K103/181

1527
3
A. 212.

K103181

ПОЛНЫЙ МАЛОЛИТРАЖНЫЙ

РУССКО-ФРАНЦУЗСКО-

НЕМЕЦКИЙ СЛОВАРЬ,

СОДЕРЖАЩИЙ 40000 СЛОВ

СОСТАВЛЕННЫЙ

ЧЛЕНАМИ РУССКОЙ АКАДЕМИИ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

А — О

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ, 1878

Гейм, И. А

НОВЫЙ И ПОЛНЫЙ РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКО-НѢМЕЦКІЙ СЛОВАРЬ,

СОЧИНЕННЫЙ и ДОПОЛНЕННЫЙ ПО СЛОВАРЮ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

А — О.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ, 1813.
въ Типографіи Ивана Глазунова,
и его иждивеніемъ.

K103 181

NOUVEAU

DICTIONNAIRE RUSSE

FRANÇAIS-ALLEMAND

COMPOSÉ ET AUGMENTÉ

D'APRÈS

LE DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE RUSSE.

TOME PREMIER.

A — O.

ST. PETERSBOURG, 1813.

Imprimé chez Iean Glasounov,

à ses propres frais.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

Съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи до выпуска въ продажу, представлены были въ Цензурный Комитетъ: одинъ экземпляръ сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Департамента Министра Просвѣщенія, два экземпляра для ИМПЕРАТОРСКОЙ публичной библіотеки и одинъ для ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ. Санктпетербургъ, 1810 года Сентября 17 дня.

Цензоръ, Иванъ Тимковской.

Гос. Истор.-Научн. Б-ка
НКП РСФСР
№ 315304
193 г.

ОТЪ ИЗДАТЕЛЯ.

Доказывать пользу Словарей, или лучше сказать необходимую въ оныхъ нужду было бы дѣло совершенно излишнее. Ибо каждый, упражняющійся въ изученіи языковъ иностранныхъ или въ переводахъ съ одного языка на другой, истинну сію дознаетъ собственнымъ своимъ опытомъ, тѣмъ болѣе, что и сія часть Словесности уже достигаетъ и у насъ того совершенства, до котораго доведена она во многихъ другихъ государствахъ. Словарей иностранныхъ съ переводомъ Россійскимъ имѣемъ мы довольное количество, изъ коихъ полнотою и исправностію своею заслужили особенную похвалу изданные покойнымъ Вейцбрехтомъ; на противъ того въ Словаряхъ Россійскихъ съ приложеніемъ иностранныхъ языковъ терпимъ великой недостатокъ.

Въ 1799 г. Г. *Геймъ*, Профессоръ Московскаго Университета, чувствуя необходимость въ сочиненіяхъ таковаго рода, а особливо для иностранцевъ, желающихъ имѣть основательное познаніе языка Россійскаго, напечаталъ въ Москвѣ Словарь Россійско-Французско-Нѣмецкій, сочиненный по Словарю Россійской Академіи, въ трехъ частяхъ въ 4-ю долю листа; а потомъ въ Лейпцигѣ напечатанъ въ 1805 году его же сочиненія *Краткій Россійскій Словарь съ Французскимъ и Нѣмецкимъ языками, въ четырехъ частяхъ въ малую осьмушку.*

Сіи изданія сдѣлались уже весьма рѣдкими и продаются дорогою цѣною, не говоря о томъ, что послѣднее изъ нихъ напечатано внѣ Россіи. Столь важные причины и ревностное желаніе быть полезнымъ обществу, побудили меня пожертвовать довольно значущимъ капиталомъ на изданіе сего Россійскаго Словаря съ присовокупленіемъ къ нему Французскаго и Нѣмецкаго перевода.

Сочинитель, издавна въ подобныхъ сочиненіяхъ трудившійся, употребилъ при составленіи его все то, что можно ожидать отъ просвѣщеннаго и трудолюбиваго человѣка; почему и не нужно напоминать, что нынѣ издаваемый въ свѣтъ Словарь достаточнѣе и полнѣе всѣхъ ему предшествовавшихъ Словарей. Остается только желать, чтобы почтеннѣйшая Публика въ поощреніе его къ дальнѣйшимъ упражненіямъ такова рода, приняла сей новый трудъ его съ благоволеніемъ.

Санктпетербургскій книгопродавецъ Иванъ Петровъ Глазуновъ.

Изъясненіе сокращеній, находящихся въ семъ Словарѣ.

Abréviations employées dans ce Dictionnaire.

Erklärung der in diesem Wörterbuche befindlichen Abkürzungen.

---

a.	adjectif, прилагательное.
ad.	adverbe, нарѣчіе.
c.	conjonction, союзъ.
d.	diminutif, уменьшительное.
f.	féminin, женскаго рода.
i.	interjection, междометіе.
m.	masculin, мужескаго рода.
n.	neutre, средняго рода.
pl.	plurier, множественное число.
pr.	pronom, мѣстоимѣніе.
(*sl.*)	mot slavon, Славянское слово.
v.	voyez, смотри.
v. a.	verbe actif, дѣйствительный глаголъ.
v. c.	verbe commun, общій глаголъ.
v. n.	verbe neutre, средній глаголъ.
v. p.	verbe passif, страдательный глаголъ.
v. r.	verbe reciproque, возвратный глаголъ.
(*vulg.*)	vulgairement, простонародно, in der gemeinen Sprache.
*	au figuré, иносказательно, figürlich.

Извѣстіе для переплетчика.

Сію осьмушку должно переплетать послѣ шипула въ первой части.

А.

А, c. et, mais; aussi, de même. und; aber; auch.

А, i. ah! ha! a! eh! ach! ey! ha!

Аа, аа! i. ha! ha! ha! ha!

Аа́нгичъ, а, m. le canard d'hiver, das Purpurköpfchen, die Ente mit weißen Wangen.

Аббати́сса, ы, f. l'Abbesse, die Aebtissin.

Аббати́ский, ая, ое, a. d'Abbé, von dem Abte.

Аббати́ство, а, n. l'Abbaye, eine Abtey.

Аббатъ, а, m. l'Abbé, der Abt.

А́бие, ad. (sl.) d'abord, à l'instant, aussitôt, sogleich.

Авангáрдія, v. Передовое войско.

Авáрія, и, f. l'avarie, die Haferey, Avarie.

А́вва, ы, m. père, Vater.

А́вгустъ, а, m. le mois d'Août, der August, der Aerndtemonath.

Августѣ́йшій, ая, ее, a. très auguste, grand, majestátisch, erhabenst.

Авдо́тька, и, f. la barge grise, die Strandschnepfe.

Авóсь, Авóсь либо, ad. peut-être, vielleicht.

А́вторъ, а, m. l'auteur, der Autor.

Агáтовый, ая, ое, a. d'agate, vom Agathe.

Агáтъ, а, m. l'agate, der Agath.

Агéнтство, а, n. l'agence, la charge d'agent, das Amt eines Agenten.

Агéнтъ, а, m. un agent, ein Agent.

А́глинская болѣ́знь, rachitis, die englische Krankheit.

А́гнецъ, нца, m. un agneau; la partie decoupée du pain bénit, sur la quelle est imprimé le nom de notre Seigneur; * une personne d'humeur fort douce. ein Lamm; Agnus, der aus dem geweiheten Brodte ausgeschnittener Theil, auf welchem der Nahme Christus stehet; * ein sanftmüthiger Mensch.

А́гница, ы, f. l'agneau femelle; * une femme chaste, une Agnès; la Sainte Vierge. das Mutterlamm; eine keusche Frau; die Mutter Gottes.

А́гничикъ, а, m. un agnelet, das Lämmchen.

А́гничій, ая, ее, a. (sl.) d'agneau, vom Lamme.

Агня́, ня́ти, n. un agnelet, das Lämmchen.

Адама́нтовый, ая, ое, a. de diamant, diamanten.

Адама́нтъ, а, m. le diamant, * un homme ferme, inébranlable, der Diamant; * ein standhafter Mann.

Адáмова голова́, la mandragore, die Mandragore.

Адвока́тъ, а, m, l'avocat, der Advokat, Anwald.

Адмира́лъ, а, m, l'Amiral, der Admiral.

Адмира́льскій, ая, ое, a. d'Amiral, dem Admiral gehörig.

Адмиральтéйство, а, n. l'Amirauté, die Admiralität.

Адресóванный, ая, ое, a. adressé, adressirt.

Адресу́ю, ешь, сова́ть, v. a. adresser, adressiren.

Адресу́юсь, ешся, соваться, v. r. s'adresser; être adressé. sich adressiren; adressirt werden.

А́довъ, а, о, a. infernal, hölliſch.

А́дскій, ая, ое, a. infernal; pénible, insupportable. hölliſch; * unausſtehlich.

А́дъ, а, m. l'enfer; une maison infernale, affreuse. die Hölle; ein abſcheuliges Haus.

Адъюнктъ, а, m. l'Adjoint, der Adjunct.

Адъюта́нтъ, а, m. l'Aide de camp, der Adjutant.

Азбéстъ, а, m. asbeste, Asbeſt, Berflachs.

А́збука, и, а́збучка, f. d. l'alphabet, l'A b c (abécé), un a b c, un livret de petits enfans. das Alphabet, das A B C, ein Abcbuch.

А́збучникъ, а, m. un abecedaire, ein Abcſchüler.

А́збучница, ы, f. une abecedaire, eine Abcſchülerin.

А́збучный, ая, ое, a. alphabétique, alphabetiſch.

А́зъ, а, m. l'Ase, la première lettre de l'alphabet russe, das As, erſter Buchſtabe des ruſſiſchen Alphabets.

А́зъ, pr. (sl.) je, moi, ich.

Ай, i. ah! bon Dieu! bravo! helas! ach! ey!

Айва́, ы, f. le coin, fruit, die Quitte.
Аистъ, а, m. la cicogne, der Storch.
Акаде́микъ, а, m. l'académicien, ein Akademiker.
Акаде́мія, и, f. l'Académie, die Akademie.
Акація, и, f. l'acacia, der Akacienbaum.
Аки, а́ки бы, ad. comme si, ainsi que, als wenn, so wie.
А́ккула, ы, f. le chien de mer, le requin, der Hundshai.
Аккура́тный, ая, ое, a. juste, exact. ad. — но, justement, exactement, genau, richtig.
Акри́ды, дъ, pl. des sauterelles, Heuschrecken.
Аксами́тъ, v. Бархатъ.
Актёръ, а, m. l'acteur, der Schauspieler.
Актри́са, ы, f. l'actrice, die Schauspielerinn.
Актуа́ріусъ, а, m. le greffier, der Actuarius.
А́кпъ, а, m. un acte (d'école), ein Schulactus.
А́кты, les actes d' un procès, die Acten.
Акцептую́, ешь, това́лъ, това́ть, v. a. accepter, acceptiren.
А́кція, и, f. une action, eine Actie.
Акцы́зъ, зна, v. Тамга, Таможня.
Алавастри́тъ, а, m. l'albâtre, der Alabasterstein.
Алава́стръ, а, m. l'albâtre, der Alabaster.
Ала́дьи, дьи, pl. de la pâtisserie, Backwerk.
А́лгебра, ы, f. l'Algèbre, die Algebra.
Алгебраи́стъ, а, m. un algébraiste, ein Algebraist.
Алеба́рда, ы, f. une hallebarde, eine Hellebarde.
Алеба́рдщикъ, а, m. un hallebardier, ein Hellebardier.
Алеба́стръ, v. Алавастръ.
Александрі́йская бума́га, le papier royal, das Regalpapier.
Александрі́йскій листъ, du séné, des folioles de séné, Sennesblätter.
Але́кторъ, v. Пѣтухъ.
Але́мбикъ, а, m. l'alambic, der Destillirkolben.
Але́некъ, нька, нько, a. rougeâtre, röthlich.
Але́нькій, ая, ое, Але́шенекъ, нька, нько, a. d. vermeil, roth.
Али́фа, ы, f. Али́флю, v. Олифа, Олифлю.
А́лкали, n. l'alcali, das Alkali.
Алка́ю, ешь, ать, взалка́ть, v. n. fr. endurer la faim, soufrir de la faim, hungern, Hunger leiden.
Алкіо́нъ, v. Зимородокъ.
Алкора́нъ, а, m. l'alcoran, der Koran.
Аллегори́ческій, ая, ое, a. allegorique, allegorisch verblümt.
Аллего́рія, и, f. l'allegorie, die Allegorie.
Алле́я, и, f. l'allée, die Allee.
Алма́зникъ, а, m. le marchand de pierreries, der Juwelenhändler.
Алма́зный, ая, ое, a. de diamant, diamanten.
Алма́зъ, а, m. le diamant, der Diamant. Алма́зецъ, зца. Алма́зикъ, а, d. m. un petit diamant, ein kleiner diamant.
Алма́щикъ, а, m. le jouaillier, le bijoutier, der Juwelirer.
Алова́тый, ая, ое, a. rougeâtre röthlich.
Але́й, я, m. l'aloès, die Aloe.
А́лость, и, f. la rougeur, die Röthe.
Алты́нникъ, а, m. ancienne monnoie de trois copekes, un gueux, un gredin, mesquin, gagnedenier; eine alte Münze von drey Kopeyken; * ein elender, niederträchtiger Kerl, ein Knicker.
Алты́ничаю, ешь, чать, v. n. gueuser, mettre sou sur sou, filzig seyn.
Алты́нный, ая, ое, a. ce qui coute trois copekes, de trois copekes, von drey Kopeyken.
Алты́нъ, a. m. monnoie imaginaire, valant trois copekes, eine eingebildete Münze von drey Kopeyken.
А́лфа, ы, f. l'alpha, das Alpha.
Алфави́тъ, a. m. l'alphabet, das Alphabet.
Алхи́микъ, а, m. un alchimiste, der Alchimist.
Алхи́мія, и, f. l'alchimie, die Alchimie.
Алчба́, ы, f. (sl.) la faim; * l'avidité, la soif, der Durst, die Begierde.
А́лчничаю, ешь, чать, v. n. être insatiable, unersättlich seyn.
А́лчность, и, f. l'avidité, l'insatiabilité; * la soif; der Hunger; * eine heftige Begierde, der Durst.
А́лчный, ая, ое, a. affamé, avide, insatiable, gehörig, unersättlich.
А́лчу, чешь, v. n. an. avoir faim; *

désirer ardemment; hungern; * heftig wünschen.

Алый, ая, ое, a. rouge-clair, hellroth.

Алы́рю, ришь, рить, v. a. duper, attraper qn. einen anführen, betrügen.

Алы́ря, и Алы́рщикъ, a m. un fripon, ein Gaudieb, Betrüger.

Альти́стъ, a. m. qui chante la haute-contre, der Altist.

А́льтъ, la haute-contre; la viole de haute-contre; der Alt; die Altgeige.

Алѣю, ешь, лѣть, поалѣть, v. n. devenir rouge, rougir, roth werden, erröthen.

Алѣюся, ешся, лѣться, зааалѣться, v. r. commencer à devenir rouge, anfangen roth zu werden.

Алѝповатый, ая, ое, a. lourd, bousillé, malfait, schlecht gemacht, plump, grob.

Амальгама, ы, f. l'amalgame, das Amalgama.

Амальгама́ція, и, f. l'action d'amalgamer. die Amalgamation.

Амана́тъ, a, m. l'ôtage, der Geißel.

Амара́нъ, a, m. l'amaranthe, Tausendschönchen.

Амба́рецъ, рца, Амба́рчикъ, a, m. un petit magazin, eine kleine Niederlage.

Амба́рщикъ, a, m. le maître du magasin, der Besitzer einer Niederlage.

Амба́рщина, ы, f. le loyer de magasin, die Miethe für eine Niederlage.

Амба́ръ, a, m. le magasin, die Niederlage, Magazin.

А́мбра, ы, f. l'ambre, der Amber.

Амбразу́ра, ы, v. Бойница.

Амво́нъ, a. m. l'ambon, le jubé, la tribune, ein erhabener Ort vor dem Altare, wo das Ewangelium gelesen wird.

Амвро́сія, и, f. l'ambroisie, Ambrossa.

Амети́стъ, a. m. l'amethyste, der Amethyst.

Ами́нь, i. Amen! Amen!

Амі́антъ, a, m. l'amiante, Amianth, Bergflachs.

Аммуни́ція, и, f. des munitions de guerre, die Ammunition.

Амни́стія, и, f. l'amnistie, die Amnistie.

А́мо, аможе, ad. (sl.) où, wo, wohin.

Амфи́бія, и, f. un animal amphibie, ein Amphibium.

Анало́гія, и, f. l'analogie, die Ableitung.

Анана́съ, a, m. l'ananas, die Ananas.

Анана́совый, a. d'ananas, von der Ananas.

Ана́рхія, и, f. l'anarchie, die Anarchie.

Анато́микъ, a, m. l'anatomiste, der Anatomiker.

Анатоми́ческій, ая, ое, a. anatomique, anatomisch.

Анато́мія, и, f. l'anatomie; le théatre anatomique; die Anatomie; das anatomische Theater.

Анато́мленіе, я, l'action d'anatomiser, die Zergliederung.

Анато́млю, мишь, мить, v. a. anatomiser, anatomiren.

Ана́ѳема, ы, f. l'anathéme, l'excommunicaton, der Kirchenbann.

Амба́рь, v. Амбаръ.

А́нгеловъ, a, o, А́нгельскій, ая, ое, a. angélique, d'ange, englisch.

А́нгелъ, a, m. l'ange, der Engel.

Анемоме́тръ, a, m. l'anemometre, der Windmesser.

Ани́сный, ани́совый, a. d'anis, anisé, von Anis.

Ани́съ, a, m. l'anis, der Anis.

Ани́ть, v. Укропъ.

А́нкеровъ, рка, m. l'anker, mesure, der Anker, ein Maß.

А́нкерочный, ая, ое, a. d'anker, contenant un anker, einem Anker.

А́нталъ, a; m. l'antal, mesure, das Anthal.

Антидо́тъ, a, m. l'antidote, das Gegengift,

Анти́къ, a, m. une antique, eine Antike.

Антимо́нія, и, f. l'antimoine, Spießglas.

Антипати́я, и, f. l'antipathie, die Antipathie.

Антипо́ды, овъ, pl. les antipodes, die Antipoden.

Анти́христъ, a, m. l'Antechrist, der Antichrist.

Анто́новъ ого́нь, la gangrène, der kalte Brand.

Анчо́усъ, a, m. des anchois, Anschovis.

Апелля́ція, и, l'appel, die Appellation.

Апельси́нъ, a, m. une orange douce, eine Apfelsine.

Апока́липсисъ, a, m. l'Apocalypse, die Offenbarung Johannis.

Апологія, и, f. l'apologie, die Schutzrede, Schutzschrift.

Апоплексія, и, f. l'apoplexie, der Schlagfluß.

Апо́столъ, а, m. l'Apôtre, der Apoſtel.

Апо́стольство, а, n. l'apostolat, das Apoſtelamt.

Апо́строфъ, а, m. l'apostrophe, der Apoſtroph.

Априко́совый, ая, ое, a. d'abricot, von Aprikoſen.

Априко́съ, а, m. l'abricot, die Aprikoſe.

Апроба́ція, и, l'approbation, die Genehmigung, Einwilligung.

Апробу́ю, ешь, бовать, v. a. approuver, agréer, genehmigen, billigen, ſeinen Beyfall geben.

Апро́ши, шей, pl. les approches, die Approſchen.

Апрѣль, я, m. l'Avril, der April.

Апте́ка, и, f. l'apoticairerie, die Apotheke.

Апте́карь, я, m. l'apoticaire, der Apotheker.

Апте́карша, и, f. la femme de l'apoticaire, die Apothekerinn.

Ара́ва, ы, vul. une quantité, eine Menge.

Ара́къ, а, m. l'arrac, der Arrak.

Ара́пникъ, а, m. la chambrière, eine große Peitſche der Bereiter.

Ара́пъ, а, m, le nègre, der Mohr. Ара́пка, и, f. la négreſſe, die Mohrinn.

Арба́, ы, f. un chariot avec de très hautes roues, eine Art Wagen mit ſehr hohen Rädern.

Арбу́зъ, а, m. l'arbouse, le melon d'eau, die Waſſermelone.

Аргали, v. Каменной бара́нъ.

Аре́нда, ы, f. la ferme, die Pacht.

Аренда́торъ, а, le fermier, der Pächter.

Ареста́нтъ, а, le prisonnier, der Arreſtant.

Аресто́ваніе, я, m. l'arrêt, der Areſt.

Аресто́ванный, ая, ое, a. arrêté, arretirt.

Аресту́ю, ешь, ва́ть, v. a. arrêter, in Verhaft nehmen.

Аре́стъ, а, m. l'arrêt, der Arreſt.

Аристократи́ческій, ая, ое, a. aristocratique, ariſtokratiſch.

Аристокра́тія, и, f. l'Aristocratie die Ariſtokratie.

Ариѳме́тика, и, f. l'Arithmétique, die Rechenkunſt.

Ариѳме́тикъ, а, m. l'Arithméticien, der Rechenmeiſter.

Арка́нъ, а, m. un lacet pour prendre; une corde, avec la quelle on mene les prisonniers; eine Schlinge um zu fangen; ein Strick, an welchem die Gefangenen geführt werden.

Арлики́нъ, а, m. un arlequin, der Harlekin.

Арме́йскій, ая, ое, a. d'armée, zur Armee gehörig.

Арме́ія, и, f. l'armée, die Armee.

Армя́къ, а, m. espèce de camelot de poil de chameau ou de laine; espèce d'habit des hommes du commun, eine Art Kamelot von Kamelhaar oder Wolle; eine Art Röcke des gemeinen Mannes.

Арома́ты, овъ, pl. des aromates, Gewürz.

Аро́нія, я, n. le neflier, der Miſpelbaum.

Арсена́лъ, а, m. l'arsenal, das Zeughaus.

Арте́ль, и, f. une société de gens qui travaillent en commun, ou mangent à la gamelle, eine Geſellſchaft gemeiner Leute, welche gemeinſchaftlich arbeiten oder eſſen eine Cameradſchaft.

Арте́льщикъ, а, m. un compagnon d'une telle société, der Mitgenoß einer ſolchen Geſellſchaft.

Арте́льщина, ы, f. tout ce qui appartient à une telle société, ou tout ce qui est fait par une telle société, alles, was zu einer ſolchen Geſellſchaft gehört, oder von ihr gemacht wird.

Арти́кулъ, а, m. l'article, le point, der Artikel.

Артиллери́стъ, а, m, un officier de l'artillerie; un artilleur, ein Artillerie-Officier; ein Artilleriſt.

Артилле́рія, и, f. l'artillerie, die Artillerie.

Артилле́рія осадная, la groſſe artillerie, ſchweres, Belagerungsgeſchütz.

Артилле́рія полева́я, l'artillerie de campagne, Feldſtücke.

Артишо́къ, а, m. l'artichaud, die Artiſchocke.

Артосъ, а, m. pain bénit de pâques, geweihetes Oſterbrodt.

Арты́шъ, а, m. la sabine, le savinier, der Sadebaum, Sagebaum, Sevebaum.

Арфа, ы, f. la harpe, die Harfe.

Арфи́стъ, а, m. le joueur de harpe, der Harfenſpieler.

Архи́ангелъ, а, m. l'Archange, der Erzengel.

Архиварій, я, et Архивáріусъ, a, l'Archiviste, der Archivarius.

Архи́въ, a, m. Архива, ы, f. les archives, das Archiv.

Архимандри́тъ, a, m. l'Archimandrite, der Archimandrit.

Архимандрія, и, f. la dignité d'un Archimandrite; l' archimandritat, die Würde eines Archimandriten; die Archimandrie.

Архипáстырь, я, m. nom, qu'on donne aux Archevêques, le souverain pasteur, ein den Erzbischöfen eigner Nahme.

Архите́кторскій, ая, ое, a. d'architecte, vom Baumeister.

Архите́кторъ, a, m. l'architecte, der Architect.

Архитектýра, ы, f. l'Architecture, die Baukunst.

Архитрáвъ, a, m. l'architrave, der Unterbalken am Hauptgesimse.

Архіáтеръ, a, m. le médicin du corps, der Leibarzt.

Архіепи́скопъ, a, m. un Archevêque; titre des Métropolitains russes, der Erzbischoff; ein Titel der russischen Metropoliten.

Архіепи́скопство, a, n. l'Archevêché, das Erzbisthum, Erzstift.

Архіере́й, я, m. un Archevêque ou Evêque russe, ein russischer Erzbischof oder Bischof.

Архіере́йствую, ешь, вовать, v. n. être Archevêque, être revetu de la dignité d'Archevêque, Erzbischof seyn.

Арý, le pingouin, der Alk, Penguin, Scheerschnabel.

Арца, v. Артышъ.

Арчáкъ, a, m. le fût de la selle, der Sattelbaum.

Аршúнъ, a, m. l'archine ou l'aune russe, eine Arschine.

Аски́тъ, a, m. v. Скитъ.

Аспидъ, a, m. l'aspic, eine Art Natter.

Áспидъ, a, m. l'ardoise noire, schwarzer Schieferstein.

Ассéссоръ, a, m. l'Assesseur, der Beysitzer.

Ассигнаціóнный, a. d'assignat, von bankurten.

Ассигнáція, и, f. un billet de banque, l'assignat, eine Banknote, eine Assignation.

Астéрикъ, a, m. v. Звѣздочникъ.

Астролóгія, и, f. l'Astrologie, die Astrologie.

Астрóлогъ, a, m. l'astrologue, der Astrolog.

Астролáбія, и, f. un astrolabe, das Astrolabium.

Астрономія, и, f. l'Astronomie, die Astronomie.

Астрономъ, a, m. l'astronome, der Astronom.

Асфáльтъ, a, m. l'asphalte, der Asphalt.

Асъ, quoi? was?

Атáйка, и, f. le canard de montagne de Turquie, die gemeine türkische Bergente.

Атаманъ, a, m. l'Etman, le chef des Cosaques; un chef des bandites; der oberste Befehlshaber der Kosaken; ein Anführer von Straßenräubern.

Áтласъ, a, m. un atlas, ein Atlaß.

Атлáсъ, a, m. le satin, der Atlaß.

Атлáшусь, сишся, атлáситься, заатлáситься, v. r. s'user, (*en parlant du velours*), sich abreiben (vom Sammet.)

Атмосфéра, ы, f. l'atmosphére, der Luftkreis.

Áтомъ, a, m. l'atôme, das Sonnenstäubchen.

Аттестáтъ, a, m. une attestation, un certificat, ein Attestat.

Аттестýю, ешь, тестовать, v. a. certifier; donner une attestation, eine Attestat geben.

Атýкаю, ешь, тýкать, тýкнуть, заатýкать, v. n. encourager, animer les chiens, die Hunde anfrischen.

Аý, i. cri de raliement quand on s'est égaré de ses compagnons dans les bois, ein Ruf, wenn man im Holze seine Gefährten verloren hat.

Ay! i. eh bien! diantre ho, ho! oho! nu!

Аудiéнція, и, f. l'audience, die Audienz.

Аýкаю, ешь, кать, v. n. crier à qn. *aou*, appeler qn. en criant *aou*, einem zurufen, einem au zuschreyen.

Аýкаюсь, ешся, каться, v. r. s'entre-crier, sich einander zurufen, sich zuschreyen.

Аукціони́стъ, a, m. le crieur, sergent d'enchères, der Auctionator.

Аукціóнъ, a, m. l'encan, l'enchère, die Auction.

Аурипигмéнтъ, ou Арпигмéнтъ, a, m. l'orpiment, Auripigment.

Аханъ, a, m. espèce de filet à pêcher, eine Art Fischernetzes.

Áханье, я, n. le gémissement, des soupirs, das Seufzen, Aechzen.
Аха́ть, v. Агать.
Ахаю, ешь, áхать, áхнуть, v. n. gemir, soupirer, áchzen, seufzen.
Ахине́я, и, f. fam. des fadaises, absurdités, abgeſchmacktes Zeug.
Ахти́, i. hélas! ah! ey! ey! ach!
Аще, аще бы, аще ли, c. si, pourvuque, wenn, wenn nur.
Аэроло́гія, и, f. l'Aérologie, die Aerologie.
Аэроме́трія, и, f. l'Aérométrie, die Aerometrie.

Б.

Ба, i. voyez! oh! ey! wie!
Баа́льникъ, а, m. un jongleur, bateleur, trompeur, ein Betrüger, Gaukler.
Баа́льство, а, n. la tromperie, jonglerie, die Gaukeley, der Betrug.
Ба́ба, ы, f. la grand' mère; une sage-femme; une femme; le pélican, l'onocratale, le grand gosier; le déclic; die Großmutter; die Hebamme; das Weib; die Kropfgans; der Rammblock.
Ба́бка, v. Полушникъ.
Ба́бка, Ба́бушка, и, f. la grand' mère; la sage-femme, l'accoucheuse; die Großmutter; die Hebamme.
Ба́бки, pl. f. un jeu d'enfans aux osselets, Babki, ein Kinderſpiel mit Knöchelchen.
Ба́блю, бишь, бить, v. a. (sl.) faire la sage-femme, accoucher une femme, Hebamme ſeyn.
Ба́бничанье, а, n. l'art d'accoucher, die Hebammenkunſt.
Ба́бничаю, ешь, чашь, v. a. v. Ба́блю.
Бабо́вникъ, v. Бобовникъ.
Ба́бочка, и, f. le papillon, der Schmetterling.
Ба́бочный, ая, ое, de jeu aux osselets, zum Babkiſpiele gehörig.
Бабръ, а, m. l'once, das kleine Panthertier.
Бабу́къ, а, m. le gerbo, rat de montagne, der Erdhaſe.
Ба́влюсь, вишся, ба́виться, v. r. s'occuper à ou de qch.; tarder, s'arrêter; ſich mit etwas beſchäftigen; zaudern, verweilen.
Багоръ, гра, m. le croc, grappin une fichoire, espèce de trident avec lequel on darde les poissons dans l'eau, der Schifshaken, ein Art Triſtachel.
Багоръ, а, m. la pourpre, der Purpur.
Ба́греный, ая, ое, a. dardé, pris à la fichoire, mit dem Triſtachel gefangen.
Ба́гренье, я, n. la fichure, der Fiſchfang mit dem Stecheiſen.
Багре́цъ, а, m. la pourpre, couleur de pourpre, die Purpurfarbe.
Ба́грильщикъ, а, Багря́чей, чаго, m. espèce de pêcheurs, eine Art Fiſcher.
Багрови́ще, а, n. le manche du croc, die Hakenſtange.
Багро́вость, и, f. la couleur de pourpre, ein purpurfarbenes Anſehen, die Purpurfarbe.
Багро́вый, ая, ое, a. pourpré, de couleur de pourpre; livide, purpurfarbig, blutroth; braun und blau.
Багро́вѣю, ешь, гро́вѣть, побагро́вѣть, v. n. devenir livide, blaue Flecke (von Schlägen) bekommen.
Багрѣю, ешь, грѣть, побагрѣть, v. n. (sl.) devenir de couleur de pourpre, rougir, s'empourprer, purpurroth werden, ſich röthen.
Ба́грю, ришь, ба́грить, ба́гривать, v. a. prendre les poissons du croc, à la fichoire, die Fiſche mit dem Stecheiſen fangen.
Багряни́ца, ы, f. la pourpre, l'habit de pourpre, der Purpurmantel.
Багря́нка, и, f. la pourpre, die Purpurſchnecke.
Багря́ный, ая, ое, a. de pourpre, brun, de couleur de café (*des chiens*) kaffebrau, dunkel purpurroth, (von Hunden).
Багря́ню, нишь, нить, v. a. (sl.) teindre en pourpre, empourprer, purpur roth färben.
Багря́нюсь, нишся, ни́ться, v. r. devenir de pourpre s'empourprer, roth werden ſich röthen.
Багу́льникъ, а, m. romarin sauvage, lède, Kühnpoſt, wilder Rosmarin.
Бадя́нъ, а, m. espèce de saxifrage, la saxifrage de Sibérie, eine Art Steinbrech.

Бадéйный, ая, ое, a. de godet, de seau de puits, vom Waſſereimer.

Бадя́нка, и, f. espèce de citron de Perse, eine Art perſiſcher Citronen.

Бадья́, и, f. le godet; la masse d'eau, plante, der Brunneneimer; die Teichfolbe.

Бадья́нъ, а, m. la badiane, l'anis-étoilé, der Sternanis.

Бадя́га, и, f. l'éponge de rivière, der Flußſchwamm.

Бажа́нтъ, v. Фазанъ.

Базальтъ, а, m. le basalte, der Baſalt.

Бази́ню, нишь, нить, побазанить, v. n. (T.) coqueter, ein Fahrzeug mit einem Ruder hinterlenken.

База́рный, ая, ое, a. de marché; * mal fondé, chimerique, zum Markte gehörig; * ungegründet, unnütz.

Базиликъ, а, m. le basilic, das Baſilienkraut.

Базáръ, а, m. le marché, der Markt.

Байбáкъ, а, m. la marmotte; * un paresseux; un homme qui vit en solitaire, das Murmelthier; * ein Faullenzer; ein Menſch, der für ſich, der als Einſiedler lebt.

Байдáкъ, а, m. espèce de barque, le baydaque, eine Art Barken, der Baydak.

Байдарá, ы, f. espèce de canot de peaux de phoque dont se servent les Kamtchadales, eine Art Fahrzeuges von Robbenfellen, deren ſich die Kamtſchadalen bedienen.

Байдáрка, и, f. l'oscabrion, die Käfermuſchel.

Бáйка, и, f. la frise, Boy, Fries.

Бáйковой, ая, ое, a. de frise, boyen.

Бакáнъ, а, m. laque florentine, Florentinerlack.

Бакаýтъ, а, m. gaïac, bois saint, Patholz, Franzoſenholz.

Бáкенъ, а, m. la balise, die Bake.

Бáкла́га, Бакла́жка, и, f. un vaiseau de bois à double fond, ein hölzernes Gefäß mit doppeltem Boden.

Бакла́нъ, а, m. le cormoran, corbeau de mer, der Waſſerrabe, Seerabe.

Баклýша, и, f. une roue de fer de fonte employée dans les machines hydrauliques, ein Rad von Gußeiſen, das bey den Waſſermaſchinen gebraucht wird.

Баклýшничаю, ешь, чать, v. n. battre le pavé, fainéantiser, ſich herum treiben, müßig gehen.

Бакýнъ, а, m. tabac de Turquie, türkiſcher oder Bauerntobak.

Балабáнъ, а, m. le lanier, die Lanette, der Schwimmer, wolliger Falk.

Балабóлка, и, f. un gredot, deine Schelle.

Балагáнъ, а, m. une demeure d'été des Kamtchadales en forme de tente sur des piliers; espèce de hangar sous lequel on sèche des poissons, eine Sommerwohnung der Kamtſchadalen, eine Art Schoppen oder ein Wetterdachs zum Fiſch trocknen.

Балагýрство, а, n. la raillerie, bouffonnerie, der Spaß, das Poſſenmachen.

Балагýръ, а, m. un plaisant, badin, ein Spaßmacher.

Балагýрю, ишь, рить, v. n. plaisanter, badiner, ſcherzen, ſpaßen.

Балáканье, я, n. la causerie, le babil, das Geſchwätz, Geplaudere.

Балáкаю, ешь, кать, v. a. causer, babiller, plaudern, ſchwatzen.

Балáкирь, я, m. un chapiteau d'argile dans les fonderies de soufre; une grande cruche de terre, ein Helm von Thon in den Schwefelhütten; ein großer irdener Krug.

Балала́йка, Балала́ечка, и, f. la balalayka, espèce de luth à deux ou trois cordes, die Balalayka, ein Volks-Inſtrument von zwey bis drey Saiten.

Баламýтный, ая, ое, a. babillard, bavard.

Баламýтъ, а, m. Баламýтка, un radoteur, un bavard, ein Schwätzer.

Баламýченье, я, n. l'action de troubler, de rendre confus, das Trüben, Verwirren.

Баламýчу, тишь, тить, v. a. fr. troubler; rendre confus, brouiller, trüben, verwirren.

Балахóнъ, а, m. la souquenille, der Kittel.

Бáлда, ы, f. le gros bout d'un bâton; espèce de gros marteau, das dicke Ende eines Prügels; ein großer Hammer.

Балдахúнъ, а, m. un dais, ein Baldachin.

Балдырьянъ, v. Земной ладонъ.

Балéтъ, а, m. un ballet, ein Ballet.

Балúй, лія, m. un bouffon, ein Poſſenreißer. Балія, лии, f. une bouffonne, eine Poſſenreißerinn.

Ба́лка, и, f. une poutre; un vallon, une gorge de montagne; ein Balken; ein enges Thal.

Балко́нъ, а, m. le balcon, der Altan.

Балла́стъ, а, m. le lest, der Ballaſt.

Балова́нье, я, n. une éducation vicieuse, qui gâte les enfans, die Verziehung.

Ба́ловень, вня, m. un enfant gâté, ein verzogenes Kind.

Баловни́къ, Баловщи́къ, а, m. celui qui gâte les enfans, der die Kinder verziehet.

Баловство́, а, n. la pétulance, der Muthwille.

Балотиро́ванный, ая, ое, a. ballotté, ballotirt.

Балотиро́вка, и, f. le ballottage, das Ballotiren.

Балоти́рую, ешь, ровать, v. a. balloter, ballotiren.

Балу́ю, ешь, ловалъ, ловать, v. a. badiner, polissoner, faire des folies; conniver, gâter, corrompre, dorloter, Muthwillen, treiben, tändeln; verwöhnen, durch die Finger ſehen, verzärteln, verziehen.

Балу́юсь, ешся, баловаться, v. r. se gâter, ſich verwöhnen.

Ба́лъ, а, m. un bal; une ballotte, ein Ball; eine Ballotirkugel.

Ба́лы, ловъ, pl. des fadaises, du babil; des promesses en l'air, leeres Geſchwätz; leere Verſprechungen.

Балы́къ, а, m. une échinée de poisson essoré, particulièrement des esturgeons, ein gedorretter Stör- oder Hauſenrücken.

Балыко́вина, ы, f. un morceau de l'echinée d'esturgeon, ein Stück von einem gedörrten Störrücken.

Бальсами́нъ, а, m. la balsamine, die Balſamine.

Бальсамиро́ваніе, я, n. l'embaumement, die Einbalſamirung.

Бальсамиро́ванный, ая, ое, a. embaumé, balſamirt.

Бальсамирую, ешь, ровать v. a. embaumer, einbalſamiren.

Бальсами́ческій, ая, ое, a. balsamique, balſamiſch.

Бальса́мъ, а, m. le beaume, der Balſam.

Ба́льство, v. Баальство.

Ба́льствую, ешь, вовать, v. n. conjurer, ensorceler, beſprechen.

Балюстра́да, ы, f. la balustrade, un garde-fou, ein Geländer.

Баля́сина, ы, un balustre, eine Geländerſäule oder Docke.

Баля́сникъ, а, m. un tourneur de balustres; un plaisant, un diseur de contes; ein Dockendrechsler; ein Spaßmacher.

Баля́сничаю, ешь, чать, v. n. badiner, plaisanter, baliverner, ſcherzen, ſpaßen, ſchwatzen.

Баля́сы, съ, pl. une balustrade, ein Geländer.

Бамбере́къ, а, m. bamberec, étoffe de soie, Bamberek, ein Seidenzeug.

Бамбу́къ, а, m. le bambou, das Bambusrohr.

Бандура́, ы, f. une mandore, eine Pandore.

Бандури́стъ, а, m, un joueur de mandore, ein Panduriſt.

Ба́нка, и, Баночка, и, f. une boite (de fer blanc), un ver à mettre des confitures; la ventouse, eine Büchſe, ein Zuckerglas; der Schröpfkopf.

Банки́ръ, а, m. le banquier, der Bankier, Geldwechsler.

Ба́нковый, ая, ое, a. de banque, zur Bank gehörig.

Банкру́тство, а, n. la banqueroute, der Bankerut.

Банкру́тъ, а, m. un banqueroutier, ein Bankerotirer.

Банкъ, а, m. la banque; le jeu de faraon, die öffentliche Bank; das Faroſpiel.

Ба́нникъ, а, m. l'écouvillon, der Stückputzer.

Банный, ая, ое, a. de bain, zum Bade gehörig.

Ба́ночка, и, f. une petite boite, das Büchsgen.

Ба́ночный, ая, ое, a. ce qui est garde dans une boite, ventousé, scarifié, was in einem Zuckerglaſe aufbewahrt wird; geſchröpft.

Бантъ, а, Бантикъ, а, m. un noeud de ruban, une cocarde, eine Bandſchleife, Cocarde.

Ба́нщикъ, а, m. le baigneur, l'étuviste, der Bade.

Ба́ню, нишь, нить, v. a. écouvillonner; laver, bassiner; detremper, eine Kanon mit dem Stückwiſcher auswiſchen; waſchen; ausweichen, auswaſchen.

Ба́ня, Банька, и. d. le lavement, l'ablation, le bain, l'étuve, das Abwaſchen; das Bad, die Badſtube.

Бараба́нный, ая, ое, a. de tambour zur Trommel gehörig.

Бараба́нщикъ, a. m. le tambour, der Trommelschläger.

Бараба́нщичій, чья, чье, a. ce qui appartient au tambour, dem Trommelschläger gehörig.

Бараба́нщичій стáроста, le tambour-major, der Regiments-Trommelschläger.

Бараба́нъ, a, m. le tambour, la caisse; le tambour ou barillet d'une montre; le tympan, die Trommel; die Trommel einer Uhr; die Ohrtrommel.

Барабаню, ишь, нить, v. a. battre le tambour; * trompeter, divulguer partout, trommeln; * ausposaunen, ausplaudern.

Бараба́шу, шишь, шить, v. a. patiner, tatônner, déranger, betasten; v. n. faire du bruit, du tapage, Lärm machen.

Баране́цъ, нца, m. la mousse de bois, Bärlapp.

Бара́нина, ы, f. du mouton, Schaffleisch, Hammelfleisch.

Бара́ній, Бараней, нья, нье, a. de belier; de mouton, vom Widder; vom Hammel.

Бара́нки, нокъ, pl. sorte de petits craquelins; des peaux d'agneaux, eine Art kleiner Krengeln; Lämmerfelle.

Бара́нчикъ, a, m. la primevère, die Schlüsselblume.

Бара́нъ, a, m. le mouton; le bélier; machine de guerre; le verrin; un lavemain de terre à deux anses, der Hammel; der Widder; der Sturmbock, Mauerbrecher, eine Schraubenwinde; ein irdenes Handbecken mit zwey Henkeln.

Барахта́нье, я, n. la lutte, batterie, das Balgen, Zappeln.

Барахта́юсь, ешся, таться, v. r. résister de toutes ses forces, lutter, se battre, sich aus allen Kräften widersetzen, kämpfen, ringen.

Бара́шекъ, шка, m. un agneau mâle; la becassine, ein Bocklamm; die Heerschnepfe.

Бара́шки, шекъ, pl. des écrous de vis; des cheveux frisés, cotonnés; des chatons, die Schraubenmutter, das Gewinde der Schraube; krauses Haar, Löckchen; die Kätzchen, Lämmerchen an den Bäumen.

Барбари́сникъ, a, m. le vinetier, l'arbrisseau d'épine-vinette, der Berberis-Baum, die Berberis.

Барбари́сный, ая, ое, a. fait de baies d'épine-vinette, aus Berberisbeeren gemacht.

Барвена́, ы, le rouget, poisson, der Rothbart, eine Art Seebarben.

Барвено́къ, нка, m. la petite pervenche, kleines Sinngrün.

Бáрда, ы, f. la lie, le marc de brasserie, die Träber.

Бáрденикъ, a, m. une bête engraissée de marc, ein mit Trábern gemästetes Vieh.

Барка, и, f. espèce de bateaux á rames, eine Art Ruder-Fahrzeuge.

Бáринъ, v. Боярин.

Бáрка, и, f. la barque; * une quantité, un tas, die Barke; * eine große Menge.

Барка́нъ, a, m. du barracan ou bouracan, Berkan.

Барка́нъ, a, m. c. Морковь.

Барко́тъ, a, m. T. les ceintes, das Barkholz.

Бармочу, v. Бормочу.

Баромéтръ, a, m. le baromètre, das Wetterglas.

Барóнство, a, n. la Baronnie, la dignité d'un Baron, die Würde eines Freyherrn, die Baronie.

Баронéсса, ы, f. la Baronne, die Baroninn.

Барóнъ, a, m. le Baron, der Freyherr.

Бáрочка, и, f. une petite barque, eine kleine Barke.

Бáрочникъ, a, m. le propriétaire; le constructeur d'une barque, der Eigenthümer einer Barke; der Barkenbauer.

Бáрочный, ая, ое, a. de barque, zur Barke gehörig.

Барсýкъ, a, m. le blaireau, taisson, der Dachs.

Барсýчій, чья, чье, a. de blaireau, dem Dachse gehörig.

Бáрсъ, a. m. la panthère, das Panterthier.

Бархатецъ, тца, m. le velouté, Sammetband.

Бархатникъ, a, m. l'amaranthe, Tausendschön.

Бáрхатный, ая, ое, a. de velours, von Sammet, sammeten.

Бáрхатъ, a, le velours, der Sammet.

Барыня, и, v. Боярыня.

Барышникъ, а, m. un fripier, revendeur; un accapareur, ein Trödler; ein Aufkäufer.

Барышничанiе, я, l'accaparement, das Aufkaufen.

Барышничаю, ешь, чать, v. a. revendre, faire le revendeur; chercher de faire profit de tout; outrer l'usure; accaparer; trödeln; wuchern; aufkaufen.

Барышный, ая, ое, a. gagné, gewonnen.

Барышня, v. Боярышня.

Барышъ, а, m. le gain, le profit, l'intérêt, l'avantage, der Gewinn, Vortheil, Nutzen.

Басенникъ, а, m. v. Баснословецъ.

Басистъ, а, m. une basse, der Bassist.

Басистый, ая, ое, a. creux, tief.

Баскакъ, а, m. (m. v.) un receveur de péage, der Zolleinnehmer.

Баскачество, а, n. la charge de receveur, das Amt eines Einnehmers.

Басненный, ая, ое, a. inventé, fictif, erdichtet.

Баснословiе, я, n. l'invention des fables; la Mythologie, die Erdichtung der Fabeln; die Fabellehre.

Баснословлю, v. Баснословствую.

Баснословный, ая, ое, a. fabuleux, mythologique, fabelhaft, mythologisch.

Баснословствую, ешь, вовать, v. n. inventer, faire des contes, conter des fables, Fabeln, erdichten, erzählen.

Баснословъ, а, m. le mythologiste; un fabuliste, der Mythолog; der Fabeldichter.

Баснотворецъ, рца, m. un fabuliste, ein Fabeldichter.

Басночревный, ая, ое, a. (sl.) ce qui appartient à l'aruspice, aus den Eingeweiden wahrsagend.

Баснь, ou Басня, и, f. Басенка, la fable, die Fabel.

Баеокъ, ска, m. une corde à basse, eine Baßsaite.

Бастіонъ, а, m. le bastion, die Bastion.

Басъ, а, m. la basse, der Baß.

Баталіонъ, а, m. un bataillon, das Bataillon.

Батарея, и, f. la batterie, die Batterie.

Батенька, v. Батюшка.

Батеръ, тра, m. la reine des prés, plante, Geißbart.

Батистовый, ая, ое, a. de batiste, batisten, von Batist.

Батистъ, а, m. la toile de Cambray, la batiste, der Batist.

Батракъ, а, m. un ouvrier, ein Arbeiter.

Батырщикъ, а, m. l'ouvrier qui prépare les balles, le broyeur, der Ballenmeister.

Батька, тьки, m. nom qu'on donne au prêtre, père, ein Nahmen, den man dem Priester gibt.

Батюшка, и, m. père, Vater; mon cher! mein Lieber!

Баша, и, m. le père, der Vater.

Баулъ, а, Баулецъ, льца, d. m. un coffre, ein Koffer.

Бахарь, я, m. un diseur de contes, ein Mährchenerzähler.

Бахилы, лъ, pl. une sorte de chaussure des paysans, eine Art Bauerschuhe.

Бахрома, ы, Бахромка, и, dim, f. la frange, die Franse.

Бахромщикъ, а, m. le tissutier; der Bortenwirker, Posamentirer.

Бахча, и, f. un champ planté de melons d'eau, ein Feld mit Wassermelonen.

Бацъ! (fam.) claque! crac! patsch.

Башенка, и, f. une petite tour, une tourelle, ein Thürmchen.

Башка, и, f. une hure de poisson; * un esprit stupide, une machoire, ein Fischkopf, * ein Dummkopf.

Башмакъ, а, m. le soulier, der Schuh.

Башмачокъ, чка, d. m. un petit soulier, ein Schuhchen.

Башмашникъ, а, m. le cordonnier, der Schuster.

Башмашничанье, я, n. le métier de cordonnier, das Schusterhandwerk.

Башмашничаю, ешь, чать, v. a. faire des souliers, Schuhe machen.

Башмашный, ая, ое, a. de soulier, zum Schuhe gehörig.

Башня, и, f. la tour, der Thurm.

Башу, басишь, басить, v. n. chanter la basse, den Baß singen.

Баю, ешь, баять, v. n. (fam.) parler, sprechen.

Баюкаю, ешь, кать, кивать, v. n. faire dormir, endormir un enfant, ein Kind singend einwiegen.

Бдитель, я, m. (sl.) le gardien, der Wächter.

Бдительный, ая, ое, a. vigilant, soigneeux, wachsam, sorgfältig.

Бдѣніе, я, n. la veille, la vigilance, le soin, l'attention, das Wachen; die Sorgfalt; die Wachsamkeit.

Бдѣнно, Бдѣтельно, v. Бдительно.

Бдю́, дишь, бдѣлъ, бдѣти, v. n. (sl.) veiller, pas dormir: avoir soin de qu., soigner à qc., wachen; sorgen, bewachen, Acht haben.

Бегемо́тъ, а, m. l'hippopotame, das Flußpferd.

Бедре́ный, ая, ое, a. de hanche, zur Hüfte gehörig.

Бедра́, ы, f. la hanche; die Hüfte.

Бедренецъ, нца, m. la pimprenelle, die Pimpinell.

Безблагода́тный, ая, ое, a. ingrat, undankbar.

Безбо́жіе, я, n. l'athéisme, die Gottlosigkeit.

Безбо́жникъ, а, m. un athée, ein Atheist. Безбо́жница, ы, f. une athée, eine Atheistinn.

Безбо́жничанье, я, n. une vie impie, ein ruchloses Leben.

Безбо́жничаю, ешь, чать, v. n. mener une vie impie, ein ruchloses Leben führen.

Безбо́жнически, ad. d'une manière impie, gottesvergessen.

Безбо́жническій, ая, ое, a. irréligieux, impie, gottesvergessen, gottlos.

Безбо́жничество, а, n. l'impiété, die Gottlosigkeit.

Безбо́жничествую, ешь, вовать, Безбо́жествую, ешь, вовать, v. n. v. Безбожничаю.

Безбо́жно, Безбо́жный, v. Безбожнически, Безбожнический.

Безбо́кій, ая, ое, a. qui a les côtes creuses; der eingefallene Seiten hat.

Безболі́е, я, n. la santé, die Gesundheit.

Безболѣзненность, и, f. Безболѣзнованіе, я, n. l'insensibilité à la douleur, die Schmerzlosigkeit.

Безболѣзненный, ая, ое, a. ad. —но, qui ne sent point de douleur, insensible à la douleur, schmerzlos.

Безборо́дый, ая, ое, a. imberbe, unbärtig.

Безбоя́зненно, ad. intrépidement, unerschrocken.

Безбоя́зненный, ая, ое, a. intrépide, courageux, brave, ohne Furcht unerschrocken.

Безбоя́зненность, и, f. le courage, die Unerschrockenheit.

Безбра́нный, ая, ое, a. pacifique, paisible, friedsam.

Безбра́чіе, я, n. le célibat, der eheloſe Stand.

Безбра́чный, ая, ое, a. célibataire, eheloſ, ledig.

Безбрю́хій, ая, ое, a. qui n'a point de ventre, qui a le ventre plat, der keinen Bauch hat, dünnbäuchig.

Безбѣ́дно, ad. à l'abri du danger, sans danger, sicher.

Безбѣ́дный, ая, ое, a. qui est à l'abri du danger, qui est en sureté, sicher vor Gefahr, der außer Gefahr ist.

Безве́дріе, я, n. mauvais temps, schlechtes Wetter.

Безви́нно, ad. innocemment, unschuldig.

Безви́нность, и, f. l'innocence, die Unschuld.

Безви́нный, ая, ое, a. innocent, unschuldig.

Безви́новный, ая, ое, a. inorée, existant par soi même, unerschaffen, selbständig.

Безвку́сный, ая, ое, a. insipide, fade, unschmackhaft, geschmacklos.

Безвла́жный, ая, ое, a. sec, trocken.

Безво́діе, я, n. le défaut d'eau, der Wassermangel.

Безво́дный, ая, ое, a. sans eau, manquant d'eau, Mangel an Wasser habend.

Безвозвра́тно, ad. irrévocablement, sans retour, unwiderbringlich.

Безволоки́тно, ad. sans déport, sans délai, unverzüglich.

Безволо́сый, ая, ое, a. sans cheveux, sans poil, chauve, kahl.

Безвре́діе, я, n. la qualité d'une chose qui n'est pas nuisible, die Unschädlichkeit.

Безвре́дно, ad. sans nuire, unschädlich.

Безвре́дный, ая, ое, a. qui ne nuit point, qui ne cause de mal; entier, pas endomagé, unschädlich; unbeschädigt, ganz.

Безвременно, ad. mal à propos; sans délai, incessamment, zur Unzeit; unverzüglich.

Безвре́менность, и, f. Безвремя́нность, и, Безвремя́нье, я, n. l'adversité, le contretemps, infortune: le mauvais temps, die Widerwärtigkeit, der Unfall; unfreundliches Wetter.

Безвре́менный, ая, ое, a. qui est hors de propos, zur Unzeit, unzeitig.

Безвы́водно, ad. sans rachat, sans paye de droit pour une serve donnée en mariage à un serf d'autrui; ohne Abzugsgeld für ein Erbmädchen, das an einen fremden Bauer verheurathet wird, umsonst.

Безвы́ходно, ad. sans sortir; très-souvent, ohne wegzugehen; sehr oft.

Безве́дома, ad. sans permission, ohne Erlaubniß.

Безве́домо, ad. sans le moindre indice, sans qu'on sache, ohne die mindeste Nachricht.

Безве́рie, я, n. l'irréligion, der Unglaube.

Безве́рство, а, n. la persévérance dans l'impiété, das Verharren im Unglauben.

Безве́ръ, a. m. l'incrédule, l'impie, ein Ungläubiger.

Безве́стно, ad. d'une manière ignorée, incognito, à l'insçu; incertainement, auf eine unbekannte Art; ungewiß.

Безве́стность, и. f. v. Неизве́стность.

Безве́стный, ая, ое, ad. ignoré, inconnu; secret, unbekannt; geheim.

Безве́трie, я, n. le calme, eine Windstille.

Безгла́сie, я, n. (sl.) le défaut de langue, die Stummheit.

Безгла́сный, ая, ое, a. muet, tranquille, doux, stumm, still.

Безго́дie, я, n. Безго́дица, ы, f. (fam.) un malheur, das Unglück.

Безголо́вный, ая, ое, a. v. Уголовный.

Безгра́мотный, ая, ое, a. ignare, qui ne sait ni lire ni écrire; der weder lesen noch schreiben kann, ungelehrt.

Безгри́вый, ая, ое, a. sans crinière, ohne Mähne.

Безгре́шie, я, n. l'innocence, la pureté, die Unschuld.

Безгре́шно, ad. innocemment, unschuldig, ohne Sünde.

Безгре́шный, ая, ое, a. innocent, impeccable, unschuldig.

Безда́нно, ad. sans payer tribut; gratis, gratuitement; sans raison, steuerfrey; umsonst; ohne Ursache.

Безда́нный, ая, ое, a. exemt d'impôt, de contribution, steuerfrey.

Безде́нежно, ad. gratis, sans payer, gratuitement, umsonst.

Безде́нежный, ая, ое, a. qui n'a point d'argent, kein Geld habend.

Бе́здна, ы, f. l'abyme, le gouffre; l'enfer; une grande quantité, der Abgrund, Schlund; die Hölle; eine große Menge.

Бездо́ждie, я, n. la sécheresse, l'aridité, die Dürre, der Mangel an Regen.

Бездо́ждный, ая, ое, a. sec, aride, dürre.

Бездо́имочно, ad. sans arrérages, sans reste, ohne Rückstand, ohne Rest.

Бездо́мокъ, мка, m. qui n'a point de maison, qui est sans logement, sans quartier, der ohne Wohnung ohne Obdach ist, der kein Haus hat.

Бездо́нный, ая, ое. a. sans fond, qui n'a point de fond, bodenlos, ohne Boden.

Бездуше́, я, n. le manque de vie, die Leiblosigkeit.

Бездуше́нъ, a. m. un homme sans conscience, ein gewissenloser Mensch.

Бездуше́ничаю, ешь, чать, v. a. agir sans conscience, gewissenlos handeln.

Бездуше́ный, ая, ое, a. inanimé; sans conscience, peu consciencieux, irreligieux, leblos; gewissenlos.

Бездыха́нный, ая, ое, Бездыха́ненъ, нна, нно, a. mort, todt.

Бездѣ́йственный, ая, ое, --ственъ, нна, нно, a. gâté, inutile; désoeuvré, untauglich; ohne Geschäfte.

Бездѣ́йствie, я, n. l'inaction, l'oisivité, die Unthätigkeit.

Бездѣ́лица, ы, Бездѣлка. et Бездѣлу́шка, и, dim. f. une bagatelle, une chose frivole et de peu d'importance, des riens, eine Kleinigkeit, Lumperey, Lappalien.

Бездѣ́лье, я, le loisir; des inepties; die Muße; Possen.

Бездѣ́льникъ, a. m. un coquin, fripon, ein Nichtswürdiger, ein Spitzbube. Бездѣ́льница, ы, f. une friponne, coquine, eine Nichtswürdige, Spitzbübinn.

Бездѣ́льничаю, ешь, чать, v. a. agir en coquin, als ein Schelm handeln.

Бездѣ́льнически, ad. en fripon, en coquin, schelmisch.

Бездѣ́льничество, а, n. la coquinerie, fourberie, filouterie, die Spitzbüberey, Schelmerey.

Бездѣ́льный, ая, ое, a. inefficace, vain; méchant, lâche; oisif, inutile, futile, nichtswürdig, bübisch; müßig, unbeschäftiget; schlecht, unnütz.

Бездѣ́тный, ая, ое, — ѣ́тенъ, тна, тно, a. sans enfans, kinderlos.

Бездѣ́тство, a. n. le manque d'enfans, der kinderlose Zustand, die Kinderlosigkeit.

Бежа́лованный, ая, ое, a. sans gage, sans appointemens, unbesoldet, keinen Gehalt bekommend.

Безжа́лостно, ая, impitoyablement, durement, unbarmherzig, hart.

Безжа́лостный, ая, ое, a. impitoyable, dur, unbarmherzig, hart.

Безжа́льный, ая, ое, a. sans aiguillon, ohne Stachel.

Безже́нный, ая, ое, a. qui n'est pas marié, unverheurathet.

Безже́нство, a. n. le célibat, der eheloſe Stand.

Беззабо́тливо, беззабо́тно, ad. sans souci, unbeſorgt, ſorgenlos.

Беззабо́тливость, беззаботность и, f. l'indolence, die Sorgloſigkeit.

Беззабо́тливый, ая, ое, a. indolent, nonchalant, sans souci, ſorgenlos, unbekümmert, unbeſorgt.

Беззабо́тный, ая, ое, a. negligent, nonchalant, ſorglos.

Беззави́стие, я, n. le manque d'envie, der Zuſtand, wo man keinen Neid hegt.

Беззави́стный, ая, ое, a. non envieux, nicht neidiſch.

Беззазо́рно, ad. v. Незазорно.

Беззазо́рный, ая, ое, a. v. Незазорный.

Беззако́ние, я, n. le péché, le vice, l'impiété die Sünde, das Laſter, die Ruchloſigkeit.

Беззако́нникъ, a. m. un pecheur; un criminel, ein Sünder, ruchloſer Menſch; der Uebertreter der Geſetze, der Verbrecher. Беззако́нница, ы, f. une pécheresse, eine Sünderinn.

Беззако́нничаю, ешь, чать, v. n. agir contre les loix, transgrésser les loix, widerrechtlich handeln, die Geſetze übertreten.

Беззако́нную, еши, вати, v. a. (sl.) pecher, ſündigen.

Беззако́нно, ad. sans loi; injustement, illégitimement, ohne Geſetze; widerrechtlich, unrechtmäßiger Weiſe.

Беззако́нный, ая, ое, — коненъ, нна, нно, a. inique, pécheur, irreligieux; exempt des lois; illegal, injuste, illégitime, ſündlich; geſetzlos, unrechtmäßig, ungerecht, widerrechtlich.

Беззако́нство, a. n. l'irréligion, die Gottesvergeſſenheit.

Беззако́нствую, ешь, v. Беззаконную.

Беззаступный, ая, ое, a. qui est sans défense, der ohne Schutz iſt.

Беззащи́тный, ая, ое, a. sans protection, sans appui, unbeſchützt, ſchutzlos.

Беззвѣ́здный, ая, ое, a. sans étoiles, ſternlos.

Безземе́лье, я, n. le manque de terre labourable, Mangel an Ackerland.

Безземе́льный, ая, ое, a. qui manque de terre, qui en a trop peu, der zu wenig Land beſitzt.

Беззло́бие, я, n. la candeur, die Aufrichtigkeit.

Беззло́бный, ая, ое, a. sans malice, aufrichtig.

Беззра́чие, я, n. (sl.) la difformité, die Häßlichkeit.

Беззра́чный, ая, ое, a. difforme, laid, ungeſtaltet, häßlich.

Беззу́бый, ая, ое, a. édenté, zahnlos, der keine Zähne hat.

Безимённый, ая, ое, a. anonyme, qui est sans nom, ungenannt.

Безкабальный, ая, ое, a. pas assuré par écrit, sans document; libre; qui n'est pas serf, ohne ſchriftliche Verbindung; frey, nicht leibeigen.

Безква́сие, я, n. la qualité d'une chose qui n'est pas aigre, die Eigenſchaft eines Dinges, das nicht ſauer iſt.

Безква́сный, ая, ое, a. qui n'est pas aigre, sans aigreur, was nicht ſauer iſt, ungeſäuert.

Безкова́рно, a, sincèrement, ingenument, aufrichtig.

Безкова́рный, ая, ое, a. sincère, franc, aufrichtig.

Безкова́рство, я, n. la franchise, sincérité, die Aufrichtigkeit.

Безколе́нный, ая, ое, a. sans neuds, uni, (se dit des plantes), ohne Knoten.

Безконе́чно, a. à l'infini, sans fin; immensement, infiniment, extrêmement, unendlich, ohne Ende; außerordentlich, unermeßlich.

Безконе́чность, и, f. l'infinité, die Unendlichkeit; Unermeßlichkeit.

Безконе́чный, ая, ое, a. infini, éternel, immense, unendlich, unermeßlich.

Безко́нный, ая, ое, a. qui n'a point de chevaux, der keine Pferde hat.

Безко́рмица, ы, f. le manque de fourrage, Mangel an Futter.

Безко́рмный, ая, ое, a. qui manque de pâturage, de fourrage.

Безкоры́стіе, я, n. le désintéressement, die Uneigennützigkeit.

Безко́стный, ая, ое, a. sans os, ohne Knochen.

Безкро́віе, я, n. Безкро́вность, и, f. le manque de sang, der Mangel an Blut.

Безкро́вный, ая, ое, a. manquant de sang.

Безкро́вный, ая, ое, a. qui n'a point de demeure, sans logement; ohne Behausung, ohne Obdach.

Безкручи́нный, ая, ое, a. sans chagrin, kummerlos.

Безкры́лый, ая, ое, a. non ailé, sans ailes, unbeflügelt.

Безле́стный, ая, ое, a. sincère, ingenu, aufrichtig.

Безли́чный, ая, ое, a. impersonel, unpersönlich.

Безлѣ́пица, v. Нелѣпица.

Безлѣ́сіе, я, n. le manque de bois, der Holzmangel.

Безлѣ́сный, ая, ое, a. manquant de bois, der Mangel an Holz hat, waldlos.

Безлѣ́тно, ad. éternellement, perpétuellement; à perpétuité, ewig, unaufhörlich; auf immer.

Безлѣ́тность, и, f. l'éternité, die Ewigkeit, Unendlichkeit.

Безлѣ́тный, ая, ое, a. éternel, perpétuel, ewig.

Безлю́діе, я, Безлю́дство, а, n. le manque d'hommes, le dépeuplement, der Volksmangel, eine geringe Bevölkerung.

Безлю́дный, ая, ое, a. mal-peuplé, schlecht bevölkert.

Безме́здникъ, a. m. un homme désintéresse, ein Uneigennütziger.

Безме́здно, adv. gratuitement, umsonst.

Безме́здный, ая, ое, — зденъ, дна, дно, a. qui ne demande aucune recompense, keine Bezahlung fordernd.

Безме́нъ, a. m. la balance romaine, die Schnellwage, hart.

Безми́лостивый, ая, ое, — венъ, вна, вно, a. impitoyable, insensible, barbare, unbarmherzig.

Безмо́згій, ая, ое, a. sans moëlle, marklos.

Безмо́зглость, и, f. la bétise, stupidité, die Dummheit.

Безмо́зглый, ая, ое, a. écervelé, stupidé, dumm.

Безмо́лвіе, я, le silence; la solitude, das Stillschweigen; die Einsamkeit.

Безмо́лвно, ad. paissiblement, tranquillement, en repos, ruhig, still, einsam.

Безмо́лвникъ, a, m. un solitaire, ermite, ein Einsiedler.

Безмо́лвный, ная, ное, — венъ, вна, вно, a. tranquille, paisible; solitaire, still, ruhig; einsam.

Безмо́лствованіе, я, n. le silence, das Stillschweigen.

Безмо́лвствую, ешь, молствовать, v. n. se taire, mener une vie solitaire, vivre en solitude, still schweigen, schweigen; ein einsames Leben führen.

Безмра́чный, ая, ое, — чен, чна, чно, serein, heiter.

Безмужная, ныя, pas mariée, sans mari, unverheurathet, ledig.

Безме́рie, я, n. Безме́рность, и, f. l'immensité; excès, l'enormité, die Unermeßlichkeit; das Uebermaß.

Безме́рно, ad. excessivement, énormement, immensement, à l'excès, extrêmement.

Безме́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. démesuré, excessif, exorbitant, extrême, immense, enorme, außerordentlich, gränzenlos.

Безме́стный, ая, ое, a. qui est sans emploi; qui est hors de propos, qui ne convient pas, unangestellt; unschicklich.

Безмяте́жіе, я, n. Безмяте́жность, и, f. la tranquillité, le repos, die Ruhe.

Безмяте́жный, ая, ое, a. tranquille, calme, paisible, ruhig, friedlich, still.

Безнаде́жіе, я, n. le sécurité, die Sicherheit.

Безнаве́тный, ая, ое, a. à l'abri de la calomnie, des embuches, sicher vor Verleumdungen, Nachstellungen.

Безнаде́жно, ad. sans espérance, douteusement; inopinement, contre toute attente, ohne Hoffnung; plötzlich, unvermuthet.

Безнаде́жность, и, f. une espérance douteuse; le désespoir, eine ungewisse Hoffnung; die Verzweiflung.

Безнаде́жный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. incertain, douteux, ungewiß, unsicher.

Безнаслѣ́дный, ая, ое, a. sans lignée, qui n'a point d'enfans, kinderlos, unbeerbt.

Безнача́лie, я, n. le desordre, l'anarchie, die Unordnung.

Безнача́льный, ая, ое, a. sans commencement, éternel, ohne Anfang, ewig.

Безнача́льственный, ая, ое, a. anarchique, anarchisch.

Безнача́льство, a. n. l'anarchie, die Anarchie.

Безневѣ́стная, ныя, a. (sl.) une vierge, eine Jungfrau.

Безно́гій, ая, ое, a. sans pieds, ohne Füße.

Безно́сый, ая, ое, a. sans nez, ohne Nase.

Безну́жно, a. suffisamment, hinlänglich.

Безну́жный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. s. suffisant, qui a le nécessaire, hinlänglich, der sein Auskommen hat.

Безоби́дно, ad. sans préjudice, ohne Nachtheil.

Безоби́дный, ая, ое, a. qui n'est pas préjudiciable, qui ne porte aucun préjudice, qui ne fait tort, unnachtheilig.

Безо́блачный, ая, ое, a. serein, sans nuage, unbewölkt, heiter.

Безображу, зишь, зить, v. a. défigurer, entstellen, verunstalten.

Безобразie, я, n. Безобра́зность, и, f. la laideur, la difformité; l'indignité, l'infamie, une mauvaise action, die Häßlichkeit; eine schlechte Handlung.

Безобразно, ad. d'une manière difforme; vilainement, deshonnêtement, häßlich, schändlich.

Безобра́зный, ая, ое, a. difforme, laid, défiguré, hideux; deshonnête, malhonnête, vilain, indécent, honteux, häßlich, umgestaltet, garstig, unförmlich; schändlich, unanständig, niederträchtig.

Безобро́чный, ая, ое, a. exempt de taille, steuerfrey.

Безо́кій, ая, ое, a. aveugle, blind.

Безопа́сно, ad. surement, sans danger, sicher, ohne Gefahr, in Sicherheit.

Безопасность, и, f. la sureté, securité, l'assurance, die Sicherheit.

Безопа́сный, ая, ое, — сенъ, сна, сно, a. sûr, assuré, sicher.

Безору́жный, ая, ое, a. sans armes, unbewaffnet.

Безостано́вочно, ad. sans intermission, sans relâche, unausgesetzt, ununterbrochen.

Безотбо́йно, ad. continuellement, importunement, unablässig, inständigst.

Безотбо́йный, ая, ое, a. pressant, instant, importun, unablässig, inständig, zudringlich.

Безотвѣ́тie, Безотвѣ́тствie, я, ou Бе́зотвѣтство, a. n. l'état de ne pouvoir se justifier, le manque de réponse; la douceur, der Zustand, wo man sich nicht rechtfertigen kann; die Sanftmuth.

Безотвѣ́тность, и, f. un caractère tranquille, la douceur, ein sanfter, stiller Charakter, die Geduld.

Безотвѣ́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. faitif, coupable; tranquille, doux, schuldig; sanft, still, gelassen.

Безотвя́зный, и Безотвя́зчивый, ая, ое, — чивъ, а, о, a. importun, beschwerlich, überlästig.

Безотгово́рочно, ad sans contredit, sans replique, ohne Ausrede, ohne Widerrede.

Безотдѣ́льно, ad. inséparablement, unzertrennlich.

Безотдѣ́льный, ая, ое, a. inséparable, unabgesondert, unzertrennlich.

Безотлу́чность, и, f. le séjour continuel dans un endroit, l'assiduité, la permanence.

Безотлу́чный, ая, ое, a. assidu, qui ne s'absente pas, unablässig, der sich nicht entfernt.

Безотра́дный, ая, ое, a. sans soulagement, désolé, inconsolable, ohne Erleichterung, trostlos.

Безотрица́тельно, a. sans contredit, incontestablement, ohne Widerspruch, ohne Widerrede.

Безо́чство, а. n. (sl.) l'effronterie, l'impudence, die Unverſchämheit.

Безо́чествую, ешь, ствовати, v. n. (sl.) être effronté, impudent, unverſchämt ſeyn.

Безоши́бочно, ad. sans faute, surement, immanquablement, gewiß, unfehlbar.

Безоши́бочный, ая, ое, a. infaillible; correct, unfehlbar, untrüglich; richtig, fehlerfrey.

Безпа́житный, ая, ое, a. manquant de pâturage, Mangel an Weide habend.

Безпа́лый, ая, ое, a. qui n'a point de doigts, sans doigts, ohne Finger.

Безпа́мятность, и, f. Безпа́мятство, a. n. le manque, le défaut de memoire, der Mangel an Gedächtniß, die Vergeßlichkeit, Gedächtnißloſigkeit.

Безпереобро́чно, ad. sans changer de taille, ohne die Steuer zu verändern.

Безпе́рый, ая, ое, a. degarni de plumes, federlos.

Безпеча́лие, я. Безпеча́льство, a. n. la tranquillité de l'ame, die Gemüthsruhe.

Безпе́чально, ad. sans affliction, sans tristesse, unbekümmert, ohne Betrübniß.

Безпечальный, ая, ое. a. tranquille, ruhig, heiter.

Безпе́чно, ad. nonchalamment, sans souci, ſorglos, nachläßig, unbekümmert.

Безпе́чность, и, f. l'indolence, l'incurie, la sécurité, la négligence, die Sorgloſigkeit, Nachläßigkeit.

Безпе́чный, ая, ое, a. indolent, ſorglos, unachtſam, nachläßig.

Безплемя́нный, ая, ое, — ненъ, нна, нно, a. qui est sans parens, sans lignée, der keine Verwandte hat.

Безпли́дный, ая, ое, a. tranquille, paisible, ſtill.

Безпло́дие, я, Безпло́дство, a. n. la stérilité, die Unfruchtbarkeit.

Безпло́дно, ad. sterilement, infructueusement, envain, fruchtlos, unnützer Weiſe, umſonſt, vergeblich.

Безпло́дность, и, f. la stérilité, l'infertilité; l'inutilité, die Unfruchtbarkeit; die Unnützlichkeit.

Безпло́дный, ая, ое, a. infécond; stérile, sans fruits, inutile, infructueux, sans effet, inefficace, unfruchtbar, ohne Früchte; unnütz, vergeblich.

Безпло́тность, и, f. l'incorporalité, die Unkörperlichkeit.

Безподо́бно, ad. incomparablement, admirablement, à merveille, d'une manière ravissante, à ravir, unvergleichlich, ungemein.

Безпло́тный, ая, ое, a. incorporel, unkörperlich.

Безподо́бный, ая, ое, a. incomparable, unique, nompareil, sans pareil, exquis, unvergleichlich, ungemein, einzig in ſeiner Art.

Безпоко́ение, я, n. l'action d'inquieter, l'importunité, die Beunruhigung.

Безпоко́йно, ad. tumultueusement, d'une manière inquiête, incomodement; péniblement, auf eine unruhige, beſchwerliche Art, unruhig, unbequem.

Безпоко́йность, и, f. l'inquietude, l'agitation, die Unruhe.

Безпоко́йный, ая, ое, — ко́енъ, ойна, ойно, a. incommode, gênant, désagreable, fâcheux, pénible; inquiet; remuant, tumultueux, turbulent, unbequem; beſchwerlich, läſtig, ungelegen; ungeduldig; unruhig, aufrühriſch.

Безпоко́йствіе, и, Безпоко́йство, a. n. l'incommodité, l'inconvénient, l'importunité; l'inquiétude, trouble, le remuement, die Unbequemlichkeit, Beſchwerlichkeit, Beſchwerde, Ungelegenheit. Verdrüßlichkeit; die Unruhe, Beunruhigung.

Безпоко́ю, ишь, коить, v. a. an. inquiéter, alarmer, troubler le repos, incommoder, importuner, molester, gêner, être à charge, Unruhe machen, beſchweren, beſchwerlich fallen, ſtören.

Безпоко́юсь, ишся, коиться, v. r. s'inquiéter, s'agiter, se soucier, se mettre en peine, ſich beunruhigen, ſich quälen, ſich bekümmern.

Безполе́зно, ad. inutilement, infructueusement, vainement, en vain, unnützer Weiſe, ohne Nutzen.

Безполе́зность, и, f. l'inutilité, die Unnützlichkeit.

Безполе́зный, ая, ое, — зенъ, зна, зно, a. inutile, vain, frivole, unnütz, vergeblich.

Безпомо́щный, ая, ое, a. abandonné, sans secours, hülflos.

Безпомѣ́стный, ая, ое, a. qui n'a point de fonds de terre, der keine liegende Gütter hat.

Безпоро́чно, ad. irréprochablement, irréprehensiblement, sans tache, auf eine untadelige Art.

Безпоро́чность, и, f. l'intégrité, die Untadelhaftigkeit, Unsträflichkeit.

Безпоро́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. irréprehensible, irréprochable, untadelich, untadelhaft, unsträflich.

Безпоря́докъ, дка, m. le désordre, dérangement, la confusion, die Unordnung, Verwirrung.

Безпоря́дочно, ad. confusement, en confusion, en désordre, sans ordre, sans dessus dessous, pêle-mele, unordentlich, unordentlicher Weise, alles durcheinander.

Безпоря́дочный, ая, ое, ченъ, чна, чно, a. confus, sans ordre, dérangé, brouillé, desordonné, mal reglé, unordentlich, verwirrt, nicht nach der Ordnung.

Безпосре́дственно, ad. immédiatement, indirectement, auf eine unmittelbare Weise.

Безпосре́дственный, ая, ое, a. immédiat, indirect, unmittelbar.

Безпо́шлинно, ad. sans payer la douane, sans payer les droits d'entrée ou de sorti, franchement, zollfrey.

Безпо́шлинный, ая, ое, a. exemt de péage, de payer la douane, zollfrey.

Безпощадно, ad. impitoyablement, sans commisération, sans pitié, ohne Schonung, ohne Mitleiden; unbarmherzig.

Безпредѣ́лие, я, n. Безпредѣ́льность, и, f. l'immensité, l'infinité, die Unendlichkeit.

Безпредѣ́льный, ая, ое, — ленъ, льна, льно, a. illimité, immense, unendlich, gränzenlos, unbegränzt.

Безпрекосло́вно, ad. incontestablement, sans contredit, ohne Widerrede, ohne Widerspruch.

Безпрекосло́вный, ая, ое, a. incontestable, apodictique, indubitable, unwidersprechlich, unstreitig.

Безпремѣ́нно, ad. invariablement, immuablement, unveränderlich.

Безпрепя́тственно, ad. librement, sans obstacle, sans empêchement, sans être empêché, ohne Hinderniß.

Безпрепя́тственный, ая, ое, a. qui n'est pas empêché, ungehindert.

Безпрерывно, ad. continuellement, sans cesse, perpétuellement, ohne Unterlaß, ununterbrochen.

Безпрерывность, и, la continuité, perpetuité, die Fortdauer.

Безпрерывный, ая, ое, a. perpétuel, ununterbrochen.

Безпреста́нно, ad. continuellement, perpétuellement, sans cesse, ohne Aufhören, unaufhörlich, beständig.

Безпреста́нный, ая, ое, a. continuel, perpétuel, unaufhörlich.

Безприкла́дный, ая, ое, a. incomparable, unvergleichlich.

Безпримѣ́рно, ad. incomparablement, unvergleichlich, ohne Beyspiel.

Безпримѣ́рность, и, f. l'incomparabilité, l'excellence, die Unvergleichlichkeit.

Безприме́рный, ая, ое, a. incomparable, qui n'a point d'exemple, unvergleichlich.

Безпристра́стіе, я, n. l'impartialité, die Unpartheilichkeit.

Безпристра́стно, ad. impartialement, d'une manière désinteressée, unpartheischer Weise.

Безпристра́стный, ая, ое, a. impartial, qui ne prend point de parti, unpartheisch.

Безпро́кій, ая, ое, a. qui ne vaut rien, pas propre, incapable, inhabile, untauglich, untüchtig, unnütz.

Безпу́тица, ы, f. un chemin impraticable, ein schlechter Weg.

Безпу́тникъ, a. m. un homme débauché, un vaurien, ein liederlicher Mensch, ein Taugenichts.

Безпу́тница, ы. f. une femme de mauvaises moeurs, ein nichtswürdiges Weib.

Безпу́тно, ad. d'une manière extravagante, déreglément, d'une manière déréglée, desordonnement.

Безпу́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. extravagant, déréglé, dissolu, libertin, ausschweifend, ausgelassen, liederlich.

Безпу́тство, a. n. Безпу́тность, и, f. le déréglément, libertinage, la débauche, die Liederlichkeit, Ausschweifung.

Безра́достный, ая, ое, a. qui est sans joie, triste, freudenlos.

Безразсу́дно, ad. inconsidérement, imprudemment, étourdiment, indiscretement, déraisonnablement, unbesonnener, unbedachtsamer, unvorsichtiger Weise, ohne Ueberlegung.

Безразсу́дность, и, f. Безразсу́дство, a, n. l'étourderie, l'imprudence, le manque de reflexion, la précipitation, die Unbesonnenheit, Uebereilung, der Mangel an Ueberlegung, der Leichtsinn, die Unbedachtsamkeit.

Безразсу́дный, ая, ое, a. inconsidéré, imprudent, indiscret, étourdi, déplacé, unbedachtig, unbesonnen, unvorsichtig, unüberlegt, übereilt.

Безремёсленный, ая, ое, a. qui n'a, qui ne sait aucun metier, der kein Handwerk verstehet.

Безро́гій, ая, ое, a. sans cornes, ungehörnt.

Безро́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. sans parens, sans famille, ohne Verwandten, ohne Familie.

Безро́дье, я, Безро́дство, a. n. le manque de parens, der Mangel an Verwandten.

Безрукавный, ая, ое, a. sans manches, ohne Aermel.

Безру́кій, ая, ое, a. sans mains, perclus des mains, manchot; * maladroit, gauche, ohne Hände, handelahm; * ungeschickt.

Безсердёчный, ая, ое, a. (sl.) stupide, dumm.

Безсе́рдый, ая, ое, a. (sl.) insensible, unempfindlich.

Безси́лie, я, n. la foiblesse, la langueur, l'épuisement des forces, l'affoiblissement, l'infirmité; * la décadence, le déclin, die Kraftlosigkeit, das Unvermögen, die Schwachheit, Entkräftung; * der Verfall, die Abnahme, die Schwäche, Kraftlosigkeit.

Безси́льно, ad. foiblement, impuissament, langoureusement, kraftlos, schwach, unwirksam.

Безси́льный, ая, ое, a. foible, impuissant, infirme, languissant, caduc, energé, schwach, kraftlos, unvermögend.

Безсла́вie, я, n. la honte, le déshonneur, blâme, die Schande, Unehre, der schlechte Ruf.

Безсла́вленie, я, n. l'action de calomnier, das Verleumden.

Безсла́влю, вить, v. calomnier, verleumden.

Безсла́вно, ad. honteusement, deshonnêtement, ignominieusement, malhonnêtement, auf eine unrühmliche, schändliche Art.

Безсла́вный, ая, ое, a. malhonnête, ignominieux, infame, unrühmlich, schändlich.

Безслове́сie, я, n. — ве́сность, и, f. le manque de parole, l'aphonie; la stupidité, bêtise, die Stummheit Sprachlosigkeit; die Dummheit, Unvernunft.

Безсло́ве́сный, ая, ое, — ве́сенъ, сна, сно, a. muet; * sans raison, irraisonnable, dépourvu de raison, stumm; * unvernünftig.

Безсло́вно, ad. sans contredit, unstreitig, ohne Widerrede.

Безсме́ртie*, я, n. l'immortalité, die Unsterblichkeit.

Безсме́ртный, ая, ое, a. immortel, unsterblich.

Безсмы́сленно, ad. où il n'y a point de sens, inintelligiblement, irraisonablement, das ohne Sinn ist, unverständlich, abgeschmackt.

Безсмы́сленность, и, f. le nonsens, l'inintelligibilité, der Unsinn, die Unverständlichkeit.

Безсмы́сленный, ая, ое, a. inintelligible, qui n'a point de sens, unverständlich, sinnlos, das keinen Sinn enthält.

Безсмённо, ad. sans être relevé, continuellement, ohne Ablösung, beständig.

Безсмённый, ая, ое, a. qui n'est pas relevé; permanent, unabgelöset; beständig, unveränderlich, permanent, peremirend.

Безсоблáзнство, a. n. l'état de celui qui n'est pas sujet au scandale, die Sicherheit vor Aergerniß, vor Versuchung.

Безсо́вѣстie, я, n. le manque de conscience, die Gewissenlosigkeit.

Безсо́вѣстно, ad. d'une manière peu consciencieuse, auf eine ungewissenhafte Art.

Безсо́вѣстный, ая, ое, a. peu consciencieux, sans conscience, gewissenlos, ungewissenhaft.

Безсовѣтie, я, n. (sl.) l'étourderie, l'imprudence, l'indiscrétion; la désunion, discorde, mesintelligence, die Unbesonnenheit, Unbedachtsamkeit, Thorheit; die Uneinigkeit, das Misverständniß.

Безсове́стный, ая, ое, étourdi, inconsidéré, imprudent, unbeſonnen.

Безсо́ница, ы, f. Безсо́ніе, я, n. l'insomnie, die Schlafloſigkeit.

Безсо́нный, ая, ое, a. qui n'a pas sommeil, qui ne peut dormir, ſchlaflos.

Безсо́чный, ая, ое, — чен, чна, чно, a. qui n'a point de suc, ſaftlos.

Безспо́рно, ad. incontestablement, indubitablement, sans contredit, unſtreitig.

Безспо́рный, ая, ое, a. incontestable, indubitable, certain, unſtreitig.

Безсре́бренникъ, a, m. un homme désintéressé, ein uneigennütziger Menſch.

Безсро́чно, ad. sans terme, indéterminement, auf eine unbeſtimmte Zeit.

Безсро́чный, ая, ое, a. non fixé, indéterminé, unbeſtimmt.

Безстра́стіе, я, n. l'indifférence, l'apathie, die Gleichgültigkeit, Unempfindlichkeit.

Безстра́стный, ая, ое, a. apathique, indifférent, unempfindlich, gleichgültig.

Безстра́шіе, я, n. l'intrépidité, la fermeté, die Unerſchrockenheit.

Безстра́шно, ad. intrépidement, hardiment, sans peur, auf eine unerſchrockene Art, ohne Gefahr zu ſcheuen.

Безстра́шный, ая, ое, a. intrépide, hardi, unerſchrocken, dreiſt.

Безстуді́е, я, n. (sl.) v. Безстыдство.

Безсту́дно, Безсту́дный, (sl.) v. Безстыдно, Безстыдный.

Безстыдникъ, a, m. un impudent, effronté, ein unverſchämter Menſch.

Безстыдница, ы, f. une effrontée, femme sans pudeur, ein unverſchämtes Frauenzimmer.

Безстыдно, ad. impudemment, sans aucune honte, auf eine unverſchämte, unbeſcheidene Art.

Безстыдный, ая, ое, a. effronté, impudent; immodeste, impudique, lascif, unverſchämt, frech, unzüchtig.

Безстыдство, a. (sl.) Безстуді́е, я, n. l'impudence, l'effronterie, l'impertinence, die Unverſchämtheit, Frechheit.

Безсу́дный, ая, ое, a. qui ne dépend pas de la justice, der keinem Gerichte unterworfen iſt.

Безтолко́во, ad. inintelligiblement; incomprehensiblement, déraisonnablement, sottement, auf eine unverſtändliche, ungereimte Art.

Безтолко́вщина, ы, f. le galimatias, baragouin, ungereimtes, abgeſchmacktes Zeug.

Безтолко́вый, ая, ое, Безтолко́въ, a stupide, sot, absurde, extravagant, ungereimt, abgeſchmackt.

Безторго́вица, ы, f. le manque de débit, de chalands, der Mangel an Käufern.

Безтѣле́сный, ая, ое, a. incorporel, unkörperlich.

Безубы́точно, ad. sans perte, sans dommage, ohne Verluſt, ohne Schaden.

Безубы́точный, ая, ое, a. qui ne porte aucune perte, unnachtheilig.

Безугомо́нный, v. Неугомонный.

Безу́мецъ, мца, m. un fou, un sot, ein unkluger Menſch, ein Narr. Безу́мица, ы, f. une folle, eine Närrin.

Безу́міе, я, et Безу́мство, a. n. la bétise, la sottise; le delire, la démence, l'aliénation d'esprit, die Dummheit, Thorheit; der Wahnwitz, Wahnſinn.

Безу́млю, мишь, ми́ть, v. a. faire perdre l'esprit à qn. troubler, déranger l'esprit à qn. infatuer qn; einen dumm machen, einem den Kopf verrücken, einen zum Narren machen.

Безу́мно, ad. sottement, follement, irraisonnablement, stupidement, sans bon sens, unvernünftiger, närriſcher Weiſe.

Безу́мный, ая, ое, — уменъ, мна, мно, a. insensé, fou, écervelé, destitué, privé de raison, extravagant, dumm, unvernünftig, thöricht, unſinnig.

Безумо́лкно, ad. sans se taire, continuellement, ohne zu ſchweigen, in eins fort.

Безумствованіе, я, n. l'égarement d'esprit, le délire, die Verrücktheit.

Безу́мствую, ешь, ствовать, v. n. être fou, radoter, être dépourvu de bon sens, avoir l'esprit aliéné, être timbré, unklug, verrückt ſeyn.

Безу́мѣю, ешь, мѣть, v. n. perdre l'esprit, devenir fou, den Verſtand verlieren, verrückt werden.

Безуро́нно, ad. sans perte, sans dommage, ohne Verluſt, ohne Schaden.

Безуро́нный, ая, ое, a. qui ne souffre aucune perte, der keinen Verluſt leidet.

Безуспѣ́шно, ad. sans succès, sans réussite, sans effet, ohne Erfolg.

Безуспѣ́шный, ая, ое, a. qui ne réussit pas, das keinen Fortgang hat.

Безу́сый, ая, ое, a. qui n'a point de moustaches, der keinen Knebelbart hat.

Безутѣ́шно, ad. inconsolablement, auf eine untröſtliche Art.

Безутѣ́шный, ая, ое, — тѣ́шенъ, шна, шно, a. inconsolable, désolé, affligé au dernier point, untröſtlich.

Безу́хій, ая, ое, a. qui n'a point d'oreilles, der keine Ohren hat.

Безхво́стный, et Безхво́стый, ая ое, a. sans queue, ohne Schwanz, ohne Schweif.

Безхи́тростно, ad. sans ruse, sans finesse, sincèrement, franchement, de bonne foi, aufrichtig, gerade zu, frey heraus.

Безхи́тростный, ая, ое, a. franc, sincère, ingenu aufrichtig.

Безхлѣ́бица, ы, f. la disette de pain, de blé, der Brodtmangel.

Безхлѣ́бный, ая, ое, a. stérile, unfruchtbar.

Безцвѣ́тный, ая, ое, — цвѣ́тенъ, тна, тно, a. qui n'a, ou qui ne porte point de fleurs, was keine Blumen hat oder trägt.

Безцѣ́нность, и, f. un prix inestimable, die Unſchätzbarkeit.

Безцѣ́нный, ая, ое, a. inestimable, impayable, hors de prix, unſchätzbar.

Безча́дie, я, Безча́дство, a, n. l'état d'être sans lignée, die Kinderloſigkeit.

Безча́дный, ая, ое, a. sans enfans finderlos.

Безча́дствую, ешь, ствовать, v. n. être sans enfans, kinderlos ſeyn.

Безчеловѣ́чie, я, n. la cruauté, l'inhumanité, die Unmenſchlichkeit, Grauſamkeit.

Безчеловѣ́чно, ad. inhumainement, cruellement, unmenſchlicher, grauſamer Weiſe, auf eine barbariſche Art, unmenſchlich.

Безчеловѣ́чный, ая, ое, — чен, чна, чно, a. inhumain, cruel, barbare, unmenſchlich, grauſam, barbariſch.

Безче́стie, я, n. le déshonneur, l'infamie, l'ignominie, l'affront, die Unehre, Schande, der Schimpf.

Безче́стно, ad. deshonnêtement, perfidement; malhonnêtement, vilainement, ignominieusement, unehrlich, ſchändlich, auf eine ſchändliche, gemeine Art.

Безче́стный, ая, ое, a. malhonnête, infame, diffamé, déshonorant, flétrissant, honteux, vilain, ignominieux, unehrlich, ehrvergeſſen, ſchändlich, ehrlos.

Безче́щенie, я, n. l'outrage, die Beſchimpfung.

Безче́щу, че́стишь, (2) безче́стить, v. a. déshonorer, diffamer, prostituer, beſchimpfen, entehren.

Безчи́ніе, я, et Безчи́нство, a, n. le déréglement, la mauvaise conduite, le désordre, la licence, le tumulte, die Unordnung, ſchlechte Aufführung, Unanſtändigkeit, die Ausſchweifung, Ausgelaſſenheit.

Безчи́нникъ, a, m. un homme déréglé, un polisson, ein unordentlicher, liederlicher Menſch.

Безчи́нница, ы, f. une femme déréglée, eine unordentliche Frauensperſon.

Безчи́нничаю, ешь, чать, — чи́нную, ешь, новать, Безчи́нствую, ешь, ствовать, v. a. faire des polissonneries, des insolences, se dérégler, Muthwillen treiben, Ausgelaſſenheiten, Unanſtändigkeiten begehen, ſich ungebührlich aufführen.

Безчи́нно, ad. déréglement, insolemment, tumultuairement, auf eine unanſtändige Art, ausgelaſſen.

Безчи́нный, ая, ое, a. déréglé, insolent, indécent, impertinent, turbulent, unanſtändig, ungebührlich.

Безчино́вный, ая, ое, a. qui n'a point de rang, der keinen Rang hat.

Безчи́сленность, и, f. un nombre infini, une infinité, die Unzählbarkeit.

Безчи́сленный, ая, ое, a. innombrable, infini, immense, unzählbar, unzählig.

Безчу́вственно, ad. de manière à ne rien sentir, ohne alle Empfindung.

Безчу́вственность, и, f. le manque de sensualité; l'insensibilité, l'étourdissement, la léthargie, die Unempfindlichkeit, Betäubung.

Безчу́вственный, ая, ое, — вствен, нна, нно, a. qui n'est pas doué de sensation, inanimé;

insensible, privé de sensibilité engourdi; unſinnlich, unbelebt, leblos; empfindungslos, betäubt.

Безчу́вствіе, я, — вство, а, n. l'insensibilité, l'indolence, l'indifference, la dureté, die Empfindungsloſigkeit, Unempfindlichkeit.

Безща́дно, ad. sans pitié, durement, ohne Verſchonen, hart.

Безща́стіе, я, n. le malheur, l'infortune, das Unglück.

Безща́стно, v. Нещастно.

Безща́стный, ая, ое, a. malheureux, infortuné, unglücklich.

Безъ, prp. sans, ohne.

Безъизбѣ́жный, — бѣ́жность, v. Неизбѣ́жный.

Безъизвѣ́стіе, Безъизвѣ́стный, v. Неизвѣ́стный.

Безъи́менный, ая, ое, a. anonyme, ohne Namen, ungenannt.

Безъотлу́чно, ad. sans s'éloigner, ohne ſich zu entfernen.

Безъотлу́чность, и, f. l'assiduité, die beſtändige Gegenwart.

Безъотлу́чный, ая, ое, a. qui ne quitte pas, assidu, der ſich nicht entfernt, der ſtets um einen iſt.

Безъя́вочно, ad. sans déclaration, ohne Angabe.

Безъязы́чный, ая, ое, a. qui ne sait point de langues étrangères, der fremder Sprachen unkundig iſt.

Бека́съ, а, m. la becasse, die Schnepfe.

Беке́тъ, а, le piquet, das Picket.

Беке́шъ, а, m. la bequeche, die Befeſche.

Бекре́нь, я, m. на бекрень, de travers, d'un côté, (du chapeau) ſchief, auf einer Seite, (vom Hute).

Бельведе́ръ, а. le belveder, ein Belweder.

Белена́, ы, f. la jusquiame, das Bilſenkraut.

Бельчу́ъ, а. m. v. Кольцо.

Бервно́, (sl.) v. Бревно.

Бергамо́тъ, а. m. la bergamotte, die Bergamottenbirne.

Бергме́йстеръ, а, m. le maître des mines, der Bergmeiſter.

Бе́рдо, а, Бе́рдце, а. n. d. le péigne (de tisserand), der Weberkamm, das Weberblatt.

Бе́рдощикъ, а, m. le rôtier, der Weberblattmacher.

Бе́рдышъ, а, m. une hallebarde, eine Hellebarde.

Берегови́ще, а, n. une cotière, eine Reihe von Küſten.

Береговы́й, ая, ое, a. de rivage, zum Ufer gehörig.

Берегу́, жешь, бере́чь, v. a. garder, conserver, ménager, hüten, bewahren, ſparen.

Берегу́сь, бе́речься, v. r. se garder, prendre garde, ſich hüten, ſich in Acht nehmen.

Бе́регъ, а, le rivage, das Ufer. Бережо́къ, жка, Бережо́чикъ, чка, d. m. un petit rivage, ein kleines Ufer.

Бере́жая (берїожая) кобы́ла, ой, f. une cavale qui porte, eine trächtige Stute.

Бережо́ніе, я, n. l'inspection, l'action de garder, das Hüthen, Bewahren.

Бережли́во, ad. avec économie, avec ménage, avec épargne, frugalement, économiquement, ſparſam, haushälteriſch.

Бережли́вость, и, f. le ménage, l'épargne, l'économie, die Sparſamkeit, Behutſamkeit, das Schonen.

Бережли́вый, ая, ое, a. ménager, parsimonieux, épargnant, soigneux, prévoyant, ſparſam, genau, behutſam, ſchonend.

Бережникъ, а, m. un traîneau, grand filet pour prendre des poissons dans la riviere d'Ob, ein Zuggarn zum Fiſchen im Obſtrohme.

Бе́режно, ad, avec circonspection, sagement, avec précaution, avec reserve, behutſam, vorſichtlich.

Бе́режность, и, f. la circonspection, prévoyance, précaution, le ménagement, die Behutſamkeit, Vorſicht.

Бе́режный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. soigneux, circonspect, sage, prudent, reservé, retenu, vorſichtig, behutſam, bedachtſam.

Бережны́й, ая, ое, a. v. Береговый.

Бе́режь, и, f. v. Бережливость.

Бере́за, ы, f. le bouleau, die Birke.

Бере́зка, и, d. f. un petit bouleau, ein Birkchen.

Бере́за, е́рникъ, le petit bouleau, le bouleau nain, die Zwergbirke.

Бере́зина, ы, f. un bouleau coupé ou tombé, eine abgehauene oder abgefallene Birke.

Бере́зникъ, Березня́къ, a. m. un bois, une forêt de bouleaux, ein Birkenwald, Birkengehölze.

Берёзовая губа, l'agaric de bouleau; l'amadou, Birkenſchwamm; Zunder.

Берёзовикъ, а, m. le mousseron, der Birkenſchwamm, Birkenbilz.

Берёзовица, ы, f. l'eau, ou la sève qu'on tire des bouleaux, der Birkenſaft, das Birkenwaſſer.

Берёзовый, ая, ое, a. de bouleau, birken.

Берёзовый трутъ, l'amadou, der Zunder.

Берéменная, a. enceinte, ſchwanger.

Берéменность, и, f. la grossesse, die Schwangerſchaft.

Берéмя, мени, n. une charge, une corde, eine Trachs; ein Strick.

Бересбрéкъ, Бересклéтъ, а, m. le fusain ou bonnet de prêtre, der Spindelbaum.

Берéста, ы, f. l'écorce supérieure de bouleau, die obere Birkenrinde.

Бéрестенники, ковъ, pl. espèce de pantouffles d'écorce de bouleau, eine Art Pantoffeln von Birkenrinde, Baſtſchuhe.

Бéрестень, стня, Бéрестенникъ, а, m. une chose faite d'écorce de bouleau, eine von Birkenrinde gemachte Sache.

Бéрестъ, а, m. v. Карагучъ.

Берéстяный, ая, ое, a. d'écorce de bouleau, von Birkenrinde.

Берéщу, рéстишь, берéстить, обберéстить, v. a. lier, entortiller, garnir qch. tout autour d'écorce de bouleau, mit Birkenrinde bewickeln, beflechten.

Берúллъ, а, m. le béril, der Beryll.

Бéрковецъ, вца, m. le berkowetze, un poids, der Berkowetz, ein Gewicht.

Бéркутъ, а, m. le grand aigle, l'aigle royal, der Goldadler, Steinadler, Königsadler.

Берлúнъ, а, m. une berline, eine Berline.

Берлóгъ, а, m. (Берлóга, и, f.) la tanière d'ours, das Lager eines Bären.

Беру́, éшь, брáть, v. a. prendre, occuper; des armes à feu: porter, nehmen, faſſen, einnehmen; vom Schießgewehre: tragen, ſchießen.

Беру́сь, берётся, брáться за что, v. r. mettre la main à l'oeuvre, se charger de qch., entreprendre qch., se mettre à faire qch., etwas übernehmen, Hand an etwas legen, eine Sache angreifen.

Бéрцо, а, n. l'os de la jambe, la gréve, das Schienbein.

Бéрцовый, ая, ое, a. appartenant à l'os de la jambe, zum Schienbeine gehörig.

Бершъ, a. m. une sorte de perche du Volga, eine Art in der Wolga befindlichen Barſche.

Бéссъ, а, m. v. Кандыкъ.

Бесéда, ы, f. l'entretien, le discours, la conversation, le sermon, l'exhortation, l'instruction, la société, la compagnie, l'assemblée, das Geſpräch, die Unterredung, Rede, Predigt; die Vermahnung, Lehre, die Geſellſchaft.

Бесéдка, и, f. Бесéдочка, и, d. f. le cabinet de verdure, la gloriette, die Laube; ein Luſthäuschen.

Бесéдованіе, я, n. la conversation, l'entretien, die Unterhaltung, das Geſpräch.

Бесéдовникъ, а, m. un prédicateur, ein Lehrer, Prediger.

Бесéдую, ешь, довать, v. n. parler, s'entretenir, conférer, converser avec qn., reden, ſich unterhalten, von etwas ſprechen.

Бечевá, ы, f. le trait de bateau, la hansière, das Ziehſeil.

Бечевáніе, я, n. l'action de tirer un bateau à mont, le halage, das Ziehen eines Fahrzeuges.

Бечевáя, ой, (ыя) le chemin de halage ou pour le halage, der Weg, auf welchem die Leute oder die Pferde gehen, welche ein Fahrzeug ziehen.

Бечевникъ, а, m. un rivage propre au halage, ein Ufer, wo bequem zu ziehen iſt.

Бечевщикъ, а, m. le haleur, l'ouvrier qui tire la corde, der Arbeiter, welcher ziehet.

Бечетá, ы, f. v. Перелифтъ.

Бечую, ешь, чевать, v. a. haler, tirer, faire aller un bateau à la cordelle, ein Fahrzeug ziehen.

Бешмéтъ, я, m. espèce de courte robe que les tartares portent sous l'habit long, eine Art kurzen Halbkleides, das die Tartaren unter dem langen Rocke tragen.

Бздёхъ, а, m. (pop.) un pet, un vent, ein Wind.

Бздунъ, а, m. (pop.) un peteur, ein Furzer.

Бздунья, и, f. une peteuse, eine Furzerinn.

Бзжу, бздúшь, бздéть, v. n. vesser, peter, fiſten, einen gehen laſſen.

Библе́йскій, Библе́йный, ая, ое, a. de la bible, bibliſch.

Библіоте́ка, и, f. la bibliothéque, die Bibliothek.

Библіоте́карь, я, m. le bibliothécaire, der Bibliothecar.

Библія, и, f. la Bible, die Bibel.

Би́лень, льна, m. le fléau á battre le grain, der Dreſchfleger.

Би́летъ, á, m. un billet, ein Billet, Zettel.

Билья́рдъ, á, m. le billard, das Billiard.

Билія, и, f. une bille, ein Ball.

Билья́рдный, ая, ое, a. de billard, zum Billard gehörig.

Би́ло, a, n. une batte, un maillet, ein Klöppel.

Би́ржа, и, f. la bourse; une place où se tiennet les manoeuvriers qui cherchent travail, ou les fiacres, die Börſe; ein Ort auf der Straße, wo die Tagelöhner, die Arbeit ſuchen, oder die Miethkutſcher ſtehen.

Би́рка, и, f. la taille, der Kerbſtock.

Бирюза́, ы, f. la turquoise, der Türkis.

Бирюза́вый цвѣтъ, bleu céleste, azur, himmelblau.

Бирю́льки, лекъ, pl. les jonchets, das Federſpiel.

Бирю́чина, ы, f. le cornouiller sauvage, bois punais, Beinholz, Hartriegel.

Бирю́чъ, á, m. un héraut, ein Herold.

Би́серина, ы, f. un grain de verre, eine Glaskoralle.

Би́сернико́въ, á, m. qui fait des grains de verre, de fausses perles, der Glaskorallen macht.

Би́серный, ая, ое, a. garni de fausses perles, mit Glaskorallen beſetzt.

Би́серъ, a, m. (sl.) la perle, perle de Venise, fausse perle, grain de verre, die Perle; die Glaskoralle, unächte Perle.

Би́тва, ы, f. la bataille, le combat, die Schlacht, das Treffen.

Би́твенный, ая, ое, a. de bataille, zur Schlacht gehörig.

Битка́, и, f. *au jeu des osselets*: la batte; * un homme resolu, determiné, ein entſchloſſener Menſch.

Битко́мъ, ad. tout rempli, ganz voll.

Би́тый, ая, ое, a. battu, frappé, geſchlagen.

Би́ть, и, f. la lame, le fil d'or ou d'argent, Gold- Silberlahn.

Битье́, Битіе́, я, n. l'action de battre, de frapper, le coup, das Schlagen.

Битье́ объ закладъ, l'action de gager, la gageure, le pari, die Wette.

Бичева́ніе, я, n. l'action de fouetter, la discipline, das Geißeln.

Би́чникъ, á, m. qui fouette, der Geißler.

Би́чный, ая, ое, a. fait avec la discipline, durch die Geißel verurſacht.

Бичу́ю, ешь, вать, v. a. (sl.) fouetter, discipliner, flageller, donner la discipline à qn. peitſchen, geiſſeln.

Бичу́юсь, ешся, ваться, v. r. se donner la discipline, prendre la discipline, se flageller, ſich geißeln.

Бичъ, a, m. le fouet; la discipline (des religieux), * un fléau du pays, die Peitſche; die Geißel; die Landplage, Geiſſel.

Біе́ніе, я, n. l'action de battre, la flagellation, fustigation; le battement, frappement; le bouillonnement, das Geißeln; Schlagen, Klopfen; das Sprudeln, das Schlagen.

Бію, v. Бью.

Благая, гихъ, pl. (sl.) des biens, des richesses, die Güter, das Vermögen.

Бла́гій, ая, ое, Благъ, á, о, a. bon, gut, gütig.

Бла́го, ad. (sl.) bien, gut, wohl.

Бла́го, a, n. le bien, une bonne action, das Gute, eine gute Handlung.

Благови́дный, ая, ое, a. d'une mine agréable, joli; spécieux, plausible, hübſch, ein angenehmes Geſicht habend; ſcheinbar, wahrſcheinlich.

Благови́ждуся, ви́дишися, ви́дѣвся, ви́дѣвшися, v. r. (sl.) plaire, être agréable, à qn. jemanden gefallen.

Благово́дный, ая, ое, a. ayant de bonne eau, gutes Waſſer habend.

Благовоздухъ, я, n. un air pur, agréable, eine angenehme Luft.

Благовозвѣщаю, ешь, щать, сти́ть, v. a. (sl.) annoncer, publier, communiquer une chose agréable, etwas angenehmes bekannt machen, verkündigen.

Благоволе́ніе, я, n. la bienveillance, la grace, l'affection, l'agrément, l'approbation; le consentement; la

faveur, das Wohlwollen, die Wohlgewogenheit; die Genehmigung, Einwilligung. die Gunst, Gunstbezeigung.

Благоволи́тель, я, m. celui qui me veut du bien, un protecteur, der Gönner.

Благоволи́тельница, ы, f. une protectrice, eine Gönnerinn.

Благоволи́тельный, ая, ое, a. favorable, affectionné, gewogen, günstig, wohlwollend.

Благово́льный, ая, ое, a. (sl.) volontaire, spontané, freywillig.

Благово́льнѣ, ad. de bonne volonté, freywillig.

Благоволю́, ли́шь, ли́ть, v. a. (sl.) о комъ, о чѣмъ, favoriser qn. ou qch., être favorable, avoir des bontés pour qn., porter de l'affection à qn. faire plaisir, être affectionné; въ комъ ou въ чемъ на кого, trouver bon, aimer; souhaiter, désirer; daigner, plaire, agréer, einen begünstigen, ihm gewogen, zugethan, seyn; zu wünschen, begehren; geruhen belieben.

Благово́ніе, я, n. des parfums, une odeur agréable, der Wohlgeruch.

Благово́нный, ая, ое, a. odoriférant, d'une odeur agréable, wohlriechend.

Благово́нство, а, n. v. Благовоніе.

Благово́нствую, ешь, вовать, Благовоню́, ни́шь, ни́ть, облаговони́ть, v. n. (sl.) sentir bon, exhaler, répandre un parfum, parfumer Wohlgeruch verbreiten.

Благовоспи́танный, ая, ое, a. morigéné, bien élevé, wohl erzogen.

Благовре́меніе, я, n. Благовре́менство, а. n. le temps favorable l'opportunité, eine günstige Gelegenheit, Zeit.

Благовре́менный, ая, ое, a. opportun, qui vient à tems, gelegen, bequem, zu rechter Zeit, gethan.

Благовѣ́ріе, я, n. l'orthodoxie, la vraie croyance, die Rechtgläubigkeit.

Благовѣ́рный, a. vrai-croyant, orthodoxe, rechtgläubig.

Благовѣ́рствую, ешь, вовать, v. n. professer, avoir la vraiereligion, être vraicroyant, rechtgläubig seyn.

Благовѣ́ствованіе, я, n. l'action d'annoncer de bonnes nouvelles; l'action de prêcher, la prédication die Ankündigung einer guten Nachricht; das Predigen.

Благовѣ́ствова́нный, — вѣ́ствуемый, ая, ое, a. prêché, gepredigt, verkündiget.

Благовѣ́ствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) apporter, annoncer à qn. de bonnes nouvelles, prêcher, annoncer la parole de Dieu, gute Nachricht bringen, ankündigen; das Wort Gottes verkündigen, predigen.

Благовѣ́ствуюсь, ешься, вова́ться v. p. (sl.) être célébré, être prêché, gepriesen, verkündiget werden.

Благовѣ́стникъ, а, m. celui qui annonce une bonne nouvelle, le predicateur de l'evangile, celui qui annonce la parole de Dieu, der gute Nachricht bringt, ein angenehmer Bothe; der Prediger, Verkündiger des Wortes Gottes.

Благовѣ́стница, ы, f. celle, qui apporte des bonnes nouvelles, eine Verkündigerinn guter Nachrichten.

Благовѣ́стится, — вѣ́стися, вѣ́стимся, v. p. i. être prêché, geprediget, verkündiget werden.

Благовѣ́стіе, я, n. une nouvelle agréable; la prédication, eine angenehme Nachricht, Bothschaft; die Verkündigung des Wortes Gottes.

Благовѣ́стникъ, а, m. celui qui apporte une nouvelle agréable; le ministre de la parole de Dieu, ein angenehmer Bothe; der Prediger.

Благовѣ́стница, ы, f. celle qui apporte une bonne nouvelle, eine fröhliche Bothscharterinn.

Благовѣ́стный, ая, ое, a. destiné à sonner le sermon, la messe, zum Kirchenläuten bestimmt.

Благовѣ́стъ, а, m. l'action de sonner la messe, le sermon, das Läuten in die Kirche, zur Messe.

Благовѣ́щаю, еши, щати, aussi Благовѣ́стить, вѣ́стилъ, v. a. (sl.) annoncer nouvelle agréable; prêcher, annoncer la parole de Dieu, eine angenehme Nachrit geben; Gottes Wort verkündigen.

Благовѣ́щеніе, я, n. l'annonce, la communication d'une nouvelle agréable; une nouvelle agréable, la fête l'Annonciation, die Ankündigung einer angenehmen Nachricht; eine angenehme Nachricht, Bothschaft; das Fest der Verkündigung Mariä.

Благовѣ́щенный, ая, ое, a. prêché annoncé, verkündiget, geprediget.

Благовѣщенскій, ая, ое, a. de la fête de l'Annonciation; de l'église à l'Annonciation, vom Feste der Verkündigung; von der Kirche zur Verkündigung Mariä.

Благовѣщу, (Благовѣщу)вѣстишь, вѣстилъ, вѣстить, v. n. sonner, zur Kirche, zur Messe läuten.

Благоглаго́ливый, ая, ое, — глаго́ливъ, а, о, a. éloquent, disert, beredt.

Благогла́сіе, я, n. une voix agréable, eine angenehme Stimme.

Благогла́сный, ая, ое, a. qui a une belle voix, der eine schöne Stimme hat.

Благоговѣйно, ad. pieusement, avec dévotion, dévotement, mit Andacht, mit Ehrerbietung.

Благоговѣніе, я, n. la dévotion, piété, crainte de Dieu; le respect, la vénération, die Andacht, Gottesfurcht; die Erfurcht, Ehrerbietigkeit.

Благоговѣйный, ая, ое, a. pieux, dévot, respectueux, andächtig, ehrerbietig.

Благоговѣйство, я, n. v. Благоговѣніе.

Благоговѣйствую, ешь, вовать, et Благоговѣю, вѣешь, вѣять, v. n. (sl.) être dévot; révérer, vénérer, respecter, andächtig, gottesfürchtig seyn; verehren, seine Ehrfurcht bezeigen.

Благодаре́ніе, я, n. le remerciment, die Danksagung.

Благодарительный, ая, ое, a. de remerciment, zur Danksagung gehörig.

Благода́рность, и, f. la reconnoissance, le remerciment, die Dankbarkeit, der Dank.

Благода́рно, ad. avec reconnoissance, dankbarlich, mit Erkenntlichkeit.

Благода́рный, ая, ое, — рен, рна, рно, a. de remerciment, reconnoissant, dankbar, erkenntlich.

Благодарственный, ая, ое, a. de remerciment, d'action de graces, zur Danksagung, zum Danke gehörig.

Благодарство, a. n. v. Благодарность.

Благодарствую, ешь, вовать, et — дарю, рить, v. a. remercier qn. de qch., rendre graces, avoir obligation à qn., danken, Dank abstatten.

Благода́тель, я, m. le bienfaiteur, der Wohlthäter.

Благода́тный, ая, ое, a. (sl.) gracieux, plein de grace, agréable; comblé, plein de bénédiction, riche; reçue en grace, (*de la S. Vierge*) holdselig; angenehm; segenreich; die holdselige (von der Jungfrau Maria.)

Благода́ть, и, f. (sl.) la grace, bonté, bienveillance; le bienfait, l'agrément, la beauté; l'abondance la bénédiction, le profit, die Huld, Gnade; die Wohlthat, die Anmuth, Holdseligkeit; der Segen, das Gedeihen, der Ueberfluß.

Благодви́жный, ая, ое, a. qui excite à faire du bien, der zum Guten ermuntert.

Благоде́нственно, ad. heureusement, à souhait, glücklich, glücklicher Weise.

Благоде́нственный, ая, ое, a. heureux, fortuné, glücklich, beglückt.

Благоде́нствіе, я, — де́нство, а, n. la prospérité, fortune, felicité, le bonheur, das Wohlergehen, die Wohlfarth.

Благоде́нствую, ешь, вовать, v. n. prospérer, mener une vie heureuse, ein glückliches Leben führen.

Благодерзнове́нный, — дерзостный, ая, ое, intrépide, courageux, unerschrocken, muthig.

Благоду́шествую, ешь, вовать, v. n. (sl.) avoir du courage, être intrépide, unverzagt seyn.

Благоду́шіе, я, n. la grandeur d'ame, magnanimité, la droiture; le courage, die Seelengröße, die Rechtschaffenheit; der Muth.

Благоду́шный, ая, ое, — ду́шенъ, шна, шно, a. intrépide, vaillant unerschrocken, muthig.

Благодѣя́ствіе, я, n. une bonne oeuvre, eine gute Handlung.

Благодѣ́ланіе, я, n. l'action de faire du bien, das Wohlthun.

Благодѣ́лаю, v. Благодѣю.

Благодѣ́телевъ, а, о, a. de bienfaiteur, dem Wohlthäter gehörig.

Благодѣ́тель, я, m. le bienfaiteur, der Wohlthäter.

Благодѣ́тельница, ы, f. la bienfaitrice, die Wohlthäterinn.

Благодѣ́тельный, ая, ое, — ленъ, льна, льно, a. bienfaisant, charitable, wohlthätig, milder.

Благодѣ́тельскій, ая, ое, a. propre au bienfaiteur, dem Wohlthäter eigen.

Благодѣтельство, а. n. la bénéficence, die Gutthätigkeit.

Благодѣтельствую, ешь, вовать, et — дѣю, ешь, дѣть, v. a. faire du bien, exercer la charité, Gutes thun, Wohlthaten erweiſen.

Благодѣяніе, я, n. le bienfait, le bénéfice, la grace, die Wohlthat, Gutthat.

Благозако́ніе, я, n. la bonne législation, die gute Geſetzgebung.

Благозву́чно, ad. mélodieusement, harmonieusement, wohlklingend.

Благозву́чность, и, f. l'harmonie, der Wohllaut.

Благозву́чный, ая, oe, a. harmonieux, sonore, harmoniſch, wohlklingend.

Благознамени́тый, ая, oe, a. (sl.) solemnel, feyerlich.

Благозра́чіе, я, n. un beau visage, une belle figure, ein ſchönes Geſicht, eine ſchöne Bildung.

Благозрачно, ad. joliment, ſchön wohlgebildet.

Благозрачный, ая, oe, a. qui a la mine bonne, bien fait, wohl gebildet.

Благо́й, ая, oe, a. opiniâtre, eigenſinnig.

Благоизбра́нный, ая, oe, a. bien choisi, bien avisé, wohl gewählt, wohl gedacht.

Благоизбранѣ, ad. (sl.) de bon choix, de propos délibéré, wohlbedächtig.

Благоизволе́ніе, v. Благоволеніе.

Благоизво́лю, лишь, лити et — волю́, ѣши, ляти, v. a. (sl.) trouver bon, agréer, approuver qch., se plaire à qch., für gut achten, genehmigen, Wohlgefallen an etwas haben.

Благоизтка́нный, ая, oe, a. bien, joliment tissu, ſchön gewebt.

Благокоре́нный, ая, oe, a. qui a une bonne racine, un bon fondement, solide, eine gute Wurzel, einen guten Grund habend, feſt.

Благокру́глый, ая, oe, a. parfaitement rond, vollkommen rund.

Благоло́зный, ая, oe, a. (sl.) qui a de belles branches, bien branchu, wohlbezweigt, viele Aeſte habend.

Благолѣпіе, я, n. les graces, la beauté, les charmes; l'agrément, l'ornement, la magnificence, die Schönheit, Anmuth; die Zierrath, Pracht Annehmlichkeit.

Благолѣпно, ad. élégamment, magnifiquement, superbement; convenablement, décemment; ſchön prächtig, herrlich.

Благолѣпный, ая, oe, a. élégant, magnifique, prächtig, herrlich.

Благолѣпота, ы, (sl.) la bonne grace, la bienséance, der Anſtand, die Anſtändigkeit.

Благолю́бецъ, бца, (sl.) ami de la vertu, du bien, ein Freund der Tugend, der Wohlthätigkeit.

Благолюби́вый, ая, oe, — любивъ, а, о, a. aimant la bienfaisance, gutthätig, wohlthätig.

Благоми́лостивый, ая, oe, — ми́лостивъ, а, о, a. très gracieux, ſehr gnädig.

Благомо́щіе, я, n. la force, la vigueur, die Stärke, Kraft.

Благомо́щный, ая, oe, a. (sl.) fort, vigoureux, ſtark, kräftig.

Благому́жествую, ешь, ствовати, v. n. (sl.) défendre vaillamment, tapfer beſchützen.

Благомы́слящій, ая, ее, a. bien intentionné, généreux, wohl geſinnt.

Благонаде́жно, ad. avec confiance, assurement, zuverſichtlich, zuverläßig.

Благонаде́жность, и, f. l'assurance, la certitude, die Zuverſicht, Gewißheit.

Благонаде́жный, ая, oe, — де́женъ, жна, жно, a. sûr, fermement assuré, zuverläſſig, gewiß.

Благонаме́реніе, я, n. la bonne intention, der gute Vorſatz.

Благонаме́ренно, ad avec bonne intention, mit gutem Vorſatze.

Благонаме́ренный, ая, oe, a. bien intentionné, fait par bonne intention, ayant de bonnes intentions, wohlgeſinnt.

Благонаро́читый, ая, oe, a. très-célèbre, ſehr berühmt.

Благонравіе, я, n. la bonne conduite, de bonnes moeurs, la politesse, die Sittſamkeit, gute Aufführung, gutte Sitten.

Благонравно, ad. moralement, modéstement, sagement, poliment, ſittlich, ſittſam, artig.

Благонра́вный, ая, oe, a. morigéné, honnête, poli, wohl geſittet, artig.

Благообразіе, я, n. la bonne mine, la beauté, la bonne grace, la bienséance, décence, die Schönheit, eine

schöne Gesichtsbildung, der Anstand; die Wohlanständigkeit.

Благообра́зный, ая, ое, — обра́зенъ, зна, зно, a. beau, joli; vénérable, respectable, distingué, wohlgebildet, schön; ehrwürdig, ausgezeichnet.

Благообраще́ніе, я, n. une bonne conduite, une bonne façon d'agir, die gute Aufführung, das gute Betragen.

Благопи́шный, ая, ое, a. (sl.) tranquille, calme, ruhig.

Благопло́діе, я, n. la fertilité, la fécondité, die Fruchtbarkeit, Ergiebigkeit.

Благоповеде́ніе, я, n, une bonne conduite, eine gute Aufführung.

Благоподатливый, ая, ое, a. libéral, freygebig.

Благополу́чіе, я, n. la félicité, la prospérité, le bonheur, le salut, das Glück, die Glückseligkeit, die Wohlfahrt.

Благополу́чно, ad. heureusement, à souhait, glücklich, glücklicher Weise.

Благополу́чный, ая, ое, — чень, чна, чно, a. heureux, fortuné, favorable, glücklich, glückselig, beglückt.

Благопослу́шный, ая, ое, — слу́шенъ, шна, шно, a. attentif au bien, aufmerksam.

Благоспѣшаю, ешь, шать, et — поспѣшествую, ешь, ствовать, v. n. donner du secours, secourir, assister, helfen, hülfreiche Hand bieten.

Благоспѣше́ніе, et — шествова́ніе, я, n. le secours, die Hülfe.

Благоспѣ́шіе, я, et — шество, a. n. le bon succès, la réussite, der gute Fortgang.

Благоспѣ́шный, ая, ое, — шенъ, шна, шно, a. utile, nützlich.

Благопотре́бный, ая, ое, — бенъ, бна, бно, a. (sl.) convénable, fort utile, erforderlich, nützlich.

Благопочита́ніе, я, n. le respect, die schuldige Ehrerbietung.

Благопочита́ю, ешь, тать, v. a. (sl.) témoigner le respect du à qn., die gehörige Hochachtung bezeigen.

Благопочте́нно, ad. respectueusement, mit schuldiger Ehrfurcht.

Благопрекло́нный, ая, ое, a. (sl.) gracieux, affectionné, günstig, wohlgewogen.

Благопривѣ́тливость, и, f, l'affabilité, la douceur, die Umgänglichkeit. Leutseligkeit.

Благопривѣ́тливый, ая, ое, — ливъ, а, о, a. affable, de facile accès, gracieux, umgänglich, liebreich, leutselig.

Благопривѣ́тствіе, я, n. un accueil favorable, eine gütige Aufnahme.

Благопривѣ́тствую, ешь, ствовать, v. a. traiter avec douceur, favoriser, être affable, höflich, freundlich mit jemanden umgehen.

Благопримири́тельный, ая, ое, — телень, льна, льно, a. porté, enclin à la paix, facile à pacifier, zum Frieden geneigt, friedfertig.

Благопристо́йно, ad. décemment, d'une manière bienséante, anständig, auf eine anständige Weise.

Благопристо́йность, и, f. la décence, la bienséance, die Wohlanständigkeit, Anständigkeit, der Wohlstand.

Благопристо́йный, ая, ое, a. décent, bienséant, honnête, anständig, wohlanständig, geziemend.

Благоприо́брѣтенный, ая, ое, a. bien acquis, ce qu'on a acquis soi-même loyalement, wohl erworben, selbst erworben.

Благопрія́тіе, я, n. une accueil gracieux, poli, eine angenehme, höfliche Aufnahme.

Благопрія́тно, ad. agréablement, d'une manière complaisante, obligeamment, poliment, favorablement, gefällig, auf eine höfliche, liebreiche Art.

Благопрія́тность, и, f. l'affabilité, la douceur, la complaisance, Gefälligkeit, Leutseligkeit, Freundlichkeit.

Благопрія́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. agréable, favorable, propre; obligeant, complaisant, affable, angenehm, gefällig; günstig, gelegen; freundlich, liebreich, höflich.

Благопрія́тствую, ешь, ствовать, v. n. favoriser, être favorable, günstig seyn, begünstigen.

Благоразположе́ніе, я, n. la bienveillance, l'affection, die Gewogenheit.

Благоразполо́женный, ая, ое, a. favorable, affectionné, geneigt, gewogen.

Благоразсмотрѣ́ніе, я, n. la précaution; l'examen, le jugement, la

décision, die Prüfung, Ueberlegung; das Gutdünken, Gutachten. die Beurtheilung.

Благоразу́дно, et **Благоразу́дительно**, ad. prudemment, judicieusement, überlegt, vernünftig.

Благоразу́дный, et — **дительный**, ая, ое, — **судень**, дна, дно, et — **дителенъ**, льна, льно, a. prudent, judicieux, sensé, vernünftig, gescheid, verständig.

Благоразсужде́ніе, я, n. le jugement, le sentiment, l'avis, das Gutachten, Guthbefinden, das Urtheil.

Благоразтворе́нный воздухъ, un air doux, pur et sain, eine gelinde, reine und gesunde Luft.

Благоразу́міе, я, n. la sagesse, la prudence, la précaution, die Ueberlegung, die Klugheit, die Bedachtsamkeit.

Благоразу́мно, ad. prudemment, sagement, bedächtlich, klug.

Благоразу́мный, ая, ое, — менъ, мна, мно, a. sage, prudent, weise klug, einsichtsvoll.

Благоро́діе, я, n. la noblesse; titre qu'on donne au rang d'un officier subalterne, der Adel, Adelstand; wohlgeboren, ein Titel für Subaltern-Officiere.

Благоро́дно, ad. noblement, généreusement, edel, auf eine edle Art.

Благоро́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. noble; qui a le rang d'un officier subalterne, adelich, von Adel; der Subaltern-Officiers Rang hat.

Благоро́дство, я, et — **ство**, a. n. la noblesse, l'excellence, der Adel, Adelstand; die Vortreflichkeit.

Благосе́рдіе, я, n. la bonhomie, la cordialité, die Gutherzigkeit.

Благосе́рдый, ая, ое, a. cordial, qui a le coeur bon, gutherzig.

Благоскло́нно, ad. favorablement, obligeamment, gracieusement, gütig auf eine liebreiche Art.

Благоскло́нность, и, f. la bienveillance, die Gewogenheit.

Благоскло́нный, ая, ое, — ненъ, нна, нно, a. affectionné, bienveillant, favorable, bénévole, gewogen günstig, güthig.

Благосла́віе, я, n. (sl.) une bonne renommée, ein guter Ruf, Nahme.

Благосла́вный, ая, ое, a. célèbre, renommé, berühmt.

Благосли́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. (sl.) harmonieux, harmonisch.

Благослове́ніе, я, n. la bénédiction; la consacration; la permission, la concession, der Segen; die Segnung, Einsegnung; die Einwilligung, die Erlaubniß.

Благослове́нный, ая, ое, — венъ, нна, нно, a. beni, gesegnet.

Благословля́ю, ешь, влять, ви́ть, v. a. faire de voeux pour la prosperité de qn., benir; donner la bénédiction, permettre, consentir, Gutes wünschen, segnen; den Segen geben, sprechen; bewilligen, erlauben.

Благословля́юсь, ешся, ви́ться влять, r. p. être béni, recevoir la bénédiction, gesegnet werden, den Segen empfangen.

Благосове́тіе, я, n. un conseil salutaire, ein heilsamer Rath.

Благосодѣ́ваю, еши, ва́ти, дѣ́яти, v. a. faire du bien, une bonne action, Gutes, eine gute Handlung thun.

Благосодѣ́янный, ая, ое, a. (sl.) célèbre, fameux, berühmt.

Благосостоя́ніе, я, n. la prospérité, la félicité, der Wohlstand, das Wohl.

Благостоя́ніе, я, n. (sl.) le bonheur, la prospérité, das Glück, die Wohlfahrt.

Благостынный, ая, ое, a. bienfaisant, bénin, gracieux, wohlthätig.

Благостыня, и, f. une bonne oeuvre, un bienfait, ein gutes Werk, eine Wohlthat.

Бла́гость, и, f. la bonté, bénignité, clémence, die Güte, Gnade.

Благосѣ́нный, ая, ое, a. (sl.) donnant beaucoup d'ombre, schattenreich.

Благосѣ́нноли́ственный, ая, ое, a. ayant beaucoup de feuilles, bien touffu, dicht belaubt.

Благота́, ы, f. la richesse, l'abondance, der Segen, der Ueberfluß.

Благотворе́ніе, я, n. le bienfait, la bienfaisance, die Wohlthat, die Wohlthätigkeit.

Благотво́рецъ, рца, — ри́тель, я, m. le bienfaiteur, der Wohlthäter.

Благотвори́тельница, ы, f. la bienfaitrice, die Wohlthäterin.

Благотвори́тельный, ая, ое, a. bienfaisant, charitable, wohlthätig, mildreich.

Благотво́рный, ая, ое, a. bienfaisant, récréatif, wohlthätig, erquickend.

Благотворю́, ри́шь, ри́ть, v. a. faire du bien, exercer la charité, Gutes thun.

Благоувѣ́тливость, и, f. la déférence, condescendance, die Geneigtheit.

Благоувѣ́тливый, ая, ое, — ливъ, а, о a. porté, enclin, bienveillant, geneigt.

Благоуго́дно, ad. agréablement, auf eine gefällige Art.

Благоуго́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. agréable, qui plait, qui fait plaisir, gefällig, angenehm.

Благоугожда́ю, еши, жда́ти, ди́ти, v. n. (sl.) condescendre, complaire, être complaisant, gefällig seyn, willfahren.

Благоугожда́юся, да́ешися, жда́тися, ди́тися, v. r. se contenter, être satisfait, zufrieden seyn, sich begnügen.

Благоугожде́ніе, я, n. la complaisance, la condescendance, die Gefälligkeit, Willfährigkeit.

Благоукраша́юся, ешися, ша́ться, краси́тися, v. r. (sl.) se glorifier, se rendre illustre, sich verherrlichen, sich Ruhm erwerben.

Благоу́міе, я, n. le bon sens, le sens commun, die gesunde Vernunft.

Благоу́мный, ая, ое, a. raisonnable, prudent, judicieux, vernünftig, klug.

Благоуспѣ́шествую, ешь, ствовать, v. n. réussir, faire des progrès, avoir bon succès, einen guten Fortgang haben, Fortschritte machen.

Благоуспѣ́шно, ad. avec un bon succès, heureusement, mit gutem Fortgange, glücklich.

Благоуспѣ́шность, и, f. — шество, a. n. un bon succès, ein guter Fortgang, das Gedeihen.

Благоуспѣ́шный, ая, ое, — шенъ, шна, шно, a. qui a un bon succès gut von Statten gehend.

Благоустро́иваю, et — устрояю, ешь, ивать, устро́ить, устроя́ть, v. a. bien ordonner, bien arranger, bien disposer, régler, wohl anordnen, wohl einrichten.

Благоустро́йный, et — устро́енный, ая, ое, a. bien réglé, bien policé, bien accomodé, gut eingerichtet, geordnet.

Благоустро́йство, a. n. le bon ordre, die gute Ordnung.

Благоутро́біе, я, n. la miséricorde, pitié, die Barmherzigkeit.

Благоутро́бно, ad. miséricordieusement, par pitié, aus Barmherzigkeit.

Благоутро́бный, ая, ое, — бенъ, бна, бно, a. miséricordieux, barmherzig.

Благоуха́ніе, я, n. la bonne odeur, des parfums, der Wohlgeruch.

Благоуха́нный, ая, ое, a. odoriférant, wohlriechend.

Благоуха́ю, еши, хати, v. n. (sl.) rendre ou exhaler une bonne odeur, sentir bon, wohl riechen, duften, Wohlgerüch verbreiten.

Благоучрежда́ю, еши, ждати, чреди́ти, v. a. (sl.) bien disposer, bien constituer, bien arranger, wohl einrichten.

Благоучрежда́юсь, ешся, жда́ться v. p. être bien disposé, wohl eingerichtet werden.

Благоучрежде́ніе, я, n. la bonne disposition, eine gute Anordnung.

Благоучрежде́нный, ая, ое, a. bien arrangé, bien constitué, wohl eingerichtet.

Благохва́льный, ая, ое, a. louable, digne de louange, löblich, lobenswürdig.

Благохвалю́, ли́ши, ли́ти, v. a. donner des louanges, loben.

Благохудо́жнѣ, ad. (sl.) ingénieusement, artistement, künstlich, sinnreich.

Благоцвѣ́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. plein de fleurs, voll Blüthen.

Благоче́ствую, еши, ствовати, v. a. agir pieusement, craindre Dieu, gottesfürchtig handeln, Gott fürchten.

Благочести́во, et — че́стно, ad. pieusement, religieusement, gottesfürchtig.

Благочести́вый, et — че́стный, ая, ое, — сти́въ, а, о, — стенъ, стна, стно, a. pieux, dévot, édifiant, religieux, gottesfürchtig, fromm.

Благочести́вѣйшій, ая, ое, a. titre qu'on donne aux Monarques russes, très pieux, sehr fromm, einer von den, den russischen Monarchen zukommenden Titeln.

Благоче́стіе, я, n. la piété, crainte de Dieu, la dévotion; la foi, la religion, die Gottesfurcht, Frömmigkeit, die Religion, der christliche Glaube.

Благоче́стный, v. Благочестивый.

Благочи́ніе, я, le bon ordre, la modestie, la dévotion, la police, die gute Ordnung; die Bescheidenheit, Ehrbarkeit; die Polizey.

Благочи́нно, ad. avec bon ordre, avec décence, d' une manière bienséante, modestement, anständig, bescheiden.

Благочи́нной, аго, m. un prêtre nommé par l'archeveque pour avoir l'inspection sur un certain nombre d'églises, ein von dem Bischofe zum Inspector über eine gewisse Anzahl Kirchen ernannter Priester.

Благочи́нный, ая, ое, a. décent, modeste, bescheiden ehrbahr,

Благоща́ствую, еши, вовати, v. n. être heureux, prospérer, glücklich seyn.

Благоща́стіе, я, n. la fortune, le bonheur, das Glück.

Благоязы́чіе, я, n. l'éloquence, die Wohlredenheit.

Благоязы́чный, ая, ое, a. éloquent, disert, beredt.

Блаженный, ая, ое, — женъ, нна, нно, a. heureux, bien heureux, glücklich, glückselig, selig.

Блаже́нѣйшій, ая, ее, a. le plus heureux, très heureux, der glücklichste.

Блаже́нство, а, n. la fortune, prospérité, félicité, le béatitude, die Wohlfahrt, Glückseligkeit, Seligkeit.

Блаже́нствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être bienheureux, glücklich seyn.

Блажли́вый, ая, ое, a. pétulent, mutin, unruhig, muthwillig.

Блажне́ніе, ou Блазне́ніе, я, n. l'action de scandaliser, le scandale, das Aergern, Aergerniß.

Блажно́й, ая, ое, a. mutin, pétulent, libertin, unruhig, muthwillig, wild.

Блажню ou Блазню, знишь, зни́ть, v. a. donner, causer scandale, ärgern, einAergerniß geben.

Блажню́сь ou Блазню́сь, зни́шься, ни́ться, v. r. se scandaliser, sich ärgern, einAergerniß nehmen.

Блажу́, жи́шь, жи́ть, v. n. faire le mtuin, polissonner, folâtrer, unruhig, muthwillig, wild seyn, Lärm machen.

Блажу́, жи́шь, жи́лъ, жи́ть, v. a. (sl.) glorifier, célebrer, rühmen, preisen.

Блажь, и, f. des sottises, la niaiserie, nigauderie, des fariboles; un espiègle, un enfant gaté, albernes, findisches Wesen; muthwilliges, ein verzogenes Kind.

Блазень, зня, m. un plaisant, un drôle, ein Spaßvogel.

Блазненный, ая, ое, a. scandaleux, ärgerlich.

Блазни́вость, и, f. (sl.) la tentation, die Anfechtung.

Блазни́вый, ая, ое, блазни́въ, ва, во, a. scandaleux ärgerlich.

Блазни́тель, я, m. celui qui donne du scandale, un séducteur, der Aergerniß giebt, ein Verführer.

Блазни́тельный, ая, ое, a. scandaleux, séduisant, ärgerlich, verführerisch.

Блазнорѣчи́вый, ая, ое, a. qui tient des discours scandaleux, der ärgerliche, anstößige, verführerische Reden führt.

Бла́знь, и, f. le scandale, le mauvais exemple, das Aergerniß.

Бла́зню, Бла́знюсь, v. Блажню.

Бланковый, бланкетный, ая, ое, ad. en blanc, in blank.

Бланке́тъ, a. m. un blanc-signé, carte blanche, das Blanket.

Бла́тный, v. Боло́тный.

Бла́то, (sl.) v. Боло́то.

Блеваніе, я, n. l'action de vomir, das Erbrechen, Speyen.

Блёвка, и, f. l'appat, le leurre, l'éche, der Köder.

Блево́та, ы, Блево́тина, ы, f. le dégobillis, le vomissement, das Erbrechen.

Бле́клость, и, f. la flétrissure, das Verwelken, Verschießen.

Бле́клый, ая, ое, a. flétri, fané, terni, verwelkt, verschossen.

Бле́кну, кнешь, бле́кнуть, поблекнуть, v. n. se flétrir, se faner, se passer, welken, verschießen, verbleichen.

Блекота, v. Блена.

Бле́нда, ы, f. la blende, die Blende.

Бле́скъ, а, m. le lustre, le brillant, der Glanz, Schimmer.

Блесна́, ы, f. la petite lame d'étain au bout de l'hameçon, das Stückchen Zinn unten an der Angel.

Бле́стка, Блесточка, и, f. la paillette, die Flitter, das Flitterchen.

Блестя́къ, а, m. le mica, der Glimmer.

Блесточникъ, а. m. le batteur d'or ou le marchand de pallettes, der Flitterschläger.

Блещáніе, я, n. la scintillation, le rayonnement, das Glänzen, Schimmern, Funkeln.

Блещу́, блéщешь, блестúть, блúстать, блеснýть, v. n. reluire, briller, étinceller, glänzen, ſchimmern, funkeln, ſtrahlen.

Блещу́сь, блéщешся, блúстаться v. r. (sl.) reluire, glänzen.

Блею, блеешь, ять, v. n. bêler, blöken.

Блеяніе, я, n. le bêlement, das Blöken.

Блúжайше, ad. tout près, ganz nahe.

Блúжайшій, ая, ее, a. le plus proche, der nächſte.

Блúжній, яя, ее, a. proche, voisin; parent, l' Ilié; le prochain, nahe benachbart; verwandt, befreundet; der Nächſte, Nebenmenſch.

Блúжу, зишь, сблúзилъ, зить, v. a. approcher, rapprocher, nähern, näher anrücken.

Блúжусь, зишся, зиться, живаться, v. r. s' approcher, ſich nähern, näher kommen.

Близинá, ы, f. un lieu voisin, ein naher Ort.

Блúзкій, ая, ое, Блúзокъ, зка, зко, a. proche, voisin, adjacent, Блúзкость, и, f. v. Близость.

Близна́, ы, f. T. la cicattice; la trace courante, die Narbe, der Fadenbruch.

Близнéцъ, а, m. un jumeau, der Zwilling.

Близнецы́, цóвъ, pl. le signe des gemaux, das Zeichen der Zwillinge.

Блúзокъ, a. m. le favorit, der Günſtling.

Близоруκій, ая, ое, — рукъ, a. a. qui a la vue courte, myope, kurzſichtig.

Блúзость, и, f. la proximité, die Nähe.

Блúзь, prp. près, proche de, auprès de, nahe, unweit.

Блúзь, и, f. la proximité, le voisinage, die Nähe.

Блúнникъ, a. m. qui fait des bignets, der Pfannenkuchenbecker.

Блúнничаю, ешь, чать, v. n. cuire, vendre de bignets, Pfannenkuchen machen oder verkaufen.

Блúння, и, f. l'endroit, où l'on fait des bignets, die Pfannenkuchen-Bäckerey.

Блинцы́, цóвъ, pl. des bignets, Pfannenkuchen.

Блинчатый, ая, ое, a. farci de bignets, mit Pfannenkuchen gefüllt.

Блúнъ, a, m. un bignet, ein Pfannenkuchen, Блинóкъ, нка, Блинóчикъ, чка, d. m.

Блúстáніе, я, n. l'éclat, la lueur, der Glanz, Schimmer.

Блúстательно, ad. avec éclat, glänzend. mit Glanz.

Блúстательность, и, f. la splendeur, der Glanz.

Блúстательный, ая, ое, a. reluisant, brillant, éclatant, glänzend, ſchimmernd.

Блúстаю, ешь, стáть, v. n. reluire, étinceler, briller, resplendir, glänzen, ſchimmern.

Блúстаюсь, ешся, стáться, v. r. reluire, glänzen.

Блóкъ, а, m. la poulie, der Kloben.

Блóна, ы, f. (sl.) les secondines, die Nachgeburt.

Блóндочница, ы, f. la faiseuse de blondes, die Blondenmacherinn.

Блóнды, дъ, pl. des blondes, Blonden.

Блóха, и, f. la puce, der Floh.

Блóшка, и, d. f. une petite puce das Flöſchen.

Блóчный, ая, ое, a. de poulie, zum Kloben gehörig.

Блóшки, шекъ, pl. le pourpier, der Portulak.

Блошникъ, a. m. v. Папоротникъ.

Блóшный, ая, ое, a. de puce, vom Flohe.

Блудúлище, a. n. un bordel, das Hurenhaus.

Блудúливость, и, f. la paillardise die Unzucht, Hurerey.

Блудúливый, ая, ое, a. paillard, ribaud, verbuhlt, verhurt.

Блудни, дней, pl. des polissonneries, muthwillige Streiche.

Блудникъ, а, m. un paillard, putassier, ein Hurer, Hurenjäger.

Блудно, ad. prodigalement, verſchwenderiſch.

Блудный, ая, ое, a. prodigué, débauché, lascif, verſchwenderiſch, lüderlich.

Блудъ, a. m. la fornication, prostitution, die Hurerey, Unzucht.

Блудúга, и, f. un vagabond, ein Landſtreicher.

Блудящій, ая, ое, a. errant, vagabond, herumſchweifend, irrend.

Блу́жу, блу́дишь, ди́ть, v. n. errer; paillarder, herum ſchweifen, huren.
Блѣ́дно, ad. pâle, blême, blaß.
Блѣдноватый, ая, ое, a. un peu pâle, etwas blaß.
Блѣ́дноли́цый, ая, ое, a. qui a le teint pâle, hagr, blaß ausſehend.
Блѣ́дность, и, f. la pâleur, die Blaſſe.
Блѣ́дный, ая, ое, a. pâle, blême, blaß, bleich.
Блѣ́днѣю, ешь, нѣть, v. n. pâlir, blêmir, blaß werden.
Блѣ́дъ, а, о, a. (sl.) v. Блѣдный.
Блюдѣ́ніе, я, n. la garde, la conſervation, l'observation, die Beobachtung, Wahrnehmung, Verwahrung.
Блюдичко, а, n. un petit plat, das Schüſſelchen
Блю́дный, ая, ое, a. de plat, zur Schüſſel gehörig.
Блю́до, а. n. le plat, le met, die Schüſſel, ein Gericht.
Блюдо́лизъ, а. m. un écornifleur, ein Schmarotzer.
Блюдолизница, ы, f. une écornifleuse, Schmarotzerinn.
Блюдолизничаю, ешь, чать, v. n. écornifler, ſchmarotzen.
Блюдо́мый, ая, ое, a. gardé, observé gehüthet, beobachtet.
Блюду́, дешь, сти, v. a. (sl.) garder, observer, surveiller, hüten, beobachten.
Блюду́сь, дешься, стися, v. r. se garder, ſich hüten.
Блюститель, я, m. l'inspecteur, le gardien, der Aufſeher, Wächter.
Блюстительность, и, f. le soin, l'assiduité, die Sorgfalt.
Блюстительный, ая, ое, a. soigneux, assidu, ſorgfältig.
Блю́щевый, ая, ое, a. de lierre, von Epheu.
Блю́щь, a. m. le lierre, der Epheu.
Блюю, ешь, блевать, v. n. rendre, vomir, ausſpeyen ſich brechen.
Бля́гарь, or Бля́гиль, я, m. du massicot, Bleygelb.
Бля́динъ, а, о, a. de putain, von Huren.
Бля́дка, Бля́дь, и, f. une putain, eine Hure.
Бля́дня, и f. Бля́довство, а, m. la paillardise, die Hurerey.
Бля́дскій, ая, ое, a. lascif, unzüchtig.
Бля́дунъ, а, m. un paillard, ein Hurer.
Бля́дунья, и, f. une putain, eine Hure.
Бляду́ю, ешь, дова́ть, v. n. se prostituer, Unzucht treiben.
Бля́ха, и, f. Бля́шка, и, d. f. une plaque, une lâme, ein Blech, eine Platte.
Бля́харь, я, m. un faiseur de plaques, der Bleiche macht, der Blechſchläger.
Бля́шечный, ая, ое, a. de plaque, von Blech.
Бо, c. car, denn.
Бобки́, ковъ, pl. les graines de laurier, Lorbeeren.
Бобко́вый, ая, ое, a. de laurier, von Lorbeeren.
Бобо́вникъ, а, m. la tige de fèves, der Bohnenſtengel.
Бабо́вина, ы, f. la plante, qui produit la fève, die Bohnenpflanze.
Бобо́вникъ, а. m. l'amandier nain, die Zwergmandel.
Бобо́вый, ая, ое, a. de fèves, von Bohnen.
Бобро́вая струя, la castorée, Bibergeil.
Бобро́вый, ая, ое, a.de castor, vom Biber.
Бо́бръ, бра́, m. le castor, der Biber. Бо́брикъ, а, d. m.
Бо́бъ, а, m. la fève, die Bohne.
Бобыль, я, m. Бобы́лька ou Бобылиха, и, f. un paysan, une paysanne, qui n'a point de terre à soi, un calounier, ein Bauer, eine Bäuerinn ohne Land, ein Lostreiber.
Богадѣльникъ, а, m. Богадѣленка, и, f. un pauvre homme, une pauvre femme de l'hôpital, ein armer Mann, eine Frau im Armenhauſe.
Богадѣльня, и, f. la maison de charité, das Armenhaus Hoſpital.
Богатенькій, ая, ое, a. un peu riche, etwas reich.
Богатина, ы, m. un richard, ein reicher Mann.
Богатичный, ая, ое, a. descendant d'un père riche, der Erbe eines reichen Mannes.
Богато, ad. richement, magnifiquement, reichlich, prächtig.
Богатство, а, n. la richesse, der Reichthum.
Богатый, ая, ое, — ра́тъ, а, о, a. riche, magnifique, reich, prächtig.
Богатырёвъ, а, о, a. de chevalier, de hèros, dem Ritter gehörig.
Богатырскій, ая, ое, a. hèroique, vaillant, heldenmäßig, heroiſch.

Богатырство, а, n. l'héroisme; la valeur, der Heldenmuth, die Stärke.
Богатырь, я, m. un homme vaillant, un héros, ein Held, ein Ritter.
Богатѣю, ешь, тѣть, v. n. devenir riche, s'enrichir, reich werden.
Богачъ, a. m. un richard, ein reicher Mann.
Богащéніе, я, n. l'action d'enrichir, die Bereicherung.
Богащу́, тúшь, гатúть, v. a. enrichir qn., bereichern, reich machen.
Богащу́сь, тúшься, тúться, v. r. s'enrichir, sich bereichern.
Богúня, и, f. la Déesse, die Göttinn.
Богоблагодáтный, ая, ое, a. comblé de bénédictions du ciel, mit göttlichem Segen überschüttet, segenvoll.
Богоблажéнный, ая, ое, a. glorifié en Dieu, bienheureux, von Gott gepriesen, gebenedeyet.
Богобóрецъ, рца, et Богобóрникъ, a. m. un impie, ein Gottloser.
Богобóрный, et — ственный, ая, ое, a. impie, gottlos, ruchlos.
Богобóрствую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) être impie, gottlos, ruchlos seyn.
Богобоя́зненность, и, f. la piété, la crainte de Dieu, die Gottesfurcht.
Богобоя́зненный, ая, ое, a. pieux, religieux, gottesfürchtig, fromm.
Боговдохновéнный, ая, ое, a. inspiré, révélé, eingegeben, geoffenbaret.
Боговúдецъ, дца, m. qui a vu Dieu, der Gott gesehen hat.
Боговѣнчáнный, ая, ое, a. glorieux, magnifié, von Gott verherrlicht.
Боговѣщáнный, ая, ое, a. révélé, geoffenbart, verkündiget.
Боговѣщáтель, я, m. le prophète, der Prophet.
Богоглагóливый, ая, ое, a. annonçant le parole de Dieu, prophétisant, Gottes Wort verkündigend, prophezeihend.
Богоглагóльникъ, а, m. un ministre de la parole de Dieu, ein Lehrer des göttlichen Wortes.
Богодвúжимый, ая, ое, a. inspiré, von Gott eingegeben.
Богодухновéнный, v. Боговдохновенный.
Богозванный, ая, ое, a. appelé de Dieu, von Gott berufen.
Богоздáнный, ая, ое, a. bâti, érigé de Dieu, von Gott erbauet, errichtet.
Богознáменіе, я, n. un miracle, das Wunder.
Богоизбрáнный, ая, ое, a. élu de Dieu, von Gott gewählt.
Боголѣпный, ая, ое, a. digne de Dieu, Gottes würdig.
Боголю́бецъ, бца, m. qui aime Dieu, der Gott liebt.
Боголюбúвый, ая, ое, — бúвъ, а, о, a. aimant Dieu, Gott liebend.
Боголю́біе, я, n. l'amour de Dieu, die Liebe zu Gott.
Богомáтерь, и, f. la mère Dieu, die Mutter Gottes.
Богомéрзкій, ая, ая, ое, a. (sl.) impie, gottlos, ruchlos.
Богомóлецъ, льца, m. qui prie Dieu pour qn., un intercesseur; un pélérin, ein Fürbitter.
Богомóліе, я, n. l'action de prier Dieu; le pélérinage, das Bethen; die Wahlfahrt.
Богомóлка, и, f. une dévote, bigotte, eine Betherinn, Bethschwester.
Богомóлъ, никъ, v. Богомолецъ.
Богомóльничаю, ешь, чать, — ствую, ешь, ствовать, v. n. faire le dévot, den Andächtigen machen.
Богомóльническій, ая, ое, a. de dévot, dem Bethenden eigen.
Богомóльный, ая, ое, — ленъ, а, о, a. dévot, andächtig, der viel bethet.
Богомóльщикъ, а, m. un pélerin, ein Pilgrim.
Богомóльщица, ы, f. une pélerine, eine Pilgerinn.
Богомýдренный, — дрый, ая, ое, a. doué de la lumière divine, mit göttlicher Weisheit begabt.
Богомýдріе, я, n. la lumière d'en haut, die Erleuchtung.
Богомы́сліе, я, n. la réflexion sur des choses divines, die Betrachtung über göttliche Dinge.
Богонарéченный, ая, ое, a. nommé de Dieu, von Gott ernannt.
Богоначáліе, я, n. la Théocratie, die Regierung Gottes.
Богоначáльный, ая, ое, a. théocratique, theokratisch.
Богоначертáнный, ая, ое, a. (sl.) écrit de Dieu, von Gott geschrieben.
Богоневѣста, ы, f. l'épouse de Dieu, eine Braut Gottes.

Богоненавидѣніе, я, n. la haine contre Dieu, der Haß gegen Gott.

Богоненави́стникъ, а, m. qui hait Dieu, der Gott haßt.

Богоненави́стный, ая, ое, a. exécrable, hai de Dieu, bey Gott verhaßt, verabſcheuungswürdig.

Богоно́сецъ, сца, m. — сный, ая, ое, a. un illuminé, ein Erleuchteter.

Богоотсту́пникъ, a. m. un athée, impie, ein Atheiſt.

Богоотсту́пный, ая, ое, a. impie, athée, atheiſtiſch.

Богопи́санный, ая, ое, a. écrit de Dieu, von Gott geſchrieben.

Благоподо́бность, и, f. la reſſemblance à Dieu, die Aehnlichkeit mit Gott.

Богоподо́бный, ая, ое, a. ſemblable à Dieu, Gott ähnlich.

Богопо́сланный, ая, ое, a. envoyé de Dieu, von Gott geſandt.

Богопо́слушаніе, я, n. l'obéiſſance à Dieu, der Gehorſam gegen Gott.

Богопосло́шный, ая, ое, a. qui obeit à Dieu, der Gott gehorſam iſt.

Богопочита́ніе, я, n. le culte divin, der Gottesdienſt.

Богопрія́тный, ая, ое, a. agréable à Dieu, Gott angenehm.

Богопрови́децъ, дца, m. le prophète, der Prophet.

Богопроповѣ́дникъ, a. m. un miniſtre de la parole divine, ein Lehrer des göttlichen Worts.

Богопроповѣ́дничество, а, n. la charge d'un prêtre, das Lehramt.

Богопроповѣ́дный, ая, ое, a. qui prêche la parole de Dieu, der das göttliche Wort verkündiget.

Богоро́дица, ы, f. la mère-Dieu, la Ste. Vierge, die Mutter Gottes.

Богоро́дичынъ, в, о, a. de la Ste. Vierge, der heil. Jungfrau gehörig.

Богородская трава, le thym, der Thymian.

Богосвѣ́тлый, ая, ое, a. éclairé d en haut, von Gott erleuchtet.

Богосло́віе, я, n. — ло́вія, и, f. la Théologie, die Gottesgelahrtheit.

Богосло́вовъ, а, о, a. de théologien, dem Theologen gehörig.

Богосло́вски, ad. théologiquement, theologiſch.

Богосло́вскій, ая, ое, a. théologique, theologiſch.

Богосло́вствую, ешь, ствовать, v. n. méditer sur des vérités théologiques, theologiſche Betrachtungen anſtellen.

Богосло́въ, а, m. le théologien, der Gottesgelahrte.

Богослуже́ніе, я, n. le culte, le ſervice divin, der Gottesdienſt.

Богосотво́ренный, ая, ое, a. créé de Dieu, von Gott erſchaffen.

Богоспасаемый, ая, ое, a. qui eſt ſous la garde de Dieu, der unter Gottes Schutz iſt.

Боготворе́ніе, я, n. la déification, l'apothéoſe, die Vergötterung.

Боготворю́, ришь, ри́ть, v. a. déifier, mettre au rang des Dieux, vergöttern.

Богоуго́дникъ, а, m. un juſte, ein Gerechter.

Богоуго́дница, ы, f. une juſte, eine Gerechte.

Богоуго́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. agréable à Dieu, Gott angenehm, Gott gefällig.

Богохрани́мый, ая, ое, v. Богоспасаемый.

Богоху́ліе, я, n. le blaſphème, die Gottes Läſterung.

Богоху́льный, ая, ое, a. blaſphématoire, gotteslästerlich.

Богоху́льникъ, а, m. un blaſphémateur, ein Gotteslästerer.

Богоху́льство, а, n. le blaſphème, die Gotteslästerung.

Богочеловѣ́къ, а. m. l'homme Dieu, le théantrope, der Gottmenſch.

Богочести́вый, ая, ое, a. pieux, religiös, Gottesfürchtig.

Богочести́е, я, n. la piété, die Gottesfurcht.

Богоявле́ніе, я, n. l'apparition de Dieu; l'Epiphanie, die Erſcheinung Gottes; das Feſt der Erſcheinung.

Богоявле́нный, ая, ое, a. manifeſté de Dieu, von Gott geoffenbaret.

Богоявле́нскій, ая, ое, a. d'Epiphanie, zum Feſte der Erſcheinung gehörig.

Богы́льникъ, Богу́нъ, v. Багу́льникъ.

Богъ, а, m. Dieu, Gott.

Бода́ніе, et Бо́деніе, я, n. l'action de frapper des cornes, das Stoßen mit Hörnern.

Бо́день, дня, с. une bête qui frappe des cornes, ein ſtößiges Thier.

Бодецъ, дца, (sl.) l'éperon, der Sporn.

Боди́ло, а, n. l'aiguillon, der Stachel.

Бодла́къ, а, m. v. Тернъ.

Бодли́вость, и, f. la qualité d'une bête qui frappe des cornes, das ſtößige Weſen, eines Thieres.

Бодли́вый, ая, ое, a. qui frappe des cornes, ſtößig.

Бо́дренность, Бо́дренный, v. Бодро, Бо́дрость, Бодрый.

Бо́дро, Бо́дрственно, ad. fermement, courageusement, muthig, herzhaft, wachſam.

Бо́дростный, v. Бодрый.

Бо́дрость, и, f. la vivacité, la vigilance, le courage, die Wachſamkeit, Lebhaftigkeit, der Muth.

Бо́дрственно, Бо́дрственность, Бо́дрственный, v. Бодро, Бодрость, Бодрый.

Бо́дрствованіе, я, n. la vigilance, die Wachſamkeit, Munterkeit.

Бо́дрствую, ешь, ать, v. n. (sl.) veiller, être éveillé, wachen, munter ſeyn.

Бо́дрый, ая, ое, Бо́дръ, рà, рò, a vigilant, courageux, fier, fringant, vif, vigoureux, wachſam; herzhaft; muthig, munter, lebhaft.

Бодрю́, ри́шь, ри́ть, v. a. ncourager, aufmuntern.

Бодрю́сь, ри́шься, ри́ться, v. r. avoir du courage, muthig, herzhaft ſeyn.

Боду́, де́шь, а́ти. Бода́ю, ешь, забода́лъ, дать, забода́ть, v. a. frapper des cornes, ſtoßen.

Бодунъ, a. m. Боду́нья, и, f. une bête qui frappe des cornes, ein ſtößiges Thier.

Боду́сь, де́шься, да́ться, v. rfl. frapper des cornes, se cosser; avoir la coutume de frapper des cornes, ſich ſtoßen, ſtößig ſeyn.

Бодя́га, v. Бадя́га.

Боевы́й, аа ое, a. de bataille, zur Schlacht gehörig.

Бо́екъ, v. Бо́йкій.

Бое́цъ, a, m un champion, lutteur, ein Kämpfer, Schläger.

Божба, ы, f. un serment (inutile) ein (unnützer) fluch, die Betheurung.

Боже́нье, я, n. l'action de jurer, das Schwören.

Бо́жески, ap. divinement, göttlich.

Бо́жескій, ая, ое, a. divin, göttlich.

Боже́ственно, ad. divinement, göttlich.

Боже́ственный, ая, ое, a. divin, göttlich.

Божество́, a, n. la divinité, die Gottheit, Göttlichkeit.

Божи́мый, ая, ое, a. adoré, angebethet.

Бо́жій, ая, ое, Бо́жей, жья, жье, a. divin, de Dieu, göttlich.

Божни́ца, ы, f. un tabernacle; l'armoire où l'on place les images, une chapelle élevée au dessus d'un tombeau; une pagode, der Heiligenſchrank; eine kleine Kapelle über einem Grabe; ein Götzentempel.

Божо́къ, жка, m. un idole, das Götzenbild, der Götze.

Божу́, божи́шь, жи́ть, v. a. (sl.) adorer, anbeten, verehren.

Божу́сь, жи́шься, жи́ться, v. r. jurer, attester avec serment, ſchwören, mit einem Eide betheuern.

Бо́жье дерево, l'aurone, l'abrotane, Stabwurz, Aberaute.

Бо́жья коро́вка, la chrysomèle, der Blattkäfer, Goldkäfer.

Бозня́къ, a, m. un bois de sureaux, ein Wäldchen von Fliederbäumen.

Бозо́вый, ая, ое, a. de sureau, von Flieder.

Бозъ, a, m. v. Бузина.

Бо́й, я, m. la bataille, le combat; le sonner d'une montre; l'embrasure, die Schlacht; das Schlagen, der Schlag einer Uhr; die Schießſcharte.

Бо́йка, и, f. l'action de piloter, de hier, das Rammeln, Einrammeln.

Бо́йкій, ая, ое, Бо́екъ, бойка, бо́йко, a. fort, téméraire, determiné habile, (des chemins) glissant, mauvais; *d'un endroit* on il y a un grand passage, kühn, entſchloſſen. offen; von Wegen; glatt, beſchwerlich, ſehr holperig; von einer Gegend: wo ein großer Zufluß von Menſchen iſt.

Бойни́ца, ы, f. l'embrasure, la trônière, die Schießſcharte.

Бо́йня, и, f. la boucherie, der Schlachthof.

Бо́йчивый, ая, ое, a. terrassant, foudroyant, niederſchlagend, zerſchmetternd.

Бокалъ, a, m. le bocal, der Becher; Бокальчикъ, a, d. m.

Боковы́я, о́й, ая, о́е, a. de côté, lateral, von der Seite, zur Seite gehörig.

Бо́комъ ad. de côté, de travers von der Seite, von der Quere.

Бо́къ, а, Бочо́къ, чка, d. m. le côté, die Seite.

Болва́нчикъ, d. une petite statue, ein kleines Götzenbild.

Болва́нъ, а, m. un idole; une tête à perruque; un moule, la chape, un automate, un ignorant, un homme stupide, une statue, das Götzenbild; ein Perückenstock; eine Patrone; (in den Gießereyen) der Mantel; ein Dummkopf, eine Statue, ein Klotz.

Болва́шекъ, шка, m. forme des tailleurs, sur laquelle ils repassent les coutures, das Aermelholz.

Бо́лверкъ, а, m. le bastion, das Bollwerk.

Боли́головъ, v. Омѣгъ.

Боло́банъ, а, m. un fou, ein Dummkopf.

Болона́, ы, f. une excréscence, gale, ein Auswuchs eines Baums.

Боло́нь, и, f. l'aubier, der Splint.

Боло́нье, я, une région couverte de bois, eine waldige Gegend.

Боло́тина, ы, f. un endroit marécageaux, eine morastige Gegend.

Боло́тистый, ая, ое, a. marécageux, plein de marais, morastig.

Боло́тный, ая, ое, a. de marais, zum Moraste gehörend.

Боло́то, а, n. le marais, der Morast.

Болта́ніе, я, n. l'action de remuer, l'agitation; * le babil, das Schütteln; * das Plaudern.

Болта́ю, ешь, взболта́лъ, та́ть, v. a. remuer, agiter, battre; * babiller, schütteln, umrühren, schlagen; * plaudern.

Болта́юсь, ешься, взболта́лся, та́ться, v. r. se remuer, être agité, battre le pavé, bewegt werden; herumschlendern.

Болтли́во, ad. en babillard, schwatzhaft.

Болтли́вость, и, f. l'envie de jaser, le babil, die Schwatzhaftigkeit.

Болтли́вый, ая, ое, a. babillard, schwatzhaft.

Болтовня́, и, c. un bavârd, une bavarde, ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.

Болту́нъ, а, m. un bavârd, babillard, un oeuf vuide clair, un coup manqué, ein Schwätzer; ein Windey; ein schlechter Erfolg.

Болту́нья, и, f. une babillarde, eine Schwatzerinn.

Болту́шка, и, f. le le moulinet; * un bavard, babillard, der Quirl; * ein Schwätzer.

Бо́лтъ, а, Бо́лтикъ, а, d. m. une cheville de fer, ein Bolzen.

Бо́ль, и, f. la douleur, der Schmerz.

Больни́ца, ы, f. l'infirmerie; l'hôpital, die Krankenstube; das Krankenhaus.

Больни́чникъ, а, m. le gardemalade, der Krankenwärter.

Бо́льно, ad. douloureusement, schmerzlich.

Больновато, ad. un peu mal, etwas krank.

Больны́й, ая, ое, Бо́ленъ, льна, льно, a. malade; douloureux, krank; schmerzhaft.

Большакъ, а, m. l'ancien d'un village, der Aelteste einer Bauerschaft.

Бо́льше, ad. plus; grand; plus, größer, mehr.

Большина́, ы, f. le doyen d'un collège, der Aelteste in einem Collegio.

Большинство́, а, n. la pluralité; l'ancienneté, die Mehrheit; die Anciennität.

Большинству́ю, ешь, вать, v. n. avoir l'ancienneté, die Anciennität haben.

Большій, Большо́й, ая, о́е, grand, groß.

Бо́льшій, ая, ое, a. plus grand, größer.

Болѣзненно, ad. avec douleur, douloureusement, schmerzhaft.

Болѣзненность, и, f. la douleur, le chagrin, die Betrübniß, der Schmerz.

Болѣзненный, ая, ое, a. douloureux, sensible, schmerzhaft, schmerzlich.

Болѣзную, ешь, новать, v. n. être malade, avoir compassion, s'affliger; krank seyn; Mitleiden haben, sich ängstigen.

Болѣзнь, и, f. la maladie: la douleur, le chagrin, die Krankheit; der Schmerz, Kummer.

Болѣніе, Болѣзнованіе, я, n. l'affliction, die Betrübniß, das Mitleiden.

Болю́, ли́шь, лѣть, чѣмъ, v. n. tomber malade; s'affliger, se chagriner; krank werden; betrübt, bekümmert seyn.

Боля́ринъ, v. Боя́рянъ.

Боля́чка, и, f. une pustule, eine Blatter.

Бо́мба, ы, f. la bombe, die Bombe.
Бо́мба, ы, f. damas, wollener Damaſt, Bomba.
Бомбарди́рный, ая, ое, a. ce qui sert au bombardement, zum Bombardiren gehörig.
Бомбардиро́ваніе, я, n. le bombardement, die Bombardierung.
Бомбарди́рскій, ая, ое, a. de bombardier; dem Bombardier gehörig.
Бомбарди́рую, ешь, ова́ть, v. a. bombarder, bombardiren.
Бомбарди́ръ, а, m. le bombardier, der Bombardier.
Бо́мбовый, ая, ое, a. de damas, de laine, von wollenem Damaſte.
Боре́й, я, m. l'aquilon, der Nordwind.
Боре́цъ, v. Простре́льная трава et Лютикъ.
Боре́цъ, рца, m. le lutteur, der Ringer.
Борзая соба́ка, un levrier, ein Windhund.
Бо́рзо, Бо́рзѣ, et Бо́рзостно, ad vitement, vite, avec vivacité, geſchwind, ſchnell.
Бо́рзостный, et Бо́рзый, ая, ое, Бо́рзость, и, f. la vitesse, la vivacité, die Schnelligkeit.
Бо́рзъ, а, о, a. (sl.) vite, vif, agile, geſchwind, ſchnell.
Бори́мый, ая, ое, a. persécuté, verfolgt.
Бори́стый, ая, ое, a. ayant beaucoup de plis, chiffonné, viel Falten habend.
Бори́тель, я, m. un tyran, der Tyrann.
Бормота́нье, я, n. l'action de roucouler; l'action, de marmotter, das Trommeln der Tauben; das Murmeln.
Бормоту́нъ, а, m. le pigeon tambour; un grogneur, die Trommeltaube; ein Brummkater.
Бормочу́, чешь, мота́ть, v. a. roucouler; marmotter, trommeln wie die Tauben; murmeln.
Боровикъ, а, m. espèce de champignons qui croissent dans les pinaies, eine Art Pilze, die in Fichtenwäldern wachſen.
Боровко́къ, вка, d. m.
Бо́ровъ, а, m. le verrat, der Eber.
Боровы́й, ая, ое, a. croissant dans une forêt de pins et de bouleaux, in einem, aus Fichten und Birken beſtehenden Walde, wachſend.
Борода́, ы, (en sl. брада), Боро́дка, Боро́душка, и, d. f. le menton, la barbe, das Kinn; der Bart.
Борода́вка, Брада́вка, и, la verrue, die Warze. Борода́вочка, и, d. f.
Борода́вистый, Брада́вистый, Борода́вчатый, ая, ое, a. plein de verrues, voller Warzen.
Борода́вникъ, а, m. la grande chelidoine, das große Schöllkraut.
Борода́вочный, ая, ое, a. de verrue, zur Warze gehörig.
Борода́тый, sl. Брада́тый, ая, ое, a. barbu, bärtig.
Борода́тѣю, ешь, тѣть, v. n. commencer à avoir de la barbe, einen Bart bekommen.
Борода́чъ, а, m. un homme à longue barbe, ein Mann mit einem großen Barte.
Боро́дка, и, f. une petite barbe; le paneton de la clef, das Bärtchen; der Schlüſſelbart.
Бородобрѣ́й, et Брадобрѣ́й, я, m. le barbier, der Barbier.
Бородо́къ, дка, m. un instrument de serrurier pour nettoyer les trous dans le fer; un boutoir à canon, ein Schmiede-Inſtrument, um die Löcher im Eiſen rein zu machen; der Kanonenräumer.
Борозда́, ы, (sl. браздá), Борозди́нка, Боро́здка, и, d. f. le sillon; une rangée; en sl. un champ labouré, die Furche; die Reihe; ein Ackerfeld.
Борозднико́къ, а, m. espèce da faulx, eine Art ſichel.
Боро́здчатый, ая, ое, a. qui a beaucoup de sillons; rayé, viele Furchen habend, geſtreift.
Борозже́ніе, я, n. l'action de sillonner, das Furchenziehen.
Борозжу́, здишь, здить, v. a. sillonner, couper, Furchen ziehen; einſchneiden.
Борона́, ы, la herse, die Egge.
Боронникъ, а, m. la mauvaise herbe qui reste après qu'on a hersé, das Unkraut was von dem Eggen nachbleibt.
Боронова́льщикъ, а, m. celui qui herse, der Eggende.
Боронова́ніе, я, n. l'action de herser, das Eggen.

Борону́ю, ешь, et бороню́, ни́шь, ни́ть, v. a. herser, eggen.

Бороньба́, ы, f. l'action et le temps de herser, das Eggen, die Zeit, wo geegget wird.

Бороню́, ни́шь, ни́ть, v. a. défendre, proteger qn., einen vertheidigen, beſchützen.

Бороню́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. se défendre, ſich vertheidigen.

Бо́ртевой медъ, du miel d'abeilles sauvages, Honig von Waldbienen.

Бо́ртникъ, а, m. qui a soin des ruches de bois, der Bienenwärter.

Бо́ртъ, а, f. le bord du vaisseau, der Bord.

Бо́ртъ, а, m. une ruche faite dans un arbre creux dans le forêt, ein Waldbienenſtack.

Борщо́вый, ая, ое, a. de borchetche, von Borſchtſch.

Бо́рщъ, а, m. la berce, une soupe faite de bette-raves, de boeuf et de lard de cochon, le borchetche, deutſcher Bärenklau; der Borſchtſch, eine Suppe von rothen Rüben, Rindfleiſch und Schweinſpeck.

Бо́ръ, а, m. endroit sablonneux, planté de pins et de bouleaux, eine ſandige, mit Fichten und Birken bewachſene Gegend.

Бо́ръ, а, m. le millet, die weiße Riſenhirſe.

Бо́ры, ровъ, pl. des plis; (fam.) des cicatrices. die Falten; Narben.

Борьба́, ы, f. la lutte, das Ringen.

Бо́рьбище, а, n. le lieu du combat, der Kampfplatz.

Борю́, боре́шь, ро́ти, v. a. (sl.) lutter, ringen, kämpfen.

Борю́сь, боре́шься, ро́ться, v. r. se battre, lutter, combattre, kämpfen, ſtreiten.

Босико́мъ, ad. nu-pieds, barfuß.

Босма́нъ, а, m. ou Босма́на, ы, f. des vivres pour le voyage, die Wegekoſt.

Босоно́гій, ая, ое, et Босы́й, а́я, о́е, a. déchaussé, nu pieds, barfüßig.

Босота́, ы, f. la nudité des pieds, die Blöße der Füße.

Бо́строгъ, а, m. un pourpoint, das Bruſttuch.

Бота́ника, и, f. la Botanique, die Botanik.

Бота́никъ, а, m. le Botaniste, der Botaniker.

Бота́ничнскій, ая, ое, a. botanique, botaniſch.

Бо́танье, я, n. l'action de battre, das Schlagen.

Бо́таю, ешь, тать, тнуть, v. a. battre, frapper, ſchlagen.

Бо́таюсь, ешься, таться, v. r. tomber rudement contre terre, hinſchlagen auf die Erde, hinfallen.

Ботва́, ы, f. la feuille d'une betterave, das Blatt einer rothen Rübe.

Ботви́нье, я, et Ботви́нья, и, f. une soupe à la glace d'herbes cuites et de Kwas ou kissly chtchi, ein kaltes Eſſen von allerhand Kräutern, mit Kwas oder Kiſly Schtſchy zubereitet.

Бото́гъ, ou Бато́гъ, а, m. un bâton, ein Stock. Бато́жокъ, жка́, d. m. ein Stöckchen.

Бощо́жье, Бато́жье, жья, n. des batons, Stocke zum Schlagen.

Бо́тсманъ, а, m. le bosseman, der Bothsmann.

Ботуно́къ, а, m. l'ail d'Altai, altaiſcher Lauch.

Бо́тъ, Бо́тикъ, а, m. un canot, das Both.

Бо́ты, товъ, pl. espèce de chaussure, eine Art Schuhe des gemeinen Mannes.

Ботѣлость, и, f. l'embonpoint, die Wohlleibigkeit, die Dicke Leibes.

Ботѣлый, ая, ое, a. gros et gras, wohlbeleibt.

Ботѣю, ешь, тѣть, ти, v. n. prendre de l'embonpoint, dick und ſtark werden.

Боцанъ, а, m. le héron, der Reiher.

Бочарничанье, я, n. le métier de tonnelier, das Böttcherhandwerk.

Бочарничаю, ешь, чать, v. n. faire le métier de tonnelier, das Böttcherhandwerk treiben.

Бочарня, и, f. l'atelier de tonnelier, die Werkſtatt des Böttchers.

Бочаръ, а, m. le tonnelier der Böttcher.

Бочёнокъ, нка, ou Бочёночекъ, чка, m. d. un petit tonneau, ein Fäßchen, Tönnchen.

Бочёночный, ая, ое, a, de tonneau, zum Fäßchen gehörig.

Боченье, я, n. l'inclinaison sur le coté, die Neigung auf die Seite.

Бочёнюсь, нишься, ниться, v. r. (com.) pencher de côte, aller de travers; se penacher, faire le pot à

deux anses, schief gehen; die Hände in die Seite stellen, sich brusten.

Бо́чешный, ая, ое, a. de tonneau, zum Fasse, zur Tonne gehörig.

Бочи́стый, ая, ое, a. ventru, bauchig.

Бо́чка, и, f. le tonneau, die Tonne, das Faß.

Бочки, ко́въ, pl. les poches, die Pöschen.

Бочко́мъ, ad. de côté, von der Seite.

Бочу́сь, чи́шься, чи́ться, v. r. pencher de côté, porter sur le côté, sich auf die Seite neigen, schief gehen.

Боюсь, ишься, боя́ться чего, v. r. craindre, avoir peur, redouter, sich fürchten, bange seyn, besorgen.

Боязли́во, ad. timidement, avec crainte, furchtsam.

Боязли́вость, и, f. la timidité, la crainte, die Furchtsamkeit, die Bangigkeit.

Боязли́вый, ая, ое, a. craintif, timide, peureux, furchtsam, bange.

Боя́зненный, я, ое, a. peureux, furchtsam.

Боя́знь, и, f. la crainte, die Furchtsamkeit.

Боя́риновъ, а, о, a. du Seigneur, dem Edelmann, dem großen Herrn gehörig.

Боя́ринъ, Боля́ринъ, (fa.) Ба́ринъ, а, m. pl. Бояре, le Seigneur, un grand Seigneur, un Grand; der Herr, der gnädige Herr, ein vornehmer Herr, ein Großer.

Боя́роватый, et Ба́роватый, ая, ое, a. fier, tranchant du grand Seigneur, als ein großer Herr.

Боя́рская спесь, croix de Malte, brennende Liebe, eine Pflinnze.

Боя́рскій, et Барскій, ая, ое, a. du Seigneur, herrschaftlich.

Боя́рченокъ, Барченокъ, нка, m. le fils du Seigneur, der junge Herr.

Боя́рщина, ou Барщина, ы, f. la corvée, der Frohndienst.

Боя́рынинъ, Ба́рынинъ, а, о, a. seigneurial, appartenant à une femme de qualité, á une grande dame, à la maitresse de la maison, gehörig, dem Herrn gehörig eigen.

Боя́рыня, Барыня, и, f. une femme de qualité, une grande Dame, la maitresse de la maison, eine vornehme Dame; die Frau vom Hause.

Боя́рышникъ, а, m. l'aubepine ou épine blanche, Weißdorn.

Боя́рышнинъ, Ба́рышнинъ, а, о, a. appartenant à demoiselle (noble), dem Fräulein gehörig.

Боя́рышня, Барышня, и, f. une demoiselle (noble), das Fräulein.

Боя́рюсь, ришься, риться, v. n. faire le grand Seigneur, den großen Herrn machen.

Брага, Бра́жка, и, d. f. sorte de bière en Russie, eine Art russisches Bier.

Брада, v. Борода, Брада́тый, v. Боро́датый.

Брадобри́тіе, я, n. l'action de faire la barbe, das Barbieren.

Бра́жникъ, а, m. un libertin, un débauché, ein Schlemmer.

Бра́жничанье, я, et Бра́жничество, а, n. l'action de faire la débauche, das Schlemmen.

Бра́жничаю, ешь, чать, v. n. faire la débauche, faire ripaille, schwelgen, zechen.

Бра́жный, ая, ое, a. de bière, was zum Biere gehört. v. Брага.

Браздà v. Бороздà.

Браздна́, ы, f. un champ labouré, Ackerfeld.

Браздю, (sl.) v. Борозжу́.

Бра́ки, ковъ, pl. les noces, die Hochzeit.

Бракова́ніе, я, n. Брако́вка, и, f. l'action de rebuter, das Braken, Beschauen.

Браковщи́къ, а, m. le juré trieur, der Braker, Beschauer.

Бракосочета́ніе, я, n. le mariage; * le mariage, le sacrement, die Ehe, das Sacrament.

Бракýю, ешь, кова́ть, обракова́ть, v. a. trier, braken.

Бра́къ, а, m. le mariage, die Ehe.

Бра́къ, а, m. la racaille, das Gut.

Браніе, я, Бранье́, нья, n. l'action de prendre, das Nehmen.

Брани́на, v. Брань.

Бранли́вость, и, f. l'humeur querelleuse, die Zanklunst.

Бранли́вый, ая, ое, a. querelleux zänkisch.

Бра́нникъ, а, m. un guerrier, der Krieger.

Бра́нный, ая, ое, a. guerrier; injurieux, kriegerisch; schmähsüchtig.

Бра́нь, и, f. la guerre, la querelle; la gronderie, der Krieg; der Zank; das Schelten, der Schimpf.

Брáнъ, и, ou Брани́на, ы, f. espèce de toile claire à carreaux, durchbrochene Leinwand.

Бранько́, а, c. un querelleur, ein Zánker.

Браньчи́вый, ая, ое, hargneux, zánkiſch.

Браню́, нишь, возбрани́лъ, возбраню́, ни́ти, возбрани́ти, sl. v. a. empêcher, hindern, wehren.

Браню́, и́шь, побрани́лъ, побраню́, нить, побрани́ть, v. a. faire des reproches, laver la tête à qn. einem Verwúrfe machen.

Браню́, и́шь, вы́бранилъ, вы́браню, нить, вы́бранишь, v. a. gronder quereller dire des injures à qn., injurier qn. einen ſchimpfen.

Браню́сь, и́шься, побранился, побраню́сь, нишься, побрани́шься, v. rfl. se dire des injures; se quereller, ſich ſchelten, ſich ſchimpfen, ſich Zankea.

Браню́сь comme v. a. als ein, v. a. вы́бранился, вы́бранюся, вы́бранишься, dire des injures, injurier, ſchelten, ſchimpfer.

Брата́ничъ, Брата́нъ, а, m. (sl.) le neveu, der Neffe.

Бра́таюсь, ешься, побра́тался, побра́таюсь, таться, побрата́ться, v. rfl. fraterniser, Brúderſchaft machen.

Брати́на, ы, f. espèce de grande cruche des paysans, eine Art groſſer Krúge der Bauern.

Братія, и, f. la confrérie, die Brúderſchaft.

Братній, ая, ое, a. appartenant au frere, dem Bruder gehórig.

Братовщина, ы, f. une confrérie, eine Bruderſchaft.

Бра́товъ, а, о, a. appartenant au frère, dem Bruder gehórig, vom Bruder.

Братолю́бецъ, бца, m. Братолюби́вый, ая, ое, a. qui aime son frère, son prochain, der ſeinen Bruder, ſeinen Nächſten liebt.

Братолюбіе, я, n. l'amour fraternel, die Bruderliebe.

Братолюбный, ая, ое, a. fraternel, brúderlich.

Братолю́бствую, ешь, ствовати, v. n. (sl.) porter de l'amour envers qu., ſich liebreich erweiſen.

Братоненавидѣніе, я, la haine entre freres, der Bruderhaß.

Братоненави́стникъ, а, m. Братоненави́стница, ы, f. qui hait son frère, der oder die ſeinen, oder ihren Bruder haßt.

Братоубійство, а, n. le fratricide, der Brudermord.

Братоубійца, ы, f. le fratricide, der Brudermórder.

Бра́тски, ad, fraternellement, en frère, brúderlich.

Бра́тскій, ая, ое, a. fraternel, brúderlich.

Бра́тственный, ая, ое, a. de confrérie, der Brúderſchaft gehórig.

Бра́тство, а, n. la fraternité, die Brúderſchaft.

Бра́тствую, ешь, ствовать, v. n. vivre fraternellement, vivre en confrérie, brúderlich leben, in einer Brúderſchaft leben.

Бра́тъ, а, Бра́тецъ, тца, d. m. le frère, (fa.) ami, mon ami! der Bruder; Freund, guter Freund.

Брать, v. Беру.

Бра́чный, ая, ое, a. nuptial, de nôces, hochzeitlich, zur Ehe gehórig.

Бра́чусь, чишься, чи́ться, v. n. (sl.) se marier, ſich verheurathen.

Брашно, а, n. (sl.) la nourriture, l'aliment, die Speiſe.

Бра́шный, ая, ое, a. alimentaire, zur Speiſe gehórig.

Бревенча́къ, а, m. du bois à poutre, Balkenbáume.

Бревéнчатый, ая, ое, a. de poutres, von Balken gemacht.

Бревно́, á une poutre, Бревéшко, Бревенцо́, а, d. n.

Бреговáтый, ая, ое, a. élevé, erhaben.

Брегóвый, ая, ое, v. Береговый.

Брегу́, v. Берегу́.

Брегъ, v. Берегъ.

Бре́день, дня, Бредни́къ, Бродни́къ, ка, m. un petit filet ou traîneau, ein kleines Zugnetz.

Бре́дни, ней, pl. des absurdités, extravagances, abgeſchmacktes Zeug.

Бреду́, дешь, бре́сть, сти, v. n. se traîner, ſehr langſam gehen.

Бре́дъ, а, m. le délire, der Wahnwitz, das Fantaſieren.

Брежа́той, аго, m. (sl.) une garde, ein Wáchter.

Брежéніе, я, n. v. Береженіе.

Бре́жу, дишь, бре́дить, v. n. rêver, battre la campagne; radoter, fantaſiren, irre reden; abgeſchmacktes Zeug reden.

Брезгли́вость, и, f. le dégoût, der Ekel.

Брезгли́вый, ая, ое, a. dégoûté, ekelhaft.

Бре́згованіе, я, Бре́зганье, я, n. v. Брезгли́вость.

Брезгунъ, а, m. Брегуно́нья, и, f. une personne qui se dégoûte aisément de qch., ein ekeliger Menſch.

Бре́згую, ешь, бре́зговать чѣмъ, v. n. avoir du dégoût, ſich ekeln.

Бре́жится, забре́жилось, бре́житься, v. n. i. il commence á faire jour, es dämmert, taget.

Бременосецъ, сца, m. (sl.) le portefaix, der Laſtträger.

Бре́менный, ая, ое, a. pesant, lourd, ſchwär, läſtig.

Бременю́, ни́шь, обремени́лъ, нить, v. a. (sl.) charger d'un fardeau, beladen.

Бременю́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. se charger, ſich mit etwas belaſtigen.

Бремя, мени, n. le fardeau, la charge, die Bürde, Laſt, Beſchwerde.

Бре́ніе, я, n. la fange, la boue, der Koth.

Бре́нность, и, f. la fragilité, die Vergänglichkeit, Hinfälligkeit.

Бре́нный, ая, ое, a. périssable, vergänglich, hinfällig.

Бренчаніе, я, n. le tintement, l'action de jouer mal d'un instrument, das Klingen; das Klimpern.

Бренчу́, чи́шь, чать, v. n. tinter, sonner, mal jouer, tönnen, klingen; racler, klimpern.

Брессія, и, f. Brecche, Breccin.

Брешу́, шешь, шать, брехну́ть, v. n. glapir, blaſſen.

Брига́да, ы, f. la brigade, die Brigade.

Бригади́ръ, а, m. le brigadier, der Brigadier.

Брилья́нтъ, а, m. le brillant, der Brilliant.

Брилья́нтовый, ая, ое, a. de brillant, von Brillianten.

Бри́льный, ая, ое, a. qui sert à raser, zum Barbieren gehörig.

Бри́льня, и, f. la boutique des barbiers, die Barbierſtube.

Бри́тва, ы, f. le rasoir, das Scheermeſſer.

Бри́тва, Желѣзница.

Бри́тіе, я, n. l'action de raser, das Barbieren.

Бри́товникъ, я, m. l'étui à rasoirs, das Barbierzeug.

Бри́товный реме́нь, le cuir à rasoir, der Streichriem.

Бритовщи́къ, a m. le barbier, der Barbier.

Бри́тый, ая, ое, a. rasé, barbiert.

Брію, v. Брѣю.

Брови́стый, ая, ое, a. qui a des sourcils épais, der ſtarke Augenbrauen hat.

Бро́вь, и, f. le sourcil, die Augenbraune.

Бродни́къ, à Бродничо́къ, чка́, v. Бредень.

Броднѧ, и, f. l'action de courir çá et là, das Hin- und Herlaufen.

Бро́дъ, а, m. le gué, die Furt.

Бродя́га, и, m. un vagabond, ein Landſtreicher.

Броженіе, я, n. l'action de roder, la fermentation, das Herumſtreifen; die Gährung.

Брожу́, бро́дишь, броди́шь, зброди́ть, v. n. fr. errer, roder, se traîner, prendre des poissons avec le traîneau, fermenter, herumlaufen; herumſtreichen; ſchleichen; Fiſche mit dem Zugnetze fangen; gähren.

Бро́здa, ы, f. (sl.) la bride, der Zaum.

Бронебо́рствую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) combattre étant armé de toutes pièces, geharniſcht fechten.

Бро́нзовой, ая, ое, a.

Бро́нза, ы, f. le bronze, die Bronze.

Бро́нникъ, а, m. un homme armé, ein geharniſchter Mann.

Броня́, и, la cotte de mailles, der Panzer, das Panzerhemd.

Бросальница, ы, f. la grège, die Flachsriffel.

Броса́ніе, я, n. le jet, das Werfen.

Броса́тель, я, n. celui qui jette, der wirft.

Броса́ю, ешь, са́ть, бро́сить, v. a. jetter, laisser; werfen, liegen laſſen.

Броса́юсь, ешься, са́ться, бро́ситься, v. r. se précipiter, fondre, ſich ſtürzen, über einen herfallen.

Бросквина, ы, f. v. Персикъ.

Бро́скій, ая, ое, a. qui jette loin, prompt, alerte, der weit werfen kann; flink, geſchwind.

Бро́ско, ad. promptement, geſchwind.

Броско́мъ, ad. en jettant avec impétuosité, im Werfen, durch einen Wurf, mit einem Sturze.

Бросо́вый, ая, ое, a. vil, de peu de valeur, unbedeutend.

Бро́шенный, ая, ое, a jetté; abandonné, geworfen, verlaſſen.

Брунецъ, нца, v. Черноголовка.

Брусковая краска, l'indigo, der Indigo.

Брусни́ца, ы, et Брусни́ка, и, f. la myrtille rouge, l'airelle, die Preuſſelbeere.

Брусни́чникъ, а, m. le buisson de myrtille rouge, der Preuſſelbeerenſtrauch.

Брусни́шевка, и, f. liqueur de myrtille rouge, Preuſſelbeerenliför.

Брусо́къ, ска, m. une petite poutre carrée, ein kleiner viereckiger Balken.

Брусо́къ ка́менный, une pierre à aiguiser, der Schleifſtein.

Брусо́чикъ, чка, m. un petit morceau de bois, ein kleines Stück Holz.

Бру́ствер'ъ, а, m. le parapet, die Bruſtwehr.

Брусча́тый, ая, ое, a. fait de poutres, von Balken gemacht.

Бру́съ, бру́сикъ, a. d. m. pl. Бру́сья, une pierre à aiguiser, une poutre quarré, ein Wetzſtein; ein viereckiger Balken.

Брыжёйка, и, le mésentère, das Gekröſe.

Брыжи́, жей, pl, la fraise, die Krauſe.

Брызганіе, я, n. l'arrosement, das Beſprengen.

Брызги, говъ, pl. des étincelles, die Funken.

Брызгунъ, а, m. celui qui jette de la bave au visage en parlant, der Anwurf; ein Sprudler.

Брызгъ, а, n. l'enduit, la moucheture, der Anwurf; ein marmorirter Anſtrich.

Брызжу, Брыжжу жешь, жать, знуть, et Брызгаю, ешь, гать, v. a. éclabousser, jetter, jaillir; брызнуть, нулъ, ну * décamper, beſpritzen, ſpritzen; брызнуть, нулъ, ну, * ſchnell davon laufen.

Брызжусь, брыжжусь, брызжешься, знуться, Брызгаюсь, ешься, гаться, v. r. et rfl. s'eclabousser, ſich beſpritzen.

Брыка́ніе, я, n. la ruade, das Ausſchlagen mit den Hinderfüßen.

Брыка́ю, ешь, брыкнулъ, ка́ть, кнуть, v. a. ruer, recalcitrer, ausſchlagen.

Брыка́юсь, ешься, ка́ться, кнуться, v. r. avoir la coutume de ruer, ſchlägiſch ſeyn.

Брыкли́вость, и, f. l'habitude de ruer, die Gewohnheit auszuſchlagen.

Брыку́нъ, а, m. Брыку́нья, и, f. un animal qui rue, ein Thier, das ausſchlägt.

Брѣдо́вня, и, f. chou rave, Kohlrüben über der Erde, Kohlrabi.

Брѣю, ешь, бри́ть, v. a. raser, barbieren.

Брѣюсь, ешься, бри́ться, v. r. se faire raser, se raser, faire sà barbe, se faire la barbe, ſich barbieren, ſich barbieren laſſen.

Брюзга́, и, c. l'action de grogner; un grondeur, grogneur, das Brummen.

Брюзгли́вость, и, f. l'humeur grogneuse, ein mürriſches Weſen.

Брю́згну, нешь, брю́згнуть, обрю́згнуть, v. n. s'avachir, ſchlaff werden.

Брюзгунъ, а, m. un grondeur, ein Brummbart.

Брюзжа́ніе, я, n. l'action de gronder, das Brummen, Murren.

Брюзжу́, (Брюжжу) зжишь, брюзжа́ть, v. n. gronder, clabauder, brummen.

Брю́ква, ы, f. chou navet, Kohlrüben unter der Erde.

Брю́ки, ковъ, pl. pantalons, Schifferhoſen.

Брюха́нъ, а, m. Брюха́нья, и, f. un homme, une femme à gros ventre, ein Dickbauch, eine Dickbäuchige.

Брюха́тая, ой, ыя, a. grosse, ſchwanger.

Брюха́тѣю, ешь, обрюха́тѣть, v. n. devenir grosse, ſchwanger werden.

Брю́хо, а, n. le ventre, der Bauch.

Брюхови́на, ы, f. le ventricule, der Magen der Säugthiere.

Брюхови́на, et Брюши́на, ы, f. le péritoine, das Darmfell.

Брюши́ще, а, n. un gros ventre; ein großer Bauch.

Брюшко́, а, n. un petit ventre, ein kleiner Bauch.

Бря́зги, говъ, pl. des sottises, Poſſen.

Бря́каньé, я, n. l'action de claquer, das Klappern.

Бря́каю, ешь, бря́кѣ, бря́кать, бря́кнуть, v. a. tinter, claquer; flanquer, jetter, klapern; ſchlagen, werfen.

Бря́каюсь, ешься, кнулся, каться, кнуться, v. r. tomber avec bruit, hinſchlagen.

Брякýшка, и, f. un hochet, die Kinderklapper.

Бряцáло, а, n. un claquet, eine Klapper.

Бряцáніе, я, n. l'action de joeur, de toucher, das Spielen.

Бряцáю, ешь, цать, v. a. sl. jouer, toucher, ſpielen.

Брячý, чишь, чать, чѣмъ во что v. a. faire du bruit, raſſeln.

Бýбенчикъ, а, d. m. un petit tambour; un grelot; ein Trommelchen; eine Schelle.

Бубéнщикъ, а, m. le tambour, der Tambour.

Бýбенъ, бна, m. la caisse; un homme dénué de tout, extrémement pauvre, ein blutarmer Menſch; die Trommel; Zaubertrommel.

Бубеню, нишь, бенить, v. n. divulguer, répendre, etwas ausposaunen.

Бубетéню, ишь, нить, v. a. rosser d'importance, derb durchprügeln.

Бубнóвый, ая, ое, a. de carreau, von Carreau.

Бýбны, бенъ, pl, carreau, Carreau, in der Karte.

Бубрéжникъ, а, m. une maladie dans les rognons, eine Nierenkrankheit.

Бубрéжный, ая, ое, a. de rognon, von Nieren.

Бугóрный, ая, ое, a. de colline, vom Hügel.

Бугóръ, гра, une colline, ein Hügel.

Бугристый, ая, ое, a. plein de collines, hügelig.

Бýдара, ы, f. une barque de rivière, eine Flußbarke.

Бýде, c. si, wenn, wofern.

Будúльникъ, а, m. le reveil; le reveille-matin, der Aufwecker; der Wecker an der Uhr.

Будúльщикъ, а, m. le réveilleur, der Aufwecker.

Бýдка, (Бутка) и, f. une guérite; une petite boutique, das Schilderhaus, Wachthäuschen; eine kleine Bude.

Бýдни, pl. Бýдь, день, et бýдничный день, un jour ouvrier, ein Werkeltag.

Бýдочникъ, (Бýточникъ) а, m. le et la garde, der Wächter.

Будрà, ы, f. lierre terrestre, Erdepheu.

Бýдто, бýдто бы, c. comme si, als wenn.

Бýдущій, ая, ое, a. futur, künftig.

Буевѣріе, я, n. (n. c.) le fanatisme, der Fanatismus.

Буевѣръ, а, m. un fanatique, ein Schwärmer.

Буерáкъ, а, m. l'entrebail, ein Erdkluft.

Буерачистый, ая, ое, a. plein d'entrebails, voller Erdklüfte.

Буерáчный, ая, ое, a. d'entrebail, zur Erdkluft gehörig.

Буесловéцъ, вца, Буеслóвъ, а, m. un radoteur, ein Schwätzer.

Буеслóвіе, я, n. des paroles vides de sens, leeres Geſchwätz.

Бужденіе, Буженіе, Бужéнье, я, n. le réveil, das Erwachen.

Бужý, et Бужý, пробýдилъ, пробужý, будúть, пробудúть, v. a. éveiller; reveiller, aufwecken.

Бузà, ы, f. la bouza, sorte de boisson, Buſa, eine Art Getränks.

Бузинà, ы, f. le sureau à fruit noir, gemeiner Hohlunder.

Бузúновый, ая, ое, a. fait de sureau, von Hohlunder.

Бузникъ, а, m. le brasseur de bouza, ein Brauer, der Buſa brauet.

Бузýнъ, а, m. le sel des lacs salés, Salz aus Salzſeen.

Бузую, ешь, отбузовáлъ, отбузую, бузовáть, отбузовáть, v. a. rosser qn. d'importance, einen tüchtig durchprügeln.

Бýй, ou Бýій, ая, ее, a. un sot, ein Thor.

Бýй, я, f. la boye, eine Ankerboye.

Бýйволовый, ая, ое, a. de bufle, von Büffel.

Бýйволъ, а, m. ou Бýйло, а, n. le buffle, bubale, der Büffel.

Бýйволица, ы, f. la vache de buffle, die Büffelkuh.

Бýйность, и, f. l'impétuosité, la fureur, der Ungeſtüm, Raſerey.

Бýйно, ad. impetueusement, insolemment, heftig, frech.

Бýйный, ая, ое, a. insolent, impétueux, heftig, frech.

Бýйственный, ая, ое, a. insolent, arrogant, unverſchämt.

Буйство, а, n. la folie, die Thorheit.
Бука, и, f. le moine bourru, Knecht Rupprecht.
Букашка, и Букашечка, и, d. f. un petit scarabé, ein Käferchen.
Букашникъ, а, о, a. de scarabé, vom Käfer.
Буква, ы, f. la lettre, der Buchſtabe.
Букварный, ая, ое, a. alphabétique, alphabetiſch.
Букварь, я, m. un a b c, Abcbuch, das ABC.
Буквенный, Буквальный, ая, ое, a. alphabétique, alphabetiſch.
Буквица, ы, f. la bétoine, das Betonienkraut.
Буки, къ, pl. der ruſſiſche Buchſtabe Buki.
Буковый, ая, ое, a. de hêtre, büchen.
Буксирую, ешь; ровать, v. a. remorquer, bugſiren.
Букъ, а, m. le hêtre, der Buchenbaum.
Букъ, а, m. la cuve à laver, das Waſchfaß.
Булава, ы, f. la maſſue, die Keule.
Булавка, и, f. l'épingle, die Stecknadel.
Булавочка, и, d. f. petite épingle, kleine Nadel.
Булавочникъ, а, m. l'épinglier, der Nadelmacher.
Булавчатый, ая, ое, a. pointillé, ſprenkling.
Буланый, ая, ое, a. буланая лошадь, un cheval pailet, ein fahles Pferd.
Булатный, ая, ое, a. d'acier, ſtählern.
Булатъ, а, m. l'acier, der Stahl.
Булдырь, я, m. un maiſon mal bâtie et séparée des autres, ein ſchlecht gebauetes allein ſtehendes Haus.
Булдырьянъ, а, m. v. Земной ладанъ.
Булка, Булочка, и, d. f. espèce de petits pains blancs, eine Art kleiner Semmeln.
Булочниковъ, а, о, a. de boulanger, dem Bäcker gehörig.
Булочникъ, а, m. le boulanger de pain blanc; celui qui porte de petits pains blancs à vendre, der Weißbäcker; der Herumträger von Weisbrodt.
Булочный, ая, ое, a. de pain blanc, zur Semmel gehörig.
Булыжникъ, а, m. pierres roulées, Geſchiebe.
Бульканье, я, n. le bouillonnement, das Aufbrudeln.
Булькаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. bouillonner, aufbrudeln.
Бумага, и, f. le papier; une action, plaint; dans la vie com; un billet de banque, das Papier; die Klage.
Бумажка, Бумажечка, и, d. f. un petit morceau de papier, ein Stückchen Papier.
Бумажникъ, а, m. un portefeuille, das Portefeuille, Taſchenbuch.
Бумажный, ая, ое, a. de papier; de coton, papieren; baumwollen.
Бумазея, и, f. la futaine, der Barchent.
Бумазейный, ая, ое, a. de futaine, von Barchent.
Бунтовски, ad. en rebélle, séditieusement, aufrühriſcher Weiſe.
Бунтовскій, ая, ое, a. séditieux, rebelle, aufrühreriſch, widerſpenſtig.
Бунтовщикъ, а, m. le mutin, le rebelle, l'insurgé, der Aufrührer, Aufwiegler.
Бунтовщица, ы, f. une rebelle, eine Aufrührerinn.
Бунтовщиковъ, а, а, о, a. du rebelle, dem Aufrührer gehörig.
Бунтовщичій, чья, чье, a. de rebelle, vom Rebellen.
Бунтую ешь, взбунтовалъ, взбунтую, вать, v. a. soulever, mutiner, révolter, se soulever, aufwiegeln, ſich empören.
Бунтуюсь, ешься, взбунтовался, взбунтуюсь, v. r. se soulever, se révolter, ſich empören, einen Aufruhr erregen.
Бунтъ, а, m. la révolte, l'insurrection, der Aufſtand.
Бунчуковый, аго, m. un officier dans les troupes Cosaques, ein Koſakenoffiecier.
Бунчукъ, а. m. la queue de cheval, der Roßſchweif.
Бура, ы, f. borax, Borax.
Буравленье, я, n. l'action de forer, de trouer, das Bohren.
Буравлю, вишь, вить, v. a. forer, trouer, bohren.
Буравъ, а, le perçoir, der Bohrer. Буравокъ, вка, Буравчикъ, а. d. m.

Бураки, ко́въ, pl. une soupe de betteraves, eine Suppe von rothen Rüben.

Бура́къ, а, Бурачо́къ, чка, d. m. espèce de petite corbeille oblongue et ronde, faite d'écorce de bouleau, avec un fond et un couvercle de bois, ein länglich rundes Gefäß von Birkenrinde mit hölzernem Boden und Deckel.

Бура́нъ, а, m. un vent orageux accompagné d'un tems neigeux, ein heftiger Sturmwind mit Schneegestöber.

Бургоми́стръ, а, m. le Bourguemaître, der Bürgemeister.

Бурда́, ы, f. une boisson trouble, ein trübes Getränk.

Бу́рка, и, f. espèce de manteau de feutre, eine Art Filzmantel.

Бу́ркало, а, Бу́ркальцо, а, d. n. espèce de fronde; le moulinet, jouet d'enfans; eine Art Schleuder; die Schnurre, ein Spielwerk der Kinder.

Бу́ркаю, ешь, кать, v. a. jetter avec force, stark werfen.

Бурла́къ, а, m. un ouvrier sur les barques du Volga, un homme grossier, un vilain, ein Arbeiter auf den Barken auf der Wolga; ein grober, schlechter Kerl.

Бурлацкій, ая, ое, a. grossier, vilain, grob, gemein.

Бурла́ченіе, я, et Бурла́чество, а, n. le métier de ces ouvriers; la rusticité; die Handthierung dieser Arbeiter; grobes betragen.

Бурла́чу, чишь, чить, v. n. se conduire grossièrement, sich pöbelhaft aufführen.

Бурле́ніе, я, n. le tapage d'un homme ivre, der Lärm eines Betrunkenen.

Бурли́вость, и, f. la violence du vent; l'humeur turbulente, das Toben des Windes; ein unruhiges Betragen.

Бурли́вый, ая, ое, a. orageux; inquiet, stürmisch; unruhig.

Бурли́ло, а, c. un homme turbulent, ein unruhiger Kopf.

Бурли́ть, лишь, ли́ть, v. n. être turbulent, faire du bruit, unruhig seyn, Lärm machen.

Бурме́тъ, а, m. une étoffe de coton de Perse, ein persischer baumwollener Zeug.

Бурми́тскія зерна, perles de compte Zahlperlen.

Бу́рнан пти́ца, le petrel, der Sturmvogel.

Бу́рность, и, f. l'impétuosité, das Ungestüm.

Бу́рный, ая, ое, a. orageux, ungestüm.

Бурундýкъ, а, m. l'écureuil strié; zébré, das gestreifte Eichhorn.

Буру́нъ, а, m. des brisans, die Brandung.

Бурчу́, чишь, ча́ть, v. n. fermenter; du ventre; grouiller, brausen; gurren.

Бу́рый, ая, ое, a. brun, braun.

Бурѣю, ешь, бурѣть, v. n. roussir, braun werden.

Бу́ря, и, f. la tempête, l'orage, der Sturm, das Ungewitter.

Бу́са, ы, f. espèce de navire à deux mats, eine Art zweymastiger Fahrzeuges.

Бусе́ль, и, f. la cicogne blanche, der weiße Storch.

Бусурма́нка, и, f. une infidèle, mahométane, eine Ungläubige.

Бусурма́нскій, ая, ое, a. infidèle, mahométan, ungläubig, türkisch.

Бусурма́нство, а, n. la fausse croyance, le mahométisme, ein falscher, Glaube die türkische Religion.

Бусурма́нъ, а, m. un infidèle, un mahométan, Ungläubiger, Mahometaner.

Бу́сы, съ, pl. des perles fausses, Glasperlen.

Бу́тень, тня, m. la cicutaire, wilder Kälberkropf, spanischer Kerbel.

Бу́тка, Бу́тошникъ, v. Будка.

Бу́товый, ая, ое, a. de moëllon, von Schutt, von Bruchstein.

Бу́торъ, а. m. Бу́торишко, а, n. les biens, das Hab und Gut.

Бутурлы́къ, а, m. le cuissard, die Beinschiene.

Бутъ, а, m. le moëllon, des décombres, der Bruchstein, Schutt.

Бутылка, и, la bouteille, die Buteile. Бутылочка, и, d. f.

Бутылочный, ая, ое, a. de bouteille, von einer Buteile.

Буфе́тчикъ, а, m. celui qui a soin du buffet, der Einschenker.

Бу́хаю, ешь, хать, хнуть, v. a. (com.) frapper contre, anſtoßen.

Бу́хаюсь, ешься, хаться, хнуться, v. r. se heurter, ſich ſtoßen.

Бухгалте́рія, и, f. l'art de tenir les livres de compte, die Buchhalterey.

Бухгалтеръ, а, m. le teneur de livres de compte, der Buchhalter.

Бу́хну, нешь, бу́хнуть, разбухнуть, v. n. enfler, s'enfler; se dejetter, ſchwellen; ſich werfen.

Бу́хта, ы, la baie, die Bay.

Бухтармà, ы, f. T. le côté de chair, die Fleiſch oder Aasſeite.

Бу́ченіе, я, l'action de faire un fondement de moëllon, die Grundlegung von Bruchſteinen.

Бу́ченье, я, n. l'action de laver le linge, das Waſchen.

Бучу́, чи́шь, чи́ть, v. a. faire un fondement de moëllon, einen Grund von Bruchſteinen machen.

Бу́чу, чишь, чить, выбучить, v. a. faire la lessive, beuchen.

Бучу́, чи́ть, чать, v. n. bourdonner comme les mouches, ſumſen.

Буя́нщикъ, а, m. un manoeuvre, ein Arbeiter, Träger.

Буя́нъ, а, m. un petit port, où des barques chargées abordent, eine Anfurth für beladene Barken.

Буя́нъ, а, m. un homme insolent, turbulent, ein frecher, zänkiſcher Menſch.

Буя́ню, нишь, нить, v. n. (fam.) faire des insolences, frech, übermüthig ſeyn.

Бывалый, ая, ое, a. expert, kundig.

Быва́льщина, ы, f. un fait, l'événement, die Begebenheit.

Бываю, ешь, бывать, бы́ть, v. n. arriver; fréquenter qn., geſchehen; einen beſuchen.

Бы́къ, а, m. le boeuf, le taureau; un contre-fort; le chabot, poisson, der Ochs, Bulle; der Strebepfeiler, der Kaulkopf, ein Fiſch.

Были́на, ы, Были́нка, и, f. une petite plante, herbe, ein Pflänzchen Gräschen.

Были́ца, ы, f. v. Быль.

Бы́лье, я, n. une plante, une herbe, eine Pflanze, ein Kraut, Gewächs.

Былóй, ая, óе, a fait, passé. was geweſen, geſchehen iſt.

Бы́ль, и, f. un fait, eine geſchehene Sache.

Быстрина́, ы, f. la rapidité d'une rivière, die Schnelligkeit eines Stroh-mes.

Бы́стро, ad. rapidement, ſchnell.

Быстрова́тый, ая, ое, a. un peu rapide, etwas ſchnell.

Быстрота́, ы, f. la rapidité; la sagacite, die Schnelligkeit, der Scharfſinn.

Быстротеку́щій, ая, ее, a. d'un cours rapide, ſchnell flieſſend, reißend.

Быстроу́міе, я, n. un esprit pénétrant, ein ſcharfſinniger Verſtand.

Быстроу́мный, ая, ое, a. pénétrant, ſcharfſinnig.

Бы́стрый, ая, ое, a. rapide; pénétrant, reißend; ſcharfſinnig.

Быстрякъ, а, m. un homme délié, ein aufgeweckter Kopf.

Бытіе́, я, n. l'éxisteuce, das Daſeyn.

Бытія́, ій, pl la Génèse; l'histoir. das erſte Buch Moſis; die Geſchichte.

Бы́тность, и, f. la présence, le séjour, die Gegenwart, der Aufenthalt.

Бытописа́ніе, я, n. l'histore, die Geſchichte.

Бытописа́тель, я, m. l'historiographe, der Geſchichtſchreiber.

Бытно́й, ая, óе, a. (vulg.) important, wichtig.

Бы́тъ, а, m. l'état, la profession, der Stand, die Lebensart.

Быть, v. être, ſeyn.

Бытье́, я, n. le bien, das Vermögen.

Бычачій, et Бычачій, чья, чье, a de boeuf. vom Ochſen.

Бычо́къ, чка, m. un jeune boeuf, taureau, ein junger Ochs, Bulle.

Бычу́сь, чи́шься, чи́ться, v. r. s'opiniatrer, halsſtarrig ſeyn.

Бью, бьешь, билъ, бива́ть, би́ть, v. a. battre; tuer, massacrer; casser; jailler, ſchlagen, prügeln; ſchlachten, umbringen; zerſchlagen; hervorquellen.

Бьюсь, сь, ешься, бился, би́ться, биваться, v. r. se battre, lutter, ſich ſchlagen, ſich bemuhen, ſich Mühe geben.

Бѣга́лище, а, n. la lice, la carrière, die Rennbahn, Laufbahn.

Бѣга́ніе, я, la course, das Laufen.

Бѣга́ю, ешь, гать, v. n. fréq. courir, s'enfuir, laufen; entfliehen.

Бѣ́аюсь, ешься, гаться, v. r. courir à l'envi, être en chaleur, um die Wette laufen; läufig ſeyn.

Бѣглецъ, а, m. un déserteur, ein Ausreißer.
Бѣгло, ad. vite, geschwind.
Бѣглой огонь, le feu courant, das Lauffeuer.
Бѣглость, и, f. la pénétration, la rapidité, die Scharfsinnigkeit; die Schnelligkeit.
Бѣглый, ая, ое, a. fugitif, échappé, flüchtig, entlaufen.
Бѣговый, ая, ое, a. de lice, de carrière, zur Rennbahn gehörig.
Бѣгомъ, ad. en courant, à toutes jambes, in vollem Laufe.
Бѣгство, а, n. la fuite, die Flucht.
Бѣгствую, ешь, вовать, v. n. fuir, fliehen, flüchtig seyn.
Бѣгу, жи́шь, побѣжалъ, побѣгу́, жать, гивать, побѣжа́ть, v. n. courir; s'enfuir; se ternir, laufen, entfliehen; verschießen.
Бѣгунецъ, нца, m. le plomb sur le quart de cercle; le trotteur, das Richtbley am Quandranten; ein Träber.
Бѣгу́нка, и, f. la courantille, die Lauffucht.
Бѣгу́нъ, а, Бѣгуно́къ, нка, d. m. le coursier, der Träber, Läufer.
Бѣгу́нъ, а, m. (sl.) un fuyard, ein Fliehender.
Бѣгу́чій, ая, ее, Бѣгу́чъ, а, о, a. liquide; pas durable, qui se ternit, flüßig; nicht dauerhaft, verschießend.
Бѣгъ, а, m. la fuite, une course rapide; la course, die Flucht; ein schneller Lauf; die Rennbahn, das Wettrennen.
Бѣда, ы, f. la misère, das Elend, die Trübsal.
Бѣдненькій, ая, ое, a. d. pauvre, arm.
Бѣдно, ad. pauvrement, arm.
Бѣдность, и, f. l'indigence, la pauvreté, die Armuth.
Бѣдный, ая, ое, Бѣденъ, дна, дно, a. pauvre; malheureux arm, dürftig; unglücklich.
Бѣднѣю, ешь, нѣлъ, обѣдня́ть, v. n. s'appauvrir, tomber dans la misère, dans l'indigence, verarmen, an den Bettelstab gerathen.
Бѣдня́га, Бѣдня́шка, и, Бѣдня́къ, а, m. un pauvre malheureux, ein armer, elender Mensch.
Бѣдокуръ, а, m. un porteguignon, ein Unglücksvogel.
Бѣдственно, ad. misérablement, pitoyablement, elend, auf eine erbärmliche Art.
Бѣдственный, ая, ое, a. misérable, elend, unglücklich.
Бѣдствіе, я, бѣдство, a. m. la misère, calamité, das Elend.
Бѣдствую, ешь, вовать, v. n. être malheureux, unglücklich seyn.
Бѣжаніе, я, n. la cours, das Laufen.
Бѣжать, v. Бѣгу.
Бѣлая рыбица, le saumon blanc, der Weißlachs.
Бѣлевый, ая, ое, a. de fil blanc, de lin, flächsenes Garn.
Бѣлена, ы, f. la jusquiame noire, schwarzes Bilsenkraut.
Бѣлéніе, я, n. l'action de blanchir, blanchiment, das Bleichen.
Бѣлéсоватый, ая, ое, a. blanchatre, weißlich.
Белéцъ; льца́, m. une prêtre, ecclesiostique secutier, ein Weltlicher Priester.
Бѣли́ца, ы, f. une novice; une laique, eine Novize; ein weltliches Frauenzimmer.
Бѣлизна́, ы, f. la blancheur, die Weiße.
Бѣли́ло, а, n. ou Бѣли́ла, лилъ, pl. du blanc d'Espagne; fard, Bleyweiß; weiße Schminke.
Бѣли́льникъ, а, m. celui qui fait de la céruse; du blanc; sl. un blanchisseur, der Bleyweiß; der Schminke macht; ein Wäscher.
Бѣли́льница, ы, et Бѣли́ленка, и, d. f. une boëte au blanc, ein Schminkbüchschen.
Бѣли́льничій, чья, чье, a. de blanchisseur, dem Wäscher, Bleicher gehörig.
Бѣли́льный, ая, ое, a. de céruse, von Bleyweiß.
Бѣлильщикъ, а, m. le blanchisseur, der Bleicher.
Бѣли́льщица, ы, f. la blanchisseuse, die Wäscherinn.
Бѣлёкъ, лька, m. un jeune veau marin, ein junger Seehung.
Бѣлій, лья, лье, et Бѣличій, чья, чье. a. de petit gris, von Grauwerk, Eichhorne..
Бѣлка, и, f. l'écureil, das Eichhorn.
Бѣлковое вещество, albumine, Eyweis-stuf.
Бѣлоборо́дый, ая, ое, a. qui a une barbe blanche, ein Weißbart.
Бѣлобро́вый; ая, ое, a. qui a des sourcils blancs, der Weiße Augenbraunen hat.

Бѣлобры́сый, ая, о́е, a. qui a des sourcils et des cils blancs, der weiße Augenbraunen und Wimpern hat.

Бѣлобрю́хій, ая, ое, a. à ventre blanc, weißbäuchig.

Бѣлова́тый, ая, ое, a. blanchâtre, weißlich.

Бѣловла́сый, et Бѣловоло́сый, ая, ое, a. qui a des cheveux blancs, weißhaarig.

Бѣлогри́вый, ая, ое, a. à crinière blanche, weißmähnig.

Бѣлогу́бый, ая, ое, a. qui a des lèvres blanches, der weiße Lippen hat.

Бѣлокопы́тникъ, a, m. le tussilage, Huflattich.

Бѣлоку́рый, ая, ое, a. blond, blond.

Бѣлокъ, лка, m, въ глазахъ, въ яйцѣ, le blanc de l'oeil, d'oeuf, das Weiße im Auge, im Eye.

Бѣлоли́цый, ая, ое, a. qui a un visage blanc, der ein weißes Gesicht hat.

Бѣлому́йка, и, f. la blanchisseuse, die Wäscherinn.

Бѣлопомѣ́стецъ, ou Бѣломѣ́стецъ, стца, m. qui est affranchi d'impots, der frey von Abgaben ist.

Бѣлопомѣ́стный, ая, ое, a. franc d'impots, steuerfrey.

Бѣлори́зецъ, зца, m. un ecclésiastique séculier, ein Weltgeistlicher.

Бѣлору́чка, и, f. une personne délicate, qui évite le travail, eine weichliche Person, welche der Arbeit scheuet.

Бѣлость, и, f. la blancheur, die Weiße.

Бѣлоу́съ, a, m. le nard de montagne, Nardengras.

Бѣлотѣ́лый, ая, ое, a. qui a la peau blanche, der eine weiße Haut hat.

Бѣлошвѣ́йка, и, f. la couturière, die Näherinn.

Бѣлу́га, и, f. le grand esturgeon, der Hausen.

Бѣлу́жей клей, l'ichtyocolle, Hausenblase.

Бѣлу́жина, ы, f. de l'esturgeon, Hausenfleisch.

Бѣлу́жій, жей, жья, жье, a. d'esturgeon, vom Hausen.

Бѣ́лый, ая, ое, Бѣлъ, ла́, ло́, a. blanc, net, weiß, rein.

Бѣль, и, f. le fil de lin; le tissu celluleux des arbres, flächsenes Garn; das Zellgewebe der Bäume.

Бѣлье́, я, n. le linge, das Leinenzeug.

Бѣльмо́, а, n. la taie, der Staar.

Бѣльмоо́чный, ая, ое, a. qui a la taie, der den Staar hat.

Бѣляцы, овъ, pl. v. Скороспѣлки.

Бѣлѣ́ю, ешь, ѣть, v. n. et Бѣлѣ́юсь, лѣ́ться, v. r. devenir blanc, blanchir, weiß werden.

Бѣлю́, ли́шь, ли́ть, v. a. blanchir, bleichen, weißen.

Бѣлю́сь, ли́шься, набѣлился, ли́ться, v. r. mettre du blanc, sich weiß schminken.

Бѣсно́ваніе, я, n. l'obsession du démon, die Besessenheit.

Бѣснова́тый, Бѣснуемый, Бѣснующій, Бѣсный, ая, ое, Бѣсенъ, сна́, сно́, a. possédé du diable, besessen.

Бѣснуюсь, ешься, нова́ться, v. n. (sl.) être possédé, besessen seyn.

Бѣсово молоко, v. Молочай.

Бѣсо́вскій, ая, ое, a. diabolique, endiablé, teuflisch, verteufelt.

Бѣсо́вщина, ы, f. le déchainement, die Ausgelassenheit.

Бѣсовъ, а, о, a. diabolique, teufelisch.

Бѣсъ, а, m. le diable; un homme débordé, un vrai diable déchainé, der Teufel; ein ausgelassener Mensch, ein Toller Mensch.

Бѣшеная рыба, v. Желѣзница.

Бѣшенство, а, n. la rage, la fureur, die Raserey, Tollheit, Wuth.

Бѣшеный, ая, ое, a. enragé; très emporté, toll, wüthend, rasend; jäh, zornig; déchainé, ausgelassen.

Бѣшу́, бѣсишь, си́ть, взбѣси́ть, v. a faire enrager qn. einen ausser sich bringen.

Бѣшу́сь, бѣсишься, си́ться, v. r. enrager, devenir enragé, s'emporter; ne se posséder point, toll, rasend, wüthend werden; ausser sich kommen; ausgelassen seyn, rasen.

Бюстъ, а, m. le buste, das Bruststück, die Büste.

В.

Ва́било, а, n. le leurre, die Lockſpeiſe.
Вабѝтель, я, m. qui somme qn. à qch., der einen auffordert.
Ва́бій, бія, m. v. Вобій.
Ва́бка, и, f. Вабле́ніе, я, n. l'action de leurrer, das Locken des Falken.
Ваблю, бишь, бить, v. a. attirer; leurrer le faucon, reizen; den Falken locken.
Вава́каю, ешь, кать, v. n. courcailler, anſchlagen wie die Wachtel.
Вага, и, f. la balance; le palonnier du timon; la chevrette; die Wage, Wagſhale; die Wage an der Deichſel; der Hebebaum.
Ваено́сный, ая, ое, a. de la fête des rameaux, zum Palmſontage gehörig.
Важда́ю, да́еши, жда́ти, v. a. (sl.) attirer, attraire, locken; на кого, calomnier, médire, verläumden.
Важде́ніе, я, n. la calomnie, die Verläumdung.
Ва́жникъ, а, m. le peseur, le maître du poids, der Wagemeiſter.
Ва́жничанье, я, n. l'action de se donner des airs, trancher du grand, das Großthun.
Ва́жничаю, ешь, чать, зава́жничать. v. n. se donner des airs, großthun.
Ва́жно, ad. gravement, sérieusement, gravitätiſch, ernſthaft.
Ва́жность, и, f. la gravité; le sérieux; la grandeur, l'importance, la conséquence, le poids, die Ernſthaftigkeit; die große Wichtigkeit, der Nachdruck.
Ва́жный, ая, ое, a. important; élevé; sérieux, wichtig; erhaben; ernſthaft.
Ва́жня, и, f. la douane, die Wageexpedition.
Ва́жу, жишь, жить, v. n. avoir du poids, peser; être estimé, Gewicht haben, wiegen; geſchätzt ſeyn.
Ва́жу, дишь, дити кого чѣмъ, v. a. (sl) amuser qn. einen hinhalten.
Вазалъ, а, m. le vassal, der Vaſall.
Ва́зникъ, а, m. la cuvette, der Eiskeſſel.
Ва́зъ, а, m. le vase, die Waſe.
Ва́йла, ы, f. la guède, der Waid.
Ва́ія, и, f. la palme, die Palme.
Вака́нція, и, f. la vacance, die Vakanz.
Вакація, и, f. des vacances, Ferien.
Ва́кса, ы, f. la cire aux bottes, das Schuhwachs.
Ва́кшу, ксишь, ва́ксить, v. a. cirer, wichſen, bohnen.
Вала́ндаюсь, ешся, провала́ндался, ла́ндаться, провала́ндаться, v. r travailler lentement, nonchalamment, trainer une chose; être arrêté, langſam, ſchläfrig arbeiten; aufgehalten werden.
Вале́жникъ, а, m. bois de chablis, abgefallenes Holz.
Вале́къ, лька, m. le battoir; le palonnier, der Waſhbläuel; der Schwängel.
Ва́ленецъ, нца, m. un pain de froment, das Waizenbrod.
Ва́ленки, овъ, pl. espèce de chaussures d'hiver, Winterſocken.
Ва́ликъ, а, m. un petit rouleau, eine kleine Walze.
Ва́лка, и, f. la coupe de bois; le radoub d'un navire, das Holzfällen; das Ausbeſſern eines Fahrzeuges.
Ва́лкій, ая, ое, Ва́локъ, лка, лко, a. chancelant, wankend.
Валово́й то́ргъ, le commerce, la vente en gros, der Großhandel.
Валомъ валить, (vulg.) en foule, in Menge.
Валто́рна, ы, f. le cor de chasse, das Waldhorn, Jagdhorn.
Валторни́стъ, а, m. le joueur de cor de chasse, der Waldhorniſt.
Валу́нъ, а, m. le caillou, der Kieſelſtein.
Ва́лъ, а, m. le rempart, der Wall.
Ва́лъ, а, m. un rouleau, cylindre; la vague, die Walze, der Cylinder; die Waſſerwoge.
Валю́, ли́шь, ли́ть, повали́ть, v. a. fr. terrasser, abattre, renverser; rouler, v. n. sortir en foule; se trainer, umwerfen; aufwerfen, auf einen Haufen werfen, wälzen; haufenweiſe gehen; ſich forwälzen.
Валю́сь, ли́шся, ли́ться, ля́ться, v. r. tomber; se jetter; aller en foule; mourir (d'une contagion)

umfallen, ſich werfen; wohin gehen (in Menge) ſterben, fallen.

Валя́льня, и, f. le moulin à foulon, die Walkmühle.

Валя́льщикъ, а, m. le foulon, der Walkmuller.

Валя́ніе, я, n. l'action de jetter par terre, d'entasser, die Hinwerfung, die Aufbanſung.

Ва́ляный, ая, ое, a. foulé; feutré, gewalkt, gefilzt.

Валя́нье, я, n. l'action de fouler; de rouler, das Walken; das Rollen.

Валя́ю, ешь, ля́ть, v. a. renverser, terrasser; fouler; feutrer; rouler, umwerfen, niederwerfen; walken; filzen; rollen.

Валя́юсь, ешся, ля́ться, v. r. se rouler; se vautrer, tomber, ſich wälzen; ſtraucheln.

Вани́ль, и, f. la vanille, der Wanille.

Вани́льный, ая, ое, a. de vanille, von der Wanille.

Ва́нна, ы, f. le baignoir, la cuve à baigner, die Wanne.

Ва́пленый, ая, ое, a. blanchi, gebleicht, geweißt.

Ваплю, пишь, нава́пить, пова́пить, v. a. blanchir, bleichen, weißen.

Вапно, a. n. (sl.) de la chaux préparée, zubereiteter Kalk.

Ва́пъ, а, m. le crayon rouge, der Röthel.

Варакушка, и, f. le gorgebleue, das Blaukehlchen.

Варакушкинъ, а, о, a. de gorgebleue, dem Blaukehlchem eigen.

Ва́рварка, и, f. une femme cruelle, ein grauſames Weib.

Варварски, ad. en barbare, d'une manière barbare, cruelle, cruellement, auf eine barbariſchen, grauſame Weiſe.

Ва́рварскій, ая, ое, a. cruel, grauſam.

Ва́рварство, а, n. la cruauté, die Grauſamkeit.

Ва́рварствую, ешь, ствовать, v. n. agir cruellement, être cruel, grauſam ſeyn, handeln.

Варва́ръ, а, le barbare, der Barbar.

Варво́рка, Варво́рочка, и, d. f. un petit ruban, ein Schnürchen.

Варга́нъ, а, m. la trompe, die Maultrommel.

Варга́ню, нишь, нить, v. a. jouer de la trompe, racler, die Maultrommel ſpielen; klimpern.

Ва́рега, и, f. une mitaine de laine, ein wollener Fauſthandſchuh.

Варене́цъ, нца, m. du lait cuit et fermenté, gekochte und geſäuerte Milch.

Варе́ники, ковъ, pl. espèce de pâtés, eine Art Paſteten.

Варе́ніе, я, n. l'action de cuire; des choses cuites; des confitures; la digestion, das Kochen; das Gekochte; mit Zucker eingemachte Sachen.

Варену́ха, и, f. espèce du vin cuit, glühender Wein.

Варе́ный, ая, ое, a. cuit, bouilli, gekocht, geſotten.

Ва́риво, а, n. une soupe, eine Suppe.

Ва́рка, и, f. espèce de barque; l'action de cuire, eine Art Bothe; das Kochen.

Ва́рница, ы, f. endroit où l'on cuit, eine Siederey.

Ва́рный, ая, ое, a. ce qui faut pour cuire, was zum Kochen erforderlich iſt.

Ва́рня, и, f. un atelier où l'on cuit, eine Siederey.

Варовйкъ, а, m. la manique, das Handleder der Schuſter.

Варо́вина, ы, f. une corde goudronnée, ein gepichter Strick.

Ва́ръ, а, m. l'ardeur du soleil; l'eau bouillante, die Sonnenhitze; ſiedendes Waſſer.

Ва́ръ, а, m. la résine; la poix, das Harz; das Schuſterpech.

Варю́, ри́шь, ри́ть, ва́ривать v. a. cuire, bouillir; brasser, digérer, kochen, ſieden; brauen; verdauen.

Варю́сь, ри́шся, ри́ться, v. r. bouillir, bouillonner; kochen, ſieden.

Ва́ря, и, f. un brassin, ein Gebräu.

Варя́ніе, я, n. l'action de prevenir, das Zuvorkommen.

Варя́ю, еши, рити, v. n. (sl.) aller devant, vor einem hingehen.

Василе́къ, лька, m. le bluet, die Kornblume.

Василйскъ, а, m. un basilic, der Baſilisk.

Василйстникъ, а, m. le thalictron, die Wieſenraute.

Василько́вый, ая, ое, a. de bluet, bléu, von Kornblumen; blatt.

Ва́снь, и, f. la querelle, der Zwiſt.

Ва́сню, v. Ссорю.

Ва́та, ы, f. l'ouate, die Watte.

Ватага, и, f. une troupe des pêcheurs, une vataga, eine Geſellſchaft Fiſcher, ein Fiſcherdorf, eine Wataga.

Ватáженъ, жна, жно, a. qui a beaucoup de gens, d'enfants, der viel Leute, Kinder hat.

Ватáжникъ, а, m. un pêcheur d'une vataga, ein Fiſcher eines Fiſcherdorfes.

Ватáжный, ая, ое, a. d'une vataga, zu einer Wataga gehörig.

Ватрýшка, и, f. espèce de petit pâté, eine Art kleiner Kuchen.

Ватерпáсъ, а, m. le niveau, la régle de poseur, der Waſſerpaß, die Waſſerwage.

Вáфельный, ая, ое, a. de gaufres, von Waffeln.

Вáфль, Вáфля, и, f. la gaufre, die Waffel.

Вахлáкъ, а, Вахлачóкъ, чка, d. m. une enflure, une bosse, eine Geſchwulſt, Beule.

Вахлáніе, я, n. l'action de bousiller, das Pfuſchen.

Вахлáю, ешь, хлáть, v. n. (pop.) bousiller, pfuſchen.

Вáхмистръ, а, m. le sergentmajor, der Wachtmeiſter.

Вахнá, и, f. l'aigrefin, der Schellfiſch.

Вáхта, ы, f. le quart, die Quartierwache, das Quart.

Вашлочéкъ, чкá, m. v. Василекъ.

Вáшъ, а, е, pr. votre, euer.

Ваяло, а, n. le ciseau, der Grabſtichel, Meiſſel.

Ваáніе, я, n. l'action de graver, de sculpter, la sculpture; la statue, das Schneiden, Aushauen in Stein oder Holz; die Bildſäule.

Ваáнный, ая, ое, a. sculpté, gravé, ausgehauen, gegraben.

Ваáтель, я, m. un sculpteur, graveur, ein Bildhauer, Steinſchneider.

Ваáю, ешь, ваáть, v. a. sculpter, ciseler, graver, aushauen, graben.

Вбиváніе, я, n. l'action d'enfoncer, das Hineinſchlagen.

Вбиváю, ешь, вбивáлъ, вобью, вáть, бúть, v. a. enfoncer, chasser, hier, cogner; inculquer, einſchlagen, eintreiben; eintrichtern.

Вбиваюсь, ешся, вбúлся, вобьюсь, вáшься, v. p. être enfoncé, chassé; inculqué, eingeſchlagen, eingetrieben; eingetrichtert werden.

Вбираніе, я, n. l'action d'humer, das Einziehen, Einſaugen.

Вбирáю, ешь, брáть, v. a. attirer, absorber, einziehen, in ſich ziehen.

Вбирáюсь, ешся, вобрáлся, вберýсь, рáться, v. r. entrer, s'imbiber, ſich einziehen, eindringen.

Вбожáю, ешь, жúлъ, вбожý, жáть, v. a. déifier, mettre au rang des dieux, vergöttern.

Вбожéніе, я, n. la déification, l'apothéose, die Vergötterung.

Вбожéнъ, на, но, a. déifié, vergöttert.

Вбрáсываніе, я, n. l'action de jéter dedans, das Hineinwerfen.

Вбрáсываю, ешь, вать, вбросúть, v. a. jetter dedans, hineinwerfen.

Вбрáсываюсь, ешся, ваться, вброситься, v. r. se jetter, se ruer, ſich werfen, ſtürzen.

Вбрызгиваніе, я, n. l'injection, die Einſpritzung.

Вбрызгиваю, ешь, вать, вбрызнуть, v. a. injecter, einſpritzen.

Вбѣгáю, ешь, гáть, жать, v. n. entrer, hineinlaufen.

Вбѣгиваніе, et Вбѣжáніе, я, n. l'action d'entrer, das Hineinlaufen.

Ввáдка, и, f. l'action d'accoutumer; une habitude contractée, das Angewöhnen; die Angewohnheit.

Вваженный, ая, ое, a. accoutumé, angewöhnt.

Вваживаніе, я, n. l'action d'accoutumer qn. à qch. das Gewöhnen.

Вваживаю, ешь, ввáдить, вать кого во что, v. a. accoutumer qn. à qch., einen wozu gewöhnen.

Вваживаюсь, ешся, ввадúться, ваться, во ou на что, v. r. s'accoutumer qch., ſich etwas angewöhnen.

Вваléніе, Вваливаніе, я, n. l'action de jetter dedans, das Hineinwerfen.

Вваливаю, ешь, лúть, вать, v. a. jetter dedans, hineinwerfen, einwälzen.

Вваливаюсь, ешся, лúться, ваться, v. r. tomber dans qch., in etwas fallen.

Введéніе, я, n. l'introduction, die Einführung, die Anleitung.

Введеніе во храмъ, la présentation de notre Dame au temple, la présentation de la vierge, Mariä Opfer.

Введéнный, ая, ое, a. introduit, eingeführt.

Введенскій, ая, ое, a. de la fête de la présentation, von Mariä Opfer.

Введéніе, я, n. le transport en dedans, das Einführen mit Wagen.

Введённый, ая, ое, a. transporté dedans, eingeführt.

Вверганіе, Ввержéніе, я, n. l'action de jetter, de précipiter dans qch., das Einwerfen, Einstürzen.

Вергáю, ешь, гáть, v. a. jetter, précipiter dans qch., in etwas werfen, stürzen.

Вергáюсь, ешся, гáться, гнуться. v. r. se jetter, se précipiter, tomber, sich in etwas werfen, stürzen.

Ввéрженный, ая, ое, a. précipité dans qch., eingestürzt.

Ввéртка, и, f. l'action d'enfoncer en tournant, das Eindrehen.

Ввéртной, ая, ое, a. ce qu'on enfonce en tournant, eingedrehet.

Ввéртываніе, Ввéрчиваніе, я, n. v. Ввéртка.

Ввéртываю, ешь, ать, ввернýть, ввертéть, v. a. faire entrer en tournant, eindrehen.

Ввéртываюсь, ешся, аться, рнýться, v. r. entrer, hineingehen; survenir inopinément, unvermuthet dazu kommen.

Ввéрхъ, Вверхý, ad. en haut, oben, in die Höhe.

Ввиваю, ешь, ать, ви́ть, v. a. entortiller, entrelacer, einwinden, einflechten.

Ввиваюсь, ешся, ви́ться, ва́ться, v. r. s'entortiller, sich einflechten.

Ви́вка, и, f. l'action d'entortiller; ce qu'on a entrelacé, das Einflechten; das Eingeflochtene.

Ви́нчиваніе, я, n. l'action de faire entrer en vissant, das Einschrauben.

Ви́нчиваю, ешь, ать, ти́ть, v. a. faire entrer à vis, einschrauben.

Висáю, ешь, сáть, ви́снуть, v. n. pencher, herunter hängen.

Ви́слый, ая, ое, a. penchant, pendu, hängend, gesunken.

Ви́тіе, я, n. v. Ввивка.

Ви́тый, ая, ое, a. entrelacé, eingeflochten.

Вво́дный, ая, ое, a. cité, angeführt.

Ввóдъ, а, m. la pièce neuve qu'on met à la place d'une gâtée, ein neu eingesetztes Stück statt eines alten.

Вождéніе, я, n. l'action d'introduire, das Einführen.

Вождý et Вожý, вводишь, дúть, ввéсть, v. a. introduire, établir, einführen.

Вожý, вво́зишь, зúть, ввезтú, v. a. importer, einführen mit dem Wagen

Вождýсь, et Вожýсь, вво́дишся, вводúться, ввéстись, v. p. être introduit, eingeführt werden.

Вво́зка, и, f. Вво́зъ, а, m. l'importation, die Einführung.

Вво́зный, ая, ое, a. importé clandestinement, heimlich eingeführt.

Ворáчиваю, ешь, ать, ротúть, v. a. rouler qch. dans un lieu, hinein wälzen.

Ввыкáніе, я, n. l'habitude, das Angewöhnen.

Ввыкáю, ешь, кáть, ввы́кнуть, v. n. s'accoutumer, sich angewöhnen.

Ввы́клый, ая, ое, a. accoutumé, angewöhnt.

Ввыкновéніе, я, n. la coutume, die Angewohnheit.

Ввѣря́ю, ешь, рилъ, рю, рять, рить. v. a. confier, commettre, déposer.

Ввѣря́юсь, ешся, рился, рюся, ря́ться, рúться, v. r. se confier, avoir de la confiance, être confié.

Ввязую, ешь, зáть, v. a. (sl.) mettre dans un lieu, in etwas legen.

Ввя́зываніе, я, n. l'action d'impliquer, das Verwickeln.

Ввя́зываю, ешь, зáть, v. a. impliquer, verwickeln.

Ввя́зываюсь, ешся, ваться, зáться, v. p. et r. être impliqué, se mêler, verwickelt werden; sich in etwas mischen.

Вгибáю, ешь, вгибáть, вогнýть, v. a. courber, einbiegen.

Вги́бъ, а, m. le pli, die Falte.

Вгоня́ю, ешь, вгоня́ть, вогна́ть, v. a. faire entrer, chasser dans un lieu, eintreiben, einjagen.

Вгребáю, ешь, бáть, вгрестú, вгрéсть, v. a. enfouir, eingraben, einscharren.

Вгружáю, ешь, жáть, зúть, v. a. embarquer; plonger dans l'eau, einladen; eintauchen.

Вдаваніе, я. n. l'action de s'adonner, die Ergebung.

Вдавлéніе, Вдáвливаніе, я, n. l'action de presser dans qch., das Hineinpressen.

Вдáвленный, ая, ое, a. pressé dans qch., hinein gepreßt.

Вдавливаю, ешь, вать, вить, v. a. presser dans qch. faire entrer par force, hineindrücken.

Вдавливаюсь, ешся, ваться, виться, v. r. s'enfoncer, sich eindrücken.

Вдалбливаніе, я, n. l'action de creuser dedans, das Einmeißeln.

Вдалбливаю, ешь, вать, вдолбить, v. a. creuser dedans, einmeißeln.

Вдаль, ad. de loin; à la longue, in der Ferne; in der Länge.

Вданіе, я, n. (sl.) un dépot, ein Depositum.

Вданный, ая, ое, a. confié, déposé, anvertraut, niedergelegt.

Вдаю, ешь, вдавать, вдать, v. a. confier, remettre, einhändigen.

Вдаюсь, ешся, вдаться, вдаваться, v. r. entrer, donner dans, communiquer, être contigu; s'adonner, se rendre, an etwas stoßen; sich ergeben.

Вдваніе, Вдвиганіе, Вдвиженіе, я, n. l'action de pousser dans qch., das Hineinschieben.

Вдваю, Вдвигаю, ешь, гать, двигивать, двинуть, v. a. pousser dedans, hineinschieben.

Вдваюсь, Вдвигаюсь, ешся, гаться, нуться, вдвигиваться, v. r. entrer, hineingehen.

Вдвинутый, ая, ое, a. poussé dedans, eingeschoben.

Вдвое, ad. doublement, deux fois, zweymal so viel.

Вдвоемъ, ad. à deux, selb zwey.

Вдвойнѣ, ad. doublement, doppelt.

Вдергиваніе, я, n. l'action de tirer dans un lieu, das Hineinziehen.

Вдергиваю, ешь, вать, вдернуть, v. a. enfiler; faire entrer, einfädeln; einschieben.

Вдернутый, ая, ое, a. enfilé; poussé dans un lieu, eingefädelt; eingeschoben.

Вдираюсь, ешся, вдираться, водраться, v. r. entrer par force, fendre la foule pour entrer, sich hineindrängen.

Вдова, ы, f. la veuve, die Wittwe.

Вдовей, Вдовій, ія, ie, et вья, вье. a. de veuve, der Wittwe gehörig.

Вдовецъ, вца, m. un veuf, ein Wittwer.

Вдовица, v. Вдова.

Вдовичій, ая, ое, a. de veuve, der Wittwe eigen.

Вдовски, ad. en veuf ou en veuve, als Wittwer oder Wittwe.

Вдовство, а, Вдовствованіе, я, n. le veuvage, la viduité, der Wittwer, oder Wittwenstand.

Вдовствую, ешь, вать, v. n. être veuf ou veuve, Wittwer oder Wittwe seyn.

Вдовый, ая, ое, Вдовъ, ва, во, a. veuf, veuve, verwittwet lebend.

Вдовье, вдовьяго, n. le douaire, das Wittwengehalt.

Вдовѣю, ешь, вѣть, v. n. devenir veuf ou veuve, Wittwer oder Wittwe werden.

Вдодъ, v. Удодъ, ou Потапуйка.

Вдолбленный, ая, ое, a. ciselé en dedans, eingemeißelt.

Вдоль, ad. le long de, längs.

Вдохновеніе, я, n. l'inspiration, die Eingebung.

Вдробленіе, я, n. le dépécement, die Zerstückelung.

Вдробленный, ая, ое, a. mis en pièces, zerstückelt.

Вдробляю, ешь, бля́ть, бить, v. a. dépécer, zerstücken, zerstückeln.

Вдругорядь, ad. (com.) pour la seconde fois, zum andern Mahle.

Вдругъ, ad. à la fois; en même temps, ensemble; tout d'un coup, subitement, inopinement, auf einmal; zusammen, zugleich; sogleich, plötzlich.

Вдуваніе, я n. l'action de souffler dans qch., das Anblasen, Einblasen.

Вдуваю, ешь, вать, вдунуть, v. a. souffler dans qch., einblasen.

Вдуновеніе, я, n. v. Вдуваніе.

Вдунутый, ая, ое, a. soufflé dans qch., eingeblasen.

Вдыханіе, я, n. l'inspiration, das Einblasen.

Вдыхаю, ешь, вдыхать, вдохнуть, v. a. souffler dans qch., inspirer, einblasen; eingeben, einflößen.

Вдѣваніе, я, n. l'action d'enfiler, das Einfädeln.

Вдѣваю, еши, ou ешь, вать, вдѣть, v. a. mettre dedans, enfiler, hineinthun, einfädeln.

Вдѣваюсь, ешся, ваться, вдѣться, v. r. entrer, passer, hineingehen, durchgehen.

Вдѣланіе, Вдѣлываніе, я, n. l'action de mettre dans, das Einlegen.

Вдѣланный, ая, ое, a. enchassé, eingelegt.

Вдѣлка, и, f. l'action de mettre dans qch.; ce qu'on a mis dans qch., das Einlegen; ein eingesetztes Stück.

Вдѣлываю, ешь, ать, лать, v. a. mettre dans, enchasser, emmortaiser, einstellen, einmachen.

Вдѣтіе, я, n. l'action d'enfiler, das Einfädeln.

Вдѣтый, ая, ое, a. enfilé, eingefädelt.

Веде́ніе, я, n. la conduite, die Führung, Leitung.

Веде́нный, ая, ое, a. conduit, mené, geführt, geleitet.

Веде́рко, а, d. n. un petit seau, ein Eimerchen.

Веде́рная, ой, f. un endroit où l'on vend les boissons par seaux, ein Ort wo die Getränke Eimereweiche verkauft werden.

Веде́рникъ, а, m. un faiseur de seaux, ein Eimermacher.

Ведро́, а, n. un seau, mesure, der Eimer, ein Maß.

Ве́дро, а, n. le beau tems, schönes Wetter.

Ве́драно et Ве́дрено, ad. il fait clair, beau, es ist heiteres helles Wetter.

Ве́дряность et Ве́дреность, и, f. un ciel serein, ein heiterer Himmel.

Ве́дряный et Ве́дреный, ая, ое, a. serein, heiter, hell.

Веду́, дешь, вести́, ве́сть, пове́сть, све́сть, v. a. conduire, mener; commander; diriger; contracter, se déjetter, führen, leiten; anführen; betreiben; zusammen ziehen, sich werfen.

Веду́сь, е́шся, сти́ся, повести́сь, v. r. être conduit, mené; se conduire, se comporter; profiter, geführt, geleitet werden; sich betragen; gedeihen.

Вездѣ, ad. par tout, überall.

Везе́ніе, я, n. le transport, das Führen.

Везе́ніе, v. Вязаніе.

Везе́й, v. Вязей.

Везу́, зешь, везти́, v. a. transporter, mener, trainer, führen.

Везу́, v. Вяжу.

Везу́сь, зе́шся, ве́зся, везти́сь, v. c. aller en voiture, être conduit, geführt werden, fahren.

Вейдашъ, v. Смольчугъ.

Векселедавецъ, вца, m. le tireur par lettre de change, der Wechselaussteller.

Ве́ксель, я, m. une lettre de change, ein Wechsel.

Ве́кселный, ая, ое, ad. de lettre de change, vom Wechsel.

Ве́кша, и, f. un écureil; la poulie, das Eichhörnchen; der Kloben.

Велбю́дникъ, а, m. le conducteur d'un chameau, der Kameelführer.

Велблю́дъ, Верблю́дъ, а, m. le chameau, das Kameel. Верблю́дица, ы, f. la femelle de chameau, das Kameelweibchen.

Велблю́жій, Велблю́ждій, et Верблю́жій, жья, жье, a. de chemeau, vom Kameele.

Велверетъ, а, m. la velvetine, Velweret.

Велегла́сно, ad. à haute voix, mit lauter Stimme, laut.

Велегла́сный, ая, ое, — сенъ, сна, сно, a. très haut, sehr laut.

Велелѣпіе, — пный, v. Великолѣпіе, Великолѣпный.

Велелѣпота, ы, f. la gloire, der Ruhm.

Велему́дріе, я, n. une grande sagesse, eine große Weisheit.

Велему́дрствую, ешь, вовать, v. n. contempler, nachdenken.

Велему́дрый, et Великому́дрый, ая, ое, a. très sage, hochweise.

Велерѣчивость, и, f. le luxe en paroles, das Wortgepränge.

Велерѣчивый, ая, ое, — чивъ, а, о, a. disert, verbeux, wortreich geschwätzig.

Велерѣчіе, я, n. (sl.) la verbosité, du verbiage, die Geschwätzigkeit.

Велерѣчу, чишь, чити, v. n. schwatzen, viel unnütze Worte machen.

Велеу́мный, ая, ое, a. très éclaré, sehr klug, weise.

Велехва́льный, ая, ое, a. très louable, hochgelobt.

Великанъ, а, m. le géant, der Riese.

Вели́кій, ая, ое, Вели́къ, а, о, a. grand, gros, fort, élevé, groß; erhaben.

Вели́ко, ad. beaucoup, groß.

Великова́тый, ая, ое, a. un peu grand, etwas groß.

Великогри́вый, ая, ое, a. ayant une longue crinière, langmähnig.

Великодаропи́тый, ая, ое, a. très généreux, sehr freygebig.

Великодержа́вный, ая, ое, a. (sl.) le tout-puissant, allgewaltig.

Великоду́шествую, ешн, ствовати, v. n. être magnanime, großmüthig seyn.

Великоду́шіе, я, n. la magnanimité, générosité, die Großmuth.

Великоду́шно, ad. généreusement, großenmüthig.

Великоду́шный, ая, ое, — шенъ, шна, шно, a. généreux, großmüthig.

Великоимени́тый, ая, ое, a. (sl.) partout magnifié, überall gepriesen.

Великокня́жескій, ая, ое, a. de Grand-Prince, großfürstlich.

Великокры́лый, ая, ое, a. ayant de grandes ailes, große Flügel habend.

Великоле́піе, я, n. la magnificence, la pompe, splendeur, sumptuosité, die Herrlichkeit, pracht der Aufwand.

Великоле́пно, ad. magnifiquement, superbement, pompeusement, splendidement.

Великоле́пный, ая, ое, — пенъ, пна, пно, a. magnifique, superbe, pompeux, splendide, prächtig, herrlich, glänzend.

Великомо́щіе, я, n. un grand pouvoir, eine große Macht.

Великомо́щный, ая, ое, — менъ, мна, мно, a. très puissant, großmächtig.

Великому́ченикъ, а, n. le martyr, der Märtyrer.

Великому́ченица, ы, f. la martyre, die Märtyrerin.

Великому́ченическій, ая, ое, a. de martyr, dem Märtyrer eigen, vom Märtyrer.

Великонекъ, нька, нько, a. assez grand, ziemlich groß.

Великоро́дный, ая, ое, a. d'une grande naissance, von vornehmer Geburt.

Великоро́слый, ая, ое, a. d'une grande taille, von großem Wuchse.

Великославный, ая, ое, a. béni souverainement, hochgelobt.

Вели́кость, и, f. la grandeur, die Größe, Hoheit, Wichtigkeit.

Великотѣле́сенъ, сна, сно, a. d'une taille majestueuse, robuste; von majestätischer Gestalt; stark.

Велича́во, ad. grandement, hautement, stolz.

Велича́вость, и, f. l'orgueil, la jactance, la hauteur, der Stolz.

Велича́вый, ая, ое, a. hautain, glorieux, stolz.

Велича́йшій, ая, ое, a. le plus grand, grandissime, der größte.

Велича́ніе, я, l'action de louer; la fierté, das Rühmen; der Stolz.

Велича́тельный, ая, ое, a. magnifiant, preisend.

Величаю, ешь, чать, v. a. magnifier; vanter, louer, prôner, amplifier, rühmen, preisen; ausbreiten.

Величаюсь, ешся, чаться, v. r. se vanter, se glorifier, se targuer, sich rühmen, gerühmt, gepriesen werden.

Вели́чественно, ad. majestueusement, sublimement, majestätisch, erheben.

Вели́чественность, и, f. la majesté, die Majestät.

Вели́чественный, ая, ое, a. majestueux, sublime, majestätisch.

Вели́чествіе, я, n. la grandeur, die Majestät.

Вели́чество, а, la grandeur; la majesté, die Größe; die Majestät.

Величина́, ы, f. la grandeur, le volume, die Größe.

Вели́чіе, а, n. la grandeur, la majesté, die Herrlichkeit, Majestät.

Вели́чу, чишь, чить, v. a. louer, exalter, preisen, erheben.

Вели́чусь, чишся, читься, v. r. être exalté, gepriesen werden.

Веліа́ръ, а, m. le bélial, der Belial.

Велій, я, е, a. v. Великій.

Ведьми́ ad, r. (sl.) fort, très, sehr überaus.

Вельмо́жа, и, m. un grand Seigneur, ein großer Herr.

Вельможедержавіе, я, n. l'Aristocratie, die Aristokratie.

Вельмо́жность, я, f. Вельмо́жство, а. n. la dignité d'un Grand, die Würde eines Großen.

Вельмо́жный, ая, ое, a. grand, vornehm, groß.

Веле́ніе, я, n. l'ordre, der Befehl.

Велю́, ли́шь, ли́ть, v. a. ordonner; permettre, befehlen, gebiethen; erlauben.

Вензель, я, m. ou Вензловое и́мя, le chiffre, der Nahmenszug.

Вени́са, ы, f. le grenat, der Granat.
Ве́превый, (Вепре́вый), ая, ое, Ве́прій, яя, ее, a. de sanglier, vom Eber.
Вепри́на, ы, f. du sanglier, wildes Schweinfleisch.
Ве́прячищъ, а, m. un marcassin, ein Frischling.
Вепри́ще, а, n. augm. un grand verrat, ein großer Eber.
Ве́прь, я, m. le verrat, der Eber. Ве́прикъ, а, d. m. Вепри́ца, ы, f. la laie, die Bache.
Ве́рба, ы, Ве́рбочка, и, d. f. le marceau, die Sahlweide. Ве́рбы, бъ, les rameaux, die Osterpalmen.
Вербе́йникъ, а, m. espèce de plantain, salziger Wegerich.
Верблю́дъ, Верблю́дникъ, Верблю́жій, v. Велблюдъ.
Ве́рбница, ы, f. la semaine des rameaux, die Palmwoche.
Ве́рбный, ая, ое, a. ce qui a rapport à la semaine des rameaux, zur Palmwoche gehörig.
Вербова́ніе, я, n. l'enrôlement, die Werbung.
Ве́рбованный, ая, ое, a. enrôlé, angeworben.
Вербо́вникъ, а, m. v. Плакунъ.
Ве́рва, ы, f. le ligneul, der Pechdrath.
Ве́рвица, ы, f. le rosaire des pauvres, ein Rosenkranz armer Leute.
Ве́рвный, ая, ое, a. de ficelle, von Bindfaden.
Верводе́ля, и, m. le cordier, der Seiler.
Ве́рвь, и, Ве́рвіе, я, n. Ве́рвица, ы, Верви́нка, и Верви́ночка, и, Ве́рвочка, и, d. f. la corde, der Strick. Ве́рвина, ы, f. augm. une grosse corde, ein großer Strick.
Верга́ніе, я, n. v. Верженіе.
Верга́ю, ешь, гнулъ, гну, га́ть, гнуть. v. a. fr. Ве́ржу, зищи, ве́рзити, (sl.) jetter, werfen.
Верга́юсь, ешся, га́ться, гнуться, v. r. et Ве́ржуся, зишися, зи́тися, (sl.) se jetter, être jetté, sich werfen werden.
Вере́вка; Вере́вочка, и, d. f. un cordeau, une corde; la ficelle, der Strick, das Seil, der Bindfaden.
Вере́вочный, ая, ое, a. des cordes; de ficelles, von Stricken von Bindfaden.
Вере́вчатый, ая, ое, a. tors comme une corde, wie ein Strick gewunden.
Вередли́вый, ая, ое, a. purulent, eiterig.
Ве́редовецъ, вца, m. le thalitron, gelbe Wiesenraute.
Ве́редъ, а, m. un abcès, ein Geschwür.
Вережу́, v. Бережу́.
Верезга́, и, c. un pleureur, euse, ein Schreyhals.
Верезгли́вый, ая, ое, a. pleureur; grondeur, weinerig; mürrisch.
Верезжа́ніе, я, n. le gémissement, das Wimmern.
Верезжу́, зжи́шь, зжа́ть, v. n. (pop.) pousser de cris plaintifs, wimmern.
Вере́йный, ая, ое, a. au poteau, zur Pfoste gehörig.
Верени́ца, ы, f. une volée; une longue file, eine Flug; eine kleine Reihe.
Вере́складъ, а, m. le fusain, der Spillbaum.
Ве́рескъ, а, m. v. Можжевельникъ.
Ве́ресъ, а, m. la bruyère, das Heidekraut.
Верете́ница, ы, f. le lezard, die Eidechse.
Верете́но, а, n. le fuseau à filer; l'aiguille de la balance; l'axe de fer de la meule courante, der Spinnrocken, die Spindel; die Zunge in der Wage; das Mühleisen.
Верете́нце, а, n. un petit fuseau, das Spindelchen.
Верете́нщикъ, а, m. le faiseur de fuseaux, der Spindelmacher.
Верете́нный, ая, ое, a. de fuseau, von der Spindel.
Верещаніе, я, n. v. Верезжаніе.
Верещу́, v. Верезжу.
Верея́, и, f. le poteau, die Pfoste.
Ве́рженіе, я, n. la projection, der Wurf.
Ве́рженный, ая, ое, a. jetté, geworfen.
Ве́ржу, v. Верга́ю.
Вери́га, и, Вери́ги, pl. f. les fers; espèce de chaines de fer que quelques bigots portent sur le corps nu pour mortifier la chair, die Ketten, Banden; eine Art Ketten, welche von einigen bigotten lauten zur Kreutz-

gung des Fleisches auf dem bloßen leibe getragen werden.

Веригоно́сецъ, сца, m. un homme qui porte de tells chaines, der solche Ketten trägt.

Верста́, ы, f. une verste; la milliaire, die Werſta; die Meilenſäule.

Верста́къ, а, m. l'établi, der Werktiſch.

Верста́ние, я, n. l'action de rendre égal; la comparaison, die Gleichmachung; die Vergleichung.

Ве́рстать, я, m. le composteur, der Winkelhaken der Setzer in der Druckerey.

Верста́ю, ешь, ста́ть, кого съ кѣмъ, v. a. comparer; aligner les soldats; égaler les pages, vergleichen; die Soldaten ſtellen; die Seiten umbrechen.

Верста́юсь, ешся, ста́ться, сверста́ться, v. r. se comparer; compter avec qn.; s'aligner; atteindre, joindre, ſich mit jemanden vergleichen; mit einem abrechnen; ſich ſtellen; erreichen.

Ве́ртелъ, а, m. la broche, der Bratſpieß.

Ве́ртельный, ая, ое, a. de broche, vom Bratſpieße.

Верте́пистый, ая, ое, a. caverneux, viel Höhlen habend.

Верте́пникъ, а, m. un troglodyte, ein Höhlenbewohner.

Верте́пный, ая, ое, a. de caverne, zur Höhle gehörend.

Верте́пъ, а, une caverne; le repaire, eine Höhle, Верте́пецъ, пца, d. m.

Ве́рткій, ая, ое, v. Вертляный.

Ве́рткость, v. Вертляность.

Вертло́, а, n. le perçoir, der Bohrer.

Вертлу́гъ, а, m. le condyle, le tourillon; der Beinknopf; der Zapfen.

Вертлу́жная часть, les bourillons d'un canon, das Zapfenſtück einer Kanone.

Вертлю́жный, ая, ое, a. de condyle; de tourillon, vom beinknopfe; zum Zapfen gehörig.

Вертлюжо́къ, жка, m. un petit verrou de bois à la porte, ein Riegechen von Holz.

Вертля́ность, и, f. la mobilité, l'agilité, l'dresse, die beweglichkeit; die Behendigkeit.

Вертля́ный, ая, ое, a. penchant de côte: * alerte, agile, ſchief gehend; behenflink.

Вертоградарь, я, m. (sl.) le jardinier, der Gärtner.

Вертогра́дный, ая, ое, a. de jardin, zum Garten gehörig.

Вертогра́дъ, а, m. (sl.) un jardin, verger, ein Garten.

Вертопра́хъ, а, m. un étourdi, ein Leichtſinniger.

Вертопрашество, а, n. l'étourderie, la légereté, die Leichtſinnigkeit.

Вертопра́шный, ая, ое, a. léger, l'etourdi, leichtſinnig, flatterhaft.

Вертопра́шу, шишь, шить, et — шничаю, ешь, чать, v. a. fr. être étourdi, leichtſinnig ſeyn.

Вертоше́йка, и, f. le torcol, der Wendehals.

Верту́шка, и, f. un petit moulin à vent, jouet d'enfans; un étourdi, une gironette, eine kleine Windmuhle der Kinder; ein Windbeutel.

Верть́ніе, я, n. le tournoiement, tortillement, la rotation, das drehen, das Umdrehen.

Верти́чій, ая, ѣе, a. mobile, drehbar.

Ве́рфь, и, f. la chantier, das Schiffswerft.

Ве́рхній, ая, ее, a. supérieur, haut, ober.

Верхова́я лошадь, un cheval de selle, ein Reitpferd.

Верхо́вный, ая, ое, a. le premier, supérieur, der oberſte.

Верхово́й, ваго, m. un messager à cheval, ein reitender Bothe.

Верховый, ая, ое, a. situé en haut, supérieur: ce qui est en haut ou dessus, oberwärts gelegen; oben auf liegend.

Верхо́вье, я, n. la source d'une rivière: ce qui est en haut ou dessus, der Urſprung eines Fluſſes; das was oben auf liegt.

Верхогля́дъ; а, m. — ка, и, f. un dandin, ein Maulaffe, Schlingel.

Верхо́мъ, ad. à cheval, zu Pferde.

Ве́рхомъ, ad. surabondament, übervoll.

Верхотво́рецъ, рца, m. le créateur, der Schöpfer.

Верху, prép. sur, au dessus, auf, oben.

Верху́шка, и, шечка, и, d. f. le haut, la pointe, die Spitze.

Ве́рхъ, а, m. le bout; le toit; le haut; le dessus; le sommet de la téte: le faite, le giron, das Ende; das Dach; das Obere, der obere Theil; der Wirbel des Kopfes; der Gipfel; die Breite einer Treppenstufe.

Верче́ніе, я, n. l'action de tourner, la rotation; l'action de percer, das Drehen; Bohren.

Ве́рченый, ая, ое, a. foré, percé; * étourdi, gedrehet, gebohret; * flüchtig.

Верчу́, ти́шь, ти́ть, верну́ть, v. a. tourner, forer, drehen; durchbohren.

Верчу́сь, ти́шься, ти́ться, верну́ться, v. r. se tourner; * tergiverser, sich drehen, sich umdrehen; Ausflüchte suchen.

Ве́рша, и, f. la nasse, die Reuse.

Верше́ніе, я, n. la conclusion, der Schluß.

Верше́ный, ая, ое; a. fini, geendigt.

Верше́чекъ, чка, m. une petite cime, ein kleiner Gipfel.

Верши́на, ы, — нка, — ночка, и, d. f. la cime, la pointe, le sommet, der Gipfel, die Spitze; вершины, pl. la source, der Ursprung eines Flusses.

Верши́тель, я, m, celui qui finit une chose, der Vollzieher.

Верши́чіе, я, n. les pointes d'une plante; les rejetons, die Spitzen einer Pflanze; die Sprößlinge.

Ве́ршникъ, а, m. un postillon, ein Vorreiter.

Вершо́къ, шка, m. un vercheoke; la pointe, le bout, die Spitze, das Ende; das Werfhock.

Вершу́, ши́шь, ши́ть, сверши́ть, v. a. achéver, décider, endigen, entscheiden.

Весе́ліе, я, n. le plaisir, l'amusement, la rejouissance, la joie, das Vergnügen.

Весе́ло, ad. gaiment, joisement; lustig, vergnügt, fröhlich.

Весе́лость, и, f. la gaieté, la réjouissance, die Lustigkeit, Fröhlichkeit.

Весе́лый, ая, ое, Весе́лъ, а, о, a. gai, enjoué, riant, lustig, fröhlich, vergnugt.

Весе́лье, я, n. des divertissemens, fêtes, Ergötzlichkeiten, Festivitäten.

Весе́льный, ая, ое, a. appartenant aux rames et à l'action de ramer, zum Ruder und Rudern gehörig.

Весельча́къ, а, m. un plaisant, ein Lustigmacher.

Веселю́, ли́шь, ли́ть, v. a. réjouir, égayer, divertir, erfreuen, ergötzen, erheitern, lustig, aufgeräumt machen.

Веселю́сь, ли́шся, ли́ться, v. r. s'amuser, se divertir, sich ergötzen, sich lustig machen, fröhlich, vergnügt seyn.

Весе́нный, ая, ое, a. de printems, zum Frühlinge gehörig.

Весленикъ, а, m. (sl.) un rameur, der Ruderer.

Весло́, а, n. la rame; la vague des brasseurs, das Ruder; die Krücke der Bierbrauer.

Весьма́, ad. très, fort, sehr.

Весна́, ы, f. le printems, der Frühling, lenz.

Весни́на, Весни́нка, Весну́шка, и, f. la tache de rousseur, der Sommerflecken.

Весноватый, ая, ое, a. plein de taches de rousseur, sommerfleckig.

Весну́ю, ешь, сновать, v. n. passer le printems, den Frühling zubringen.

Ве́сь, и, f. (sl.) un village, das Dorf.

Ве́сь, вся, все, a. tout, toute, total, alles.

Ветла́, ы, f. l'osier blanc, die gemeine weiße Weide.

Ветло́вый, ая, ое, a. d'osier blanc, von der weißen Weide.

Ветошка, и, Ветошечка, и, d. f. un chiffon, haillon, der Lumpen.

Ветошникъ, а, m. le chiffonnier, le fripier, der Lumpenhändler. Ветошница, ы, f. une revendeuse, femme qui vend des chiffon, das Trödelweib.

Ветошничаю, ешь, чать, v. a. trafiquer avec de chiffons, mit Lumpen handeln.

Ветошный ря́дъ, le marché aux chiffons, la frieperie, der Trödelmarkt.

Ветошу́, ши́шь, ши́ть, наветоши́ть, v. a. doubler la p lleterie avec de la vieille toile; Pelzwerk mit alter leinwand benähen.

Ве́тошь, и, f. Ветошье, я, n. un habit usé, ein abgetragenes Kleid.

Ве́тхій, ая, ое, Ве́тхъ, а, о, a. ancien, vieux; caduc, infirme, ſchwach, baufällig.

Ветхозавѣ́тный, ая, ое, a. de vieux Teſtament, vom alten Teſtamente.

Ве́тхость, и, f. l'antiquité; l'infirmité; la vieillesse, la caducité, das Alterthum; die Hinfälligkeit; das Alter, die Baufälligkeit.

Ветчина́, ы, Ветшина́, и, Ветчи́нка, и, d. f. une barde de lard; un jambon, eine Speckſeite; der Schinken.

Ветша́ю, ешь, ша́ть, обветша́ть, v. n. vieillir, dépérir, alt werden.

Ве́че, a, n. (m. v.) l'assemblée nationale, die Volksverſammlung.

Вечевый, ая, ое, a. d'assemblée nationale, zur Volksverſammlung gehörig.

Вечери́нка, и, f. un picquenik, das Kränzchen.

Вечёрница, ы, f. l'étoile du soir, der Abendſtern.

Вечёрній, яя, ее, a. du soir, zum Abend gehörig.

Вечёрня, и, f. le vêpres, die Veſper.

Вечёромъ, Вечеркомъ, ad. soir, le soir, abends.

Вечеръ, а, Вечерокъ, рка́, Вечеро́чекъ, чка, d. m. le soir; la soirée, der Abend; die Abendzeit.

Вечереѣтъ, рѣ́тъ, v. i. il se fait tard, es wird Abend.

Вечеря́, и, Вечерница, ы, f. (sl.) le souper, das Abendeſſen.

Вечеря́ю, еши, ря́ти, v. a. (sl.) souper, zu Abend ſpeiſen.

Вечей, и, Вечёйка, и, f. le trou de la meule du moulin, das Loch im Mühlſteine.

Ве́шній, яя, ее, v. Весе́нній.

Вешня́къ, а, m. le pertui d'une digue avec une vanne; un chemin de printems, die Thur eines Dammes mit einem Schutzbrete; der Frühlingsweg.

Вещелю́бецъ, бца, m. un homme avide, ein gieriger Menſch.

Вещелю́біе, я, n. l'avidité, die Gierigkeit.

Вещественникъ, a. m. le matérialiste, der Materialiſt.

Вещественно, ad. matériellement, materiell.

Вещественность, и, f. la matérialité, die Materialität.

Вещественный, ая, ое, a. matériel, materiell.

Вещество́, а, n. la matière; la substance, la partie essentielle, die Materie; der Beſtandtheil, das Weſentliche.

Веществую, ешь, ва́ть, v. n. végéter, vegetiren.

Вещи́ца, ы, f. une rareté, eine Seltenheit.

Ве́щь, и, f. une chose, eine Sache, ein Ding; pl. les hardes, les effets, die Sachen.

Вжажда́ти, et Возжада́ти, v. n. an. avoir soif, * désirer ardemment, durſtig ſeyn; * ſehnlichſt wünſchen.

Вжажда́тися, et Возжада́тися, v. c. (sl.) avoir soif, durſtig ſeyn.

Вжа́той, ая, ое, a. pressé dans, eingedruckt.

Вжига́ніе, я, n. l'action d'allumer, das Anzünden, Anſtecken.

Вжига́тель, я, m. qui allume les chandelles, der Anzünder, Lichtputzer.

Вжигаю, еши, вжига́ть, вже́чь, v. a. (sl.) allumer, anzünden, anſtecken.

Вжима́ніе, я, n. l'action de presser en dedans, die Einpreſſung.

Вжимаю, ешь, вжима́ть, вжа́ть, v. a. faire entrer par force, hineindrücken.

Взаемъ, взаймъ, взаймы, взаймно, ad. reciproquement, mutuclement, wechſelsweiſe.

Взаймность, и, f. la réciprocité, die Gegenſeitigkeit.

Взаймный, ая, ое, a. réciproque, wechſelſeitig, gegenſeitig.

Взба́лмочный, ая, ое, a. sot, stupide, Dumm.

Взба́лтываніе, я, n. l'action de remuer qch. de liquide, das Schütteln.

Взба́лтываю, ешь, ба́лтывать, взболта́ть, v. a. remuer, mêler, miſchen, ſchütteln.

Взба́лтываюсь, ешся, взба́лтываться, взболта́ться, v. r. se remuer, être remué, ſich bewegen, bewegt werden.

Взбива́ніе, я, n. l'action de battre, das Aufklopfen.

Взбиваю, ешь, ва́ть, би́ть, v. a. remuer, umrühren, aufrütteln.

Взбиваюсь, ешся, ва́ться, би́ться, v. r. se traîner en haut, ſich hinauf ſchleppen.

Взбра́нный, ая, ое, a. vaillant, tapfer.

Взбра́сываніе, я, n. l'action de jetter en haut, das Hinaufwerfen.

Взбра́сываю, ешь, ать, взбро́сить, v. a. jetter en haut, hinaufwerfen.

Взбра́сываюсь, ешся, взбра́сываться, взбро́ситься, v. r. sauter, s'élancer sur qch. ſich auf etwas werfen.

Взбро́шенный, ая, ое, a. jetté sur qch. jetté en haut, auf etwas hinauf geworfen.

Взбры́згиваніе, я, n. l'action de rejaillir, das Spritzen.

Взбры́згиваю, ешь, згивать, взбры́знуть, v. a. rejaillir, ſpritzen.

Взбѣга́ніе, — жа́ніе, я, n. l'action de courir en haut, das Hinauflaufen.

Взбѣга́ю, ешь, га́ть, гивать, взбѣжа́ть, v. n. courir en haut, hinauf laufen.

Взваживаю, ешь, жа́ть, вать, v. Возжаю.

Взва́ливаніе, я, n. l'action de rouler qch. en haut, das Hinaufwälzen.

Взваливаю, ешь, ли́ть, вать, v. a. a. jetter, rouler qch. sur qch. * charger, auf etwas werfen, wälzen; * beſchweren.

Взва́ливаюсь, ешся, ли́ться, ваться на что, v. r. se jetter sur qch., ſich auf etwas werfen.

Взвареніе, я, n. l'action de faire bouillir assez, das Auskochen.

Взвариваю, ешь, вать, ри́ть, v. a. faire bouillir assez; frapper fortement sur qch. auskochen laſſen; heftig auf etwas ſchlagen.

Взва́рка, и, f. l'action de faire bouillir, das Aufkochen.

Взва́ръ, а, m. une décoction, das Decoct.

Взведе́ніе, я, n. l'action de conduire en haut, das Hinaufführen.

Взвезе́ніе, я, n. le transport en haut, das Hinauffahren.

Взве́ртываюсь, ешся, ваться, взве́рнуться, v. r. se tourner, ſich drehen.

Взвива́юсь, ешся, ва́ться, ви́ться, v. r. s'élever rapidement en l'air, fendre les nues; s'éloigner précipitament, s'éclipser, ſich in die luft ſchwingen, hoch fliegen; ſich plötzlich entfernen, verſchwinden.

Взви́згиваю, ешь, взвизжа́ть, взви́згнуть, v. n. tout d'un coup pousser des cris plaintifs, auf einmal anfangen zu winſeln.

Взво́дъ, а, m. l'action de conduire en haut; l'escouade; la bride de la noix, das Hinaufbringen; die Corporalſchaft; die Stange der Nuß.

Взвожу́, взво́дишь, ди́ть, взве́сть, кого, на что, v. a. mener, conduire qn. en haut; batir, élever, construire; monter; einen hinauf führen; aufziehen; — что на кого accuser qn. faussement, einen fälſchlich beſchuldigen.

Взвожу́, взво́зишь, взвезти́, взвози́ть, v. a. transporter qch. en haut, etwas hinauf fahren.

Взво́зъ, а, m. la montée, die Auffahrt.

Взвола́киваю, ешь, взволо́чь, вать, v. a. tirer en haut, hinauf ziehen.

Взвыть, взвы́лъ, взво́ю, v. n. hurler, heulen.

Взвѣва́ніе, я, n. l'action de faire monter par le vent, das Aufwehen.

Взвѣ́ваю, взвѣ́вать, v. n. flotter, ondoyer, wehen, flattern.

Взвѣ́шиваніе, я, n. l'action de peser, das Wegen, Wiegen.

Взвѣ́шиваю, ешь, вать, взвѣ́сить, v. a. peser, wägen.

Взгада́ть, v. a. se représenter, ſich vorſtellen.

Взгаркиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, кнуть, v. n. an. crier de toutes ses forces, aus allen Kräften ſchreyen.

Взгля́дъ, а, m. le regard, l'air, la mine, der Blick.

Взгля́дываю, ешь, взгляну́лъ, взгляну́, вать, взгляну́ть, v. n. regarder, anſehen, hinblicken.

Взгляну́лось, взгля́нется, v. i. plaire, agréer, gefallen.

Взгоня́ю, ешь, взгоня́ть, взогна́ть, v. a. chasser en haut, hinauf treiben.

Взго́рокъ, рка, Взго́рочекъ, чка, d. m. une colline, ein Hügel.

Взгромозди́ть, ди́лъ, можу́, v. a. mettre en tas, entasser; dresser des échafauds, un échafaudage, aufbauſen; ein Gerüſt aufſtellen.

Взгромоздúться, здúлся, v. r. an. monter en haut moyennant un échafaudage, vermittelſt eines Gerüſtes hinaufſteigen.

Вздвáиваніе, я, n. la division en deux parties, die Theilung in zwey Theile.

Вздвáиваю, ешь, вздвоúлъ, вздвоúвать, úшь, v. a. partager en deux in zwey Theile theilen.

Вздéргиваніе, я, n, l'action de tirer en haut, das Ziehen in die Höhe.

Вздéргиваю, ешь, вать, вздéрнуть, v. a. tirer en haut, hausser, lever, in die Höhe ziehen.

Вздéргиваюсь, ешься, ваться, вздéрнуться, v. r. se tirer en haut, s'enlever, in die Höhe gehen.

Вздéрнутый, ая, ое, a. tiré en haut; troussé, aufgezogen; aufgeworfen.

Вздешевéть, v. Подешевéть.

Вздирáю, ешь, вздирáть, взодрáть, v. a. lever, ouvrir, découvrir, von unten aufreißen, aufheben, aufdecken.

Вздирáюсь, ешься, рáться, v. r. monter avec peine, ſich hinaufdrängen.

Вздóрный, Вздóрливый, ая, ое, a. bizarre, singulier, hargneux, abgeſchmackt, Zänkiſch.

Вздорожáть, жáлъ, жáю, v. n. renchérir, enchérir; theuer werden, aufſchlagen, ſteigen im Preiſe.

Вздорожúть, жúлъ, жу́, v. a. renchérir, surhausser, vertheuern, theuer machen.

Вздóръ, а, m. l'absurdité, du galimatias, des radoteries, die Ungereimtheit.

Вздóрю, ишь, повздóрилъ, повздóрю, рить, повздóрить, v. a. faire des noises, querelles. Zänkereyen, Händel machen, anſtiften.

Вздóхъ, а, m. un soupir, der Seufzer.

Вздрáгиваніе, я, n. la frayeur, der Schauder vor Furcht.

Вздрáгиваю, ешь, вздрогнýлъ, вздрогну́вать, вздрóгнуть, v. n. trembler de frayeur, être saisi de frayeur, ſchaudern.

Вздувáніе, я, n. le souffle, das Anblaſen.

Вздувáю, ешь, вáть, вздýть, v. a. souffler, anblaſen; v. i. enfler, ſchwellen.

Вздувáюсь, ешься, вздувáться, вздýться, v. n. s'enfler, aufſchwellen.

Вздумáть, малъ, маю, v. a. an. penser, être intentionné; s'aviser, nachdenken, willens, geſonnen ſeyn, ſich einfallen laſſen.

Вздумáться, вздумалось, v. i. s'aviser, ſich einfallen laſſen.

Вздурáчить, v. r. an. rendre qn. fou, einen zum Narren machen.

Вздурáчиться, v. r. an. agir follement, faire des folies, thöricht handeln, Thorheiten begehen.

Вздури́ть, v. a. courroucer, acharner qn. einen heftig erzürnen, aufbringen.

Вздури́ться, v. r. se mettre en colère, s'emporter; faire de folies, ſich erzürnen, in heftigen Zorn gerathen; Thorheiten begehen.

Вздýтый, ая, ое, a. enflé, aufgedunſen.

Вздымáю, ешь, мáть, v. a. lever, aufnehmen.

Вздымáюсь, ешься, мáться, v. r. monter, ſich erheben, hinauf gehen, hinauf ſteigen.

Вздыхáніе et Воздыхáніе, я, n. le soupir, das Seufzen.

Вздыхáтель, я, m. un adorateur, der Verehrer.

Вздыхáю, et Воздыхáю, ешь, хáть, хнýть, v. n. soupirer, ſeufzen.

Вздѣвáніе, я, n. l'action de mettre, das Anlegen, Anziehen.

Вздѣвáю, ешь, вáть, вздѣ́ть, v. a. mettre, anlegen, anſtecken, anziehen.

Вздѣ́тый, ая, ое, a. mis, angeſteckt.

Взéмлю, млешь, взя́ть, v. Взимáю.

Взиманіе, я, n. l'action de prendre, das Nehmen.

Взимáю, ешь, взя́лъ, возьмý, мáть, взять, prendre, saisir, conquérir, nehmen, erobern.

Взимáюсь, ешься, взя́лся, возмуся, мáться, взя́ться, v. p. être pris, saisi, conquis; se prendre, se tenir; se mettre à qch.; s'engager, s'obliger, genommen, erobert werden; ſich anfaſſen, ſich halten; etwas anfangen; übernehmen, ſich zu etwas verbindlich machen.

Взираніе, я, n. le regard, das Anſchauen.

Взира́ю, ешь, ра́ть, воззрѣ́ть, v. n. (sl.) regarder, anſchauen.

Вскака́киваю, et Возскака́киваю, ешь, кива́ть, вскокну́ть, вскочи́ть, v. n. ſauter, s'élancer ſur qch.; se lever promptement, ſich ſchwingen.

Взла́жу, зишь, зить, v. n. fr. monter ſouvent ſur qch., oft auf etwas ſteigen.

Взла́мываніе, я, n. l'action d'enfoncer, das Einſchlagen.

Взла́мываю, ешь, вать, ми́ть, v. a. caſſer, zerſchlagen.

Взлета́ніе, я, n. l'action de voler ſur qch., das Auffliegen.

Взлета́ю, ешь, лѣлъ, взлечу́, та́ть, тѣть, v. n. voler ſur qch. auf etwas fliegen.

Взлива́ніе, я, n. l'action de verſer deſſus, die Aufgießung.

Взлива́ю, ешь, вать, взли́ть, v. a. verſer ſur qch., aufgießen.

Взлива́юсь et Возлива́юсь, ешся, ва́ться, взли́ться, v. r. être verſé ſur qch., aufgegoſſen werden.

Взлизистый, ая, ое, a. chauve en beaucoup d'endroits, ſehr kahl.

Взли́зы, Взли́зъ, pl. des places chauves ſur le front, kahle Stellen.

Взлома́ніе, я, n. Взло́мка, и, f. v. Взло́мъ.

Взло́манный, ая, ое, a. caſſé, zerbrochen.

Взло́мъ, а, m. l'action de caſſer, das Zerbrechen.

Взлы́сина, ы, f. une place chauve, ein kahler Flecken.

Взлы́сый, ая, ое, a. chauve, kahl.

Взлѣза́ніе, я, n. l'action de monter, das Klettern.

Взлѣза́ю et Возлѣза́ю, ешь, за́ть, взлѣзть, возлѣсть, v. n. monter, grimper ſur qch., gravir, auf etwas klettern erſteigen.

Взля́гиваю, ешь, гивать, гну́ть, v. a. ruer quelquefois, zuweilen mit dem Fußen ausſchlagen.

Взмане́ніе, я, n. la ſéduction, die Verführung.

Взма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. ſéduire, verführen.

Взма́ниваюсь, ешся, ни́лся, ню́ся, ваться, ни́ться, v. p. être charmé, être ſéduit, verführt werden.

Взма́нчивый, ая, ое, ſéduiſant, verführeriſch.

Взма́хиваніе, я, n. Взма́къ, а, m. l'action de s'élever en l'air, das Auffliegen.

Взма́хиваю, ешь, вать, ху́ть, v. a. s'élever en l'air; gesticuler, geſticuliren.

Взма́щиваю, ешь, взмости́лъ, взмощу́, вать, взмости́ть, v. a. dreſſer des échafauds, ein Gerüſte aufbaume.

Взма́щиваюсь, ешся, взмости́лся, взмощу́сь, ваться, v. r. monter par un échafaud, escalader, vermittelſt eines Gerüſtes hinauf, gehen erſteigen.

Взме́тчивость, и, f. l'emportement, das Auffahren, die Hitze.

Взме́тчивый, ая ое, a. emporté, auffahrend, hitzig.

Взме́тываніе, я, l'action de jetter, das Hinaufwerfen.

Взме́тываю, Взмета́ю, et Возмета́ю, ешь, вать, ну́ть, v. a. jetter en haut, hinaufwerfen.

Взме́тчикъ, а, m. le perturbateur, der Friedensſtöhrer.

Взмо́рье, я, n. l'inondation de rivieres à leur embouchure, die Austretung der Flüſſe an der Mündung.

Взнакъ, (sl.) ad. ſur le dos, rücklings.

Взно́сный, ая, ое, a. faux, falſch.

Взно́съ, а, m. la calomnie; le payement, die Verläumdung; die Abtragung.

Взношу́, взно́сишь, взне́съ, взнесу́, взноси́ть, взнести́, v. a. porter en haut, hinauf tragen; на кого, imputer, einen fälſchlich beſchuldigen.

Взну́зданный, ая, ое, a. bridé, gezäumt, aufgezäumt.

Вну́здываніе, я, n. l'action de brider, die Aufzäumung.

Взну́здываю, ешь, вать, зда́ть, v. a. brider, aufzäumen.

Взну́здываюсь, ешся, ваться, зда́ться, v. p. être bridé, aufgezäumt werden.

Взогрѣва́ніе, я, n. l'action de chauffer, das Einheitzen.

Взогрѣва́ю, ешь, ва́ть, гре́ть v. a. rechauffer, chauffer, wärmen heiß, warm machen.

Взогрѣ́тый, ая, ое, a, chauffé, geheitzt.

Взои́ти, v. Восхожу́.

Взорва́ніе, я, n. l'action d faire ſauter par la poudre, das Sprengen.

Взо́рванный, ая, ое, a. ce qu'on a fait sauter, gesprengt.

Взо́рЪ, a, m. le regard; le visage, der Blick; das Gesicht.

Взро́слость, и, f. l'âge mûr, die Mannbarkeit.

Взро́слый, ая, ое, a. viril, nubile, mannbar.

Взруба́ніе, я, n. l'action d'ouvrir en coupant, das Eingauen.

Взрубаю, ешь, ба́ть, би́ть, v. a. couper dans qch., einhauen.

Взрыва́ніе, я, n. l'action de faire sauter: l'action d'ouvrir en bêchant, das Sprengen; das Aufgraben.

Взрыва́ю, ешь, ва́ть, взорва́ть, v. a. faire sauter, sprengen.

Взрыва́ю et Возрыва́ю, ешь, ва́ть, взры́ть, v. a. fouiller, aufwühlen.

Взрыва́юсь, ешся, ва́ться, v. p. être fouillé, aufgewühlt werden.

Взры́тіе, я, n. l'action d'ouvrir en bêchant, das Aufgraben.

Взры́тый, ая, ое, a. déterré, ouvert, aufgegraben.

Взрѣ́заніе, Взрѣ́зываніе, я, n. action l'ouvrir en coupant, das Aufschneiden.

Взрѣ́занный, ая, ое, a. ouvert par la section, aufgeschnitten.

Взрѣ́зываю, ешь, вать, зать, v. a. ouvrir en coupant, aufschneiden.

Взрѣ́зываюсь, ешся, заться, v. p. être ouvert par la coupe; aufgeschnitten werden.

Взъеро́шенный, ая, ое, hérissé, sträubig, verworren.

Взъеро́шиваніе, я, n. l'action d'hérisser, das Sträuben.

Взъеро́шить, v. a. an. chiffonner, décoëffer, houspiller, verworren machen, zerzausen.

Взъеро́шиться, v. r. an. se dresser, sich sträuben.

Взъѣ́здъ, a, m. l'entrée, la montée, die Auffahrt.

Взъѣзжа́ніе, я, n. l'action de monter, das Hinauffahren.

Взъѣзжаю, ешь, взъѣзжа́ть, взъѣхать, v. n. monter (étant en voiture ou sur un clariot), hinauffahren.

Взыва́ніе, я, n. l'imploration, le cri, l'invocation, das Bitten, Rufen; die Anrufung.

Взываю, ешь, взыва́ть, воззва́ти, v. n. (sl.) crier à qn; crier à haute voix, zurufen, anrufen, laut rufen, schreyen.

Взыгра́ти, v. n. an. Взыгра́тися, ра́хся, v. r. an. tressaillir de joie, vor Freude hüpfen.

Взы́сканецъ, нца, m. un protégé, ein Günstling.

Взыска́ніе, я, n. la discussion; l'exaction; le compte, die Untersuchung; die Eintreibung der Schulden, die Rechenschaft.

Взы́сканный, ая, ое, a. exigé, eingetrieben.

Взыска́тельный, ая, ое, a exigant, der viel verlangt.

Взыска́ться, v. r. an. chercher, aufsuchen.

Взы́скиваніе, я, n. v. Взыска́ніе.

Взы́скиваю, ешь, вать, ска́ть, v. a. chercher; exiger, demander compte à qn., suchen; Rechenschaft fordern, zur Verantwortung ziehen.

Взы́скиваюсь, ешся, ваться, ска́ться, v. p. être recherché; être exigé, gesucht werden; eingefordert werden.

Взы́скъ, a, m. l'exaction, die gerichtige Eintreibung.

Взя́тіе, Взя́тье, я, n. la prise, die Einnahme.

Взя́тка, и, f. une levée, der Stich.

Взя́тки, токъ, pl. les tours de bâton, die Accidenzien.

Взя́тый, ая, ое, Взя́тъ, та́, то, a. pris, conquis, genommen; enlevé, weggenommen.

Взя́ться, взялся, возьму́сь, v. Взима́юсь.

Вида́льщина, ы, f. (vulg.) une chose connue, ein bekanntes Ding.

Ви́данный, ая, ое, a. vu, besehen.

Вида́ю, ешь, да́ть, v. a. fr. voir souvent, oft sehen.

Вида́юсь, ешся, да́ться, v. r. fr. se voir souvent, sich oft sehen.

Ви́димость, и, f. la visibilité, die Sichtbarkeit.

Ви́димый, ая, ое, a. visible; clair, évident, sichtbar; fenbar, klar.

Ви́дкій, ая, ое, Ви́докъ, дка, дко, a. grand, ansehnlich.

Ви́дно, ad. clairement, de hell klar.

Ви́дный, ая, ое, Ви́денъ, дна, дно, a. clair; de bonne mine, de belle, klar; ansehnlich.

Ви́докъ, a, m. qui voit bien (iron.) der gut siehet; un temoin, ein Zeuge.

Ви́дъ, а, m. le visage, la face; la figure; l'air, la mine; la physionomie, l'extérieur, la forme, la façon; la ressemblance; la couleur; le prétexte; l'espèce; un écrit comme: attestation, passe-port: das Geſicht; die Miene; der Blick, die Geſtalt; der Anſchein, Anſtrich: die Aehnlichkeit; die Gattung; eine Schrift, das zeugniß, Paßport.

Видѣніе, я, n. la mine, le visage; l'apparition, la vue; das Sehen; die Miene, das Geſicht; die Erſcheinung.

Вижжу́, v. Визжу.

Ви́жу, дишь, дѣлъ, увижу, ви́дѣть, увидѣть, v. a. voir, ſehen.

Ви́жусь, ви́дишся, увидѣлся, увижусь, ви́дѣться, увидѣться съ кѣмъ, v. r. se voir; paroître, rêver, ſich ſehen; ſcheinen, träumen.

Визгли́вый, ая, ое, a. pleureur, weinerlich.

Визгу́нъ, а, m. Визгу́нья, и, f. un piailleur, une piailleuse, ein Plärrmaul.

Ви́згъ, а, m. Визжа́ніе, я, n. le glapissement, le grognement, des gémissemens, das klaffen Wimmern, Grunzen, Kreichen, das Wimmern.

Визжу́, жи́шь, жа́ть, завизжа́ть, v. n. glapir, grogner, klaffen, wimmern, wieſeln, kreiſchen.

Визи́рь, я, m. le Vesir, der Vezier.

Вика́рій, я, m. le vicaire, le suffragant, der Vicarius.

Вика́рный, ая, ое, a. de vicaire, von dem Vicarius.

Ви́лки, локъ, pl. la fourchette, die Eßgabel. Ви́лочка, и, d. f. une petite fourchette, das Gabelchen.

Вилко́вый, ая, ое, a. de tête de chou, vom Kohlkopf.

Вило́къ, лка, Вило́чикъ, d. m. une tête de chou, der Kohlkopf.

Ви́лочный, ая, ое, de fourchette, zur Gabel gehörig.

Ви́лъ, а, m. v. Живокость.

Ви́лы, вилъ, pl. la fourche eine große Gabel.

Вила́я капу́ста, choux pommés, Kopfkohl.

Виля́ніе, я, n. l'action de tournoyer, de virer; * le gauchissement, das Hin-und Herlaufen; * Winkelzüge.

Виля́ю, ешь, вилять, льнуть, v. n. tournoyer, virer; * biaiser, gauchir, chercher des détours, hin und herlaufen, ſich her und hindrehen; * nicht den geraden Weg gehen, Winkelzüge machen.

Вина́, ы, f. le principe, la source; le tort, la raison, la faute, le crime, le motif, l'occasion, die Urquelle, der Urſprung; die Schuld; das Verbrechen; die Urſache, die Veranlaſſung, die Gelegenheit.

Винарскій, ая, ое, Винарскъ, ка, ко, (sl.) le vigneron, dem Winzer gehörig.

Винарь, я, m. (sl.) le vigneron, der Winzer.

Вини́тельный падѣжъ, l'accusatif, der Accuſativ.

Ви́нная я́года, la figue sèche, die getrocknete Feige.

Ви́нница, ы, f. v. Винокурня.

Ви́нничина, ы, f. (sl.) le raisin, die Weintraube.

Ви́нничіе, я, n. (sl.) un cep, die Rebe.

Ви́нничница, ы, f. le pressoir (de vin), die Weinkelter.

Винновой тузъ, l'as de pique, Pikdaus.

Ви́нной камень, le tartre, der Weinſtein.

Ви́нный, ая, ое, Ви́ненъ, нна, нно, v, Виноватый.

Ви́нный, ая ое, a. de vin, zum Weine gehörig.

Винò, а, Винцò, а, dim, le vin; l'eau de vie, der Wein; Branntewein.

Винова́тый, ая, ое, Винова́тъ, а, о, a. coupable, ſchuldig.

Вино́вникъ, а, m. l'auteur, der Urheber.

Вино́вница, ы, f. l'auteur, l'ouvrière, die Urheberinn.

Вино́вный, ая, ое, Вино́венъ, вна, вно, a. coupable, ſchuldig; comme subst: l'auteur, le principe, der Urheber.

Виногра́дарь, я, m, le vigneron, der Winzer.

Виногра́дный, ая, ое, a. de vigne; fait de raisins, zum Weinberge gehörig; aus Weintrauben gemacht.

Виноградодѣла́ніе, — дѣліе, я, n. la culture du vin, der Weinbau.

Виноградособира́ніе, я, n. la vendange; les vendanges, die Weinleſe; die Zeit der Weinleſe.

Виноградособира́тель, я, m. le vendangeur, der Weinleſer.

Виногра́дъ, а, m. un cep de vigne; le raisin, eine Weinrebe; eine Weintraube.

Винокуре́ніе, я, n. la distillation de l'eau de vie, das Branntweinbrennen, das Abziehen.

Винокурный, Винокуренный, ая, ое, a. de distillation, zum Branntweinbrennen gehörig.

Винокурня, и, f. l'endroit où l'on distille l'eau de vie, eine Branntweinbrennerei.

Винокуръ, а, m. le distillateur, der Branntweinbrenner.

Винопійца, ы, f. l'amateur de vin, der Weintrinker.

Винопродавецъ, вца, m. le marchand de vin, der Weinhändler.

Виносло́віе, я, n. la cause, l'argument, der Grund, der Beweis.

Виносло́вный, ая, ое, a. causatif, eine Ursache anzeigend.

Виночерпецъ, пца, m. — пица, ы, f. (sl.) un verre à vin, ein Weinglas.

Виночерпій, чія, m. (sl.) l'échanson, der Mundschenk.

Винтова́льня, и, f. une filière, das Zieheisen.

Винто́вка, и, — то́вочка, и. d. f. une carabine, ein Karabiner.

Винто́вый, ая, ое, a. de vis, zur Schraube gehörig.

Винту́ю, ешь, вать, завинтова́ть, v. n. flanquer, rayer; drill, herumstreifen.

Винту́ю, ешь, това́ть, v. a. rayer, ziehen.

Ви́нтъ, а, m. la vis, die Schraube. Ви́нтикъ, а, dim. une petite vis, ein Schraubchen.

Винчу, ти́шь, ти́ть, v. a. visser, schrauben.

Ви́ны, нъ, pl. pique, Pick.

Виню́, ни́шь, ни́ть, v. a. accuser, blâmer, beschuldigen, tadeln.

Винюсь, ни́шся, вини́ться, повини́ться кому въ чемъ, v. r. avouer sa faute, s'avouer coupable, sich schuldig bekennen, seinen Fehler gestehen.

Ви́рша, и, f. un vers, der Vers.

Вирўллъ, а, Вирўллій, я, m. le béryl, der Beryll.

Виски, v. Висо́къ.

Вислоўхій, ая, ое, a. à longues oreilles, langöhrig; comme subst. *un lendore, eine Schlafmütze.

Ви́слый, ая, ое, a. pendant, hängend.

Висму́тъ, а, m. le bismuth, der Wismuth.

Ви́сну, снешь, снуть, v. n. être inséparable de qn., ne pas quitter qn., einem nicht von der Seite gehen, an einem hängen.

Високо́сный годъ, une année bissextile, ein Schaltjahr.

Высоко́съ, а, m. l'intercalation, die Einschaltung.

Висо́къ, ска, Висо́чекъ, чка, d. m. la tempe, die Schläfe.

Висо́чный, ая, ое, a. de tempe, zur Schläfe gehörig.

Вису́лька, и, f. une breloque; un glaçon, eine Breloque; ein Eiszapfen.

Ви́сѣлица, ы, f. le gibet, der Galgen.

Ви́сѣлка, и, f. un bâton pour y pendre des habits, ein Stock, um Kleider darauf zu hängen.

Ви́сѣльникъ, а, m. un pendu; * un pendard, ein Gehenkter; *ein Galgenstrick.

Ви́сѣльница, ы, f. une pendue; une coquine, eine Gehenkte; eine Spitzbübinn.

Висѣ́ніе, я, n. l'action de pendre, das Schweben, Hängen.

Висѣ́ть, v. Вишу́.

Вися́чій, чей, ая, ее, a. pendant, hängend.

Вися́чій замо́къ, un cadenas, ein Vorhängeschloß.

Виталище, а, m. la demeure; un refuge; un repaire, un gîte, der Zufluchtsort; das Lager, eine Höhle der Thiere.

Витальница, ы, f. (sl.) une auberge, eine Herberge.

Витаю, ешь, та́лъ, та́ти, v. n. (sl.) s'arrêter, demeurer; être perché sur une branche, einkehren, wohnen; auf einem Zweige sitzen.

Витвина, ы, f. une branche, un osier, ein Zweig, eine Ruthe.

Витёнка, и, f. un cordon de fil d'archal, ein Stückchen gedrehten Drahtes.

Витіе, Витьѐ, я, n. le tortillement, das Flechten.

Витіева́тость, и, f. l'éloquence, die Beredsamkeit.

Витіева́тый, ая, ое, a. éloquent, rednerisch, beredt.

Витійскій, ая, ое, a. d'orateur, dem Redner eigen.

Витійственный et Вѣтійственный, ая, ое, a. éloquent, disert, rednerisch, beredt.

Витійство et Вѣтійство, а, n.

l'éloquence, die Wohlredenheit, Beredſamkeit.

Витійствую et Вѣтійствую, ешь, вать, v. a. parler éloquemment, zierlich reden.

Витія et Вѣтія, и, c. l'orateur, der Redner.

Витýшка, Витýшечка, и, d. f. eſpèce de pâtés, eine Art Gebackenes.

Ви́тый, ая, ое, a. tors, tortillé, gewunden, gewickelt.

Ви́тьвина, ы, f. une houſſine, un oſier, eine Gerte, Ruthe.

Ви́тязевъ, а, m. de héros, dem Helden gehörig.

Ви́тязь, я, m. un héros, ein Held.

Вихаю, ешь, ха́ть, хнýть, v. a. mouvoir, remuer, bewegen, erſchüttern.

Вихля́й, я, m. un homme lent, ein langſamer Menſch.

Вихля́ю, ешь, хля́ть, v. n. marcher négligemment, ſchlendern.

Ви́хорище, а, n. un grand tourbillon, ein großer Wirbelwind.

Ви́хорный, ая, ое, a. plein de tourbillons, wirbelich.

Вихóръ, хра, — рóкъ, рка, d. m. la roſe (des cheveux), der Wirbel in den Haaren.

Ви́хрь et Ви́хорь, хря, Вихóрокъ, рка, d. m. un tourbillon, der Wirbelwind.

Вицеадмира́лъ, а, m. le Vice-Amiral, der Vice-Admiral.

Ви́шенка, и, d. f. une petite ceriſe, eine kleine Kirſche.

Ви́шенникъ, а, et Вишня́къ, а, m. une ceriſaie, ein Kirſchengarten.

Ви́шенное дерево, un ceriſier, ein Kirſchenbaum.

Ви́щенье, я, n. des ceriſes, Kirſchen.

Вишнéвка, и, f. le vin de ceriſe, der Kirſchwein.

Ви́шневый, ая, ое, a. de couleur de ceriſe, kirſchfarben.

Ви́шня, и, f. la ceriſe, die Kirſche.

Вишня бѣлая v. Черешня.

Вишý, виси́шь, сѣть, v. n. pendre, être pendu; être ſuspendu; avancer, s'avancer, déverſer, ſurplomber, hängen; ſchweben; überhangen, herüberhangen.

Віéніе, я, n. l'action de tordre, de tortiller, das Winden.

Віолетóвой, ая, ое, (фіолетóвый), a. violet, veilchenblau.

Віолини́стъ, а, m. un violon, der Violiniſt.

Віолончéль, и, f. le violoncelle, das Violoncell.

Віо v. Вью.

Вка́пываніе, я, n. l'action d'enterrer, das Eingraben.

Вка́пываю, ешь, на́ю, вать, v. a. enterrer, eingraben.

Вка́пываюсь, ешся, ваться, v. r. être enfoui, enterré, eingegraben, eingeſcharret werden.

Вка́тываніе, Вка́чиваніе, нія, n. l'action d'encaver, das Einſchroten.

Вка́тываю, ешь, вать, на́ть, v. a. encaver, descendre; *entraîner qn. dans une affaire désagréable, einſchroten; *einen in Schaden bringen.

Вка́ченный, ая, ое, a. encavé, eingeſchrotet.

Вка́чиваю, ешь, вать, вкати́ть, v. a. descendre, einſchroten.

Вки́дываніе, я, n. l'action de jetter dans qch., das Hineinwerfen.

Вки́дываю, ешь, вать, вки́нуть, v. a. jetter dedans, hineinwerfen.

Вкла́дка, и, f. l'action de mettre dedans, das Einlegen.

Вкладны́й, ая, ое, a. ce qui peut être mis dans qch., einlegbar.

Вкла́дчикъ, а. m. un donateur, der Geber.

Вкладчица, ы, f. une donatrice, die Geberinn.

Вкла́дъ, а, m. le don fait à une égliſe ou à un couvent, ein Geſchenk an eine Kirche oder Kloſter.

Вкла́дываніе, я, l'action de mettre dans qch., das Einlegen.

Вкла́дываю, ешь, вать, вкла́сть, v. a. mettre dans qch., einlegen, einſtecken.

Вкла́дываюсь, ешся, ваться, v. r. entrer, être placé, mis dans qch., hinein gehen, eingelegt werden.

Вклеéніе, Вклéиваніе, я, n. l'action de coller, das Einkleben.

Вклеéнный, ая, ое, a. collé dans qch., eingeklebt.

Вклéиваю, ешь, вать, вклеи́ть, v. a. coller dans qch., einkleben.

Вклéйка, и, f. l'action de coller dans qch.; la choſe qu'on a collée dedans, das Einkleben; das Eingeleimte.

Вклéпываюсь, ешся, ваться, па́ться, v. r. s'approprier; ſe méprendre, ſe tromper, ſich etwas anmaßen; ſich verſehen.

Вклика́ю et Вкли́киваю, ешь, вать, вкли́кнуть, v. a. appeler qn., einen hinein rufen.

Включа́ю, ешь, ча́ть, чи́ть, v. a. inférer, ajouter, compter qn. à qch., einſchließen, einſchalten, mit beifügen.

Выключа́я, у compris, mit eingeſchloſſen.

Включе́ніе, я, n. l'inſertion, die Einſchließung.

Включе́нный, ая, ое, a. inféré, compris, eingeſchloſſen.

Вко́ванный, ая, ое, a. enchaîné, eingeſchmiedet.

Вкове́ркиваю, ешь, вать, кать, v. a. mettre qch. mal, chiffonner, (des habits) ſchlecht einpacken, (von Kleidern).

Вко́вываю, ешь, вать, v. a. forger dans qch., etwas einſchmieden.

Вкола́чиваніе, Вколоче́ніе, я. l'action de cogner, das Einſchlagen.

Вкола́чиваю, ешь, вать, v. a. frapper pour cogner, faire entrer, einſchlagen, eintreiben, einrammeln.

Вколо́ченный, ая, ое, a. cogné, eingeſchlagen.

Вко́мкиваю, ешь, калъ, вко́мкаю, кать, v. a. faire entrer par force, einzwängen, einpreſſen.

Вкопа́ніе, я, n. Вко́пка, и, f. l'enfouiſſement, das Eingraben.

Вко́панный, ая, ое, a. enfoui, eingegraben.

Вкорене́ніе, я, n. l'action d'imprimer, die Einprägung.

Вкорене́нный, ая, ое, a. imprimé, eingeprägt.

Вкореня́ю, ешь, ня́ть, ни́ть, v. a. imprimer, einprägen.

Вкореня́юсь, яешся, ня́ться, ни́ться, v. r. prendre racine, einwurzeln.

Вко́сь, ad. de travers, ſchief, von der Seite.

Вкра́дчивый, ая, ое, Вкра́дчивъ, ва, во, a. inſinuant, einſchmeichelnd.

Вкра́дываюсь, ешся, ваться, вкра́сться, v. r. ſe gliſſer; s'introduire; s'inſinuer, ſich einſchleichen.

Вкра́ иваю, ешь, вать, вкрои́ть, v. a. couper, ajuſter qch., zuſchneiden, einpaſſen.

Вкра́цѣ, ad. brièvement, ſuccinctement, kurz, in der Kürze.

Вкру́тѣ, ad. trop tors; à la hâte, drall; in der Eile.

Вкро́шиваю, ешь, вать, ши́ть, v. a. émietter, einbrocken.

Вкру́гъ, ad. autour, à l'entour, in der Runde.

Вкруче́ніе, я, n. faire entrer en tortillant, das Eindrehen.

Вкрѣпле́ніе, я, n. l'affermiſſement, das Befeſtigen.

Вкрѣпля́ю, ешь, пи́ть, v. a. affermir, befeſtigen.

Вкупа́юсь, ешся, пи́ться, па́ться, v. r. obtenir quelque droit en payant, ſich einkaufen.

Вку́пный, ая, ое, a. ce qu'on poſſede en commun, was man gemeinſchaftlich beſitzt.

Вку́пъ, a, m. l'argent payé pour ce droit, die Einlage, der Einkauf.

Вку́пѣ, ad. enſemble, zuſammen.

Вку́сно, ad. avec gout, mit Geſchmack.

Вку́сность, и, f. le goût, la ſaveur, die Schmackhaftigkeit.

Вку́сный, Вку́сенъ, сна, сно, a. de bon goût, ſchmackhaft.

Вку́съ, a, m. le goût, der Geſchmack.

Вкушаю, ешь, ша́ть, вкуси́ть, v. a. goûter; éprouver; ſentir, koſten; erfahren; fühlen.

Вкуше́ніе, я, n. l'action de goûter, das Koſten, Schmecken.

Вла́га, и, f. l'humidité, die Feuchtigkeit.

Влага́лище, я, n. un étui, une bourſe; la vagine; l'orifice de la vagine, le fourreau, das Futteral, der Beutel; die Mutterſcheide; der Muttermund; die Scheide.

Влага́ніе, я, n. l'action de mettre dedans, das Einlegen.

Влагаю, ешь, вложи́лъ, вложу́, га́ть, вложи́ть, v. a. mettre dans qch.; inſpirer, einlegen, einſtecken; eingeben.

Влагаюсь, ешся, га́ться, вложи́ться, v. p. être mis dans qch., eingelegt werden.

Влады́ка, и, m. le Seigneur, le ſouverain Maître, der Herrſcher, Herr.

Влады́ческій, ая, ое, a. de Seigneur, dem Herrſcher gehörig.

Влады́чество, а, et — ствіе, я, n. l'empire; le règne; le territoire, l'Etat, die Herrſchaft; die Regierung; das Land, das Gebiet.

Влады́чествованіе, я, n. l'action de dominer, die Beherrſchung.

Влады́чествую, ешь, ствовати, v. a. (sl.) régner, herrſchen.

*

Влады́чица, ы, f. la Souveraine, die Monarchinn.

Влады́чный, ая, ое, a. de Monarque, dem Monarchen eigen.

Владѣлецъ, льца, m. le Souverain; un Seigneur; un poſſeſſeur, der Monarch; ein Gutsherr, Gutsbeſitzer; der Beſitzer.

Владѣльческій, ая, ое, a. du Souverain; du Seigneur, dem regierenden Herrn; dem Gutsherrn gehörig.

Владѣніе, я, n. le règne, le gouvernement; la poſſeſſion; propriété; le territoire, die Regierung; die Beſitzung; das Gebieth.

Владѣтель, я, m. le Prince régnant, der regierende Fürſt.

Владѣтельница, ы, f. la Princeſſe régnante, die regierende Fürſtinn.

Владѣтельный, ая, ое, a. régnant, herrſchend, regierend.

Владѣтельствую, ешь, вовать, v. a. régner, herrſchen.

Владѣю, ешь, дѣть, régner; dominer; poſſeder; reinuer, faire uſage, regieren, herrſchen; beſitzen; bewegen, brauchen.

Вла́емый, ая, ое, a. jetté des vagues, von den Wellen geworfen.

Вла́женіе, Вла́живаніе, я, n. l'emboitement, das Einpaſſen.

Вла́живаю, ешь, ать, вла́жить, v. a. emboiter, einpaſſen.

Вла́жность, и, f. l'humidité, die Feuchtigkeit.

Вла́жный, ая, ое, a. humide, feucht.

Вла́жу, жишь, жить, навла́жить, v. a. rendre humide, befeuchten, feucht machen.

Вла́зить v. Влѣзаю.

Вла́зное, аго, n. le géolage, das Sitz- und Schließgeld.

Вла́мываться, вломаться, вломи́ться, v. r. enfoncer, entrer par force, forcer, einbrechen.

Вла́сно, ad. tout de même, eben ſo.

Власный, ая, ое, a. propre, eigen.

Властвованіе, я, n. le règne, la domination, die Herrſchaft.

Вла́ствую, Властельствую, ешь, ствовать, v. a. régner, regieren.

Властели́нство, а, n. la domination, die Beherrſchung.

Властели́нъ, а, m. le Monarque, der Beherrſcher.

Властель, я, m. le chef, das Oberhaupt.

Власти́тель, я, m. le Souverain, der Regent.

Власти́тельскій, ая, ое, a. властительски, ad. de Souverain, dem Regenten eigen.

Власти́тельство, а, n. le règne, die Regierung.

Власти́тельствую v. Властвую.

Вла́стно, ad. impérativement, befehlend, gebieteriſch.

Властный, ная, ное, Вла́стенъ, стна, стно, a. qui a le pouvoir, qui eſt maitre de faire qch., der freier Herr iſt, die Macht habend.

Властодержецъ, жца, m. le Souverain, der Monarch.

Властолю́бецъ, бца, m. un impérieux, ein Herrſchſüchtiger.

Властолюби́вый, ая, ое, a. impérieux, herrſüchtig.

Властолю́біе, я, n. l'envie de régner, die Herrſchſucht.

Властолю́бствую, вуешь, ствовать, v. n. être impérieux, herrſchſüchtig ſeyn.

Вла́сть, и, f. la volonté, la liberté; le pouvoir, la puiſſance; le Chef, der Willen, die Freiheit; die Gewalt; Macht; das Oberhaupt.

Власъ v. Волосъ.

Власяни́ца, (sl.) ou Воло́сяница, ы, f. un cilice, ein härnes Hemd.

Вла́сяничный, ая, ая, ое, a. de cilice, dazu gehörig.

Власяны́й, (sl.) ная, но́е, a. fait de crin, hären.

Влаче́ніе, я, n. l'action de traîner, das Schleppen, Ziehen.

Влачи́ло, а, n. un inſtrument pour tirer qch., ein Werkzeug zum Ziehen.

Влачу́, чи́ши, чи́ти, v. a. (sl.) traîner, ſchleppen, ziehen.

Вла́юсь, вла́ешися, вла́яшися, v. p. (sl.) lutter contre les flots; douter, flotter, mit den Wogen kämpfen; zweifeln, wanken.

Вла́яніе, я, n. l'agitation de la mer, das Toben des Meers.

Влеко́мый, ая, ое, p. trainé, gezogen.

Влеку́, че́шь, вле́чь, v. a. traîner, tirer; entraîner, ziehen, ſchleppen; fortreiſſen.

Влеку́сь, (ся) че́шся, щи́ся, v. r. (sl.) être trainé; achever ſa courſe, gezogen werden; ſeine Bahn vollenden.

Влета́ніе, Влете́ніе, я, n. l'action de voler dans qch., das Einfliegen.

Влече́ніе, я, n. l'action de traîner, de tirer, la traction, das Schleppen, Ziehen.

Вли́ваніе, я, n. l'action de verſer dans qch., das Einſchenken, Eingießen.

Вли́ваю, ешь, ва́ть, вли́ть, v. a. verſer dans qch., eingießen, einſchenken.

Вли́ваюсь, ешся, ва́ться, вли́ться, v. r. ſe jetter, ſe décharger, tomber, fließen, ſich ergießen, fallen.

Вли́тіе, я, n. l'action de verſer, die Eingießung.

Влія́ніе, я, n. l'embouchure; l'influence, die Mündung; der Einfluß.

Вліяю v. Вливаю.

Вложе́ніе, я, n. l'action de mettre dans qch., das Einlegen.

Вложе́нный, ая, ое, a. mis dedans, emboîté, hinein gelegt.

Вложи́ть v. Влагаю.

Влѣза́ніе, я, n. l'action de monter dans, das Einſteigen.

Влѣза́ю, ешь, влѣзъ, влѣзу, за́ть, влѣзть, ня, во что, v. n. monter ſur ou dans qch., auf etwas ſteigen, einſteigen.

Влѣпля́ю, ешь, пля́ть, пи́ть, v. a. attacher, coller dans, einleimen, einkleben.

Влюбле́ніе, я, n. l'action de devenir amoureux, das Verlieben.

Влюбле́нный, ая, ое, Влюбле́нъ, на, но, a. amoureux, verliebt.

Влюбля́ющься et Влюбля́юсь, ешся, ваться, влюбля́ться, влюби́ться, v. r. devenir amoureux, s'amouracher, ſich verlieben.

Влю́бчивость, и, f. la complexion amoureuſe, die Verliebtheit.

Влю́бчивый, ая, ое, — чивъ, а, о, a. d'une complexion amoureuſe, verliebter Natur.

Вма́заніе, Вма́зываніе, я, n. l'action d'affermir avec de la terre glaiſe ou un ciment qch., das Einkütten.

Вмазанный, ая, ое, a. collé dans qch., eingeleimt.

Вмазываю, ешь, вать, вма́зать, v. a. affermir une choſe dans une autre moyennant de la terre glaiſe ou d'un ciment, einleimen, feſt machen, einkütten, verkütten.

Вма́лѣ, ad. (sl.) bientôt; brièvement, bald; kurz.

Вмане́ніе, Вма́ниваніе, я, n. l'action d'attirer, das Einlocken.

Вма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, ни́ть, v. a. tâcher d'attirer dans un endroit, appeler pour faire entrer, einlocken.

Вма́ска, и, f. v. Вма́заніе.

Вма́тываю, ешь, вать, вмота́ть, v. a. entremêler qch. en dévidant, unter einander wickeln.

Вмета́ніе, я, n. l'action de jetter dans qch., das Einwerfen.

Вме́танный, ая, ое, a. jetté dedans, eingeworfen.

Вмета́ю, ешь, та́ть, сти́, v. a. balayer dans qch., einfegen.

Вмета́ю et Вме́тываю, ешь, вать, тну́ть, v. a. jetter dans qch., in etwas werfen.

Вмета́юсь et Вме́тываюсь, ешся, ваться, тну́ться, v. r. et p. ſe jetter dans qch.; être jetté dans qch., hinein geworfen werden.

Вмете́ніе, я, n. l'action de balayer dans qch., das Einfegen.

Вмете́нный, ая, ое, a. balayé dans qch., eingefegt.

Вмина́ніе, я, n. l'action de fouler dans qch., das Eintreten.

Вмина́ю, ешь, вмина́ть, вмя́ть, v. a. fouler dans qch., eintreten.

Вмѣне́ніе, я, n. l'action d'imputer, das Zurechnen.

Вмѣненный, ая, ое, a. imputé, zugerechnet.

Вмѣня́ю, ешь, ня́ть, ни́ть, v. a. imputer, beimeſſen.

Вмѣня́юсь, ешся, ня́ться, ни́ться, v. p. être imputé, angerechnet werden.

Вмѣсти́лище, а, n. un reſervoir, le puiſard, ein Behältniß.

Вмѣсти́тельный, ая, ое, — ленъ, льна, льно, a. ſpacieux, geräumig.

Вмѣсти́тельная, ой, f. une parenthèſe, eine Parentheſe.

Вмѣстно, ad. convenablement, à propos, ſchicklich.

Вмѣстный, ая, ое, a. convenable, ſchicklich, paſſend.

Вмѣсто, ad. au lieu de, pour, anſtatt, für.

Вмѣстѣ, ad. conjointement, enſemble, mit einander, zuſammen.

Вмѣшаніе, Вмѣшиваніе, я, n. l'action d'entremêler, das Einmiſchen.

Вмѣша́нный, ая, ое, a. mêlé; impliqué, eingemiſcht; verwickelt.

Вмѣше́ніе, Вмѣ́шиваніе, я, n. l'action d'entremêler en pétrissant, das Einkneten.

Вмѣ́шиваю, ешь, ать, вмѣси́ть, v. a. pétrir qch. avec une autre, etwas einkneten.

Вмѣ́шиваю, ешь, ать, ша́ть, v. a. mêler; impliquer, vermischen: verwickeln.

Вмѣ́шиваюсь, аешся, аться, ша́ться, v. r. se mêler, s'ingérer; v. p. être impliqué, sich mischen; verwickelt werden.

Вмѣщаю, ешь, ать, сти́ть во что, v. a. mettre qch. dans qch.; rapporter; contenir, renfermer, comprendre, einlegen; vertragen, anbringen; enthalten, in sich fassen.

Вмѣщаюсь, вмѣща́ешся, ать, сти́ться, v. r. entrer, contenir; v. p. être mis dans qch., Raum haben, hinein gehen; eingelegt werden.

Вмѣще́ніе, я, n. l'action de mettre dedans, das Einsetzen, Einlegen.

Вмѣще́нный, ая, ое, a. mis dans qch; contenu, eingelegt; enthaltend.

Вмя́тый, ая, ое, a. petri dans qch., eingeknetet.

Внегда́, ad. quand, lorsque, wenn, da, indem.

Внезапно et Внеза́пу, ad. tout d'un coup, inopinement, soudainement, plötzlich, unvermuthet.

Внеза́пность, и, f. le hazard, der Zufall.

Внеза́пный, ая, ое, a. inopiné, soudain, unverhoft, plötzlich.

Вне́млю, лешь, вня́ти, внима́ть кому, (sl.) v. Внима́ю.

Внесе́ніе, я, n. l'action de porter dans; l'enregistrement; l'insertion; le payement, das Eintragen, die Eintragung; das Protocolliren; das Einrücken; die Bezahlung.

Внесе́нный, ая, ое, a. porté dans qch.; protocollé, inséré; inséré, ajouté, eingetragen; protocollirt, eingeschrieben; eingerückt, beigefügt.

Внизъ, Внизу́ v. Низъ.

Вника́ніе, я, n. l'approfondissement, la pénétration, die Ergründung, Erforschung, Einsicht.

Вника́ю, ешь, ать, вни́кнуть, v. n. approfondir, erforschen.

Вниманіе, я, n. l'attention, die Aufmerksamkeit.

Внимательно, ad. soigneusement, avec attention, aufmerksam, sorgfältig.

Внима́тельный, ая, ое, — лень, льна, льно, a. attentif, soigneux, aufmerksam, sorgfältig.

Внима́ю, ешь, вня́ль, внемлю, ма́ть, v. a. écouter avec attention; se garder, aufmerken; sich hüthen.

Внима́юсь, ешся, ма́ться, вня́ться, v. r. (sl.) du feu: fumer, glimmen.

Вно́вь, ad. de nouveau, von neuem.

Вно́вѣ, ad. neuf, neu.

Вно́сныя слова́, мѣста́, des mots, des passages allégués, angeführte Worte, Stellen.

Вно́съ, а, m. Вно́ска, и, f. Вноше́ніе, я, n. l'action de porter dans qch., das Eintragen.

Вно́шу, вно́сишь, вноси́ть, внести́, v. a. porter dans; inférer dans; payer, eintragen; einrücken; entrichten.

Вношу́сь, вно́сишся, вноси́ться, внести́сь, v. p. être porté dans qch.; être inscrit; être payé, eingetragen; eingeschrieben; bezahlt werden.

Вну́ка, и Вну́чка, и, d. f. la petite-fille, die Enkelinn.

Вну́кинъ, Вну́ковъ, а, о, a. appartenant à la petite-fille, au petit-fils, der Enkelinn, dem Enkel gehörig.

Вну́къ, а, m. le petit-fils, der Enkel.

Внутре́ннее, няго, n. ou — нняя, нихъ, l'intérieur; le fond du coeur; les entrailles, das Innere; das Innere des Herzens; das Eingeweide.

Вну́тренній, яя, ее, a. intérieur, intrinseque, interne; secret, inner, innerlich; geheim.

Вну́тренно, ad. intérieurement, intrinsèquement, innerlich.

Вну́тренность, и, f. l'intérieur, das Innere.

Внутрѝ et Вну́трь, ad. intérieurement, innerhalb.

Вну́чекъ, чка v. Внукъ.

Вну́чата, pl. les petits-fils et les petites-filles, die Kindeskinder.

Внуша́ю, ешь, ать, ши́ть, кому что, v. a. écouter; insinuer, hören; beibringen.

Внуше́ніе, я, n. la persuasion, die Ueberredung.

Внуше́нный, ая, ое, a. inspiré, insinué, eingegeben, beigebracht.

Внѣ, prp. hors de, außer, außerhalb.

Внѣдре́нный, ая, ое, a. suggéré, eingeflößt, beigebracht.

Внѣдря́ю, ешь, ря́ть, внѣ́дрить, v. a. inspirer, einflößen, beibringen.

Внѣдря́юсь, ешся, дря́ться, внѣ́дриться, v. r. prendre racine, einwurzeln, Wurzel fassen.

Внѣ́ду et Внѣ́оду, ad. (sl.) par dehors, von außen.

Внѣ́шнее, няго, n. (sl.) l'extérieur, das Auswendige.

Внѣ́шно, ad. extérieurement, äusserlich, auswendig.

Внѣ́шность, и, f. l'extérieur, das Aeusserliche.

Внѣ́шный, ая, ое, et Внѣ́шній, яя, ее, a. extérieur, de dehors, äusserlich, auswendig.

Вня́тіе, я, n. (sl.) l'attention, die Aufmerksamkeit.

Вня́тно, ad. distinctement, intelligiblement, deutlich, vernehmlich.

Вня́тный, ая, ое, Вня́тенъ, тна, тно, a. intelligible, deutlich, vernehmlich.

Во ou Въ, prp. dans, en, entre, à, par, in, auf, zu, an, nach.

Во́жки, жей, pl. les palonnoirs, die Gabeldeichsel an der Egge.

Вовлекаю, ешь, вовле́чь, вовле́къ, вовлеку́, че́шь, v. a. tirer, trainer dans qch., entrainer, hineinziehen, einziehen.

Во вре́мя, ad. pendant, à propos, während, indem, zu rechter Zeit.

Вовсе, ad. tout à fait, ganz und gar, völlig.

Во́гнанный, ая, ое, a. chassé dans qch., eingetrieben.

Вогна́ть v. Вгоняю.

Вогнутость, и, f. la concavité, die Concavität.

Вогнутый, ая, ое, a. concave, concav.

Вогнѣзжа́юсь, ешся, дя́тся, v. r. nicher, nisten.

Вогро́бница, ы, f. la cimetière, der Kirchhof.

Вода́, ы, Води́ца, ы, d. f. l'eau, das Wasser.

Водворе́ніе, я, n. l'action d'établir qn.; l'établissement, die Aufnahme jemandes in sein Haus; die Niederlassung.

Водворя́ю, ешь, ря́ть, ря́ть, v. a. établir qn., einen versorgen.

Водворя́юсь, ешся, ря́ться, v. r. s'établir, sich häuslich niederlassen.

Води́тель, я, m. le conducteur, der Führer.

Води́тельство, а, n. la conduite, die Führung, Leitung.

Во́дится, v. i. c'est l'usage, das ist Sitte.

Во́дка, и, Во́дочка, и, d. f. l'eau de vie, der Branntewein.

Во́дкій, ая, ое, a. avantageux, (vom Federviehe): vortheilhaft.

Водни́сіый, Водяни́стый, ая, ое, a. abondant en eau, wasserreich.

Водны́й, а́я, о́е, a. d'eau, von Wasser, enthaltend.

Водню, дни́шь, дни́ть, v. a. arroser, begießen.

Водова́жда, ы, f. un tuyau d'eau, eine Wasserröhre.

Водовмѣсти́лище, а, n. une citerne, eine Cisterne.

Водово́дство, а. n. l'art de conduire l'eau, die Kunst das Wasser zu leiten, der Kanalbau.

Водово́дъ, а, m. le canal, der Kanal.

Водово́зничаю, ешь, чать, v. a. gagner sa vie en chariant de l'eau, durch Wasserführen seinen Unterhalt gewinnen.

Водово́зный, ая, ое, a. appartenant au chariage d'eau, zum Wasserführen gehörig.

Водово́зъ, а, m. celui qui porte de l'eau à l'aide d'un cheval, der Wasserführer.

Водоворо́тъ, а, m. un tournant d'eau, un goufre, ein Wirbel, ein Strudel.

Водоёмъ, а, m. un reservoir, un bassin, ein Wasserbehältniß.

Водокропле́ніе, я, n. l'aspersion de l'eau bénite, das Besprengen mit Weihwasser.

Водо́къ, дока́, m. un guide, der Führer.

Водола́зничаю, ешь, чать, v. a. plonger, untertauchen.

Водола́зный, ая, ое, a. de plongeur, dem Taucher eigen.

Водола́зъ, а, m. un plongeur, ein Taucher.

Водоле́й, я, m. le tireur d'eau aux bains; le verseau, ein Wasserschöpfer in Bädern; der Wassermann.

Водоли́вный, ая, ое, a. servant à verser, zum Schöpfen dienend.

Водоли́въ, а, m. v. Водолей.

Водоме́тъ, а, m. un jet d'eau, ein Springbrunnen.

Водоно́сецъ, сца, m. un porteur d'eau, ein Wasserträger.

Водоно́съ, а, m. un vaisseau d'eau, un seau, une cruche; un gros bâton

pour porter un seau rempli d'eau, ein Waſſergefäß, ein Eimer, ein Krug; die Stange, womit man Waſſereimer trägt.

Водопа́дъ, а, m. une chûte d'eau, ein Waſſerfall.

Во́допадь, и, f. la diminution de l'eau, die Abnahme des Waſſers.

Водопо́й, я, m. Водопо́йло, а, n. Водопо́йня, и, f. l'abreuvoir, l'auge, die Tränke.

Водопо́йка, и, f. l'auget pour les oiſeaux, das Trinkgeſchirr der Vögel.

Водопо́йное, наго, n. le droit d'un abreuvoir, das Geld fürs Tränken.

Во́дополь, и, f. Водопо́лье, я, n. le débordement, die Ueberſchwemmung.

Водопо́льный, ая, ое, a. de débordement, zur Ueberſchwemmung gehörig.

Водопрово́децъ, Водопрово́децъ, дца, m. un fontainier, ein Röhr- oder Brunnenmeiſter.

Водопріи́телище, а, n. (sl.) un reſervoir, ein Waſſerbehältniß.

Водопрово́дство, а, n. l'art à conduire l'eau, die Kunſt das Waſſer zu leiten.

Водопрово́дъ, а, m. un conduit, ein Waſſergraben.

Водоро́й, я, m. Водоро́йна, ы, f. un ravin, ein Waſſerriß, die Rachel.

Водосвя́тіе, Водосвя́щеніе, я, n. l'action de bénir l'eau, die Waſſerweihe.

Водосвя́тная чаша, le bénitier, der Weihkeſſel.

Водостланенъ, нена, нено, a. (sl.) inondé, überſchwemmt.

Водоте́ча, и, f. Водоте́чіе, я, n. (sl.) un ruiſſeau ein Bach.

Водоте́чный, ая, ое, a. ayant une eau courante, fließendes Waſſer habend.

Водото́чный, ая, ое, a. (sl.) coulant, fließend.

Водотру́діе, я, n. v. Водя́ная болѣзнь.

Водохо́дный, ая, ое, a. ſervant à aller par eau, zum Waſſerfahren dienend.

Водохо́дство, а, n. la navigation, die Schifferkunſt.

Водохо́дъ, а, Водохо́децъ, дца, m. un navigateur, ein Schiffer, Seefahrer.

Водохрани́лище, а, n. un reſervoir d'eau, ein Waſſerbehälter.

Во́дочка, и, f. v. Водка.

Во́дочный, ая, ое, a. d'eau de vie, von Branntewein.

Водружа́ю, ешь, жа́ть, друзи́ть, v. a. (sl.) enfoncer, planter, ériger, arborer, einſtecken, errichten, pflanzen.

Водруже́ніе, я, n. l'érection, die Errichtung.

Водруже́нный, ая, ое a. enfoncé; érigé; planté, eingeſteckt, errichtet, gepflanzt.

Во́дъ, да, m. l'augmentation de la volaille, die Vermehrung des Federviehes.

Водяни́ца, ы, f. l'empetron noir, Trinkelbeeren.

Водяно́й папушникъ, lis d'étang, Waſſerlilien.

Водяно́й орѣхъ, v. Чилимъ.

Водяны́й, ая, о́е, a. d'eau, aquatique, aqueux, zum Waſſer gehörig.

Водяне́ю, нѣешь, обводяне́ть, отводяне́ть, v. a. (des plantes); devenir aqueux, wäſſerig werden, (von Pflanzen).

Воево́да, ы, f. le chef d'une armée; le Palatin, le Voevode, ein Heerführer; ein Woywode.

Воево́дскій, ая, ое, Воево́ждь, дья, дье, a. de Voevode, dem Woywoden gehörig.

Воево́дство, а, n. le Palatinat; la dignité d'un Voevode, die Woywodſchaft; die Woywodenwürde.

Воево́дствую, ешь, вать, v. a. commander, anführen; exercer la charge d'un Voevode, das Amt eines Woywoden bekleiden.

Воéже, ad. (sl.) afin que, afin de, damit, um.

Военачаліе, я, Военача́льство, а, n. le commandement de guerre, das Commando im Kriege.

Военачальникъ, а, m. le chef d'une armée, der Heerführer.

Военачальническій, ая, ое, — ничій, чья, чье, a. propre au chef, dem Generale eigen.

Военача́льство, а, n. la dignité de Général, le Généralat, die Feldherrnwürde.

Военноплѣнникъ, а, m. Военноплѣнница, ы, f. le prisonnier, la

prisonnière de guerre, der, die Kriegsgefangene.

Военноплѣнный, ая, ое, a. fait prisonnier, gefangen genommen.

Военный, ая, ое, a. de guerre, de militaire, zum Kriege gehörig.

Вожа́къ, а, Вожа́той, таго, m. le guide, der Führer.

Вожа́лый, ая, ое, a. dressé, privé, abgerichtet, zahm.

Вожделѣваю, ешь, вать, лѣть, (sl.) v. a. désirer, souhaiter, begehren, wünschen.

Вожделѣніе, я, n. le désir, die Begierde, das Verlangen.

Вожделѣнно, ad. avec ardeur, begierig.

Вожделѣнный, ая, ое, a. désiré, erwünscht, wunschenswerth.

Вожде́ніе, v. Веденіе.

Вождоначальникъ, а, m. le premier chef, das Oberhaupt.

Вожду́, во́дишь, води́ти, вести, v. a. (sl.) commander, anführen.

Во́ждь, я, m. le Général; un Chef; le conducteur, der General, Heerführer; das Oberhaupt; der Führer.

Вожéніе, я, n. le transport, das Führen.

Во́женый, ая, ое, a. (fam.) libertin, ausgelassen.

Во́женье, я, n. la pétulance, der Muthwillen.

Вожу́, во́дишь, ди́ть, v. a. conduire; habiller; entretenir, kleiden; führen; halten.

Вожу́сь, во́дишся, води́ться, вести́сь съ кѣмъ, v. rfl. fréquenter qn.; se prendre, traiter, nourrir, entretenir, halten, mit einem umgehen; sich benehmen; ziehen.

Вожу́сь, во́зишся, вози́ться съ кѣмъ, v. rfl. faire du tapage, Muthwillen treiben.

Возатай, ая, m. v. Возница.

Возблагодаре́ніе, я, n. la réconnoissance, le remercîment, der Dank, die Erkenntlichkeit.

Возблагодари́ть кому, v. n. remercier, danken.

Возблагослове́ніе, я, n. l'action de benir, das Segnen.

Возблагословля́ю, ешь, слови́ти, v. a. (sl.) benir qn.; segnen.

Возблагословля́юся, ешися, вля́тися, слови́тися, v. p. (sl.) être beni, gesegnet werden.

Возбране́ніе, я, n. l'empêchement, la défense, die Verhinderung, die Verbiethung.

Возбраненный, ая, ое, a. défendu, verbothen.

Возбрани́тельно, ad. avec défense, mit Verboth.

Возбрани́тельный, ая, ое, a. interdit, verbothen.

Возбраня́ю, ешь, (ши) ня́ть, ни́ть, v. a. (sl.) défendre, empêcher, verbiethen, verwehren.

Возбуди́тельный, ая, ое, a. encourageant, appétissant, excitatif, aufmunternd.

Возбуждатель, Возбуди́тель, я, m. l'instigateur, der Anstifter.

Возбуждаю, ешь, ди́ть, жда́ть, v. a. éveiller, reveiller; exciter, agacer, encourager, aufwecken; aufmuntern, anreizen, antreiben.

Возбужда́юсь, жда́ешся, жда́ться, ди́ться, v. r. s'éveiller, être encouragé, excité, erwachen; aufgemuntert werden.

Возбужде́ніе, я, n. le réveil; l'excitation, das Erwachen; die Aufmunterung.

Возбужде́нный, ая, ое, a. excité, aufgemuntert.

Возваря́ю, ре́шь, ря́ти, v. a. (sl.) cuire, kochen.

Возведе́ніе, я, n. l'action de tirer en haut, die Erhebung.

Возвели́ченіе, я, n. l'élevation, l'avancement, la louange, die Erhebung, das Rühmen.

Возвели́ченный, ая, ое, a. élevé; loué, erhoben; gerühmt.

Возвели́чиваю, ешь, вать, чить, v. a. élever aux honneurs, augmenter, erhöhen; vermehren.

Возвели́чиваюсь, ся, ешся, вать-ся, читься, v. r. être élevé, devenir grand; s'augmenter, s'aggrandir; se vanter, braver, groß werden, erhoben werden; sich vermehren; sich rühmen, trotzen.

Возвергаю, ешь, га́ти, ве́ргнути что на кого, v. a. (sl.) mettre sur qch., auf etwas legen.

Возвеселя́ю, ешь, ля́ть, ли́ть, v. a. (sl.) rejouir, égayer, fröhlich machen.

Возвеселя́юсь, ся, ля́ться, ли́ться, v. r. (sl.) se rejouir, sich ergötzen.

Возвожде́ніе, я, n. l'action de tirer en haut, das Aufziehen.

Возвожу́, во́дишь, ве́сть, v. a. élever, ériger, erheben, aufrichten.

Возврати́мый, ая, ое, a. réparable, erſetzbar.

Возвра́тно, ad. de retour, zurück, wieder.

Возвра́тный глаго́лъ, un verbe réciproque, ein Verbum reciprocum.

Возвра́тъ, a, m. le retour, die Rückkehr, Zurückkunft.

Возвраща́ю, ешь, щать, ти́ть, v. a. ramener, rapporter; rendre, reſtituer; recouvrer, rattraper, regagner, wieder bringen, zurück bringen, zurück führen; wieder geben, wieder erſtatten, wieder erhalten, zurück bekommen.

Возвраща́юсь, ешся, щаться, v. r. retourner, revenir, wieder kommen, zurück kehren.

Возвраще́ніе, я, n. le retour; le rappel; la rentrée; la reſtitution, redhibition, reddition; le recouvrement, die Zurückkehr, Zurückkunft; die Rückkehr des Wildes von der Aetzung; die Wiedererſtattung, die Rückgabe; die Wiedererlangung.

Возвращённый, ая, ое, a. repris; rappellé, ramené, rendu, reſtitué; recouvré, zurück genommen; wieder, zurück gegeben; wieder bekommen.

Возвря́ю, я́ешь, врѣ́ять, v. n. (sl.) attiſer le feu, Feuer anmachen.

Возвыша́ю, ешь, ша́ть, вы́сить, v. a. hauſſer, élever; augmenter, erheben; vermehren.

Возвыша́юсь, ешся, ша́ться, вы́ситься, v. r. s'élever, hauſſer, monter, s'agrandir; s'énorgueillir, größer werden, ſteigen; ſich erheben; hochmüthig werden.

Возвыше́ніе, я, n. l'action de lever, l'exaltation; une hauteur, éminence, un endroit élevé; l'augmentation, le rehauſſement, le renchériſſement; la gloire, die Erhöhung, Erhebung; eine Anhöhe; das Zunehmen; Steigen; der Ruhm.

Возвы́шенность, и, f. une colline, ein Hügel.

Возвы́шенный, ая, ое, a. élevé, hauſſé; éminent; haut, *célébré, erhöhet, erhoben; hoch geprieſen.

Возвѣ́ваю, ва́ешь, ва́ть, (шу), v. n. commencer à ſouffler, anfangen zu wehen, ſäuſeln.

Возвѣ́стникъ, а, m. — ница, ы, f. un meſſager, ein Bothe.

Возвѣ́стіе, я, n. l'avis, la notification, die Nachricht, Meldung.

Возвѣща́ю, ешь, ща́ть, сти́ть, v. a. faire ſavoir, notifier, berichten, melden.

Возвѣща́юсь, ешся, ща́ться, сти́ться, v. p. être averti; être annoncé, benachrichtiget werden; verkündiget werden.

Возвѣще́ніе, я, n. l'annonce, la promulgation, die Meldung, Bekanntmachung.

Возгара́юсь, v. Возгора́юсь.

Возгла́віе, я, n. Возгла́вія, Возгла́вница, ы, f. (sl.) le chevet, le couſſin, das Kopfkiſſen, das Kiſſen.

Во́згласный, ая, ое, a. dit, recité à haute voix, laut geſagt, laut hergeleſen.

Во́гласъ, а, m. des mots prononcés à plus haute voix, mit mehr erhabener Stimme hergeſagte Worte.

Возглаша́тель, я, m. le héraut, der Herold.

Возглаша́ю, ешь, ша́ть, гласи́ть, v. a. rendre un ſon, parler; répandre, chanter, reden; verbreiten, ſingen.

Возглаше́ніе, я, n. l'élévation de la voix, die Erhebung der Stimme.

Возгля́даю, да́ешь, v. n. (sl.) regarder autour de ſoi, herumſehen.

Возгнѣ́здишися, v. r. an. (sl.) ſe nicher, ſe loger, niſten, wohnen.

Возгнѣща́ю, еши, ща́ти, v. a. (sl.) allumer du feu, Feuer anmachen.

Возгнѣща́юсь, ешися, ща́тися, v. p. (sl.) être allumé, angezündet werden.

Возгнѣще́ніе, я, n. l'action de faire du feu, die Anmachung des Feuers.

Возгнѣще́нный, ая, ое, a. allumé, angezündet.

Возгоне́ніе, я, n. Возго́нка, и, f. la ſublimation, die Sublimation.

Возгоня́ю, ешь, гна́ть, v. a. ſublimer, ſublimiren.

Возгора́юсь, ра́ешся, ра́ться, рѣ́ться, v. p. s'enflammer, s'allumer, anbrennen, ſich entzünden.

Возгорди́ться, v. c. devenir fier, s'enorgueillir, ſtolz werden.

Возгорѣ́ніе, я, n. l'inflammation, die Entzündung.

Возграждаю, еши, жда́ти, v. a. rebâtir, wieder aufbauen.

Возгражда́юсь, ешися, жда́тися,

дúтися, v p. (sl.) être rebâti, erbauet werden.

Возгремéть, мéлъ, млю, v. n. an. (sl.) retentir, tonner, donnern, hallen.

Вóзгри, v. Возгря.

Возгри́вецъ, вца, Возгри́викъ, Возгря́къ, а, m. Возгри́вица, ы, f. un morveux, eule, eine Rotznaſe.

Возгри́вость, и, f. la qualité de morveux, die Rotzigkeit.

Возгри́вый, ая, ое, a. morveux, rotzig.

Возгри́влю, гри́вишь, вить, v. a. ſalir de morve, mit Rotz beſchmutzen.

Возгри́вѣю, вѣешь, вѣть, v. n. devenir morveux, rotzig werden.

Возгромождаю, ешь, дать, v. a. amaſſer, aufhäufen.

Возгромождéніе, я, n. l'amoncellement, die Aufhäufung.

Возгрѣваніе, v. Взогрѣваніе.

Возгрѣваю, В згрѣтый, v. Взогрѣваю, В огрѣтый.

Возгря́, и, f. la morve, der Rotz.

Воздаваніе, Воздáніе, я, n. l'action de rendre, die Erzeigung.

Воздаéпися, v. i. p. il eſt donné; il eſt rendu, es wird gegeben; es wird erwieſen.

Возданный, ая, ое, a. rendu, témoigné, erzeigt, erwieſen.

Воздáю, éшь, дáть, v. a. (sl.) rendre, wieder geben, erzeigen.

Воздáяніе, я, n. (sl.) l'action de rendre; la récompenſe, die Erzeigung; die Vergeltung.

Воздáятель, я, m. le rémunérateur, der Vergelter.

Воздáятельница, ы, f. la rémunératrice, die Vergelterinn.

Воздвигáю, ешь, гáть, двúнуть, v. a. lever, relever; eriger, dreſſer, bâtir; ſusciter; reſſusciter; rendre célèbre, aufheben, errichten, aufführen; erregen; auferwecken; erheben.

Воздвигаюсь, ешся, гáться, двúнуться, v. r. ſe lever, partir, s'agiter, être conſtruit, ſich aufmachen, wegbegeben, ſich heftig bewegen, wallen.

Воздвúгнутый, ая, ое, — гнуть, а, о, — женный, ая, ое, a. élevé, conſtruit; érigé, in die Höhe gehoben; errichtet, aufgeführt.

Воздвúженіе, я, n. l'exaltation; l'action de ſe lever; l'action d'éveiller; la conſtruction, die Erbauung, Errichtung.

Воздвúженскій, ая, ое, a. bâti, erbauet.

Воздвúзаніе, я, n. (sl.) l'exaltation, die Erhöhung.

Воздвоéніе, я, n. le redoublement, die Verdoppelung.

Воздвоя́ю, двоя́ешь, двоúть, v. a. redoubler, verdoppeln.

Вожделéніе, Вожелáніе, я, n. un déſir ardent, die Sehnſucht.

Вожделéти, et Вожделéти, et Вожелáть, v. a. (sl.) an. ſouhaiter, déſirer, wünſchen, verlangen.

Воздержáніе, я, n. le regime; la frugalité, l'abſtinence, la retenue, la continence, die Diät, die Mäßigkeit.

Воздержáтельный, ая, ое, лень, льна, льно, et Воздéржный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. ſobre, frugal; discret, mäßig; zurückhaltend.

Воздéрживаю, ешь, жáть, вать, v. a. retenir, contenir, reprimer; abhalten, enthalten.

Воздéрживаюсь, ешся, жáться, ваться отъ чего, v. r. ſe contenir, ſe modérer, s'abſtenir, ſich enthalten.

Воздéржникъ, a. m. un aſcète, ein Aſcet.

Воздéржность, и, f. la tempérance, die Enthaltſamkeit.

Воздéржный, v. Воздержáтельный.

Воздоéніе, я, n. l'action de nourrir, d'alaiter, das Aufziehen, Stillen.

Воздоéнный, ая, ое, a. alaité, élevé, aufgezogen.

Воздоя́ю, еши, доúти, v. a. (sl.) alaiter, ſáugen, aufziehen.

Воздухомéріе, я, n. l'aérométre, die Aerometrie.

Воздухомéрный, — измéрительный, ая, ое, a. ſervant à méſurer l'air, zur Luftmeſſung dienend.

Воздухомéръ, а, m. l'aéromètre, der Luftmeſſer.

Вóздухъ, а, m. l'air, die Luft.

Воздýшный, ая, ое, a. aérien, luftig, was in der Luft iſt.

Воздымля́юся, мúлся, мúться, v. r. an. commencer à fumer, anfangen zu rauchen.

Воздыхáніе, Воздыхáю, v. Вздыхаю.

Воздыхáтель, я, m. un amant, ein Liebhaber.

Воздѣваю, еши, вáти, дѣти, ou

воздѣ́жити, v. a. (sl.) lever, élever, erheben, aufheben.

Воздѣ́ланіе, **Воздѣ́лываніе**, я, n. le labourage, die Feldbearbeitung.

Воздѣ́лываю, ешь, ать, дѣ́лати, v. a. (sl.) labourer, cultiver, défricher, bearbeiten, pflügen, urbar machen.

Воздѣ́лываюсь, ешся, аться, дѣ́латься, v. p. être cultivé, défriché, bearbeitet, urbar gemacht werden.

Воздѣ́яніе, я, n. l'action de lever, das Aufheben.

Воздѣ́янный, ая, ое, a. levé, aufgehoben.

Вожжа́, (Вожжа), и, f. **Во́жжи**, е́й, pl. la rêne, der Zügel, die Jagelinien.

Вожжа́ніе, я, n. l'attachement, die Anbindung.

Вожжа́ю, ешь, **ввожжа́лъ**, **ввожжаю**, жать, **ввожжать**, v. a. attacher les rênes, die Zügel anbinden.

Вожелѣ́ть, v. **Возделѣ́ти**.

Вожже́ніе, я, n. l'action d'allumer; l'incendie, das Anzünden; die Feuersbrunst.

Вожже́нный, ая, ое, a. brûlant, qui brûle; allumé; *excité, enflammé, erregt, brennend; angezündet; *entbrannt.

Вожиганіе, я, n. l'action d'allumer, das Anzünden.

Вожигаю, et **Вожизаю**, ешь, гать, вожже́чь, v. a. (sl.) allumer; remuer; exciter, anzünden; bewegen; erregen.

Вожигаюсь, ся, et **Вожизаюсь**, ешся, жже́ся, гаться, v. r. (sl.) s'allumer, sich entzünden.

Воззваніе, я, n. (sl.) l'appel, der Ruf.

Воззва́тися, **зва́хся**, **воззову́ся**, v. p. (sl.) être appellé, gerufen werden.

Воззрѣ́ніе, я, n. (sl.) la contemplation, le regard, das Anschauen, der Blick.

Во́зикъ, a, d. m. une charretée, ein Fuderchen.

Вози́ло, a, n. (sl.) un chariot, ein Wagen.

Вози́льный, ая, ое, a. ce qui peut être transporté, ce qui sert à transporter, führbar, zum Führen dienlich.

Вози́льщикъ, a, m. le charretier, der Fuhrmann.

Вози́мый, ая, ое, p. ce qu'on transporte, was geführt wird.

Во́зка, и, f. le transport; la charretée, la charge d'une charrette, das Führen; die Fuhre.

Возкрамо́лствовати, v. n. an. (sl.) se soulever, sich empören.

Возлага́ніе, я, n. l'action d'imposer, die Auflegung.

Возлага́ю, ешь, га́ть, ложи́ть, v. a. mettre sur qch.; charger qn. de qch., auflegen; einem etwas auftragen.

Возлага́юсь, ешся, га́ться, ложи́ться, v. p. être mis sur qch.; être chargé, aufgelegt werden; aufgetragen werden.

Возлегаю, ешь, жа́ть, га́ть, **возле́чь**, et **Возлежу́**, жа́ти, **возлещи**, v. n. (sl.) être couché, se coucher, liegen, sich legen.

Возлежа́ніе, я, n. l'action d'être couché, das Liegen.

Возлетаю, v. **Взлетаю**.

Возлива́льникъ, **Возля́льникъ**, a, m. ou **Возлива́льница**, ы, f. une vase à verser, un gobelet, eine Kanne, ein Becher.

Возлива́ю, v. **Взлива́ю**.

Возля́ніе, я, n. l'action de verser dessus, das Aufgießen.

Возложе́ніе, я, n. l'action de mettre dessus; l'action de charger qn. de qch., das Auflegen; die Auftragung.

Возложе́нный, ая, ое, a. mis dessus; chargé, aufgelegt; aufgetragen.

Во́злѣ, prp. auprès, près, proche, à côté de, neben, bei.

Возлѣза́ю, v. **Взлѣза́ю**.

Возлюбле́ніе, я, n. l'affection, die Zuneigung.

Возлю́бленникъ, a, m. un amant, ein Liebhaber.

Возлю́бленница, ы, f. une amante, eine Liebhaberinn.

Возлю́бленный, ая, ое, a. aimé, cheri, geliebt, lieb.

Возлюбля́ю, ешь, **люблять**, **люби́ть**, v. a. aimer, lieben.

Возмезди́ти, v. a. an. (sl.) rémunérer; récompenser, belohnen.

Возмезди́тися, v. p. an. être récompensé, belohnt werden.

Возме́здіе, я, n. la récompense, rémunération, die Belohnung.

Возме́здникъ, a, m. celui qui récompense, der Belohner.

Возметáніе, Возметáю, v. Взмéпываніе, Взметываю.

Возмечтáть, v. a. an. ſe donner des airs, ſich etwas einbilden.

Возмэдúть, v. n. an. récompenſer, belohnen.

Возмнѣти ou Возмни́ть, v. a. an. croire, dafür halten.

Возмнѣтися, v. r. (sl.) s'imaginer, meinen.

Возмогáю, ешь, гáть, мóчь, v. a. pouvoir, être en état, können, vermögen.

Возмóжно, v. i. il eſt poſſible, on peut, es gehet an, man kann.

Возмóжность, и, f. la poſſibilité, die Möglichkeit.

Возмóжный, ая, ое, a. poſſible, möglich.

Возмужáвшій, v. Возмужáлый.

Возмужáлость, и, f. la virilité, die Mannbarkeit.

Возмужáлый, ая, ое, a. viril, mannbar.

Возмужáніе, я, n. l'âge viril, das männliche Alter.

Возмути́тель, я, m. le rebelle, der Aufrührer; — тельница, и, f. une rebelle, eine Aufrührerinn.

Возмути́тельный, ая, ое, a. ſéditieux, aufrühreriſch.

Возмущáю, ешь, щáть, мути́ть, v. a. agiter; révolter, ſoulever, faire revolter, bewegen, Aufruhr erregen, aufwiegeln.

Возмущаюсь, ешся, щáться, мути́ться, v. p. être agité; ſe révolter; être troublé, bewegt werden; ſich empören; beunruhiget werden.

Возмущéніе, я, n. l'agitation; la révolte, die Bewegung; die Empörung.

Возмѣритися, v. p. (sl.) s'élever; être récompenſé, ſich erheben; belohnt werden.

Вознаграждáю, ешь, ждáть, дúть, v. a. récompenſer; compenſer, belohnen; erſetzen.

Вознаграждáюсь, ешся, ждáться, дúться, v. r. être récompenſé; être réparé, belohnt werden; erſetzt werden.

Вознамѣриться, рился, v. r. an. ſe réſoudre, ſich entſchließen.

Вознегодовáть, v. n. an. ſe fâcher, aufgebracht werden.

Возненавúдѣніе, я, n. la haine, der Haß.

Возненавúдѣть, v. a. an. concevoir de la haine, Haß faſſen.

Вознесéніе, я, n. l'action de lever en haut; l'Aſcenſion, das Erheben; die Himmelfahrt.

Вознесéнный, ая, ое, a. élevé, haut; exalté; fier, hoch, erhaben; geprieſen; ſtolz.

Возникáніе, я, n. l'action de pouſſer, das Aufkeimen.

Возникáю, ешь, кáть, ни́кнуть, v. n prendre exiſtence, provenir, ſe faire, entſtehen, hervorſproſſen.

Возни́клый, ая, ое, a. ce qui apparoit à la ſurface, was auf der Oberfläche erſcheint.

Возни́къ, а, m. un cheval de trait; une charge, ein Zugpferd; ein Fuder.

Вознимáюсь, ешся, нялся, мáться, нáться, v. r. monter (en haut), hinauf ſteigen.

Возни́ца, ы, Возни́чей, аго, m. (sl.) le cocher, der Kutſcher, Fuhrmann.

Возни́чій, чая, чее, a. de cocher, dem Kutſcher gehörig.

Возновлéніе, — влéнный, v. Возобновлéніе, Возобновлéнный.

Возновля́ю, (sl.) v. Возобновля́ю.

Возноси́тельное мѣстоименіе, un pronom rélatif, ein beziehendes Fürwort.

Возно́сливость, и, f. la fierté, die Hoffart.

Возно́сливый, ая, ое, — ливъ, ва, во, a. fier, ſtolz.

Возношéніе, я, n. l'action de porter en haut; de louer; la fierté, das Hinauftragen; das Rühmen; der Hochmuth.

Возношу́, но́сишь, возноси́ть, нести́, v. a. élever, ériger, hauſſer; louer, erheben, aufrichten, erhöhen; loben.

Возношу́сь, ся, но́сишся, носи́ться, нестúсь, v. r. s'élever; devenir grand; devenir fier, s'enorgueillir, ſich empor ſchwingen; empor kommen; ſtolz werden.

Возня́, и, f. la folâtrerie, der Muthwillen, Uebermuth.

Возобновúтель, я, m. le rénovateur, der Erneuerer.

Возобновлéніе, я, n. le rénouvellement, die Erneuerung.

Возобновля́ю, ешь, вля́ть, ви́ть, v. a. réparer; renouveler, ausbeſſern; erneuern.

Возобновля́юсь, ешся, вля́ться,

ви́ться, v. r. ſe renouveller, ſich erneuern.

Возови́къ, а, m. Возова́я лошадь, un cheval d collier, ein Karrengaul.

Возо́къ, зка, m. eſpèce de voiture baſſe uſée en hiver, eine Art niedriger Winterkutſchen.

Возопи́ть, v. Вопію.

Возпо́льзоваться, v. Воспользоваться.

Возпосле́довать, v. Воспосле́довать.

Возпротивля́юсь, v. Воспротивля́юсь.

Возпыла́ніе, я, n. l'action de s'emporter, das Entbrennen.

Возпыла́ть, v. Вспыла́ть.

Возрадоваться, v. r. an. ſe réjouir, ſich freuen.

Возража́ю, ешь, жа́ть, возрази́ть, v. a. objecter, oppoſer, einwenden, widerlegen, beſtreiten.

Возражда́ю, ешь, жда́ть, роди́ть, v. a. produire de nouveau; faire naître; régénérer, von neuem erzeugen; hervorbringen; wiedergebähren.

Возражда́юсь, ражда́ешся, жда́ться, роди́ться, v. p. renaître, recroître; être régénéré, erzeugt werden, wieder wachſen; wiedergeboren werden.

Возраже́ніе, я, n. l'objection, der Einwurf.

Возрази́тель, я, m. l'adverſaire, der Einwürfe macht.

Возрази́тельный, ая, ое, a. contenant une objection, einen Einwurf enthaltend, widerlegend.

Возраста́ніе, Возраще́ніе, я, n. l'âge, l'accroiſſement, das Alter; das Wachsthum.

Возраста́ю, раста́ешь, раста́ть, взро́сть, v. a. s'accroître, zunehmen, wachſen.

Во́зрастный, ая, ое, d'âge, zum Alter gehörig.

Во́зрастъ, а, m. la taille; l'âge, der Wuchs; das Alter.

Возраща́ю, ешь, ща́ть, расти́ть, v. a. élever; produire; aggrandir, ziehen, aufziehen; hervorbringen; groß machen.

Возраща́юсь, ща́ешся, ща́ться, сти́ться, v. p. être élevé, erzogen werden.

Возраще́ніе, я, n. l'accroiſſement, das Wachſen.

Возриновéнный, ая, ое, a. ébranlé, erſchüttert.

Возри́нуть, v. a. an. faire réculer, wegſchieben.

Возрожде́ніе, я, n. la palingénéſie; la régénération, die Wiederhervorbringung; die Wiedergeburt.

Возропта́ть, v. n. an. s'indigner, unwillig werden.

Возрыдать, v. n. an. pleurer, weinen, beweinen.

Возсвирѣпѣніе, я, n. l'action de s'enrager, das Ergrimmen.

Возсвирѣпѣть, v. n. an. entrer en fureur, ergrimmen.

Возсвиста́ніе, я, n l'action de ſiffler, das Pfeiffen.

Возсвиста́ти, v. n. ſiffler, pfeiffen, ziſchen.

Возсія́ніе, я, n. la lueur, l'éclat, der Glanz, der Schein.

Возсіява́ю, еши, я́лъ, сія́ю, ва́ть, сіять, v. n. an. reluire, luire, leuchten, ſcheinen.

Возска́киваю v. Взскакиваю.

Возскорбѣти, v. n. an. (sl.) ſe chagriner, ſich betrüben.

Возскрежета́ти, v. n. an. craquer des dents, mit den Zähnen knirſchen.

Возсла́ніе, Возсыла́ніе, я, n. l'action d'envoyer, die Sendung.

Возслѣдованіе, я, n. l'action de ſuivre, das Folgen.

Возсмѣя́ться, смѣя́лся, v. r. (sl.) ſe mettre à rire; ſe réjouir, rire, anfangen zu lachen; ſich freuen, lachen.

Возсозда́ніе, я, n. le rétabliſſement, die Wiederherſtellung.

Возсозида́ю, еши, зда́ти, v. a. rebâtir, wieder aufbauen.

Возсопротивле́ніе, я, n. la réſiſtance, der Widerſtand.

Возсопротивля́юся, ешися, вля́шися, ти́виться, v. r. (sl.) réſiſter, s'oppoſer, ſich widerſetzen, widerſtehen.

Возстава́ніе, я, n. l'action de ſe lever, das Aufſtehen.

Возста́ніе, я, n. l'action de ſe lever d'une place; le ſoulèvement; la reſurrection, das Aufſtehen von einer Stelle; das Auflehnen, die Empörung; die Auferſtehung.

Возставле́ніе, я, n. le renouvellement, die Erneuerung.

Возставля́ю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́ть, ста́вить, v a. éri-

ger; rétablir; reſſusciter, aufrichten, errichten; wieder herſtellen; auferwecken.

Возставля́юсь, ся, ешся, вля́тися, v. p. être rétabli, wieder hergeſtellt werden.

Возстанови́тель, я, m. le reſtaurateur, der Wiederherſteller.

Возстановле́ніе, я, n. la reſtauration, die Wiederherſtellung.

Возстановля́ю, ешь, вля́ть, ви́ть, v. a. rétablir, wieder herſtellen.

Возстановля́юсь, ешся, вля́ться, ви́ться, v. p. être rétabli, wieder hergeſtellt werden.

Возстаю́, е́шь, ста́лъ, ста́ну, ва́ть, ста́ть, v. n. ſe lever; ſe ſoulever; aller contre qn.; reſusciter; ſuccéder, aufſtehen, ſich erheben; auferſtehen; nachfolgen.

Возсыла́ніе, я, n. l'action d'envoyer en haut, das Hinaufſchicken.

Возсыла́ю, ла́ешь, сыла́ть, возсла́ть, v. a. envoyer en haut, hinauf ſchicken.

Возсыла́юсь, ешся, сла́ться, v. p. être envoyé en haut, hinauf geſchickt werden.

Возсѣда́ю, ешь, сѣ́сть et Всѣда́ю, еши, всѣ́сти, v. n. (sl.) s'aſſeoir ſur qch., ſich auf etwas ſetzen.

Возсѣде́ніе et Всѣде́ніе, я, n. l'action de s'aſſeoir, das Setzen, Aufſitzen.

Возчу́вствованіе, я, n. le ſentiment, das Gefühl.

Возчу́вствова́ть, v. a. an. ſentir, empfinden.

Возше́ствіе, я, n. l'action de monter, l'avénement, das Aufſteigen, die Beſteigung.

Возше́ствую, ешь, вать, v. n. monter, hinauf ſteigen.

Возшумѣ́ть, v. n. an. commencer à faire un grand bruit, einen großen Lärm anfangen.

Во́зъ, а, Во́зикъ, а. d. m. une charretée, das Fuder, die Fuhre.

Возъяре́ніе, я, n. l'irritation; la colère, das Erzürnen; der Zorn.

Возъря́ю, ешь, ря́ть, ри́ть, v. a. irriter, erzürnen.

Возъря́юсь, ся, ешся, ря́ться, ри́ться, v. r. ſe courroucer, ſich erzürnen.

Вой, я, m. le hurlement, das Geheule, Heulen.

Во́йдъ v. Дрема.

Во́йлокъ, а, m. le feutre, der Filz.

Во́йлочникъ, а, m. le faiſeur de feutre, der Filzmacher.

Во́йлочный, ая, ое, a. de feutre, von Filz.

Война́, ы, f. la guerre, der Krieg.

Воинникъ, а, m. v. Воинъ.

Воинскій, ая, ое, a. de guerre, zum Kriege gehörig.

Во́инственникъ, а, m. le guerrier, der Krieger.

Во́инственный, ая, ое, a. vaillant, tapfer.

Во́инство, а, n. l'armée, das Heer.

Во́инствую, еши, вати, v. n. (sl.) aller à la guerre, zu Felde ziehen.

Во́инъ, Воинникъ, а, m. le guerrier, der Krieger.

Во́йско, а, n. l'armée, das Kriegsheer.

Во́йсковой, аго, a. de l'armée, zur Armee gehörig.

Войтель, я, m. le guerrier, le héros, der Krieger, der Held.

Вока́льная музыка, la muſique vocale, Vocal-Muſik.

Вкру́гъ v. Кругъ.

Волвя́нка, и, f. v. Волжанка.

Во́лгну, ешь, гнуть, v. n. devenir humide, feucht werden.

Волды́рь, я, m. une puſtule, échauboulure, eine Blaſe auf der Haut.

Во́лею, ad. volontairement, von freien Stücken.

Воли́тель, я, m. un zélateur, eingenommen.

Волковня́, и, f. une louvière, eine Wolfsgrube.

Во́лкъ, а, m. le loup, der Wolf.

Волна́, ы, f. la vague, le flot, die Woge.

Во́лна, ы, f. la laine tondue; la toiſon; le poil, geſchorne Wolle; das Haar von Thieren.

Волне́ніе, я, n. l'agitation de la mer; l'émotion du ſang; *l'agitation, eine heftige Bewegung des Meers; die Wallung des Bluts; *heftige Bewegung des Gemüths.

Волни́стый, ая, ое, a. laineux; ondoyant; ondoyé, tabiſé, wollig; wallend; gewellert.

Волнова́тель, я, m. qui excite des vagues, der Wellen erregt.

Волновы́й, ая, ое, a. orageux, ſtürmiſch.

Волну́ю, ешь, ва́ть, взволнова́ть, v. a. agiter; mettre en agitation;

troubler, bewegen, in Wallung bringen; Unruhe erregen.

Волну́юсь, ешся, ва́ться, взволнова́ться, v. p. s'agiter; ondoyer; avoir de l'émotion; se soulever, sich heftig bewegen; in Wallung seyn; unruhig werden, sich empören.

Волну́ющійся, аяся, ееся, p. flottant; séditieux, wallend; aufrührerisch.

Волня́ный, ая, ое, a. (sl.) de laine, wollen.

Воло́вей язы́къ v. Вологлодка.

Воло́вина, ы. f. une peau de boeuf, eine Ochsenhaut.

Воло́вій, вья, вье, a. de boeuf, von Ochsen.

Воло́вный, вная, вное, a. de boeuf, dem Ochsen gehörig.

Воло́вня, и, f. l'étable à boeufs, der Ochsenstall.

Воловóй, ая, óе, a. rond, rund, gerade.

Вологло́дка, и, f. la bugloſſe, die Ochsenzunge, ein Kraut.

Воло́жской оре́хъ, la noiſette de Lombardie, die Lambertsnuß.

Волоки́та, ы, f. le délai, der Aufſchub.

Волоки́та, ы, m. un dameret, damoiſeau; un avanturier, ein Jungfernknecht; ein Umtreiber.

Волоки́тно, ad. d'une maniere ennuyante, langweilig.

Волоки́тный, ая, ое, a. errant; amoureux, herumſchweifend; verliebt.

Волоки́тство, а, n. l'action d'errer; la galanterie, coquetterie, das Herumziehen, das Buhlen.

Волокни́стый, ая, ое, — ни́стъ, ста, сто, a. fibreux, ligamenteux, filamenteux, faſerig.

Волокно́, а́, n. la filure, le fil, la fibre, das Gewebe, der Faden, die Faſer.

Во́локомъ, ad. v. Волочмя́.

Волоко́нце, а, n. Волоко́нцы, la fibrille, ein Fäſerchen.

Волокý, лочёшь, ло́чь et Волочý, ло́чишь, чить, v. a. fr. tirer, trainer, porter; (des métaux): filer, tirer en long, ſchleppen, tragen; (von Metallen): ziehen; in die Länge ziehen.

Волокýсь, ло́чишся, ло́чься, v. p. être tiré, traîné; ſe trainer, gezogen, geſchleppt werden; ſich ſchleppen.

Во́локъ, а, m. l'espace entre deux rivières navigables; le portage, la décharge; une region montagneuſe et couverte de bois, der Raum zwiſchen zwei ſchiffbaren Flüſſen; der Tragplatz; ein gebirgigter Waldſtrich.

Волонтёръ, а, m. un volontaire, ein Freiwilliger.

Волопа́съ, а, m. le bouvier, der Ochſentreiber.

Волоса́тикъ, а, m. le crin de mer, der Fadenwurm.

Волосни́къ, а́, m. un ſerre-tête, eine Haarbinde.

Волосо́къ, ска́, m. un petit cheveu; l'arrêt, das Härchen; der Sperrkegel in der Uhr.

Волосо́чикъ, чка, m. un petit cheveux, ein Härchen.

Волосочеса́тель, я, m. un friſeur, der Haarfriſirer.

Во́лость, сти, f. un diſtrict de pluſieurs villages, le baillage, ein Amt.

Во́лосъ, са, en sl. Власъ, са, m. le cheveux, das Haar.

Во́лосы, Власы́, la chevelure, das Haar, die Haare.

Волосяни́къ, а́, m. Волосяники́, ко́въ, pl. des chauſſures de crin, Filzſchuhe von Pferdehaar.

Волося́ный, Волосны́й, en sl. Власяны́й, а́я, о́е, a. de poil; garni de crin, von Haaren, mit Haaren ausgeſtopft.

Волочáнка, и, f. une coureuſe, eine Landläuferinn.

Волоче́ніе, я, n. l'action de tirer; de filer des métaux; das Schleppen; das Drathziehen.

Волочи́льный, ая, ое, a. appartenant à l'action de tirer, zum Ziehen gehörig.

Волочи́льня, и, f. la filière, das Ziehen.

Волочи́льщикъ, а, m. le tireur d'or, der Drathzieher.

Волочмя́, ad. en trainant, en tirant, ſchleppend, ziehend.

Волочý, v. Волокý.

Волочýсь, ло́чишся, чи́ться за кѣмъ, v. r. courir après les femmes; faire la cour aux femmes; ſuivre un procès; battre le pavé, dem Frauenzimmer nachlaufen; einen Proceß betreiben; herum laufen, ſich herum treiben.

Волтижирова́ніе, я, n. l'art de voltiger, das Voltigiren.

Волтижиро́вщикъ, а, m. un voltigeur, der Voltigirer.

Волтижиру́ю, ешь, рова́ть, v. n. voltiger, voltigiren.

Волхвова́ніе, я, (sl.) la divination; la magie, le charme, die Wahrſagerei; die Magie.

Волхова́тель, я, m. un devin; un magicien, ein Wahrſager; ein Schwarzkünſtler.

Волхву́ю, ву́еши, ва́ти, v. n. (sl.) dire la bonne avanture; exercer la magie, wahrſagen; zaubern.

Во́лхвъ, а, m. le mage, magicien; un forcier, der Magus, der Weiſe; ein Zauberer.

Волче́къ, чка, Волче́нокъ, нка, d. m. un jeune loup, un louveteau, ein junger Wolf.

Волче́къ, Волчо́къ, чка, m. la toupie; le pèſe-liqueur, der Brummkreiſel; die Wein- oder Bierprobe.

Волче́цъ, а, m. le chardon; le wolfram, die Diſtel; der Wolfram.

Волчи́ться, v. n. louveter, wölfen.

Волчи́ца, ы, f. la louve, die Wölfinn.

Волчи́ще, а, n. un grand loup, ein großer Wolf.

Во́лчій, Во́лчей, чья, чье, a. de loup, vom Wolfe.

Волчу́ра, (Винчу́ра), ы, f. une peliſſe de loup, ein Wolfspelz.

Во́лчье лыко, bois gentil, Seidelbaſt.

Во́лчьи ягоды, la morelle marine, die Tollbeere.

Волшба́, ы, f. Волшве́ніе, я, n. la divination; l'enchantement, das Wahrſagen; die Bezauberung.

Волше́бникъ, а, m. le devin; le forcier, der Zauberer; der Wahrſager.

Волше́бница, ы, f. la devineresse; la sorcière, die Wahrſagerinn; die Hexe, Fee.

Волше́бничаю, чаешь, чать, v. n. faire le sorcier, zaubern.

Волше́бный, ая, ое, a. magique, zauberiſch.

Волше́бство, а, n. la divination; l'enchantement, le sortilège, die Wahrſagerei; die Zauberei.

Волше́бствованіе, я, n. l'action d exercer la magie, das Zaubern.

Волше́бствую, ешь, ствовать, v. a. v. Волхвую et Волше́бничаю.

Во́лъ, а, m. (sl.) le taureau, der Ochſe, Stier.

Волы́нка, и, f. la cornemuse; la musette, der Dudelſack; die Sackpfeife.

Волы́ночникъ, а, m. le joueur de cornemuse, der Sackpfeifer.

Во́льница, ы, f. un journalier, une journalière; un libertin, ein Tagelöhner, eine Tagelöhnerinn; ein ausgelaſſener Menſch.

Во́льничаніе, я, n. la licence, die Zügelloſigkeit.

Во́льничаю, ешь, чать, завóльничать, v. n. libertiner, ausſchweifend ſeyn.

Вольно́, v. i. il est permis, es ſtehet frei.

Во́льно, ad. librement, frei.

Вольнодумецъ, мца, m. Вольнодумка, и, f. un esprit fort, ein Freidenker, eine Freidenkerinn.

Во́льность, и, f. la liberté, la licence, franchise, die Freiheit.

Во́льный, ая, ое, Во́ленъ, льна, льно, a. libre, franc, volontaire; libertin, extravagant, frei, ungezwungen; ausgelaſſen.

Во́лю, иши, лити, v. n. (sl.) vouloir, wollen.

Во́ля, и, f. la volonté; le désir, l'envie, la disposition; le consentement; la liberté, der Wille; das Begehren, Wollen; die Einwilligung; die Freiheit.

Вонза́ю, ешь, за́ть, зи́ть, v. a. (sl.) enfoncer; ficher dedans, einſtoßen; einſtecken.

Вонза́юсь, ешся, за́ться, зи́ться, v. p. être enfoncé, hineingeſtoßen werden.

Вонзе́ніе, я, n. l'action d'enfoncer, de ficher, das Einſtoßen, Einſtecken.

Во́нъ, ad. dehors, hors; allez! va! va-t-en! hors d'ici! hinaus, weg; fort, packt euch!

Во́нь, и, f. la puanteur, l'infection, der Geſtank.

Воню́чій, ая, ее, et Во́нькій, ая, ое, a. puant, übel riechend.

Воня́, и, f. (sl.) l'odeur, der Geruch.

Воня́лый v. Воню́чій.

Воня́ю, ешь, воня́ть, v. n. sentir mauvais, übel riechen.

Вообража́ю, жаешь, жа́ть, зи́ть, v. a. former; imaginer, représenter, vorſtellen, einbilden.

Вообража́юсь, жаешся, жа́ться, зи́ться, v. r. être formé; comme v. i. sembler, gebildet werden; dunken.

Воображе́ніе, я, n. l'imagination, die Einbildung, Vorſtellung.

Воображе́нный, ая, ое, a. imaginaire, eingebildet.

Вообрази́мый, ая, ое, a. imaginable, erdenklich.

Вообрази́тельный, ая, ое, a. imaginatif, ſinnreich.

Вообще́, ad. en général, généralement, communement, überhaupt.

Воополча́юсь, ешися, ча́тися, чи́тися, v. r. (sl.) s'armer, ſich rüſten.

Вооружа́ю, ешь, жа́ть, жи́ть, v. a. armer; appareiller, agréer; irriter, bewaffnen; rüſten; ausrüſten; aufbringen.

Вооружа́юсь, жаешся, жа́ться, жи́ться, v. r. s'armer, ſich bewaffnen, ſich rüſten.

Вооруже́ніе, я, n. l'armement, die Bewaffnung.

Вооружи́тель, я, m. (судна), un armateur, ein Kaper.

Воне́рвыхъ v. Первый.

Вопіеніе, я, n. la lamentation, das Wehklagen.

Вопію, е́шь, возопи́лъ, возопію, и́ть, возопи́ть et Вопія́ю, ешь, пія́ть, возопія́ть, v. n. s'écrier, ſeufzend ausrufen.

Вопли́вый, ая, ое, a. pleureur, weinerlich.

Воплощаю, ешь, щать, воплоти́ть, v. a. donner la nature humaine, die Menſchheit geben.

Воплощаюсь, ешся, щаться, плоти́ться, v. r. s'incarner, Menſch werden.

Воплоще́ніе, я, n. l'incarnation, die Menſchwerdung.

Во́пль, пля, m. le cri, das Klaggeſchrei.

Воплю, и́шь, взопи́лъ, взоплю, пи́ть, взопи́ть, v. n. crier, faire du tapage; pleurer, ſchreien, Lärm machen; weinen, winſeln.

Вопреки et Впреки, ad. contre, entgegen, zuwider.

Вопроси́тельная, le signe interrogatif, das Fragezeichen.

Вопроси́тельный, ая, ое, a. interrogatif, fragend.

Вопро́сные пу́нкты, les points de la question, die Fragpunkte.

Вопро́съ, a. m. la question, die Frage.

Вопрошаю, ешь, ша́ть, проси́ть, v. a. demander, fragen.

Вопрошаюсь, ешся, проси́ться, v. p. être demandé, gefragt werden.

Вопроше́ніе, я, n. la demande, die Frage.

Во́рванное са́ло, ou Во́рвань, и, f. Phuile de baleine, Fiſchthran.

Ворга́нъ v. Варга́нъ.

Вори́шко, а, d. m. un petit voleur, fripon, un larronneau, ein kleiner Dieb.

Вори́ще, а, au. m. un grand voleur, ein groſſer Dieb.

Воркли́вость, и, f. l'humeur grondeuse, das mürriſche Weſen.

Воркли́вый, ая, ое, a. aimant à roucouler; grogneur, grondeur, hargneux, das Girren; mürriſch.

Воркова́ніе, я, n. l'action de roucouler, das Girren.

Воркотня́, и, f. le bruit, das Knurren.

Воркоту́нъ, Воркуно́нъ, а, m. un grognard, ein brummiſcher Menſch.

Воркоту́нья, Воркуно́нья, и, f. une femme grogneuse, ein mürriſches Frauenzimmer.

Воркую, ешь, кова́ть, v. n. roucouler, ruchſen, girren.

Воробе́й, en sl. Врабій, я, m. le moineau, der Sperling. Воро́бка, и, f.

Воро́бы, робъ, pl. f. le retorsoir, die Zwirnmühle.

Воро́бышекъ, шка, d. m. un petit moineau, ein kleiner Sperling.

Воробьёвый et Воробьи́ный, ая, ое, a. de moineau, vom Sperlinge.

Воробьёнокъ, нка, m. un jeune moineau, ein junger Sperling.

Воробьиное сѣмя, le grémil, die Perlhirſe.

Воробьиной горохъ v. Журавлиной горохъ.

Воровáтый, ая, ое, Воровáтъ, а, о, a. rempli de voleurs; ruſé, matois, fripon, voll Räuber, unſicher; liſtig, diebiſch.

Воро́вка, и, f. une voleuse, friponne, eine Spitzbübinn.

Воро́вошникъ v. Дягильникъ.

Воровски, ad. furtivement, diebiſcher Weiſe.

Воровскій, ая, ое, a. de voleur, furtif; volé, diebiſch, dem Diebe eigen; geſtohlen.

Воровство́, а, n. le vol, le larcin, der Diebſtahl, der Raub.

Ворожба́, ы, f. la magie, la divination, das Wahrſagen, Zaubern.

Ворожёбный, ая, ое, a. magique, zauberiſch.

Ворожéніе, я, n. l'action de dire la bonne aventure, l'incantation, das Wahrſagen, Hexen.

Ворожéя, и, c. un devin, une devineresse, pythonisse, ein Wahrſager, eine Wahrſagerinn.

Ворожý, жúшь, жúть, v. a. dire la bonne aventure, wahrſagen.

Ворожýсь, жúшся, жúться, поворожúться, v. r. se faire dire la bonne aventure, ſich wahrſagen laſſen.

Ворóна, ы, la corneille mantelée; *un magot, die Nebelkrähe; * ein Maulaffe.

Воронéніе, я, n. l'action de bleuir, das Blaumachen.

Воронéнокъ, нка, m. un jeune corbeau, ein junger Rabe.

Воронéный, ая, ое, Воронéнъ, на, но, a. bleui, blau angelaufen.

Воронéцъ, нца, m. l'herbe de St. Christophe, Schwarzwurz.

Воронúло, а, n. le brunissoir, der Polierſtahl.

Воронúй v. Воронéй.

Воронка, и, un entonnoir, ein Trichter. Воронóчка, и, d. f. un petit entonnoir, ein Trichterchen.

Вóроновый, вая, вое, — новъ, ва, во, a. de corbeau, vom Raben.

Воронóй, нáя, нóе, Воронъ, на, но, a. noir: (des chevaux), ſchwarz: (von Pferden).

Воронóкъ, нка, m. du miel tiré de la cire, das aus dem Wachſe gezogene Honig.

Вóронъ, на, m. le corbeau, der Rabe.

Вóронь, и, f. la couleur d'eau de l'acier, die blaue Farbe des Stahls.

Воронú, нишь, нúть, v. a. bleuir, blau anlaufen laſſen.

Воротá, тъ, pl. la porte cochère, der Thorweg, die Pforte.

Воротúло, а, n. la queue d'un moulin à vent, der Sterz an der Windmühle.

Воротникъ, а, m. le portier, der Pförtner.

Воротникъ, а, m. Воротничóкъ, чка, d. m. le collet, der Kragen.

Вóротъ, та, m. un collet; la chèvre, der Kragen; der Krahn.

Вóротъ, и, f. l'envers, die unrechte Seite.

Вóрохъ, ха, m. un tas, ein Haufen.

Воротáніе, я, n. l'action de remuer, das Umwenden.

Воротáю, чаешь, чаетъ, v. a. кѣмъ, remuer, rouler, tourner, retourner; rappeler, recouvrer; gouverner qn., disposer de qn., umkehren, umwenden, wenden; zurück rufen; wieder bekommen; jemanden regieren.

Воротáюсь, чаешся, тúться, рóчаться, v. r. se tourner; s'en retourner; tarder, ſich umdrehen; zurückkehren; zaudern.

Ворочý, рóтишь, тúть, v. a. rouler, wälzen.

Ворошéніе, я, n. l'action de toucher, das Berühren.

Ворошý, úшь, рохнý, шúть, хнýть, v. a. toucher, fouiller; faner le foin; *incommoder, berühren, kramen; das Heu umwenden; *beunruhigen.

Ворошýсь, рóшишся, рошúться, хнýться, v. r. se remuer, unruhig ſeyn.

Вóрса, ы, f. le poil du drap, das Haar auf Tuch oder Wollenzeug.

Ворсúльна, ы, f. la carde, der Wollkamm, die Karde.

Ворсúльныя шúшки, le chardon à carder, die Kardendiſtel.

Ворсúстый, ая, ое, a. laineux, wollig.

Ворсовáльня, и, f. la chambre où l'on laine le drap, die Stube zum Rauhen des Tuches.

Ворую, руешь, рова́ть, v. a. voler, ſtehlen.

Ворчалúвость v. Воркливость.

Ворчалúвый, ая, ое, — лúвъ, ва, во, a. grogneur, brummiſch.

Ворчáніе, я, n. la grondérie, das Brummen.

Ворчý, чúшь, чáть, на кого, v. n. gronder; marmoter, réprimander, brummen; ſchelten.

Вóршу, вóрсишь, вóрсить, v. n. lainer, rauhen.

Вóръ, а, m. le voleur; un fripon, ein Dieb; ein verſchmitzter Menſch.

Вóсемь, num. huit, acht.

Вóсемьдесятъ, num. quatre-vingt, achtzig.

Восемьсóтый, ая, ое, a. le huitcentième, der achthundertſte.

Вóсемью, осмью, ad. huit fois, achtmal.

Воскипа́ю, па́ешь, кипѣ́ти, v. n. (sl.) bouillonner; * fourmiller, kochen; *wimmeln.

Воскла́дываю, дываешь, вскла́сть, дывать, v. a. mettre sur qch., auflegen.

Воскла́денный, ая, ое, a. (sl.) mis sur quelque chose, aufgelegt, über etwas gelegt.

Восклица́ніе, я, n. l'exclamation, l'applaudissement, das Frohlocken; der Zuruf.

Восклица́тельная, le point d'exclamation, das Ausrufungszeichen.

Восклица́ю, ешь, клицать, кли́кнуть, v. a. faire des acclamations, applaudir, frohlocken, jubeln.

Восклоне́ніе, я, n. (sl.) le siège; le lit, der Sitz; das Bette.

Восклоня́юся, ешися, ни́тися, v. r. (sl.) se redresser, se relever; s'appuyer, sich aufrichten, aufstehen; sich stützen.

Воскобо́й, я, m. un batteur de cire, ein Wachsschläger.

Воскобо́йня, и, f. une fonderie de cire, eine Wachsschmelze.

Восковатый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. cireux, voll Wachs.

Восковый, а́я, о́е, a. de cire, von Wachs.

Восколе́й, я, m. le cirier, der Wachszieher.

Воколи́ніе, я, n. l'action de fondre la cire, das Wachsschmelzen.

Воколи́тель, я, m. v. Воколе́й.

Воскормленіе, Воскормленный v. Вскорм.

Воскормля́ю ou Возкармля́ю et Вскармливаю, ешь, кормлять, кармливать, корми́ть, v. a. nourrir, élever, aufziehen.

Воскреса́ю, ешь, креса́ть, кре́снуть, v. n. ressusciter, auferstehen.

Воскресе́ніе, я, n. la résurrection; le dimanche, die Auferstehung, der Sonntag.

Воскреси́тель, я, m. le sauveur, der Erretter. Воскреси́тельница, ы, f. la délibératrice, die Erretterinn.

Воскре́сный, ая, ое, a. de dimanche, sonntäglich.

Воскрешаю, ешь, ша́ть, кресити́ть, v. a. ressusciter, auferwecken; (du soleil): faire revivre, (von der Sonne): beleben.

Воскреше́ніе, я, n. la résurrection, die Auferweckung.

Воскреше́ный, ая, ое, a. ressuscité, auferweckt.

Воскри́кнуть et Воскрича́ть, v. n. an. (sl.) s'écrier, ausrufen.

Воскри́лie et Вскри́лie, я, n. (sl.) le bord, der Saum.

Воскриля́ю, ешь, ля́ти, v. a. (sl.) enchanter, entzücken.

Воскриля́юсь, ешся, ля́ться, ли́ться, v. r. s'élever, sich empor schwingen.

Воскуре́ніе, я, n. la vapeur, l'encensement, der Dampf, das Räuchern.

Воскури́ти, v. a. an. (sl.) encenser, räuchern.

Воскури́ться, v. c. an. commencer à fumer, anfangen zu rauchen.

Во́скъ, а, m. la cire, das Wachs.

Восмери́чный, ая, ое, a. contenant huit, aus acht bestehend.

Во́смеро, ad. v. Осмеро.

Восмидне́вный, ая, ое, a. de huit jours, achttägig.

Восмо́йнадесять, восма́янадесять, восмо́енадесять, a. le dix-huitième, der achtzehnte.

Во́спа, ы, la petite vérole, die Pocken, v. Оспа

Воспале́ніе, я, n. l'action d'allumer, d'enflammer; l'inflammation, das Anzünden, Anstecken; die Entzündung.

Воспале́нный, ая, ое, a. enflammé; embrasé; échauffé, entbrannt; entzündet.

Воспали́тельный, ая, ое, a. inflammatoire, entzündbar.

Воспаля́ю, Воспа́ливаю, ешь, паливать, пали́ть, v. a. enflammer; exciter; échauffer, irriter, entzünden; erregen; erhitzen.

Воспаля́юсь, ешся, ля́ться, ли́ться, v. r. s'embraser; s'enflammer, sich entzünden; in Zorn gerathen.

Воспря́ю, ешь, ря́ть, ри́ти, v. n. (sl.) s'élever, s'essorer, sich empor schwingen.

Во́спина, ы, f. v. Оспина.

Восписа́ніе, я, n. (sl.) un écrit, la copie, eine Schrift, Kopie.

Воспису́ю, ешь, пи́сывати, писа́ти, v. a. (sl.) mettre en écrit; faire savoir, aufschreiben; wissen lassen.

Воспиталище, а, n. une maison d'éducation, eine Erziehungsanstalt.

Воспита́ніе, я, n. l'éducation, die Erziehung.

Воспи́танниковъ, а, о, a. d'élève, dem Zöglinge gehörig.

Воспи́танникъ, а, m. l'élève, ein Zögling. Воспи́танница, ы, f. une élève, ein Zögling.

Воспи́танный, ая, ое, — танъ, тана, тано, a. élevé, erzogen.

Воспита́тель, я, m. un instituteur, ein Erzieher. Воспита́тельница, ы, f. une institutrice, eine Erzieherinn.

Воспита́тельный, ая, ое, a. d'éducation, zur Erziehung gehörig.

Воспи́тываніе, я, n. l'éducation, das Erziehen.

Воспи́тываю, ешь, тывать, питать, v. a. élever, nourrir, éduquer, aufziehen, groß ziehen, erziehen.

Воспи́тываюсь, ваешся, ваться, питаться, v. p. être élevé, erzogen werden.

Воспла́кать, v. n. et Воспла́каться, v. c. an. (sl.) se mettre à pleurer, anfangen zu weinen.

Воспламене́ніе, я, n. l'inflammation, die Entzündung.

Воспламене́нный, ая, ое, a. allumé, enflamme, embrasé, angezündet, entbrannt.

Воспламеня́ю, ешь, ня́ть, ни́ть, v. a. allumer, enflammer; irriter, aiguillonner, anzünden, entzünden; anreizen, entflammen.

Воспламеня́юсь, ешся, ня́ться, ни́ться, v. r. s'enflammer, sich entzünden, entbrennen.

Воспле́скаю, ешь, ска́ть, плесну́ть, v. n. battre des mains, mit den Händen klatschen.

Воспля́саніе, я, n. l'entrée en danse, der Anfang des Tanzes.

Воспля́сати, v. n. an. (sl.) se mettre à danser, anfangen zu tanzen.

Воспо́льзоваться, v. r. profiter, sich zu Nutze machen.

Воспоминаніе et — новéніе, я, n. la ressouvenance, le souvenir, la mémoire, die Erinnerung, das Gedächtniß, das Andenken.

Воспоминаю et Вспоминаю, ешь, минать, мянуть, v. a. se ressouvenir, sich erinnern.

Воспомя́нутый, ая, ое, a. ressouvenu, erinnert.

Воспослѣдовать, v. n. an. s'ensuivre, erfolgen.

Воспрещаю, ешь, щать, претúть, v. a. empêcher, défendre, verhindern, verbieten.

Воспрещéніе, я, n. la défense, das Verboth.

Воспріéмлю, млешь, пріять, v. a. (sl.) prendre; protéger, délivrer; tenir sur les fonts de baptême, nehmen; beschützen, befreien; aus der Taufe heben.

Воспріéмлюсь, ешся, я́тся, v. r. (sl.) être reçu, aufgenommen werden.

Воспріéмникъ, а, m. le parrain; le successeur, der Taufvater, Pathe; der Nachfolger.

Воспріéмница, ы, f. la marraine, die Pathe, Taufmutter.

Воспрія́тіе, я, n. la réception, die Empfangung, Erhaltung.

Воспрія́тый, ая, ое, a. pris, reçu, genommen, empfangen.

Воспроси́ти, сúлъ, прошу́, v. a. an. (sl.) demander, begehren.

Воспрорóчествовать, валъ, ствую, v. n. (sl.) commencer à prophétiser, anfangen zu prophezeihen.

Воспротивлéніе, я, n. la résistance, der Widerstand.

Воспротивля́юсь, ешся, вля́ться, ти́виться, v. r. s'opposer, sich widersetzen.

Воспрану́ть, v. n. an. s'éveiller, erwachen.

Воспыла́ніе, я, n. l'embrasement, das Brennen.

Воспылать et Вспыла́ть, v. n. an. brûler; s'enflammer, brennen; entbrennen.

Воспѣва́ніе, я, n. l'action de chanter, das Singen.

Воспѣваю, ешь, ва́ть, пѣть, v. a. chanter, singen.

Воспѣ́тый, ая, ое, a. chanté, célébré, besungen.

Вóспяный v. Оспяный.

Воспяти́тель, я, m. celui qui empêche, der hindert.

Воспятослóвіе, я, n. (sl.) la pause, die Pause.

Воспящаю, ешь, ща́ть, ти́ть, v. n. empêcher, hindern.

Воспящéніе, я, n. l'empêchement, l'obstacle, die Verhinderung.

Воспящéнный, ая, ое, a. empêché, verhindert.

Востаю v. Возстаю.

Востекáю, ешь, ка́ть, тéчь, v. n. (sl.) courir sur qch., hinauf laufen.

Востечéніе, я, n. l'action de courir sur qch., das Hinauflaufen.
Востóкъ, а, m. l'orient, le levant, l'est, Morgen, Osten.
Восторáніе, я, n. l'action d'arracher, das Entreißen.
Восторгáю, ешь, гáть, гнýть, v. a. arracher, entreissen, ausraufen.
Востóргъ, а, m. l'enthousiasme, l'extase, das Entzücken.
Восторжéніе, я, n. l'action d'arracher, das Entreissen.
Восторжествовáть, v. Торжествую.
Востóчіе, я, n. (sl.) l'orient, Morgen.
Востóчный, ая, ое, a. oriental, d'est, östlich, morgenländisch.
Востреѣ v. Острее.
Вострубúть, v. a. an. sonner la trompette; * divulguer, anfangen zu posaunen; *bekannt machen.
Вострублéніе, я, n. l'action de sonner la trompette, das Posaunen.
Вóстрый, Вострю́ v. Острый, Острю.
Вострясáю, еши, сáти, v. a. (sl.) ébranler, erschüttern.
Вострясéніе, я, n. l'ébranlement, die Erschütterung.
Востягáю, (sl.) v. Встягиваю.
Востязýю, еши, зáти, v. a. (sl.) demander; juger, fragen; richten.
Восхвалéніе, я, n. l'action de louer, das Loben.
Восхваля́ю, ешь, ля́ть, ли́ть, v. a. louer, loben, preisen.
Восхити́тель, я, m. celui qui enchante, der entzückt.
Восхити́тельный, ая, ое, a. ravissant, entzückend.
Восхищáю, ешь, щáлъ, щý, щáть, хи́тить, v. a. enlever, arracher; ravir, enchanter, transporter, entführen, entreissen; hinreissen, entzücken.
Восхищáюсь, ешся, щáлся, щýсь, щáться, ти́ться, v. r. être enlevé, ravi; être enchanté, s'extasier, être transporté de joie, geraubt, entrissen werden; entzückt werden, in Entzücken gerathen.
Восхищéніе, я, n. l'extase, die Entzückung.
Восхищéнный, ая, ое, a. ravi, extasié, entzückt.
Восхóдъ et Всхóдъ, да, m. l'action de monter; la montée; le degrés; les jeunes grains; le lever du soleil ou de la lune, das Hinaufgehen, Hinaufsteigen; die Auffahrt; die Stufe; das aufgegangene Getreide; der Aufgang der Sonne oder des Mondes.
Восходя́щій, Всходя́щій, ая, ее, a. montant; levant, aufsteigend; aufgehend.
Восхожде́ніе, я, n. l'action de monter; le lever du soleil, das Aufsteigen; der Aufgang der Sonne.
Восхожý et Всхожý, всхóдишь, восходи́ть, взойти́, v. n. monter; pousser, provenir; se lever, hinaufgehen, hinaufsteigen; aufgehen, hervorkommen, aufkeimen; aufgehen.
Восхотѣти, v. n. an. (sl.) avoir envie, Lust haben.
Восхули́ти, v. a. an. (sl.) blâmer, blasphemer, tadeln, lästern.
Восцá, сцы́, f. la démangeaison, das Jucken.
Восчýвствованіе, я, n. la sensation, die Empfindung.
Восчýвствовать, v. a. sentir, empfinden.
Вотаномантія, и, f. la divination par le moyen des herbes, das Wahrsagen aus Kräutern.
Воткнýтіе, я, n. l'action de ficher dedans, sur qch., das Einstecken, Aufstecken.
Воткнýтый, ая, ое, a. fiché; embroché, eingesteckt, angesteckt.
Вотóла, ы, f. une chemise d'enfant, ein Kinderhemd.
Вóтчимъ, Вотчина, Вотчинный v. Отчимъ etc.
Вотщѣ, ad. (sl.) envain, vergebens.
Вóтъ, ad. voici, voilà, c'est là, da, da ist er, siehe hier.
Вóхра, Вохрéніе, Вóхрю, Вóхряный v. Охра etc.
Воцарéніе, я, n. l'avénement au trône, die Thronbesteigung.
Воцаря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. élever au trône, mettre sur le trône, auf den Thron erheben, setzen.
Воцаря́юсь, ѣшся, ря́ться, ри́ться, v. r. monter sur le trône, den Thron besteigen.
Воцерковлéніе, я, n. l'incorporation à l'église, die Einverleibung der Kirche.
Воцерковля́ю, ешь, вля́ть, v. a. incorporer à l'église, der Kirche einverleiben.
Воцерковля́юсь, ешся, вля́тися,

v. p. être incorporé à l'église, der Kirche einverleibt werden.

Вочеловѣ́ченіе, я, n. l'incarnation, die Menſchwerdung.

Вочеловѣ́чиваюсь, ешся, ваться, читься, v. r. s'incarner, Menſch werden.

Вошѝще, а, n. un gros pou, eine große Laus. Во́шка, и, f. d. un petit pou, ein Läuschen.

Во́шкарица v. Гнида.

Вошь, вши, f. le pou, die Laus.

Вощáнка, и, f. de la toile cirée, das Wachstuch.

Вощáный, ая, ое, a. de cire, von Wachs.

Вощéніе, я, n. l'action de cirer, das Bohnen, Wichsen.

Вощéный v. Вощоный.

Вощѝна, ы, Вощѝнка, и, f. le résidu du miel épuré, das, was nach Reinigung des Honigs nachbleibt.

Вощóный, ая, ое, a. ciré, gebohnt, gewichst

Вощу́, щѝшь, щѝть, v. a. cirer, bohnen, wichsen.

Во́ю, во́ешь, вы́ть, v. n. hurler, heulen.

Воюю, ешь, воева́ть, v. a. combattre, kriegen.

Воюющій, ая, ее, a. belligérant, Krieg führend.

Впадáю, ешь, да́ть, впа́сть, v. n. tomber dans qch.; se décharger, in etwas fallen, gerathen; sich ergießen.

Впадáюсь, ешся, да́ться, впа́сться, v. c. tomber dans qch., in etwas fallen, gerathen.

Впаде́ніе, я, n. l'action de tomber dans qch., das Hineinfallen.

Впáдина, ы, Впадинка, и, d. f. un creux, eine Höhlung.

Впáйка, и, f. la soudure, das Löthen.

Впáлзываніе, я, n. l'action de ramper dans, das Hineinkriechen.

Впáлзываю, ешь, ваться, впóлзть, v. n. entrer en rampant, hineinkriechen.

Впáлые глáза, des yeux creux, eingefallene Augen.

Впереди́, ad. devant, avant, à la tête, voran, voraus.

Впередѣ́, ad. avant, en avant; à l'avenir, désormais, dorénavant, vorwärts; in Zukunft, hinführo, inskünftige.

Впереніе, я, n. la direction; l'instigation, die Richtung; die Eingebung.

Впéртый, ая, ое, a. poussé dans qch., eingeſchoben.

Вперя́ю, ешь, ря́ть, ри́ть, v. a. diriger; insinuer, richten; beibringen.

Впечатлѣ́ваю, ешь, вать, тлѣ́ть, v. a. imprimer, einprägen.

Впечатлѣ́ніе, я, n. l'impression, la sensation, die Einprägung, der Eindruck.

Впива́ніе, я, n. l'action de s'attacher en suçant, das Feſtſaugen.

Впива́юсь, ешся, ва́ться, впи́ться, v. r. s'attacher en suçant, s'emboire, ſich feſt ſaugen.

Впира́ніе, я, n. l'action de pousser dedans, das Einſchieben.

Впира́ю, ешь, ра́ть, впере́ть, v. a. faire rentrer, einſchieben.

Вписа́ніе, Впи́сываніе, я, n. l'inscription, l'enregistrement, das Einſchreiben, Eintragen.

Впи́сываю, ешь, вать, вписа́ть, v. a. inscrire, immatriculer, einſchreiben.

Впи́хиваніе, я, n. l'action de pousser dans qch., das Hineinſtoßen.

Впи́хиваю, ешь, вать, впиха́ть, впихну́ть, v. a. pousser dans qch., hineinſtoßen.

Впи́хнутый, ая, ое, a. mis, poussé dans qch., eingeſtoßen, eingeſteckt.

Вплавь, ad. à la nage, im Schwimmen.

Вплета́ю, ешь, та́ть, вплесть, v. a. entrelacer; *entrainer qn. dans qch., einflechten; *einen in etwas verwickeln.

Вплете́ніе, я, n. l'action d'entrelacer, das Einflechten.

Вплóть, ad. fermement, solidement; feſt, dicht.

Вплыва́ніе, Вплы́тіе, я, n. l'entrée d'une navire, das Einlaufen der Schiffe.

Вплываю, ешь, ва́ть, вплы́ть, v. n. entrer en naviguant, einlaufen.

Вползть v. Впалзываю.

Вполнѣ́, ad. entièrement, gänzlich.

Вполы́, ad. à demi, à moitié, halb, zur Hälfte.

Впóру, ad. à tems, à propos; juste, paſſend.

Впорѣ́, ad. à la fleur de son âge, in den beſten Jahren.

Впра́вка, и, f. Впра́вленіе, Впра́вливаніе, я, n. le remboîtement, das Einrenken.

Впра́вленный, ая, ое, a. remis, eingerenft.

Впра́вливаю et Вправля́ю, ешь, вля́ть, вливать, впра́вить, v. a. remboiter, einrenken.

Впра́вѣ, ad. à droite, à la droite, rechts, zur rechten.

Впре́дь, Впре́дки, ad. à l'avenir, une autre fois, in Zukunft, wieder.

Впро́чемъ, ad. au reste, du reste, au surplus, übrigens, ſonſt.

Впрыгиваніе, я, n. l'action de sauter dans qch., das Einſpringen.

Впрыгиваю, ешь, вать, впрыгну́ть, v. n. sauter dans qch., einſpringen.

Впрыска́ніе, Впрыски́ваніе, я, n. l'injection, die Einſpritzung.

Впрыски́ваю, ешь, ки́вать, впрысну́ть, v. a. injecter, einſpritzen.

Впрыснутый, ая, ое, a. injecté, eingeſpritzt.

Впряга́ніе, я, n. l'action d'atteler, das Einſpannen.

Впряга́ю, ешь, га́ть, впря́чь, v. a. atteler, einſpannen.

Впряга́юсь, га́ешся, впряга́ться, впря́чься, v. p. être attelé, eingeſpannt werden.

Впряде́ніе, Впря́дываніе, я, n. l'action de mêler en filant, das Einſpinnen.

Впря́дываю, ешь, дывать, впря́сть, v. a. mêler en filant, einſpinnen.

Впряже́ніе v. Впряга́ніе.

Впря́мь, ad. droitement; en effet, vraiment, gerade; in der That, wirklich.

Впря́тываніе, Впря́тываніе, я, n. l'action d'empocher, de cacher, das Einſtecken, Verſtecken.

Впря́тываю, ешь, вать, впря́тать, v. a. cacher, verbergen, einſtecken.

Впу́гиваніе, я, n. l'action d'effrayer, das Erſchrecken.

Впу́гиваю, ешь, вать, гну́ть, v. a. faire peur à qn., einen erſchrecken.

Впуска́ніе, я, n. l'admission, die Einlaſſung.

Впуска́ю, ешь, ска́ть, впусти́ть, v. a. faire entrer, einlaſſen.

Впу́скъ, а, m. la permission d'entrer, das Einlaſſen.

Впу́тываніе, Впу́тываніе, я, n. l'embrouillement, die Verwickelung.

Впу́тываю, ешь, вать, тать, v. a. embrouiller; * impliquer dans qch., verwirren; *worin verwickeln.

Впу́тываюсь, ваешся, тываться, таться, v. r. se mêler, s'engager, ſich einmiſchen.

Впуща́ю v. Впускаю.

Впу́щенный, ая, ое, a. admis, eingelaſſen.

Впырну́ть, v. a. an. fourrer, einſtecken.

Впя́ленный, ая, ое, a. étendu sur un métier, eingeſpannt.

Впя́ливаніе, я, n. l'action d'étendre sur le métier, das Einſpannen in den Rahm.

Впя́ливаю, ешь, ливать, впя́лить, v. a. mettre sur le métier; habiller avec peine, in den Rahm ſpannen; mit Gewalt anziehen.

Впя́ченіе, Впя́чиваніе, я, n. l'action de pousser dans qch., das Einſchieben.

Впя́чиваю, ешь, чивать, пя́тить, v. a. pousser dans qch., einſchieben.

Врабій, я, m. (sl.) v. Воробей.

Врагъ, а, m. (sl.) l'ennemi, l'adversaire, der Feind.

Вражба v. Ворожба.

Вражда́, ы, f. la haine, l'inimitié, l'animosité; la querelle, dissension, der Haß, die Feindſchaft, Feindſeligkeit; der Streit, die Uneinigkeit.

Враждебникъ, а, m. — ница, ы, f. (sl.) l'ennemi, mie, der Feind, die Feindinn.

Враждебничаю, чаешь, чать et Враждебствую, ешь, ствовать, v. n. agir en ennemi, feindſelig handeln.

Враждебность, и, f. un coeur ennemi, ein feindſeliges Gemüth.

Враждебный, ая, ое, a. ennemi, feindſelig.

Враждебство, а, n. l'inimitié, l'hostilité, die Feindſeligkeit.

Враждотво́рецъ, рца, m. (sl.) qui excite des inimitiés, der Feindſchaft ſtiftet.

Враждотво́рный, ая, ое, a. (sl.) incliné à l'inimitié, zur Feindſeligkeit geneigt.

Враждую, еши, дова́ти, v. n. (sl.) avoir de l'inimitié contre qn.; agir en ennemi, jemanden feind ſeyn; feindſelig handeln.

Вражеский, кая, кое, Вра́жій, я, е, a. (sl.) ennemi, feindſelig, feindlich.

Вражу́, жиши, жи́ти, v. a. (sl.) deviner, wahrſagen.

Вразуми́тель, я, m. l'instituteur, der Lehrer.
Вразуми́тельность, и, f. la clarté, die Deutlichkeit.
Вразумле́ніе, я, n. l'instruction, l'enseignement, der Unterricht.
Вразумля́ю, ешь, мля́ть, вразуми́ть, v. a. enseigner, instruire, éclaircir, unterweiſen.
Вразумля́юсь, ешся, мля́ться, зуми́ться, v. p. et r. être instruit, éclairci; comprendre, unterrichtet werden; begreifen.
Вра́каю, ешь, кать, v. a. v. Вру.
Враки, раковъ, pl. des sottises, balivernes, Albernheiten.
Враль, ля́, m. un babillard, radoteur, menteur, ein Schwätzer, Lügner.
Вра́новый, вая, вое, a. de corbeau, vom Raben.
Вранъ, а, m. le corbeau, der Rabe.
Вра́ный, ая, ое, a. (sl.) noir, ſchwarz.
Вранье́, я́, n. des balivernes, sottises, abgeſchmacktes Zeug.
Вра́ска, и, f. (sl.) une ride, un pli, eine Runzel, Falte.
Врата́, тъ, pl. (sl.) la porte, die Thür, das Thor.
Врата́ Царскія v. Царскія двери.
Врата́рь, ря́, m. (sl.) v. Вратникъ.
Врати́ло, а, n. (sl.) l'ensouple, der Weberbaum.
Вра́тникъ, а, m. Вра́тница, ы, f. le portier, la portière, der Pförtner, die Pförtnerinn.
Вра́тный, ая, ое, a. de la porte, zur Thür gehörig.
Врачба́, ы, f. le traitement, la guérison, cure, die Heilung, Kur.
Врача́бница, ы, f. (sl.) un hôpital, das Hoſpital.
Врача́бный, ая, ое, a. de médecine, médical, médicinal, zur Arzeneikunde gehörig.
Врача́бство, а, n. la médecine, die Arzeneikunſt.
Врачева́ніе, я, n. v. Врачба.
Врачева́тель, я, m. v. Врачъ.
Врачевство, а, n. le remède, das Arzeneimittel.
Врачея́, и́, f. une femme qui guérit, eine Frau, die curirt.
Вра́чую, чу́еши, врачева́ти, v. a. (sl.) guérir, traiter, curiren.
Врачу́юсь, чу́ешися, чева́тися, v. r. prendre médecine, Arzenei nehmen.
Вра́чъ, а, m. (sl.) le médecin, der Arzt.
Вращаю, ща́еши, ща́ти et Вращу́, щи́ши, ти́ти, v. a. (sl.) tourner, drehen, umdrehen.
Вращаюся, v. r. (sl.) se tourner, ſich umwenden.
Вращéніе, я, n. le tournoyement, das Drehen.
Вреди́тель, я, m. Вреди́тельница, ы, f. une personne qui cause du dommage à qn., eine Perſon, die Schaden anrichtet.
Вреди́тельный, ая, ое, a. nuisible, préjudiciable, ſchädlich, nachtheilig.
Вре́дно, ad. d'une manière nuisible, pernicieusement, auf eine ſchädliche Weiſe.
Вре́дность, и, f. la malignité, die Schädlichkeit.
Вре́дный, дная, дное et Вре́денъ, дна, дно, a. nuisible, préjudiciable, ſchädlich, nachtheilig.
Вредоно́сный, ая, ое, —сенъ, сна, сно, a. pernicieux, ruineux, verderblich.
Вредосло́віе, я, n. la médisance, die Verläumdung.
Вредосло́влю, вишь, вить, v. n. médire, verläumden.
Вредосло́въ, а, m. un médisant, ein Verläumder.
Вредотво́рный, ная, ное, a. nuisible, ſchädlich.
Вре́дъ, да, m. le dommage, préjudice, tort, mal, der Schaden, Nachtheil, die Beſchädigung.
Вреждаю, еши, ждати, v. a. (sl.) nuire, endommager, ſchaden.
Вреждéніе, я, n. l'endommagement, die Beſchädigung.
Врежу́, ди́ши, ди́ть, endommager; blesser, verderben, ſchaden; verletzen.
Врежу́сь, ди́шся, ди́ться, v. r. se nuire, être endommagé, ſich ſchaden, Schaden leiden.
Вре́менемъ, ad. quelquefois, par fois, zuweilen.
Вре́менникъ, а, m. des Chroniques, die Chronik.
Вре́менно, ad. quelquefois, bisweilen.
Вре́менность, и, f. l'instabilité, die Vergänglichkeit.
Временносчисле́ніе, я, n. la chronologie, die Zeitrechnung.
Вре́менный, ая, ое, a. passager; périssable, vorübergehend; vergänglich.

Временщи́къ, а, m. un favori, ein Liebling, Временщи́ца, ы, f. une favorite, die Favoritinn.

Временю́, ни́шь, ни́ть, Повременю́, повременить, v. a. temporiser, die Zeit abwarten.

Вре́мя, мени, n. le tems; le loisir; le bonheur, die Zeit, das Wetter; die Muße; das Glück.

Вре́тище, а, n. (sl.) la cilice, das Bußkleid.

Вриновéніе, я, n. l'action de jetter dedans, das Einwerfen, die Einwerfung.

Врождаю, ешь, ждáть, вроди́ть, v. a. (sl.) inspirer, beibringen.

Врождéніе, я, n. l'action d'inspirer, das Eingeben.

Врождéнный, ая, ое, a. naturel, inné, angeboren.

Врóзнь, ad. séparément, einzeln.

Вростáніе, я, n. l'action de croître dedans, das Einwachsen.

Вростаю, ешь, вростáть, врости́, v. n. croître dedans, einwachsen.

Вру́, вре́шь, вра́лъ, вра́ть, v. a. radoter, baliverner; mentir, dummes Zeug reden; lügen.

Врубаю, ешь, бáть, би́ть, v. a. couper en, dedans, emboîter, einhauen, einsetzen.

Врубаюсь, ешся, бáться, би́ться, v. r. enfoncer, einhauen.

Врýбка, и, f. l'action de couper dedans, d'emboîter, das Einhauen, Einsetzen.

Врýнъ, а, m. un babillard, menteur, ein Schwätzer, Lügner. Врýнья, и, f. une babillarde, menteuse, eine Schwätzerinn, Lügnerinn.

Вруцѣ лѣто, la lettre dominicale, der Sonntagsbuchstabe.

Вручаю, ешь, чáть, вручи́ть, v. a. rendre, remettre, einhändigen, abgeben.

Вручéніе, я, n. l'action de rendre, die Einhändigung.

Вручи́тель, я, m. le porteur, der Ueberbringer.

Врываніе, я, n. l'action d'enfouir, das Eingraben.

Врываю, ешь, вáть, вры́ть, v. a. enfoncer en bêchant, eingraben.

Врываюсь, ешся, вáться, врыться, v. r. et p. entrer par force; être enfoui, eindringen; eingegraben werden.

Врытіе, я, n. v. Врываніе.

Врытый, ая, ое, a. enfoncé, eingegraben.

Врѣзаніе, Врѣзываніе, я, n. l'incision, die Einschneidung.

Врѣзываю, ешь, зывать, врѣзать, v. a. entailler, cocher, inciser, couper, graver, einschneiden.

Врѣзываюсь, v. p. être incisé; * se jetter, eingeschnitten werden; * sich werfen.

Врѣснотý, ad. (sl.) en vérité, gewiß, in der That

Врѣю, врѣеши, врѣяти, v. n. an. (sl.) bouillir; ramper, fourmiller, kochen, sieden; kriechen, wimmeln.

Врѣяніе, я, n. le bouillonnement, das Sieden, Kochen.

Врѣяю, еши, я́ти, ври́нути, v. a. (sl.) jetter dedans, hinein werfen.

Врючиваю, ешь, тилъ, чу, вать, тить, v. a. pousser, jetter, stoßen, werfen.

Врючиваюсь, ешся, ваться, титься, v. r. tomber dans qch., in etwas fallen.

Всáдниковъ, ва, во, Всáдничій, чья, чье, — ческій, ая, ое, a. de cavalier, dem Reiter gehörig.

Всадникъ, а, m. un homme à cheval, ein Reiter.

Всаждéніе, я, n. l'action de mettre sur qch., das Aufsetzen.

Всажденный, ая, ое, a. mis dans la terre; fermé, eingegraben; verschlossen.

Всаживаніе, я, n. l'action de mettre dans qch., das Einsetzen.

Всаживаю et Всаждаю, ешь, вать, ждати, всади́ть, v. a. planter, mettre qch. dans qch., einpflanzen, einsetzen.

Всасываніе, я, n. le sucement, das Einsaugen.

Всасываю, ешь, вать, всоса́ть, v. a. sucer, einsaugen.

Всасываюсь, ешся, ваться, всосаться, v. r. s'imbiber, sich ansaugen.

Всеавгустѣйшій, ая, ее, a. très auguste, sehr erhaben.

Всеблагій, ая, óе, a. tout bon, tout clément, allgütig.

Всеблажéнный, ая, ое, a. très-heureux, allerseligst.

Всевождѣленный, ая, ое, a. très-désiré, höchst erwünscht.

Всевозмóжный, ая, ое, a. autant

qu'il est possible, tout possible, ſo viel möglich, möglichſt.

Всевысочáйше, ad. du haut de son trône, allerhöchſt.

Всевысочáйшій, шая, шее, a. le plus haut, allerhöchſt.

Всевы́шній, яя, ее, a. le très haut, (de Dieu) der Allerhöchſte (von Gott).

Всевѣдéніе, я, n. la toute-science, die Allwiſſenheit.

Всевѣдецъ, дца, m. (sl.) qui sait tout, toutscient, allwiſſend.

Всегремя́щій, ая, ее, a. (sl.) faisant du fracas, großen Lärm machend.

Всегуби́тельный, ая, ое, a. très-pernicieux, höchſt verderblich.

Всегуби́тельство, а, n. la ruine totale, das völlige Verderben.

Всегдà, ad. toujours, continuellement, ſtets.

Всегда́шній, яя, ее, a. continuel, beſtändig.

Вседéнный, Вседнéвный, ая, ое, a. journalier, de chaque jour, täglich.

Вседержи́телевъ, ва, во, Вседержи́тельный, ая, ое, a. de Tout-puissant, dem Allmächtigen eigen, allwaltend.

Вседержи́тель, ля, m. le conservateur tout-puissant, der Allerhalter.

Вседнéвно, ad. jour par jour, journellement, täglich.

Вседнéвный, ая, ое, a. v. Вседенный.

Вседýшно, ad. de tout mon coeur, von ganzem Herzen.

Вседѣланіе, я, n. (sl.) le détour, die Hinterliſt.

Вседѣтель, я, m. le Tout-puissant, der Allmächtige.

Вседѣтельный, ая, ое, a. tout-puissant, allmächtig.

Всезижди́тель, я, m. le créateur de toutes choses, der Schöpfer aller Dinge.

Всезлáтый, ая, ое, a. de l'or pur, von reinem Golde.

Всеизвѣстный, ая, ое, a. su de tout le monde, notoire, weltkundig.

Всеконéчно, ad. infailliblement, durchaus.

Всеконéчный, ая, ое, a. total, gänzlich, völlig.

Всекорéннѣ, ad. (sl.) tout à fait, gänzlich.

Всеléніе, я, n. l'établissement, die Niederlaſſung.

Вселе́нная, ныя, f. l'univers, die ganze Welt.

Вселе́нный, ая, ое, a. établi; insinué, angeſeſſen; beigebracht.

Вселе́нскій, ая, ое, a. universel, oecuménique, allgemein.

Все́льникъ, а, m. un homme établi, ein angeſeſſener Mann.

Вселюбе́зный, ная, ное, — зенъ, зна, зно, a. très aimable, ſehr liebenswürdig.

Вселя́ю, ешь, ля́шь, ли́лъ, v. a. établir qn.; inspirer, einen anſetzen; einflößen.

Вселя́юсь, ешся, ля́лься, ли́лъся, v. r. se domicilier, s'établir; s'imprimer, graver dans son coeur, dans sa mémoire, ſich häuslich niederlaſſen; ſich einprägen.

Все́меро, ad. sept fois, ſiebenmal.

Всеми́лостивѣйшій, ая, ее, a. très-gracieux, allergnädigſt.

Всеминýтный, ая, ое, a. à tout moment, ſehr oft.

Всемíрный, ая, ое, a. général, allgemein.

Всемогýщество, а, n. la toute-puissance, die Allmacht.

Всемогýщій, ая, ее, Всемóщный, ая, ое, a. tout-puissant, allmächtig.

Всемѣ́рно, ad. de toute façon, autant qu'il sera possible, ſo viel als möglich.

Всемѣсячный, ая, ое, a. de chaque mois, monathlich.

Всенарóдно, ad. publiquement, öffentlich, allgemein.

Всенарóдный, ая, ое, a. public, en commun, öffentlich, gemeinſchaftlich.

Всенижáйшій, ая, ое, a. très-humble, allerunterthänigſt.

Всенóщное бдѣніе, les vêpres et les matines, die Veſper und die Metten.

Всеобрáзный, ая, ое, a. de toute forme, von jeder Form.

Всеóбщій, ая, ее, a. général, allgemein.

Всеорýжіе, я, n. l'armure complette, die völlige Rüſtung.

Всепáгубный, ая, ое, a. très-pernicieux, höchſt verderblich.

Всеплачéвный, ая, ое, a. très lamentable, höchſt kläglich.

Всеплóдіе, я, n. (sl.) toutes sortes de fruits, allerlei Früchte.

Всеподданнѣ́йшій, ая, ее, a. très-soumis, allerunterthänigſt.

Всепокóрный, ая, ое, a. très-humble, ganz ergebenſt.

Всеполéзный, ая, ое, a. très-utile, ſehr nützlich.

Всепресвѣтлѣйшій, ая, ее, a. séréniſſime, allerdurchlauchtigſt.

Всеприя́тный, ая, ое, a. très-agréable, ſehr angenehm.

Всепѣтый, ая, ое, a. célébré partout, allgeprieſen.

Всерáдостный, ая, ое, a. très-agréable, höchſt erfreulich.

Всеро́дный, ая, ое, univerſél, allgemein.

Всесвѣтный, ая, ое, a. général, allgemein.

Всесвятый, ая, ое, a. très-ſaint, allerheiligſt.

Всеси́льный, ая, ое, —лен, льна, льно, a. tout-puiſſant, allmächtig.

Всеславный, ая, ое, a. très-glorieux, glorwürdigſt.

Всесовершéнный, ая, ое, a. très-parfait, ganz vollkommen.

Всесожигáемая, мыхъ, pl. et **Всесожжéніе**, я, n. l'holocauste, das Brandopfer.

Всехвáльный, ая, ое, a. très louable, höchſt löblich.

Всецарь, я, m. (de Dieu): le Roi des Rois, der König aller Könige, (von Gott).

Всецѣлый, ая, ое, a. entier, complet, vollſtändig.

Всечáсно, ad. à toute heure, à tout moment, ſtündlich.

Всечасный, ая, ое, a. ce qui est à toute heure, ſtündlich.

Всечúстый, ая, ое, a. immaculée, unbefleckt.

Всечýдный, ая, ое, a. digne d'admiration, bewundernswerth.

Всещéдрый, ая, ое, a. tout bénin, allgütig.

Всеѣдная недѣля, седми́ца, la semaine avant le carneval, die Woche vor Faſtnacht, die Fleiſchwoche.

Вскáкиваніе, я, n. l'action de sauter dans qch., das Einſpringen.

Вскáкиваю, ешь, вать, вскокнýть et вскочúть, v. n. sauter dans qch., einſpringen, aufſpringen.

Вскапываніе, **Вскопáніе**, я, n. l'action d'effondrer, das Umgraben.

Вскапываю, ешь **вскопáю**, вать, пать, v. a. effondrer, remuer la terre, umgraben.

Вскарабкáться v. **Карабкаюсь**.

Вскарабкиваюсь, ешься, кался, каюсь, ваться, каться, v. r. monter, grimper sur qch. avec peine, mit Mühe erſteigen, hinauf klettern.

Вскáрмливаю, ваешь, **кормлúть**, кáрмливать, кормúть v. **Воскормлáю**.

Вскáтъ, а, m. v. **Скатъ**.

Вскатываніе, я, n. l'action de rouler en haut, das Hinaufwälzen.

Вскáтываю, ешь, вать, **вскатúть**, v. a. rouler sur qch., hinauf wälzen.

Вскаченіе, **Вскáчиваніе**, я, n. l'action de rouler sur qch., das Hinaufwälzen.

Вскачиваю, ешь, вать, **вскотúть**, v. a. v. **Вскатываю**.

Вскáчь, ad. au galop, im Galop.

Вскашиваю v. **Скашиваю**.

Вскáяться, v. r. an. se repentir, bedauern, bereuen.

Вскúдываніе, я, n. l'action de jetter en haut, das Hinaufwerfen.

Вскúдываю, ешь, вать, **вскúнуть**, v. a. jetter sur qch. hinauf werfen.

Вскúдываюсь, v. r. se jetter, s'elancer sur qch., ſich auf etwas werfen, ſchwingen.

Вскипаю v. **Воскипáю**.

Вскúпъ, á, m. **Вскипѣніе**, я, n. le bouillonnement, das Sieden.

Вскисáю, ешь, **вскúсъ**, **вскúсну**, сáть, **вскúснуть**, v. a. devenir aigre, ſauer werden.

Вскисéніе, я, n. la fermentation, die Gährung.

Всклéпываніе, я, n. l'imputation, die Beſchuldigung.

Всклéпываю, ешь, пывать, пáть что на кого, v. a. imputer un crime à qn., calomnier, einen fälſchlich beſchuldigen.

Вскло́ченный, ая, ое, a. ébourriffé, verworren.

Вскло́чиваніе, я, n. l'action de brouiller, das Verwirren.

Вскло́чиваю, ешь, чивать, чишь, v. a. brouiller, verwirren.

Всколебáть et **Возколебáть**, v. a. an. agiter; *soulever, bewegen; *aufwiegeln.

Всколебáться, лебáюсь et **возколéблюсь**, v. r. an. se remuer; être troublé, ſich bewegen; beunruhiget werden.

Вскóльзъ, ad. légèrement, obenhin, leicht.

Вскопáніе v. **Вскапываніе**.

Вскóпанный, ая, ое, a. bêché, umgegraben.

Вскóрмленникъ, а, m. un nourrisson, ein Pflegeſohn.

Вскóрмленница, ы, f. un nourrisson, eine Pflegetochter.

Вскормлéніе, я, n. l'éducation, die Erziehung.

Вскормля́ю v. Воскормляю.

Вскóрмъ, а, m. l'éducation; l'engrais, die Erziehung; die Maſtung.

Вскоро́бить, v. a. et Вскоро́биться, v. r. an. se déjetter, se soulever, ſich werfen, heben.

Вскóрѣ, ad. bientôt, ſogleich.

Вскочéніе, я, n. et Вскóкъ, а, m. l'action de sauter dans qch., das Einſpringen.

Вскрамóлиться, v. c. v. Возкрамóльствовать.

Вскрай, ad. (sl.) près, nahe bei.

Вскричáть, вскри́кнуть, v. n. s'écrier, ein Geſchrei erheben.

Вскрóй, я, m. le débaclement, der Eisgang.

Вскру́живаю, ешь, жи́ть, v. a. rendre rond; * rendre confus, rund machen; *verwirren.

Вскру́живаюсь, ваешся, жи́ться, v. r. être pris d'un vertige, den Schwindel bekommen.

Вскру́чиваю, ешь, ти́ть, v. a. entortiller, eindrehen.

Вскрывáю, ешь, вать, вскры́ть, v. a. ouvrir, découvrir; disséquer; tourner, öffnen, aufdecken; feciren; aufſchlagen (eine Karte).

Вскры́тіе, я, n. l'ouverture; le débaclement, die Oeffnung; der Eisgang.

Вскры́вочный, ая, ое, a. tourné, aufgeſchlagen.

Вскры́шка, и, f. la tourne, der Umſchlag einer Karte.

Вскури́ти, Возкури́ти, v. a. an. (sl.) parfumer, räuchern.

Вскýю, ad. pourquoi? par quelle raison? warum?

Вслу́шиваюсь, ешся, шиваться, вслу́шаться, v. c. entendre, hören.

Всма́триваніе, я, n. l'action de regarder, das Anſehen.

Всма́триваюсь, ваешся, ваться, всмотрѣ́ться, v. c. observer, regarder, bemerken, anſehen.

Всóвываніе, я, n. l'action de mettre dedans, das Einſtecken.

Всóвываю, ешь, вать, всу́нуть, v. a. mettre dedans, einſtecken.

Всóвываюсь, ваешся, всу́нуться, v. r. et p. se jetter dans qch.; être mis dedans, ſich hinein ſtürzen; hineingeſteckt werden.

Всоса́ніе, я, n. l'action de s'attacher en suçant, das Anſaugen.

Всóсанный, ая, ое, a. attaché en suçant, angeſogen.

Вспалзываніе, я, n. l'action de ramper, das Kriechen.

Вспáлзываю, ешь, вать, вспóлзть, v. n. ramper, kriechen.

Вспáмятовать, v. a. an. se souvenir, se ressouvenir, ſich erinnern.

Вспáрываю, ешь, вать, вспоро́ть, v. a. ouvrir, aufſchneiden.

Вспахáніе, нія, n. Вспáшка, ки, f. l'action de labourer, das Ackern.

Вспáхиваю, ешь, вать, вспахáть, v. a. labourer, aufackern.

Всплéскиваніе, я, n. l'action de gargouiller; de faire un mouvement de main, das Plätſchern; das Aufſchlagen mit der Hand.

Всплывáю, ешь, вáть, всплы́ть, v. n. surnager, oben ſchwimmen.

Всплы́тіе, я, n. l'action de monter en nageant, das Obenſchwimmen.

Вспóлохъ, а, m. le tocsin, l'alarme, das Sturmläuten, Lärmſchlagen.

Вспóлошный, ая, ое, a. turbulent, tumultuós.

Вспоминáю v. Воспоминáю.

Вспóмнить, нилъ, ню, v. a. an. se ressouvenir, se souvenir, se rappeler, ſich erinnern.

Вспомогáніе, — жéніе, я, n. le secours die Hülfe.

Вспомогáтель, я, m. l'aide, der Helfer.

Вспомогáтельный, ая, ое, a. auxiliaire, behülflich.

Вспомогáю, ешь, гáть, вспóмочь, v. a. secourir, assister, beiſtehen.

Вспомоществованіе v. Вспомогáніе; Вспомоществователь v. Вспомогáтель; Вспомоществую v. Вспомогаю.

Вспóротый ая, ое, a. fendu, aufgeſchnitten, aufgeriſſen.

Вспóрхиваю, ешь, вать, хнуть, v. n. s'envoler, auffliegen.

Вспрыгиваніе, я, n. l'action de sauter en haut, das Aufſpringen.

Вспрыгиваю, ешь, вать, гнýть,

v. n. sauter sur qch.; sauter en l'air, auffspringen; in die Höhe springen.

Вспря́дываю, ешь, вспряну́ть, v. n. sauter; se réveiller en sursaut; se réveiller, auffspringen; im Schlafe auffahren; erwachen.

Вспу́хнуть v. Пу́хну.

Вспу́хлый, ая, ое, a. enflé, geſchwollen.

Вспы́льчивость, и, f. l'emportement, la fougue, der Jähzorn.

Вспы́льчивый, ая, ое, — чивъ, во, ва, a. emporté, violent, bouillant, jähzornig.

Вспыхиваю, ешь, хнуть, v. n. prendre feu, auffahren.

Вспѣ́ненный, ая, ое, a. agité jusqu'à rendre de l'écume, ſchäumend gemacht.

Вспѣ́ниваніе, я, n. l'action de faire écumer, das Schäumen.

Вспѣ́ниваю, ешь, вать, вспѣ́нить, v. a. faire écumer, ſchäumend machen.

Вспѣ́ниваюсь, v. r. écumer, ſchäumen.

Вспя́ть, ad. (sl.) en arrière, derrière, zurück, rückwärts.

Вставаніе, я, n. l'action de se lever, das Aufſtehen.

Вста́вка, и, f. l'action de mettre qch. dans qch.; un lambeau, une pièce, das Einſetzen; das eingeſetzte Stück.

Вста́вленіе, Вста́вливаніе, я, n. l'action de mettre dedans, das Einſetzen.

Вста́вливаю et Вставля́ю, ешь, вать, вставля́ть, вста́вить, v. a. mettre dans qch.; insérer, einſetzen; einrücken.

Встаніе, я, n. l'action de se lever, das Aufſtehen.

Встанли́въ, ва, во, a. (sl.) assidu, fleißig, eifrig.

Вставны́й, а́я, о́е, a. postiche, eingeſetzt.

Вста́рь, ad. autrefois, jadis, ehemals, vor Zeiten.

Вста́скиваніе, Встащéніе я, n. l'action de tirer en haut, das Aufziehen.

Вста́скиваю, ваешь, вать, встащи́ть, v. a. tirer en haut, hinauf ziehen.

Вста́щенный, ая, ое, a. tiré en haut, hinauf gezogen.

Встаю́, ешь, встава́ть, v. n. se lever, se tenir debout, aufſtehen, ſtehen.

Встрево́женіе, я, n. l'importunité, die Beunruhigung.

Встрево́жу, Встрево́жусь v. Трево́жу.

Встрепену́ться, v. c. frissonner; agiter ses plumes, ſchaudern; ſich ſchütteln.

Встрѣ́теніе, я, n. le rencontre, die Begegnung.

Встрѣ́ча, и, f. l'action d'aller au devant de qn.; l'accueil, das Entgegengehn; das Bewillkommen.

Встрѣ́чаніе, я, n. l'accueil, die Aufnahme.

Встрѣ́чаю, ешь, встрѣ́тилъ, чу, чать, встрѣ́тить кого, v. a. rencontrer; accueillir qn., aller au devant de qn., bewillkommnen, entgegen gehen.

Встрѣ́чаюсь, ешся, ча́ться, встрѣ́титься, v. r. rencontrer; arriver, begegnen; ſich ereignen.

Встрѣ́чный, ая, ое, — чен, чна, чно, a. qui va au devant; contraire, entgegen gehend; widrig.

Встря́хиваніе, я, n. l'action de secouer, das Schütteln.

Встря́хиваю, ешь, вать, встря́хнуть, v. a. secouer, ſchütteln.

Встря́хиваюсь, v. r. se secouer, ſich ſchütteln.

Встря́хнутый, ая, ое, a. secoué, geſchüttelt.

Вступа́ніе, я, n. l'entrée, das Eintreten.

Вступа́ю, ешь, па́ть, пи́ть, v. a. entrer, eintreten, einrücken, antreten.

Вступа́юсь, во что, v. r. prendre possession, recueillir, antreten, entgegen nehmen; за кого, défendre, prendre le parti de qn., soutenir, protéger qn., vertheidigen, ſich jemandes annehmen.

Вступле́ніе, я, n. l'entrée; l'exorde, l'introduction, la préface, der Eingang; die Einleitung, die Vorrede.

Вступчивый, ая, ое, — чивъ, ва, во, a. qui aime à prendre le parti de qn., der ſich gern Anderer annimmt.

Вступщикъ, а, m. le défenseur, l'intercesseur, der Vertreter.

Встя́гиваніе, я, n. l'action de tirer en haut, das Hinaufziehen.

Встя́гиваю, ешь, вать, встяну́ть, v. n. tirer en haut, hinauf ziehen.

Вста́нутый, ая, ое, a. tiré en haut, hinauf gezogen.

Всу́е, ad. inutilement, vainement, envain, vergebens.

Всу́нутіе, я, n. l'action de mettre dans qch., das Einſtecken.

Всу́нутый, ая, ое, a. mis dans qch., eingeſteckt.

Всу́нуть v. Всовываю.

Всуче́ніе, Всу́чиваніе, я, n. l'action d'entortiller, d'entrelacer, das Eindrehen, Einflechten.

Всу́чиваю, ешь, вать, чи́ть, v. a. entrelacer, einflechten.

Всхли́пываніе, я, n. et Всхли́пъ, a, m. les sanglots, das Schluchzen.

Всхли́пываю, ешь, пывать, пнуть, v. n. sangloter, ſchluchzen.

Всхо́дъ v. Восходъ. Всхожу́, Восхожу́ v Восхожду́. Всходя́щій v. Восходя́щій.

Всхрапываніе, я, n. le ronflement, das Schnarchen.

Всхра́пываю, ешь, вать, пну́ть. v. n. ronfler, ſchnarchen.

Всыновле́ніе, я, n. l'adoption, die Adoption.

Всыновля́ю, ешь, влять, v. a. adopter, adoptiren.

Всыпа́ніе, Всы́панie, я, n. l'action de verser dans qch., das Einſchütten.

Всыпа́ю, па́ешь, па́ть, всы́пать, v. a. verser dans qch., einſchütten.

Всы́пка, и, f. l'action de verser dedans, das Einſchütten.

Всѣва́ніе, Всѣя́ніе, я, n. l'action de semer, das Säen.

Всѣва́ю, ешь, ва́ть, всѣ́ять, v. a. ensemencer, semer; * inspirer, ſäen, beſäen; *einflößen.

Всѣя́нный, ая, ое, a. semé; inspiré, geſäet; eingeflößt.

Всю́ду, ad. partout, überall.

Вся v. Весь.

Вся́кая вся́чина, un galimatias, ein Miſchmaſch, Kauderwelſch.

Вся́кій, кой, ая, ое, Вся́къ, ка, ко, a. quiconque, chacun, chaque, de toutes sortes, jedermann, jeder, allerlei.

Вся́ко, ad. absolument, bien de choses, durchaus, allerdings; allerlei.

Вся́чески, ad. sans faute; de toutes manières, gewiß, unfehlbar; auf alle Art und Weiſe.

Вся́ческій, ая, ое, a. différent, divers, toutes sortes, allerlei.

Вся́чина, ы, Вся́чинка, и, d. f. toutes sortes de choses, allerlei Sachen.

Втайнѣ v. Тайна.

Вта́лкиваніе, я, n. l'action de pousser dedans, das Hineinſtoßen.

Вта́лкиваю, ешь, вталка́ть, вта́лкивать, вталкну́ть, v. a. pousser qn. dedans, hineinſtoßen.

Вта́птываніе, я, n. l'action de fouler dans qch., das Eintreten.

Вта́птываю, ва́ешь, вать, вто́пта́ть, v. a. fouler dans qch., eintreten.

Вта́скиваю, ешь, вать, вташи́ть, v. a. tirer dans un endroit, hineinziehen.

Вта́скиваюсь, ешся, ваться, вташи́ться, v. p. et v. r. être tiré dedans; se traîner, hinein gezogen werden; ſich ſchleppen.

Втача́ніе, Вта́чиваніе, я, n. le rapiécetage, das Anſtücken.

Вта́чиваю, ешь, вать, ча́ть, v. a. coudre qch. à qch., anſtücken.

Вта́чка, и, f. l'alonge, das Angeſtückte.

Вташе́ніе, я, n. l'action de traîner dedans, das Hineinſchleppen.

Втеканіе, Втече́ніе, я, n. la décharge, die Ergießung.

Втекаю, ешь, ка́ть, втечь, v. a. couler, se décharger, einfließen, ſich ergießen.

Втере́ть v. Втираю.

Втёртый, ая, ое, a. frotté dans, eingerieben.

Втечка, и, f. T. les allures, der Gang des Wildes.

Втира́ніе, я, n. le frottement, das Einreiben.

Втираю, раешь, ра́ть, втере́ть, v. a. frotter dans, einreiben.

Втираюсь, v. r. se fourrer, ſich eindrängen; v. p. être frotté dans qch., eingerieben werden.

Втиска́ніе, Втиски́ваніе, я, n. l'action de presser dedans, das Einpreſſen.

Втиска́нный, ая, ое, a. pressé dedans, eingepreßt.

Втиски́ваю, ешь, вать, втиска́ть, втиснуть, v. a. presser dedans, eindrücken.

Втиски́ваюсь, v. p. être pressé dedans, eingedrückt werden; v. r. se fourrer, ſich eindrängen.

Втиснутый, ая, ое, a. pressé dedans, eingedrückt.

Вто́лканный, ая, ое, Втолкну́тый, тая, тое, a. poussé dedans, hinein geſtoßen.

Вто́птанный, ая, ое, a. foulé dedans, enfoncé, eingetreten, eingeſtampft.

Вто́ра, ы, f. la raison, die Urſache.

Втора́чиваніе, я, n. l'action d'attacher, das Anbinden.

Втора́чиваю, ешь, вать, чи́ть, v. a. attacher, anbinden.

Втори́цею, ad. pour la seconde fois, zum zweiten male.

Втори́чно, ad. une seconde fois, derechef, zum zweiten male; abermal.

Втори́чный, ая, ое, a. autre, réitéré, wiederhohlt, abermalig.

Вто́рникъ, ка, m. le mardi, der Dienſtag.

Вто́рничный, ая, ое, a. de mardi, des Dienſtags.

Второбра́чіе, я, n. les secondes nôces, die zweite Ehe.

Второбра́чность, и, f. l'état du marié pour la seconde fois, der zweite Eheſtand.

Второбра́чный, ая, ое, a. le marié pour la seconde fois; du second lit, der zum zweiten male verheirathet iſt; von zweiter Ehe.

Второзако́ніе, я, n. le Deutéronome, das fünfte Buch Moſis.

Второкла́сный, ая, ое, a. de la seconde classe, zur zweiten Klaſſe oder Range gehörig.

Вто́рствую, вуешь, вовать, v. n. (sl.) avoir la seconde place, den zweiten Platz haben.

Вторы́й, о́й, ая, о́е, a. le second, der zweite.

Вторы́наде́сять, вторáянадесять, второ́енадесять, a. le douze, le douzième, der zwölfte.

Втро́е, ad. trois fois autant, dreimal ſo viel.

Вту́лка, и, f. le bondon, der Spund.

Втýне, ad. envain, inutilement, vergebens.

Втыка́ніе, я, n. l'action de ficher dedans, das Einſtecken.

Втыка́ю, каешь, втыка́ть, воткну́ть, v. a. ficher dedans, einſtecken.

Втыка́юсь, v. r. entrer, hineingehen.

Вти́снéніе, я, n. l'action de serrer, das Einzwängen.

Вти́сня́ю, ня́ешь, сня́ть, сни́ть, v. a. serrer, faire entrer par force, einzwängen.

Вти́сня́юсь, v. r. fendre la presse, ſich durchdrängen.

Вто́рить, v. a. an. (fa.) mêler, einmiſchen.

Вто́риться, рился, рюсь, v. r. an. tomber; être impliqué, fallen; verwickelt werden; къ кому, offrir ses services à qn. par force, ſich jemanden aufdringen.

Втя́гиваніе, я, n. l'action de trainer dedans, das Hineinziehen, Ziehen.

Втя́гиваю, ешь, вать, втяну́ть, v. a. tirer dedans, hineinziehen, ziehen.

Вхо́дная, ой, f. et Вхо́дный, m. un vers qu'on chante ordinairement à l'entrée d'un Archevêque dans l'église, ein Vers, der bei dem Eintritte eines Erzbiſchofes in die Kirche pflegt geſungen zu werden.

Входъ, да, m. l'entrée; l'accès, der Einlaß, Eingang, Einzug; der Zutritt.

Входя́щая (книга), le journal dans les tribunaux, das Gerichtsbuch.

Вхожде́ніе, я, n. l'entrée, der Eintritt.

Вхожу́, вхо́дишь, входи́ть, войти́, v. n. entrer; se mêler, se soucier; pouvoir contenir, eingehen, eintreten; ſich um etwas bekümmern; faſſen.

Вхо́жъ, а, a. qui a l'accès, der bei jemanden Zutritt hat.

Вцѣлѣ, ad. entièrement, ganz.

Вцѣпи́ться, v. r. an. s'accrocher, ſich feſt anhalten.

Вчера́, Вчера́сь, ad. hier, geſtern.

Вчерашній, яя, ее, a. d'hier, geſtrig.

Вчéтверо, ad. quatre fois autant, viermal ſo viel.

Вчине́ніе, я, n. l'action d'installer qn., die Einführung.

Вчиня́ю, ешь, ня́ть, ни́ть, v. a. (sl.) installer, einführen, einſetzen.

Вчисля́ю, ешь, сля́ть, вчи́слить, v. a. comprendre, ajouter, faire entrer dans le compte, mit dazu rechnen.

Вше́дшій, шая, шее, part. entré, eingegangen.

Вше́ствіе, я, n. l'entrée, der Einzug.

Вши v. Вошь.

Вшива́ніе, я, n. l'action de coudre dedans, das Einnähen.

Вши́ваю, ешь, вшива́ть, вши́ть, v. a. coudre à, annähen.

Вши́викъ, а, m. Вши́вица, ы, f. pouilleux, euse; *un misérable, der, die voller Läuse iſt; *ein armer Teufel.

Вши́вка, и, f. l'action de coudre à qch., das Annähen.

Вши́влю, ишь, завши́вить, v. a. (vulg.) donner des poux, voller Läuſe machen.

Вши́вый, ая, ое, a. pouilleux, voller Läuſe.

Вши́вѣю, ешь, завши́вѣлъ, завши́вѣю, завши́вѣть, v. n. être pouilleux, voller Läuſe ſeyn.

Вши́тіе, я, n. v. Вшива́ніе.

Вши́тый, ая, ое, a. cousu à, dans, eingenähet.

Въ v. Во.

Въ передъ v. Передъ.

Въѣздъ, а, m. l'entrée, der Einzug.

Въѣзжа́ніе, нія, n. l'action d'entrer, l'entrée, die Einfahrt, der Einzug.

Въѣзжа́ю, въѣзжа́ешь, въѣзжать, въѣхать, v. n. entrer (en voiture, en bâteau, à cheval), einfahren, einreiten.

Въѣ́сться, v. r. an. s'imbiber; entrer en rongeant, ſich einziehen; ſich einfreſſen.

Вы, pr. vous, ihr, Sie.

Выбалтываю, ешь, вать, выболтать, выболтнуть, v. a. divulguer, ausplaudern.

Выба́лтываюсь, v. r. se répandre; divulguer, überlaufen; ausplaudern.

Выбива́ніе, я, n. l'action de battre dehors, das Ausſchlagen.

Выбива́ю, ва́емь, ва́ть, вы́бить, v. a. faire sortir en battant; casser; (de l'eau): jetter; (du chemin): enfoncer; harasser; battre, fouler; brouter, manger; chasser, ausklopfen; zerſchlagen; (vom Waſſer): werfen; (vom Wege): ausfahren; ein Pferd zu Schande reiten; hämmern, ausklopfen; zertreten; abfreſſen, abweiden; austreiben.

Выбива́юсь, v. r. se défaire avec peine; se fatiguer, ſich durcharbeiten; ſich entkräften.

Вы́бивка, и, f. la bosselure, getriebene Arbeit.

Выбира́ніе, я, m. le choix, das Ausleſen.

Выбира́тель, я, m. celui qui choisit, der wählt.

Выбира́ю, ра́ешь, ра́ть, вы́брать, v. a. élire, choisir; trier, éplucher; abattre; faire sortir, wählen, ausleſen; rein machen; aushauen; heraus bringen.

Выбира́юсь, v. r. s'en aller, se retirer, partir; se trouver, s'offrir, ſich davon machen; ſich finden.

Вы́битый, ая, ое, a. chassé dehors; frappé; plein de trous, herausgejagt; gemünzt; ausgefahren.

Вы́бойка, ки, f. de la toile peinte; la seconde farine de blé, gedruckte Leinwand; feines Weismehl.

Вы́бой, я, m. Вы́бойна, ы, f. un creux dans le chemin, une cavée, ein ausgefahrnes Loch, ein Hohlweg.

Вы́боистый, ая, ое, a. creuveux, ausgefahren.

Вы́бойчатый, ая, ое, a. de toile peinte, von gedruckter Leinwand.

Выбо́лтываю v. Выба́лтываю.

Вы́борный, ная, ное, a. élu, gewählt; comme s. un député; un juge de village, der Deputirte; der Dorfſchulz.

Вы́боронить, v. a. an. herser bien, gut eggen.

Вы́боръ, ра, m. le choix, l'élection, die Wahl.

Выбра́живаю, ешь, вать, выбродить, v. n. parcourir, roder, durchwandern, umherſtreichen.

Выбра́сываю, ешь, вать, выбросать, выбросить, v. a. jetter dehors; effacer, heraus werfen; ausſtreichen.

Выбрива́ніе, я, n. l'action de faire la barbe, das Abſcheeren, Barbieren.

Выбрива́ю, ешь, ва́ть, вы́брить, v. a. raser entièrement; gagner en rasant, abſcheeren; mit Barbieren verdienen.

Выбрива́юсь, v. r. se faire la barbe, ſich barbieren.

Вы́бритый, ая, ое, a. rasé, barbiert.

Выброжу́, выбро́дить, вы́брести, v. n. commencer à sortir, wieder ausgehen.

Вы́брошенный, ая, ое, a. jetté dehors, heraus geworfen.

Выбры́згиваніе, я, n. l'action de consumer en répandant, das Verſpritzen.

Выбры́згиваю, ешь, гивать, вы́брызгать, v. a. répandre, verſpritzen.

Выбываю, ваешь, вать, выбыть, v. n. quitter, verlaſſen.

Выбылый, лой, ая, ое, a. celui qui a quitté un poste, ein Abgegangener.

Выбѣганіе, нія, n. l'action de courir dehors; le dévancement, das Auslaufen; das Zuvorkommen.

Выбѣгаю, ешь, гать, гивать, выбѣжать, v. n. courir dehors; dévancer; monter, hinaus laufen; zuvorkommen; in die Höhe wachſen, aufſchießen.

Выбѣгиваніе, я, n. l'action de courir souvent dehors, das öftere Hinauslaufen.

Выбѣгиваю, ваешь, гивать, v. n. fr. courir souvent dehors, oft hinaus laufen.

Выбѣгиваюсь, ся, жаться, v. r. se lasser, ſich müde laufen.

Выбѣленіе, Выбѣливаніе, нія, n. l'action de blanchir, le blanchissage d'une toile, das Weiſſen, Bleichen.

Выбѣливаю, ваешь, вать, выбѣлить, v. a. blanchir, weiſſen, bleichen.

Выбѣлка, ки, f. la blanchisserie, die Bleiche.

Вываживаю, ешь, выводить, v. a. fr. conduire partout; accoutumer les chiens à aller à la couple, herum führen; die Jagdhunde an die Kuppel gewöhnen.

Вывазживаю, ешь, вать, вывозжать, v. a. défaire les rênes de la bride, die Zügel vom Zaume losmachen.

Вывáленный, ая, ое, ленъ, а, о, a. jetté dehors, hinaus geworfen.

Вывáливаніе, я, n. l'action de jetter dehors, das Hinauswerfen.

Вывáливаю, ешь, вать, вывалить, v. a. jetter dehors, hinaus werfen.

Вывáливаюсь, ешся, вывалиться, вывáливаться, v. r. sortir, tomber; être jetté dehors, ausgehen, ausfallen; herausgeworfen werden.

Вывалка, ки, f. le rebut, ſchlechte Eßwaaren.

Вывалокъ, лка, m. un nichet pourri, ein faules Neſtel.

Вывалять, v. a. an. fouler; vautrer qn. dans qch., walken; jemanden herum wälzen.

Вывалять ся, v. r. an. se vautrer, ſich herum wälzen.

Вывáриваніе, я, n. l'action de faire sortir en bouillant, das Auskochen.

Вывáриваю, ешь, вать, вывáрить, v. a. faire sortir en bouillant, bouillir, auskochen, kochen.

Вывáриваюсь, v. r. sortir par la coction, être cuit, durch Kochen heraus gehen, ausgekocht werden.

Вывáрка, и, f. Вывáрки, овъ, pl. le résidu, die Grieben.

Вывáстриваю, ешь, стриль, востpю, вать, стрить, v. a. aiguiser, affiler, ſcharf machen, ſchärfen.

Вывáстриваюсь, ваешся, ваться, стриться, v. r. se former, ſich bilden; v. p. être aiguisé, geſchliffen werden.

Вывáщиваніе, я, n. l'action de cirer, das Wichſen.

Вывáщиваю, ваешь, вать, вощить, v. a. enduire de cire, wichſen.

Вывéденецъ, нца, m. v. Перéведенецъ.

Вывéденный, ая, ое, a. transporté; ôté; eclos; dérivé, verſetzt; weggenommen; ausgekommen; abgeleitet.

Вывéденышъ, а, m. un poulet éclos, ein eben ausgekommenes Küchlein.

Вывéдриваюсь, ешся, ваться, вывéдриться, v. r. s'éclaircir, ſich aufklären.

Вывéзеніе, я, n. l'action d'exporter, die Ausführung.

Вывéзенный, ая, ое, a. exporté, ausgeführt.

Вывéрнутый, ая, ое, a. défait, ausgedrehet.

Вывéрстываніе, я, n. l'action d'égaler; * la reconnoissance, das Ebnen; * die Bezeigung der Erkenntlichkeit.

Вывéрстываю, стываешь, стать, вать, v. a. égaler, unir; rendre; récompenser, gleich, eben machen; vergelten, erſetzen, einholen.

Вывéртка, и, f. un détour, eine Ausflucht.

Вывéртываю, ваешь, вать, вернуть, v. a. tirer en tournant, herausdrehen.

Вывéртываюсь, v. r. tomber dehors; paroître tout d'un coup; se tirer d'une affaire, herausfallen; unerwartet zum Vorſchein kommen; ſich herausziehen.

Вывéрчиваю, ваешь, чивать, v. a. forer, ausbohren.

Вывива́ніе, я, n. l'action de dévider, das Winden.

Вывива́ю, ваешь, ва́ть, ви́ть, v. a. gagner en dévidant, durch Winden verdienen.

Вывивка, и, f. v. Вывива́ніе.

Вывинчиваю, ешь, ать, вы́винтить, v. a. faire sortir à vis, ausſchrauben.

Вывиха́ю, ха́ешь, ха́ть, хнуть et Вывиха́ю, ваешь, хнуть, вать, v. a. disloquer, déboîter, luxer, verrenken.

Вывлека́ю, (fam.) Выволакиваю, ваешь, вы́волокъ, вы́волочь, ать, v. a. tirer dehors, herausziehen.

Выводное, наго, n. l'argent qu'un Seigneur reçoit pour une fille qui se marie avec un serf d'un autre Seigneur, das Geld, welches ein Gutsbeſitzer für eine Leibeigene bekommt, die ſich mit einem Leibeigenen eines andern Gutsbeſitzers verheirathet.

Вы́водъ, да, m. le déplacement des paysans; l'action de faire sortir; la déduction, conclusion, die Verſetzung der Bauern; das Ausmachen; die Ableitung, Folge.

Вывожде́ніе, я, n. l'action de transporter, das Ausführen.

Вывожу́, во́дишь, води́ть, весть, v. a. conduire dehors, faire sortir; présenter, montrer; transporter, transloquer; délivrer; dériver; déduire; ôter; prouver; anéantir, extirper; couver, heraus führen; vorſtellen; verſetzen; befreien, heraushelfen; ableiten; darthun, beweiſen; ausmachen, ausbringen; vertilgen, ausbrüten.

Вывожу́, во́зишь, вы́возить, вы́везти, v. a. exporter; amener, ausführen; herzubringen.

Вывожу́сь, во́дишься, выводи́ться, вы́вестись, v. r. être aboli; être extirpé, diminuer; éclorre, abgeſchaft ſeyn, abkommen; vertilgt ſeyn, ſich vermindern; ausſkommen.

Вывожу́сь, во́зишься, вози́ться, вы́везтись, v. a. déménager; être exporté, ausziehen, umziehen; ausgeführt werden.

Вы́возка, и, f. l'action de transporter, das Ausführen.

Вы́возный, ая, ое, a. importé de l'étranger, eingeführt.

Вы́возъ, воза, m. l'importation; la translocation, le déplacement, die Einfuhr; die Verſetzung.

Вывола́киваю v. Вывлека́ю.

Выворáживаю, ваешь, ать, вы́ворожить, v. a. gagner en devinant, durch Wahrſagen verdienen.

Вывора́чиваніе, я, n. l'action de tourner, das Umdrehen.

Вывора́чиваю, ваешь, вы́воротилъ, вы́ворочу, ать, вы́воротить, v. a. faire sortir, tirer dehors avec peine; tourner (un habit); (fam.): rattraper, regagner, mit Mühe herausbringen; umwenden, wenden (ein Kleid); wieder gewinnen, einhohlen.

Вывора́чиваюсь, ваешся, вы́ворочусь, аться, v. r. sortir, se forjetter; se retourner, herausgehen, ſich werfen; ſich auswärts drehen.

Вы́воротные ба́шмаки, des souliers à simple semelle, umgewandte Schuh.

Вы́воротъ, та, m. l'envers; l'action de retourner, de regagner, die verkehrte Seite; das Umwenden; das Wiedergewinnen, der Erſatz.

Вы́вороченный, ая, ое, a. enlevé; retourné; regagné, fortgewälzt; umgewandt; wieder gewonnen, erſetzt.

Вывѣва́ю, ва́ешь, ва́ть, v. a. vanner du blé, das Getreide ſchwingen, worfeln.

Вы́вѣвки, вокъ, pl. f. la balle, die Spreu.

Вывѣда́ніе, Вывѣдываніе, нія, n. l'action d'épier, das Ausforſchen.

Вывѣ́дывальщикъ, ка, Вывѣдыватель, я, m. un espion, un explorateur, ein Ausforſcher, Kundſchafter.

Вывѣ́дывальщица, Вывѣдывательница, ы, f. une espionne, eine Ausforſcherinn.

Вывѣ́дываю, ваешь, ать, вы́вѣдать, v. a. tirer les vers du nez, sonder, ausforſchen, ausfragen.

Вы́вѣска, и, f. ce qu'on met pour égaliser une balance; une enseigne, das, was man des Gleichgewichts wegen in die Wagſchale zulegt; das Schild.

Вывѣ́триваю, ешь, ать, v. a. éventer, ausluften.

Вывѣ́триваюсь, ешся, аться, v. p. se résoudre, verwittern.

Вы́вѣшенный, ая, ое, a. exposé; pesé, ausgehängt; gewogen.

Вывѣ́шиваніе, я, n. l'action de peser, das Abwiegen.

Вывѣ́шиваю, шиваешь, вы́вѣсилъ, вы́вѣшу, ать, вы́вѣсить, v. a. exposer à l'air, laisser éventer à

l'air; peser; égaliser la balance, ausbängen; abwägen; die Wage gleich machen.

Вывѣ́анный, ая, ое, a. vanné, geworfelt.

Вывя́зываю, ваешь, вать, зать, v. a. délier, abbinden.

Вывя́зываю, ваешь, вать, вы́вязать et вы́вязть, v. a. tirer (en tricotant); tricoter des desseins; gagner en tricotant, aus etwas ſtricken; Muſter ſtricken; erſtricken.

Вы́вяленый, ая, ое, a. essoré, an der Luft getrocknet.

Вывя́ливаю, ешь, вы́вялить, v. a. essorer, an der Luft trocknen, dörren.

Вывя́ливаюсь, ешся, ваться, литься, v. r. se sécher, trocknen.

Вы́гадить, v. a. an. souiller, beſchmutzen.

Вы́гадка, и, f. et Вы́гадываніе, я, n. la recherche, la découverte, die Ausdenkung.

Вы́гадчикъ, а, m. Вы́гадчица, ы, f. un fin matois, ein Schlaukopf.

Вы́гадываю, ешь, вать, вы́гадать, v. a. inventer; faire sortir; saisir, erdenken; heraus kriegen; treffen.

Вы́гарь, ри, f. au pl. Вы́гарки, ковъ, la scorie, die Schlacken.

Выгараю v. Выгораю.

Выгиба́ніе, я, n. l'action de courber, das Krummachen.

Выгиба́ю, ешь, ба́ть, вы́гнуть, v. a. courber; recourber, krümmen; ausbiegen.

Выгиба́юсь, ешся, ба́ться, гнуться, v. r. se courber, ſich biegen.

Выгибный, ая, ое, a. fait de planches courbées, aus gebogenen Brettern gemacht.

Вы́гибъ, ба, m. la courbure, die Krümmung.

Вы́глаженный, ая, ое, a. uni, lissé, geglättet, geplättet.

Выгла́живаніе, я, n. l'action de polir; de lisser, das Poliren; das Glätten, Plätten.

Выгла́живаю, ешь, вать, вы́гладить, v. a. rendre uni, polir, lisser, eben machen, poliren, glätten, plätten.

Выгля́дываніе, нія, n. l'action de regarder dehors; d'apprendre de qn. à le voir faire, das Herausſehen; das Abſehen.

Выгля́дываю, ешь, вать, v. n. regarder dehors, herausſehen.

Выгля́дываю, ваешь, вы́глядѣть, v. a. observer, apprendre en regardant furtivement, Acht geben, abſehen, ablernen.

Вы́гнаніе, я, n. l'action de chasser dehors; l'exile; * la distillation, die Heraustreibung; die Vertreibung; *das Abziehen.

Вы́гниваю, ешь, ва́ть, вы́гнить, v. n. se pourrir, verfaulen.

Вы́гнутый, ая, ое, a. recourbé, getrümmt.

Выгова́риваю, ваешь, ривать, вы́говорить, v. a. prononcer, proférer; reprocher; se méprendre en parlant; se réserver, stipuler, ausſprechen; vorwerfen; ſich verſprechen; ſich vorbehalten.

Выгова́риваюсь, v. r. se réserver; se prononcer, ſich ausbedingen; ausgeſprochen werden.

Вы́говоренный, ая, ое, a. prononcé, reproché; reservé, ausgeſprochen; vorgeworfen; ausbedungen.

Вы́говоръ, ра, m. la prononciation, l'énonciation; le reproche, la reprimande, die Ausſprache; der Verweis.

Вы́года, ды, f. l'utilité, l'avantage, le bénéfice, der Nutzen, Vortheil.

Вы́годно, ad. avantageusement, d'une manière avantageuse, vortheilhaft, auf eine vortheilhafte Art.

Вы́годность, и, f. la commodité, die Bequemlichkeit.

Вы́годный, ая, ое, a. avantageux, vortheilhaft, bequem.

Вы́голить, v. a. an. raser, barbieren.

Вы́голиться, v. r. an. se faire la barbe, ſich raſiren.

Вы́гонка, и, f. la distillation, das Abziehen.

Вы́гонный, ая, ое, a. de pâture, zur Trift gehörig.

Вы́гонъ, а, m. l'action de mener au pâturage; la distillation; le pâturage, das Austreiben des Viehes; das Abziehen; die Viehweide.

Вы́гоняю, няешь, нять, вы́гнать, v. a. chasser dehors; mener; distiller; chasser, déloger; extirper, hinaustreiben; deſtilliren; vertreiben, vertilgen.

Вы́гора́живаю, ешь, вать, вы́городить, v. a. séparer; chercher d'excuser, abſondern; zu entſchuldigen ſuchen.

Выгора́ю, ешь, рѣлъ, рю, ра́ть, вы́горѣть, v. n. brûler, abbrennen.

Вы́горѣлый, ая, ое, a. brûlé, abgebrannt, verbrannt.

Вы́грабить, v. a. an. piller, ausplündern.

Вы́грабленный, ая, ое, a. pillé, ausgeplündert.

Вы́гравированный, ая, ое, a. gravé, in Kupfer gestochen.

Вы́гравировать, v. a. an. graver, graviren.

Вы́граненный, ая, ое, a. taillé, poli, geschnitten, geschliffen.

Вы́граниваю, ешь, нить, v. a. tailler, polir une pierre, einen Stein schleifen.

Вы́гребáніе, я, n. l'action d'ôter; de déterser; de sortir à rame, das Herausnehmen; das Ausscharren; das Herausrudern.

Вы́гребаю, ешь, ба́ть, грести́ et грести́, v. a. ôter dehors; déterrer; sortir à rame d'un endroit, herausnehmen; ausscharren; wegrudern.

Вы́гребенный, ая, ое, a. ôté, herausgenommen.

Вы́гребки, бковъ, pl. ce qui reste dans la farinière qu'on a nettoyée, was nach Reinigung eines Mehlkastens nachbleibt.

Вы́гружаю, жаешь, жа́ть, вы́грузить, v. a. décharger, débarquer, ausladen, abladen.

Вы́гружаюсь et — живаюсь, v. p. être déchargé, débarqué, ausgeladen werden; comme v. a. décharger, débarquer, ausladen.

Вы́груженіе, Вы́груживаніе, я, n. Вы́грузка, и, f. la décharge, le débarquement, die Ausladung.

Вы́грызаю, ешь, за́ть, вы́грызть, v. a. ronger, abnagen.

Вы́грязнить, v. a. an. salir, beschmutzen.

Вы́грязниться, v. r. an. se salir, sich beschmutzen.

Вы́гуливаюсь, ешся, лялся, гуляюсь, ваться, вы́гуляться, v. c. reprendre des forces en se promenant, zur Erholung herumgehen.

Вы́даваніе, нія, n. l'action de payer, de distribuer, die Ausgabe, Vertheilung.

Вы́давленіе, Вы́давливаніе, я, n. l'action de faire sortir en pressant, das Auspressen.

Вы́давливаю, ешь, ливать вы́давить, v. a. faire sortir en pressant, auspressen, ausdrücken.

Вы́давшійся, аяся, ееся, p. saillant, hervorragend.

Вы́даётся, вы́далось, вы́дастся, v. i. il arrive, il se rencontre, es trifft sich, es geschiehet.

Вы́далбливаніе, я, n. l'action de creuser, das Aushöhlen.

Вы́далбливаю, ешь, вать, вы́долбить, v. a. creuser, aushöhlen.

Вы́даніе, я, n. l'action de donner, das Ausgeben, die Ausgabe.

Вы́данный, ная, ное, a. donné, publié; livré, rendu, ausgegeben, herausgegeben; ausgeliefert, zurückgegeben.

Вы́дача, чи, f. l'action de rendre, de payer; la reddition, die Ausgabe, Bezahlung; die Auslieferung.

Выдаю, даешь, дава́ть, вы́дать, v. a. donner, payer, distribuer, rendre, geben, auszahlen, austheilen, verabfolgen lassen; — кому кого, trahir qn.; abandonner, einen verrathen; verlassen; — за мужъ, marier une fille, ein Mädchen verheirathen.

Выдаю́сь, е́шся, ва́ться, вы́даться, v. r. avancer, saillir; sortir, hervorragen, hervorstehen; heraustreten; v. p. être donné, distribué, gegeben, ausgegeben werden.

Вывдаиваніе, я, n. la rectification, la seconde distillation, das zweite Abziehen.

Выдваиваю, ешь, вать, вы́двоить, v. a. rectifier, wieder abziehen.

Выдвиганіе, нія, n. l'action de tirer dehors, das Herausschieben.

Выдвигаю et Выдви́гиваю, ешь, га́ть, вать, вы́двинуть, v. a. faire sortir en poussant, tirer dehors, hervorschieben, herausschieben, ausziehen.

Выдвигаюсь, ешся, га́ться, дви́гиваться, вы́двинуться, v. r. sortir, se tirer, se défaire, herausgehen, sich herausziehen lassen, los gehen.

Выдвижно́й я́щикъ, une layette, ein Schubkasten.

Вы́двинутый, ая, ое, a. tiré dehors, ausgezogen.

Вы́двоенный, ая, ое, a. rectifié, wieder abgezogen.

Вы́дерганный, ая, ое, a. tiré dehors, arraché, ausgezogen.

Выде́ргиваніе, нія, n. l'action de tirer dehors, das Ausziehen.

Выде́ргиваю, ешь, ать, выдернуть, v. a. tirer dehors, arracher, ausziehen, ausreiſſen.

Выде́ргиваюсь, ешся, аться, выдернуться, v. r. sortir, être tiré, arraché, herausgehen, ausgezogen werden.

Выде́ржаніе, Выде́рживаніе, я, n. l'action de soutenir, de souffrir, das Aushalten.

Выде́рживаю, аешь, выдержать, живать, v. a. soutenir, supporter, souffrir; soutenir le ton de la voix; user, employer; dresser, aushalten, ertragen, erdulden; im Singen aushalten; verbrauchen; abrichten.

Выде́ржка, ки, f. l'action de tirer dehors, das Ausziehen.

Выдернутый, ая, ое, a. tiré dehors, arraché, ausgezogen, ausgeriſſen.

Выдираніе, я, n. l'action d'arracher, de tirer dehors, das Ausreiſſen, Ausziehen.

Выдира́ю, ешь, ра́ть, выдрать, v. a. arracher, ausreiſſen.

Выдираюсь, v. r. se tirer de, se débarasser, se défaire, ſich los machen, ſich herausziehen.

Выдирка, и, f. l'action de se défaire, das Losmachen.

Выдоить, v. a. an. traire, ausmelken.

Выдолбленный, ая, ое, a. creusé, cavé, ausgehöhlt.

Выдохлый, ая, ое, a. évaporé, verflogen, ſchaal.

Выдохновéніе, я, n. l'évaporation, das Schaalwerden.

Вы́дра, ы, f. la loutre, die Fiſchotter, die Otter.

Вы́раніе, я, n. l'action de tirer dehors, d'arracher, das Ausreiſſen.

Вы́дранный, ая, ое, a. arraché, ausgeriſſen.

Вы́дро́вая кожа, une peau de loutre, ein Otterfell.

Выдрыхнуться, v. r. an. dormir à son aise, ausſchlafen.

Выдуваніе, я, n. l'action de faire sortir en soufflant, das Wegblaſen.

Выдуваю, аешь, а́ть, выдуть, v. a. faire sortir qch. en soufflant; souffler, etwas wegblaſen, herausblaſen; blaſen.

Выдуманіе, я, n. l'action d'inventer, das Erfinden.

Выдуманный, ая, ое, a. inventé, fictif, erfunden.

Вы́думка, и, f. l'invention, la fiction, die Erfindung.

Вы́думчивый, ая, ое, a. inventif, erfinderiſch.

Вы́думщикъ, а, m. un homme inventif, ein erfinderiſcher Kopf.

Выду́мываніе, я, n. l'action d'inventer, das Erfinden.

Выду́мываю, аешь, а́ть, выду́мать, v. a. inventer, imaginer, erfinden, erdenken.

Выдыха́ніе, я, n. l'évaporation, l'exhalaison, das Verriechen.

Выдыха́юсь, ха́ешся, ха́ться, выдохнуться, v. r. s'évaporer, s'éventer, verrauchen, verfliegen.

Выдѣ́лываніе, Выдѣ́лываніе, я, n. l'action de préparer qch., de tanner qch., die Zubereitung, das Gärben.

Выдѣ́лка, ки, f. l'action de tanner, le corroi, das Gärben, die Gare.

Выдѣ́лываю, ешь, а́ть, выдѣ́лать, v. a. faire, parfaire; tanner, bearbeiten, ausarbeiten; gärben.

Выдѣ́ляю, ешь, ля́ть, выдѣ́лить, v. a. fixer, séparer, beſtimmen, ablegen.

Выемка, ки, f. l'entaillure, la rainure, l'échancrure, la cannelure, ein Falz, die Schweifung, eine Hohlkehle, die Riefe.

Выемлю v. Изъе́млю.

Вы́емочный, ая, ое, a. cannelé, entaillé; confisqué, gerieft, gefalzt; confiscirt.

Вы́емщикъ, ка, m. l'huissier à cheval, der Ausreiter.

Вы́емъ, а, m. et Выемка, и, f. выемка для рукавовъ, la coupure des manches; la saisie d'un contrebandier ou des manchandises de contrebande, der Ausſchnitt an den Aermeln; die Verhaftung eines Schleichhändlers oder Wegnahme verbothener Waaren.

Вы́жатіе, я, n. l'action d'exprimer, das Ausdrücken.

Вы́желтить, v. a. an. teindre en jaune, gelb färben.

Вы́жженный, ая, ое, a. imprimé avec un fer chaud; brûlé; affiné; endurci par le feu, eingebrannt; verbrannt; ausgebrannt; durchgebrannt.

Выживаю, аешь, ать, вы́жить, v. a. gagner, acquérir; passer un temps fixe chez qn.; déloger qn.; extirper, exterminer, erwerben, verdienen; ſich eine gewiſſe Zeit bei je-

manden aufhalten; einen aus seiner Wohnung vertreiben, ausrotten, vertilgen; — изъ лѣтъ, vivre au delà de son terme, sehr alt werden.

Вы́жига et Вы́жега, f. l'argent affiné, ausgebranntes Silber.

Выжига́ніе, я, l'action de l'affinage, das Ausbrennen.

Выжига́ю, га́ешь, га́ть, вы́жечь, v. a. brûler; marquer d'un fer rouge; affiner; sublimer, verbrennen; einbrennen; ausbrennen; sublimiren.

Выжида́ніе, я, n. l'action d'attendre jusqu'à la fin, das Auswarten.

Выжида́ю, ешь, да́ть, вы́ждать, v. a. attendre jusqu'à la fin, auswarten.

Вы́жижникъ, а, m. Вы́жижница, ы, f. un affineur, ein Gold- und Silberausbrenner.

Вы́жилить, v. a. an. (vulg.) obtenir à force de disputer, erzanken.

Выжима́ніе, я, n. l'action d'exprimer, das Ausdrücken.

Выжима́ю, ешь, ма́ть, v. a. exprimer en pressant, épraindre, pressurer, tirer du jus de; tordre; chasser, déloger, ausdrücken; ausringen; vertreiben, verdrängen.

Вы́жимка, ки, f. l'expression; une prononciation affectée, das Ausdrücken; eine gekünstelte Aussprache.

Вы́жимки, ковъ, pl. f. le résidu des fruits exprimés, das Nachgebliebene von ausgepreßten Früchten.

Вы́житый, ая, ое, a. vieux, ausgelebt.

Вы́жлецъ, ца et Вы́жликъ, а, m. Вы́жловка, и, f. un chien de chasse, ein Jagdhund.

Вы́жлятникъ, а, m. le valet de chien, der Hundewärter.

Вы́жрать, v. a. an. (vulg.) manger tout, ausfressen.

Вы́званный, ая, ое, a. appelé dehors, provoqué, herausgerufen, aufgefordert.

Вызваниваю, ешь, вать, вы́звонить, v. a. indiquer par le son des cloches, ausläuten.

Вызвѣзживаю, ваешь, вать, вы́звѣздить, v. a. (vulg.) donner une sévère réprimande; picoter, donner un coup de langue, einen harten Verweis geben; sticheln.

Выздора́вливаніе, я, n. la convalescence, die Genesung.

Выздора́вливаю, ваешь, вливать, вы́здоровѣть, v. n. se rétablir, relever d'une maladie, recouvrer sa santé, genesen.

Вы́здоровленіе, я, n. le rétablissement, la convalescence, die Genesung.

Вызна́ю, Вызнава́ю, ешь, знать, ва́ть, v. n. approfondir, prendre des informations, ergründen, erforschen.

Вы́зовъ et Вы́зывъ, ва, m. l'action d'appeler dehors; l'invite des étrangers de venir s'établir dans un autre pays; le défi, das Herausrufen; die Einladung, sich in einem fremden Lande nieder zu lassen; die Herausforderung.

Вызолотить, v. a. an. dorer, vergolden.

Вызо́лоченіе, я, n. la dorure, die Vergoldung.

Вы́зольникъ, а, m. la consoude royale, Ritterſporn.

Вызрѣва́ю, ешь, ва́ть, вы́зрѣть, v. n. mûrir, reif werden.

Вы́зываніе, я, n. l'action d'appeler dehors, das Herausrufen.

Вызыватель, я, m. celui qui fait un défi, der Herausforderer.

Вызыва́ю, ваешь, ва́ть, вы́звать, v. a. appeler dehors; provoquer, défier; inviter, appeller, heraus rufen; auffordern; einladen.

Вызыва́юсь, v. p. être appellé dehors; s'offrir, herausgerufen werden; sich anbiethen.

Вы́зывъ v. Вы́зовъ.

Вы́зябнуть, v. n. an. périr par le froid, erfrieren.

Вы́играніе, Вы́игрываніе, я, n. le profit, das Gewinnen.

Вы́игрываю, ешь, вать, вы́играть, v. a. gagner; jouer d'un instrument, gewinnen; auf einem Instrumente spielen.

Вы́игрываюсь, v. r. se bonifier, devenir meilleur, gagner en qualité, gewinnen, besser werden.

Вы́игрышный, ая, ое, a. gagné; profitable, gewonnen; einträglich.

Вы́игрышъ, а, m. le gain, le profit, bénéfice, der Gewinn.

Вы́искиваніе, я, n. Вы́искъ, а, m. la recherche, la poursuite, die Aufsuchung.

Вы́искиваю, ешь, вать, вы́искать, v. a. chercher, aufsuchen.

Вы́скиваюсь, v. r. s'offrir; se trouver, ſich anbiethen; ſich finden.

Вы́искъ v. Вы́скиваніе.

Вы́ка гу́сья v. Журавли́ной го́рохъ.

Вы́ка ко́ничья v. Изшо́дъ.

Выка́зываю, ваешь, вать, вы́казать, v. a. faire voir, zeigen.

Выка́зываюсь, v. r. se montrer, ſich zeigen.

Выка́лываніе, я, n. l'action de crever, das Auſſtechen.

Выка́лываю, ешь, ка́лывать, вы́колоть, v. a. crever; couper; pointiller, piquer, auſſtechen; aushauen; auſſtechen, von Spitzen.

Выка́пчиваніе, я, n. l'action de fumer, das Räuchern.

Выка́пчиваю, ваешь, чивать, вы́коптить, v. a. fumer, räuchern.

Выка́пываніе, я, n. l'action de creuser en béchant, das Ausgraben.

Выка́пываю, ешь, вать, копать, v. a. creuser, ausgraben.

Вы́карабкаться, v. r. sortir avec peine; se tirer avec peine d'une affaire, mit Mühe herauskommen; ſich mit Mühe aus etwas ziehen.

Выка́рмливаніе, Вы́кормленіе, я, n. l'engrais, das Mäſten.

Выка́рмливаю, ешь, вать, вы́кормить, v. a. nourrir; engraisser, aufziehen; mäſten.

Вы́катанный, ая, ое, a. tiré de la cave; calandré, ausgeſchrotet; gemangelt.

Вы́катать, v. a. an. rosser qn., einen durchprügeln, durchwalken.

Вы́катъ, та, m. l'action de tirer de la cave, das Ausſchroten.

Выка́тываніе, я, n. l'action de tirer dehors, das Ausziehen, v. Вы́катъ.

Выка́тываю, ваешь, вать, вы́катать, v. a. tirer qch. d'un endroit; calandrer, herausziehen, ausſchroten; rollen.

Выка́тываюсь, v. r. se rouler, ſich wälzen.

Вы́каченіе, я, n. l'action de tirer dehors, die Herauswälzung.

Выка́чиваніе v. Вы́каченіе.

Выка́чиваю, ешь, вать, вы́катить, v. a. tirer qch. dehors en roulant, herauswälzen.

Выка́шиваю, ваешь, вать, вы́косить, v. a. faucher; gagner en fauchant, abmähen; durch Mähen verdienen.

Выка́шливаю, ешь, вать, вы́кашлянуть, v. a. jetter en toussant, herushuſten.

Вы́квашенный, ая, ое, a. où l'on a mis assez de levain, gut durchgeſäuert.

Вы́кваше, я, n. l'action de mettre assez de levain, das Durchſäuern.

Вы́квашиваю, вать, вы́квасить, v. a. mettre assez de levain, gut durchſäuern.

Вы́кидки, докъ, pl. les scories; la sparie, herpes marines, die Schlacken; der Auswurf des Meeres.

Вы́кидываніе, я, n. l'action de jetter dehors, das Auswerfen.

Вы́кидываю, ешь, ки́дывать, вы́кинуть, v. a. jetter dehors; rejetter; exclure; faire une fausse couche, auswerfen, hinauswerfen; verwerfen; ausſchließen; zu früh niederkommen, abortiren; выкидывать ружьемъ, faire l'exercice, exerciren.

Вы́кидываюсь, v. r. et p. se jetter (dehors, par qch.); être jetté dehors, ſich werfen (aus etwas); ausgeworfen werden.

Вы́кидышъ, a, m. un avorton, eine unzeitige Geburt.

Вы́кинутый, ая, ое, a. jetté dehors; effacé, ausgeworfen; ausgeſtrichen.

Выкипаю, ешь, пать, вы́кипѣть, v. n. s'évaporer, verdunſten.

Вы́кипѣніе, я, n. l'évaporation, das Verdunſten.

Выкиса́ніе, я, n. la qualité de devenir aigre, das Verſauern.

Выкиса́ю, ешь, са́ть, вы́киснуть, v. n. devenir aigre, fermenter, ſauer werden, durchſäuern.

Вы́кислый, ая, ое, a. bien fermenté, gut durchgeſäuert.

Вы́кладенный, ая, ое, a. mis dehors, ôté; garni, carrelé, herausgelegt, herausgenommen; belegt, ausgelegt.

Вы́кладка, и, f. l'action de carreler; la bordure, garniture; le calcul, la supputation, das Belegen; die Beſetzung, der Beſatz; die Ausrechnung; die Berechnung.

Выкла́дываніе, я, n. l'exposition, l'étalage; l'action d'ôter dehors; de garnir; de calculer, die Ausſetzung, das Auslegen; das Herausnehmen; das Beſetzen; das Ausrechnen.

Выкла́дываю, ваешь, вать, выкласть, v. a. ôter; exposer, étaler; garnir; calculer, herausnehmen; auslegen, ausframen; beſetzen; ausrechnen.

Выкле́вываніе, я, n. l'action de becqueter, das Auspicken.

Выкле́вываю, ешь, вать, вы́клюнуть, v. a. arracher en becquetant; manger tout (en becquetant), aushacken; auffreſſen.

Выкле́вываюсь, v. r. éclorre, ausſchliefen.

Выклеенный, ая, ое, a. collé, ausgeklebt.

Выкле́иваніе, я, n. l'action de coller, das Auskleben.

Выкле́иваю, ешь, вать, вы́клеить, v. a. coller en dedans et en dehors, auskleben.

Вы́клейка, и, f. l'action de coller; le travail même, das Ausſkleben; das Ausgeklebte.

Выкликáніе, я, n. l'action d'appeler qn. dehors, die Herausrufung.

Выкликáю, ешь, кли́кивать, кли́кнуть, кать, v. a. appeler dehors, heraus rufen.

Вы́кличка, и, f. v. Выкликáніе.

Вы́клюнутый, ая, ое, a. crevé, ausgehackt.

Выключáю, чáешь, чáть, вы́ключить, v. a. exclure, excepter, ausſchlieſen, ausnehmen.

Выключáя, p. excepté, hors, hormis, sauf, ausgenommen, auſſer.

Вы́ключеніе, я, n. l'exception, die Ausnahme.

Вы́ключка, и, f. la déduction, der Abzug.

Вы́кну, v. n. an. s'accoutumer, ſich gewöhnen.

Вы́кованный, ая, ое, a. forgé, geſchmiedet.

Вы́ковка, и, f. l'action de forger; la ferrure, das Ausſchmieden; der Beſchlag.

Выко́вываніе, Вы́кованіе, я, l'action de forger, de ferrer, das Ausſchmieden.

Выко́вываю, ваешь, вать, вы́ковать, v. a. forger, ausſchmieden.

Выковы́риваніе, нія, n. l'action de curer, das Ausſtochern.

Выковы́риваю, ешь, вать, вы́ковырять et вы́ковырнуть, v. a. faire sortir en curant; trier, éplucher, ausſtochern; ausklauben, ausleſen.

Выкозы́риваю, ешь, вы́козырять, v. a. ôter les atouts en jouant à tout, die Trümpfe abfordern.

Выкола́чиваніе, нія, n. l'action de faire sortir à force de coups, das Herausſchlagen.

Выколачиваю, ешь, вать, вы́колотить, v. a. faire sortir à force de coups; épousseter; donner à qn. des coups de bâton, herausſchlagen; ausklopfen; einen durchprügeln.

Выкола́чиваюсь, v. r. sortir, herausgehen.

Вы́колка, и, f. l'action de briser des blocs de glace, das Brechen der Eisblöcke.

Вы́колоситься, v. n. an. avoir tous les épis, alle Aehren haben.

Вы́колотье, я, n. l'action de crever, das Ausſtechen.

Вы́колотый, ая, ое, a. crevé; brisé, ausgeſtochen; ausgebrochen.

Вы́колоченіе, я, n. v. Выкола́чиваніе.

Вы́колоченный, ая, ое, a. chassé à force de coups; épousseté, ausgeſchlagen; ausgeklopft.

Выколу́пываніе, я, n. l'action d'éplucher, das Ausleſen.

Выколу́пываю, ешь, вать, вы́колупнуть et вы́колупать, v. a. éplucher, ôter peu à peu, en petits morceaux, ausleſen.

Выколу́пываюсь, v. r. sortir, herausgehen.

Вы́конопаченный, ая, ое, a. calfeutré, kalfatert.

Выконопа́чиваніе, Вы́конопаченіе, я, n. le calfeutrement, das Kalfatern.

Выконопа́чиваю, ешь, вать, вы́конопатить, v. a. calfeutrer, kalfatern.

Вы́копаніе, я, n. Вы́конка, и, f. l'action de déterrer, das Ausgraben.

Вы́копченіе, Вы́капчиваніе, я, n. l'action de fumer assez, das Durchräuchern.

Вы́кормка, и, f. et Вы́кормъ, а, m. l'action d'engraisser, die Mäſtung.

Вы́кормленіе v. Выка́рмливаніе.

Вы́кошеніе, я, n. le fauchage, das Abmähen.

Вы́краденный, ая, ое, a. volé peu à peu; pillé, nach und nach geſtohlen; ausgeſtohlen, geſtohlen.

Выкра́дываю, ваешь, вать, вы́красть, v. a. voler, dérober peu à peu; voler (d'un livre), commettre un plagiat, tirer d'un livre, nach und nach ſtehlen; ausſchreiben, ſtehlen, aus einem Buche ſtehlen.

Выкра́дываюсь, v. r. sortir à la dérobée, ſich heraus ſchleichen.

Выкра́иваю, ешь, вать, вы́кроить, v. a. couper, zuſchneiden.

Вы́краска, и, f. l'action de peindre, de teindre, das Anſtreichen, Anfärben.

Вы́крахмаленіе, я, n. l'action de passer à l'empois, das Stärken, Steifen.

Вы́крахмалить, v. a. amidonner, empeser, ſtärken.

Вы́крашеніе, я, n. l'action de teindre, de peindre, das Anfärben, Anſtreichen.

Вы́крашенный, ая, ое, a. teint, peint, gefärbt, angeſtrichen.

Выкра́шиваніе v. Вы́крашеніе.

Выкра́шиваю, ешь, вать, вы́красить, v. a. peindre; teindre, anſtreichen; färben.

Вы́кроеніе, я, n. l'action de couper, das Ausſchneiden.

Вы́кройка Вы́кроечка, и, d. f. le modèle d'un habit, das Muſter zu einem Kleide.

Вы́крошенный, ая, ое, a. émietté, zerkrümelt.

Выкро́шиваю, ешь, вать, вы́крошить, v. a. émier, émietter, verkrümeln.

Выкро́шиваюсь, v. r. s'émietter, ſich zerbröckeln.

Выкружаю, ешь, вы́кружилъ, жу, жать, выкружить, v. a. faire, dessiner un rond, un cercle, eine Rundung machen.

Вы́крутка v. Увёртка.

Вы́крученный, ая, ое, a. tors; juſtifié, ausgedreht; gerechtfertigt.

Выкру́чиваю, ешь, вать, вы́крутить, v. a. tordre fortement, feſt drehen; — кого, excuser qn., einen zu entſchuldigen ſuchen.

Выкрываю, ешь, вать, вы́крыть, v. a. couvrir; couper, bedecken, decken; ſtechen, im Kartenſpiele.

Вы́купаніе, — плёніе, я, n. le dégagement, le rachat, die Einlöſung.

Выкупаю, ешь, вы́купилъ, вы́куплю, пать, вы́купить, v. r. dégager; rançonner, einlöſen; loskaufen.

Выкупа́юсь, ешся, па́ться, питься, v. r. se rançonner, se rédimer, payer pour avoir la liberté, ſich los kaufen.

Вы́купка v. Вы́купъ.

Вы́купленный, ая, ое, a. dégagé; racheté, eingelöſt; los gekauft.

Вы́купный, ая, ое, a. ce qui peut être racheté; destiné au rachat, einlösbar; zum Loskaufen beſtimmt.

Вы́купъ, а, m. Вы́купка, и, f. le dégagement, die Einlöſung.

Вы́куренный, ая, ое, a. obtenu par la distillation, herausgezogen.

Выкуриваю, ваешь, вать, вы́курить, v. a. enfumer; obtenir par la distillation; achever de fumer sa pipe, ausräuchern; durch Diſtilliren erhalten; eine Pfeife Taback ausrauchen.

Вы́кусываю, ешь, вать et вы́кусать, v. a. arracher avec les dents, ausbeißen, ausreißen.

Вы́кушать, v. a. an. boire tout, vider, austrinken.

Вы́кушеніе, я, n. l'action d'arracher avec les dents, das Ausreißen.

Вылавливаніе, Вы́ловленіе, я, n. l'action de prendre tout, das Ausfangen.

Вылавливаю, ваешь, вать, вы́ловить, v. a. prendre tout, ausfangen, ausfiſchen.

Вылавливаюсь, ешся, ваться, вы́ловиться, v. p. être pris entièrement, ausgefangen werden.

Вы́лазка, и, f. une sortie, der Ausfall.

Вы́лазный, ая, ое, a. servant à la sortie, zum Ausfalle dienend.

Вы́лазъ, а, m petite ouverture dans une muraille, ein Loch in einer Mauer.

Вылама́ваніе, я, n. l'action d'ouvrir par force, das Aufbrechen.

Вылама́ываю, ешь, мывать, вы́ломить, v. a. détacher, arracher, tirer par force; ébrecher, disloquer, ausbrechen; verrenken.

Вылама́ываюсь, v. r. se casser, être rompu, zerbrechen, ausgebrochen werden.

Вылащиваніе, я, n. l'action de polir, de lisser, das Glätten.

Вылащиваю, ваешь, вать, вы́лощить, v. a. lustrer, lisser, glatten, einen Glanz geben.

Вы́лганный, ая, ое, a. obtenu par des mensonges, durch Lügen erhalten.

Вы́лежать, v. a. an. être longtems malade, lange krank liegen.

Вы́лежаться, v. r. an. se gâter en couchant trop longtems sur un lieu; se reposer, ſich verliegen; ausruhen.

Вылета́ніе, Вы́летѣніе, я, n. l'action de sortir en volant, das Herausfliegen.

Вылета́ю, ешь, вы́летѣть, v. n. sortir en volant, heraus fliegen.

Вы́летъ, а, m. l'action de sortir en volant, das Durchfliegen.

Вылещаю, ешь, вылещивать, вылестить, v. a. obtenir par flatteries, erſchmeicheln.

Выливáніе, Вы́литіе, я, n. l'action de verser dehors; l'action de fondre, das Ausgießen; das Gießen.

Выливáю, ваешь, вáть, вы́лить, v. a. verser dehors, répandre; fondre, ausgießen, verſchütten; gießen.

Выливáюсь, v. r. couler dehors, ausfließen; v. p. être fondu, gegoſſen werden.

Вылúзываю, ешь, зывать, зать, v. a. lécher tout, ablecken.

Вы́линиваю, ешь, вы́линять, v. n. tomber (des cheveux), ausfallen (von Haaren).

Вы́литіе v. Выливáніе.

Вы́литый, ая, ое, a. versé, répandu; fondu, ausgegoſſen, verſchüttet; gegoſſen.

Вы́ловленіе, я, n. l'action de prendre tout, das Ausfangen, Ausfiſchen.

Вы́ложить v. Выкладывать.

Вы́локать, v. a. an. vider en lapant, ablecken, ausſaufen.

Вы́ломаніе, Вылáмываніе, нія, n. l'action de casser, de détacher par force, das Ausbrechen.

Вы́ломленіе, я, n. l'action d'ébrécher; la luxation, das Ausbrechen; die Verrenkung.

Вы́ломка, ки, f. Вы́ломъ, ма, m. l'action d'arracher, das Ausbrechen.

Вы́лощеніе, я, n. l'action de lisser, das Glätten.

Вы́луженіе, я, n. l'action d'étamer, das Verzinnen.

Вылупáніе, Вы́лупленіе, я, n. l'action d'écaler, d'écosser, das Aushülſen.

Вылупля́ю, пля́ешь, пля́ть, вы́лупить, v. a. écosser, écaler, aushülſen.

Вылупля́юсь, v. p. être écalé, ausgehülſet werden; v. c. éclorre, ausfriechen.

Вы́лущеніе, я, n. l'action de cerner des noix, das Auskernen.

Вылу́щиваю, ваешь, вать, вылущить, v. a. cerner, auskernen.

Вылу́щиваюсь, v. r. se cerner, ſich aushülſen.

Вылыгаю, ешь, вы́лгалъ, вы́лгу, вы́лгать, v. n. obtenir par des mensonges, durch Lügen erhalten.

Вылѣзáніе, я, n. l'action de sortir; l'état où les cheveux tombent, das Herausſteigen; das Ausgehen, Ausfallen der Haare.

Вылѣзáю, ешь, зáть, вы́лѣзть, v. n. sortir; tomber, herausſteigen; ausfallen, ausgehen.

Вы́лѣзлый, ая, ое, a. tombé, ausgefallen.

Вы́лѣпить, v. a. an. modeler, modelliren, boſſieren.

Вы́лѣпленный, ая, ое, a. modelé, modellirt, boſſieret.

Вы́лѣченіе, нія, n. l'entière guérison, die völlige Heilung.

Вылѣ́чиваю, ваешь, вать, вы́лѣчить, v. a. guérir à fond, völlig heilen.

Вылѣ́чиваюсь, v. r. être rétabli, geneſen, geheilt werden.

Вы́лѣчка, и, f. la guérison, die Cur.

Вы́мазаніе, Вымáзываніе, нія, n. l'action d'oindre, das Schmieren.

Вымáзываю, ешь, вымазáлъ, вымажу, зывать, вымазáть, v. a. couvrir d'une couleur, peindre de; oindre; graisser; user en peignant, anſtreichen, anmalen; mit Oehl tränken; einſchmieren, ſchmieren; verbrauchen.

Вымáзываюсь, ваться, заться, v. r. s'oindre, ſich ſalben.

Вы́маненіе, Вымáниваніе, нія, n. l'action d'attirer, de faire ſortir par ruse, das Ablocken, Herauslocken.

Вымáниваю, ешь, вы́манилъ, вы́маню, вать, вы́манить, v. a. faire ſortir par ruse, obtenir par flatterie, ablocken.

Вы́мараніе, Вымáрываніе, нія, n. l'action de salir, das Beſchmutzen.

Вы́маранный, ая, ое, a. barbouillé; rayé, effacé, beſchmutzt; aus- oder durchgeſtrichen.

Вымáриваніе, я, n. l'action de faire mourir de faim, das Aushungern.

Вымáриваю, ешь, вы́морилъ, вы́-

морю, вы́моришь, v. a. faire périr par la faim, tuer par des tourmens, aushungern, zu Tode quälen.

Вымарываю, ешь, вымаралъ, вымараю, рывать, вымарать, v. a. barbouiller, salir, tacher; effacer, rayer, beſchmutzen; ausſtreichen, durchſtreichen.

Вымарываюсь, v. r. se salir, se souiller, ſich beſchmutzen.

Вымасленный, ая, ое, a. sali d'huile, mit Oehl beſchmiert.

Вымасливаю, ваешь, вать, вымаслить, v. a. salir d'huile, mit Oehl beflecken.

Вымасливаюсь, v. r. se salir d'huile, ſich voll Oehl machen.

Вымаханный, ая, ое, a. fatigué à force de brandiller, de jetter, ermüdet vom Schwingen, Werfen.

Вымáхиваю, ешь, вымахать, v. a. fatiguer en brandillant ou en jettant, durch Schwingen oder Werfen ermüden.

Вымáчиваю, ваешь, вать, вымочить, mouiller fortement; détremper, macérer, deſſaler, ſehr naß machen; durchwäſſern.

Вымáчиваюсь, v. r. devenir mouillé; être détrempé, ſehr naß werden; durchwäſſert werden.

Вымащиваніе, я, n. l'action de paver, das Pflaſtern.

Вымащиваю, ешь, вымостилъ, вымощу, вать, вымостить, v. a. paver, pflaſtern.

Вымаю v. Вынимаю.

Вымерзáніе, нія, n. la congélation, das Ausfrieren.

Вымерзáю, зáешь, зáть, вымерзнуть, v. n. géler tout, ausfrieren.

Вымерзлый, ая, ое, a. gelé, glacé, ausgefroren.

Вымеταніе, Вымеτеніе, нія, n. l'action de balayer, das Auskehren.

Вымеτаю, ешь, вымелъ, вымету, тать, выместь, v. a. balayer, auskehren.

Вымеτенный, ная, ное, a. balayé, ausgefegt, ausgekehrt.

Вымéшка, и, f. la bordure d'un habit; le calcul, der Beſatz eines Kleides; die Berechnung.

Вымéтнутый, ая, ое, a. jetté dehors, hinausgeworfen.

Вымéтываніе, я, n. l'action de jetter dehors, das Hinauswerfen.

Вымéтываю, ваешь, вымéтывать, вымéчу, вать, вымéтать, v. a. jetter dehors; faire un bord, coudre autour, hinauswerfen; benähen, ausnähen.

Вымéтываюсь, ешся, вымéтнусь, ваться, вымéтнуться, v. r. se jetter dehors, ſich hinauswerfen.

Вымещáю, щáешь, щать, выместить, v. a. se venger, ſich rächen.

Вымещеніе, я, n. la vengeance, die Rache.

Выминáніе, нія, n. l'action de bien pétrir, das Durchkneten.

Выминáю, нáешь, вымялъ, вымну, минать, вымять, v. n. pétrir bien; fouler; chiffonner, durchkneten; zertreten; zerknittern.

Вымирáю, ешь, вымеръ, вымру, рáть, вымереть, v. n. mourir, ausſterben.

Вымистая et Вымиста, ayant un grand pis, ein großes Euter habend.

Вымоина, ы, f. un creux causé par la pluie, eine durch Regen verurſachte Höhlung.

Вымокáю, ешь, вымокъ, вымокну, кать, вымокнуть, v. n. devenir tout mouillé; deſſaler, ganz durchnäßt werden; einwäſſern.

Вымоклый, ая, ое, a. mouillé entièrement; deſſalé, durch und durch naß; eingewäſſert.

Вымолáчиваніе, Вымолоченіе, я, n. l'action de battre le blé, das Ausdreſchen.

Вымолáчиваю, ешь, вымолотилъ, вымолочу, лáчивать, вымолотить, v. a. battre le blé, ausdreſchen.

Вымолвить, v. a. an. prononcer, dire, ausſprechen, ſagen.

Вымолить, v. a. an. obtenir par des prieres, erbitten.

Вымолотый, тая, тое, a. moulu, ausgemahlen.

Вымолоченный, ная, ное, a. battu avec le fléau, ausgedroſchen.

Вымораживáніе, я, n. l'action de faire geler, das Gefrierenlaſſen.

Вымораживаю, ешь, вать, вымозить, v. a. faire geler; faire périr par le froid, gefrieren laſſen; durch Kälte vertilgen.

Выморенный, ая, ое, a. tué par la faim, zu Tode gehungert.

Вымороженный, ая, ое, a. gelé

délivré par le froid, ausgefroren; durch Frost befreiet.

Вымо́розки, зковъ, pl. l'essence qui reste après que les liqueurs ont été gelées, die Essenz von starken ausgefrornen Getränken.

Вымо́рочный, ная, ное, a. éteint, ausgestorben.

Вымо́ченный, ная, ное, a. mouillé entièrement; dessalé, durchnäßt; eingewässert.

Вымо́чка, ки, f. l'action de tremper; de rouir, das Wässern; das Rösten.

Вымощéніе, я, n. l'action de paver, das Pflastern.

Вымпе́лъ, а, m. la banderole, flamme, der Wimpel.

Вымýчиваю, ешь, вы́мучилъ, чу, вать, чить, v. a. extorquer, abdringen.

Вы́мчать, чалъ, чу, v. a. an. emporter vite, geschwinde forttragen.

Вымываю, ва́ешь, ва́ть, вы́мыть, v. a. laver, waschen.

Вымыка́ніе, я, n. l'action de macquer, das Brechen des Hanfes.

Вымыка́ю, ешь, вымыкать, v. a. macquer, Hanf brechen.

Вы́мыслъ et Вы́мыселъ, сла, m. une invention, fiction; un mensonge, une fiction, eine Erfindung, Erdichtung; eine Lüge.

Вы́мытіе, я, n. le lavage, das Auswaschen.

Вымытый, ая, ое, a. lavé, ausgewaschen.

Вы́мышленіе, я, n. l'invention, die Ausdenkung.

Вы́мышленникъ, а, m. un inventeur, der Erfinder.

Вы́мышленный, ая, ое, a. inventé, imaginé, fictif, erdacht, eingebildet.

Вымышля́ю, ля́ешь, вы́мыслилъ, вы́мышлю, шля́ть, вы́мыслить, v. a. inventer, imaginer, forger, erfinden, ersinnen, ausdenken.

Вымѣлить, v. a an. blanchir qch. de craie, weis machen, weissen.

Вымѣненный, ая, ое, a. échangé, ausgetauscht.

Вымѣниваніе, нія, n. Вымѣнъ, а, m. l'échange, das Austauschen.

Вымѣниваю, ешь, вымѣнилъ, вымѣню, вать, вымѣнить, вымѣнять, v. a. troquer, barattер, échanger, tauschen.

Вымѣриваніе, Вымѣряніе, я, n. la dimension, das Ausmessen.

Вымѣриваю, ваешь, вать, вымѣрять, v. a. mésurer, calibrer; toiser, ausmessen.

Вымѣриваюсь, ва́ешся, ваться, ряться, v. p. être mesuré, gemessen, ausgemessen werden.

Вы́мя, ени, Вы́мячко, а, d. n. le pis, das Euter.

Вы́мятый, ая, ое, a. rendu mol, ramolli, weich gemacht.

Вына́шивальщикъ, а, m. le fauconnier, der Falkenier.

Вына́шиваніе, я, n. l'action de dresser un oiseau de proie, das Abrichten eines Raubvogels.

Вына́шиваю, ешь, вы́носилъ, вы́ношу, шивать, вы́носить, v. a. user; dresser, abtragen; abrichten.

Вына́шиваюсь, ешся, ваться, вы́носиться, v. r. s'user, s'effiler, sich abtragen; comme v. p. être dressé, abgerichtet werden.

Вы́несенный, ая, ое, a. exporté, herausgetragen.

Вы́низка, и, f. Выни́зываніе, я, n. l'action de garnir, das Besetzen.

Выни́зываю, ешь, зывать, вы́низать, v. a. garnir, besetzen.

Вынима́ніе, я, n. l'action de prendre dehors, das Herausnehmen.

Вынима́тель, я, m. celui qui ôte qch.; le fiscal, der etwas ausnimmt; der Fiscal.

Вынима́ю, ма́ешь, ма́ть, вы́нять, вы́нуть, v. a. tirer dehors; prendre; couper; saisir, confisquer, herausnehmen; zuschneiden; fest nehmen, confisciren.

Вы́носить v. Вына́шиваю.

Вы́носка, ки, f. une marque sur la marge d'un livre, ein Randzeichen.

Вы́носный, ая, ое, a. publié, bekannt gemacht.

Вы́носъ, са, m. le convoi funèbre; des additions écrites sur la marge, das Leichenbegängniß; Zusätze.

Выноше́ніе, я, n. l'exportation, das Hinaustragen.

Вы́ношенный, ая, ое, a. usé, abgetragen.

Выношу́, но́сишь, вы́несъ, вы́несу, носи́ть, вы́нести, v. a. porter dehors; rapporter, heraustragen; ausplaudern.

Выношу́сь, v. r. être porté dehors; se transporter ailleurs, ausgetragen werden; sich davon machen.

Вы́ну, adv. (sl.) toujours, sans cesse, allezeit, beſtändig.

Вынуждáю, ешь, ждáть, вынуждúть, v. a. extorquer, erzwingen.

Выныриваніе, я, n. l'action de sortir de l'eau, das Hervorſchwimmen.

Выныриваю, ешь, вать, вынырнуть, v. n. monter en nageant, aus dem Waſſer hervorkommen.

Вынѣживаніе, я, n. l'action de gâter, das Verziehen.

Вынѣживаю, ешь, вынѣжилъ, жу, вать, жить, v. a. gâter, verzärteln, verwöhnen, verziehen.

Вынѣживаюсь, ваешся, ваться, житься, v. p. être gâté, verzogen, verwöhnt werden.

Вынюханіе, я, n. l'action d'user du tabac, das Ausſchnupfen.

Вынюхиваю, ешь, хивать, вынюхать, v. a. vider, ausſchnupfen.

Вынянченный, ная, ное, a. soigné, gewartet.

Вынянчать, v. a. an. avoir soin d'un enfant, ein Kind erziehen.

Вынятый, ая, ое, a. tiré dehors, herausgenommen.

Выпадáніе, Выпадéніе, нія, n. la chute, das Herausfallen.

Выпадáю et Выпáдываю, ваешь, выпалъ, выпаду, выпадать, v. a. tomber dehors; (des bestiaux): crever, tomber, herausfallen, ausfallen; (von Thieren): fallen, ſterben.

Выпадокъ, дка, m. une maladie au sabot de chevaux, eine Krankheit an dem Hufe der Pferde.

Выпадъ, да, m. l'action de tomber dehors, das Herausfallen.

Выпáдываю v. Выпадáю.

Выпаженный, ная, ное, a. entaillé, gefalzt.

Выпáживаніе, я, n. l'action de faire des entailles, das Falzen.

Выпáживаю, ваешь, вать, выпáзить, v. a. entailler, faire une entaille, falzen, eine Ruthe machen.

Выпáиваю, ешь, вать, выпоить, v. a. consumer en soudant; nourrir, élever, durch Löthen verbrauchen; aufziehen.

Выпаленіе, нія, n. l'action de tirer, das Losſchießen.

Выпаленный, ая, ое, a. brûlé; déchargé, verbrannt; abgefeuert.

Выпалзываніе, я, n. l'action de sortir en rampant, das Hervorkriechen.

Выпалзываю, ваешь, зывать, выползть, v. n. sortir en rampant, hervor kriechen.

Выпалъ, а, m. la décharge, das Losſchießen.

Выпáлываніе, я, n. l'action de sarcler, die Ausjätung.

Выпáлываю, ваешь, вать, выпалить, v. a. brûler; tirer (un canon), ausbrennen; eine Kanone abfeuern.

Выпáлываю, ешь, выпололъ, выполю, вать, полоть, v. a. sarcler, jäten, ausjäten.

Выпалый, ая, ое, a. tombé dehors, herausgefallen.

Выпаренный, ная, ное, a. fomenté, gebähet.

Выпáриваніе, я, n. la fomentation, das Bähen.

Выпáриваю, ешь, паривать, выпарить, v. a. faire passer en fomentant; faire évaporer, ausbrennen; ausdünſten, verdünſten laſſen.

Выпáриваюсь, v. r. s'évaporer, ausdünſten.

Выпасти, v. a. gagner en gardant les troupeaux, durch Hüten verdienen.

Выпахáніе, я, n. le labourage, das Pflügen, Ackern.

Выпахать, v. a. an. labourer soigneusement; gagner en labourant; effriter, essimer un champ, gut durchpflügen; durch Pflügen verdienen; ein Feld ausmärgeln.

Выпахаться, v. r. an. être essimé, ausgemärgelt ſeyn.

Выпачкать, v. a. an. barbouiller, salir, beſchmutzen.

Выпачкаться, v. r. an. se salir, se souiller, ſich beſchmutzen.

Выпащь, и, f. une terre effritée, ein ausgemärgeltes Land.

Выпекáю, кáешь, кáть, выпечь, v. a. cuire assez; cuire une quantité de pains d'une portion de farine, ausbacken.

Выпекáюсь, v. r. être cuit assez, ausgebacken ſeyn.

Выпелица, ы, f. v. Кокýшка.

Выпереженіе, Выпереживаніе, я, n. l'action de dévancer, das Zuvorkommen.

Выпереженный, ая, ое, a. dévancé, zuvorgekommen.

Выпередить, ешь, вать, выпередить, v. a. dévancer, zuvorkommen.

Вы́пертый, ая, ое, a. poussé, herausgedrängt.

Вы́печатаніе, — ча́тываніе, я, n. l'impression, der Abdruck.

Вы́печатываю, ешь, ать, вы́печатаю, v. a. imprimer, tirer une épreuve, abdrucken, abziehen.

Вы́печатываюсь, v. p. être imprimé; (des lettres): s'user, abgedruckt werden; (von Buchſtaben); ſich abnutzen.

Вы́печеніе, нія, n. l'action de cuire assez, das Ausbacken.

Вы́пиваніе, я, n. l'action de boire tout, das Austrinken.

Вы́пиваю, ва́ешь, ва́ть, вы́пить, v. a. boire tout, austrinken.

Вы́пиваюсь, ешся, ва́ться, ви́ться, v. r. perdre la raison à force de boire, ſich um den Verſtand trinken.

Вы́пиленіе, Вы́пиливаніе, нія, n. l'action de limer, das Ausfeilen.

Вы́пиливаю, ваешь, ать, вы́пилить, v. a. scier qch. d'une autre; ôter en pilant; gagner en sciant, ausſägen; ausfeilen; mit Sägen verdienen.

Вы́пилка, и, f. v. Вы́пиленіе.

Вы́пираніе, я, n. l'action de faire sortir en poussant, das Herausſtoßen.

Вы́пираю, ра́ешь, вы́перъ, вы́пру, ра́ть, вы́перешь, v. a. pousser, faire sortir en poussant, heraustreiben.

Вы́писанный, ная, ное, a. extrait, écrit; commandé par écrit, ausgeſchrieben; verſchrieben.

Вы́писка, Вы́писочка, и, d. f. l'extrait, der Auszug.

Вы́писный, ая, о́е, a. commandé par écrit, ce qu'on a fait venir d'un autre endroit, verſchrieben.

Вы́писываю, ваешь, ать, вы́писать, v. a. extraire; faire venir; exclure, ausziehen, einen Auszug machen; verſchreiben; ausſchließen.

Вы́писываюсь, ваешся, аться, аться, comme v. p. se faire rayer d'une liste, ſich aus einer Liſte ausſtreichen, ausſchreiben laſſen; comme v. p. être extrait; être commandé (par écrit), ausgezogen; verſchrieben werden.

Вы́пись, си, f. une copie, eine Kopie.

Вы́питый, ая, ое, a. bu tout, ausgetrunken.

Вы́пихиваніе, я, n. l'action de pousser dehors, das Hinausſtoßen.

Вы́пихиваю, ваешь, ать, вы́пихнуть, v. a. pousser dehors, hinausſtoßen.

Вы́пихнутый, ая, ое, a. poussé dehors, hinausgeſtoßen.

Вы́плавка, и, Вы́плавленіе, Вы́плавливаніе, нія, n. la fonte, das Ausſchmelzen.

Вы́плавленный, ая, ое, a. fondu, ausgeſchmolzen.

Вы́плавный, ая, о́е, a. obtenu par la fonte, ausgeſchmolzen.

Вы́плавляю, ляешь, ать, вы́плавить, v. a. fondre, ausſchmelzen.

Вы́плавокъ, вка, m. une excroissance sur un arbre, ein Auswuchs an einem Baume.

Вы́плаканный, ая, ое, a. obtenu à force de pleurer, durch Weinen erlangt.

Вы́плакать, v. a. an. obtenir à force de pleurer; gâter à force de pleurer, durch Weinen erlangen; durch Weinen verderben.

Вы́платить v. Вы́плачиваю.

Вы́плаченіе, Вы́плачиваніе, я, n. et Вы́плата, ы, f. l'action de payer peu à peu, das Abzahlen, Abtragen.

Вы́плачиваю, ваешь, вы́платилъ, вы́плачу, чивать, вы́платить, v. a. payer peu à peu, nach und nach bezahlen

Вы́плачиваюсь, v. c. payer, s'acquitter, ſeine Schulden abtragen.

Вы́плёвываніе, я, n. Вы́плёвка, и, f. l'action de cracher, das Ausſpeien.

Вы́плёвываю, ешь, ать, вы́плюнуть, v. a. cracher, ausſpeien.

Вы́плесканіе, Вы́плёскиваніе, нія, n. l'action de rincer, de verser, das Ausſpühlen, Ausgießen.

Вы́плёскиваю, ваешь, ать, вы́плеснуть, v. a. rincer, verser, ausſpühlen, ausgießen.

Вы́плёскиваюсь, ваешся, аться, вы́плескаться, вы́плеснуться, v. r. se répandre, verſchüttet werden.

Вы́плетаніе, я, n. l'action de défaire une tresse, das Losflechten.

Вы́плетаю, ешь, ать, вы́плесть, v. a. défaire une tresse; faire; ga-

gner en tressant, losflechten; flechten; mit Flechten verdienen.

Выплета́юсь, v. r. se défaire; sortir après une maladie; *se débarrasser de qch., losgehen; wieder ausgehen; *sich losmachen.

Вы́плетеніе v. Выплета́ніе.

Вы́плетенный, ая, ое, a. défait, losgeflochten.

Выплыва́ніе, я, n. l'action de sortir à la nage, das Herausschwimmen.

Выплываю, ешь, ешь, выплыть, v. n. sortir à la nage, herausschwimmen.

Вы́плюнутый, ая, ое, a. craché, ausgespien.

Вы́плющить, v. a. an. rendre plat, aplatir, plätten, platt machen.

Выпля́сываніе, я, n. l'action de finir une danse; l'action d'exprimer par la danse. das Austanzen, Beendigen eines Tanzes; die Vorstellung durchs Tanzen.

Выпля́сываю, ешь, ешь, вы́плясать, v. a. finir une danse; gagner par la danse, austanzen; ertanzen.

Вы́поеніе, я, n. l'action de boire tout, das Austrinken.

Вы́повый, ая, ое, a. de butor, von der Rohrdommel.

Выпола́скиваніе, Вы́полосканіе, я, n. l'action de rincer, das Ausspühlen,

Вы́полосканный, ая, ое, a. rincé, ausgespühlt.

Выпола́скиваю, ешь, ешь, вы́полоскать, v. a. rincer, aiguayer, ausspühlen.

Вы́ползть v. Выпа́лзываю.

Вы́полненіе, я, n. l'action de remplir, das Erfüllen.

Выполня́ю, ня́ешь, ня́ть, вы́полнить, v. a. remplir, exécuter, erfüllen, vollziehen.

Вы́полотый, ая, ое, a. sarclé, ausgejätet.

Вы́пользовать, v. a. an. guérir, völlig wieder herstellen.

Вы́пользоваться, v. r. an. être guéri, rétabli, völlig wieder hergestellt werden.

Выпора́жниваніе, Вы́порожненіе, я, n. l'évacuation, die Ausleerung.

Выпора́жниваю, ешь, ешь, вы́порознить, v. a. vider, évacuer, ausleeren, ausräumen.

Выпора́жниваюсь, ешся, ешься, вы́порожниться, v. p. être évacué, vidé, ausgeleert werden.

Вы́порожненный, ая, ое, a. vidé, évacué, ausgeleert, ausgeräumt.

Вы́поромье, я, n. l'action de découdre, das Auftrennen, Lostrennen.

Вы́поротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt, losgetrennt.

Вы́поръ, ра, m. la couture, die Biege, Biegung.

Вы́попотрошить v. Попотрошу.

Вы́попѣть, v. n. an. suer beaucoup, sehr schwitzen.

Вы́правка, и, f. la correction; l'information, die Verbesserung; die Erkundigung.

Вы́правленіе, Выпра́вливаніе, я, n. l'action de corriger; la justification; le remboîtement, das Verbessern; die Rechtfertigung; die Einrenkung.

Выправля́ю et Выпра́вливаю, ешь, вы́правилъ, вы́правлю, вать, вля́ть, вы́править, v. a. justifier; obtenir, impétrer; rendre uni, défaire, remettre; dresser; corriger, rechtfertigen; auswirken; gleich, zurecht machen, ausmachen; zustutzen; verbessern.

Выправля́юсь et Выпра́вливаюсь, ешся, вля́ться, вливаться, вы́правиться, v. r. se justifier; s'informer, prendre des informations; se remettre, se refaire, se corriger, sich rechtfertigen; Nachricht einziehen; ausgehen, sich zurecht machen, sich bessern; v. p. être corrigé, remis, verbessert, wieder eingerichtet werden.

Выпра́шиваніе, я, n. l'action d'obtenir par prières, das Erbitten.

Выпра́шиваю, ваешь, вы́просилъ, вы́прошу, пра́шивать, вы́просить, v. a. obtenir en priant, erbitten.

Выпра́шиваюсь, вы́проситься, v. r. obtenir en priant, sich erbitten, sich ausbitten.

Вы́провáживаю, ваешь, вы́проводилъ, вы́провожу, вать, вы́проводить, v. a. renvoyer, bannir qn. de la ville, einen aus der Stadt verweisen.

Вы́прокúдываніе, я, n. l'action de renverser, das Ausstürzen.

Вы́прокúдываю, ваешь, вы́прокинулъ, вы́прокину, вать, вы́прокинуть, v. a. renverser, ausstürzen.

Выпрокúдываюсь, ешся, ваться, кинуться, v. r. être jetté dehors, tomber dehors, ausgeworfen werden, herausfallen.

Выпрокинутый, ая, ое, a. jetté dehors, ausgestürzt.

Выпрошенный, ая, ое, a. obtenu par prières, erbeten.

Выпрыгиваніе, я, n. l'action de sauter hors de, das Herausspringen.

Выпрыгиваю, ешь, вать, выпрыгнуть, v. n. sauter hors de, herausspringen.

Выпрысканный, ая, ое, a. consommé en arrosant, verspritzt, versprengt.

Выпрыскиваніе, я, n. l'action de consommer en arrosant, das Verspritzen, Versprengen.

Выпрыскиваю, ешь, кивать, выпрыскать, выпрыснуть, v. a. consommer, user en arrosant, verspritzen.

Выпрыскиваюсь, v. r. répandre sur soi, sich besprengen; v. p. être arrosé, bespritzt werden.

Выпрѣвáніе, я, n. l'action de suer, das Schwitzen.

Выпрѣваю, ешь, вáть, выпрѣть, v. n. suer, transpirer; se diminuer en bouillant, schwitzen; einkochen.

Выпрѣлый, ая, ое, a. bouilli, eingekocht.

Выпряганíе, я, n. l'action de dételer, das Ausspannen.

Выпрагáю, гáешь, гáть, выпрячь, v. a. dételer, ausspannen.

Выпрагáюсь, v. r. se dételer, sich losspannen; v. p. être dételé, ausgespannt werden.

Выпряденíе, Выпрáдываніе, я, n. l'action de gagner en filant, das Erspinnen.

Выпрáдываю, ваешь, вать, выпрясть, v. a. recevoir d'une certaine quantité de lin une certaine quantité de fil; gagner en filant, herausspinnen; erspinnen.

Выпряженíе, я, n. Выпряжка, и, f. l'action de dételer, das Ausspannen.

Выпрямля́ю, ешь, мля́ть, выпрямить, v. a. rendre uni, redresser, grade machen, ausbiegen.

Выпрямля́юсь, v. r. devenir droit, grade werden.

Выпрянуть, v. n. an. sauter hors de, herausspringen.

Выпýгиваю, гиваешь, выпугнуть, v. a. faire lever le gibier, das Wild aufjagen.

Выпугнутый, ая, ое, a. chassé, aufgejagt.

Выпуклость, сти, f. la convexité, die äussere Rúndung, Convexität.

Выпуклый, ая, ое, a. convexe, gerúndet, conver.

Выпускáніе, я, n. le relâchement, l'élargissement, die Herauslassung, Befreiung.

Выпускáю, скáешь, скáть, выпустить, v. a. faire sortir; lâcher; lancer; omettre; oublier; congédier; licencier; publier, heraus lassen, los lassen, heraus stecken; auslassen, weglassen; entlassen; herausgeben.

Выпускáюсь, кáешся, кáться, пуститься, v. r. être lâché, lancé; être omis; congédié, publié, heraus gelassen, los gelassen; ausgelassen; entlassen; herausgegeben werden.

Выпускны́й, áя, óе, a. ce qu'on peut faire sortir, was herausgehet.

Выпускъ, ска, m. la sortie, l'exportation; un passage oublié, l'omission; un abat-vent, die Herauslassung; die Ausfuhr; eine ausgelassene Stelle, Lücke; ein Wetterdach.

Выпутаніе, Выпýтываніе, я, n. le développement, das Losmachen.

Выпýтываю, ваешь, вать, выпутать, v. n. défaire une chose mêlée, débrouiller; tirer qn. d'une affaire, auseinander wickeln; einem heraushelfen.

Выпýтываюсь, v. r. se débarasser, se tirer d'une affaire, sich herauszíehen.

Выпýчиваю, ваешь, вать, выпучить, v. a. rendre convexe, zurúnden.

Выпущеніе, я, n. l'action d'élargir, die Loslassung.

Выпъ, а, m. le butor, die Rohrdommel.

Выпырнуть, v. a. an. pousser dehors, hinausstoßen.

Выпытаніе, Выпы́тываніе, я, n. l'action de découvrir; d'extorquer, das Ausforschen; die Erzwingung eines Geständnisses.

Выпы́тываю, ешь, вать, выпытать, v. a. approfondir; scruter, extorquer, erforschen; zum Geständnisse zwingen.

Выпѣваніе, я, n. l'action de chanter, das Absingen.

Выпѣва́ю, ешь, ва́ть, пѣ́ть, v. a. chanter; gagner, obtenir en chantant, par le chant, herſingen; erſingen.

Выпѣ́стовать, v. a. an. amignoter, verzärteln.

Выпѣ́хиваю, ешь, выпѣ́хать, выпѣ́хнуть, v. a. (vulg.) pousser dehors, hinausſtoßen.

Выпѣ́хнутый, ая, ое, a. poussé dehors, hinausgeſtoßen.

Выпя́ленный, ая, ое, a. détaché, losgeſpannt.

Выпя́ливаніе, я, n. l'action de défaire, das Losſpannen.

Выпя́ливаю, ешь, пя́ливать, выпя́лить, v. a. défaire, détacher, losſpannen, ausſpannen.

Выпя́ченіе, Выпя́чиваніе, нія, n. l'action de mettre dehors, das Hervorſtecken.

Выпя́чиваю, ваешь, вать, выпя́тить, v. a. mettre dehors, hervorſtecken.

Выпя́чиваюсь, v. r. ſortir, avancer, herausgehen, hervorſpringen.

Вы́работаніе, Выраба́тываніе, я, n. l'action de gagner par le travail, das Erarbeiten.

Вы́работка, и, f. le travail, l'ouvrage, die Arbeit.

Выраба́тываю, ешь, вать, вы́работать, v. a. gagner par son travail; finir, achever qch., erarbeiten; zu Ende bringen, ausarbeiten.

Выра́вниваніе, я, n. l'action d'égaliſer, d'aplanir, das Gleichen, Ebenmachen.

Выравниваю, ешь, вать, вы́равнять, v. a. aplanir, égaliſer, ebnen, gleich machen.

Выра́вниваюсь, v. p. être aplani, geebnet, gleichgemacht werden; v. r. devenir uni, droit, eben, grade werden.

Выража́ю, ешь, вы́разилъ, вы́ражу, жать, вы́разить, v. a. exprimer; repréſenter; énoncer, prononcer, ausdrücken; abbilden, darſtellen; ausſprechen.

Выража́юсь, v. r. et p. s'exprimer, s'énoncer, s'expliquer; être exprimé, ſich ausdrücken; ausgedrückt werden.

Выражда́юсь et Выража́юсь, живаться, родиться, v. c. ceſſer de porter des fruits; dégénérer, (des animaux), aufhören zu tragen; aus der Art ſchlagen, (von Thieren).

Выраже́ніе, я, n. l'expreſſion, der Ausdruck.

Вы́разительный, ая, ое, a. expreſſif, énergique, ausdrückend, nachdrücklich.

Вы́разумѣть, v. a. an. comprendre, verſtehen, begreifen.

Выраниваю, ваешь, вать, выронить, v. a. faire tomber, perdre, fallen laſſen, verlieren.

Выра́ниваюсь, v. r. ſe perdre, verloren gehen.

Выраста́ніе, я, n. la croiſſance, das Wachſen.

Выраста́ю, ешь, ста́ть, вы́расти, v. a. prendre toute ſa crue, croître, aufwachſen, auswachſen.

Вы́рваніе, я, n. l'action d'arracher, das Herausreiſſen.

Вы́рванный, ая, ое, a. arraché, ausgeriſſen.

Вы́рдѣлый, лая, лое, a. mûri, (des ulcères), reif, (von Geſchwüren).

Вы́рдѣть, v. n. an. mûrir entièrement, völlig reif ſeyn.

Вы́ровненіе, я, n. l'action d'aplanir, das Ebenmachen, Planiren.

Вы́родокъ, дка, m. un avorton, un monſtre, eine unzeitige Geburt, eine Misgeburt.

Вы́роненіе, я, n. la perte, der Verluſt, das Verlieren.

Вы́роненный, ая, ое, a. perdu, égaré, verloren.

Вы́ронить v. Выраниваю.

Выросльй, ая, ое, a. qui a pris toute ſa crue, ausgewachſen.

Вы́ростковый, ая, ое, a. fait de cette peau, von dieſer Haut gemacht.

Вы́ростокъ, тка, m. le bourgeon, rejetton; la peau tannée d'un bouvillon, der Sproße, Schoß; die gegerbte Haut eines jungen Ochſen.

Выраща́ю, щаешь, ща́ть, вы́ростить, v. a. élever, ziehen, aufziehen.

Выраща́юсь, ешся, ща́ться, вы́роститься, v. p. être élevé, provenir, gezogen werden, fortkommen, gedeihen.

Вы́рощеніе, я, n. l'éducation, die Auferziehung.

Вырубаніе, Вы́рубленіе, я, n. la coupe, das Umhauen.

Вырубаю, ешь, ба́ть, вы́рубить, v. a. ôter en coupant; abattre, weghauen; umhauen.

Вы́рубка, и, f. l'action d'abattre; une

entaillure, das Umhauen; der Einschnitt.

Вырубленный, ая, ое, a. coupé, abattu, weggehauen, umgehauen.

Вы́рубъ, а, m. une entaillure, ein Einschnitt.

Выругать v. a. et Выругаться, v. r. an. gronder, injurier, ausschelten, beschimpfen.

Выручаю, ешь, чать, выручить, v. a. retirer, dégager, délivrer; gagner, tirer, recevoir, befreien; lösen.

Выручаюсь, ешся, чаться, читься, v. p. être délivré, tiré, gagné, befreiet, gelöset werden.

Вы́ручение, ия, n. la délivrance; l'action de gagner, die Befreiung; die Lösung.

Вы́ручка, и, f. le dégagement, le recouvrement; la vente; le secours, die Befreiung; der Verkauf; die Hülfe.

Вырыва́ніе, Вы́рытіе, я, n. le déterrement; l'action d'arracher, die Ausgrabung; das Ausreissen.

Вырываю, ваешь, вать, вы́рыть, v. a. creuser, fouir; arracher, tirer; déterrer, ausgraben; ausreissen, herausziehen; ausbringen.

Вырываюсь, ешся, ваться, рыться, comme v. p. être arraché, ausgerissen werden; comme v. r. s'échapper, se défaire, se dégager, se tirer, sich fortmachen, entgehen, entwischen.

Вырытый, ая, ое, a. déterré, creusé, gegraben, ausgegraben.

Вы́рѣзаніе, Вырѣзываніе, я, n. la coupe; la gravure, das Ausschneiden; das Graviren.

Вы́рѣзанный, ная, ное, a. coupé, taillé, découpé, échancré, ausgeschnitten.

Вы́рѣзка, и, f. l'action de couper; la taille, découpure, das Ausschneiden; der Ausschnitt.

Вырѣзный, ая, ое, a. coupé; ausgeschnitten.

Вырѣзываю, ешь, зывать, вы́рѣзать, v. a. couper, découper, emporter en coupant; tailler; graver, ausschneiden; ausstechen, stechen.

Вы́раженіе, я, n. l'action de parer, das Herausputzen.

Выря́живаю, ешь, вы́рядить, вы́ряжу, вать, вы́рядить, v. a. reserver; parer, ausbedingen; sich putzen.

Выряжа́юсь et Выря́живаюсь, ешься, жа́ться, вы́рядиться, v. r. se parer, sich putzen.

Вы́садка, и, f. l'action de mettre hors de; le débarquement; la descente, das Aussetzen; die Landung.

Вы́садный, ная, ное, a. destiné au débarquement, à la descente; transplanté, zur Landung bestimmt; versetzt.

Вы́садокъ, дка, m. un jeune arbrisseau transplanté, ein junger verpflanzter Baum.

Вы́саженіе, Вы́саживаніе, я, n. le débarquement, die Ausschiffung.

Высаживаю, ешь, вы́садилъ, вы́сажу, вать, вы́садить, v. a. transplanter; débarquer, mettre dehors, mettre à terre, jetter dehors, verpflanzen, versetzen; aussetzen; ausschiffen, ans Land setzen; heraus werfen.

Вы́саживаюсь, ваешся, ваться, диться, v. p. être transplanté, verpflanzt, versetzt werden.

Вы́саленный, ая, ое, a. sali, graissé de suif, mit Talg beschmiert, geschmiert.

Вы́салить, v. a. an. frotter de suif, mit Talg schmieren.

Вы́салиться, v. r. se salir de suif, sich mit Talg beschmieren.

Высасываніе, я, n. l'action de tirer dehors en suçant, das Aussaugen.

Высасываю, ешь, сывать, вы́сосать, v. a. sucer, tirer dehors en suçant, aussaugen.

Вы́сватаніе, Высва́тываніе, я, n. la demande d'une fille en mariage pour qn., die Bewerbung um eine Person für jemanden.

Высватываю, ваешь, вы́сваталь, высватаю, вать, высватать, v. a. tâcher de faire un mariage, faire le courtier de mariage, eine Heirath stiften, Freiwerber seyn.

Вы́сверленіе, Высве́рливаніе, ія, n. l'action de percer d'outre en outre, das Ausbohren.

Высве́рливаю, ешь, вать, вы́сверлить, v. a. percer, alezer, forer, ausbohren.

Высве́рливаюсь, ваешся, ваться, вы́сверлиться, v. p. être foré, alezé, percé, ausgebohrt werden.

Высви́стываніе, я, n. le sifflé, das Pfeiffen.

Высви́стываю, ваешь, вать, вы́свистать, v. a. siffler, pfeiffen.

Высвобождáю, ешь, ждáть, высвободить, v. a. délivrer, befreien.

Высвобожденіе, я, n. la délivrance, die Befreiung.

Высвóриваніе, я, n. Высворка, и, f. l'action d'accoutumer les chiens de chasse à la couple, die Gewöhnung der Jagdhunde an die Koppel.

Высвóриваю, ешь, вать, высворить, v. a. accoutumer les chiens de chasse à la couple, die Jagdhunde an die Koppel gewöhnen.

Высвóриваюсь, v. r. s'accoutumer à aller à la couple, sich an die Koppel gewöhnen; comme v. p. être dressé pour aller à la couple, abgerichtet werden an der Koppel zu gehen.

Высворенный, ая, ое, a. dressé à la couple, zur Koppel abgerichtet.

Высеребреніе, я, n. l'action d'argenter, das Versilbern.

Высеребренный, ая, ое, a. argenté, versilbert.

Высеребрить, v. a. an. argenter, versilbern.

Высидка, ки, f. la quantité d'eau de vie qu'on a distillée, der aus dem Korn herausgekommene Branntewein.

Высиженіе, Высиживаніе, нія, n. la distillation; l'action de couver, das Abziehen; das Ausbrüten.

Высиживаю, ваешь, вать, высидѣть, v. a. être en prison; couver; distiller, gefangen sitzen; ausbrüten; abziehen.

Высиживаюсь, ваешся, ваться, высидѣться, v. p. être distillé; (des poules): maigrir à force de couver, abgezogen werden; (von Hühnern): vom Brüten mager werden.

Высиненіе, я, n. l'action de teindre en bleu, das Blaufärben.

Высинить, v. a. an. teindre en bleu foncé, dunkelblau färben.

Высиниться, v. r. an. prendre la couleur bleue, die blaue Farbe gut annehmen.

Выскáбливаніе, я, n. l'action de raboter, de racler, das Abhobeln.

Выскáбливаю, ешь, вать, выскоблить, v. a. raboter; racler, ratisser, abhobeln; ausradieren, ausfratzen.

Выскáзываю, ешь, вать, высказать, v. a. rapporter, wieder sagen.

Выскáкиваніе, я, n. l'action de sauter dehors, das Herausspringen.

Выскáкиваю, ешь, вать, выскóкнуть et выскóчить, v. n. sauter dehors, heraus springen, ausspringen.

Выскáльзываю, ваешь, вать, выскользнуть, v. n. s'échapper, entschlüpfen.

Выскобленіе v. Выскáбливаніе.

Выскобленный, ая, ое, a. raboté; raclé, ratissé, abgehobelt; ausradiert, ausgefratzt.

Выскóченіе, я, n. Выскóчка, и, f. l'action de sauter dehors, das Herausspringen.

Выскребáніе, я, n. l'action de ratisser, die Ausfratzung.

Выскребáю, бáешь, бáть, выскрести, v. a. ratisser, ôter en raclant, ausfratzen, abschaben.

Высланіе, я, n. l'action d'envoyer dehors, de renvoyer, das Hinausschicken, Fortschicken.

Выслуга, и, f. le service; un terme prescrit pour servir, der Dienst; eine bestimmte Dienstzeit.

Выслуженіе, Выслýживаніе, я, n. l'action de servir son tems, das Ausdienen.

Выслуженный, ная, ное, a. gagné par le service, en servant, servi, durch Dienen erworben, verdient; gedient.

Выслýживаю, ешь, вать, выслужить, v. a. obtenir en servant; servir un certain tems, durch Dienen erwerben, verdienen; ausdienen.

Выслýживаюсь, v. r. s'avancer en servant; s'insinuer par des flatteries, par des bassesses, sich aufdienen; sich einschmeicheln, kriechen.

Выслушаніе, Выслушиваніе, я, n. l'action d'écouter, die Anhörung.

Выслýшиваю, ешь, вать, выслушать, v. a. écouter, écouter entièrement; faire réciter (la leçon), anhören, aushören; (die Lection überhören.

Высмаливаніе, я, n. le poissement, die Verpichung.

Высмаливаю, ешь, вать, высмолить, v. a. poisser, goudronner, verpichen, theeren.

Высмаркиваніе, нія, n. l'action de moucher le nez, das Ausschnäuzen.

Высмаркиваю, ваешь, вать, высморкать, v. a. se moucher, sich schnäuzen.

Высма́триваніе, я, n. l'action d'apprendre furtivement, das Abſehen.

Высма́триватель, ля, m. celui qui apprend qch. furtivement, der etwas abſiehet.

Высма́триваю, ваешь, вать, вы́смотрѣть, v. a. apprendre de qn. en le voyant faire; prendre son tems, attendre qch., einem etwas abſehen; ſeine Zeit erſehen, etwas abwarten.

Вы́смоленіе, я, n. l'action d'enduire de poix, das Ausſpichen, Theeren.

Высморканіе, я, n. v. Высма́ркиваніе.

Высморканный, ная, ное, a. mouché, geſchnäuzt.

Вы́смотрѣніе, я, n. Вы́смотръ, а, m. l'action de regarder dehors, das Herausſehen, Hinausſehen.

Вы́смотренный, ая, ое, a. appris furtivement, abgeſehen.

Высо́ваніе, я, n. l'action de pousser, de mettre dehors, das Herausſtoßen, Herausſtecken.

Высо́ваю, ешь, вы́сунулъ, вы́суну, вывать, вы́сунуть, v. a. pousser dehors; mettre dehors; óter à qn. sa place, hinaus ſtoßen; hinaus ſtecken; einem ſeinen Poſten nehmen, einen abſetzen.

Высо́вываюсь, v. r. se mettre dehors; se précipiter, ſich heraus legen; hinaus ſtürzen.

Высо́кій, ая, ое, Высо́къ, а́, о́, a. haut; de grande taille, grand; (de la voix): haut, fin; élevé; sublime; grand, précieux; fier; profond, hoch; groß, lang gewachſen; (von der Stimme): fein; erhaben; hoch, theuer; ſtolz; tief.

Высо́ко, ad. hautement, haut; dessus; fièrement; d'une manière élevée, hoch; über; ſtolz; erhaben.

Высокоблагоро́діе, я, n. titre d'honneur, Ew. Hochwohlgeboren.

Высокоблагоро́дный, ная, ное, a. très-noble, hochwohlgeboren.

Высокова́тый, ая, ое, — ва́тъ, а, о, a. un peu haut, etwas hoch.

Высокове́рхій, ая, ое, a. à haute cime, mit hohem Gipfel.

Высоковы́йный, ая, ое, a. orgueilleux, hautain, fier, ſtolz, hochmüthig.

Высокоглаго́ланіе, я, n. (sl.) l'ostentation, die Prahlerei.

Высокоглаго́ливый, ая, ое, —ливъ, а, о, a. fanfaron, großſprecheriſch.

Высокоглаго́лю, лешь, лати, v. n. (sl.) se vanter, prahlen.

Высокоглядаю, еши, да́ти, v. n. (sl.) regarder d'un air fier, ſtolz herab ſehen.

Высокодержа́вный, ая, ое, a. très-puissant, ſehr mächtig.

Высокодосто́йный, ная, ное, a. très-digne, ſehr würdig.

Высокомона́ршій, ая, ее, a. d'un grand Monarque, allerhöchſt.

Высокому́дренно, ad. avec une grande sagesse, mit großer Weisheit.

Высокому́дренный, а́я, ое, a. très sage; hautain, fier, ſehr weiſe; ſtolz.

Высокому́дріе, я, n. une grande sagesse, eine große Weisheit, Klugheit.

Высокомы́сленный, ая, ое, a. présomptueux, vermeſſen.

Высокомы́сліе, я, n. la présomption, die Vermeſſenheit.

Высокомѣ́ріе, я, n. — мѣ́рность, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.

Высокомѣ́рничаю, чаешь, чать, — мѣ́рствую, ешь, ствовать, v. n. être fier, ſtolz ſeyn.

Высокомѣ́рно, ad. fièrement, orgueilleusement, ſtolz.

Высокомѣ́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. fier, orgueilleux, suffisant, ſtolz.

Высоко́некъ, нька, нько, a. un peu haut, un peu grand, etwas hoch, etwas groß.

Высокопа́рно, ad. d'une manière ampoulée, auf eine ſchwülſtige Art.

Высокопа́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. volant hautement; ampoulé; arrogant, hochfliegend; ſchwülſtig; aufgeblaſen.

Высокопревели́тельный, ая, ое, a. haut et puissant, titre qu'on donne aux Feld-Maréchaux et à l'Amiral, hochgebiethend, ein Titel, welcher den Feldmarſchällen und Admiral beigelegt wird.

Высокопочита́ніе, — почте́ніе, я, n. l'estime, die Hochachtung.

Высокопочте́нный, ая, ое, a. très respecté, hochgeachtet.

Высокопревосходи́тельный, ная, ное, a. nom ajouté au rang des dignitaires des deux premières classes, ein Beiwort, das zu der Würde der Beamten der erſten zwei Klaſſen zugeſetzt wird.

Высокопревосходи́тельство, ва,

m. titre qu'on donne aux dignitaires des deux premières classes, Votre (haute) Excellence; Votre Excellence, ein Ehrenwort, das den Beamten der zwei ersten Klassen zukommt, Ew. (hohe) Excellenz; Ew. Excellenz.

Высокопреосвящéнный, ннаго, m. très-reverend, hochwürdigst.

Высокопреосвящéнство, ства, n. Eminence, Hochwürden.

Высокопреподóбіе, я, n. Votre Révérence, Ew. Ehrwürden.

Высокопреподóбный, ная, ное, a. réverend, ehrwurdig.

Высокородіе, дія, n. titre donné à ceux qui sont de la cinquième classe, ein Titel, welcher den Beamten der fünften Klasse gegeben wird, Ew. Hochgeboren.

Высокорѣчивый, ая, ое, a. parlant d'une manière ampoulée, hochtrabend.

Высокосéрдый, ая, ое, — сéрдъ, да, до, a. fier, orgueilleux, stolz, hochmüthig.

Высóкость, и, f. la hauteur; *l'éminence, l'excellence, la grandeur, die Höhe; * die Vortrefflichkeit, Erhabenheit, Größe.

Высокоумíе, я, — умство, а, n. la hauteur, l'orgueil, la suffisance, die Aufgeblasenheit.

Высокоумный, ая, ое, — умéнъ, мна, мно, a. arrogant, orgueilleux, suffisant, hoffärtig.

Высокоумствованіе, я, n. la suffisance, der Eigendünkel.

Высокоумствую, ешь, ствовать, v. n. faire le suffisant, Eigendünkel besitzen.

Высокоцáрствую, ешь, ствовать, v. a. régner, herrschen.

Высолúть, v. a. an. saler bien, durchsalzen.

Высолúться, v. c. an. être bien salé, durchgesalzen seyn, v. Усолúться.

Высосаніе, я, n. l'action de tirer le suc, das Aussaugen.

Высосанный, ая, ое, a. vidé en suçant, ausgesogen.

Высотá, ы, f. la hauteur, la grandeur; un endroit elevé; l'excellence; la fierté, die Höhe; Größe; die Anhöhe; die Vortrefflichkeit; der Hochmuth.

Высóко, ad. (sl.) hautement, hoch, erhaben.

Высóхлый, ая, ое, a. desséché, qui est à sec, ausgetrocknet, ausgedorret.

Высочáйше, ad. v. Всевысочáйше.

Высочáйшій, ая, ее, a. le plus haut, der höchste.

Высóчество, а, n. la Majesté, l'Altesse, die Majestät, Hoheit.

Выспрáшиваніе, я, n. l'enquête, die Ausfragung.

Выспрáшиваю, ваешь, вать, выспросúть, v. a. questionner, examiner, ausfragen.

Выспренній, яя, ее, a. haut, céleste, hoch, himmlisch.

Выспренность, и, f. la hauteur, die Höhe.

Выспрошеніе, я, n. Выспросъ, а, m. l'action de questionner, das Ausfragen.

Выспрь, ad. (sl.) hautement, en haut, hoch, erhaben.

Выспѣваніе, я, n. l'action de mûrir, das Reifwerden.

Выспѣваю, ешь, вать, выспѣть, v. n. mûrir entièrement, völlig reifen.

Выспѣлый, ая, ое, a. mûri entièrement, völlig reif.

Выставка, и, f. l'exposition, l'étalage; le fournissement; l'acquit, die Ausstellung; die Lieferung; der Aussatz auf dem Billiarde.

Выставленіе, Выставливаніе, я, n. l'action d'exposer, de fournir, das Auslegen, die Lieferung.

Выставленный, ая, ое, a. ôté, mis dehors; fourni, heraus genommen, ausgesetzt; geliefert.

Выставля́ю et Выставливаю, ешь, влять, вать, выставить, v. a. ôter, mettre dehors; étaler, exposer; aborer; donner l'acquit; fournir, heraus nehmen, ausstellen; auslegen; aufstellen, aufstecken; aufsetzen auf dem Billiarde; liefern.

Выставливаюсь et Выставля́юсь, ешься, вливаться, comme v. p. être ôté, mis dehors; être étalé, exposé; être fourni; ausgenommen, ausgesetzt werden; geliefert werden; comme v. r. se faire voir, sich zeigen.

Выставный, ая, óе, a. ce qu'on peut ôter, das sich ausnehmen läßt.

Выстаиваю, ваешь, вать, выстоять, faire son tems, finir son tems; soutenir, ausstehen; aushalten.

Выстáиваюсь, v. c. s'évaporer; se passer, verrauchen; verschießen.

Выстана́вливаніе v. Выста́вленіе.

Выстанавливаю, ваешь, вливать, выстановить, v. a. exposer, ausſtellen.

Выстановле́ніе, я, n. l'action d'exposer, das Ausſtellen.

Выстега́ніе, Выстега́ніе, я, n. l'action de piquer, de contre-pointer, das Steppen, Durchnähen.

Выстега́ю, ваешь, гивать, выстегать, v. a. piquer, contre-pointer; crever, ſteppen, durchnähen; ausſchlegen.

Выстегнутый, ая, ое, a. crevé, ausgehauen.

Выстиганіе, Выстиженіе, нія, n. l'action de devancer, das Zuvorkommen.

Выстига́ю, ешь, га́ть, выстичь, v. a. devancer qn., einem zuvor kommen.

Выстиженный, ая, ое, a. dévancé, zuvor gekommen.

Выстиланіе, Выстланіе, нія, n. l'action de paver, de planchéier, das Pflaſtern, das Belegen.

Выстилаю, лаешь, стилать, выстлать, v. a. planchéier, marqueter, ausſlegen, belegen.

Выстилка, ки, f. l'action de paver, de planchéier; le pavé, das Pflaſtern, Belegen; der Eſtrich.

Выстланный, ая, ое, a. planchéié, pavé, belegt, gepflaſtert.

Вы́стой, я, m. un goût fade, ein ſchaaler Geſchmack.

Выстойка, и f. l'action de soutenir, das Aushalten.

Выстра́иваніе, я, n. l'action de bâtir, das Ausbauen.

Выстра́иваю, ваешь, вать, выстроить, v. a. construire; achever un bâtiment, bauen; ausbauen.

Выстра́иваюсь, ваешся, ваться, выстроиться, comme v. p. être achevé, construit; comme v. a. construire, bauen.

Выстрига́ніе, Выстриженіе, нія, n. l'action de raser, das Abſcheeren.

Выстригаю, гаешь, гать, выстричь, v. a. raser, couper, abſcheeren, verſchneiden.

Выстригаюсь, v. r. se raser, se couper les cheveux, ſich abſcheeren, ſich die Haare verſchneiden; comme v. p. être tondu, geſchoren werden.

Выстриженный, ая, ое, a. raſé, coupé, abgeſchoren, verſchnitten.

Выстроганіе, Выструженіе, я, n. l'action de raboter, das Abhobeln.

Выстро́гиваю et Выстру́живаю, ешь, выстрогалъ, жилъ, выстрогаю et выстружу, вать, выстру́живать, выстрогать et выстружить, v. a. raboter, unir avec le rabot, abhobeln.

Выстро́гиваюсь, ваешся, ваться, v. p. être uni avec le rabot, abgehobelt werden.

Выстроеніе, я, n. l'action de bâtir, d'achever un bâtiment, die Ausbauung.

Выстройка, и, f. v. Выстроеніе.

Выстроченіе, я, n. Выстрочка, и, f. l'action de faire une couture blanche, das Abnähen.

Выстро́чиваю, ешь, выстрочилъ, чу, вать, выстрочить, v. a. faire une couture blanche (au talon), abnähen.

Выстрѣленіе, я, n. l'action de tirer, die Abfeuerung.

Выстрѣливаю, ваешь, вать, выстрѣлить, v. a. décharger, abfeuern.

Выстрѣлъ, а, m. le coup, la décharge, der Schuß.

Выстря́пываю, ваешь, выстряпалъ, выстряпаю, вать, пать, v. a. procurer, faire avoir, verſchaffen.

Выстужа́ю et Выстуживаю, ешь, вать, выстудить, v. a. faire refroidir, kalt machen.

Выстужа́юсь et Выстуживаюсь, v. p. devenir froid, kalt werden.

Выстуживаніе, я, n. l'action de faire refroidir, das Abkühlen.

Выступа́ніе, я, n. l'action de sortir, das Austreten.

Выступаю, ешь, выступилъ, выступлю, пать, выступить, v. n. sortir; déborder; paroître, se manifester, hervor treten; ausrücken, ausmarſchiren; erſcheinen, ſich zeigen.

Выступка, и, f. la démarche, le port, der Gang, Tritt.

Выступленіе, я, n. la sortie, la marche, der Auszug, das Ausrücken.

Выстываю, ешь, вать, выстынуть, v. n. se refroidir, kalt werden.

Вы́сунутый, ая, ое, a. poussé dehors, ausgeſtoßen.

Высушеніе, Высу́шиваніе, я, n. le desséchement, das Trocknen.

Высу́шиваю, ваешь, вать, высу́шить, v. a. sécher, trocknen.

Высу́шка, и, f. v. Высу́шиваніе.

Высыла́ніе, я, n. l'action de renvoyer, das Fortſchicken.

Высыла́ю, ешь, вы́слалъ, вы́шлю, ла́ть, вы́слать, v. a. faire sortir, renvoyer, heraus ſchicken, fort ſchicken.

Высыла́юсь, ешся, ла́ться, вы́слаться, v. p. être renvoyé, fortgeſchickt werden.

Высылка, и, f. l'envoi, das Wegſchicken.

Высыпа́ніе, Высыпаніе, нія, n. l'action de verser dehors, das Ausſchütten.

Высыпа́ю, па́ешь, вы́сыпалъ, вы́сыплю, высыпа́ть, вы́сыпать, v. a. répandre, ausſchütten; v. n. se manifester, ſich zeigen, ausſchlagen.

Высыпа́юсь, ешся, вы́сыпался, вы́сыплюсь, па́ться, вы́сыпа́ться, v. r. se répandre, ſich verſtreuen; v. p. être répandu, verſchüttet werden.

Высыпа́юсь, па́ешся, вы́спался, вы́сплюсь, па́ться, вы́спаться, v. c. dormir assez, ausſchlafen.

Вы́сыпка, и, f. l'action de répandre, das Verſchütten.

Высыпный, ая, о́е, a. v. Вы́сыпанный.

Высыха́ніе, я, n. le tarissement, das Austrocknen.

Высыха́ю, ешь, сыха́ть, вы́сохнуть, v. n. devenir sec, se sécher, tarir; maigrir, se consumer, austrocknen, trocken werden; abzehren.

Высѣва́ніе, я, n. la semence; l'action de cribler, die Ausſäung; die Ausſiebung.

Высѣва́ю, ешь, ва́ть, вы́сѣять, v. a. semer; cribler, ausſäen; ſieben.

Вы́сѣвки, вковъ, pl. la balle, die Spreu.

Высѣка́ніе, я, n. la coupe; l'action de faire du feu, das Fällen; das Feueranſchlagen.

Высѣка́ю, ка́ешь, ка́ть, вы́сѣчь, v. a. couper; sculpter, graver; fouetter; battre le briquet, faire du feu, fällen; aushauen, eingraben; peitſchen, Ruthen geben; Feuer anſchlagen.

Высѣка́юсь, ешся, ка́ться, сѣчься, v. p. être coupé, gravé, gefället, ausgehauen, eingegraben werden.

Высѣченіе, я, n. l'action de sculpter, de graver; de fouetter, das Aushauen, Graviren; das Auspeitſchen.

Высѣчка, и, f. la gravure; la découpure, der Stich; der Einſchnitt.

Высѣяніе, я, n. v. Высѣва́ніе.

Высѣянный, ая, ое, a. semé; criblé, ausgeſäet; durchgeſiebt.

Вытаи́ваніе, Вытаяніе, нія, n. le dégel, das Aufthauen.

Вытаи́ваю, ваешь, ва́ивать, вы́таять, v. n. dégeler, fondre, aufthauen, ſchmelzen; v. a. faire fondre, abſchmelzen.

Вытáлкиваніе, нія, n. l'action de pousser dehors, das Hinausſtoßen.

Вытáлкиваю, ваешь, вы́толкалъ, вы́толкнулъ, вы́толкну, вать, вы́толкать et вы́толкну, v. a. pousser dehors, hinaus, heraus ſtoßen.

Вытáлкиваюсь, ваешся, ваться, вы́толкаться, вы́толкнуться, v. p. être poussé dehors, hinaus geſtoßen werden.

Вытáпливаніе, нія, n. l'action de chauffer de fondre, das Heitzen; das Ausſchmelzen.

Вытáпливаю et Вытопля́ю, ешь, вы́топилъ, вы́топлю, вать, вы́топить, вытоплять, v. a. chauffer bien; fondre, heitzen, durchheitzen; ausſchmelzen.

Вытапливаюсь, ешся, ваться, вы́топиться, v. n. se fondre, ſchmelzen.

Вытáптываніе, нія, n. l'action de fouler, d'écraser, das Austreten, Zertreten.

Вытáптываю, ваешь, вать, вы́топтать, v. a. écraser; salir, zertreten; ſchmutzig machen.

Вытáриваніе, я, n. l'action d'endurer, das Aushalten.

Вытáриваю, ваешь, вать, вы́торить, v. a. endurer, souffrir, aushalten.

Вытáриваюсь, ваешся, ваться, вы́торить, v. r. rester, ſich aufhalten.

Вытáскиваю, ешь, вать, вы́тащить, v. a. tirer dehors, hinaus ziehen.

Вытáскиваюсь, ваешся, ваться, вы́тащиться v. p. et r. être tiré dehors; se trainer, heraus gezogen werden; ſich ſchleppen.

Вытáчиваніе, Вы́точеніе, нія, n. l'action de faire qch. au tour, das Drechſeln.

Вытáчиваю, ешь, вы́точилъ, вы́точу, вать, вы́точить, v. a.

tourner; aiguiser; ronger, [drechſeln; ſchleifen; zernagen.

Вытащенный, ая, ое, a. tiré dehors, hinaus gezogen.

Вытаяніе v. Вытаиваніе.

Вытверженіе, Вытвéрживаніе, я, n. l'action d'apprendre par coeur, das Auswendiglernen.

Вытверженный, ая, ое, a. appris par coeur, auswendig gelernt.

Вытвéрживаю, ешь, вытвердилъ, вытвержу, вать, вытвердить, v. a. apprendre par coeur, auswendig lernen.

Вытеканіе, я, n. l'écoulement, das Auslaufen.

Вытекаю, кáешь, кáть, вытечь, v. n. s'écouler, auslaufen.

Вытéклый, ая, ое, a. écoulé, ausgelaufen.

Вытеребленіе, — рéбливаніе, нія, n. l'action d'arracher, die Ausreißung.

Вытерéбливаю, ешь, вать, вытеребить, v. a. arracher, ausreißen, ausraufen.

Вытéрпливаніе, Вытéрпѣніе, я, n. la souffrance, die Erduldung.

Вытéрпливаю, ешь, вытерпѣлъ, вытерплю, вать, вытерпѣть, v. a. souffrir, soutenir, ertragen, aushalten, erdulden.

Вытертый, ая, ое, a. effacé, usé, ausgerieben, abgetragen.

Вытесаніе, я, n. l'action de tailler, das Behauen.

Вытесать, v. a. an. tailler, dégrossir, layer, behauen.

Вытеченіе, я, n. le découlement, das Auslaufen.

Вытечка, ки, f. l'action de découler; le débuchement des bêtes, das Ausrinnen; der Ausgang des Wildes.

Вытираніе, я, n. le frottement, das Ausreiben.

Вытираю, ешь, рáть, вытеретъ, v. a. frotter, essuyer, décrotter, abwiſchen, abtrocknen.

Вытираюсь, v. r. s'essuyer, ſich abwiſchen, abtrocknen; v. p. être essuyé, frotté, abgewiſcht, abgerieben werden.

Вытирка, и, f. v. Вытираніе.

Вытискáніе, Вытúскиваніе, я, n. l'action de pressurer, das Ausdrücken, Auspreſſen.

Вытúскиваю, ешь, вать, вытискать, v. a. pressurer, exprimer, ausprefſen, ausdrücken.

Вытúскъ, а, m. ce qu'on a pressuré, le suc, das Ausgepreßte, der Saft.

Вытúснутый, ая, ое, a. pressuré, pressé, ausgepreßt, ausgedruckt.

Вытúснуть, v. a. an. imprimer, tirer une épreuve, abziehen, einen Abdruck machen.

Вытканіе, я, n. l'action de tisser, das Weben, Wirken.

Выткать, v. a. an. faire un tissu; gagner en tissant, weben; mit Weben verdienen.

Вытный, ная, ное, a. reçu par le sort; utile, important, durchs Loos erhalten; nützlich, wichtig.

Вытолканіе, я, n. v. Вытáлкиваніе.

Вытолканный, ная, ное, Вытолкнутый, ая, ое, a. poussé dehors, hinausgeſtoßen.

Вытолкóвываю, ешь, вáть, v. a. expliquer, erklären.

Вытолоченіе, я, n. l'action d'écraser avec les pieds, das Zertreten.

Вытолочить, v. a. an. écraser avec les pieds, zertreten.

Вытопки, пковъ, pl. l'écume, les cretons, die Schlacken, die Grieven.

Вытопленіе, я, n. l'action de chauffer bien; l'action de fondre, das Durchheitzen; das Ausſchmelzen.

Вытоплю v. Вытáпливаю.

Вытоптаніе, я, n. l'action d'écraser, das Zertreten.

Вытóргованіе, я, n. le rabais, die Abdingung.

Вытóрговываю, ешь, вать, вытóрговать, v. a. gagner en trafiquant; rabattre du prix, durch den Handel erwerben; abdingen.

Вытореніе v. Вытариваніе.

Вытóржка, и, f. le rabais, was abgedungen iſt.

Вытормошить, v. a. an. arracher qch. à qn., einem etwas wegreiſſen.

Выточеніе, я, n. l'action d'aiguiser de tourner, das Schleifen; Drehen.

Вытóченный, ная, ное, a. tourné; aiguisé; rongé, gedrechſelt; ſcharf gemacht, geſchärft; (von den Würmern): ausgefreſſen, ausgehöhlt.

Вытóчка, и, f. l'action de tourner; le travail du tour, das Drechſeln; die Drechslerarbeit.

Выправка, ки, f. Выправленіе,

Вытра́вливаніе, я, n. l'action de brouter, das Abfreſſen.

Вы́травленный, ая, ое, a. brouté, abgefreſſen, abgeweidet.

Вытравливаю et Вытравля́ю, ешь, вать et вля́ть, вытравить, v. a. brouter l'herbe; emporter, faire paſſer par un corroſif, faire paſſer, ôter par l'eau forte, abweiden; ausbeitzen, wegbeitzen.

Вы́требованіе, Вытребовать v. Истре́бованіе etc.

Вытре́звливаніе, Вытрезвленіе, я, n. le déſenivrement, das Ausſchlafen des Rauſches.

Вытре́звливаю, ваешь, вать, вытрезвить, v. a. déſenivrer qn., jemanden nüchtern machen.

Вытре́звливаюсь, ешся, ваться, вытрезвиться, v. r. ſe déſenivrer, nüchtern werden.

Вы́трепанный, ая, ое, a. macqué, broyé, gebrecht.

Вытре́пливаніе, я, n. l'action de broyer, de macquer, das Flachs- oder Hanfbrechen.

Вытре́пливаю et Вытре́пываю, ваешь, вытрепалъ, вытреплю, вать, вытрепать, v. a. broyer, macquer, brechen.

Вытре́пливаюсь, ваешся, ваться, вытрепаться, v. p. être broyé, macqué, gebrochen werden.

Вытрясаю et Вытря́сываю, ешь, вытрясать, вать et вытрясти, v. a. vider, ſecouer, ausſchütten, ausſchütteln.

Вытрясаюсь, ешся, са́ться, вытрястись, v. r. ſe répandre, herausfallen, verſchüttet werden.

Вы́трясенный, ая, ое, a. répandu, ausgeſchüttelt, verſchüttet.

Вы́тряска, и, f. Вытрясеніе, нія, n. l'action de répandre, das Verſchütten.

Вытря́хиваніе, нія, n. l'action de ſecouer, das Abſchütteln.

Вытря́хиваю, ваешь, вать, вытряхнуть, v. a. faire tomber dehors, ausfallen laſſen.

Вытря́хиваюсь, v. r. être jetté dehors par des ſecouſſes, durchs Schütteln herausfallen.

Вытряхнутый, ая, ое, a. jetté, tombé dehors, ausgeſchüttelt, ausgefallen.

Вытуленіе, я, n. l'action d'étendre, das Ausdehnen, Ausſtrecken.

Вытуливаю, ешь, вытулить, v. a. étendre, ausdehnen, ausſtrecken.

Вытуливаюсь, v. r. s'étendre, ſich ausdehnen, ausſtrecken.

Вытупле́ніе, я, n. l'action d'émouſſer, das Stumpfmachen.

Вытупля́ю, ешь, вытупилъ, вытуплю, пля́ть, пить, v. a. émouſſer, ſtumpf machen.

Вытупля́юсь, пля́ешся, пля́ться, питься, v. r. s'émouſſer, ſtumpf werden.

Вытуриваю, ваешь, вать, вытурить, v. a. mettre dehors, à la porte, hinausjagen, fortjagen.

Вышыкаю, ешь, вы́ткалъ, вы́тку, ка́ть, вы́ткать, v. a. broder; gagner en brodant, par la broderie, ſticken; durch Sticken verdienen.

Вышь, и, f. une partie, portion, der Theil, Antheil.

Вышь v. Вою.

Вытьё, я, n. le hurlement, das Heulen, Geheule.

Вы́тѣсненіе, я, n. le déplacement, das Verdrängen.

Вы́тѣсненный, ая, ое, a. déplacé, verdrängt, ausgedrängt.

Вы́тѣснишься, v. r. an. fendre la foule, ſich durchdrängen.

Вытѣсня́ю, ешь, сня́ть, вы́тѣснить, v. a. pouſſer dehors; * faire perdre la place, ſupplanter, déplacer, hinaus drängen verdrängen.

Вытя́гиваніе, Вы́тянутіе, нія, n. Вы́тяжка, и, f. l'action de tirer, d'étendre, die Ausdehnung, Ausſpannung.

Вытя́гиваю, ешь, вы́тянуть, v. a. tirer dehors; étendre, herausziehen; ausdehnen.

Вытяжный, а́я, о́е, a. ſouple, ziehbar.

Вы́тянутый, ая, ое, a. tiré dehors, étendu, allongé, ausgezogen, ausgedehnt, ausgeſpannt.

Вы́удить, дилъ, ужу, v. a. an. pêcher d'un hameçon, herausangeln.

Вы́ужденіе, я, n. l'action de prendre à l'hameçon, das Herausangeln.

Вы́утюженный, ая, ое, a. repaſſé, ausgebügelt.

Вы́ученіе, я, n. l'apprentiſſage, die Erlernung.

Вы́ученный, ная, ное, a. enſeigné, dreſſé; appris, unterrichtet; abgerichtet; auswendig gelernt.

Вы́учиваніе, я, n. l'action d'appren-

dre; l'instruction, das Lernen; der Unterricht.

Выу́чиваю, ешь, выучи́лъ, выу́чу, вать, выу́чить, v. a. enseigner; répéter, apprendre, lehren; lernen.

Выу́чиваюсь, ешся, ваться, выучи́ться, v. r. apprendre, lernen.

Выу́чка, ки, f. l'apprentissage, die Lehre.

Выка́иваніе, я, n. l'action d'impétrer, die Auswirkung.

Выка́иваю, ешь, выходи́лъ, выхожу́, выходи́ть, v. a. visiter; impétrer; gagner en marchant, bereisen; auswirken; durch Gehen verdienen.

Вы́харканіе, Выка́ркиваніе, я, n. le crachement, das Auswerfen, Ausräuspern.

Выка́ркиваю, ешь, вать, вы́харкнуть, v. a. cracher, auswerfen, ausräuspern.

Вы́хваленіе, я, n. l'action de louer, das Erheben.

Вы́хваленный, ая, ое, a. loué, exalté, erhoben.

Выхваля́ю et Выхва́ливаю, ваешь, ля́ть, вы́хвалить, v. a. louer, exalter, erheben.

Выхваля́юсь et Выхва́ливаюсь, ешся, ваться, ля́ться, литься, v. p. être loué, exalté, gelobt, erhoben werden.

Вы́хваченный, ая, ое, a. arraché, entrissen.

Выхва́тываніе, я, n. l'arrachement, das Entreissen.

Выхва́тываю, ешь, вать, вы́хватить, v. a. arracher, entreissen.

Вы́хваченіе v. Выхватываніе.

Выхлеба́ніе, Выхле́бываніе, я, n. l'action d'humer, das Ausschlürfen.

Выхле́бываю, ваешь, выхлебалъ, выхлебнулъ, вы́хлебну, вать, вы́хлебать et вы́хлебнуть, v. a. avaler à petits traits, manger, ausschlürfen, ausessen.

Вы́хлестнуть et Вы́хлыстнуть, v. a. crever (avec un louet), aushauen (mit einer Peitsche).

Вы́хлопотаніе, я n. l'action d'effectuer qch. à force de soins, die Auswirkung.

Вы́хлопотать, талъ, почу, v. a. an. effectuer qch., procurer qch. à force de soins, etwas mit Mühe auswirken.

Вы́ходецъ, дца, m. un émigré, ein Ausgewanderter.

Выходи́ть v. Выхожу́.

Вы́ходиться, v. c. faire paître les chevaux pour les rafraichir, franke Pfe.de aufs Gras schicken.

Вы́ходка, ки, f. l'action de soutenir le ton de sa voix, das Aushalten im Singen.

Вы́ходъ, а, m. la fin; l'issue; la sortie; une séparation dans une cave; l'édition, die Beendigung; der Ausgang; eine besondere Abtheilung in einem Keller; die Ausgabe.

Выхожде́ніе, я, n. l'action de sortir, das Ausgehen.

Вы́хоженный, ая, ое, a. gagné en allant; obtenu d'un tribunal, mit Gehen verdient; bei einem Gerichte ausgewirkt.

Выхожу́, хо́дишь, вы́шелъ, вы́ду, ходи́ть, вы́йти, v. n. sortir; évacuer; saillir; paroître; se défaire; éclore; être consumé; dépensé, se dépenser, se consumer; finir, ausgehen, ausziehen, heraus kommen; aufgehen; losgehen; ausbrüten; aufgehen; sich endigen; — за мужъ, épouser qn., einen Mann nehmen.

Выхола́живаніе, нія, n. l'action de rendre froid, das Abkühlen.

Выхола́живаю, ешь, вать, вы́холодить, v. a. faire refroidir, kalt machen.

Вы́холеніе, я, n. la mignardise, die Verzärtelung.

Вы́холить, вы́холилъ, вы́холю, v. a. an. amignoter; entretenir proprement; soigner, verzärteln; rein halten; pflegen.

Вы́холоженіе, Выхола́живаніе, я, n. l'action de faire refroidir, das Kaltmachen, Abkühlen.

Вы́хухоль, я, m. le rat musqué, die Bisamratze, der Desman.

Вы́хухольный, ная, ное, a. de rat musqué, von der Bisamratze.

Выцарапаніе, Выцара́пываніе, нія, n. l'action d'égratigner, das Zerkratzen.

Выцара́пываю, ешь, вать, выцарапать, выцарапнуть, v. a. déchirer avec les ongles, zerkratzen.

Вы́цвѣлый, ая, ое, a. défleuri, verblühet.

Выцвѣта́ю, ешь, вы́цвѣлъ, вы́цвѣту, та́ть, вы́цвѣсть, v. n. fleurir, être en fleur; (des peaux de

sibelline): perdre la couleur, blühen; (von Zobelfellen): verſchießen, verbleichen.

Выцвѣтáніе, я, n. l'état d'une chose qui fleurit, das Blühen.

Выцѣженіе, я, n. l'action de vider, das Abzapfen.

Выцѣживаю, ешь, вать, v. a. vider, abzapfen.

Вычеканиваніе, нія, n. l'action de battre, de monnoyer, das Münzen.

Вычеканиваю, ешь, вать, вычеканить, v. a. battre monnoie, monnoyer, münzen, ausmünzen.

Вычерненіе, Вычéрниваніе, я, n. l'action de noircir; de rayer, das Schwärzen; das Ausſtreichen.

Вычéрниваю, ваешь, вычернилъ, вычерню, нивать, вычернить, v. a. noircir, salir; rayer, effacer, biffer, ſchwarz machen, zuſchmutzen; ausſtreichen, durchſtreichen.

Вычéрниваюсь, v. r. se noircir, se salir, ſich ſchwarz machen, beſchmutzen; v. p. être rayé, biffé, ausgeſtrichen werden.

Вычéрпаніе, Вычéрпываніе, я, n. l'action de puiser, das Ausſchöpfen.

Вычéрпываю, ваешь, вычерпалъ, вычерпнулъ, вычéрпаю et вычерпну, вать, вычерпать, вычерпнуть, v. a. épuiser, vider, ausſchöpfen.

Вычесаніе, я, n. l'action de peigner; de serancer; de friser, die Auskämmung; Aushechelung; das Friſiren.

Вычесанный, ная, ное, a. peigné, coiffé, frisé; serancé, ausgekämmt, friſirt; ausgehechelt.

Вычески, сокъ, pl. f. la regayure, die Schäben vom Hanf bei dem Hecheln.

Вычéсываніе v. Вычесаніе.

Вычéсываю, ешь, вычесалъ, вычешу, вать, вычесать, peigner; coiffer, friser; serancer, auskämmen; friſiren; hecheln.

Вычéсываюсь, v. r. se peigner, ſich kämmen; v. p. être peigné; frisé; serancé, gekämmt; friſirt; gehechelt werden.

Вычетный, ная, ное, a. décompté, abgezogen.

Вычетъ, а, m. la déduction, le décompte, der Abzug.

Вычиненный, ная, ое, a. raccomodé, ausgebeſſert.

Вычúниваніе, Вычиненіе, я, n. le raccommodage, die Ausbeſſerung.

Вычúниваю, ваешь, вать, вычинить, v. a. raccommoder, ausbeſſern.

Вычисленіе, Вычúсливаніе, нія, n. le calcul, la supputation, die Ausrechnung, Berechnung.

Вычисля́ю, ешь, вычислилъ, вычислю, слять, вычислить, v. a. calculer, compter, supputer; raconter, ausrechnen; hererzählen.

Вычúстка, и, f. v. Вычищеніе.

Вычитáніе, нія, n. le décompte; la soustraction, der Abzug; das Subtrahiren.

Вычитáю, ешь, тáть, вычесть, v. a. décompter, défalquer, déduire, rabatre, soustraire; reprocher, abziehen, ſubtrahiren; vorhalten.

Вычитáюсь, ешся, таться, вычесться, v. p. être déduit, décompté, défalqué, abgezogen werden.

Вычищáю et Вычúщиваю, ваешь, щать, вычистить, v. a. nettoyer, épousseter, écurer, reinigen.

Вычищеніе, Вычúщиваніе, я, n. le nettoyement, die Ausfegung.

Вычищенный, ная, ное, a. nettoyé, écuré, épousseté, gereinigt, ausgefegt.

Вычтеніе, нія, n. la déduction, le décompte, der Abzug, die Abrechnung.

Вышареніе, нія, n. l'action de trouver en fouillant, das Ausſpüren.

Вышарить, v. a. an. chercher partout, aufſuchen, ausſtöbern.

Выше, ad. plus haut; plus cher, höher; theurer.

Вышéдшій, ая, ее, a. qui est sorti, der ausgegangen iſt.

Вышесказанный, Вышереченный, ая, ое, a. susdit, ci-dessus dit, oben geſagt.

Вышеупомя́нутый, ая, ое, a. ci-dessus mentionné, oben erwähnt.

Вышибáніе, Вышибеніе, нія, n. l'action de crever, d'enfoncer, das Ausſchlagen.

Вышибáю, ешь, бáть, вышибить, v. a. crever, enfoncer, casser, faire tomber, emporter en frappant, défoncer, ausſchlagen.

Вышибенный, ая, ое, a. cassé, crevé, défoncé, enfoncé, ausgeſchlagen.

Вы́шибъ, ба, m. Вы́шибка, ки, f. l'action de crever, das Ausſchlagen.

Вышива́ніе, я, n. Вы́шивка, ки, f. l'action de broder, das Ausnähen, Brodieren.

Вышива́ю, ва́ешь, ва́ть, вы́шить, v. a. broder; gagner en brodant, ausnähen, ſticken; mit Sticken verdienen.

Вышивны́й, а́я, о́е, a. de broderie, zur Stickerei gehörig.

Вышина́, ы́, f. la hauteur, die Höhe.

Вы́шитіе, я, n. l'action de broder, das Sticken.

Вы́шитый, ая, ое, a. brodé, geſtickt.

Вышколеніе, я, n. (pop.) l'action de dégourdir qn., die Zuſtutzung.

Вы́школить v. Шко́лю.

Вы́шній, яя, ее, a. supérieur, haut; (de Dieu): très-haut, souverain, oben, oberſt; ober, oben gelegen; (von Gott): erhaben, allerhöchſt.

Вышту́катуреніе, я, n. l'action de plâtrer, de crépir, das Gipſen, Uebertünchen.

Вышту́катуренный, ая, ое, a. plâtré, beworfen mit Gips.

Вышту́катурить v. Штукату́рю.

Вы́шу, вы́сиши, вы́сити кого, v. a. (sl.) élever qn., einen erheben.

Вы́шуся, v. r. (sl.) s'élever, ſich erheben.

Вы́шшій, ая, ее, a. plus haut, höher, erhabener.

Вы́щеченіе, я, n. l'action d'obtenir par flatterie, l'escroquerie, die Abſchwatzung, liſtige Entwendung.

Вы́щечить, v. a. escroquer, abſchwatzen.

Вы́щипанный, ная, ное, a. plumé, ausgerupft.

Вы́щипываніе, я, n. l'action de plumer, das Ausrupfen.

Вы́щипываю, ешь, вать, вы́щипать, v. a. arracher, ausrupfen.

Вы́щупанный, ая, ое, a. tâtonné, betaſtet, befühlet.

Вы́щупываю, ваешь, вать, вы́щупать, v. a. tâtonner, betaſten.

Вы́ѣда́ніе, Вы́ѣденіе, я, n. l'action de manger tout, das Auseſſen, Aufeſſen.

Вы́ѣда́ю, да́ешь, да́ть, вы́ѣсть, v. a. manger tout; ronger, corroder, ausеſſen, aufeſſen; zerfreſſen.

Вы́ѣденный, ая, ое, a. mangé tout, ausgegeſſen.

Вы́ѣздка, и, f. l'action de dresser un cheval, das Zureiten.

Вы́ѣздъ, а, m. la sortie (d'un Prince) à cheval; la sortie, l'issue, der Auszug (eines Prinzen); der Ausgang, die Ausfahrt.

Вы́ѣзжаніе, я, n. l'action de sortir à cheval, en carosse, das Ausfahren, Ausreiten.

Вы́ѣзжаю, ешь, вы́ѣхалъ, вы́ѣду, ѣзжа́ть, вы́ѣхать, v. n. sortir; déménager, ausgehen, ausfahren; umziehen.

Вы́ѣзженіе, Вы́ѣживаніе, нія, n. l'action de dresser un cheval, das Zureiten eines Pferdes.

Вы́ѣживаю, ешь, вы́ѣздилъ, вы́ѣжу, вы́ѣживать, вы́ѣздить, v. a. dresser; gagner en conduisant, zureiten; mit Fahren verdienen.

Вы́ѣханіе, я, n. l'action de sortir en voiture, das Ausfahren.

Вы́я, вы́и, f. (sl.) le cou, der Hals.

Выя́сниваетъ, снѣлъ, снѣть, вать, вы́ясни́ть, v. n. il s'éclaircit, es klärt ſich auf.

Вью́, вье́шь, ви́лъ, ви́ть, v. a. faire, tordre; dévider, machen, drehen; aufwinden.

Вью́га, и, f. un temps orageux accompagné de neige, das Schneegeſtöber.

Вью́жливый, ая, ое, et Вью́жный, ая, ое, a. orageux, ſtürmiſch.

Вью́къ, а, m. une balle, un balot, un paquet, ein Bündel, ein Pack.

Вью́нъ, на, m. Вьюно́къ, нка, Вьюно́чекъ, чка, m. la loche d'étang, der Schlammbeisker.

Вьюро́къ, рка, m. le pinçon montain, der Bergfinke.

Вьюро́къ, рка, Вью́рочикъ, чка, d. m. un dévidoir, la tournette, die Garn-, die Zwirnwinde.

Вью́сь, е́шся, ви́ться, v. r. se tordre; s'entortiller autour de qch.; se recoquiller; planer; caresser, ramper, ſich drehen; ſich um etwas winden, umſchlingen; ſich winden, ſich krümmen; ſchweben; ſchmeicheln, ſich ſchmiegen.

Вью́чный, ная, ное, a. de bât, de somme, zum Packe gehörig.

Вью́чу, чишь, навью́чилъ, навью́чу, чить, навью́чить, v. a. faire

un paquet; charger un cheval, ein Bündel machen; ein Pferd beladen.

Вью́шка, Вью́шечка, ки, d. f. un dévidoir; un couvercle de terre glaise ou de fer de fonte, eine Zwirnwinde; ein irdener oder eiserner Deckel im Schornsteine.

Вѣверица, ы, f. v. Вѣкошъ.

Вѣдатель, я, m. qui sait qch., der etwas weiß.

Вѣдаю, ешь, вѣдать, v. a. savoir, connoitre, wissen, kennen.

Вѣдаюсь, v. r. s'arranger avec qn., avoir à faire à qn., mit jemanden zu thun haben.

Вѣдецъ, дца, m. un connoisseur, der Kenner.

Вѣдомо, ad. il est connu; justement, certainement, en effet, es ist bekannt; gewiß, in der That.

Вѣдомости, стей, pl. les gazettes, le courier, les nouvelles imprimées, die Zeitungen.

Вѣдомость, и, Вѣдомостица, ы, f. une nouvelle, l'avis; un rapport, die Nachricht, Zeitung; der Bericht.

Вѣдомостный, ая, óе, a. de gazettes, zu den Zeitungen gehörig.

Вѣдомство, ства, n. la jurisdiction, die Jurisdiction.

Вѣдомый, ая, ое, Вѣдомъ, ма, мо, a. connu, notoire, certain, bekannt, kund, wissentlich.

Вѣдунъ, а, m. un sorcier, ein Hexenmeister.

Вѣдущій, ая, ее, a. qui connoit qch. à fond; expert, instruit, kundig; erfahren, verständig.

Вѣдьма, ы, f. une sorcière, eine Hexe.

Вѣдѣніе, я, n. la connoissance; l'information; la jurisdiction, die Kenntniß, Wissenschaft; die Erkundigung; die Gerichtsbarkeit.

Вѣеръ, а, m. l'éventail, der Fächer.

Вѣжа, и, f. (sl.) une tour, der Thurm.

Вѣжда, ды, f. Вѣжди, ждей, pl. les paupières, die Augenlieder.

Вѣжество. Вѣжство, а, n. le savoir; la politesse, die Kenntniß, die Klugheit; die Höflichkeit.

Вѣжливо, ad. poliment, civilement, höflich, gesittet.

Вѣжливость, и, f. la politesse, bonne grace, die Höflichkeit, Artigkeit.

Вѣжливый, ая, ое, Вѣжливъ, ва, во, a. poli, galant, complaisant, obligeant, höflich, gefällig.

Вѣко, а, n. la paupière; une lunette, petite lucarne; une petite cassette, das Augenlied, ein Dachfensterchen; ein Kästchen.

Вѣкова́ніе, я, n. la durée de la vie; un long séjour, die Fortdauer des Lebens; ein langer Aufenthalt.

Вѣкова́ть, v. n. an. durer, faire un long séjour dans un endroit, lange währen, sich lange Zeit an einem Orte aufhalten

Вѣковы́й, вая, вóе, a. de siècle, de longue durée, von langer Dauer, Jahrhunderte lang.

Вѣкша, и, Вѣкшица, ы, d. f. un écureil; une ponlie, ein Eichhörnchen; eine Rolle zum Aufziehen.

Вѣкъ, ка, m. le siècle; la vie, l'âge; l'éternité, das Jahrhundert, Zeitalter; die Lebenszeit; eine lange Zeit, eine Ewigkeit.

Вѣмъ, вѣси, вѣдѣти, v. a. (sl.) savoir, wissen.

Вѣне́цъ, нца, m. la couronne; l'auréole; une guirlande; la corniche; les nôces, l'honneur, la gloire, die Krone, der Heiligenschein; ein Kranz von Blumen, der Kranz an Gebäuden; die Hochzeit; die Ehre, der Ruhm.

Вѣне́чникъ, ка, m. un martyre, ein Märterer. Вѣне́чница, ы, f. une martyre, die Märterin.

Вѣне́чный, ая, ое, a. d'auréole, de mariage, de guirlande, zum Heiligenscheine, zur Ehe, zum Kranze gehörig.

Вѣникъ, а, Вѣничекъ, чка, d. m. un balai, ein Besen.

Вѣничникъ, а, m. le faiseur des balais, der Besenbinder.

Вѣничный, ая, ое, a. de balai, zum Besen gehörig.

Вѣно, а, n. la dot; l'argent payé au seigneur pour une promise, die Mitgabe, Aussteuer; das Geld, was einem Gutsherrn für eine Braut erlegt wird.

Вѣно́къ, нка, Вѣно́чикъ, чка, d. m. une guirlande, une couronne de fleurs, ein Blumenkranz, das Blumengewinde.

Вѣнценó́сецъ, сца, m. une tête couronnée; un Saint, ein gekröntes Haupt; ein Heiliger.

Вѣнценó́сный, ая, ое, a. couronné, gekrönt.

Вѣнчаніе, я, n. le couronnement; la

copulation, die Krönung; die Trauung, Copulation.

Вѣнчаю, ешь, чать, v. a. couronner; marier deux personnes, krönen; trauen.

Вѣнчаюсь, ешся, чаться, v. p. être couronné; être marié, gekrönt werden; getrauet, copulirt werden.

Вѣнчикъ, а, m. une petite couronne, une petite auréole; un petit cerceau; T. le limbe (aux feuilles), eine kleine Krone; ein kleiner Heiligenschein; das Reifchen; der äuffere Rand, die Einfaſſung der Blätter.

Вѣню, нишь, нить, v. a. (sl.) faire un cadeau à sa promise; payer de l'argent au Seigneur pour la promise, die Braut beſchenken; das Geld für die Braut erlegen.

Вѣра, ы, f. la foi, la religion, der Glaube, das Vertrauen, die Zuverſicht; die Religion.

Вѣрительный, ая, ое, a. croyable, glaubbar.

Вѣрно, ad. fidèlement, sincèrement, xactement, getreu, genau, aufrichtig.

Вѣрноподда́нический, ая, ое, a. convenable à un vrai sujet, einem getreuen Unterthanen geziemend.

Вѣрнопо́дданный, ая, ое, a. un fidèle sujet, ein getreuer Unterthan.

Вѣрность, и, f. la fidélité, la vérité; la justesse, l'exactitude, die Wahrheit, Treue; die Richtigkeit, Genauigkeit.

Вѣрный, ная, ное, Вѣренъ, рна, рно, a. fidèle, sincère, croyant; juste, exacte, treu, redlich; gläubig; richtig.

Вѣрованіе, нія, n. la croyance, das Glauben.

Вѣрователь, я, m. le croyant, der Gläubige.

Вѣроима́ніе, я, n. v. Вѣроя́тіе.

Вѣроймецъ, мца, m. un crédule, ein Leichtgläubiger.

Вѣроймный, ая, ое, a. crédule, leichtgläubig.

Вѣроймство, а, n. la crédulité, die Leichtgläubigkeit.

Вѣроло́мецъ, мца, Вѣроло́мъ, ма, m. un perfide, ein Treuloſer.

Вѣроло́мно, ad. perfidement, treuloſer Weiſe.

Вѣроло́мность, сти, f. Вѣроло́мство, а, n. la perfidie, le parjure, die Treuloſigkeit, der Meineid.

Вѣроло́мный, ая, ое, —менъ, мна, мно, a. perfide, parjure, treulos, meineidig.

Вѣроло́мственный, ая, ое, a. perfide, traitre, treulos, verrätheriſch.

Вѣроло́мство v. Вѣроло́мность.

Вѣроло́мствую, ешь, ствовать, v. n. agir perfidement, en perfide, violer sa foi, treulos handeln.

Вѣроотме́тникъ, Вѣроотсту́пникъ, а, m. un apostat, ein Abtrünniger.

Вѣроподо́біе, я, n. la vraisemblance, die Wahrſcheinlichkeit.

Вѣроподо́бно, ad. vraisemblablement, wahrſcheinlicher Weiſe.

Вѣроподо́бный, ая, ое, — до́бенъ, бна, бно, a. vraisemblable, probable, wahrſcheinlich.

Вѣропроповѣданіе, я, n. l'annonce de la foi chrétienne, die Verkündigung des chriſtlichen Glaubens.

Вѣропроповѣдникъ, а, m. un missionaire, ein Miſſionär.

Вѣротерпи́мость, и, f. la tolerance, die Toleranz, Duldung.

Вѣроя́тіе, я, n. Вѣроя́тность, и, f. la vraisemblance, die Wahrſcheinlichkeit.

Вѣроя́тно, ad. vraisemblablement, probablement, wahrſcheinlicher Weiſe.

Вѣроя́тный, ая, ое, —тенъ, тна, тно, a vraisemblable, probable, wahrſcheinlich.

Вѣруемый, мая, мое, a. croyable, glaubbar.

Вѣрую, ешь, вѣруеши, вѣроваши, увѣроваши кому, чему, v. a. (sl.) croire qch., espérer, glauben, hoffen; въ кого, во что, croire en qch.; penser, an etwas glauben; dafür halten.

Вѣрю, ришь, вѣрить, v. n. croire, penser, glauben, dafür halten.

Вѣрющее письмо, une lettre de créance, eine Vollmacht.

Вѣрющій, ая, ее, p. certifiant, beglaubigend.

Вѣсило, а, n. (sl.) v. Вѣсы.

Вѣскій, ая, ое, Вѣсокъ, ска, ско, a. pesant, lourd, ſchwer am Gewichte.

Вѣсный, ная, ное, a. ce qu'on peut peser, was ſich wägen läßt.

Вѣсовое, ваго, n. le droit de quintal, das Wagegeld.

Вѣсовщикъ, ка, m. le maitre du poids, der Wagemeiſter.

Вѣсовый, ая, ое, a. de balance; ce qui se vend au poids, zur Wage ge-

hórig; das nach dem Gewichte verkauft wird.

Вѣсовы́я де́ньги, le port de lettres, das Briefgeld, Porto.

Вѣсомъ, ad. au poids, nach dem Gewichte.

Вѣсти́мо, ad. vraiment, gewiß.

Вѣсти́мый, ая, ое, Вѣсти́мъ, а, о, a. connu, bekannt.

Вѣ́стникъ, ка, m. un messager, der Bothe.

Вѣ́стническій, ая, ое, a. de messager, dem Bothen eigen.

Вѣ́стница, цы, f. la messagère, die Bothenfrau.

Вѣ́стный, ая, ое, Вѣ́стенъ, стна, стно, a. connu, su, bekannt.

Вѣстово́й, ва́го, m. un homme qu'on emploie pour les envois, ein Mensch, der zum Verschicken gebraucht wird.

Вѣстовщи́къ, а, m. l'émissaire; *un diseur de nouvelles, un rapporteur, ein Kundschafter; * Zeitungskrämer, Schwätzer.

Вѣстовщи́ца, ы, f. une rapporteuse, eine Schwätzerinn.

Вѣ́сть, Вѣ́сточка, и, d.f. une nouvelle; le bruit, die Nachricht, Zeitung; das Gerücht.

Вѣ́съ, са, m. le poids, la pesanteur; la balance; *l'importance, die Schwere, das Gewicht; die Wage; * die Wichtigkeit.

Вѣсы́, со́въ, Вѣски́, ко́въ, d. pl. la balance, die Wage.

Вѣ́твенный, ная, ное, Вѣ́твенъ, нна, нно, (sl.) et Вѣтви́стый, стая, стое, a. ayant beaucoup de branches, touffu, voller Zweige, dicht.

Вѣтвяны́й, а́я, о́е, a. fait de branches, aus Zweigen.

Вѣ́твь v. Вѣтьвь.

Вѣтерóкъ, рка́, m. un petit vent, ein Lüftchen, ein Windchen.

Вѣ́теръ v. Вѣ́тръ.

Вѣтійственный, Вѣтійство, Вѣтійствую v. Витійству.

Вѣ́тка, Вѣ́точка, и, d. f. une petite branche, ein kleiner Zweig, ein Aestchen.

Вѣтрене́некъ, не́нька, ко, a. un peu volage, etwas flüchtig.

Вѣ́трениця, ы, f. l'anemone, die Anemone.

Вѣ́тренича́ю, ешь, чать, v. a. être volage, étourdi, flatterhaft, windig seyn.

Вѣ́тренникъ, а, m. un volage, un étourdi, ein Flatterhafter, ein Windbeutel.

Вѣ́тренница, ы, f. une femme étourdie, eine flüchtige Frauensperson.

Вѣ́трено, ad. il fait du vent; légerement; es ist windig; leichtsinniger Weise.

Вѣ́тренность, сти, f. la légereté, l'étourderie, der Leichtsinn.

Вѣ́треный, ая, ое, Вѣ́тренъ, а, о, a. venteux; léger, windig; leichtsinnig, flüchtig.

Вѣ́тренѣетъ, v. i. il fait du vent, es ist windig.

Вѣ́трило, a, n. la voile, das Segel.

Вѣ́трогóнъ, а, m. v. Вѣ́тренникъ.

Вѣ́тромѣ́ръ, а, m. un anémometre, der Windmesser.

Вѣ́тронóсецъ, сца, m. un étourdi, ein Leichtsinniger.

Вѣ́тропле́ніе, нія, n. un vent, un air pernicieux, ein schädlicher Wind.

Вѣ́тръ, Вѣ́теръ, тра, m. le vent; *un homme volage, der Wind; *ein Windbeutel.

Вѣ́трю, ешь, трѣ́ть, v. n. faire sécher à l'air, essorer, an der Luft trocknen lassen.

Вѣ́трѣюсь, v. r. devenir étourdi, leichtsinnig werden.

Вѣ́тую, еши, товати, v. a. (sl.) prêcher, predigen.

Вѣтьвь, и, f. la branche, le rameau, der Zweig, Ast.

Вѣха́, и, f. une balise, bouée, eine Ankertonne, Boye.

Вѣ́чно, ad. éternellement, à l'infini, pour jamais, ewig, stets.

Вѣ́чнопа́мятный, ая, ое, a. d'éternel souvenir, ewigen Andenkens.

Вѣ́чность, и, f. l'éternité, die Ewigkeit.

Вѣ́чную, еши, вѣ́чновати, v. n. an. continuer éternellement, ewig währen.

Вѣ́чный, ая, ое, Вѣ́ченъ, чна, чно, a. éternel, ewig.

Вѣшалка, ки, f. un petit bâton suspendu pour y pendre des habits, T. la croix, ein schwebendes Stöckchen, um Kleider darauf zu hängen, das Planierkreuz.

Вѣша́ніе, нія, n. l'action de pendre, de suspendre, das Henken, Aufhängen.

Вѣша́ной, ая, ое, a. (pop.) extravagant, ausgelassen.

Вѣшаю, ешь, повѣсилъ, повѣшу, вѣшать, повѣсить, v. a. pendre, suspendre, henken, aufhängen.
Вѣшаюсь, ешся, повѣсился, повѣшусь, шаться, повѣситься, v. r. se pendre, être extrêmement attaché à qn.; faire le mutin, sich erhängen; an einem hängen; ausgelassen seyn.
Вѣшеніе, нія, n. l'action de peser, das Wägen, Abwägen.
Вѣшу, вѣсишь, вѣсить, свѣсить, v. a. peser; avoir de poids, wägen, abwägen; wiegen.
Вѣщаніе, я, n. la voix, die Stimme, Rede.
Вѣщанный, ая, ое, a. parlé, geredet, gesagt.
Вѣщатель, я, m. un diseur, ein Erzähler; Вѣщательница, ы, f. la diseuse, die Erzählerinn.
Вѣщаю, еши, щати, v. a. (sl.) dire, parler, raconter, reden, sagen, erzählen.
Вѣщунъ, на, m. un devin, ein Wahrsager.
Вѣщунья, ньи, f. une devineresse, die Wahrsagerinn.
Вѣю, вѣешь, вѣять, v. a. souffler; vanner, wehen; worfeln.
Вѣюся, ешся, вѣяться, v. p. être vanné, geworfelt werden.
Вѣялица ou Вьялица, ы, f. v. Метелица.
Вѣяло, а, n. un van à vanner; un éventail, die Worfschaufel; ein Fächer.
Вѣяніе, я, n. l'action de vanner; le souffle, das Worfeln; das Wehen.
Вѣятель, я, m. un vanneur; un déstructeur, der Kornwerfer; ein Verheerer.
Вяжу, вяжешь, связалъ, свяжу, вязать, связать, v. a. lier, garotter, resserrer, nouer; (des choses glueuses): unir, binden.
Вяжу v. Вязу.
Вяжусь, ешся, связался, свяжусь, заться, связаться, v. p. être lié, gebunden werden; comme v. r. s'attacher, se mêler, sich mengen; sich hängen.
Вяжущій, ая, ее, a. astringent, restringent, zusammenziehend, stopfend.
Вязальныя иглы, des aiguilles à tricoter, Stricknadeln.
Вязаница, ы, Вязань, и, f. un bouquet, une botte, der Büschel.
Вязанки, нокъ ou Вязеницы v. Варега.
Вязель, ля, m. la coronille, Kornwicken.
Вязеніе, нія, n. l'action de tricoter, das Stricken.
Вязеницы v. Варега.
Вязеный, ая, ое, a. tricoté, gestrickt.
Вязень, зня, m. un prisonnier, ein Gefangener.
Вязея, и, f. la tricoteuse, die Strickerinn.
Вязить v. Завязить.
Вязка, ки, f. l'action de lier, das Binden.
Вязкій, кая, кое, Вязокъ, зка, зко, a. glueux, tenace; marécageux, kleberig, zähe; morastig.
Вязкость, и, f. la ténacité, viscosité, die Klebrigkeit, die Zähigkeit.
Вязникъ, а, m. une forêt d'ormes, ein Ulmenwald.
Вязну, нешь, увязъ, увязну, вязнуть, v. a. enfoncer, rester embourbé, einsinken, stecken bleiben.
Вязовый, вая, вое, a. d'orme, von Ulmen.
Вязожелдь, ди, f. v. Острокровь.
Вязу, ешь, зать, v. a. tricoter, stricken, knitten.
Вязъ, за, m. l'ipereau, die kleinblätterige Ulme, die rothe Rüster.
Вязь, и, f. un marais, ein Morast, Moor.
Вяканье, я, n. le caquet, le babil, das Schwatzen, das Geschwätz.
Вякаю, ешь, вякнулъ, вякну, кать, v. n. (vulg.) caqueter, babiller; bégayer, schwatzen; stottern, im Lesen anstoßen.
Вяленіе, я, n. l'action de sécher à l'air, das Trocknen an der Luft.
Вяло, ad. lentement, langsam.
Вялость, и, f. la flétrissure; *la lenteur, paresse, die Verwelkung; *die Schläfrigkeit, Langsamkeit.
Вялый, лая, лое, Вялъ, ла, ло, a. flétri, fané; flasque, mou; *lent, pareux, welk, verwelkt; *langsam, schläfrig.
Вялю, лишь, вывялилъ, вывялю, лить, вывялить, v. a. sécher au soleil, essorer, an der Sonne trocknen, dörren.
Вялюсь, v. r. se sécher, vertrocknen.
Вяну, нешь, завянулъ et увянулъ, завяну et увяну, вянуть, завянуть et увянуть, v. n. se faner,

se flétrir; passer, vertrocknen, verwelken; vergehen.

Вя́ха, и, f. (vulg.) un coup fort, ein derber Schlag.

Вя́щше, ad. plus, mieux; à l'avenir, désormais, mehr, besser; künftig, ferner.

Вя́щшій, ая, ее, a. (sl.) meilleur, besser.

Вуссо́нный, ая, ое, a. de byssе, de fin lin, von feiner Leinwand.

Вуссъ, сса, Вуссо́нъ, а, m. le byssе, feine Leinwand.

Г.

Гà, гà, гà, i. ah! ah! ha! ha!

Га́ба v. Абà.

Га́вань, и, f. le port, der Hafen.

Гавкаѣтъ, га́вкать, га́вкнуть, загавкать, v. n. clabauder, aboyer, kläffen, bellen.

Га́вканье, я, n. le clabautage, das Kläffen, Bellen.

Гагара, ы, f. la grèbe arctique; à col rouge; *un homme bazané, der nördliche; der rothhälsige Taucher; * ein sehr brauner Mensch.

Гагара бо́лотная v. По́ганка.

Гагара ку́йка v. Ку́йка.

Гагарей, рья, рье, a. de grèbe, vom Taucher.

Гага́рка, и, f. la petite grèbe cornue, der gehörnte Taucher.

Гага́тъ, а, m. le jais ou jayet, der Gagat.

Га́гка, Га́вка, и, f. le canard à duvet, der Eidervogel.

Га́гачій пухъ, de l'édredon, Eiderdunen.

Га́ггрена, ы, f. la gangrène, der kalte Brand.

Гагку́нъ, а, m. le mâle du canard à duvet, der Eiderenterich.

Гаданіе, я, n. l'action de deviner, la divination; l'énigme, das Rathen, Errathen; das Räthsel.

Гада́тель, я, m. le devin, der Wahrsager.

Гада́тельница, ы, f. la devineresse, die Wahrsagerinn.

Гада́тельно, —нѣ, ad. par conjecture, énigmatiquement, probablement, muthmaßlich.

Гада́тельный, ая, ое, a. de devin, zum Wahrsagen gehörig.

Гада́тельство, а, n. l'action de deviner, das Wahrsagen.

Гада́тельствую, ешь, вать, v. n. deviner, dire la bonne aventure; parler par énigmes, rathen, wahrsagen; räthselhaft reden.

Гада́ю, да́ешь, да́лъ, да́ть, га́дывать, v. a. deviner; penser, présumer, s'imaginer, wahrsagen, rathen; glauben, muthmaßen.

Га́дина, ы, f. de la vermine, des insectes; *le rebut de la graine; de la racaille, das Ungeziefer; der Auswurf; das Gesindel.

Га́дится (мнѣ), v. i. je me sens mal; il se salit, mir wird übel; es wird schmutzig.

Га́дкій, ая, ое, Га́докъ, дка, дко, a. dégoûtant, rebutant, vilain, sordide, eckelhaft, widrig.

Га́дко, ad. mal, vilainement, sordidement, mal-proprement, häßlich, widrig, übel.

Га́дкость, Га́дость, и, f. la laideur, die Häßlichkeit.

Гадли́вый v. Брезгливый.

Га́довъ, ва, во, a. d'insectes, zu den Insecten gehörig.

Га́дъ, а, m. Гады, довъ, la vermine; * de la racaille, das Ungeziefer; *das Gesindel.

Гаѣвникъ, а, m. espèce de milan, eine Art Habicht.

Гаѣрскій, кая, кое, a. d'arlequin, vom Harlekin.

Гаѣръ, а, m. l'arlequin, le tabarin, der Harlekin.

Гаждаю, ешь, ждати, v. a. (sl.) critiquer, blâmer, tadeln, schelten.

Гажде́ніе, я, n. la critique, l'insulte, das Tadeln; das Schelten.

Га́же, ad. plus laid, häßlicher.

Гажу, га́дишь, га́дить, v. n. avoir mal au coeur, Uebelkeit empfinden, übel seyn; v. a. tacher; gâter, beflecken; verderben.

Газе́ты, тъ, pl. les gazettes, die Zeitungen.

Га́й, я, m. le croassement; le bocage, das Krähengeschrei; das Gehölz.

Га́евый, ая, ое, a. de boccage, zum Gehölze gehörig.

Га́ечка v. Гайка.
Гайду́къ, а, m. un heyduk, ein Heyduck.
Га́йка, Га́ечка, и, d. f. l'écrou de vis, die Schraubenmutter.
Гайно́, а, n. un nid, ein Neſt.
Га́йтанъ, на, Га́йташекъ, шка, d. m. un cordon de soie, eine ſeidene Schnur.
Галантере́йный, ая, ое, a. de quincaillerie, zum Galanterietram gehörig.
Га́ленокъ, нка, m. le galon, mesure, die Galone, ein Maaß.
Гале́ра, ы, f. la galère, die Galeere.
Гале́рный, ая, ое, a. de galère, von der Galeere.
Галио́тчикъ, а, m. le maître ou le constructeur d'une galiote, der Herr oder der Baumeiſter einer Galiote.
Галио́тъ, а, m. une galiote, eine Galiote.
Га́лка, Га́лочка, и, d. f. le choucas; un tison, die Dohle, der Feuerbrand.
Галлере́я, и, f. la galerie, die Gallerie, der Gang.
Галме́й, я, m. la calamine, Galmey.
Га́лстукъ, а, m. le col, die Halsbinde.
Га́лстучный, ая, ое, a. de col, zur Halsbinde gehörig.
Галу́нъ, а, m. le galon, die Treſſe, Galone.
Галу́шка, и, f. une boulette de farine, ein Mehlklößchen.
Гананіе, я, n. une question à résoudre, une énigme, eine Aufgabe, ein Räthſel.
Гаранти́рую v. Руча́юсь.
Гардеро́бъ, а, m. la garderobe, die Garderobe.
Га́рканье, я, n. l'action de braire, das Kreiſchen.
Га́ркаю, ешь, га́ркать, га́ркнуть, v. n. brailler, kreiſchen.
Га́рнецъ, нца, m. le garnetse, mesure de grains, der Garnetz, ein Getreidemaß.
Гарнизо́нъ, а, m. la garnison, die Beſatzung.
Гарниту́ровый, Гродету́ровый, ая, ое, a. de gros de Tours, von Grodetur.
Гарниту́ръ, а, m. une garniture; gros de Tours, eine Garnitur; Grodetur.
Га́рпіусъ, а, m. la résine blanche, weißes Harz.
Га́ртъ, та, m. la composition dont on fond les caractères, der Schriftgießerzeug, die Härte.
Га́русный, ая, ое, a. de poil de chameau, von Kameelgarn.
Га́русъ, а, m. poil de chameau filé, Kameelgarn.
Гаси́ло, а, n. un éteignoir, eine Lichtſtürze, der Lichthut.
Гаси́льщикъ, а, m. celui qui éteint les chandelles, der die Lichter auslöſcht.
Га́сну, снешь, снуть, v. n. s'éteindre, verlöſchen, erlöſchen.
Га́съ, а, m. la gaze, Gaze.
Гаубица, ы, f. un obus, eine Haubitze.
Га́чи, чей, pl. les longues plumes aux cuisses des oiseaux de proie, die langen Federn an den Füßen der Raubvögel.
Га́чникъ Га́шникъ, m. une cordelette, ein Schnürchen.
Гачу́, ши́шь, загати́лъ, загачу́, гати́ть, загати́ть, v. a. faire un chemin de fascines, einen Weg von Faſchinen machen.
Га́шеный, ая, ое, a. éteint, ausgelöſcht, gelöſcht.
Гашу́, га́сишь, погаси́лъ, погашу́, гаси́ть, погаси́ть, v. a. éteindre, auslöſchen.
Гбе́ніе, я, n. v. Гну́тіе.
Гвардее́цъ, а, m. un soldat de la garde du corps, ein Gardiſt.
Гварде́йскій, ая, ое, a. de la garde du corps, zur Leibwache gehörig.
Гва́рдія, и, f. la garde du corps, die Leibwache, Garde.
Гвожжу́ v. Гво́жу.
Гвозди́ка, и, f. le clou de girofle; un oeillet, eine Gewürznelke; eine Nelke, ein Nelkenſtock.
Гво́здикъ, а, m. d. un petit clou, ein Nägelchen.
Гвозди́льня, и, f. la clouvière, das Nageleiſen.
Гвозди́нный, ная, ное, a. de clou; percé d'un clou, zum Nagel gehörig; mit einem Nagel durchbohrt.
Гвозди́чка, и, f. d. un petit clou de girofle; un petit oeillet, eine Gewürznelke; eine kleine Nelke.
Гвозди́чный, ая, ое, a. de clou de girofle; d'oeillet, von Gewürznelken; von Nelken.
Гвозде́чекъ, чка, Гвозде́къ, дка, d. un petit clou, ein kleiner Nagel.

Гвоздь, я, m. le clou; une cheville; le tampon, le tourillon, der Nagel; Pflock; Zapfen.

Гвоздникъ, а, m. une caisse au vieux fer, ein Kasten zu Eisenwerk.

Гвоздяный, ая, ое, a. de clou, zum Nagel gehörig.

Гвоздить, зжу, здишь, здить, v. a. enfoncer un clou; *inculquer, imprimer, einen Nagel einschlagen; *einprägen.

Гдѣ, ad. où, wo?

Гевань, а, m. v. Шампиньонъ.

Геенна, ы, f. l'enfer, die Hölle.

Геенскій, ая, ое, a. de l'enfer, zur Hölle gehörig.

Гей, i. he! hei da!

Гейдукъ v. Гайдукъ.

Генварскій, ая, ое, a. de Janvier, vom Januar.

Генварь, я, m. le Janvier, der Januar.

Генеалогическій, ая, ое, a. généalogique, genealogisch.

Генеалогія, и, f. la généalogie, die Genealogie, v. Родословіе.

Генералитетъ, а, m. la Généralité, die Generalität.

Генеральный, Генерально v. Общій, Вообще.

Генеральскій, ая, ое, a. de Général, dem General gehörig.

Генеральство, а, n. la dignité d'un Général, die Generals-Würde.

Генеральша, и, f. la Générale, die Generalinn.

Генералъ, а, m. le Général, der General.

Генералъ-Адмиралъ, le grand-Amiral, der Groß-Admiral.

Генералъ-Аншефъ, le Général en chef, der General en Chef.

Генералъ-Квартирмейстеръ, le Grand-Maitre des logis, der General-Quartiermeister.

Генералъ-Лейтенантъ, Генералъ-Поручикъ, le Lieutenant-Général, der General-Lieutenant.

Генералъ-Маіоръ, le Major-Général, der General-Major.

Генералъ-Прокуроръ, le Procureur-Général, der Oberprocurator.

Генералъ-фельдмаршалъ, le Général-Feldmaréchal, der General-Feldmarschall.

Генералъ-фельдцейгмейстеръ, le Grand-Maitre d'Artillerie, der General-Feldzeugmeister.

Геній, я, m. le génie, der Genius, das Genie.

Генотъ, а, m. le raton, der Schupp.

Генотовый, ая, ое, a. de raton, von Schupp.

Географическій, ая, ое, a. géographique, geographisch.

Географія, и, f. la Géographie, die Erdbeschreibung.

Географъ, а, m. le géographe, der Erdbeschreiber.

Геодезія, и, f. la géodésie, die Feldmeßkunst.

Геодезистъ, а, m. un arpenteur, ein Feldmesser.

Геометрія, и, f. la géométrie, die Feldmeßkunst, die Meßkunde.

Геометрическій, ая, ое, a. géométrique; — ски, ad. géométriquement, geometrisch.

Геометръ, а, m. un géomètre, ein Erd- oder Landmesser.

Геральдика, и, f. le blason, die Heraldik.

Геральдическій, ая, ое, a. de blason, héraldique, heraldisch.

Гербикъ, ка, m. de petites armoiries, ein kleines Wappen.

Гербованный, ая, ое, a. timbré, gestempelt.

Гербовая бумага, du papier timbré, das Stempelpapier.

Гербовникъ, а. m. l'armorial, ein Wappenbuch.

Гербовый, ая, ое, a. d'armoiries; timbré, zum Wappen gehörig; gestempelt.

Гербъ, а, m. les armes, les armoiries; le timbre, das Wappen; der Stempel auf dem Papiere.

Гермафродитъ v. Двуснастный.

Геройй, plus correctement: Иройй, я, m. le héros, der Held.

Героиня, и, f. l'héroïne, die Heldinn.

Геройскій, Иройскій, ая, ое, a. héroïque, heroisch.

Геройство, Иройство, а, n. l'héroïsme, der Heldenmuth.

Геральдія, и, f. la chancellerie héraldique, die Wappenkammer.

Герольдмейстерскій, ая, ое, a. de Roi d'armes, dem Heroldmeister gehörig.

Герольдмейстеръ, а, m. le Roi d'armes, der Heroldmeister.

Герольдскій, ая, ое, a. de héraut, dem Herold gehörig.

Геро́льдъ, а, m. le héraut, der Herold.

Герцоги́ня, и, f. la Duchesse, die Herzoginn.

Герцо́гскій, ая, ое, a. ducal, herzoglich.

Герцо́гство, а, n. le Duché, das Herzogthum.

Ге́рцогъ, а, m. le Duc, der Herzog.

Гетма́нскій, ая, ое, a. de Hetman, dem Hetmann gehörig.

Гетма́нство, а, n. la dignité de Hetman, die Hetmanns-Würde.

Гетма́нъ, а, m. le Hetmann, c'étoit autrefois le chef de tous les Cosaques de la petite Russie, der Hetmann.

Гжиголка v. Трясогу́ска.

Гзымзъ, а, m. la corniche, das Hauptgesimse.

Ги́бель, и, f. la perte; la ruine, der Verlust; das Verderben.

Ги́бельный, ная, ное, a. pernicieux; impie, verderblich; gottlos.

Ги́бкій, ая, ое et Ги́бокъ, бка́, бко́, a. flexible, souple, biegsam, geschmeidig.

Ги́бкость, и, f. la souplesse, flexibilité, die Geschmeidigkeit, Biegsamkeit.

Ги́блемость, и, f. la corruptibilité, die Verweslichkeit.

Ги́бну, Ги́блю, ешь, ги́бнуть, v. n. périr; se passer, umkommen; vergehen.

Гига́нтовъ, а, о, a. de géant, dem Riesen eigen.

Гига́нтскій, ая, ое, a. gigantesque, gigantisch.

Гига́нтъ, а, m. le géant, der Riese.

Гидрографи́ческій, ая, ое, a. hydrographique, hydrographisch.

Гидрогра́фія, и, f. l'hydrographie, die Hydrographie.

Гидроста́тика, и, f. l'hydrostatique, die Hydrostatik.

Ги́къ, а, m. le brai; le cri d'attaque des chevaux légers, der Schiffstheer; ein Ausruf der leichten Truppen beim Angriffe.

Ги́кнуть, v. n. an. crier le mot ghike, dieses Geschrei erheben.

Ги́ль, я, m. le rouge-queue, das Rothschwänzchen.

Гильде́йскій, ая, ое, a. de classe; inscrit dans une classe de marchands, zur Gilde gehörig; darin eingeschrieben.

Ги́льдія, и, f. une classe des marchands, die Gilde.

Гимнази́стъ, а, m. le gymnasiaste, der Gymnasiast.

Гимна́зія, и, f. le gymnase, das Gymnasium.

Ги́ну, нешь, сги́нулъ, сги́ну, нуть, сги́нуть, v. n. s'éloigner, sich entfernen.

Ги́псовый, ая, ое, a. de plâtre, von Gyps.

Гирла́ндъ, а, m. la guirlande, eine Guirlande.

Ги́рька v. Ги́ря.

Ги́ря, Ги́рька, и, d. f. la balance romaine; le pendule, die Schnellwage; der Pendel an der Uhr.

Гіе́на, ы, f. la hiène, die Hyäne.

Глава́, ы, Глави́ца, цы, f. (sl.) la tête; la coupole; le chapitre, das Haupt; die Kuppel; das Kapitel; comme m. le Chef, le premier, das Oberhaupt.

Глави́зна, ы, f. (sl.) la tête; le but, le commencement; le chapitre, der Kopf; der Zweck, der Anfang; das Kapitel.

Гла́вный, ая, ое, a. principal, hauptsächlich, vorzüglich.

Главнѣйшій, ая, ее, a. le principal, der vornehmste.

Главня́, и, f. (sl.) un tison, ein Brand.

Главоусѣ́чникъ, а, m. (sl.) l'executeur de la haute justice, der Scharfrichter.

Глаго́ланіе, я, n. l'action de parler, le discours, das Reden, die Rede.

Глаго́ланный, ая, ое, a. dit, parlé, gesagt, geredet.

Глаго́латель, я, m. celui qui parle, der spricht.

Глаго́лемый, ая, ое, a. dit; nommé, gesprochen, gesagt; genannt.

Глаго́ливый, ая, ое, — ливъ, ва, во, a. qui peut parler, der reden kann.

Глаго́лъ, а, m. (sl.) le mot; le verbe, das Wort; das Zeitwort.

Глаго́ль, я, m. le glagole; la grue; le gibet, der Buchstabe Glagol; der Krahn; der Galgen.

Глаго́лю, лешь, лати, v. a. (sl.) parler, reden, sprechen.

Глаго́люсь, v. p. (sl.) être dit; être appelé, gesagt werden; heißen, genannt werden.

Гла́денькій, ая, ое, a. un peu lisse, etwas glatt.

Гладѝлка, и, f. le polissoir des cordonniers, das Glättholz der Schuster.

Гладѝло, а, n. le lissoir, der Glättstein.

Гладѝльщикъ, а, m. le polisseur, der Polierer.

Гла́дкій, ая, ое, — докъ, дка, дко, a. uni, poli, lisse; joli, eben, glatt, polirt; hübsch, schmuck.

Гладкость, и, f. l'uni, le poli, das Glattseyn.

Гла́дный, ная, ное, Гла́денъ, дна, дно, a. (sl.) affamé; stérile, hungrig; unfruchtbar.

Гладотворю́, ри́ши, ри́ти, v. a. (sl.) faire endurer de la faim, Hunger leiden lassen.

Гладствую, еши, вовати, v. n. (sl.) endurer la faim, Hunger leiden.

Гла́дъ, а, m. (sl.) la faim; la famine; la misère, der Hunger; die Hungersnoth; die Armuth.

Гла́дь, и, f. un chemin uni, ein ebener, glatter Weg.

Гладью ou Гладцо́ю, ad. avec douceur, liebreich.

Глады́шъ, а, m. espèce de laser, herbe, Laserkraut mit dreispaltigen Blättern.

Гла́жду v. Гла́жу.

Гла́же, ad. plus uni, ebener.

Гла́женіе, я, n. la polissure, lissure, das Glätten, die Polierung.

Гла́женый, ая, ое, a. lissé, repassé; poli, geglättet, geplättet; polirt.

Глажу, дишь, дить, живать, v. a. rendre uni; lisser, repasser; caresser, amadouer; ebaudir (un chien), eben, glatt machen; glätten, plätten; streicheln.

Гла́жусь, дишся, диться, v. r. devenir uni, glatt werden.

Глазà, зъ, v. Глазъ.

Глазастый, ая, ое, Глаза́стъ, ста, сто, a. qui a de grands yeux; qui a la vue bonne, großäugig; der gut sieht.

Глазе́товый, ая, ое, a. de glacet, von Glaset.

Глазе́тъ, а, m. le glacet, der Glaset.

Глазки весе́лые, des pensées, fleurs, Stiefmütterchen.

Глазны́и, ая, о́е, a. oculaire, zum Auge gehörig.

Глазо́къ, зка́, Глазо́чикъ, чка, d. m. un petit oeil; le bourgeon, das Aeugelchen; die Knospe.

Глазомѣ́рно, Глазомѣ́ромъ, ad. à vue d'oeil, à l'estimation des yeux, nach dem Augenmaße.

Глазомѣ́рный, ная, ное, a. mesuré des yeux, nach dem Augenmaße gemessen.

Глазомѣ́ръ, а, m. la mesure des yeux, das Augenmaß.

Глазу́нъ, а, m. Глазу́нья, и, f. un badaud, ein Maulaffe.

Глазъ, а, m. l'oeil, das Auge.

Глазѣю, ешь, эѣшь, v. n. badauder, umher gaffen. v. Зѣваю.

Гла́нецъ v. Гля́нецъ.

Гласная бу́ква, la voyelle, der Selbstlauter, Vocal.

Гла́сно, ad. partout connu, überall bekannt.

Гла́сность, и, f. la notoriété, l'évidence, die unläugbare Gewißheit, der Augenschein.

Гла́сный, ая, ое, a. résonnant; connu, einen Ton gebend; bekannt.

Гла́съ, а, m. (sl.) la voix, die Stimme.

Глашаю, ша́еши, ша́ти, v. a. (sl.) rendre un son, sonner; appeler; nommer, einen Ton geben, lauten; rufen; heissen, nennen.

Глаше́ніе, нія, n. l'action de donner un son; d'appeler, de nommer, der Laut; das Rufen, das Nennen.

Глашу́, си́шь, си́ть, v. n. parler haut; publier; dire, s'exprimer, laut reden; verkündigen; lauten, sagen.

Гле́зна, ы, f. (sl.) la cheville de la jambe, der Knöchel.

Гле́тъ, а, m. la litharge d'argent, Silberglätte.

Гли́ва, ы, f. espèce de poirier, eine Art Birnbaum.

Гли́на, ы, f. Гли́нка, и, d. f. l'argile, der Thon, die Thonerde.

Гли́на горше́чная, terre glaise, terre à briques, terre à potier, Töpferthon.

Гли́на сукнова́льная, terre à foulons, Walkerthon, Seifenerde.

Гли́на трубо́чная, terre à pipes, Pfeifenthon.

Гли́на фарфо́ровая, terre de porcelaine, Porzellanerde.

Гли́нистый, ая, ое, — нистъ, а, о, a. argileux; ressemblant à de l'argile, thonig, lehmig; lehmfarbig.

Гли́ница, ы, f. Гли́нище, а, n. la

fosse d'où l'on tire l'argile, eine Lehmgrube.

Глинáный, ая, ое, a. d'argile, de terre, irden, lehmern.

Глинáніе, я, n. l'action de regarder, das Zusehen.

Глистá, ы, f. кру́глая, le ver de terre, der Regenwurm; — плóская, le ver solitaire, der Bandwurm.

Гли́стникъ морскóй, la coraline (officinelle), officinelles Seemoos.

Гли́стница, ы, f. l'herbe anthelmintique, Wurmkraut.

Глóбусъ, а, m. le globe, ein Globus.

Глоданіе, нія, n. l'action de ronger, das Nagen.

Глодающій, ая, ее, a. rongeant, nagend.

Гложý, глóжешь, сглодáлъ, сглóжу, дать, сглодáть, v. a. ronger, nagen, benagen.

Глотáніе, я, n. l'action d'avaler, das Herunterschlucken.

Глотáю, таешь, тáлъ, глонýлъ, глонý, тáть, глонýть, v. a. avaler, humer, hinunterschlucken.

Глóтка, и, f. le gosier, der Schlund.

Глотóкъ, тка́, Глотóчекъ, чка, d. m. un coup, trait, une bouchée, ein Mundvoll, ein Schluck, ein Zug.

Глóтъ, а, m. un chicaneur, un avaleur, ein Schlucker.

Глóхну, хнешь, оглóхъ, оглóхну, хнуть, оглóхнуть, v. n. devenir sourd, taub werden.

Глóхъ дéрево, le cornouiller, der Herlitzenbaum.

Глубинá, ны, f. la profondeur; la mer, die Tiefe; das Meer.

Глубóкій, ая, ое, a. profond, tief.

Глубóко, ad. profondement, tief.

Глубоковáтый, ая, ое, a. un peu profond, etwas tief.

Глубокомы́сленно, ad. avec pénétration, scharfsinnig.

Глубокомы́сленность, и, f. la pénétration, la subtilité, die Scharfsinnigkeit.

Глубокомы́сленный, ая, ое, a. pénétrant, ingénieux, scharfsinnig.

Глубокомы́сліе, я, n. la sagacité, der Scharfsinn.

Глубокорѣчи́вый, ая, ое, a. qui se sert des mots élevés, der erhaben, dunkel redet.

Глубóкость, и, f. v. Глубинá.

Глубочáйшій, шая, шее, a. le plus profond, der tiefste.

Глýзъ, а, m. le coin de l'oeil, der Augenwinkel.

Глуми́лище, а, n. (sl.) un spectacle, une comédie; le théâtre, ein Schauspiel; das Theater.

Глуми́тельно, ad. (sl.) en badinant, im Scherze.

Глуми́тель, я, Глýмникъ, а, m. un plaisant, ein Spaßvogel.

Глумлéніе, я, n. la plaisanterie, moquerie, raillerie, der Scherz, das Gespötte, Sticheln.

Глумлю́, ми́шь, ми́ть, v. n. plaisanter, spaßen, scherzen.

Глумлю́сь, ми́шся, глуми́ться о комъ, v. r. se jouer, se moquer, se railler, scherzen, aufziehen, spotten.

Глýмъ, а, m. (sl.) la raillerie, der Scherz, Spaß.

Глýпенькій, ая, ое, a. un peu sot, etwas dumm.

Глупéцъ, пца́, m. un sot, un idiot, nigaud, ein dummer Mensch.

Глýпо, ad. sottement, stupidement, niaisement, bêtement, dumm, einfältig.

Глуповáтый, ая, ое, — вáтъ, та, то, a. un peu stupide, etwas dumm.

Глýпость, и, f. la sottise, bêtise, die Dummheit, Albernheit.

Глýпый, ая, ое, Глýпъ, па, по, a. stupide, sot, niais, inepte, dumm, einfältig.

Глýпышъ, а, m. l'oiseau de tempête, der Sturmvogel.

Глупѣю, ешь, пѣть, v. n. devenir stupide, bête, s'abrutir, dumm werden.

Глухáрь, я́, m. le coq de bois, der Auerhahn.

Глухíй, áя, óе, a. sourd; obscur; vide; faux, taub, gehörlos, dumpf; dunkel; taub; falsch (von Fenstern und Thüren).

Глýхо, ad. sourdement; obscurement, taub, dumpf, hohl; dunkel.

Глуховáтый, ая, ое, — вáтъ, та, то, a. un peu sourd, etwas taub.

Глухотá, ы, f. la surdité, die Taubheit.

Глушнякъ, а́, m. une forêt fort épaisse, ein dichter Wald.

Глушý, шúшь, шúть, v. a. rendre sourd; étourdir; étouffer, taub machen, betäuben; ersticken.

Глýшь, и, f. le fort du bois; un endroit écarté, das Dickig; eine abgelegene Gegend.

Глы́ба, ы, Глы́бка, и, d. f. une motte de terre, eine Erdſcholle.

Глѣнистый, ая, ое, a. plein de sue, ſaftig.

Глядѣніе, я, n. l'action de voir, das Sehen.

Гляжу́, ди́шь, дѣлъ, глянулъ, дѣть, гля́нуть, v. n. voir, ſehen; v. a. tâcher de voir qn., jemanden ſuchen.

Гляжу́сь, и́шся, поглядѣлся, погляжу́сь, дѣться, поглядѣться, v. r. se regarder, ſich beſehen.

Гля́нецъ, нца, v. Ло́скъ.

Гляну́ть v. Гляжу.

Глянцова́тый, a. v. Лосни́стый.

Гна́ніе, я, n. l'action de chasser, das Treiben, Jagen.

Гнетѐніе, нія, n. l'action de serrer, das Preſſen.

Гнету́, тешь, гнесть, гнесть, v. a. serrer, presser; *vexer, persécuter, drücken, preſſen; *drücken, verfolgen.

Гнету́ся, тешися, стися, v. r. (sl.) se mêler de qch., ſich in etwas mengen.

Гнѐтъ (Гніотъ), а, m. le poids qu'on met sur une presse; le gros bâton ou l'arbre qu'on affermit sur la charge d'une charrette, ein Gewicht, das man auf eine Preſſe legt; ein Baum, den man über eine Fuhre befeſtigt.

Гни́да, ы, Гни́дка, и, d. f. la lente, die Niſſe in Haaren.

Гни́дникъ, а, m. le staphis-aigre, das Läuſekraut.

Гни́лость, и, f. Гніе́ніе, Гни́тіе, я, n. la pourriture, la carie, die Fäule, Vermoderung.

Гнилу́ха, Гнилу́шка, и, d. f. un tronc pourri, ein vermoderter Stamm.

Гнилы́й, лая, ло́е, Гни́лъ, а, о, a. pourri, putride, corrompu, gâté, verfault.

Гни́ль, и, f. la pourriture, die Fäulniß.

Гнилякъ, а, m. un homme pourri, un corps pourri, ein verdorbener Körper, ein Menſch mit unreinem Körper.

Гніе́ніе, Гни́тіе, я, n. la corruption, putréfaction, die Fäulniß.

Гнію, гніе́шь, гни́ть, v. a. pourrir, se pourrir, faulen, vermodern.

Гніючесть, и, f. la corruptibilité, die Verweslichkeit.

Гніючій, ая, ее, Гніючъ, ча, че, a. putride; croupissant, faul; faulend.

Гноева́тый, ая, ое, a. un peu purulent, etwas eiterig.

Гное́вица, ы, f. la fièvre putride, das Faulfieber.

Гное́ніе, я, n. l'endommagement; la suppuration, die Beſchädigung; das Eitern.

Гное́ный, ная, ное, a. pourri, d'un goût fort, faul, ſcharf.

Гноетече́ніе, я, n. la suppuration, das Eitern.

Гноете́чный, Гноето́чи́вый, ая, ое, a. suppurant, chassieux, eiternd, triefend.

Гно́й, я, m. l'ulcère; le pus, das Geſchwür; der Eiter.

Гнойли́вый, ая, ое, a. chassieux, triefend.

Гно́йный, ая, ое, a. plein d'ulcères, voller Geſchwüre.

Гнои́стый, ая, ое, a. fort purulent, ſehr eiterig.

Гнои́тся, гнои́шься, v. r. suppurer, eitern.

Гно́ище, а, n. un tas de fumier, der Miſthaufen.

Гною, гноишь, гнои́ть, v. a. faire pourrir, faire suppurer, faulen, eitern laſſen.

Гноючій, ая, ее, a. purulent; suppuratif, voller Eiter; das Eitern befördernd.

Гну́, гне́шь, гнуть, v. a. courber, ployer, plier, krümmen, biegen.

Гнусь, v. r. se courber, se plier, ſich biegen, ſich krümmen.

Гнуса́рь, я, m. Гнуса́рья, и, Гнуса́, ы, f. une personne qui parle du nez, eine Perſon, die durch die Naſe ſpricht.

Гнусли́вость, и, f. le nasillement, das Sprechen durch die Naſe.

Гнусли́вый, ая, ое, a. parlant du nez, durch die Naſe ſprechend.

Гну́сно, ad. abominablement, détestablement, hideusement, häßlich, abſcheulich.

Гну́сность, и, f. la laideur, la difformité, l'exécration, l'abomination, die Häßlichkeit, Abſcheulichkeit.

Гну́сный, ная, ное, Гну́сенъ, сна, сно, a. laid, affreux, exécrable, abominable; mal-propre, häßlich, abſcheulich, verabſcheuungswürdig; unreinlich.

Гнусоимени́тый, тая, ое, a. qui porte un vilain nom, einen häßlichen Namen führend.

Гну́ство, ва, n. l'abomination, der Gräuel.

Гну́тый, ая, ое, a. courbé, plié, gebogen, gekrümmt.

Гнуша́ю, ешь, ша́ти, v. a. (sl.) mépriser, avoir en horreur, verachten, verabscheuen.

Гнуша́юсь, ешся, погнуша́лся, погнуша́юсь, ша́ться, погнуша́тьсяся чѣмъ, v. r. avoir en horreur qch., einen Abscheu vor etwas haben.

Гнуше́ніе, я, n. l'aversion, der Abscheu, Widerwille.

Гнуше́ніе, я, n. le nasillement, das Reden durch die Nase.

Гнушу́, гнуси́шь, гнуси́ть, v. n. parler du nez, durch die Nase reden.

Гнѣваніе, я, n. le ressentiment, das Zürnen.

Гнѣваю, ешь, ать, v. Гнѣвлю.

Гнѣваюсь, v. r. se fâcher, sich erzürnen.

Гнѣвли́вость, и, f. le penchant à la colère, ein heftiger Character.

Гнѣвли́вый, ая, ое, a. colérique, zum Zorne geneigt.

Гнѣвлю, ви́шь, прогнѣви́лъ, прогнѣвлю́, ви́ть, прогнѣви́ть, v. a. fâcher, irriter, erzürnen, aufbringen.

Гнѣвный, ная, ное, Гнѣвенъ, вна, вно, a. fâché, irrité; pas favorable, zornig, aufgebracht; ungünstig.

Гнѣвонеи́стовый, ая, ое, a. très fâcheux, sehr aufgebracht.

Гнѣвообузда́ніе, Гнѣвоудержа́ніе, я, n. l'action d'apaiser la colère, die Stillung des Zornes.

Гнѣвъ, а, m. la colère, le courroux, der Zorn, der Grimm.

Гнѣдоча́лая ло́шадь, un cheval rouan vineux, ein Braunschimmel.

Гнѣдо́й, а́я, о́е, Гнѣдъ, дà, дò, a. (des chevaux): bai, (von Pferden): braun.

Гнѣздарь, я, Гнѣзникъ, а, m. un jeune faucon pris du nid, ein junger Falke aus dem Neste.

Гнѣжжусь v. Гнѣзжюсь.

Гнѣздо́, à, n. le nid; l'aire; une nichée; une paire; l'écron; le repaire; l'oeuvre (dans une bagne), das Nest; ein Nestvoll; ein Paar; das Achsenlager; ein Räubernest; der Kasten.

Гнѣздовіе́ніе, я, n. l'action de faire un nid, das Nestmachen.

Гнѣздово́й, Гнѣзды́й, а́я, о́е, a. de nid, zum Neste gehörig.

Гнѣзжусь, здишся, здиться, v. r. faire un nid, nicher; *se nicher, ein Nest machen, nisten; *sich einnisten.

Гнѣтъ v. Гнетъ.

Гнюсъ, са, v. Каракатица.

Го! го! го! ho! ho! ho! ho!

Гобзова́ніе, я, n. l'opulence, l'abondance, der Ueberfluß, der Reichthum.

Гобзу́ю, ешь, еши, ва́ти, угобзи́ти, v. n. (sl.) abonder, Ueberfluß haben.

Гобзу́ющій, ая, ее, a. riche, opulent, reich.

Гобзю́, зи́ши, зи́ти, угобзи́ти, v. a. (sl.) rendre opulent, reich machen.

Гобои́стъ, а, m. un hautbois, ein Hoboist.

Гобо́я, и, f. un hautbois, eine Hoboi.

Говно́, à, n. (vulg.) la merde, der Menschenkoth.

Говня́ю, ешь, вня́ть, v. a. (vulg.) faire extrêmement mal, etwas sehr schlecht machen.

Говоре́ніе, я, n. l'action de parler, das Reden.

Говори́тся, v. i. on dit, on parle, man sagt, man spricht.

Говорко́мъ, ad. vite, geschwind.

Говорли́вость, и, f. l'envie de parler, die Gesprächigkeit.

Говорли́вый, ая, ое, — ли́въ, à, ò, a. qui aime à jaser, geschwätzig.

Говоро́къ, ка́, Говоръ, ра́, m. un homme qui parle, qui lit bien; un faiseur d'histoires, der gut spricht, gut liest; ein Mährchenerzähler.

Говору́нъ, à, m. un parleur, babillard, ein Schwätzer.

Говору́нья, и, f. une babillarde, eine Schwätzerinn.

Говорю́, ри́шь, ри́ть, v. a. parler, prononcer, dire, proférer, reden, sprechen, vortragen, sagen.

Говѣи́нствую, (sl.) v. Почита́ю.

Говѣйный, ая, ое, Говѣенъ, йна, йно, a. honoré, geehrt.

Говѣльщикъ, а, m. Говѣльщица, ы, f. une personne qui jeune, eine Person, die fastet.

Говѣніе, я, n. l'estime; le carême; l'action de faire ses pâques, die Hochachtung; die Fasten; die Vorbereitung zum Abendmahle.

Говѣю, ешь, вѣть, v. n. estimer; jeuner; faire ses pâques, faire ses

dévotions, hochachten, ehren; faſten; ſeine Andacht verrichten.

Говя́дина, ы, f. du boeuf, Rindfleiſch.

Говя́до, а, n. (sl.) les bêtes à cornes, Rindvieh.

Говя́жій, жья, жье, a. de boeuf, von Rindvieh.

Го́голь, я, m. le garrot, die Quackerente.

Гогота́ніе, я, n. le cri des oies, das Gackern der Gänſe.

Гоготу́нъ, а, m. Гоготу́нья, и, f. une oie qui crie, eine Gans, die gackert.

Гогочу́, го́чешь, гогота́ть, v. n. crier comme des oies, gackern.

Годи́на, ы, f. (sl.) le tems; le sort, die Zeit; das Schickſal, (fam.)

Годи́чный, Годи́щный, ая, ое, a. d'année, annuel, jährig, jährlich.

Го́дно, ad. convenablement, füglich.

Го́дность, и, f. la capacité, die Fähigkeit, Tauglichkeit.

Го́дный, ая, ое, Го́денъ, дна, дно, a. propre, convenable, tauglich, ſchicklich.

Годова́лый, ая, ое, a. d'une année, einjährig.

Годова́ніе, я, n. le séjour d'un an, der Aufenthalt von einem Jahre.

Годови́къ, а, m. une bête d'un an, ein Jährling.

Годовщи́на, ы, f. l'obit, die jährliche Seelenmeſſe.

Годово́й, а́я, о́е, a. annuel; anniversaire, jährlich; was jährlich geſchiehet.

Году́ю, ешь, дова́ть, v. n. faire un séjour d'un an, ſich ein Jahr wo aufhalten.

Го́дъ, а, Годо́къ, дка́, Годо́чекъ, чка, d. m. un an, une année, das Jahr.

Го́дъ, ad. (sl.) agréablement, angenehm.

Го́же, ad. Го́жій, жая, жее, v. Го́дно, Го́дный.

Гожу́, ди́шь, ди́ть, v. n. tarder, être lent, zaudern.

Гожу́сь, ди́тся, ди́ться, v. c. être utile, bon, convenir, valoir, taugen, tauglich, gut, nützlich ſeyn.

Гой! i. quoi! he! heiſa! heida!

Голавль, вля, Голавликъ, ка, d. m. l'orphe, poisson, der Orph, ein Fiſch.

Голо́бецъ, бца, m. une cloison dans une chambre, ein Verſchlag in einem Zimmer.

Голдо́викъ, а, m. un vassal, ein Vaſall.

Голдъ, а, m. le vasselage, die Vaſallſchaft.

Голена́стый, ая, ое, a. haut sur pattes, langbeinig.

Голена́стыя пти́цы, T. les oiseaux aquatiques, die Sumpfvögel.

Голени́ще, а, n. la tige d'une botte, der Stiefelſchaft.

Го́лень, и, f. (sl.) l'os de la jambe, das Schienbein.

Голе́цъ, цà, Го́льчикъ, а, d. m. la loche franche, die Schmerl.

Голе́цъ, ца, m. la glacière, der Gletſcher.

Голизнà, ы, f. la nudité, die Nacktheit, Blöße.

Голи́къ, à, Голичёкъ, чка, m. un balai, ein Beſen.

Голи́ца, ы, Голи́чка, и, f. des mitaines de peau, dans lesquelles on met encore des mitaines plus chaudes, Fauſthandſchuhe, in welche andere wärmere eingelegt werden.

Голо́, ad. ras, nud; pauvrement, misérablement, glatt, kahl; elend, arm.

Головà, ы, f. la tête; un pain de sucre, der Kopf; ein Zuckerhut; comme m. un chef, das Haupt, der erſte.

Голова́стикъ, а, m. le tetard; * qui a une grosse tête, der Froſchwurm; *ein Menſch mit einem großen Kopfe.

Головачъ, а, m. le chabot, poisson, der Kaulkopf.

Головашки ou Голова́шки, шекъ, pl. le devant du traineau, der vordere Tritt am Schlitten.

Головёшка v. Головня́.

Головизна́, ы, f. la hure, der Kopf eines großen Fiſches.

Голо́вка, Голо́вушка, и, d. f. une petite tête; la pomme; l'élite, la meilleure pièce, das Köpfchen; der Knopf; das beſte.

Голо́вки пѣту́шьи, l'ortie morte, taube Neſſel.

Голо́вный, ая, ое, a. de tête; * exquis zum Kopfe gehörig; ausgeſucht.

Головня́, и, Головёшка, и, d. f. un tison; la mêlle; l'ivraie, der Feuerbrand; der Brand im Waizen; die Treſpe.

Головоло́мный, ая, ое, a. qui casse la tête, pénible; fort, qui porte à

la tête, kopfbrechend, ſchwer; ſtark, berauſchend.

Головоло́мъ, а, m. un casse-tête; une boisson forte, das den Kopf angreift; ein Kopfreiſſer.

Головоло́мъ v. Омегъ.

Головорѣзъ, а, m. un esprit turbulent, ein Händelmacher.

Голо́вчатый, ая, ое, a. (des plantes): qui a beaucoup de têtes, (von Pflanzen): viele Knoten habend.

Головщи́къ, а, m. le maître du choeur, der Cantor, Vorſänger.

Голо́вщица, ы, f. une religieuse qui préside au chant, die Vorſängerinn.

Го́ловы, ло́въ, Голо́вки, вокъ, d. pl. f. les avant-pieds des bottes; le chevet du lit, die Schuhe an den Stiefeln, Vorſchuhe; das Kopfbrett am Bettgeſtelle.

Голода́ю, ешь, оголода́лъ, оголода́ю, да́ть, оголода́ть, v. n. souffrir de la faim; avoir faim, Hunger leiden; Hunger haben.

Го́лодно, ad. pauvrement, armſelig, hungrig.

Голо́дный, ная, ное, — денъ, дна, дно, a. qui a faim; pauvre, hungrig; armſelig.

Го́лодъ, а, m. la faim, der Hunger.

Голодѣю, ешь, дѣ́лъ, v. n. avoir une diſette, Mißwachs haben.

Голожу́, ди́шь, оголоди́лъ, оголожу́, оголоди́ть, v. n. affamer, aushungern.

Гололе́дица, ы, f. le verglas, das Glatteis.

Голомя́нный, ая, ое, a. éloigné du rivage, von der Küſte entfernt.

Голоси́стый, ая, ое, a. qui a une forte voix, eine ſtarke Stimme habend.

Голоси́ще, а, n. au. une forte voix, eine ſtarke Stimme.

Голосо́къ, ска, Голосо́чикъ, чка, d. m. une voix foible, eine ſchwache Stimme.

Го́лосъ, а, m. la voix; le ſuffrage; le ſon, le ton; l'air, die Stimme; der Schall, der Laut; die Melodie.

Го́лоть, и, f. (sl.) le verglas, das Glatteis.

Голоу́сый, ая, ое, Голоу́съ, са, со, a. ſans moustache, ohne Knebelbart.

Голошу́, ши́шь, ши́ть, v. n. parler ou chanter à haute voix, laut reden oder ſingen.

Голубе́ль, Голуби́ка, и, Голуви́ца, ы, f. le vacinet des marais, die Trunkelbeere, Rauſchbeere.

Голубе́нокъ, нка, m. un pigeonneau, eine junge Taube.

Голубе́цъ, бца, m. espèce de danse russe; le bleu de montagne, eine Art ruſſiſchen Tanzes; Bergblau.

Голубизна́, ы, f. le bleu, das Blaue.

Голуби́ный, ная, ное, a. de pigeon, von der Taube.

Голуби́ца, ы, Голу́бка, и, f. la colombe, die Täubinn.

Голуби́чищъ, а, m. un jeune pigeon, eine junge Taube.

Голуби́ничикъ, а, m. l'arbrisseau de vacinet des marais, die Rauſchbeerſtaude.

Голуби́ще, а, n. un gros pigeon, eine große Taube.

Голубо́къ, бка, d. m. un petit pigeon, ein Täubchen.

Голу́бушка, шки, f. d. mon coeur! mein Täubchen!

Голубчикъ, ка, m. d. mon cher! mein Lieber!

Голубы́й, а́я, о́е, Голу́бъ, ба́, бо́, a. azur, himmelblau.

Го́лубь, я, m. le pigeon, die Taube, der Tauber.

Го́лубь воркуно́ъ ou зоба́тый, le pigeon grosse gorge, die Kropftaube, türkiſche Taube.

Го́лубь ди́кой ou ка́менной ou си́зой, le pigeon biset, die Haustaube, Feldtaube, Holztaube.

Го́лубь Египе́тской, la tourterelle des Indes, tourterelle mulette, die Lachtaube.

Го́лубь козырно́й, le pigeon à capuchon, die Haubentaube, Schleiertaube.

Го́лубь труба́стой, le pigeon paon, die Pfautaube, der Pfauenſchwanz.

Го́лубь чи́стой, le pigeon messager ou courrier, die Poſttaube.

Голубя́та, тъ, de jeunes pigeons, junge Tauben.

Голубя́тина, ы, f. de la chair de pigeon, Taubenfleiſch.

Голубя́тникъ, а, m. l'amateur de pigeons; le faucon épervier, der Taubenliebhaber; der Taubengeier.

Голубя́тничаю, ешь, чать, v. a. nourrir des pigeons, vendre des pigeons, Tauben halten, verkaufen.

Голубя́тня, и, f. le colombier, der Taubenſchlag.

Голубя́чій, чья, чье, a. de pigeon, von Tauben.

Голы́дьба, ы, f. la fausse braverie; une personne misérable, der Bettelstolz; eine arme Person.

Го́лый, ая, ое, Го́лъ, лà, лò, Го́ленькій, ая, ое, a. nu, deplumé, chauve; sans feuilles; pur; pauvre, nackt, kahl, bloß; unbefiedert; ohne Blätter; rein; arm.

Голы́шъ, a, m. un pauvre diable; un petit caillou; un oeuf clair, vide, ein armer Schelm; ein kleiner Kieselstein; ein Windei.

Го́ль, ли, f. la nudité, die Blöße.

Го́лью, ad. purement, seulement, bloß, allein.

Голе́ю, ешь, голе́ть, оголе́ть, devenir nu; * devenir pauvre, s'appauvrir, nackt; * arm werden.

Голю́, ли́шь, ли́ть, v. a. raser qn., einen barbieren.

Голю́сь, v. r. se raser, sich barbieren.

Голя́къ v. Голышъ.

Голя́шка, и, f. v. Голе́нъ.

Гомзу́ля, и, f. un grand morceau de pain; * un tas d'argent, ein großes Stück Brodt; *eine Menge Geld.

Гоможу́, зи́шь, гомози́ть, загомози́ть, v. n. frétiller, nicht still sitzen.

Гоможу́сь, v. c. frétiller; fourmiller, unruhig seyn; wimmeln.

Гомоза́, ы, c. un homme inquiet, ein unruhiger Mensch.

Гомоню́, ни́шь, ни́ть, v. a. apaiser, tranquilliser, beruhigen.

Гомоно́нъ, на, m. un homme inquiet, ein unruhiger Mensch.

Гоне́ніе, я, n. l'action de courir après qch.; la persécution; le malheur, das Nachsetzen; die Verfolgung, der Druck; das Unglück.

Гоне́цъ, нца́, m. le courier; un chien de chasse alerte, der Courier; ein flinker Jagdhund.

Гонза́ю, еши, гонза́ти, гонзну́ти, v. n. (sl.) se sauver par la fuite, sich durch die Flucht retten.

Гони́мый, ая, ое, a. persécuté, verfolgt.

Гони́тва, ы, f. la poursuite; la course en char, das Nachsetzen; das Wagenrennen.

Гони́тель, я, m. qui poursuit; le persécuteur, der nachsetzt; der Verfolger.

Гони́тельница, ы, f. la persécutrice, die Verfolgerinn.

Го́нка, и, f. la poursuite; le transport à flot; un train de bois flotté; la distillation, die Nachsetzung; das Flößen; ein Floß Holz; das Abziehen, Distilliren.

Гонобо́бель, я, m. v. Голуби́ца.

Гонти́на, ы, f. un aisseau, eine Schindel.

Гонтовы́й, ва́я, во́е, a. d'aisseau, von Schindeln.

Го́нтъ, a, m. des bardeaux, aisseaux, Schindeln.

Гончарничаю, ешь, чать, v. a. faire le métier de potier, das Töpferhandwerk treiben.

Гончарный, ая, ое, a. de potier, dem Töpfer gehörig.

Гончарня, и, f. la poterie, die Töpferwerkstatt.

Гончарство, а, n. le métier de potier, das Töpferhandwerk.

Гончарь, я, m. le potier, der Töpfer.

Го́нчая соба́ка, un chien courant, un chien de chasse, ein Jagdhund.

Го́ны, новъ, pl. la distance qu'un homme peut courir sans arrêter, die Entfernung, welche jemand ohne auszuruhen laufen kann.

Гоньба́, ы, f. la poursuite; l'action de galoper; le passage, die Nachsetzung; das Galoppiren; das Postenfahren.

Гоню́, го́нишь, гналъ, гна́ть, v. a. poursuivre; flotter, faire flotter du bois; aller grand train; pousser; se hâter; persécuter, vexer; destiller; faire sortir, mener paître; chasser, austreiben, treiben; vertreiben, wegjagen; nachsetzen; Holz flößen; jagen; antreiben; eilen; verfolgen, plagen; abziehen.

Гонюсь, гони́шся, гна́ться за кѣмъ, v. r. courir après qn., poursuivre; briguer, rechercher avec ardeur, courir après qch., nachsetzen, verfolgen; nach etwas streben, hinter etwas her seyn; v. p. être persécuté, vexé, verfolgt werden.

Гоня́ю, ешь, ня́ть, v. a. fr. mener paître; courir beaucoup; chasser; gronder, treiben; viel fahren; jagen; schelten.

Гоня́юсь, v. r. fr. courir après qch.; courir à l'envie; briguer qch., nachsetzen; um die Wette laufen; nach etwas streben.

Гора́, ры, f. la montagne; une gran-

de quantité; un grand fardeau; une énorme grandeur, der Berg; eine große Menge; eine große Laſt; eine ungeheure Größe.

Гора́здо, ad. assez, beaucoup plus, ziemlich, weit.

Гора́здъ, а, о, a. expert, habile, erfahren, geſchickt.

Горба́тый, ая, ое, Горба́тъ, а, о, a. bossu, buckelig.

Горби́на, ы, Горби́нка, и, d. f. une petite bosse, un durillon, ein kleiner Höcker, eine kleine Beule.

Горби́стый, ая, ое, a. tortillant, noueux, höckerig, uneben.

Горби́ще, а, n. une grande bosse, ein großer Höcker.

Горблю́сь, горби́шся, сгорби́лся, сгорблю́сь, биться, сгорби́ться, v. r. se courber, ſich bücken, beugen.

Горбова́тый, ая, ое, a. un peu bossu, etwas buckelig.

Горбо́къ, бка́, d. m. une petite bosse, ein kleiner Buckel.

Горбу́нъ, а, Горбу́нчикъ, а, d. m. un bossu, ein Buckeliger.

Горбу́ша, и, f. une bossue, eine Buckelige.

Горбу́ша, и, f. la faucille, die Sichel.

Горбу́шка, Горбу́шечка, и, d. f. l'entamure d'un pain, le crouton, der Anſchnitt, eine Brodtrinde.

Горбъ, а, m. la bosse; une loupe; la nuque du cou; le dos, der Buckel, Höcker; das Ueberbein; das Genick; der Rücken.

Горбы́ль, я, m. la dosse; le passe-carreau, das Schwartenbrett; das Aermelholz.

Горделя́вецъ, вца, m. un homme fier, un arrogant, ein ſtolzer Menſch.

Горделя́во, ad. fièrement, ſtolz.

Горделя́вость, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.

Горделя́вый, ая, ое, — ливъ, а, о, a. fier, orgueilleux, ſtolz.

Горди́ться v. Горжу́сь.

Го́рдо, ad. fièrement, ſtolz.

Гордо́вый, ая, ое, a. de viorne, vom Mehlbaume.

Гордомы́сленный, ая, ое, a. (sl.) fier, ſtolz.

Гордосло́вецъ, вца, m. qui parle d'un ton fier, der ſtolz ſpricht.

Гордосло́вie, я, n. des discours hautains, ſtolze Reden.

Го́рдость, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz.

Гордъ, а, m. Гордо́вина, ы, f. la viorne, der Mehlbaum.

Го́рдый, ая, ое, Гордъ, а, о, a. fier, orgueilleux, hautain, glorieux, altier, ſtolz, hochmüthig.

Горды́нный, ая, ое, a. marquant de la fierté, Stolz äuſſernd.

Гордыня, и, f. (sl.) la fierté, l'orgueil, der Stolz.

Гордѣю, ешь, дѣть, v. n. devenir fier, ſtolz werden.

Го́ре, я, n. la misère, le chagrin, le besoin, das Elend; die Betrübniß; das Bedürfniß; comme i. ah! malheur! helas! wehe! wehe! leider!

Горева́нье, я, n. l'affliction, le chagrin, la douleur, das Herzeleid, der Kummer.

Горемы́ка, и, f. un homme malheureux, qui mène une vie misérable, ein unglücklicher Menſch, einer, der kümmerlich lebt.

Горемы́чный, ая, ое, a. malheureux, misérable, unglücklich, elend.

Горемы́чу et Горемы́каю, ешь, мы́кать, v. n. vivre dans la misère, ein armſeliges Leben führen.

Го́ренка, и, d. f. une petite chambre, ein Stübchen.

Го́рестный, ая, ое, a. douloureux, lamentable, amer, kläglich.

Го́ресть, и, f. (sl.) l'amertume, le chagrin, l'affliction, die Bitterkeit, der Kummer, das Herzeleid, die Betrübniß.

Горечáвка, и, f. la gentiane, der Enzian.

Го́речь, и, f. l'amertume, le goût amère, die Bitterkeit.

Горжу́сь, горди́шся, возгорди́лся, ди́ться, возгорди́ться, v. c. être fier, orgueilleux, s'enorgueillir, hochmüthig, ſtolz ſeyn.

Горизонта́льный, ая, ое, a. horizontal, horizontal.

Горизо́нтъ, а, m. l'horizon, der Horizont, Geſichtskreis.

Гори́стый, ая, ое, a. montagneux, bergig, gebirgig.

Гори́хвостка, и, f. le rouge-queue, das Gartenrothſchwänzchen.

Гори́ще, а, n. une énorme montagne, ein ungeheurer Berg.

Го́рка, и, d. f. une petite montagne, une monticule, ein kleiner Berg.

Го́ркій v. Го́рькій.

Горла́неніе, я, n. le cri ou le chant discordant, das unangenehme Singen, Plárren.

Горла́нъ, a, m. qui braille, un crieur, ein Schreihals.

Горланю, нишь, нить, v. n. brailler, laut singen, plárren.

Горла́стый, ая, ое, — ла́стъ, а, о, a. qui a une voix forte; turbulent, der eine ſtarke Stimme hat; zánkiſch.

Горле́нка Сарати́нская, la verge d'or, gülden Wundkraut.

Горле́цъ, à, m. l'ophioglosse, Schlangenwurzel.

Го́рлица, ы, f. la tourterelle, die Turteltaube.

Го́рличка, и, f. une jeune tourterelle, eine junge Turteltaube.

Го́рлище, а, n. un grand gosier, eine große Kehle.

Го́рло, а, n. la gorge, le gosier; le col d'un vase, die Kehle, die Gurgel, der Hals; der Hals an einem Gefäße.

Горлови́на, ы, f. la bouche, le foyer, der Schlund, der Crater eines Vulkans.

Го́рлышко, а, d. n. une petite gorge. das Kehlchen.

Горля́нка, и, f. la calebasse, der Flaſchenkürbiß.

Горля́нка v. Ко́шечьи ла́пки.

Горля́нка, и, f. l'alembic, der Deſtillierkolben.

Го́рная смо́ла, bitume glutineux, poix minerale, Bergpech.

Горне́цъ, нца, m. un pot de terre; un rechaud, ein irdener Topf; ein Feuerbecken.

Горни́ло, а, n. (sl.) la forge; la fournaise à fonte, die Eſſe der Schmiede; der Schmelzofen.

Го́рница, ы, f. la chambre; le poêle, ein Zimmer; eine Stube mit einem Ofen.

Го́рничная, Го́рнишная, ной, f. la servante du logis, die Stubenmagd.

Го́рничный, — нишный, ая, ое, a. de la chambre, zur Stube gehörig.

Го́рновый, ая, ое, a. de fourneau, zum Schmelzofen gehörig.

Го́рное учи́лище, une école des mines, eine Bergſchule.

Горностаевый, ая, ое, a. d'hermine, von Hermelin.

Горностай, áя, m. l'hermine, das Hermelin.

Го́рнъ, а, m. le fourneau, la forge, die Eſſe, der Heerd.

Го́рный, ая, ее, a. haut, hoch, erhaben, himmliſch.

Го́рный христа́лъ, cristal de roche, Bergkriſtall.

Го́рняя, нія, f. le ciel, le séjour des bienheureux, der Himmel, die Wohnung der Seeligen.

Го́рный кня́жекъ, l'atragène des Alpes, Alpen-Atragene.

Городи́ще, а, n. une contrée, où il y a eu une ville, eine Gegend, wo eine Stadt geſtanden hat.

Городки́, дко́въ, pl. espèce de jeu de quilles, eine Art Kegelſpiel.

Городни́чество, ства, n. la charge de préfet, die Stadtvogtei.

Городни́чій, чаго, m. le préfet de ville, der Stadt-Präfect.

Городня́, и, f. une haie de palissades, ein Pfahlwerk.

Городовы́й, áя, óе, a. de la ville, zur Stadt gehörig.

Городо́къ, дка́, d. m. une petite ville, un bourg, ein Städtchen, Marktflecken.

Городскій, áя, óе, a. de la ville, der Stadt gehörig.

Го́родъ, en sl. Гра́дъ, а, m. la ville, die Stadt.

Городьба́, ы, f. l'action d'entourer d'une haie; un enclos; un congrier, das Umzäunen; der Zaun; der Gatterfang.

Горожани́нъ, а, m. un habitant d'une ville, ein Stadteinwohner, der Städter.

Горожéніе, я, n. l'enclos, die Umzäunung.

Горожу́, ро́дишь, загороди́лъ, загорожу́, ро́дить, v. a. entourer d'une haie; óter le jour à qn.; mentir, umzäunen; einem im Lichte ſtehen; lügen.

Горожу́сь, дишься, дившься, v. p. être entouré d'une haie, umzäunt werden.

Горокóпный, ая, ое, a. de mineur, dem Minirer gehörig.

Горокóпъ, а, m. un mineur, der Minirer.

Горóховикъ, а, — вичекъ, чка, m. un gâteau de pois, ein Erbſenkuchen.

Горóховина, ы, f. de la paille de pois, Erbſenſtroh.

Горóховое дéрево ou Горóховикъ,

le faux acacia de Sibérie, der ſibiriſche Erbſenbaum.

Горо́ховый, ая, ое, a. de pois, von Erbſen.

Горо́хъ, а, m. le pois; des pois, die Erbſe; Erbſen.

Горо́шекъ, шка, d. m. de petits pois, kleine Erbſen.

Горо́шина, ы, f. un grain de pois, ein Erbſenkorn.

Го́рскій, ая, ое, a. de montagne, auf dem Berge wohnend oder befindlich.

Го́рстью, ешь, сго́рстилъ, сго́рстію, го́рстить, сго́рстить, v. a. ramasser de deux mains, mit beiden Händen zuſammen raffen.

Го́рсть, Го́рстка, Го́рсточка, и, d. f. le creux de la main; une poignée, die hohle Hand; eine Handvoll.

Горта́нная пира́ва, la prunelle, herbe, die Prunelle.

Горта́нный, ая, ое, a. de gosier, zum Schlunde gehörig.

Гортанобѣсіе, я, n. (sl.) la gourmandise; la friandise, die Gefräßigkeit; die Leckerheit.

Горта́нь, и, f. en sl. Горта́нъ, на, m. le gosier; le palais; la gueule, die Kehle; der Gaum; der Rachen.

Гору́шичный, Гору́шный, ая, ое, a. de moutarde, von Senf.

Го́рцѣ, ad. (sl.) amérement, bitterlich.

Горчакъ, а, m. le poivre d'eau, der Waſſerpfeffer.

Горчи́ца, ы f. le sénève; la moutarde, der Senfſaame; der Senf.

Горчи́чникъ, а, m. — ница, ы, f. le moutardier, das Senfglas.

Горчи́чный, ая, ое, a. de moutarde, zum Senfe gehörig.

Горчу́, чи́шь, нагорчи́лъ, нагорчу́, чи́ть, нагорчить, v. a. rendre amer, bitter machen.

Го́рше, ad. (sl.) pis, ſchlimmer, ärger.

Горше́чекъ, чка, d. m. un petit pot, ein Töpfchen.

Го́ршечекъ Пла́вильный, un creuset, ein Schmelztiegel.

Горше́чный ка́мень, pierre ollaire, Topfſtein, Fettſtein, Talkſchiefer.

Горше́шникъ, а, m. un potier, ein Töpfer.

Горше́шный, ая, ое, a. de pot, vom Topfe.

Го́ршій, ая, ее, a. (sl.) pis, ärger.

Горшо́къ, шка́, m. un pot, der Topf.

Горы́ничъ, ча, m. Горы́ня, и, f. demeurant dans une montagne, in einem Berge wohnend.

Го́рькій et Го́ркій, ая, ое, Го́рекъ, рька, рько, a. amer, bitter, herbe.

Го́рькну, рькне́шь, прого́рькнулъ, го́рькнуть, прого́рькнуть, v. n. devenir amer, bitter werden.

Го́рько, ad. Горько́нько, v. amérement, un peu amérement; * douloureusement, herbe, etwas bitter; kränkend.

Горьковатый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. un peu amer, etwas bitter.

Го́рькость, и, f. l'amertume; * un état déplorable, die Bitterkeit; * ein klägliches Zuſtand.

Горѣ, ad. (sl.) en haut, empor.

Горѣлка, и, f. l'eau de vie, Kornbranntewein.

Горѣлый, ая, ое, a. brûlé, verbrannt; comme subst. le brûlé, brandig.

Горѣніе, я, n. le brûlement, das Brennen.

Горю́, ри́шь, рѣть, v. n. brûler, brennen.

Горю́честь, и, f. l'inflammabilité, die Brennbarkeit.

Горю́чій, ая, ее, a. inflammable, brennbar.

Горю́ю, ешь, рева́ть, v. n. s'affliger, bekümmert ſeyn.

Горя́честь, Горя́чность, и, f. l'ardeur der Eifer, die Inbrunſt.

Горя́чій, ая, ее, Горя́чъ, ча́, чо́, a. chaud, brûlant; emporté; ardent, tendre, heiß, glühend; aufgebracht; feurig, zärtlich.

Горя́чка, и, f. la fièvre chaude, das hitzige Fieber.

Горя́чность v. Горя́честь.

Горя́чо́, ad. chaudement; avec chaleur; avec emportement, heiß; feurig; hitzig.

Горячу́, чи́шь, чи́ть, v. a. échauffer; irriter, Hitze machen; aufbringen.

Горячу́сь, v. r. s'échauffer, se facher, ſich erhitzen, zornig werden.

Горя́щій, ая, ее, a. brûlant, ardent, heiß, glühend.

Госпиталь, я, m. l'hôpital, das Krankenhaus.

Господа, pl. v. Госпо́дь.

Господаре́въ, а, о, Господа́рскій, ая, ое, a. du, de Hospodar, dem Hoſpodar eigen.

Господа́рь, я́, m. le Hospodar, der Hospodar.

Господи́нъ, а, m. un gentilhomme, un seigneur; le maitre de la maison; Monsieur, ein Edelmann, ein vornehmer Herr; der Hausherr; Herr.

Господи́чъ, а, m. le fils d'un seigneur, der junge Herr.

Госпо́дній, яя, ее, — день, дня, дне, a. de Dieu, du Seigneur, göttlich, dem Herrn eigen.

Господова́ть, а, о, a. fier de sa noblesse; faisans le seigneur, stolz auf seinen Adel; den Herrn spielend.

Госпо́дски, ad. en seigneur, als ein Edelmann.

Госпо́дскій, ая, ое, a. de seigneur, einem Edelmanne gehörig.

Госпо́дственный, ая, ое, a. —венно, ad. de seigneur, dem Herrn eigen.

Госпо́дство, а, — ствіе, я, n. la domination, une seigneurie, die Herrschaft.

Госпо́дствованіе, я, n. la domination, die Herrschaft.

Госпо́дствую, вуешь, ствовать, v. a. gouverner, régner, dominer, regieren, herrschen.

Госпо́дствующій, ая, ее, p. dominant, herrschend.

Госпо́дчикъ, ка, m. un jeune gentilhomme, un gentillatre, ein junger Edelmann.

Госпо́дь, да, m. pl. le Seigneur, l'Eternel, Dieu, der Herr, Gott; Господа́, pl. les gentilshommes, les seigneurs, die Herren, die Herrschaft.

Госпожа́, и́, Господы́ня, и, f. une dame noble; la maitresse de la maison, la dame, Madame, eine adelige Dame, die Frau im Hause.

Госпожи́нъ, а, о, a. de dame, einer Dame gehörig.

Гостепріи́мный, ая, ое, — чивъ, а, о, a. hospitalier, gastfrei.

Гостепріи́мство, ва, Гостепріи́мтіе, я, n. l'hospitalité, die Gastfreiheit.

Гостепріи́мствую, вуешь, ствовать, v. n. être hospitalier, gastfrei seyn.

Гости́ная, ной, ныя, f. la chambre de visites, das Besuchzimmer, Gastzimmer.

Гости́нецъ, нца, Гости́нчикъ, ка, d. m. des bonbons, Näschereien.

Гости́нница, ы, f. l'hospice, l'hôtellerie, das Gasthaus.

Гости́ной дворъ, l'étape, la halle, der Packhof.

Гости́ный, ная, ное, a. de visite, d'étranger, für Gäste, für Fremde bestimmt.

Го́сть, я, Го́стекъ, тька, d. m. un hôte, un marchand étranger, ein Gast, ein fremder Kaufmann.

Го́стья, Го́стейка, и, d. f. une femme qui vient en visite, eine Frauensperson, die zum Besuch kommt.

Государевъ, а, о, Госуда́рскій, ая, ое, a. du, de Monarque, du, de Souverain, dem Monarchen gehörig.

Госуда́рственный, ная, ное, a. de l'Empire, dem Reiche gehörig, das Reich angehend.

Госуда́рство, я, n. l'Empire, le Royaume, das Reich, Königreich.

Госуда́рствованіе, я, n. le règne, die Regierung.

Госуда́рствую, вуешь, ствовать, v. n. régner, regieren.

Госуда́рынинъ, а, о, a. appartenant à la Souveraine, der Monarchinn gehörig.

Госуда́рыня, ни, f. la Souveraine, l'Impératrice, la Reine; Madame, Mademoiselle, die Monarchinn, Kaiserinn, Königinn; Frau, Fräulein, Mademoisell.

Госуда́рь, я, m. le Souverain; Monsieur, der Monarch; mein Herr!

Готова́льня, и, f. un étui, ein Besteck, Futteral.

Гото́вленіе, я, n. la préparation, die Zubereitung.

Гото́влю, вишь, вить, v. a. préparer; apprêter, zubereiten; bereiten.

Гото́влюсь, вишся, виться, v. r. se préparer, sich fertig machen.

Гото́вность et Гото́вость, и, f. la promptitude, die Bereitschaft.

Гото́вый, ая, ое, Гото́въ, ва, во, a. prêt, bereit, fertig.

Гофмаршалъ, а, m. le Maréchal de la cour, der Hof-Marschall.

Гофмейстеръ, а, m. le Grand-Maitre de la cour, der Hofmeister.

Гощéніе, я, n. la visite, der Besuch.

Гощу́, гости́шь, сти́ть, v. n. être en visite, zu Gaste seyn.

Грабáздаю, ешь, сграбáздалъ, сграбáздаю, дать, сграбáздать, v. a. ramasser à la hâte, zusammen raffen.

Граба́здаюсь, ешся, дашься, v. r. saisir qch; se tirer, se sauver de qch., nach etwas greifen; sich schleppen, sich befragen, sich retten.

Граблёжный, ная, ное, a. pillé, geraubt, geplündert.

Граблёжъ, а, m. le vol, la rapine, le pillage, saccagement, das Rauben, Plündern.

Грабельки, лекъ, pl. d. un petit rateau, ein kleiner Rechen.

Грабельный, ая, ое, a. de rateau, zum Rechen, zur Harke gehörig.

Грабина, ы, f. Грабъ, а, m. le charme, die Weißbuche, Hainbuche.

Грабинный, ая, ое, a. de charme, hagebüchen.

Грабитель, я, m. le voleur, pilleur; un concussionnaire, der Dieb, Räuber; ein Leuteschinder.

Грабительница, ы, f. une pillarde, eine Spitzbübinn.

Грабительски, ad. en voleur, auf räuberische Art.

Грабительство, а, n. la pillerie, la concussion, das Plündern, die Erpressung.

Грабительствую, ешь, ствовать, v. a. piller, saccager, extorquer, plündern, erpressen.

Граблёніе, я, n. l'action de voler, de piller, d'extorquer, das Plündern, Erpressen.

Грабли, блей et бель, pl. le rateau, der Rechen, die Harke.

Граблю, ишь, бить, v. a. voler, piller, saccager, stehlen, rauben, plündern.

Грабовый, вая, вое, a. v. Грабинный.

Грабъ v. Грабина.

Гравёръ, а, m. le graveur, der Kupferstecher, Petschierstecher.

Гравилатъ, а, m. la bénoîte, Benedictenwurzel.

Гравированіе, я, n. l'art de graver, die Kupferstecherkunst.

Гравированный, ая, ое, a. gravé, in Kupfer gestochen, gravirt.

Гравировка, и, f. l'action de graver; une estampe, ein Kupferstich.

Гравирую, ешь, ровать, v. a. graver, in Kupfer stechen.

Градарь, я, m. (sl.) le jardinier, der Gärtner.

Градёжный, ая, ое, a. de haie, zum Zaune gehörig.

Градёжъ, а, m. (sl.) une haie, der Zaun.

Градина, ы, Градинка, и, d. f. un grain de grêle, ein Hagelstein.

Градный, ая, ое, a. (sl.) causé par la grêle, vom Hagel verursacht.

Градобо́рецъ, рца, m. (sl.) l'assiégeant, der Belagerer.

Градобо́рный, ая, ое, a. (sl.) servant au siège, zur Belagerung dienend.

Градобо́рство, а, n. (sl.) le siège, die Belagerung.

Градобо́рствую, ешь, ствовать, v. a. (sl.) assiéger, belagern.

Градодержа́тель, я, m. le commandant d'une ville, der Commendant.

Градодержа́тельствую, ешь, ствовать, v. n. être commandant dans une ville, Commendant seyn.

Градожи́тель, я, m. un habitant de la ville, ein Einwohner der Stadt.

Градоначальникъ, а, Градоправи́тель, я, m. le gouverneur, der Gouverneur.

Градоначаль́ство et Градоправи́тельство, а, n. la charge du gouverneur, das Amt eines Gouverneurs.

Градоразоре́ніе, я, n. le saccage d'une ville, die Zerstörung einer Stadt.

Градскій v. Городскій.

Градусъ, а, m. le degré, der Grad.

Градъ v. Го́родъ.

Градъ, а, m. la grêle, der Hagel.

Гражданинъ, а, pl. ждане, m. un citoyen, ein Bürger.

Гражданка, и, f. une citoyenne, eine Bürgerinn.

Гражданскій, ая, ое, a. bourgeois, civil, bürgerlich.

Гражда́нство, а, n. la bourgeoisie; les bourgeois; le droit de citoyen, die Bürgerschaft; die Bürger; das Bürgerrecht.

Гра́каньe, я, n. le croassement, das Rabengeschrei.

Гракаю, ешь, кать, v. n. croasser, krächzen wie ein Rabe.

Грамма́тика, и, f. l'art de la grammaire; une grammaire, die Sprachkunst; eine Sprachlehre.

Грамматическій, ая, ое, a. grammatical, grammatisch.

Гра́мота, ы, f. le savoir lire et écrire; une ordonnance; un diplome, des lettres patentes, un brevet; un

traité; un testament; une lettre, das Lesen und Schreiben; ein Befehl, Mandat; eine Urkunde, ein Gnadenbrief; ein Tractat; ein Testament; ein Brief.

Грáмотка, и, f. une petite lettre, ein kleiner Brief.

Грáмотный, ая, ое, a. qui sait lire et écrire, der lesen und schreiben kann.

Грамотѣ́й, я, et Грáмотникъ, а, m. Грамотѣ́йка ou Грáмотница, ы, f. une personne qui sait lire et écrire, eine Person, welche lesen und schreiben kann.

Гранадéръ, а, m. un grenadier, ein Grenadier.

Гранáта, ы, f. une grenade, eine Granate.

Гранáтный, ая, ое, a. de grenade, zur Granate gehörig.

Гранáтное дéрево, le grenadier, arbre, der Granatbaum.

Гранáтное я́блоко, la pomme de grenade, der Granatapfel.

Гранáтовый, ая, ое, a. de grenat, von Granat.

Гранáтъ, а, m. le grenat; le grenadier, arbre, der Granat; der Granatapfelbaum.

Гранéніе, нія, n. l'action de tailler une pierre précieuse, das Steinschleifen.

Гранéный, ая, ое, a. taillé à facettes; carabiné, facettirt; gezogen (vom Gewehr).

Гранúльщикъ, а, m. le tailleur des pierres précieuses, der Steinschneider.

Гранúстый, ая, ое, a. qui a beaucoup de facettes, viel Facetten habend.

Гранúтъ, а, m. le granite, der Granit.

Грани́ца, ы, f. la borne, le poteau, les frontières, les confins, der Gränzstein, Markstein, die Gränze.

Грани́ченіе, нія, n. l'action de fixer les bornes, die Gränzbestimmung.

Грани́чный, ная, ное, a. situé aux frontières, contigu, limitrophe, an der Gränze liegend.

Грани́чу, чишь, чить, v. n. confiner, borner; mettre des bornes, gränzen; Gränzen setzen.

Грановúтый, ая, ое, a. angulaire, eckig.

Грáнъ, а, m. un grain; une balance, das Gran; die Wage.

Грань, и, f. la facette; le grain; la borne, le poteau; une section, die Facette; die Gränze, das Gränzzeichen; eine Abtheilung in einem Buche.

Граню́, нúшь, нúть, v. a. tailler une pierre; carabiner, einen Stein schleifen; ziehen (vom Gewehr).

Графúнинъ, а, о, a. de la Comtesse, der Gräfinn gehörig.

Графúнъ, Графúнчикъ, а, d. m. la caraffe, die Karaffine.

Графúня, и, f. la Comtesse, die Gräfinn.

Грáфовъ, а, о, a. du Comte, dem Grafen gehörig.

Грáфскій, ая, ое, a. de Comte, gräflich.

Грáфство, а, n. le Comté, die Grafschaft.

Грáфъ, а, m. le Comte, der Graf.

Грáція, и, f. une Grace, die Grazie.

Грачáчій, Грачій, чья, чье, Грачевый, ая, ое, a. de freux, von der Saatkrähe.

Грачéнокъ, нка, m. un jeune freux, eine junge Saatkrähe.

Грáчъ, ча, m. le freux, la graie, die Saatkrähe.

Гребéнка, Гребéночка, и, d. f. un petit peigne, ein kleiner Kamm.

Гребéнный, ная, ное, a. de peigne, zum Kamme gehörig.

Гребеновúдный, ая, ое, a. en forme de peigne, wie ein Kamm gestaltet.

Гребéночный, ая, ое, a. de peigne, zum Kamme gehörig.

Гребéнчатый, ая, ое, a. en forme de peigne, kammförmig.

Гребéнщикъ, Гребéночникъ, а, m. le peignier, der Kammmacher.

Гребенщúкъ, а, m. le tamaris, der Tamariskenbaum.

Гребéнь, бня, m. le peigne; le seran, la carde; la crête des oiseaux; le sommet d'une montagne, der Kamm; die Hechel, der Wollkamm; der Kamm der Vögel; der Gipfel eines Berges.

Гребéцкій, ая, ое, a. de rameur, dem Ruderer gehörig.

Гребéцъ, бца, m. le rameur; le rameleur, der Ruderer, Ruderknecht; der Harker.

Гребешóкъ, шка, d. m. un petit peigne, ein Kämmchen.

Гребло́, а, n. Гребо́къ, бка́, m. le racloir; la rame, das Streichholz; das Ruder.

Гре́бля, и, f. l'action de ratelер; de ramer; une digue, das Harken; das Rudern; ein Damm.

Гре́бникъ v. Гравила́ть.

Гребни́ще, а, n. un grand peigne, ein großer Kamm.

Гребны́й, а́я, о́е, a. de rame, zum Ruder gehörig.

Гребу́, бе́шь, грести́ ou гресть, v. a. ratelер; ramer, rechen, harken; rudern.

Гре́женье, я, n. l'action de parler en dormant, das Reden im Schlafe.

Гре́жу, жишь, стре́зилъ, стрежу, гре́зишь, стре́зить, v. a. parler en dormant, rêver, im Schlafe reden, träumen.

Гре́за, ы. f. un songe; la rêverie; des fadaises; une personne qui parle beaucoup en dormant; un jaseur, der Traum; Träumereien; albernes Zeug; eine Person, welche viel im Schlafe redet; ein Plauderer, Schwätzer.

Гре́зится, гре́зишься, пригре́зиться, v. i. rêver, träumen.

Грезно́вный, а́я, ое, a. riche en raisins, traubenreich.

Гре́знъ, а, m. (sl.) une grappe, die Traube.

Гремлю́, ми́ть, мѣть, v. n. faire du bruit; tonner; resonner, Lärm machen; donnern; erschallen.

Грему́чая змѣя, le serpent à sonnettes, die Klapperschlange.

Грему́чій, Гремя́чій, а́я, ее, a. gazouillant, rieselnd.

Грему́чій ка́мень, Грему́шка, и, f. l'aëute, der Adlerstein.

Грему́шка, и, f. un hochet, die Kinderklapper.

Гремѣніе, я, n. (sl.) le fracas, le bruit du tonnerre, das Prasseln, Donnern.

Гренаде́ръ v. Гранаде́ръ.

Гре́цкая гу́бка, une éponge, ein Schwamm.

Гре́цкой оре́хъ, une noix, eine wälsche Nuß.

Гре́ча, Гречи́ха, Гречу́ха, и, f. blé sarrasin, Buchwaitzen.

Гре́ча ди́кая v. Гровозни́къ.

Гречи́на, ы, f. v. Тысячелистникъ.

Гре́шневикъ, ка, Гре́шневичекъ, чка, d. m. un gâteau de blé sarrasin, ein Kuchen von Buchwaitzenmehl.

Гре́шневый, а́я, ое, a. de blé sarrasin, von Buchwaitzen.

Грибищ, а, n. un grand champignon, ein großer Bilz.

Грибны́й, Гриво́вый, а́я, о́е, a. riche, fertile en champignons, reich, fruchtbar an Bilzen.

Грибова́тый, а́я, ое, a. en forme de champignon, bilzförmig.

Грибови́дный, ная, ное, a. ressemblant à un champignon, einem Bilze ähnlich.

Грибо́вница, цы, f. v. Кувши́нчики.

Гри́бъ, а, m. le champignon, der Bilz. Грибо́къ, бка, Грибо́чекъ, чка, d. m.

Гри́ва, ы, Гри́вка, и, d. f. la crinière; une colline longue et pointue; un écueil, die Mähne; ein spitzer und länglichter Hügel; die Klippe.

Гри́ва ко́нская, l'enpatoire, gemeiner Wasserdosten.

Гривенка, и, f. une pièce de dix copeykes; la coupure du collet, ein Zehnkopekenstück; der Ausschnitt für den Kragen.

Гри́венникъ, ка, Гри́венничекъ, чка, d. m. monnoie d'argent de dix copeykes, ein Zehnkopekenstück.

Гри́венный, а́я, ое, a. qui coute dix copekes, was zehn Kopeken kostet.

Гри́вистый, а́я, ое, a. à grande crinière, langmähnig, starkmähnig.

Гри́вища, щи, f. une crinière longue, épaisse, eine starke, lange Mähne.

Гри́вна, ы, f. une pièce de dix copeykes, ein Zehnkopekenstück, eine Grivna.

Гри́фель, я, m. une touche, ein Rechenstift.

Гри́фъ, а, m. le condor, der Greifgeier, Cunur.

Гро́бище, а, n. (sl.) le cimetière, der Kirchhof.

Гробищное ou Многогробищное мѣсто, le cimetière, der Kirchhof.

Гробни́ца, ы, un tombeau, la tombe; la caisse des reliques, das Grabmahl, Grab; der Reliquienkasten.

Гро́бный, а́я, ое, et Гробовый, а́я, о́е, a. de tombeau, de cercueil, zum Grabe, zum Sarge gehörig.

Гробни́чный, ая, ое, a. de tombeau, zum Grabmahle gehörig.

Гробоздатель, Грободѣлатель, я, m. (sl.) qui fait des cercueils, der Särge macht.

Гробокопа́тель, я, m. le fossoyeur, der Todtengräber.

Гробокра́дца, дцы, c. un voleur de tombeaux, der Todte oder Särge beraubt.

Гро́бъ, а, m. la fosse, le tombeau; un cercueil, das Grab; der Sarg.

Гродету́ръ v. Гарнету́ръ.

Грожде́ніе, я, n. la menace, die Bedrohung.

Грожу́, зи́шь, зи́ть кому чѣмъ, v. n. menacer, drohen.

Грожу́сь, зи́шся, зи́ться, v. c. menacer, drohen.

Гроза́, ы, f. la menace; l'orage; un homme sévère, austère, die Drohung; das Gewitter; ein strenger Mann.

Гро́здный, ая, ое, Гроздо́вый, ая, ое, a. (sl.) de vigne, von Weinstock.

Гроздіе́ъ, дца́, d. m. un grappillon, eine kleine Traube.

Гроздо́къ, дка, et Гроздо́чикъ, чка, d. m. une grappe de raisin, eine Weintraube.

Гро́здъ, а, m. une grappe, eine Traube.

Грозѝтельный, ная, ное, a. menacant, drohend.

Гро́зно, ad. sévèrement, rigoureusement, austèrement, ernsthaft, trotzig.

Гро́зность, и, f. la sévérité, l'austérité, die Strenge.

Гро́зный, ая, ое, —зенъ, зна, зно, a. sévère, rigoureux, terrible, austère; menacant, streng, scharf, schrecklich; trotzig.

Громада́, ы, f. un amas, un tas, ein großer Haufen.

Громдо́ла, лы, f. v. Земли́ной Ла́донъ.

Гро́мкій, ая, ое, — мокъ, ка, ко, a. resonnant; *qui fait du bruit; éclatant, grave, laut; *Aufsehen machend; glänzend, nachdrücklich.

Гро́мко, ad. fortement, hautement; d'une manière sublime, stark, laut; hoch, erhaben.

Гро́мковатый, ая, ое, a. un peu resonnant, etwas laut.

Гро́мкость, и, f. le bruit; la renommée, das Geräusch; der Ruf, in dem jemand ist.

Громле́ніе, я, n. la destruction, das Zerstören.

Гро́млю, ми́шь, ми́ть, погроми́ть, v. a. détruire, ruiner, zerstören.

Гро́мный, ая, ое, a. (sl.) de tonnerre; haut, fort, vom Donner bewirkt; laut, helle.

Громова́я стрѣла́, le belemnite, der Belemnit, Donnerstein.

Громове́ржецъ, жца, m. le Dieu du tonnerre, der Gott des Donners.

Громовы́й, ая, о́е, a. de tonnerre, zum Donner gehörig.

Громогла́сіе, я, n. une voix forte, le son fort, eine laute Stimme, der laute Ton.

Громогла́сно, ad. à haute voix, stark, laut.

Громогла́сный, ная, ное, — сенъ, сна, сно, a. haut, resonnant, hellklingend, laut.

Громозву́чный, ая, ое, a. bruissant, bruyant, donnernd, brausend.

Гро́моздко, ad. pas commodement, unbequem.

Гро́моздкій, ая, ое, — здокъ, дка, дко, a. ce qui n'est pas d'un transport commode, was nicht bequem zu transportiren ist.

Гро́моздъ, а, m. une quantité de choses entassées, comme chaises, tables, ein Haufen auf einander gelegter Dinge, als Stühle, Tische u. a.

Громозже́ніе, нія, n. l'entassement, das Aufbauen, Aufhäufen.

Громожжу́, зди́шь, зди́ть, v. a. entasser, aufhäufen.

Громожжу́сь, зди́шся, зди́ться, v. c. monter par des échafauds, hinauf klettern.

Громопла́менная пещь, (sl.) la fournaise du feu ardent à Babel, der glühende Ofen zu Babel.

Гро́мче, ad. plus haut, lauter.

Гро́мъ, а, m. un bruit fort; le tonnerre, l'orage, ein starkes Geräusch; der Donner, das Gewitter.

Гро́мъ, а, m. une grotte, eine Grotte.

Грохота́ніе, я, n. l'action d'éclater de rire, das laute Lachen.

Грохотня́, ни́, f. un éclat de rire, ein lautes Gelächter.

Грохоту́нъ, а, m. Грохоту́нья, и, f. une personne qui rie à gorge dé-

ployée, eine Perſon, die aus vollem Halſe lacht.

Гро́хотъ, а, m. le bluteau; un éclat de rire, der Mehlbeutel; ein lautes Gelächter.

Грохочу́, чешь, хота́ть, v. a. rire à gorge déployée, aus vollem Halſe lachen.

Грошеви́къ, а, Грошевичёкъ, чка, d. m. une pièce de cuivre de deux copeykes, eine Kupfermünze von zwei Kopeken.

Грошевы́й, а́я, о́е, a. qui coute deux copeykes, was zwei Kopeken koſtet.

Гро́шъ, ша, m. deux copeykes, zwei Kopeken; гро́ши, pl. de l'argent, Geld.

Грубя́нъ, а, m. un homme grossier, un rustaud, ein grober Menſch.

Грубя́ню, нишь, нить, et Грубя́нствую, ешь, ствовать, v. n. être grossier, brusquer, rudoyer, grob ſeyn.

Грублю́, би́шь, би́ть, v. n. brusquer, outrager qn., einem grob begegnen, einen anfahren.

Грубну́, бнешь, бнуть, v. n. s'endurcir, hart, ſteif werden.

Грубо, ad. rudement; durement; grossièrement, mal-honnêtement, rustiquement, grob; hart; bäueriſch.

Грубова́тый, а́я, о́е, — ва́тъ, та́, то, a. un peu impoli, etwas unhöflich.

Гру́бость, и, f. la rudesse; l'impolitesse, la rusticité, la grossièreté; la dureté, die Grobheit; die Unhöflichkeit; die Hartherzigkeit.

Гру́бый, бая, бое, Гру́бъ, ба, бо, a. dur, rude, massif, grossier, gros; endurci; désagréable; incivil; malhonnête, rustique, insensible, hart, rauh, grob, dick; abgehärtet; unangenehm; ungeſittet; gefühllos.

Грубе́ю, ешь, бѣть, v. a. s'endurcir; devenir rude; devenir impoli, hart; rauh; unhöflich werden.

Гру́да, ы, Гру́дка, и, d. f. un tas, une masse, un amas, un ramassis; un saumon; une grouppe, ein großer Haufen; ein Block; eine Gruppe.

Грудастый, ая, ое, a. (des animaux): à large poitrine, (von Thieren): von ſtarker Bruſt.

Гру́ди, дей, pl. les tetons, le sein, die Brüſte, der Buſen.

Грудина, ы, Гру́динка, и, d. f. la poitrine d'un boeuf ou d'un veau, das Bruſtſtück eines Ochſen oder Kalbes.

Гру́дье, я, n. (sl.) un petit tas, ein kleiner Haufen.

Грудна́я трава́, la scabieuse, Scabioſen.

Гру́дникъ, ка, m. une tringle, der Fleiſchhacken.

Грудни́ца, ы, f. le dépôt laiteux, die Milchverſetzung.

Грудны́й, а́я, о́е, a. pectoral, thoracique, mammaire; qui est à la mamelle; de poitrine, zur Bruſt gehörig; der noch an der Bruſt iſt.

Гру́дь, и, f. le sein, la gorge, la poitrine, der Buſen, die Bruſt.

Груже́ніе, я, n. l'action de charger, das Laden.

Гружу́, зи́шь, погрузи́лъ, погружу́, зи́ть, погрузи́ть, v. a. enfoncer, faire aller au fond, plonger, einſenken, verſenken.

Гружу́, зи́шь, нагрузи́лъ, нагружу́, грузи́ть, нагрузи́ть, v. a. charger, laden, beladen.

Гружу́сь, зишся, зи́ться, comme v. c. charger, laden; comme v. p. être chargé, geladen werden.

Гру́здь, я, Груздо́къ, дка, Груздо́чекъ, чка, d. m. Груздище, а, n. le mousseron, der Pfefferſchwamm.

Грузи́ло, а, n. la sonde; la cale, das Bleiloth, Senkblei; das kleine Stück Blei an der Angelſchnur.

Гру́зкій, ая, ое, a. lourd, ſchwer.

Гру́зко, ad. lourdement, ſchwer.

Гру́зкость, и, f. la pesanteur, die Schwere.

Гру́зно, ad. pesamment, ſchwer.

Гру́зну, знешь, погрузъ, погру́зну, гру́знуть, погру́знуть, v. n. couler à fond, unterſinken.

Гру́зный, ая, ое, a. chargé, pesant; *extrêmement ivre, ſchwer, beladen; *ſehr betrunken.

Грузово́е, ва́го, n. le péage que payent les barques; l'argent qu'on donne aux ouvriers des barques,

das Barkengeld; das Arbeitslohn für die Arbeiter auf den Barken.

Грузовый, ая, ое, a. chargé, beladen.

Гру́зъ, а, m. la cargaison; la charge, die Schiffsladung; die Ladung.

Грунтовый, ая, ое, a. de fond, zum Grunde gehörig.

Гру́нтъ, а, m. le fond; la couche, der Grund.

Гру́нь, и, f. un petit trot, ein kleiner Trott.

Грустли́вый, ая, ое, — ли́въ, а, о, a. mélancolique, melancholisch.

Гру́стный, ная, ное, — стенъ, стна, стно, a. mélancolique, triste, schwermüthig, traurig.

Гру́сть, и, f. le chagrin, la mélancolie, der Kummer, die Schwermuth.

Гру́ша, и, f. une poire, eine Birn.

Грушеви́дный, Грушеобра́зный, ая, ое, a. en forme de poire, birnförmig.

Грушеви́на, ы, f. le poirier, der Birnbaum.

Грушёвка, и, f. le poiré, der Birnwein.

Гру́шевый, ая, ое, a. de poires, von Birnen.

Гру́шица, ы, f. la pirole, das Wintergrün.

Гру́шка, и, d. f. une petite poire, eine kleine Birn.

Грущу́, стишь, стилъ, стить, v. n. et Грущу́сь, v. c. s'affliger, se chagriner, sich betrüben.

Грыжа, и, f. la maladie articulaire; une hernie, une descente, das Gliederreißen; der Bruch.

Грызе́ніе, я, n. l'action de ronger, das Nagen.

Грызу́, зёшь, грызть, v. a. casser avec les dents, gruger; ronger; mordre; *tourmenter, aufbeißen; zernagen; beißen; *quälen.

Грызу́сь, v. r. se mordre, s'entremanger; se quereller, sich zanken.

Грѣемый, ая, ое, a. chauffé, gewärmt, erwärmt.

Грѣлка, и, f. une bassinoire, der Bettwärmer.

Грѣніе, нія, n. l'action de chauffer, das Wärmen.

Грѣтый, ая, ое, a. chauffé, gewärmt.

Грѣхо́вный, ая, ое, a. coupable, injuste, sündlich.

Грѣховодникъ, а, m. un séducteur (en plaisantant), ein Verführer (im Scherze).

Грѣховодничаю, ешь, чать, v. n. séduire, verführen.

Грѣховодство, а, n. la séduction, die Verführung.

Грѣхолюбецъ, бца, m. (sl.) un homme enclin au péché, ein zur Sünde geneigter Mensch.

Грѣхолюби́вый, ая, ое, a. incliné au péché, zur Sünde geneigt.

Грѣхопадаю, еши, дати, v. n. (sl.) pécher, sündigen.

Грѣхопаде́ніе, я, n. le péché, die Versündigung.

Грѣховодникъ, — во́ръ, а, m. un pécheur, ein Sünder.

Грѣховодство, а, n. l'action de pécher, das Sündigen.

Грѣх, ха, m. le péché; la faute; le malheur, die Sünde; die Schuld; das Unglück.

Грѣше́ніе, я, n. l'action de pécher, das Sündigen.

Грѣшникъ, а, m. le pécheur, der Sünder.

Грѣшница, ы, f. la pécheresse, die Sünderinn.

Грѣшничій, ая, ее, Грѣшничъ, ча, че, a. (sl.) de pécheur, des Sünders, dem Sünder eigen.

Грѣшный, ая, ое, Грѣше́нъ, шна, шно, a. pécheur, coupable, sündlich, schuldig

Грѣшу́, шишь, ши́ть, v. n. pécher; se tromper, sündigen; sich irren.

Грѣю, грѣешь, согрѣлъ, грѣть, согрѣть, v. a. chauffer, réchauffer, wärmen, erwärmen.

Грѣюсь, ешся, согрѣлся, грѣться, согрѣться, v. r. se chauffer, sich wärmen; v. p. être chauffé, gewärmt werden.

Грѣяніе, Грѣніе, нія, n. l'action de chauffer et de se chauffer, das Wärmen, Erwärmen.

Грядà, ы, Гря́дка, и, d. f. une couche; un carreau, eine Lage, Schicht; ein Gartenbeet.

Гря́дка, Гря́дочка, и, d. f. une perche, eine Stange.

Гряду́, дёши, грясти, v. n. (sl.) marcher; venir, gehen; kommen.

Грядущій, ая, ее, a. (sl.) futur, à venir, künftig.

Гря́зно, ad. il fait crotté, es ist kotig.

Грязнова́тый, ая, ое, a. un peu sale, etwas ſchmutzig.

Грязнота́, ы, f. la malpropreté, die Unreinlichkeit.

Гря́зну, нешь, нуть, v. n. enfoncer dans la boue, in den Koth ſinken.

Гря́зный, ная, ное, Гря́зенъ, зна, зно, a. mal-propre, boueux, fangeux, unrein, kothig.

Грязнѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir sale, crotté, kothig, ſchmutzig werden.

Грязню́, ни́шь, ни́ть, v. a. saler, embouer, beſchmutzen.

Грязню́сь, v. r. se salir, ſich ſchmutzig machen.

Гря́зь, зи́, f. la boue, la crotte, la fange, der Koth.

Гря́нуть v. Гремлю.

Гу́ба, ы, f. la lèvre, les lèvres, die Lippe.

Губа́, ы, f. une baie, ein Bay.

Гу́ба на де́ревѣ, l'agaric, der Schwamm von Bäumen.

Губа́нъ, Губа́чъ, а, m. Губа́нья, и, f. une personne à grosses lèvres; qui boude, eine Perſon mit großen Lippen; der das Maul hängt.

Губа́стый, тая, тое, a. à grosses lèvres, dicklippig.

Губернаторовъ, ва, во, —торскій, ая, ое, a. appartenant au Gouverneur, du Gouverneur, dem Statthalter gehörig, eigen.

Губернаторство, ства, n. la charge de Gouverneur, die Würde eines Statthalters.

Губернаторша, и, f. l'épouse du Gouverneur, die Frau des Statthalters, die Statthalterinn.

Губернаторъ, а, m le Gouverneur, der Statthalter.

Губе́рнія, и, f. le gouvernement, die Statthalterſchaft.

Губе́рнскій, ая, ое, a. de gouvernement, zur Statthalterſchaft gehörig.

Губи́стый, Гу́бчатый, ая, ое, a. spongieux, ſchwammig.

Губи́тель, я, m. le déstructeur, der Verderber.

Губи́тельница, ы, f. la déstructrice, die Verderberinn.

Губи́тельство, а, n. la ruine, das Verderben, der Untergang.

Гу́бка, Гу́бочка, и, d. f. une petite levre; une éponge, eine kleine Lippe; ein Schwämmchen.

Гублю́, би́шь, би́ть, v. a. gâter; perdre; tuer, employer inutilement, verderben; ins Unglück ſtürzen; todten; unnütz hinbringen.

Губны́й, а́я, о́е, a. criminel, criminal.

Гугни́вость, и, f. le bégayement, das Stottern.

Гугни́вый, вая, вое, a. bègne, ſtotternd, ſtammelnd.

Гугни́вѣю, ешь, вѣть, v. n. devenir bègne, anfangen zu ſtammeln.

Гуде́ніе, я, n. le raclement, das Kratzen, ſchlechte Spielen.

Гудельщикъ, Гуди́ло, а, m. un racleur, mauvais joueur, ein elender Spieler.

Гудо́къ, дка, Гудо́чекъ, чка, d. m. le goudok, espèce de violon, eine Bauerngeige.

Гудю́ et Гужу́, ди́шь, ди́ть, v. a. jouer du goudok; racler, auf dem Gudok ſpielen; kratzen; elend ſpielen.

Гудѣть, v. n. an. donner un son, être d'accord, einen Ton geben, ſtimmen.

Гужевы́й, а́я, о́е, a. de mancelle; transporté par terre, par des chariots, zum Kummetriemen gehörig; auf der Achſe geführt.

Гуже́мъ, ad. par voiture, par chariot, auf der Achſe, zu Lande.

Гужъ, а, m. une corde; la mancelle, das Seil; der Kummetriemen.

Гу́зица, ы, f. v. Трясогу́зка.

Гузіонная кишка́, le boyau culier ou gras, der Maſtdarm.

Гу́зка, и, f. le croupion des oiseaux, der Steiß der Vögel.

Гу́зно, а, n. (m. c. le cul, le croupion; T. la gorge d'une fusée, der Hinterz; die Mündung, der Schlund einer Rakete.

Гу́канье, я, n. l'action de faire un bruit sourd, das Getöſe.

Гу́каю, ешь, гу́кнулъ, кать, кнуть, v. n. faire un bruit sourd, einen dumpfen Laut geben.

Гули́, ле́й, pl. des plaisirs; une promenade publique, Ergötzlichkeiten; ein öffentlicher Spatziergang.

Гу́лъ, Гулкъ, а, m. un bruit sourd; l'écho, ein Getöſe; der Wiederhall.

Гульба́, ы, f. la fainéantise, das Faulenzen.

Гульби́ще, ща, n. une promenade publique, die Promenade.

Гульби́щный, ая, ое, a. promenade, darzu gehörig.

Гу́льфикъ, а, m. la brayette, der Hosenschlitz.

Гулю, лишь, лить, v. a. caresser, liebkosen.

Гулю́чки, чекъ, pl. la cligne-musette, das Versteckspiel.

Гуля́вица, цы, f. v. Тысячали́стникъ.

Гуля́ка, и, f. un fainéant; un débauché, ein Faullenzer; ein Ausschweifender.

Гуля́льщикъ, ка, m. Гуля́льщица, ы, f. qui aime à se promener, un fainéant, un homme isif, der oder die gerne spatzieren geht; ein Faullenzer.

Гуля́ніе, Гуля́нье, я, n. l'action de se promener; des plaisirs, amusemens; une promenade publique, das Spatzierengehen; die Lustbarkeiten; eine öffentliche Promenade.

Гуля́нка, и, f. le loisir, die Muße, Zeit.

Гуля́щій, ая, ее, p. libre, frei.

Гуля́фъ, а, m. des grattes-cul, Hagebutten.

Гу́ля́фная вода́, l'eau rose, Rosenwasser.

Гуля́ю ешь, ля́ть, v. n. se promener; aller, venir voir qn.; se divertir, s'amuser; être oisif; mener une vie déréglé, spatzieren gehen; einen besuchen; sich ergötzen; müßig gehen; ausschweifen.

Гуме́нникъ, а, m. v. Гусь.

Гуме́нникъ, а, m. la place autour de l'aire. die Banse.

Гуме́нный, ая, ое, a. de l'aire, zur Tenne gehörig.

Гуме́нцо, а, n. la tonsure, die Tonsur.

Гуме́нцо Попо́во v. Одува́нчики.

Гуме́нщикъ, а, m. le gardien de l'aire, der Tennenwächter.

Гу́ммі v. Ка́медь.

Гу́ммигутъ, а, m. la gomme-gutte, Gummigut.

Гумно́, а, n. l'aire, die Tenne, Dreschtenne.

Гунь, Гуны v. Гутей.

Гуньба́, ы, f. le melilot, der Steinklee.

Гу́ня, и, f. des haillons, des guenilles, Lumpen, ein Bettlermantel.

Гуня́вый, ая, ое, Гуня́въ, ва, во, a. qui a perdu les cheveux, der das Haar verloren hat.

Гуня́вѣю, ешь, загуня́вѣлъ et огуня́вѣлъ, гуня́вѣть, загуня́вѣть, et огуня́вѣть, v. n. devenir chauve, kahl werden.

Гу́ртикъ, а, m. la crénelure d'une monnoie, der Rand um die Münze.

Гурти́льный, ая, ое, a. servant au crénelage, zum Ränder gehörig.

Гуртовый, ая, о́е, a. ce qui se vend en gros; préposé à la garde, au soin d'un troupeau, was im Großen verkauft wird; bei einer Heerde angestellt.

Гу́ртомъ, ad. en gros, im Großen.

Гу́ртъ, а, m. un troupeau de bêtes à corne, eine Heerde Hornvieh.

Гурчу́, тишь, тить, v. a. T. créneler une monnoie, eine Münze ränden, ränfteln.

Гуса́къ, а́, m. les tripes, les fraises, das Gekröse.

Гуса́къ, а, m. T. espèce de briques, eine Art Ziegelsteine.

Гусакъ, ка́, m. le jar, der Gänserich.

Гуса́рскій, ая, ое, a. de housard, dem Husaren gehörig.

Гуса́ръ, а, m. un housard, ein Husar.

Гуса́рь, ря́, m. le pâtre d'oies, der Gänsehirt.

Гусёкъ, ска́, m. d. un oison; le jeu de l'oie; la cymaise, ein Gänschen; das Gänsespiel; T. die Hohlleiste, Hohlkehle.

Гу́семъ, ad. l'un après l'autre, hinter einander.

Гу́сельникъ, а, m. qui fait des harpes couchées, der Harfenmacher.

Гу́сельный, ная, ное, a. de harpe couchée, zur Harfe gehörig.

Гу́сеница, цы, f. la chenille, die Raupe.

Гуси́ная ла́пка, bon Henri, der gute Heinrich, ein Kraut.

Гуси́ная па́жить, l'argentille potentille, Silberkraut.

Гуси́ный, ая, ое, et Гуся́чій, чья, чье, a. d'oie, von Gänsen.

Гу́сли, слей, et Гу́сель, pl. la harpe couchée, die liegende Harfe, die Gußli.

Гу́слистъ, а, m. qui pince de la harpe, der die Harfe spielt.

Густера́, ы, f. la truite, die Forelle.

Гу́сто, Густе́нько, ad. en quantité, durement, dicht, hart.

Густобро́вый, ая, ое, a. qui a des sourcils épais, von ſtarken Augenbraunen.

Густова́тый, тая, тое, a. un peu épais, un peu touffu, etwas dicht, etwaś dick.

Густоволо́сый, ая, ое, a. qui a des cheveux touffus, von dickem Haare.

Густозеле́ный, ая, ое, a. d'une verdure touffue, dicht mit Graſe bewachſen.

Гу́стость, и, Густота́, ты́, f. l'épaisseur, le touffu, la densite, die Dicke, das Dickigt, die Dichtheit.

Густы́й, ая, о́е, Гу́стъ, ста, сто, a. touffu, épais, dense, dick, ſtark, dicht.

Густы́ня, и, f. (sl.) le fort du bois, das Dickigt.

Густе́ю, ешь, сте́ть, v. n. devenir épais, s'épaisir, dick werden.

Гу́сыня, и, f. l'oie femelle, die Muttergans.

Гу́сь, ся, m. l'oie, die Gans.

Гусь Китайскій, l'oie de la Chine, die Schwangans.

Гуся́, сяти, n. (sl.) v. Гусь.

Гуся́тина, ны, f. de la chair d'oie, Ganſefleiſch.

Гуся́тникъ, а, m. un amateur d'oies, ein Ganſefreund.

Гуся́тня, и, f. l'étable aux oies, der Ganſeſtall.

Гуше́й, я, m. un coin, eine Quitte.

Гу́морю, ришь, рить, v. a. parler, plaisanter, reden, ſcherzen.

Гу́ша, и, f. la lie, le sédiment, der Bodenſatz, die Hefen.

Гущани́къ, а, m. le tonneau aux fondrilles, das Hefenfaß.

Гущаная ка́дка, le tonneau aux fondrilles, das Hefenfaß.

Гущу́, сти́шь, сши́ть, v. a. condenser, épaisir, verdicken.

Гъль, f. v. Гиль.

Гуе́на v. Гіе́на.

Д.

Да, c. (sl.) veuille, ou que; et, möge, möchte, es müſſe; und, auch.

Да, ad. oui, si; mais, ja; aber.

Дабы, c. afin que, afin de, damit, auf daß, um.

Дава́ніе v. Дая́ніе.

Дава́ча, Дава́, ad. tantôt, kurz zuvor, ſo eben.

Дава́шній, ая, ое, a. d'auparavant, vorig, kurz zuvor geſchehen.

Дава́шній, ая, ее, a. passé, antécédent, vorig.

Дави́ло, а, n. un poids; un trebuchet, ein Gewicht; eine Falle.

Да́вка, и, f. des coups; la presse, eine Tracht Schläge; das Gedränge.

Да́вленина, ы, f. une bête déchirée, ein zerriſſenes Thier.

Давле́ніе, я, n. le pressement; la suffocation, l'étrangl ment, das Drücken; das Erſticken, Erwürgen.

Давлю́, давишь, давилъ, дави́ть, внутъ, давливать, v. a. presser, serrer; pressurer; suffoquer, étrangler; oppresser, vexer, drücken, preſſen, klemmen; keltern; erwürgen, erſticken, plagen, drucken.

Давлю́сь, да́вишся, ви́лся, ви́ться, да́вливаться, v. p. être pressé, pressuré, gedrückt, gekeltert werden; v. r. se tourmenter, ſich quälen; ſich ängſtigen; v. rfl. se serrer, se presser, ſich drängen, preſſen.

Давлю́сь, да́вишся, удави́лся, удавлю́сь, вливаться, удави́ться, v. r. se pendre, s'étrangler, ſich erhenken.

Давлю́сь, вишся, подави́лся, подавлю́сь, подави́ться, v. r. s'engouer, ſich überſchlucken.

Давне́нько, ad. d. depuis assez longtems, ziemlich lange.

Да́вній, яя, ее, Да́вный, ная, ное, Давни́шній, ная, нее, a. ancien, passé, de longtems, lange, alt, vor langer Zeit geſchehen.

Давно́, ad. depuis long-tems, lange, vorhin, längſt.

Да́же, ad. même, ſogar.

Да́кальщикъ, а, m. un diseur d'oui, ein Jaherr.

Да́каньe, я, n. l'action de dire à tout oui, das Jaſagen.

Да́каю, ешь, дакать, кнуть, v. n. dire oui, consentir à tout, ja ſagen.

Далёкій, ая, ое, Далёкъ, ка, ко, a. éloigné, lointain, weit, entfernt.

Далёко, en sl. Далёче, ad. loin; de beaucoup, weit entfernt; weit.

Далёконько, ad. d. assez loin, ziemlich weit.

Далечайшій, ая, ее, a. le plus éloigné, der entfernteſte.

Дали, лей, pl. Дальки, лекъ, T. les objets éloignés, die entfernten Gegenſtände.

Далина, ны, f. une grande distance, eine große Entfernung.

Даль, и, f. le lointain, die Ferne, Weite.

Дальновидецъ, дца, m. un presbyte, einer, der gut in der Ferne ſieht.

Дальновидность, и, f. la perspicacité, die Scharfſinnigkeit.

Дальновидный, ая, ое, a. ſcharfſinnig.

Дальность, и, f. l'éloignement, la distance, die Entfernung.

Дальній, яя, ее, et Дальный, ая, ое, a. éloigné, lointain, écarté, weit, entfernt, abgelegen.

Дальше, Далѣе, ad. plus loin, weiter, entfernter.

Далю, лишь, литъ, v. a. éloigner, entfernen.

Далюсь, v. r. s'éloigner, ſich entfernen.

Дама, ы, f. une dame, eine Dame.

Дамскій, ая, ое, a. de dame, der Dame gehörig.

Дамы v. Шашки.

Данная, ныя, f. une lettre d'achat, der Kaufbrief.

Данникъ, а, m. un tributaire, vassal, ein Vaſall.

Данный, ая, ое, a. donné, gegeben.

Дань, ни, f. le tribut, l'impôt, die Steuer, die Abgabe.

Даре́ніе, я, n. la donation, die Schenkung.

Даре́ный, ная, ное, a. donné, geſchenkt.

Дари́тель, я, m. le donateur, der Schenker, Geber.

Дари́тельница, ы, f. la donatrice, die Geberinn.

Дарованіе, я, n. en sl. la donation, le don; le talent, die Schenkung, die Gabe; das Talent.

Дарова́нный, ая, ое, a. donné, gegeben, verliehen.

Дарова́тель, я, m. le donateur, der Geber, Schenker.

Даровитый, ая, ое, a. (sl.) libéral, freigebig.

Даровщина, ы, —вщинка, и, f. d. un cadeau, ein Geſchenk.

Даровый, ая, ое, a. donné, gratuit, geſchenkt.

Даромъ, ad. gratis; malgré que, quoique; en vain, umſonſt; ungeachtet; vergebens.

Дарохранительница, ы, f. le ciboire, das Ciborium.

Дарственная запись, une lettre de donation, ein Schenkungsbrief.

Дарствованіе, я, n. la récompense, die Belohnung.

Дарствую v. Дарю.

Даръ, а, m. le don, le présent; le tronc; le talent, die Gabe; der Gotteskaſten; das Talent.

Дары святые, les saints sacremens, die heiligen Sacramente.

Дарю, даришь, рилъ, et Дарую, ешь, ели, даровать, v. a. donner; faire grace, geben, ſchenken; begnadigen.

Дарюсь, рился, риться, v. r. s'entre-donner, se faire des cadeaux, ſich beſchenken.

Датель et Даятель, я, m. (sl.) le donneur, der Geber.

Дательный падежъ, le datif, der Dativ.

Дачочный, ная, ное, a. un paysan donné aux recrues, ein zum Rekruten abgegebener Bauer.

Дача, и, f. l'action de donner; la paye; une terre; le cadeau qu'on fait aux ecclésiastiques, qui ont assisté à un enterrement; une petite terre, une maison de plaisance, das Geben; die Bezahlung; ein Landgut; ein kleines Landgut, ein Landhaus; das Geſchenk, welches den Geiſtlichen gemacht wird, die bei einem Begräbniß geweſen.

Даю, даваю, ешь, давать, дать, давывать, v. a. donner; confier; payer, geben, verleihen; übergeben; bezahlen.

Даюсь, v. r. permettre, laisser, zulaſſen; v. p. être donné, gegeben werden.

Даяніе, я, n. la donation; le don, das Geben; die Gabe.

Даятель v. Датель.

Два, двъ, два, num. deux, zwei.

Двадевяносто, num. cent quatre-vingt, hundert und achtzig.

Двадеся́тый, ая, ое, a. num. (sl.) le vingtième, der zwanzigſte

Двадеся́ть, (sl.) vingt, zwanzig.

Двадцатилѣ́тній, яя, ее, a. âgé de vingt ans, zwanzigjährig.

Двадца́тый, ая, ое, a. le vingtième, der zwanzigſte.

Два́дцать, и, num. vingt, zwanzig.

Двадцатью́, ad. vingt fois, zwanzig mal.

Два́жды, ad. deux fois, zwei mal.

Двенадеся́тый, ая, ое, a. le douzième; un des douze, der zwölfte; einer von den Zwölfen.

Двенадцатый, ая, ое, a. le douzième, der zwölfte.

Двена́дцать, и, num. douze, zwölf.

Две́рище, а, n. au. une grande porte, eine große Thür.

Две́рникъ, а, m. un portier, ein Thürhüter.

Две́рница, цы, f. la portière, die Thürhüterinn.

Дверны́й, ная, но́е, a. de porte, zur Thür gehörig.

Две́рцы, рецъ, pl. d. une petite porte, ein Thürchen.

Две́рь, и, f. la porte, die Thür.

Дви́ганіе, я, n. l'action de mouvoir, le mouvement, das Bewegen.

Дви́гательный, ая, ое, a. mobile, beweglich.

Дви́гаю, гаешь, дви́нулъ, дви́ну, гать, дви́нуть. v. a. fr. mouvoir, remuer, bewegen, regen.

Дви́гаюсь, v. r. s remuer; se mouvoir, ſich regen, ſich bewegen.

Дви́жемый, ая, ое, Дви́жемъ, ма, мо, a. remué, bewegt.

Движе́ніе, нія, n. le mouvement, le remuement, la motion, die Bewegung.

Дви́женный, ая, ое, a. mû, remu, bewegt.

Дви́жимость et Дви́жность, и, f. la mobilité, die Beweglichkeit.

Дви́жимое име́ніе, des biens meubles, bewegliche Güter.

Дви́жимый, мая, мое, a. mû; agité, bewegt; getrieben.

Дви́жу, жешь, дви́нуть, дви́гивать, v. a. mouvoir; soulever, émouvoir, bewegen; aufwiegeln, erregen.

Дви́жусь, v. r. être remué; se balancer; se tourner; se révolter, être ému, ſich bewegen; ſich rühren; ſich umdrehen; ſich empören; gerührt werden.

Дви́нутый, Дви́гнутый, ая, ое, a. remué, bewegt.

Дво́е et Дво́и, двои́хъ, pl deux, zwei. Въ дво́е, deux fois autant, zweimal ſo viel.

Двоебра́чный, ая, ое, a. qui a été marié deux fois, der zweimal verheirathet geweſen.

Двоедавцы, цовъ, pl. des gens qui paient tribut à deux souverains, Leute, welche an zwei Fürſten Tribut geben.

Двоедушный, ная, ное, — шенъ, шна, шно, a. dissimulé, faux, double, zweizüngig, falſch.

Двоедушникъ, а, m. un homme faux, ein falſcher Menſch.

Двоекра́тно, ad. deux fois, zweimal.

Двоекра́тный, ная, ное, a. réiteré, zweimalig.

Двоели́стникъ v. Бѣлокопы́тникъ.

Двоемо́рхъ, а, m. du velours à figures, à ramages, geblümter Sammet.

Двое́ніе, нія, n. l'action de partager en deux; de tordre doublement; la distillation, das Theilen; das Zuſammendrehen; das Deſtilliren.

Двое́ный, ная, ное, a. à double fil; rectifié, zweidrähtig; zweimal deſtillirt.

Двоеста́ніе, я, n. un distique, ein Gedicht von zwei Zeilen.

Двоето́чіе, я, n. deux points, das Colon.

Дво́йка, и, f. une paire; (au jeu de cartes): le deux, das Paar; (im Kartenſpiele): die Zwei.

Двоильщикъ, а, m. le distillateur, der Deſtillirer.

Дво́ани, дво́енъ, pl. des jumeaux, Zwillinge.

Двойни́шникъ, а, m. un jumeau, ein Zwilling.

Двоини́шный, ная, ное, a. un des jumeaux, ein Zwilling.

Двойны́й, а́я, о́е, a. double, doppelt, zweifach. Въ дво́йнѣ, ad. en double, doublement, doppelt.

Дво́йственно v. Дво́е.

Дво́йственное число́, le duel, der Dualis.

Дво́йственный v. Двойный.

Двоитель, ля, m. v. Двоильщикъ.

Двоитъ, Двоится въ глаза́хъ, maladie des yeux, quand on voit les objets doubles, eine Krankheit

der Augen, wenn sich die Gegenstände doppelt zeigen.

Двóица, ы, f. une paire, un couple, ein Paar.

Двойчатка, и, f. une paire comme p. e. de noeuds de chemise, ein Paar, das zusammen gehört, als Hemdeknópfe.

Двойчáтый, ая, ое, a. divisé en deux, in zwei Stücke getheilt.

Двóичи, ad. doublement, zweifach.

Дворéнко et Дворúшко, a, d. n. une petite miserable cour, ein elendes Höfchen

Дворéцкой, каго, m. le maitre d'hotel, der Haushofmeister.

Дворéцъ, рца, m. la cour, le palais, der Hof, das Schloß.

Двóрикъ, a, m. une petite cour; une maisonnette, ein kleiner Hof; ein Häuschen.

Двóрниковъ, ва, во, a. de portier, dem Thürhüter gehörig.

Двóрникъ, a, m. le portier; le valet de la maison, der Thürhüter; der Hausknecht.

Двóрница, ы, f. la femme du portier, die Frau des Thürhüters.

Двóрный, ая, ое, a. étant dans la cour, auf dem Hofe lebend.

Дворóвые лю́ди, tous les domestiques ou serfs d'un seigneur, alle leibeigenen Bedienten eines adeligen Hauses.

Дворóвый, ая, ое, a. de cour, de maison, zum Hause, zum Hofe gehörig.

Дворóвыя пти́цы, la volaille de basse cour, das zahme Geflügel.

Двóрскій, ая, ое, a. de cour, vom Hofe.

Дворцóвый, ая, ое, a. de la cour, vom Hofe, zum Hofe gehörig.

Двóръ, рá, m. la cour; la maison d'un Souverain; une maison, ein Haus; der Hof.

Дворяни́нъ, a, m. un gentilhomme, ein Edelmann.

Дворя́нка, и, f. une dame ou demoiselle noble, eine adelige Dame oder Fräulein.

Дворя́нскій, ая, ое, a. noble, adelig.

Дворя́нски, ad. en gentil-homme, als ein Edelmann.

Дворя́нство, ства, n. la noblesse, der Adel, Adelstand.

Двóю, двóишь, двóить, двóивать, v. a. partager, diviser en deux; fordre ensemble; doubler; distiller, in zwei Theile theilen, halbiren; zusammen drehen verdoppeln; destilliren.

Двоюро́дный, ая, ое, a. Двоюро́дный брáтъ, un cousin germain, der Cousin; двоюро́дная сестра́, une cousine germaine, die Cousine.

Двоязы́чіе, нія, n. la dissimulation, duplicité, die Falschheit.

Двоязы́чный, ная, ное, — ченъ, чна, чно, a. dissimulé, faux, verstellt, falsch.

Двоя́кій, ая, ое, Двоя́къ, ка, ко, a. double; à double entente, à double sens, ambigu, équivoque, zweifach; zweideutig.

Двоя́ко, ad. doublement, de deux manières, auf eine doppelte Art.

Двоя́кость, сти, f. l'ambiguité, die Zweideutigkeit.

Двувéрхій, ая, ое, a. à deux cimes, à deux pointes, zwei Gipfel, zwei Spitzen habend.

Двувесéльный, ая, ое, a. à deux rames, zweiruderig.

Двуглáвый, ая, ое, a. à deux têtes, zweiköpfig.

Двугодовалый, áя, óе, a. de deux ans, biennal, zweijährig.

Двуднéвіе, я, n. un tems de deux jours, deux jours, eine Zeit von zwei Tagen, zwei Tage.

Двуднéвный, ная, ное, a. de deux jours, zweitägig.

Двузýбый, ая, ое, a. à deux fourchons, zweizackig.

Двуконéчный, ная, ное, a. à deux pointes, à deux bouts, zweiendig, zweizackig.

Двукопы́тный, ая, ое, a. à double sabot, zweihufig.

Двукрóвныи, ая, ое, a. (sl.) à deux toits, zwei Dächer habend.

Двукры́лый, ая, ое, a. à deux ailes, zweiflügelig.

Двули́стникъ, a, m. le double feuille das Zweiblatt.

Двули́стный, ая, ая, a. à deux feuilles, zweiblätterig.

Двули́чный et Двули́шневый, ая, ое, a. à double face, auf beiden Seiten recht.

Двули́шневая тафтá, du taffetas double, Schiller-Taffet.

Двулéтіе, я, n. un tems de deux ans, deux ans, eine Zeit von zwei Jahren, zwei Jahre.

Двулѣтній, ая, ое, a. de deux ans, biennal, zweijährig.

Двумѣстный, ная, ное, a. à deux places, zweisitzig.

Двумѣсячный ая, ое, a. de deux mois, zweimonatlich.

Двуно́гій, Двуно́жный, ая, ое, a. à deux pieds, bipède. zweifüßig.

Двупудовикъ, а, m. un poids de deux poudes, ein Gewicht von zwei Pud.

Двусвѣщіе, я, n. un chandelier à deux bras, ein zweiarmiger Leuchter.

Двусло́жный, ная, но́е, a. de deux syllabes, zweisylbig.

Двусмы́сленность, и, f. l'ambiguité, der Doppelsinn.

Двусмы́сленный, ая, ое, a. ambigu, à double sens, amphibologique, zweideutig.

Двуснастный, ая, ое, a. l'hermaphrodite, l'androgyne, der Zwitter.

Двусо́тый, ая, ое, a. le deux-centième. der zweihundertste.

Двустишіе, я, n. un distique, ein Distichon.

Двуутробка, и, f. le didelphe, die Beutelratze.

Двуфунтовый, ая, ое, a. de deux livres de poids, zweipfündig.

Двуцвѣтный, ная, ное, a. de deux couleurs, zweifarbig.

Двузы́чіе, Двузы́чный v. Двозы́чіе.

Двѣ v. Два.

Двѣсти, nu. deux cent, zwei hundert.

Дебѣлость, и, f. la solidité; la réplétion; l'embonpoint, die Festigkeit; die Dicke des Leibes.

Дебѣлый, ая, ое, Дебѣлъ, а, о, a. solide, roide; corpulent, fest steif; völlig, vollleibig.

Дебѣлѣю, ешь, лѣть, v. n. devenir gros, prendre de l'embonpoint, zunehmen, dick werden.

Дебрь и, f. (sl.) la vallée; un boccage, das Thal, die Schluft; ein Gehölze.

Дебрный, ная, ное, a. couvert de bois, waldig.

Деверь, ря, Деверёкъ, рька, m. le frère du mari, des Mannes Bruder.

Деверевъ, Деве́рнинъ, а, о, a appartenant au frère du mari, dem Bruder des Mannes gehörig.

Девесилъ, Девятисилъ, а, m. l'énule campane, l'aunée, Alant.

Девиза́ръ, а, m. la devise, der Wahlspruch, die Devise.

Девано́сто, en sl. Де́вятьдесять, num. quatre-vingt-dix, nonante, neunzig.

Девано́стый, en sl. Девятьдеся́тый, ая, ое, a. le quatre-vingt-dixième, der neunzigste.

Девятерикъ, а, m. une mesure de neuf tchetverikes, ein Maaß von neun Tschetwerik.

Девятерицею, ad. (sl.) neuf fois, neun mal.

Девятильникъ, а, m. v. Пижма.

Девяти́ны, нъ, pl. les prières pour les morts au neuvième jour après le décès, die Todtenfeier am neunten Tage nach dem Ableben.

Девятица, ы, f. une neuvaine, eine Zahl von neunen.

Девя́тка, и, Девя́точка, и, f. d. le neuf (aux cartes), die Neune (in der Karte).

Девятьнадцать, и, nu. dix-neuf, neunzehn.

Девятнадцатый, ая, ое, en sl. Девя́тыйнадесять, таянадесять, тоенадесять, a. le dix-neuvième, der neunzehnte.

Девя́тый, ая, ое, a. le, la neuvième, le neuf, der, die neunte.

Де́вять, num. neuf, neune.

Девятьсо́тъ, neuf cent, neun hundert.

Девя́тью, ad. neuf fois, neun mal.

Де́готь, я, m. le goudron (de bouleau), Birkentheer.

Дегтя́рникъ, а, m. le goudronnier, der Theerbrenner.

Дегтя́рный, ая, ое, a. de goudron, von Theer.

Дегтя́рня, и, f. l'endroit où l'on brûle du goudron, die Theerbrennerei.

Дедика́ція, и, f. la dédicace, die Dedication.

Дежу́рный, ная, ное, a. qui est de jour, der die Aufwartung hat.

Дежу́рство, а, n. l'action d'être de jour, die Dejour.

Декабрскій, ая, ое, a. de Décembre, vom December.

Декабрь, я, m. le mois de Décembre, der December.

Деко́ктъ, а, m. une décoction, ein Decokt.

Де́лва, ы, Де́лвица, цы, f. (m. v.) un tonneau, ein Faß, eine Tonne.

Делводѣля, и, m. un tonnelier, ein Böttcher.
Деликатный, ая, ое, a. délicat, delicat, zärtlich.
Делфи́нъ, а, m. le dauphin; l'anse d'un canon, der Delphin; die Handhabe an der Kanone.
Демократи́ческій, ая, ое, a. démocratique, demokratisch.
Демократія, и, f. la démocratie, die Volksregierung.
Де́моновъ, ва, во, —нскій, ая, ое, a. diabolique, de diable, teufelisch.
Де́монъ, на, m. le diable, le démon, der Teufel, böse Geist.
Демья́нка, ки, f. la melangène, der Tollapfel.
Де́неженъ, жна, жно, a. riche, reich.
Де́нежка, ки, f. d. la denegéka, petite monnoie de cuivre, die Deneschka, eine kleine Kupfermünze.
Де́нежникъ, ка, m. v. Полу́шечная трава.
Де́нежный, ая, ое, a. ce qui coute une denegéka; d'argent, pécuniaire, was eine Deneschka kostet; zum Gelde gehörig.
Денни́ца, цы, f. Де́нникъ, ка, m. l'aurore, l'étoile du matin, die Morgenröthe, der Morgenstern.
Де́нно и но́щно, ad. jour et nuit, Tag und Nacht.
Де́нный, ая, ое, a. ce qui se fait le jour, de jour, was des Tages geschiehet, ist.
Деньщико́въ, а, о, a. appartenant à un soldat, donné pour le service d'un officier, einem Soldaten gehörig, der einem Officier zur Bedienung gegeben wird.
Деньщи́къ, ка̀, m. un soldat donné pour le service d'un officier, ein Soldat, der einem Officier zur Bedienung gegeben wird.
День, дня̀, m. le jour, der Tag.
Де́ньга, ги, f. v. Де́нежка.
Де́ньги, де́негъ, pl. Де́нежки, d. f. de l'argent, das Geld.
Деньни́къ, ка, m. l'enclos, die Hürde.
Деніо́къ, Денька̀, d. v. День.
Департаме́нтъ, а, m. le département, das Departament.
Депутатъ, а, m. le député, ein Deputirter.
Дербничо́къ, чка̀, m. espèce de milan, eine Art Geier.
Де́рганіе, нія, n. l'action de tirer, d'arracher, de tirailler, das Ausreissen, Ausziehen, Zerren.
Де́рганный, ая, ое, a. arraché, tiré, ausgerissen.
Дерга́чъ, ча̀, m. le râle de genet, der Wachtelkönig.
Де́ргаю, ешь, де́рнулъ, де́рну, гивать, де́ргать, де́рнуть, v. a. arracher, tirer dehors, ausreißen, ausraufen, zupfen.
Дерго́та, ты, f. le spasme, la crampe, der Krampf.
Дереве́нька, ки, f. un petit village; une petite terre, ein kleines Dorf; ein kleines Landgut.
Дереве́нскій, ая, ое, a. de village, rural, agreste, campagnard, ländlich, zum Lande gehörig.
Дереве́нщина, ы, m. un rustaut, ein grober Mensch, ein Bauer.
Деревенѣ́ю, нѣ́ешь, одеревенѣ́лъ, одеревенѣ́ю, деревенѣ́ть, одеревенѣ́ть, v. n. se boiser, devenir roide, zu Holz werden, erstarren.
Дере́внишка, Дереву́шка, и, d. f. une petite, mauvaise terre, un hameau, ein schlechtes Dörfchen.
Дере́вня, и, f. une terre; le village; la campagne, das Landgut; Dorf; das Land.
Де́рево, ва, n. pl. Дерева̀ et Дере́вья, l'arbre; le bois, der Baum; das Holz.
Деревцо̀, ца̀, n. d. un arbrisseau, das Bäumchen.
Деревя́нный, ная, ное, a. de bois, hölzern.
Деревя́шка, и, —шечка, ки, d. f. une jambe; un moule de bois, ein hölzerner Fuß; die Knopfform.
Дереза̀, ы, f. v. Желе́зникъ.
Де́ренъ, а, m. le cornouiller, der Herlitzenstrauch, die Kornelkirsche.
Держава̀, вы, f. l'Empire; la domination, puissance, force; le globe impérial, das Reich; die Herrschaft, Macht, Stärke; der Reichsapfel.
Держа́вецъ, вца, m. le Souverain, der Monarch.
Державица, цы, f. la Souveraine, die Monarchinn.
Державный, ная, ное, a. régnant; puissant, regierend; mächtig.
Держа́вство, а, n. le règne, die Regierung.
Держа́вствую, еши, ствовати, v. n. (sl.) régner, gouverner, herrschen, regieren.

Держа́лка, и, f. le manche, la queue, der Stiel, Griff.

Держа́ніе, нія, n. l'action de tenir, das Halten.

Держа́нный, ая, ое, a. tenu, gehalten.

Держа́тель, я, m. celui qui tient, der etwas hält.

Де́ржи де́рево, espèce de nerprun, der Paliurkreutzdorn.

Де́ржка, и, f. le colombier; une volée de pigeons; la dépense, ein Taubenschlag; eine Flucht Tauben; die Ausgabe.

Держу̀, де́ржишь, держа́лъ, жать, де́рживать, v. a. tenir, avoir; arrêter; traîner, halten; haben; aufhalten; hinziehen.

Держу́сь, жишся, жа́ться, живаться, v. r. se tenir; reposer sur qch., sich halten; auf etwas ruhen; чего, observer, suivre; être adonné, beobachten, befolgen, folgen; ergeben seyn; за кого, s'attacher à qn., sich an jemanden halten; v. p. être gardé; être dépensé, aufbewahret werden; aufgehen.

Дерза́ніе, я, n. le hazard, das Wagen.

Дерза́ю, ешь, зну́лъ, зну́, за́ть, дерзну́ть, v. n. oser, s'enhardir, wagen, sich erkühnen.

Де́рзкій, кая, кое, Де́рзокъ, зка, зко, a. insolent; hardi, frech; kühn.

Де́рзко, ad. témérairement; insolemment, gewagt; frech.

Дерзнове́нность, и, f. le courage; la témérité, l'hardiesse imprudente, der Muth; die Verwegenheit.

Дерзнове́нный, ная, ное, a. courageux, téméraire, audacieux, muthig, kühn.

Де́рзо, Де́рзѣе, ad. (sl.) librement, frei.

Де́рзостный, ная, ное, a. insolent, effronté, hardi, téméraire, frech, kühn.

Де́рзость, и, f. le courage; la témérité; l'insolence, der Muth; die Verwegenheit, Tollkühnheit; die Frechheit.

Де́рзый, ая, ое, Де́рзъ, за, зо, a. insolent, frech.

Дермо̀, ма̀, n. le fumier, l'ordure; le rebut, der Mist, Koth; der Ausschuß.

Дерни́на, ы, f. le gazon, der Rasen.

Де́рновый, ая, ое, a. de gazon, von Rasen.

Де́рнуть, нулъ, v. i. engager, obliger, bewegen, nöthigen.

Де́рнъ, на, m. le gazon, der Rasen.

Деру̀, ре́шь, дра́ть, v. a. déchirer; arracher; tirer; écorcher; couper; user; surfaire; égratigner; piquer; rosser, zerreißen; ausraufen; ziehen; abziehen; ausstechen; vertragen; übersetzen; kratzen, reißen; beißen, stechen; prügeln; comme v. i. se déjetter, se forgetter, sich werfen, bersten.

Деру́нъ, на, m. piquant, âcre, scharf, beißend.

Деру́сь, дере́шся, дра́ться, v. p. se casser, se déchirer; v. rfl. se battre; chercher, faire querelle; se fourrer, zerreißen, reißen; sich schlagen; Händel suchen, anbinden mit einem; sich verkriechen.

Дерю́га, и, Дерю́жина, ы, f. la la serpillière, das Sacklinnen, Sacktuch.

Дерю́жный, ая, ое, a. de serpillière, von Sacklinnen.

Деря́ба, ы, f. v. Со́я.

Десна̀, ы̀, f. les gencives, das Zahnfleisch.

Десни́ца, цы, f. (sl.) la main droite; la dextre, la puissance de Dieu, die rechte Hand; die Rechte, die göttliche Macht.

Десни́шный, ая, ое, a. de gencive, zum Zahnfleische gehörig.

Де́сный, а́я, о́е, a. (sl.) droit, dextre, rechts, recht.

Десте́вый, а́я, о́е, a. d'une main de papier, zu einem Buche Papier gehörig.

Де́сть, и, f. Де́стка, Де́сточка, и, d. f. une main de papier, ein Buch Papier.

Десятери́къ, а̀, m. un poids de dix livres; un sac de gruau, d'avoine etc. de dix tchetwerikes, ein Gewicht von zehn Pfunden; ein Sack Grütze, Hafer u. dgl. von zehn Tschetwerik.

Десятери́цею, ad. (sl.) dix fois, zehnfach.

Десятери́чный, ая, ое, a. décuple, dénaire, zehnfach, gezehnt.

Десятерный, на́я, но́е, a. de dix, zehn enthaltend.

Де́сятеро, ры́хъ, nu. en dix, selb zehn. Въ де́сятеро, dix fois, zehnmal.

Десяти́жды, Десяти́щи, ad. (sl.) dix fois, zehnmal.

Десятидне́вный, ая, ое, a. de dix jours, zehntägig.

Десятилѣтній, яя, ее, a. de dix ans, zehnjährig.

Десятимѣсячный, ная, ное, a. de dix mois, zehnmonatlich.

Десяти́на, ы, f. la dixme; une dessiatine, c. a. un terrein de 2400 sagènes quarrées, der Zehende, der zehnte Theil; ein Stück Landes von 2400 Quadrat-Faden.

Десяти́нникъ, ка, Десяти́нной, наго, m. (m. v.) le dixmeur, der Zehendner.

Десяти́цею, Десяти́чной, ad. dix fois, zehnmal.

Десяти́чный, ая, ое, a. faisant la dixième partie, décimal, den zehnten Theil enthaltend, decimal.

Деся́тка, и, f. un dix de cartes, die Zehne in den Karten.

Деся́тникъ, а, Деся́тный, наго, m. qui est préposé sur dix hommes, der zehn Untergebene hat.

Деся́тня, и, f. dix hommes ou dix maisons, zehn Menschen oder zehn Häuser.

Деся́тое, аго, n. la dixième partie, la dixme, der Zehende, der zehnte Theil.

Де́ся́токъ, тка, m. une dixaine, zehn Stück, das Zehend.

Десятонача́льникъ, а, m. qui commande à dix hommes, der zehn Mann unter sich hat.

Десятосло́віе, я, n. le decalogue, die zehn Gebote.

Десятострўнный, ая, ое, a. à dix cordes, von zehn Saiten.

Деся́тство, ства, n. le payement de la dixme, das Entrichten des Zehnden.

Деся́тый, ая, ое, a. le dixième, der Zehnte.

Де́сять, и, m. dix, zehn.

Де́сятью, ad. dix fois, zehnmal.

Дешеви́зна, ны, Дешеви́знь, зни, f. le bon marché, der wohlfeile Kauf, die Wohlfeilheit.

Дешёвкѣ, ad. à meilleur marché, wohlfeiler.

Дешевлю́, ви́шь, ви́ть, v. a. déprizer, zu gering schätzen, herabsetzen.

Дёшево, —вёнько, ad. à bon marché, wohlfeil.

Дешёвый, ая, ое, —шевъ, а, о, a. ce qui est bon marché, à bon marché, wohlfeil.

Дешевѣю, ешь, ѣть, v. n. baisser de prix, devenir à meilleur marché, wohlfeil werden.

Диванъ, на, m. le divan; un divan, der Divan; ein Divan.

Ди́вій, яя, ее, a. (sl.) de bois, wild wachsend.

Дивлю́ v. Удивля́ю.

Дивлю́сь, ви́шся, ви́ться, v. r. s'étonner, être surpris, sich wundern.

Ди́вный, ая, ое, Ди́венъ, вна, вно, a. étonnant, merveilleux, miraculeux, wunderbar, ausserordentlich.

Ди́во, а, n le miracle, das Wunder, Wunderwerk; en sl. l'étonnement, im slav. das Erstaunen; ad. (fam.) c'est étonnant, cela m'étonne, das ist sonderbar, das wundert mich.

Дивую, ешь, вова́ть, дивить на кого, v. n. s'étonner de qn., sich über einen wundern.

Диву́юсь v. Дивлюсь.

Дидра́хма, ы, f. un sicle, der Seckel.

Дикарь, ря́, m. un sauvage, un homme farouche, ein Leutescheuer, Menschenscheuer.

Ди́кій, ая, ое, Ди́къ, а, о, a. de bois, agreste, sauvage; non privé, farouche, désert, inculte; étrange, bizarre, wild; menschenscheu; öde, wüste, unbebauet; seltsam, sonderbar.

Дикобразъ, за, m. le porc-épic, das Stachelschwein.

Дикобра́зовый, ая, ое, a. de porc-épic, vom Stachelschweine.

Дикова́тый, ая, ое, Дико́нек, нька, нько, a. un peu sauvage, etwas wild.

Дико́вина, ы, Дико́винка, и, f. un miracle, une rareté, ein Wunder, eine Seltenheit.

Ди́кой баранъ, m. le muflon, der Argali, das wilde Schaf.

Ди́кой ленъ, le lin de Sibérie, der perennirende sibirische Flachs.

Ди́кой пе́рецъ v. Ягодки.

Дикомы́ть, и, f. des oiseaux de chasse qu'on a pris vieux avec leurs petits, alte, mit ihren Jungen gefangene Vögel zur Jagd.

Ди́кость, сти, f. la rudesse; la férocité, die Rohheit; Wildheit.

Дику́ша, и, f. v. Гре́ча.

Димократія v. Демократія.

Динарій, я, Динарь, я, m. un denier, ein Denar.

Дипло́мъ, а, m. le diplome, das Diplom.

Дира̀, Дыра̀, ры, f. un trou, ein Loch.

Дира́вый, ая, ое, Дира́въ, ва, во, a. (sl.) troué, plein de trous, löcherig, voll Löcher.

Дире́кторъ, а, m. le directeur, der Director; — скій, ая, ое a. de directeur, dem Director gehörig.

Дире́кція, и, f. v. Правле́ніе.

Дири́стый, ая, ое, a. plein de trous, voll Löcher.

Дири́ща, и, n. au. un grand trou, ein großes Loch.

Ди́рка, Ды́рка, Дырочка, и, f. d. un petit trou, ein Löchelchen.

Дирова́тый, Дырова́тый v. Дира́вый.

Ди́скосъ, са, m. (m. gr.) la patène, die Patene.

Дистиллирова́ніе, я, n. v. Двое́ніе.

Дистиллиру́ю v. Двою.

Дитя̀, тяти, n. l'enfant, das Kind.

Дитя́тинъ, на, но, a. d'enfant, dem Kinde gehörig.

Ди́тятко, а, n. d. un petit enfant, ein kleines Kind.

Дитя́чусь, ишся, чи́лся, читься, v. r. faire l'enfant, sich wie ein Kind betragen.

Дича́ю, ешь, ча́ть, Дичѣ́ю, ешь, чѣть, v. n. devenir sauvage, fuir le monde, leutescheu werden.

Дичи́на, ы, Дичи́нка, и, f. du gibier, Wildpret.

Дичу́сь, чи́шся, чи́ться, v. r. s'éloigner, fuir du monde, menschenscheu seyn.

Дичь, и, f. du gibier, Wildpret, Federwildpret.

Дишка́нтъ, а, m. le dessus, der Discant.

Дишканти́стъ, а, m. un dessus, ein Diskantist.

Діаволе́нокъ, нка, d. m. un petit diable, ein Teufelchen.

Діаволовъ, ва, во, Діа́воль, ля, ле, a. du diable, teufelisch.

Діа́волъ, Дья́волъ, ла, m. le diable, der Teufel.

Діа́вольски, ad. diaboliquement, teufelischer Weise.

Діа́вольскій, Дья́вольскій, ая, ое, a. diabolique, des Teufels.

Діа́вольщина, ы, c. un méchant homme, un diable; des extravagances, méchancetés, ein böser Mensch; Unsinn, böse Handlungen.

Діадѝма, ы, f. le diadème, das Diadem.

Діа́конникъ, ка, m. endroit, où l'on garde les vêtemens des prêtres, der Ort, wo die Priesterkleidungen verwahret werden.

Діаконѝсса, ы, f. la diaconesse, die Diakonissinn.

Діа́коновъ, Дья́коновъ, ва, во, a. du diacre, des Diakonus.

Діа́конскій, Дья́конскій, ая, ое, a. de diacre, dem Diakonus eigen.

Діа́конство, а, n. le diaconat, das Diakonat.

Діа́конствую, вуешь, ствовать, v. n. être diacre, faire le service de diacre, Diakonus seyn, den Dienst eines Diakonus verrichten.

Діа́конъ, Дья́конъ, а, m. le diacre, der Diakonus.

Діа́къ v. Дья́къ.

Діале́ктъ v. Нарѣ́чіе.

Діа́метръ, а, v. Поперѣ́чникъ.

Діе́та, ы, f. le régime, die Diät.

Діо́птрика, и, f. la dioptrique, die Dioptrik.

Дла́нный, ая, ое, a. d'une paume, eine Hand breit.

Дла́нь, ни, f. (sl.) la paume; la main, die flache Hand; die Hand.

Дла́то, а, n. (sl.) le ciseau, der Meißel; v. Долото̀.

Длина̀, ы, f. la longueur, die Länge.

Дли́нникъ, а, m. la longueur, die Länge.

Дли́нный, ая, ое, Дли́ненъ, нна̀, нно, long, lang.

Дли́тельно, ad. longuement, lange.

Дли́тельный, ая, ое, a. long, lange, lange während.

Дли́тся, длился, дли́ться, v. r. se traîner; durer, sich verziehen; dauern, währen.

Длю̀, дли́шь, дли́ть, v. n. traîner, différer, verzögern, verschieben.

Для̀, prp. pour, à cause de, für, um, wegen.

Для того что, parce que, à cause que, weil, deswegen.

Для чего? pourquoi? pour quelle raison? warum? weswegen?

Дме́ніе, я, n. l'enflement; *l'orgueil, das Aufblasen; *der Stolz, Hochmuth.

Дмю̀, дми́шь, дми́ть, v. a. (m. v.) enfler; *rendre fier, aufblasen; stolz machen.

Дмю́сь, v. r. s'enfler; * s'enorguillir, se panader, schwellen; *sich aufblähen.

Днева́льной, наго, m. qui est de jour, der die Aufwartung an einem Tage hat.

Днева́нье, я, n. le service d'un jour, die Aufwartung an einem Tage.

Дне́вный, ая, ое, a. du jour; d'un jour, vom Tage; einen Tag lang.

Дне́мъ, ad. au jour, pendant qu'il fait jour, bei Tage.

Дне́сь, ad. aujourd'hui, à présent, jetzt, heute.

Дне́шній, яя, ее, a. d'aujourd'hui, actuel, heutig.

Дни́ще, а, n. le fond, la cale d'une barque, der Boden, der Raum einer Barke.

Днò, днà, n. le fond d'un tonneau des eaux, der Grund, der Boden, das See- oder Fußbett.

Днюю, ешь, днева́ть, v. n. passer la journée quelque part; être de jour, den Tag wo zubringen; die Aufwartung haben.

До, prp. jusque, jusqu'à, bis an, bis zu, bis nach, bis an.

Добавка, и, Доба́вочка, чки, d. f. l'action d'ajouter; l'addition, le supplément, das Hinzufügen; der Zusatz, die Beilage.

Добавливаніе, — вле́ніе, я, n. l'addition, le supplément, das Ergänzen, die Zugabe.

Добавленный, ная, ное, a. supplé, hinzugefügt.

Добавля́ю, ешь, доба́вилъ, доба́влю, бавить, v. a. Доба́вливаю, ешь, вля́ть, ба́вливать, v. fr. suppléer, ajouter, ergänzen, hinzusetzen.

Добавокъ, вка, Доба́вочекъ, чка, d. m. le supplément, l'addition, die Zugabe.

Доба́вочный, ая, ое, a. de supplément, zur Zugabe gehörig.

Добиваніе, я, n. l'action d'enfoncer entièrement, das völlige Einschlagen.

Добива́ю, ваешь, доби́лъ, добью́, ва́ть, би́ть, v. a. enfoncer entièrement, ganz einschlagen.

Добиваюсь, ваешься, доби́лся, добью́сь, ваться, би́ться, v. r. briguer, chercher, postuler qch.; attraper, nach etwas streben, etwas suchen; erhalten;

Доби́вка, ки, f. v. Добиваніе.

Добираніе, я, n. l'action de glaner, die Nachlese.

Добира́тель, я, m. le glaneur, der Nachleser.

Добира́ю, раешь, добра́лъ, бра́ть, бира́ть, v. a. amasser, recueillir; achever, einsammeln; endigen, zu Ende bringen.

Добира́юсь, ешся, бра́лся, бра́ться, бира́ться, v. r. atteindre, parvenir, se traîner; attraper, aspirer, gelangen, erreichen; sich schleppen; bekommen; nach etwas trachten.

До́блественный, До́блестный, ая, ое, До́блествененъ, До́блестенъ, на, но, a. courageux, valereux, généreux, vaillant, großmüthig, tapfer.

До́блесть, и, f. (sl.) le courage, la fermeté, der Muth, die Tapferkeit, Großmuth.

До́блій, яя, ее, До́бль, бля, бле, a. (sl.) v. До́блественный.

Добо́ръ, а, m. la recette, la levée, die Einsammlung.

Добра́сываніе, я, n. l'action de jetter jusqu'à un endroit; la fin du jettement, das Werfen bis zu einem Orte; die Beendigung des Werfens.

Добра́сываю, ешь, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. jetter jusqu'à un endroit; cesser de jetter, bis zu einer Stelle werfen; aufhören zu werfen.

Добрива́ю, ва́ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. faire la barbe, abbarbieren.

Добрива́юсь, ешся, бри́лся, ва́ться, бри́ться, v. r. se raser, sich abbarbieren.

Добрò, ad. bien; eh bien! gut, wohl; wohlan! nun!

Добрò, брà et До́броe, браго, n. le bien, das Gut, das Vermögen; das Gute.

Добрò, à, n. la lettre dobro, der Buchstabe Dobro.

Добровели́ченъ, чна, чно, a. (sl.) grand, bien fait, groß, ansehnlich, wohlgewachsen.

Доброво́льно, ad. de bon gré, à l'amiable, in der Güte.

Доброво́льный, ая, ое, a. volontaire, freiwillig.

Доброво́льство, а, n. la spontanéité, der freie Wille.

Доброглаго́ливый, ая, ое, —ливъ, ва, во, a. (sl.) parlant, s'exprimant bien, wohlredend.

Доброгла́сный, ая, ое, —гла́сенъ, сна, сно, a. (sl.) sonore, wohllautend.

Доброде́нствіе, я, Доброде́нство, a. n. v. Благоде́нствіе.

Доброду́шіе, я, n. la bonhommie, la bonne foi, die Gutherzigkeit.

Доброду́шный, ая, ое, Доброду́шенъ, шна, шно, ad. sincère, cordial, gutherzig.

Добродѣва, ы, f. (sl.) une vierge, eine reine Jungfrau.

Добродѣй, я, m. un homme bienfaisant; de bien, ein wohlthätiger; ein rechtschaffener Mann.

Добродѣтель, ли, f. la vertu; le bienfait, die Tugend; die Wohlthat.

Добродѣтельный, ая, ое, —ленъ, льна, льно, a. vertueux, tugendhaft.

Добродѣю, ешн, ятн, v. n. (sl.) faire de bonnes actions; du bien, gute Handlungen; Gutes thun.

Добродѣяніе, я, n. la bienfaisance, die Wohlthätigkeit.

Доброжела́тель, я, m. le patron, der Gönner, Patron.

Доброжела́тельница, ы, f. la protectrice, die Gönnerinn.

Доброжела́тельный, ая, ое, —ленъ, льна, льно, a. bienveillant, affectionné, gewogen.

Доброжела́тельство, а, n. la bienveillance, die Gewogenheit.

Доброжела́тельствую, ешь, ствовать, v. n. vouloir du bien à qn., einem wohl wollen.

Доброжу́, бро́дишь, бре́сть, v. n. se traîner à peine, ſich mit Mühe fortſchleppen.

Доброзву́чный, ая, ое, a. (sl.) sonore, wohlklingend.

Доброзра́чіе, я, n. —ра́чность, и, f. la beauté du visage, die Schönheit des Geſichts.

Доброзра́чный, ая, ое, — ра́ченъ, чна, чно, a. beau, ſchön.

Доброли́чный, ная, ное, — ченъ, чна, чно, a. d'un beau visage, joli, beau, ein ſchönes Geſicht habend, hübſch, ſchön.

Добролю́бецъ, бца, m. qui aime le bien ein Freund des Guten.

Добро́мъ, ad. de bonne volonté, mit Güte, im Guten.

Добронра́віе, нія, n. les bonnes moeurs, la modestie, die Sittſamkeit.

Добронра́вный, ая, ое, a. morigéné, ſittſam.

Доброплодный, ая, ое, a. portant de bons fruits, gute Früchte tragend.

Добропоря́дочно, ad. en ordre, avec bon ordre, d'une manière bien arrangée, ordentlich.

Добропоря́дочный, ая, ое, a. réglé, arrangé, régulier, ordentlich.

Доброра́сленный, ая, ое, a. ayant d'excellentes branches, mit ſchönen Zweigen.

Доброрѣ́чивый, вая, вое, — чивъ, ва, во, a. qui parle bien, der gut ſpricht.

Добросерде́чіе, — се́рдіе, я, n. la bonté d'ame, la bénignité, l'ingénuité, die Gutherzigkeit.

Добросерде́чно, ad. sincèrement, ingénument, gutherzig.

Добросерде́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, —дый, ая, ое, —се́рдъ, да, до, a. sincère, ingénu, cordial, gutherzig.

Добросо́вѣстіе, я, n. la délicatesse de conscience, die Gewiſſenhaftigkeit.

Добросо́вѣстно, ad. consciencieusement, scrupuleusement, loyalement, gewiſſenhaft.

Добросо́вѣстный, ая, ое, a. consciencieux, scrupuleux; loyal, religieux gewiſſenhaft, treulich.

Добро́та, ы, f. la bonté la douceur, la bénignité; la beauté, die Güte; die Schönheit.

Добро́тный, ая, ое, —тенъ, тна, тно, a. bon, durable, gut, ſtark.

Добротворе́ніе v. Благотворе́ніе.

Добротво́рный v. Благотво́рный.

Добротворю v. Благотворю.

Доброучи́тельный, ая, ое, a. enseignant le bien, Gutes lehrend.

Доброхо́тно, ad. de bonne volonté, de bon coeur, von freiem Willen, gern, mit gutem Herzen.

Доброхо́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. bienveillant, wohlwollend.

Доброхо́тство, а, n. la bienveillance, das Wohlwollen.

Доброхо́тствую, ешь, ствовать, v. n. vouloir du bien à qn., einem Gutes wollen.

Доброхо́тъ, а, m. Доброхо́тка, и, f. une personne obligeante, eine gefällige Perſon.

Доброше́нный, ая, ое, a. jetté jusqu'à, hingeworfen.

До́брый, ая, ое, До́бръ, бра, бро, a. bon, honnête, excellent; bien fait,

joli; fort, gut, redlich; hübſch; derb, tüchtig, gut.

Добрызгиваніе, я, n. l'action de finir l'arrosement, das Aufhören des Beſprițzens.

Добрызгиваю, ешь, гивать, брызгать, брызнуть, v. a. atteindre en arrosant; achever l'arrosement, bis an etwas ſprițzen; das Beſprițzen endigen.

Добрѣю, ешь, брѣть, v. n. devenir gros, prendre de l'embonpoint, embellir, dick werden, zunehmen; ſchöner werden.

Добрю, бришь, брить, v. a. agréer, billigen, v. Одобряю.

Добужаюсь et Добуживаюсь, ешся, диться кого, comme v. a. réveiller avec peine, einen mit Mühe aufwecken.

Добываніе, нія, n. l'action de recevoir, das Erhalten.

Добываю, ешь, вать, быть, v. a. acquérir, recevoir, tirer, exploiter, erlangen, bekommen, gewinnen.

Добыча, Добычка, и, d. f. le butin, la dépouille, le profit, die Beute.

Добычный, ая, ое, a. lucratif, vortheilhaft.

Добѣгаю, ешь, жалъ, бѣгъ, бѣгу, гать, жать, et Добѣгиваю, ешь, вать, fr. courir jusqu'à, bis an einen Ort hinlaufen.

Добѣгиваніе, Добѣжаніе, нія, n. l'action de courir jusqu'à, das Hinlaufen.

Доваливаю, ваешь, ливъ, вать, ливать, v. a. jetter à qch.; rouler jusqu'à, hinzuwerfen; hinwälzen.

Доваливаю, ешь, лялъ, лять, v. a. achever de pétrir, de feutrer, das Kneten, Walken, Filzen beendigen.

Доваливаюсь, ешся, ливался, ваться, ливаться, v. r. rouler; se traîner avec peine jusqu'à un endroit, hinrollen; ſich mit Mühe hinſchleppen, mit Mühe erreichen.

Довариваніе, я, n. l'action de cuire comme il faut, das Garkochen.

Доваривaю, ешь, вать, ривать, v. a. cuire comme il faut, gar kochen.

Довариваюсь, v. r. cuire comme il faut, gar ſeyn.

Доведéніе, нія, n. l'action de mener jusqu'à, das Hinführen.

Доведéнный, ая, ое, a. porté; démontré, gebracht; bewieſen.

Дóведь, и, f. la dame (au jeu de dame), die Dame (im Brettſpiele).

Довезéніе, нія, n. l'action de transporter par chariot, das Hinfahren.

Доведéнный, ая, ое, a. transporté, hingefahren.

Довершáю, ешь, шилъ, шу, шить, Довéршиваю, ешь, шать, v. fr. achever, finir, beendigen, zu Ende bringen.

Довершáюсь, Довéршиваюсь, v. fr. être achevé, fini, geendiget, vollendet werden.

Довершéніе, я, n. l'accomplissement, die Beendigung.

Довершúтель, я, m. celui qui achève, der Vollender.

Довиваю, ешь, вать, вить, v. a. achever de dévider, das Aufwickeln endigen.

Довúвка, и, f. l'action d'achever de dévider, die Beendigung des Windens.

Довúнчиваю, ваешь, вать, винтúть, v. a. achever de faire entrer qch. à vis, völlig einſchrauben.

Довираюсь, ешся, ваться, v. c. se faire du tort par le babil, ſich durch Plaudern Ungelegenheiten machen.

Довлетворю, рúши, творúти, v. a. (sl.) satisfaire, compenser, genugthun, erſetzen.

Довлѣетъ что кому, v. i. (sl.) c'est assez, es iſt genug.

Дóвлю v. Довóлю.

Довóдится, довелóсь, доведéтся, v. i. il arrive; il s'ensuit, es geſchiehet; es folgt.

Довóдный, ая, ое, a. servant d'argument, beweiſend.

Довóдчикъ, а, m. le délateur, der Angeber.

Довóдъ, а, m. l'argument; la preuve, le témoignage, der Beweis; das Zeugniß.

Довожу, вóдишь, довéлъ, вéсть, водúть, v. a. conduire, mener à un endroit, * mener; * démontrer, prouver, hinführen, führen; darthun, beweiſen.

Довожу, вóзишь, возúть, вéзть, везти, v. a. transporter, hinfahren.

Довóзка, и, f. l'action de transporter jusqu'à un endroit, das Hinfahren, Nachführen.

Доволакиваю, ешь, вать, волóчь,

v. a. trainer à un endroit, hinſchleifen.

Доволáкиваюсь, v. r. se trainer avec peine à un endroit, ſich mit Mühe wohin ſchleppen.

Дóволь, Вдóволь, ad. assez, genug.

Довóльно, ad. assez, honnêtement, suffisamment, à suffisance, ziemlich; hinlänglich, ordentlich, genug.

Довóльный, ая, ое, — лен, льна, льно, a. suffisant, content; beaucoup, hinlänglich, nöthig, erforderlich; zufrieden; viel.

Довóльствіе, я, n. l'abondance, der Ueberfluß.

Довóльство, а, n. la prospérité, l'abondance; la subsistance, der Wohlſtand, der Ueberfluß; der Unterhalt.

Довóльствованіе, нія, n. la satisfaction, die Befriedigung.

Довóльствую, ешь, удовóльствовалъ, ствовать, удовóльствовать, v. a. contenter, satisfaire, befriedigen, zufrieden ſtellen.

Довóльствуюсь, ешся, удовóльствовался, ваться, удовóльствоваться, v. r. se contenter, être content, se retrancher, ſich begnügen, zufrieden ſeyn.

Довóлю, лúши, вóлити, удовóлити et Довлю, влúши, удовлúть кого, v. a. (sl.) satisfaire, procurer; rendre capable, befriedigen, verſorgen; tüchtig machen.

Довóлюся, ишся, волúшься, удовóлитися, v. r. (sl.) se contenter, ſich begnügen.

Довéдываніе, я, n. la connoissance, découverte, das Erfahren, Ausforſchen.

Довéдываюсь, ваешся, ваться, даться о чемъ, v. c. apprendre, découvrir, erfahren, ausforſchen.

Довéнчáть, чáю, v. a. an. achever le mariage, die Trauung zu Ende bringen.

Довéріе, я, n. la confiance, das Vertrauen.

Довéренность, и, f. le crédit, la confiance, la confidence, das Zutrauen, der Credit.

Довéріе, я, n. Довéрка, и, f. le crédit, der Credit.

Довéрчивость, и, f. la confidence, die Zutraulichkeit.

Довéряю, ешь, ря́ть, вéрить въ чемъ кому, v. a. avoir confiance en qn., se fier à qn., jemanden trauen, Zutrauen zu einem haben.

Довéсокъ, ска, n. le pardessus, le surplus, die Zugabe, Zulage.

Довéшиваю, ешь, вать, вéсить, v. a. achever de peser; ajouter au poids, aufhören zu wiegen; dem Gewichte zulegen.

Довéшиваю, ешь, вать, вéшать, v. a. achever de pendre, alles aufhängen.

Довя́зываю, ешь, вя́зывать, вязáть ou вязти́, v. a. achever de tricoter, zu Ende ſtricken.

Догавливаю, ешь, говéть, вать, v. n. finir le carême, die Faſten aushalten.

Дога́дка, и, f. la conjecture, le soupçon, die Muthmaßung, Vermuthung.

Дога́дливый, вая, вое, Дога́дливъ, ва, во, a. fin. délié; attentif, fein, durchſchauend; aufmerkſam.

Дога́дъ, а, m. qui sait bien conjecturer les volontés d'autrui, der leicht des Andern Wünſche erräth. Въ догадъ, ad. (pop.) en pensée, in Gedanken.

Дога́дываюсь, v. r. deviner, conjecturer, soupçonner, s'appercevoir, muthmaßen, merken, vermuthen, errathen.

Догарáю, ешь, ря́ть, рéть, v. n. brûler entièrement, ausbrennen.

Доглáживаніе, я, n. l'action d'achever de lisser, de repasser, die Beendigung des Plättens, Glättens.

Доглáживаю, ешь, гладить, вать, v. a. finir à lisser, à repasser, zu Ende plätten, glätten.

Догматúческій, ая, ое, a. dogmatique, dogmatiſch.

Догмáтъ, а, m. un dogme, ein Lehrpunkt, Lehrſatz.

Догнáніе, я, n. l'atteinte, die Einholung.

Договáриваніе, я, n. l'action de finir un discours; de prononcer les dernières syllabes, das Beendigen eines Geſprächs; das Ausſprechen der Endſylben.

Договáриваю, ешь, говорúлъ, говорю, вать, ворúть, v. a. achever un discours; prononcer les dernières syllabes, ein Geſpräch endigen; die letzten Sylben ausſprechen.

Договáриваюсь, v. c. tourner le discours sur qch.; s'attirer des désagremens par ses paroles, marchan-

der, convenir, contracter, traiter, négocier. das Gespräch auf etwas lenken; sich durch seine Reden Ungelegenheiten zuziehen; einig werden; unterhandeln.

Договаривающійся, яся, еся, le contractant, der Kontrahent.

Договóрный, ая, ое, a. convenu, de contract, conditionnel, dem Contract gemäß, bestimmt.

Договóръ, а, m. une convention, le contract, le pacte, der Vertrag, Contract.

Догóнка, Догóня, и, f. l'action de courir après qn., das Nachlaufen.

Догоняю, ешь, догналъ, догоню, нять, гнать, v. a. atteindre, consumer; finir la distillation, einholen; verbrauchen; die Distillation beendigen.

Дограживаніе, я, n. l'action d'achever d'entourer d'une haie, die völlige Einzäunung.

Дограживаю, ваешь, вать, городи́ть, v. a. achever d'entourer d'une haie, völlig einzäunen.

Догребáю, ешь, бáть, стú, гресть, v. a. finir à racler, à rateler; ramer vers un lieu, das Harken beendigen; hinrudern.

Догружáю, ешь, жáть, грузи́ть, v. a. achever de charger, die Ladung beendigen.

Догрызáю, ешь, зáть, грызть, v. a. ronger tout; casser tout, ganz abnagen; alles aufbeißen.

Догуля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. n. an. s'attirer des désagremens par une mauvaise conduite, sich durch ein unordentliches Leben Unannehmlichkeiten zuziehen.

Додаваніе, я, n. le payement du restant, die Nachzahlung.

Додае́тся, да́стся, v. r. i. on ajoute le reste, es wird nachbezahlt.

Додáлбливаніе нія, n. l'action de creuser entièrement, das völlige Aushöhlen.

Додáлбливаю, ваешь, вать, долби́ть, v. a. creuser entièrement, völlig aushöhlen.

Дóданный, ая, ое, a. ajouté, suppléé, völlig nachgezahlt.

Додáтокъ, тка, m. les arrérages, der Nachschuß.

Додаточный, ная, ное, a. fourni après, nachgezahlt.

Додача, и, v. Додаваніе.

Додаю, ешь, дава́ть, да́ть, v. a. payer le restant, ajouter ce qui manque, suppléer, nachzahlen, nachschießen.

Додвига́ніе, Додви́гиваніе, нія, n. l'action d'approcher en poussant, das Hinschieben.

Додвига́ть, гáлъ, гáю до чего, v. a. an. remuer ça et là, hin und her bewegen.

Додвигáю et Додви́гиваю, ваешь, гивать, двига́ть, двинуть, v. a. approcher en remuant, hinschieben.

Додвигáюсь et Додви́гиваюсь, v. p. être entièrement poussé dedans, entrer entièrement, völlig hineingeschoben werden, ganz hineingehen.

Додви́нутый, тая, тое, a. poussé jusqu'à, hingeschoben.

Додéргиваніе, я, n. l'action d'arracher tout, das völlige Ausreissen.

Додéргиваю, ваешь, гивать, дéрать, v. a. arracher entièrement; tirer jusqu'à, völlig ausziehen; hinziehen.

Додержáніе, Додéрживаніе, я, n. l'action de consumer, das Verbrauchen.

Додéрживаю, ешь, жáть, живать, v. a. consumer, dépenser; tenir, garder jusqu'à un terme, verbrauchen, ausgeben; bis zu einer Frist behalten.

Додираніе, я, n. l'action de déchirer entièrement, das völlige Zerreissen.

Додираю, ешь, додрáлъ, додерý, páть, драть, v. a. déchirer entièrement, user, völlig zerreissen; abnutzen.

Додираюсь, ешся, додрáлся, додерýсь, páться, додраться, v. c. percer la foule, sich durchdrängen.

Доднéсь, ad. jusqu'à présent, bisher, bis auf diese Zeit.

Додои́ть, v. a. finir à traire, aufhören zu melken.

Додóръ, а, m. l'action de percer la foule, das Durchkommen.

Додружи́ться, v. r. an. s'attirer des désagremens en liant amitié, sich Unannehmlichkeiten durch freundschaftliche Verbindungen zuziehen.

Додéланіе, Додéлываніе, нія, n. Додéлка, и, f. l'achévement, die völlige Beendigung.

Додéлываю, ешь, вать, дéлать,

v. a. achever, finir un travail, völlig fertig machen.

Доéніе, я, n. l'action de traire, das Melken.

Дожариваться, риться, ваться, v. c. faire rôtir assez, ausbraten laſſen.

Дожáривать, ешь, ить, v. a. achever de rôtir, ausbraten.

Дожáтой, ая, óе, a. entièrement moissonné, völlig abgeärndtet, abgemähet.

Дождéвный v. Дожжéвый.

Дождúть, v. i. il pleut, es regnet.

Дождлúвый, ая, ое, —лúвъ, ждúвъ, а, о, a. pluvieux, regenhaft, regnigt.

Дóждь, я, Дóждикъ, Дóжжикъ, а, m. la pluie, der Regen.

Дождю, ждúшь, ждúть, v. a. (sl.) faire pleuvoir, regnen laſſen.

Дожевывáю, вáешь, ывáть, v. a. finir à mâcher, auskauen.

Дожжéвикъ, а, m. la vesse de loup, der Bovиſt.

Дожжéвый, ая, ое, a. de pluie, von Regen.

Дожжéніе, я, n. l'action de brûler entièrement, das Aufbrennen.

Доживáю, вáешь, живý, вáть, жúть, v. a. vivre jusqu'à ce que, voir le tems, le jour que; rester jusqu'à, demeurer jusqu'à, erleben; bleiben, aushalten.

Дожигáю, ешь, гáть, жéчь, v. a. brûler jusqu'à la fin, faire brûler entièrement, abbrennen.

Дожидáніе, я, n. l'attente, das Erwarten.

Дожидáю, ешь, дождáлъ, дождý, дáть, дождáть, v. a. et Дожидáюсь, v. r. attendre, warten.

Дожимáю, мáешь, мáть, жáть, v.a. pressurer tout, tordre entièrement, völlig auspreſſen, auswringen.

Дожинáніе, я, n. l'action de finir à couper le blé, das Beendigen der Aerndte, das Abmähen.

Дожинáю, ешь, нáть, жáть, v. a. achever de couper, de moissonner, völlig abärndten, abmähen.

Дожúнъ, на, m. l'action de moissonner tout, die völlige Abmähung.

Дозвáться, v. r. obtenir de qn. en priant qu'il vienne nous voir, einen zum Beſuche bereden.

Дозволéніе, я, n. la permission, die Erlaubniß.

Дозволéнный, ная, ное, a. permis, accordé, erlaubt.

Дозволúтельный, ная, ное, a. ce qu'on peut accorder, was zu erlauben iſt.

Дозволяется, дозволúтся, v. i. il est permis, es iſt erlaubt.

Дозволяю, ешь, лúть, лять, v. a. permettre, concéder, accorder, erlauben, geſtatten.

Дозднъ, ad. (sl.) jusqu'ici, bis hieher, ſo weit.

Дозéмный, ая, ое, a. (sl.) ce qui va jusqu'à terre, das bis zur Erde iſt.

Дозираю, ешь, дóзрилъ, дóзрю, рáть, рить, v. a. remarquer, reconnoître, observer, bemerken, unterſuchen, beobachten.

Дозóрное сýдно, la patache, das Brandſchiff.

Дознáнный, ая, ое, a. éprouvé, reconnu, erkannt, geprüft.

Дознаю, Дознаваю, ешь, знáлъ, дознаю, знать, знавать, v. a. éprouver, reconnoître, erfahren, inne werden.

Дознаюсь, Дознаваюсь, ваешся, дознался, дознаюсь, v. r. apprendre, erfahren.

Дозóрной, наго, m. le soldat de la patrouille, der Scharwächter.

Дозóрный, ая, ое, a. de patrouille, zur Scharwache gehörig.

Дозóрщикъ, а, m. le visiteur, der Viſitator.

Дозóръ, а, m. la patrouille, le guet, la ronde de nuit, die Scharwache, die Patrouille.

Дозрéваю, ешь, зрéть, v. n. mûrir entièrement, ganz reif werden.

Дозрéлый, ая, ое, a. entièrement mûr, ganz reif.

Дозывáю, вáешь, зывáть, звáть, v. a. inviter encore d'avantage, noch mehrere einladen.

Дозéла, ad. (sl.) extrêmement, fort; entièrement, tout-à-fait, ſehr; gänzlich.

Доúгрываніе, я, n. l'action de finir un jeu, die Endigung eines Spiels.

Доúгрываю, ешь, вать, доúграю, игрáть, v. a. finir un jeu, une chanson, zu Ende ſpielen.

Доúлица, ы, f. (sl.) la nourrice, die Amme.

Доúмка, Доúмочка, и, d. f. le reſtant, der Reſt.

Дои́мочный, ая, ое, a. restant, rückſtändig.

Дои́мщикъ, а, m. celui qui exige les arrerages, der den Rückſtand eintreibt.

Дойна́я коро́ва, ко́за, une vache, chèvre laitière, eine milchende Kuh, Ziege.

Дойни́къ, а, — че́къ, чка, d. m. le sceau au lait, der Milcheimer.

Дои́скиваю, ваешь, вать, ска́ть, v. a. finir la recherche, die Unterſuchung endigen.

Дои́скиваюсь, v. r. trouver, savoir, erfahren, ausfindig machen.

Доитѝ v. Дохожу́.

Доказа́ніе, нія, n. l'action de témoigner, das Erzeigen.

Доказанный, ая, ое, a. prouvé, démontré, bewieſen, dargethan.

Доказа́тель, я, Дока́щикъ, а, m. le dénonciateur, le délateur, der Ankläger, Angeber.

Дока́щица, цы, f. la délatrice, die Anklägerinn.

Доказа́тельно, ad. avec des preuves, mit Gründen.

Доказа́тельный, ая, ое, a. démonstratif, concluant, évident, beweiſend.

Доказа́тельство, а, n. la preuve, l'argument, la démonstration, der Beweis.

Доказывается, за́ться, v. p. i. on prouve, il est prouvé, man beweiſt, es iſt erwieſen.

Доказываніе, я, n. l'action de prouver, das Beweiſen.

Доказываю, ваешь, за́лъ, кажу́, вать, за́ть, v. a. prouver, démontrer, témoigner, avérer, beweiſen, darthun, bezeugen, beſtätigen; — на кого́, déposer contre qn., wider einen ausſagen.

Дока́лываніе, я, n. l'action de finir la coupe, die Beendigung des Hauens.

Дока́лываю, ваешь, ло́лъ, колю, вать, коло́ть, v. a. achever de couper, zu Ende hauen.

Дока́нчиваніе, я, n. l'action de finir, das Beendigen.

Дока́нчиваю, ешь, конча́лъ et чи́лъ, докончаю et доко́нчу, вать, конча́ть et ко́нчить, v. a. finir, achever, terminer, endigen, beendigen.

Дока́нчиваюсь, ешся, ваться, докончаться, доко́нчиться, v. r. s'achever, ſich endigen.

Дока́пчиваю, ваешь, докопти́лъ, копчу́, вать, копти́ть, v. a. enfumer entièrement, ausräuchern.

Дока́пчиваюсь, ешся, ваться, копти́ться, v. r. être fumé entièrement, völlig durchgeräuchert ſeyn.

Дока́пываю, ваешь, копа́лъ, паю, вать, копа́ть, v. a. achever de creuser, conduire à la fin en creusant, zu Ende graben.

Дока́пываюсь, ешся, ваться, копа́ться, v. r. creuser jusqu'à, bis zu etwas graben.

Дока́рмливаю, ваешь, вать, корми́ть, v. a. donner le reste de la mangeaille, den Reſt des Futters auffüttern.

Дока́тываніе, я, n. l'action d'achever de calandrer, die Beendigung des Mangels.

Дока́тываю, ваешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. achever de calandrer, zu Ende rollen, ausrollen.

Дока́чиваю, ваешь, кати́лъ, качу́, вать, кати́ть, v. a. rouler jusqu'à un endroit, hinwälzen.

Дока́чиваюсь, ешся, ваться, кати́ться, v. r. rouler jusqu'à un endroit, hinrollen.

Дока́щикъ v. Доказа́тель.

Дока́шиваю, ешь, коси́лъ, кошу́, вать, коси́ть, v. a. cesser de faucher, zu Ende mähen.

Докваша́ніе, я, n. l'action de faire fermenter assez, das völlige Einſäuern.

Докваша́ю, ваешь, ивать, ква́си́ть, v. a. faire assez fermenter, genug ſäuern

Доки́дываніе, я, n. Доки́дка, и, f. l'action de jetter jusqu'à, de cesser de jetter, das Hinwerfen; die Beendigung des Werfens.

Доки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. jetter jusqu'à, hinwerfen.

Доки́дываю, ешь, да́лъ, даю, да́ть, v. a. entasser, mettre en tas, aufbanſen.

Докиса́ніе, я, n. l'état d'une chose devenue entièrement aigre, das völlige Sauerwerden.

Докиса́ю, ешь, ки́съ, ки́сну, са́ть, ки́снуть, v. n. s'aigrir assez, die völlige Säure bekommen.

Докла́дка, и, f. l'action d'achever d'entasser, die Beendigung des Aufbanſens, Aufſetzens.

Докладный, ая, ое, a. de rapport, zum Vortrage gehörig.

Докла́дчикъ, а, m. celui qui fait le rapport, der den Vortrag hat, der Referent.

Докла́дъ, а, m. Докла́дываніе, я, n. le rapport, l'exposé, la relation, l'annonce, die Anzeige, Anmeldung, der Vortrag.

Докла́дываю, ваешь, кла́лъ, дý, вать, класть, v. a. achever de mettre; ajouter; rapporter, exposer, annoncer, indiquer, ganz aufschichten; zulegen; vortragen, vorstellen, melden, anzeigen.

Докла́дываюсь, ешся, ваться, доложи́ться, v. r. se faire annoncer, être annoncé, gemeldet, vorgestellt werden.

Докле́вываніе, я, n. l'action de becqueter tout, das völlige Aufleſen, Aufpicken.

Докле́вываю, ешь, вать, клева́ть, v. a. becqueter tout, alles aufpicken, aufleſen.

Докле́иваніе, я, n. l'action d'achever de coller, die Beendigung des Leimens.

Докле́иваю, ваешь, вать, клеи́ть, v. a. achever de coller, völlig leimen.

Докрика́ться, v. c. an. crier pour qu'on entende, rufen, daß man es höret.

Доклоне́ніе, я, n. l'action de courber jusqu'à, das Hinbiegen.

Доклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. courber, plier jusqu'à, bis zu etwas biegen.

Докóвка, и, f. Докóвываніе, я, n. l'action d'achever de ferrer, die völlige Beſchlagung.

Докóвываю, ешь, вать, докова́ть, v. a. achever de ferrer, völlig beſchlagen.

Доколачиваніе, я, n. l'action d'enfoncer entièrement dans qch., das völlige Einſchlagen, Eintreiben.

Доколачиваю, ваешь, вать, лоти́ть, v. a. faire entrer, eintreiben.

Докóлотый, ая, ое, a. fendu entièrement; entièrement tué, ganz zerſpalten; ganz geſchlachtet.

Доколу́пываю, ешь, вать, па́ть, v. a. éplucher tout, alles ausklauben.

Докóль, Докóлѣ, ad. jusqu'à quand? tant que, autant que, wie lange? ſo lange als.

Доконопáченіе, Доконопáчиваніе, я, n. l'action de calfeutrer entièrement, das Beendigen des Kalfaterns.

Доконопáчиваю, ваешь, пáтить, вать, v. a. achever de calfeutrer, zu Ende kalfatern.

Докóнчанный, ая, ое, a. fini, achevé entièrement, völlig geendigt, beendigt.

Докончáніе, я, n. la conclusion, die Schließung.

Докопáніе, нія, n. l'action d'achever de creuser, die Beendigung des Grabens.

Докóпленный, ая, ое, a. accumulé jusqu'à, aufgehäuft bis.

Докопля́ю, ешь, вать, копи́ть, v. a. accumuler, amasser, ſammeln, häufen.

Докоптѣлый, ая, ое, a. fumé, enfumé entièrement, völlig geräuchert, durchgeräuchert.

Докоптѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. être enfumé, durchräuchern.

Докопчéніе, Докапчиваніе, нія, n. l'action d'enfumer entièrement, das Durchräuchern.

Докóшенный, ая, ое, a. fauché entièrement, ganz abgemäht.

Докрáиваю, ешь, вать, крои́ть, v. a. achever de couper, völlig zuſchneiden.

Докрáсна, ad. jusqu'à rougir, bis zum Rothwerden.

Докрáшеніе, Докрáшиваніе, я, n. l'action de teindre entièrement, die Beendigung des Färbens.

Докрáшиваю, ваешь, вать, крáсить, v. a. achever de teindre, de blanchir, völlig färben, weiſſen.

Докропáть, v. a. an. bousiller la besogne, ſeine Arbeit hinhudeln.

Докрýчиваю, ешь, вать, крути́ть, v. a. achever de retordre, zu Ende zwirnen.

Докрывáю, ваешь, вать, крыть, v. a. couvrir entièrement, völlig decken.

Дóкторскій, ая, ое, a. de docteur, dem Doctor eigen.

Дóкторство, а, n. le doctorat, die Doctorwürde.

Дóкторша, и, f. la femme d'un docteur, die Frau eines Doctors.

Дóкторъ, а, m. le docteur, der Doctor.

Доку́да, ad. jusqu'où? combien de chemin? bis wohin? wie weit?

Доку́ка, и, f. l'importunité, die Beläſtigung, der Ueberlauf.

Докупаю, ешь, лать, пи́ть, v. a. acheter ce qui manque encore, das noch fehlende zukaufen.

Доку́пленный, ая, ое, a. acheté, zugekauft.

Доку́риваніе, нія, n. l'action de fumer tout, das Ausrauchen.

Доку́риваю, ваешь, вать, ри́ть, v. a. fumer tout; achever de distiller, ausrauchen; das Branntweinbrennen endigen.

Докучаю, ча́ешь, ча́ть, v. a. être à charge, ennuyer, importuner, beſchwerlich, läſtig fallen.

Доку́ливый, ая, ое, a. importun, persécutant, läſtig.

Доку́шиваю, ешь, вать, ку́шать, v. a. manger, boire le tout, ausefſen, austrinken.

Долéвливаніе, я, n. l'action de pêcher tout, das Ausfiſchen.

Долáвливаю, ешь, вать, лови́ть, v. a. pêcher tout, alles ausfiſchen.

Долагáю, гáешь, гáть, ложи́ть, v. a. ajouter ce qui manque, das Fehlende ergänzen.

Доламываніе, я, n. l'action de casser entièrement, die völlige Zerbrechung.

Доламываю, ешь, вать, лома́ть, v. a. casser, briser entièrement, gänzlich zerbrechen, zerſchlagen.

Долбéжъ, жа́, m. la mortaise, das Zapfenloch, die Zapfenfuge.

Долби́ло v. Долото́.

Долблéніе, я, n. l'action de ciseler, de caver, das Meißeln.

Долблю́, би́шь, би́ть, v. a. caver, ciseler; becqueter; * inculquer, souvent repéter, aushöhlen, meißeln; hacken, picken; oft wiederhohlen, einprägen.

Долбня́, Долбу́ха, Долбу́шка, и, d. f. un battoir, la demoiselle, die Handramme, der Schlägel.

До́лгій, ая, ое, — логъ, лга́, лго́, a. long, allongé, lang, langwährend, gedehnt.

До́лго, ad. longuement; long-tems, lang; lange, ſeit langer Zeit.

Долговáтый, ая, ое, — ватъ, та, то, a. un peu long, longuet, länglich.

Долговоло́сый, ая, ое, a. qui a les cheveux longs, langhaarig.

Долговре́менно, ad. longtems, ſehr lange.

Долговре́менность, и, f. la longue durée, la longueur, eine lange Zeit.

Долговре́менный, ная, ное, a. de longue durée, long, durable, lange, langwierig, langwährend.

Долговóе свидѣтельство, un billet de reconnoissance d'une dette, eine Schuldverſchreibung, ein Schuldſchein.

Долговы́й, áя, óе, a. de dette, von der Schuld.

Долговѣ́чный, ная, ное, — чен, чна, чно, a. long, de longue durée, lange, lange während.

Долговя́зый, ая, ое, a. d'une taille effilée, lang von Wuchs.

Долгогри́вый, ая, ое, a. à longue crinière, langmähnig.

Долгоде́нственный, — дне́вный, ая, ое, a. durable, long, dauerhaft, lang.

Долгоде́нствіе, я, — де́нство, а, n. une longue vie; le solstice d'été, ein langes Leben; der längſte Tag.

Долгоде́нствую, вуешь, вовать, v. n. (sl.) vivre longtems, lange leben.

Долгоживо́тіе, я, n. une longue vie, ein langes Leben.

Долгоживо́тный, ная, ное, — во́тенъ, тна, тно, (sl.) — жи́зненный, ая, ое, a. qui vit longtems, lange lebend.

Долголѣ́тіе, я, n. une longue vie, la longévité, ein langes Leben.

Долголѣ́тный, ая, ое, a. de longue durée, lange dauernd.

Долго́некъ, нька, нько, a. d. un peu long, etwas lang.

Долгоно́гій, гая, гое, a. à longs pieds, langfüßig.

Долгоно́сикъ, а, m. le charanson, der Rüſſelkäfer.

Долгоно́сый, ая, ое, a. à long nez, langnäſig.

Долгопо́лый, ая, ое, a. à longs pans, langſchößig.

Долгору́кій, ая, ое, a. à mains longues, langhändig.

Долгота́, ы, f. la longueur; la longitude géographique, die Länge.

Долготерплю́, те́рпишь, терпѣ́ть, v. a. (sl.) avoir beaucoup de patience, geduldig ſeyn.

Долготерпѣли́вый, ая, ое, a. indulgent, patient, geduldig, langmüthig, nachſichtig.

Долготерпѣ́ніе, я, n. la longanimité, die Langmuth.

Долгохво́стикъ, а, m. la mesange à longue queue, die Schwanzmeiſe.

Долгохво́стый, ая, ое, a. à longue queue, langſchwänzig.

Долгоше́йка, и, f. v. Горля́нка.

Долгоше́я, и, c. qui a le col long, langhälſig.

Долгошерстный, ая, ое, a. à longue laine, das lange Wolle hat.

Долгоязы́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. babillard, ſchwatzhaft.

До́лгъ, а, m. le devoir; la dette; le crédit, l'emprunt, die Pflicht, Schuldigkeit; die Schuld; der Borg, Credit.

Долета́ю, ешь, та́ть, лете́ть, v. n. voler jusqu'à, hinfliegen.

Долженствую, ешь, ствова́ть, v. n. devoir, être obligé, avoir à, müſſen, ſollen.

До́лженъ v. До́лжный.

До́лжики, ковъ, pl. T. de petites courroies, kleine Riemen.

Должни́къ, а, m. le débiteur, der Schuldner.

Должни́ца, ы, f. la débitrice, die Schuldnerinn.

До́лжно, ad. il faut, man muß.

До́лжное, аго, n. la dette, die Schuld.

До́лжность, и, f. le devoir; un emploi, une charge, die Pflicht, Schuldigkeit; ein Amt.

До́лжный, ая, ое. До́лженъ, жна, жно, a. dû, obligé, ſchuldig, gebührend, verpflichtet, verbunden.

Должо́къ, жка, m. d. une petite dette, eine kleine Schuld.

Должу́, жи́шь, жи́ть, v. a. prêter, leihen.

Доливаніе, нія, n. Доли́въ, а, m. Доли́вка, и, f. le remplissage, das Zugießen,

Долива́ю, ва́ешь, ва́ть, доли́ть, v. a. remplir, zugießen.

Доли́на, ы, f. До́лъ, ла, m. Доли́нка, Доли́нушка, и, f. d. une petite vallée, ein kleines Thal.

Доли́нистый, Доли́стый, ая, ое, a. plein de vallées, voll Thäler.

Долитый, ая, о́е, a. ajouté en versant, zugegoſſen.

Доло́женный, ая, ое, a. rapporté, exposé, référé, berichtet, gemeldet, vorgetragen.

Доложи́ть v. Докла́дываю.

Доло́й, ad. ôtez! weg! fort!

Доло́тный, ная, ное, a. de ciseau, zum Meiſſel gehörig.

Долото́, а, Долотцо́, а, Доло́тичко, чка, d. n. un ciseau, ein Meiſſel.

Долочу́, доти́шь, ти́лъ, доти́ть, v. a. ciseler, meiſſeln.

До́лу, ad. (sl.) en bas, unten.

До́лъ v. До́лина.

До́лька, и, f. d. une petite partie, ein Theilchen.

До́льный, ая, ое, a. bas, niedrig liegend.

Долѣва́ю v. Одолѣва́ю.

До́лѣе, До́льше, ad. plus longtems, längere Zeit.

Долѣзаю, за́ешь, v. fr. Дола́жу, зишь, долѣзъ, долѣзу, лѣзать, ла́зить, лѣзть, v. n. grimper, hinauf klettern.

До́ля, и, f. la part, la portion; une fraction; le sort, le destin, der Theil, Antheil; das Loos, Schickſal.

До́ма, ad. chez soi, zu Hauſe.

Домазываніе, Домазаніе, нія, n. l'action de finir à graisser; de peindre en couleur, die Beendigung des Schmierens, des Anſtreichens.

Домазываю, ешь, вать, ма́зать, v. a. achever de peindre qch., vollends anſtreichen.

Домáтываю, ешь, вать, мота́ть, v. a. achever de dévider, de détortiller, vollends abſpulen, abwinden.

Домахну́ть, v. n. an. jetter jusqu'à un endroit, bis an einen Ort hinwerfen.

Домашній, ная, нее, a. domestique, de ménage; häuslich; comme s. un homme de la maison, ein Hausgenoſſe.

Домачиваніе, я, n. l'action de finir à tremper, die Beendigung des Wäſſerns.

Домачиваю, ваешь, вать, чи́ть, v. a. achever de tremper, vollends wäſſern.

Домащиваніе, я, n. l'action d'achever de paver, die Beendigung des Pflaſterns.

Домащиваю, ваешь, вать, мости́ть, v. a. achever le paver, das Pflaſter fertig machen.

Домежёвываю, ваешь, вать, v. a. finir l'arpente, das Meſſen endigen.

Домежёванный, ая, ое, a. arpenté, zu Ende gemeſſen.

Дóменный, ая, ое, a. de fournaise, zum Hohofen gehörig.

Дометáніе, нія, n. l'action de balayer, das Beendigen des Fegens.

Дометённый, ая, ое, a. jetté jusqu'à, hingeworfen.

Дометаю, тáешь, тáть, мéсть, сти, v. a. finir de balayer, vollends ausfegen.

Дометывáніе, я, n. l'action de jetter jusqu'à, das Hinwerfen.

Дометываю, ешь, вать, тнýть, v. a. jetter jusqu'à; cesser de jetter; coudre autour, hinwerfen; aufhören zu werfen; benähen.

Дóмикъ, а, m. d. une maisonnette, ein Häuschen.

Доминáю, ешь, нáть, мя́ть, v. a. achever de pétrir, zu Ende kneten.

Дóмино, а, n. un domino; le jeu de domino, der Domino; das Dominoſpiel.

Домúшко, а, n. une cahute, ein elendes Häuschen, ein Neſt.

Дóмна, ы, f. un fourneau de forge, ein Hohofen.

Домовúтость, и, f. l'économie, die Sparſamkeit.

Домовúтый, ая, ое, —вúтъ, та, то, a. ménager, économe, haushälteriſch, häuslich.

Домовúще, а, n. (vulg.) le cercueil, der Sarg.

Домовнúчаю, ешь, чать, v. n. rester toujours à la maison, immer zu Hauſe ſitzen.

Домóвный, ая, ое, a. domestique, häuslich.

Домовóдство, а, n. l'économie, die Wirthſchaft.

Домовóдъ, а, m. un économe, ein Hauswirth.

Домовóдка, ки, Домовóдчица, цы, f. une bonne ménagère, die Hauswirthinn.

Домовóй, вáго, m. l'esprit follet, le lutin, der Kobold.

Домóвый, ая, ое, a. de maison, zum Hauſe gehörig.

Домогáтельство, а, n. l'effort, das Beſtreben.

Домогáюсь, ешся, домóгся, домогýсь, гáться, мóчься чего, v. c. briguer, solliciter, rechercher qch., nach etwas ſtreben.

Домоздатель, я, m. (sl.) un maçon, ein Maurer.

Домóй, ad. à la maison, nach Hauſe.

Домолáчиваніе, я, n. l'action de finir à moudre, das völlige Ausdreſchen.

Домолáчиваю, ваешь, вать, лотúть, v. a. achever de battre le blé, ganz ausdreſchen.

Домóлотый, ая, ое, a. entièrement moulu, völlig ausgedroſchen.

Домолóченный, ая, ое, a. entièrement battu (avec le fléau), ausgedroſchen.

Домоправúтель, я, m. l'intendant de la maison, der Haushofmeiſter.

Доморóдный, — щéный, ая, ое, a. élevé à la maison, zu Hauſe gezogen.

Доморóженный, ая, ое, a. tout à fait gelé, völlig gefroren.

Домостроúтель, я, m. l'économe, ein Hauswirth.

Домостроúтельница, ы, f. l'économe, eine Hauswirthinn.

Домостроúтельный, ная, ное, a. économique, ce qui regarde l'économie, zur Haushaltung gehörig.

Домостроúтельство, а, n. l'art économique, die Oekonomie.

Домосéдка, и, f. casanière, eine, die immer zu Hauſe ſitzt.

Домосéдничаю, чаешь, дничать, v. n. être toujours à la maison, mener une vie casanière, ſtets zu Hauſe ſitzen.

Домосéдъ, а, m. casanier, einer, der immer zu Hauſe ſitzt.

Домóтанный, ная, ное, a. dévidé entièrement, völlig, vollends abgeſpult.

Домочáденъ, дца, m. un domestique né et élevé dans la maison, ein im Hauſe geborner und erzogener Bediente.

Домощéніе v. Домáщиваніе.

Домчáть, домчáлъ, мчý, v. a. an. entraîner très vite et loin, geſchwind und weit ſchleppen.

Дóмъ, а, m. la maison, le domicile, la famille; les gens de la maison, das Haus, die Familie; die Bedienten eines Hauſes.

Домывáніе, я, n. l'action de cesser de laver, die Beendigung des Waſchens.

Домываю, ешь, ва́ть, мы́ть, v. a. finir de laver, aufhören zu waſchen.

Домышле́ніе, нія, n. Домы́слъ, а, m. la pénétration, die Muthmaßung.

Домышленный, ая, ое, a. conjecturé, errathen.

Домышля́ю, ешь, мы́слилъ, мышлю, мышля́ть, мы́слить, v. a. deviner, pénétrer, errathen, durchſchauen.

Доме́риваніе, Доме́ряніе, нія, n. l'action d'achever de mesurer, die Beendigung des Meſſens.

Доме́ря́ю et Доме́риваю, ваешь, вать, рять, v. a. achever de mesurer; ajouter en mesurant ce qui manque, zu Ende meſſen, ausmeſſen; das fehlende zumeſſen.

Доме́ча́ю, ча́ешь, ча́ть, ме́тить, v. a. achever de marquer, das Merken endigen.

Доме́чиваніе, я, n. l'action d'achever de marquer, die Beendigung des Merkens, Zeichnens.

Доме́шиваніе, я, n. l'action d'achever de pétrir bien, die Beendigung des Durchknetens.

Доме́шиваю, ваешь, мѣси́лъ, шу́, вать, мѣси́ть, v. a. achever de pétrir, zu Ende kneten.

Доми́тый, ая, ое, a. foulé entièrement, ganz zertreten.

Доно́шиваю, ешь, вать, носи́ть, v. a. porter jusqu'à; user, hintragen; abtragen.

До́ндеже et Доне́лѣже, ad. (sl.) tant que, ſo lange, als.

Донесе́ніе, я, n. le rapport, der Bericht.

Донесе́нный, ая, ое, a. porté jusqu'à; rapporté, référé, repréſenté, hingetragen; berichtet.

Дони́занный, ая, ое, a. enfilé entièrement, völlig aufgereihet.

Дони́зываніе, я, n. l'action d'enfiler entièrement, das völlige Aufreihen.

Дони́зываю, ешь, зывать, за́ть, v. a. enfiler entièrement, vollends aufreihen.

Донима́ю, ма́ешь, ма́ть, доня́ть, v. a. encaisser les arrérages, die Reſte eintreiben.

До́нникъ, а, m. le melilot, Steinklee.

До́нный, ная, ное, a. de fond, zum Boden gehörig.

Доноси́телевъ et Доно́щиковъ, а, о, a. du délateur, dem Angeber gehörig.

Доноси́тель, я, Доно́щикъ, а, m. le délateur, l'accuſateur, der Angeber, Ankläger.

Доноси́тельница, Доно́щица, цы, f. la délatrice, die Angeberinn.

Доно́сный, ая, ое, a. ce qui regarde la délation, die Anklage betreffend.

Доно́съ, а, m. la dénonciation, l'accuſation, die Angebung, Anklage.

Доноше́ніе, я, n. la requête, le mémorial, le référé; le rapport d'un tribunal inférieur à un supérieur, die Bittſchrift; der Bericht eines niederen Gerichts an ein höheres.

Доно́щикъ v. Доноси́тель.

Донскій ou Козацкій можжеве́льникъ, le sabinier, der Sadebaum.

До́нце, До́нышко, а, n. un petit fond, ein kleiner Boden.

Доны́нѣ, ad. jusqu'à présent, bis jetzt, bisher.

Дону́хиваю, ваешь, вать, хать, v. a. consumer ce qui reste du tabac, aufſchnupfen.

Донятый, áя, óе, a. encaiſſé, einkaſſirt.

Доня́ть v. Донима́ю.

Доора́ть, v. a. achever de labourer, das Ackern vollenden.

Допа́иваю, ваешь, пои́лъ, пою́, вать, пои́ть, v. a. faire boire le reste, den Reſt austrinken laſſen.

Допа́лзываніе, Доползе́ніе, я, n. l'action de ramper jusqu'à, das Hinkriechen.

Допа́лзываю, ешь, вать, по́лзть, v. n. ramper jusqu'à, hinkriechen.

Допа́лываніе, я, n. l'action de sarcler le reste, das völlige Ausjäten.

Допа́лываю, ешь, вать, поло́ть, v. a. achever de sarcler, vollends ausjäten.

Допарываю, ешь, вать, поро́ть, v. a. découdre entièrement, völlig auftrennen.

Допека́ю, ешь, допе́къ, ку́, ка́ть, пе́чь, v. a. faire cuire assez; consumer le reste en cuisant du pain, gut ausbacken; den Reſt verbacken.

Допека́юсь, пе́чься, v. r. cuire assez, ausbacken.

До́пельшнепъ, а, m. la bécassine, die Waſſerſchnepfe.

До́пертый, ая, ое, До́пертъ, а, о, a. entièrement fermé, ganz zugemacht.

Допеча́тание, Допеча́тываніе, я, n. l'action d'achever une impression, die Beendigung eines Drucks.

Допечатанный, ая, ое, a. entièrement imprimé, völlig abgedruckt.

Допечатываю, ешь, ать, ать, v. a. achever l'impression, den Druck beendigen.

Допиваніе, я, n. l'action de boire le reste, das Austrinken des Restes.

Допива́ю, ешь, ать, пи́ть, v. a. boir tout, vollends austrinken.

Допи́ливаніе, я, n. l'action de scier le reste, die Beendigung des Sägens.

Допи́ливаю, аешь, ать, ли́ть, v. a. scier le reste, den Rest sägen.

Допира́ю, ра́ешь, рать, пере́ть, v. a. fermer entièrement, ganz zumachen.

Допи́саніе, Допи́сываніе, нія, n. l'action d'écrire jusqu'à la fin, die Beendigung des Schreibens.

Допи́санный, ая, ое, a. achevé, fini, zu Ende geschrieben.

Допи́сываю, аешь, ать, са́лъ, пишу́, ать, писать, v. a. finir d'écrire, de peindre, zu Ende schreiben, mahlen.

Допи́тый, ая, ое, a. bu, vidé entièrement, ganz ausgetrunken.

Допи́хиваніе, я, n. l'action de pousser jusqu'à, das Hinstoßen.

Допи́хиваю, аешь, ать, ха́ть, хну́ть, v. a. pousser jusqu'à, hinstoßen.

Допла́чиваніе, я, n. l'action de payer le reste, die Bezahlung des Restes.

Допла́чиваю, ешь, плати́лъ, плачу́, ать, плати́ть, v. a. payer le reste, vollends bezahlen.

Доплета́ю, ешь, ать, плесть, v. a. achever de tresser, de tisser, zu Ende flechten, klöppeln.

Доплете́ніе, Доплета́ніе, нія, n. l'action de tresser, de tisser entièrement, die Beendigung des Flechtens, des Klöppelns.

Доплыва́ніе, Доплы́тіе, нія, n. l'action de nager jusqu'à un endroit, das Hinschwimmen.

Доплываю, аешь, ать, плы́ть, v. n. aborder, débarquer; nager jusqu'à, anlanden, hinschiffen; hinschwimmen.

Допля́сываніе, я, n. l'action de finir une danse, das Austanzen eines Tanzes.

Допля́сываю, аешь, ать, сать, v. n. achever de danser, finir une danse, austanzen.

Дополаскиваніе, нія, n. l'action de cesser d'aiguayer, die Beendigung des Spülens.

Дополаскиваю, ешь, ать, полоскать, v. a. achever d'aigayer le linge, die Wäsche vollends ausspülen.

Дополза́ніе v. Допа́лзываніе.

Дополна́, ad. vraiment, en effet, sûrement, in der That, gewiß, sicher.

Дополне́ніе, нія, n. l'action de suppléer; le supplément, das Ergänzen; der Zusatz.

Дополни́тельный, ая, ое, a. qui suppléé, ausfüllend.

Допо́лнка, и, f. v. Дополне́ніе.

Дополня́ю, я́ешь, ни́лъ, по́лню, ня́ть, полнить, v. a. remplir; suppléer, anfüllen; ergänzen.

Дополо́сканный, ая, ое, a. aigayé, völlig ausgespült.

Дополу́дни, ad. avant midi; jusqu'à midi, Vormittags; bis Mittag.

Доправа, ы, Доправка, и, f. l'exaction des deniers publics, die Eintreibung der Steuern.

Доправле́ніе, Допра́вливаніе, я, n. l'action de corriger le reste; d'exiger qch. de qn., das Corrigiren des Restes; das Eintreiben.

Допра́вленный, ая, ое, a. corrigé jusqu'à la fin; exigé, zu Ende corrigirt; eingetrieben.

Допра́вливаю et Допра́вляю, ешь, ать, правля́ть, править, v. a. corriger jusqu'à la fin; exiger, corrigiren; eintreiben.

Допра́шиваю, аешь, ать, проси́ть, v. a. questionner, interroger, befragen, abhören.

Допроси́ться, си́лся, прошу́сь, v. a. obtenir à force de demandes, de prières, erfragen, erbitten.

Допро́сный, ая, ое, a. d'interrogatoire, zur Befragung, zum Verhör gehörig.

Допро́съ, а, m. l'interrogatoire, l'inquisition, la charge, die gerichtliche Befragung, das Verhör.

Допро́шенный, ая, ое, a. interrogé, questionné, befragt, verhört, abgehört.

Допро́щикъ, а, m. l'examinateur, der Abhörende.

Допры́гиваніе, я, n. l'action de sauter jusqu'à, das Hinspringen.

Допры́гиваю, ваешь, гну́лъ, гну́, гиваешь, гну́ть, v. n. sauter jusqu'à, hinſpringen.

Допрыскиваніе, нія, n. l'action de seringuer jusqu'à, das Hinſpritzen.

Допрыскиваю, ваешь, прыскать, v. a. seringuer, jetter l'eau avec la pompe jusqu'á; achever d'arroser, hinſpritzen; vollends beſprengen.

Допрѣва́ю, ваешь, вать, прѣть, v. n. finir de cuire á l'étuvée, gar ſchmoren.

Допряде́ніе, я, n. l'action d'achever de filer, das Endigen des Spinnens.

Допря́дываю, ешь, вать, пря́сть, v. a. achever de filer, abſpinnen.

Допряну́ть, v. n. sauter jusqu'á, hinſpringen.

Допусканіе, Допуще́ніе, я, n. До́пускъ, а, m. l'admission, die Hinzulaſſung, Einlaſſung.

Допускаю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скать, пусти́ть, v. a. admettre; permettre, einlaſſen; erlauben.

Допуска́юсь, ешся, скаться, v. p. être admis, zugelaſſen werden.

Допуще́ніе v. Допуска́ніе.

Допу́щенный, ая, ое, a. admis, zugelaſſen.

Допы́тываніе, я, n. l'action de découvrir qch., das Erfahren.

Допы́тываюсь, ва́ешся, ваться, та́ться, v. c. parvenir à savoir; arracher un aveu (par la torture), herausbringen; durch die Tortur erpreſſen.

Допѣва́ніе, нія, n. l'action d'achever une chanson, die Ausſingung eines Liedes.

Допѣва́ю, ва́ешь, пѣ́лъ, пою́, пѣва́ть, пѣ́ть, v. a. chanter jusqu'á la fin, finir, ausſingen.

Допѣ́тый, ая, ое, a. chanté jusqu'á la fin, ausgeſungen.

Дорабо́тываніе, я, n. l'achèvement d'un travail, die Vollendung einer Arbeit.

Дорабо́тываю, ваешь, вать, бо́тать, v. a. achever un travail, eine Arbeit vollenden.

Дорастаю, ешь, ста́ть, расти́, v. n. achever de croître, auswachſen.

Дордѣ́ть v. Вырдѣ́ть.

Доро́га, и, f. le chemin, la route; la voie, le moyen, der Weg; das Mittel.

Дорогі́й, а́я, ое, —ро́гъ, га́, го́, a. cher, couteux, dispendieux, précieux, theuer, koſtbar.

До́рого, ad. cherement, theuer.

Дороговизна, ы, До́роговь, и, f. la cherté, l'enchérissement, die Theurung.

Доро́дность, и, f. la corpulence, l'embonpoint, die Wohlbeleibtheit.

Доро́дный, ая, ое, Доро́денъ, дна, дно et Доро́дливый, ая, ое, До-ро́дливъ, ва, во, a. corpulent, fort, replet, bien ramassé, wohlbeleibt, ſtark.

Дороднѣ́ю, ешь, днѣ́ть et Доро́дничаю, ешь, чать, v. n. prendre de l'embonpoint, corpulent werden.

Дорожа́ю, ешь, вздорожа́лъ, вздорожа́ть, v. a. enchérir, hausser de prix, theuer werden.

Доро́жка, и, f. d. un petit chemin; une raie, rayure, ein kleiner Weg; ein Streif; Strich.

Доро́жникъ, а, m. T. le bouvement, der Karnieshobel.

Доро́жный, ная, ное, a. de voyage, zur Reiſe gehörig.

Дорожу́, жи́шь, жи́ть чѣмъ, v. n. estimer, achten.

Дорожу́сь, жи́шься, жи́ться, v. c. surfaire, überſetzen.

Доро́жчатой, ая, ое, a. rayé, geſtreift.

Дорубаніе, нія, n. Доруб́ка, ки, f. l'action d'achever de couper, das Zerhauen, Zerhacken.

Дорубаю, ешь, ба́ть, би́ть, v. a. couper tout, völlig abhauen, zerhauen.

Дорыва́ніе, Доры́тіе, я, n. l'action d'achever de creuser, die Beendigung des Ausgrabens.

Дорыва́ю, ва́ешь, рыва́ть, ры́ть, v. a. achever de creuser, völlig ausgraben.

Дорыва́юсь, ешся, ва́ться, ры́ться, v. r. parvenir en creusant, bis zu etwas graben.

Доры́тіе v. Дорыва́ніе.

Доры́тый, ая, ое, a. creusé jusqu'á un endroit, bis zu einem Orte gegraben.

Дорѣ́заніе, Дорѣ́зываніе, нія, n. l'action de tailler le reste, die Beendigung des Schneidens.

Дорѣ́зываю, ваешь, вать, зать, v. a. tailler, couper entièrement; tuer entièrement, ganz zerſchneiden; ganz,

völlig umbringen, ſchlachten, gänzlich zerreiſſen, erwürgen.

Дорѣзываюсь, v. p. être coupé entièrement, gänzlich zerſchnitten werden; v. r. se couper la gorge, ſich den Hals abſchneiden.

Доручноси́мый, ая, ое, a. (sl.) escorté de gens armés, von bewaffneten Leuten begleitet.

Дорученіе, я, n. l'escorte de gens armés, de gardes, die Begleitung von bewaffneten Leuten, von Wache.

Доса́да, ы, f. le chagrin, déplaisir, mécontentement, désagrement, dépit, der Verdruß, Aerger, Unwille.

Доса́дитель, я, **Доса́дчикъ**, а, m. celui qui fait du chagrin, l'offenseur, der Verdruß macht, der Beleidiger.

Доса́дительный, ая, ое, a. chagrinant, offensant, mortifiant, fâcheux, injurieux, beleidigend, kränkend, anzüglich.

Доса́дительство, а, n. l'offense, die Beleidigung.

Доса́дно, ad. avec chagrin; c'est ennuyant, chagrinant, mit Verdruß; es iſt verdrußlich, ärgerlich.

Доса́дный, ная, ное, **Доса́дливый**, вая, вое, a. chagrinant, fâcheux, désagréable, ennuyant, déplaisant, ärgerlich, misfällig.

Доса́дованіе, нія, n. le chagrin, der Aerger, Verdruß.

Доса́дую, дуешь, довать на кого, v. n. se fâcher contre qn., s'indigner, ſich ärgern, unwillig werden.

Доса́ждаю, даешь, ет сажу́, сажда́ть, сади́ть кому, v. a. chagriner, fâcher, chicaner, désobliger qn., einen ärgern.

Досажде́ніе, я, n. l'action de fâcher qn., das Aergern.

Досаже́ніе, **Доса́живаніе**, нія, n. l'action d'achever de planter, die Beendigung des Pflanzens.

Доса́живаю, ешь, вать, сади́ть, v. a. achever de planter, das Pflanzen endigen.

Досасы́ваніе, я, n. l'action d'achever de sucer, die Beendigung des Saugens.

Доса́сываю, ваешь, вать, дососа́ть, v. a. achever de sucer, vollends aussaugen.

Досверле́ніе, **Досве́рливаніе** я, n. l'action d'achever de percer, die Beendigung des Bohrens.

Досве́рливаю, ваешь, вать, сверли́ть, v. a. achever de percer, d'aleser, vollends ausbohren.

Досе́лѣ, **Досе́ль**, ad. jusqu'á présent; jusqu'ici, bis jetzt; bis hieher, bis dahin.

Доси́живаніе, я, n. l'action d'achever de brûler l'eau de vie; de cesser de couver, die Beendigung des Branntweinbrennens; des Brütens.

Доси́живаю, ешь, вать, сиде́ть, v. a. achever de distiller; couver, aufhören zu distilliren; ausbrüten.

Доска́, и, en sl. **Дщи́ца**, ы, dim. f. la planche, l'ais; une table, une plaque, das Bret, die Diele; eine Tafel, Platte.

Доскабливаніе, я, n. l'action d'unir avec le rabot, de ratisser, die Endigung des Abhobelns.

Доскабливаю, ваешь, вать, скобли́ть, v. a. achever d'unir avec le rabot, vollends abhobeln.

Доска́зываніе, я, n. l'action d'achever de dire ce qui manquoit, das Fehlende zusetzen, sagen.

Доска́зываю, ешь, вать, сказа́ть, v. a. achever de dire, de parler, de raconter, ganz sagen, erzählen, ausreden.

Доскака́ніе, я, n. l'action de sauter jusqu'á, das Hinspringen.

Доскака́ть, ка́лъ, скачу́, v. n. an. courir jusqu'á un endroit, bis zu einem Orte laufen.

Доскакиваю, ваешь, вать, скочи́ть, v. n. sauter jusqu'á, hinspringen.

До́сканъ, а, m. la tabatière; la boëte, die Schnupftabacksdose; eine Schachtel.

Доскобле́ніе v. **Доска́бливаніе**.

Доскреба́ніе, я, n. l'action de racler entièrement, die Beendigung des Abschabens.

Доскреба́ю, ешь, ба́ть, скре́сть, v. a. achever de racler, vollends abschaben.

Доспа́ться, v. a. an. engager qn. de venir, einen veranlassen zu kommen.

Дослуже́ніе, **Дослу́живаніе**, я, n. l'action d'achever le tems de son service, das Ausdienen.

Дослу́живаю, ваешь, жи́лъ, жу́, вать, служи́ть, v. a. achever le tems de son service, ausdienen.

Дослу́живаюсь, v. r. obtenir par le

service, durch Dienen erhalten, ſich aufdienen.

Дослу́шаніе, Дослу́шиваніе, я, n. l'action d'écouter jusqu'à la fin, das Aushören.

Дослу́шиваю, ваешь, вать, слу́шать, v. a. écouter jusqu'à la fin, aushören.

Досматриваніе, нія, n. l'action de regarder, de faire l'inspection, die Beſichtigung, Aufſicht.

Досма́триваю, ешь, вать, ре́ть, v. a. regarder jusqu'à la fin; avoir l'inspection; remarquer, ne pas omettre; visiter, bis zu Ende zuſehen; die Aufſicht haben; bemerken, nicht überſehen; beſichtigen.

Досмо́трѣнный, ая, ое, a. visité, beſichtiget.

Досмо́трщикъ, а, m. un visiteur, ein Beſichtiger.

Досмо́трщичій, чья, чье, — щескій, ая, ое, a. de visiteur, dem Beſichtiger eigen.

Досмо́тръ, а, m. l'inspection; la visitation, die Aufſicht; die Beſichtigung, Durchſuchung.

Досмѣя́ться, v. r. an. s'attirer qch. par les ris, ſich durch Lachen etwas zuziehen.

Досоли́ть, v. a. an. achever de saler qch., vollends einſalzen.

Досоли́ться, v. r. an. devenir assez salé, durchgeſalzen ſeyn.

Дососа́ніе, я, n. v. Доса́сываніе.

Доспѣва́ніе, я, n. l'action de mûrir entièrement, das Reifen.

Доспѣва́ю, ваешь, спѣ́лъ, спѣ́ю, ва́ть, спѣ́ть, v. n. mûrir, reifen.

Доспѣ́лый, ая, ое, a. mûr, reif, zeitig.

Доспѣ́хъ, а, m. l'armure, die Rüſtung.

Доспѣ́шникъ, а, m. un homme cuirassé, ein geharniſchter Mann.

Доспѣшный, ая, ое, a. armé, cuirassé; d'armure, geharniſcht, gepanzert; zur Rüſtung gehörig.

Доставаніе, Доста́ніе, я, n. l'action d'atteindre, de recevoir, l'acquisition, das Erreichen, die Erlangung.

Доставка, и, f. Доставле́ніе, нія, n. l'action de fournir, die Verſchaffung.

Доста́вленный, ая, ое, a. procuré, fourni, verſchafft, geſtellt.

Доставля́ю, Доста́вливаю, ешь, доста́вилъ, доста́влю, вля́ть, ста́вливать, доста́вить, v. a. fournir tout; procurer, fournir, den Reſt liefern; verſchaffen.

Доста́вшійся, аяся, ееся, p. échu en partage, reçu, zugefallen, erhalten.

Доста́етъ, v. i. il suffit, es iſt genug.

Доста́ется, v. i. il arrive, es trifft ſich.

До́сталь, и, f. le reste, der Reſt.

Доста́льный, ая, ое, a. ce qui est resté, übrig.

Доста́токъ, тка, Доста́точекъ, чка, d, m. le bien, la richesse, l'abondance, les moyens, l'opulence, das Vermögen, der Reichthum, Ueberfluß.

Доста́точествую, вуешь, ствовать, v. n. an. suffire, être suffisant, hinreichen, hinlänglich ſeyn.

Доста́точный, ная, ное, — чень, чна, чно, a. suffisant, abondant, qui est à son aise, wohlhabend, reichlich.

Достаю́, ешь, доста́лъ, доста́ну, ставать, ста́ть, v. a. atteindre, toucher; aveindre; recevoir, reichen, erreichen; hervorlangen; erhalten.

Достаю́сь, стаёшся, ставаться, ста́ться, v. p. échoir, tomber, zufallen.

Достега́ніе, Достега́ніе, нія, n. l'action d'achever de piquer, die Beendigung des Steppens.

Достега́ю, ваешь, вать, га́ть, v. a. achever de piquer, de contrepointer, zu Ende ſteppen.

Достига́ніе, Достиже́ніе, нія, n. l'action d'atteindre, das Erreichen.

Достига́ю, га́ешь, достигну́лъ et достигъ́, достигну, га́ть, достигну́ть et достичь, v. a. atteindre, joindre; parvenir, obtenir, erreichen, einholen; gelangen.

Достига́юсь, ешся, га́ться, v. p. être obtenu, erlangt werden.

Достиже́нный, ная, ное, a. atteint, joint, erreicht, eingeholt.

Достижи́мый, ая, ое, a. ce qu'on peut atteindre, erreichbar.

Достизаю v. Достига́ю.

Достила́ніе, Достла́ніе, нія, n. Достила́ка, и, f. l'action de planchéier entièrement, die Beendigung des Dielens.

Достила́ю, ешь, ла́ть, достла́ть,

v. a. planchéier entièrement, ganz dielen.

Достила́юсь, ешся, ла́ться, достла́ться, v. p. être planchéié entièrement, ganz gedielt werden.

Достла́нный, ая, ое, a. planchéié entièrement, ganz gedielt.

Достоблажéнный, ая, ое, a. digne de gloire, très célébré, ruhmwürdig, hochgepriesen.

Достовѣ́рно, ad. vraiment, authentiquement, wirklich, wahr, glaubwürdig.

Достовѣ́рность, и, f. l'authenticité, die Glaubwürdigkeit.

Достовѣ́рный, ая, ое, — вѣ́ренъ, рна, рно, a. digne de foi, authentique, glaubwürdig, gültig.

Достодо́лжный, ая, ое, a. dû, requis, juste, gebührend, ſchuldig, gemäß.

Досто́йно, ad. dignement, würdig.

Досто́инство, а, n. la dignité; le rang, le grade; le mérite, die Würde, Ehrenſtelle; das Verdienſt.

Досто́йный, ная, ное, Досто́инъ, на, но, a. digne, würdig.

Досто́итъ, v. i. (sl.) il faut, il convient, il est permis, man muß, es geziemt ſich, es iſt erlaubt.

Достоненави́стный, ная, ное, a. détestable, verabſcheuungswürdig.

Достопамятность, и, f. une chose mémorable, remarquable, eine Merkwürdigkeit, Denkwürdigkeit.

Достопа́мятный, ая, ое, — мятенъ, тна, тно, a. remarquable, mémorable, merkwürdig, denkwürdig.

Достоподражательный, ная, ное, a. digne d'imitation, nachahmungswürdig.

Достопочте́ние, ния, n. le respect dû, die gebührende Achtung.

Достопочте́нно, ad. avec le respect dû, mit gebührender Achtung.

Достопочте́нный, ая, ое, a. vénérable, respectable, achtungswürdig, ehrwürdig.

Достопримѣча́тельный, ая, ое, a. remarquable, mémorable, merkwürdig.

Достосла́вный, Достохва́льный, ая, ое, a. digne de louange, très louable, ſehr löblich, lobenswerth.

Достохвально, ad. louablement, glorieusement, auf eine lobenswürdige, rühmliche Weiſe.

Достохвальный, ая, ое, a. louable, glorieux, lobenswürdig, rühmlich.

Досточе́стный, ная, ное, — че́стенъ, стна, стно, a. très honorable, ſehr ehrenvoll.

Досточу́дный, ая, ое, a. admirable, digne d'admiration, bewundernswerth, bewundernswürdig.

Достоя́ние, я, n. (sl.) l'héritage, le patrimoine, die Erbſchaft, das Erbe, Erbgut.

Достра́ивание, я, n. l'action d'achever un bâtiment, die Vollendung eines Baues.

Достра́ивать, ешь, ать, стро́ить, v. a. achever un bâtiment, den Bau vollenden, ausbauen.

Достра́чивание, я, n. l'action d'achever de piquer, die Beendigung des Steppens.

Достра́чивать, ешь, ать, чи́ть, v. a. achever de coudre les talons avec du fil blanc, vollends ſteppen.

Дострига́ние, я, n. l'action d'achever de tondre, die Beendigung des Scheerens, des Abſchneidens.

Дострига́ть, га́ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. couper, tondre entièrement, vollends abſchneiden, abſcheeren.

Дострога́ние, Доструже́ние, я, n. l'action de raboter le reste, das völlige Abhobeln.

Дострога́ть et Достружи́ть, v. a. achever de raboter, völlig abhobeln.

Достро́енный, ая, ое, a. bâti entièrement, ausgebauet.

Достро́йка, и, f. v. Достра́ивание.

Дострочéние v. Достра́чивание.

Дострѣле́ние, Дострѣливание, я, n. l'action de tirer jusqu'à, das Hinſchießen.

Дострѣливать, ваешь, ли́лъ, ло́, вать, ли́ть, v. a. tirer jusqu'à un endroit, hinſchießen.

Достря́пание, Достря́пывание, я, n. l'action de préparer entièrement le manger, das völlige Zurechtmachen des Eſſens.

Достря́пывать, ваешь, палъ, паю, вать, стря́пать, v. a. achever de préparer le manger, das Eſſen völlig fertig machen.

Доступа́ние, Доступле́ние, ния, n. l'action de s'approcher, de s'avancer, das Hinzutreten.

Доступа́ть, ешь, па́лъ, плю, па́ть,

пи́ть, v. a. s'approcher, s'avancer; avoir l'entrée chez qn., hinzu treten, náher treten; Zutritt bei jemanden haben.

Досту́пный, ая, ое, — пенъ, пна, пно, a. d'un libre accès, der leicht zu ſprechen iſt, herablaſſend.

До́ступъ, a, m. l'accès, l'abord, der Zutritt, Zugang.

Досу́гъ, a, m. le loisir, die müßige Zeit, Muße.

Досу́жій, ая, ее, Досу́жъ, а, е, a. alert, flink.

Досу́жный, ая, ое, a. de loisir, libre, müßig, frei.

Досуше́ніе, Досу́шиваніе, нія, n. l'action d'achever de sécher, die Beendigung des Trocknens.

Досу́шиваю, ваешь, ши́лъ, шу́, вать, ши́ть, v. a. achever de sécher, vollends trocknen.

Досчи́танный, ная, ное, a. compté tout, völlig gezählt.

Досчи́тываніе, нія, n. l'action de compter tout, das Auszählen.

Досчи́тываю, ваешь, вать, счита́ть, v. a. achever de compter, compter tout, zu Ende zählen.

Досыла́ю, ла́ешь, ла́ть, доспа́ть, v. a. envoyer le reste, den Reſt nachſchicken.

Досыпа́ніе, я, n. l'action de verser le reste dans qch., die Beendigung des Einſchüttens.

Досыпа́ю, ешь, сы́палъ, сы́плю, па́ть, сы́пать, v. a. achever de verser dans qch., verser ce qui manque, vollends einſchütten, das Fehlende zuſchütten.

Досыха́ніе, нія, n. le desséchement entier, das völlige Trockenſeyn.

Досыха́ю, ешь, досо́хъ, досо́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. sécher entièrement, völlig trocken werden.

Досѣва́ніе, Досѣя́ніе, я, n. l'action d'achever de semer, die Beendigung des Säens.

Досѣва́ю, ешь, ва́ть, сѣ́ять, v. a. achever d'ensemencer; achever de vanner, vollends ſäen; vollends ausſichten.

Досѣка́ніе, Досѣче́ніе, я, n. l'action d'achever de couper, die Beendigung des Hauens.

Досѣка́ю, ешь, сѣкъ, сѣку́, ка́ть, сѣчь, v. a. couper, fendre entièrement; achever de tailler, de sculpter, durchhauen, zerſpalten; vollends behauen, aushauen.

Досю́да, ad. jusqu'ici, jusqu'à présent, bis hieher, bis dahin, bis jetzt.

Досяга́ю, Досяза́ю, ешь, сягну́лъ, сягну́, гну́ть, сягну́ть, v. n. toucher à qch.; atteindre, pénétrer, reichen, berühren; erreichen, ergründen.

Досяже́ніе, Досяга́ніе, я, n. l'action d'atteindre, die Berührung, Erreichung.

Дотапливаніе, я, n. l'action d'achever de chauffer, die Beendigung des Heitzens.

Дотапливаю, ешь, топи́лъ, топлю́, вать, топи́ть, v. a. fondre entièrement; achever de chauffer, vollends ſchmelzen; durchheitzen.

Дотаскиваніе, Дотащéніе, нія, n. l'action de trainer à un endroit, das Hinziehen.

Дотаскиваю, ешь, скáлъ, тащу́, вать, скáть, v. a. trainer, tirer jusqu'à; (des habits): porter, hinziehen, hinſchleppen; (von Kleidern): tragen.

Дотаскиваюсь, — скаюсь, v. p. être tiré jusqu'à, hingezogen werden; v. r. se trainer jusqu'à, ſich hinſchleppen.

Дотáчиваніе, Доточе́ніе, нія, n. l'action d'achever de tourner, d'aiguiser, die Beendigung des Drehens, Schleifens.

Дотáчиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. achever de tourner, d'aiguiser, vollends fertig drehen, fertig ſchleifen.

Дотащи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. antrainer, tirer jusqu'à, hinführen, hinziehen.

Дотвéрживаніе, я, n. l'action d'apprendre par coeur, das öftere Wiederholen.

Дотвéрживаю, ешь, вать, тверди́ть, v. a. achever d'apprendre par coeur, vollends auswendig lernen.

Дотворя́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. fermer entièrement, ganz zumachen.

Дотерéбле́ніе, Дотерéбливаніе, я, n. l'action d'arracher entièrement, die Beendigung des Ausraufens.

Дотерéбливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. achever d'arracher, vollends ausraufen.

Дотёсываніе, я, n. l'action d'achever de dégrossir, die Beendigung des Behauens.

Дотёсываю, ваешь, сáлъ, шешу́, вать, тесáть, v. a. achever de dégrossir, vollends behauen.

Дотира́ніе, я, n. Дотúрка, и, f. l'action d'achever de broyer, die Beendigung des Zerreibens.

Дотира́ю, ешь, тёръ, тру́, ра́ть, ре́ть, v. a. achever de broyer, vollends zerreiben.

Дотолóчь, v. a. an. piler, casser entièrement, vollends, ganz zerstoßen.

Дотóлѣ, ad. jusqu'au tems, aussi long-tems; jusqu'où, so lange; bis dahin.

Доточе́ніе v. Дота́чиваніе.

Дотóченный, ая, ое, a. tourné, aiguisé entièrement, vollends ausgedrehet, geschliffen.

Дотóчный, ная, ное, Дотóченъ, чна, чно, a. qui a touché, der angegriffen hat.

Дотра́вливаніе, нія, n. l'action de faire brouter tout, die völlige Abweidung, Abgrasung.

Дотра́вливаю, ешь, вать, ви́ть, v. a. faire brouter tout; achever de chasser, finir la chasse, alles abgrasen, abweiden lassen; die Jagd beendigen.

Дотра́ченіе, Дотра́чиваніе, я, n. l'action de consumer le reste, das Ausgeben, Verthun.

Дотра́чиваю, чиваешь, тра́тилъ, трачу, вать, тра́тить, v. a. consumer le reste, vollends verzehren.

Дотра́чиваюсь, ваешся, ваться, тратиться, v. p. être consumé, dépensé entièrement, völlig aufgehen, verzehrt werden.

Дотре́панный, ая, ое, a. serancé, zu Ende gehechelt.

Дотре́пливаніе, я, n. l'action d'achever de serancer, die Beendigung des Hechelns.

Дотре́пливаю, ешь, вать, на́ть, v. a. achever de serancer, aufhören zu hecheln.

Дотро́гиваніе, я, n. l'attouchement, das Berühren.

Дотро́гиваюсь, ешся, тро́нулся, тро́нусь, ваться, тро́нуться, v. c. toucher, attoucher, anrühren, berühren.

Дотыка́ю, ка́ешь, ка́лъ, дотычу, ка́ть, v. a. achever de ficher qch.; consumer, vollends einstecken; verbrauchen.

Дотыка́юсь, ешся, ка́ться, дотнну́ться, v. r. toucher légérement, leicht berühren.

Дотя́гиваніе, Дотя́нутіе, нія, n. l'action de tirer jusqu'à, das Hinziehen.

Дотя́гиваю, ешь, вать, тяну́ть, v. a. tirer, traîner jusqu'à; conserver, hinziehen; aufbehalten.

Дотя́гиваюсь, v. p. être tiré jusqu'à, hingezogen werden; v. r. se traîner; suffire, sich schleppen; zureichen.

Дотя́нутый, ая, ое, a. tiré jusqu'à, hingezogen.

Доу́чиваніе, Доуче́ніе, я, n. Доу́чка, и, f. l'action d'achever d'apprendre qch., d'enseigner tout, das Auslernen, Auslehren.

Доу́чиваю, Доуча́ю, ваешь, учи́лъ, учу́, чивать, доуча́ть, доучи́ть что, v. a. apprendre entièrement, völlig lernen, auslernen; кого, enseigner à qn. tout, vollends auslehren.

Доу́чиваюсь, ваться, чи́ться, v. r. achever son apprentissage, vollends auslernen.

Доуче́нный, ая, ое, a. qui a achevé d'apprendre, ausgelernt.

Дохлеба́ніе, Дохле́бываніе, нія, n. l'action d'achever d'humer, das Ausschlürfen.

Дохле́бываю, ваешь, ба́лъ, бну́лъ, ба́ю, бну́, ва́ть, ба́ть, бну́ть, v. a. achever d'humer, ausschlürfen.

До́хлый, ая, ое, a. crevé, gestorben, crepirt.

Дохновéніе, нія, n. (sl.) le souffle; l'inspiration, der Hauch, das Wehen; die Eingebung.

Дохновéнный, ная, ное, a. inspiré, eingegeben.

До́хну, до́хнешь, дохну́лъ, хну́ть, v. n. respirer avec peine; étouffer, schwer athmen; ersticken.

Дохо́дный, ая, ое, a. avantageux, profitable, lucratif, einträglich.

Дохо́дъ, а, m. les revenus, les rentes, die Einkünfte. Въ дохо́дѣ, ad. sur la fin, am Ende.

Дохожу́, хо́дишь, дошéлъ, дойду́, ходить, дойти, v. n. aller jusqu'à un endroit; parvenir; il tou-

che, il tire à la fin, bis an einen Ort gehen; anlangen; es gehet mit ihm zu Ende.

Доцѣживаніе, я, n. l'action de remplir, das Vollfüllen.

Доцѣживаю, ваешь, цѣди́лъ, жу́, вать, цѣди́ть, v. a. remplir; vider, voll füllen; abzapfen.

Дочéрнинъ, Дóчеринъ, а, о, a. de la fille, appartenant à la fille, der Tochter gehörig.

Дочерчéніе, Дочéрчиваніе, нія, n. l'action de finir à dessiner, die Beendigung des Zeichnens.

Дочéрченный, ная, ное, a. dessiné entièrement, fertig gezeichnet.

Дочéрчиваю, ваешь, черти́лъ, чу́, вать, черти́ть, v. a. achever de tracer, achever un plan, un dessin, fertig zeichnen, einen Plan, eine Zeichnung endigen.

Дочесáніе, Дочéсываніе, нія, n. l'action d'achever de peigner, die Beendigung des Kämmens.

Дочéсанный, ая, ое, a. peigné, ausgekämmt.

Дочéсываю, ваешь, сáлъ, чешу́, вать, сáть, v. a. achever de peigner, völlig auskämmen.

Дóчиста, (Дочи́ста), ad. entièrement, ganz, völlig.

Дочи́тываю, ваешь, вать, тáть, v. a. lire jusqu'à la fin, zu Ende lesen.

Дочищáю, Дочи́щиваю, ешь, чи́стилъ, щу́, щáть, чи́щивать, чи́стить, v. a. achever de nettoyer, nettoyer entièrement, völlig reinigen.

Дочи́щиваніе, Дочищéніе, нія, n. l'action d'achever de nettoyer, die Beendigung des Reinigens.

Дóчь, чери, Дóчка, чки, d. f. la fille; une petite fille, die Tochter; das Töchterchen.

Дошагнýть, гнýлъ, гну́, v. a. atteindre en faisant des pas, mit einem Schritte erreichen.

Дошвы́риваніе, я, n. l'action de jetter jusqu'à, das Hinwerfen.

Дошвы́риваю, ешь, вать, рнуть, v. a. jetter jusqu'à un endroit, bis zu etwas werfen.

Дошвы́рнутый, тая, тое, a. jetté jusqu'à un endroit, hingeworfen.

Дошúваніе, Дошúтіе, я, n. Дошúвка, и, f. l'action d'achever de coudre, die Beendigung des Nähens.

Дошúваю, ва́ешь, ва́ть, шúлъ, шью, шúть, v. a. achever de coudre, vollends nähen, fertig nähen.

Дошúтый, ая, ое, a. entièrement cousu, fertig genähet.

Дощанúкъ, a, m. une cassette de planches; espèce de barque; espèce de rabot à deux anses, ein bretterner Kasten; eine Art Barke; ein Hobel mit zwei Griffen.

Дощáнъ v. Дщанъ.

Дощаны́й, Дощáтый, ая, ое, a. de planches, von Brettern.

Дощéчка, и, f. une petite planche, ein Brettchen.

Дощи́пываніе, Дощипáніе, нія, n. l'action d'achever de plumer, die Beendigung des Rupfens.

Дощи́пываю, ваешь, вать, пáть, v. a. achever de plumer, völlig ausrupfen.

Дощи́панный, ная, ное, a. entièrement plumé, völlig ausgerupft.

Доѣдáніе, Доѣдéніе, я, n. l'action de manger tout, das Aufessen.

Доѣдáю, да́ешь, дáлъ, ѣмъ, да́ть, ѣсть, v. a. manger tout, alles aufessen.

Доѣденный, ая, ое, a. tout mangé, völlig aufgegessen.

Доѣзжáніе, нія, n. l'action de s'approcher en voiture jusqu'à un endroit, das Hinanfahren.

Доѣзжáю, ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, ѣхать, v. n. aller (en voiture) jusqu'à un endroit, arriver, hinan fahren, ankommen.

Доѣзживаніе, нія, n. l'action d'user une voiture entièrement, das Verbrauchen eines Fuhrwerkes.

Доѣзживаю, ешь, ѣздилъ, ѣзжу, вать, ѣздить, v. n. finir le terme convenu; user entièrement (d'un fiacre), die bestimmte Zeit ausfahren; völlig verbrauchen.

Доѣханіе, я, n. l'arrivée (en voiture), die Ankunft (in einem Fuhrwerke).

Дою́, и́шь, дои́шь, v. a. traire, melken; v. n. donner du lait, Milch geben.

Драгéтовый, ая, ое, a. de droguet, von Droguet.

Драгéтъ, a, m. du droguet, Droguet.

Драгíй, áя, óе, a. cher, précieux, theuer, kostbar. Дражáе, compar. Дражáйшій, superl.

Дра́гость, и, f. le grand prix, die Koſtbarkeit.

Драгоцѣ́нность, и, f. une choſe précieuſe, un bijou, die Koſtbarkeit, das Kleinod.

Драгоцѣ́нный, ная, ное, Драгоцѣ́ненъ, нна, нно, a. précieux, cher; excellent, exquis, ſuperbe, koſtbar, theuer; vortrefflich.

Драгу́нскій, ая, ое, a. de dragon, von Dragoner.

Драгу́нъ, a, m. un dragon, ein Dragoner.

Дражне́ніе, я, n. la raillerie, l'agacerie, das Necken.

Дражню́ et Дразню́, дра́знишь, знилъ, дразни́тъ, v. a. agacer, irriter; exciter, aufbringen, necken; aufmuntern.

Дражнюсь et Дразнюсь, v. c. v. Дражню́.

Дра́ка, и, f. la melée, querelle, das Handgemenge.

Драко́нова кровь, le ſang de dragon, Schlangenblut.

Драко́нъ, a, m. le dragon; le diable; le ſerpent ailé, der Drache; der Teufel; der geflügelte Drache.

Драко́новъ, a, o, a. de dragon, vom Drachen.

Дра́ма, ы, f. la drame, das Drama.

Драмати́ческій, ая, ое, a. dramatique, dramatiſch.

Драни́на, ы, f. un lambeau, ein abgeriſſenes Stück.

Драни́ца, ы, Дра́нка, чки, f. une planchette au toit, ein Dachſpan, ein dünnes Brettchen.

Драни́чный, ая, ое, a. couvert de ces planchettes, mit dünnen Brettchen bedeckt.

Дра́ніе, я, n. l'action d'arracher, de déchirer, d'écorcher, das Abziehen, Zerreiſſen, Abſchälen.

Дра́тва, ы, f. le ligneul, der Pechdrat.

Дра́ть v. Деру́.

Драхва́, ы, f. l'outarde, der Trappe.

Дра́хма, ы, f. une drachme, eine Drachma.

Дра́чіе, я, n. des épines, Dornen.

Драчли́вость, и, f. une humeur querelleuſe; la coutume de punir ſans raiſon, ein zänkiſches Weſen; die Gewohnheit, ohne Urſach zu ſtrafen.

Драчли́вый, ая, ое, Драчли́въ, ва, во, a. hargneux, querelleux; qui aime à punir pour chaque bagatelle, zänkiſch, unruhig; der um jede Kleinigkeit ſtraft.

Драчу́нъ, a, m. un breteur, ein Schläger.

Драчу́нья, и, f. une femme querelleuſe, ein zänkiſches Weib.

Дребеде́нь, и, f. un ſon désagréable; un mauvais ſtyle, der Uebelklang; ein widriger Styl.

Дре́безги, говъ, pl. des éclats, débris, die Scherben, Trümmern.

Дребезжу́, жи́шь, жа́ть, v. n. trembler, einen zitternden Ton von ſich geben.

Древеса́, съ, pl. les arbres, die Bäume.

Древе́сный, ая, ое, a. d'arbre, vom Baume.

Дре́віе, я, n. les arbres, die Bäume.

Дре́вко, a, n. l'anſe d'une halebarde; le mat d'une tente, der Schaft an einem Jägerſpieße, Lanze u. a.; die Zeltſtange.

Дре́вле, ad. (sl.) anciennement, jadis, vor Zeiten, vor Alters.

Дре́вній, няя, нее, Дре́венъ, вня, вне, a. vieux, ancien, antique, alt.

Дре́вность, и, f. l'antiquité, les vieux tems; la vieilleſſe, das Alterthum, die ehemaligen alten Zeiten; das Alter.

Древнѣ́ю, ешь, внѣ́ть, v. n. vieillir, devenir vieux, veralten, alt werden.

Дре́во, a, n. (sl.) l'arbre; du bois, der Baum; das Holz.

Дре́во жи́зни, l'arbre de vie, der Lebensbaum.

Древодѣ́ланіе, я, — дѣ́льство, a, n. l'art de menuiſier, das Tiſchlerhandwerk.

Древодѣ́ль, Древодѣ́латель, я, m. (sl.) le menuiſier; le charpentier, der Tiſchler, Zimmermann.

Древцо́, Деревцо́, а, d. n. un petit arbre, ein Bäumchen.

Древня́ница, ы, f. une jambe de bois, ein hölzernes Bein.

Древня́ный, ая, ое, a. (sl.) de bois, hölzern.

Дрема́, ы, f. la paſſe-fleur, l'attrape-mouche, die Pechnelke, Marienröslein, Mückenfang.

Дрема́ніе, я, n. Дрема́, ы, f. l'envie d'endormir, l'aſſoupiſſement, die Schläfrigkeit, der Schlummer.

Дре́млется, вздремало́сь, v. i. j'ai

sommeil, j'ai envie de dormir, mich ſchläfert.

Дремли́вый, ая, ое, a. qui a envie de dormir, ſchläfrig.

Дре́млякъ v. Кокушкины слезы.

Дремлю́, дре́млешь, вздремалъ, вздремлю́, дремать, v. n. sommeiller; être lent, ſchlummern; nachläßig ſeyn.

Дремо́та, ы, f. v. Дрема́ніе.

Дрему́чій, ая, ее, a. touffu, dicht.

Дресва́, ы, f. du mica, Glimmer.

Дресвя́ный, ая, ое, a. de mica, von Glimmer.

Дроби́на, ы, f. Дроби́ны, нъ, pl. la drague, le mars, die Trábern.

Дроби́нный, ая, ое, a. de drague, von, zu Trábern.

Дробле́ніе, я, n. l'action de dépecer, das Zerſtücken.

Дроблю́, би́шь, би́ть, v. a. partager, mettre en morceaux; grenailler, granuler, zerſtücken; körnen, granulieren.

Дроблю́сь, би́шся, би́ться, v. r. se fendre, s'effeuilleter, zerfallen, ſich zerkrümeln.

Дробни́ца, ы, f. la bourse à dragée, der Schrotbeutel.

Дро́бность, и, f. la divisibilité, die Theilbarkeit.

Дро́бный, ая, ое, Дро́бенъ, бна, бно, a. partagé, mis en petits morceaux, zertheilt, zermalmt.

Дробови́къ, ка́, m. un drageoir, eine Schrotbüchſe.

Дробовы́й, а́я, о́е, a. de dragée, zum Schrote gehörig.

Дро́бь, и, f. des débris, des éclats; la dragée; une fraction; une roulade sur la caisse, Scherben, Bruchſtücke; der Schrot; der Bruch; ein Wirbel auf der Trommel.

Дробя́зникъ, а, m. de la quincaillerie, kurze Waaren.

Дрова́, Дро́въ, pl. du bois à brûler, Brennholz.

Дрове́шки, шекъ, pl. d. un petit traîneau de paysan, ein kleiner Bauerſchlitten.

Дро́вни, ней, pl. un traîneau de paysan, ein Bauerſchlitten.

Дровоно́сецъ, сца, m. le porteur de bois, der Holzträger.

Дровосѣкъ, а, m. un bucheron, ein Holzhauer.

Дровяни́къ, а, m. le marchand de bois, der Holzhändler.

Дровяны́й, а́я, о́е, a. de bois, zum Brennholze gehörig.

Дрога́, и, f. le brancard, der Schwangbaum an Kutſchen.

Дро́ги, гъ Дро́жки, жекъ, pl. d. espèce de voiture basse à quatre roues, eine Art niedrigen Fuhrwerks auf vier Rädern.

Дрогли́вый, ая, ое, a. peureux, timide, furchtſam, bange.

Дро́гну, гнешь, дро́гнулъ, гнуть, v. n. frissonner de froid; avoir peur, devenir timide, craindre, vor Kälte zittern; bange werden, ſich fürchten.

Дрожа́ніе, нія, n. le tremblement, la verbération; la vibration, das Zittern; Schwingen.

Дрожа́щій, ая, ее, a. tremblant, zitternd, bebend.

Дро́жди ou Дро́жжи, жей, pl. la lie, die Hefen.

Дрождяни́къ, а́, m. un vaisseau à lie, das Hefenfaß.

Дрожди́ный, ая, ое, Дрожжевы́й, а́я, о́е, a. de lie, à lie, von, zu Hefen.

Дрожу́, жи́шь, жа́ть, v. a. trembler, frissonner, tressaillir, vibrer, zittern, beben, ſchwingen.

Дро́жь, и, f. le frisson, frissonnement, der Schauer.

Дрозде́нокъ, нка, m. une jeune grive, eine junge Droſſel.

Дроздо́вый, вая, вое, Дроздя́чій, чья, чье, a. de grive, von der Droſſel.

Дро́здъ, здà, m. la grive, die Droſſel.

Дро́къ, а, m. le genet d'Espagne, der Färberginſter.

Дро́тъ, Дро́тикъ, а, d. m. un javelot, un dard, der Wurfſpieß.

Дро́чень, чня, m. un enfant gros et gras, ein dickes Kind.

Дрочо́на, ы, f. une sorte de gâteau, eine Art Kuchen.

Дрочу́, чи́шь, чи́ть, v. a. cajoler, liebkoſen.

Дрочу́сь, v. r. se gâter, ſich verzärteln.

Другиня, и, f. l'amie, die Freundinn.

Другі́й, (о́й), а́я, о́е, a. second, deuxième, der zweite, der andere.

Дру́говъ, а, о, a. de l'ami, dem Freunde gehörig.

Дру́гъ, а, m. au pl. Друзья́, зе́й,

le prochain; l'ami, der Nächste; der Freund.

Дружба, ы, f. l'amitié, die Freundschaft.

Дружелюбивый, ая, ое, a. enclin à l'amitié, zur Freundschaft geneigt, freundschaftlich.

Дружелюбіе, я, n. l'amitié, l'humanité, die Freundlichkeit, Leutseligkeit.

Дружелюбный, ая, ое, a. amical, poli, humain, freundschaftlich, freundlich, leutselig, gütig.

Дружески, По дружески, Дружественно, ad. en ami, amicalement, freundschaftlich, als Freund.

Дружескій, ая, ое, — ственный, ая, ое, a. d'ami, amical, freundschaftlich.

Дружество, а, n. l'amitié, die Freundschaft.

Дружечикъ, чка, Дружище, ща, Дружокъ, жка, m. mon ami! mein Freund! guter Freund!

Дружина, ы, f. (sl.) la compagnie; l'épouse, die Gesellschaft, die Gattinn.

Дружка, жки, m. l'ami du promis, le frère de nôce; une pièce d'une paire; une paire, der Freund des Bräutigams; ein Stück eines Paars; ein Paar.

Дружкинъ, а, о, a. de l'ami du promis, dem Freunde des Bräutigams eigen.

Дружно, ad. en ami, familièrement; vaillamment, bravement, freundschaftlich; brav, tüchtig.

Дружный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. amical, amiable, familier; infatigable, einig, freundschaftlich; unverdrossen.

Дружокъ v. Дружечикъ.

Дружу, жишь, v. a. procurer la connoissance de qn. à qn., einen mit jemanden bekannt machen; comme v. n. complaire à qn., einem zu gefallen suchen.

Дружусь, v. r. chercher l'amitié de qn., lier amitié avec qn., jemandes Freundschaft suchen, mit jemanden Freundschaft errichten.

Друзья, pl. v. Другъ.

Дрыхну, ешь, хнуть, v. n. (m. c.) dormir, passer son tems à dormir, schlafen, seine Zeit mit Schlafen zubringen.

Дряблова́тый, ая, ое, a. un peu foible, un peu sec, etwas schwach, etwas vertrocknet.

Дря́блость, и, f. l'état d'une plante qui se flétrit, das Verwelken.

Дря́блый, ая, ое, Дряблъ, бла́, бло́, a. flétri, fané, sec, welk, verwelkt, vertrocknet.

Дряблю, бишь, бить, v. n. (des cloches crevées): s'ébranler, trembler, (von gesprungenen Glocken): dröhnen.

Дря́бну, ешь, бнуть, v. n. se flétrir, se faner, se sécher, welk werden, verwelken.

Дряга́ніе, я, n. l'action de remuer le pied, das Bewegen des Fußes.

Дряга́ю, га́ешь, дрягну́ль, дрягну́, га́ть, гнуть, v. a. remuer, brandiller, das Bein schnell bewegen, schlenkern.

Дряга́юсь, ешся, га́ться, гнуться, v. r. regimber; (des chevaux): ruer, sich sperren; (von Pferden): ausschlagen.

Дря́гилевъ, а, о, Дря́гильскій, ая, ое, a. de porteur, dem Träger gehörig, vom Träger.

Дря́гиль, я, m. le porteur, le portefaix, der Träger, Lastträger.

Дрягома, ы, f. des convulsions, Zuckungen.

Дря́згъ, а, m. la mal-propreté, vilainie, balayure; des fadaises, die Unreinlichkeit, der Schmutz, das Auskehricht; leeres Geschwätz.

Дрянны́й, а́я, ое, Дря́ненъ, нна́, нно́, a. mal, mauvais, chétif, schlecht, elend.

Дря́нь, и, Дрянца́, ы, des mal-propretés, balayures; des vilainies; de la racaille, des vetilles, des fadaises, idées absurdes, Unreinigkeiten, das Auskehricht; eine Kleinigkeit, der Ausschuß; albernes Geschwätz, närrische Einfälle.

Дряселу́ю, еши, лова́ти, v. n. (sl.) devenir sombre, se couvrir, trübe werden, sich umziehen.

Дряхле́цъ, а, m. un homme épuisé, ein entkräfteter Mensch.

Дря́хлость, и, f. l'épuisement, la langueur, la décrépitude, die Kraftlosigkeit, Mattigkeit, Gebrechlichkeit.

Дряхлую, ешь, лова́ти, v. n. (sl.) s'inquiéter, s'affliger, bekümmert seyn, sich betrüben.

Дря́хлый, ая, ое, Дряхлъ, а, о, a. épuisé de forces, décrépit, cassé, caduc, invalide; triste, fâché, kraft-

los, gebrechlich; (sl.) betrübt, bekümmert.

Дряхлѣю, ешь, хлѣть, v. n. devenir foible, infirme, ſchwach, kraftlos werden.

Дряхну, хнешь, хнуть, v. n. devenir décrépit, se casser, ſchwach, gebrechlich werden.

Дска v. Доска.

Дубасъ, а, m. espèce d'habillement de femme; une auge de chêne, eine Frauenstracht; ein eichener Trog.

Дубецъ, бца, m. des verges, die Ruthe für Kinder.

Дубина, ы, Дубинка, и, d. f. un gros bâton; une massue; une machoire, un butor, ein Prügel; eine Keule; ein ſehr dummer Menſch.

Дубка, ки, f. Дубленіе, нія, n. T. l'action de tanner, das Garmachen der Häute.

Дубленый, ая, ое, a. tanné, lohgar.

Дублю, бишь, бить, v. a. tanner, gar machen.

Дубнякъ, а, m. une forêt de chênes, une chenaie, ein Eichenwald.

Дубовый, ая, ое, a. de chêne, eichen, von Eichen.

Дубокъ, бка, m. d. un petit chêne, un chêneteau, chêneau, eine junge, kleine Eiche.

Дубоноска, и, f. le verdier, der Grünſinke, Grünling.

Дубрава, Дуброва, ы, f. (sl.) une forêt épaisse de chênes; un boccage, ein dichter Eichenwald; ein Wald.

Дубравистый, ая, ое, a. couvert de bois, waldig.

Дубравный, ая, ое, a. croissant, se trouvant dans les bois, im Holze wachſend, befindlich.

Дубровка, и, f. v. Рострогъ.

Дубъ, а, m. le chêne; le bois de chêne, die Eiche; das Eichenholz.

Дубянка, и, f. v. Чернильный орѣшекъ.

Дуваненье, я, n. le partage, die Theilung.

Дуванъ, а, m. (com.) le partage, das Theilen.

Дуваню, нишь, нить, v. a. partager, theilen.

Дуга, и, f. une courbure, un arc-en-ciel; le courbet; un arc, ein Bogen; ein Regenbogen; das Krummholz am Kummet; der Bogen (in der Baukunſt).

Дуговый, ая, ое, a. préparé pour le courbet, zum Krummholze zubereitet.

Дугою, ad. en arc, bogenförmig.

Дудакъ, а, v. Драхва.

Дудка, и, Дуда, ы, Дудочка, и, d. f. un chalumeau, un flageolet, eine Rohrpfeiffe, eine Schalmei, ein Pfeifchen.

Дудочникъ, a. m. une plante à tige creuse, eine Pflanze mit hohlem Stengel.

Дудошникъ, а, m. le joueur de chalumeau, der Schalmeiſpieler.

Дудчатый, ая, ое, a. fistuleux, röhrenförmig, röhrig.

Дудю, дишь, дить, v. n. jouer du chalumeau, auf der Schalmei ſpielen.

Дужка, ки, d. f. l'anse; (aux oiseaux): la lunette; der Henkel; (bei dem Geflügel): das Bruſtbein.

Дужный, ая, ое, a. d'arc, vom Bogen.

Дужчатый, ая, ое, a. (des pelleteries): de ventre, (vom Pelzwerk): was von der Bruſt iſt.

Дуло, а, n. la bouche d'un canon et d'autres armes à feu, die Mündung an Kanonen und Schießgewehre.

Дульная часть, T. la volée d'un canon, das Mundſtück einer Kanone, das lange Feld.

Дульцо, а, n. l'embouchure aux trompettes; l'anche au hautbois; le goulot; le zest, das Mundſtück; der Hals, die Dille; der Puderpüſter.

Дуля, и, f. espèce de grandes poires rondes et jaunes, eine Art großer runder gelber Birnen.

Дума, ы, f. le conseil privé; le chapitre d'un ordre; l'hôtel de ville; une idée, der geheime Rath; das Ordens-Capitel; das Rathhaus; eine Idee.

Думаный, ая, ое, a. réfléchi, überlegt, gedacht.

Думаю, маешь, малъ, мать, v. n. songer, penser, réfléchir, être intentionné, méditer, présumer, croire, denken, nachdenken; geſonnen ſeyn, glauben, meinen.

Думкратъ, а, m. un cric, eine Winde.

Думно, ad. d une manière douteuse, zweifelhaft, bedenklich.

Дуновеніе, я, n. l'action de souffler, de respirer, das Hauchen, Blaſen

Дупло, а, Дуплецо, а, n. Дуплина, ы, f. d. le creux d'un arbre,

un arbre creux, die Hohlung eines Baums, ein hohler Baum.

Дупловáтый, ая, ое, a. ayant un petit creux, etwas hohl, etwas ausgehöhlt.

Дуплю́, плúшь, плúть, v. a. faire un creux dans un arbre, ein Loch in einen Baum machen.

Дупля́нка, и, f. espèce de champignon, eine Art Erdschwämme.

Дупля́стый, ая, ое, a. à grand creux, sehr hohl, sehr ausgehöhlt.

Ду́ра, ы, **Ду́рочка**, и, d. f. une sotte, une folle, eine Närrinn, Thörinn.

Дураковáтый, ая, ое, — вáтъ, а, о, a. un peu fou, un peu sot, etwas albern.

Дура́къ, а́, m. un fou, un sot; un insensé; un bouffon, ein Narr, ein Geck; ein Verrückter; ein Hofnarr.

Дура́къ, а, m. le pinçon de neige, der Schneefinke.

Дурале́й, я, —чúна, ы, —чúще, а, m. un fou, un benêt, un cheval de bât, ein Narr, Dummkopf.

Дура́чество, а, n. la folie, la sottise, l'extravagance, die Thorheit, Albernheit, der Unverstand.

Дура́цкій, **Дура́ческій**, ая, ое, a. fou, sot, insensé, thöricht, albern, unverständig.

Дурачёкъ, чка́, m. d. un petit fou, ein Närrchen.

Дурачúна, **Дурачúще** v. **Дурале́й**.

Дура́чу, чишь, чить, v. a. se jouer de qn., ridiculiser, einen zum Besten haben.

Дура́чусь, v. r. faire le fou, polissonner, einen Narren abgeben.

Дуре́нье, я, n. l'action de faire le fou, ein albernes Betragen.

Ду́рица, и, **Дурында**, ы, c. un sot, une sotte, une begueule, ein Narr, eine Närrinn.

Дурма́нъ, а, m. la pomme épineuse, der Stechapfel.

Дурне́нько, ad. dim. assez mal, schlecht genug.

Дурне́хонехъ, нька, нько, a. laid, ungestaltet, häßlich.

Дурни́шникъ, а, m. petit gluteron, herbe, die Spitzklette.

Ду́рно, ad. mal, laidement, übel, schlecht, häßlich.

Дурновáтый, ая, ое, — вáтъ, а, о, **Дурне́нькій**, кая, кое, **Дурне́некъ**, нька, нько, a. un peu laid, etwas häßlich.

Дурнотá, ы, **Ду́рность**, и, f. la laideur; le vertige; le mal du coeur, die Häßlichkeit; der Schwindel; die Uebelkeit.

Дурны́й, на́я, но́е, **Ду́ренъ**, рна́, рно́, a. laid, vilain, difforme, mauvais, indécent, häßlich, ungestaltet, schlecht, übel, unanständig.

Дурнéю, ешь, **подурнéлъ**, **подурнéю**, нéешь, **подурнéть**, v. n. enlaidir, devenir laid, häßlich werden.

Ду́рь, и, f. la folie, l'extravageance; l'entêtement, die Ausgelassenheit; der Eigensinn.

Ду́рéю, рéешь, рéть, v. n. perdre l'esprit, devenir fou, zum Narren werden, den Verstand verlieren.

Дурю́, ри́шь, ри́лъ, ри́ть, v. n. faire le fou, polissonner, einen Narren abgeben, den Narren machen.

Ду́тикъ, а, m. une chose qui est creuse; un visage bouffi; un homme qui boude; fier, eine Sache, die hohl ist; ein aufgedunsenes Gesicht; der maulet; aufgeblasen.

Духи́, хо́въ, pl. des odeurs, des eaux de senteur, wohlriechende Sachen, wohlriechende Wasser.

Духова́я рыба, du poisson mariné, marinirter Fisch.

Духове́нство, а, n. l'état ecclésiastique, le clergé, der geistliche Stand, die Klerisey.

Духове́нство бѣлое, les ecclésiastiques séculiers, le clergé séculier, die Weltgeistlichkeit.

Духове́нство черное, le clergé régulier, die reguläre oder Ordensgeistlichkeit.

Духо́вная, ой, f. un testament, der letzte Wille.

Духовни́къ, а́, m. le confesseur, der Beichtvater.

Духо́вный, ная, ное, — венъ, вна, вно, a. immatériel; spirituel; ecclésiastique, unkörperlich; geistig; geistlich.

Духо́вный отецъ, le confesseur, der Beichtvater.

Духо́вный сынъ, un pénitent, ein Beichtsohn.

Духо́вная дочь, une pénitente, eine Beichttochter.

Духо́вое ружье, un fusil à vent, eine Windbüchse.

Духово́й инструме́нтъ, un instrument de musique à vent, ein Blas-Instrument.

Ду́ховъ день, le second jour de la Pentecôte, der zweite Pfingsttag.

Ду́хомъ, ad. tout d'une haleine, d un coup, in einem Zuge, auf einmal.

Духовы́й, ая, о́е, a. d'haleine; de bon nez, zum Athmen dienend; einen guten Geruch habend.

Духота́, ы́, f. une chaleur excessive; l'exhalaison, la vapeur, eine erſtickende Hitze; der Dampf; Qualm.

Ду́хъ, a, m. un esprit, l'esprit, l'ame; l'odeur, la senteur, le parfum; l'haleine; le souffle; l'exhalaison; la vapeur; le courage; la confesse, ein Geiſt, der Geiſt, die Seele, Spiritus; der Geruch; der Athem; der Dunſt, Qualm; der Muth; die Beichte.

Душа́, и́, f. l'ame, le coeur; un homme, die Seele; ein Menſch.

Душе́вно, ad. du fond du coeur, herzlich, von Herzen.

Душе́вный, ая, oe, a. d'ame; sincère, intime, die Seele angehend; vertraut.

Душевре́дникъ, a, m. un perfide, ein Treuloſer.

Душевре́дничаю, ешь, чать, v. a. agir perfidement, treulos, ſchelmiſch handeln.

Душевре́дный, ная, ное, a. perfide, treulos.

Душевре́дство, a, n. la perfidie, die Treuloſigkeit.

Душегре́я, и, Душегре́йка, и, d. f. un corset sans manches; un pourpoint, ein Korſet ohne Aermel; ein Bruſttuch.

Душегу́бецъ, бца, Душегу́бникъ, a, m. un assassin, un meurtrier, ein Mörder.

Душегуби́тельный, ая, oe, a. pernicieux à l'ame, ſeelenverderbend.

Душегу́бство, a, m. le meurtre, der Mord.

Душегу́бствую, ешь, ствовать, v. a. assassiner, morden.

Душелю́бецъ, бца, m. un homme miséricordieux, ein mitleidsvoller, barmherziger Menſch.

Душе́ніе, я, n. la suffocation, das Erſticken.

Ду́шенька, и, c. mon ame! mein Herzchen! Pſyche, Pſyche.

Душе́ный, ая, oe, a. mariné, marinirt.

Душепа́губный, ая, oe, a. (sl.) pernicieux à l'ame, ſeelenverderbend.

Душеполе́зный, ая, oe, — ле́зенъ, зна, зно, a. salutaire à l'ame, der Seele zuträglich.

Душеприка́щикъ, a, m. l'exécuteur testamentaire, der Vollzieher des Teſtaments.

Душеприка́щица, ы, f. l'exécutrice testamentaire, die Vollzieherinn des Teſtaments.

Душеспаси́тельный, ая, oe, a. salutaire, heilſam.

Душетли́тельный, — лѣнный, ая, oe, a. (sl.) pernicieux à l'ame, ſeelenverderbend.

Души́стый, ая, oe, — ши́стъ, a, o, a. odoriferant, odorant, wohlriechend.

Души́ца, ы, f. origan, herbe, Doſten.

Ду́шки, шекъ, pl. des cols de renard, Fuchshälſe.

Душни́къ, а, m. un soupirail, ein Luftloch.

Душнича́къ, чка, m. Духова́льня, и, f. un flacon pour les senteurs, une boëte de beaume, ein Riechfläſchchen, ein Riechbüchschen.

Ду́шно, ad. il fait une chaleur étouffante, es iſt eine erſtickende Hitze, es iſt zum Erſticken heiß.

Ду́шный, ная, ное, Ду́шенъ, шна, шно, a. étouffant, zum Erſticken, drückend heiß.

Душо́къ, шка, m. la puanteur, der Geſtank.

Душу́, ши́шь, ши́ть, v. a. étouffer, étrangler, erſticken, erwürgen.

Ду́ю, ду́ешь, ду́лъ, ду́нулъ, ду́ть, ду́нуть, v. a. souffler, wehen, blaſen, hauchen, anhauchen.

Ду́юсь, ешся, ду́ться, v. r. se gonfler; bouder, ſich aufblähen; ſchmollen.

Дща́нъ, Дощ а́нъ v. Ча́нъ.

Дщерь, и, et Дщи, f. (sl.) la fille, die Tochter.

Дщи́ца, ы, d. f. une petite planche, ein Brettchen.

Ды́ба, ы, f. l'estrapade, die Wippe.

Ды́блюсь, бишся, биться, v. r. se dresser, se hérisser, in die Höhe, zu Berge ſtehen.

Ды́бомъ, ad. tout droit, ganz gerade, in die Höhe.

Ды́мистый, ая, ое, a. plein de fumée, voll Rauch.
Ды́мка, ы, f. la crêpe, Kreppflor.
Дымле́ніе, я, n. l'action d'enfumer, das Räuchern.
Дымлю́, ми́шь, ми́тъ, v. n. fumer, faire de la fumée, Rauch machen, dampfen.
Дымлю́сь, v. r. fumer, donner de la fumée, rauchen.
Ды́мникъ, а, m. un trou par où passe la fumée, das Loch, durch welches der Rauch gehet.
Ды́мно, ad. il fait de la fumée, es raucht.
Ды́мный, Дымнова́тый, ая, ое, a. fumeux, enfumé, rauchig, räucherig.
Дымово́е, а́го, n. le fouage, das Rauchfangsgeld.
Дымовы́й, а́я, о́е, a. de fumée, von Rauch.
Ды́мчатый, ая, ое, a. de couleur de suie, rauchfarbig.
Ды́мъ, а, Дымо́къ, мка́, d. f. la fumée, une petite fumée; le feu, le foyer, der Rauch, ein kleiner Rauch; der Rauchfang.
Ды́мъ земляно́й, la fumeterre, Erdrauch.
Дыма́щій, ая, ее, p. fumant, rauchend.
Ды́ня, и, f. un melon, eine Melone.
Дыра́ v. Дира́.
Ды́хало, Ды́хальцо, а, n. la trachée artère; l'évent sur la tête de la baleine, die Luftröhre; das Luftloch auf dem Kopfe der Wallfische.
Дыха́ніе, я, n. la respiration, l'aspiration, l'haleine, das Athmen, Athemholen, der Athem.
Дыха́тельный, ая, ое, a. servant à respirer, zum Athemholen dienend.
Дыха́ю, ешь, дыхну́лъ et дхну́лъ, дыхну́ et дхну́, ха́шь, дыхну́ть et дхну́ть, v. n. (sl.) respirer, prendre haleine; souffler, athmen, Luft schöpfen; wehen, blasen.
Дыхле́цъ, а́, m. un asthmatique, ein Engbrüstiger.
Дыша́ніе, я, n. l'action de respirer, das Athemholen.
Ды́шельный, ая, ое, a. de timon, zu Deichsel gehörig.
Ды́шло, а, n. le timon, die Wagendeichsel.
Дышу́, ды́шешь et ши́шь, дохну́лъ, дохну́, хнуть, шать, v. n. respirer; souffler, Athem holen; wehen, blasen.
Ды́шущій, ая, ее, a. respirant, soufflant, athmend, hauchend, wehend.
Дьяволъ v. Діаволъ.
Дья́коница, ы, f. la femme du diacre, die Frau des Diakonus.
Дья́коницынъ, а, о, a. appartenant à la femme du diacre, der Frau des Diakons gehörig.
Дья́конъ v. Діаконъ.
Дья́къ, а́, m. qui préside au chant, der Vorsänger.
Дьячо́къ, чка́, m. le sous-diacre, le chantre, der Unterdiakonus, Djatschok.
Дѣва, ы, f. (sl.) la vierge, la Sainte Vierge, die Jungfrau, die heilige Jungfrau.
Дѣваю, ешь, дѣлъ, дѣну, ва́шь, дѣть, v. a. mettre, placer, fourrer dans un endroit, hinthun, hinlegen.
Дѣва́юсь, v. r. se mettre, se tourner, devenir, hinkommen, sich hinwenden, werden.
Дѣверь v. Деверь.
Дѣви́ца, ы, f. une jeune fille, une vierge, ein junges Mädchen, eine Jungfer.
Дѣви́ческій, ая, ое, Дѣви́чей ou Дѣви́чій, чья, чье, Дѣви́чъ, а, е, a. de fille, virginal, der Jungfer gehörig, jungfräulich.
Дѣвичья, чьей, f. la chambre des filles, das Mädchenzimmer.
Дѣви́чество, а, n. la virginité, l'état de fille, der jungfräuliche Stand.
Дѣви́шникъ, а, m. la veille des nôces, der Polterabend.
Дѣвка, и, f. une fille; une servante, eine Jungfer, ein Mädchen; eine Magd, ein Dienstmädchen.
Дѣвочка, Дѣвушка, Дѣвчо́нка, ки, d. f. une petite fille, ein Mädchen.
Дѣвственникъ, а, m. un homme chaste, un puceau, ein Junggesell.
Дѣвственница, ы, f. une vierge, eine reine Jungfer.
Дѣвственный, ая, ое, a. virginal; de fille, jungfräulich; von der Jungfrau.
Дѣвство, а, n. l'état de fille; la chasteté, der jungfräuliche Stand; die Jungferschaft.
Дѣвствую, еши, вовати, v. n. (sl.) demeurer fille, Jungfer bleiben.
Дѣвчи́на, ы, f. une fille, ein Mädchen, eine Dirne.

Дѣвчища, и, f. une grosse fille, ein unförmliches Mädchen.

Дѣдичный, Дѣдовскій, ая, ое, a. hérité du grand' père, vom Großvater ererbt.

Дѣдичъ, а, m. celui qui a hérité du grand' père, der den Großvater beerbt hat.

Дѣдовщина, ны, f. un héritage du grand' père, das großväterliche Erbe.

Дѣдовъ, ва, во, a. appartenant au grand' père, dem Großvater gehörig.

Дѣдушка, и, m. le grand' père, der Großvater.

Дѣдушка домовой, le lutin, der Kobolt.

Дѣдушкинъ, а, о, a. v. Дѣдовъ.

Дѣдъ, да, m. le grand' père, der Großvater.

Дѣды, довъ, pl. les ancêtres, die Voráltern.

Дѣемый, ая, ое, a. fait, effectué, gemacht, bewirkt.

Дѣписáніе, я, n. l'histoire, die Geschichte.

Дѣписáтель, я, m. l'historien, der Geschichtschreiber.

Дѣписáтельный, ая, ое, a. historique, historisch.

Дѣи, евъ, pl. les faits, die Thaten, Begebenheiten.

Дѣйственный, ая, ое, Дѣйственъ, на, но, a. (sl.) efficace, fort, wirksam, kräftig.

Дѣйствúтельно, ad. effectivement, en effet, wirklich, in der That.

Дѣйствúтельность, и, f. la réalité; la vérité, die Wirklichkeit; die Wahrheit.

Дѣйствúтельный, ая, ое, —ленъ, льна, льно, a. réel, vrai, actuel, effectif, wirklich.

Дѣйствіе, я, Дѣйство, а, n. l'effet; une oeuvre; l'action; un acte de comédie, die Wirkung; ein Werk; ein Gefecht; ein Aufzug in einem Schauspiele.

Дѣйствованіе, нія, n. l'opération; l'action de jouer un rôle, die Verrichtung; die Vorstellung einer Rolle.

Дѣйствователь, я, m. qui agit, qui exécute; l'acteur, der bewirkt, ausführt; ein Acteur.

Дѣйствуемый, мая, мое, a. (sl.) agissant, wirkend.

Дѣйствую, ешь, ствовать, v. a. opérer, agir, travailler; combattre; représenter, jouer un rôle, wirken, handeln, arbeiten; fechten; spielen, agiren.

Дѣйствующія лица, les personnages d'une pièce, die handelnden Personen.

Дѣланіе, я, n. l'action, l'ouvrage, le travail, das Thun, Machen, die Arbeit.

Дѣлателище, а, n. (sl.) la cause, la raison; un spectacle, une comédie, die Ursache, der Grund; ein Schauspiel, eine Comödie.

Дѣлатель, я, m. l'ouvrier, der Arbeiter.

Дѣлательница, ы, f. l'ouvrière, die Arbeiterinn.

Дѣлатéльный, ая, ое, — теленъ, льна, льно, a. actif, thätig, arbeitsam.

Дѣлаю, лаешь, сдѣлалъ, сдѣлаю, лать, дѣлывать, сдѣлать, v. a. faire, composer, travailler, opérer, effectuer, commettre, machen, thun, verfertigen, arbeiten, ins Werk richten, begehen.

Дѣлаюсь, ешся, латься, сдѣлаться, v. p. être fait, travaillé, gethan, verfertiget werden; v. r. se passer; devenir; s'arranger avec qu.; le lui faire sentir, geschehen; werden; sich mit einen abfinden; es einem fühlen lassen.

Дѣлéжный, ая, ое, a. reçu par le partage, durch die Theilung erhalten.

Дѣлéжъ, а, m. le partage, la partition, die Theilung, Abtheilung.

Дѣлéніе, я, n. la division, le partage, die Theilung, Division.

Дѣлéцъ, льца, m. qui s'entend aux affaires du barreau, ein guter Advocat.

Дѣлúмое чúсло, T. le dividende, das Dividendum, die zu theilende Zahl.

Дѣлúмость, и, f. la divisibilité, die Theilbarkeit.

Дѣлúмый, ая, ое, a. divisible, theilbar.

Дѣлúтель, я, m. celui qui partage; T. le diviseur, der Theiler.

Дѣлúтельный, ая, ое, a. servant à diviser, zum Theilen dienend.

Дѣло, а, n. une affaire, l'occupation, un ouvrage, le travail; une action, oeuvre; le procès; le besoin; l'état; l'exécution, ein Geschäft, eine Angelegenheit, eine Arbeit; die That, Handlung, das Werk; die Klagsache;

die Nothwendigkeit; der Zuſtand; die Ausführung.

Дѣловецъ, вца, m. un homme industrieux, ein fähiger, geſchickter Menſch.

Дѣловый, вая, вое, a. qui s'entend aux affaires, der eine Sache gut zu regieren verſteht, thätig.

Дѣлоказа́тель, я, m. (sl.) un délateur, ein Angeber.

Дѣлопроизво́дство, а, n. l'action de poursuivre un procès, die Betreibung eines Proceſſes.

Дѣльно, ad. justement; c'est bien dû, on l'a bien mérité, recht, wahr; es iſt recht geſchehen.

Дѣльный, ная, ное, a. ouvrier; raisonnable, solide; bon à l'oeuvre, zum Arbeiten beſtimmt; vernünftig, gründlich; gut zum Verarbeiten.

Дѣльцо, а, n. une petite affaire, un petit travail, eine kleine Arbeit, ein kleines Geſchäft.

Дѣлю́, ли́шь, ли́ть, v. a. partager, diviser, distribuer, theilen, zertheilen, austheilen.

Дѣлю́сь, v. r. se partager, ſich theilen; comme v. p. être partagé, getheilt werden.

Дѣ́тельный, ая, ое, a. actif, arbeitſam.

Дѣтёнышъ, ныша, Дѣтёнышекъ, шка, m. un enfant du commun; une jeune bête, ein gemeines Kind; ein junges Thier.

Дѣти, тёй, Дѣтки, ткокъ, Дѣтушки, шекъ, Дѣточки, чекъ, d. n. les enfans, die Kinder.

Дѣти́на, ы, Дѣти́нка, и, d. m. un jeune homme, ein junger Menſch.

Дѣтище, Дѣтищъ, а, m. un garçon, ein Knabe.

Дѣтоводи́тель, я, m. l'instructeur, der Lehrer.

Дѣтоводи́тельница, ы, f. l'institutrice, die Lehrerinn.

Дѣтоводи́тельство, Дѣтово́дство, а, n. l'inspection des enfans, die Aufſicht bei Kindern.

Дѣтоводи́тельствую, Дѣтово́дствую, вуешь, ствовать, v. n. élever, enseigner des enfans, Kinder unterrichten, erziehen.

Дѣтолю́біе, я, n. l'amour pour les enfans, die Liebe zu Kindern.

Дѣторо́дный, ная, ное, a. génital, zum Kinderzeugen gehörig.

Дѣторожде́ніе, я, n. la génération, procréation, die Zeugung, Fortpflanzung.

Дѣтская, кой, f. la chambre des enfans, die Kinderſtube.

Дѣтски ou по дѣтски, ad. comme un enfent, kindiſch.

Дѣтскій, ая, ое, a. d'enfant, enfantin, kindiſch.

Дѣтство, а, n. l'enfance, die Kindheit.

Дѣю, ешь, ять, v. a. (sl.) faire, opérer; traiter, thun, machen; behandeln, ſich betragen.

Дѣюсь, ешься, ятся, v. p. être fait, se passer, gethan, gemacht werden, ſich ereignen.

Дѣя́ніе, я, n. l'action, le fait, l'oeuvre, die That, Handlung, das Werk.

Дѣятель, я, m. celui qui travaille, un ouvrier, der arbeitet.

Дѣятельность, и, f. l'activité, die Thätigkeit.

Дѣятельный, ая, ое, a. actif, laborieux; practique, thätig, arbeitſam; praktiſch.

Дю́жесть, и, f. la force du corps, die Leibesſtärke.

Дю́жина, ы, Дю́жинка, и, d. f. une douzaine, ein Dutzend.

Дю́жинный, ая, ое, a. qui se vend par douzaine; de la douzaine, was dutzendweiſe verkauft wird; vom Dutzend.

Дю́жій, жая, жее, Дю́жъ, а, е, a. fort, robuste, ſtark, robuſt, unterſetzig.

Дюжѣю, ешь, жѣть, v. n. devenir fort, ſtark werden.

Дюймовый, ая, о́е, a. d'un pouce, einen Zoll dick, daumsbreit, daumsdick.

Дю́ймъ, а, m. le pouce, der Zoll, Daumen.

Дя́гиль, я, ou Дя́гильникъ, а, m. l'angélique, Angelika, Engelwurz.

Дя́глица, цы, f. v. Сныть.

Дя́динъ, а, о, Дя́дній, яя, ее, Дя́дюшкинъ, а, о, a. de l'oncle, dem Oheim gehörig.

Дя́дька, и, f. un domestique qui est chargé du soin d'un enfant mâle, der Kinderwärter.

Дя́дькинъ, а, о, a. de diaitka, dem Kinderwärter gehörig.

Дя́дюшка, и, f. mot poli, qu'on donne aux oncles, aussi bien qu'aux gens plus âgés dans la vie commune, ein Höflichkeitswort, womit man

nicht nur die Oheime, sondern auch im gemeinen Leben jeden ältern fremden Mann anredet.

Дя́дя, и, m. l'oncle, der Oheim, Oncle.

Дя́тель, а, m. le pic, der Specht.

Дя́тельникъ, Дятло́вникъ, а, m. le trèfle blanc des prés, der weiße Wiesenklee.

Дя́тлина ou Дя́тловина, ы, f. le trèfle commun des prés, der Wiesenklee.

E.

Евангели́стъ, а, m. l'Evangeliste, der Evangelist.

Евангéліе, лія, n. l'Evangelie, das Evangelium.

Евáнгельскій, ая, ое, a. évangélique, evangelisch.

Евну́ховъ, а, о, a. d'eunuque, dem Verschnittenen gehörig.

Евну́хъ, а, m. un eunuque, ein Verschnittener.

Евра́шка, и, f. le lièvre de Daurie, der daurische Hase.

Евхари́стія, и, f. l'Eucharistie, das Abendmahl.

Ега́, и, f. une vieille radoteuse, ein altes zänkisches Weib.

Ега ба́ба, ы, f. une sorcière, eine Hexe.

Егда́, ad. (sl.) quand, lorsque; ne, n'est ce pas? wenn; nicht, ist es nicht?

Е́герь, я, m. le chasseur, der Jäger.

Е́герскій, ая, ое, a. de chasseur, dem Jäger eigen.

Еги́ра v. Эги́ра.

Егожу́, зи́шь, зи́ть, v. n. être pétulent, turbulent, polissonner, muthwillig, unruhig seyn.

Егоза́, ы, c. un homme pétulant, turbulent, un mutin, ein unruhiger, muthwilliger Mensch.

Едá, ad. (sl.) est-ce que? afin que ne, afin de ne, ob auch? damit nicht.

Едвá, ad. à peine, tout au plus, kaum, höchstens.

Едвá ли, ad. il y a à douter, difficilement, schwerlich.

Единáкій, Единáко, v. Одинáкій, Одинáково.

Единáчество, (sl.) v. Одиначество.

Единúчная, ныя, f. le tiret, das Verbindungszeichen.

Единúца, ы, f. une unité, die Einheit.

Еди́ницею, ad. (sl.) une fois, einmal.

Единобóрецъ, рца, m. qui se bat en duel, le duelliste, der Duellant.

Единобóрный, ая, ое, a. (sl.) se battant en duel, der sich duellirt.

Единобóрственный, ая, ое, a. (sl.) de duel, zum Duell gehörig.

Единобóрство, а, n. (sl.) un duel, ein Zweikampf.

Единобóрствую, еши, ствовать, v. n. (sl.) se battre en duel, sich duelliren.

Единобрáчіе, я, n. — брáчность, и, f. l'état où l'on n'a été marié qu'une fois, der Zustand, wo man nur einmal verheirathet gewesen ist.

Единобрáчный, ая, ое, a. qui n'a été qu'une fois marié, der nur einmal verheirathet gewesen ist.

Единовлáстúтель, я, — влáстникъ, а, m. le monarque, der Alleinherrscher.

Единовлáстіе, я, n. la monarchie, die Monarchie.

Единовлáстный, ая, ое, a. monarchique, souverain, monarchisch.

Единовремéнникъ, а, m. un contemporain, ein Zeitgenosse.

Единовремéнница, ы, f. une contemporaine, eine Zeitgenossinn.

Единовремéнный, ая, ое, a. contemporain, der zu einer Zeit mit jemanden lebt.

Единовѣ́рецъ, рца, m. —вѣ́рка, и, f. une personne qui est de la même religion, qui professe la même foi, ein Glaubensgenoß.

Единовѣ́рный, ая, ое, — вѣ́ренъ, рна, рно, a. de la même religion, von einer Religion.

Единогла́сіе, я, n. l'harmonie dans la musique; la monotonie; la concorde, die Harmonie in der Musik;

die Einſtónigkeit; die Einigkeit, Uebereinſtimmung.

Единогла́сный, ая, ое, a. harmonieux; monotone; d'accord, accordant, harmoniſch; eintónig; einſtimmig.

Единодержа́вие, я, — жа́вство, а, n. la monarchie, die monarchiſche Regierung.

Единодержа́вный, ая, ое, a. monarchique, monarchiſch.

Единодержа́вствую, ешь, ствовать, v. n. régner souverainement, unumſchränkt regieren.

Единоде́ржецъ, жца, m. le Monarque, le Souverain, der Alleinherrſcher.

Единоду́шие, я, n. l'unanimité, la concorde, l'harmonie, die Einmüthigkeit, Eintracht, Einigkeit.

Единоду́шно, ad. unanimement, d'un commun accord, d'une commune voix, einmüthig.

Единоду́шный, ая, ое, a. unanime, uni, d'accord, einſtimmig, einmüthig, einig.

Еди́ножды, ad. (sl.) une fois, einmal.

Единоже́нство, а, f. la monogamie, die Monogamie.

Единозву́чный, ая, ое, a. (des lettres): d'un même son, monotone, (von Buchſtaben): einen Laut habend.

Единозе́мецъ, мца, m. un compatriote, ein Landsmann.

Единозе́мка, и, f. une compatriote, eine Landsmännin.

Единозе́мство, а, n. l'état de deux personnes qui sont compatriotes, die Landsmannſchaft.

Единоиме́нный et Одноиме́нный, ная, ное, a. d'un même nom, gleichen Namen führend.

Единокро́вный, ая, ое, —кро́венъ, вна, вно, a. consanguin, blutsverwandt.

Единоле́тный, ая, ое a. d'un an, einjährig.

Единому́дренно, ad. unanimement, einmüthig.

Единому́дрие, я, n. l'harmonie, l'unanimité, die Einträchtigkeit, Einhelligkeit.

Единому́дрый, — му́дренный, ая, ое, a. unanime, d'accord, einträchtig, einhellig.

Единомы́сленный, ная, ное, a. qui est d'accord, unanime, eines Sinnes, einſtimmig.

Единомы́слие, я, n. le même sentiment; l'unanimité, la bonne intelligence, die Einſtimmigkeit; das gute Vernehmen.

Единомы́шленіе, я, n. la conformité des pensées, die Gleichförmigkeit im Denken.

Единомы́шленникъ, а, m. qui est du même sentiment, un partisan, ein Anhänger.

Единонача́лие, я, — ча́льство, а, n. la monarchie, souveraineté, die Monarchie.

Единонача́льникъ, а, m. le Monarque, le Souverain, der Monarch, Alleinherrſcher.

Единонача́льствую, вуешь, ствовать, v. a. avoir le pouvoir souverain, régner souverainement, unumſchränkt herrſchen.

Единонра́вие, я, n. la conformité du caractère, de moeurs, die Gleichheit der Sitten, des Charakters.

Единонра́вный, ая, ое, a. conforme par les moeurs, par le caractère, von gleichen Sitten, Charakter.

Единообра́зие, я, n. — бразность, и, f. l'uniformité, die Gleich- oder Einförmigkeit.

Единообра́зно, ad. uniformement, gleichförmig, einförmig.

Единообра́зный, ая, ое, a. uniforme, gleichförmig.

Единоо́кій, ая, ое, — о́къ, а, о, a. borgne, einäugig.

Единоплеме́нникъ, а, m. —ме́нница, ы, f. une personne qui sort du même tige, eine Perſon von einem Stamme abſtammend.

Единоплеме́нный, Одноплеме́нный, ая, ое, —ме́ненъ, на, но, a. d'un même tige, von einem Stamme.

Единоро́гъ, а, m. le licorne, le monocéros; le narval, das Einhorn; der Narwal.

Единоро́дный, ная, ное, a. unique, eingeboren, einzig.

Единосове́тенъ, тна, тно, a. qui est du même sentiment, gleichgeſinnt.

Единосове́тіе, я, n. la conformité des sentimens, die Gleichförmigkeit der Geſinnungen.

Еди́ность, и, f. l'accord, l'unité, die Einigkeit.

Единосу́щіе, я, n. Единосу́щность,

и, f. la consubstantiabilité, die Einigkeit des göttlichen Wesens.
Единосу́щный, ая, ое, — су́щенъ, щна, щно, a. consubstantiel, eines Wesens.
Единоутро́бный, ая, ое, — тро́бенъ, бна, бно, a. utérin, von einer Mutter.
Единохудо́жникъ, a, m. (sl.) un homme du même métier, der ein Gewerbe mit einem andern hat.
Еди́нощи, Еди́ною, ad. (sl.) une fois, einmal.
Еди́нственный, ная, ное, a. seul, unique, einzig.
Еди́нство, a, n. (de Dieu): l'unité; la concorde, (von Gott): die Einheit; die Einigkeit.
Еди́нствую, еши, ствовати, v. n. (sl.) vivre seul, allein wohnen, für sich leben.
Еди́ный, ая, ое, Еди́нъ, на, но, a. (sl.) un, une, ein, eine, ein.
Едино́, ни́ти, ни́ти, v. a. (sl.) unir, vereinigen.
Едино́сь, ни́тися, ни́тися, v. r. (sl.) s'unir, sich vereinigen.
Еже, c. (sl.) afin que, damit.
Еже есть, ad. c'est à dire, das ist.
Е́жа, и, f. pied de poule, Hundsgras.
Ежева́ть, а, о, a. opiniâtre, eigensinnig.
Ежеви́ка, и, f. la mure de ronce, die Brombeere.
Ежевре́менный, ая, ое, a. de tout tems, was zu jeder Zeit ist.
Ежего́дно, ad. annuellement, par chaque année, jährlich.
Ежего́дный, ая, ое, a. annuel, anniversaire, jährlich.
Ежедне́вно, ad. journellement, tous les jours, täglich.
Ежедне́вный, ая, ое, a. journalier, täglich.
Е́жели, (com. если) Ежели бы, Ежели же, c. si, wenn, wofern.
Ежемину́тно, ad. à chaque minute, à chaque moment, jeden Augenblick.
Ежемину́тный, ая, ое, a. de tout moment, was alle Augenblicke geschiehet.
Ежеме́сячно, ad. chaque mois, tous les mois, monathlich.
Ежеме́сячный, ая, ое, a. de chaque mois, monathlich.
Еженеде́льно, ad. chaque semaine, toutes les semaines, jede Woche, wöchentlich.
Еженеде́льный, ая, ое, a. hebdomadaire, wöchentlich.
Ежечасный, ная, ное, a. horaire, stündlich.
Ежови́на, ы, f. la peau d'un hérisson, die Igelshaut.
Ежо́вый, ая, ое, a. d'hérisson, vom Igel.
Е́жусь, ешся, житься, v. r. se hérisser, sich zusammen rollen.
Е́жъ, а, m. un hérisson, ein Igel.
Ежъ морской, l'oursin, der Seeigel.
Езе́рный v. Озерный.
Е́зеро, ра, n. (sl.) le lac, der See.
Е́зъ, за, m. un parc, ein Fischwehr.
Ей, ad. oui, vraiment, ma foi, ja, gewiß, wahrlich.
Елбо́тъ, а, m. un navire à rames dans les rivières, ein Fahrzeug mit Rudern auf den Flüssen.
Еле, ad. (sl.) à peine, kaum.
Еле́й, я, m. (sl.) l'huile; le chrême, l'huile sainte, das Oehl, Baumöhl; der Chrysam, das Salböhl.
Еле́йный, ая, ое, a. fait pour l'huile, für das Oehl gemacht.
Еле́нецъ, нца, m. le cerf volant, der Hirschkäfer.
Еле́ній, нья, нье, a. (sl.) v. Олений.
Еле́ница, ы, f. la biche, die Hirschkuh.
Елеопома́заніе, я, n. l'onction, die Salbung.
Еле́нь, я, m. (sl.) le cerf, der Hirsch.
Елеопомазу́ю, ешь, вать, зать, v. a. (sl.) oindre, salben.
Елеосвящаю, еши, щати, v. a. (sl.) donner l'extrême onction, die letzte Oehlung geben.
Елеосвящаю́ся, v. p. (sl.) recevoir la dernière onction, die letzte Oehlung bekommen.
Еле́цъ, льца, m. l'alose, der Mayfisch.
Ели́жды, Ели́кожды, ad. (sl.) toutes les fois, so oft.
Ели́ко, ad. (sl.) autant que, d'autant plus, so sehr, so viel.
Ели́ко ели́ко, ad. (sl.) bientôt, bald, in kurzem.
Елисе́йскія поля́, les champs élysées, die elysäischen Felder.
Еловый ou Еле́вый, ая, ое, a. de sapin, tannen.
Ель, е́ли, Е́лка ou Е́лочка, ки, f. la pèce, épicéa, le sapin rouge, die Rothtanne, der Gränbaum.

Е́льникъ, Е́льничекъ, чка, d. m. une forêt d'épicéas; des branches de sapin découpées dont on jonche en Russie les chambres, ein Tannenwald; klein gehackte Zweige von Rothtannen, die man in Rußland in die Stuben ſtreut.

Е́мецъ, мца, m. un homme qui se fait acheter, ein Menſch, der ſich beſtechen läßt.

Е́мки, ко́въ, pl. des badines, pincettes à charbon, die Feuerzange.

Е́мкій, ая, ое, Е́мокъ, ёмка, ко́, a. ce qui peut contenir beaucoup, worin viel gehet, das viel faſſen kann.

Е́млю, е́млешь, я́лъ, иму́, я́ти, v. a. prendre, nehmen.

Е́млюся, лешися, я́тися, v. r. saisir, greifen, ergreifen; comme v. p. être pris, genommen werden.

Е́ндова, ы, Е́ндо́вка, Е́ндо́вочка, и, d. f. espèce de vase de métal, ou de terre, eine Art metallenen oder irdenen Gefäßes.

Епа́кта, ы, f. l'épacte, die Epacte.

Епане́чка, и, f. un mantelet, ein Mäntelchen.

Епане́чный, ая, ое, a. de mantelet, dazu gehörig.

Епанча́, и, f. un manteau, ein Mantel.

Епархіа́льный, ая, ое, a. éparchial, d'Éparchie, zur Eparchie gehörig.

Епа́рхія, и, f. l'Eparchie, der Gerichtsſprengel eines Biſchofs.

Епа́рхъ, а, m. l'Eparque, der Eparch.

Епа́ршій, ая, ее, a. d'Éparque, dem Eparch eigen.

Епископія, и, f. l'Evêché, das Bisthum.

Епи́скопскій, ая, ое, Епи́скопль, пля, пле, a. épiscopal, biſchöflich.

Епи́скопство, а, n. l'Episcopat; un Evêché, die Würde eines Biſchofs; ein Bisthum.

Епи́скопствую, ешь, ствовать, v. n. être Evêque, Biſchof ſeyn.

Епи́скопъ, а, m. un Evêque, ein Biſchof.

Епитафія, и, f. un épithaphe, eine Grabſchrift.

Епи́тимія, міи, f. la pénitence publique, l'amende honorable, die öffentliche Kirchenbuße.

Епитрахи́ль, и, f. l'épitrachyle, das Epitrachilion.

Епо́ха, и, f. l'époque, die Epoche.

Ербо́йзъ, а, m. le gerbo, der Springhaſe.

Е́ресь, и, f. l'hérésie, la secte, die Ketzerei, Secte.

Еретикъ, а, m. un hérétique, schismatique, ein Ketzer.

Ерети́ца, ы, f. une hérétique, eine Ketzerinn.

Ерети́ческій, ая, ое, a. hérétique, ketzeriſch.

Ерети́чество, а, n. l'hérésie, die Ketzerei.

Ерети́чествую, ешь, ствовать, v. n. avoir des sentimens hérétiques, ketzeriſche Meinungen hegen.

Е́рикъ, ка, m. un petit ruisseau, ein kleiner Bach.

Ерлы́къ, а, Ерлычо́къ, чка́, d. m. une attestation; une étiquette, ein Schein; die Ueberſchrift an einem Arzneiglaſe, auf einem Sacke.

Е́рникъ, а, m. du bois menu, niedriges Holz.

Еролашъ, а, m. du non sens, Unſinn.

Еро́шка, и, f. une tête moutonnée, ein Krauskopf.

Еро́шки, шекъ, pl. espèce de jeu populaire, eine Art Volksſpiel.

Еро́шу, шишь, шить, v. a. c. ébouriffer les cheveux, bei den Haaren zauſen, die Haare verwirren.

Еро́шусь, v. r. se hérisser; hérisser les plumes, ſich ſträuben, in die Höhe ſtehen; die Federn ſträuben.

Еруно́къ, нка́, m. l'équerre pliante, der Winkelmeſſer.

Ерше́вый, ая, ое, a. de perche, was am Kaulbarſe iſt.

Ершъ, а, m. la petite perche de rivière, der Kaulbars.

Еръ, ера́, m. le yere, lettre, das Jehr, ein Buchſtabe.

Еры́, ро́въ, pl. le yeru, lettre, das Jerü, ein Buchſtabe.

Еры́га, и, f. un homme qui a dépensé tout, un prodigue, der alles verſchwendet hat.

Еры́жный, ая, ое, a. de prodigue, dem Verſchwender eigen.

Ерь, ера́, m. le yehre, der Buchſtabe Jehr.

Есаулъ, а, m. une place d'officier dans les troupes Cosaques, eine Officierſtelle in den Koſakenregimentern.

Есе́нній v. Осенній.

Е́сень (sl.) v. Осень.

Есмь, есй, быть, v. aux. être, seyn.
Естéственно, ad. naturellement; essentiellement, natürlicher Weise, wesentlich.
Естéственный, ая, ое, a. naturel; essentiel, natürlich; wesentlich.
Естество, á, n. la nature; la substance, die Natur; das Wesen.
Естествослóвіе, я, n. la physique, die Naturlehre.
Естествослóвный, ая, ое, a. physique, physical, physisch, physikalisch.
Естествослóвъ, а, —лóвецъ, вца, m. un physicien, naturaliste, ein Naturforscher, Naturkundiger.
Есть-ли, c. si, pourvu que, wenn.
Етотъ v. Этотъ.
Ефéсъ, а, m. la poignée d'une épée, das Degengefäß.
Ефúмокъ, мка, m. un écu d'Hollande, ein Albertsthaler.
Ефúмочный, ая, ое, a. d'écu, von einem Thaler.
Ефрéйторъ, а, m. l'anspessade, der Gefreite.
Ефрéйторскій, ая, ое, a. d'anspessade, dem Gefreiten eigen.
Ехúдна, ы, f. Европéйская, la vipère, die europäische Natter.
Ехúдниnъ, а, о, a. de vipère, von der Natter.
Ехúдный, ая, ое, Ехúденъ, дна, дно, a. pernicieux, malicieux, schädlich, boshaft.
Ехúдничество, Ехúдство, а, n. la malice, malignité, die Bosheit.
Ехúдствую, вуешь, ствовать et Ехúдничаю, чаешь, чать, v. n. être malicieux, méchant, boshaft, tückisch seyn.
Ещé, ad. encore une fois, encore; déjà, noch einmal, noch; schon.
Еще не, ad. pas encore, noch nicht.
Еѳúрный, ая, ое, a. éthéré, ätherisch.
Еѳúръ, ра, m. l'éther, der Aether.
Евáнгеліе, Евхарúстія, v. Евáнгеліе, Евхарúстія.

Ж.

Жáба, ы, f. le crapaud; l'esquinancie, die Kröte; die Bräune.
Жáберный, ая, ое, a. de branchies de poisson, zu den Kiemen gehörig.
Жабúкъ, а, m. la crapaudine, der Krötenstein.
Жабúнецъ, нца, m. pied de corbin à racines rondes, knolliger Hasenfuß.
Жáбій, бья, бье, a. de crapaud, von Kröten.
Жáбникъ v. Пятипалошникъ.
Жáбный, ая, ое, a. d'esquinancie; servant contre l'esquinancie, von der Bräune; gegen die Bräune dienlich.
Жáбрица, цы, f. le séséli annuel, jährliches Seselkraut.
Жабрéй, я, m. linaire, Flachskraut.
Жáбры, Жáберъ, pl. les branchies, die Kiemen.
Жáворонковъ, а, о, a. d'alouette, von der Lerche.
Жáворонокъ, нка, m. l'alouette, die Lerche.
Жáворончный, ая, ое, a. d'alouette, der Lerche eigen.
Жадáю, Жаждáю, v. Жáжду.
Жáдничанье, я, n. l'avidité, der Heißhunger.
Жáдничаю, чаешь, чать, v. n. an. désirer avec ardeur, etwas begierig verlangen.
Жáдность, и, f. l'avidité; la soif, die Gierigkeit, der Heißhunger; der Durst.
Жáдный, ная, ное, Жáденъ, дна, дно, a. voracé, affamé, gefräßig, heißhungrig.
Жáжда, ы, f. la soif, der Durst.
Жáжденъ, жда, жднo, a. (sl.) altéré, durstig.
Жáжду, ждешь, ждáти et le freq., Жадáю et Жаждáю, ешь, дáти, v. n. avoir soif; désirer ardemment, dürsten; begierig verlangen.
Жáленіе, нія, n. la piqure avec l'aiguillon, das Stechen mit dem Stachel.
Жáлкій, кая, кое, Жáлокъ, лка, лко, a. pitoyable, déplorable, kläglich, beklagenswerth.
Жáлко, ad. pitoyablement, lamenta-

blement; cela fait pitié: c'est dommage, klâglich; es iſt klâglich; es iſt Schade.

Жа́ло, а, Жа́льце, ца, d. Жа́лище, ща, n. l'aiguillon, der Stachel.

Жа́лоба, ы, f. la plainte, die Klage, Beſchwerde.

Жа́лобникъ, а, m. l'accusateur, der Kläger.

Жа́лобница, ы, f. la plainte, la requête, die Klage, Klagſchrift.

Жа́лобный, ая, ое, — бенъ, бна, бно, a. plaintif, pitoyable, lamentable, klâglich, jämmerlich.

Жа́лобщикъ, а, m. l'accusateur, le complaignant, der Kläger.

Жа́лобщица, ы, f. l'accusatrice, die Klägerinn.

Жалованная гра́мота, un diplome, une patente, ein Gnadenbrief.

Жалованный, ная, ное, a. recevant des appointemens; gratifié, Gehalt bekommend; begnadigt.

Жа́лованье, я, n. les gages, appointemens, das Gehalt, die Beſoldung.

Жа́лоспливый, ая, ое, —ливъ, ва, во, a. compatissant, mitleidig.

Жа́лостно, ad. pitoyablement, lamentablement, klâglich.

Жа́лостный, ная, ное, — стенъ, стна, стно, a. pitoyable, déplorable, lamentable, lugubre, klâglich, jämmerlich.

Жа́лость, и, f. la pitié; la tristesse, das Mitleiden; die Betrübniß.

Жа́луется, on donne, on confère, man giebt, man ertheilet.

Жа́лую, ешь, ловать, v. a. conférer, donner, faire cadeau; aimer, venir voir, ertheilen, geben, ſchenken; lieben; beſuchen.

Жа́луюсь, ешся, ловался, ваться, v. c. se plaindre, se lamenter, ſich beklagen, ſich beſchweren.

Жа́льный, ая, ое, a. d'aiguillon, von dem Stachel.

Жаль, и, f. la pitié, das Mitleiden; comme ad. c'est dommage, es iſt Schade.

Жале́ніе, я, n. le regret, la compassion, das Mitleiden, das Bedauern.

Жале́ю, ешь, ле́ть, v. n. regretter, plaindre, se repentir; menager, bedauern, beklagen; ſparen.

Жа́лю, лишь, лить et le freq. Жиля́ю, ешь, льнулъ, ля́ть, жильнуть, v. a. et Жалюсь, лишся, литься et Жиля́юсь, ешся, жиля́ться, v. c. piquer, ſtechen.

Жара́, ы, f. la grande chaleur de l'été, die große Hitze im Sommer.

Жа́реніе, я, n. l'action de rôtir, das Braten.

Жа́реное, наго, n. du rôti, Gebratenes, der Braten.

Жа́реный, ая, ое, a. rôti, gebraten.

Жаркая часть, un morceau de boeuf qu'on emploie pour le rôti, ein Stück Rindfleiſch zum Braten.

Жа́ркій, ая, ое, Жа́рокъ, рка, рко, a. chaud, brûlant, warm, heiß.

Жа́рко, ad. chaudement; avec chaleur, vivement; il fait chaud, heiß; hitzig, eifrig; es iſt warm.

Жа́рковатъ, а, о, a. un peu chaud, etwas warm.

Жа́рко́е, ка́го, n. le rôti, der Braten.

Жаро́вникъ, а, m. le foyer des poêles chymiques, der Heerd in den chemiſchen Oefen.

Жаро́вня, и, f. le réchaud, das Feuerbecken.

Жаръ, а, m. la chaleur, l'ardeur; la braise des charbons ardens; l'ardeur, l'emportement, die Hitze, Gluth; glühende Kohlen; der Eifer, die Heftigkeit.

Жаръ, птица, le casoar, oiseau, der Caſuar.

Жа́рю, ришь, рилъ, рить, v. a. rôtir; cuire; (du soleil): brûler, braten; backen; (von der Sonne): brennen, ſtechen.

Жа́рюсь, v. p. être rôti, gebraten werden; v. r. se chauffer, ſich wärmen.

Жа́тва, твы, f. la moisson, récolte; le tems de la moisson, die Erndte; die Erndtezeit.

Жатве́нный, ая, ое, a. de moisson, zur Erndte gehörig.

Жа́тель, я, m. le moissonneur, der Schnitter.

Жа́тельница, ы, f. la moissonneuse, die Schnitterinn.

Жа́тіе, я, n. l'action de presser; de moissonner, das Drücken, Preſſen; das Einerndten.

Жа́тый, а́я, ое, a. pressé, comprimé, moissonné, gedrückt; geerndtet.

Жба́нъ, а, Жбанчикъ, ка, Жба́нецъ, нца, d. m. une cruche de bois, eine hölzerne Kanne.

Жвака, Жвачка, и, d. f. Жва́ніе,

я, n. la mangeaille ruminée; la rumination; des feuilles de tabac qu'on mâche, das Wiedergekäuete; das Wiederkäuen; Tobacksblätter zum Kauen.

Жва́ніе v. Жева́ніе.

Жву v. Жую.

Жгу́, жжёшь, жёгъ, жёчь, v. a. brûler, torrefier, cuire; picoter la langue, prendre à la gorge, brennen; beißen.

Жгу́сь, жжёшся, жёчься, v. c. brûler, brennen; v. r. se brûler, ſich verbrennen.

Жгути́ть, жгучу́, v. a. an. battre avec un mouchoir tortillé en queue, Plumpſack geben.

Жгу́тъ, а, m. un mouchoir tortillé en queue, der Plumpſack.

Жгучій, ая, ее, a. corrosif, beißend, ätzend.

Жда́ніе, я, n. l'attente, das Warten.

Жда́нный, ная, ное, a. attendu, gewartet.

Жду́, ждёшь, ждалъ, ждать, v. a. attendre; espérer, warten, erwarten; hoffen.

Жду́сь, v. r. s'attendre, ſich verſprechen, hoffen.

Жду́щій, ая, ее, a. en attendant, einer der wartet.

Же ou Жъ, c. aussi, de même; mais, auch, eben; aber.

Жева́ніе, нія, n. l'action de mâcher, das Kauen.

Жёванный, ная, ное, a. mâché, gekauet.

Жегавица, ы, f. v. Горячка.

Жега́ло, а, n. le perçoir des maréchaux, der Bohrer der Schmiede.

Жегóмый, ая, ое, a. (sl.) ardent; chauffé, brennend; geheizt.

Жезлобіе́ніе, я, n. (sl.) l'action de battre avec le sceptre, das Schlagen mit dem Zepter.

Жёзлъ, зла, m. (sl.) le bâton; le sceptre; la crosse, le bâton pastoral, der Stab, Stock; der Zepter; der Biſchofsſtab.

Жела́емый, ая, ое, a. ce qu'on désire, souhaité, das, was man wünſcht, gewünſcht, erwünſcht.

Жела́ніе, я, n. le souhait, le désir, l'envie, der Wunſch, das Verlangen, die Sehnſucht.

Жела́нный, ая, ое, a. désiré, souhaité, gewünſcht, erwünſcht.

Жела́тель, и, m. qui souhaite qch., der etwas wünſcht.

Жела́тельно, ad. il est, c'est à souhaiter, il est à désirer que, es iſt, es ſtehet zu wünſchen.

Желательный, ная, ное, — лень, льна, льно, a. désirable, souhaitable, was zu wünſchen iſt.

Желаю, лаешь, лалъ, лать чего, v. a. souhaiter, désirer, vouloir, wünſchen.

Желва́къ, а, Желвачёкъ, чка, d. m. une excrescence, un squirre, une loupe, ein Auswuchs, ein Gewächs, ein Ueberbein.

Желва́стый, ая, ое, a. plein d'excrescences, voll Gewächſe.

Же́лвь, и, f. la tortue, die Schildkröte.

Железа́ v. Желёза.

Же́лкну, нешь, кнуть, v. n. jaunir, gelb werden.

Желна́, ы, f. le pic noir, der Schwarzſpecht.

Желоблю́, и́шь, би́ть, v. a. creuser, caver, comme une auge, aushöhlen, als eine Mulde.

Желобова́тый, Жолобова́тый, ая, ое, a. creux, concave, rinnenförmig.

Желобови́на, ы, Желобови́нка, и, d. f. le creux d'une gouttière; le lit d'une rivière, die Höhlung einer Röhre; das Bett eines Fluſſes.

Желóбъ v. Жолобъ.

Желтéхонекъ, нька, нько, a. trop jaune, zu gelb.

Желтизна́, ы, Же́лтость, Жóлчь, и, f. le jaune, la couleur jaune, das gelbe, die gelbe Farbe.

Желтобрю́шка, и, f. espèce de hoche-queue jaune, eine Art gelber Bachſtelzen.

Желтова́тый, ая, ое, — ва́тъ, а, о, a. jaunatre, gelblich.

Желтоколи́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. (sl.) sans honte, effronté, unverſchämt.

Желто́къ, тка, Желто́чекъ, чка, d. m. le jaune d'oeuf, das Gelbe vom Ei, das Eidotter.

Желтолéнъ, лéна, m. peucedane, fenouil de porc, Roßkümmel.

Желтопу́зикъ, ка, et Желтопу́зъ, а, m. la plus grande espèce de serpens dans la Russie méridionale, à ventre jaune, die größte Art Schlange im ſüdlichen Rußland, mit einem gelben Bauche.

Желтосли́вникъ, а, m. v. Абрикосъ.
Же́лтость, и, v. Желтизна.
Желтоцве́тъ, та, m. v. Стародубка.
Желту́ха, и, f. la jaunisse, die Gelbſucht.
Же́лтый, Жо́лтой, ая, ое, Же́лтъ, а, о, a. jaune, gelb.
Же́лтенькій, ая, ое, a. un peu jaune, etwas gelb.
Желте́ю, ешь, те́ть, v. n. jaunir, gelb werden.
Желте́юсь et Желту́юсь, ешся, те́ться, v. c. être, paroître jaune, gelb ſeyn, ſcheinen.
Желтю́, тишь, тить, v. a. rendre jaune, peindre en jaune, gelb machen, gelb färben.
Желтани́ца, ы, f. le carthame, der Safflor.
Желтяни́ца, ы, f. (sl.) a jaunisse, die Gelbſucht.
Же́лудки, ковъ, pl. les glands, die Eicheln.
Желу́докъ, дка, m. l'estomac, der Magen.
Желу́дочный, ая, ое, a. d'estomac; stomachique, zum Magen gehörig; gut für den Magen.
Же́лудь, и, f. le gland, fruit, die Eichel.
Же́лчный, ная, ное, a. de fiel, zur Galle gehörig.
Же́лчь, и, f. le fiel, la bile, die Galle.
Желёза, ы, f. Железки, зокъ, pl. d. la glande; des glandes enflées, die Mandel im Halſe; geſchwollene Mandeln.
Желёза, зъ, pl. les fers, les menottes, les ceps; un fardeau, die Feſſeln, Ketten; eine läſtige Sache, eine Laſt.
Желёзина, ы, f. les scories de fer, Eiſenſchlacken.
Желёзистый, ая, ое, a. plein de glandes, glanduleux; ferrugineux, martial, voller Drüſen, drüſig; eiſenhaltig.
Желёзко, а, n. la pointe d'une flêche; le fer du rabot, die Pfeilſpitze; das Hobeleiſen.
Желёзникъ, а, m. espèce de faux acacia de Sibérie, vierblätteriger Schotendorn.
Желёзница, ы, f. l'alose, die Eiſe.
Желёзный, ая, ое, a. de fer, eiſern.
Желёзнякъ, а, m. la pierre ferrugineuse; une brique très dure, Eiſenſtein; ein ſehr harter Backſtein.
Желёзо, а, n. le fer; * des armes, das Eiſen; *Waffen, Eiſen.
Желёзцо, а, n. un petit morceau de fer, ein Stückchen Eiſen.
Жема́нный, ая, ое, a. affecté, précieux, geziert, gezwungen.
Жема́нство, а, n. l'affectation, la minauderie, des façons, das Zieren.
Жема́нюсь, нишся, ниться, v. c. affecter, faire des simagrées, minauder, faire la précieuse, ſich zieren.
Жемо́къ, мка́, m. Жему́лька, и, f. un morceau pétri avec la main, ein mit der Hand geknetetes Stück.
Жемчу́гъ, га́, m. des perles, Perlen.
Жемчу́жина, ы, Жемчу́жинка, и, d. f. une perle, eine Perle.
Жемчу́жникъ, а, m. un marchand de perles, der Perlenhändler.
Жемчу́жный, ая, ое, a. de perles, von Perlen.
Жемчужо́къ, жка́, de petites perles, kleine Perlen.
Жемъ, а, m. un pressoir, eine Preſſe.
Жена́, ы, f. la femme, l'épouse, die Frau, die Gattinn.
Жена́тый, ая, ое, Жена́тъ, а, о, a. marié, verheirathet.
Жени́дьба, ы, f. le mariage, die Heirath.
Женихо́въ, а, о, a. du promis, des Bräutigams.
Жени́хъ, а́, — шо́къ, шка́, d. m. le promis, der Bräutigam.
Же́нка, Же́ночка, и, d. f. la petite femme, das Weibchen.
Же́нинъ, а, о, a. de la femme, der Frau gehörig.
Женолюби́вый, ая, ое, a. adonné aux femmes, dem Frauenzimmer ergeben.
Женонеисто́вство, а, n. l'impudicité, die Unkeuſchheit.
Женонеисто́вый, ая, ое, a. lascif, unzüchtig.
Женонра́вный, ая, ое, a. (sl.) efféminé, weibiſch.
Женообра́зный, ная, ное, a. qui a un visage de femme, der ein Weibergeſicht hat.
Женоподо́бный, ая, ое, a. ressemblant aux femmes, den Frauen ähnlich.
Женопокори́вый, ая, ое, a. soumis aux femmes, den Weibern unterthänig.

Же́нскій, ая, ое, a. de femme, weiblich.

Же́нщина ы, f. une femme, ein Frauenzimmer.

Женю́, же́нишь, ни́лъ, ни́ть, v. a. marier, verheirathen.

Женю́сь, же́нишся, ни́лся, ни́ться, v. r. se marier, ſich verheirathen.

Же́рдочка, и, f. une perche mince, eine dünne Stange.

Же́рдь, и, f. une perche mince et longue, eine dünne lange Stange.

Же́ребей, бья, m. le sort, das Loos, das Schickſal.

Жеребе́йкъ, йка, d. m. la courte paille; les coches sur la taille, der Looszettel; die Einſchnitte auf dem Kerbholze.

Же́ребей тяглой, la taille, l'impôt, die Abgabe, die Steuer.

Жеребе́нокъ, нка, — ночекъ, чка, m. un poulain, das Füllen.

Жеребе́цъ, бца, m. un étalon, un cheval entier, ein Hengſt, Beſchäler.

Же́ребиться, биться, v. r. pouliner, mettre bas, fohlen.

Же́ребая, Же́реба, бой, a. pleine, trächtig.

Жеребцо́въ, а, о, a. de l'étalon, vom Hengſte.

Же́ребчикъ, а, m. d. Жеребя́, бя́ти, n. un jeune étalon; un poulain, ein junger Hengſt; ein Füllen.

Жеребя́чей, Жеребя́чій, чья, чье, a. de poulain; de l'étalon, vom Füllen; vom Hengſte.

Жерло́, а, n. l'orifice; l'oesophage, le gouffre; (dans la poésie): une bouche à feu, un canon, die Mündung; der Schlund, Abgrund; (in der Poeſie): der Feuerſchlund, die Kanone.

Жерно́вки, вокъ, pl. des yeux d'écrevisse, Krebsaugen.

Жерно́вный, ная, ное, a. de meule, vom Mühlſteine.

Же́рновъ (Жо́рновъ), ва, Жерново́къ, вка, d. m. une meule, der Mühlſtein.

Жерно́вый, ая, ое, a. bon à faire des meules, zum Mühlſteine tauglich.

Жернокóвъ, а, m. qui fait des meules, der Mühlſteine macht.

Жерóвина, ы, f. v. Клюква.

Же́ртва, ы, f. le sacrifice, l'offrande, das Opfer.

Же́ртвенная, ныхъ, pl. l'offrande, das Opfer.

Же́ртвенникъ, а, m. l'autel; le reposoir, der Altar; der Ruhealtar.

Же́ртвенный, ая, ое, a. de sacrifice, zum Opfer gehörig.

Же́ртвище, а, n. (sl.) un temple d'un idole, une pagode, ein Götzentempel, eine Pagode.

Же́ртвованіе, я, n. l'action de sacrifier, die Opferung.

Жертвоприноше́ніе, я, n. l'immolation, l'offrande, l'oblation, die Opferung.

Же́ртвую, вуешь, пожéртвовалъ, пожéртвую, вать, пожéртвовать, кому чѣмъ, v. a. sacrifier, faire un sacrifice, opfern, aufopfern.

Жеру́ха, и, f. cresson d'eau, Brunnenkreſſe.

Же́рчій, чая, чее, a. (sl.) de sacrificateur, dem Prieſter gehörig.

Же́стеръ, а, m. le noirprun, la bourgepine, der Kreuzdorn.

Же́сткій, Же́сткой, ая, ое, Же́стокъ, ткà, ткò, a. dur, rude, roide, hart, rauh, ſteif.

Же́стко, ad. durement, hart, rauh.

Же́сткну, ешь, же́скнуть, et Жестéю, ешь, ожестѣлъ ou пожестѣлъ, ожестéю ou пожестéю, жестéть, ожестéть ou пожестéть, v. n. devenir dur, rude, s'endurcir, hart werden.

Же́сткость, Жо́сткость, и, f. la dureté, la rudesse, die Härte, Rauhigkeit.

Жестковáтость, и, f. une petite dureté, eine geringe Härte.

Жестковатый, ая, ое, —вáтъ, а, о, a. un peu dur, un peu rude, etwas hart.

Жестóкій, ая, ое, Жестóкъ, кà, кò, a. dur, cruel, inflexible, rigoureux, austère, rigide; affligeant; véhément, violent, impétueux, hart, grauſam, ſtreng; kränkend; heftig, ungeſtüm.

Жестóко, ad. durement, rigoureusement, hart, ſtreng.

Жестоковы́йный, ная, ное, a. (sl.) opiniâtre, halsſtarrig.

Жестокосéрдіе et Жестосéрдіе, я, n. l'endurcissement du coeur, die Härte des Herzens.

Жестокосéрдый et Жестосéрдый, ая, ое, a. dur, impitoyable, hartherzig, hart.

Жестокость, и, f. la dureté, la rigueur; la véhémence, l'impétuosité, die Härte, Strenge; die Heftigkeit.

Жесточу́, чи́шь, чи́ть, v. a. rendre dur, rude, grob, rauh machen.

Жестчу́, ти́шь, сти́ть, v. a. rendre dur, hart machen, härten.

Жесточе́е, Же́сче, ad. plus durement, plus cruellement, härter, grausamer.

Же́сть, и, f. le fer blanc, das Blech.

Жестью v. Же́стку.

Жестяни́къ, а, m. le ferblantier, der Klempner.

Жестя́нка, и, f. une boëte de fer blanc, eine blecherne Büchse, Dose.

Жестяно́й, а́я, о́е, a. de fer blanc, blechern.

Же́чь v. Жгу.

Жже́ніе, я, n. l'action de brûler, das Brennen.

Жже́ный, ая, ое, a. brûlé, gebrannt.

Живе́те, la lettre givete, der Buchstabe Shiwete.

Живе́тъ, v. i. il arrive; cela passe, passablement, es geschiehet, es ereignet sich; es trifft sich; es gehet an, so ziemlich.

Живи́тель, я, m. qui vivifie, qui conserve tout, der alles belebt, erhält.

Живи́тельный, ая, ое, a. vivifiant, animant, belebend.

Живи́ца, ы, f. du galipot, weißes Fichtenharz.

Живлю, ви́шь, ви́лъ, ви́ть, v. a. donner la vie, animer; faire revivre, beleben, beseelen; erquicken.

Живлю́сь, ви́шся, ви́лся, ви́ться, v. r. être animé; profiter, tirer profit, gagner, beseelt werden; gewinnen, sich etwas machen.

Жи́вность, и, f. la volaille, poulaille, das Federvieh.

Жи́во, ad. vivement, naturellement, lebhaft, nach dem Leben.

Живода́вецъ, вца, Живопода́тель, Живода́тель, я, m. qui donne la vie, der das Leben giebt.

Живоде́рный, ая, ое, a. de voirie, von der Schinderei.

Живоде́рня, и, f. la voirie, l'écorcherie, die Schinderei, der Schindanger, die Schindergrube.

Живоде́ровъ, а, о, a. d'écorcheur, vom Schinder.

Живоде́ръ, а, m. l'écorcheur; un concussionnaire, une sangsue, der Schinder; ein Menschenschinder.

Живо́е, ва́го, n. la chair saine, das rohe Fleisch.

Жи́вокость, и, f. pied d'alouette, Ritterſporn.

Живонача́ліе, я, n. (sl.) la cause vitale, der Grund des Lebens.

Живоно́сный, ная, нсе, a. vivifiant, belebend.

Живопи́саніе, я, n. la peinture, das Gemählde.

Живопи́сецъ, сца, m. le peintre, der Mahler.

Живопи́сцевъ, а, о, a. du peintre, dem Mahler gehörig.

Живопи́сный, ая, ое, a. peint; de peinture, gemahlt; zur Mahlerei gehörig.

Живопишу́, пи́шешь, писа́ть, v. a. peindre qch. au naturel, etwas sehr lebhaft schildern.

Жи́вопись, и, f. l'art de peindre; des tableaux, die Mahlerkunst; Gemählde.

Жи́вость, и, f. la vivacité, la vigueur, die Lebhaftigkeit.

Животворе́ніе, я, n. la vivification, die Belebung.

Животво́рный, ая, ое, a. vivifiant, vivifique, belebend.

Животворю́, ри́ши, ри́ти, v. a. (sl.) vivifier, beleben.

Животворя́щій, ая, ее, a. vivifiant, vivifique, belebend.

Животи́на, ы, — ти́нка, и, d. f. du bétail, das Vieh.

Животи́нный выгонъ, le pâturage, die Viehweide.

Живо́тная болѣзнь, (sl.) le mal de ventre, Leibſchmerzen.

Живо́тная вода́, l'eau vive; l'eau de la vie, fließendes Waſſer; das Waſſer des Lebens.

Живо́тное, наго, n. la bête; l'animal; un homme stupide, une bête, das Thier; ein dummer Mensch.

Животнораще́ніе, я, n. le zoophyte, die Thierpflanze.

Живо́тный, ая, ое, —тенъ, тна, тно, a. (sl.) vivant, vivifiant, lebendig, Leben gebend.

Животода́тель, — топодатель, я, v. Живода́вецъ.

Животолюби́въ, а, о, a. aimant la vie, das Leben liebend.

Животолю́біе, я, n. l'amour de la vie, die Liebe zum Leben.

Живо́тъ, а́, m. la vie; le ventre, das Leben; der Leib.

Животы́, des biens, Hab und Gut.

Живу́, вешь, жи́лъ, жи́ть, v. a. vivre; demeurer; se conduire, leben; wohnen; ſich aufführen.

Живу́чій пла́стырь, un emplâtre, ein Heilpflaſter.

Живу́щій, ая, ее, p. vivant, vif; demeurant, lebend, lebendig; wohnend.

Живы́й, ва́я, во́е, Жи́въ, а́, о́, a. vif, vivant; fringant, lebendig, lebend; lebhaft.

Жигну́ть, гну́лъ, гну́, v. a. donner un coup de fouet à qn.; faire du mal à qn., einen mit der Peitſche hauen; einem Schaden zufügen.

Жигуне́цъ, нца́, m. le pyrèthre, ſpaniſcher Bertram.

Жигу́чій, ая, ее, a. piquant, brûlant, ſtechend, brennend.

Жи́денькій, кая, кое, Жиде́некъ, нька, нько, a. clair, qui n'est pas épais, liquide, dünn, wäſſerig.

Жи́дкій, ая, ое, Жи́докъ, дка́, дко́, a. fluide, liquide; clair; flexible, flüßig; dünn; ſchlank.

Жи́дко, ad. clairement, pas épais, dünn, wäſſerig.

Жи́дкость, и, f. la fluidité, rareté, la liquidité, die Flüſſigkeit, Dünne.

Жидо́вникъ v. Золотарникъ.

Жидо́вскія ви́шни, le coqueret, Judenkirſchen.

Жидоморъ, а, m. un avare, ladre, ein Geißhals.

Жидѣю, ешь, дѣть, v. n. se raréfier, se liquéfier, flüßig, dünn werden.

Жи́жа, и, Жи́жица, ы, d. f. le jus, die Brühe.

Жижу́, жиди́шь, ди́ть, v. a. raréfier, verdünnen.

Жизнодавецъ, вца, Жизнода́тель, Жизноподатель, я, m. qui donne la vie, der das Leben giebt.

Жизноподательный, ная, ное, a. donnant la vie, das Leben gebend.

Жизнописа́ніе, я, n. la biographie, die Lebensbeſchreibung.

Жизнописа́тель, я, m. le biographe, der Biograph.

Жи́знь, и, f. la vie; le genre de vie; l'état, das Leben; die Lebensart, der Stand.

Жи́ла, ы, f. la veine; (fam.): un homme qui dispute, qui chicane au jeu, die Ader; ein zänkiſcher, unangenehmer Spieler.

Жила безкро́вная, сухая, le nerf, der Nerv.

Жила металлическая, le filon, der Erzgang.

Жи́ленье, я, n. le tenesme, der Stuhlzwang.

Жиле́цкій, ая, ое, a. de locataire, vom Miethsmanne.

Жиле́цъ, льца́, m. un locataire, der Miethsmann.

Жили́ца, ы, f. une locataire, eine Miethsfrau.

Жи́листый, ая, ое, Жи́листъ, а, о, et Жилова́тый, ая, ое, Жилова́тъ, та, то, a. veineux; qui a de fortes veines; fibreux, aderig; ſtarkaderig; voller Faſern.

Жили́цынъ, а, о, a. appartenant à la locataire, der Miethsfrau gehörig.

Жили́ще, а, n. la demeure, le logement, le domicile, die Wohnung.

Жи́лка, Жи́лочка, и, d. f. une petite veine; le filament, le fil, ein Aederchen; die Faſer.

Жи́ло, а, n. la maison, das Haus.

Жильцо́въ, а, о, a. de locataire, des Miethmanns.

Жилы́й, а́я, о́е, a. logeable, wohnbar.

Жильѐ, я́, Жи́ло, а, n. l'étage, das Stockwerk.

Жи́льный, Жи́лочный, ая, ое, a. de veine, artériel, zur Ader gehörig.

Жи́лю, лишь, лить, v. a. disputer, chicaner au jeu, im Spiele zanken, ſchikaniren.

Жи́люсь, лишся, литься, v. c. s'efforcer, ſich anſtrengen.

Жи́молость, и, f. le chamaecerasus des haies, gemeine Heckenkirſche, Beinholz, Waldkirſche, Zaunkirſche.

Жи́молостина, ы, f. une verge de chamaecerasus, eine Ruthe von Beinholz.

Жи́молостникъ, а, n. le buisson de chamaecerasus, die Beinholzſtaude.

Жи́молостный, Жи́молостяный, ая, ое, a. de chamaecerasus, von Beinholz.

Жи́рность, и, f. la grosseur, la graisse, die Fettigkeit.

Жи́рный, ная, ное, Жи́ренъ, рна, рно, a. gros, gras, dick, fett.

Жировы́й, а́я, о́е, a. ayant beaucoup de graisse, fett.

Жировы́й я́ица, des oeufs clairs, Windeier.

Жи́ръ, а, m. le gras, le lard, das Fett, der Speck.

Жиры́, ро́въ, pl. des creux, où restent les poissons après le debordement d'une rivière, ein Tümpel.

Жире́ю, ѣешь, ре́ть, пожире́ть, v. n. devenir gras, engraisser, fett, dick werden.

Житарь, я, m. (sl.) l'inspecteur des magazins à blé; l'orge, der Proviantverwalter; die Gerste.

Жита́рскій, ая, ое, a. d'inspecteur, des Aufsehers.

Жите́йскій, ая, ое, a. mondain, vain, irdisch, eitel.

Жи́тель, я, m. l'habitant, der Einwohner.

Житіе́, Житье́, я, n. la vie, das Leben.

Жи́тельство, а, n. la demeure, le quartier, le logis, die Wohnung.

Жи́тельствую, ешь, ствовать, v. n. vivre, mener une vie; demeurer, wandeln, leben; wohnen.

Жи́тникъ, а, m. le rat des champs, die Brandmaus.

Жи́тникъ, а, Жи́тничекъ, чка, m. un pain de farine d'orge, ein Gerstenbrodt.

Жи́тница, ы, f. un magazin à blé, ein Kornhaus.

Жи́тный, ая, ое, a. de grains, de blé; fait de l'orge, zum Getreide gehörig; aus Gerste.

Жи́то, а, n. du blé, des grains; l'orge; des grains, Getreide; die Gerste; das Korn.

Житомѣріе, я, n. mesure de blé, ein Getreidemaaß.

Житопрода́вецъ, вца, m. un marchand de blé, ein Kornhändler.

Житохрани́лище, а, n. un magazin au blé, un grénier, ein Kornmagazin, ein Kornboden.

Житье́ v. Житіе́.

Жлу́ди, де́й, pl. (aux cartes): trofle, Treff (Eckern).

Жму́, жме́шь, жа́ть, v. a. presser, pressurer, épreindre; serrer de près, pousser; oppresser, persécuter, vexer; serrer, blesser, drücken, ausdrücken; heftig zusetzen; verfolgen; drücken.

Жму́ра, ы, f. qui cligne des yeux, der Blinzler.

Жму́рки рокъ, pl. le colin-maillard, die Blindekuh.

Жму́рю, ришь, рить, зажму́рить, v. a et Жму́рюсь, ришся, жму́рится, зажму́риться, v. r. fermer un peu les yeux, die Augen etwas zumachen.

Жму́сь, жме́шся, жа́ться, v. r. se serrer, se presser; être avare, lésiner, sich drängen; knausern; около кого́, avoir recours à qn., sich an einen halten.

Жнецо́въ, а, о, a. de moissonneur, dem Schnitter gehörig.

Жне́цъ, ца́, m. le moissonneur, der Schnitter.

Жни́во, а, n. le chaume; le blé moissonné, die Stoppeln; das abgemähte Getreide.

Жни́ца, ы, f. la moissonneuse, die Schnitterinn.

Жну́, жнёшь, жа́ть, v. a. moissonner, faucher, erndten, Getreide schneiden.

Жога́рка v. Дубоноска.

Жо́лна v. Же́лна.

Жолоблю́, би́шь, би́ть, v. a. caver, creuser, aushöhlen.

Жолобова́тый, Желобова́тый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. creusé, concave, ausgehöhlt, hohl.

Жо́лобъ, Же́лобъ, а, Желобо́къ, бка́, Желобо́чекъ, чка, d. m. une gouttière, le chéneau, die Dachrinne, Rinne.

Жолто́къ v. Желтокъ.

Жолу́дь v. Желудь.

Жо́па, ы, Жо́пка, и, d. f. (m. v.) le derrière, le fondement, der Hintere.

Жраньё́, я, n. la voracité, die Gefräßigkeit, das Fressen.

Жре́бя v. Жеребя.

Жре́бій, я, m. (sl.) le sort, le destin, das Loos, das Schicksal.

Жребодаяніе, нія, n. le partage au sort, die Theilung durchs Loos.

Жре́ніе, я, n. l'action d'immoler, das Opfern.

Жре́цовъ, а, о, a. de sacrificateur, des Opferpriesters.

Жре́цъ, а, m. le sacrificateur, un prêtre (payen), der Opferpriester.

Жре́ческій, ая, ое, Жре́ческъ, ска, ско, a. de prêtre, zur Priesterwürde gehörig.

Жре́чество, а, n. (sl.) le sacerdoce, das Priesterthum, die Priesterwürde.

Жре́чествую, вуешь, ствовати, v. n. (sl.) être sacrificateur, Opferprieſter ſeyn.

Жри́ца, цы, f. la prêtresse, die Opferprieſterinn.

Жру́, жре́ши, жре́ти, v. a. (sl.) sacrifier, opfern.

Жру́, жре́шь, жра́лъ, жра́ть, v. a. baffrer, dévorer, freſſen.

Жру́сь, жре́шися, жре́тися, (sl.) v. p. être sacrifié, geopfert werden.

Жу́желица, ы, Жу́желка, и, d. f. le carabe, la chiasse, der Laufkäfer; der Schaum von geſchmolzenen Metallen.

Жужжа́ніе, я, n. le bourdonnement, das Sumſen groſſer Fliegen.

Жужжу́, жи́шь, жа́ть, v. n. bourdonner, ſumſen.

Жу́канье, я, n. l'action de donner un son, de se faire entendre, das Geben eines Lautes.

Жу́кнуть, v. n. parler bas, se remuer, einen Laut geben, muckſen.

Жу́къ, а, Жу́чекъ, чка, m. l'escarbot, der Käfer.

Жулáнъ, а, m. la première et meilleure sorte du thé verd, le geoulan; la pie-grièche, die erſte und beſte Sorte des grünen Thees; der Neuntödter.

Жу́пелъ, а, m. (sl.) le souffre, der Schwefel.

Жу́пелный, ная, ное, a. de souffre, von Schwefel.

Журавлéнокъ, нка, Журáвликъ, а, d. m. un grue, ein junger Kranich.

Журавли́ной носóкъ, bec de grue, Storchſchnabel.

Журавли́ный, ая, ое, a. de grue, vom Kranich.

Журáвль, я, m. la grue, der Kranich.

Жу́ранъ, а, m. reine des prés, Geisbart.

Жури́нъ, а, m. espèce de spirée, eine Art Spierſtrauchs.

Журнáлъ, а, m. le journal, das Tagebuch.

Журчáніе, нія, n. le gazouillement d'un ruisseau; le bourdonnement, das Rieſeln eines Bachs; das Summen, Sumſen.

Журчáщій, ая, ее, p. gazouillant; bourdonnant, rieſelnd; ſumſend.

Журчу́, чи́шь, чáть, журкнуть, v. n. murmurer, gazouiller, murmeln, rauſchen.

Журьбá, ы, f. la gronderie, das Ausſchelten.

Журю́, ри́шь, ри́ть, v. a. réprimander, reprendre, gronder, tanier, vespériser, einen Verweis geben, ſchelten.

Жу́чка, и, c. un chien noir, ein ſchwarzer Hund.

Жую́, ешь, жевáть, жевну́ть, v. a. macher, kauen.

З.

За, prp. pour, par, à cause de, après, derrière, au delà, für, um, wegen, bei, nach, anſtatt, an, hinter, jenſeits.

Заарендовáть, v. a. donner à ferme, verpachten.

Забáва, ы, f. l'amusement, le plaisir, la récréation, le passe-tems, le délassement, das Vergnügen, die Ergötzlichkeit, Erholung.

Забавля́ю, ешь, вля́лъ, позабави́лъ, влю́, ви́ть, вля́ть, позабáвить кого, v. a. amuser, divertir qn., einem die Zeit vertreiben.

Забавля́юсь, ешся, вля́ться, позабáвищься, v. r. s'amuser, se divertir, se réjouir, ſich ergötzen, ſich vergnügen.

Забáвникъ, а, m. un homme gai, un plaisant, un badin, ein aufgeräumter Menſch.

Забáвница, ы, f. une femme gaie, eine luſtige Frauensperſon.

Забáвный, ая, ое, a. plaisant, gai, jovial, enjoué, amusant, beluſtigend, luſtig.

Забалáкиваюсь, ваешся, каться, ваться, v. r. dire des lanternes, albernes Zeug reden.

Забвéніе, я, n. l'oubli, die Vergeſſenheit.

Забве́нно, ad. par oubli, aus Vergeſſenheit.

Забве́нный, ая, ое, a. (sl.) oublié, vergeſſen.

За́бережный, ная, ное, a. situé au delà de la rivière, loin du rivage, jenſeits des Ufers, weit vom Ufer entlegen.

Забиваніе, нія, n. Заби́вка, ки, f. l'action de clouer, das Zunageln.

Забива́ю, ешь, ва́ть, би́ть, v. a. commencer à battre; enfoncer en battant; rendre stupide à force de battre; remplir; émousser, anfangen zu ſchlagen; einſchlagen; einen dumm ſchlagen; voll machen; ſtumpf machen.

Забива́юсь, v. r. s'enfermer, se cacher, ſich einſchließen, ſich verſchließen.

Забира́етъ, забрало, бира́ть, забра́ть, v. i. commencer à opérer, anfangen zu wirken.

Забира́ніе, я, n. l'action de prendre tout, d'anticiper, das Mitnehmen, Vorausnehmen.

Забира́ю, ра́ешь, за́бралъ, бира́ть, брать, v. a. prendre, emporter tout; anticiper; faire une cloison; prendre; prendre une chose faute d'une autre, alles mitnehmen, zuſammen raffen; voraus nehmen; einen Verſchlag machen; faſſen, greifen; eine Sache aus Mangel einer andern nehmen.

Забира́юсь, v. r. faire sa pacotille, être halé; *avec les prp.* на et въ: aller en haut, monter; se glisser; voler en haut; se surcharger, ſich fertig machen; den Strom aufwärts gezogen werden; hinauf gehen, hinauf ſteigen; ſich einſchleichen; aufſliegen; ſich überladen.

Забія́ка, и, m. un bretteur, ein Händelmacher, Zänker.

Забія́чество, а, n. la turbulence, das Zanken.

Забія́чливость, и, f. l'humeur querelleuse, tracassière, die Luſt zu Händeln, zum Zanke.

Забія́чливый, Забія́чный, ая, ое, a. turbulent, hargneux, querelleux, zänkiſch, ungeſtüm.

Забія́чу, чишь, чить, v. n. chercher noise, querelle, Händel ſuchen.

Заблаговре́мѣнно, ad. de bonne heure, à tems, bei Zeiten.

Заблажи́ть, v. n. faire le mutin, Muthwillen treiben.

Забле́клый, ая, ое, a. flétri; terni, verwelkt; verſchoſſen.

Заблужда́ю, ешь, ждалъ, ждать, v. n. s'égarer; errer, ſich verirren; irren.

Заблужда́юсь, v. r. s'égarer; être dans l'erreur, ſich verirren; im Irrthume ſeyn, irren.

Заблужде́ніе, я, n. l'action de s'égarer; l'erreur, die Verirrung; der Irrthum.

Заблуждшійся, аяся, ееся, p. égaré, verirrt.

Забобо́ны, бонъ, pl. des discours superstitieux, abergläubiſche Reden.

Забубе́нный, ая, ое, a. dissolu, ausgelaſſen.

Забубе́нщина, ы, f. des absurdités, alberneś Zeug.

Забо́йка, и, f. espèce d'enclos fait dans un bras d'une rivière, le gord, eine Art Gatterfanges.

Забо́йникъ v. Прибо́йникъ.

Забора́ниваю, ешь, бороновать, боронить, v. a. herser, zuegen.

Забо́рка, и, f. l'action d'entourer d'une haie; la cloison, das Umzäunen; der Verſchlag.

Забо́рецъ, рца, d. m. une petite muraille de bois, eine kleine hölzerne Wand.

Забо́рникъ, а, m. des poutres minces, dünne Planken.

Забо́рный, ая, ое, a. de la muraille de bois, zum Plankenzaune gehörig.

Забо́ръ, а, m. une muraille de bois; l'anticipation, die Planke; das Vorausnehmen.

Забо́та, ы, f. le souci, l'inquiétude, la peine, l'embarras, die Sorge, Verlegenheit.

Забо́тливость, и, f. l'activité, die Geſchäftigkeit.

Забо́тливый, ая, ое, —ливъ, а, о, a. empressé, soigneux, soucieux, affairé, geſchäftig, ſorgfältig, ängſtlich.

Забо́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. inquiet, plein de souci, plein d'embarras, pénible, unruhig, ſorgenvoll, ängſtlich, beſchwerlich.

Забо́чу, бо́тишь, бо́тить, v. a. donner des soucis à qn., inquiéter, einem Sorge machen, beunruhigen.

Забо́чусь, бо́тишся, бо́титься, v. r. s'inquiéter, s'empresser, se soucier, ſich beunruhigen, ſich etwas

angelegen seyn lassen, Sorge für etwas tragen.

Забракóванный, ая, ое, a. rebuté, ausgeschossen.

Забракóвка, и, f. l'action de rebuter, das Ausschießen.

Забракóвываю, ваешь, вать, v. a. rebuter, ausschießen.

Забрáло, а, n. (sl.) un mur; un dérotecteur, défenseur, eine Wand, eine Mauer; der Beschützer, Vertheidiger; der Schutz, Schirm.

Забрáниваю, ваешь, нúлъ, ню, вать, нúть, v. a. gronder qn. d'importance, einen tüchtig ausschelten.

Забрáниваюсь, ваешся, ваться, нúться, v. r. commencer à se quereller, anfangen mit jemanden zu zanken.

Забрáніе, нія, n. l'action d'entourer d'un enclos, das Einzäunen.

Забранный, ая, ое, a. amassé, eingesammelt.

Забрáсываніе, я, n. l'action d'égarer qch., das Verlegen.

Забрáсываю, ешь, брóсилъ, вать, бросáть, брóсить, v. a. jetter derrière qch.; jetter qch. à un endroit; écarter une chose, hinter etwas werfen; hinauf werfen; etwas verlegen.

Забрáсываюсь, ваешся, бросáлся, брóситься, сáться, v. r. courir çà et là d'inquiétude, être fort embarassé, agité, hin und her laufen, unruhig werden, in Verlegenheit seyn.

Забриваю, ваешь, вать, брúть, v. a. raser une partie; gagner en rasant, etwas abscheeren; mit Barbieren verdienen.

Заброжу́, брóдишь, забрéлъ, брóдить, брести, брестú, v. n. aller quelque part, wohin gehen.

Забрóшенный, ая, ое, a. abandonné, aufgegeben.

Забры́згиваніе, я, n. l'arrosement, das Bespritzen.

Забрызгиваю, ваешь, брызнулъ, гать, брызнуть, v. a. éclabousser qch., bespritzen.

Забрызгиваюсь, ваешся, гаться, брызнуться, v. r. s'éclabousser, sich bespritzen.

Забрюзжáть, жáлъ, v. n. an. commencer à gronder, à grogner, anfangen zu schelten, zu brummen.

Забулды́га, и, m. un débauché, ein liederlicher Mensch.

Забулды́жный, ная, ное, a. débauché, liederlich.

Забываніе, я, n. l'action d'oublier, das Vergessen.

Забывáю, ешь, бы́лъ, бу́ду, вáть, бы́ть, v. a. oublier, vergessen.

Забываюсь, ешся, ваться, бы́ться, v. r. s'oublier, sich vergessen.

Забы́вчивость, и, f. l'oubliance, l'oubli, die Vergeßlichkeit.

Забы́вчивый, ая, ое, — чивъ, а, о, a. oublieux, vergeßlich.

Забы́тіе, я, n. l'action d'oublier, das Vergessen.

Забы́ть, и, f. (fam.) un sommeil léger, der Schlummer.

Забѣгáніе, я, n. l'action de vouloir dévancer qn. à la course, das Zuverlaufen.

Забѣгаю, гаешь, бѣгъ, бѣжáлъ, гать, бѣжáть, v. n. s'écarter de son chemin; entrer pour un instant chez qn.; tâcher de rentrer dans les bonnes graces de qn.; prévenir qn, sich verlaufen, gerathen; bei einem ansprechen, angehen; jemandes Gunst wieder zu erlangen suchen; einem zuvorkommen.

Забѣглый, ая, ое, a. égaré, verlaufen.

Забѣжáніе, я, n. l'action de s'écarter de son chemin, das Verlaufen.

Забѣлéнный, ная, ное, a. blanchi, weiß gemacht.

Забѣливаю, ваешь, лилъ, вать, лúть, v. a. blanchir, enduire de chaux, weiß machen, übertünchen.

Забѣлка, и, f. tout ce qu'on verse dans le manger pour lui donner une couleur blanche, alles, was man in das Essen thut, um ihm eine weiße Farbe zu geben.

Завáзживаю, ешь, возжáлъ, вать, возжáть, v. a. mettre les rênes, die Zügel anlegen.

Завáкшиваю, ешь, вáксить, вать, v. a. cirer, bohnen.

Завалéніе, Завáливаніе, нія, n. l'action de couvrir, de boucher, das Zuwerfen, Zustopfen.

Завалéнный, ная, ное, a. comblé; surchargé, chargé, zugeworfen; überhäuft, beladen.

Завáлецъ, льца, m. v. Собачья голова.

Завáливаю, ешь, лúлъ, лю́, вать,

ли́ть, v. a. combler, encombrer, boucher, couvrir; remplir, zuwerfen, zuschütten, vermachen; anfüllen.

Зава́ливаюсь, ешся, ваться, литься, v. r. se cacher, se mettre derrière qch.; se coucher; s'enfoncer, être rempli, encombré; se perdre, sich hinter etwas verstecken, sich legen, sich hinlegen, sich hinwerfen; verschüttet werden; abhanden kommen.

Зава́лина, ы, f. une levée de terre, ein Aufwurf von Erde.

Зава́лъ, а, m. l'obstruction, l'opilation, l'oppressement, die Verstopfung, Beklemmung.

Зава́льный, ая, ое, a. vieux, verlegen, alt.

Заваля́ть, v. a. traîner, salir, herumschleppen, beschmutzen.

Заваля́ться, v. r. se traîner; rester long-tems dans la boutique, sich herum schleppen; in dem Laden liegen bleiben.

Зава́риваю, ешь, вать, ри́ть, v. a. commencer à brasser, à cuire; échauder, anfangen zu brauen, zu kochen; abbrühen.

Зава́рка, и, f. de la mangeaille cuite, gekochtes Futter.

Зава́стриваю et Зао́стриваю, ешь, вать, востри́ть, v. a. rendre pointu qch., aiguiser, affuter, zuspitzen.

Зава́щиваю, ешь, вать, вощи́ть, v. a. cirer, wichsen, mit Wachs überziehen.

Заведе́ніе, я, n. l'établissement, une institution, un institut; l'action de monter une montre, die Einrichtung, Errichtung, Stiftung, die Anstalt; das Aufziehen einer Uhr.

Заведе́нный, ая, ое, a. établi; entraîné; monté, angelegt, gestiftet; hinein gezogen; aufgezogen.

Завезе́ніе, я, n. l'action de transporter qch. à un endroit, das Hinführen.

Заверга́ю, еши, га́ти, ве́ргнуть, v. a. (sl.) rejetter sur qn., auf einen wälzen.

Заве́рнутый, ая, ое, a. entortillé, enveloppé; fermé (en tournant), eingewickelt; zugedrehet.

Заве́рстанный, ая, ое, a. réparé, compensé, dédommagé, ersetzt, vergolten.

Заве́рстка, и, f. Заве́рстываніе, я, n. la compensation, die Ersetzung, Vergeltung.

Заве́рстываю, ешь, вать, ста́ть, v. a. compenser, réparer, dédommager, ersetzen, vergelten, wieder erstatten.

Заве́ртка, и, f. un petit verrouil de bois ou de métal mobile sur un pivot, ein Riegelchen.

Заве́ртываю, ешь, вать, рну́ть, ртѣть что во что, v. a. envelopper, empaqueter, entortiller; fermer en tournant, einwickeln, einbinden; zudrehen.

Заве́ртываюсь, ваешся, ваться, верну́ться, тѣться, v. r. s'envelopper; entrer, passer, chez qn. pour un moment; за что, se cacher, sich einhüllen, sich einwickeln; bei jemanden einkehren, vorsprechen; sich verbergen, sich verstecken.

За́верть, и, f. un tourbillon, ein Wirbelwind.

Заве́рчиваю, ваешь, вертѣлъ, чу́, вать, вертѣть, v. a. tourner, umdrehen.

Заве́рчиваюсь, ваешся, ваться, тѣться, v. r. gagner le vertige, être pris par un vertige à force de tourner, von vielem Drehen schwindlig werden.

Завечерѣть, v. n. an. être surpris de la nuit, von der Nacht überfallen werden.

Завива́ю, ешь, ви́лъ, вью́, ва́ть, ви́ть, v. a. commencer à tresser; entortiller; mettre les cheveux en papillottes, friser, anfangen zu winden, zu flechten; umwickeln; die Haare aufwickeln, kräuseln, frisiren.

Завива́юсь, v. r. s'entortiller; s'entrelacer; se friser, sich verwickeln; kraus werden, sich kräuseln.

Зави́да, ы, f. (sl.) la jalousie, die Eifersucht.

Зави́дно, ad. fâcheusement; à ravir, superbement, ärgerlich; zum Entzücken, prächtig.

Зави́дный, ная, ное, — денъ, дна, дно, a. envié, désirable, beneidenswerth.

Зави́дую, ешь, позави́довалъ, позави́дую, довать, позави́довать, v. a. envier, porter envie, être jaloux de qch., jalouser, beneiden, misgünstig seyn.

Зави́дѣть, дѣлъ, ви́жу, v. a. an.

s'appercevoir, voir de loin, von weitem ſehen, gewahr werden.

Завѝнчиваю, ваешь, вать, винти́ть, v. a. fermer à vis, zuſchrauben, anſchrauben.

Завираю, ра́ешь, ра́ть, завра́ть, v. a. radoter, albernes Zeug reden.

Завираюсь, v. c. s'oublier en radotant, radoter sans cesse, ſich im Plaudern vergeſſen, ohne Aufhören plaudern.

Завирóха, и, c. un radoteur, une radoteuse, ein Plauderer, eine Plaudertaſche.

Завирýшка, и, f. la fauvette de haie, die braungefleckte Grasmücke.

Зави́симость, и, f. la dépendance, la subordination, die Abhängigkeit.

Зави́симый, ая, ое, a. dépendant, subordonné, abhängend.

Зави́ствую, ешь, вать, v. a. porter envie, envier, jalouser, beneiden.

Зави́стливо, ad. par envie, aus Neid, aus Misgunſt.

Зави́стливость, и, f. l'humeur envieuse, l'envie, die Misgunſt, der Neid.

Зави́стливый, ая, ое, — лив, а, о, a. envieux, jaloux, d'un caractère envieux, neidiſch, misgünſtig.

Зави́стникъ, а, m. un envieux, ein Neidhard, ein neidiſcher Menſch.

Зави́стница, ы, f. une envieuse, jalouse, eine Neiderinn.

Зави́стничаю, ешь, чать, v. fr. v. Завидую.

За́висть, и, f. l'envie, la jalousie, der Neid, die Misgunſt.

Зави́сящій, ая, ее, a. dépendant, abhängend, abhängig.

Зави́токъ, тка, m. la boucle de cheveux; une partie de la poitrine de boeuf, die Haarlocke; ein Theil vom Bruſtſtücke eines Ochſen.

Зави́тый, ая, ое, a. papilloté, aufgewickelt.

Зави́шу, ви́сишь, ви́сѣлъ, ви́сѣть, v. n. dépendre, relever, ressortir, abhängen.

Завладѣ́ніе, я, n. l'action de s'emparer, l'occupation, die Bemächtigung, Beſitznehmung.

Завладѣ́нный, ная, ное, a. occupé, saisi, bemächtiget, in Beſitz genommen.

Завладѣ́ть, — а́ю, а́ешь, а́лъ, а́ть, а́ю, а́ю, ѣ́мъ, v. a. an. s'emparer de qch, occuper qch., ſich bemächtigen, in Beſitz nehmen.

Завóдецъ, дца, d. m. une petite fabrique, eine kleine Fabrike.

Завóдно, ad. suffisamment, abondamment, reichlich, überflüßig.

Завóдный, ная, ное, — денъ, дна, дно, a. qui est à son aise, bien accommodé, wohlhabend, vermögend.

Завóдскій, ая, ое, a. de fabrique, de manufacture, de haras, zur Fabrike, zur Manufactur, zur Stuterei gehörig.

Завóдчикъ, а, m. le propriétaire d'une fabrique, d'une manufacture, d'une mine; l'auteur, der Eigenthümer einer Fabrike, einer Manufactur, der Hüttenherr; der Urheber.

Завóдчица, ы, f. la maîtresse d'une fabrique, die Beſitzerinn einer Fabrike.

Завóдъ, а, m. une fabrique, manufacture, une usine, forge; douze cents exemplaires d'un ouvrage imprimé, eine Fabrik, Manufactur, ein Hüttenwerk; die Auflage, zwölfhundert Exemplare eines Buchs.

Завоева́ніе, я, n. la conquête, die Eroberung.

Завоева́нный, ная, ное, a. conquis, erobert.

Завоева́тель, я, m. le conquérant, der Eroberer.

Завоёвываю, ешь, ва́ть, v. a. conquérir, prendre, erobern.

Завожу́, во́дишь, ве́лъ, води́ть, вести́, v. a. mener, conduire qn. à un endroit; commencer, entreprendre, établir, fonder; monter (une montre), einen wohin führen; anlegen, errichten, ſtiften; aufziehen (eine Uhr).

Завожу́, во́зишь, ве́зъ, вози́ть, ве́сть, сти́, v. a. conduire qn. en voiture, einen wohin fahren.

Завожу́сь, во́дишся, ди́ться, вести́сь, v. r. se nicher, s'établir; se pourvoir, ſich einniſten; ſich verſorgen.

Завóзный, ая, ое, a. importé; de transport, eingeführt; zum Ziehen gehörig.

Завóзня, и, f. espèce de bac, eine Art Fähre.

Завóзъ, а, m. le transport; un ancre à longue corde pour haler le navire, das Herbeiführen; ein Anker mit

einem langen Taue, um das Schiff gegen den Strom zu ziehen.

Заволáкиватъ, волóкло, comme v. i. il guérit, il se ferme, es heilet zu.

Заволáкиваю, ешь, волóкъ, вать, заволочь, v. a. entraîner; se couvrir (de nuages), mit sich fortziehen; sich beziehen, sich bewölken.

Заволóка, и, f. le séton, das Haarseil.

Заволóчный, ная, ное, a. situé au delà d'un portage, jenseits eines Tragplatzes gelegen. v. Волокъ.

Заволóчье, я, n. un endroit situé au delà d'un portage, eine jenseits eines Tragplatzes gelegene Gegend.

Заволи́ть, v. n. an. se mettre à pleurer, à se lamenter, anfangen zu weinen, zu wehklagen.

Заворáживаю, рожи́лъ, вать, рожи́ть, v. a. charmer, enchanter, besprechen.

Заворáчиваніе, нія, n. l'action de tourner; le retroussement, das Umwenden; das Aufschürzen.

Заворáчиваю, ешь, роти́лъ, рочу́, вать, роти́ть, v. a. trousser, tourner, enfiler; entrer en passant, passer chez qn.; compenser; surfaire, aufschürzen, aufbinden; umkehren, kehren, einlenken; im Vorbeigehen einsprechen; ersetzen; übersetzen.

Заворáчиваюсь, v. r. se tourner, tourner; se plier en dedans; se trousser, umkehren; sich einbiegen; sich aufschürzen, aufbinden.

Заворковáть, v. n. an. commencer à roucouler, anfangen zu girren.

Заворожённый, ая, ое, a. charmé, besprochen.

Зáворотъ, a, m. l'action de tourner; d'entrer chez qn.; le replis, le revers; le rabattu de la tige des bottes, das Umwenden; das Einkehren; der Umschlag, Aufschlag; die Klappe an den Stiefeln.

Заворóченный, ая, ое, a. tourné, plié en dedans; troussé, umgeschlagen, eingeschlagen; aufgeschürzt.

Заворчáть, чалъ, чу́, v. n. commencer à marmotter; commencer à gronder, à crier, anfangen zu murmeln; anfangen zu zanken, zu schelten.

Завóстренный, ая, ое, a. aiguisé, zugespitzt.

Завóстриваніе, я, n. l'action d'aiguiser, das Zuspitzen.

Зáвсе, Завсегдà, ad. toujours, täglich, immer.

Зáвтра, ad. demain, morgen.

Зáвтраканіе, нія, n. l'action de déjeûner, das Frühstücken.

Зáвтракаю, ешь, позáвтракалъ, позáвтракаю, кать, позавтракáть, v. n. déjeûner, frühstücken.

Зáвтракъ, a, m. le déjeûner, das Frühstück; pl. de vaines promesses, leere Versprechungen.

Зáвтрешній, яя, ее, a. de demain, morgend.

Завы́ть, v. n. an. se mettre à hurler, anfangen zu heulen.

Завѣ́ваю, ешь, вѣ́валъ, вàть, вѣ́ять, v. n. commencer à souffler; combler en soufflant; dissiper, chasser, anfangen zu wehen; zuwehen; zerstreuen, wegjagen.

Завѣ́домо, ad. sciemment, wissentlich.

Завѣ́са, ы, f. un rideau, la toile, ein Vorhang.

Завѣ́тный, ая, ое, a. du testament, vom Testamente.

Завѣ́трѣнѣлый, ая, ое, a. gâté par l'air, von der Luft verdorben.

Завѣ́трѣть, трѣлъ, трѣю, v. n. an. se gâter étant exposé à l'air, von der Luft verdorben werden.

Завѣ́тъ, a, m. la loi, l'alliance; le testament (la bible), die Vorschrift, der Bund; das Testament (die Bibel).

Завѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, вѣ́шу, вать, вѣшать, вѣ́сить, v. a. mettre un rideau devant qch., voiler, couvrir de qch., vorhängen, zudecken.

Завѣ́шиваюсь, ешся, ваться, вѣ́ситься, v. r. se couvrir, sich bedecken.

Завѣща́ется, v. i. il est ordonné, es ist verordnet.

Завѣща́ніе, я, n. le commandement; le testament, das Gebot; ein Testament.

Завѣща́нный, ая, ое, a. ordonné; légué, geboten; vermacht.

Завѣща́тель, я, m. le testateur, der Testamenter, Testierer.

Завѣща́тельница, ы, f. la testatrice, die Testamenterinn.

Завѣща́тельный, ая, ое, a. testamentaire, testamentlich.

Завѣща́ю, Завѣщаваю, ешь, щáлъ, вàть, щàть, v. a. ordonner; léguer, tester, verordnen; vermachen.

Завядáю, дáешь, вя́лъ, дáть, вя́нуть, v. n. se faner, flétrir, verwelken.

Завя́занный, ая, ое, a. lié, noué; pansé; zugebunden; verbunden.

Завлзаю, ешь, вя́знуть, v. n. s'embourber; entrer, rester, einſinken; hinein gehen, ſtecken bleiben.

Завя́зка, Завя́зочка, и, d. f. une bande pour attacher qch.; une entrave, un obstacle; l'intrigue, das Band zum Zubinden; ein Hinderniß.

Завязно́й ко́рень, la tormentille, Tormentille.

Завязу́ю, (sl.) v. Завязываю.

Завя́зчивый, ая, ое, — чивъ, ва, во, a. chicaneur; épineux, der Schikanen macht; verwickelt.

Завя́зшій, ая, ее, a. embourbé, ſtecken geblieben.

Завя́зываю, ешь, за́лъ, вя́зъ, вяжу́ et вязу́, вать, вязáть et завя́зть, v. a. commencer à tricoter; payer en tricotant, anfangen zu ſtricken; durch Stricken abzahlen.

Завя́зываю, ешь, за́лъ, вяжу́, вать, вязáть, v. a. attacher, lier ensemble; nouer, bander, panser; alonger, trainer, zuſammen binden; zubinden, verbinden; in die Länge ziehen.

Завя́каться, v. c. an. radoter jusqu'à s'oublier, ſich im Plaudern vergeſſen.

Завя́лый, ая, ое, a. fané, flétri, seché, verwelkt, vertrocknet.

Загáливаюсь, Заговля́юсь, вéлся, вéюсь, ешся, ваться, говля́ться, вéться, v. c. finir de manger gras; se contenter de ce qu'on a reçu, das Fleiſcheſſen beſchlieben; ſich mit dem, was man bekommen hat, begnügen.

Загáданный, нан, ное, a. donné en énigme, zu rathen aufgegeben.

Загáдить, v. a. an. salir, souiller, beſchmutzen, beſudeln.

Загáдка, и, f. une énigme, ein Räthſel.

Загáдчикъ, а, m. Загáдчица, ы, f. une personne qui sait beaucoup d'énigmes, eine Perſon, die viel Räthſel weiß.

Загáдываніе, я, n. l'invention; l'action de deviner; de donner à deviner, die Erfindung; das Wahrſagen; das Aufgeben eines Räthſels.

Загáдываю, ваешь, вать, дáлъ, дáю, гадáть, v. a. donner à deviner; proposer une énigme; prognostiquer, deviner, zu rathen geben, ein Räthſel aufgeben; wahrſagen.

Загáниваю, ешь, вать, v. a. faire entrer; harasser, forcer un cheval; intimider qn. à force de le gronder; ne pas laisser parler les autres, eintreiben; ein Pferd zu Schanden reiten; einem durch Schelten den Muth benehmen; nicht zu Worte kommen laſſen.

Загáркать, кáлъ, каю, v. n. an. brailler, plárren.

Загасáю, ешь, гáсъ, гáсну, сáть, гáснуть, v. n. s'éteindre; tarder à revenir, verlöſchen, ausgehen; das Wiederkommen vergeſſen.

Загáчиваю, ешь, тáнить, вать, v. a. couvrir de fascinage, mit Faſchinen belegen.

Загашáю, шáешь, гасúлъ, гашу́, шáть, гасúть, v. a. éteindre, auslöſchen.

Загáщиваюсь, ешся, ваться, гостúлся, гощу́сь, гостúться, v. c. rester long-tems chez qn. en visite, lange bei einem zum Beſuch bleiben.

Загвáживаю, ваешь, здúлъ, жу́, здúть, живать, v. a. attacher avec des clous; enclouer un canon, annageln; eine Kanone vernageln.

Загвóздка, и, f. l'action de clouer, d'enclouer; une enclouure; un coup fort, das Annageln; Vernageln; das Hinderniß, der Knoten; ein derber Schlag.

Загибáніе, нія, n. l'action de plier, die Biegung.

Загибáю, ешь, гнулъ, гну́, бáть, гнуть, v. a. plier; courber, replier, recourber; trousser, biegen; zurück ſchlagen.

Загибáюсь, ешся, бáться, гнуться, v. r. se courber, se plier; se tourner, ſich biegen; ſich zurück ſchlagen.

Загúбка, и, f. Загúбъ, а, m. le pli; une oreille dans un livre, die Falte; ein Ohr in einem Buche.

Загибный, áя, óе, a. pliable, souple, biegſam.

Загла́віе, я, n. le titre, la rubrique, der Titel, das Titelblatt, die Rubrik.

Загла́вный, ая, ое, a. de titre, zum Titel gehörig.

Загла́ждаю v. Загла́живаю.

Загла́женный, — де́нный, ая, ое, a. lissé, uni; effacé, réparé, glatt, eben gemacht; getilgt, wieder gut gemacht.

Загла́живаніе, — жде́ніе, нія, n. l'action d'unir, de lisser; l'action d'effacer, das Ebnen, Glätten; die Tilgung.

Загла́живаю, ешь, гла́дилъ, гла́жу, вашь, гла́дить, v. a. lisser, rendre uni; effacer, réparer, expier, eben machen, glätten; tilgen, wieder gut machen.

Заглазѣ́ться, v. r. an. bayer, angaffen.

Загло́хлый, ая, ое, a. (des plantes): étouffé faute de place, (von Pflanzen): erſtickt.

Загдушаю, ешь, ши́лъ, шу́, ши́ть, шать, v. a. empêcher d'entendre, étourdir; étouffer; faire perdre, supprimer, verhindern zu hören, übertäuben; erſticken; wegſchaffen, benehmen.

Загля́дчивый, ая, ое, — чивъ, ва, во, a. badaud, badaude, der, die alles angafft.

Загля́дываніе, я, n. l'action de regarder souvent qch.; de jetter des coups d'oeil à la dérobée, das öftere Anſehen; das Hinſchielen.

Загля́дываю, ваешь, валъ, ва́ть, v. n. regarder furtivement, verſtohlner Weiſe hinſehen.

Загля́дываюсь, ешся, да́лся, гляжу́сь, ва́ться, да́ться, v. r. regarder trop long-tems; regarder avec plaisir, zu lange anſehen; mit Vergnügen anſehen.

Загляну́ть, v. n. an. regarder une fois, einmal anſehen.

Загна́ніе, нія, n. l'action de ramener le bétail du pâturage, das Eintreiben.

За́гнанный, ная, ное, a. ramené du pâturage; jetté; harassé; découragé, intimidé, eingetrieben; verſchlagen; abgeritten; muthlos gemacht.

Загнива́ю, ва́ешь, гни́лъ, гнію́, ва́ть, гни́ть et Загнива́юсь, ва́ешся, ва́ться, гни́ться, v. r. commencer à pourrir, anfangen zu faulen, in Fäulniß übergehen.

Загнуси́ть, v. n. an. commencer à parler du nez, anfangen durch die Naſe zu reden.

За́гнутый, ая, ое, a. courbé, plié, gebogen.

Заговáриваніе, нія, n. l'action de commencer à parler; de charmer, anfangen mit jemanden zu reden; das Beſprechen.

Заговáриваю, ешь, ва́ть, вори́ть, v. a. commencer à parler; ne pas laisser à un autre le tems de parler; charmer, anfangen zu reden; keinen zu Worte kommen laſſen; bezaubern, beſprechen.

Заговáриваюсь, v. r. aller trop loin dans ses discours, s'oublier en parlant, commencer à radoter, déraisonner, im Reden zu weit gehen, anfangen albernes Zeug zu reden, ſich im Reden vergeſſen.

Заговля́юсь v. Загавливаюсь.

Заговоре́нный, ая, ое, a. charmé, beſprochen.

Заговóрщикъ, а, m. un conjuré, conjurateur; un babillard, ein Mitverſchworner; ein Schwätzer.

Заговóръ, а, m. une conspiration, conjuration, la trame, le complot; l'ensorcelement, le charme, eine Verſchwörung; das Bezaubern, Beſprechen.

Заговѣ́ніе, нье, я, n. le dernier jour gras devant un carême, der letzte Fleiſchtag vor der Faſten.

Заголовокъ, вка, m. ornement sur la partie de devant du traineau, le dossier d'un lit, eine Zierrath auf dem Vordertheile des Schlittens; das Kopfſtück einer Bettſtelle.

Заголя́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. découvrir, mettre à nud, entblößen.

Загóнка, и, f. l'action de ramener le bétail, das Eintreiben.

Загóнный, ная, ное a. de pâturage; envoyé pour faire du butin, zur Weide gehörig; zum Beutemachen abgeſchickt.

Загóнщикъ, а, m. envoyé à la poursuite; le batteur; celui qu'on envoie d'avance pour préparer des chevaux aux voyageurs, zum Nachſetzen ausgeſchickt; der Treiber; der voraus geſchickt wird, um Pferde zu beſtellen.

Загóнъ, а, m. l'action de chasser le bétail dedans; la poursuite; la distance qu'un homme peut courir d'une haleine; un champ séparé par un profond sillon, die Eintreibung; das Nachſetzen; die Weite, welche ein Menſch in einem Athem laufen kann;

ein durch eine tiefe Furche abgetheil-tes Ackerfeld.

Загоня́ю, ешь, ня́ть, гна́ть, v. a. chasser dans qch.; pousser, obliger, harasser, eintreiben; treiben, zwingen zu gehen; überjagen.

Загора́живаніе, нія, n. l'action de clorre, das Einzäunen.

Загора́живаю, ешь, вать, роди́ть, v. a. clorre, environner, entourer d'une haie; porter ombre à qn.; barricader, einzäunen; einem im Lichte ſtehen; verſperren.

Загора́живаюсь, ваешся, ваться, городи́ться, v. p. être entouré d'une haie, eingezäunt werden.

Загора́ю, ешь, рѣлъ, рю, ра́ть, рѣть, v. n. être halé, se haler, von der Sonne verbrannt werden.

Загора́юсь, ешся, рѣлся, рюсь, ра́ться, рѣться, v. c. commencer à brûler; s'allumer, s'enflammer, anfangen zu brennen; ſich entzünden.

Загóрбокъ, бка, m. la nuque, das Genicke.

Загорди́ться v. Возгорди́ться.

Загорева́ть, v. n. se mettre à se lamenter, à s'affliger, anfangen ſich zu beklagen, betrübt zu werden.

Загорланить, v. n. an. se mettre à brailler, anfangen laut zu ſchreien.

Загóрный, ая, ое, a. ultramontain, was jenſeits des Berges iſt.

Загоро́дка, — дочка, и, d. f. une cloison, ein Verſchlag.

Загóродный, ая, ое, a. ce qui est hors de la ville, champêtre, was auſſer der Stadt iſt.

Загóродный домъ, дворъ, une maison de campagne, une maison champêtre, ein Landhaus.

Загóродье, я, n. une place ou maison située hors de la ville, ein Platz oder ein Haus, das auſſer der Stadt liegt.

Загоро́женный, ая, ое, a. entouré d'une haie; enfermé, umzäunt; eingeſchloſſen.

Загóрье, я, n. un endroit ou village situé au dela d'une montagne, ein Ort oder Dorf hinter einem Berge.

Загорѣлый, ая, ое, a. halé, von der Sonne verbrannt.

Заготавливаніе, Заготовле́ніе, я, n. l'action de préparer, la préparation, das Zubereiten, die Zubereitung.

Загото́вленный, ая, ое, a. préparé, pourvu, zubereitet, verſehen, verſorgt.

Заготовля́ю, Загота́вливаю, ешь, гото́вилъ, то́влю, вля́ть, вливать, то́вить, v. n. préparer, apprêter, se pourvoir, zubereiten, fertig machen, ſich verſorgen, ſich verſehen.

Заготовля́юсь, Загота́вливаюсь, ешся, вля́ться, вливаться, то́виться, v. r. faire ses provisions, se pourvoir, ſich verſorgen, ſich verſehen.

Загреба́ть, билъ, блю, v. a. an. ramasser, mettre en tas, enlever, piller, voler, zuſammen rechen; ſtehlen, entwenden.

Загражда́ю, еши, жда́ти, ди́ти, v. a. (sl.) entourer d'une haie; barricader, boucher, umzäunen; verſperren, zumachen.

Загражда́юся, ешися, жда́тися, v. p. (sl.) être entouré d'une haie, umzäunt werden; v. r. se défendre, ſich vertheidigen.

Загражде́ніе, я, n. l'action de fermer, de barrer qch., das Zuſchlieſſen, Verſperren.

Заграни́чный, ая, ое, a. étranger, ausländiſch.

Загреба́льный, ая, ое, a. servant à rateler, zum Harken dienend.

Загребáніе, я, n. l'action de rateler ensemble, das Zuſammenharken.

Загреба́ю, ешь, гре́бъ, бу́, ба́ть, грести́ et гре́сть, v. a. commencer à rateler; enterrer, enfouir; amasser, commencer à ramer, anfangen zu harken; verſcharren; zuſammen ſcharren; anfangen zu rudern.

Загребе́ніе v. Загребáніе.

Загребе́нный, ная, ное, a. enterré; mis d'un côté; verſcharrt; auf eine Seite gebracht.

Загре́бный, наго, m. qui conduit la première rame, der das vordere Ruder führt.

Загре́зить, зилъ, гре́жу, v. a. an. commencer à rêver, à parler en dormant, anfangen zu träumen, im Schlafe zu reden.

Загре́зиться, v. c. an. parler beaucoup dans le sommeil; radoter beaucoup, viel im Schlafe reden; viel ſchwatzen.

Загреме́ть, мѣлъ, млю, v. n. faire du bruit avec; tonner; faire du bruit;

faire de l'éclat, klappern; tönen, donnern; Aufſehen machen.

Загри́вокъ, вка, m. la partie inférieure de la crinière; la nuque, der untere Theil der Mähne; das Genicke.

Загрози́ть, зи́лъ, грожу́, v. a. an. faire peur à qn., le menacer, einen in Furcht jagen, einem drohen.

Загромозди́ть, зди́лъ, можу́, v. a. an. commencer à bâtir; barricader, anfangen zu bauen; verſperren, verlegen.

Загрохота́ть, та́лъ, v. n. an. rire à gorge déployée, éclater de rire, aus vollem Halſe lachen.

Загруби́ть, би́лъ, блю́, v. n. an. offenser cruellement, empfindlich beleidigen.

Загрубе́ть, нулъ, нетъ, v. n. durcir, se durcir, hart werden.

Загрубе́лый, ая, ое, a. extrêmement grossier, äußerſt grob.

Загрубе́ть, бе́лъ, бе́ю, v. n. an. devenir extrêmement grossier, äußerſt grob werden.

Загружа́ю, Загру́живаю, аешь, зи́лъ, жу́, живаешь, жать, грузи́ть, v. a. surcharger; combler, remplir, überladen; anhäufen, voll legen.

Загруже́ніе, нія, n. l'action de couvrir une place de ballots, das Anhäufen mit Ballen.

Загрусти́ть, сти́лъ, грущу́, v. n. **Загрусти́ться**, v. c. an. se chagriner, ſich grämen.

Загрыза́ю, за́ешь, грызъ, зу́, гры́зть, v. a. déchirer avec les dents, mit den Zähnen zerreißen.

Загрязне́нный, ая, ое, a. éclaboussé, sali, beſchmutzt.

Загрязни́ть, ни́лъ, нію, v. a. an. crotter, éclabousser, beſchmutzen.

Загрязни́ться, ни́лся, нюсь, v. r. se salir, se crotter, ſich beſpritzen, ſich beſchmutzen.

Загуди́ть, v. n. an. commencer à jouer du goudoke; se mettre à racler, anfangen auf dem Gudok zu ſpielen; anfangen auf einem Inſtrumente zu kratzen.

Загу́ливаю, ешь, ля́лъ, ля́ю, вать, ля́ть, v. n. commencer à se promener; souvent s'énivrer, anfangen ſpatzieren zu gehen; ſich oft betrinken.

Загу́ливаюсь, ешься, ваться, ля́ться, v. r. se promener long-tems, lange ſpatzieren gehen.

Загуме́нный, ая, ое, a. ce qui est derrière l'aire, was hinter der Tenne iſt.

Загуме́нье, я, n. la place derrière l'aire, der Platz hinter der Tenne.

Загустѣва́ю, ешь, стѣ́лъ, стѣ́ю, вать, стѣ́ть, v. n. commencer à devenir touffu, s'épaissir, anfangen dicht zu werden, ſich verdicken.

Загустѣ́лый, ая, ое, a. devenu épais, touffu, dicht, dick geworden.

Задава́ніе, я, n. l'action de donner d'avance; de donner, das Vorausgeben; das Aufgeben.

Задавле́ніе, нія, n. l'étouffement, l'étranglement, die Erſtickung, Erwürgung.

Задавле́нина, ы, f. une bête suffoquée, étranglée, ein erwürgtes Thier.

Задавливаю, ваешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. fouler, écraser; suffoquer, étrangler; * opprimer, vexer, persécuter, zertreten, erdrücken; erwürgen, erſticken; unterdrücken, drücken, verfolgen.

Задае́тся, дасться, дава́ться, даться, v. i. il arrive, es trifft ſich; avec не: on est indisposé, mit не: man iſt unpäßlich.

Зада́ніе v. **Задаваніе**.

Зада́нный, ая, ое, a. donné d'avance; donné, vorgeſchoſſen; aufgegeben.

Задаре́ніе, Зада́риваніе, нія, n. l'action de donner beaucoup; de corrompre, das Beſchenken; das Beſtechen.

Зада́риваю, ваешь, вать, ри́ть, v. a. combler qn. de présents; corrompre, gagner par des présents, einen reichlich beſchenken; beſtechen.

Зада́токъ, тка, m. les arrhes, l'engagement, das Angeld, Handgeld.

Зада́точный, ная, ное, a. d'arrhes, zum Handgelde gehörig.

Зада́тчикъ, а, m. qui donne à résoudre, der etwas aufgiebt.

Зада́ча, и, f. une question, une proposition; (fam.): le bonheur; une énigme, eine Aufgabe; das Glück; ein Räthſel.

Зада́чливый, ая, ое, — ливъ, а, о, a. heureux, favorable, glücklich, günſtig.

Задаю́, ешь, дава́ть, да́ть, v. a. donner d'avance, avancer; proposer

à résoudre, à apprendre, vorſchießen; aufgeben.

Задаю́сь, v. r. se donner à qn. comme serf; s'adonner; mal donner les cartes, ſich jemanden zum Leibeigenen übergeben; ſich ergeben; die Karten vergeben.

Задве́рный, ная, ное, a. ce qui se trouve derrière la porte, was hinter der Thür iſt.

Задвига́ние, Задви́гиваніе, я, l'action de pousser devant, das Vorſchieben.

Задвига́ю, Задви́гиваю, ешь, двинулъ, двину, двигивать, га́ть, двинуть, v. a. pousser, mettre devant, vorſchieben, vorſtecken; что за что, mettre derrière qch., hinter etwas legen, ſtellen.

Задвига́юсь, Задви́гиваюсь, ешся, ваться, гаться, двинуться, v. r. se faire pousser, ſich ſchieben laſſen.

Задви́жечный, ая, ое, a. de verrou, zum Riegel gehörig.

Задви́жка, и f. le verrou, un loqueteau, der Riegel.

Задви́жный, ная, но́е, a. ce qu'on peut verrouiller, was ſich verriegeln läßt.

Задви́нутый, ая, ое, a. poussé, mis devant, vorgeſchoben.

Задво́рье, я, n. Задво́рка, и, f. (aux villages): la place derrière une cour, la basse-cour, (auf den Dörfern): der Platz hinter dem Hauſe, der Hof.

Заде́ргиваніе, я n. l'action de tirer devant (un rideau), das Vorziehen (eines Vorhangs).

Заде́ргиваю, ешь, де́рнулъ, де́рну, вать, де́рнуть, v. a. tirer devant, vorziehen.

Заде́ргиваю, ваешь, де́ргалъ, де́ргаю, де́ргать, v. a. tirailler les rênes, die Zügel hin und her ziehen.

Заде́ргиваюсь, ешся, де́рнуться, v. c. être couvert de qch., mit etwas bezogen werden.

Задержа́ніе, Заде́рживаніе, я, n. l'action de tenir, d'arrêter, la détention, das Anhalten, der Arreſt.

Заде́ржанный, ая, ое, a. arrêté, retenu, zurück behalten, arretirt.

Заде́рживаю, ваешь, жалъ, жу́, жать, вать, v. a. arrêter, retenir, empêcher; dépenser, payer pour qn., avancer, anhalten, zurück halten, hindern; ausgeben, auslegen.

Заде́рнутый, ая, ое, a. tiré devant, vorgezogen.

Зади́виться, вился, вліось, v. c. an. s'étonner fortement, ſich ſehr wundern.

Задира́ніе, я, n. l'action de déchirer qch.; la raillerie piquante, das Einreißen; die Stichelrede.

Задира́ю, ешь, дра́лъ, деру́, ра́ть, дра́ть, v. a. déchirer; (de quelques instrumens): érafler; agacer, picoter; chanter à pleine gorge, einreißen; (von einigen Inſtrumenten): reißen; necken, ſticheln; aus vollem Halſe ſingen.

Задира́ть за живое, toucher la chair sous les ongles; * toucher au vif, das Fleiſch unter den Nägeln berühren; * empfindlich kränken.

Задира́юсь, ешся, ра́ться, дра́ться, v. r. érafler, tirer, faire des égratignures; se quereller, se battre, ziehen, reiſſen; ſich zanken, handgemein werden.

Зади́рка, и, f. l'agacement; la batterie, la querelle, das Anheßen; das Handgemenge, der Streit.

Зади́рщикъ, а, m. Зади́рщица, ы, f. une personne qui donne sujet aux querelles, un querelleur, eine Perſon, welche Gelegenheit zu Händeln giebt, ein Zänker.

Задичи́ться, чи́лся, чу́сь, v. n. an. devenir timide, blöde werden.

За́дница, ы, f. le derrière, le fondement, der Hintere.

За́дній, яя, ее, a. de derrière, hinter, hinterſt.

За́дняя, ихъ, pl. (sl.) des faits passés; le dos, geſchehene Sachen, Handlungen; der Rücken.

Задо́бриваніе, я, n. l'action de gagner qn. par des présens, die Gewinnung, Beſtechung.

Задо́бриваю et Задобря́ю, ешь, до́брилъ, до́брю, вать, до́бришь, v. a. gagner qn. par des présens, intéresser, einen durch Geſchenke gewinnen.

Задо́бренный, ая, ое, a. gagné par des présents, mis dans ses intérêts, gewonnen, beſtochen.

Задо́къ, дка, m. Зади́нка, и, f. le quartier de derrière, le gigot, das Hinterviertel.

Задолби́ть, v. a. an. commencer à creuser, anfangen auszuhöhlen.

Задо́лбливаніе, нія, n. l'action de

commencer à creuser, das Aushöhlen, die Aushöhlung.

Задолжа́вшій, ая, ее, p. endetté, verſchuldet.

Задолжа́ть, жа́лъ, жа́ю, v. n. an. s'endetter, faire des dettes, in Schulden gerathen, Schulden machen.

За́домъ, ad. par derrière, à reculons, hinterwärts, rücklings.

Задо́реніе, я, n. l'action de quereller, das Zanken.

Задо́рина, ы, Задо́ринка, и, d. f. une égratignure, eine Schramme.

Задо́рливый, ая, ое, a. v. Задорный.

Задо́рно, ad. d'une manière emportée; alertement, hitzig, aufgebracht; wacker; ему задорно, cela le fâche, das ärgert ihn.

Задо́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. emporté, vif, turbulent, hitzig, aufgebracht.

Задорожи́ться, жи́лся, жу́сь, v. c. an. demander cher, vendre chèrement, theuer ſeyn, theuer verkaufen.

Задо́ръ, а, m. l'agacement; l'emportement; l'envie, das Aufhetzen; die Ereiferung; der Neid.

Задо́рю, ришь, рилъ, рить, v. a. irriter, agacer, aufhetzen, erbittern.

Задо́рюсь, ришся, риться, v. r. s'echauffer, s'emporter, ſich ereifern, hitzig werden.

Задра́ніе, я, n. l'action de déchirer; l'agacement, das Reiſſen; das Necken.

Задрема́ть, ма́лъ, млю́, v. n. an. s'assoupir, einſchlummern.

Задрожа́ть, жа́лъ, жу́, v. n. an. commencer à trembler, à friſſonner, anfangen zu zittern, zu ſchaudern.

Задря́гать, га́лъ, га́ю, v. n. an. commencer à branler du pied, anfangen den Fuß zu ſchwenken.

Задува́ніе, нія, n. l'action d'éteindre le feu en ſoufflant, das Auswehen.

Задуваю, ва́ешь, ду́лъ, ду́ю, дувать, ду́ть, v. a. commencer à ſouffler; éteindre en ſoufflant, anfangen zu wehen; auswehen.

Задуди́ть, ди́лъ, дю, v. n. an. commencer à jouer du chalumeau, anfangen die Schalmei zu ſpielen.

Заду́мчивость, и, f. la rêverie, la mélancolie, une profonde méditation, die Tiefſinnigkeit, tiefes Nachdenken.

Заду́мчивый, ая, ое, a. penſif, rêveur; mélancolique, atrabiliaire, nachdenkend, in Gedanken; tiefſinnig, melancholiſch.

Заду́мываю, ешь, ду́малъ, ду́маю, мать, v. a. ſonger, penſer, ſe propoſer, rêver, denken, ſich vornehmen, vorhaben.

Заду́мываюсь, ешся, маюсь, ваться, ма́ться, v. c. devenir penſif, rêveur, mélancolique, nachdenkend, tiefſinnig werden.

Задурачиться, v. r. an. commencer à faire des folies, närriſche Streiche anfangen.

Задури́ть, v. n. an. commencer à faire des pétulances, anfangen muthwillig zu werden.

Задуше́вный, ая, ое, a. du coeur, cordial, intime, herzlich, vertraut.

Задуше́ніе, нія, n. l'action de ſuffoquer, détrangler, die Erſtickung, Erwürgung.

Заду́шиваюсь, ешся, ши́лся, шусь, ши́ться, v. r. être ſuffoqué, erſticken.

Задуши́ть, v. a. an. étrangler, ſuffoquer; étouffer, ſupprimer, erſticken, erwürgen; unterdrücken.

За́дхлость, и, f. une odeur moiſie, ein muffiger Geruch.

За́дхлый, ая, ое, За́дхлъ, ла, ло, a. moiſſi, muffig.

За́дъ, а, m. le côté de derrière; le dos; le derrière, le fondement; le train, le quartier de derrière, die hintere Seite; der Rücken; der Hintere; das Hinterviertel.

Задъ, до́въ, Задки́, ко́въ, pl. le talon; les roues de derrière, die Hacke an Stiefeln; die Hinterräder.

Задыми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. remplir de fumée, enfumer, voll Rauch machen.

Задыми́ться, ми́лся, ми́тся, v. r. an. commencer à fumer; devenir fumeux, fuligineux, anfangen zu rauchen; vom Rauche ſchwarz werden, räucherig werden.

Задыха́юсь, ха́ешся, дохну́лся et до́хся, хну́сь, ха́ться, хнуться, v. r. étouffer, ſuffoquer; perdre haleine, s'eſſouffler, erſticken; aus dem Athem kommen, keichen.

Задыша́ть, v. n. an. commencer à reſpirer, anfangen zu athmen.

Задѣва́ніе, я, n. l'action de s'accrocher, de donner contre qch., das Anhacken, Anſtoßen.

Зацѣва́ю, ешь, ва́ть, дѣ́ть, v. a. s'accrocher, toucher, donner contre qch.; irriter qn., anhacken, anſtoßen; jemanden reitzen.

Зацѣ́пленіе, я, n. l'action de boucher, de fermer, de barricader qch., das Vermachen, Verſtopfen, Verbauen.

Зацѣ́паться, лался, лаюсь, v. r. être trop long-tems à un travail, zu lange an etwas arbeiten.

Зацѣ́лка, и, f. Зацѣ́лываніе, я, n. l'action de fermer, de boucher; l'endroit bouché; l'action de gagner par son travail, das Vermachen, Zumachen; die vermachte Stelle; das Verdienen.

Зацѣ́лываю, ваешь, дѣ́лалъ, лаю, вать, дѣ́лать, v. a. commencer un travail; fermer, boucher; gagner par son travail, eine Arbeit anfangen; vermachen, zuſtopfen; erarbeiten.

Зацѣ́льный, ая, ое, a. gagné par le travail, erarbeitet.

Зацѣ́пый, ая, ое, a. accroché, angebacket.

Заѣ́же, c. (sl.) parceque, puisque, weil.

Заѣ́житься, жился, v. r. se hérisser, ſich ſträuben.

Заѣ́млю, лешь, займу́, заня́ть, v. a. (sl.) emprunter; occuper, borgen; einnehmen, beſetzen.

Заемный ou Займный, ая, ое, a. emprunté, geborgt. Заемный банкъ, le lombard, eine Leihbank.

Заѣ́мщикъ, Займщикъ, а, m. l'emprunteur, der Borger.

Заѣ́мщица, ы, f. une emprunteuse, die Borgerinn.

Заѣ́мъ, Займъ, а, m. l'action de prêter et d'emprunter, l'emprunt, das Leihen und Borgen; das Anleihen, die Anleihe.

Заеро́шиться, шился, шусь, v. c. s'entêter, halsſtarrig werden.

Заецъ, а, m. le lièvre, der Haſe.

Зажаренный, ая, ое, a. roti, gebraten.

Зажа́рить, рилъ, рю, v. a. an. rôtir, braten.

Зажатіе, я, n. l'action de fermer, das Zuhalten mit der Hand.

Зажа́ть v. Зажимаю.

Зажелти́ть, ти́лъ, желчу́, v. a. an. teindre en jaune, jaunir, gelb färben.

Зажелтѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. a. an. devenir jaune, jaunir, gelb werden.

Зажже́ніе, я, n. l'action d'allumer, die Anzündung.

Заживаѣ́тъ, ва́ть, жи́ть, v. i. (d'une plaie): se guérir, (von einer Wunde): zuheilen.

Заживаніе, я, n. l'action d'acquérir; de loger chez qn. pour se faire payer; la guérison d'une plaie, das Erwerben; das Abwohnen; das Zuheilen einer Wunde.

Заживаю, ешь, зажилъ, ву́, ва́ть, зажи́ть, v. a. se décharger par le travail, payer de son travail; loger chez qn. pour se payer, ſeine Schuld abarbeiten; abwohnen.

Заживле́ніе, я, n. la consolidation d'une plaie, la synthèse, das Zuheilen einer Wunde.

Заживля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. guérir, heilen, curiren.

Зажи́га, и, m. le boute-feu, der Urheber.

Зажига́ніе, я, n. l'action d'allumer, d'incendier, das Anzünden, das Mordbrennen.

Зажига́тель, я, — га́льщикъ, а, m. l'incendaire, der Mordbrenner.

Зажига́тельное стекло́; — зе́ркало; — су́дно, un verre ardent; un miroir ardent; un brûlot, ein Brennglas; ein Brennſpiegel; ein Brander.

Зажига́тельный, ая, ое, a. qui allume, ardent, was anzündet, brennend.

Зажига́тельство, а, n. l'incendie, du feu mis à dessein, der Mordbrand.

Зажига́ю, га́ешь, зажего́ъ, зажгу́, га́ть, же́чь, v. a. allumer, enflammer; incendier; susciter, anzünden, anſtecken, in den Brand ſtecken; Feuer anlegen; anzetteln.

Зажига́юсь, ешся, га́ться, же́чься, v. r. s'allumer, anbrennen.

Зажи́лить, лилъ, лю, v. a. an. obtenir qch. en contestant; commencer à disputer au jeu, etwas abſtreiten; anfangen im Spiele zu ſtreiten.

Зажима́ніе, я, n. l'action de serrer, de boucher, de fermer en serrant, das Zudrücken, Zuſtopfen, Zuhalten.

Зажима́ю, ма́ешь, жалъ, жму́, ма́ть, зажа́ть, v. a. fermer en serrant, boucher, serrer, zudrücken, zuhalten, zumachen.

Зажина́ю, ешь, на́ть, жа́ть, v. a. commencer à moissonner, anfangen zu erndten.

Зажи́нъ, а, m. le commencement de la moisson, der Anfang der Erndte.

Зажире́ть, ре́лъ, ре́ю, v. n. an. commencer à devenir gras, zunehmen.

Зажито́е, та́го, n. du bien acquis, erworbenes Vermögen.

Зажи́токъ, тка, m. le bien, das Vermögen.

Зажи́точный, ая, ое, a. qui est à son aise, qui à du bien, opulent, wohlhabend, bemittelt, vermögend.

Зажитый, ая, о́е, a. gagné par son travail, erworben, verdient.

Зажи́ться, жился, живу́сь, v. c. an. vivre long-tems dans un endroit, lange an einem Orte wohnen.

Зажо́га, и, f. (des chevaux): l'échauffement, (von Pferden): die Erhitzung.

Зажо́ра, ы, Зажо́рина, ы, f. eau qui s'est amassée sous la neige, Waſſer, das ſich unter dem Schnee geſammelt hat.

Зажужжа́ть, жа́лъ, жу́, v. n. an. commencer à bourdonner, anfangen zu ſumſen.

Зажури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. faire bien des reproches, Verweiſe geben.

Зазва́нивaю, ешь, звони́лъ, вать, ни́ть, v. a. commencer à sonner, à tinter, anfangen zu läuten, zu klingeln.

Зазва́нный, ая, ое, a. invité, eingeladen.

Зазвене́ть, v. n. an. commencer à sonner, à tinter, anfangen zu klingeln.

Зазво́нный колоколъ, la plus petite cloche, avec laquelle on commence à sonner; * un babillard, die kleinſte Glocke, womit man zu läuten anfängt; * ein Worthaber.

Зазво́нъ, а, m. le commencement de la sonnerie, der Anfang des Läutens.

Зазда́юсь, ешся, здался, ва́ться, зда́ться, v. c. donner mal les cartes, die Karten vergeben.

Зазда́вный, ая, ое, a. ce qui appartient à la cérémonie de boire à la santé de qn., was zur Ceremonie des Geſundheittrinkens gehört.

Зазелени́ться, ни́лся, нюсь, v. r. an. se salir de couleur verte, ſich mit grüner Farbe beſchmieren.

Зазида́ю, ешь, зда́ть, v. a. boucher, fermer, condamner, vermachen, vermauern.

Зазимова́ть, ва́лъ, му́ю, v. n. an. hiverner, überwintern.

Зази́мье, я, n. les premières gelées, die erſten Fröſte.

Зазира́ю, ешь, за́зрилъ, за́зрю, зазре́ть, зазира́ть, v. a. (sl.) critiquer, reprendre, reprocher, tadeln, vorwerfen.

Зазна́емо, ad. sciemment, wiſſentlich, mit Vorbewußt.

Зазна́ть, зна́лъ, v. n. an. faire la connoissance de qn., mit jemanden Bekanntſchaft machen.

Зазна́ться, зна́лся, v. r. an. s'imaginer trop, ſich vergeſſen, ſich zu viel einbilden.

Зазно́ба, ы, f. la place où il y a eu une engelure; le feu de l'amour; l'objet de notre amour, die Stelle, wo eine Froſtbeule geweſen iſt; die Liebesgluth; der Gegenſtand unſrer Liebe.

Зазноби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. morfondre, faire geler, verfrieren, frieren laſſen.

Зазо́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. blâmable, honteux, suspect, anſtößig, verdächtig, tadelnswerth.

Зазо́ръ, а, m. la honte, le déshonneur; l'évent d'un canon; la jouée, die Schande, Unehre; der Spielraum einer Kanone; die Mauerdicke.

Зазо́рный сынъ, un bâtard, un enfant naturel, ein natürliches Kind.

Зазре́ніе, я, n. la honte, le reproche, der Vorwurf.

Зазу́бриваю, ваешь, бри́лъ, брю́, бри́ть, v. a. ébrêcher, ſchartig machen.

Зазу́брина, ны, Зазу́бринка, и, f. la dent, la brêche, die Scharte.

Зазыва́ю, ешь, зва́лъ, зову́, ва́ть, зазва́ть, v. a. appeler; inviter, anrufen; einladen.

Зазы́вный, ая, о́е, a. d'invitation, einladend.

Зазы́въ, а, m. une invitation d'avance, eine Einladung zum voraus.

Зазя́блина, ы, f. la gelivure, eine Eisklust.

Зазя́блый, ая, ое, a. gelé, erfroren, eisklüftig.

Зазя́бнуть, зя́бъ, бнулъ, бну, v. n. an. être endommagé par la gelée, vom Froſte beſchädiget werden.

Заи́грываніе, я, n. l'action d'agacer qn. au jeu, das Aufmuntern zum Spiele.

Зайгрываю, ваешь, грáлъ, грáю, вать, грать, v. a. commencer à jouer à ou de qch.; folâtrer; gagner à qn., anfangen um etwas oder auf etwas zu ſpielen; von einem gewinnen.

Зайгрываю, ешь, игрывалъ, вать, v. a. agacer qn. pour le faire jouer ou folâtrer, einen zum Spiele, zum Schäckern reizen.

Зайгрываюсь, ваешся, заигрáлся, граюсь, v. r. s'oublier au jeu, ſich im Spiele vergeſſen.

Зайка, и, c. un bégue, une bégue, ein Stammler, eine Stammlerinn.

Зайканіе, я, n. le bégayement, das Stammeln.

Зайкаюсь, ешся, кнýлся, кнýсь, кáшься, кнýться, v. c. bégayer, ſtammeln, ſtottern.

Зайкливый, ая, ое, — ливъ, ва, во, a. bégue, ſtammelnd, ſtotternd.

Зайкнýться, кнýлся, кнýсь, v. c. an. ouvrir la bouche, commencer à parler, den Mund aufthun, anfangen zu ſprechen.

Зáймный v. Заéмный.

Заимодáвецъ, вца, m. le créancier, der Gläubiger.

Заимодáвица, ы, f. la créanciere, die Gläubigerinn.

Заимообрáзно, ad. comme un prêt, als ein Anlehen.

Заимообразный, ая, ое, a. emprunté, geborgt.

Заимствованіе, я, n. l'action d'emprunter, das Entlehnen.

Заимствую, вуешь, вовалъ, вовать, v. a. emprunter, entlehnen, leihen, borgen.

Зáиндивѣлый, ая, ое, a. couvert de pruine, mit Reif bedeckt.

Зáимщикъ v. Заемщикъ.

Заити v. Захожу.

Зайчёнокъ, нка, Зáйчикъ, а, d. m. un levraut, un jeune lièvre, ein junger Haſe, ein Häschen.

Зáйчикъ, а, m. un rayon du soleil à travers d'une fente dans une chambre obscure, ein Sonnenſtrahl durch eine kleine Ritze an die Wand eines dunkeln Zimmers.

Зайчúна, ы, Зайчúнка, и, d. f. une peau de lièvre; du lièvre, ein Haſenbalg; Haſenfleiſch.

Зайчúстъ, а, о, a. riche en lièvres, voll Haſen.

Закабалéніе, я, n. l'action de rendre qn. son serf, das Machen zum Leibeignen.

Закабалúть v. Кабалю.

Закаблýчіе, чья, n. la talonnière d'une botte, das Hackenſtück eines Stiefels.

Закадычный другъ, (fam.) un ami intime, du coeur, ein Buſenfreund, ein Herzensfreund.

Заказáніе, Закáзываніе, нія, n. la défense, prohibition; la commande, die Unterſagung, das Verbiethen; die Beſtellung.

Закáзанный, Закáзный, ая, ое, a. défendu; prohibé, interdit, commandé, unterſagt, verbothen; beſtellt.

Закáзъ, а, m. la défense; la commande; une diocèse, das Verboth; die Beſtellung; der Kirchſprengel.

Закáзывается, кáжется, v. p. i. il est défendu, interdit, es iſt verbothen, unterſagt.

Закáзываю, ешь, зáлъ, кажý, вать, зáть, v. a. défendre, interdire; commander, verbiethen, unterſagen; beſtellen.

Закáиваніе, нія, n. l'action de faire voeu, das Thun eines Gelübdes.

Закáиваюсь, ешся, кáялся, кáюсь, кáиваться, кáяться, v. c. faire voeu, jurer de s'abstenir, de laisser, ſich verſchwören, ein Gelübde thun.

Закалáніе, я, n. l'action de tuer; de sacrifier, das Schlachten; das Opfern.

Закалáю v. Закáлываю.

Закалённый, ая, ое, a. trempé, gehärtet.

Закáливается, v. p. i. (du fer): être trempé; comme v. c. (du pain): devenir mat, (vom Eiſen): gehärtet werden; (vom Brodte): ſich abbacken.

Закáливаніе, я, n. l'action de tremper le fer, das Härten des Eiſens.

Закáливаю, ешь, лúлъ, лю́, вать, лúть, v. a. tremper; rendre le pain pâteux, härten; das Brod abbacken.

Закáлина, ы, f. v. Закалъ.

Закáлистый, ая, ое, a. pas assez cuit, nicht ausgebacken, teigigt.

Закáлка, и, m. l'action de tremper, das Härten des Eiſens.

Закáлъ, а, m. la trempe, die Härtung.

Закалываю, Закалáю, лáешь, колóлъ, колю́, вать, колóть, v. a. tuer; sacrifier, ſchlachten; opfern.

Закáлываюсь, ешся, колóлся, ко-

лю́сь, ваться, коло́ться, v. r. se tuer d'un coup d'épée, se passer l'épée au travers du corps, se poignarder, ſich erſtechen.

Закаля́каться, v. r. an. parler trop long-tems, zu lange ſchwatzen.

Закапать, v. n. commencer à couler, anfangen zu tröpfeln; comme v. a. répandre, betröpfeln.

Зака́пчиваніе, я, n. l'action d'enfumer, das Beräuchern.

Закапчиваю, ешь, копти́лъ, копчу́, вать, копти́ть, v. a. noircir de fumée, enfumer, beräuchern, mit Rauch ſchwarz machen.

Зака́пчиваюсь, ваешся, ваться, копти́ться, v. r. se noircir de fumée, vom Rauche ſchwarz werden.

Зака́пываніе, я, n. l'action d'enterrer, d'enfouir, das Begraben, Vergraben, Eingraben.

Зака́пываю, ваешь, копа́лъ, па́ю, вать, копа́ть, v. a. enfouir, enterrer, cacher sous terre, eingraben, vergraben, begraben.

Зака́пываюсь, ешся, ваться, копа́ться, comme v. p. être enterré, begraben werden; comme v. r. s'enterrer, ſich eingraben.

Зака́рмливаю, ваешь, вать, корми́ть, v. a. engraisser; regaler qn. bien, mäſten; einen wohl traktiren, regaliren.

Закатáться, та́лся, v. r. an. se promener trop long-tems, zu lange ſpatzieren fahren.

Зака́тникъ, а, m. l'enveloppe autour du linge qu'on calandre, die Rollquehle.

Зака́тъ, а, m. le coucher (du soleil), der Untergang (der Sonne).

Закатываніе, я, n. l'action de rouler, das Rollen.

Зака́тываю, ваешь, та́лъ, та́ю, тывать, ката́ть, v. a. applanir en calandrant; rouler dans qch.; rosser qn. d'importance, durch Rollen eben machen; in etwas rollen; einen tüchtig durchprügeln.

Закача́ть, ча́лъ, ча́ю, v. a. an. commencer à balancer, à rouler; balancer trop long-tems, anfangen zu ſchaukeln, zu rollen; zu lange ſchaukeln.

Закача́ться, v. r. an. commencer à se balancer; se balancer trop long-tems, anfangen ſich zu ſchaukeln; ſich zu lange ſchaukeln.

Зака́чиваю, ваешь, кати́лъ, качу́, вать, кати́ть, v. a. rouler derrière ou dans qch., rollen, einrollen, einlaufen laſſen.

Зака́чиваюсь, v. r. rouler derrière qch.; (des astres): se coucher, hinter etwas rollen; (von den Geſtirnen): untergehen.

Зака́шиваніе, я, n. l'action de commencer à faucher, der Anfang des Heumähens.

Зака́шиваю, ваешь, коси́лъ, шу́, вать, коси́ть, v. a. commencer à faucher, anfangen zu mähen.

Зака́шлять, ляль, ляю, v. a. an. commencer à tousser, anfangen zu huſten.

Закашляться, лялся, ляюсь, v. r. an. tousser jusqu'à perdre l'haleine, ſich auſſer Athem huſten.

Зака́щикъ, а, m. qui défend qch.; un prêtre auquel l'évêque a confié l'inspection d'un certain nombre d'églises, der etwas verbiethet; ein Prieſter, dem von dem Biſchofe die Aufſicht über eine gewiſſe Anzahl Kirchen anvertrauet iſt.

Заква́шеніе, нія, n. l'action d'aigrir, de mettre du levain, das Säuern.

Заква́шивается, квáсилось, ква́ситься, v. p. an. on aigrit, geſäuert werden.

Заква́шиваніе, нія, n. l'action d'aigrir; T. la fermentation, das Einſäuern; die Gährung.

Заква́шиваю, ешь, силъ, шу, вать, квасить, v. a. aigrir, einſäuern.

Зáкиданный, ая, ое, a. comblé, zugeworfen.

Зáкидываніе, нія, n. l'action de jetter, de combler, le jet, das Zuwerfen, das Werfen.

Зáкидываю, ваешь, да́лъ, да́ю, дать, v. a. jetter derrière qch., égarer; combler, remplir, hinter etwas werfen; zuwerfen, verſchütten.

Зáкидываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. abandonner qch., renoncer à qch.; trousser; jetter (le filet), aufgeben, liegen laſſen, ſich nicht mehr um etwas bekümmern; aufſchlagen, zurückſchlagen; ein Netz auswerfen.

Закипа́ю, ешь, па́ть, пѣпь, v. n. commencer à bouiller, anfangen zu kochen.

Закиса́ніе, я, n. la qualité de devenir aigre, das Sauerwerden.

Закисáю, ешь, кúсъ, кúсну, сáть, кúснуть, v. n. commencer à s'aigrir, ſauer werden.

Закладенный, ная, ное, a. bouché, zugemacht.

Закла́дка, и, f. l'action de mettre les fondemens d'un bâtiment; l'endroit qu'on a bouché dans une muraille; l'action d'atteler; un ſinet dans un livre, die Legung des Grundſteins; eine zugemauerte Stelle; die Anſpannung; ein in ein Buch gelegtes Zeichen, Zeichenband.

Закла́дочка, и, d. f. le quadrat, das Quadrat, Quadrátchen.

Закладна́я, ной, f. une hypothèque, ein Pfandbrief.

Закла́дный, ная, ное, a. de fondement; mis en gage, zum Grunde dienend; verſetzt.

Закла́дую, ешь, прозакла́довалъ, прозакладую, закла́довать, прозакла́довать, v. a. gager, wetten.

Закла́дуюсь, ешся, позакла́довался, прозакла́дуюсь, ваться, позакла́доваться, v. a. parier avec qn., mit einem wetten.

Закладчикъ, а, m. celui qui met en gage; le gageur, der etwas verſetzt, der Verpfänder; der Vetter.

Закла́дъ, а, m. le gage; une gageure, das Pfand; die Wette.

Закла́дываніе, нія, n. la fondation; l'action de boucher; l'action d'atteler; l'engagement, die Grundlegung; die Vermachung; die Zuwerfung; die Anſpannung; die Verpfändung.

Закла́дываю, вашь, кла́лъ, заложи́лъ, ложу́, вать, кла́сть, ложи́ть, v. a. boucher; jetter, poser les fondemens; atteler; égarer; fermer; mettre une marque dans un livre; engager, mettre en gage, vermachen; den Grund legen; anſpannen; verlegen; ein Zeichen in ein Buch legen; verſetzen, verpfänden.

Закла́дываюсь, ешся, ваться, v. p. être condamné, muré, bouché; être attelé; être mis en gage; être fermé au verrouil, vermauert, vermacht werden; angeſpannt; verſetzt; verriegelt, zugeriegelt werden.

Закла́ніе et Заколе́ніе, я, n. l'action de tuer, l'immolation; le ſacrifice, das Schlachten, Opfern; das Opfer.

Закла́нный et Заколе́нный, ая, ое, a. (ſl.) tué, ſacrifié, geſchlachtet, geopfert.

Закле́ванный, ая, ое, a. bleſſé à coups de bec, mit dem Schnabel zerhackt.

Заклева́ть, ва́лъ, клюю́, v. a. an. bleſſer à coups de bec, mit dem Schnabel zerhacken.

Закле́еный, ая, ое, a. collé, calfaté, calfeutré, verkleiſtert, verklebt, zugeklebt.

Закле́иваніе, Закле́еніе, я n. l'act. de coller, de calfater, das Verkleben, Zukleben.

Закле́иваю, ваешь, и́лъ, клею, вать, клеи́ть, v. a. fermer en collant, coller, verkleben, zuleimen.

Закле́иваюсь, ишся, и́лся, клеюсь, v. r. ſe fermer, ſich verkleben.

Закле́йка, и, f. l'action de coller; l'endroit collé, das Zukleben; die zugeklebte Stelle.

Заклеймéный v. Клеймéный.

Закле́панный, ая, ое, a. rivé; encloué, vernietet; vernagelt.

Закле́па, ы, f. le clou à river; un verrou, der Nietnagel; der Riegel.

Заклепный, ан, óе, a. ce qu'on peut river, vernietbar.

Закле́пываніе, я, n. l'action de river, das Vernieten.

Закле́пываю, ваешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. river; enclouer, vernieten; vernageln.

Закликаю, каешь, ка́лъ, кли́чу, ка́ть, v. a. appeler à haute voix, einem zurufen, einen anſchreien.

Заклинáніе, я, n. la conjuration; la défenſe, die Beſchwörung, Betheurung; das Verboth.

Заклинáтель, я, m. un exorciſte, ein Geiſterbeſchwörer.

Заклинаю, на́ешь, кля́лъ, клену́, на́ть, кля́сть, v. a. conjurer, beſchwören.

Заклинаюсь, ешся, кля́лся, клену́сь, на́ться, кля́стьсся, v. r. faire ſerment, jurer, ſich verſchwören, ſchwören.

Заклúниваю, ваешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. faire entrer un coin, affermir avec un coin, einen Keil einſchlagen, verkeilen.

Заключаю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. mettre en priſon, emprisonner; enfermer, enclaver; faire, conclure; tirer une conclusion; finir; renfermer, comprendre, einſtecken, feſt ſetzen, einſchließen, ſchließen, ma-

chen; einen Schluß ziehen; beſchließen, endigen; enthalten.

Заключа́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чашься, чи́ться, v. r. s'enfermer; être renfermé, être compris, être reduit, compris, ſich einſchließen; in ſich faſſen, enthalten ſeyn, eingeſchloſſen ſeyn.

Заключе́ніе, нія, n. l'action d'enfermer, d'emprisonner; la conclusion, le résultat, la conséquence; la fin, la peroraison, das Einſperren, Einſtecken; die Folgerung, der Schluß, Beſchluß.

Заключе́нный, ая, ое, a. enfermé, emprisonné; contenu, renfermé, conclu, eingeſchloſſen, eingeſperrt, gefangen; enthalten; geſchloſſen.

Заключи́тельно, ad. finalement, décisivement, précisement, beſtimmt, entſcheidend.

Заключи́тельность, и, f. la conclusion, der Schluß, die Folge.

Заключи́тельный, ая, ое, a. concluant, final, décisif, ſchließlich, entſcheidend.

Закля́тіе v. Заклинаніе.

Закля́тый, ая, ое, a. abjuré, verſchworen.

Зако́ванный, ная, ное, a. encloué; mis aux fers, enchainé, vernagelt; eingeſchmiedet, in Ketten gelegt.

Зако́вка, и, f. Зако́ваніе, я, n. l'action de river; d'enclouer, l'enclouure, das Vernieten; das Vernageln.

Зако́вываю, ешь, ывать, кова́ть, v. a. river un clou; enclouer, mettre qn. aux fers, vernieten; vernageln; in Ketten legen.

Зако́жный, ая, ое, a. cutanée, was unter oder an der Haut iſt.

Заколо́чиваніе, я, n. l'action de cogner; de boucher, das Einſchlagen; das Vermachen.

Заколо́чиваю, ваешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. commencer à frapper sur qch.; faire entrer (à coups de marteau); cogner; ferimer avec des clous, anfangen auf etwas zu ſchlagen; einſchlagen; vernageln.

Заколо́шиваюсь, ешся, лоси́лся, лосю́сь, ваться, лоси́ться, v. c. se former en épis, in Aehren ſchießen.

Заколдо́ванный, ая, ое, a. ensorcelé, behext.

Заколдо́вываю, ваешь, вать, дова́ть, v. a. ensorceler, behexen.

Заколеба́ть, ба́лъ, леблю́, ба́ю, v. a. an. commencer à agiter, anfangen zu bewegen.

Заколеба́ться, ба́лся, леблю́сь, ба́юсь, v. r. an. commencer à s'agiter; commencer à douter, in Bewegung gerathen; in Zweifel gerathen.

Заколе́ніе, Заколе́нный. v. Закланіе.

Заколобро́живаю, ешь, бро́дилъ, бро́дить, v. n. se conduire fort indecemment et ridiculement, ſich unanſtändig und lächerlich betragen.

Заколоче́ніе, я, n. v. Заколачиваніе.

Заколу́пываю, ешь, пывать, пи́лъ, v. a. éplucher, ausklauben.

Зако́лъ, а, m. une bordigue, eine Art Fiſchwehr.

Зако́льный, ая, ое, a. de bordigue, zur Fiſchwehr gehörig.

Заколыха́ть, ха́лъ, ха́ю, v. a. an. commencer à agiter, anfangen zu bewegen.

Заколыха́ться, ха́лся, ха́юсь v. r. an. commencer à s'agiter, in Bewegung gerathen.

Заколѣть, лѣлъ, лѣю, v. n. an. geler, frieren, erfrieren.

Закомпле́тный v. Сверхкомплетный.

Зако́нникъ, а, m. un jurisconsulte, ein Rechtsgelehrter.

Зако́нно, Зако́ннѣ, ad. v. légitimement, légalement, validement, rechtmäßig.

Законоблюсти́тель, я, m. qui a soin que les loix soient exécutées, der auf die Vollziehung der Geſetze Acht hat.

Законоблюсти́тельство, а, n. le soin pour l'exécution des loix, die Aufſicht über die Vollziehung der Geſetze.

Зако́нный, ая, ое, a. de loix; légitime, conforme aux loix, vom Geſetze; geſetzmäßig, rechtmäßig.

Законода́вецъ, вца, Законода́тель, я, m. le législateur, der Geſetzgeber.

Законода́тельница, ы, f. la législatrice, die Geſetzgeberinn.

Законода́тельный, Законода́тельскій, ая, ое, a. de législateur, législatif, vom Geſetzgeber, geſetzgebend.

Законода́тельство, а, n. la législation, die Geſetzgebung.

Законода́тельствую, ешь, ствовать, v. a. avoir le pouvoir législatif, die gesetzgebende Gewalt haben.

Законоиску́ство, а, n. la jurisprudence, die Rechtsgelehrsamkeit.

Законопа́ченіе, Законопа́чиваніе, я, n. l'action de calfater, das Kalfatern.

Законопа́ченный, ая, ое, a. calfaté, kalfatert.

Законопа́чиваю, аешь, па́тилъ, па́чу, ать, па́тить, v. a. calfater, étouper, zustopfen, kalfatern.

Законополага́ю, ешь, та́ти, v. a. (sl.) enseigner, donner des loix, unterrichten, Gesetze geben.

Законополо́жникъ, — жи́тель, я, m. le législateur, der Gesetzgeber.

Законополо́жница, — жи́тельница, ы, f. la législatrice, die Gesetzgeberinn.

Законопреступа́ю, паешь, па́сти, па́ти, v. a. an. (sl.) enfreindre la loi, pêcher, das Gesetz übertreten, sündigen.

Законопреступле́ніе, я, n. la violation des loix, die Uebertretung der Gesetze.

Законопресту́пникъ, ка, m. un transgresseur, der Uebertreter der Gesetze.

Законопресту́пница, ы, f. celle qui transgresse les loix, die Uebertreterinn der Gesetze.

Законопресту́пный, ая, ое, a. injuste, illégal, gesetzwidrig, unrecht.

Законоучи́тель, я, m. (sl.) un jurisconsulte, ein Rechtsgelehrter.

Законохрани́тель, я, m. qui observe les loix, der die Gesetze beobachtet.

Зако́нъ, а, m. la loi, l'édit; la religion, foi, das Gesetz; die Religion, der Glaube.

Закопа́ніе, Зако́пываніе, я, n. l'action d'enfouir, d'enterrer, das Vergraben.

Зако́панный, ая, ое, a. enfoui, enterré, vergraben.

Зако́пка, и, f. l'enfouissement, die Vergrabung.

Закопте́лый, закопче́нный, ая, ое, a. enfumé, noirci de fumée, berauchert, schwarz von Rauch.

Закопте́ть, те́лъ, те́ю, v. n. an se noircir de fumée, schwarz von Rauche werden.

Закопче́ніе, я, n. l'action de noircir, d'enfumer, das Berauchern, Schwärzen mit Rauch.

Зако́пъ, а, m. un retranchement, eine Verschanzung.

Зако́пывальщикъ, а, m. le pionnier, der Schanzgräber.

Закоржа́вѣлый, ая, ое, a. endurci, verhärtet.

Закоржа́вѣть, v. Коржа́вѣю.

Закоренѣлость, и, f. une coutume invétérée, eine eingewurzelte Gewohnheit.

Зако́ренѣлый, ая, ое, a. invétéré, eingewurzelt.

Закоренѣть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. être convert de racines, * s'enraciner, s'invétérer; mit Wurzeln durchwachsen seyn; * einwurzeln.

Зако́рмленный, ая, ое, a. engraissé, gemästet.

Закосне́лый, ая, ое, a. envieilli, impénitent, obstiné, verhärtet, verstockt.

Закосне́ніе, я, n. le delai, la lenteur, l'impénitence, l'endurcissement, l'obstination, das Zögern, Zaudern; die Verhärtung, Verstockung.

Закосне́ть, нѣлъ, нѣю, v. n an. s'arrêter, tarder; * s'endurcir s'obstiner, Zögern, Zaudern; * verstockt werden.

Закоро́стѣть, сте́лъ, сте́ю, v. n. se rabougrir, sich verkrüppeln.

Закостене́лый, ая, ое, a. ossifié; devenu dur, verknöchert; hart geworden.

Закоу́локъ, лка, m. une rue tortueuse, un recoin, eine krumme Straße.

Закоу́лки, pl. des détours Umschweife.

Закочева́ть, ва́лъ, чу́ю, v. n. an. faire un long séjour, séjourner longtems à un endroit, sich lange wo aufhalten.

Закоченѣлый, ая, ое, a. transi de froid, gelé, vor Kälte erstarrt.

Закоченѣть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. geler, transir de froid, frieren, erstarren.

Закра́дываюсь, ешся, пался, крался, крадусь, ваться, красться, v. c. se glisser furtivement, sich einschleichen.

Закра́иваю, ать, кроилъ, крою, кроить, v. a. commencer à tailler, se mettre à couper, anfangen zuzuschneiden.

Закра́ина, ы, Закра́инка, и d. f. la croute de glace, le rebord; le

grenetis, eine Eisrinde; der Rand einer Münze.

Закракать, v. Кракаю.

Закрапанный, ая, ое, a. arrosé, besprengt.

Закрапываю, ешь, крапалъ, крапаю, вать, крапать, v. a. commencer à pleuvoir à petites gouttes; tacheter, bigarrer, moucheter; salir, tröpfeln; anfangen zu regnen; sprenkeln; beschmutzen, schmutzig machen.

Закраска, и, f. l'action de couvrir d'une couleur; la teinte, das Anstreichen, Ueberstreichen; die Farbe selbst, der Anstrich.

Закраснѣть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. devenir rouge, rougir, roth werden, erröthen.

Закраснѣться, v. c. an. paroître rouge; rougir, roth scheinen; roth werden.

Закрашеніе, Закрашиваніе, я, n. l'action de teindre, la teinture, die Anstreichung, die Färbung.

Закрашенный, ая, ое, a. teint, peint, couvert de couleur; * pallier, überzogen, überstrichen; * bemäntelt.

Закрашиваю, ешь, красилъ, крашу, вать, красить, v. a. couvrir de couleur, colorer, teindre, * pallier, anstreichen, überstreichen, überziehen, anfärben; * bemänteln.

Закривленіе, я, n. l'action de courber, das Krümmen.

Закричать, чалъ, чу, v. n. an. se mettre, à crier; crier à qn., anfangen zu schreyen; einem zuschreyen.

Закровеніе, я, n. (sl.) l'embuscade, der Hinterhalt.

Закровъ, а, m. (sl.) le rideau, der Vorhang.

Закройщикъ, а, m. le maître garçon, der Obergesell, Altgesell.

Закромъ, m. une farinière; un coffre à l'avoine, ein Mehlkasten; ein Futterkasten.

Закропанный, ая, ое, a. ravaudé, zugestopft.

Закропать, палъ, паю, v. a. an. ravauder, restauper, zustopfen.

Закруженіе, я, n. le vertige, der Schwindel.

Закружить, жилъ, жу, v. a. an. causer un vertige, faire tourner la tête, den Schwindel verursachen, schwindelig machen; *imp.* а закружилъ голову, il me prend un vertige, es wird mir schwindelig.

Закружиться, v. r. жился, жусь, an. commencer à se tourner; être pris d'un vertige, anfangen sich umzudrehen; schwindelig werden.

Закрутить, тилъ, кручу, contraindre, forcer, presser; devenir impetueux, einem zusetzen, einen antreiben; ungestüm werden.

Закручиваніе, я, n. l'action de lier bien autour, das Zubinden.

Закручиваю, ешь, крутилъ, кручу, вать, крутить, v. a. lier; serrer bien, fest zuschnüren.

Закручиваюсь, ешся, крутился, кручусь, v. r. se tourner, s'entortiller, sich drehen, zusammen laufen.

Закручиниться, нился, нюсь, v. r. an. devenir chagrin, s'affliger, se saisir, betrübt werden.

Закрываніе, Закрытіе, я, n. l'action de couvrir, das Zudecken.

Закрываю, ешь, крылъ, крою, крывать, крыть, v. a. couvrir, fermer; cacher, bedecken, zumachen; verbergen.

Закрываюсь, v. r. se couvrir, se fermer, sich zudecken; v. p. être couvert, fermé, zugedeckt werden.

Закрытый, ая, ое, a. fermé, couvert; inconnu, zugedeckt, zugemacht; verborgen, unbekannt.

Закрѣпа, ы, Закрѣпка, и, f. l'action d'affermir qch., tout ce qui peut rendre ferme une chose, un rivet, le contre-seing, die Befestigung; eine Sache die zum Befestigen dient; ein Stift, Nietnagel; die Gegenunterschrift des Secretärs.

Закрѣпленіе, я, n, l'affermissement, l'action de contre-signer, die Befestigung; die Gegenunterzeichnung.

Закрѣпленный, ая, ое, a. affermi, contre-signé; adjugé, befestiget; unterzeichnet, vidimirt; zuerkannt.

Закрѣпляю, ешь, плять, пить, v. a. affermir, river; contre-signer, se faire assurer judiciairement la possession de qch. ou de qn., befestigen, vernieten; vidimiren; sich den Besitz einer Sache oder eines Leibeigenen gerichtlich versichern lassen.

Закрюченный, ая, ое, a. courbé en croc, umgebogen.

Закрючиваніе, а, n. l'action de courber, das Umbiegen.

Закрю́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. courber, plier, krümmen, umbiegen.

Закрю́чиваюсь, ешся, чился, чусь, ваться, читься, v. r. se courber, se plier, ſich krümmen, ſich umbiegen.

Закрю́чина, ы, f. une courbure, eine Krümmung.

Закря́кать, v. n. an. commencer à barbotter, anfangen zu ſchnattern.

Закуда́хтать, v. n. an. *des poules*: caqueter, gadern, galſen.

Закулика́ть, v. n. an. commencer à s'enivrer, anfangen ſich zu betrinken.

Закупа́ніе, я, l'achat, l'action de corrompre de gagner qn. par des présents, der Einkauf; das Beſtechen.

Закупаренный, ая, ое, a. bouché, zugeſtopft.

Закупа́ривaю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. boucher, bondonner, tamponner, zuſtopfen, zupfropfen, verſpünden, ſpünden.

Закупа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пить, v. a. faire ses provisions, se provisionner, qn., gagner par des présens, suborner, einkaufen, ſich verſehen, erkaufen, beſtechen.

Закупка, и, f. l'achat, der Einkauf.

Закупленный, ая, ое, a. acheté, corrompu, suborné, eingekauft; erkauft, beſtochen.

Закупный, ая, о́е, a. ce qu'on doit acheter, was einzukaufen iſt.

Закури́ть, ри́лъ, рю, v. a. an. enfumer; commencer à fumer; commencer à distiller, beräuchern; anfangen zu rauchen; anfangen zu deſtillieren.

Закури́ться, рился, рюсь, v. r. commencer à fumer, anfangen zu rauchen.

Зако́ска, и, f. l'action de manger un petit morceau après qu'on a bu, pl. le dessert, des rafraîchissemens, der Nachtiſch.

Зако́сываніе, я, n. l'action de mordre à qch., das Anbeiſſen.

Зако́сываю, ешь, си́лъ, кушу́, ывать, си́ть, v. a. mordre à qch., entamer d'un coup de dents, manger qch. après qu'on a bu, anbeißen, einen Biß thun; etwas nacheſſen.

Зако́танный, ая, ое, a. emmitouflé, encapuchonné, vermummt, eingehüllt, verhüllt.

Закути́ть, v. a. an. commencer à brouiller des personnes, anfangen Mißhelligkeiten zu erregen.

За́кутъ, а, m. un endroit caché, ein verborgener Ort.

Зако́тываніе, я, n. l'action d'affubler, d'emmitoufler, das Verhüllen.

Зако́тываю, ешь, ку́талъ, ку́таю, вать, ку́тать, v. a. couvrir, affubler, emmitoufler, encapuchonner, zudecken verhüllen, vermummen.

Зако́тываюсь, ешся, ку́тался, ку́таюсь, ваться, ку́таться, v. r. se voiler de qch., ſich einhüllen, ſich vermummen.

Зако́шиваніе, я, n. l'action de goûter, das Nacheſſen oder Nachtrinken.

Зако́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, ку́шать, v. a. goûter, manger qch. dessus, etwas nacheſſen.

Зала, ы, f. la salle, der Saal.

Зала́вокъ, вка, m. une longue caisse, eine Truhe.

Залага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, лага́ть ложи́ть, v. a. mettre qch. entre; boucher, fermer, murer, dazwiſchen legen; vermachen.

Залади́ть, дилъ, ла́жу, v. n. se réconcilier; réparer, ſich wieder vertragen; verbeſſern, wieder gut machen.

Зала́мываніе, я, n. l'action de briser, de casser, das Zerbrechen.

Зала́мываю, ешь, ломи́лъ, млю́, вать, ломи́ть, v. a. commencer à briser, anfangen zu zerbrechen; v. i. et an. avoir des élancemens, Reißen haben, empfinden.

Заласи́ть, v. Ла́шу.

Залашенный, ая, ое, a. sali, taché, beſteckt.

Залащиваніе, я, n. l'action de cacher en lissant, das Zuglätten.

Залащиваю, ешь, лощи́лъ, лощу́, щивать, лощи́ть, v. a. lisser pour cacher un défaut, zuglätten.

Зала́ять, ла́лъ, ла́ю, v. n. an. commencer à aboyer, anfangen zu bellen.

Залга́ть, га́лъ, га́ю, v. n. an. mentir, lügen. *comme* v. a. mentir, donner des bourdes à qn., einem etwas vorlügen.

Залегаю, ешь, ле́гъ, ля́гу, га́ть, ле́чь, v. n. se mettre, se coucher, se poster, se cacher derrière qch., ſich hinter etwas legen, ſich hinter

etwas ſetzen, ſich verbergen. Носъ залегъ, je suis enchiffrené, ich habe den Schnupfen. Грудь залегла, j'ai la poitrine oppressée, die Bruſt iſt mir belegt.

Залежа́лый, ая, ое, a. vieux, verlegen.

Залёживаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, ваться, лежа́ться, v. r. être long-tems au lit; être long-tems couché; être long-tems allité, malade; se gâter, lange im Bette liegen; lange krank ſeyn; ſich verliegen, verderben.

Зале́жь, и, f. une vielle marchandise, eine verlegene Waare.

Залета́ю, ешь, тѣ́лъ, лечу́, лета́ть, тѣть, v. n. voler dans qch.; s'envoler loin, einfliegen; weit wegfliegen.

Зале́тная, голова, un gaillard, ein loſer Vogel.

Зале́тная птица, un oiseau de passage, ein Zugvogel.

Зале́тъ, а, m. le passage des oiseaux, das Ziehen der Vögel.

Залетѣ́лый, ая, ое, a. venu d'un autre endroit (en valant) Angeflogen.

Залетѣ́нie, я, n. le passage des oiseaux, das Ziehen der Vögel.

Залечь, v. Залегаю.

Заливáнie, я, n. l'action de verser sur qch., das Vergießen.

Заливаю, ешь, зали́лъ, залью, ва́ть, ли́ть, v. a. verser, répendre sur qch.; salir en versent sur qch.; éteindre; inonder; fermer, couvrir en fondant, en versant dedans; sceller; begießen, beſchmutzen; überſchwemmen; auslöſchen; zugießen, zuſchmelzen; einſetzen und befeſtigen.

Заливáюсь, ешся, ли́лся, льюсь, v. r. se mouiller, répendre sur soi, ſich begießen; s'inonder, se déborder, aus treten; — * (слезами), fondre en larmes, in Thränen ſchwimmen; v. p. être inondé, être éteint, überſchwemmt werden; gelöſcht werden.

Зали́вка, и, f. l'action de couvrir vrir en y versant qch., das Zuverſen, Zugießen.

Заливна́я труба, une pompe à feu, eine Feuerſpritze.

Заливный, ая, ое, a. servant à éteindre, zum Löſchen dienlich.

Зали́въ, а, m. un golfe, der Meerbuſen.

Зали́занный, ая, ое, a. guéri à l'aide de lécher, durch Lecken geheilt.

Зали́зываніе, я, n. l'action de guérir en léchant, das Heilen durch Lecken.

Зали́зываю, ешь, за́лъ, жу́, вать, v. a. guérir en léchant, durch Lecken heilen.

Залипа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, v. r. se défaire, se détacher, abgehen.

Зали́тіе, я, n. l'action, de répandre die Begießung.

Зали́шекъ, шка, m. l'excedent, le surplus, der Ueberſchuß.

Залови́ть, ви́лъ, влю, v. a. an faire lever la bête, das Wild aufjagen.

Залóга, и, f. un morceau de bois, ou une pierre qui empêche que le pilotis n'entre pas; une sauve garde, ein Stück Holz, oder ein Stein, welcher den Pfahl am Eindringen verhindert; die Schutzwache.

Залóгъ, а, m. le gage, das Pfand, Unterpfand.

Заложéнie, я, n. l'action de marquer avec le signet, l'engagement, l'action d'atteler; de mettre les fondemens, das Einlegen eines Zeichens, das Verſetzen; die Anſpannung; die Grundlegung.

Залóженный, ая, ое, a. fermé, bouché; commencé, (à bâtir), attelé; marqué par un signet; mis en gage, engagé, Zugemacht; verſetzt.

Заложи́ть, v. Закла́дываю.

Залóжникъ, а, m. l'ôtage, der Geiſſel, Bürge.

Залóй, я, m. un endroit inondé, ein überſchwemmter Ort.

Залощéнie, v. Залáщиваніе.

Залощéнный, ая, ое, a. lissé zugeglättet.

Залпъ, а, m. une décharge, volée, eine Salve.

Залуди́ть, ди́лъ, лужу́, v. a. souder, zulöthen.

Залупáнie, я, n. l'action de déchirer, das Einreiſſen.

Залупáю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. effleurer, aufreißen.

Залучáю, ешь, чи́лъ, чу, ча́ть,

чи́ть, v. a. entrainer, emmener; rencontrer, bewegen wohin zu kommen; antreffen.

Зальну́ть, ну́лъ, ну́, v. n. an. se boucher, ſich verſtopfen.

Залѣза́ю, ешь, лѣзъ, лѣзу, за́ть, лѣзть, v. n. se cacher sous ou derrière qch., unter, hinter etwas kriechen.

Залѣни́ться, ни́лся, нюсь, v. r. devenir paresseux, faul werden.

Залѣпка, и, f. l'action de coller qch.; l'endroit où l'on a collé, la chose collée, das Zukleben; die zugeklebte Stelle, die zugeklebte Sache.

Залѣпле́ніе, я, n. l'action de coller, die Zuklebung.

Залѣпленный, ая, ое, a. collé, zugeklebt.

Залѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. coller, zukleben.

Замазаніе, Замазываніе, я, n. l'action d'enduire, das Verſchmieren.

Замазанный, ая, ое, a. enduit, verſchmiert.

Замазка, ки, f. l'action de boucher; le mortier, le ciment, das Verſchmieren, der Mörtel, Kitt.

Замазываю, ешь, залъ, ма́жу, вать, мазать, v. a. plâtrer, luter, cimenter, mastiquer, enduire, verkitten, verſchmieren.

Замазываюсь, ешся, ваться, заться, v. p. être plâtré; luté, mastiqué, verkittet, verſchmiert werden; comme v. r. se salir, ſich beſchmieren.

Заманённый, ая, ое, attiré, alléché, angelockt.

Замани́ваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. attirer, amorcer, allêcher, anlocken.

Замани́ха, и, f. nitrée à fruit noir, ganzblättriger Salpeterſtrauch.

Замáнка, и, f. l'action, d'allécher; l'amorce, die Anlockung; die Lockſpeiſe.

Замара́ніе, я, n. la souillure, die Beſchmutzung.

Замара́нный, ая, ое, a. sali, malpropre, souillé; * marqué d'ignominie, d'infamation, beſchmutzt, einen Schandflecken habend.

Замара́ха, и, c. une personne malpropre, eine unreinliche Perſon.

Замари́ваніе, я, n. l'action de faire mourir de faim, das Verhungernlaſſen.

Замари́ваю, ешь, мори́лъ, морю́, вать, заморѝть, v. a. faire mourir de faim; affoiblir, attendrir, verhungern laſſen; dämpfen, ſchwächer machen.

Замáрка, и, f. une tache, ein Fleck.

Замáрываніе, я, n. l'action de salir, das Beſchmutzen.

Замáрываю, ешь, рáлъ, рáю, вать, рать, v. a. souiller, salir, tacher, maculer, effacer, biffer; rayer; * noircir, calomnier, dénigrer, beſchmutzen, ſchmutzig machen; ausſtreichen, durchſtreichen; * anſchwärzen.

Замáрываюсь, ешся, рáлся, раюсь, v. r. se souiller, se salir, s'encrasser, * se déshonorer, ſich beſchimpfen.

Замáсленный, ая, ое, a. sali d'huile, voll Oehlflecken.

Замáсливаніе, я, n. l'action de salir d'huile, die Beſchmierung mit Oehl.

Замáсливаю, ешь, мáслилъ, мáслю, вать, мáслить, v. a. souiller d'huile, mit Oehl beſchmieren.

Замáсливаюсь, v. r. se salir d'huile, ſich mit Oehl beſchmieren.

Заматорѣть, v. n. an. (sl.) devenir vieux, bejahrt werden.

Заматорѣлый, Заматерѣлый, ая, ое, a. endurci verhärtet; suranné vieilli, alt, bejahrt.

Замáтываніе, я, n. l'action de dévider, das Aufſpulen.

Замáтываю, ешь, мотáлъ, мотáю, вать, мотáть, v. a. bobiner, dévider sur la bobine; commencer à remuer, à secouer, anfſpulen; anfangen zu bewegen, zu ſchütteln.

Замахáть, хáлъ, хáю, v. n. an. battre des ailes, die Flügel ſchwingen.

Замáхиваніе, я, n. l'action de lever la main, das Aufheben der Hand.

Замáхиваюсь, ешся, ваться, хнýлся, хнýсь, хнýться, v. r. lever le bras pour frapper qn., die Hand zum Schlagen aufheben, aushohlen.

Замáхъ, а, m. l'action de lever la main pour frapper, die Aushohlung.

Замáшистый, ая, ое, a. qui a la main prompte; hardi, der gern zuſchlägt; kühn.

Замáшки, шекъ, pl. le savoir faire, l'adresse, der Handgriff, der Kunſtgriff.

Замáчиваніе, я, n. l action de mouiller, das Anfeuchten.

Замáчиваю, ешь, мóчилъ, мочу, вать, мочúть, v. a. mouiller, humecter, faire boire, netzen, anfeuchten, einweichen.

Замáчиваюсь, ешся, чился, чусь, читься, v. r. se mouiller, devenir mouillé, ſich naß machen, naß werden; v. p. être mouillé, angefeuchtet werden.

Замáяться, мáялся, мáюсь, v. c. an. se tourmenter, se tuer, ſich quälen, ſich plagen.

Замéдлить, длилъ, длю, v. n. tarder, retarder, verweilen, zögern, zaudern.

Замéдлиться, длился, длюсь, v. c. an. tarder, s'arrêter, ſich verweilen.

Замерзáніе, я, n. la congélation, das Gefrieren.

Замерзáю, ешь, зáлъ, зáю, зáть, мéрзнуть, v. n. se congeler, se glacer, geler, frieren, zufrieren.

Замéрзлый, Замéрзшій, ая, ее, a. gelé, congelé, glacé, gefroren, zugefroren.

Замéрлый, ая, ое, a. devenu roide, eng urdi, transi, erſtarrt.

Зáмертво, ad. pour mort, für todt.

Заметáніе, я, n. le comblement, die Verſchüttung.

Замéтанный, Замéтнутый, ая, ое, a. comblé, verſchüttet.

Заметáю, ешь, мéлъ, мету, тать, мéсть, сти, v. a. jetter qch. de coté en balayant, couvrir, combler, etwas auf die Seite kehren; anfüllen.

Замéтéніе, Замéтáніе, я, n. l'action de balayer à côté, das Fegen auf die Seite.

Замéтéнный, ая, ое, a. balayé à côté, weg gefegt.

Замéтъ, а, m. l'action de jetter, la targette; le tramail; espèce de filet à pêcher, das Werfen, der Wurf; das Fenſtereiſen; ein Netz quer über den Fluß.

Замéты, товъ, pl. des monceaux de neige, Schneehaufen, Schneeberge.

Замéтываніе, я, n. l'action de combler, das Zuwerfen.

Замéтываю, ешь, тнулъ, тну, вать, тнуть, (*en parlant de beaucoup de choses*, iſt die Rede von vielen Sachen,) тáлъ, мечу, тать, v. a. jetter qch. remplir de qch., combler; * étourdir, werfen; hinwerfen; zuwerfen; * betäuben.

Замина́ніе, я, n. l'action d'écraser; l'action d'interrompre qn., das Zertreten; das Unterbrechen in der Rede.

Замина́ю, ешь, мя́лъ, мну́, мина́ть, мя́ть, v. a. commencer à broyer; écraser; * interrompre qn., anfangen zu brechen; Zertreten; * einen unterbrechen.

Замина́юсь, мя́лся, мну́сь, на́ться, мя́ться, v. r. demeurer court, se brouiller, perdre le fil de son discours, ne bouger de la place, ſtecken bleiben; ſtätiſch werden.

Замúнка, и, f. être rétif, ſtätiſch ſeyn, une quantité de terre glaise foulée; la fougue, getretener Thon; der Koller.

Замира́ю, ешь, мéръ, мру́, рать, мереть, v. n. rester sans connoissance, s'engourdir, ohne Bewußtſeyn bleiben, erſtarren.

Замиréніе, я, n. la pacification, die Friedensſchließung.

Замиря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, мири́ть, v. a. réconcilier, accommoder, ausſöhnen, Frieden ſtiften.

Замиря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. r. se réconcilier, faire la paix, ſich ausſöhnen, Frieden machen, ſchließen.

Замкну́тый, ая, ое, a. fermé à clef, verſchloſſen.

Замкну́ть, v. Замыка́ю.

Замóклый, ая, ое, a. mouillé, naß geworden.

Замóкнуть, мóкъ, мóкну, v. n. ай, devenir mouillé; s'enfler d'humidité, devenir plus ferme ayant été mis dans l'eau, naß werden; von der Feuchtigkeit ſchwellen, durch Liegen im Waſſer feſter werden.

Зáмокъ, мка, m. un château, un bourg, ein Schloß, eine Burg.

Замóкъ, мка, m. une serrure; la platine; la clef de voute, le vousseau, das Schloß; das Flintenſchloß; der Schlußſtein.

Замолáживается пиво, la bière commence à fermenter, das Bier fängt an zu gähren.

Замола́живаетъ, лодѝло, v. i. le ciel se couvre, der Himmel beziehet ſich.

Замола́чиваю, ешь, лотѝлъ, лочу́, вать, молотѝть, v. a. commencer à battre du blé; s'acquitter de sa dette en battant du blé, anfangen zu dreſchen; eine Schuld abdreſchen.

Замо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. intercéder, prier pour qn., ein gutes Wort einlegen, für einen bitten, ſich ins Mittel ſchlagen.

Замолча́ніе, я, n. le silence, das Stillſchweigen.

Замолчать, ча́лъ, чу́ et Замо́лкнуть, мо́лкъ, кнулъ, кну, v. n. an. se taire, ſchweigen.

Замора́живаніе, я, n. l'action de faire congeler qch., die Handlung, da man etwas zum Frieren bringt.

Замора́живаю, ешь, моро́зилъ, ро́жу, живать, ро́зить, v. a. faire geler, congeler, glacer, gefrieren machen, frieren laſſen.

Замо́реный, v. Мореный.

Замо́роженный, ая, ое, a. gelé, congelé, gefroren.

За́морозы, зовъ, pl. les premières gelées, die erſten Fröſte.

Замо́рскій, ая, ое, a. étranger, transmarin, ausländiſch.

Замо́рщиться, щился, v. r. commencer à se rider, anfangen Runzeln zu bekommen.

Замо́рье, я, n. une contrée un pays situé au delà de la mer, ein jenſeits des Meers gelegenes Land.

Замо́танный, ая, ое, a. dévidé, aufgeſpult.

Замота́ть, та́лъ, та́ю, v. a. commencer à dépenser, anfangen zu verſchwenden.

Замота́ться, та́лся, та́юсь, v. r. donner dans les dépenses, ein Verſchwender werden.

Замотыга, и, m. un prodigue, ein Verſchwender.

Замо́чекъ, чка, m. une petite serrure, das Schlößchen, ein kleines Schloß.

Замо́ченный, ая, ое, a. mouillé, humecté, naß gemacht, naß geworden.

Замочи́ть, v. Зама́чиваю.

Замо́чникъ, я, m. le serrurier, der Schlöſſer.

Замо́чный, ая, ое, a. de la serrure, zum Schloſſe gehörig.

Замужняя, ной, f. une femme mariée, eine verheurathete Frau.

Замужество, а, n. le mariage, der Eheſtand.

Замуравиться, вился, влюсь, v. r. an. garder la maison, se claquemurer das Haus hüthen.

Замусленный, ая, ое, a. bavé, begeifert.

Замуслить, слилъ, слю, v. a. an. baver, begeifern.

Замуслиться, слился, слюсь, v. r. se baver, ſich begeifern.

Замути́ть, ти́лъ, мучу́, v. a. commencer à troubler, anfangen trübe zu machen.

Замуче́нный, ая, ое, a. forcé, harassé, abgemattet, zu Schanden gearbeitet.

Замуча́ть, чилъ, чу, v. a. an. assommer, tuer à force de tourmens; fatiguer, épuiser les forces, harasser, zu Tode martern; abmatten, ermüden.

Замуча́ться, чился, чу́сь, v. r. an. mourir après bien des tourmens; s'épuiser, se harasser, nach vielen Qualen ſterben; ſich abmatten, ſich erſchöpfen.

Замушни́ть, v. Мушню.

Замча́ть, ча́лъ, чу, v. a. an. entraîner loin, weit fortſchleppen.

Замча́ще, а, n une grande serrure, ein großes Schloß.

За́мша, За́мшица, ы, f. peau de chamois, ſämiſches Leder.

За́мшаный, ая, ое, a. de peau de chamois, von ſämiſchem Leder.

За́мшеникъ, а, m. le chamoiseur, der Sämiſchgärber.

Замы́ваніе, я, n. Замы́вка, и, f. l'action de laver, das Abwaſchen.

Замываю, ешь, мылъ, мо́ю, ва́ть мы́ть, v. a. laver, nettoyer, abwaſchen, auswaſchen.

Замыка́ніе, я, n. l'action de fermer à clef, die Verſchließung.

Замыкаю, ешь, замкну́лъ, замкну́, мыка́ть, замкну́ть, v. a. fermer à clef, enfermer, contenir, fermer, serrer, verſchließen, zuſchließen; in ſich ſchließen, enthalten; ſchließen.

Замыкаюсь, ешся, кну́лся, кну́сь, v. p. être fermé, se fermer, zuge-

ſchloſſen werden, ſich zuſchließen, zugehen.

Замы́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, мы́лить, v. a. savonner, einſeifen.

За́мыселъ, сла, m. le deſſein, le plan, le projet, l'intention, die Abſicht, das Vorhaben, der Plan.

Замысловáто, ad. ingénieuſement, ſentenciеuſement, ſcharfſinnig, witzig.

Замысловáтость, и, f. la perſpicacité, la pénétration, ſagacité, die Scharfſinnigkeit.

Замысловáтый, ая, oe, a. ingénieux, ſpirituel, pénétrant, dératé, ſcharfſinnig, geiſtreich.

Замы́тый, ая, oe, a. lavé, nettoyé, ausgewaſchen, abgewaſchen.

Замыча́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. commencer à mugir, anfangen zu brüllen.

Замы́чка, и, f. une gâche; la ſoupape, eine Krampe; le clapet, das Ventil an der Spritze, die Klappe.

Замышленникъ, а, m. un inventeur, ein Erfinder, Angeber.

Замышля́ю, ешь, мыслилъ, мышлю, мышля́ть, мы́слить, v. a. inventer, machiner, erfinden, ausſinnen.

Замѣли́ть, лилъ, лю, v. a. ſalir avec de la craie; marquer avec de la craie, voll Kreide machen; mit Kreide bemerken.

Замѣна, ы, f. Замѣнъ, а, m. la compenſation, l'équivalent, der Erſatz, die Schadloshaltung.

Замѣне́ніе, я, n. la compenſation, die Erſetzung.

Замѣне́нный, ая, oe, a. compenſé, réparé, reſtitué, erſetzt.

Замѣня́ю, ешь, нилъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. compenſer, dédommager, reſtituer, réparer, remplacer, erſetzen.

Замѣси́ть, v. Замѣшиваю.

Замѣска, и, f. l'action de pétrir, das Kneten.

Замѣсъ, а, m. In pétriſſage, la mangeaille des chiens de chaſſe; das Kneten; das Futter für Jagdhunde.

Замѣта, ы, Замѣтка et Замѣточка, и, d. f. une marque, ein Zeichen.

Замѣтливый, ая, oe, — ливъ, ва, во, a. qui marque bientôt qch., ui a l'eſprit obſervateur, attentif, der leicht etwas bemerkt, aufmerkſam.

Замѣча́ніе, я, n. l'action de marquer, das Merken; l'attention; la remarque, la note, die Beobachtung, Aufmerkſamkeit; die Bemerkung, Anmerkung.

Замѣча́тель, я, m. qui remarque, qui note qch., der etwas bemerkt, aufzeichnet.

Замѣча́тельный, ая, oe, — ленъ, льна, льно, a. qui remarque aiſément qch., attentif; remarquable, der leicht etwas bemerkt, aufmerkſam; merkwürdig.

Замѣча́ю, ешь, мѣтилъ, мѣчу, ча́ть, мѣтить, v. a. marquer, remarquer, obſerver, noter, zeichnen, bemerken, beobachten, merken.

Замѣча́юсь, ешся, мѣтился, мѣчусь, мѣтиться, v. p. être remarqué, obſervé, bemerkt, beobachtet werden.

Замѣченный, ая, oe, a. marqué, noté; dénoté, gemerkt, gezeichnet; gekannt, bekannt.

Замѣшанный, ая, oe, a, mêlé, embrouillé, en déſordre; impliqué, compliqué, vermiſcht, unter einander geworfen, verwickelt.

Замѣша́тельство, а, n. le déſordre, l'embrouillement, la confuſion; l'embarras, die Unordnung, Vermiſchung, Verwirrung; das Hinderniß.

Замѣшенный, ая, oe, a. mêlé, gemengt.

Замѣшиваніе, я, n. l'action de mêler, de pétrir, das Mengen, Kneten.

Замѣшиваю, ешь, мѣсилъ, мѣшу, вать, мѣси́ть, v. a. détremper, pétrir, mêler, kneten, anmachen, einrühren, einmengen.

Замѣшиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, вать, мѣша́ть, v. a. mêler, brouiller, embrouiller, verwirren, vermengen.

Замѣшиваюсь, ешся, ша́лся, ша́юсь, ваться, ша́ться, v. r. se mêler, s'embrouiller, se brouiller, * devenir confus, ſich miſchen, in Verwirrung gerathen; v. p. être mêlé, gemiſcht werden.

Замѣшкать et Замѣшкаться, кался, каюсь, v. c. tarder, s'arrêter, zögern verweilen, ſich aufhalten.

Замя́тый, ая, oe, a. interrompu, unterbrochen.

За́навѣсъ, а, m. Занавѣска, Занавѣсочка, и, d. f. un rideau, un ſtore, der Vorhang.

Занавѣ́шиваю, ешь, силъ, шу, вать, вѣ́сить, v. a. tirer un rideau devant qch., garnir de rideaux, den Vorhang vor etwas ziehen, mit Vorhängen verſehen.

Занавѣшиваюсь, ешся, сился, шусь, v. r. être garni de rideaux, mit Vorhängen verſehen werden.

Зана́шиваю, ешь, носи́лъ, ношу́, вать, носи́ть, v. a. salir, noircir à force de porter, vom langen Tragen beſchmutzen, zuſchmutzen.

Занѐ, ad. (sl.) car, denn.

Занѐже, ad. (sl.) parce que, puisque, à cause que, weil, da.

Занемо́чь, мо́гъ, могу́, v. n. an. tomber malade, krank werden.

Занесе́ніе, я, n. l'action d'apporter qch., quelque part, die Abbringung.

Занесе́нный, ая, ое, a. porté en un lieu, emporté; égaré, hingebracht, weggebracht; verlegt.

Занѐсть, v. Заношу.

Заниза́ть, за́лъ, нижу́, v. a. commencer à enfiler, anfangen aufzureihen.

Занима́ніе, я, n. l'action d'emprunter; l'action de prendre, das Borgen; das Einnehmen.

Занима́ю, ешь, ма́лъ займу́, ма́ть, зана́ть, v. a. emprunter; occuper, leihen, borgen, entlehnen; einnehmen.

Занима́юсь, ня́лся, займу́сь, ма́ться, ня́ться, чѣмъ, v. r. s'occuper à qch., faire, ſich womit beſchäftigen.

Зано́женный, ая, ое, a. où est entrée une écharde, wo ein Splitterchen eingegangen iſt.

Зано́за, ы, f. une écharde, ein Splitterchen.

Занози́ть, зи́лъ, ножу́, v. a. an. s'enfoncer une écharde, ſich ein Splitterchen einſtoßen.

Заноси́ть, v. Заношу.

Зано́счивость, и, f. l'orgueil, la fierté, der Stolz, Hochmuth.

Зано́счивый, ая, ое, — чивъ, ва, во, a. fier, orgueilleux, ſtolz, hochmüthig.

Заночева́ть, ва́лъ, чу́ю, v. n. an. passer la nuit, übernachten.

Зано́шенной, ая, ое, a. ce qu'on a long-tems porté, lange getragen.

Заношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, занѐсть, v. a. rendre en passant; emporter; combler, wegtragen, verſchleppen; anfüllen, verſchütten.

Заношу́сь, но́сишся, не́сся, несу́сь, носи́ться, не́сться, v. p. être emporté, être comblé, fortgeriſſen, angefüllt werden; v. c. être fier, s'enorgueillir, ſtolz ſeyn.

Заныва́ю, ешь, ны́лъ, но́ю, нывать, ны́ть, v. n. commencer à s'affliger, à s'inquiéter, anfangen ſich zu ängſtigen, ſich zu betrüben.

Заня́тіе, я, n. l'occupation, l'emprunt, die Beſchäftigung.

Заня́тый, а́я, о́е, Заня́тъ, та́, то́, a. emprunté; saisi, rempli, occupé, geborgt, geliehen; beſetzt; voll, angefüllt; beſchäftiget.

Заобы́клый, v. Обыклый.

Заобы́чный, ая, ое, a. accoutumé, gewohnt.

Заозе́рье, я, n. une terre située au delà d'un lac, ein hinter einem See gelegener Strich Landes.

Зао́стриваю, Зава́стриваю, ешь, востри́лъ, вострю, васстривать, востри́ть, v. a. aiguiser, zuſpitzen.

Зао́строкъ, а, m. la pointe aiguisée, das zugeſchärfte Ende.

Заохать, халъ, хаю, v. n. an. se mettre à soupirer, anfangen zu ſeufzen.

Заохо́чиваніе, я, n. l'incitation, l'excitation, l'encouragement, die Anreizung, die Aufmunterung.

Заохо́чиваю, ешь, хо́тилъ, хо́чу, вать, охо́тить, v. a. exciter l'envie de qch., die Luſt zu etwas erregen, anreizen.

Зао́чно, ad. dans ou en l'absence de qn., hinterrücks.

Зао́чный, ая, ое, a. ce qui se fait dans ou en l'absence de qn., was hinter jemandes Rücken geſchiehet.

За́падаю, ешь, да́лъ, ду́, да́ть, па́сть, за что, v. n. tomber derrière qch., hinter etwas fallen; чѣмъ, être comblé, verſchüttet ſeyn; se coucher, se cacher, se mettre en embuscade; se perdre, cesser, untergehen; ſich verſtecken, ſich in Hinterhalt legen; hingerathen; aufhören.

Западе́ніе, я, n. l'action d'être en embuscade, das Liegen im Hinterhalte.

Западны́й, а́я, о́е, a. mis en embuscade, im Hinterhalte liegend.

Зáпадный, ая, ое, a. occidental, de couchant, d'ouest, weſtlich, abendländiſch.

Зáпадъ, a, m. le coucher, le couchant, l'occident, l'ouest, das Untergehen, der Untergang, Weſten, Abend.

Западня́, и́, f. une trappe, un trébuchet, eine Falle.

Запа́иваніе, Запаянie, я, n. la soudure, die Lôtung.

Запа́иваю, ешь, пая́лъ, паю́, вать, паять, v. a. souder, lôten.

Запа́коститъ, стилъ, кощу, v. a. an. souiller, embrener, beſchmutzen, beſudeln.

Запа́кощенный, ая, ое, a. souillé, beſchmutzt, beſudelt.

Запале́ніе, я, n. l'embrassement, l'incendie, die Entzündung, Feuersbrunſt.

Запале́нный, ая, ое, a. allumé, angezündet.

Запа́лзываніе, я, n. l'action de ramper sur, sous, dans qch., das Einkriechen.

Запа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, вать, ползáть, v. n. ramper sur, sous, dans qch, einkriechen.

Запа́ливаюсь, ешся, ли́лся, люсь, ваться, ли́ться, v. p. être allumé, angeſteckt werden.

Запали́ть, ли́лъ, лю́, v. n. an. commencer à tirer le canon, anfangen die Kanonen abzufeuern.

Запа́льный, ая, ое, a. servant à allumer, zum Anzünden dienlich.

Запальчи́во, ad. avec emportement, mit Hitze.

Запальчи́вость, и, f. l'emportement, der Jähzorn.

Запальчи́вый, ая, ое, a. emporté, fougueux, jähzornig.

Запа́лъ, a, m. T. la chambre; la pousse, die Kammer der Kanone; der Bauchſchlag der Pferde.

Запа́лываю, ешь, полóлъ, полю́, вать, полóть, v. a commencer à carcler, anfangen zu jäten.

Запа́лый, ая, ое, a. égaré, tombé derrière qch., hinter etwas gefallen, verlegt.

Запаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, па́ливать, ли́ть, v. a. allumer, anzünden.

Запа́мятованіе, я, n. l'oubli, die Vergeſſenheit.

Запа́мятованный, ая, ое, a. oublié, vergeſſen.

Запа́мятываю, ешь, товалъ, тую, товать, v. a. oublier, vergeſſen.

Запа́риваю, ешь, па́рилъ, па́рю, вать, паритъ, v. a. échauder, nettoyer avec de l'eau bouillante, ausbrühen.

Запа́риваюсь, па́рился, па́рюсь, v. r. s'affoiblir, devenir foible à force de suer, vom ſtarken Schwitzen ermatten, ſchwach werden; v. p. être échaudé, ausgebrühet werden.

Запа́саю, ешь, пасъ, пасу́, са́ть, пасти́, v. a. faire provision, pourvoir, avitailler, approvisionner, verſorgen, verſehen.

Запаса́юсь, ешся, па́сся, су́сь, са́ться, сти́сь, v. r. se pourvoir, s'approvisionner, faire ses provisions, ſich verſorgen; v. p. être pourvu approvisionné, verſorgt werden.

Запасе́ніе, я, n. l'action de faire provision, die Verſorgung mit Vorrath.

Запасе́нный, ая, ое, a. pourvu, approvisionné, verſehen, verſorgt.

Запа́сецъ, сца, m. d. une petite provision, ein kleiner Vorrath.

Запа́сная, ной, f. un magazin, eine Vorrathskammer.

Запа́сный, ая, ое, a. de provision; en ou de reserve, provisoire, zum Vorrath gehörig; vorräthig.

Запа́счивый, ая, ое, a. qui pense à se pourvoir, der auf Vorrath bedacht iſt.

Запа́счикъ, a, m. le fournisseur des vivres et des fourrages, le commissaire, der Lieferant.

Запа́съ, a, m. l'approvisionnement, la provision; la rétrécissure, die Verproviantirung; der Vorrath; der Einſchlag am Kleid.

Запа́ханный, ая, ое, a. labouré, gepflüget, geackert.

Запахáть, хáлъ пашу́, v. a. an. commencer à labourer; couvrir en labourant, anfangen zu pflügen; zupflügen.

Запáхнуть, пáхло, пáхнетъ, v. n. commencer à sentir, anfangen zu riechen.

Запахну́ться, хну́лся, хнусь, v. r. se couvrir d'un pan d'habit, ſich

mit dem Schoße eines Kleides zudecken.

Запахъ, а, m. l'odeur, le santeur, der Geruch.

Запа́чканный, ая, ое, a. salé, malpropre, patrouillé, souillé, beschmutzt.

Запа́чкать, калъ, каю, v. a. an. souiller, salir, barbouiller, beschmutzen.

Запа́шка, и, f. commencement du labour; l'action de couvrir en labourant; un terrein destiné au labour, der Anfang des Pflügens; das Zupflügen; ein zum Pflügen bestimmtes Feld.

Запая́ніе, v. Запа́иваніе.

Запа́янный, ая, ое a. soudé, gelötet.

Запека́ніе, я, n. l'action de cuire (en pâte), das Einbacken.

Запека́ю, ешь, пе́къ, ку́, ка́ть, пе́чь v. a. cuire qch. dans la pâte, einbacken.

Запека́юсь, ешся, пе́кся, ку́сь, v. p. être cuit dans qch., eingebacken werden. v. r. se coaguler, s'épaissir gerinnen.

Запеня́ніе, я, le reproche, der Vorwurf.

За́пертый, ая, ое, a. fermé, serré, enfermé, bouché, barricadé, coupé, verschlossen, eingeschlossen, verriegelt, verlegt, versperrt.

Запеча́литься, лился, люсь, v. c. an. commencer à s'attrister, in Betrübniß gerathen.

Запеча́таніе, я, n. l'action de cacheter, die Zusiegelung.

Запечатанный, ая, ое, a. cacheté, versiegelt.

Запечатлѣва́ю, ешь, тлѣ́лъ, тлѣю чатлѣва́ть, чатлѣ́ть, v. a. (sl.) cacheter, marquer; * imprimer, emboeindre, zusiegeln, merken; * einprägen.

Запечатлѣва́юсь, ешся, тлѣ́лся, тлѣюсь, лѣ́ться, v. p. (sl.) être scellé; s'imprimer, zugesiegelt werden; sich einprägen.

Запечатлѣ́ніе, я, n. l'action de cacheter; d'imprimer, die Zusiegelung; die Einprägung.

Запеча́тываніе, я, n. l'action de cacheter das Zusiegeln, Versiegeln, die Zusiegelung.

Запеча́тываю, ешь, талъ, таю, печа́тывать, запечатать, v. a. cacheter, sceller, zusiegeln, versiegeln.

Запеча́тываюсь, ешся, тался, таюсь, v. p. être cacheté, scellé, zugesiegelt, versiegelt werden.

Запе́чекъ, чка, m. la place derrière le poile, die Stelle hinter dem Ofen, die Hölle.

Запе́чный, ая, ое, a. derrière le poile, hinter dem Ofen.

Запива́ніе, я, n. l'action de commencer à boire; de boire dessus, anfangen zu trinken; das Nachtrinken.

Запива́ю, ешь, запи́лъ, пью, ва́ть, запи́ть, v. a. commencer à boire; boire continuellement, être sans cesse ivre; boire dessus, après, anfangen zu trinken; beständig trinken, sich täglich betrinken; nachtrinken.

Запиво́ха, и, f. un biberon, une biberonne, ein Saufbruder, eine Saufschwester.

Запи́кать, калъ, каю, v. n. an. commencer à pépier, anfangen zu pipen.

Запиле́ніе, Запи́ливаніе, я, n. l'action de marquer d'un coup de scie, das Ansägen.

Запи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, ливать, ли́ть, v. a. marquer avec la scie; commencer à scier, ansägen; anfangen zu sägen.

Запинательный, ая, ое, a. contrair, hinderlich.

Запина́ю, ешь, запя́лъ, и запну́лъ, запну́, на́ть, запя́ть, запнуть, v. a. donner le croc en jambe à qn., empêcher, mettre des entraves, supprimer, einem ein Bein unterschlagen; hinderlich seyn, hindern, unterdrücken.

Запина́юсь, ешся, пну́лся, пну́сь, v. r. за что, donner contre qch., broncher; hésiter en lisant, balbutier, bégayer, stolpern; im Lesen anstoßen. v. p. être empêché, verhindert werden.

Запира́ніе, я, n. l'action de fermer, le resserement, die Verschließung.

Запира́тельство, а, n. le réniement, das Läugnen.

Запира́ю, ешь, за́перъ, запру́, пира́ть, пере́ть, v. a. fermer, enfermer, serrer, barricader, boucher, zuschließen; einschließen; versperren.

Запира́юсь, ешся, перся, пру́сь, v. r. s'enfermer, nier, désavouer, sich einschließen; läugnen, nicht ein-

gestehen. v. p. être fermé, enfermé, verschlossen, eingeschlossen werden.

Запи́рка, и, f. un petit verrou, le pêne, pêle, das Riegelchen; der Riegel im Schlosse.

Запирова́ться, ва́лся, ру́юсь, v. c. an. faire long-tems bonne chère chez qn., lange bey einem zu Gaste seyn, schmausen.

Записа́ніе, я, n. l'action de marquer, d'annoter, l'enregistrement, l'immatriculation, die Aufschreibung, Aufzeichnung; die Einschreibung.

Запи́санный, ая, ое, a. marqué, annoté, enregistré, inséré, immatriculé, aufgeschrieben, aufgezeichnet, eingetragen, eingeschrieben.

Запи́ска, Запи́сочка, и, d. f. l'action d'écrire qch. dans son journal; un petit billet, une petite lettre, un écrit, das Eintragen, Einschreiben; ein Zettelchen, ein Briefchen.

Запи́ски, сокъ, pl. le journal; des mémoires, das Tagebuch; Denkwürdigkeiten.

Записная книга, un portefeuille; un journal, l'agenda, das Taschenbuch; das Tagebuch.

Записно́й, а́я, о́е, a. servant à marquer enregistré, zum Aufzeichnen dienlich; eingetragen.

Запи́сываніе, v. Записа́ніе.

Запи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, сывать, писа́ть, v. a. noter, marquer, écrire, mettre en écrit, coucher par écrit; faire inscrire, faire enrôler, enregistrer, immatriculer; se faire adjuger, aufschreiben, aufzeichnen, anmerken; einschreiben; einschreiben lassen, in die Musterrolle eintragen lassen; registriren, protocolliren, immatriculiren; sich gerichtlich zusprechen lassen.

Запи́сь, и, f. une acte, une assurance par écrit, une obligation, eine gerichtliche Verschreibung, schriftliche Versicherung, eine Handschrift, ein Revers.

Запи́хиваніе, я, n. l'action de pousser, das Hineinstoßen.

Запи́хиваю, ешь, ха́лъ, хну́лъ, хивать, пихну́ть, v. a. faire entrer par force, presser, eindrücken, einpressen, einstoßen.

Запи́хнутый, ая, ое, a. pressé, eingepreßt.

Запла́канный, ая, ое, a. gâté à force de pleurer, abgeweint.

Запла́кать, v. n. an. se mettre à pleurer, anfangen zu weinen; v. a. se gâter les yeux à force de pleurer, sich die Augen roth weinen.

Запла́та, ы, Запла́тка, и, d. f. un lambeau, ein Fleck.

Запла́та, v. Заплаче́ніе.

Заплати́ть, ти́лъ, плачу́, v. a. an. ravauder, rapetasser, rapiecer, raccoutrer, flicken.

Заплати́ть, ти́лъ, плачу́, v. a. payer, bezahlen.

Заплаче́ніе, я, n. Запла́та, ы, f. le payement, die Bezahlung.

Запла́ченный, ая, ое, a. ravaudé; payé, geflickt; bezahlt.

Заплева́ніе, я, n. l'action de salir qch. en crachant dessus, das Bespucken.

Заплёванный, ая, ое, a. sali de crachats, bespuckt.

Заплёвываю, ешь, ва́лъ, люю v. a. cracher dessus, salir de crachats, bespucken, mit Speichel beschmutzen.

Заплёсканный, ая, ое, a. mouillé, bespritzt.

Заплёскиваю, ешь, скала́ъ, плещу́, вать, скать, v. a. mouiller, naß machen; (руками), applaudir, in die Hände klatschen.

Заплета́ніе, — те́ніе, я, n. l'action de commencer à tisser, tresser, das Klöppeln, Flechten.

Заплета́ю, ешь, плёлъ, ту́, тать, плёсть, v. a. commencer à tisser, à faire des dentelles; tresser, entrelacer, anfangen zu klöppeln; flechten, einflechten.

Заплета́юсь, ешся, плёлся, ту́сь, v. p. être tressé, geflochten werden; v. r. s'entortiller; (f.) s'écarter loin du chemin, sich winden; sich schlingen; weit vom Wege abkommen.

Заплете́нный, ая, ое, a. tressé, entrelacé, geflochten, geschlungen.

Заплеу́шина, ы, f. un soufflet, eine Ohrfeige.

Заплёчье, я, n. l'endroit derrière les épaules, die Stelle hinter den Schulte n.

Заплута́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. s'égarer, sich verirren.

Заплутова́ться, ва́лся, тую́сь, v. r. an. être accoutumé à faire des fourberies, faire continuellement des fourberies, lauter Schelmstreiche begehen.

Заплыва́ніе, я, n. l'action d'aborder à la nage, das Anſchwimmen.

Заплыва́ю, ешь, плы́лъ, ву́, вать, плы́ть, v. n. aborder à la nage; couvrir, remplir de limon, engorger, anſchwimmen; verſchlämmen — жиромъ, être chargé de graiſſe, de gras double, im Fette ſchwimmen.

Заплѣснѣвѣлый, ая, oe, a. moiſi, ſchimmelig.

Заплѣснѣть, v. Плѣснѣю.

Заплясáть, сáлъ, пляшу́, v. n. an. commencer à danser, à sauter, anfangen zu tanzen, zu hüpfen.

Заплясáться, v. r. an. danser tout son soûl, ſich ſatt tanzen.

Заповѣданный, ая, oe, a. ordonné, befohlen.

Заповѣдательный, ая, oe, a. ordonnant, verordnend, befehlend.

Заповѣдный, ая, óe, a. défendu, verbothen.

Заповѣдуется, et Заповѣдывается кому, v. an. il est ordonné; il est interdit, défendu, es wird befohlen; es wird unterſagt, verbothen.

Заповѣдую, ешь, et заповѣдываю, ешь, далъ, даю, вать, вѣдать, v. a. ordonner, commender, publier; défendre, befehlen, verordnen; bekannt machen; verbiethen.

Заповѣдь, и, f. l'ordre, le commendement, der Befehl, das Geboth, das Geheiß.

Запóемъ, à tire-larigot, übermäßig.

Запóй, я, m. la continuation de boire avec excès, ein anhaltendes Trinken.

Запои́ть, и́лъ, пою́, v. a. an. faire boire avec excès, einem übermäßig zu trinken geben.

Заползéніе, я, n. l'action de ramper dans un endroit, das Hineinkriechen.

Запóлзть, v. Запáлзываю.

Заполони́ть, ни́лъ, ню́, v. a. faire prisonnier, gefangen nehmen.

Запóлье, я, n. le terrein derrière les champs, das Land gleich hinter den Feldern.

Запóльный, ая, oe, a. situé au delà de champs, hinter den Feldern liegend.

Запóмненный, ая, oe, a. oublié, vergeſſen.

Запóмнить, мнилъ, мню, v. a. an. oublier, vergeſſen.

Запóна, ы, f. un voile, un rideau, ein Schleyer, ein Vorhang.

Запóнка, Запоночка, и, d. f. un bouton de chemise, der Hemdeknopf.

Запоночный, ая, oe, a. de bouton de chemise, zum Hemdeknopf gehörig.

Запóнъ, a. m. Запóнецъ, нца, m. un tablier de peau, ein Schurzfell.

Запóнъ, и, f. espèce de bac, eine Art Fähre.

Запорашиваю, ешь, порóши́лъ, рошу́, páшивать, рóши́ть, v. a. combler, remplir, anfüllen, voll machen, verwehen.

Запóрка, Запи́рка, и, f. un verrou, ein Riegel.

Запорóжье, я, n. un endroit situé au delà des cataractes, ein hinter Waſſerfällen gelegener Ort.

Запóротый, ая, oe, a. un peu décousu, etwas aufgetrennt.

Запорошéніе, я, n. l'action de remplir, de couvrir de poussière, de sable, das Beſtauben.

Запорóши́ться, шúлся, шу́сь, v. r. se couvrir de poussière, ſich ſtaubig machen.

Запóртокъ, тка, m. (sl.) la coque d'un oeuf, die Eyerſchale.

Запóръ, а, m. le verrou, la fermeture, la barre; l'imprisonnement; la constipation, l'obſtruction, der Riegel; die Einſperrung; die Verſtopfung.

Запóтчивать, v. Пóтчиваю.

Запотѣлый, ая, oe, a. couvert de sueur, beſchwitzt.

Запотѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. suer, ſchwitzen.

Започивáть, вáлъ, v. n. an. reposer, dormir, ruhen, ſchlafen.

Започивáться, v. c. an. dormir long-tems, lange ſchlafen.

Запоши́вка, и, f. l'action de surjetter, das Uebernähen.

Запоши́ть, шúлъ, шью, v. a. an. surjetter; commencer à coudre pour montrer, übernehen; eine Nath benähen; zeigen, wie man etwas nähen ſoll.

Запрáвка, и, f. Запрáвливаніе, я, n. l'action de remettre, de réparer, das Zurechtmachen.

Запрáвленный, ая, oe, a. remis, réparé, wieder zurecht gemacht.

Заправля́ю et — вливаю, ешь,

пра́вилъ, пра́влю, вливать, правля́ть, править, v. a. remettre, wieder einrichten, wieder zurecht machen.

Запра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. Запрашиваюсь, ешь, проси́лся, прошу́сь, v. c. demander trop, surfaire, zu viel fordern, überſetzen.

Запрети́тельный, ая, ое, a. défendant, verbiethend.

Запре́тный, v. Запрещённый.

Запре́тъ, та, m. v. Запрещеніе.

Запрещаю, ешь, прети́лъ, прещу́, ща́ть, прети́ть, v. a. défendre, prohiber, interdire, verbiethen, unterſagen.

Запрещаюсь, ешся, прети́лся, ща́ться, v. p. être défendu, prohibé, interdit, verbothen, unterſagt werden.

Запрещёніе, я, n. la défense, l'interdiction, l'arrêt; l'embargo; la suspension; l'exorcisme, das Verboth; der Beſchlag; die Suſpenſion; die Beſchwörungsformel.

Запрещённый, ая, ое, a. défendu, prohibé, interdit, illicité, verbothen, unterſagt.

Запрода́жа, и, f. l'action d'arrêter une chose qu'on veut acheter, die Beſprechung einer zu verkaufenden Sache.

Запро́данный, ая, ое, a. arrêté, beſprochen, bedungen.

Запродаю, ешь, про́далъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. arrêter, vendre pour être transporté dans une contrée éloignée, beſprechen, bedingen; nach einer entfernten Gegend verkaufen.

Запро́съ, а, m. l'action de surfaire; la perquisition qu'un Tribunal envoie à un autre, das Ueberſetzen; die Anfrage eines Gerichts bey einem andern.

Запроти́виться, вился, влюсь, v. c. an. s'opposer, ſich widerſetzen.

Запру́да, ы, f. l'action de boucher; une digue, das Stauen; ein Damm.

Запру́дный, ая, ое, a. arrêté, geſtauet.

Запруже́ніе, Запру́живаніе, я, n. l'action d'arrêter par une digue, das Stauen, Verdämmen.

Запру́живаю, ешь, пруди́лъ, жу́, вать, пруди́ть, v. a. arrêter par une digue, dämmen.

Запры́гать, галъ, гаю, v. n. an. commencer à sauter, anfangen zu ſpringen.

Запры́сканіе, Запры́скиваніе, я, n. l'action de faire rejaillir, das Beſpritzen.

Запры́скиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, пры́скать, v. a. faire rejaillir, beſpritzen.

Запры́скиваюсь, ешся, скался, скаюсь, v. r, répandre sur soi, ſich beſprengen.

Запрѣть, прѣлъ, прѣю, v. n. suer, ſchwitzen.

Запряганіе, я, n. l'action d'atteler, das Anſpannen.

Запрягаю, ешь, пря́гъ, гу́, га́ть, пря́чь, v. a. atteler, anſpannen.

Запряже́ніе, я, n. l'action d'atteler, das Anſpannen; die Anſpannung.

Запря́женый, ая, ое, a. filé, gedie Beſchwörung, die Suſpenſion;

Запря́жка, и, f. l'action d'atteler, die Anſpannung.

Запря́сть, пря́лъ, пряду́ v. a. an. commencer filer, anfangen zu ſpinnen.

Запря́таніе, Запря́тываніе, я, n. l'action de cacher, das Verbergen.

Запря́тываю, ешь, талъ, чу, вать, пря́тать, v. a. cacher, fourrer, verſtecken.

Запря́тываюсь, ешся, тался, чусь, v. r. se cacher, ſich verſtecken.

Запу́ганный, ая, ое, a. effrayé, épouvanté, erſchreckt.

Запу́гиваю, ешь, га́лъ, га́ю, гивать, га́ть, v. a. effrayer, épouvanter, erſchrecken.

Запу́дренный, ая, ое, a. poudré, gepudert.

Запу́дрить, дрилъ, дрю, v. a. an. poudrer, pudern.

Запу́дриться, дрился, дрюсь, v. r. an. se poudrer, ſich pudern.

Запуска́ніе, я, n. l'action de faire entrer, d'abandonner, das Einſchlagen, Verlaſſen.

Запуска́ю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скать, пусти́ть, v. a. laisser aller, lâcher la bride; faire entrer, mettre dedans; négliger, abandonner, ne pas avoir soin; diminuer (les mailles); mettre de la levure dans la bière; cesser de traire une vache qui est pleine, den Zügel

schießen lassen; einschlagen, einlassen, aus der Acht lassen, vernachlässigen; abnehmen, an Strümpfen; das Bier anlassen; aufhören eine trächtige Kuh zu melken.

Запускáюсь, ешся, скáться, v. p. être négligé; diminué, vernachlässiget werden; abgenommen werden.

Зáпускъ, а, m. v. Въ запуски, à l'envi, um, in die Wette.

Запустѣваю, ешь, стѣлъ, стѣю, вать, пустѣть v. n. devenir désert, wüste werden; veröden.

Запустѣлый, ая, ое, a. devenu désert, verödet.

Запустѣніе, я, n. la désolation, die Verwüstung.

Запýтаніе, Запýтываніе, я, n. l'embrouillement, die Verwirrung.

Запýтанный, ая, ое, a. embrouillé; entortillé; empêtré, verwickelt, verworren; fest bebunden.

Запýтчикъ, а, m. le piqueur, der Treiber.

Запýтываю, ешь, пýталъ, пýтаю, тывать, пýтать, v. a. brouiller, rendre confus; lier fortement, serrer; mêler, empêtrer, embrouiller; verwirren; etwas fest bebinden, bewickeln, fest zuschnüren; verwickeln.

Запýтываюсь, тался, таюсь, v. r. s'entrelacer, s'entortiller, s'embarasser, s'embrouiller, devenir confus, s'empêtrer, sich verwickeln, sich verwirren, verworren werden; v. p. être embrouillé, verwickelt werden.

Запущéніе, я, n. l'abandon, le manque de soin, la négligence, die Vernachlässigung, Verabsäumung.

Запы́живаніе, я, n. l'action de mettre le fourrage sur la poudre, die Vorladung, der Pfropf.

Запы́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, пы́жить, v. a. mettre le fourrage sur la poudre, vorladen, vorschlagen.

Запылáть, лáлъ, лáю, v. n. an. commencer à brûler, anfangen zu brennen.

Запылéніе, я, n. l'action de couvrir de poussière, das Bestäuben.

Запыли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. couvrir de poussière, bestäuben.

Запыли́ться, ли́лся, люсь, v. r. an. se couvrir de poussière, sich bestäuben.

Запыря́ть, ря́лъ, ря́ю, v. a. an. frapper des cornes, cosser, stoßen.

Запытáніе, я, n. l'action de faire mourir par la torture, das Foltern zu Tode.

Запытáть, тáлъ, тáю, v. a. an. faire mourir dans la torture, zu Tode foltern.

Запыхáться, хáлся, пыхáюсь, v. c. an. perdre haleine, aus dem Athem kommen, keichen.

Запѣвáльщикъ, а, m. le chanter; der Vorsänger.

Запѣвáніе, я, n. l'entonnement, das Anstimmen.

Запѣваю, ешь, пѣлъ, пою́, вáть, пѣть, v. a. commencer à chanter; entonner, donner le ton, anfangen zu singen; anstimmen, den Ton geben.

Запѣвъ, а, m. l'intonation, die Anstimmung.

Запѣвы, вовъ, pl. de petits vers chantés aux grandes fêtes, kleine, an hohen Festtagen gesungene Verse.

Запѣниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, пѣниться, v. r. écumer, jetter de l'écume, mousser, schäumen.

Запѣтый, ая, ое, a. entonné, angestimmt.

Запя́стье, я, n. des bracelets, Armränder: l'orle aux manches de la chemise, der Saum an den Aermeln des Hemdes.

Запятáя, той, f. la virgule, das Comma.

Запя́тіе, v. Запинáніе.

Запя́тки, токъ, pl. le marchepied derrière la voiture, der Tritt hinten am Wagen.

Запятнáніе, я, n. l'action de fleurdelis, brandmarken.

Запя́тникъ, а, m. un laquais; ein Lakay.

Запя́тнываю, ешь, тнáлъ, тнáю, вать, тнáть, v. a. marquer qch. avec un fer chaud; * calomnier, noircir, ein Zeichen aufbrennen; * verläumden, anschwärzen.

Запя́токъ, тка, m. le quartier du soulier, das Hinterleder.

Запя́чиваніе, я, n. l'action de pousser dedans, das Hineinschieben.

Запя́чиваю, ешь, пя́тилъ, пя́чу, вать, пя́тить, v. a. pousser dedans, hinein schieben.

Запя́ченный, ая, ое, a. poussé dedans, hinein geſchoben.

Зарабо́танie, — тываніе, я, n. l'action de gagner par son travail, das Erarbeiten.

Зарабо́танный, ая, ое, a. gagné par le travail, erarbeitet, verdient.

Зарабо́таться, тался, таюсь, v. r. an. travailler trop long-tems, zu lange arbeiten.

Зарабо́тывaю, ешь, тaлъ, таю, бо́тывать, бо́тать, v. a. gagner par son travail, erarbeiten, durch Arbeit verdienen.

Зарáвниваніе, Зарáвне́ніе, я, n. l'action d'aplanir, das Ebnen.

Зарáвниваю, ешь, вня́лъ, вняю, вать, равня́ть, v. a. aplanir, rendre uni, ebenen, gleich machen.

Зарáвниваюсь, ешся, вня́лся, вняюсь, ваться, вня́ться, v. p. être aplani, geebnet, gleich gemacht werden.

Зарáдоваться, вался, дуюсь, v. r. an. se réjouir, ſich freuen.

Заражáю, ешь, рази́лъ, жу́, жа́ть, рази́ть, v. a. infecter, empester, corrompre, enticher, anſtecken.

Заражáюсь, ешся, рази́лся, жу́сь, v. r. être infecté, empesté, entiché, angeſteckt werden.

Зараже́ніе, я, n. l'action d'infecter, die Anſteckung.

Зарáза, ы, f. la peste, l'épidemie, die Peſt, die Seuche.

Зарази́тель, я, m. celui qui infecte; * un séducteur, der anſteckt; * ein Verführer.

Зарази́тельность, и, f. la qualité contagieuse, die anſteckende Eigenſchaft.

Зарази́тельный, ая, ое, a. contagieux, épidémique, pestifère, pestilentiel, pestilencieux, anſteckend, peſtartig.

Зарáниваю, ешь, рони́лъ, роню, вать, рони́ть, v. a. faire tomber, fallen laſſen.

Зарáниваюсь, ешся, рони́лся, рони́ться, ронюсь, v. p. tomber, fallen.

Зарáнѣе, ad. de bonne heure, bey Zeiten.

Зарастáю, ешь, рóсъ, расту́, стáть, сти́, v. n. se couvrir, se remplir, d'herbe, bewachſen.

Зарати́тися, v. c. an. commencer une guerre, à faire la guerre, einen Krieg anfangen.

Зарaщáю, ешь, щáть, рости́ть, v. a. laisser se couvrir d'herbe, verwildern laſſen.

Зарвáть, вáлъ, рву́, v. a. an. commencer à arracher, anfangen zu raufen, als Flachs.

Зардѣлый, ая, ое, a. devenu rouge, roth geworden.

Зардѣть, дѣлъ, дѣю v. n. an. commencer à rougir, roth werden.

Зардѣться, дѣлся, дѣюсь, v. c. an. devenir rouge; rougir de honte, ſchamroth werden.

Зареве́ть, вѣлъ, вý, v. n. an. commencer à mugir; hurler, anfangen zu brüllen; heulen.

Зáрево, a, n. la rougeur du ciel causée par un incendie, der Wiederſchein am Himmel von einer Feuersbrunſt.

Зарека́ніе, я, n. Зарóкъ, a, m. un voeu de ne pas faire qch., das Verreden.

Зарека́юсь, ешся, ре́кся, ку́сь, ка́ться, ре́чься, v. r. faire voeu, jurer de ne pas faire qch., etwas verſchwören.

Заржавѣлый, ая, ое, e. rouillé, verroſtet.

Заржáвѣть, вѣю, вѣлъ, v. n. an. se rouiller, verroſten.

Заржáть, жáлъ, жу́, v. n. an. commencer à hennir, anfangen zu wiehern.

Зáри, pl. la colère, der Zorn.

Зáрница, цы, f. l'éclair sans tonnerre, das Wetterleuchten.

Заровне́ніе, я, n. l'action d'aplanir, de combler, das Ebnen, Zuwerfen.

Зарóдъ, a, Зарóдокъ, дка, Зарóдышъ, a, Зарóдышекъ, шка, d. m. le germe, l'embryon, der Keim.

Зарождáюсь, et Зарожáюсь, ешся, ждáться, роди́ться, v. c. germer, se former, keimen, auf keimen, ſich bilden.

Зарóне́ніе, я, n. l'action d'égarer qch., das Verlegen.

Зарóкъ, v. Зарека́ніе.

Зароптáть, тáлъ, пщу́, v. n. an. se mettre à murmurer, anfangen zu murren.

Зарóслый, ая, ое, a. couvert d'herbe, bewachſen, verwildert.

Зарóсль, и, f. la mauvaise herbe, das Unkraut.

Зарощéніе, я, n. la couverture d'herbe, das Ueberwachsen.

Зартáченіе, я, n. l'humeur rétive d'un cheval, das ſtetiſche Weſen eines Pferdes.

Зарубáніе, я, n. l'action de faire une entaille, das Einſchneiden, Anhauen.

Зарубáю, ешь, бúлъ, блю́, бáть, бúть, v. a. commencer à abattre; entailler; marquer d'un coup de hache, anfangen zu hauen; einſchneiden; anhauen.

Зарубáюсь, ешся, бúлся, блю́сь, v. p. être entaillé; marqué d'un coup de hache, eingeſchnitten; angehauen werden.

Зарýбень, бня, Зарýбъ, а, m. Зарýбина, ы, f. une entaille, une hoche, ein Einſchnitt; die Kerbe.

Зарýбка, и, f. l'action d'entailler, une entaille, une hoche, das Anhauen, Einhauen; der Einſchnitt, die Kerbe.

Зарýбленный, ая, ое, a. entaillé, angehauen.

Заругáть, гáлъ, гáю, v. a. an. outrager, heftig ſchelten.

Заругáться, гáлся, гáюсь, v. c. an. commencer à se dire des injures, anfangen ſich zu ſchelten.

Зарукáвье, я, Зарукáвьице, a. d. n. un bracelet, das Armband.

Зарумя́ниться, ни́лся, ню́сь, v. r. an. commencer à rougir, roth werden; (*du pain*): être brun, braun gebacken ſeyn.

Зарумя́ненный, ая, ое, a. fardé, geſchminkt.

Заручáю, ешь, чи́лъ, чу́, чáть, чи́ть, v. a. signer qch., soussigner, etwas unterſchreiben, unterzeichnen.

Заручéніе, я, n. la signature, la souscription, die Unterzeichnung, die Unterſchrift.

Заручи́тель, я, m. le soussigné, der Unterzeichnete.

Зарýчный, ая, ое, a. signé, soussigné de sa main propre, eigenhändig unterzeichnet.

Зарыва́ніе, я, n. l'enfouissement, die Verſcharrung.

Зарываю, ешь, рылъ, рóю, вáть, рыть, v. a. enfouir, enterrer; combler, vergraben, verſcharren, begraben; verſchütten.

Зарываюсь, ешся, рылся, рóюсь, v. p. être enterré; comblé, vergraben, begraben, verſcharrt, verſchüttet werden. v. r. s'enterrer, se fourrer, s'enfouir, ſich eingraben, ſich vergraben.

Зарыдáть, дáлъ, дáю, v. n. an. se mettre à pleurer, à hurler, anfangen zu weinen, zu heulen.

Зарыскáться, скался, v. c. an. courir, ça et là; * donner dans les débauches, herum laufen; * ausſchweifend werden.

Зарытіе, я, n. l'enfouissement, das Eingraben, Vergraben.

Зарытый, ая, ое, a. enfoui, vergraben.

Зарычáть, чáлъ, чу́, v. n. an. commencer à mugir, anfangen zu brüllen.

Зарѣзáніе, я, n. l'action de couper, de graver, de tuer, das Schneiden, das Schlachten.

Зарѣзанный, ая, ое, a. tué, égorgé, geſchlachtet, getödtet, umgebracht.

Зарѣзви́ться, ви́лся, влю́сь, v. c. an. commencer à folâtrer; folâtrer outre mesure, anfangen zu ſchäkern; über die Maßen muthwillig ſeyn.

Зарѣзъ, а, m. la coupe, coupure, l'incision, der Einſchnitt.

Зарѣзываніе, v. Зарѣзаніе.

Зарѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, рѣзать, v. a. commencer à couper; à graver; tuer, égorger, anfangen zu ſchneiden; zu ſtechen; ſchlachten, umbringen.

Зарѣзываюсь, v. r. se couper la gorge, s'égorger, ſich den Hals abſchneiden.

Зарѣчный, ая, ое, a. situé au delà d'une rivière, jenſeit des Fluſſes gelegen.

Зарѣчье, я, n. une contrée située au delà d'une riviere, eine Gegend jenſeit eines Fluſſes.

Зарю́мить, милъ, млю, v. n. an. se mettre à pleurer, anfangen zu weinen.

Зарю́миться, мился, млюсь, v. c. an. pleurer long-tems, outre mesure, lange weinen, über die Maßen weinen.

Зарю́сь, ришся, рился, риться на кого, v. r. jetter les yeux sur

qch., convoiter, nach etwas lüstern seyn.

Заря́ и, le rouge après le coucher et avant le lever du soleil; l'éclat, la splendeur, die Röthe nach Untergang und vor Aufgang der Sonne; der Glanz.

Заря́ утренняя, l'aurore, die Morgenröthe, das Morgenröthe.

Заря́ вечерняя, le rouge du soir, das Abendroth, die Abendröthe.

Зари́дъ, а, m. l'action de charger; la charge, das Laden; die Ladung.

Заряжа́ніе, Заряже́ніе, я, n. l'action de charger, das Laden.

Заряжа́ю, ешь, рядилъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. n. charger, laden.

Заряжаюсь, ешся, рядился, жу́сь, жа́ться, ряди́ться, v. p. être chargé, geladen werden.

Заря́женный, ая, ое, a. chargé, geladen.

Заса́да, ы, f. une embuscade, der Hinterhalt.

Засадный, ая, ое, a. d'embuscade, im Hinterhalte liegend.

Заса́дъ, а, m. (*des animaux*): une enflure intérieure, (bey den Thieren): eine innerliche Geschwulst.

Засажа́ть, жалъ, сади́лъ, жу́, v. a. an. planter de qch., mit etwas bepflanzen, besetzt.

Засаже́ніе, я, n. l'action de planter de qch., das Bepflanzen, Besetzen.

Заса́женный, ая, ое, a. planté de qch.; emprisonné, bepflanzt, besetzt, eingesetzt.

Заса́живаніе, я, n. v. Засаже́ніе.

Заса́живаю, ешь, сади́лъ, жу́, сажи́вать, сади́ть, v. a. commencer à planter; mettre qn. à, dans qch., emprisonner, obliger qn. de faire qch., anfangen zu pflanzen; einen ansetzen, einsetzen, einen wozu zwingen.

Заса́леніе, Заса́ливаніе, я, n. l'action de se salir de graisse, das Beschmutzen mit Fett.

Заса́ленный, ая, ое, a. engraissé, mit Fett beschmiert.

Заса́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, сали́ть, v. a. salir, souiller de graisse, engraisser, fettig machen.

Заса́ливаюсь, v. r. se salir de graisse, s'engraisser, sich fettig machen.

Засапѣть, пѣлъ, плю, v. n. an. commencer à ronfler, à souffler, anfangen zu schnarchen, zu schnauben.

Заса́риваніе, я, n. l'action de couvrir de limon, das Verschlämmen.

Заса́риваю, ешь, сори́лъ, сорю́, са́ривать, засори́ть, v. a. combler; engorger, encombrer; accrocher avec la hansière, opiler, obstruer, verschütten; mit dem Trödelseile anhaken; verstopfen.

Заса́риваюсь, ешся, сори́лся, рю́сь, ваться, сори́ться, v. r. se couvrir de sable, de poussiere, s'engorger, s'encombrer, voll Staub werden, verschlämmen, versanden.

Заса́сываніе, я, l'action d'épuiser à force de sucer, die Entkräftung durch Saugen.

Заса́сываю, ешь, соса́лъ, сосу́, сывать, соса́ть, v. a. épuiser à force de sucer; s'embourber, s'enfoncer, (dans un marais), durch Saugen entkräften; einsinken, (in Morast.)

Засва́тываю, ешь, сва́талъ, сва́таю, тывать, сва́тать, v. a. rechercher en mariage, auf die Heyrath gehen, um eine Person freyen.

Засва́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. chercher à se marier, sich zu verheirathen suchen.

Засверби́ть, бе́ло, би́тъ, v. i. commencer à démanger, anfangen zu jucken.

Засверка́ть, сверка́лъ, сверка́ю, v. n. commencer à faire des éclairs, anfangen zu blitzen.

Засвидѣтельствованіе, я, n. le témoignage, die Erzeigung, die Versicherung; die Bezeugung.

Засвидѣтельствованный, ая, ое a. attesté, temoigné, bezeugt, bewiesen.

Засвидѣтельствовать, v. Свидѣтельствую.

Засвиста́ніе, я, n. l'action de commencer à siffler, das Anpfeiffen.

Засвиста́ть, ста́лъ, свищу́, v. a. an. commencer à siffler; siffler en volant, siffler, anfangen zu pfeiffen; schwirren, pfeiffen.

Засвѣча́ніе, — чёніе, я, n. l'action d'allumer, das Anstecken, Anzünden.

Засвѣча́ю, ешь, свѣти́лъ, чу́, ча́ть, свѣти́ть, v. a. allumer, anzünden, anstecken.

Засвѣча́юсь, ешся, свѣти́лся, чусь, ча́ться, ти́ться, v. p. être allumé, angezündet, angeſteckt werden.

Заселя́ю, ешь, селя́ть, сели́ть, v. a. cultiver, peupler, beſetzen, anbauen.

Заси́живаюсь, ешся, сиде́лся, жу́сь, ва́ться, сиде́ться, v. c. s'arrêter long-tems quelque part, s'oublier, ſich zu lange wo aufhalten, ſich vergeſſen.

Засине́нный, ая, ое, a. sali de couler bleue, blau gemacht.

Засини́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. salir de couleur bleue, blau machen.

Засини́ться, ни́лся, нюсь, v. r. an. se salir de couleur bleue, ſich blau machen.

Засия́ть, сия́лъ, сия́ю, v. n. an. commencer à luire, anfangen zu ſcheinen.

Заска́зываю, ешь, сказа́лъ, скажу́, ва́ть, за́ть, v. a. commencer à parler, anfangen zu reden.

Заска́кивaю, ешь, ка́лъ, скачу́, кивать, скака́ть, v. n. se mettre à sauter, prévenir qn., aufſpringen, ſpringen; einem zuvor kommen.

Заскве́рненный, ая, ое, a. souillé beſchmutzt.

Заскверни́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. souiller, beflecken.

Заско́бленный, ая, ое, a. raboté, angehobelt.

Заскобли́ть, бли́лъ, блю, v. a. an. commencer à raboter, anfangen zu hobeln, anhobeln.

Заско́рбнуть, бнулъ, бну, v. n. an. se rétrécir, se sécher, einlaufen, zuſammen ſchrumpfen.

Заскочи́ть, чи́лъ, чу́, v. n. an. sauter derrière qch., hinter etwas ſpringen.

Заскре́сть, скре́бъ, бу́, v. a. an. commencer à racler, à gratter, anfangen zu ſchaben, zu kratzen.

Заскрипе́ть, пе́лъ, плю, v. n. an. faire du bruit, knarren.

Заскупиться, v. Скуплю́сь.

Засла́ніе, я, n. l'action d'envoyer dans un endroit éloigné; l'action d'envoyer chez qn., die Verſchickung; Wegſchickung; Hinſchickung.

Засла́ниваніе, я, n. l'action de fermer, d'ôter le jour, l'occultation, das Vorſchieben, die Benehmung des Lichts, die Bedeckung.

За́сланный, ая, ое, a. relegué, exilé, envoyé, hingeſchickt.

Засли́ненный, et Заслю́ненный, нная, нное, a. sali de salive, beſpuckt.

Засли́нить, et Заслю́нить, нилъ, ню, v. a. an. salir de salive, beſpucken.

Засли́ниться, et Заслю́ниться, нился, нюсь, ся, v. r. an. se salir de salive, ſich beſpucken.

Заслоне́ніе, v. Засла́ниваніе.

Заслóненный, ая, ое, a. fermé, mis devant; offusqué, zugemacht, vorgeſchoben, verdunkeln.

Заслóнка, Заслóночка, и, d. f. le fermoir d'un fourneau; T. la valvule, die Ofenthür; die Klappe.

Заслóнъ, a. m. une chose dont on se sert pour couvrir ou pour mettre devant qch., un écran, eine Sache, welche man vor eine andere ſtellt, oder womit man etwas verdeckt, ein Schirm.

Заслоня́ю, et Засла́ниваю, ешь, нилъ, ню, сла́ниватъ, слоня́ть, слони́ть, v. a. mettre devant, ôter le jour à qn. offusquer, vorſchieben, vorſetzen; einem im Lichte ſtehen, das Licht benehmen, verdunkeln.

Заслоня́юсь, et Засла́ниваюсь, ни́лся, нюсь, ва́ться, ня́ться, ни́ться, v. r. se couvrir, ſich bedecken; v. p. être fermé, zugemacht werden.

Заслу́га, и, f. le mérite, das Verdienſt.

Заслуже́ніе, Заслу́живаніе, я, n. l'action de gagner, le mérite, das Verdienen, der Verdienſt.

Заслуже́нный, ая, ое, a. mérité, qui a rendu des services, bien mérité, émérite, verdient, verdienſtvoll, emeritus.

Заслу́живаю, ешь, жи́лъ, жу́, служи́вать, служи́ть, v. a. gagner, mériter, verdienen, erwerben.

Заслу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, шать, v. a. commencer à écouter, anfangen anzuhören.

Заслу́шиваюсь, ешся, шался, шаюсь, v. r. écouter avec la plus grande attention, mit der größten Aufmerkſamkeit zuhören.

Засле́дованіе, я, n. une perquisition trop scrupuleuse, eine zu ängſtliche Unterſuchung.

Заслѣ́дованный, ая, ое, a. condamné après la poursuite d'une affaire, nach Unterſuchung der Sache zur Strafe verurtheilt.

Заслѣ́довать, валъ, дую, v. a. an. informer long-tems contre qn. lange wider jemanden inquiriren.

Заслю́ненный, v. Засли́ненный.

Засма́ливаніе, я, n. l'action de poisser, das Verpichen.

Засма́ливаю, ешь, смоли́лъ, смолю́, вать, смоли́ть, v. a. poisser, goudronner, verpichen, theeren.

Засма́ливаюсь, ешся, смоли́лся, смолю́сь, ваться, смоли́ться, v. r. être sali de goudron; être poissé, goudronné, mit Theer, Pech beſchmiert werden; getheert, gepicht werden.

Засма́ркиваю, ешь, сморкну́лъ, сморкаю, ваешь, сморкну́ть, v. a. salir de morve en se mouchant, mit Rotze beſchmutzen.

Засма́триваніе, я, n. l'action de regarder, de visiter, das Beſehen, Beſichtigen.

Засма́триваю, ешь, смотрѣ́лъ, смотрю́, ваешь, смотрѣ́ть, v. a. commencer à regarder, à visiter, anfangen zu beſehen, zu beſichtigen.

Засма́триваюсь, ешся, смотрѣ́лся, смотрю́сь, ваться, смотрѣ́ться, v. r. s'oublier en regardant, ſich im Beſehen vergeſſen.

Засмоле́ніе, v. Засма́ливаніе.

Засмоле́нный, ая, ое, a. poissé, verpicht, getheert.

Засморка́ніе, я, n. l'action de salir en se mouchant, das Beſchmutzen im Ausſchnäutzen.

Засмо́тръ, а, m. le commencemet de la visitation, der Anfang der Beſichtigung.

Засмѣ́ять, смѣ́ялъ, смѣю́, v. a. an. se moquer, se rire de qn., einen auslachen.

Засмѣ́яться, смѣялся, смѣю́сь, v. r. se mettre à rire, anfangen zu lachen.

Заснуро́ванный, ая, ое, a. lacé, zugeſchnürt.

Заснуть, снулъ, сну, v. n. s'endormir, s'assoupir, einſchlafen, einſchlummern.

Засоваться, v. r. an. s'inquiéter; courir vite ça et là, ſich ängſtigen; geſchwind hin und her laufen.

Засо́въ, а, Засо́вецъ, вца, Засо́вчикъ, ка, d. m. Засо́вочка, чки, d. f. un verrou, der Riegel.

Засо́вываю, ешь, су́нулъ, су́ну, вать, засу́нуть, v. a. fourrer qch. quelque part; mettre dans qch. etwas wohin ſtecken; einſtecken.

Засо́вываюсь, ешся, су́нулся, су́нусь, v. r. se fourrer, hinkommen.

Засоли́ть, ли́лъ, лю, v. a. an. commencer à saler, anfangen zu ſalzen.

Засо́льный, ая, ое, a. trop salé, zu ſehr geſalzen.

Засо́лъ, а, m. du sel et de l'eau, die Salzbrühe.

Засопѣ́ть, пѣ́лъ, плю́, v. n. an. commencer à souffler; (*des liquides*) ſiffler, ziſchen.

Засоре́ніе, я, n. l'opilation, l'obſtruction, die Verſtopfung.

Засо́ренный, ая, ое, a. rempli de fange; engorgé, encombré, opilé, obſtrué, verſchüttet, verſchlämmt, verſtopft.

Засоса́ніе, v. Заса́сываніе.

Засо́санный, ая, ое, a. épuisé à force d'avoir été sucé, entkräftet von Saugen.

Засо́съ, а, m. un baiser qui claque, ein Schmatz.

Засо́хлый, ая, ое, a. devenu sec, séché, vertrocknet.

Заспа́ть, спа́лъ, сплю v. a. an. oublier en dormant, verſchlafen.

Заспа́ться, спался, сплюсь, v. c. dormir trop long-tems, ſchlafen zu lange.

Заспо́рить, рилъ, рю, v. n. an. commencer à disputer, anfangen zu ſtreiten.

Заспѣ́шить, ши́лъ, шу́, v. n. an. se dépêcher, eilen.

Засо́хлый, Засо́хшій, ая, ое, ее, и. fané, séché, vertrocknet.

Зассо́риться, ри́лся, рю́сь, v. c. an. se brouiller, ſich überwerfen.

Заста́ва, ы, f. la barrière, der Schlagbaum.

Заставаніе, я, l'action, de surprendre qn. sur qch., das Ueberraſchen.

За́ставица, ы, За́ставка, и, f. T. la vignette, die Vignette.

Заста́вка, и, f. la chose qu'on met devant qch. pour la cacher, der Schirm.

Заставле́ніе, Заста́вливаніе, я, n. l'action de mettre devant, das Vorſtellen.

Заставля́ю, ешь, вилъ, влю, вля́ть, вить, v. a. laisser, faire, engager, obliger, laſſen, anhalten, anſetzen, anſtellen.

Заста́вный, ая, ое, a. de barrière, zum Schlage gehörig. Заста́вныя буквы, des lettres majuscules, initiales, Anfangsbuchſtaben.

Заста́иваюсь, ешся, стоя́лся, стоюсь, ста́иваться, стоя́ться, v. r. se tenir long-tems debout, s'arrêter; se gâter, lange ſtehen; anhalten, ſtehen bleiben; abſtehen.

Заста́навливаю, ешь, нови́лъ, новлю, вать, нови́ть, v. a. remplir, fermer, barricader, anfüllen, vollſtellen, beſetzen; verſperren.

Заста́навливаюсь, ешся, нови́лся, новлюсь, ваться, нови́ться, v. p. être rempli, barricadé, angefüllt, verſperrt werden.

Заста́ніе, v. Заставаніе.

Застановле́ніе, v. Заста́навливаніе.

Застановле́нный, ая, ое, a. bouché, barricadé, rempli, verſperrt, verſtopft, voll geſtellt.

Застарѣлость, и, f. l'invétération, l'endurcissement, die Verhärtung, Einwurzelung.

Застарѣлый, ая, ое, a. vieilli, invétéré, enraciné, grau geworden, veraltet, eingewurzelt, alt, verhärtet.

Застарѣться, рѣлся, рѣюсь, v. r. an. vieillir; s'invétérer, s'enraciner, alt, grau werden; einwurzeln.

Застаю, ешь, ста́лъ, ста́ну, ставать, засто́ть, v. a. trouver, rencontrer, surprendre; porter ombre, ôter le jour à qn. antreffen, erwiſchen, ergreifen; einem im Lichte ſtehen.

Засте́ганный, ая, ое, a. boutonné bouclé; piqué, zugeknöpft; zugeſchnallt; geſteppt.

Засте́гиваніе, я, n. l'action de boutonner, de boucler, das Zuknöpfen, Zuſchnallen.

Засте́гиваю, ешь, стегну́лъ, гну́, сте́гивать, стегну́ть, v. a. boutonner; fermer (*avec des agraffes*); boucler, frapper d'un coup de fouet, zuknöpfen; zuhaken, zuheften; zuſchnallen; mit der Peitſche hauen.

Засте́гиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, v. r. se boutonner, boucler, ſich zuknöpfen; zuſchnallen; v. p. être boutonné, être bouclé, zugeknöpft zugeſchnallt, zugehaket werden.

Засте́гнутіе, v. Засте́гиваніе.

Засте́гнутый, ая, ое, a. boutonné, bouclé, zugeknöpft, zugeſchnallt, zugehaket.

Засте́жка, и, f. l'agraffe, une attache; le fermoir, fermail, der Haken, die Spange; die Clauſur an Büchern.

Засти́гаю, ешь, сти́гъ, сти́гнулъ, сти́гну, гать, сти́гнуть, et засти́чь, v. a. surprendre, attraper, überfallen, erwiſchen.

Застила́ніе, я, n. l'action de planchéier, de carreler, das Belegen, Dielen.

Застила́ю, ешь, стла́лъ, стелю́, ла́ть, засте́лать, v. a. planchéier, carreler, belegen, dielen.

Застла́нный, ая, ое, a. planchéié, carrelé, belegt, gedielt.

Засто́й, я, m. l'endroit où les poissons s'arrêtent, les provisions qui n'ont pas été vendues, qui sont restées; la stagnation, der Ort, wo die Fiſche ſtehen bleiben: die nicht verkauften Eßwaaren; die Stockung.

Засто́йный, ая, ое, a. resté, pas vendu, übergeblieben, nicht verkauft.

Засто́льное, наго, n. la provision alimentaire, das Koſtgeld.

Засто́яти, сто́ялъ, стою, v. a. an. (sl.) arrêter qn. en chemin et l'ennuyer, einen anhalten und ihm beſchwerlich fallen.

Застрахо́ванный, ая, ое, a. assuré, verasſecurirt.

Застраховать, ва́лъ, v. a an. faire assurer, verasſecuriren laſſen.

Застраще́нный, ая, ое, a. intimidé, furchtſam gemacht.

Застра́щиваніе, я, n. l'action d'intimider, die Abſchreckung.

Застра́щиваю, ешь, ща́лъ, ща́ю, вать, ща́ть, v. a. intimider, faire peur, donner de l'épouvante, bange machen, Furcht einjagen.

Застрекота́ть, та́лъ, та́ю, v. n. commencer à crier comme une pié, * commencer à faire un cri perçant, * anfangen zu ſchreyen wie eine Elſter; durchdringend ſchreyen.

Застригаю, ешь, стри́гъ, гу́, гать, стри́чь, v. a. commencer à

tondre, à couper, anfangen zu ſcheeren abzuſchneiden.

Застри́женный, ая, ое, a. tondu un peu; angeſchoren.

Застрога́ніе, et Заструже́ніе, я, n. l'action de commencer à raboter, anfangen zu hobeln.

Застро́ганный, et Застру́женный, ая, ое, a. raboté un peu, angehobelt.

Застрога́ть, га́лъ, га́ю, et Застружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. commencer à raboter, anfangen zu hobeln.

Застрое́ніе, Застро́иваніе, я, n. l'action de commencer à bâtir, das Bebauen.

Застро́енный, ая, ое, a. commencé, rempli de bâtimens; angefangen (zu bauen); bebauet.

Застро́иваю, ешь, стро́илъ, стро́ю, стро́ивать, застро́ить, v. a. a. commencer à bâtir; bâtir sur qch., remplir de bâtimens; empêcher les vues, boucher le jour, la vue à son voisin, anfangen zu bauen; bebauen; das Licht verbauen.

Застро́иваюсь, ешся, стро́ился, стро́юсь, ваться, стро́иться, v. p. être bâti, gebauet werden. v. a. bâtir, bauen, ſich mit einem Bau beſchäftigen.

Застроче́ніе, я, n. l'action de piquer, de couper, das Abnähen, Durchnähen.

Застрочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. commencer à piquer; cacher par une couture, anfangen zu durchnähen; zunähen.

Застрѣле́ніе, я, n. l'action de tuer d'un coup d'arme à feu, das Erſchießen, die Erlegung.

Застрѣливаніе, v. Застрѣле́ніе.

Застрѣленный, ая, ое, a. tué d'un coup de fusil, erſchoſſen.

Застрѣливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. tuer d'un coup de fusil, erſchießen, erlegen.

Застрѣливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. se tuer d'un coup de fusil, se brûler la cervelle, ſich erſchießen.

Застрѣли́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. commencer à tirer, anfangen zu ſchießen.

Застрѣха, и, f. la place entre le toit et la maison, der Platz zwiſchen dem Dache und dem Hauſe, der Boden.

Застря́паніе, я, n. l'action de préparer le manger, das Kochen des Eſſens.

Застря́пать, палъ, паю, v. a. an. commencer à faire le manger, anfangen das Eſſen zu kochen.

Засту́да, ы, f. le refroidissement, die Verkältung.

Застужа́ю, et Засту́живаю, ешь, студи́лъ, жу́, вать, студи́ть, v. a. faire refroidir; rafraichir, abkühlen, kalt werden laſſen.

Застужа́юсь, et Засту́живаюсь, ешся, студи́лся, v. p. être rafraichi; refroidi, se morfondre, abgekühlt werden, ſich verkälten.

Застуже́ніе, Засту́живаніе, я, n. l'action de faire refroidir, das Abkühlen.

Засту́па, ы, f. la protection; un protecteur, défenseur, der Schutz ein Gönner, Beſchützer.

Заступа́ніе, я, n. l'action de se mettre devant qn., das Hintreten vor einem.

Заступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, ступи́ть, v. a. se mettre devant qn.; protéger qn., intercéder pour qn., vor jemanden treten, ſich vor einen ſtellen; einen beſchützen, eine Fürbitte einlegen.

Заступа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, v. c. prendre la cause, la défence de qn., für etwas ſtehen, einem beyſtehen, einen vertreten.

Заступле́ніе, я, n. la défence, protection, der Schutz, der Beyſtand.

Заступни́ковъ, а, о, a. de défenseur, dem Vertheidiger gehörig.

Заступникъ, a. m. le défenseur, protecteur, l'intercesseur, le patron, der Vertheidiger, Beſchützer, Vertreter.

Заступница, ы, f. la protectrice, die Beſchützerinn.

Заступничество, а, n. la protection, la défense, die Vertretung, Vertheidigung.

Заступъ, а, m. une bêche, pioche, der Spaten.

Застучать, ча́лъ, чу́, v. a. Застукать, калъ, стукаю, v. fr. commencer à frapper, à battre, à heurter, anfangen anzuklopfen.

Застучáться, чáлся, чýсь, et le frq. Застýкаться, кался, каюсь, v. c. an. commencer à heurter, anfangen anzuklopfen.

Застывáю, ешь, стылъ, стыну, вать, стынуть, стыть, v. n. se figer, se congeler, gestehen, frieren.

Застыдúться, дúлся, жýсь, v. c. rougir de honte, sich schámen.

Застылый, ая, ое, a. devenu froid, congelé, hart, kalt geworden.

Застéніе, я. n. l'action d'ôter le jour à qn., das Stehen im Lichte.

Застéнокъ, нка, m. la chambre de la question, die Folterkammer.

Застéнчивость, и, f. la timidité, die Schüchternheit.

Застéнчивый, ая, ое, — нчивъ, а, о, a. timide, schüchtern.

Застéняю, ешь, нять, стéнить, v. a. faire ombre ôter, empêcher le jour à qn., offusquer; mettre in pace, reclure; einem im Lichte stehen; einen einmauern.

Засуетúться, тúлся, суечýсь, v. c. an. être fort embarassé, sehr verlegen seyn.

Засудúть, дúлъ, сужý, v. a. an. commencer à juger une affaire; juger sévèrement, anfangen Gericht zu halten; strenge richten, strafen.

Засýнутіе, я, n. l'action d'égarer, das Verlegen.

Засýнутый, ая, ое, a. égaré, wohin verlegt.

Засýслить, слилъ, слю, v. a. an. salir, beschmutzen.

Засýха, и, f. la sécheresse, die Dürre.

Засýчиваніе, я, n. l'action de trousser, retrousser, das Aufnehmen, Aufschürzen.

Засýчиваю, ешь, чúлъ, чý, чивать, чúть, v. a. commencer de de corder; trousser, retrousser, anfangen zu zwirnen; aufschürzen, aufstreifen.

Засýчиваюсь, ешся, чился, чýсь, ваться, чúться, v. r. se retrousser, être retroussé, sich zurück schlagen; aufgeschürzt, aufgestreift werden.

Засушéніе, Засýшиваніе, я, n. l'action de sécher. das Trocknen.

Засýшиваю, ешь, шúлъ, шу, шивать, шúть, v. a. sécher, trocknen.

Засýшина, ы, f. un morceau sec, ein vertrocknetes Stück.

Засылáніе, я, n. l'action de renvoyer, d'envoyer qn., loin; das Wegschicken; das Hinschicken.

Засылаю, ешь, слáлъ, зашлю, лать, заслать, v, a. envoyer qn. loin; envoyer d'après, chez qn., weit wegschicken; zu jemanden schicken.

Засылка, и, f. v. Засылáніе.

Засыпáніе, я, n. l'assoupissement, das Einschlummern.

Засыпаніе, я, n. l'action de jetter, de verser par dessus, de combler, das Aufschutten, Zuschütten, Zuwerfen.

Засыпáю, ешь, сыпáлъ, сыплю, сыпать, сыпать, v. a. jetter dessus, couvrir en jettant dessus, combler, zuschütten, aufschütten, zuwerfen.

Засыпáю, ешь, снýлъ, снý, сыпáть, заснýть, v. n. s'endormir, einschlafen.

Засыпáюсь, ешся, сыпáться, v. r. jetter, répandre sur soi, se couvrir de, sich bestreuen, v. p. être comblé, zugeschüttet werden.

Засыпка, и, f. v. Засыпáніе.

Засыпь, f. un fossé comblé, eine verschüttete Grube.

Засыханіе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen.

Засыхáю, ешь, сóхну, сóхнуть, v. n. devenir sec, tarir; se faner, eintrocknen, trocken werden; verdorren.

Засéваніе, я, n. l'action de commencer à semer; de semer; der Anfang des Säens; das Besäen.

Засéваю, ешь, сéялъ, сéю, вать, сéять, v. a. commencer à semer; semer, ensemencer, anfangen zu säen; besäen.

Засéваюсь, ешся, ваться, v. p. être ensemencé, besäet werden.

Засéвъ, a. m. l'ensemencement, le tems de semailles, la semence; das Säen, die Saatzeit; die Saat.

Засéданіе, я, n. la séance, session, la tenue, le conseil, l'assemblée, die Sitzung, Session, der Rath, die Versammlung.

Засéдатель, я, m. l'assesseur, der Beysitzer; Assessor.

Засéдателевъ, а, о, a. appartenant à l'assesseur, dem Beysitzer eigen, gehörig.

Засéдательскій, ая, ое, a. d'assesseur, vom Beysitzer.

Засѣда́ю, ешь, сѣ́лъ, сяду, да́ть, сѣсть, v. n. avoir place ou séance, assister; siéger; rester; se mettre en embuscade, Sitz im Gerichte haben, Beyſitzer ſeyn; ſtecken bleiben, eingehen; ſich in Hinterhalt legen.

За́сѣка, и, f. un retranchement, une varenne; la nerf-férure, das Verhack; das Gehäge; die Verletzung der Sehne an den hintern Theile des Vorderfußes eines Pferdes.

Засѣка́ніе, я, l'action d'abattre, de faire des tailles sur qch., de fouetter, der Anfang des Abhauens; das Einſchneiden eines Zeichens; das Peitſchen.

Засѣка́ю, ешь, сѣкъ, ку́, ка́ть, сѣчь, v. a. commencer à couper; faire des entailles, encasteler, couper; fouetter cruellement, anfangen zu ſchneiden; anhauen; in die Eiſen hauen; einen erbärmlich peitſchen.

Засѣка́юсь, ешся, сѣкся, сѣку́сь, ка́ться, сѣчься, v. r. se couper, s'encasteler, s'entrecouper, ſich in die Eiſen hauen.

За́сѣкъ, а, m. une séparation dans un grénier, espèce de coffre à l'avoine; un abatis d'arbres, eine Abſcheurung in einem Magazine, eine Art Futterkaſten; ein Verhack.

Засѣче́ніе, я, n. v. Засѣка́ніе.

Засѣче́нный, ая, ое, a. entrecastelé; marqué; fouetté cruellement, angehauen; geſchnitten; erbärmlich gepeitſcht.

Засѣ́чный, ая, ое, a. entouré d'un abattis d'arbres; mit einem Verhacke umgeben.

Засѣя́ніе, v. Засѣва́ніе.

Засѣя́нный, ая, ое, a. ensemencé semé; beſäet.

Затае́ніе, я, n. le recélement, die Verhehlung.

Затаённый, ая, ое, a. recélé verhehlt.

Затара́ть, за́лъ, за́ю, v. a. an. gronder, reprimander qn., einen ſchelten, Verweiſe geben.

Затаи́ть, и́лъ, таю, v. a. an. recéler, céler, verhehlen.

Затаи́ться, и́лся, таю́сь, v. r. an. se cacher, ſich verſtecken.

Затапливаніе, я, n. l'action de commencer à chauffer, das Anheitzen.

Затапливаю, et Затопля́ю, ешь, топи́лъ, топлю́, пля́ть, пи́ть, v. a. commencer à chauffer, anheitzen.

Затапливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, та́пливаться, топи́ться, v. p. être chauffé, angeheitzt werden.

Затаптываніе, а, n. l'action de fouler, das Zertreten, Niedertreten.

Затаптываю, ешь, топта́лъ, топчу́, вать, топта́ть, v. a. fouler aux pieds, écraser, effacer avec le pied, salir à force d'y marcher, niedertreten, zertreten, austreten, von vielen Auftreten oder Gehen beſchmutzen.

Затаска́нный, ая, ое, a. usé, abgetragen.

Затаска́ніе, Затаска́ніе, я, n. l'action d'user, das Abtragen.

Затаска́ю, ешь, тащи́лъ, щу́, та́скивать, тащи́ть, v. a. emporter loin; entraîner avec soi, weit fortſchleppen, mit ſich nehmen.

Затаска́ю, ешь, ска́лъ, ска́ю, ска́ть, user à force de porter, abtragen.

Затаска́юсь, ешся, ска́лся, ска́юсь, киваться, ска́ться, v. r. être usé, s'user, s'effiler, ſich abtragen, abgetragen werden.

Затача́ніе, Затачиваніе, я, n. l'action de raccomoder, de restauper, das Zunähen.

Затача́нный, ая, ое, a. racommodé zugenähet.

Затачиваю, ешь, чивать, ча́ть, v. a. raccommoder, restauper, zunähen; zuſtopfen.

Точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. ôter les dents en aiguisant, aiguiser, ausſchleifen, ausweitzen.

Затачиваюсь, ешся, ваться, точи́ться, v. p. être aiguisé, geſchliffen werden.

Затаще́ніе, а, n. l'action d'entraîner, d'emporter loin, das Verſchleppen.

Затащи́ться, щи́лся, щу́сь, v. r. an. se traîner avec peine quelque part, ſich mit Mühe wohin ſchleppen.

Затвердѣлый, ая, ое, a. endurci, verhärtet.

Затвердѣ́ніе, я, n. la dureté, l'endurcissement, die Härte, Verhärtung.

Затвердѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. an. devenir dur, s'endurcir, hart werden, ſich verhärten.

Затверженный, ая, ое, a. appris par coeur, auswendig gelernt.

Затверживаніе, я, n. l'action d'apprendre par coeur, das Auswendiglernen.

Затверживаю, ешь, твердилъ, жу, вать, твердить, v. a. apprendre par coeur, auswendig lernen.

Затверживаюсь, ешся, дился, жусь, ваться, диться, v. p. être appris par coeur, auswendig gelernt werden.

Затвореніе, я, n. l'action de fermer, die Verſchließung.

Затворенный, ая, ое, a. fermé, zugemacht, verſchloſſen.

Затворка, Затворочка, и, d. f. un petit verrou, ein Riegelchen.

Затворникъ, а, m. un solitaire, un ermite, ein Einſiedler.

Затворничій, чья, чье, a. de solitaire, dem Einſiedler gehörig.

Затворъ, а. m. le verrou, la barre; le vantail; la pale; la prison, l'ermitage, der Riegel, die Stange; der Schutz, das Schutzbret; der Thürflügel; der Kerker; die Einſiedeley, Klauſe.

Затворяю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. fermer, zumachen.

Затворяюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, v. p. être fermé, zugemacht werden; v. r. s'enfermer, se reclure, ſich verſchließen.

Затеканіе, я, n. l'action d'enfler, das Auflaufen.

Затекаю, ешь, текъ, ку, течь, v. n. enfler, auflaufen, ſchwellen.

Затеребить, билъ, блю, v. a. an. commencer d'arracher; tirailler, houspiller, anfangen zu raufen; zupfen, zauſen.

Затеребленіе, я, n. l'action d'arracher, das Raufen.

Затертіе, я, n. l'action de salir en frottant, de presser, das Beſchmutzen durch Reiben; das Preſſen.

Затертый, ая, ое, a. sali en frottant, pressé; durch Reiben beſchmutzt; gedrängt.

Затеряніе, я, n. l'action d'égarer une chose, das Verlegen.

Затерять, рялъ, ряю, v. a. an. égarer, verlegen.

Затеряться, рялся, ряюсь, v. r. an. s'égarer, abhanden kommen.

Затесать, салъ, шу, v. a. an. commencer à dégrossir, anfangen zu behauen.

Затеченіе, v. Затеканіе.

Затираніе, v. Затертіе.

Затираю, ешь, теръ, тру, рать, реть, v. a. salir à force de frotter; couvrir de couleur; effacer; serrer, presser, durch Reiben beſchmutzen; mit Farbe überziehen; auslöſchen; drängen.

Затискать, скалъ, скаю, v. a. an. за что, serrer qch. dans un endroit étroit, einzwängen.

Затиханіе, я, n. la cessation de la tempête; das Aufhören des Sturmes, die Stille.

Затихаю, ешь, тихъ, тихну, хать, тихнуть, v. n. s'appaiser, se calmer, ſtill werden, ſich legen.

Затишье, я, n. un réfuge, ein Zufluchtsort.

Затканіе, я, n. l'action de commencer à tisser, der Anfang des Webens.

Затканный, ая, ое, a. tissu, gewebt.

Ткать, ткалъ, тку, v. a. an. commencer à tisser, anfangen zu weben.

Заткнутый, ая, ое, a. fourré dans qch;, bouché, eingeſtopft; zugeſtopft.

Заткнуть, ткнулъ, ткну, v. a. an. bondonner, zuſpünden, zupfropfen.

Затмѣваю, ешь, тмилъ, тмю, вать, тмить, v. a. offusquer, eclipser, obscurcir, verdunkeln, verfinſtern.

Затмѣваюсь, ешся, тмился, тмюсь, v. r. s'offusquer, s'obscurcir, ſich verdunkelt.

Затмѣніе, я, n. l'éclipse, l'obscurcissement, die Finſterniß, Verdunkelung.

Затокъ, а, m. la trame, der Einſchlag.

Заколкать, калъ, каю, v. a. an. pousser beaucoup, viel ſtoßen.

Заколоть, локъ, лку, v. a. an. commencer à piler, anfangen zu zerſtoßen.

Запопать, топалъ, топаю, v. a. an. commencer à frapper des pieds,

anfangen mit den Füßen zu ſtampfen.

Затопле́ніе, v. Затапливаніе.

Затопле́ніе, я, n. l'action de noyer, de submerger, das Untertauchen, Verſenken.

Затопле́нный, ая, ое, a. chauffé, eingeheitzt.

Зато́пленный, ая, ое, a. coulé à fond, submergé, untergetaucht, verſenkt.

Затопля́ю, v. Затапливаю.

Затопля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. couler à fond, submerger, inonder, untertauchen, verſenken, überſchwemmen.

Затопля́юсь, ешся, пля́шься, пи́ться, v. p. être submergé, coulé à fond, untergetaucht, verſenkt werden.

Заторгова́ть, ва́лъ, гу́ю, v. a. an. commencer à faire le commerce, anfangen zu handeln.

Заторгова́ться, вался, гу́юсь, v. rfl. marchander long-tems avec qn., lange mit jemanden handeln, dingen.

Зато́рможенный, ая, ое, a. enrayé, eingehemmt.

Зато́рмозить, зилъ, можу́, v. a. an. enrayer une roue, ein Rad einhemmen.

Затормоши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. ne pas donner de repos; tirailler les rênes, einem keine Ruhe laſſen; die Zügel hin und her ziehen.

Зато́рно, ad. étroitement, eng.

Зато́ръ, а, m. la presse, das Gedränge; le facdeau; les méliers, der Meiſch oder Möſch bey dem Bierbrauen, bey dem Branntweinbrennen.

Затоскова́ть, ва́лъ, ску́ю, v. n. an. commencer à s'inquiéter, anfangen ſich zu beunruhigen.

Заточа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, точи́ть, v. a. emporter, agiter; emprisonner, mettre en prison, fortreiſſen, treiben; einkerkern.

Заточе́ніе, я, n. l'emprisonnement, die Einkerkerung.

Заточе́нникъ, а, m. un prisonnier, der Gefangene.

Заточе́нный, ая, ое, a. emprisonné, eingekerkert.

Зато́ченный, ая, ое, a. aiguisé, ausgewetzt.

Заточи́ть, v. Затачиваю.

Запра́ва, ы, Запра́вка, и, f. l'action de courre le lièvre, la lumière d'une arme à feu, das Hetzen eines Haſen; das Zündloch.

Запра́вле́ніе, Запра́вливаніе, я, n. l'action de courre le lièvre, die Haſenhetze.

Запра́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, вливать, ви́ть, v. a courre; allumer la poudre, hetzen, jagen; losbrennen.

Запра́вникъ, Запра́вочникъ, ка, m. le dégorgeoir, Räumnadel.

Запра́вный, Запра́вочный, ая, ое, a. de lumière, vom Zündloch.

Запра́ченіе, Запра́чиваніе, я, n. l'action de dépenser, das Ausgeben.

Запра́чиваю, ешь, запра́тилъ, чу, запра́чивать, запра́тить, v. a. dépenser, ausgeben.

Запра́чиваюсь, ешся, ваться, запра́титься, v. p. être dépensé, se perdre, ausgegeben werden; abhanden kommen.

Запрепета́ть, v. n. an. Запрепета́ться, запре́лся, запрепещу́сь, v. c. commencer, à trembler, être saisi d'un tremblement, anfangen zu zittern, das Zittern bekommen

Запреща́ть, ща́лъ, щу́, v. n. an, commencer à craquer, anfangen zu krachen.

Запро́гать, галъ, гаю, v. a. an. commencer une dispute, anfangen zu zanken.

Запро́гиваніе, я, n. l'atrouchement, das Berühren.

Запруби́ть, би́лъ, блю, v. a. an. donner un coup de trompette * divulguer, in die Trompete ſtoßen * ausposaunen.

Запруди́ть, ди́лъ, пружу́, v. a. an. accabler, charger qn. d'travaux, surcharger, einen mit Arbeit beladen, überladen.

Запруди́ться, ди́лся, жу́сь, v. r. an. devenir las à force de travailler, müde werden von Arbeiten.

Запрудне́ніе, я, n. la difficulté, l'acoroche, l'inconvénient, la traverse, l'embarras, die Schwierigkeit, das Hinderniß.

Запрудни́тельный, ая, ое, — тельнъ, льна, льно, a. difficile, embarrassant, difficultueux, beſchwerlich, ſchwierig.

Затрудня́ю, ешь, дни́лъ, дню́, трудни́ть, v. a. rendre difficile, faire des entraves, des difficultés, erſchweren.

Затрудня́юсь, ешся, дни́лся, дню́сь, дня́ться, дни́ться, v. r. être embarrasé, verlegen ſeyn.

Затру́сить, силъ, тру́шу, v. n. an. commencer à avoir peur, in Furcht gerathen.

Затрясти́, тря́съ, су́, v. a. an. commencer à secouer; cahoter, anfangen zu ſchütteln; ſtoßen, zuſammen ſtoßen.

Затрясти́сь, тря́сся, су́сь, v. r. an. commencer à trembler, anfangen zu zittern.

Затупленный, ая, ое, a. émoussé, ſtumpf gemacht.

Затупи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. émousser un peu, etwas ſtumpf machen.

Затупи́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. devenir un peu émoussé, ſich etwas abſtumpfen, etwas ſtumpf werden.

Затру́сный, ая, ое, a. trouble, angelaufen.

Затру́скнуть, скнулъ, скну, v. n. an. devenir un peu trouble, etwas anlaufen.

Затуха́ніе, я, n. l'action de s'éteindre, das Auslöſchen.

Затуха́ю, ешь, ту́хъ, хну, ха́ть, ту́хнуть; v. n. s'éteindre, verlöſchen.

Зату́хлый, ая, ое, a. éteint, ausgelöſcht.

Затуша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. éteindre, auslöſchen.

Затуша́юсь, ешся, ша́ться, ши́ться, v. p. être éteint, ausgelöſcht werden.

Затуше́ніе, я, n. l'action d'éteindre, das Auslöſchen.

Затуше́нный, ая, ое, a. éteint, ausgelöſcht.

Затхлость, и, f. le remugle, das Muffige.

Затхлый, ая, ое, a. relent, remugle, muffig.

Затыка́ніе, Затыка́ніе, et Затче́ніе, я, n. l'action de boucher, das Zuſtopfen.

Затыка́ю, ешь, тыка́лъ, ты́каю, кать, ты́кать, v. a. boucher, zuſtopfen, verſtopfen.

Затыло́къ, ка, m. la nuque, der Nacken, das Genick.

Затыльный, Затыло́чный, ая, ое, a. de nuque, occipital, zum Genicke gehörig.

Затыно́, я, n. la place derrière une haie, der Platz hinter einem Zaune.

Затычка, и, f. un bouchon, tampon, ein Stöpfel, Pfropf.

Затѣва́ю, ешь, тѣ́лъ, тѣ́ю, ва́ть, тѣ́ять, v. a. inventer, projetter, imaginer, tramer, anzetteln, angeben, erdenken, ausdenken.

Затѣи, pl. des projets, inventions, Erfindungen, das Angeben, безъ затѣй, sans façon, ohne Umſtände.

Затѣйливый, ая, ое, a. plein de projets, inventif, der voller Anſchläge iſt, der allerley ausdenkt.

Затѣйникъ, а, m. un homme gaillard, un plaisant, ein ſpaßhafter Menſch.

Затѣйница, ы, f. une femme gaie, ein ſpaßhaftes, luſtiges Frauenzimmer.

Затѣйщикъ, а, m. l'auteur, l'inventeur, l'instigateur, der Angeber, Erfinder.

Затѣне́ніе, я, n. l'obscurcissement, die Verdunkelung.

Затѣ́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, ва́ть, тѣни́ть, v. a. obscurcir, offusquer, verdunkeln.

Затѣсне́ніе, я, n. l'action de presser, de serrer, das Drängen, Drücken.

Затѣсня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. presser, serrer, drücken, einklemmen.

Затѣ́я, и, c. v. Затѣйщикъ.

Затю́кать, калъ, каю, v. a. an. frapper d'un instrument de métal, mit einem metallenen Inſtrumente anſchlagen.

Затя́вкать, калъ, каю, v. n. an. se mettre à aboyer, anfangen zu bellen.

Затя́гаться, гался, га́юсь, v. rfl. commencer un procès, einen Proceß anfangen.

Затя́гиваніе, я, n. l'action de resserrer, das Zuziehen.

Затя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, гива́ть, тяну́ть, v. a. commencer à tirer, attirer, tirer vers soi; serrer, resserrer, rétrécir, sangler; fermer, guérir; entonner, anziehen, einziehen,

zuziehen, feſt anziehen; zuſammen ziehen, zuheilen; anſtimmen.

Затя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, ну́сь, ваться, ну́ться, v. p. être serré; *des plaies:* se couvrir; *d'un cheval:* se ruiner à force de tirer, zuſammen gezogen; (von Wunden): ſich ſchließen; (vom Pferde): ſich überziehen.

Затя́жка, и, f. la longueur, die Verzögerung.

Затя́нутіе, v. Затягиваніе.

Затя́нутый, ая, ое, a. serré, zugezogen.

Зау́локъ, ка, m. un sentier, ein Fußſteig.

Зау́мничать, чалъ, чаю, v. n. an. commencer à subtiliser, zu klügeln anfangen.

Зауны́вный, ая, ое, — венъ, вна, вно, a. lugubre, traurig.

Зауны́ть, v. n. ны́лъ, an. s'attrister, ſich betrüben.

Заупря́миться, мился, млюсь, v. c. an. commencer à s'entêter, eigenſinnig werden.

Заурчать, v. n. ча́лъ, чу́, an. grouiller, kollern.

Заусе́ница, ы, f. l'envie aux doigts, der Nietnagel.

Заутóрникъ, а, m. le jabloire des tonneliers, der Falzhobel der Böttiecher.

Зау́тра, ad. de grand matin, avant le jour, früh morgens, vor Tage.

Зау́тренній, ая, ое, a. de matin, was früh vor Tage geſchiehet.

Зау́треня, и, f. les matines, die Frühmeſſe.

Зау́тріе, я, n. (sl.) le lendemain, der folgende Tag.

Заушáю, ешь, ши́лъ, шу́, шáть, ши́ть, v. a. souffleter, einen ohrfeigen.

Заушáюсь, ешся, шáться, v. p. être souffleté, gephrfeiget werden.

Зауше́ніе, я, n. l'action da souffleter, das Ohrfeigen.

Зауши́на, ы, f. un soufflet, die Ohrfeige.

Зауши́ца, ы, f. une enflure des glandes derrière l'oreille; les avives; eine Ohrdrüſengeſchwulſt; die Druſen, die Kehlſucht.

Заущáю, ешь, щáти, усти́ти, v. a. (sl.) fermer la bouche, das Maul zuhalten.

Захáпанный, ая, ое, a. saisi, ergriffen.

Захáпываніе, я, n. l'action de saisir, das Ergreifen, Wegnehmen.

Захáпываю, ешь, пáлъ, пнулъ, хáпаю, хáпывать, хáпать, v. a. s'emparer, se saisir, ſich bemächtigen.

Захвали́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. louer trop, zu ſehr loben.

Захва́танный, ая, ое, a. sali à force d'être manié, von vielem Angreifen beſchmutzt.

Захва́тываніе, я, n. l'action de s'emparer de qch., das Bemächtigen.

Захва́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, хва́тывать, хва́тать, v. a. salir en maniant, durch vieles Angreifen beſchmutzen.

Захва́тываю, ешь, ти́лъ, хвачу́, хва́тывать, хвати́ть, v. a. prendre; occuper; arrêter; surprendre; s'emparer, anticiper; emporter; accrocher; se méprendre, prendre une chose pour une autre; avancer prendre sur qch., nehmen; einnehmen, beſetzen; feſt nehmen, Einhalt thun aufhalten; überfallen; ſich bemächtigen, ſich zueignen; mit ſich nehmen; anhaken; ſich verſehen, aus Verſehen nehmen; wegnehmen, hinein rücken.

Захва́тываюсь, ешся, ти́лся, хвачу́сь, ваться, ти́ться, v. p. être pris, saisi, occupé, arrêté, surpris, genommen, aufgehoben, beſetzt, angehalten, überfallen werden; v. r. s'accrocher, ſich anhaken.

Захва́тъ, а, m. l'anse, le manche, der Griff, der Heft.

Захворáлось, v. r. an. on tombe malade, man iſt krank geworden.

Захвора́ть, ра́лъ, ра́ю, v. n. an. tomber, devenir malade, krank werden.

Захилéлый, ая, ое, a. devenu foible, caſſé, ſchwach, hinfällig geworden.

Захлáмостить, стилъ, мощу́, v. a. an. combler de décombres, barricader de décombres, mit Schutt zuwerfen, verlegen.

Захлебáть, бáлъ, бáю, v. a. an. commencer à manger, goûter, anfangen zu eſſen, koſten.

Захлебну́ть, бну́лъ, бну́, v. a. an. manger qch. après pour faire paſſer le mauvais goût, ou qu'il ne reste rien dans le gosier, etwas wider den ſchlechten Geſchmack nacheſſen,

oder damit nichts in der Röhre ſtecken bleibe.

Захлёбываюсь, ешся, бну́лся, бну́сь, бываться, бну́ться, v. r. ne pouvoir pas respirer pour avoir laissé tomber trop de liquide dans le gosier, vor zu viel herunter geſchlucktem Waſſer nicht athmen können, erſticken wollen.

Захлесну́ть, et Захлысну́ть, сну́лъ, сну́, v. a. an. frapper d' un coup de fouet; faire un noeud, einen Hieb mit der Peitſche geben; einen Knoten machen.

Захле́стка, и, f. un noeud; un loquet, ein Knoten; eine Klinke.

Захлипаюсь, ешся, паться, v. c. sl. sangloter, ſchluchzen.

Захло́пать, хло́палъ, паю, v. n. an. commencer à battre des mains, in die Hände klopfen.

Захло́пнуть, хло́пнулъ, хло́пну, v. a. an. fermer avec véhémence, zuſchlagen.

Захло́пнуться, пнулся, пнусь, v. r. se fermer avec bruit, mit Geräuſch zugehen.

Захлопота́ться, тался, почу́сь, v. c. an. se donner beaucoup de peine, ſich bemühen.

Захлю́стать, сталъ, стаю, v. a. an. mouiller, naß machen.

Захлю́статься, v. r. an. se mouiller, ſich naß machen.

Захны́кать, калъ, каю, v. n. an. commencer à sangloter, anfangen zu ſchluchzen.

Заходъ́, а, m. les lieux, la garderobe, les commodités, der Abtritt.

Захожде́ніе, я, n. l'action de se mettre à l'écart; le coucher du soleil, des astres, das Abſeitegehn; der Untergang der Sonne, der Geſtirne.

Захожу́, хо́дишь, зашёлъ, зайду́, ходи́ть, зайти́, v. n. venir; за что, se mettre, se cacher derrière, s'écarter, entrer; passer chez qn.; se coucher, kommen; за что, hinter etwas gehen, ſich verbergen; ſich vertiefen; hinein kommen; bey jemanden vorſprechen; untergehen. *Comme* v. i. on dépense, man gibt aus.

Захола́живаніе, я, n. l'action de faire refroidir, das Abkühlen.

Захола́живаю, ешь, лоди́лъ, ложу́, вать, холоди́ть, v. a. faire refroidir, abkühlen.

За́холодь, и, f. un endroit qui n'est pas exposé au soleil, un endroit frais, ein ſchattiger, kühler Ort.

Захоложе́ніе, v. Захола́живаніе.

Захоло́женный, ая, ое, a. refroidi, abgekühlt.

Захолу́стье, стья, n. un endroit écarté, un coin, eine abgelegene Gegend, ein Winkel.

Захоте́ть, те́лъ, хочу́, v. n. an. vouloir, avoir envie, wollen, Luſt bekommen.

Захохота́ть, та́лъ, хочу́, v. a. an. se mettre à rire tout haut, laut anfangen zu lachen.

Захрапе́ть, пе́лъ, плю́, v. n. an. commencer à ronfler, anfangen zu ſchnarchen.

Захрома́ть, ма́лъ, ма́ю, v. n. an. commencer à boiter, anfangen zu hinken.

Захрю́кать, калъ, каю, v. n. an. commencer à grogner, anfangen zu grunzen.

Захули́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. commencer à blâmer, anfangen zu tadeln.

Зацапать, палъ, паю, v. a. an. prendre beaucoup, viel nehmen.

Зацве́сти, цве́лъ, ту́, v. n. an. commencer à fleurir, commencer à moisir, anfangen zu blühen; kahmig werden.

Зацыга́нить, нилъ, ню, v. a. an. rire de qn., einen aufziehen.

Зацы́кать, v. a. an. défendre au chien d'aboyer, faire taire un chien; faire taire qn., * ordonner à qn. de se taire, einen Hund kuſchen laſſen; * einem zu ſchweigen gebiethen.

Зацепка, и, f. Зацепле́ніе, я, n. l'action d'accrocher, das Anhaken.

Зацепле́нный, ая, ое, a. accroché, angehaket.

Зацепля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. accrocher à, * irriter, agaier, anhaken; * reizen, necken.

Зацепля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. s'accrocher, anhaken, hängen bleiben.

Зачаверте́ть, рте́ло, рте́ю, v. n. se rabrougrir, verkrüppeln, klein und unanſehnlich werden.

Зачале́ніе, Зача́ливаніе, я, n. l'action de tirer au cordeau, das Ziehen nach der Linie.

Зача́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, ча́лить, v. a. tirer une ficelle d'un endroit à l'autre en ligne droite; attacher avec un cable ou avec une corde, einen Bindfaden von einer Stelle zur andern in grader Linie ziehen; mit einem Taue oder Stricke anbinden.

Зача́ло, а, m. (sl.) le commencement; une des sections dans les quelles les évangiles sont partagés, der Anfang; die Abtheilung der Evangelien.

Зачарова́ніе, я, n. l'ensorcelement, die Bezauberung.

Зачарова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. a. an. ensorceler, bezaubern.

Зачасти́ть, сти́лъ, чащу́, v. a. an. aller souvent quelque part, oft wohin gehen.

Зачатіе, я, n. le commencement; la conception, der Anfang; die Empfängniß.

За́чатый, ая, ое, a. commencé; conçu, angefangen; empfangen.

Зача́хлый, ая, ое, a. devenu maigre, étique, tabide, mager, heftisch geworden.

Зача́хнуть, хну́лъ, хну́, v. n. an. commencer à devenir étique, anfangen schwindsüchtig zu werden.

Зачваниться, v. r. ни́лся, нюсь, an. devenir fier, stolz werden.

Зачёрниваніе, Зачернёніе, я, n. l'action de noircir; l'action de rayer, de biffer, das Schwärzen; das Ausstreichen.

Зачернённый, ая, ое, a. noirci; rayé, geschwärzt; ausgestrichen.

Зачёрниваю, ешь, ни́лъ, ню, нивать, черни́ть, v. a. noircir, salir; rayer, schwarz, schmutzig machen; ausstreichen.

Зачёрниваюсь, ешся, ни́лся, нюсь, ваться, ни́ться, v. r. se salir, sich beschmutzen; v. p. être sali; rayé, beschmutzt, ausgestrichen werden.

Зачерпну́ть, пну́лъ, пну́, v. a. an. ôter qch. d'un liquide, abschöpfen.

Зачёрпнутый, ая, ое, a, ôté de dessus, abgeschöpft.

Зачёрствѣлый, ая, ое, a, rassis, altbacken.

Зачёрчиваніе, Зачерчёніе, я, n. l'action de tracer, d'esquisser, das Entwerfen, Zeichnen.

Зачерчённый, ая, ое, a. esquissé, entworfen.

Зачёрчиваю, ешь, черти́лъ, чу́, вать, черти́ть, v. a. projetter, esquisser; marquer, entwerfen; bezeichnen.

Зачесаніе, Зачёсываніе, я, n. l'action de peigner en arrière, das Zurückkämmen.

Зачёсъ et Зачёсъ, m. Зачёска, и, f. l'action de peindre en arrière; les bouts velus des bas russes, das Zurückkämmen; die rauchen Enden der russischen Strümpfe.

Зачёсываю, ешь, са́лъ, чешу́, вать, чеса́ть, v. a. peigner en arrière, zurückkämmen.

Зачётный, ая, ое, a. donné à compte, auf Abrechnung gegeben.

Зачётъ, а, m. l'action de mettre en compte, die Abrechnung. Въ зачетъ, à comte, ad. auf Abschlag.

Зачинаніе, я, n. l'action de commencer, das Anfangen.

Зачинаю, ешь, зачалъ, зачну́, нать, зача́ть, v. a. commencer; concevoir, anfangen, empfangen.

Зачинаюсь, ешся, зачался, зачну́сь, чинаться, зача́ться, v. p. être commencé, conçu, angefangen empfangen werden.

Зачинёніе, я, n. l'action de racommoder, die Ausbesserung.

Зачи́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. racommoder, restaurer, réparer, ausbessern, stopfen.

Зачи́ниваюсь, ешся, ни́лся, нюсь, ваться, ни́ться, v. p. être racommodé, ausgebessert werden.

Зачи́нка, и, f. l'action de racommoder, das Ausbessern.

Зачи́нщикъ, а, m. l'auteur, le premier moteur, der Urheber, Anfänger.

Зачи́нъ, а, m. le commencement, der Anfang.

Зачи́ркать, калъ, каю, v. n. an. commencer à pépier, anfangen zu zwitschern.

Зачитаніе, я, n. l'action de mettre sur le compte de qn., das Anrechnen.

Зачита́ть, та́лъ, таю, v. a. an. commencer à lire, anfangen zu lesen.

Зачита́ться, та́лся, та́юсь, v. r. lire trop, zu lange lesen.

Зачита́ю, ешь, че́лъ, чту́, чита́ть, че́сть, v. a. mettre sur le compte de qn., mettre en compte, compter, einem etwas anrechnen.

Зачитаюсь, ешся, чту́сь, та́ться, че́сться, v. p. être compté, angerechnet werden.

За что, за чѣмъ, pourquoi, wofür, warum, weswegen.

Зачу́ять, чу́ялъ, чу́ю, v. n. entendre, hören.

Зашали́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. se mettre à folâtrer, anfangen zu ſchäkern.

Зашали́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. folâtrer trop, zu viel ſchäkern.

Зашата́ть, та́лъ, таю, v. a. an. commencer à branler, anfangen zu bewegen.

Зашата́ться, та́лся, та́юсь, v. r. an. commencer à chanceler, à vaciller, anfangen zu wanken, zu taumeln.

Зашвы́риваю, ешь, швырну́лъ, ну́, швы́ривать, швырну́ть, v. a. jetter derrière qch., trop loin, hinter etwas, zu weit werfen.

Зашвы́рнутый, ая, ое, a. jetté derrière qch., hinter etwas geworfen.

Зашевели́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. mettre en mouvement, in Bewegung ſetzen.

Зашевели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. se remuer, ſich rühren.

Заше́екъ, а, m. Заше́йна, ы, f. la nuque, der Nacken.

Зашиба́ніе, Зашиба́ніе, я, n. l'action de se blesser, das Verletzen, die Beſchädigung.

Зашибаю, ешь, ши́бъ, бу́, ба́ть, би́ть, v. a. blesser, frapper, faire du mal, ſtoßen, verletzen.

Зашиба́юсь, ешся, ши́бся, бу́сь, v. r. se blesser, se faire du mal, ſich beſchädigen, ſich verletzen.

Зашиба́ющій, ая, ее, a. blessé, beſchädiget.

Зашиба́ть, a. m. une meurtrissure, die Quetſchung.

Зашива́ніе, я, n. l'action de coudre, das Zunähen.

Зашива́ю, ешь, ши́лъ, шью́, ва́ть, заши́ть, v. a. coudre, fermer en cousant; commencer à coudre; zunähen; anfangen zu nähen.

Зашива́ющій, ая, ее, a. cousu, zugenähet.

Зашто́паніе, я, n. l'action de ravauder, das Zuſtopfen.

Зашто́пка, и, f. l'action de ravauder; la place racommodée, das Ausbeſſern, die Ausbeſſerung, die geſtopfte Stelle.

Зашто́пываніе, v. Зашто́паніе.

Зашто́пывать, ешь, што́пать, паю, пывать, што́пать, a. v. ravauder, ausbeſſern.

Зашумѣ́ть, мѣ́лъ, млю́, v. n. an. commencer à faire du bruit, anfangen zu lärmen.

Зашути́ть, v. n. an. se mettre à badiner, anfangen zu ſcherzen.

Защебе́нивать, ешь, ни́лъ, ню́, нивать, ни́ть, v. a. remplir de morceaux cassés de briques, mit Schutt ausfüllen.

Защеголя́ть, ля́лъ, ля́ю, v. n. commencer à se parer, anfangen zu prunken.

Защекота́ть, та́лъ, кочу́, v. a. chatouiller beaucoup, viel kitzeln.

Защелка́ть, ка́лъ, каю, v. n. commencer à craquer des doigts; nasarder qn., donner de chiquenaudes, anfangen mit den Fingern zu ſchnalzen: einem viele Naſenſtüber geben.

Защелкну́ть, v. a. an. baisser le loquet, zuklinken.

Защемле́ніе, Защемливаніе, я, n. l'action de serrer, das Klemmen.

Защемливаю, ешь, ми́лъ, млю́, вать, ми́ть, v. a. serrer, klemmen.

Защепи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. commencer à fendre, anfangen zu ſpalten.

Защипа́ніе, Защи́пываніе, я, n. l'action de plumer, das Rupfen.

Защи́пываю, ешь, па́лъ, плю́, пывать, вать, пать, v. a. commencer à pincer; picoter, becqueter fortement, kneifen; heftig (mit dem Schnabel) hacken, zerhacken, picken, hacken.

Защи́та, ы, f. la défense, un protecteur, der Schutz; der Beſchützer.

Защити́тель, я, Защи́тникъ, a, m. le protecteur, der Beſchützer.

Защи́тительница, Защи́тница, ы, f. la protectrice, die Beſchützerinn.

Защити́тельный, ая, ое, a. défensif, apologétique, zur Vertheidigung dienend.

Защищаю, ешь, щити́лъ, щу́, щать, щити́ть, v. a. défendre, protéger, soutenir, plaider la cause de qn., beſchützen, vertheidigen.

Защищаюсь, ешся, щи́лся, щу́сь, v. r. se défendre; ſich vertheidigen; v. p. être protégé, beſchützt, vertheidigt, gedeckt werden.

Защище́ніе, я, n. la protection, die Beſchützung, Vertheidigung.

Заѣда́ніе, я, n. l'action de déchirer avec les dents; l'action de manger qch. après qu'on a bu, das Zerbeißen; das Nacheſſen.

Заѣда́ю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣда́ть, ѣсть, v. a. déchirer avec les dents, mordre à mort; manger un morceau (après avoir bu); s'approprier, zerreiſſen, zu Tode beiſſen; etwas nacheſſen; ſich zueignen.

Заѣдаюсь, ѣшся, ѣлся, ѣмся, даться, ѣсться, v. p. être déchiré, zerriſſen werden; v. r. (fam.) se quereller, ſich zanken.

Заѣдки, докъ, pl. le deſſert, der Nachtiſch.

Заѣзжа́ніе, я, n. l'action de paſſer chez qn, das Anfahren.

Заѣзжа́ю, (Заѣжжаю,) ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжа́ть, (ѣжжать,) ѣхать, v. n. aller autour de qch., (*étant à cheval,*) entrer en paſſant chez qn., (*étant en voiture*), s'égarer, umfahren, umreiten; bey jemanden anfahren; ſich verirren.

Заѣзженный, (Заѣжженный), ая, ое, a. haraſſé, zu Schande gefahren, geritten.

Заѣзживаю, (Заѣжживаю,) ешь, ѣздилъ, ѣзжу, вать, ѣздить, v. a. haraſſer, zu Schanden reiten.

Заѣзжій, (Заѣжжій,) ая, ое, a. un paſſager, un voyageur, ein Reiſender, Fremder.

Заѣханіе, v. Заѣзжа́ніе.

Зая́вка, ки, f. Заявле́ніе, Зая́вливаніе, я, n. la rélation, la déposition, der Bericht; die Ausſage.

Зая́вленный, ая, ое, a. déposé; attesté, berichtet, bezeugt.

Заявля́ю, et я Зая́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, явля́ть, яви́ть, v. a. informer un Tribunal de qch; déposer, attester, einer Gerichtsſtelle etwas berichten; ausſagen, bezeugen.

Заяловѣть, вѣла, вѣетъ, v. a. an. ceſſer de faire des veaux, aufhören zu kalben.

Зая́тіе, Зая́тый, v. Занятіе, Занятый.

Заяцъ, v. Заецъ.

За́ячей, чьи, чье, a. de liévre, vom Haſen.

За́ячей корень, v. Подлѣсникъ.

За́ячей чесно́къ, la germandrée d'eau, Lachenknoblauch.

За́ячей щаве́ль, pain de coucou, Buchampfer.

За́ячья капу́ста, palais de lièvre, Haſenkohl.

За́ячина, v. Зайчина.

За́ячьи лапки, pied de lièvre, Ackerflee.

Збавка, Збавочка, и, d. f. la diminution, die Verringerung.

Збавля́ю, et Збавливаю, ешь, збави́лъ, вля́ть, вливать, v. a. diminuer, rabaiſſer, fallen laſſen, verringern.

Збавля́юсь, et Збавливаюсь, ешся, збавился, вля́ться, v. r. se diminuer, baiſſer, fallen, ſich vermindern.

Збавочный, ая, ое, a. de diminution, zur Verminderung gehörig.

Зберега́тель, я, m. le conſervateur, le gardien, der Bewahrer.

Зберега́ю, ешь, ре́гъ, ре́чь, v. a. garder, garantir; ménager, bewahren; ſchützen, verwahren; erſparen.

Збереже́ніе, я, la conſervation, die Aufbewahrung.

Збива́ніе, я, n. l'action d'abatre, das Abſchlagen, Abnehmen.

Збиваю, ешь, збилъ вать, збить, v. a. abattre, ôter, défaire, jetter en bas; repouſſer, joindre en battant, chaſſer; retenir, empêcher; diminuer, rabaiſſer; rendre confus; brouiller, abſchlagen, abnehmen; niederwerfen, zurückſchlagen; zuſammen ſchlagen; nen fortjagen; abhalten; vermind n confus machen.

Збиваюсь, ешся, збился, ваться, биться, v. r. s'écarter; s'embrouiller, se brouiller; (*des chevaux*) changer tout d'un coup d'allure;

* changer de conduite, donner dans la débauche, verfehlen; confus werden, aus dem Concepte kommen; aus dem Gange kommen; ausschweifend werden.

Збúвчивость, и, f. l'embrouillement, die Verwickelung.

Збúвчивый, ая, ое, a. confus, verworren.

Збирáлище, а, n. un réservoir d'eau, ein Wasserbehältniß.

Збирáю, ешь, собрáлъ, збирáть, собрáть, v. a. cueillir, ramasser, amasser, recueillir, exiger, einsammeln, sammeln.

Збирáюсь, ешся, собрался, збирáться, v. r. s'assembler, se préparer, sich versammeln; sich fertig machen.

Збúтень, тня, m. espèce de thé des gens du commun, eine Art Thees des gemeinen Manns.

Збúтеньщикъ, а, m. qui vend cette boisson dans les rues, der Sbitenherumträger.

Збúтіе, я, n. l'action d'abattre, die Abschlagung.

Сближáю, ешь, сблúзилъ, жáть сблизúть, v. a. approcher, nähern, zusammen bringen.

Сближáюсь, ешся, сблúзился, v. r. s'approcher, sich nähern, zusammenrücken.

Сближéніе, я, n. l'action de s'approcher, die Annäherung.

Збóй, я, m. la ruse, die List.

Збóйка, и, f. l'action d'emmortaiser; das Zusammenfügen.

Збóйливость, и, f. un caractère rusé, die Verschlagenheit.

Збóйливый, ая, ое, Збóйливъ, ва, во, rusé, verschlagen.

Збóйникъ, Збойчáкъ, а, m. un fin rusé, un fin matois, ein verschmitzter, ein verschlagener Kopf.

Збóйничанье, я, n. la ruse, die List, Verschlagenheit.

Збóйничаю, ешь, чалъ, чать, v. a. user de ruses, listig handeln.

Збóрище, а, m. une assemblée, le rendez-vous la clique, der Sammelplatz, die Versammlung.

Збóрищный, ая, ое, a. de clique, zum Sammelplatze gehörig.

Збóрникъ, а, m. espèce de bonnet de tête de femmes, eine Art weiblichen Kopfputzes.

Збóрное Воскресéніе, le premier dimanche du grand carême, der erste Sonntag der großen Fasten.

Збóрный, ая, ое, a. d'assemblée, de collecte; de taille, zur Versammlung gehörig; zur Collecte gehörig, zur Steuer gehörig.

Збóрщикъ, а, m. le receveur des tailles, der Steuereinnehmer, Zolleinnehmer.

Збóръ, а, m. l'assemblée; le recouvrement des tailles, la levée, la collecte; l'appel, le rappel, un pli; des herbes, die Versammlung; das Heben der Steuern; die Collecte; T. die Vergatterung; die Falte; Kräuterthee.

Збóры, ровъ, pl. les préparatifs, des plis, la plissure; die Zubereitungen; Falten.

Збрáсываніе, я, n. l'action de jetter en bas; die Herabwerfung.

Збрáсываю, ешь, збросúлъ, вать, збрóсить, v. a. jetter en bas, démonter, herunterwerfen, abwerfen.

Збрáсываюсь, ешся, збросúлся, ваться, збрóситься, v. r. se jetter en bas, sich herabstürzen, sich herunter, sich abwerfen.

Збриваю, ешь, збрúлъ, вáть, збрúть, v. a. couper avec un rasoir, abbarbiren; wegschneiden; wegbuchsen, mausen; attraper un prix exorbitant, einen unmäßigen Preis bekommen.

Збродúть, збрéлъ, збродúлъ, зброжу, v. n. an. (des gens foibles): se traîner quelque part, (von schwachen Leuten); sich wohin schleppen.

Збрóдъ, а, m. de la racaille, Gesindel.

Збрóшенный, ая, ое, a. jetté en bas, abgeworfen.

Збруехранúлище, а, n. un arsénal, un magazin d'armes, ein Zeughaus, die Rüstkammer.

Збруеполóжница, ы, f. une chambre où l'on met les outils, eine Gerathkammer.

Збрýя, Збрýйка, и, d. f. l'armure; l'attirail, des outils, des harnois, die Rüstung; das Geräth, Zubehör, das Pferdegeschirr.

Збываніе, я, n. l'action de diminuer, das Abnehmen.

Збывáю, ешь, збылъ, вáть, збыть, v. n. se défaire, diminuer, baisser, abnehmen, fallen.

Збылый, áя, óе, a. diminué, baissé, abgenommen, gefallen.

Збѣганіе, я, n. l'action de courir de haut en bas, das Hinablaufen.

Збѣгаю, ешь, збѣжалъ, збѣгу́, га́ть, збѣжать, v. n. courir en bas, descendre; s'enfuir; découler; passer, herunter, hinablaufen; wegslaufen; abfließen; paſſen.

Збѣгаюсь, ешся, збѣгся, збѣжа́лся, v. rfl. se rencontrer, ſich begegnen; v. r. affluer, haufenweiſe herbeykommen.

Збѣгъ, а, Збѣги, го́въ, m. le dalot, der Speygaten.

Збѣжа́лый, ая, ое, a. échappé, fugitif, entlaufen, flüchtig.

Збѣжа́ніе, я, n. l'action de courir en bas; la fuite, das Hinablaufen; das Entlaufen.

Зва́ніе, я, n. la vocation, l'invitation, l'état, la condition, l'emploi, der Ruf, die Einladung; der Stand, Beruf.

Зва́нный, ая, ое, a. appelé; invité, prié, berufen; eingeladen.

Зва́тай, аго, m. l'envoié pour inviter, der Einlader.

Зва́тельный падежъ, le vocatif, der Vocativ.

Звене́ніе, я, n. l'action de sonner; le retentissement, das Klingen; das Tönen.

Звено́, а, pl, Зве́нья, Зве́нышко, ка, n. plusieurs poutres unies ensemble, le chaînon, l'anneau d'une chaîne, verſchiedene in einander befeſtigte Balken; das Glied einer Kette.

Звеню́, ни́шь, нѣлъ, нѣшь, v. n. (sl.) sonner, résonner, klingen, tönen.

Звеня́щій, ая, ое, p. tintant, résonnant, tönend, klingend.

Звизда́ніе, я, n. (sl.) le sifflement; la dérision, la moquerie, das Ziſchen; die Verhöhnung, der Spott.

Звиздаю, еши, зда́ти, v. n. (sl.) siffler; insulter, se moquer, ziſchen; ſpotten, verhöhnen.

Зви́здъ, а, m. (sl.) le sifflement, das Ziſchen.

Звонаре́въ, а, о, a. du sonneur, dem Glockenläuter gehörig.

Звонари́ха, и, f. la femme du sonneur de cloches; une femme qui fait aux couvents les fonctions du sonneur, die Frau des Glockenläuters; ein Weib, das in den Klöſtern die Dienſte des Glockenläuters verrichtet.

Звонарскій, ая, ое, du sonneur de cloches, des Glockenläuters.

Звонарь, я, m. le sonneur de cloches, der Glockenläuter.

Звоне́ніе, я, n. l'action de sonner; le retentissement, résonnement, das Läuten; das Klingen, Tönen.

Звоне́цъ, нца, m. (sl.) la sonnette, die Schelle, das Glöckchen

Звонки́, ко́въ, pl. le grand liseron blanc, die große weiße Winde.

Зво́нкій, ая, ое, Звонокъ, нка, нко, a. clairsonnant, hell klingend.

Звонко, ad. d'une manière sonore, hell klingend.

Звонкость, и, f. le retentissement, le résonnement, das Klingen, Tönen.

Звоно́къ, нка, Звоно́чикъ, чка, d. m. une clochette, ein Glöckchen.

Звончатый, ая, ое, clair sonnant, hell tönend.

Звонъ, а, m. le son, ton; le retentissement; l'action de sonner, la sonnerie, der Klang, Schall; das Läuten zu etwas; das Geläute.

Звоню́, ни́шь, ни́лъ, ни́шь, v. a. sonner; répandre, läuten; ausbreiten.

Зву́къ, а, m. le ton, le son, le retentissement, le resonnement, der Laut, Schall, Klang.

Звуча́ніе, я, n. le retentissement, das Klingen.

Зву́чность, и, f. la qualité d'un corps qui résonne, das Klingen.

Зву́чный, ая, ое, Звученъ, чна, чно, a. clair sonnant, hell klingend.

Звучу́, чи́шь, чать, v. a. an. retentir, resonner, tönen, ertönen.

Звѣздà, ы, Звѣздка, и d. f. une étoile; la plaque, le crachat, der Stern; der Stern auf der Bruſt.

Звѣздный, ая, ое, a. d'étoile, vom Sterne.

Звѣздоблюсти́тель, я, m. un astronome, der Aſtronom.

Звѣздоблюсти́тельство, а, n. l'Astronomie, die Aſtronomie.

Звѣздоволше́бникъ, а, m. l'astrologue, der Sterndeuter.

Звѣздозри́тель, я, m. l'astronome, ein Sternſeher.

Звѣздосло́віе, я, n. l'Astronomie, die Sternkunde.

Звѣздосло́въ, a. m. un astronome, ein Sternkundiger.
Звѣздосло́вный, ая, ое, a. astronomique, astronomisch.
Звѣздоче́тство, a, n. l'Astrologie; die Sterndeutung.
Звѣздоче́тный, ая, ое, a. astrologique, astrologisch.
Звѣздоче́тъ, a, m. un astrologue, ein Sterndeuter.
Звѣ́здочка, и, d. f. une petite étoile la pelote, l'astérisque, ein Sternchen; die Blässe; ein Sternchen; (in Büchern).
Звѣ́здочникъ, ка, m. un astérite, un aster, fleur, ein Asterite; die Sternblume.
Звѣ́здчатый, ая, ое, a. ressemblant à une étoile; parsemé d'étoiles, einem Sterne ähnlich; mit Sternchen besetzt.
Звѣзжу́, зди́шь, зди́ть, v. a. piquer, picoter qn. de paroles, sticheln.
Звѣню, v. Звеню.
Звѣри́нецъ, нца, m. une ménagerie, un parc, ein Thiergarten.
Звѣри́ный, ая, ое, a. de bête, vom Thiere.
Звѣри́стый, ая, ое, a. abondant en bêtes sauvages, voll wilder Thiere.
Звѣ́рище, a, n. une grande bête féroce, ein großes wildes Thier.
Звѣробо́й, я, ou Звѣробо́йникъ, ка, m. mille-pertuis, Johannis-Kraut.
Збѣробо́йный, ая, ое, a. de mille-pertuis, von Johannis-Kraut.
Звѣрови́дный, ая, ое, a. d'un air farouche; féroce, einen wilden Blick habend; grausam.
Звѣровщи́къ, a, m. le garde de parc, der Thierwärter.
Звѣро́къ, рка̀, Звѣро́чикъ, чка, d. m. une petite bête (*féroce*) * un petit mutin, ein (wildes) Thierchen; * ein muthwilliges Kind.
Звѣроло́вный, ая, ое, a. de chasse, zum Thierfange gehörig.
Звѣроло́вство, a, n. la chasse, der Thierfang, die Jagd.
Звѣронра́віе, я. n. un caractère féroce, ein wilder Character.
Звѣронра́вный, ая, ое, a. féroce, farouche, wild, grimmig.
Звѣрообра́зіе, я, n. la férocité, brutalité, die Wildheit.
Звѣрообра́зный, v. Звѣровидный.
Звѣрохи́щный, ая, ое, a. carnacier, reissend wie ein wildes Thier.
Звѣроя́дина, ы, f. (sl.) une bête déchirée, ein zerrissenes Thier.
Звѣроя́динный, ая, ое, a. déchiré par une bête féroce, von einem wilden Thiere zerrissen.
Звѣ́рски, ad. brutalement, viehisch; grausam.
Звѣ́рскій, ая, ое, a. bestial, brutal, féroce, cruel, viehisch, thierisch, wild, grausam.
Звѣ́рство, a, n. la bestialité; * la férocité, brutalité, das thierische Wesen; * die Unmenschlichkeit.
Звѣ́рствую, ешь, ствовать, v. a. agir cruellement, inhumainement, grausam, unmenschlich seyn.
Звѣ́ріе, я, n. des bêtes sauvages, wilde Thiere.
Звѣрь, я, Звѣро́къ, рка̀, Звѣро́чикъ, чка, d. m. une bête sauvage, féroce; * un homme féroce, ein wildes, reissendes Thier; * ein wilder, grausamer Mensch.
Звя́каю, ешь, кать, v. n. (fam.) tinter, resonner, sonner; * dire des sottises, tönen; abgeschmacktes Zeug, Unsinn reden.
Звя́ки, къ, pl. des sottises, abgeschmacktes, albernes Zeug.
Зги, indécl. goute, rien du tout, nichts, gar nichts.
Згиба́ю, v. Сгибаю.
Згибъ, v. Сгибъ.
Згла́женный, ая, ое, a. poli, lissé, polirt, geglättet.
Згла́живаніе, я, n. l'action de polir, lisser, die Glättung, Polirung.
Зголо́вокъ, v. Подголовокъ.
Зголо́вье, я, n. le chevet, das Kopfkissen.
Зда́ваніе, v. Сданіе.
Зда́ніе, я, n. l'édifice, le bâtiment, das Gebäude, der Bau.
Зда́точный, v. Сда́точный.
Зда́тчикъ, v. Сдатчикъ.
Здо, à, n. (sl.) le toit, das Dach.
Здо́ба, Здо́блю, Здо́бный, v. Сдо.
Здо́рливый, Здо́рный, Здоръ, v. Сдо́рливый.
Здоро́ваюсь, ешся, поздоро́вался, поздоро́ваюсь, ваться, v. rfl. se saluer, s'informer d'après la santé de qn., sich mit jemanden begrüßen, sich nach jemandes Wohlseyn erkundigen.
Здоро́во, ad. sainement; *vulg*: bon jour! gesund; gem. guten Tag!

Здоро́вый, ая, ое, — ро́въ, ва, во, a. sain, bien portant; salubre, geſund, wohl.

Здоро́вье, sl. Здра́вie, я, n. la santé, die Geſundheit.

Здра́во, ad. sainement; raisonnablement, geſund, vernünftig.

Здравомы́слящій, ая, ее, a. pensant, jugeant raisonnablement, vernünftig denkend.

Здра́вствуй, Здра́вствуйте, la façon ordinaire de se saluer: bon jour! Dieu vous benisse! à votre santé! bien vous fasse! guten Tag! guten Morgen! Gott grüße dich! ſie! zur Geſundheit!

Здра́вствую, ешь, вовалъ, ствовать, v. n. se porter bien; ſich wohl befinden.

Здра́вый, ая, ое, a. (sl.) sain, bien portant, geſund, wohl auf.

Здѣ, v. Здѣсь.

Здѣ́ланіе, Здѣлаю, Здѣлка. Здѣлываюсь, v. Сдѣланіе.

Здѣсь, en sl. Здѣ, ad. ici, en ce lieu, ci, hier.

Здѣшній, яя, ее, a. d'ici, de ce pays, hieſig.

Зе́бра, ы, f. le zèbre, das Zebra.

Зе́лва, ы, f. de l'esprit tiré des herbes, aus Kräutern abgezogener Spiritus.

Зелвь, и, f. (sl.) la tortue, die Schildkröte.

Зе́лвиный, ая, ое, (sl.) de tortue, von der Schildkröte.

Зеле́йникъ, а, m. qui guérit par des herbes; un herbier, der mit Kräutern curirt; ein Kräuterbuch.

Зеле́йничество, а, n. (sl.) l'empoisonnement, das Vergiften.

Зеле́йный, ая, ое, a. d'herbes, de poudre à canon, zu den Kräutern gehörig; zum Schießpulver gehörig.

Зеле́йщикъ, а, m. le maître d'un magazin à poudre, der Pulvermüller.

Зелене́нькій, ая, ое, a. v. Зеленоватый.

Зелени́чіе, я, n. (sl.) un parterre; un jardin fruitier; le buis, ein grüner Platz; ein Fruchtgarten; der Buchsbaum.

Зелени́чка, и, f. la bergeronette jaune, die gelbe Bachſtelze.

Зе́лено, ad. en verd, grün.

Зеленова́тый, ая, ое, a. verdâtre, grünlich.

Зеленови́дный, ая, ое, a. ressemblant à du verd, grünlicht.

Зеле́ность, и, f. la verdure, le verd, das Grün, die grüne Farbe.

Зеленщи́къ, á, m. le vendeur des herbes potagères, der allerley Küchengewächſe zum Verkaufe herum trägt.

Зеле́ный, ая, ое, Зе́ленъ, á, ò, a. verd, verd pas mur, grün; unreif.

Зе́лень, и, f. la verdure, le verd, des herbes; des légumes, des verdures; le verd, la couleur verte, Gras, das Grün, Kräuter; grüne Waaren, Gemüſe; das Grün, die grüne Farbe.

Зе́ленъ горная, du verd de montagne, Berggrün.

Зе́лень зи́мняя, la petite pyrole à fleur solitaire, Waldmangold.

Зеленѣю, ешь, зазеленѣлъ, зазеленѣю, нѣть, зазеленѣть, v. n. devenir verd, verdir, grünen, grün werden.

Зеленѣюсь, ешся, зазеленѣлся, зазеленѣюсь, нѣться, зазеленѣться, v. p. paroître verd, grün ſcheinen.

Зеленю́, ни́лъ, ни́ть, зазеленю́, ни́шь, зазелени́ть, v. a. couvrir de verd, grün anſtreichen, machen.

Зе́лie, я, n. la plante; un simple; la poudre à canon, die Pflanze, das Kraut; ein Arzneykraut; Kanonenpulver.

Зе́лье, лья, n. le poison: de la poudre à canon; * un enfant mutin, das Gift; das Pulver, ein muthwilliges, wildes Kind.

Зе́лье со́нное, de l'opium, Opium.

Земе́лька, и, un petit terrein; ein Stückchen Land.

Зе́менъ, мна, мно, a. terrestre, fait de terre, was auf der Erde lebt; irdiſch.

Земледе́лецъ, дѣльца, m. l'agriculteur, le cultivateur, der Ackersmann, Landmann.

Земледѣ́лie, я, — дѣльство, а, n. le labourage, l'agriculture, der Ackerbau, Feldbau.

Земледѣльствую, ешь, ствовать, v. a. labourer un champ, cultiver la terre, das Feld bauen, Acker beſtellen.

Земледѣльческій, ая, ое, a. d'agriculture, aratoire, zum Feldbau gehörig.

Землемѣріе, я, n. l'arpentage, das Feldmessen.

Землемѣрный, ая, ое, a. d'arpentage, zum Feldmessen gehörig.

Землемѣръ, а, m. l'arpenteur, le géodesiste, der Feldmesser.

Землеописáніе, я, n. la Géographie, die Erdbeschreibung.

Землеописáтель, я, m. un géographe, der Erdbeschreiber.

Землепáшество, v. Земледѣліе.

Землепáшецъ, шца, m. v. Земледѣлецъ.

Землерóйка, и, f. la musaraigne, die Spitzmaus.

Землетрясéніе, я, n. le tremblement de terre, das Erdbeben.

Землúца, ы, v. Земелька.

Земля́, и, f. la lettre Semliä, der Buchstabe Semlja.

Земля́, и, f. la terre, le monde; un pays, une terre, une contrée; le terroir, le terrein, die Erde, die Welt; ein Land; der Grund und Boden, das Erdreich.

Земля́къ, á, m. un compatriote, der Landsmann.

Земляко́въ, а. de compatriote, demselben gehörig.

Земляни́ка, и, Земляни́ца, ы, Земляни́чка, и, f. la fraise, die Erdbeere.

Земляни́чникъ, а, m. le fraisier, der Erdbeerenstrauch.

Земляни́чный, ая, ое, a. de fraise, von Erdbeeren.

Земля́нка, и, f. une baraque, eine Erdhütte.

Земляной дымъ, fumeterre; plante, Erdrauch.

Земляны́й, áя, óе, a. de terre, von Erde.

Земля́чка, и, f. une compatriote, eine Landsmannin.

Земново́дный, ая, ое, a. composé de terre et d'eau, aus Erde und Wasser bestehend.

Земноводныя животныя, des amphibies, Amphibien.

Земноро́дный, ая, ое, a. ce qui demeure sur la terre, l'homme, was auf der Erde lebt, der Mensch.

Земны́й, áя, óе, a. terrestre, de terre, das auf Erden lebt oder ist.

Зéмскій, ая, ое, a. provincial, de province, landschaftlich, zum Landwesen gehörig.

Зéмской, каго, m. le greffier de village, der Gerichtshalter.

Зéмстіи, pl. de la terre, irdisch.

Зенúѳъ, а, m. le Zénith, das Zenith.

Зéпь, пи, f. (fam.) la poche, die Tasche.

Зéркало, а, n. le miroir, der Spiegel.

Зéркальникъ, Зеркáльникъ, а, m. un faiseur de miroirs, der Spiegelmacher.

Зéркальный, ая, ое, a. de miroir, spéculaire, vom Spiegel.

Зéркальцо, ца, n. un petit miroir, ein kleiner Spiegel.

Зерни́стый, ая, ое, Зерни́стъ, ста, сто, a plein de grains; grenu, consistant en gros grains, körnig, voll Körner; grobkörnig.

Зéрно, а, et Зерно́, нá, n. un grain, une perle, Korn; eine Perle.

Зерноватый, тая, тое, — ватъ, та, то, a. semblable à un grain, einem Korne ähnlich, körnicht.

Зерноно́сный, ая, ое, a. portant des grains, Körner tragend.

Зерщúкъ, а, m. un joueur aux dés, ein Würfelspieler.

Зéрнышко, a. d. n. un petit grain, ein Körnchen.

Зéрнь, и, f. le jeu de dés, das Würfelspiel.

Зерцáло, а, n. (sl.) le miroir, posé sur la table, d'un tribunal, der Gerichtsspiegel.

Зефúрный, ая, ое, a. de zéphyr, vom Westwinde.

Зефúровъ, ва, во, a. de zéphyr, des Zephyrs.

Зефúръ, а, m. le zéphyr, der Westwind.

Зижде́ніе, я, n. (sl.) la fondation, die Erbauung.

Зижди́тель, а, m. (sl.) le Créateur, le fondateur, der Schöpfer; der Gründer, Stifter.

Зижди́телевъ, а, о, Зижди́тельный, ая, ое, de, du Créateur, vom Schöpfer, schöpferisch.

Зúжду, ждéши, ждúти, v. a. (sl.) construire, bâtir, ériger; fonder, bauen, errichten, aufführen; gründen.

Зимá, ы, f. l'hiver, der Winter.

Зи́мній, яя, ее, et Зи́мный, ая, ое, Зи́менъ, мна, мно, a. d'hiver, hivernal, im Winter.

Зимова́лый, ая, ое, a. qui a passé l'hiver dans une cage; ce qu'on a gardé un hiver, was einen Winter im Bauer ausgehalten hat; was man einen Winter aufbewahrt hat.

Зимова́ніе, нье, я, n. l'action, d'hiverner, das Ueberwintern.

Зимовѣ́ще, а, n. Зимовни́къ, а, m. une hute pour s'y retirer l'hiver, die Winterhütte.

Зимовщи́къ, а, m. qui demeure dans une pareille casse pour fournir des chevaux des relais, der in einer solchen Hütte wohnt, um Postpferde zu geben.

Зимовьѣ, я, n. une cabane pour y passer l'hiver, eine Winterhütte, eine Hütte zum Überwintern.

Зиморо́докъ, дка, m. l'alcyon, der Eisvogel.

Зиму́ю, ешь, мова́лъ, ва́ть, v. n. hiverner, überwintern.

Зинзивѣ́й, v. Просвирки.

Зи́нька, и, f. la mesange, die Meise.

Зипу́нъ, а, Зипу́нчикъ, а, d. m. un sarrot, ein Bauerkittel.

Зія́ніе, я, n. l'action d'ouvrir la gueule, das Aufsperren des Rachens.

Зію, еши, зи́нути, зія́ти, v. n. (sl.) ouvrir la gueule pour mordre, den Rachen aufsperren um zu beißen.

Зла́къ, а, m. (sl.) une plante, l'herbe, la verdure, eine Pflanze, ein Gräschen.

Злата́рь, v. Золота́рь.

Златени́ца, ы, f. (sl.) la nielle, der Brand im Korn.

Злати́ца, ы, f. la monnoie, die Munze.

Златни́ца, ы, f. une piece d'or, ein Goldstück.

Златни́ца, ы, f. la chenille, die Larve der Schmetterlinge.

Зла́то, а, n. (sl.) l'or, das Gold.

Златобро́въ, а, m. la dorade, der Goldbrasse.

Златове́рхій, ая, ое, a. à coupole dorée, à chapiteau doré, mit einem goldenen Knopf, mit einer goldenen Kuppel.

Златови́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. ressemblant à de l'or, goldähnlich, goldfarben.

Златовла́сый, ая, ое, a. (sl.) ayant des cheveux de couleur d'or, goldfarbenes Haar habend.

Златоглавъ, а, m. lisorange, die Goldlilie.

Златогла́вый, ая, ое, a. à chapiteau, à coupole d'or, mit einem goldnen Knopfe, mit einer goldnen Kuppel.

Златоглаго́ливый, ая, ое, —ливъ, ва, во, a. très éloquent, sich beredt.

Злато́е число́, T. le nombre d'or, die güldene Zahl.

Златоза́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. éclatant, étincelant d'or, goldstrahlend, hellglänzend.

Златоко́ванный, ая, ое, a. (sl.) fait de l'or; doré, aus Gold gemacht; vergoldet.

Златолюби́вый, ая, ое, — би́въ, ва, во, a. aimant l'or, avide, das Gold liebend, habsüchtig.

Златолю́біе, я, n. l'amour de l'or, die Liebe zum Golde.

Златострунный, ая, ое, a. ayant des cordes d'or, mit goldnen Saiten.

Златотка́нный, ая, ое, a. tissu, brodé en or, in Gold gewirkt, mit Gold gestickt.

Златоцвѣ́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. de couleur d'or, goldfarbig, goldgelb.

Златы́й, а́я, о́е, a. (sl.) d'or, golden, von Gold.

Златѣ́ю, еши, златѣ́ти, v. p. (sl.) prendre la couleur d'or, goldfarbig werden.

Зла́чный, ан, ое, a herbeux, grasreich.

Злащу́, ти́ши, ти́ти, v. a. (sl.) dorer, vergolden.

Зло́, а, n. le mal, le malheur, das Uebel, das Böse; das Unglück.

Зло́, Злѣ ad. beaucoup, mal, viel; schlecht, übel.

Зло́ба, ы, f. la malice, la méchanceté, l'animosité, die Bosheit.

Зло́блю, бишь, озло́билъ, бить v. a. irriter, mettre en colère, erbittern, aufbringen.

Зло́блюсь, бишся, озло́бился, биться, v. r. (sl.) entrer en colère, se mettre en colère, avoir de la rancune contre qn. sich erzürnen, aufgebracht werden, einen Groll haben.

Зло́бно, ad. malicieusement, malignement, boshaft, hämisch.

Зло́бный, ая, ое, — бенъ, бна, бно, a. méchant, malicieux, rancunier, bóse, boshaft.

Зло́бствую, ешь, ствовать, v. n. être irrité, avoir de la rancune contre qn., aufgebracht seyn.

Зловóніе, я, n. (sl.) la mauvaise odeur, la puanteur, der übele Geruch, der Gestank.

Зловóнный, ая, ое, a. puant, fétide, übel riechend, stinkend.

Зловрéдіе, я, n. un dommage sensible, ein empfindlicher Schaden.

Зловрéдный, ая, ое, a. pernicieux, verderblich.

Зловѣ́ріе, я, n. l'hérésie, die Ketzerey.

Зловѣ́рный, ая, ое, a. hérétique, ketzerisch.

Зловѣ́рство, а, n. l'incrédulité, der Unglaube.

Зловѣ́ръ, а, m. l'hérétique, ein Ketzer. Зловѣ́рка, и, f. une hérétique, eine Ketzerinn.

Зловѣщáніе, я, n. la médisance, die Verläumdung.

Злодѣ́й, я, m. un ennemi; un criminel, un scélerat, un malfaiteur, ein Feind; ein Verbrecher, ein Bösewicht. Злодѣ́йка, и, f. une ennemie; une criminelle, eine Feindinn; eine Verbrecherinn.

Злодѣ́йски, ad. malicieusement, boshafter Weise.

Злодѣ́йскій, ая, ое, malicieux, méchant, boshaft, gottlos.

Злодѣ́йственный, v. Злодѣ́йскій.

Злодѣ́йство, а, n. la mechanceté, malice; le crime, die Bosheit; das Verbrechen.

Злодѣ́йствую, ешь, ствовать, v. n. commettre du mal, un crime, Böses thun, ein Verbrechen begehen.

Злодѣ́яніе, я, n. un crime, un forfait, ein Verbrechen.

Зложелатель, я, m. celui qui veut du mal, un malveillant, ein übelgesinnter.

Зложелáтельница, цы, f. une femme qui nous veut du mal, eine übelgesinnte Frauensperson.

Зложелательный, ая, ое, a. malveillant, übel gesinnt.

Зложелáтельство, я, n. la malveillance, die Feindschaft.

Зложелáтельствую, ешь, ствовать, v. a. vouloir du mal à qn., einem nicht wohl wollen.

Злоключéніе, я, n. le malheur, le désastre, l'infortune, das Unglück.

Злоключи́мый, — чи́тельный, ая, ое, a. malheureux, unglücklich.

Злокóзненный, ая, ое, a. mal intentionné, pernicieux; übel gesinnt; verderblich.

Злому́дрый, ая, ое, a. (sl). frauduleux, artificieux, insidieux, arglistig.

Зломы́сленникъ, а, m. un homme mal intentionné, ein Uebelgesinnter.

Зломы́сленный, ая, ое, a. mal intentionné, übel gesinnt.

Зломы́сліе, я, n. la mauvaise intention, le mauvais dessein, die üble Gesinnung, der böse Vorsatz.

Зломы́шлю, мы́слишь, мы́слити, v. n. (sl.) avoir de mauvais desseins, être mal-intentionné, böse Absichten hegen.

Злонамѣ́реніе, я, n. un mauvais dessein, eine böse Absicht.

Злонамѣ́ренный, ая, ое, a. mal intentionné, übel gesinnt.

Злонравіе, я, n. un méchant caractère, ein böser, schlechter Character.

Злонравный, ая, ое, венъ, вна, вно, a. malicieux, tückisch, boshaft.

Злонырный, ая, ое, a. frauduleux, hinterlistig.

Злонырство, а, n. la malice, die Hinterlist.

Злообстоя́ніе, я, n. (sl.) le malheur, das Unglück.

Злопамя́тный, ая, ое, тенъ, тна, тно, rancunier, vindicatif, nachtragend, rachgierig.

Злопáмятство, а, n. la rancune, der Groll.

Злопáмятствую, ешь, ствовать, v. n. avoir de la rancune, einem etwas nachtragen, rachgierig seyn.

Злополу́чіе, я, n. le malheur, le désastre, das Unglück.

Злополу́чный, ая, ое, — чень, чна, чно, a. malheureux, infortuné, unglücklich.

Злопомышлéніе, я, n. sl. de mauvaises intentions, feindselige Gesinnungen.

Злорáдный, Злорáдливый, ая, ое, a. malveillant, qui se réjouit du mal d'autrui, schadenfroh.

Злорáдство, а, n. la joie maligne, die Schadenfreude.

*

Злора́дствую, ешь, ра́дствовать, v. n. se réjouir du mal d'autrui, ſchadenfroh ſeyn.

Злора́дъ, а, m. un malveillant, un homme qui se réjouit du mal d'autrui, ein Schadenfroh.

Злорѣ́чивый, ая, ое, a. calomnieux, verläumderiſch.

Злорѣ́чіе, я, n. la calomnie, la médisance, die Verläumdung, Schmähſucht.

Злосе́рдый, ая, ое, a. d'un coeur méchant, ein böſes Herz habend.

Злославіе, я, n. (sl.) une opinion, une doctrine erronnée, eine falſche Lehre, eine Irrlehre.

Злосла́влю, вити, сла́вити, озлосла́вити, v. a. calomnier, verläumden, ſchmähen.

Злосло́віе, я, n. la calomnie, la médisance, la détraction, die Verläumdung, Schmähſucht.

Злосло́вленіе, я, n. l'action d'injurier, das Läſtern.

Злосло́влю, вишь, вить, v. n. médire, diffamer, injurier, verläumden, läſtern, ſchelten.

Злосло́вный, ая, ое, a. médisant, verläumderiſch.

Злосмра́діе, я, n. la puanteur, der Geſtank.

Злосмра́дный, ая, ое, a. puant, fétide, ſtinkend.

Злосовѣ́міе, я, n. un mauvais conseil; une mauvaise intention, ein ſchädlicher Rath; eine böſe Abſicht.

Злосовѣ́тникъ, а, m. qui donne de mauvaise conseils, un malveillant, un homme mal intentionné, ein böſer Rathgeber; ein übelgeſinnter, ſchlechtgeſinnter Menſch.

Злосовѣ́тница, ы, f. une femme qui donne de mauvais conseils, une femme mal intentionnée, eine böſe Rathgeberinn, eine ſchlecht geſinnte Frauensperſonn.

Злосовѣ́тую, ешь, товать, v. a. donner un mauvais conseil, avoir de mauvaises intentions, einen böſen Rath geben; ſchlechte Abſichten heben.

Зло́стный, ая, ое, a. malicieux, méchent, bös, boshaft.

Злострада́ніе, я, n. la calamité, die Widerwärtigkeit.

Злострада, деши, страда́ти, v. n. (sl.) ſouffrir être dans la misère, leiden, im Elende ſeyn.

Злость, и, f. la malice; la cruauté, die Bosheit; die Grauſamkeit.

Злотворе́ніе, я, n. le forfait, die Miſſethat.

Злотвори́тель, я, m. le malfaiteur, der Uebelthäter.

Злотво́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. malfaisant, maléfique; malin, Böſes thuend, übelthätig, eine übele Wirkung habend.

Злотво́рство, а, n. le maléfice, die Uebelthat.

Злотво́рю, рши, ри́ти, v. a. faire, causer du mal, Böſes thun, Schaden zufügen.

Злоу́мный, ая, ее, a. (sl.) qui emploie son esprit en mal, der ſeinen Verſtand zum Böſen anwendet.

Злоумышле́ніе, я, n. la machination, un mauvais dessein, eine hämiſche Abſicht, Geſinnung.

Злоумышля́ю, ешь, умы́слилъ, умы́шлю, ля́ть, v. n. machiner de mauvais desseins, Böſes vorhaben, etwas Böſes im Sinne haben.

Злоупотребле́ніе, я, l'abus, der Misbrauch.

Злоупотребля́ю, ешь, би́лъ, блю, бля́ть, би́ть, v. a. abuser, misbrauchen.

Злоухищре́ніе, я, n. la malice, die Argliſt, Hinterliſt.

Злохи́трство, а, une fourberie, supercherie, ein Schelmſtreich.

Злохи́трый, ая, ое, a. (sl.) artificieux, hinterliſtig.

Злохудо́жный, ая, ое, a. (sl.) malicieux, boshaft.

Злохуле́ніе, я, n. une critique malicieuse, ein boshafter Tadel.

Злоче́стный, ая, ое, a. impie, irréligieux, gottlos.

Злоче́стіе, я, n. l'impiété; l'idolâtrie, die Gottloſigkeit; die Abgötterey.

Злочи́ніе, я, n. le déréglement, die Liederlichkeit.

Злощастіе, я, le malheur, le désastre, l'adversité, la malencontre, das Unglück.

Злощастно, ad. malheureusement, funestement, sinistrement, unglücklicher Weiſe.

Злощастный, ая, ое, — стенъ, стна, стно, a. malheureux, désastreux, funeste, sinistre, unglücklich.

Злоязы́чіе, я, n. la calomnie, la médisance, die Verläumdung.

Злоязы́чный, ая, oe, a. médisant, verläumderiſch.

Злы́й, ая, о́е, Зо́лъ, зла̀, зло̀, a. mauvais, méchant, malin; colérique; impie, ſchlimm, bös, boshaft, arg; gottlos.

Злю́сь, зли́шся, озли́лся, озлю́сь, зли́ться, озли́ться, v. n. entrer en furie, se courroucer, ergrimmen.

Злѣ, v. Зло.

Злѣ́йшій, ая, oe, a. le plus méchant, le plus malin, der böſeſte, ſchlimmſte.

Зміеви́дно, ad. en serpentant, tortueusement, in Krümmungen, ſich ſchlängelnd.

Зміеви́дный, ая, oe, a. (sl.) ressemblant à un serpent; méchant comme un serpent; en serpentant, einer Schlange ähnlich; böſe wie eine Schlange; ſchlängelnd.

Зміе́викъ, Змѣевикъ, a, m. parelle de marais; la ciboule; la serpentine, Waſſerampfer; die kleine Zwiebel; Serpentinſtein.

Зміевла́сый, ая, oe, a. ayant des serpens au lieu de cheveux, ſchlangenhaarig.

Зміевъ, a, o. a. de serpent, von der Schlange.

Змѣ́йка, и, f. Змѣ́нокъ, нька, m. d. un serpenteau, eine kleine Schlange.

Змѣ́йка, и, f. amourettes tremblantes, plante, Zittergras.

Змѣ́й, я, m. Змѣя́, и, f. en Sl. Змій, я, m. et Змія́, и, f. le serpent; le cerf volan, eine Schlange, ein papierner Drache.

Змѣ́йная Головка, v. Ужовка.

Змѣ́йный, ая, oe, a. de serpent, von der Schlange.

Змѣ́йный, ая, oe, a. de cerf volant, vom Drachen.

Зна́емый, ая, oe, Зна́емъ, a, o, a. connu, ſû, bekannt.

Зна́й, ad. néanmoins; ungeachtet.

Знако́мецъ, мца, m. une connoissance, eine Bekanntſchaft, ein Bekannter.

Знако́мка, и, f. une connoissance, eine Bekannte.

Знако́млю, мишь, мить, v. a. procurer la connoissance de qn., jemanden mit einem bekannt machen.

Знако́млюсь, мишся, миться, v. r. faire connoissance avec qn., mit jemanden Bekanntſchaft machen.

Знако́мство, a, n. la connoissance, la pratique, die Bekanntſchaft.

Знако́мый, ая, oe, Знако́мъ, a, o, a. connu, bekannt.

Зна́къ, a, m. le signe, la marque, la trace, das Zeichen, Merkmahl.

Знаменáніе, я, (sl.) l'action de faire un signe, das Machen eines Zeichens.

Знаменáтель, le dénominateur, der Nenner.

Знаменаю, Знаменую, ешь, нова́лъ, на́ти, v. a (sl.) signifier, marquer, bezeichnen, bedeuten, anzeigen.

Знаменаюсь, Знаменуюсь, ешся, нора́лся, ва́ться, знаменáться, v. p. (sl.) être signifié, marqué; faire le signe de croix, bezeichnet, angedeutet werden; ſich mit dem Kreuze ſegnen, ſich kreuzigen.

Знамени́то, glorieusement, d'une manière distinguée, auf eine ausgezeichnete vorzügliche Art.

Знамени́тость, и, f. excellence, la célébrité; die Vorzüglichkeit, der Ruhm.

Знамени́тый, ая, oe, — ни́тъ, а, о, a. distingué, glorieux, illustre, célèbre, berühmt, vornehm, ausgezeichnet.

Знаменіе, я, (sl.) une marque, un signe; un phénomène, météore, un miracle, ein Zeichen, Kennzeichen; ein Luftzeichen; das Wunderwerk.

Знаме́нный, ая, oe, a. de drapeau, zur Fahne gehörig.

Знаменова́ніе, я, n. la signification, le sens, die Bedeutung, der Sinn.

Знаменова́нный, ая, oe, a. sl. nommé, désigné, ernannt.

Знамено́сецъ, сца, m. le porte-enseigne der Fahnenjunker.

Зна́мя, мени, n. le drapeau, l'étendard, l'enseigne; la bannière, la bandière, une gravure; un cachet, timbre, die Fahne das Kupfer; das Petſchaft, der Stempel.

Зна́ніе, я, n. la connoissance, le savoir, la science, die Kenntniß.

Зна́тно, a. considérablement, notablement, magnifiquement, superbement, anſehnlich, prächtig, herrlich.

Зна́тность, и, f. la grandeur, le lustre, der Glanz, die Größe.

Зна́тный, ая, oe, — тенъ, тна, тно, a. distingué, de qualité, noble, signalé, considérable; superbe ma-

guifique, vornehm, von Stande, ausgezeichnet; anſehnlich; prächtig, herrlich, berühmt.

Знатокъ, а, m. le connoisser, der Kenner.

Знать, ad. apparemment, augenſcheinlich, gewiß.

Знáть, и, f. (fam.) le crédit, la renommée, das Anſehen, die Achtung.

Знáчекъ, чка, m. un petit drapeau; un petit étendart; le hausse-col, une marque d'honneur, ein Fähnchen, eine kleine Standarte; der Ringkragen; ein Ehrenzeichen.

Знáченіе, я, n. la signification, die Bedeutung.

Знáчу, чишь, чилъ, чить, v. a. indiquer, signifier, marquer; être en vogue, andeuten; etwas gelten.

Знáчусь, чишся, читься, v. p. être compté, cenlé, gerechnet werden.

Знáю, ешь, зналъ, знáть, v. n. connoître, entendre, comprendre, savoir, kennen; wiſſen, verſtehen, können.

Знáюсь, ешся, знáться, v. rfl. se conniotre, fréquenter qn., ſich kennen, mit jemanden umgehen.

Знающій, ая, ее, p. sachant, savant, expérimenté, wiſſend, gelehrt, erfahren.

Знóбкій, ая, ое, — бокъ, бка, бко, a. frileux, froidureux, froſtig.

Знóбкость, и, f. une complexion frileuse, die Froſtigkeit.

Зноблю́, бúшь, бúлъ, бúть, v. n. faire geler, frieren laſſen.

Знóбъ, я, f. le frissonnement, der Froſt, Schauer.

Знóй, я, m. une chaleur, étouffante, le hâle, eine erſtickende Hitze, die Schwüle.

Знóйный, ая, ое, Знóенъ, знóйна, о, a. étouffant, brûlant, ſehr heiß, ſchwül.

Зобáніе, я, n. l'action de becqueter, das Aufpicken.

Зобáстый, Зобáтый, ая, ое, a. ayant un grand jabot, einen großen Kropf habend.

Зобáю, ешь, позобáлъ, позобáю, бать, позобать, v. a. (sl.) becqueter, manger, aufpicken, auffreſſen.

Зóблю, v. Зобаю.

Зобъ, зóба, Зобóкъ, бка, Зобóчекъ, чка, d. m. le jabot; les écrouelles, le goitre, der Kropf; der Magen; der Leib; der Kropf bey Menſchen.

Зовý, вéшь, звáлъ, звáть, v. a. appeler; inviter; nommer, rufen; einladen; nennen; heiſſen.

Зовýсь, ешся, звáться, v. p. (sl.) être appelé, heiſſen, genannt werden.

Зовъ, зóва et звá, m. l'invitation, la vocation, die Einladung, der Ruf.

Зодіáкъ, а, m. le zodiaque, der Thierkeis.

Зодіи, pl. représentation du zodiaque, die Abbildung des Thierkreiſes.

Зóдческій, ая, ое, a. (sl.) d'Architecture, zur Baukunſt gehörig, architectoniſch.

Зóдчество, а, l'Architecture, die Baukunſt.

Зóдчій, дчаго, m. l'architecte, der Baumeiſter.

Зола́, ы, f. la cendre, die Aſche.

Золúстый, ая, ое, Золúстъ, ста, сто, a. donnant beaucoup de cendre, aſchenhaltig.

Золóвка, Золóвушка, и, d. f. la soeur du mari, la belle soeur, die Schweſter des Mannes, die Schwägerinn. Золóвкинъ, а, о, a. de la belle soeur, derſelben gehörig.

Золотáрный, ая, ое, a. d'orfèvre, des Goldſchmides.

Золотарúха, и, f. la femme de l'orfèvre, die Frau des Goldſchmides.

Золотарь, я, m. l'orfèvre, der Goldſchmid.

Золотáя рóзга, Золотéнь, шня, Золотýшникъ, а, m. verge d'or, die Goldruthe.

Золотúльщикъ, а, m. le doreur, der Vergolder.

Золотúсто, ad. où l'on voit, où l'on a employé beaucoup d'or, wo viel Gold argebracht iſt.

Золотúстый, ая, ое, — тúстъ, а, о, a. tenant or, contenant de l'or; fortement doré, goldhaltig, güldiſch; ſtark vergoldet.

Золотникъ, а, m. le zolotnike, der Solotnik, ein Gewicht.

Золотный, ая, óе, a. de fil d'or, von Goldlahn.

Зóлото, а, n. l'or, das Gold.

Золототысячникъ, а, m. la petite gentiane, Tauſendgülden kraut.

Золотóе Прáвило, la règle de trois, die Regel de tri.

Золото́й, та́го, m. un ducat, ein Ducaten.

Золотоо́къ, а, m. asphodele jaune, Affodill.

Золотошвёй, я, m. brodeur en or, der Goldſticker.

Золотошвёйка, и, f. la brodeuse en or, die Goldſtickerinn.

Золотошвёйный, ая, ое, a. de broderie en or, zu Goldſtickerey gehörig.

Золоту́ха, хи, f. des scrophules, Scrofeln.

Золошу́ха, и, f. la rue des prés, Wieſenraute.

Золоты́й, ая, о́е, a. d'or, golden, von Gold.

Золоче́ніе, я, n. l'action de dorer, la dorure, das Vergolden, die Vergoldung.

Золочу́, лоти́шь, ти́ть, v. a. dorer, vergolden.

Золъ, v. Злый.

Зо́нтикъ, а, m. un parasol, un parapluie, ein Sonnenſchirm, Regenſchirm.

Зо́ркій, ая, ое, Зо́рокъ, рка, рко, a. qui a la vue bonne, perçante, ein ſcharfes Geſicht habend.

Зо́ркость, и, f. la vue perçante, bonne, ein ſcharfes Auge.

Зорный, v. Зоря.

Зоро́чекъ, et Зрачо́къ, чка, m. la prunelle, der Augapfel.

Зоря́, и, f. levêche, Liebſtickel.

Зо́рный, ая, ое, a. de levêche, von Liebſtickel.

Зра́къ, а, m. le visage, le regard, la vue; une statue, une figure, un portrait, das Geſicht, der Blick, das Anſehen; die Bildſäule, das Bild, Portrât.

Зри́мый, ая, ое, a. visible, ſichtbar.

Зри́тель, я, m. le spectateur, der Zuſchauer.

Зри́тельная тру́бка, une lunette d'approche, la lorgnette, das Fernglas, Perſpektiv.

Зри́тельница, ы, f. la spectatrice, die Zuſchauerinn.

Зри́тельный ая, ое, a. (sl.) qui sert à la vue, was zum Sehen dient.

Зри́тся, v. i. on voit, il apparoit, il paroit, man ſiehet, man erblickt.

Зрѣлище, а, n. un spectacle, une scène, ein Schauſpiel, eine Scene.

Зрѣлость, и, f. la maturité, die Reife, Zeitigung.

Зрѣлый, ая, ое, a. mûr, fait, reif.

Зрѣніе, я, n. la vue, das Geſicht, das Sehen, die Sehkraft.

Зрѣю, ешь, созрѣлъ, созрѣю, зрѣть, созрѣть, v. n. mûrir, parvenir à la maturité, reifen.

Зрѣяніе, я, n. (sl.) le tems où les fruits mûrissent, die Zeit der Reife.

Зрю, зри́шь, узрѣлъ, узрю, зрѣть, узрѣть, v. n. (sl.) voir, regarder; donner sur qch., être placé vers qch., ſehen, anſehen; gegen etwas ſtehen, auf etwas gerichtet ſeyn.

Зрюсь, зри́шся, узрѣлся, узрюсь, v. r. se regarder, ſich betrachten; v. p. être vu, geſehen werden.

Зря́чій, ая, ее, Зря́чъ, а, qui voit; ein Sehender.

Зубарь, я, m. espèce de rabot, eine Art Hobels.

Зуба́стый, Зуба́тый, ая, ое, a ayant de grosses dents, un homme qui est bien huppé, qui sait bien se défendre, ein Menſch, der Haare auf den Zähnen hat.

Зуба́тка, и, f. le loup marin, der Seewolf.

Зубе́цъ, бца́, Зубцы́, цовъ, m. pl. la dent de plusieurs instrumens; le créneau; la dentelure, découpure, crénelure, die Zähne oder Zacken an verſchiedenen Inſtrumenten; die Zinne einer Mauer; die Kanten und Zacken; die Auszackung.

Зуби́шко, а, n. une petite, mauvaise dent, ein kleiner, ſchlechter Zahn.

Зуби́ще, а, n. une grande, grosse dent, ein großer Zahn.

Зубно́й корень, le cachrys, plante, die Nußdolde.

Зубно́й лѣкарь, le dentiste, der Zahnarzt.

Зубный, а́я, о́е, a. de dent, vom Zahne.

Зубо́къ, бка́, Зубо́чекъ, чка, d. m. une petite dent, ein kleiner Zahn.

Зубоска́лъ, а, m. un moqueur, ricaneur, ein Spötter.

Зубочи́стка, и, f. un curedent, der Zahnſtocher.

Зубочи́стный, ая, ое, a. servant à nettoyer les dents, zum Reinigen der Zähne dienend.

Зубре́ніе, я, n. l'action de faire des dents à un instrument, das Einfei-

len der Zähne an einem Instrumente.

Зубрю́, бри́шь, вы́зубрилъ, вы́зубрю, бри́ть, вы́зубрить, v. a. faire des dents à un instrument; ébrécher, Zähne einfeilen; schartig machen.

Зу́бчатый, ая, ое, a. découpé, crenelé, dentelé, ausgezackt, eingekehrt, ausgeschnitten.

Зу́бчики, ковъ, v. Зубецъ.

Зу́бъ, а, m. la dent, der Zahn.

Зу́бы глазны́е, les dents oeillères, die Augenzähne.

Зу́бы коренны́е, les dents molaires, die Backenzähne, die Mahlzähne.

Зу́бы моло́чные, les dents de lait, les quenottes, die Milchzähne.

Зуди́ть, зазуде́ло, зазуди́тъ, зуде́ть, зазудѣть, v. n. il démange, es juckt, es beißt.

Зу́дъ, а, m. la démangaison, un fourmillement, prurit, das Jucken.

Зуй, Зуёкъ, я, йка, m. le pluvier, oiseau, der Regenpfeifer.

Зы́бель, v. Зыбь.

Зы́бка, и, f. espèce de berceau qui pend aux cordes; eine Art Wiege an Stricken hängend.

Зы́бкій, ая, ое, Зы́бокъ, бка, бко, a. chancelant, vacillant, schwankend.

Зы́бкость, и, f. l'état d'une chose qui vacille, das Schwanken.

Зы́блемость, и, f. l'état d'une chose qui vacille; l'inconstance, das Wanken, das Schwanken; die Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Зы́блемый, ая, ое, a. pas ferme, vacillant, nicht fest, schwankend.

Зыбле́ніе, я, n. le branlement, das Wackeln.

Зы́блю, ешь, v. a. an. balancer, agiter, bewegen, schaukeln.

Зы́блюсь, ешся, v. (sl.) être agité, se balancer, voltiger, sich hin und her bewegen, sich wiegen, flattern.

Зыбу́чій, ая, ее, a. vacillant, schwankend.

Зыбу́чій пѣ́сокъ, du sable mouvant, Triebsand, Flugsand.

Зы́бь, и, f. la houle; un marais, marécage; l'air les nues, die heftige Bewegung der Wellen nach einem Sturm; ein Moor; poet. l'air, les nues, die Luft, die Wolken.

Зы́къ, а, m. le bruit, le sifflement, das Geräusch, Getöse.

Зы́чный, ая, ое, a. d'un son fort, einen starken Ton gebend.

Зы́чность, и, f. le son fort, der laute helle Schall.

Зычу́, зазы́ча́лъ, прозы́ча́лъ, зычу́, прозычу́, ча́ть, зазыча́ть, прозыча́ть, v. a. mugir, brüllen.

Зѣва́ется, зѣвну́лось, v. i. il me prend un baillement, ich muß gähnen.

Зѣва́ка, и, c. un bailler, bedaud; un étourdi, ein Gähner, ein Maulaffe; ein unvorsichtiger Mensch.

Зѣва́ніе, я, n. le baillement, das Gähnen.

Зѣва́ю, ешь, зѣвну́лъ, зѣвну́, ва́ть, зѣвну́ть, v. a. bailler; faire le badaud, badauder, gähnen, das Maul aufsperren.

Зѣво́та, ы, f. l'envie continuelle de bailler, die Gähnsucht.

Зѣвъ, а, m. la gueule, der Rachen, Schlund.

Зѣло́, le Zielo, huitième lettre de l'alphabet slavon, das Zielo, der achte Buchstabe des slavischen Alphabets.

Зѣло́, ad. (sl.) très, fort, extrêmement; sehr, äusserst.

Зѣ́льный, ая, ое, a. très grand, fort, stark, heftig.

Зѣ́льнѣ, зѣ́льно, ad. (sl.) fortement, vehemment, sehr, heftig.

Зѣ́ница, ы, f. (sl.) la prunelle, der Augapfel.

Зѣ́нки, нокъ, pl. (T. demép.) les yeux, (verächtl.) die Augen.

Зя́бкій, ая, ое, Зя́бокъ, бка, бко, a. frileux, frostig.

Зя́бликъ, а, m. ou Зя́блица, цы, f. le pinçon, der Finke.

Зя́блина, ы, f. la gelivure, die Wetterkluft, Eiskluft.

Зя́блый, ая, ое, a. gelé, endommagé par la gelée, frileux, froidureux, gefroren, vom Froste beschädiget, frostig.

Зя́бну, бнешь, озя́бъ, озя́бну, ба́ть, озя́бнуть, v. n. avoir froid, frieren.

Зя́тинъ, на, но, Зя́тній, ая, ое, a. de gendre, appartenant au gendre, dem Tochtermann gehörig.

Зя́ть, я, m. Затёкъ, тька, Зя́тюшко, шка, d. le gendre, le mari de ma soeur; le mari de la soeur du mari, der Schwiegersohn; der Mann meiner Schwester; der Mann von des Mannes Schwester.

И.

И, c. aussi, de plus, de même, und, auch, sogar.

Ибо, c. car, parce que, denn, weil.

Ибу́нка, и, f. véronique aquatique, Bachbungen.

Ива, ы, Ивушка, и, d. f. Posier blanc, le saule, die Bachweide.

Ива́новъ день, la Saint-Jean, das Johannis-Fest.

Иванъ да Марья, blé de vache, Kuhweitzen.

Иверень, рня, Иверешокъ, шка, d. m. un éclat, un morceau qui s'est détaché, der Splitter, ein abgesprungnes Stück.

Ивинъ, а, m. l'ibis, der Ibis.

Ивня́къ, à, m. une saussaie, das Weidengehölz.

Ивовый, ая, ое, a. de saule, weiden.

Иволга, и, f. le loriot, l'orimerle, die Goldamsel, der Pyrolt, der Kirschvogel.

Игла́, лы, f. l'aiguille, le piquant; la chenevotte; la feuille de pin, de sapin, die Nähnadel; die Stacheln; ein Schabe von Hanfe; die Tangel.

Игла́, ы, f. l'aiguille, poisson, der Nedelfisch.

Игли́ный, Игольный, ая, ое, a. d'aiguille, zur Nähnadel gehörig.

Игли́стый, ая, ое, a. ayant des pointes ou épingles, Tangeln habend.

Игли́ца, ы, f. une aiguille de bois, eine hölzerne Stricknadel.

Игли́ца, ы, f. myrthe sauvage ou épineux, buis piquant, Mäusedorn.

Игловатый, ая, ое, — ватъ, а, о, a. qui a des pointes au lieu de feuilles, qui a des piquants, das Tangeln hat; das Stacheln hat, stachelig.

Иго, ига, n. le joug, das Joch.

Игóлка, Игóлочка, и, f. d. une petite aiguille, eine kleine Nähnadel.

Игóльникъ, а, m. l'aiguilier, die Nadelbüchse.

Игóльный, v. Игли́ный.

Игóльчатый, ая, ое, a. ressemblant à une aiguille, nadelförmig.

Игóльщикъ, а, m. l'aiguillier, der Nadler.

Игóрка, Игóрочка, и, f. d. un petit jeu, ein Spielchen.

Игóрный, ая, ое, a. de jeu, zum Spiele gehörig.

Игóтный, ая, ое, a. de mortier, zum Mörser gehörig.

Иготь, f. Иготка, и, d. f. le mortier, der Mörser.

Игра́, ы, f. le jeu, das Spiel.

Игра́лище, а, n. (sl.) le théatre; le badinage; le jeu, jouet, das Theater; der Scherz; das Spiel, Spielwerk.

Игра́лищный, ая, ое, a. fixé pour la présentation des jeux, zum Aufführen der Schauspiele bestimmt.

Игра́льный, ая, ое, a. servant à jouer, zum Spielen dienlich, dienend.

Игра́ніе, я, n. l'action de jouer, das Spielen.

Игра́ный, ая, ое, a. joué, gespielt.

Играю, ешь, игра́лъ, игра́ть, игрывать, v. a. jouer, s'amuser, spielen, sich vergnügen.

Игре́ній, яя, ее, a. un alzang à crinière et queue blanchâtres, ein Fuchs mit weißer Mähne und weißem Schweife.

Игре́цки, ad. en joueur, en maître, spielermäßig, meisterhaft.

Игре́цкій, ая, ое, a. de joueur, dem Spieler eigen.

Игри́вый, ая, ое, Игри́въ, а, о, a. qui aime à jouer, der gern spielt.

Игри́ще, а, n. un grand jeu, ein großes Spiel.

Игри́щный, ая, ое, a. ce qui est pendant les jeux, was während dem Spiele ist.

Игрокóвъ, а, о, a. de joueur, dem Spieler gehörig.

Игро́къ, а, m. un joueur, ein Spieler.

Игру́шечный, ая, ое, a. de jouet, von Spielzeug.

Игру́шка, Игру́шечка, и, d. f. un joujou, jouet, das Spielzeug, Spielwerk.

Игу́меновъ, а, о, Игу́менскій, ая, ое, a. d'Abbé, abbatial, vom Abte, dem Abte eigen.

Игу́менство, а, n. la dignité d'Abbé, l'abbaye, die Abtswürde; die Abtey.

Игу́менствую, ешь, вать, et Игу́меню, нишь, нить, v. n. être Abbé, Abt seyn.

Игу́менъ, а, m. l'Abbé, der Abt.

Игу́меньинъ, а, о, a. d'Abbesse, der Aebtissin gehörig.

Игу́менья, и, f. l'Abbesse, die Aebtissinn.

Идея́, и, f. l'idée, die Idee.

Идоло́жертвенное, наго, n. (sl.) un sacrifice offert aux idoles, ein Götzenopfer.

Идоложре́цъ, а, m. un idolâtre, ein Götzendiener.

Идолонейстовство, а, n. l'idolâtrie, der Götzendienst.

Идолопоклоне́ніе, я, n. l'idolâtrie, die Abgötterey.

Идолопокло́нникъ, а, m. un idolâtre, ein Götzendiener.

Идолопокло́нница, ы, f. une idolâtre, eine Götzendienerinn.

Идолопокло́нничаю, ешь, чать, v. n. idolâtrer, adorer le faux dieux, Abgötterey treiben.

Идолопокло́нничій, чья, чье, et — ническій, ая, ое, a. idolâtre, payen, abgöttisch, heidnisch.

Идолопокло́нство, Идолослуже́ніе, v. Идолопоклоненіе.

Идолослужи́тель, ля, Идолослужёбникъ, ка, v. Идолопокло́нникъ.

Идо́лъ, а, m. l'idole, der Götze; das Götzenbild.

Идо́льница, ы, f. une pagode, ein Götzentempel.

Идо́льскій, ая, ое, a. d'idole, zum Götzen gehörig.

Иду́, идёшь, идти, идя, sl. v. n. aller; charier; — на что, se conduire, faire, viser; jouer; s'étendre; couler; convenir, séoir; recevoir, avoir; se dépenser, être dépensé; être emploé, entrer; venir; se vendre, se débiter, gehen; на что — sich betragen, es darnach machen, darauf ausgehen; spielen; sich erstrecken; fließen; sich schicken; bekommen, haben; aufgehen; gebraucht werden; kommen, geschickt werden; verkauft werden, abgehen.

Иждива́ю, et Изждива́ю, ешь, ва́ти, v. a. (sl.) vivre, passer sa vie; dépenser, leben, verleben, sein Leben zubringen, verzehren.

Иждиве́ніе, я, n. les frais, la dépense, die Kosten.

Иже, жа, n. la lettre Igé, der Buchstabe Ishe.

Иже, я́же, е́же, pr. (sl.) lequel, laquelle, qui, welcher, welche, welches.

Ижица, ы, f. l'Igitsa, das Ishiza.

Изба́, ы, f. la chambre des gens du commun; d'un paysan, des domestiques, die Stube gemeiner Leute, des Gesindes, die Bauerstube.

Изба́витель, я, m. le sauveur, le libérateur, der Erretter.

Изба́вительница, ы, f. la libératrice, die Erretterinn.

Избавле́ніе, я, n. la délivrance, le dégagement, la rédemtion, die Befreyung.

Избавле́нный, ая, ое, a. délivré, exempt, befreyet.

Избавля́ю, ешь, ба́вилъ, ба́влю, вля́ть, ба́вить, v. a. délivrer, sauver, dégager, décharger, retten, erlösen.

Избавля́юсь, ешся, ба́вился, ба́влюсь, вля́ться, ба́виться, v. r. se sauver, échapper, sich retten, entgehen.

Избало́ванный, ая, ое, a. gâté, dorloté, verzärtelt, verzogen.

Избало́вываю, ешь, ва́лъ, лую, вать, v. a. gâter, dorloter, mignarder, verwöhnen.

Избало́вываюсь, ва́лся, v. r. se gâter, sich verwöhnen.

Избездѣ́льничаться, чался, чаешься, v. r. an. devenir coquin, zum Schelme werden.

Избива́тель, я, m. un meurtrier, ein Mörder.

Избива́ю, ешь, билъ, би́ти, v. a. (sl.) assassiner; assomer de coups, briser, blesser partout, umbringen, ganz zerschlagen, zu schande hauen, übel zurichten.

Избива́юсь, ешся, ва́ться, би́ться, v. r. se blesser partout, ſich überall zerſchlagen.
Избира́емый, ая, ое, a. électif, was gewählt werden kann.
Избира́ніе, я, n. l'élection, die Wahl.
Избира́тель, я, m. celui qui élit, choisit, der Wähler, Wahlherr.
Избира́тельный, ая, ое, a. qui marque l'élection, ce qui élit, wählend, zur Wahl dienend.
Избира́тельство, v. Избира́ніе.
Избира́тельствую, вать, et Избира́ю, ешь, избра́лъ, бира́ть, избра́ть, v. a. choisir, wählen.
Изби́тый, ая, ое, a. cassé, fracassé, brisé, zerſchlagen.
Избіе́ніе, я, n. l'action de casser, das Zerſchlagen.
Изблева́ываю, ешь, ва́лъ, ва́ть, v. a. cracher; décharger; ausſpucken; auswerfen; auslaſſen.
Изблизка, ad. de près, aus der Nähe.
Избный, ая, ое, a. de chambre de paysan, zur Bauerſtube gehörig.
Изброда́ю, еши, брода́лъ да́ти, броди́ть, v. a. (sl.) heurter partout; crever, überall ſtoßen; ausſtechen.
Изброде́ніе, я, n. l'action de crever, das Ausſtechen.
Избо́йна, ы, f. les écosses, le marc, die Treſtern.
Изборозди́ть, ди́лъ, зжу́, v. a. an. faire des sillons partout, überall Furchen ziehen.
Избочени́ваюсь, ешся, нился, ваться, чени́ться, v. r. mettre un côté dehors, die eine Seite heraus ſtellen.
Избра́живаю, ешь, броди́лъ, вать, броди́ть, v. n. aller partout; fouler, überall gehen; zertreten.
Избра́ніе, я. n. l'élection, le choix, die Wahl, Erwählung.
Избра́нно, ad. par préférence, par choix; vorzüglich, ausgeſucht.
Избра́нный, ая, ое, a. élu, choisi, trié, ausgewählt.
Избу́шка, и, f. d. une petite chambre de paysan, ou des gens, eine kleine Bauernſtube, oder Geſindeſtube.
Избыва́ніе, я, n. l'abondance; l'intention de se débarasser, der Ueberfluß, das Beſtreben wegzuräumen.
Избыва́ю, еши, збы́лъ, ва́ти, бы́ти, v. n. (sl.) avoir en abondance, abonder, чего, отъ чего, éviter, se défaire, éloigner, ſich losmachen, entgehen, überflüßig; im Ueberfluſſe haben; aus dem Wege räumen.
Избы́тіе, я, n. (sl.) l'action d'éviter, die Entgehung.
Избы́токъ, тка, m. Избы́точество, а, n. le superflu, l'abondance, der Ueberfluß.
Избы́точествую, ешь, вовать, v. n. (sl.) abonder, surabonder, avoir en abondance, Ueberfluß haben.
Избы́точно, ad. abondamment, en abondance, überflüßig, reichlich, im Ueberfluſſe.
Избы́точный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. abondant, überflüſſig, reichlich.
Избѣга́ніе, Избѣжа́ніе, я, n. l'action d'éviter, das Entgehen.
Избѣга́ю, ешь, бѣжа́лъ, бѣгну́лъ, бѣжа́лъ, бѣгу, гну́ть, га́ть, жа́ть, v. a. éviter, se soustraire, échapper, entgehen, vermeiden, ſich entziehen.
Избѣгиваю, ешь, бѣга́лъ, гива́ть, v. n. roder, courir partout, parcourir, herumſtreichen, herumlaufen.
Изва́дка, и, f. l'habitude, la coutume, die Gewohnheit.
Изва́женный, ая, ое, a. habitué, accoutumé, gewohnt.
Изва́живаніе, я, n. l'action de faire prendre une coutume, das Angewöhnen.
Изва́живаю, ешь, ва́дилъ, ва́жу, ва́дить, ва́живать, v. a. accoutumer, habituer, angewöhnen, gewöhnen.
Изва́живаюсь, ешся, ва́дился, v. r. s'accoutumer, s'habituer, se faire, ſich angewöhnen.
Изва́ра, ы, f. le marc de la brasserie; un vaisseau pour échauder qch., Biertreſtern; ein Gefäß zum Abbrühen.
Изва́рки, рокъ, pl. le marc de la brasserie, die Biertreſtern.
Изваря́ю, еши, ря́пи, ри́пи, v. a. (sl.) faire sortir en cuisant, etwas ausſochen.
Извая́ніе, я, n. (sl.) la gravure, das Graben, Stechen.
Извая́нный, ая, ое, a. gravé, taillé, sculpté, gegraben, geſchnitzt, ausgehauen.
Изваяю, еши, я́пи, v. a. (sl.) sculpter, graver, ſchnitzen, graviren, aushauen.

Изваяюсь, ешися, яшися, v. r. être gravé, sculpté, gravirt, ausgehauen werden.

Изведéніе, я, n. l'action de mener dehors, die Herausführung.

Изведéнный, ая, ое, — дéнъ, á, ó, a. mené dehors; dépensé, consumé entièrement, ausgeführt; völlig verzehrt, gänzlich verbraucht.

Изверга́ніе, я, n, l'action de jetter dehors, die Auswerfung.

Изверга́тельный, ая, ое, a. servant à jetter dehors; d'exclusion, zum Auswerfen dienend; zur Ausschließung gehörig.

Изверга́ю, еши, га́пи, гнути, жу́, v. a. r. (sl.) jetter dehors; déposer, démettre, destituer qn., avorter, faire une fausse couche, hinaus werfen; absetzen; abortiren.

Изверга́юсь, ешися, ве́ргся, га́тися, ве́ргнутися, v. p. être jetté dehors; être déposé, demis, destitué, hinaus geworfen; abgesetzt werden.

Изве́ргнутый, ая, ое, a. jetté dehors, hinaus geworfen.

Изве́ргъ, a, m. un avorton; un monstre, le rebut, eine unzeitige Geburt; Frucht; ein Ungeheuer.

Изверже́ніе, я, n. (sl.) l'action de faire une fausse couche, l'éruption; la déposition, destitution, das Abortiren; der Ausbruch; die Absetzung, Entsetzung.

Изверже́нный, ая, ое, a. jetté dehors, exposé, heraus geworfen, ausgesetzt.

Изве́рстываюсь, ешся, ста́лся, ста́ться, ваться съ кѣмъ, v. rfl. ateindre, einhohlen, erreichen.

Изве́ртка, и, f. une échappatoire, un prétexte, un faux-fuyant, eine Ausflucht.

Изве́ртываю, ешь, верну́лъ, тѣлъ, ну́ть, тѣть, v. a. tirer en tournant, heraus drehen.

Изве́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, рну́ться, v. r. se tourner, perdre la balance, pancher d'un côté, * se tirer avec peine d'un embarras, se remettre avec peine, sich umdrehen, umkippen; * sich mit Mühe heraus ziehen.

Изверче́ніе, я, n. l'action de faire des trous, das Durchbohren.

Изве́рченный, ая, ое, a. percé partout, ganz durchbohrt.

Изве́рчиваю, ешь, верте́лъ, вать, рте́ть, v. a. percer, forer; ronger; durchbohren; zerfressen.

Известко́вый, ая, ое, a. calcaire, kalkartig.

Известникъ, я, m. le gacheur, der Handlanger.

Известный, ая, ое, a. de chaux, à chaux, von Kalk.

Известь, **Известка**, и, f. la chaux, der Kalk.

Изветша́ть, v. Ветшаю.

Извива́ю, ешь, ви́лъ, ва́ть, ви́ть, v. a. courber, plier; dévider, krümmen; aufwinden.

Извива́юсь, ешся, ви́лся, ва́ться, ви́ться, v. r. serpenter, aller en serpentant, se recoquiller, sich krümmen.

Изви́вистый, ая, ое, a. tortueux, krumm.

Изви́ливаю, ешь, ля́лъ, ля́ть, v. a. courber, rendre tortueux, krümmen, krumm machen.

Изви́ливаюсь, ешся, ви́лся, v. r. devenir courbé, tournoyer, krumm werden.

Изви́лина, ы, f. la courbure, la sinuosité, die Krümmung, Krümme.

Изви́листый, ая, ое, a. sinueux, tortueux, krumm.

Извине́ніе, я, n. l'excuse, le pardon, die Entschuldigung; die Verzeihung.

Извини́тельный, ая, ое, — лень, льна, льно, a. excusable, pardonnable, verzeihlich.

Извинчиваю, ешь, винти́лъ, вать, винти́ть, v. a. gâter une vis à force de visser; trouer, gâter en vissant, eine Schraube durch Schrauben verderben; durch Schrauben löcherig machen.

Извиня́емый, ая, ое, a. excusable, pardonnable, verzeihlich.

Извиня́ю, ешь, ни́лъ, ня́ть, ни́ть, excuser, disculper, entschuldigen.

Извиня́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, excuser, se disculper, sich entschuldigen.

Изви́тіе, я, n. l'action de courber; d'employer, das Krümmen; das Verbrauchen.

Извитійствовать, ешь, ствуя, v. a. an. (sl.) parler avec éloquence, éloquemment, beredt sprechen.

Изви́тый, ая, ое, a, courbé; employé, verbraucht.

Извихну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. disloquer, verrenken.

Извлека́ю, ешь, влёкъ, влёчь, v. a. (sl.) tirer dehors, extraire; arracher, heraus ziehen, ausziehen, entreißen.

Извлече́ніе, я, n. l'extraction; l'extrait, die Ausziehung; der Auszug.

Извлечённый, ая, ое, a. extrait, ausgezogen.

Извну́трь, ad. d'en dedans, von innen, von inwendig.

Извнѣ, ad. de dehors, von aussen, auswärts, ausserhalb.

Изводъ, а, m. l'extinction, la ruine der Untergang.

Извожде́ніе, я, n. l'action de conduire dehors, das Hinausführen.

Извожу́, во́дишь, вёлъ, извёлъ, води́ть, изве́сть, v. a. conduire dehors, mener, transporter dehors; perdre, ruiner; consumer, dépenser tout, heraus führen; ins Verderben stürzen; alles verbrauchen.

Извожу́сь, во́дишся, вёлся, води́ться, вести́сь, v. c. être mené, dehors; périr, se perdre; tomber en décadence, dans la misère, devenir pauvre; perdre ses forces, devenir foible, hinausgeführt werden; umkommen, verloren gehen; herunterkommen, in Armuth gerathen; schwach werden.

Изво́зничанье, я, n. Изво́зъ, а, m. le métier de voiturier, de fiacre, die Betreibung; des Fuhrwesens, Miethkutscher seyn.

Изво́зничаю, Изво́щичаю, ешь, чалъ, чать, v. n. faire le voiturier, le fiacre, tenir des chevaux de louage, das Fuhrmannswesen treiben, Miethkutschen, Miethkutscher seyn, Pferde zur Miethe halten.

Изво́зничій, Изво́щичій, чей, чья, чье, a. de voiturier, de fiacre, dem Fuhrmann gehörig.

Извозный, ая, ое, я. de charriage, zum Fuhrwesen gehörig.

Изво́зъ, v. Изво́зничанье.

Изволе́ніе, я, n. la volonté, le désir, der Wille.

Изволе́нный, ая, ое, a. fait à dessein, vorsätzlich.

Изволи́тель, я, m. qui veut qch., der etwas will.

Изволи́тельный, ая, ое, a. ayant sa volonté, seinen freyen Willen habend.

Изволочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. trainer, user, abimer, salir, verschleppen, abnützen; zuschmutzen.

Изволочи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. se salir, se trainer; s'épuiser, perdre ses forces à force de debaucher; schmutzig werden, sich herumschleppen; sich durch Ausschweifungen entkräften.

Изво́льничаться, чалъся, чаюсь, v. c. an. se donner carrière, ausgelassen werden.

Изво́лю, лишь, лилъ, лить, v. a. agréer, plaire, vouloir, belieben; gefällig seyn.

Изволя́ется кому, v. i. (sl.) il plait, on est d'avis, es beliebt, es dunkt gut, man findet für gut.

Изволя́ю, ешь, ля́ть, во́лить, v. a. vouloir, choisir; se résoudre, wollen, wählen; beschließen.

Изворачиваю, ешь, роти́лъ, вороти́ть, v. a. tourner, umdrehen.

Изворачиваю, ешь, чалъ, роти́ть, brouiller, mettre en desordre; rouer, qn. de coups, durch einander werfen; einen Zerprügeln.

Изворачиваюсь, v. r. se tourner; se tirer d'affaire, sich umwenden; sich heraus helfen.

Изворо́тъ, а, m. le moyen de se tirer d'embarras touchant un payement, das Mittel sich aus der Verlegenheit in Ansehung der Bezahlung, zu ziehen.

Изворотъ, и, f. l'envers, die unrechte Seite.

Изво́щикъ, а, m. le fiacre, le voiturier, der Miethkutscher, der Fuhrmann.

Изво́щиковъ, ва, во, a. appartenant au fiacre, au voiturier, dem Miethkutscher, dem Fuhrmanne gehörig.

Изво́щичій, v. Извозничій.

Изврачева́ти, v. a. an (sl.) guérir, heilen.

Извраща́ю, ешь, ща́ти, ти́ти, v. a. (sl.) renverser, umwerfen.

Извраще́ніе, я, n. le renversement, das Umwerfen.

Извременя́ю, ешь, ни́ть, v. a. attendre le moment favorable, se patienter, den gelegenen Zeitpunkt abwarten, sich gedulden.

Извыка́ю, ешь, вы́къ, ка́ть, вы́кнуть, v. n. prendre l'habitude, s'accutumer; sich abgewöhnen, sich an etwas gewöhnen.

Изве́данie, я, n. la recherche, la perquisition, die Unterſuchung, die Erforſchung.

Изве́данный, ая, ое, a. éprouvé, geprüft, bewährt.

Изве́дываю, ешь, далъ, даю, вать, дать, v. a. éprouver, essayer, examiner, prüfen, ſuchen, erfahren, erforſchen.

Изве́ряюсь, ешся, ве́рился, ря́ться, риться, v. r. perdre tout le crédit, être en mauvaise recommandation, allen Glauben verlieren.

Изве́ство, а, n. (sl.) la certitude, die Gewißheit.

Изве́ствова́ние, я, n. l'action de mander, l'assurance, die Benachrichtigung, Vergewiſſerung.

Изве́ствова́нный, ая, ое, a. informé, certifié, benachrichtiget, beſtätiget.

Изве́ствую, еши, вовати, v. a. (sl.) certifier, assurer qn., einen vergewiſſern, verſichern.

Изве́ствуюсь, ешися, воватися, v. r. (sl.) se persuader, s'assurer, ſich vergewiſſern, ſich überzeugen.

Изве́сти́тель, я, m. un messager, ein Bothe.

Изве́сти́тельница, ы, f. une messagère, eine Bothinn.

Изве́сти́тельный, ая, ое, a, d'avis, informant, zur Nachricht gehörig, benachrichtigend.

Изве́стie, я, n. l'avis, la nouvelle, la relation, la notice; la communication qu'un Tribunal envoye à un autre touchant une affaire; die Nachricht, Zeitung; die Nachricht, welche ein Gericht dem andern mittheilet.

Изве́стія, pl. les publications par les gazettes, der Intelligenz-Blätter, Bekanntmachungen.

Изве́стно, ad. sûrement, exactement, c'est connu, c'est notoire, gewiß, genau; es iſt bekannt.

Изве́стность, и, f. la certitude, die Gewißheit.

Изве́стный, ая, ое, — стенъ, стна, стно, a, connu, renommé, certain, fixé, déterminé, bekannt, gewiß, beſtimmt.

Изве́стомъ, ad. sous prétexte, unter dem Vorwande.

Изве́триваю, ешь, вать, трить, v. a. Выве́триваю.

Изве́триваюсь, ешся, трился, ваться, триться, v. r. devenir volage, flüchtig werden.

Изве́тую, еши, товати, v. a (sl.) déférer qn., déposer contre qn., einen angeben, wider jemanden ausſagen.

Изве́тъ, а, m. la déclaration; déposition, die Ausſage.

Изве́шиваю, ешь, ве́силъ, шу, вать, ве́сить, v. a. peser, wiegen, wägen.

Изве́щава́тельный, ая, ое, a. (sl.) informant, d'avis, notifiant, benachrichtigend, anzeigend, Nachricht gebend.

Изве́щаваю, еши, ва́ти, v. a, (sl.) v. Изве́щаю.

Изве́щава́юсь, v. Изве́щаюсь.

Изве́щаю, ешь, ве́стилъ, щу́сь, ща́ть, ве́сти́ть, v. a. faire savoir, mander, marquer, informer, notifier, wiſſen laſſen; на кого, déférer, accuser qn, déposer contre qn. einen angeben, verklagen.

Изве́щаюсь, ешся, сти́лся, щу́сь, ща́ться, сти́ться, v. r. apprendre, être instruit informé, erfahren, in Erfahrung bringen.

Изве́щéніе, я, n. l'avis, l'information, la notification; une preuve sûre, die Benachrichtigung, bekanntmachung; ein ſicherer Beweis.

Изве́щéнный, ая, ое, a. instruit, informé; persuadé, assuré, benachrichtiget; verſichert, überzeugt.

Изве́янный, ая, ое, a. vanné, geſichtet, gereinigt.

Изве́яю, еши, ве́ати, v. a. (sl.) vanner, ſichten.

Извяда́ю, v. Вяну.

Изга́га, и, f. l'acrimonie de l'estomac, das Sodbrennen.

Изга́дить, дилъ, га́жу, v. a. ansalir, souiller; gâter, abimer, beſchmutzen; völlig verderben.

Изгара, ы, f. la rouille, Roſt.

Изга́рина, ы, Изга́рь, и, f. de la vaisselle gâtée du feu; une peau qui se brise, du cuir brûlé, von vielem Gebrauche verbranntes Geſchirr; eine im Gärben verbrannte Haut, verbranntes Leder.

Изгара́ю, еши, ра́ти, ре́ти, v. n. (sl.) être brûlé, verbrennen.

Изгиба́ю, ешь, изогну́лъ, изогну́, изгиба́ть, изогну́ть, v. a. courber, plier, umbiegen verbiegen.

Изгиба́юсь, ешся, изогну́лся, изогну́сь, v. r. se courber, se plier, ſich biegen, ſich ſchmiegen.

Изги́бина, ы, f. la courbure, le pli, die Beugung, Bucht.

Изги́бистый, ая, ое, a. tortueux; souple, pliant, flexible, ployable, gekrümmt; biegſam, geſchmeidig.

Изги́бъ, a, m. la courbure, la sinuosité; le recoquillement, le reployement, die Krümmung.

Изглаго́лание, я, n. l'action de parler, de dire, das Sprechen, Sagen.

Изглаго́ланный, ая, ое, a. parlé, dit, prononcé, geſprachen, geſagt.

Изглаго́лати, v. a. an. (sl.) dire, parler, prononcer, reden, ſagen, ausſprechen.

Изглажда́ю, ешь, жда́ти, изгла́дити, v. a. (sl.) racier, effacer, auslöſchen, auswiſchen.

Изглажда́юсь, ешися, ди́тися, v. r. (sl.) être effacé, anéanti, ausgelöſcht, getilget werden.

Изглажде́ние, я, n. l'anéantissement, das Vernichten.

Изгна́нецъ, нца, Изгна́нникъ, a. m. un exilé, un proscrit, ein Vertriebener.

Изгна́ница, ы, f. une exilée, eine Verwieſene.

Изгна́ние, я, n. l'action de chasser qn., l'exil, le bannissement, la proscription; la persécution, das Fortjagen; die Verweiſung, Landesverweiſung; die Verfolgung.

Изгнета́ю, ешь, на́ти, гнести́, v. a. (sl.) pressurer, ausdrücken.

Изгнете́ние, я, n. l'action de presser, das Auspreſſen.

Изгнива́ю, ешь, гни́лъ, гнію, ва́ть, гни́ть, v. n. pourrir entièrement, ganz verfaulen.

Изголо́вье, я, n. le chevet, das Kopfkiſſen.

Изго́ня, и, f. la persécution, vexation, die Verfolgung, der Druck.

Изгоня́ю, ешь, гна́лъ, гоню, на́ть, гна́ть, v. a. (sl.) chasser, bannir, exiler, proscrire; persécuter, vexer; *des passions*; dompter, vaincre, wegjagen; verweiſen; verfolgen; (von Leidenſchaften:) beſiegen, bezähmen.

Изгоро́да, ы, f. un echalier, ein Zaun von Pfählen.

Изготавливание, Изготовле́ние, я, n. l'appareil, le préparatif, la préparation, die Zubereitung, Zurüſtung, das Anſchicken.

Изготовля́ю, Изготавливаю, ешь, товилъ, влю, вля́ть, ма́вливать, v. a. préparer, apprêter, appareiller, ajuster, fertig machen, Zubereiten, anſchicken Zurüſten, vorbereiten.

Изготовля́юсь, Изготавливаюсь, ешся, вился, влюсь, v. r. se préparer, s'ajuster, ſich anſchicken, ſich fertig machen.

Изгреба́ю, ешь, гре́бъ, бу́, ба́ть, грести́, v. a. (sl.) tirer dehors, enlever, ôter; entasser, balayer dans un tas, heraus nehmen, ausſcharren; zuſammen ſcharren, auf einen Haufen kehren.

Изгре́бие, я, n. sl. pl. n. l'étoupe, das Werg, die Heede.

Изгрызенный, ая, ое, a, mordu partout, zerbiſſen.

Изгрысть, грызъ, зу́, v. a. an. mordre partout, zerbeiſſen, zerreißen.

Изгрязни́ть, v. Выгрязнить.

Изгубля́ю, ешь, би́лъ, блю, бля́ть, би́ть, v. a. détruire, tuer, zu Grunde richten, umbringen.

Издава́ние, я, n. l'action de rendre un son, das Lauten.

Издавна, a. depuis long-tems, de longue main, ſeit langer Zeit, ſchon längſt.

Издалека́, en sl. Издале́че et Издале́ча, ad. de loin, von ferne.

Изда́ние, я, n. publier, l'édition, die Ausgabe.

Изда́нный, ая, ое, a. publié, heraus gegeben, aufgelegt.

Изда́телевъ, a, o, a. de l'éditeur, des Herausgebers.

Изда́тель, я, m. Изда́тельница, цы, f. l'éditeur, le redacteur, der Herausgeber, die Herausgeberinn.

Изда́тельный, ая, ое, a. de l'éditeur, vom Herausgeber.

Издаю́, ешь, и́здалъ, издамъ, издава́ть, изда́ть, v. a. donner, rendre; publier, geben; heraus geben, verlagen.

Издаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, дава́ться, да́ться, v. p. être publié, sortir, paroitre, heraus gegeben werden, heraus kommen.

Изде́ранный, ая, ое, a. arraché, tiré dehors; usé, verſchliſſen, abgetragen.

Издéргать, галъ, гаю, v. a. an. tirer, arracher dehors; user, herausreißen, herausziehen, abtragen.

Издержáніе, Издéрживаніе, я, n. l'action de dépenser, das Ausgeben.

Издéржанный, ая, ое, a. dépensé, ausgegeben, verthan.

Издéрживаю, ешь, жáлъ, жу, жáть, живать, v. a. dépenser, ausgeben, aufwenden, verthun.

Издéрживаюсь, ешся, жáлся, жáться, живаться, v. p. dépenser trop, faire de grandes dépenses, consumer, être dépensé, consommé, usé, viel ausgeben, aufgehen laſſen, ausgegeben, verbraucht werden.

Издéржка, и, f. la dépense, les dépens, les fraix, die Ausgabe, der Aufwand.

Издирáю, ешь, изодрáлъ, деру, рáть, изодрáть, v. a. déchirer, trouer, voll Löcher machen, zerreiſſen.

Издичáлый, ая, ое, a. devenu sauvage, farouche, verwildert.

Издичáть, чáлъ, чáю, v. n. an. devenir sauvage, farouche verwildern.

Издолби́ть, v. a. en sl. creuser; tronspercer, percer, trouer, aus höhlen; faire des trous, durchlöchern.

Издóлбленный, ая, ое, a. troué, percé, durchlöchert.

Издóхлый, ая, ое, a. crevé, verreckt, krepirt.

Издрéвле, ad. (sl.) jadis, anciennement, vor Alters, ehemals, vor alten Zeiten.

Издроблéніе, я, n. le dépécement, die Zerſtückelung.

Издробля́ю, ешь, би́лъ, блю, дробля́ть, би́ть, v. a. mettre en pièces, zertrümmern, erſtückeln.

Издыхáніе, я, n. l'expiration, l'agonie, le dernier souffle ou soupir, les abois, der Athemzug, der letzten Zúge.

Издыхáю, ешь, дóхъ, дóхну, хать, дóхнуть, v. n. se mourir, crever, ſterben, krepiren, verrecken.

Издыхáющій, ая, ее, a. agonisant, mourant, ſterbend, in letzten Zugen liegend.

Издéваюсь, ешся, вáлся, ваться, v. r. railler qn., se moquer de qn., dauber qn., gausser, se gausser de qn., einen aufziehen, ſich über jemanden luſtig machen, ihn zum Beſten haben.

Издéвка, и, f. la raillerie, moquerie, l'agacerie, das Necken, der Spott.

Издéліе, я, n. le travail, l'ouvrage de main, die Arbeit, Handarbeit.

Издéтска, ad. (sl.) dès l'enfance, de la tendre jeunesse, von Kindheit an.

Изжáренный, v. Зажаренный.

Изжáрить, v. Зажарить.

Изждиваю, v. Иждиваю.

Изжéванный, ая, ое, a. mâché, zerkauet.

Изжевáть, вáлъ, изжую, v. a. an. mâcher, zerkauen.

Изженя́ю, Изжденя́ю, еши, женýти, женя́ти, v. a. (sl.) mettre qn. à la porte, chasser qn. hors de la maison, aus dem Hauſe jagen.

Изжéчься, изжéгся, изожгýся, v. r. an. se brûler, ſich verbrennen.

Изживáю, ешь, и́зжилъ, ву, v. a. vivre, passer sa vie; dépenser, durchleben, zu bringen; ausgehen, verthun.

Изжигáю, ешь, жéгъ, изожгу́, гать, v. a. brûler, consumer en brûlant, se brûler, verbrennen; ſich verbrennen.

Изжидáніе, я, n. l'action d'attendre, das Abwarten.

Изжидáю, ешь, изождáлъ, изождý, изжидáть, изождáть, v. a. attendre, abwarten, erwarten.

Изжóга, и, v. Изгага.

Иззелена, ad. de couleur verdâtre, grünlich.

Иззувáю, еши, вáти, иззýти, v. a. (sl.) se déchauſſer, Schuhe und Strümpfe ausziehen.

Иззывáю, ешь, вáти, v. a. (sl.) appeler dehors, heraus rufen.

Изкалывáю, ешь, колóлъ, колю, вать, колóть, v. a. faire des trous, percer, trouer; fendre, faire éclater; se piquer partout, se blesser en piquant, zerſtechen, zerſpalten.

Изкалываюсь, ешся, колóлся, колюсь, ваться, колóться, v. r. se piquer partout; se fendre, ſich zerſtechen; berſten, ſpringen.

Изключи́тельный, v. Исклю.

Излагáніе, v. Изложеніе.

Излагáю, еши, ложи́лъ, ложу, лагáти, ложити, v. a. (sl.) dé-

charger, débarquer, desembarquer; expliquer, interpréter; ausladen, ausschiffen; erklären, auslegen.

Изла́жу, v. Излѣзаю.

Изламы́ваю, ешь, ломи́лъ, ломлю́, ва́ть, ломи́ть, v. a. casser, briser, fracasser, zerbrechen.

Излета́ть, та́лъ, та́ю, v. n. an. voler partout, überall herum fliegen.

Излётъ, а, m. la fin du vol, das Ende des Fluges.

Изли́ваю, ешь, ли́лъ, лію, ва́ть, ли́ть, v. a. répandre, décharger, ergießen, ausgießen, überschütten.

Излива́юсь, ешся, ли́лся, лію́сь, v. r. se répandre, s'extravaser, sich ergießen, austreten.

Изли́ха, ad. (sl.) plus fort, noch stärker, noch mehr.

Изли́шекъ, шка, Изли́шечекъ, чка, d. m. le surplus, l'excédant, der Ueberschuß, Ueberrest.

Изли́шество, а, n. Изли́шность, и, f. la surabondance, la superfluité, le superflu, l'excès, la redondance, der Ueberfluß, das Uebermaß.

Изли́шествую, ешь, вовалъ, ствовать, v. n. abonder, excéder, avoir en abondance, Ueberfluß haben.

Изли́шній, яя, ее, — шенъ, шна, шно, а, superflu, excédant, redondant, überflüssig.

Изли́шно, ad. trop, plus qu'il ne faut, überflüssig.

Изли́шность, и, f. v. Излишество.

Излія́ніе, я, n. l'action de répandre, l'épanchement, l'effusion, l'émanation, l'extravasation, die Ausgießung, Ergießung.

Изліянный, ая, ое, a. répendu, émané, extravasé, ausgegossen, ergossen.

Изліяю, v. Изливаю.

Излови́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. prendre, attraper, saisir, fangen, greifen, erhaschen.

Изловле́ніе, я, n. l'action de prendre, la saisie, das Fangen.

Изло́вленный, ая, ое, a. attrapé, pris, saisi, gefangen, ergriffen.

Изложе́ніе, я, n. l'action de mettre dehors, exposer; l'explication, das Auslegen; die Auslegung.

Изложенный, ая, ое, a. mis dehors, exposé, ausgelegt.

Изломáніе, я, n. l'action de casser, das Zerbrechen.

Изло́манный, Изло́мленный, ая, ое, a. cassé, brisé, zerbrechen.

Изломáться, мáлся, мáется, se casser, se briser en plusieurs endroits, an verschiedenen Stellen zerbrechen.

Изломи́ться, ми́лся, ло́мится, v. r. an. se casser, se briser, zerbrechen.

Изломле́ніе, я, n. la fracture, le dommage, der Bruch, Schaden.

Изло́мъ, а, m. la fracture, der Bruch.

Излукáвствовать, v. a. an. (sl.) surpasser en ruse, faire pis, listiger seyn, schlimmer machen.

Излу́чина, ы, Излу́чинка, и, f. une sinuosité, tortuosité, une courbure, un détour, eine Krümme, eine Krümmung.

Излу́чистый, ая, ое, a. tortueux, sinueux, Krümmungen habend, krumm, gekrümmt.

Излынáться, лáлся, лáюсь, v. c. an. fainéanter, se gâter, s'avachir, devenir paresseux, faul werden.

Излѣзáніе, я, n. l'action de descendre, das Aussteigen.

Излѣзáю, ешь, et Излáжу, лáзишь, лѣзъ, лѣзу, зáшь et лáзить, излѣзть, v. n. (sl.) descendre de, aussteigen.

Излѣни́ться, ни́лся, нію́сь, v. c. an. devenir paresseux, s'avachir, faul werden, sich auf die faule Seite legen.

Излѣче́ніе, я, n. la guérison, le retablissement, la convalescence, die Genesung, die Heilung.

Излѣчиваю, ешь, чи́лъ, чу́, вать, чи́ть, v. a. guérir, rétablir, curiren, wieder herstellen, heilen.

Излѣчиваюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, v. r. se guérir, se rétablir, völlig wieder hergestellt werden, völlig curirt werden.

Излѣчи́мый, ая, ое, a. guérissable, traitable, curable, das zu curiren ist, heilbar.

Измáзываю, ешь, залъ, мáжу, зать, v. a. (sl.) couvrir, boucher; consommer, user en bouchant, zuschmieren, verschmieren, bedecken; mit Schmieren verbrauchen.

Измара́ніе, Изма́рываніе, я, n. l'action de salir, das Zuſchmutzen, Beſchmutzen.

Измáрываю, ешь, рáлъ, рáю, вать, рáть, v. a. salir, faire des taches partout; rayer, corriger beaucoup, zuſchmutzen; viel ausſtreichen.

Измере́ть et Измре́ти, ме́рли, изомру́ть, v. n. an. mourir, ausſterben, ſterben.

Изме́рзнуть, знулъ, зну, v. n. an. geler entièrement, durchfrieren.

Изметáніе, я, n. l'action de jetter dehors, das Hinauswerfen.

Изме́тываю, ешь, тáлъ, мечу́, вать, тáть, v. a. jetter dehors, rejetter, hinaus werfen, auswerfen.

Изме́тъ, a, m. ce qu'on a jetté, was man ausgeworfen hat, das Ausgeworfene.

Измове́ніе, я, n. l'action de nettoyer en lavant, das Auswaſchen.

Изможде́ніе, я, n. la macération, die Kaſteyung, Abmärgelung.

Изможде́нный, ая, ое, a. macéré, harassé, abgemärgelt.

Изможжáю, et Измождáю, ешь, можжи́лъ, можди́лъ, можжу et можду́, можжáть et мождáть, жжи́ть et ждить, v. a. fendre, briser en éclats; * énerver, macérer, zerſpalten, zerſplittern; * abmärgeln, ſchwächen.

Измóклый, ая, ое, a. mouillé entièrement, durchnäſſet, durchnetzt.

Измóкнуть, мóкъ, мóкну, v. n. an. se mouiller tout, entièrement, devenir mouillé, durchnäſſet, durchnetzt werden.

Измолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. battre le grain, ausdreſchen.

Измоло́тый, ая, ое, a. battu, ausgedroſchen.

Измоло́ть, мóлъ, мелю́, v. a. an. moudre, mahlen, aufmahlen.

Измори́ть, ри́лъ, рю́, v. n. an. rendre trop piquant, trop fort p. c. *du raifort*; faire périr par la faim ou par le froid, zu ſtark machen z. E. Meerrettig; einen verhungern, erfrieren laſſen, einen umbringen.

Изморóзить, v. a. an. faire geler, frieren laſſen.

Изморозь, и, f. tems humide et froid, naßkaltes Wetter.

Измочáленный, ая, ое, a. fendu brisé en éclats, zerſplittert, zerſpalten.

Измóченный, ая, ое, a. entièrement mouillé, ganz durchnetzt.

Измочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. mouiller entièrement, ganz durchnetzen.

Измочи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. an. se mouiller entièrement, durch und durch naß werden, ganz durchnäſſet werden.

Измоше́нничать, v. a. an. friponner, voler; acquérir, s'enrichir, gagner d'une manière illicite, malhonnête, Schelmſtreiche machen, betriegen; auf eine ſchelmiſche Art reich werden, erlangen.

Измоше́нничаться, чился, чаюсь, v. c. an. s'accoutumer à la friponnerie, ſich die Schelmerey angewöhnen.

Изму́слить, слилъ, слю, v. a. an. salir de salive, baver, begeifern.

Изму́сленный, ая, ое, a. bavé, sali de salive, begeifert.

Изму́ченный, ая, ое, a. harassé, lassé, fatigué, accablé, entkräftet, abgemattet.

Изму́чить, чилъ, чу, v. a. an. lasser, accabler, fatiguer, harasser, abmatten, abmärgeln, entkräften.

Изму́читься, чился, чусь, v. r. an. épuiser ses forces, se tuer à force de travail, ſich abmatten, ſich abmärgeln, ſich zu Tode arbeiten.

Измыва́ніе, я, n. l'action de laver, la lotion, le lavage, das Abwaſchen.

Измыва́ю, ешь, мыхъ, мыю, ы́ли, мы́ли, v. a. (sl.) laver, waſchen.

Измыва́юсь, ешися, мыхся, мыюся, v. r. (sl.) se laver, ſich waſchen.

Измы́кать, калъ, каю, v. a. an. broyer, briser du lin, teiller du chanvre; user; Flachs, Hanf, brechen; abtragen, vertragen.

Измы́лить, v. a. an. consommer du savon, Seife verbrauchen.

Измѣ́на, ы, f. la trahison, der Verrath, die Verrätherey; en sl. le dédommagement, la réparation, der Erſatz.

Измѣне́ніе, я, n. le changement, l'altération, la vicissitude; la phase, die Abwechslung, die Veränderung.

Измѣне́нный, ая, ое, a. altéré changé, geändert, verändert.

Измѣ́нникъ, Измѣ́нщикъ, а, m. un traître, un prévaricateur, transfuge, ein Verräther.

Измѣ́нница, ы, f. une traîtresse, eine Verrätherinn.

Измѣ́нническѣ, ad. en traître, perfidement, proditoirement, traîtreusement, verrätherischer, treuloser Weise.

Измѣ́нническій, ая, ое, Измѣ́нничій, чья, чье, a. traître, perfide, verrätherisch, treulos.

Измѣ́нный, ая, ое, a. traître, verrätherisch.

Измѣня́емость, и, f. la vicissitude, la mutabilité, l'instabilité, die Veränderlichkeit.

Измѣня́емый, ая, ое, a. altérable, transmuable, veränderlich.

Измѣня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. changer, transmuer; trahir, prévariquer; tromper, verändern, verwechseln; verrathen; täuschen.

Измѣня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ня́ться, ни́ться, v. r. se changer, se transformer, être transformé; se passer, ſich verändern, ſich verwandeln, verwandelt werden, verſchießen, vergehen.

Измѣре́ніе, Измѣ́риваніе, я, n. l'action de mesurer, le mesurage, die Ausmeſſung.

Измѣ́ренный, ая, ое, a. mesuré, toisé, arpenté, gemeſſen, ausgemeſſen.

Измѣря́ю, et Измѣ́риваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, ривать, мѣря́ть, мѣ́рить, v. a. mesurer, *сажѣнью*, toiser, *циркулемъ*, compasser, *по десятинамъ*, arpenter, meſſen, ausmeſſen.

Измѣря́юсь, ешся, мѣ́рился, мѣ́рюсь, ря́тися, мѣ́ритися, v. p. être mesuré, toisé, compassé, arpenté, gemeſſen, ausgemeſſen werden.

Измѣ́римый, ая, ое, a. mesurable, meßbar, was gemeſſen werden kann.

Измя́тый, ая, ое, a. chiffonné; foulé, zerknittert, zerknümpelt, zertreten.

Измя́ть, мя́лъ, изомну́, v. a. an. marcher, pétrir, fouler, chiffonner, treten, kneten, zertreten; zerknittern, zerknümpeln, niedetreten.

Измя́ться, мя́лся, изомне́тся, v. r. an. être chiffonné, ſich zerknittern.

Изна́нка, и, Изна́ница, ы, f. l'envers, le revers, le rebours, die unrechte, verkehrte Seite, die Rückſeite.

Изнача́льный, ая, ое, a. existant depuis long-tems, très-vieux, lange exiſtirend, uralt.

Изна́шиваю, ешь, носи́лъ, ношу́, вать; носить, v. a. user, élimer, déchirer, abnützen, abtragen, vertragen, verſchleiſſen.

Изневѣ́сть, ad. inopinément, subitement, contre tout attente, unvermuthet, wider Erwarten, unverhofft.

Изнемога́ю, ешь, мо́гъ, могу́, га́ть, мо́чь, v. n. devenir foible, cassé, s'affoiblir; * se relâcher, ſchwach, hinfällig werden; * nachgeben, nachlaſſen, erſchlaffen.

Изнеможе́ніе, я, n. l'affoiblissement, l'accablement, l'affaissement, épuisement, l'impuissance, die Schwäche, die Entkräftung, Kraftloſigkeit.

Изнесе́нный, ая, ое, a. porté dehors, hinaus getragen, hinaus gebracht.

Изника́ю et Изница́ю, ешь, ни́къ, et ни́кнулъ, кну, ка́ть; ни́кнуть, v. n. (sl.) germer, sortir; hervor ſproſſen, aufgehen, hervor kommen.

Изнима́ю, ешь, ня́лъ, нимў, ми́ть, ня́ть, v. a. mettre en bas, décourager, herunter bringen, muthlos machen, den Muth benehmen.

Изнима́юсь, ня́лся, му́сь, v. r. se contenter de peu, vivoter, s'accommoder le mieux qu'on peut, ſich mit wenigem behelfen.

Изница́ніе, я, n. l'action de germer, das Hervorſproſſen.

Изнова́, ad. de nouveau, derechef, von neuem, wiederum, abermals.

Изноравливаніе, Изноровле́ніе, я, n. l'action d'épier le tems, das Abpaſſen.

Изнора́ливаю, ешь, ра́вливать, норови́ть, v. a. épier le tems, attendre le moment favorable; viser à qch., den günſtigen Augenblick abwarten, die Zeit abpaſſen; nach etwas zielen.

Изнорóвка, и, f. v. Изноравливаніе.

Износи́ться, си́лся, ношу́сь, v. r. an. s'user, s'élimer, ſich abtragen, ſich abnützen.

Изно́сокъ, ска, m. une chose usée, eine alte, abgenutzte Sache.

Изно́шеніе, я, n. l'action d'user, die Abnutzung.

Изношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, не́сти, v. a. (sl.) porter dehors; produire, hinaus tragen; hervor bringen.

Изну́жда́ю, ешь, жда́ти, v. a. (sl.) diminuer, détourner, vermindern, abwenden.

Изнуре́ніе, я, n. l'affoiblissement, la macération, la mortification, l'épuisement, die Abmärgelung, die Entkräftung.

Изнуре́нный, ая, ое, a. accablé, harassé, délabré, épuisé, erschöpft, entkräftet.

Изнури́тельный, ая, ое, a. affoiblissant, accablant, entkräftend, schwächend.

Изнуря́ю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, v. a. épuiser, accabler, consumer, macérer, miner, schwächen, abmatten, entkräften, aussaugen.

Изнуря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́шься, v. r. s'épuiser, se ruiner, sich abmatten, seine Kräfte erschöpfen, sich erschöpfen.

Изнутри́, ad. par dedans, von innen.

Изныва́ю, ешь, ны́лъ, ва́ть, ны́ть, v. n. se gâter, se corrompre, flétrir, verderben, welk werden, vertrocknen.

Изны́лый, ая, ое, a. séché, flétri, fané, verwelkt, vertrocknet.

Изнѣженный, ая, ое, a. dorloté, mignoté, mignardé, verzärtelt, verzogen, verwöhnt.

Изнѣжить, жилъ, жу, v. a. an. dorloter, mitonner, verzärteln, verwöhnen, verziehen.

Изнѣжиться, жился, жусь, v. r. an. se délicater, se dorloter, se soigner avec excès, se mitonner, sich verzärteln, sich verwöhnen.

Изобижаю, ешь, оби́дѣлъ, оби́жу, жа́ть, би́дѣть, v. a. offenser, blesser, beleidigen.

Изоби́женный, ая, ое, a. offensé, beleidigt.

Изоби́ліе, я, n. Изоби́льность, и. f. l'abondance, la redondance, l'opulence, la foison, der Ueberfluß.

Изоби́лую, ешь, ловать, v. n. abonder, l'abondance, der Ueberfluß, Ueberfluß haben.

Изоби́льно, a. abondamment, s'opiniusement, opulemment, en abondance, im Ueberflusse, überflüssig, voll auf.

Изоби́льный, ая, ое, a. abondant, fécond, überflüssig.

Изоблича́ю, Изоблича́юсь, v. Обличаю.

Изобража́ю, ешь, образи́лъ, жу́, жать, зи́ть, v. a. représenter, former, peindre, dépeindre, caractériser, abbilden, vorstellen, schildern.

Изобража́юсь, ешся, образи́лся, жу́сь, v. r. se représenter, être présenté, peint, sich zeigen, abgebildet werden.

Изображе́ніе, я, n. la représentation, la déscription, le portrait, l'image; die Vorstellung, das Bild, die Schilderung

Изобрази́тельный, ая, ое, a. représentant, expressif, vorstellend, ausdrückend.

Изобрѣта́ніе, я, n. l'action d'inventer, l'invention, das Erfinden, die Erfindung.

Изобрѣта́тель, я, m. l'inventeur, der Erfinder, Entdecker.

Изобрѣта́тельница, ы, f. l'inventrice, die Erfinderinn.

Изобрѣта́ю, ешь, брѣ́лъ, ту́, та́ть, брѣсти́, v. a. découvrir, inventer, imaginer, entdecken, erfinden, erdenken, aussinnen.

Изобрѣте́ніе, я, n. l'invention, la découverte, die Erfindung, Entdeckung.

Изогну́ть, v. Изгибаю.

Изодра́ніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreissen.

Изо́дранный, ая, ое, a. déchiré; déguenillé, zerrissen; zerlumpt.

Изодрать, v. Издираю.

Изодра́ться, дра́лся, дере́тся, v. r. an. se déchirer, être déchiré, usé, zerreissen, zerrissen, abgetragen seyn.

Изожже́нный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt.

Изора́ть, ра́лъ, рю, v. a. an. labourer, aufpflügen, aufreißen.

Изорва́ніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreissen.

Изорва́ть, ва́лъ, изорву́, v. a. an. déchirer, mettre en pièces, zerreissen.

Изорва́ться, ва́лся, изорву́сь, v. r. an. se déchirer, se rompre, zerreissen, reißen.

Изоржа́вѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. se rouiller, s'enrouiller; roſten, verroſten.

Изочте́ніе, я, n. l'action de calculer, de compter, die Berechnung; Zahlung.

Изочте́нный, ая, ое, a. calculé, compté, nombré, berechnet, ausgerechnet.

Изощре́ніе, я, n. l'action d'aiguiser, das Schärfen.

Изощре́нный, ая, ое, a. aiguisé, * cultivé, geſchärft, ausgebildet.

Изощря́ю, ешь, остри́лъ, щрю, щря́ть, изостри́ть, v. a. aiguiser, rendre aigu, ſcharf machen, ſchärfen.

Изощря́юсь, ешся, остри́лся, щрюсь, щря́ться, изостри́ться, v. p. être aiguisé, se former, se cultiver, geſchärft werden.

Изравне́ніе, Изра́вниваніе, я, n. l'action d'applanir, das Ebnen.

Изража́ю, v. Выража́ю.

Израже́ніе, v. Выраже́ніе.

Изразе́цъ, зца, Изразчикъ; a, d. m. le carreau vernissé de porterie, die Flieſe, Ofenkachel.

Изрази́тельный, ая, ое, a. expressif, ausdrückend.

Изразцо́вый, ая, ое, a. de carreaux, von Flieſen.

Изразчатый, ая, ое, a. carrelé, mit Flieſen belegt.

Изра́ненный, ая, ое, a. couvert de blessures, voll Wunden.

Изра́нить, нилъ, ню, v. a. an. couvrir de blessures, blesser partout; überall verwunden.

Израста́ю, ешь, расти́, v. n. (sl.) croître, pousser; * naître, hervorwachſen; * entſtehen.

Израсте́ніе, я, n. la crue, croissance, das Hervorwachſen.

Изращаю, ешь, расти́лъ, рощу́, щать, расти́ть, v. a. (sl.) pousser, treiben, anſetzen.

Израще́ніе, я, n. de pousser, das Wachſen.

Изрещенный, ая, ое, a. poussé, hervorbracht.

Изрека́ю, ешь, ре́къ, ку́, ка́ть, рещи́, v. a. (sl.) dire, prononcer, ſagen, ausſprechen.

Изрече́ніе, я, n. une phrase, sentence, eine Redensart, ein Denkſpruch.

Изрече́нный, ая, ое, a. dit, geſagt.

Изрино́венный, ая, ое, Изри́нутый, ая, ое, a. rejetté, repouvé, poussé dehors, verworfen, hinaus geſtoßen.

Изри́нуться, нулся, нусь, v. p. an. (sl.) être renversé, rejetté, reprouvé, niedergeworfen, verworfen, verſtoßen werden.

Изруби́ть, би́лъ, блю, taillader, couper en morceaux, hacher, zerhauen, kleine hacken, zerhacken.

Изрубле́ніе, я, n. l'action de tailler en pièces, das Zerhauen.

Изрубленный, ая, ое, a. tailladé, balafré, taillé, coupé en pièces, haché, Zerhauen, Zerhackt.

Изругать, галъ, га́ю, v. a. an. gronder beaucoup, donner une mercuriale à qn., saucer qn. einen ausfilzen, recht ausſchelten.

Изручаю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. (sl.) tirer qn. d'affaire, sauver, einem heraus helfen, einen retten.

Изручаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, чи́ться, v. p. être sauvé, gerettet werden.

Изруче́ніе, я, n. le secours, das Retten, der Beyſtand.

Изруче́нный, ая, ое, a. sauvé, tiré d'affaire, gerettet werden.

Изрыва́ніе, я, n. l'action de creuser, das Ausgraben.

Изрыва́ю, ешь, ры́лъ, ро́ю, ва́ть, ры́ть, v. a. creuser, fouir; fouir en beacoup d'endroits, ausgraben; an vielen Stellen graben, zergraben.

Изрыга́ніе, я, n. l'éruption, das Ausſwerfen.

Изрыга́ю, ешь, ры́гнулъ, ры́гну, га́ть, ры́гнуть, v. a. jetter dehors, vomir, ausſwerfen.

Изры́гнутый, ая, ое, a. jetté dehors; ausgeworfen.

Изры́скаться, v. r. an. courir à son aise; * donner dans la débauche, se debaucher, ausſchweifend werden.

Изры́тіе, я, n. l'action de creuser, die Ausgrabung.

Изре́дка, ad. rarement, ſelten.

Изрѣзаніе, я, n. l'action de découper, de couper en morceaux, das Zerſchneiden.

Изрѣзви́ться, ви́лся, влюсь, v. r. an. se donner carrière, ne pas se posséder, ganz, ſtets ausgelaſſen ſeyn.

Изрѣ́зываніе, я, n. l'action de couper en pièces, das Zerſchneiden.

Изрѣ́зываю, ешь, залъ, жу, вать, рѣ́зать, v. a. couper en pièces, decouper, détailler; couper en beaucoup d'endroits, zerſchneiden klein, in Stücke ſchneiden; zerfetzen.

Изрѣ́зываюсь, ешся, рѣ́зался, рѣ́жу́сь, ваться, рѣ́заться v. r. se couper en beaucoup d'endroits, ſich zerfetzen.

Изрѣши́ти, v. a. an. (sl.) délivrer de qch., von etwas befreyen.

Изрѣши́тися, v. r. an. (sl.) se délivrer, ſich befreyen.

Изрѣ́яю, ешь, ри́нулъ, ри́ну, рѣ́яти, ри́нути, v. a. (sl.) chasser; reprouver, éloigner, vertreiben, verſtoßen; entfernen.

Изряднéхонекъ, нька, нько, a. assez joli, ziemlich hübſch.

Изря́дно, ad. excellement, assez bien passablement, vortrefflich, ſchön; ziemlich gut, hübſch.

Изря́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a excellent; assez beau, assez joli, assez bon, passable, vortrefflich; ziemlich, recht gut, hübſch.

Изря́дство, а, n. l'élegance, la beauté, die Schönheit, Zierlichkeit.

Изряжа́ю, ешь, ряди́лъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. a. préparer, apprêter, vorbereiten, fertig machen.

Изряжа́юсь, ешся, ряди́лся, жу́сь, жа́ться, ряди́ться, v. r. se préparer, ſich anſchicken, ſich fertig machen; v. p. être préparé, apprêté, zubereitet werden.

Изряже́ніе, я, n. l'appareil, die Anſchickung.

Изсади́ти, ди́лъ, сажу́, v. a. an. mettre dehors, exposer, hinaus ſetzen.

Изсажде́ніе, я, n. l'action de mettre dehors, das Ausſetzen.

Изса́лить, лилъ, лю, v. a. an. consommer en graissant, verſchmieren.

Изсáсываю, ешь, соса́лъ, сосу́, вать, сосать, v. a. sucer tout, ausſaugen.

Изсвéрленный, ая, ое, a. foré en beaucoup d'endroits; zerbohrt.

Изсверлива́ніе, я, n. l'action de forer en beaucoup d'endroits, das Zerbohren.

Изсверли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. forer en plusieurs endroits, zerbohren.

Изскочи́ти, чи́лъ, чу́, v. n. an. (sl.) sauter dehors, heraus ſpringen.

Изслѣ́дованіе, Изслѣ́дываніе, я, n. l'information, la perquisition, la discussion, la recherche, die Nachſuchung, die Unterſuchung.

Изслѣ́дываю, ешь, довалъ, дую, слѣ́довать et слѣ́дывать, v. a. faire perquisition, examiner, discuter, rechercher, unterſuchen.

Изсóхлый, ая, ое, a. desséché, vertrocknet.

Изсóхнуть, v. Изсыха́ю.

Изстари, ad. anciennement, depuis long-tems, von Alters her, ſeit langen Zeiten.

Изстéганный, ая, ое, a. cassé; piqué, contre-pointé, zerſchlagen, entzweg gehauen; geſteppt, durchnähet.

Изстегáть, галъ, гаю, v. a. casser; piquer, contre-pointer, zerſchlagen; ſteppen, durchnähen.

Изстоя́лый, ая, ое, a. évaporé, fané, ſchaal.

Изстоя́ться, я́лся, ю́сь, v. c. an. devenir fade, s'évaporer, perdre le goût, ſchaal werden.

Изстрогáть, гáлъ, гаю, et Изстружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. unir avec le rabot; abhobeln, behobeln.

Изстрочéніе, я, n. l'action de piquer, das Abnähen.

Изстрочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. piquer, abnähen.

Изстрѣ́ленный, ая, ое, a. percé de coups de fusil; consumé en tirant, zerſchoſſen; verſchoſſen.

Изстрѣ́лять, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. percer de coups de fusil, consumer en tirant, tirer tout, zerſchießen; verſchießen.

Изступа́ю, ешь, пи́лъ, плю, пать, пи́ть, v. n. sortir, s'avancer, heraus treten, hervor treten.

Изступлéніе, я, n. la sortie, * la stupefaction, l'étourdissement; l'enthousiasme, l'extase, le transport, das Hervortreten; die Betreubung, Sinnloſigkeit; die Entzückung der Enthuſiasmus, das Entzücken.

Изступлéнникъ, а, m. un enthousiaste, fanatique, visionnaire, ein Schwärmer.

Изсушéніе, я, n. le desséchement, das Austrocknen.

Изсучéніе, я, n. l'action de corder entièrement; das Aufzwirnen.

Изсучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. corder, alles zwirnen.

Изсы́паніе, я, n. l'action de répandre, das Ausschütten.

Изсыпа́ю, еши, сыпати, сы́пати, v. a. (sl.) verser, répandre, jetter dehors, ausschütten.

Изсыха́ніе, я, n. le desséchement, das Vertrocknen.

Изсыха́ю, ешь, со́хъ, со́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. tarir, se sécher; * maigrir de chagrin, s'emmaigrir, vertrocknen, austrocknen; vor Kummer mager werden.

Изсѣка́ніе Изсѣче́ніе, я, n. l'action de tailler en pièces, das Zerhauen.

Изсѣка́ю, ешь, сѣкъ, ку́, ка́ть, сѣчь, v. a. couper, fendre; tailler; taillader; déchirer à coups de fouet, sangler, hauen, zerhauen; aus hauen; zu Schande hauen; (mit Ruthen) zerhauen.

Изсѣче́нный, ая, ое, a. taillé, déchire à coups de fouet; ausgehauen; mit Ruthen zerhauen.

Изсѣ́яніе, я, n. l'action de semer tout, das völlige Aussäen.

Изсѣ́ять, сѣ́ялъ, сѣ́ю, v. a. an. semer tout, alles säen.

Изсыка́ніе, я, n. le desséchement, das Austrocknen.

Изсыка́ю, ешь, сы́къ, сы́кну, ка́ть, сы́кнуть, v. n. se sécher, tarir; * se diminuer; se refroidir, cesser, vertrocknen, austrocknen; abnehmen, erkalten, aufhören.

Изсы́клый, ая, ое, a. tari, versieget, vertrocknet.

Изубы́тчиваніе, я, n. l'action de préjudicier qn., die Vervortheilung.

Изубы́тчиваю, ешь, чилъ, вать, чить, v. a. constituer qn. en frais, faire frai des dépenses à qn., gréver, porter préjudice à qn., einen in Unkosten setzen.

Изубы́тчиваюсь, ешся, чился, ваться, читься, v. r. se mettre en dépenses; essuyer une perte, sich in Unkosten setzen; Schaden leiden.

Изувѣ́рство, а, n. le fanatisme, der Fanatismus, die Schwärmerey.

Изувѣ́ръ, а, m. Изувѣ́рка, и, f. un, une fanatique, ein Fanatiker, Schwärmer, eine Schwärmerinn.

Изувѣ́ченный, ая, ое, a. estropié, mutilé, perclus, verstümmelt.

Изувѣ́чиваю, е́шь, чилъ, чить, v. a. estropier, mutiler, verstümmeln, zum Krüppel machen.

Изумле́ніе, я, n. la surprise, la consternation, die Bestürzung.

Изумле́нный, ая, ое, a. consterné, surpris, interdit, ébahi, stupefait, bestürzt, überrascht.

Изумля́ю, ешь, ми́лъ, млю, млю́сь, мля́ть, ми́ть, v. a. ébahir, surprendre, frapper, altérer, rendre confus, bestürzt machen, überraschen.

Изумля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, ми́ться, v. r. devenir confus, demeurer interdit, stupefait, perdre la tramontane; perdre l'esprit, bestürzt werden, in bestürzung gerathen; von Sinnen kommen, den Verstand verlieren.

Изумру́дъ, а, m. l'émeraude, der Smaragd. Изумру́дный, ая, ое, a. d'émeraude, smaragden.

Изумѣ́ваю, et Низумѣ́ваю, еши, вати, v. n. (sl.) ne pas être en état, ne pas concevoir, nicht vermögen, nicht begreifen.

Изуро́довать, валъ, дую, v. a. an. mutiler, verstümmeln.

Изуро́ченіе, я, n. l'action de nuire à qn. en le louant, das Beschreyen.

Изуро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. nuire à qn. en le louant, charmer, jemanden beschreyen.

Изу́стно, ad. de bouche, de vive voix, verbalement, mündlich.

Изу́стный, ая, ое, a. de bouche, verbal, mündlich.

Изу́ча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, уча́ть, учи́ть, v. a. enseigner qn; apprendre, einen auslehren; lernen.

Изуча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, чему, v. r. apprendre, étudier, erlernen, lernen studiren.

Изуче́ніе, я, n. l'action d'enseigner; d'apprendre, das Lehren; das Lernen.

Изхити́тель, я, m. le sauver, der Retter; Befreyer.

Изхища́ю, ешь, хи́тилъ, щу́, щать, хи́тить, v. a. délivrer, sauver, befreyen retten.

Изшествіе, v. Исшествіе.

Изъ, prp. de, entre, aus, von.

Изъе́млю, ешь, изъя́хъ, изыму́, изъя́ти, v. a. (sl.) ôter, tirer dehors; délivrer, sauver; excepter, heraus nehmen; befreyen, retten, ausnehmen.

Изъе́млюсь, ешися, я́хся, изыму́ся, изъя́тися, v. r. (sl.) être excepté; être délivré, sauvé, ausgenommen werden; befreyet werden.

Изъѣда́ю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣсть, v. a. manger tout; mordre en beaucoup d'endroits; ronger, corroder, aufessen; zerbeißen; durchfressen, zerfressen.

Изъѣденный, ая, ое, a. mangé; mordu; rongé, corrodé, aufgefressen; zerbissen; zerfressen.

Изъѣздить, дилъ, ѣзжу, v. n. an. voyager en beaucoup d'endroits; user une voiture, weit herum fahren, reisen, durchreisen; zu Schanden fahren; verderben.

Изъѣзженіе, я, n. l'action de voyager en beaucoup d'endroits, l'action d'user une voiture, das weite Reisen, das Abnutzen.

Изъѣзженный, ая, ое, a. usé, abgenutzt.

Изъявительное наклоненіе, l'indicatif, der Indicativ.

Изъяви́тельный, ая, ое, a. indicatif, qui indique, anzeigend.

Изъявле́ніе, я, n. le témoignage, la marque, die Bezeigung; Aeusserung.

Изъявля́ю, ешь, вля́лъ, влю, вля́ть, ви́ть, v. a. témoigner, marquer, déclarer, faire connoitre, erweisen, bezeigen, äussern, zu erkennen geben.

Изъявля́юсь, ешся, вля́ться, v. p. être témoigné, marqué, bezeigt, erwiesen werden.

Изъяде́ніе, я, n. l'action de manger tout, de déchirer, das Auffressen, Zerreissen.

Изъязви́ть, ви́лъ, влю, v. a. an. blesser partout, couvrir de blessures, mit Wunden bedecken, verwunden.

Изъязвле́ніе, я, n. la blessure, die Verwundung.

Изъясне́ніе, я, n. l'explication, l'exposition, l'éclaircissement, die Erklärung.

Изъясне́нный, ая, ое, a. expliqué, éclairci, exposé, erklärt, erläutert, ausgelegt.

Изъясни́тель, я, m. celui qui explique, l'interprête, le commentateur, der Ausleger.

Изъясни́тельный, ая, ое, a. éclaircissant, explicatif, énonciatif, erläuternd.

Изъясня́ю, ешь, ясни́лъ, ясню, ня́ть, ясни́ть, v. a. expliquer, exprimer, éclaircir, exposer, énoncer, erklären, erläutern, vortragen.

Изъясня́юсь, ешся, ясни́лся, ясню́сь, v. r. s'expliquer, s'énoncer, se déclarer, sich erklären, sich ausdrücken, vortragen.

Изъя́тіе, я, n. l'exception, la restriction, reserve, die Ausnahme.

Изъя́тый, ая, ое, a. ôté dehors excepté, exempt, herausgenommen; ausgenommen.

Изыма́ть, ма́лъ, ма́ю, v. a. an. prendre, saisir, attraper qn., einen greifen, fangen, fest nehmen.

Изыска́ніе, Изыски́ваніе, я, n. l'action de chercher, de rechercher, die Aufsuchung, das Aufsuchen.

Изыска́ю, ешь, ска́лъ, изыщу́, ска́ть, v. a. chercher, rechercher, trouver; épier, suchen, aufsuchen, abpassen.

Изыски́ваюсь, ешся, ска́лся, изыщу́сь, ска́ться, comme v. r. se trouver, sich finden. Comme v. p. être cherché, recherché, trouvé, aufgesucht, gefunden werden.

Изю́мина, ы, Изю́минка, и, d. f. un raisin sec, eine Rosine.

Изю́мъ, а, m. des raisins secs, Rosinen.

Изя́щество, а, n. Изя́щность, и, f. l'excellence, l'élégance, die Vortrefflichkeit, Schönheit.

Изя́щно, excellement, vortrefflich.

Изя́щный, ая, ое, a. excellent, beau, vortrefflich, schön.

Ика́ется, икну́лось, v. r. i. j'ai le hoquet, ich habe den Schluchzen.

Ика́ніе, я, n. le hoque, das Schluchzen.

Ика́ю, ешь, икну́лъ, икну́, ика́ть, икну́ть, v. n. hoqueter, schluchzen, den Schluchzen haben.

Ико́на, ы, f. l'image, das Heiligenbild, Bild.

Ико́нникъ, а, m. qui peint, ou vend des images, un peintre d'images, la planche sur laquelle on met les

images, der Bilder mahlt, der Heiligenmahler, das Bret, worauf die Bilder stellt.

Ико́нный, ая, ое, a. d'image, zum Bilde gehörig.

Иконобо́рецъ, ца, m. Иконобо́рный, ая, ое, a. (sl.) un iconoclaste, ein Bilderstürmer.

Иконобо́рственный, ая, ое, a. d'iconoclaste, dem Bilderstürmer eigen.

Иконобо́рство, a, n. l'iconomachie; die Bilderstürmerey.

Иконобо́рствую, ешь, ствовати, v. n. (sl.) être iconoclaste, ein Bilderstürmer seyn.

Иконо́мъ, v. Экономъ.

Иконопи́саніе, я, l'action de peindre des images, das Mahlen der Heiligenbilder.

Иконопи́сецъ, сца, m. un peintre d'images, ein Heiligenmahler.

Иконопи́сная, ной, f. l'atelier où l'on peint les images, die Stube, worin man Heiligenbilder mahlt.

Иконопи́сный, ая, ое, a. d'image, zu den Heiligenbildern gehörig.

Иконопи́сство, a, n. l'art de peindre des images, die Kunst Heiligenbilder zu mahlen.

Иконопоклоне́ніе, я, n. le culte des images, die Verehrung der Heiligen.

Иконопокло́нникъ, a, m. un iconolâtre, ein Verehrer der Heiligen; ein Bilderverehrer.

Иконоста́съ, a, le retable, die Heiligentafel, das Altarblatt.

Ико́та, f. le hoquet, der Schluchzen.

Икра́, ы, f. le gras de jambe, les oeufs de poisson; le caviar, die Wade; der Fischroggen, der Kaviar.

Икри́стый, ая, ое, a. contenant beaucoup d'oeufs, viel Rogen enthaltend.

Икри́ться, отъикри́лась, и́криться, v. r. an. frayer, laichen.

Икряни́къ, a, m. qui sait faire du caviar, der Kaviar zu machen verstehet.

Икря́ный, ая, ое, a. contenant du frai, Rogen enthaltend.

Икъ, ка, m. la lettre Ike, der Buchstabe Ik.

И́лемъ, и́льма, m. l'orme sauvage, die gemeine breitblättrige Ulme, weiße Rüster.

Или, Иль, c. où, entweder, oder.

Иллюмина́ція, и, f. l'illumination, die Erleuchtung.

Иллюми́нованный, ая, ое, a. illuminé; enluminé, erleuchtet; illuminirt, ausgemahlt.

Иллюмина́ція, и, f. l'illumination, die Illuminazion, Erleuchtung.

Иллюмино́ванный, ая, ое, a. enluminé; illuminé, illuminirt, ausgemahlt; erleuchtet.

Иллюмину́ю, ешь, нова́лъ, нова́ть, v. a. illuminer; enluminer, illuminiren, erleuchten; ausmahlen.

Илова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est limoneuse, das Schlammige, die schlammige Eigenschaft.

Илова́тый, ая, ое, a. limoneux, fangeux, schlammig.

И́лъ, a, m. le limon, la fange, der Schlamm.

Иль, v. Или.

Ильмо́вникъ, a, m. une forêt d'ormes, ein Ulmenwald.

Ильмо́вый, ая, ое, a. de bois d'orme, von Ulmenholz.

Имамъ, v. Имѣю.

Има́ніе, я, n. l'action de saisir, de prendre, das Nehmen, Greifen.

Има́ю, еши, има́ти, v. a. (sl.) saisir, prendre, greifen, nehmen.

Има́юсь, ешся, и́мся, имусь, има́тися, v. r. saisir, se tenir; tomber, être pris; (fam.) entreprendre, sich halten; gerathen; unternehmen.

Именинникъ, Имянинникъ, a. m. Имени́ница, ы, f. une personne qui célèbre sa fête ou son jour de nom, einer, die seinen Nahmenstag feyert.

Имени́ны, Имяни́ны, нъ, pl. le jour de nom, la fête, der Nahmenstag.

Имени́нный, Имяни́нный, ая, ое, a. de jour de nom, vom Nahmenstage.

Имени́тельный падежъ, le nominatif, der Nominativ.

Имени́тель, я, m. T. le dénominateur, der Nenner.

Именѝто, ad. notablement, respectablement, anſehnlich, auszeichnend.

Именѝтость, и, f. l'état d'un bourgeois notable, Stand eines nahmhaften Bürgers.

Именѝтый, ая, ое, a. distingué; notable, auszeichnend; nahmhaft.

Именно, ad. nommément, expressement, notamment, nahmentlich, ausdrücklich, und zwar.

Именный, v. Именный.

Именова́ніе, я, n. la nomination, die Benennung.

Именую, ешь, нова́лъ, нова́ть, v. a. appeller, nommer, nennen, benennen.

Именуюсь, ешся, нова́лся, v. r. s'appeler, se nommer, ſich nennen, heiſſen, genannt werden.

Имнъ, or Гимнъ, а, m. l'hymne, die Hymne, der Lobgeſang.

Имови́тый, ая, ое, Имови́тъ, а, о, a. qui est à son aise, opulent, wohlhabend, vermögend.

Имовѣ́рie, я, n. l'action d'ajouter foi, la croyance, das Glauben.

Имовѣ́рно, ad. vraisemblablement, probablement, wahrſcheinlich, glaublich.

Имовѣ́рность, и, f. la vraisemblance, la probabilité, die Wahrſcheinlichkeit.

Имовѣ́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. vraisemblable, probable, wahrſcheinlich, glaublich.

Императорскій, ая, ое, a. impérial, kaiſerlich.

Императоръ, а, m. l'Empereur, der Kaiſer.

Императри́ца, ы, f. l'Impératrice, die Kaiſerinn.

Импе́рія, и, l'Empire, das Kaiſerthum, das Reich.

Импері́алъ, а, m. monnoie d'or de dix roubles, un impériel, eine Goldmünze von zehn Rubeln, der Imperial.

Импе́рскій, ая, ое, a. d'Empire, zum Reiche gehörig.

Иму́щество, а, Имѣніе, я, n. les biens; les moyens, la substance, das Vermögen, Hab und Gut.

Имѣніе, я, n. le bien, les moyens, la fortune; das Vermögen.

Имѣнолю́біе, я, n. (sl.) l'avidité, die Habſucht.

Имѣется, v. p. an. il y a, es giebt.

Имѣю, ешь, имѣлъ, имѣть v. a. avoir, posseder, tenir, haben, beſitzen.

Имя, и́мени, n. le nom, der Nahme.

Имяни́никъ, Имянины, v. Именинникъ.

Имянный, ая, о́е, a. contenant des noms, par noms; exprès, Nahmen enthaltend, nahmentlich; ſpeciell, ausdrücklich.

Имя́-рекъ, la place vide qu'on laisse dans un écrit pour y insérer le nom d'une personne, die leere Stelle, welche man in einer Schrift läßt, um den Nahmen einer Perſon hinein zu ſetzen, ein Gewiſſer.

Ина́ко, ина́къ, ина́ково, ина́че, ad. autrement, ailleurs, anders, ſonſt, widrigenfalls.

Инакій, Ина́ковый, ая, ое, Ина́ковъ, а, о, a. autre, anders.

Инбирь, я́, m. le gingembre, der Ingwer.

Индѣйской пѣтухъ, le coq d'Inde, der Truthahn. Индѣйка, и, f. Индѣйская курица, la poule d'Inde, die Truthenne.

Индигъ, а, m. l'indigo, der Indig.

Индивѣю, ешь, заиндивѣлъ, заиндивѣю, и́ндивѣть, заи́ндивѣть, v. n. se couvrir, être couvert de gelée blanche, bereifen, ausſchlagen.

Инди́ктъ, а, m. l'indiction, der Römer Zinszahl.

Индѣ, ad. autre part, ailleurs, anderwärts, anderswo.

Иневá́тый, ая, ое, a. couvert de gelée blanche, bereift.

Иней, я, m. la gelée blanche, le frimas, le givre, der Reif.

Инженéръ, а, m. l'ingénieur, der Ingenieur.

Инженéрный, ая, ое, a, d'ingénieur, dem Ingenieur eigen.

Иновѣ́рецъ, рца, m. Иновѣ́рка, и, f. une personne qui est d'une autre religion, qui professe une religion différente, eine Perſon von einer andern Religion, die ſich zu einer andern Religion bekennt.

Иновѣ́рie, Иновѣ́рство, я, Иновѣ́рство, а, n. une différence religion; eine verſchiedene Religion.

Иновѣ́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. qui est d'une autre religion, der eine andere Religion hat.

Иногда́, ad. quelquefois, de tems en tems, bisweilen, zuweilen.

Иногоро́дный, ая, ое, a. d'une autre ville, étranger, aus einer andern Stadt, fremd.

Иноземецъ, мца, m. un étranger; ein Fremder, Ausländer. Иноземка, и, f. une étrangère, eine Fremde, Ausländerinn.

Иноземный, Иноземскій, ая, ое, a. étranger, fremd, ausländisch.

Инокина, ы, f. une religieuse, nonne, eine Nonne.

Инокъ, а, m. un religieux, un moine, un régulier, ein Mönch.

Инообразный, ая, ое, a. d'une autre figure, différent, von einer andern Gestalt, verschieden.

Иноплеменникъ, а, m. un homme d'une autre tige, un étranger. Иноплеменница, ы, f. une personne qui est d'une autre tige, un étranger, une étrangere, eine Person, die von einem andern Stamme ist, ein Fremder, eine Fremde.

Иноплеменничій, чья, чье, — менный, ая, ое, — мененъ, а, о, a. étranger, fremd, ausländisch.

Инородецъ, дца, m. un étranger, der Fremde, Ausländer.

Инородный, ая, ое, a. étranger, fremd.

Иносказаніе, я, n. l'allégorie, die Allegorie.

Иносказательно, ad. allégoriquement; figurement, au figuré, allegorisch; metaphorisch, figürlich.

Иносказательность, и, f. un sens allegorique, der allegorische Sinn.

Иносказательный, ая, ое, a. allégorique, figuré, allegorisch, figürlich.

Иностранецъ, нца, m. l'étranger; der Fremde, Ausländer.

Иностранка, и, f. une étrangère, eine Fremde Ausländerinn.

Иностранный, ая, ое, a. étranger, exotique, forain, fremd, ausländisch.

Иноходецъ, дца, m. un cheval qui va l'amble, une haquenée, ein Paßgänger, ein Zelter.

Иноходь, и, f. l'amble, der Paß.

Иночески, ad. en moine, als Mönch.

Иноческій, ая, ое, a. monacal, régulier, von Mönche.

Иночество, а, n. l'état monacal, la régularité, le monachisme, der Mönchsstand.

Иночествую, ешь, ствовать, v. n. être moine, ein Mönch seyn, im Mönchsstande leben.

Иночимая, мой, f. (sl.) le bien du beau-fils, das Vermögen des Stiefsohns.

Иночимъ, а, m. le beau-fils, der Stiefsohn.

Иноязычный, ая, ое, a. étranger, qui parle une autre langue, ein Fremder, der eine andere Sprache spricht.

Иноязычникъ, а, m. un étranger, der Fremde, Ausländer.

Инструкція, и, f. l'instruction, die Instruction.

Инструментальная музыка, la musique instrumentale, die Instrumental-Musik.

Инструментъ математическій, un étui de mathématique, ein mathematisches Besteck.

Инуда, Инудѣ, ad. (sl.) ailleurs, autre part, anderswo.

Инфантерія, и, f. l'infanterie, die Infanterie

Иный, Иной, ая, ое, Инъ, ина, ино, a. un autre, tel, ein anderer, mancher.

Ипатка, и, f. le macareux, puffin, der Seepapagey.

Ипохондрія, и, f. l'hypocondre, die Hypochondrie.

Ипохондрикъ, а, m. un hypocondre, ein Hypochondrist.

Ипохондрическій, ая, ое, a. hypocondriaque, hypochondrisch.

Ирга, и, f. la néfle; le neflier, speierbaum, die Mispelbaum.

Ирой, Ройскій, v. Герой

Ронія, и, f. l'ironie, die Ironie.

Ироническій, ая, ое, a. ironique, Иронически, ad. ironiquement, ironisch.

Ирха, хи, f. une peau de mouton ou de bouc passée en mégie, ein gegärbtes Schaf oder Bockfell.

Ирховый, ая, ое, a. fait d'une telle peau, von einer solchen Haut gemacht.

Иръ, ири, f. l'acore, der Kalmus. Ирный конфектъ, de l'acore confit, eingemachter Kalmus.

Исапки, покъ, pl. v. Бархатецъ.

Искажаю, ешь, казилъ, жу, казить, v. a. gâter, défigurer, tronquer, abymer; faire eunuque, émasculer, verderben, verunstalten, verhunzen; zum Verschnittenen machen.

Искаженіе, я, n. l'action de gâter; de faire eunuque, die Verunstaltung; das Verschneiden.

Искáлываю, ешь, колóлъ, колю́, вать, колóть, v. a. piquer partout; fendre, zerſtechen; zerſpalten.

Искáлываюсь, колóлся, колю́сь, v. r. se piquer, se fendre; en pluſieurs endroits, ſich zerſtechen; an verſchiedenen Stellen aufreißen, berſten.

Искáніе, я, n. la recherche, la ſollicitation, demande, das Suchen, die Bewerbung.

Искáпать, кáпалъ, кáпаю, v. a. an. diſtiller, dégoutter, tröpfeln.

Искáпываніе, я, n. l'action de creuſer en béchant, das Ausgraben.

Искáпываю, ешь, копáлъ, пáю, лывáть, копáть, v. a. creuſer, fouir, fouiller, déterrer; fouir en pluſieurs endroits, ausgraben, durchgraben, an verſchiedenen Stellengraben.

Искáтеленъ, льна, льно, a. qui cherche entrer dans la faveur de qn. par toutes ſortes de ſervices, der durch Dienſtfertigkeit jemandes Gunſt zu erlangen ſucht.

Искáтель, я, m. un requérant, prétendant, aſpirant, pourſuivant, eine Perſon, die etwas ſucht, ein Bewerber, Competent.

Искать, v. Ищу.

Исключáю, ешь, чи́лъ, чу́, чáть, чи́ть, v. a. exclure, excepter, exempter, ausſchließen, ausnehmen.

Исключáюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чáться, чи́ться, v. p. être exclu, éxcepté, ausgeſchloſſen, ausgenommen werden.

Исключáя, ad. hors, hormis, excepté, à la reſerve, ausgenommen, außer.

Исключéніе, я, n. s'exclusion; l'exception, la reſerve, die Ausſchließung, die Ausnehme.

Исключéнный, ая, ое, — ненъ, нена, нено, a. exclu; excepté, ausgeſchloſſen, ausgenommen.

Исключи́тельно, ad. exclusivement, privativement, ausſchließlich, mit Ausſchluß.

Исключи́тельный, ая, ое, a. exclusif, ausſchließend, ausſchließlich.

Исковéрканный, ая, ое, a. rendu difforme à force de courber, depliére; briſé, caſſé, verbogen; zerbrochen.

Исковéркать, калъ, каю, v. a. an. gâter, rendre difforme à force de courber; briſer, verbiegen, durch vieles Biegen verunſtelten; zerbrechen.

Исковы́й, ая, óе, a. cherché, réchercbé demandé, geſucht, verſangt.

Исковы́риваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, вáть, ря́ть v. a. faire des trous partout avec une chose pointue, zerlöchern, zerſtechen.

Исковы́рянный, ая, ое, a. troué; zerlöchert, zerſtochen.

Исколáчиваю, ешь, лати́лъ, лачу́, вать, колоти́ть, v. a. caſſer à force de battre, zerſchlagen.

Исколóченный, ая, ое, a. uſé à force d'être battu zerſchlagen.

Исколéть, лéлъ, лéю, v. n. an. être tranſi de froid, erſtarren vor Kälte.

Искóмый, ая, óе, a. cherché, geſucht.

Искони́, ad. depuis très-long-tems, ſeit langen, ſeit undenklichen Zeiten.

Искóнный, ая, ое, a. qui exiſte d'un tems immémorial très ancien, der ſeit undenklichen Zeiten iſt, uralt, ſehr alt.

Ископáемый, ая, ое, a. ce qu'on a deterré, ausgegraben.

Искóпанный, ая, ое, a. déterré, ausgegraben.

Ископти́ть, ти́лъ, копчу́, v. a. an. noircir de fumée, enfumer, mit Rauche ſchwarz machen, rauchig machen.

Исколы́тить, v. n. an. (*des chevaux:*) ſe faire, ſe donner une entorſe, une memarchure au boulet, ſich auskehlen, ſich auskötben, (von Pferden.)

Ископыть, и, f. des chevaux: une entorſe, une mémarchure, von Pferden: die Verrenkung.

Ископы́ченный, ая, ое, a. diſloqué, demis, ausgekothet, verrenkt, ausgeſetzt.

Искорене́ніе, я, n. l'extirpation, l'extermination, die Ausrottung.

Искорени́тель, я, m. l'extirpateur, l'exterminateur, der Ausrotter, Vertilger; der Zerſtörer.

Искореня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. déraciner; extirper, exterminer, mit der Wurzel ausreißen, ausrotten, vertilgen.

Искореня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. être déraciné, extirpé, ausgerottet, vertilgt werden.

Искорка, и, d. f. une petite étincelle, ein Funkchen.

Искорникъ, a. m. eſpèce d'eméril, eine Art Schmirgel.

Искра, ы, f. l'étincelle, der Funken.

И́скренній, ои И́скренней, яя, ее, — ненъ, нна, нно, a. sincère, ingénu, candide, intime, aufrichtig, redlich, vertraut, innig.

И́скренно, ad. sincèrement, ingénument, franchement, bonnement, intimement, aufrichtig, aufrichtiger vertrauter Weise.

Искренность, и, f. la sincérité, l'ingénuité, l'intimité, die Aufrichtigkeit, Vertraulichkeit.

Искри́вина, ы, f. une sinuosité, une tortuosité, eine Krümmung, Beugung.

Искриви́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. courber, rouler, tordre, fausser, krümmen, verdrehen.

Искриви́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. an. se courber; se plier, sich krümmen, sich biegen, krumm werden.

Искривле́ніе, я, n. l'action de courber, das Krümmen.

Искри́вленный, ая, ое, a. anfractueux, courbé, plié, faussé, tortué, crochu, gekrümmt, gebogen, krumm gemacht, krumm.

Искри́стый, ая, ое, Искристъ, ста, сто, a. qui donne des étincelles, Funken gebend.

Искро́панный, ая, ое, a. ravaudé, rapetassé, zugeflickt.

Искропа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. partout mal ravauder, überall flicken.

Искро́шенный, ая, ое, a. émietté, zerbröckelt, zerkrümelt.

Искро́шиваніе, Искроше́ніе, я, n. l'action d'émietter, das Zerbröckeln.

Искро́шиваюсь, ешся, шился, шу́сь, ваться, кроши́ться, v. r. s'émietter, se briser, sich zerkrümeln, sich zerbröckeln.

Искро́шить, ши́лъ, шу́, v. a. an. émier, émorceler, zerkrümeln, zerbröckeln.

Искупа́ю, Искупля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. rançonner, racheter; faire des emplettes, acheter ce qu'on a besoin, los kaufen; das nöthige einkaufen.

Искупи́тель, я, m. le rédempteur, le sauveur, der Erlöser, Heiland.

Искупле́ніе, я, n. la rédemption, le rachat, die Loskaufung, Erlösung.

Иску́пленный, ая, ое, a. rançonné, racheté, redimé, los gekauft.

Иску́пный, ая, о́е, a. (sl.) destiné à la rançon, zur Loskaufung bestimmt.

Иску́пъ, а, m. la rançon, le rachat, das Lösegeld.

Иску́санный, ая, ое, a. déchiré à coups de dents, zerbissen.

Искуси́тель, я, m. le tentateur; le diable, der Versucher; der Teufel.

Иску́сникъ, а, m. un connoisseur, ein Kenner. Иску́сница, ы, f. une connoisseuse, eine Kennerinn.

Иску́сно, ad. habilement, adroitement, artificieusement, industrieusement, finement, geschickt, künstlich, fein.

Иску́сный, ая, ое, — сенъ, сна, сно, a. habile, versé, adroit, industrieux, geschickt, geübt.

Иску́ственный, ая, ое, a. artificiel, künstlich.

Иску́ство, ства, n. l'habileté, l'adresse, le savoir, l'art; l'expérience, die Geschicklichkeit, Kunst, Kenntniß, die Wissenschaft; die Erfahrung.

Иску́съ, а, m. l'expérience; le noviciat, l'épreuve, l'expérience, die Probezeit, das Probejahr.

Иску́сываю, ешь, са́лъ, са́ю, вать, са́ть, v. a. mordre partout, zerbeissen.

Искуша́ю, ешь, куси́лъ, кушу́, шать, куси́ть, v. a. éprouver, tenter, induire en tentation, prüfen, versuchen, in Versuchung führen.

Иск шаю́сь, ешся, куси́лся, кушу́сь, ша́ться, куси́ться, v. r. s'éprouver, s'essayer; être tenté, eprouvé, sich versuchen; versucht, geprüft werden.

Искуше́ніе, я, n. l'épreuve, la tentation, der Versuch, die Versuchung.

Искуше́нный, ая, ое, a. éprouvé, tenté, versucht.

И́скъ, а, m. une demande judiciaire, un pétitoire, la poursuite; une amende, eine gerichtliche Forderung, Klage; eine Strafe.

Испадаю, ешь, да́ти, испасти́, v. n. (sl.) tomber dehors, abandonner, amaigrir, dépérir, ausfallen; verlassen abweichen; mager werden, abnehmen.

Испаде́ніе, я, n. l'action de tomber dehors, l'abandonnement, das Ausfallen; die Verlaßung, Abweichung.

Испакости́ть, стилъ, щу, v. a. an. salir, gâter, abymer, beschmutzen, verderben.

Испа́кощенный, ая, ое, a. sali, gâté, beschmutzt, verdorben.

Испаре́ніе, я, n. l'évaporation, la transpiration, l'exhalaison, die Ausdünſtung.

Испарина, ы, f. une petite transpiration, la perspiration, eine unmerkliche Ausdünſtung, ein gelinder Schweiß.

Испаря́юсь, ешся, пари́лся, парюсь, испари́ваться, ря́ться, испари́ться, v. r. s'évaporer, s'exhaler, ausdünſten, verdunſten, verdampfen.

Испа́ханный, ая, ое, a. labouré entièrement, umgepflügt.

Испаха́ть, халъ, пашу́, v. a. an. labourer entièrement, umpflügen.

Испепели́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. réduire en cendres, in Aſche verwandeln.

Испепели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. être reduit en cendres, in Aſche verwandelt werden.

Испе́рва, ad. (sl.) de toute ancienneté, dès le commencement, originellement, originairement, urſprünglich, von Anfang an.

Испече́ніе, я, n. l'action de préparer en cuisant, das Fertigbacken.

Испе́чь, пе́къ, пеку́, v. a. an. cuire, ausbacken.

Испе́чься, пе́кся, пече́тся, v. r. an. être cuit entièrement, ausgebacken ſeyn.

Испещре́ніе, я, n. l'action de bigarrer, das Bunt machen.

Испещре́нный, ая, ое, a. marqueté, tacheté, bigarré, varié, bunt, buntſcheckig.

Испещря́ю, ешь, пестри́лъ, стрю́, щря́ть, пестри́ть, v. a. bigarrer, tacheter, marqueter, bunt, buntſcheckig, fleckig machen.

Испещря́юсь, ешся, стри́лся, стрюсь, v. r. se parer de différentes couleurs, ſich bunt kleiden; v. p. être bigarré, bunt gemacht werden.

Испива́ю, ешь, пилъ, изопью́, вать, пи́ть, v. a. boire un peu, un petit un coup; être buveur, s'enivrer; boire tout, vider, etwas trinken; einen kleinen Hang zum Trinken haben, ſich betrinken; ausleeren, alles austrinken.

Испи́санный, ая, ое, a. consommé, usé en écrivant, verſchrieben, verbraucht.

Исписа́лось перо, la plume est usée à force d'écrire, die Feder iſt abgenutzt, iſt ganz ſtumpf.

Испи́сываю, ешь, салъ, пишу́, вать, писать, v. a. consommer, employer (en écrivant), verbrauchen, verſchreiben.

Исплати́ть, тилъ, плачу́, v. a. an. rapiécer, rapetasser, ausflicken.

Испла́ченный, ая, ое, a. rapiécé, rapetassé, ausgeflickt.

Испле́ванный, ая, ое, a. sali partout de salive, überall beſpuckt.

Исплева́ть, валъ, плюю, v. a. an. salir partout de salive, voll ſpucken, beſpucken, zuſchmutzen.

Исплеву́ю, еши, пле́вывати, ви́ти, v. a. (sl.) sarcler, ausjäten.

Испле́сть, плелъ, плету́, v. a. an. employer tout user (en faisant des dentelles), verklöppeln.

Испле́тенный, ая, ое, a. employé tout (en travaillant à la dentelle), verklöppelt.

Исплечи́ться, чился, v. r. des chevaux: se démettre l'épaule, von Pferden: ſich das Schulterbein verrenken.

Исплошать, v. Плошаю.

Исплута́ть, талъ, таю, v. n. an. roder en cherchant le chemin, herum irren.

Исплутова́ться, вался, ту́юсь, v. r. an. devenir un vrai coquin, un gueux, ein vollkommner Schelm werden.

Исповѣда́ніе, Исповѣ́дываніе, я, la célébration: l'action de graces; la confession, profession; la religion; la confesse; l'action de confesser, das Rühmen, Loben, Preiſen, Danken; das Bekennen einer Religion; die Religion, der Glaube; die Beichte; das Beichten.

Исповѣ́данный, ая, ое, a. confessé, avoué, gebeichtet, geſtanden.

Исповѣдаю, Исповѣ́дую, еши, вѣ́дати, v. a. et Исповѣ́дываю, ешь, вѣ́далъ, вѣ́дать, v. a. fr. avouer, confesser, professer; louer, célébrer, confesser qn.; se confesser, geſtehen, bekennen; preiſen, loben, Beicht anhören, Beicht ſitzen; beichten, ſeine Beicht ablegen.

Исповѣдаюсь, Исповѣ́дуюсь, ешися, вѣ́тся, вѣ́дался, et Исповѣ́дываюсь, ешся, дывался, ваться, v. r. et p. se confesser; être confessé, professé; célébré,

beichten, seine Beichte ablegen; bekannt; gepriesen werden.

Исповѣдникъ, а, m. un martyre, un pénitent; der Märterer; Beichtsohn, das Beichtkind.

Исповѣдница, ы, f. une pénitente, die Beichttochter, das Beichtkind.

Исповѣдничей, ой, Исповѣдничій, чья, чье, Исповѣднический, ая, ое, a. de pénitent ou de pénitente, dem Beichtkinde eigen.

Исповѣдный, ая, ое, a. de confession, zur Beichte gehörig.

Исповѣдуемо, ad. (sl.) clairement, évidemment, deutlich, klar, offenbar.

Исповѣдую, Исповѣдываю, v. Исповѣдаю.

Исповѣдь, и, f. la confession, la confesse, die Beichte.

Исподница, ы, f. la jupe de dessous; (poliment): la culotte, der Unterrock; (höflich): die Beinkleider.

Исподничный, ая, ое, a. de jupe de dessous, zum Unterrocke gehörig.

Исподнее платье, la culotte, die Hose.

Испо́дній, яя, ее, a, de dessous, d'en bas, der untere, was darunter ist.

Исподоволь, ad. peu à peu, doucement, allmählig, nach und nach.

Испо́дъ, a, Исподо́къ, дка, m. le bas; l'envers, der untere Theil; die unrechte Seite. Въ исподи, ad. en bas, du dessous de qch.; unten, unter. Съ исподи, d'en bas, von unten.

Исполать, i. fort bien! recht so! ganz recht.

Исполи́новъ, а, о, Исполи́нскій, ая, ое, a. du, de géant, gigantesque, vom Riesen, riesenmäßig.

Исполи́нъ, а, m. un homme fort, puissant; un géant, ein starker, mächtiger Mann; ein Riese.

Исполне́ніе, я, n. l'exécution, l'accomplissement, die Vollziehung, Vollstreckung.

Испо́лненный, ая, ое, a. rempli, achevé, exécuté, accompli, réalisé, erfüllt, vollzogen, ausgerichtet.

Исполни́тель, я, m. l'exécuteur, der Vollzieher.

Исполни́тельница, ы, f. l'exécutrice, die Vollzieherinn.

Исполни́тельный, ая, ое, a. exécutif, vollziehend.

Исполня́ю, ешь, по́лнилъ, по́лню, нять, по́лнить, v. a. remplir, exécuter, achever, réaliser, consommer, accomplir, erfüllen, ausrichten, vollziehen, in Erfüllung bringen.

Исполня́юсь, ешся, по́лнился, по́лнюсь, ня́ться, по́лниться, v. p. et r. être rempli, accompli, achevé, consommé, s'accomplir; s'emplir, se remplir, erfüllt werden, in Erfüllung gehen; voll werden, sich anfüllen.

Испо́ротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Испоро́ть, ро́лъ, рю, v. a. an. découdre en beaucoup d'endroits, an vielen Stellen auftrennen.

Испоро́ться, ро́лся, рюсь, v. r. an. se découdre, sich losstrennen.

Испо́ртить, тилъ, по́рчу, v. a. an. gâter, dépraver, corrompre, détériorer, verderben.

Испо́ртиться, тился, по́рчусь, v. r. an. se gâter, se corrompre, devenir dépravé, verderben.

Испору́чникъ, а, m. (sl.) le garant, der Bürge.

Испо́рченіе, я, n. la corruption, la dépravation, die Verderbung.

Испо́рченный, ая, ое, a. gâté, dépravé, corrompu, altéré, détérioré, détraqué, verdorben.

Испости́ться, сти́лся, пощу́сь, v. c. an. s'affoiblir, s'atténner à force de jeûner, sich durch Fasten, entkräften.

Испра́ва, ы, Испра́вка, и, d. f. Исправле́ніе, я, n. la correction, la mélioration, l'amendement, la reformation; la reforme; l'exécution, die Besserung, Verbesserung; die Vollziehung.

Исправи́тель, я, m. le réformateur, der Verbesserer. Исправительница, ы, f. la réformatrice, die Verbesserinn.

Испра́вленный, ая, ое, a. corrigé, amélioré, réformé, réparé, rétabli, redressé, verbessert, gebessert.

Исправля́ю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, править, v. a. exécuter, remplir, s'acquitter, satisfaire, corriger, amender, reformer, vollziehen, erfüllen; verbessern.

Исправля́юсь, ешся, вился, влюсь, вля́ться, виться, v. r. se corriger, s'amender, changer de vie, sich

bessern; v. p. être corrigé, amendé, verbessert werden.

Испра́вникъ, v. Капитанъ Исправникъ.

Испра́вническій, ая, ое, a. de Capitaine du district, vom Kreishauptmanne.

Испра́вность, и, f. l'exactitude, la ponctualité, la justesse, die Genauigkeit, Sorgfältigkeit.

Испра́вно, ad. exactement, promptement, ponctuellement, justement, genau, richtig, ordentlich, accurath.

Испра́вный, ая, ое, — венъ, вна, вно, a. exact, juste, correct, ponctuel, genau, richtig, sorgfältig, accurat.

Испражне́ніе, Испраженіе, я, n. l'évacuation; la selle, die Ausleerung, der Stuhlgang.

Испражни́тельный, ая, ое, a. évacuant, ausleerend.

Испражня́ю, et Испражня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. vider, évacuer; * abolir, anéantir, leeren, ausleeren, ausgießen; vernichten, aufheben.

Испражня́юсь et Испражня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, v. c. aller à la selle; zu Stuhl gehen; * être détruit, anéanti, vernichtet, zerstöret werden.

Испра́шиваніе, я, n. l'action d'obtenir par prières, die Erlangung eine Bitte.

Испра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, ва́ть, проси́ть, v. a. obtenir par prières, erbitten, auswirken.

Испроверга́ю, ешь, га́ть, ве́ргнути, v. a. (sl.) renverser, détruire, umwerfen; zerstören, vernichten.

Испроверже́ніе, я, n. l'action de renverser, la déstruction, die Umwerfung; die Zerstörung.

Испро́ториться, ри́лся, ри́сь, v. c. an. se mettre en dépenses, sich in Unkosten setzen.

Испрошéніе, v. Испрашиваніе.

Испро́шенный, ая, ое, a. obtenu par des prières, erbeten, ausgebeten.

Испры́сканіе, я, n. l'action de consumer en seringuant, das Verspritzen.

Испры́скать, скалъ, скаю, v. a. an. répandre, verspritzen.

Испря́денный, ая, ое, a. consumé en filant, aufgesponnen.

Испряжéнный, ая, ое, a. frit dans du beurre, in Butter gebraten.

Испря́сть, пря́лъ, пряду́, v. a. an. consumer en filant, aufspinnen.

Испу́га, и, f. la frayeur, l'épouvante, der Schrecken.

Испуга́ніе, я, n. l'action d'effrayer, das Erschrecken.

Испуга́ть et Испужа́ть, галъ et жалъ, га́ю, et жа́ю, v. a. an. épouvantet, affrayer, surprendre, erschrecken, schrecken.

Испуга́ться et Испужа́ться, га́лся, et жа́лся, га́юсь et жа́юсь, v. r. an. s'épouvanter, s'effrayer, s'altérer, erschrecken, sich entsetzen.

Испу́гъ, a, m. l'épouvante, l'effroi, l'alarme, die Bestürzung, der Schrecken.

Испуска́ніе, я, n. l'action de laisser sortir, l'émission, die Herauslassung.

Испуска́ю, et Испущаю, ешь, сти́лъ, пущу́, ска́ть et ща́ть, пусти́ть, v. a. lâcher, laisser sortir, herauslassen.

Испусти́ть духъ, expirer, rendre l'ame, l'esprit, den Geist aufgeben.

Испу́танный, ая, ое, a. très embrouillé, sehr verwirrt.

Испу́тать, талъ, v. a. an. embrouiller fort, sehr verwirren.

Испущéніе, v. Испуска́ніе.

Испущéнный, ая, ое, a. lâché, los gelassen.

Испыта́ніе, я, n. l'expérience, la recherche, l'épreuve, l'examen, die Untersuchung, Prüfung, das Examen.

Испы́танный, ая, ое, a. éprouvé, expérimenté, versucht, geprüft, bewährt.

Испыта́тель, я, m. un scrutateur, un observateur, der Forscher.

Испыта́тель приро́ды, un naturaliste, ein Naturforscher.

Испыта́тельный, ая, ое, a. qui recherche, observateur, nachforschend, beobachtend.

Испы́тно, Испытнѣ, ad. (sl.) exactement, ponctuellement, genau, umständlich, pünktlich.

Испы́тность, и, f. la recherche, perquisition, die Untersuchung.

Испы́тный, ая, ое, a. — тенъ, тна, тно, a. solide, gründlich.

Испытываніе, я, v. Испытаніе.

Испы́тываю et Испыту́ю, ешь, талъ, таю, тывать, тать, v.

a. examiner, approfondir; éprouver, essayer, untersuchen, erforschen, versuchen, probiren.

Иссопъ, a, m. l'hysope, der Ysop.

Истаеваніе, я, n. la fonte, das Schmelzen.

Истаеваю, ешь, таялъ, таю, таевать, таять, v. n. se fondre, * défaillir, se mourir, schmelzen, aufthauen; zergehen; vergehen.

Истаптываніе, я, n. l'action d'écraser, das Zertreten.

Истаптываю, ешь, топталъ, топчу, вать, истоптать, v. a. fouler aux pieds, écraser; salir en marchant dessus; éculer, zertreten; durch vieles Auftreten beschmutzen, die Schuhe austreten.

Истасканіе, я, n. l'action d'user, das Abtragen.

Истаскать, скалъ, скаю, v. a. an. user, abnützen, vertragen.

Истачиваніе, я, n. l'action d'user à force d'aiguiser; das Abschleifen.

Истачиваю, ешь, точилъ, точу, вать, точить, v. a. user à force d'aiguiser; des vers: ronger, abschleifen, durch vieles Schleifen verderben. von Würmern: zernagen, zerfressen.

Истаяніе, я, n. la fonte, le dépérissement, das Schmelzen; das Vergehen.

Истеканіе, я, n. le découlement, das Ablaufen.

Истекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. découler, écouler, prendre sa source; s'écouler, se passer, ausfließen, ablaufen, entspringen; vergehen, verlaufen, verstreichen.

Истекшій, ая, ее, a. passé, écoulé, vergangen, verwichen.

Истереби́ть, би́лъ, блю, v. a. an. arracher, ausraufen, ausreißen.

Истребле́ніе, я, n. l'action d'arracher, das Ausraufen.

Истерзываю, ешь, за́лъ, за́ю, зать, v. a. déchirer en plusieurs endroits, an vielen Stellen zerreissen.

Исте́рика, и, f. le mal de mère, die Mutterbeschwerung.

Истери́ческій, ая, ое, a. de mal de mère, hysterisch.

Исте́ртіе, Истира́ніе, я, n. l'action de broyer, de reduire en poudre, das Zerreiben.

Исте́ртый, ая, ое, a. broyé, zerrieben.

Истеря́ніе, я, n. Исте́ря, и, f. la dépense, das Ausgeben, verthun.

Истеря́ть, ря́лъ, ря́ю, v. a. an. dépenser, ausgeben, verthun.

Истеря́ться, ря́лся, ря́юсь, v. r. an. se mettre en dépense, sich in Unkosten setzen.

Истеса́ніе, я, n. l'action de sculpter, das Aushauen.

Исте́сываю, ешь, са́лъ, шу, вать, тесать, v. a. tailler, sculpter, aushauen, behauen.

Исте́цъ, стца, m. le demandeur, le complaignant, l'accusateur, le poursuivant, der Kläger.

Истече́ніе, я, n. le découlement, l'écoulement, l'émanation; * l'écoulement, le cours, la suite du tems, der Abfluß, Ausfluß; * der Verlauf der Zeit.

Истина, et Истинна, ы, f. la vérité, la certitude, die Wahrheit, Gewißheit.

Истинно, ad. vraiment, véritablement, effectivement, en vérité, réellement, en effet, assurément, gewiß, wirklich, wahrhaftig, wahrlich, in der That.

Истинный, ая, ое, Истиненъ, на, но, a. vrai, véritable, sûr; sincère, franc, wahr, gewiß, sicher; aufrichtig, unverstellt.

Истинствую, ешь, вовати, v. n. dire la verité, die Wahrheit reden.

Истира́ніе, я, n. l'action de broyer tout, das Zerreiben.

Истираю, ешь, тёръ, изотру, рать, тереть, v. a. broyer tout, triturer; user en frottant, alles aufreiben; abreiben.

Истира́юсь, ешься, тёрся, изотрусь, v. r. s'user, à force d'être frotté, sich abreiben; v. p. être broyé, aufgerieben werden.

Исткáніе, я, n. l'action de tisser; le tissu, le tricot, das Weben; gewirkter Zeug.

Исткáнный, ая, ое, a. tissu, gewirkt.

Исткать, ткалъ, ткý, v. a. an. tisser, entretisser, wirken, weben, einweben.

Истлáченный, ая, ое, a. (sl.) écrasé, chiffonné, zertreten, zerknittert.

Истлачи́ти, v. a. (sl.) chiffonner, écraser, zerknittern, zertreten.

Истли́ти, тли́лъ, тлю, v. a. an. corrompre, verderben.

Истлѣваніе, Истлѣніе, я, n. la corruption, la pourriture, die Verfaulung, Vermorderung.

Истлѣва́ю, ешь, тлѣ́лъ, тлѣ́ю, ва́ть, тлѣ́ть, v. n. se corrompre, se pourrir, vermodern, verfaulen, verweſen.

Истлѣ́нный, ая, ое, — ненъ, нна, нно, a, corruptible, périssable, verweslich, vergänglich.

Истнѣ́ваю, ешь, ва́ти, тни́ти, v. a. (sl.) détruire, anéantir, zerſtören, vernichten.

Истнѣ́ніе, я, la déstruction, die Zerſtörung, Vernichtung.

Исто́дъ, а, m. l'herbe à lait, die Kreutzblume.

Исто́къ, а, m. la décharge, le découlement, der Abfluß, die Ergießung.

Истолкова́ніе, я, n. l'explication, l'interpretation, l'exposition, die Erklärung, Auslegung.

Истолкованный, ая, ое, a. expliqué, interprété, erklärt.

Истолкова́тель, я, m. l'interprète, le glossateur, der Ausleger, Erklärer.

Истолко́вываю, ешь, ва́лъ, кую, вывать, кова́ть, v. a. expliquer, interpréter, éclaircir, auslegen, erklären.

Истоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler, broyer, triturer, concasser, klein ſtoßen, zu Pulver ſtoßen, zerſtoßen.

Истоло́чься, ло́кся, толку́сь, v. p. an. être pilé, broyé, trituré, concassé, klein geſtoßen, zerſtoßen werden.

Истолчённый, ая, ое, a. pilé, broyé, klein geſtoßen, zerſtoßen.

Истóма, ы, f. l'action d'énerver, die Abmärgelung.

Истомлéніе, я, n. l'épuisement, die Erſchöpfung, die Abmattung.

Истомля́ю, ешь, ми́лъ, млю́, мля́ть, томи́ть, v. a. épuiser les forces, harasser, attenuer, affoiblir, erſchöpfen, abmatten.

Истомля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, ми́ться, v. r. s'épuiser, se fatiguer, ſich abmatten, verſchmachten.

Истомѣ́ть, мѣ́лъ, мѣ́ю, v. n. an. s'épuiser, ſich entkräften.

Истони́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. rendre mince, dünn machen.

Истопа́ю, ешь, то́пъ, то́пну, пать, то́пнуть, v. n. se noyer; couler à fond, périr, ertrinken; untergehen.

Истопи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. chauffer entièrement; fondre tout, ausheitzen; verſchmelzen.

Истопи́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. être chauffé, geheitzt ſeyn.

Истопле́ніе, я, n. le chauffage, die Heitzung.

Исто́плый, ая, ое, a. noyé, coulé à fond, ertrunken, untergegangen.

Исто́пля, и, n. la quantité du bois qu'on met dans un fourneau pour le chauffer, das Holz, was mit einmal in den Ofen zum Heitzen gelegt wird.

Истопни́къ, а, m. le chauffeur du poêle, der Ofenheitzer. — ко́въ, а, о, Истопни́чій, чья, чье, — ческій, чья, чье, — ческій, ая, ое, a. du, de chauffeur de poêle, dem Ofenheitzer gehörig.

Истоптáніе, я, n. l'action d'écraser, das Zertreten.

Исто́ра, ы, f. la dépense, les frais, die Unkoſten, die Ausgabe.

Исторга́ніе, я, n. l'action d'arracher, das Ausreiſſen.

Исторга́ю, ешь, то́ргнулъ, то́ргну, га́ть, то́ргнуть, v. a. arracher, enlever; sauver, délivrer, entreißen, wegreißen, ausreißen; befreyen, retten.

Исторга́юсь, ешся, то́ргнулся, то́ргнусь, га́ться, гнуться, v. p. être arraché; enlevé, sauvé, weggeriſſen, entriſſen, befreyet werden.

Исторже́ніе, v. Исторга́ніе.

Исторже́нный, ая, ое, a. arraché, ausgeriſſen, entriſſen.

Исто́рія, и, f. l'Histoire, die Geſchichte.

Исто́рикъ, а, m. l'historien, der Geſchichtſchreiber.

Истори́чески, ad. historiquement, geſchichtlich.

Истори́ческій, ая, ое, a. historique, hiſtoriſch.

Источа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. répandre, jetter, faire couler, fleißen laſſen.

Источе́ніе, я, n. le jaillissement, das Hervorquellen.

Источе́ніе, я, n. v. Истачиваніе.

Источе́нный, ая, ое, a. que jaillit, was hervor quillt.

Исто́чникъ, а, m. la fontaine, la source, die Quelle.

Истощáніе, я, n. l'épuisement des forces, l'affoiblissement, die Entkráftung.

Истощáю, et Истощевáю, ешь, щи́лъ, щу́, щáть, щи́ть, v. a. épuiser, affoiblir, absorber, entkráften, erschöpfen.

Истощáюсь, et Истощевáюсь, ешся, щи́лся, щу́сь, щáться, щи́ться, v. r. être épuisé, s'épuiser, erschöpft werden, sich erschöpfen.

Истощéніе, я, n. l'épuisement, die Entkráftung.

Истощéнный, ая, oe, a. épuisé, affoibli, absorbé, erschöpft, entkráftet.

Истрáта, ы, f. la dépense, la perte, die Ausgabe, der Verlust.

Истрáченіе, я, n. la dépense, die Ausgabe.

Истрáчиваю, ешь, трáтилъ, чу, вать, трáтить, v. a. dépenser, consommer, ausgeben, verbrauchen.

Истрáчиваюсь, ешся, трáтился, чусь, v. p. être dépensé, ausgegeben werden; v. r. s'épuiser en dépenses, dépenser tout son argent, sich durch Ausgeben erschöpfen, all sein Geld verthun, sich ganz ausgeben.

Истреби́тель, я, m. le déstructeur, l'exterminateur, der Zerstörer, Vertilger.

Истреби́тельница, ы, f. la déstructrice, die Zerstörerinn.

Истреби́тельный, ая, oe, a. déstructif, exterminateur, zerstörend.

Истребле́ніе, я, n. la déstruction, l'extermination, l'anéantissement, die Vertilgung, Zerstörung, Vernichtung.

Истребля́ю, ешь, би́лъ, блю́, бля́ть, би́ть, v. a. détruire, extirpér, exterminer, anéantir; ausrotten, vertilgen, zerstören.

Истребля́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, бля́ться, би́ться, v. r. se perdre, s'anéantir, s'abolir, zu Grunde gehen, abkommen; v. p. être détruit, anéanti, zerstöret, vertilget werden.

Истре́бованіе, я, n. l'action de demander, das Fordern, Erfragen, Erbitten.

Истре́бовать, бовалъ, бую, v. a. an. demander, requérir, fordern, bitten, ansuchen.

Истрезвля́юсь, ешся, вля́тися, ви́тися, v. r. (sl.) se désenivrer, nüchtern werden.

Истре́скаться, скался, скаюсь, v. c. an. se gercer, se fendre, bersten, aufspringen.

Истрыва́ю, еши, ва́ши, трыпи, v. a. (sl.) détruire, zerstören, vernichten.

Истраче́ніе, Истря́сываніе, я, n. l'action de dépenser, das Ausgeben.

Истряса́ю, еши, со́хъ, су́, сáти, спи, v. a. (sl.) épandre; * renverser, détruire, anéantir, ausschütten; herab stürzen, zerstören, vernichten.

Истря́сываю, ешь, тряслъ, су́, вать, трясть, v. a. dépenser, employer, ausgeben, verthun.

Истря́сываюся, ешся, трясся, су́сь, ваться, сти́ся, v. p. être dépensé, ausgegeben werden. v. a. dépenser; ausgeben.

Истуканъ, а, m. une statue, un idole, eine Bildsäule, ein Götzenbild.

Истуканный, ая, oe, a. un idole, das Götzenbild.

Иступи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. émousser entièrement, ganz stumpf machen.

Иступи́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. s'émousser entièrement, ganz stumpf werden, sich abstumpfen.

Иступленный, ая, oe, a. émoussé entièrement, ganz stumpf gemacht.

Истцо́вый, ая, oe, a. de demandeur, des Klägers.

Истый, ая, oe, a. le même, le véritable; der nämliche, derselbe; der rechte.

Истыканіе, я, n. l'action de percer; de trouer entièrement, das Durchlöchern, Zerstechen.

Истыкать, тыкалъ, тыкаю, v. a. an. percer, trouer entièrement, zerstechen, durchlöchern.

Истязáніе, я, n. l'interrogatoire, das Verhör.

Истязанный, ан, oe, a. questionné, interrogé, examiné, befragt, verhört.

Истязáтель, я, m. l'examinateur, der Verhörer.

Истязую, еши, зáть, зывать, v. a. (sl.) redemander, questionner, s'enquérir, zurück fordern; befragen verhören.

Исхити́тель, я, m. le sauveur, der Befreyer, Retter.

Исхища́ю, ешь, хи́тилъ, щу́, щать, хи́тить, v. a. arracher, délivrer, sauver, entreißen, befreyen, retten.

Исхище́нный, ая, ое, a. arraché, délivré, sauvé, entrissen, befreyet, gerettet.

Исходатайствовать, валъ, вую, v. a. an. procurer, impétrer, obtenir, auswirken, verschaffen.

Исходи́тъ, изошёлъ, изойдёмъ, исходи́ть, изойти́, v. n. toucher à sa fin, être consommé; se dépenser, zu Ende gehen, aufgehen.

Исхо́дище, а, n. (sl.) la source, le ruisseau, die Quelle, der Bach.

Исхо́дный, ая, ое, a. de sortie, zum Ausgange gehörend.

Исхо́дъ, а, m. la sortie, der Ausgang; въ исходѣ, ad. sur la fin, am Ende.

Исхо́дъ, l'Exode, das zweyte Buch Mosis.

Исхожде́ніе, я, n. la sortie, l'évaporation, der Ausgang, die Ausdünstung.

Исхожу́, хо́дишь, изше́лъ, ходи́ть, v. n. sortir; s'évaporer, ausgehen, verfliegen, ausdünsten.

Исхудѣлый, ая, ое, a. maigri, amaigri, mager geworden.

Исхудѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. maigrir, amaigrir beaucoup, sehr mager werden, sehr abnehmen.

Исцарапаніе, Исцарапываніе, я, n. l'action de déchirer avec les ongles, das Zerkratzen.

Исцарапанный, ая, ое, a. déchiré avec des ongles, zerkratzt.

Исцарапываю, ешь, палъ, паю, вать, царапать, v. a. égratigner, déchirer avec les ongles, griffes ou avec des épingles, zerkratzen.

Исцарапываюсь, ешся, пался, паюсь, v. r. se déchirer la peau avec les ongles, s'égratigner partout, sich zerkratzen.

Исцѣле́ніе, я, n. la cure; la guérison, die Heilung, Cur.

Исцѣленный, ая, ое, a. guéri, rétabli, curirt; geheilt, wieder hergestellt.

Исцѣли́тель, я, m. le médicin, der Arzt.

Исцѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. guérir, rétablir, heilen.

Исцѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, v. r. se rétablir, être guéri, être rétabli, wieder hergestellt werden.

Исча́діе, я, n. des enfans, la lignée, Leibeserben, Nachkommen.

Исча́хнуть, нулъ, ну, v. n. an. dépérir, devenir étique, se consumer, vergehen, schwindsüchtig werden, auszehren, die Schwindsucht haben.

Исчезаю, ешь, чёзъ, чёзну, зать, чёзнуть, v. n. périr; disparoître, umkommen; verschwinden.

Исчезновéніе, я, n. l'action d'anéantir; die Vertilgung.

Исчерни́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. noircir, rendre noir, effacer, rayer, biffer, schwärzen; ausstreichen.

Исчерни́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. an. se noircir, sich schwarz machen; v. p. être effacé, rayé, ausgestrichen werden.

Исчерпа́ніе, я, n. l'action de puiser, das Ausschöpfen.

Исчерпа́ть, палъ, паю, v. a. an. puiser, ausschöpfen.

Исчеса́ть, салъ, чешу́, v. a. an. écorcher, égratigner avec les ongles, zerkratzen.

Исче́сть, че́лъ, изочту́, v. a. an. compter, berechnen.

Исчине́ніе, я, n. l'action de racommoder, das Ausbessern.

Исчини́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. racommoder, ausbessern.

Исчисле́ніе, я, n. le compte, le calcul, le dénombrement, die Ausrechnung, Berechnung, die Zählung.

Исчи́сленный, ая, ое, a. dénombré, compté, calculé, gezählt, ausgerechnet.

Исчисли́тель, я, m. celui qui compte, der etwas zählt.

Исчисля́ю, ешь, чи́слилъ, чи́слю, числя́ть, чи́слить, v. r. dénombrer, calculer, supputer, compter, ausrechnen, herrechnen, zählen.

Исчисля́юсь, ешся, лился, люсь, ля́ться, чи́слиться, v. p. être denombré, compté, calculé, supputé, gezählt, ausgerechnet werden.

Исшали́ться, ли́лся, люсь, v. c. an. devenir un mauvais sujet, ein unordentlicher Mensch werden.

Исша́рить, рилъ, рю, v. a. an. fouiller partout, überall durchsuchen, durchstänkern.

Испе́ствіе, я, n. la sortie, der Ausgang.

Исши́льничаться, чался, чаюсь, v. c. an. devenir coquin, ein Schurke werden.

Исши́тый, ая, ое, a. employé en cousant, vernähet.

Исши́ть, ши́лъ, шью, v. a. an. consumer en cousant; faire une couture en beaucoup d'endroits, vernähen, (durch Nähen) verbrauchen; an verschiedenen Stellen eine Nath machen.

Исщепа́ніе, я, n. l'action de fendre en petits morceaux, das Zerspalten in kleine Stücke.

Исщепа́нный, ая, ое, a. fendu en petits morceaux, en éclats, in kleine Stückchen, zu Spänen gespalten.

Исщепать, па́лъ, плю́ et па́ю, v. a. an. fendre en petits morceaux, en éclats, in Splitter zerhauen; zersplittern, zerspalten.

Исщипа́ніе, я, n. l'action d'arracher en beaucoup d'endroits, das Ausrupfen an vielen Stellen.

Исщипа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. arracher en beaucoup d'endroits, an vielen Stellen ausrupfen.

И такъ, ad. conséquement, donc, ainsi, folglich.

И та́къ и ся́къ, ad. là là, passablement; de toutes les manières, erträglich, so so, leidlich; auf alle mögliche Art.

Итто́гъ, a, m. la liste, le rôle, le registre, die Liste, das Verzeichniß.

Итти́, v. Иду.

Ишакъ, а, Ишачо́къ, чка, d. m. un mulet, un bardeau, ein Maulesel, Maulthier.

Ишачій, чья, чье, a. de mulet, vom Maulesel.

Ище́йная, ной, Ищея́, Ище́йка, и, f. un chien de quête, der Spürhund.

Ищикъ, v. Истецъ.

Ищу́, и́щешь, иска́лъ, иска́ть, v. a. chercher, rechercher; tâcher; demander en justice, suchen, aufsuchen; sich bestreben; gerichtlich klagen.

Ищу́сь, и́щешся, иска́ться, v. p. être cherché, gesucht werden.

Ищущій, ая, ее, p. cherchant, suchend.

I.

Іануарій, рія, m. v. Генварь.

Іаки́нфъ, ou Гіацинтъ, а, m. l'hyacinthe, der Hyacinth.

Іа́списъ, v. Яшма.

Ібисъ, а, l'Ibis, oiseau, der Ibis, ein Vogel.

Іера́рхія, и, f. la hiérarchie, die Hierarchie.

Іера́рхъ, а, m. un Hiérarque, Archevêque, der Hierarch, Erzbischof.

Іера́ршество, а, n. la dignité d'un Hiérarque, die Hierarchenwürde.

Іера́ршій, Іерархскій, ая, ое, a. hiérarque, hierarchisch.

Іере́й, я, m. un prêtre, ein Priester.

Іере́йскій, ая, ое, a. de prêtre, sacerdotal, priesterlich.

Іере́йство, а, n. la prêtrise, der Priesterstand, die Priesterwürde.

Іере́йствую, ешь, ствовать, v. n. être prêtre, Priester seyn.

Іеродіа́конъ, а, m. un moine diacre, ein Mönch, der Diakonus ist. Іеродіа́коновъ, а, o. a. de ce moine-diacre, diesem Mönche gehörig.

Іеродіа́конство, а, n. la dignité de ce moine-diacre, die Würde eines solchen Mönchs.

Іеромона́хъ, а, m. un hiéromonaque, un moine qui fait les fonctions d'un prêtre, ein Hieromonach, Mönch, der das Amt eines Priesters verrichtet. Іеромона́шескій, ая, ое, a. de hiéromonaque, von diesem Priestermönche.

Іисусъ, а, m. Jésus, Jesus.

Ікосъ, а, m. espèce de cantique, l'ikosse, eine Art Kirchengesanges, der Ikos.

Іовиле́й, лея, m. le jubilé, das Jubeljahr, Jubelfest.

Ірмоло́гій, гія, ou Ірмоло́гъ, га, m. un livre qui contient des cantiques, l'Irmologue, ein Buch, welches Gesänge enthält, das Irmologium.

Ірмосъ, а, m. de courts cantiques à l'honneur de Dieu ou des Saints, kurze zur Ehre Gottes und der Heiligen verfertigte Gesänge.

Іудéйствую, ешн, ствовати, v. n. vivre en juif, nach jüdiſcher Sitte leben.

Іюль, en sl. Іюлій, я, m. le Juillet, der Julius. Іюльскій, ая, ое, a. de Juillet, was im Julius iſt.

Іюнь, en sl. Іюній, я, m. le Iuin, der Junius. Іюньскій, ая, ое, a. de Juin, was im Junius iſt.

К.

Кабáкъ, à Кабачёкъ, чкà, d. m. un cabaret, die Schenke.

Кабалà, ы, f. une obligation, un acte ou document judiciaire qui m'assure le droit sur un serf, eine Schuldverſchreibung; ein gerichtliches Zeugniß über die Leibeigenſchaft eines Menſchen.

Кабалéніе, я, n. l'action de faire qn. serf, die Verſchreibung zum Leibeignen.

Кабáльный, ая, ое, a. pris contre une obligation; mortaillable, serf, gegen eine Schuldverſchreibung genommen; leibeigen.

Кабáльщина, ы, f. la servitude, la condition serve, le servage, die Leibeigenſchaft.

Кабалю́, лúшь, закабалúлъ, закабалю́, лúть, закабалúть, v. a. rendre qn. son serf, einen zu ſeinem Leibeignen machen.

Кабалю́сь, лúшся, закабалúлся, закабалю́сь, лúться, закабалúться, v. r. se faire volontairement serf, ſich als Leibeignen verſchreiben.

Кабáній, et Кабáній, нья, нье, a. de sanglier, vom wilden Schweine.

Кабáнина, ы, f. la chair de sanglier, wildes Schweinfleiſch.

Кабáнъ, на, Кабанóкъ, нкà, d. m. un sanglier; un gros bloc quarrée de glace, ein wildes Schwein; ein Eisblock.

Кабаргà, и, f. le musc, das tatariſche Biſamthier.

Кабаргúнская струя́, le musc, der Moſchus, Biſam.

Кабáчный, Кабáцкій, ая, ое, a. de cabaret, de kabak, von der Schenke.

Кабáшникъ, a, m. le cabaretier, der Schenkwirth.

Кабинéтскій, ая, ое, a. du Cabinet, zum Cabinete gehörig.

Кабинéтъ, та, m. un cabinet; un bureau; le Cabinet, le Conseil privé d'une Prince, ein Kabinet; ein Schreibtiſch; das Cabinet eines regierenden Herrn.

Каблу́къ, ou Коблу́къ, à, Каблучёкъ, чкà, d. m. le talon, der Abſatz am Schuhe.

Каблучéчу, чишь, чить, v. a. chaperonner, den Falken hauben oder verkappen.

Каблу́чный, ая, ое, a. de talon, vom Abſatze.

Каблучóкъ, чкà, m. le chaperon, die lederne Haube oder Kappe, die man dem Falken aufſetzt.

Каблу́шникъ, a, m. le tallonnier, der Leiſtenſchneider.

Кабу́шки, шекъ, pl. de petites boulettes de fromage, kleine Kügelchen von Käſe.

Кавалергáрдъ, a, m. un chevalier-garde, ein Leibtrabant.

Кавалéрія, и, f. la cavalerie; un orde, un cordon, die Cavalerie; der Orden.

Кавалéрскій, ая, ое, a. de chevalier, des Ritters.

Кавалéръ, a, m. un chevalier, ein Ritter.

Кавальéръ, a, m. T. un cavalier, die Katze.

Кáвержу, верзишь, накáверзилъ, скáверзилъ, верзить, накáверзить, скáверзить, v. n. faire des chicanes, Ränke machen.

Кáверзы, верзъ, pl. des chicanes, des intrigues, Ränke.

Кáверзникъ, ка, m. un chicaneur, ein Rabuliſt, ein Ränkemacher.

Кáверзничаю, v. Кáвержу.

Кавсáкъ, кà m. le jule, insecte, der Erdvielfuß.

Кавы́ка, и, f. signe qui marque les brèves dans les livres slavons, ein Zeichnen, welches in den ſlaviniſchen

Büchern die Kürze einer Sylbe anzeigt.

Кавы́ль, Ковы́ль, я́, m. fétu panaché, federartiges Pfriemengras.

Кагóлка, и, f. le millouinan, die Bergente.

Кадéтъ, а, m. le cadet, der Kadet.

Кадéтскій, ая, ое, a. de cadet, des Cadets.

Кади́ло, ла, n. ivette, die Feldeypresse, Erdpin.

Кади́ло, а, n. le parfum, l'encens; l'encensoir, der Weihrauch; das Rauchfaß.

Кади́льникъ, а, m. Кади́льница, ы, f. l'encensoir, das Räuchfaß.

Кади́льный, ая, ое, a. d'encensoir, vom Räuchfasse.

Ка́дка, Ка́дочка, Кадýшка, Кадýшечка, и, d. f. une cuvette, un cuveau, eine Kufe, ein kleiner Zober.

Ка́дочный, ая, ое, a, de cuveau, vom Zober.

Кады́къ, а. m. le noeud de la gorge, der Adamsapfel.

Кадычный, ая, ое, a. de noeud de la gorge, vom Adamsapfel.

Кадь, и, f. une cuve, tine, die Kufe, der Zober, Kübel.

Каéмка, и, Каéмочка, и, f. dim. une petite bordure, eine kleine Einfassung.

Каёръ, Каéверъ, а, m. la guillemot, das Taucherhuhn, die grönländische Taube.

Кажде́ніе, я, n. l'action d'encenser, das Räuchern.

Кажду́, (fam.) Кажу́, кади́шь, ди́ть, v. a. encenser, parfumer, räuchern.

Ка́ждый, (ой,) ая, ое, pr. chacun, chaque, ein jeder, jedermann.

Кажéникъ, a. m. (sl.) un eunuque, ein Verschnittener.

Ка́жется, казалось, v. i. il paroît, il semble, es scheint, es hat das Ansehen.

Кажу́, кази́шь, кази́ть, v. a. mutiler, verstümmeln.

Кажу́, ка́жешь, показа́лъ, покажу́, за́ть, показа́ть, v. a. montrer, faire avoir, zeigen, weisen. En sl. punir, châtier, strafen, züchtigen.

Кажу́, жешь, каза́ть, v. a. (vulg.) dire, sagen.

Кажу́, кади́шь, v. Кажду.

Кажу́сь, ка́жешся, показа́лся, каза́ться, показа́ться, v. r. se faire voir, se montrer, paroître; plaire, sich zeigen, sich sehen lassen, scheinen; gefallen.

Казáнецъ, нца, m. un habitant de Casan; une petite marmite, ein Einwohner aus Kasan; ein kleiner Topf.

Каза́ніе, я. n. l'action de montrer, das Zeigen.

Каза́нъ, а, m. une chaudière, un alembic, ein großer Kessel, eine Branntweinsblase.

Ка́занье, нья, n. le sermon, die Predigt.

Каза́рка, и, f. la bernacle, die Baumgans.

Каза́рма, ы, f. une caserne, die Kaserne.

Каза́тель, я, m. (sl.) le prédicateur, le docteur, der Prediger, Lehrer.

Казема́тъ, а, m. la casematte, die Casematte.

Казéнка, и, f. un banc auprès d'un fourneau; la cajute du maître, die die Ofenbank, die Cajüte des Schiffers.

Казéнная Пала́та, le Bureau de recette d'un gouvernement, der Cameral-Hof.

Казéнная часть, у пушки, T. le champ de lumière, das Kammerstück, an Kanonen.

Казéнный, ая, ое, a. appartenant à la couronne; entretenu aux dépens de la Couronné stipendié, der Krone gehörig; von der Krone unterhalten.

Кази́стый, ая, ое, a. bien fait, grand, fort, wohlgestaltet, groß, stark.

Казна́, ны́, f. (m. tat.) la caisse, le tresor, die Casse, Geldcasse, die Schatzkammer.

Казначéй, чея, m. le caissier, trésorier; l'homme qui a les boissons sous sa garde, qui a soin du bureau, le caffetier, der Cassirer, Schatzmeister, der die Aufsicht über den Wein- und Bierschrank hat, der Kaffenschenk.

Казначéевъ, ва, во, a. du caissier; du cafetier, dem Cassirer gehörig; dem Kaffeeschenken gehörig.

Казначéйская, кія, f. la chambre du caissier, das Zimmer des Cassiers.

Казначе́йскій, ая, ое, a. de caissier, dem Cassier gehörig.

Казначе́йство, а. n. la Trésorerie, la Chambre des comptes, die Rentenei, die Kammer, Schatzkammer.

Казне́нный, ая, ое, a. exécuté, supplicié, hingerichtet.

Кáзнь, зни, f. la punition, la peine capitale, die Strafe, Lebensstrafe.

Казню́, зни́шь, зни́ть, v. a. punir de mort; de Dieu: visiter, affliger, am leben strafen, vom leben zum Tode bringen; von Gott: heimsuchen.

Казню́сь, зни́шся, зни́шься, v. p. être puni de mort; supplicié; prendre exemple sur qn., hingerichtet, vom leben zum Tode gebracht werden; sich spiegeln; ein Beyspiel nehmen.

Кáймà, ы, f. la bordure, un orlet, der Rand, die Einfassung, die Kante, der Saum.

Кáймлю, ми́шь, вы́каймилъ et окайми́лъ, вы́каймлю, ми́ть, v. a. faire une bordure, un orlet, einen Rand; einen Saum machen.

Какáо, le cacao, der Cacao.

Кáкій, áя, óе, a. quel, quelle? welcher, welche, welches?

Кáко, la lettre Kako, der Buchstabe Kako.

Кáко, (sl.) v. Какъ.

Каковò, ad. comment, wie.

Каковы́й, áя, óе, Какóвъ, вà, вò, a. quel, de quelle sorte? welcherley, von welcher Art?

Какóрца, ы, f. espèce de camomilles, eine Art Chamillen.

Кáкша, ши, f. T. le plein, die Beitze der Lohgärber.

Какъ, en sl. Кáко, ad. comment, de quelle manière, comme; lorsque, quand, wie, auf welche Art, so wie; da, als.

Какъ бы, ad. si, wenn, möchte!

Какъ бышь? que faire? il n'y a rien faire, was ist zu machen? da ist weiter nichts zu thun.

Какъ нибудь, какъ ни есть, какъ ни попало, comme ça, de quelque manière que cela soit, comme cela vient, si bien que cela pourra, auf irgend eine Art, so gut es gehet, so gut man kann.

Какъ то, comme, par exemple, als zum Exempel.

Каламéнковый, ая, ое, a. de calmande, von Calmank.

Каламéнокъ, нка, m. la calmande, Calmank.

Каланки, v. Колонóкъ.

Каланчà, и, f. une tour d'une forteresse; un beffroi, ein Thurm auf einer Festung; eine Warte, ein Wachthaus.

Калачникъ, а, m. le boulanger qui fait des kalatches, der Kalatschenbäcker, der Semmelbäcker.

Калáчный, ая, ое, a. de kalatche, von einer Kalatsch.

Калáчня, чни, f. l'endroit où l'on fait des pains blancs, eine Kalatschen-Backstube.

Калáчъ, m. un kalatche, espèce de petit pain blanc, der Kalatsch, eine Art Semmeln.

Калбасà, ы, f. un boudin, eine Wurst, eine Rothwurst.

Калбáсникъ, а, m. un charcutier, boudinier, ein Wurstmacher.

Калбáсный, ая, ое, a. de boudin, zur Zubereitung der Würste gehörig.

Калгáнъ, нà, m. le galanga, die Galgantwurzel.

Калéкà, и, c. un estropié, boiteux, ein Krüppel.

Календáрь, я, — дáрецъ, рца, d. m. un calendrier, un almanac, ein Kalender, Almanach. Календáрный, ая, ое, a. de calendrier, zum Kalender gehörig.

Калéніе я, n. l'action de brûller; l'action de tremper le fer, l'action de calandrer, (des plumes) das Brennen; das Härten; das Ziehen.

Калéный, ая, ое, a, rougi, séché au four, calendré, geglühet, glühend gemacht, im Ofen getrocknet, gezogen.

Калéчный, ая, ое, a, mutilé, estropié, verstümmelt.

Калéчу, чишь, окалéчилъ, окалéчу, чить, окалéчить, v. a. mutiler, estropier, verstümmeln, zum Krüppel machen.

Калúберъ, а, m. le calibre, das Caliber.

Калúна, ы, Калúнка, и, d. f. le sureau aquatique; des graines de sureau aquatique, Wasserholunder, Schneeballen; Wasserholunder- oder Kalinkenbeeren.

Кали́нка, v. Уклейка.

Кали́нникъ, а, m. des sureaux aquatiques, un manger du commun fait de sureau, Wasserhohlunder-Stauden; ein Gericht des gemeinen Mannes aus Wasserholunderbeeren.

Кали́новый, ая, ое, a. de sureau aquatique, von Wasserhohlunder.

Калита́, ы, f. (p. us.) la poche, la bourse, der Beutel, die Tasche.

Кали́тка, Кали́точка, и, d. f. une petite porte à côté d'une grande, une porte de derrière, un guichet, ein Pförtchen, die Hinterthüre.

Кали́точный, ая, ое, de la petite porte, zur Pforte gehörig.

Калку́нка, и, f. une poule d'Inde, eine Truthenne.

Калку́нъ, а, m. un coq d'Inde, ein Truthahn.

Калмы́цкій, ая, ое, a. calmuque, kalmuckisch.

Кало́ши, шъ, pl. les galoches, die Ueberschuhe.

Калу́жница, цы, f. le souci d'eau, die (gemeine) Kuhblume.

Калу́феръ ou Кану́феръ, ра, m. tenesie, herbe, balsamischer Rheinfarrn, Frauenmünze. Калу́ферный, ая, ое, a. de tenésie, von Rheinfarrn.

Калчада́нъ, Калча́нъ, v. Колча́нъ.

Калъ, ла, m. la boue, l'ordure, la merde, der Unflath, der Koth, Dreck.

Ка́льный, ая, ое a. souillé, boueux; kothig, unflätig, dreckig.

Кальй, й, f. espèce de soupe faite de caviar, de chair d'oie et de concombres coupés, eine Suppe aus Kaviar, Gänsenfleisch und zerschnittenen Gurken.

Калья́нъ, а, m. machine pour pouvoir fumer le tabac par l'eau, eine Tobakspfeife, um den Toback durch Wasser zu rauchen.

Калю́, ли́шь, ли́тъ, v. a. faire rougir, rougir le fer; tremper, donner la trempe au fer ou à l'acier; sécher au four; calandrer (des plumes), glühen, glühend machen; härten (als Eisen oder Stahl); bey einer gelinden Wärme trocknen (nur von Nüssen); ziehen (Federposen).

Калю́сь, ли́шся, ли́ться, v. p. être rougi; trempé; séché; calandré, geglühet; gehärtet; getrocknet; gezogen werden.

Каля́канье, я, n. l'action de babiller, de radoter, das Schwatzen, das Plaudern.

Каля́каю, ешь, кать, v. a. (fam.) babiller, radoter, schwatzen, unnützes zeug reden.

Каля́ки, къ, pl. des fariboles, du radotage, das Geschwätz.

Ка́мара, v. Камера.

Ка́мбала, ы, f. la sole, poisson, die Scholle, der Flünder.

Каме́дь, и, f. la gomme, la gomme d'Arabie, Gummi, arabisches Gummi.

Ка́межникъ, а, m. un endroit pierreux, eine steinige Gegend.

Камелёкъ, лька́, m. d. une cheminée, der Kamin.

Камени́стый, Камни́стый, ая, ое, a. pierreux, steinig.

Ка́менка, и, f. l'orpiment, l'arsénic jaune; (au étuves russes): l'endroit où l'on met les briques qu'on rougit et sur lesquelles on verse de l'eau, Auripigment; (in den russischen Badstuben): der Ort, wo die Backsteine geglühet und nachher mit Wasser begossen werden.

Каменная болѣзнь, la pierre, la gravelle, die Steinkrankheit, der Stein.

Ка́менной бара́нъ, l'argali, le mouflon, das Argali, wilde Schaf.

Ка́менной уголь, le charbon de terre, la houille, die Steinkohle.

Ка́менный, ая, ое, a. de pierre, steinern, von Stein.

Каменовержéніе, я, n. (sl.) l'action de lancer des pierres avec la fronde, das Schleudern der Steine.

Каменодѣлатель, я, m. (sl.) un tailleur de pierre, der Steinmetz.

Каменоло́мный, ая, ое, a. servant à tailler des pierres, zum Steinbrechen dienend.

Каменоло́мня, и, f. une carrière, der Steinbruch.

Каменоло́мщикъ, — ло́мъ, а, m. le carrier, der Steinbrecher.

Каменомета́ніе, я, n. l'action de lancer des pierres avec une fronde, das Steinschleudern.

Каменоме́тница, ы, f. (sl.) un instrument à jetter des pierres, le pierrier, eine Maschine um Steine zu schleudern.

Каменосѣкъ, а, — сѣчецъ, чца, Каменотёсъ, а, m. le tailleur de pierre, der Steinmetz, Steinhauer.

Каменосѣчный, ая, ое, a. de la taille des pierres, zum Behauen der Steine gehörig.

Ка́менщикъ, а, m. le maçon, der Mauer. Ка́менщичій, нья, нье, Каменщическій, ая, ое, a. de, du maçon, dem Maurer gehörig.

Ка́мень, камня, m. la pierre; la gravelle, der Stein; die Steinkrankheit.

Ка́мень Арма́нской, la pierre d'azure, Lasurstein.

Ка́мень прижига́тельный, la pierre infernale, Höllenstein.

Каменѣю, ешь, окаменѣлъ, нѣть, окаменѣть, v. n. se pétrifier, s'endurcir, devenir dur, zu Stein werden, versteinern; sich verhärten.

Ка́мера, Камара, ы, f. une chambre, (seulement des chambres, où sont logés des écoliers d'une école publique,) eine Stube, (meistens nur von Stuben, in welchen Stipendiaten wohnen).

Камергеръ, а, m. le Chambellan, der Kammerherr. Камерге́рскій, ая, ое, a. de Chambellan, dem Kammerherrn gehörig.

Камертухъ, а. m. la toille de Cambray, Batitz.

Камешо́къ, шка, d. m. une petite pierre, ein Steinchen.

Камерпа́жъ, а, m. le page de la chambre, der Kammerpage.

Камерю́нкеръ, а, m. le Gentilhomme de la chambre, der Kammerjunker. Камерю́нкерскій, ая, ое, a. de Gentilhomme de la chambre, demselben gehörig.

Камзоли́шко, шка, n. une mauvaise veste, eine schlechte Weste.

Камзо́лъ, а, Камзо́лецъ, льца, Камзо́ликъ, Камзо́льчикъ, а, d. m. une veste, camisole, die Weste, das Camisol, das Westchen.

Камила́вка, и, f. (plus correctement; Камила́вхій,) la calotte, die Calotte.

Ками́нъ, а, m. une cheminée, der Kamin. Ками́нный, ая, ое, a. de cheminée, zum Kamine gehörig.

Камка́, и, f. le damas, der Damast.

Камло́тъ, а, m. le camelot, Kamelott. Камло́товый, ая, ое, a. de camelot, von Kamelott.

Камо, ad. (sl.) où, wo, wohin.

Камо́лая корова, une vache qui n'a point de cornes, eine Kuh ohne Hörner.

Камора, ы, f. la chambre, die Kammer.

Камфара́, Камфарный, v. Канфар.

Камча́тный, ая, ое, a. de damas; damassé, damasten; auf Damastart gewebt.

Камы́къ, v. Камень.

Камы́шъ, а, m. le roseau, das Schilfrohr. Камы́шевый, ая, ое, de roseau, von Schilfrohre.

Кана́лъ, ла, m. (fam.) Кана́ва, ы, f. le canal; le ruisseau, der Kanal; Rennstein.

Канапе́, n. le canapé, das Kanapee.

Канаре́йка, Канаре́ечка, и, d. f. le serin de Canarie, le canari, canarin, der Canarienvogel.

Канаре́ечный, ая, ое, a. de serin de Canarie, vom Canarienvogel.

Кана́тный, ая, ое, a. de corde, zum Seile gehörig.

Кана́тчикъ, а, m. ou Кана́тный мастеръ, un cordier, der Seiler.

Кана́тъ, а, m. la corde, le cable, das Seil, der Strick, das Tau.

Кандалы́, о́въ, pl. les ceps, les fers, die Fesseln, Ketten, Eisen.

Канде́йка, и, f. v. Ендовка.

Кандида́тъ, а, m. le candidat, der Candidat. Кандида́тство, а. n. l'état d'un candidat, der Candidatenstand.

Канди́ло, а, n. (sl.) le luminaire, die Lampe vor einem Heiligenbilde.

Кани́кулы, лъ, pl. Каникуля́рные дни, la canicule, les jours caniculaires, die Hundstage.

Канитёль, и, f. la cannetille, Cantille, Lahn, Gold- oder Silberdraht.

Канитёльный, ая, ое, a. de cannetille, von Lahn.

Канитёльщикъ, а, m. le fileur d'or, der Goldspinner.

Канифа́съ, а, m. le basin, der Canevaß. Канифа́сный, ая, ое, a. de basin, canefassen.

Канифо́ль, и, f. la colophane, das Geigenharz.

Канифо́льница, ы, f. une boëte à colophane, das Büchschen mit Colophonium.

Канифо́лю, лишь, наканифо́лилъ, наканифо́лю, лишь, наканифоли́ть, v. a. frotter avec de la colophane, mit Geigenharz bestreichen.

Канонéръ, а, m. un canonnier, ein Kanonirer. Канонéрскій, ая, ое, a. de canonnier, demſelben eigen.

Канóнъ, а, m. les canons de l'égliſe, les règlements; une repentence, eſpèce d'amende honorable, cantiques chantés pendant un tems fixé, pour la plupart aux matines ou aux vêpres, heures canoniales, der Canon; eine Art Kirchenbuße; Geſänge, welche in der Frühmeſſe, oder in der Verſperwährend einer beſtimmten Zeit, abgeſungen werden.

Канýнъ, а, m. la veille, der Abend vor einem Tage.

Канýра, ы, Канýрка, и, d. f. une caverne, un antre, un chenil, * une hutte, une petite vilaine maison, un taudis, eine Höhle, Kluft; ein Hundsſtall, Hundeloch; * ein Neſt, elendes Häuschen.

Кануферъ, v. Калуферъ.

Канфа, фы, f. du ſatin de Chine, Kanfa; chineſiſcher Atlaß. Канфовый, ая, ое, a. de ſatin de Chine, von Kanfa.

Канфора, ы, f. la camphre, der Kampher.

Канфóрка, и, f. un petit réchaud, ein kleines Kohlenbecken.

Канфóрная трава, la camphrée, herbe, die Camphorata, das Kampherkraut.

Канýть, нулъ, v. n. an. disparoître; verſchwinden.

Канцеля́ристъ, а, m. le greffier, l'écrivain d'une chancellerie, der Kanzelliſt, Kanzelleyſchreiber.

Канцеля́рія, и, f. la chancellerie, die Kanzelley. Канцеля́рскій, ая, ое, a. de chancellerie, zur Kanzelley gehörig.

Канцеля́рское, Канцеля́рное сѣмя, (vulg.) la cochenille, die Coſchenille.

Кáнцлеръ, а, m. le Chancelier, der Kanzler. Кáнцлеровъ, а, о, Кáнцлерскій, ая, ое, a. appartenant au Chancelier, du, de Chancelier, dem Kanzler gehörig, eigen.

Канюкъ, à m. le petit duc, die kleinſte Ohreule.

Канючу, чишь, выканючилъ, выканючу, чить, выканючить, v. n. forcer qn. par ſon importunité à donner qch., extorquer qch. de qn., einem etwas abdringen, etwas von einem erbetteln.

Кáпанie, я, n. le dégouttement, das Abträufeln.

Кáпаръ, а, m. un capuchon, die Kappe.

Кáпаю, et Кáплю, ешь, кáпнулъ, кануль, кáпну, кáну, пать, кáпнуть, кáнуть, v. n. distiller; dégoutter, tropfen, triefen; v. a. faire distiller, faire dégoutter, tröpfeln, auftröpfeln, tröpfeln laſſen.

Кáпелька, и, d. f. une petite goutte, ein Tröpfchen.

Капéльникъ, а, m. le ſtalactite; T. le larmier, der Tropfſtein; die Kranzleiſte, der Mauerkranz, die Kappe.

Капéль, и, f. le dégouttement, das Tröpfeln.

Капельмéйстеръ, ра, m. le maître de chapelle, der Kapellmeiſter.

Кáперсы, совъ, pl. des câpres, Kapern.

Каперъ, а, m. l'armateur, le corſaire, der Kaper, Freybeuter.

Капиталúстъ, а, m. un capitaliſte, ein Kapitaliſt.

Капитáлъ, а, m. le bien, le capital, le fonds, das Capital, der Fond.

Капитáльная стѣна, T. le gros mur, die Hauptmauer.

Капитáльный, ая, ое, a. du capital; ſuperbe, ſolide, zum Capitale gehörig; prächtig, ſolide, capital.

Капитáновъ, а, о, a. appartenant au Capitaine, du Capitaine, dem Capitain gehörig, eigen.

Капитáнскій, ая, ое, a. de Capitaine, vom Capitain.

Капитáнша, и, f. la femme d'un Capitaine, die Frau eines Capitains.

Капитáнъ, а, m. le Capitaine, der Hauptmann.

Капитáнъ-Испрáвникъ, m. le Capitaine du district, du cercle, der Kreishauptmann.

Капитанъ-Порýчикъ, а, m. un Capitaine-Lieutenant, ein Capitain-Lieutenant.

Капитéль, и, f. T. le chapiteau, das Kapitäl.

Капишóнъ, а, m. le capuchon, die Kappe.

Кáпище, а, n. la pagode, un temple des idoles, der Götzentempel.

Капкáнъ, а, m. le traquenard ou traquet, une chausse-trape, eine Falle, das Wolfs- oder Fuchseisen.

Кáпли, пель, pl. des gouttes, Tropfen.

Каплу́нъ, а, m. le chapon, der Kapaun. Каплу́ній, нья, нье, a. de chapon, vom Kapaune.

Ка́плю, v. Ка́паю.

Ка́пля, и, f. la goutte, der Tropfen.

Ка́повый, ая, ое, a. du bois madré, von Maſerholz.

Ка́поръ, а, m. une cape, die Kappe der Frauenzimmer.

Капра́лъ, а, m. un caporal, der Corporal. Капра́ловъ, а, о, Капральскій, ая, ое, a. du, de caporal, dem Corporal gehörig.

Капральство, а, n. l'escouade, die Corporalſchaft.

Капральша, и, f. la femme d'un caporal, die Frau eines Corporals.

Капитена́рмусъ, а, m. l'anspessade, capitaine d'armes, ein Capitain d'Armes. Капитенармусовъ, а, о, a. de capitaine d'armes, demſelben gehörig.

Капу́ста, ы, f. le chou, der Kohl. Нѣмецкая капуста, chou brun, Braunkohl. Капу́ста бѣлая, chou pommé blanc ou chou cabu, weiſſer Kopfkohl. Зеленая капуста, chou frisé blanc, chou de Savoie, Wälſchkohl. Кислая капуста, des choux salés, du sourkrout, Sauerkohl. Цвѣтная капуста, choufleur, Blumenkohl.

Капу́стный, ая, ое, a. de chou, von Kohl.

Капы́шиться, v. Копы́шусь.

Капъ, па, m. une excroissance dure aux bouleaux, eine faſeriger harter Auswuchs an den Birkenbäumen, die Maſer.

Кара, ы, f. la punition, die Strafe.

Карабине́ръ, а, m. le carabinier, der Karabinier.

Карабине́ровъ, а, о, Карабине́рный, ая, ое, a. du, de carabinier, dem Karabiner eigen.

Карабі́нъ, а, m. une carabine, der Karabiner. Карабі́нный, ая, ое, a. de carabine, von dem Karabiner.

Кара́бкаюсь, ешся, вскара́бкался, вскара́бкаюсь, кара́бкаться, вскара́бкаться, v. c. grimper, gravir, erklettern, hinauf klettern.

Карава́й, а́я, m. un gâteau en pot, Scherbelkuchen, Topfkuchen. Карава́йный, ая, ое, a. de ce gâteau, von dem Topfkuchen.

Карава́йка, и, f. le courlis ou courlieu verd, der Sichelſchnäbler.

Карава́нъ, а, m. la caravane, die Karawane.

Карагази́нъ, а, m. le cali, der blattloſe Kaliſtrauch.

Карага́нъ, а, m. le karagan, espèse de renards, der Karagan, eine Art Steppenfüchſe.

Карагу́чъ, а, m. espèce de petit ormeau en Sibérie, die ſibiriſche Zwergrüſter.

Карагу́шъ, ша, m. le grand aigle, der Goldadler.

Караге́я, и, f. le cariseé le creseau, der Kirſey. Карагейный, ая, ое, a. de cariseé, von Kirſey.

Карака́тица, ы, f. la seiche, insecte, die Seeſpinne.

Кара́кула, ы, f. un cheval pié-bai, qui a des taches jaunes à la bouche et aux flancs, ein Braunſcheck, der gelbe Flecken am Maule und an beyden Seiten hat.

Кара́куля, и, f. un arbre nain, ein Zwergbaum; au plur. des pieds de mouche, Krähenfüße.

Каранда́шъ, а, m. le crayon, der Bleyſtift. Каранда́шный, ая, ое a. zum Bleyſtifte gehörig.

Кара́ніе, я, n. la punition, die Strafe.

Каранти́нный, ая, ое, a. de quarantaine, zur Quarantaine gehörig.

Каранти́нъ, а, m. la quarantaine, die Quarantaine.

Кара́сь, я, m. le carassin, die Karauſche.

Кара́тель, я, m. celui qui punit, derjenige, welcher ſtraft.

Карау́лка, и, f. une guérite, ein Schilderhäuschen.

Карау́льной, ная, — щикъ, а, m. le, la garde; la sentinelle, der Wächter; die Schildwache.

Карау́льня, и, f. le corps de garde, die Wachtſtube.

Карау́лъ, а, m. la garde, la sentinelle, le factionnaire, die Schildwache, die Wache.

Карау́лю, ишь, лить, v. a. garder, faire la garde, guetter, auf der Wache ſtehen, bewachen, Wache halten, lauern.

Карафи́нъ, а, Карафи́нчикъ, а, d. m. une caraffe, une petite caraffe, eine Karaffe, ein Fläſchchen.

Кара́ю, ешь, покара́лъ, покара́ю, ра́ть, покара́ть, v. a. punir, châtier, ſtrafen, beſtrafen.

Ка́рбасъ, а, m. espèce de bâtiment, eine Art Fahrzeuge.

Карбу́нкулъ, а, m. l'escarboucle, der Carfunkel.

Карбы́шъ, а, m. le hamster, der Hamſter.

Ргга́лъ, а, m. la tadorne, die Brandente.

Кардамо́нъ, а, m. la cardamome, Cardamomen. Кардамо́нный, ая, ое, a. de cardamome, von Cardamomen.

Кардина́лъ, а, m. le Cardinal, der Cardinal. Кардина́льскій, ая, ое, a. de Cardinal, vom Cardinale.

Каре́та, ы, Каре́тка, и, d. f. le carrosse, la voiture, die Kutſche; der Wagen.

Каре́тникъ, а, m. le charron; la remise, die Stellmacher, der Wagner, der Wagenſchuppen.

Каре́тный, ая, ое, a. de carrosse, zur Kutſche gehörig.

Ка́рій, Карей, ая, ее, a. des chevaux: bai-brun, von Pferden: ſchwarzbraun, dunkelbraun.

Карканье, нья, n. le croassement, das Krächzen der Raben.

Ркркасъ, а, m. le lotier, le micocoulier oriental, der orientaliſche Zürgelbaum.

Ка́ркаю, ешь, каркнула et закаркала, кну, кать, закаркать, кнуть, v. n. croasser, krächzen wie ein Rabe.

Ка́рла, ы, c. un nain, une naine; ein Zwerg, eine Zwerginn.

Карликъ, а, m. un nain, ein Zwerg. Ка́рлица, ы, Ка́рличка, и, d. f. la naine, die Zwerginn.

Карлу́къ, а, m. la colle de poisson, die Hauſenblaſe.

Кармази́нъ, а, m. le cramoisi; l'écarlate, die Carmeſin-Farbe, die Scharlachfarbe.

Кармази́нный, ая, ое, a. de cramoisi; d'écarlate, karmeſinroth, ſcharlachfarben.

Карма́нный, ая, ое, a. de poche, was in der Taſche getragen wird.

Карма́нъ, а, Карма́нецъ, нца, Кармашекъ, шка, Карманчикъ, а, d. m. la poche, die Taſche, die Ficke.

Кармі́нъ, а, m. le carmin, der Carmin. Кармі́нный, ая, ое, a. de carmin, von Carmin.

Карни́зъ, а, Карни́зецъ, зца, d. m. la corniche, der Karnies, der Geſims. Карни́зный, ая, ое, a. de corniche, zum Geſimſe gehörig.

Карпе́тка, Карпе́точка, и, d. f. le chausson, die Socke. Карпе́точный, ая, ое, a. de chausson, von Socken.

Ка́рпъ, а, m. la carpe, die Karpfe.

Карта, ы, f. la carte à jouer, die Spielkarte.

Карта́вленіе, я, n. le grasseyement, das Schnarren.

Карта́влю, ишь, ить, v. n. grasseyer, parler gras, ſchnarrend, ſchnarren.

Карта́во, ad. en grasseyant, ſchnarren.

Карта́вость, и, f. le grasseyement, das Schnarren.

Карта́вый, ая, ое, a. grasseyant, der ſchnarret.

Карта́уна, ы, f. un canon de quarante huit livres de balle, eine Kartaune. Карта́унный, ая, ое, a. de gros canon, von der Kartaune.

Карте́жная игра, le jeu de cartes, das Kartenſpiel.

Карте́жникъ, а, m. un joueur de cartes, ein Spieler. Карте́жница, ы, f. une joueuse, eine Spielerinn.

Карте́жъ, а, m. le jeu de cartes, das Kartenſpiel.

Карте́ча, Карте́чка, и, d. f. une cartouche, eine Kartätſche. Карте́чный, ая, ое, a. de, à cartouche, von Kartätſchen.

Карти́на, ы, Карти́нка, и, d. f. un tableau; une figure en taille douce; une estampe, das Gemählde; Kupfer.

Карти́нная галлерея, une gallerie de tableaux, eine Gemählde-Gallerie.

Карти́нный, ая, ое, a. de tableau, aus Gemählden beſtehend.

Картомлю́, ми́шь, ми́ть, v. n. louer, donner à ferme, verpachten, auf Pacht abgeben.

Карто́мщикъ, а, m. le fermier, der Pächter.

Ка́рточка, и, d. f. une petite carte, un billet de visite, d'invitation, ein Kärtchen; eine Viſitenkarte, ein Einladungsbillet.

Ка́рточникъ, а, m. un fabricant de cartes, ein Kartenmacher.

Ка́рточный, ая, ое, a. de cartes, von Karten.

Карту́зная бума́га, le carton, die Pappe.

Карту́зъ, а, Карту́зецъ, зца, d. m. un paquet, un chapeau de voyage; une cartouche, das Paket; ein Reiſehut; die Patrone.

Картýзный, ая, ое, a. ce qui se vend par paquets, was paketweiſe verkauft wird.

Карячусь, чишся, читься, v. r. s'opposer de toutes ses forces, ſich mit Händen und Füſſen wehren.

Каса́ніе, я, n. l'attouchement, le contact, die Berührung, das Anrühren.

Каса́тельная, la tangente, die Tangente.

Каса́тельно, ad. regardant, touchant, quant à, betreffend, anlangend.

Каса́тельность, и, f. la relation, der Betreff, Bezug.

Каса́тельный, ая, ое, a. touchant, ce qui regarde, betreffend, anlangend.

Каса́юсь, ешся, косну́лся, коснýсь, каса́ться, коснýться чего, чему, v. c. toucher, attoucher, donner contre qch.; passer légèrement, faire mention, berühren, anrühren, angreifen; berühren, Erwähnung thun; до чего, regarder, concerner, anlangen, betreffen, angehen.

Ка́ска, и, f. le casque, das Casket.

Ка́ссія, и, f. la cassie, Caſſienrinde.

Каструлька, и, d. f. la caserolle, das Caſſerol, Caſtrol.

Катало́гъ, а, m. le catalogue, das Verzeichniß.

Ката́льный, ая, ое, a. servant à calandrer, zum Rollen dienend.

Ката́льщикъ, а, m. celui qui roule qch.; wälzt; le maitre qui entretient, et le manoeuvre qui tourne la balançoire; qui va sur des patins, qui glisse sur la glace, der etwas fortwälzt; der Herr einer Schaukel; der Knecht, der ſie drehet; der Schlittſchuhläufer, der auf dem Eiſe glitſcht.

Катáніе, я, n. l'action de rouler, de descendre qch.; l'action de glisser; une promenade en traineau; l'action de calandrer le linge, das Schlittenfahren; das Rollen, Schroten, Wälzen; das Rollen der Wäſche.

Ка́таный, ая, ое, a. calandré, gerollt.

Катáю, ешь, талъ, та́ть, ка́тывать, v. a. rouler, faire avancer en roulant; promener qn.; calandrer, wälzen, fortwälzen; einen herum fahren; rollen.

Катáюсь, ешся, тáлся, та́ться, ка́тываться, v. r. se rouler, se promener, glisser, ſich wälzen; ſpazieren fahren, herum fahren; glitſchen.

Катедра, Катедральный, v. Каѳ.

Катихизáторъ, а, m. un prêtre qui explique le catéchisme, der Catechiſator.

Катихи́зисъ, а, m. le catéchisme, der Catechismus, die Kinderlehre.

Кати́поле ou Кату́нъ, v. Перекатиполе.

Ка́тка, и, f. l'action de rouler, de descendre; une décharge, une volée de coups, das Rollen, Einſchroten; eine Tracht Schläge.

Ка́ткій, ая, ое, a. qui tourne, qui avance aisément, das ſich leicht drehet, das leicht fortgehet.

Като́къ, тка, m. une glissoire; le rouleau, le cylindre; la calandre, die Eisbahn; die Rolle, Walze; die Wäſchrolle.

Като́ликъ, а, m. le catholique-romain, der Katholik. Католи́ческій, ая, ое, a. catholique, katholiſch.

Като́птрика, и, f. la Catoptrique, die Katoptrik.

Ка́торга, и, f. une galère; la condemnation aux travaux publics, à la galère, die Galeere; die Verdammung zum Feſtungsbau, zur Galeere.

Ка́торжникъ, а, m. un galérien, un forçat, der Züchtling, der Galeerenſklave.

Ка́торжный, ая, ое, a. condamné aux travaux publics; un galérien, forçat, * un travail pénible, terrible, zu öffentlichen Arbeiten verdammt; ein Galeerenſklave; * eine Höllenarbeit.

Като́чикъ, чка, m. une petite calandre; une petite boule, eine kleine Rolle; ein Kügelchen.

Катрáмъ, а, m. chou marin, Seekohl, Meerkohl.

Кату́шка, Кату́шечка, и, f. la bobine; un rouleau de cordes, p. e. à clavecin, à violon, die Spule; eine Rolle Clavier- oder Violinſaiten.

Катышъ, а, Катышо́къ, шка, Катыше́чикъ, чка, d. m. une boulette de farine, de viande, ein Klöschen, Klümpchen, Kügelchen.

Кафтани́шко, а, n. un mauvais habit, ein ſchlechtes Kleid.

Кафта́нный, ая, ое, d'habit; vom Kleide.

Кафта́нъ, а, Кафта́нецъ, нца, Кафта́нчикъ, а, d. m. l'habit, der Rock, das Kleid.

Каче́лка, и, f. un berceau (d'enfans); une civière, eine Wiege; eine Tragbahre.

Каче́льщикъ, а, m. l'ouvrier qui fait tourner la balançoire, ein Arbeiter, der, die Schaukel drehet.

Каче́ніе, я, n. l'action de secouer la tête, de pomper, de balancer, das Schütteln, Pumpen, Schaukeln.

Каче́рка, и, f. l'hirondelle de mer, die Seeschwalbe.

Качаю, ешь, ча́лъ, чну́лъ, чну́, ча́ть, чива́ть, чну́ть, v. a. branler, brandiller, agiter, bercer, balancer; rouler, faire rouler en avançant; pomper, wiegen, bewegen, schaukeln; rollen, fortrollen; spritzen, pumpen; v. i. vaciller, schwanken.

Качаюсь, ешся, ча́лся, чну́лся, чну́сь, ча́ться, чива́ться, чну́ться, v. r. se brandiller, vaciller, être agité, bercé; se balancer sur une balançoire, à l'escarpolette, sich bewegen, schwanken, bewegt, gewiegt werden; sich schwingen, sich schaukeln.

Каче́ль, и, f. une balançoire, die Schaukel.

Каче́льщикъ, а, m. le maître d'une telle balançoire, der Herr einer solchen Schaukel.

Каче́ніе, я, n. l'action de rouler, d'avancer en roulant, das Fortwälzen, Rollen.

Качество, а, n. la qualité, la propriété, la nature, die Eigenschaft, Beschaffenheit.

Кача́мъ, а, m. v. Перекатиполе.

Ка́чка, и, f. le roulis, das Schwanken.

Ка́чкій, ая, ое, a. qui branle, was schwankt.

Качу́, ка́тишь, покати́лъ, покачу́, ка́тить, покати́ть, v. a. rouler, avancer en roulant; mener qn. promener, wälzen, fortwälzen, einen herum führen. Comme v. n. (F.) aller vite, courir, eilen, laufen.

Качу́сь, ка́тишся, покати́лся, покачу́сь, ка́тится, покати́ться, v. r. se tourner, rouler, se tourner; se laisser descendre; couler découler, sich drehen, sich undrehen; rollen, hinabrollen, hinabfahren (z. E. von einem Eisberge); fließen.

Ка́ша, Ка́шка, и, d. f. (fam.) millefeuille, le trefle vulgaire, Schafgarbe; Wiesenklee.

Ка́ша, Ка́шка, и, d. f. la bouillie au gruau, du gruau, der Grützrey, Brey.

Кашева́ръ, а, m. Кашева́рка, и, f. chez les manoevres: le cuisinier, la cuisinière, bey den Arbeitern: der oder die ihnen das Essen kocht.

Ка́шель, шля, m. la toux, der Husten.

Ка́шица, ы, f. une soupe au gruau, eine Grützsuppe.

Ка́шка, и, f. un cul de lampe, un fleuron; eine Vignette.

Кашкара́, ы, f. le rhododendron de Sibérie, die sibirische Schneerose.

Ка́шляніе, я, n. l'action de tousser, das Husten.

Ка́шляю, ешь, ка́шлянулъ, ка́шляну, ка́шлять, ка́шлянуть, v. n. tousser, husten.

Ка́шникъ, а, Ка́шничекъ, чка. d. m. un pot à gruau, ein Grützopf.

Ка́шной, ая, ое, a. servant à cuire du gruau, zum Grützkochen dienend.

Каштанъ, а, m. la châtaigne, die Kastanie. Каштановый, ая, ое, a. de châtaigne; brun de chataigne, chatain, von Kastanien; kastanienbraun.

Ка́ю, ешь, ка́ялъ, ка́ять, v. a. exhorter, ermahnen.

Ка́юсь, ешся, покаялся, покаю́сь, я́ться, пока́яться, v. c. faire pénitence, avoir de la resipiscense se repentir; regretter, avoir du regret, Buße thun, bereuen.

Каю́та, ы, Каю́тка, и, d. f. la cajute, die Cajüte.

Каѳе́дра, ы, f. la chaire, der Catheder, die Kanzel.

Каѳедра́льная церковь, la cathédrale, die Domkirche.

Квадра́нтъ, а, le quart de cercle, der Quadrant.

Квадра́тный, ая, ое, a. quarré, viereckig, ins gevierte.

Квадра́тъ, а, m. un quarré; le nombre quaré, das Viereck; die Quadratzahl.

Ква́каньe, я, n. le coassement des grenouilles, das Quacken der Frösche.

Ква́каю, ешь, ква́кнула, заква́кала, ква́кнуть, заква́кать, v. n. coasser; caqueter, quaken, schnattern.

Ква́ква, ы, f. (Cemelin): le bihoreau, roupeau, der Nachtrabe, der bunte Reiher, Schildreiher. (Lepechin): le butor, die Rohrdommel.

Квасъ, Ква́повый, v. Вапъ.

Квартальной Надзира́тель, l'Inspecteur du quartier, der Aufſeher eines Stad viertels.

Кварта́льной, наго, le Sous-Inspecteur du quartier, Unteraufſeher eines Stadtviertels.

Кварта́лъ, а, m. le quartier d'une ville, das Stadtviertel.

Квартирме́йстеръ, а, m. le maréchal des logis, der Quartiermeiſter.

Кварти́ра, ы, f. le quartier, logis, das Quartier, die Wohnung.

Кварти́рный, ая, ое; a. donné, payé pour le loyer, zur bezahlung der Hausmiethe gegeben.

Ква́рцъ, ца, m. le quarts, der Quarz. Ква́рцовый, ая, ое, a. de quarts, von Quarz.

Ква́сенъ, сна, сно, a. qui sent l'aigre, von Säure durchdrungen.

Кваснико́къ, а, m. celui qui fait ou vend du kwasse, der Kwaß brauet, oder verkauft. Кваснико́въ, а, о, a. de celui qui vend ou fait du kwasse, dem Kwaßbrauer gehörig.

Кваспый, ая, ое, a. aigrelet, acidule, ſäuerlich, weinſauer.

Ква́сня, и, f. la brasserie de kwasse, die Kwaßbrauerey.

Квасцо́вый, ая, ое, a. d'alun, von Alaun.

Квасцы, цовъ, pl. de l'alun, Alaun.

Квасъ, а, Квасо́къ, ска, d. m. en sl. le levain, espèce de boisson aigrelette faite de farine de seigle de drèche et de l'eau; un goût aigrelet, der Sauerteig; eine Art ſauerlichen aus Roggenmehl, Malz und Waſſer zubereiteten Getränkes; ein ſäuerlicher Geſchmack.

Ква́сы, совъ, pl. des fondrilles du kwasse; T. le tan, Kwaßhefen; die Beitze.

Ква́ша, и, f. le levain, der Sauerteig.

Ква́шеніе, я, n. l'action de mettre du levain, das Säuern.

Квашённикъ, а, m. la toile, avec laquelle on couvre la huche, das Tuch, womit man den Backtrog bedeckt.

Ква́шеный, ая, ое, a. où l'on a mis du levain, geſäuert, eingeſäuert.

Квашня́, и, Квашёнка, Квашёночка, d. f. la huche, le pétrin, der Backtrog.

Ква́шу, ква́сишь, заква́силъ, заква́шу, квасить, заква́сить, v. a. faire fermenter, faire lever, mettre du levain, ſäuern, einſäuern.

Ква́шусь, сишся, заква́сился, заква́шусь, ква́ситься, заква́ситься, v. r. devenir aigre, s'aigrir, ſauer werden.

Квита́нція, и, f. la quittance, reconnoissance, un reçu, die Quittung.

Ке́гельный, ая, ое, a. de quilles, zu den Kegeln gehörig.

Ке́гля, и, f. la quille, der Kegel.

Кедро́вка, и, le casse-noix, oiseau, der Nußheher.

Кедро́вникъ, а, m. une forêt de cédres, ein Cedernwald.

Ке́дровый, ая, ое, a. de cédres, von Cedern.

Ке́дръ, а, m. le cédre, die Ceder. Сибирскій кедръ, l'alvier, der Zirbel- oder Zürlinbaum.

Ке́дрскій, ая, ое, a. (sl.) couvert de cédres, mit Cedern bewachſen.

Кела́рь, я, m. le père dépensier, der Pater Kellner. Кела́рскій, ая, ое, a. du père dépensier, vom Pater Kellner.

Ке́лейка, и, f. une petite cellule, ein Zellchen.

Келе́йникъ, а, m. un frère convers, der Laienbruder.

Келе́йница, ы, f. une soeur converse eine die Laienſchweſter.

Келе́йничій, чья, чье, a. du frère convers, dem Laienbruder gehörig.

Келе́йно, ad. en secret, sans que personne le sache, insgeheim, ohne daß es jemand erfährt, unter vier Augen.

Келе́йный, ая, ое, a. de cellule; secret, zur Zelle gehörig; geheim.

Ке́лья, en sl. Ке́лліа, и, f. une cellule, eine Zelle.

Ке́ньга, и, f. Ке́ньги, ке́негъ, pl. espèce de grands souliers de fourrure qu'on chausse l'hiver par dessus les souliers, Pelzſchuhe, Schuhe von Pelzwerk.

Керве́ль, я, m. du cerfeuil, Kerbelkraut.

Ке́ркаю, ешь, кнулъ, кать, кнуть, v. n. se dit pour marquer le cri des becasses et des poules quand ils ont la pépie, pépier, pipen, nur von dem Laut der Schnepfen und Hühner, wenn ſie den Pips haben.

Ке́рканье, я, n. le cri des poules quand ils ont la pépie, der Laut der Hühner, wenn sie den Pips haben.

Ке́сарь, ря, Ке́саревъ, Ке́сарскій, v. Цесарь.

Кибі́тка, и, f. la kibitka, espèce de voiture russe, die Kibitka, eine Art russischen Fuhrwerks. Кибі́точный, ая, ое, a. de kibitka, zur Kibitka gehörig.

Кива́ніе, я, n. l'action de faire signe, de hocher la tête. das Winken, Schütteln mit dem Kopfe.

Киваю, ешь, кивну́лъ, et покива́лъ, кивну́ et покива́ю, ва́ть, вну́ть, et покива́ть, v. n. branler, hocher la tête, faire signe, mit dem Kopfe schütteln, winken.

Ки́веръ, а, m. un bonnet de husard, eine Husarenmütze.

Кивотъ, а, Кивотецъ, тца, d. m. Кивотка, тки, d. f. l'arche de l'alliance; une armoire à glaces où l'on garde des images, der Heiligenschrank.

Кида́ется въ глаза́, cela donne dans la vue, das fällt in die Augen.

Кида́ніе, я, n. l'action de jetter, le jet; das Werfen.

Кида́ю, ешь, да́лъ, ки́ну, да́ть, ки́нуть, v. a. jetter, lancer; abandonner, discontinuer; mettre bas, faire des petits, werfen, hinwerfen; wegwerfen, aufgeben; jungen, Junge werfen. Кидать ружьемъ, faire l'exercice, exerciren.

Кида́юсь, ешся, ки́нулся, ки́нусь, да́ться, ки́нуться, v. r. se jetter, se précipiter, fondre, sich werfen, sich stürzen.

Ки́дкій, ая, ое, Ки́докъ, дка дко, a. ce qu'on peut jetter, was man werfen kann; * на что, prompt, geschwind; aimant beaucoup, avide de qch., begierig nach etwas, sehr lüstern.

Кизи́лъ, а, m. le nesle; le neflier, die Mispel; der Mispelbaum.

Кизи́льникъ, а, m. v. Ирга.

Кизъ, v. Колчеданъ.

Кизя́къ, а, m. des bouses séchées, qu'on brûle dans quelques contrées au lieu de bois, getrockneter Kuhmist, den man in einigen Gegenden statt des Holzes brennt.

Ки́ка, и, Ки́чка, и, d. f. espèce d'ornement de tête, eine Art Kopfputzes.

Кикі́ръ, blé de Turquie, Mayz, türkischer Weizen.

Кики́мора, ы, f. chez les superstitieux: un enfant emporté par les malins esprits du sein de sa mère; un fantôme, esprit follet, bey Abergläubigen: ein von bösen Geistern aus dem Mutterleibe entführtes Kind; ein Gespenst.

Ки́ла, ы, f. Ки́лка, и, d. f. une hernie, une descente, ein Bruch.

Кила́стый et Киловатый, ая, ое, a. ayant une hernie; einen Bruch habend.

Ки́ль, я, m. la quille d'un vaissau, der Kiel eines Schiffes.

Киля́къ, ка́, m. un homme qui a une hernie; ein Mensch mit einem Bruch.

Кимва́лъ, а, m. une cymbale; der Cymbel.

Кими́нъ, а, m. (sl.) le cumin, der Kümmel.

Кинамо́нъ, а, m. (sl.) la cannelle, der Zimmt.

Кинжа́лъ, а, m. le poignard, der Dolch.

Кинжальный, ая, ое, a. de poignard, zum Dolche gehörig.

Ки́новарь, и, f. du cinabre, de vermillon, Zinnober.

Ки́новарный, ая, ое, a. de cinabre, von Zinnober.

Киновія, v. Обитель.

Кинсо́нный, ая, ое, a. de tribut, zum Tribute gehörig.

Кинсо́нъ, а, m. l'impôt, le tribut, der Tribut, die Abgabe.

Ки́нутый, ая, ое a. jetté, * abandonné, geworfen, geschmissen; * aufgegeben.

Ки́па, ы, Ки́пка, и, f. une balle, un ballot, ein Ballen.

Кипари́съ, а, m. le cyprès, die Cypresse. Кипари́сный, Кипари́совый, ая, ое, a. de cyprès, von Cypressen.

Кипе́лка, и, de la chaux vive, gelöschter Kalk.

Ки́пень, пня, m. de l'eau bouillante; une source d'eaux chaudes, eine heiße Quelle.

Кипліо, ши́шь, пѣлъ, пѣть, v. n. bouillir, des insectes: fourmiller; de la mer: bruire, mugir, kochen sie-

den; von Insecten: wimmeln; vom Meere: brausen.

Кипре́й, я, m. le petit laurier rose, der schmalblätterige Weiderich.

Кипу́чій, ая, ое, a. bouillonnant, siedend, aufwallend.

Кипе́лый, ая, ое, a. bouilli, gekocht, gesotten.

Кипѣніе, я, n. le bouillonnement, l'ébullition; T. l'effervescence, das Aufkochen, Aufwallen; das Aufbrausen.

Кипято́къ, тка, Кипято́чекъ, чка, d. m. de l'eau bouillante, kochendes, siedendes Wasser.

Кипячу́, пяти́шь, вскипяти́лъ, вскипячу́, кипяти́ть, вскипяти́ть, v. a. cuire, faire bouillir; etwas kochen.

Кираси́ръ, а, m. le cuirassier, der Küraſſier. Кираси́рскій, ая, ое, a. de cuirassier, vom Küraſſier.

Кира́съ, а, m. la cuirasse, der Küraß.

Кире́шка, и, f. T. la hachette, der Maurerhammer.

Ки́рка, и, f. une bêche; une hachette; das Grabscheit; der Maurerhammer.

Кирказо́нъ, а, m. l'aristoloche clematite, plante, die kriechende Osterluzey.

Кирпи́чикъ, а, d. m. une petite brique, ein kleiner Backstein.

Кирпи́чный, (ной), ая, ое, a. de briques, von Backsteinen.

Кирпи́чный заво́дъ, une briqueterie, tuilerie, die Ziegelhütte.

Кирпи́чный чай, sorte de thé pressé en forme de brique; eine Art wie ein Backstein zusammen gepreßter Thee.

Кирпи́чъ, а, m. une brique, ein Backstein, Ziegelstein.

Киса́, ы, f. une bourse ou sac à tirer, ein Schnürbeutel.

Ки́са, ы, Ки́ска, и, f. nom qu'on donne au chat, Hinz.

Кисе́йный, ая, ое, a. de mousseline, neſſeltuchen.

Кисе́ль, я, Киселе́къ, лька, d. m. une bouillie aigrelette, ein ſäuerlicher Mehlbrey.

Кисе́ль Морской, chapeau cornu, die Seeneſſel.

Кисе́льникъ, а, m. celui qui vend ou fait le kissel, der Kiſſell verkauft oder macht.

Кисе́льный, ая, ое, a. de bouillie, zum Kiſſell gehörig.

Кисея́, и, f. la mousseline rayée, Neſſeltuch.

Ки́слица, ы, f. oseille sauvage; épine vinette, Sauerklee; Berberisbeeren.

Кисловатость, и, f. une petite acidité, eine geringe Säure.

Кисловатый, ая, ое, a. acidule, aigrelet, suret; acéteux, ſäuerlich.

Кислота́, ы, Ки́лость, и, f. l'aigreur, l'acidité, l'acide, die Säure.

Кислу́шки, шекъ, pl. des pommes aigres de bois, Holzäpfel.

Ки́слый, ая, ое, Ки́селъ, сла, сло, a. aigre, acide, ſauer, herbe, ſcharf.

Ки́слыя щи, boisson aigrelette qu'on boit ordinairement en Russie, ein ſäuerliches Getränk, das man gewöhnlich in Rußland trinkt.

Кисле́ю, ешь, покисле́лъ, покисле́ю, кисле́ть, v. n. devenir aigre, s'aigrir, ſauer werden.

Кислю́, слишь, сли́ть, v. a. faire aigre, ſauer machen.

Кисля́тина, ы, f. l'aigreur, l'acreté, la verdeur, die Säure.

Ки́сну, снешь, снуть, v. n. devenir aigre, s'aigrir, ſauer werden.

Кистéнь, ня, m. une boule de fer, attachée à une courroie, dont se servent les voleurs de grands chemins pour tuer, eine an einem Rieme befeſtigte eiſerne Kugel, deren ſich die Räuber zum Erſchlagen bedienen.

Кисти́стый, ая, ое, a. grappu, voll Trauben.

Ки́сточка, кистка, и, f. un pinceau, petit pinceau; une houppe, ein kleiner Pinſel, das Pinſelchen; die Troddel, das Quäſtchen.

Ки́сть, и, d. f. une grappe; une huppe, touffe; un pinceau; la poignée, der Kamm der Weintrauben; der Quaſt, ein Büſchel; der Pinſel; die Fauſt.

Китáешникъ, а, m. une souquenille de nankin, ein Kaſakeng von Nankin.

Китáйка, и, Китáечка, и, d. f. du nankin, de la kitai, Kitayka, Nankin. Китáйникъ, а, m. un habillement des femmes de nankin, ein Frauenkleid von Nankin.

Китáйскія черни́ла, de l'encre de la Chine, die Tuſche.
Китáйской гусь, v. Гусь.
Китáйчетый, ая, ое, a. de nankin, von Nankin.
Китóвый, ая, ое, a. de baleine, vom Wallfiſche.
Китолóвный, ая, ое, a. servant à la pêche de baleine, zum Wallfiſchfange dienend.
Китолóвъ, а, m. un pêcheur à la baleine, ein Wallfiſchfänger.
Ки́тъ, а, m. la baleine, der Wallfiſch.
Кичéніе, я, n. le gonflement, das Aufblähen, Brüſten.
Кичли́вость, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.
Кичли́вый, ая, ое, — ли́въ, а, о, a. fier, orgueilleux, arrogant, ſtolz, hochmüthig.
Кичу́, чи́шь, возкичи́лъ, возкичу́, чи́тъ, возкичи́мъ, v. a. (sl.) enorgueillir, rendre fier, hochmüthig machen.
Кичу́сь, чи́шся, возкичи́лся, возкичу́сь, чи́тся, возкичи́мся, v. s. s'enorgueillir, devenir fier, s'enfler, ſtolz werden, ſich aufblähen, auf etwas trotzen.
Кишéніе, я, n. le fourmillement, das Wimmeln.
Кишéчный, ая, ое, a. de boyau, von den Gedärmen.
Кишка́, и, Кишéчка, и, d. f. le boyau, der Damm.
Кишкóю, ad. l'un après l'autre, einer nach dem andern, hinter einander her.
Кишми́шъ, а, m. espèce de raisins secs sans grains, eine Art Weintrauben ohne Kerne.
Кишнéцъ, à, ou Кишнéчное сѣмя, du coriandre, Coriander, Coriandersaamen. Кишнецóвый, ая, ое, a. de coriandre, von Coriander.
Кишу́, ши́шь, закишѣ́лъ, закишу́, шѣ́тъ, закишѣ́мъ, v. n. fourmiller, grouiller, wimmeln.
Кій, v. Кой.
Кíйждо, Кóйждо et Кóждо, кáяждо, кóеждо, pr. (sl.) chaque, chacun, ein jeder.
Кíйлибо, кáялибо, кóелибо, pr. (sl.) quel qu'il soit, quelqu'un, irgend einer, irgend jemand.
Клавикóрдъ, Клависúнъ, а, m. le clavecin, das Clavier. Клавикóрдный, Клависúнный, ая, ое, a. de clavecin, vom Clavier.
Клáда, ы, f. (sl.) le tronc, le billot; les ceps, les fers, der Klotz; die Feſſeln.
Кладбúще, а, n. le cimetière, der Kirchhof, Gottesacker. Кладбúщный, ая, ое, a. de cimetière, vom Kirchhofe. Кладбúщенскій, ая, ое, a. ce qui est auprès ou dans un cimetière, was an oder auf einem Kirchhofe iſt.
Кладéніе, я, n. l'action de mettre, de châtrer les animaux, das Legen, Setzen; das Verſchneiden, das Caſtriren der Thiere.
Кладéнный, ая, ое, a. châtré, coupé, hongré, verſchnitten, caſtrirt.
Кладéнь, дня, m. une poutre mise dans la terre pour servir de fondement, ein Grundbalken.
Кладка, и, f. l'action de mettre, d'entasser, un tas, une charge, das Legen, Aufſtellen; eine Lage, ein Haufen.
Кладовáя, óй, f. une gardemeuble, la décharge d'une maison, das Vorrathsgewölbe, eine Geräthkammer.
Кладовый амбáръ, un magazin, ein Waarenlager.
Кладу́, дéшь, клáлъ, клáсть, *en parlant de plusieurs choses*: покláлъ, покладу́, покláсть; v. a. mettre, poser, faire, batir; pondre des oeufs, *en parlant d'une quantité on* se sert au prétérit et futur du verbe накладывáю; *dans les significations* suivantes, *ce verbe a au prétérit*: положилъ, *au futur*: положу́, et à l'infinitif: положи́тъ; châtrer, couper, hongrer; donner, déposer; estimer, évaluer; croire, supposer, s'imaginer, legen, ſtellen, ſetzen; machen, bauen; Eyer legen; wollachen, caſtriren; geben, einlegen; ſchätzen; glauben, vorausſetzen, ſich vorſtellen.
Кладу́сь, дешся, клáсться, v. p. être mis, posé, être déposé, enterré; être compté, taxé, gelegt, geſetzt, geſtellt werden; begraben werden; gerechnet, geſchätzt werden; v. c. pondre des oeufs, Eyer legen; v. r. se reposer sur qn., se fier à qn., ſich auf jemanden verlaſſen.

Кла́дчикъ, а, m. qui met le bois en pile, ou les briques en quarrés, der Holz oder Backsteine aufsetzet.

Кла́дъ, а, m. un trésor caché, ein Schatz.

Кла́дь, и, f. la charge, la cargaison; une planche à passer; une purgation qu'on donne aux chevaux, die Last, Ladung; ein Steg; ein Abführungsmittel für Pferde.

Кла́дязный, Кла́дязь, v. Колодезный, Колодезь.

Клажа, и, f. l'action de mettre; l'action de châtrer, de couper, de hongrer; l'action de garder; la charge, la cargaison, das Einlegen, Aufstellen; das Castriren, Wallachen; das Aufbewahren; die Last, die Ladung.

Кланя́юсь, ешся, поклани́лся, покланю́сь, ня́ться, поклони́ться, v. rfl. faire la révérence, saluer; faire ses complimens à qn.; (fam.) faire cadeau, présent, einen grüßen sich verbeugen; einen grüßen lassen; ein Geschenk machen.

Кла́панъ, Кла́панчикъ, а, d. m. la patte; le clapet; la cuivrette, die Klappe an einer Tasche; das Ventil; die Klappe an Blasinstrumenten.

Кла́сный v. Колосистый.

Класси́ческій, ая, ое, a. classique, klassisch.

Кла́ссный, ая, ое, a. de classe, appartenant à une certaine classe, zu einer Klasse gehörig.

Классъ, а, m. la classe, l'ordre; la classe d'une école, die Klasse; die Schulklasse.

Класъ, v. Колосъ.

Клева́ка, и, f. un oiseau hargneux, ein beißiger Vogel.

Клева́ніе, я, n. l'action de becqueter; l'action de gober l'hameçon, das Picken mit dem Schnabel; das Anbeißen.

Клевать, v. Клюю.

Клевета̀, ы, f. la calomnie, médisance, die Verläumdung, Lästerung.

Клевета́ніе, я, n. l'action de calomnier, das Verläumden.

Клевети́вый, Клеветли́вый, ая, ое, a. médisant, calomniant, verläumderisch, lästernd.

Клеветни́къ, а̀, m. un calomniateur, un médisant, der Verläumder.

Клеветни́ца, ы, f. une calomniatrice, une médisante, eine Verläumderinn.

Клеветни́чаю, ешь, чать, v. n. calomnier, médire, verläumden, lästern.

Клеветни́чій, чья, чье, — ческій, ая, ое, a. calomnieux, médisant, diffamant, verläumderisch.

Клевещу̀, щешь, наклевета́лъ, наклевещу̀, клевета́ть, наклевета́ть, v. a. accuser qn., einen beschuldigen; — на кого, calomnier, noircir qn., diffamer, einen verläumden, anschwärzen.

Клевота́рь, я̀, v. Клеветникъ.

Клевре́тный, ая, ое, a. de compagnon, dem Cameraden eigen.

Клевре́тство, а, n. la compagnie, la chambrée, die Gesellschaft, Cameradschaft.

Клевре́тъ, а, m. (sl.) un compagnon, un camarade, ein Gefährte, Camerad.

Кле́въ, а̀, m. l'action de prendre l'hameçon, das Anbeissen an der Angel.

Клегта́ніе, я, n. le cri de l'aigle, das Adlergeschrey.

Клегчу̀, кле́гчешь, клегта́ть, v. n. (des aigles): crier, (von Adlern): schreyen.

Клеева́тый, ая, ое, a. un peu gluant, etwas klebrig.

Клее́ніе, я, n. l'action de coller, das Kleben.

Клее́нка, и, f. la toile cirée, das Wachstuch.

Клее́ношный, ая, ое, a. de toile cirée, von Wachstuch.

Клее́ный, ая, ое, a. collé, geleimt, geklebt.

Кле́й, я, m. la colle, der Leim.

Клей ви́шневой, la gomme de cerise, Kirsch-Gummi, Kirschharz.

Клей мяздри́ной, шу́бной, de la colle forte ou de menuisier, der Tischlerleim.

Кле́й птичій, du glu, Vogelleim.

Кле́й рыбій, colle de poisson ou ichthyocolle, Hornleim, Hausenblase.

Кле́йкій, ая, ое, Кле́екъ, йка, йко, Кле́йный, ая, ое, a. glutineux, gluant, visqueux, klebrig, leimig, harzig.

Кле́йкость, и, f. la viscosité, die Klebrigkeit.

Клейльный, ая, ое, a. regardant l'action de coller, zum Kleben gehörig.

Клей́льщикъ, а, m. celui qui colle, qui cimente, der etwas zusammen klebt, kittet.

Клейме́ный, ая, ое, a. timbré, contrôlé, gestempelt.

Клейми́къ, а, m. du canevas à marquer, das Nähetuch.

Клеймо́, а, n. le timbre, la contrôle, l'estampille; le poinçon, der Stämpel, das Zeichen; der Stämpel, das Instrument.

Клеймю́, ми́шь, заклейми́лъ, заклейму́, ми́ть, заклейми́ть, v. a. timbrer, contrôler, estampiller; fleurdeliser, stämpeln; brandmarken.

Клей́стеръ, а, m. la colle de farine, colle de relieur, der Kleister.

Клей́стый, ая, ое, a. gommeux, résineux, harzig.

Клей́тся, не клей́тся дѣло, l'affaire s'arrange, ne s'arrange pas, prend un bon, un mauvais train, die Sache läßt sich gut, läßt sich schlecht an.

Клещи́къ, а, m. celui qui fait la colle de poisson, der die Hausenblase macht.

Кле́къ, ка, m. le frai de grenouille, der Froschlaich.

Клени́на, Клено́вина, ы, f. un érablé coupé, ein abgehauener Ahornbaum.

Кленни́къ, а, m. une forêt d'érables, ein Ahornwald.

Клено́вый, ая, ое, a. dérable, von Ahorn.

Клену́, ou Кляну́, нешь, кля́сть, v. a. maudire, verwünschen, fluchen.

Клену́сь et Кляну́сь, нешся, клялся́, кля́сться, v. r. faire serment, jurer, schwören, betheuern.

Кле́нъ, а, m. l'érable plane ou érable à feuilles de platane, die Lenne, der Leinbaum.

Клепа́ло, а, n. (sl.) une planche sur laquelle on frappoit pour appeler à l'église, la crecelle, ein Bret, auf welches man schlug, um zur Kirche einzuladen.

Клепа́ніе, я, n. l'action de battre, de sonner, das Schlagen, Klopfen, Läuten.

Клепа́ю, v. Клеплю.

Кле́панный, ая, ое, a. battu (avec le marteau) gehämmert.

Кле́панъ, а, m. de minces bandes de fer à ferrer les coffres, dünne Streifen Eisen zum Beschlagen der Koffer.

Клеплю, кле́плешь, ешь, клепа́ти, v. a. (sl. heurter avec un maillet sur qch., sonner, mit einem Hammer auf etwas schlagen, läuten.

Клеплю, кле́алешь, поклепа́лъ, поклеплю, пать, поклепа́ть, v. a. accuser faussement qn., einen fälschlich beschuldigen.

Кле́пы дубовые, du bourdillon, Klappholz.

Кле́стъ, а, m. Клесто́вка, и, le bec-croisé, der Kreutzschnabel.

Кле́тчатый, v. Клѣтчатый.

Кле́цки, цекъ, pl. des boulettes de pâte, Klöschen.

Клешня́, и, f. la tenaille d'écrevisse, die Krebsscheere.

Клещакъ, а, m. le perce-oreille, der Zangenkäfer.

Клещевина, ы, f. la paume de Christ, der Wunderbaum. Клещевинное сѣмя, graines de ricin, Purgiermüsse, Ricinus-Körner.

Клещи, щей, pl. des tenailles, pincettes; le branches du collier, die Zange, die Beißzange; Kunipzange; die Ranken am Kummetholze.

Клещине́цъ, ица, m. pied de veau, Zehrwurz, deutscher Ingwer.

Клещъ, ща, Кле́щикъ, а, d. m. la tique, die Zecke, Hundsmilbe.

Клею, клеишь, клеилъ, клеить, v. a. coller, cimenter, leimen, kitten.

Клеюсь, клеишся, клеился, v. r. se coller, zusammen kleben; v. p. être collé, cimenté, geleimt, gekittet werden.

Кли́каніе, я, n. l'action d'appeler, das Rufen.

Кли́къ, а. m. le cri, der Ruf.

Кли́матъ, а, m. le climat, der Himmelsstrich, das Clima.

Кли́нище, а, n. un grand coin, ein großer Keil.

Клиновáтый, Кли́нчатый, ая, ое, a. en forme de coin, keilförmig.

Клино́къ, нка, m. une lame d'épée, die Degenklinge.

Кли́нъ, а, d. кли́нчикъ, а, m. un coin de bois ou de fer; un chanteau; la chevrette; un voussoir, ein Keil von Holze oder Eisen, ein kleiner Keil; der Zwickel an Hemden; der Hebebaum; der Gewölbestein.

Клиню, ни́шь, ни́ть, v. a. fendre (par un coin), (mit einem Keile) spalten.

Кли́рикъ, а, m. un clerc, ein niederer Kirchendiener.

Кли́росникъ, Крылоша́нинъ, a. m. un chantre; un choriste, ein Sänger; ein Chorsänger.

Кли́рось, (fam.) Кры́лосъ, a, m. m. le choeur, das Chor.

Клироша́нка, и, f. une soeur de choeur, eine Chorschwester.

Кли́ръ, a, m. le Clergé; les officiers de l'église de basses classes, die geringern Kirchendiener.

Клистиръ, a, m. un lavement, ein Klistier. Клистирный, ая, ое, a. de lavement, vom Klistiere.

Кли́чанинъ, a, m. l'homme qui fait lever les bêtes à la chasse, derjenige, welcher auf der Jagd die Thiere aufschreckt.

Кли́чка, и, f. l'appel des chiens, das Anschlagen der Hunde.

Кли́чу, чешь, кли́кнулъ, кли́кну, кли́кать, кли́кнуть, v. a. appeler, rufen.

Кли́чъ, a, m. le cri; la publication, das Geschrey, das Geräusch; die öffentliche Bekanntmachung.

Клобу́къ, a, m. un capuchon de moine, die Kapuze.

Клокота́ніе, я, n. Кло́котъ, a, m. le bouillonnement, das Aufwallen des siedenden Wassers.

Клокощу́ ou Клокочу́, ко́чешь, заклокота́лъ, заклокочу́, та́ть, заклокота́ть, v. a. (sl.) bouillonner, aufwallen, brudeln.

Кло́къ, a, Клочёкъ, чка, d. m. une touffe, un flocon, une botte; un petit morceau, ein Büschel, Bündel; ein Stückchen.

Клоне́ніе, я, n. l'inclination, die Beugung, Neugung.

Клоню́, кло́нишь, ни́лъ, ни́ть, v. a. baisser, incliner, faire pencher; porter, gagner, biegen, neigen; bringen, lenken.

Клоню́сь, кло́нишся, склони́лся, склонюсь, v. r. s'incliner, se plier, pencher; tendre, aboutir, sich biegen, sich neigen; abzwecken, gereichen.

Клопе́цъ, пца, crête de coq à fleur jaune, der gemeine Hahnenkamm.

Клопо́вникъ, v. Багульникъ.

Клопъ, Кло́пикъ, a, d. m. la punaise, die Wanze.

Кло́сный, ая, ое, a. sl. estropié; perclus, lahm, gelähmt.

Клохта́нье, я, n. le gloussement, das Gluchsen der Hühner.

Клохчу́, кло́хчешь, заклохта́ла, заклохчетъ, клохта́ть, v. n. glousser; (des malades): gémir, soupirer; gluchsen, glucken; (von Kranken): seufzen, ächzen.

Клочкова́тый, ая, ое, a. ayant beaucoup de flocons, flockig.

Клочо́къ, v. Клокъ.

Клочу́, кло́чишь, склочи́лъ, склочу́, чи́ть, склочи́ть, чи́ть, v. a. brouiller, feutrer, verfilzen, verwirren.

Клочу́сь, чи́шся, склочи́лся, склочу́сь, чи́ться, склочи́ться, v. r. se feutrer, s'embrouiller, sich verfilzen, sich verwirren.

Клублю́сь, би́шся, би́ться, v. r. se tournoyer, sich wirbeln.

Клубни́ка, Клубни́чка, и, d. f. la fraise des jardins, die Gartenerdbeere.

Клубни́чникъ, a, m. le fraisier des jardins; liqueur faite de fraises, die Erdbeerpflanze; Erdbeerenwein.

Клубни́чный, ая, ое, a. de fraise, von Erdbeeren.

Клубова́тый, ая, ое, a. sphérique, rond, kugelförmig.

Клу́бъ, ба, Клубо́къ, бка, Клубо́чикъ, чка, d. m. Клубчи́ще, ща, n. une pelotte, un peloton, ein Knäuel, Knaul.

Клу́ша, Клу́шка, и, d. f. une poule couveuse, eine Glucknenne.

Клыка́стый, ая, ое, a. ayant de grosses défenses, große Hauer habend.

Клы́къ, а, Клыки́, pl. Клычо́къ, чка, d. m. la défense, der Hauer.

Клѣвъ, v. Хлѣвъ.

Клѣтка, и, f. une cage; un tas mis en quarré, une haie, der Käfich, das Vogelbauer, eine Schicht.

Клѣточка, и, f. d. (des étoffes: un carreau, (von Zeugen): der Würfel.

Клѣточный, ая, ое, a. de cage, zum Käfich gehörig.

Клѣтушка, и, d. f. une petite chambre, ein kleines Zimmer.

Клѣтчатый, ая, ое, a. fait a carreaux, gewürfelt.

Клѣть, и, f. (sl.) la chambre; chez les paysans: le magisin, das Zimmer; bey den Bauern: eine Verwahrungskammer.

Клю́въ, а, m. le bec, der Schnabel.
Клю́ка, Клю́чка, и, d. f. un bâton à bec; un fourgon, ein Krückenstock; eine Ofenkrücke.
Клю́ква, ы, Клю́ковка, и, d. f. canneberge, coussinet de marais, die Moosbeere.
Клю́ковникъ, а, m. l'arbrisseau de canneberge, die Moosbeerenstaude.
Клю́ковный, ая, ое, a. de canneberges, von Moosbeeren.
Ключа́ется, чи́лось, чи́тся, v. i. (sl.) il arrive, es geschiehet, es trifft sich, es ereignet sich.
Ключа́рь, я́, m. un prêtre d'une cathédrale qui a les chasubles et d'autres choses de l'église sous son inspection, ein Dompriester, dem die Gewände und andere Kirchensachen und Geräthe anvertrauet sind. Ключа́ревъ, а, о, a. appartenant à ce prêtre, diesem Priester gehörig. Ключа́рство, а, n. la chagre de ce prêtre, das Amt dieses Priesters.
Ключева́тый, ая, ое, a. riche en source, viele Quellen habend, quellreich.
Ключеви́на, ы, f. une source fangeuse, eine schlammige Quelle.
Ключевое слово, v. Ключъ границы.
Ключевы́й, а́я, о́е. a. de clef; de source, vom Schlüssel; von der Quelle.
Клю́чникъ, а, m. le sommelier, der Kellner.
Клю́чница, ы, f. la ménagère, die Haushälterinn.
Клю́чъ, а Клю́чикъ, а, d. m. la clef; la source, la fontaine, der Schlüssel; die Quelle, der Springbrunnen.
Ключъ границы, table qui marque à quel terme la Pâque tombe, die Ostergränzentafel.
Ключъ въ сводѣ, le claveau, der Schlußstein.
Клю́ша, и, f. la courroie de soulier, der Schuhriemen.
Клю́шникъ, Клю́шница, v. Ключникъ.
Клюю́, ешь, клю́нулъ, клю́ну, клева́ть, клю́нуть, v. a. becqueter; gober, picken, anbeissen.
Клюю́сь, ешся, клева́ться, v. r. becqueter, hacken, beissen.
Кляпи́къ, а, m. le tranchet, das Schusterkneip.
Кляпцы́, цо́въ, pl. le traquenard, das Fuchseisen.
Кля́пъ, а, m. Кля́пикъ, а, d. le baillon, le garrot; le fer de travers au dessus de la pointe de l'épieu, der Knebel; das Quereisen über der Spitze eines Jagdspießes.
Кля́сться, v. Кленусь.
Кля́тва, ы, f. le serment, le jurement; l'imprécation, la malédiction, der Eid, Schwur; der Fluch.
Кля́твенный, ая, ое, a. affirmé par serment, juré, eidlich.
Кля́твопресту́пленіе, я, n. le parjure, der Meineid.
Кля́твопресту́пникъ, а, m. un parjure, ein Meineidiger. Кля́твопресту́пница, ы, f. une parjure, eine Meineidige.
Кля́твопресту́пный, ая, ое, a. parjure, meineidig.
Кля́твохрани́тельный, ая, ое, a. (sl.) observant le serment, den Eid haltend.
Кля́тый, ая, ое, a. maudit, detesté, verflucht, verwünscht.
Кля́узникъ, а, m. un chicaneur, ein Rabbulist, Zungendrescher.
Кля́узничаю, ешь, чать, et Кля́узю, зишь, зить, v. n. (vulg.) faire des chicanes, Ränke schmieden.
Кля́узы, узъ, pl. des chicanes, Ränke, Kniffe.
Кля́ча, Кля́чка, Кляче́нка, и, d. f. une haridelle, une rosse, mazette, eine Schindmähre, Kracke.
Кминъ, v. Тминъ.
Кни́га, и, f. le livre, das Buch.
Книгоизда́ніе, я, n. la publication d'un livre, die Ausgabe eines Buchs.
Книгопеча́таніе, я, n. l'impression des livres, das Drucken der Bücher.
Книгопеча́тня, и, f. l'imprimerie, die Druckerey.
Книгополо́жница, ы, f. une bibliothéque, eine Bibliothek.
Книгопродавецъ, вца, m. un libraire, ein Buchhändler.
Книгохрани́лище, а, n. —ни́льница, цы, f. (sl.) la bibliothéque, die Bibliothek.
Книгохрани́тель, я, m. le bibliothécaire, der Bibliothecar.
Книгоче́тъ, а, m. un amateur de la lecture, ein Liebhaber vom Lesen. Книгоче́тница, ы, f. une amateur

de lecture, eine Liebhaberinn vom Lesen.

Книго́чій, я, m. (sl.) le cummissaire, der Aufseher.

Кни́женъ, жна, жно, a. (sl.) savant, intelligent, gelehrt, klug.

Кни́жечка, и, Кни́жица, ы, Кни́жка, и, d. f. un petit livre; un porte-feuille, ein Büchelchen; ein Taschenbuch.

Кни́жища, щи, f. un gros livre, ein großes Buch.

Кни́жникъ, а, m. un homme savant; un scribe; un homme qui sait lire et écrire; (Fa.) un marchand libraire, ein Schriftgelehrter; ein Mensch, der schreiben und lesen kann; ein Buchhändler.

Кни́жный, ая, ое, a. de livres, zu den Büchern gehörig.

Кнутúще, а, n. un grand fouet, eine große Peitsche.

Кнутовúще, а, n. le manche d'un fouet, der Peitschenstiel.

Кнýтъ, а, m. le fouet; espèce de punition corporelle, de peine capitale, le knoute, die Peitsche; eine Art körperliche Strafe, eine Art Todesstrafe.

Княги́нинъ, а, о, a. de la Princesse, appartenant à une Princesse, der Fürstinn gehörig, eigen.

Княги́ня, и, f. la Princesse, die Fürstinn.

Княже́ніе, я, n. le règne; la Principauté, die Regierung; das Fürstenthum.

Княжени́ца, ы, f. la framboise du nord, die nordische Himbeere.

Княжени́чникъ, а, m. liqueur faite de framboises du nord, Himbeerenwein.

Кня́жескій, ая, ое, Кня́жій, (о́й), жая, жее, Кня́жъ, жа, же, a. de Prince, du Prince, des Fürsten, dem Prinzen gehörig.

Кня́жество, а, n. la dignité de Prince; la Principauté, die fürstliche Würde; das Fürstenthum.

Кня́жествую, ешь, ствовать, v. n. être Prince régnant, regierender Fürst seyn.

Кня́жичъ, а, m. le fils d'un Prince régnant, der Sohn eines regierenden Fürsten.

Кня́жна, ы, f. la Princesse, (qui n'est pas mariée) eine unverheurathete Prinzessinn.

Княжни́нъ, на, но, a. appartenant à une Princesse, einer Prinzessinn gehörig.

Кня́жу, жи́шь, жи́ть, v. n. régner dans une Principauté, ein Fürstenthum beherrschen.

Кня́жъ, mot usité dans le style du barreau; le prince, ein im Canzleystyle noch üblicher Wort, der Prinz.

Кня́зевъ, а, о, a. du Prince, vom Fürsten.

Кня́зекъ, зка, m. la nonette, die Blaumeise.

Кня́зь, зя, m. le linteau; le Prince, die Oberschwelle, der Sturz; der Fürst.

Ко et къ, prp. à, vers, chez, pour, zu, gegen.

Кобе́ль, ля, Кобеле́къ, лька, d. m. le chien, (mâle) der Hund. Кобе́левый, Кобели́ный, ая, ое, a. de chien, vom Hunde.

Кобе́ненье, я, n. des convulsions, Verzuckungen.

Кобе́нить, нило, нить, causer des convulsions, tourmenter, Zuckungen verursachen, quälen.

Кобе́нюсь, нишся, ниться, v. r. avoir des convulsions, faire des contorsions; faire des grimaces, grimacer, Convulsionen haben; Grimassen machen, das Gesicht verziehen.

Кобе́цъ, бца, v. Ко́бчикъ.

Коблучу́, чишь, чить, v. n. accoutumer le faucon au chaperon, den Falken an die Kappe gewöhnen.

Ко́бчикъ, ка, m. la bondrée, der Wespenfalke.

Ко́бузъ, а, m. la soubuse, l'oiseau de St. Martin, die Halbweyhe.

Кобы́ла, ы, Кобы́лица, ы, Кобы́лка, ки, d. f. la cavale, la jument, die Stute, das Mutterpferd.

Кобылей et Кобы́лій, лья, лье, Кобыли́чій, чья, чье, a. de jument, von der Stute.

Кобы́лка, и, f. le chevalet aux instrumens de musique; la cigale, der Steg auf den musikalischen Instrumenten; die Heuschreckengrille.

Кобыли́на, ы, f. de la chair de cheval, Pferdefleisch.

Кова́ло, а, n. le ferretier, le marteau à main, der Smiedehammer.

Кова́льня, и, f. la forge, die Schmiede. Кова́льный, ая, ое, a. servant à forger, zum Schmieden dienlich.

Ко́ванецъ, нца, m. un croc fortement courbé, ein ſtark gekrümmter Fiſcherhaken.

Кованіе, я, n. l'action de forger, das Schmieden.

Ко́ваный, ая, ое, a. forgé, geſchmiedet.

Ко́вань, и, f. l'ouvrage de la forge, le ferrage, die Schmiedearbeit.

Кова́рно, ad. artificieusement, faussement, hinterliſtig.

Кова́рница, ы, f. une femme rusée, eine liſtige Frauensperſon.

Кова́рникъ, а, m. un homme rusé, faux, ein liſtiger Menſch.

Кова́рность, и, f. un caractère rusé, ein verſchmitztes Weſen.

Кова́рный, ая, ое, Кова́ренъ, рна, рно, a. artificieux, faux, rusé, hinterliſtig, verſchmitzt.

Кова́рственный, v. Коварный.

Кова́рство, Кова́рствіе, я, n. l'astuce, die Hinterliſt.

Кова́рствую, ешь, ствовать, v. n. user de finesses, agir faussement, avec malice, hinterliſtig zu Werke gehen.

Кова́чъ, а, Кова́ль, ля, m. (sl.) le forgeur, der Schmid.

Кове́рканіе, я, n. l'action de chiffonner; l'action de faire des grimaces; de faire des contorsions, das Zerknittern; ſeltſame Geberden; Zuckungen.

Кове́ркаю, ешь, кать, v. a. chiffonner; briser, casser; tourmenter, zerknittern; zerſchlagen, zerbrechen; plagen.

Кове́ркаюсь, ешся, каться, v. r. faire des grimaces; des contorsions; grimacer, allerley Geberden machen, Geſichter ſchneiden.

Кове́рникъ, а, m. un faiseur de tapis, ein Teppichmacher.

Кове́рный, ая, ое, a. de tapis, vom Teppiche.

Кове́ръ, вра, Ко́врикъ, а, d. m. un tapis, ein Teppich.

Ко́вка, и, f. l'action de ferrer; le ferrage, das Beſchlagen; der Beſchlag.

Коври́га, и, f. un pain entier, ein ganzes Brodt.

Коври́жка, и, f. le pain-d'épice, der Pfefferkuchen.

Ковче́гъ, а, Ковче́жецъ, жца, d. m. une caisse, une cassette; l'arche, ein Kaſten, ein Käſtchen; die Arche; die Lade.

Ковшъ, а, m. Ко́вшикъ, а, Ко́вшичекъ, чка, d. m. Ковши́ще, а, n. un puisoir, eine Schöpfkelle.

Ковъ, а, m. des embûches, hinterliſtige Nachſtellungen.

Ковыль, v. Кавыль.

Ковыля́ніе, я, le boîtement, das Hinken.

Ковыля́ю, ешь, ля́ть, v. n. boiter, hinken.

Ковыро́къ, рка, m. un petit morceau épluché, ein ausgeklaubtes Stückchen.

Ковыря́ніе, я, n. l'action de curer, d'éplucher, das Stochern, Ausklauben.

Ковы́ряный, ая, ое, a. entrelacé de chanvre, mit Hanf unterflochten.

Ковыря́ю, ешь, вырнулъ, вырну, ря́ть, вырнуть, v. a. éplucher, nettoyer; — curer; * bousiller, rein machen, ſtochern; pfuſchen.

Когда́, ad. quand, lorsque, wenn, wann.

Когда нибудь, когда ниесть, когда либо, ad. une fois, un jour, quelque jour, quelque tems que cela soit, irgend einmal, einmal.

Ко́готь, ou Ко́гть, тя, m. l'ongle; la griffe, serre, die Klaue; der Fang.

Когти́стый, ая, ое, a. ayant de grandes griffes ou serres, lange Klauen oder Fänge habend.

Ко́жа, и, f. la peau, le cuir, die Haut, das Fell; das Leder.

Кожа́нъ, а, m. une souquenille de cuir, ein lederner Kittel.

Ко́жаный, ая, ое, a. de cuir, ledern, von Leder.

Кожева́нный, ая, ое, a. de tannerie, zur Gärberey gehörig.

Кожева́никъ, а, m. le tanneur, der Lohgärber. Кожева́никовъ, а, о, a. du tanneur, dem Gärber gehörig.

Кожева́ный, v. Кожева́нный.

Кожева́ня, и, f. une tannerie, die Lohgärberey.

Ко́женый, v. Кожаный.

Кожее́дъ, а, m. le dermeste, der Schabkäfer.

Ко́жица, ы, f. une petite peau; une pellicule; la peau (sur les fruits); l'épiderme, ein Häutchen, ein Fellchen; die Schale an Früchten; das Oberhäutchen.

Ко́жный, ая, ое, a. de peau, dans la peau, von der Haut, in der Haut.

Кожура́, ы, Кожури́на, ы, Кожури́нка, и, d. f. la peau sur les fruits, die Schale auf den Früchten.

Кожу́хъ, а, m. la pelisse; le manteau de la cheminée; (aux fonderies): la chape; der Pelz; der Schurz, der Mantel über dem Heerde; (in den Gießereyen): der Mantel.

Коза́, ы, f. la chèvre; une hotte des maçons, die Ziege; eine Trage der Maurer.

Козаки́нъ, а, m. un casaquin, ein Kosakeng.

Коза́къ, ка́, m. un cosaque; un manoeuvre, un valet de manant, ein Kosak; ein Tagelöhner, ein Bauerknecht. Козако́въ, а, о, Коза́цкій, ая, ое, a. de cosaque, dem Kosaken gehörig, kosakisch.

Коза́къ, ка́, m. l'hydrophile, der Wasserkäfer.

Козацкій можжевельникъ, v. Арты́шъ.

Козачи́ха, Коза́чка, и, f. une cosque; une servante, une ouvrière à la journée, eine Kosakinn; eine Taglöhnerinn.

Коза́чка, и, d. f. le manche de la charrue, der Pflughalter.

Козачо́къ, чка́, m. la cosaque, der Kosakentanz.

Козачья рута, v. Рута.

Козе́лъ, зла́, m. le bouc; une peau de bouc, der Ziegenbock; Bocksleder.

Козеро́гъ, а, m. le capricorne, der Steinbock.

Ко́зій, зья, зье, a. de chèvre, von der Ziege.

Ко́зка, Ко́зочка, и, d. f. un chevreau, ein Zickelchen.

Козле́нокъ, нка, en sl. Ко́зликъ, m. Ко́злище, а, n, d. un chevreau; ein Böckchen.

Козли́на, ы, f. une peau de bouc, ein Bocksfell.

Козли́ный, ая, ое, en sl. Ко́злій, лыя, лее, a. de bouc, vom Bocke.

Козло́ва борода́, barbe de bouc, Bocksbart.

Козло́вый, ая, ое, a. de bouc, vom Bocke.

Козлогла́сіе, я, n. (sl.) une voix désagréable, eine widrige Stimme.

Козлогла́сованіе, я, n. (sl.) l'action de bêgueter comme un bouc; les chants d'un homme ivre, das Meckern eines Bocks; un chevalet, une chevrette, das Singen eines Betrunkenen.

Козлы, ло́въ, pl. un treteau, astucieux, die Böcke unter einem Gerüste; ein Hebezeug.

Ко́злы, зелъ, pl. le siège de cocher, der Kutschenbock.

Козля́, ля́ти, n. v. Козленокъ.

Козля́къ, а, m. Козлячи́къ, чка́, d. v. Масленикъ.

Козля́тина, ы, f. de la chair de bouc, Bocksfleisch.

Козли́чій, чья, чье, de bouc, vom Bocke.

Ко́зненный, ая, ое, a. astucieux, artificieux, hinterlistig, argristig.

Кознодѣ́й, я, m. un artificieux, ein Arglistiger.

Кознодѣ́йный, ая, ое, a. artificieux, astucieux, hinterlistig.

Кознодѣ́йство, а, n. l'action de dresser des embûches, die Hinterlistigkeit.

Кознодѣ́йствую, ешь, ствовать, v. n. dresser des embuches, user des artifices, einem nachstellen.

Ко́зньствую, ешь, ствовать, v. n. user des ruses, List gebrauchen.

Ко́знь, и, f. (sl.) des embûches, Nachstellungen.

Козодо́й, я, m. le tette-chèvre, le crapaud volant, der Ziegensauger.

Козо́нъ, зна́, Козоно́къ, нка́, Козоно́чикъ, чка, d. m. un osselet, avec lequel les enfans jouent, ein Knochen, mit welchem die Kinder spielen.

Козыри́стъ, а, о, a. ayant beaucoup d'atouts, stark an Trümpfen.

Козырка, и, f. l'action de jouer à tout, das Trumpfen.

Ко́зырный, а́я, о́е, a. d'atout, von Trumpf.

Ко́зырь, я, Козыре́къ, рка́, m. un à tout; l'empeigne, der Trumpf; das Oberleder.

Козыря́ю, ешь, козырну́лъ, козырну́, ря́ть, козырну́ть, v. n. jouer faire à tout, trumpfen.

Козя́вка, и, f. la cocinelle, der Blattlauskäfer.

Ко́й, en sl. Кій, ка́я, ко́е, pr. qui, lequel, laquelle, celui, celle, wer, welcher, welche, welches, was für einer, der, derjenige.

Ко́йка, и, f. le hamac (aux vaisseaux,) das Hangbette auf den Schiffen.

Ко́ка, ки, f. (fam.) un œuf de poule; le moine bourru, ein Hühnerey; der Knecht Ruprecht.

Кокаю, ешь, ко́кнулъ, ко́кну, ко́кать, ко́кнуть, v. a. frapper légèrement, leicht ſchlagen.

Ко́каюсь, ешся, ко́кнулся, ко́кнусь, ко́каться, ко́кнуться, v. r. donner contre qch., se heurter, ſich ſtoßen.

Кокéтка, и, f. une coquette, eine Kokette.

Коклю́ха, Коклю́шка, Коклю́шечка, и, d. f. le fuseau; le bilboquet, der Spitzenklöppel; das Kräuſelholz.

Коклю́шечный, ая, ое, a. de fuseau, vom Spitzenklöppel.

Кокóра, ы, Кокóрка, и, d. f. un arbre pourri, ein verfaulter Baum.

Кокóсъ, а, m. le cocotier, der Cocusbaum. Кокóсовый, ая, ое, a. de cocotier, vom Cocusbaume.

Ко́котъ, а, m. le cri qu'un coq fait quand il s'est épouvanté, das Geſchrey, welches den Hahn macht, wenn er erſchrickt.

Кокочу́, ешь, кокота́ть, v. n. d'un coq; crier d'épouvante, (ко, ко, ко,) von einem Hahne: vor Schrecken ſchreyen.

Кокóшникъ, ка, Кокóшничекъ, чка, d. m. espèce d'ornemens de tête des paysannes, eine Art Kopfputz gemeiner Weiber.

Кокóшу, шишь, кóшить, v. a. (fam.) rosser qn., einen prügeln.

Ко́кошъ, а, m. (sl.) une poule, ein Huhn, eine Henne.

Коксу́нъ, а, Коксуно́къ, нка, d. m. le canard à large bec, le souchet, die Löffelente, Schildente.

Коку́шечій, чья, чье, Коку́шкинъ, а, о, a. de coucou, vom Guckucke.

Коку́шка ou Кукýшка, и, f. le coucou, der Guckuck.

Коку́шкинъ ленъ, le politric, Wiederton.

Коку́шкины слéзы, l'orchis, Knabenkraut.

Коку́ю, ou Каку́ю, ешь, кокова́ть, v. n. crier comme un coucou, wie ein Guckuck ſchreyen.

Ко́лба, ы, f. le goujon ou gobion; l'alembic, der Gründling; der Deſtillierkolben.

Колдованіе, я, n. l'action de charmer, das Zaubern.

Колдовствò, а, n. le sortilège, le charme, die Zauberey, Hexerey.

Колдунóвъ, а, о, a. de sorcier, dem Zauberer eigen.

Колду́нъ, а, m. le sorcier, der Hexenmeiſter.

Колду́нья, и, f. la sorcière, die Zauberinn, die Hexe. Колду́ньинъ, а, о, a. de sorcière, von der Zauberinn.

Колду́ю, ешь, дова́ть, v. a. ensorceler, charmer, zaubern, hexen, beſprechen.

Колеба́ніе, я, n. le branlement, chancelement, tremblement, l'agitation; des troubles, une inquiétude intérieure, une agitation, das Wakkeln, Wanken, die Erſchütterung; * heftige Gemüthsbewegung.

Колеба́ю, ешь, поколеба́лъ, поколеба́ю, колеба́ть, поколеба́ть, et Коле́блю, блешь, колебну́лъ, бну́, бну́ть, v. a. ébranler, agiter, faire trembler, erſchüttern, bewegen.

Колеба́юсь, ешся, поколеба́лся, поколеба́юсь, колеба́ться, поколеба́ться et Коле́блюсь, блешься, бну́лся, бну́сь, бну́ться, v. r. s'agiter, être agité, chanceler, vaciller; * être indécis, irrésolu, hésiter, balancer, bewegt, erſchüttert werden, ſich bewegen, wanken, wakkeln; wanken, unentſchloſſen ſeyn.

Коле́блемость, и, f. le vacillement, das Wanken; l'inconstance, die Unbeſtändigkeit.

Коле́блемый, ая, ое, a. agité, ébranlé, troublé, bewegt, erſchüttert; beunruhigt.

Коле́блю, v. Колеба́ю.

Коле́блющійся, аяся, еeся, p. chancelant, inconstant, wankend, unbeſtändig.

Колéйстый, ая, ое, a. plein d'ornières, voll Wagenleiſen.

Колека, Колечный, Колечу, v. Калека.

Колеси́ще, а, au. une grande roue, ein großes Rad.

Колéсникъ, а, m. le charron, der Stellmacher, Wagner.

Колеснúца, ы, f. (sl.) un char, der Wagen.

Колесницегонúтель, я, Колеснúчникъ, а, m. (sl.) le cocher, der Kutſcher.

Колесни́чный, ая, ое, a. (sl.) de char, zum Wagen gehörig.

Коле́сный, ая, о, Колесо́вый, ая, ое, a. de roue, zum Rade gehörig.

Колесо́, à, n. la roue, das Rad.

Колесо наливное, une roue à auge, ein oberſchlägiges Rad.

Колесо подошевное, une roue à vanne, ein unterſchlägiges Rad.

Колесова́ніе, я, n. l'action de rouer, das Rädern.

Колесо́вина, ы, f. l'ornière, das Wagengeleiſe, das Geleiſe, die Radſpur.

Колесо́вый, v. Колесный.

Колесу́ю, ешь, ешь, v. a. rouer, rädern.

Колесцо́, à, d. n. un petite roue, une roulette, das Rädchen.

Коле́чко, чка, n. d. un petit anneau, un anelet, ein kleiner Ring.

Коле́чный, ая, ое, a. d'anneau, vom Ringe.

Колея́, лея́, en sl. Ко́лія, и, f. l'ornière, das Geleiſe, die Radſpur.

Коли, ad. quand, comme, c. si, wenn.

Коли́бы, v. Ежелибы.

Ко́ливо, ва, n. du froment beni, geweihter Weizen.

Коли́ждо, ad. (sl.) autant de fois, combien de fois, ſo vielmahl, ſo oft.

Ко́лика, и, f. la colique, die Kolik.

Коли́кій, ая, ое, Коли́къ, ка, ко, a. quel, quelle, combien, welcher, wie viel.

Коли́ко, ad. combien, wie viel.

Коликогу́бый, ая, ое, a. (sl.) combien de fois, wie vielmahl.

Коли́чественный, ая, ое, a. de quantité, vielfältig.

Коли́чество, а, n. la quantité, die Menge.

Колія, v. Колея.

Ко́лка, и, f. l'action de couper, das Hauen, Fällen.

Колки́, ко́въ, pl. les chevilles de violon, de luth, die Wirbel an einer Violine oder Laute.

Ко́лкій, ая, ое, a. qui se fend aisément; * piquant, mordant, satyrique, das ſich leicht ſpaltet; * beiſſend, ſpitzig.

Ко́лкость, и, f. la qualité de se fendre aisément; * le piquant, die Eigenſchaft, ſich leicht zu ſpalten; das Beiſſende.

Колле́гія, и, f. le Collège, das Collegium. Колле́жскій, ая, ое, a. de Collège, zum Collegio gehörig.

Коллежскій Асессоръ, un Asseſſeur de Collège, ein Collegien-Aſſeſſor.

Ко́ло, а, n. (sl.) un cercle, un cerceau; la roue, ein Kreis, ein Reif; das Rad.

Колобро́дъ, а, m. (fam.) un homme qui fait des indécences, ein Menſch, der Unanſtändigkeiten begehet.

Колоброже́ніе, я, n. des extravagances, Unanſtändigkeiten.

Колобро́жу, бро́дишь, бро́дить, v. n. (fam.) faire ou dire des choses indecentes, des ſottises, Unanſtändigkeiten begehen oder ſagen.

Коловоро́ть, ou Коловратъ, а, m. un tournant, un gouffre dans une rivière, ein Wirbel in einem Fluſſe.

Коловра́тно, ad. en tournant, in der Runde, rund herum; * unbeſtändig.

Коловра́тность, и, f. un mouvement orbiculaire; * l'inconſtance, l'instabilité, eine kreisförmige Bewegung; die Unbeſtändigkeit, die Veränderlichkeit.

Коловра́тный, ая, ое, a. circulaire, orbiculaire; * inconstant, variable, zirkelförmig, kreisförmig; unbeſtändig, wankelmüthig.

Коловращаю, ешь, щати, v. a. (sl.) tourner en rond, in die Runde umdrehen.

Коловращаюся, ешься, щатися, v. r. (sl.) se tourner en rond, ſich in die Runde umdrehen.

Коловраще́ніе, я, n. l'action de tourner en rond, das Drehen in die Runde.

Ко́ловый, ая, ое, a. consistant en pieux, aus Pfählen beſtehend.

Колода́, ы, f. un tronc, un billot; une auge; un cercueil creusé d'un seul arbre; le ceps; un talon de cartes à jouer, ein Klotz; eine Tränke; ein aus einem Baume ausgehauener Sarg; der Stock der Gefangenen; ein Spiel Karten.

Колоде́зный, ая, ое, a. de puits, zum Brunnen gehörig.

Колоде́зь, я, ou Колоде́цъ, дца, le puits, der Brunnen.

Коло́дица, ы, f. l'attrape pour les zibelines, die Zobelfalle.

Коло́дка, и, f. un pain de bougie; la forme; le fût de rabot, petite boite pours garder les vers á l'hameçon; les ceps, le billot, ein Wachsſtock; der Leiſten; der Hobelſchaft; kleine Käſtchen von Lindenholz, die Regenwürmer aufzubehalten, der Stok für Gefangen.

Коло́дникъ, а, m. un prisonnier, ein Gefangener. Коло́дница, ы, f. une prisonnière, eine Gefangene.

Коло́дничей, — чій, чья, чье, ческій, ая, ое, a. de prisonnier, des Gefangenen.

Колоко́ленный, ая, ое, a. de clocher, des Thurms.

Колоко́лецъ, льца, d. m. une clochette, ein Glöckchen.

Колоко́лецъ въ горлѣ, le râle, das Röcheln eines Sterbenden.

Колоко́льникъ, а, m. le fondeur de cloches, der Glockengießer.

Колоко́льный, ая, ое, a. de cloche, von der Glocke.

Колоко́льня, и, et Колоко́льница, ы, f. un clocher, une tour, Glokkenthurm, der Thurm.

Колоко́льчики, ковъ, pl. la campanelle, die Glockenblume.

Колокольчики, Павили́шные, le liseron, die Winde.

Колоко́льчикъ, а, m. d. une clochette, une sonette, das Glöckchen, die Schelle.

Ко́локолъ, а, d. m. une cloche; eine Glocke.

Коло́къ, лка, m. en sl. le pieux; la cheville, der Pfahl; der Wirbel an einer Violine.

Ко́ломазь, и, m. du cambouis, die Wagenſchmiere.

Коло́менка, и, f. espèce de barque, eine Art Barken.

Колони́стъ, а, m. un colon, ein Coloniſt.

Колонія, v. Селеніе.

Колонки, pl. des peaux de martre de Sibérie, Feuermarder-Felle.

Коло́нна, ы, f. la colonne, die Säule.

Колоно́къ ou Кулоно́къ, нка, m. la belette de couleur de feu, der ſibiriſche oder der feuergelbe Wieſel.

Колосени́ца, ы, f. la case où l'on garde les épis restés après qu'on a battu le blé, eine Kammer, wohin man die ausgedroſchenen Aehren wirft.

Колосе́ница, ы, f. cynops, espèce de plantain, der ſtaudige Wegebreit.

Колоси́стый, en. sl. Класный, ая, ое, a. plein d'épuis, voll Aehren.

Колосни́къ, а, m. elyme de sable, Sandhafer.

Колоса́къ, ска, Колоса́чикъ, чка, m. un petit épi, das Aehrchen.

Ко́лосъ, Класъ, а, m. un épi, des épis, eine Aehre, Aehren.

Колосяный, а́я, о́е, a. d'épis, von der Aehre.

Колоти́ло, а, n. un battoir, der Schlägel.

Ко́лошко, ad. le chemin est raboteux, der Weg iſt holprich.

Колото́вка, и, f. le moulinet, der Quirl.

Колото́къ, тка, m. un coup, ein Stoß, Schlag.

Колоту́шка, Колоту́шечка, и, d. f. un maillet, un battoir, ein Schlägel, der Stößel.

Ко́лотый, ая, ое, a. fendu, piqué; cassé, brisé, geſpalten; geſtochen; zerbrochen.

Колотырничаю, ешь, чать et Колотырю, ришь, рить, v. n. vendre en détail; brouiller, susciter des querelles, einen Kleinhandel treiben; Uneinigkeiten ſtiften.

Колотырникъ, а, m. Колотырка, и, Колотырница, ы, f. un chiche, un ladre; un plaisant, ein Knicker, Knauſer; ein Spaßvogel.

Колотырный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. chiche, ladre; babillard; railleur, plaisant, geitzig, filzig; geſchwätzig; ſpaßhaft.

Колотье, я, n. l'action de fendre; la colique, das Spalten; die Kolik; — въ боку, la pleurésie, das Seitenſtechen.

Колоть, v. Колю.

Колоци́нтъ, а, m. la coloquinte, die Koloquinte.

Колоче́ніе, я, n. l'action de frapper, de battre, de hier, das Schlagen, Klopfen.

Колочу́, ло́тишь, колоти́лъ, колоти́ть, v. a. frapper, battre, hier, chasser, klopfen, ſchlagen, einſchlagen, eintreiben.

Колочу́сь, ло́тишся, ти́лся, ти́ться, объ что, v. r. se heur-

ter contre qch., ſich ſtoßen; * vivre avec peine, vivoter, tirer le diable par la queue, kümmerlich leben, ſich kümmerlich behelfen.

Колошу́сь, лоси́ться, лоси́ться, v. c. monter en épis, ſchoſſen.

Колпачёкъ, чка, d. m. un petit bonnet de nuit, ein Schafmützgen.

Колпа́къ, Калпе́къ à, m. le bonnet de nuit, la chapelle, la chape, le chapiteau; un verre en forme de cloche; la calotte d'une montre, die Nachtmütze; der Deſtillier-Helm; ein glockenförmiges Glas; der Uhrgehäuſedeckel.

Колпа́шникъ ou Колпа́чникъ, a. m. le bonnetier, der Mützenmacher, Baretmacher.

Колпа́шный ou Колпа́чный, ая, ое, a. de bonnet, zur Mütze gehörig.

Ко́лпикъ, ка, m. et Ко́лпица, цы, f. la spatule, oiseau, die Löffelgans, der Pelican.

Колту́нъ, а, m. la plique, der Weichſelzopf, Wichtelzopf. Колтуно́ватый, ая, ое, a. qui a la plique, den Weichſelzopf habend.

Колупа́ніе, я, n. l'action d'éplucher, das Ausklauben.

Колу́панный, ая, ое, a. épluché, ausgeklaubt.

Колупа́ю, ешь, пну́лъ, пну́, па́ть, пну́ть, v. a. éplucher, emporter par petits morceaux, ausklauben leſen.

Ко́лча, и, c. un boiteux, une boiteuse, ein Lahmer, eine Lahme.

Колчада́нъ, а, m. la pyrite, der Kies.

Колча́нъ, ou Калча́нъ, а, m. le carquois, der Köcher.

Колчёно́гій, ая, ое, a. boiteux, lahm, hinkend.

Колчено́жка, и, f. une femme boiteuse, eine Hinkende.

Колчено́жу, жишь, жить, v. n. clocher, boiter, hinken.

Ко́лъ, а, Ко́ликъ, а, Ко́лышекъ, шка, d. m. un pieu, palis; le tranchant d'une dent de cheval, der Pfahl, Zaunpfahl; die Schärfe eines Pferdezahns.

Колыбе́ль, Колыбе́лка, и, d. f. le berceau, die Wiege. Колыбе́льный, ая, ое, a. de berceau, von der Wiege.

Колыма́га, и, Колыма́жка, и, f. une vilaine, une lourde, une vieille voiture, eine häßliche, ſchwere, alte Kutſche.

Колыма́жникъ, а, m. le charron, der Stellmacher.

Колыма́жный, ая, ое, a. une remise, ein Wagenſchauer.

Колыха́ю et Колы́шу, ешь, хну́лъ, хну́, ха́ть, хнуть, v. a. balancer, bercer, agiter, bewegen, ſchaukeln, wiegen.

Колыха́юсь et Колы́шусь, ешся, хну́лся, хнусь, ха́ться, хну́ться, v. r. vaciller, branler, se remuer, ſchwanken, wackeln, ſich bewegen.

Ко́ль, ad. combien, wie viel, wie ſehr.

Ко́лье, лья, n. des pieux, Pfähle.

Кольми́ па́че, ad. d'autant plus, deſto mehr.

Кольцеобра́зный, ая, ое, a. en forme d'anneau, fait en anneau; orbiculaire, ringförmig.

Кольцо́, а, n. un anneau, der Ring.

Кольчу́га, и, f. une cotte de maille, ein Panzerhemd.

Кольчу́жникъ, а, m. un homme qui porte une cotte de maille, ein geharniſchter Mann.

Кольчу́жный, ая, ое, a. de cotte de maille, zum Panzerhemde gehörig.

Колѣ́нко, а, m. le genou, das Knie.

Колѣ́но, а, n. le genou; le noeud, la genouillée; la lignée, la tige; T. la partie; das Knie; der Knoten an Gräſern, der Schuß zwiſchen zwey Knoten; das Geſchlecht, der Stamm; der Theil eines Muſikſtücks.

Колѣ́нопреклоне́ніе, я, n. la génuflexion, die Verbeugung der Knie.

Колѣ́нцо, а, d. n. un petit genou; le petit noeud d'une plante; la partie d'une chanson, ein kleines Knie, das Kniechen; das Knötchen an einer Pflanze; der Theil eines Liedes.

Колѣ́нчатый, тая, тое, a. (des herbes), genouilleux, knotig.

Колѣ́ю, ешь, лѣ́ть, v. n. ar. sentir du froid, avoir froid, frieren.

Колю́, ко́лешь, кольну́лъ, кольну́, ка́лывать, коло́ть, кольну́ть, v. a. piquer; * reprocher, ſtechen; vorwerfen.

Колю́, заколо́лъ, заколю́, коло́ть, заколо́ть, tuer; tuer d'un coup

d'épee, passer l'épée au travers du corps, ſchlachten, abſchlachten; erſtechen.

Колю́, разколо́ль, разколю́, ло́ть, разколо́ть, fendre, couper, briser, ſpalten, hauen, zerhauen.

Колю́сь, ко́лешся, коло́ться, v. p. être fendu, geſpalten werden; comme v. a. piquer, ſtechen.

Колю́сь, разколо́лся, разколю́сь, ло́ться, расколо́ться, v. r. se fendre, se briser, berſten.

Колю́честь, и, f. la qualité d'une chose qui pique, die Eigenſchaft einer Sache, die ſticht.

Колю́чій, ая, ее, Колю́чъ, ча, чо, a, piquant, ſtechend.

Колю́шка, и, f. l'épinard, poisson, der Stichling.

Коля́ска, Коля́сочка, и, d. f. une calêche, eine Kaleſche. Коля́сочный, ая, ое, a. de calêche, von der Kaleſche.

Кома́нда, ы, le commandement, das Commando.

Командиръ, а, m. le Chef, Commandant, der Befehlshaber. Командирскій, ая, ое, de Chef, vom Befehlshaber.

Командую, ешь, дова́лъ, доватъ, v. a. commander, das Commando führen.

Комаръ, á, m. Кома́рикъ, а, d. m. le cousin, eine Mücke. Комари́ще, а, n. au. un grand cousin, eine große Mücke. Кома́рей, рья, рье, Кома́ровъ, а, о, a. de moucheron, von der Mücke.

Комедіантъ, а, m. un comédien, un acteur, ein Schauſpieler. Комедіа́нтка, и, f. une actrice, eine Schauſpielerinn. Комедіантскій, ая, ое, a. de comédien, dem Comödianten eigen.

Коме́дія, и, f. la comédie; le théatre, das Luſtſpiel; das Schauſpielhaus.

Ко́мель, мля, Комеле́къ, лька, m. une chèminée, der Kamin.

Ко́мель, мля Ко́мликъ, а, d. m. l'extrêmité, le gros bout d'une poutre; le manche à balai, das dicke Ende eines Balkens; der Beſenſtiel.

Комендантъ, а, m. le Commandant, der Commendant. Комендантовъ, а, о, Комендантскій, ая, ое, a. du, de Commandant, dem Commendanten gehörig, eigen.

Коме́та, ы, f. la comète, der Comet.

Ко́микъ, а, m. l'auteur d'une comédie; un acteur comique, ein Comödienſchreiber; ein komiſcher Acteur.

Коми́ческій, ая, ое, a, comique, komiſch.

Ко́мкаю, ешь, ско́мкалъ, ско́мкаю, ко́мкать, ско́мкать, v. a. (fam.) chiffonner, zerknittern, zerkrümpeln.

Комме́рція, v. Торговля.

Комме́рческій, ая, ое, a. de commerce, zum Handel gehörig.

Коммиссаріа́тъ, а, m. le Commissariat, das Commiſſariat. Коммиссаріа́тскій, ая, ое, a. du Commissaciat, vom Commiſſariat.

Коммиса́ръ, а, m. le Commissaire, der Commiſſair. Коммиса́рскій, ая, ое, a. de Commissaire, dem Commiſſair eigen.

Коммиса́рство, а, n. la charge d'un Commissaire, das Amt eines Commiſſairs.

Комми́ссія, и, f. la commission, der Auftrag.

Комми́сскій, ая, ое, a. de commission, zur Commiſſion gehörig.

Ко́мната, ы, f. une chambre, un appartement, eine Stube, ein Zimmer.

Ко́мнатка, и, f. d. une petite chambre, un petit appartement, ein Stübchen, Zimmerchen.

Ко́мнатный, ая, ое, a. de chambre, zum Zimmer gehörig.

Комо́дъ, а, Комо́децъ, дца, d. m. le bureau, la commode, die Commode. Комо́дный, ая, ое, a. da commode, zur Commode gehörig.

Ко́момъ, а, en pelote, in einem Klumpen.

Компане́йщикъ, а, m. un fermier des eaux de vie, ein Branntweins-Pachter. Компане́йщицкій, —скій, ая, ое, a. appartenant á ce fermier, dieſem Pachter gehörig.

Компа́нія, и, f. la compagnie, la société, der Geſellſchaft, Societät.

Компа́съ, а, m. la boussole, der Compaß.

Компле́ктный, ая, ое, a. complet, vollzählig.

Комплиме́нтъ, v. Поклонъ.

Комшу́, шишь, прико́мшилъ, прико́мшу, комшить, прикомши́ть,

v. a. (fam.) battre, rosser qn., einen prügeln.

Ко́мъ, а, m. Ко́мокъ, мка́, Комо́чикъ, чка, d. m. un tas, une pelote, un monceau, ein Klumpen, ein Haufen.

Конаю, ешь, докона́лъ доконаю, на́ть, доконать, v. a. (fam.) pousser qn. à l'extrêmité, einen aufs äuſſerſte bringen.

Конво́й, я, m. le convoi, une escorte, die Begleitung. Конво́йный, ая, ое, a. de convoi; zur Begleitung gehörig.

Конгре́ссъ, а, m. le congrès, der Congreß.

Кондырь, я, m. le revers des manches aux habits de husards, die Aufſchläge an den Huſarenärmeln.

Коневей лукъ, la germandrée d'eau, wildes Gamanderlein.

Коне́вій, вья, вье, a. de cheval, vom Pferde.

Конегони́тель, я, m. (sl.) le cocher, der Kutſcher.

Коне́къ, нька́, d. m. un petit cheval; un dada; un patin, ein Pferdchen; ein Steckenpferd; ein Schlittſchuh.

Коне́къ, нька́, m. le grillon; le cheval-marin, der Grashüpfer; das Seepferdchen, ein Fiſch.

Коне́цъ, нца́, la pointe; la fin, conclusion, le bout, die Spitze, das Ende; der Beſchluß. Въ конецъ, ad. entièrement, gänzlich.

Коне́чно, ad. certainement, vraiment, assurement, apparemment, allerdings, wirklich; wahrſcheinlich.

Коне́чный, ая, ое, a. final; le dernier; entier, total, ſchließlich; der letzte; gänzlich, völlig.

Конжу́тное, ou Конжу́товое сѣ́мя, l'huile de Sésam, Seſam-Oel.

Кони́на, Коне́вина, ы, f. de la chair de cheval; du cuir de cheval, Pferdefleiſch; das Pferdeleder.

Кони́ческій, ая, ое, a. cônique, kegelförmig.

Ко́нная, ой, f. le marché aux chevaux, der Roßmarkt.

Ко́нникъ, а, m. (sl.) un homme à cheval, ein Reiter.

Ко́нница, ы, f. la cavalerie, die Reiterey.

Ко́ннический, ая, ое, a. (sl.) de cavaliers, aus Reitern beſtehend.

Ко́нный, ая, ое, a. de cheval; de cavalerie, zum Pferde gehörig; von der Cavallerie.

Коно́бъ, а, m. (sl.) le bassin, le pot, das Becken, der Topf.

Коновалъ, а, m. le maréchal, le médicin pour les chevaux; der Fahnenſchmid, Roßarzt. Коновало́въ, а, о, a. de médicin pour les chevaux, dem Roßarzt eigen.

Коновальное искуство, Коновальство, а, n. l'art vétérinaire, die Viehargneykunſt.

Коноватъ, а, m. espèce d'étoffe de soie de Perse tabisée, eine Art gewäſſerter perſiſcher Seidenzeuge. Коноватный, ая, ое, a. de cette étoffe, von dieſem Zeuge. Коновáтка, и, f. un voile de cette étoffe, ein Frauenſchleyer von dieſem Zeuge.

Коновно́й, ая, о́е, a. principal, der erſte, vornehmſte.

Коновóдство, а, n. des haras, die Pferdezucht.

Коновóдъ, а, et Коновóдецъ, дца, m. le chef; celui qui entretient beaucoup d'haras, der Anführer; der ſich mit der Pferdezucht beſchäftiget.

Конопа́тка, и, f. le marteau à calfater; das Werkzeug zum kalfaltern.

Конопа́тчикъ, а, m. le calfat, der Kalfaterer. Конопа́тчиковъ, а, о, a. de calfat; des Kalfaterers.

Ко́нопать, и, f. le calfatage, das Werg zum kalfatern.

Конопа́ченіе, я, n. le calfat, das Kalfatern.

Конопа́ченный, ая, ое, a. calfaté, kalfatert.

Конопа́чу, па́тишь, па́тить, v. a. calfater, kalfatern.

Конопе́ль, пля, m. et Конопля́, и, Конопе́лька, и, f. et Конопли́, плей, pl. le chanvre, der Hanf.

Конопе́льникъ, а, m. eupatoire femelle bâtarde, Waſſerdoſten.

Конопля́никъ, а, m. un champ semé de chanvre, ein Hanffeld.

Конопля́нка, ки, f. la petite linotte de vignes, der Weinhänfling.

Конопля́ный, ая, ое, a. de chanvre, de chenevis, von Hanf, von Hanfſaat.

Конорыста́тельный, ая, ое, a. (sl.) fait pour la course des chevaux; zum Pferderennen gemacht.

Консисто́рія, и, f. le Consistoire, das Consistorium. Консисто́рскій, ая, ое, a. de Consistoire, zum Consistorio gehörig.

Ко́нскій, ая, ое, a. de cheval, zum Pferde gehörig.

Ко́нсулъ, а, m. le Consul, der Consul.

Ко́нсульскій, ая, ое, a. consulaire, de consul, consularisch, consular, vom Consul.

Ко́нсульство, а, n. le Consulat, das Consulat.

Конто́ра, и, f. le comptoir, das Comptoir.

Конто́рка, и, f. un bureau, ein Schreibtisch, Schreibpult.

Конто́рщикъ, и, m. le commis, ein Comptoir-Bedienter.

Контрескарпъ, а, m. la contrescarpe, die Contrescarpe.

Контръ-Адмира́лъ, а, m. le Contre-Amiral, der Contreadmiral.

Кону́ра, ы, Кону́рка, и, f. le chénil, der Hundestall.

Ко́нусъ, а, m. le cône, der Kegel.

Конфе́ктчикъ, а, m. un confiturier, confiseur, der Zuckerbäcker.

Конфе́ктъ, а, m. des confitures; biscuits, Zuckerwerk.

Конферéнція, и, f. la Conférence, die Conferenz.

Конфирма́ція, v. Утвержденіе

Конфирмо́ванный, ая, ое, a. confirmé, bestätigt.

Конфирмую, v. Утверждаю.

Конфиско́ванный, ая, ое, a. confisqué, confiscirt.

Конфискую, ешь, ковалъ, ковать, v. a. confisquer, confisciren.

Концéртъ, а, m. un concert, ein Concert.

Канча́ніе, я, n. l'achevement, das Beendigen, Endigen.

Канчаю, ешь, ко́нчилъ, ко́нчу, ча́ть, ко́нчить, v. a. finir, achever, endigen.

Канчаюсь, ешся, ко́нчился, ко́нчусь, ча́ться, ко́нчиться, v. r. se finir, prendre fin, expirer; décéder, mourir, sich endigen, zu Ende gehen; verscheiden, sterben.

Ко́нче, ad. sans faute, absolument, durchaus, unfehlbar.

Ко́нченный, ая, ое, a. fini, achevé, geendiget.

Ко́нчикъ, а, m. d. la pointe; un petit bout, die Spitze, das Ende; ein Stückchen.

Канчи́на, ы, f. la fin; le trépas, le décès; la suite, das Ende; der Tod, das Absterben; die Folge.

Ко́нчу, v. Канчаю.

Ко́нчусь, чишся, чился, ко́нчиться, v. r. se finir, se terminer, sich endigen, zu Ende gehen.

Ко́нъ, а, Коно́къ, нка̀, d. m. le jeu avec des osselets, ein Spiel mit Knochen.

Ко́нь, ня̀, Коне́къ, нька̀, d. m. (sl.) le coursier, le cheval, das Roß, das Pferd.

Ко́нюхъ, а, m. le palefrenier; der Stallknecht. Ко́нюховъ, а, о, a. du palefrenier, dem Stallknechte gehörig.

Конюшенный, ая, ое, a. d'écurie, zum Stalle gehörig.

Конюшескій, ая, ое, a. appartenant à cet officier, diesem Beamten gehörig.

Конюшій, шаго, m. le chef d'un haras et des écuries, ein Aufseher über den Stall und die Stutereyen.

Конюшня, и, f. l'écurie, les équipages, der Pferdestall, der Stall.

Коняко́вка, и, f. espèce de cochenille, die Kornwicke.

Копа̀, ы, f. un tas, un monceau, ein Haufen.

Ко́па, ы, c. un lendore, eine Schlafmütze.

Копа́льный, ая, ое, a. servant à bêcher, zum Umgraben dienend.

Копа́льщикъ, Копа́тель, я, m. le bêcheur, der Gräber.

Ко́панецъ, нца, m. une fossette, ein kleiner Graben.

Копа́ни, ней, pl. des arbres de traîneau, Schlittenbäume.

Ко́паница, ы, f. la bêche, das Grabscheit.

Копа́ніе, я, n. l'action de bêcher, das Graben.

Ко́паный, ая, ое, a. bêché, creusé, gegraben.

Ко́пань, и, f. un canal, une fosse; le routoir; le découvert d'une mine, ein Kanal, eine Grube; die Hanfröste; der Schurf.

Копа́тель, v. Копа́льщикъ.

Копа́тельный, v. Копа́льный.

Копаю, ешь, па́лъ, пну́лъ, пну́, па́ть, ка́пывать, копну́ть, v.

a. bêcher, creuser, graben, umgraben.

Копа́юсь, ешся, па́ться, v. p. être bêché, être creusé, gegraben, umgegraben werden; за чѣмъ, v. a. faire qch. lentement; fouiller, etwas langsam machen; suchen, herum wühlen.

Копе́йка, Копе́ечка, и, d. f. le copeke (kopeyka), der Kopeke.

Копе́ешный, ая, ое, a. ce qui coute une kopeke, was einen Kopeken kostet.

Копе́йный et Копи́йный, ная, ное, a. de pique; armé d'une pique, zum Spieße gehörig; mit einem Spieße bewaffnet.

Копе́йстъ, а, m. le copiste, der Copist. Копе́йскій, ая, ое, a. de copiste, dem Copisten gehörig, eigen.

Копе́йцо̀, Копьецо̀, а̀, d. n. une petite pique; la lance sainte, avec laquelle on coupe le pain bénit pour la sainte cène, der heilige Speer, womit das geweihete Brodt für das Abendmahl zerschnitten wird, ein kleiner Spieß, eine kleine Lanze.

Копе́йчатый, ая, ое, a. en forme de lance, lanzenförmig.

Копе́йщикъ et Копе́йникъ, а, m. un piquier, ein Pikenier.

Копе́нный, ая, ое, a. mis en meule, in Haufen gelegt, geschobert.

Копе́рщикъ, а, m. celui qui a l'inspection quand on hie des pilotis, der die Aufsicht beym Rammen der Pfähle hat.

Копе́ръ et Копръ, пра̀, m. la sonnette, die Ramme.

Копе́ръ дико́й, espèce de gentiane, weisser Enzian mit dreytheiligen Blättern.

Ко́пешень, шня, v. Подлѣсникъ.

Копированіе, я, n. l'action de copier, das Copiren, Abschreiben.

Копиру́ю, ешь, ровалъ, рова́ть, v. a. copier, copiren, abschreiben.

Копіѐ, v. Копье.

Копіевидный, ая, ое, a. en forme de lance, lanzenförmig.

Копіеносецъ, носца, v. Копе́йщикъ.

Ко́пія, и, f. la copie, die Copie, Abschrift.

Ко́пка, и, f. l'action de bêcher, das Umgraben.

Ко́пкій, ая, ое, a. facille à bêcher, leicht zu graben.

Ко́пкость, и, f. la qualité d'une terre qui se bêche facilement, die Eigenschaft einer Erde, die leicht umzugraben ist.

Копле́ніе, я, n. l'accumulation, die Anhäufung.

Коплю́, ко́пишь, копи́ть, v. a. amasser, accumuler, sammeln, anhäufen.

Копна̀, ы, Копе́нка, и, d. f. un tas, une meule, ein Haufen, Schober.

Копору́ля, и, f. (sl.) la bêche, das Grabscheit.

Ко́потькій, ая, ое, Ко́потокъ, тка, тко, et Копотли́вый, ая, ое, a. lent; ce qui demande beaucoup d'accuratesse, langsam; das viel Genauigkeit verlangt.

Копо́ть, и, f. la fosse, dans laquelle coule le goudron, die Theergrube.

Ко́поть, и, f. la suie fine, der feine Ruß.

Копро́вый, ая, ое, a. de hie, zur Ramme gehörig.

Коптильня, и, f. une chambre à fumer, eine Rauchkammer.

Коптильщикъ, а, m. celui qui fait enfumer des viandes, der Fleisch räuchert.

Коптѣлый, ая, ое, a. enfumé, räucherig.

Коптѣть, тѣлъ, v. n. an. devenir noir de fumée, von Rauche schwarz werden.

Копче́ніе, я, n. l'action de fumer, das Räuchern.

Копченый, ая, ое, a. fumé, geräuchert.

Ко́пчикъ, v. Кобецъ, Ко́бчикъ.

Копчу̀, копти́шь, копти́ть, v. a. enfumer, noircir; fumer, mit Rauch angehen lassen, mit Rauch schwarz machen; räuchern.

Копчу́сь, копти́шься, копти́ться, v. r. se noircir de la fumée, être fumé, vom Rauche schwarz werden; geräuchert werden.

Копь, и, f. une mine, ein Bergwerk, Schacht.

Копылъ, а, Копылокъ, лка̀, d. m. des petites barres placées sur le bois du traineau, kleine eiserne Stangen auf den Schlittenbäumen.

Копы́тистый, ая, ое, — тистъ, та, то, a. à grandes, cornes, à grands sabots, ſtarkhufig, großhufig.

Копы́тище, а, n. un grand sabot, une grande corne, ein großer Huf.

Копы́тный, ая, ое, a. ayant des cornes, Hufe habend, hufig.

Копы́то, а, Копы́тцо, ца, d. m. le sabot, la corne, der Huf.

Копы́тчатый, ая, ое, a. ressemblant à une corne, einem Hufe ähnlich, hufförmig.

Копы́шусь, копы́шиться, v. c. (fam.) fourmiller, grouiller, wimmeln, kriebeln.

Копѣ́йка, и, v. Копейка.

Кора́, ы, f. l'écorce, die Baumrinde.

Корабе́льный, ая, ое, a. de vaisseau, des Schiffs.

Корабе́льщикъ, а, m. le batelier, le Capitaine du vaisseau, der Schiffer, Schiffs-Capitain. Корабе́льщиковъ, а, о, a. du, de Capitaine du vaisseau, dem Schiffer gehörig.

Кораблекруше́ніе, я, n. le naufrage, der Schiffbruch.

Кора́бленикъ, а, m. (sl.) le matelot, der Matroſe.

Кора́бленый, (sl.) v. Корабе́льный.

Кораблеплава́ніе, я, n. la navigation, die Schiffahrt.

Кораблеплава́тель, я, m. un navigateur, ein Seefahrer.

Кораблеополче́ніе, я, n. l'armement d'une flotte, die Ausrüſtung einer Flotte.

Кораблецъ, а, et Кора́бликъ, а, d. m. un petit vaisseau, ein kleines Schiff, Schiffchen.

Кораблище, а, n. au. un grand vaisseau, ein großes Schiff.

Кора́бль, бля, m. le vaisseau, das Schiff.

Кора́ллъ, а, m. le corail, die Koralle.

Коралькѝ, ко́въ, pl. des coraux, Korallen.

Корва́нъ, а, m. ou Корва́на, ы, f. le tronc de l'église, der Gotteskaſten.

Ко́рга, и, f. la corneille; un écueil, die Krähe; eine Klippe.

Кореня́стый et Кореневатый, ая, ое, a. plein de racines, voll Wurzeln.

Коренна́я ло́шадь, le cheval limonnier, das Deichſelpferd.

Коренна́я ры́ба, sous ce nom on comprendre les gros poissons du Volga tels que l'esturgeon, le grand esturgeon, et d'autres, unter dieſem Nahmen begreift man die Hauptfiſche oder großen Fiſche der Wolga, als Störe, Hauſen, und andere.

Коренно́е сло́во, un mot primitif, radical, ein Stammwort, Wurzelwort.

Коре́нной, а́го, m. aux barques: un ouvrier loué pour un endroit deſtiné, ein Arbeiter, der auf den Barken bis zu dem Ort ihrer Beſtimmung gemiethet wird.

Коренный, ая, о́е, a. de racine, originaire, primitif, zur Wurzel gehörig, urſprünglich.

Коре́нчатый, ая, ое, a. entier, ganz.

Коренщи́къ, а m. un herboriste, der Wurzelkrämer.

Ко́рень, рня, m. la racine; le dos d'un livre; le pied d'une montagne, die Wurzel; der Rücken der Bücher; der Fuß eines Bergs. Въ ко́рень, ad. totalement, entièrement, tout à fait, gänzlich.

Коре́нье, я, n. des racines; des épiceries, Wurzeln; Gewürz.

Кореню́сь, ни́шся, ни́ться, v. c. prendre racine, jetter des racines, wurzeln.

Коре́цъ, рца, m. un puisoir; la huche dans un moulin, eine Schöpfkelle; der Mehlkaſten in der Mühle.

Корешо́къ, шка, d. m. une petite racine, das Würzelchen; T. въ корешокъ, ad. en demiveau, en bazane, in halben Franzband.

Коржанъ, v. Кавсякъ.

Коржа́вѣю, ешь, закоржа́вѣлъ, закоржавѣю, вѣть, закоржа́вѣть, вѣть, v. n. devenir dur, roide, se roidir, hart, ſteif werden.

Корзи́на, ы, f. une corbeille, ein Korb, ein Handkorb.

Корзи́нка, Корзи́ночка, и, d. f. un corbillon, ein Körbchen.

Корзи́нщикъ, а, m. le vannier, der Korbmacher.

Кори́нка, и, f. des raisins de Corinthe, Korinthen.

Кори́ца, ы, f. la cannelle, der Zimmt.

Кори́шневое де́рево, le cannellier, der Zimmtbaum.

Кори́чный, et Кори́шневый, ая, ое, a. de cannelle; de couleur de

cannelle, von Zimmt, Kanel; Zimmtfarbig.

Кориáндръ, а, m. la coriandre, der Coriander.

Кóрка, и, f. la peau sur les fruits, la croute de pain, die Schale der Früchte; die Brodrinde.

Кóрка, и, f. Кóрковое дерево, du bois de liège, du liège, Kork, Pantoffelholz.

Корконóсый, ая, ое, a. (sl.) qui a le nez court, kurznäsig.

Кормà, ы, f. la poupe, das Hintertheil des Schiffes.

Корми́лецъ, льца, m. le nourricier, le bienfaiteur, der Pflegevater; der Verpfleger; der Wohlthäter.

Корми́лица, ы, f. une nourrice; une bienfaitrice, eine Amme; die Wohlthäterinn.

Корми́лицынъ, а, о, a. de la nourrice, der Amme gehörig.

Корми́ло, а, Корми́лце, а, d. n. (sl.) le gouvernail, das Steuerruder.

Корми́тель, я, m. (sl.) le nourricier, der Verpfleger, Pflegevater.

Кормлéніе, я, n. l'action de nourrir et de se nourrir, die Ernährung, das Nähren.

Кóрмленый, ая, ое, a. nourri, engraisse, gefüttert, genährt, gemästet.

Кормлю́, кóрмишь, кормúлъ, накормúлъ, накормлю́, мúть, allaiter, nourrir, entretenir; donner à manger, säugen, die Brust geben, ernähren, unterhalten; füttern.

Кормлю́, кóрмишь, выкормúлъ, ou вскормúлъ, выкормлю́ ou взкормлю́, выкóрмить ou взкормúть, élever, nourrir pour élever, aufziehen, erziehen, auffüttern.

Кормлю́сь, v. r. se nourrir, sich nähren. v. p. être nourri, ernähret werden.

Кóрмный, ая, ое, a. bien nourri, gras; abondant en pâturages, donnant de la pâture, du fourrage, fertile, feist, fett, wohl genährt; futterreich, Futter gebend.

Кормовóй, áя, óе, a. de gouvernail, von Steuerruder.

Кормовыя трáвы, des herbes à pâture, Futterkräuter.

Кóрмчая книгà, un livre ou code qui contient une collection de loix ecclésiastiques et en partie de loix civiles, redigées par le Patriarche Nikon, d'après lesquelles on juge dans les Tribunaux ecclesiastique, ein Buch, welches eine Sammlung von geistlichen, zum Theil auch weltlichen, von dem Patriarchen Nikon zusammen getragenen Gesetzen enthält, nach welchen in den geistlichen Gerichtet Rucht gesprochen wird.

Кóрмщикъ, а, en. sl. Кóрмчій, чія, ou чаго, m. le pilote, der Steuermann.

Кормъ, ма, m. le fourrage, la mangeaille, la pâture, das Futter, Fressen.

Корнáю, ешь, окорнáлъ, окорнáю, корнáть, окорнáть, v. a. (fam.) découper, écourter, essoriller, abschneiden, abstutzen.

Корневáтикъ, а, m. Корневáтка, и, f. une corbeille faite de racines, ein aus Wurzeln geflochtener Korb.

Корневúще, а, n. la plus grosse partie de la racine, der dickste Theil der Wurzel.

Корневóй, áя, óе, et Кореновóй, ая, ое, a. de racine; fait de racines, zur Wurzel gehörig; aus Wurzeln gemacht.

Корнéтъ, а, m. le Cornette, der Kornet.

Корнóсый, v. Курносый.

Корноýхой, ая, ое, a. écourté, mit gestutzten Ohren.

Коробéйный ou Коробóчный, ая, ое, a. de corbeille, zum Korbe gehörig.

Коробóчка, Коробóчка, и, f. une boîte; un étui de carton; le chambranle, cantalabre, die Schachtel; ein Futteral von Pappe; die Einfassung einer Thür oder eines fensters.

Короблéніе, я, n. l'action de courber, das Krümmen.

Коробóлю, робúшь, бить, v. a. courber, rétrécir, einziehen, krümmen.

Коробóлюсь, v. r. se déjetter, se forjetter, sich werfen.

Коробовáтый, ая, ое, a. ressemblant à une corbeille, une boîte, einem Korbe ähnlich, schachtelförmig.

Коробóкъ, бка, Коробóчикъ, чка, d. m. une petite corbeille, un corbeillon de tilleul, ein Körbchen von Lindenrinde.

Коробóчникъ, а, m. le boiselier, der Schachtelmacher.

Коро́бочный, v. Коробейный.

Ко́робъ, ба, m. espèce de panier fait ou d'écorce detilleul ou d'ais fort minces, eine Art Käſtchen aus Lindenrinde oder aus dünnen Schienchen.

Коро́ва, ы, en sl. Кра́ва, вы, la vache, die Kuh.

Коро́ва Морска́я, le lamantin, der Manati, die Seekuh.

Коровáй, я, Коровáйчикъ, a, d. m. un gâteau au pot; un grand pain rond, ein Scherbelkuchen; ein großes Brod.

Коровáйка, и, f. le courlis verd, der grüne Brachvogel, eine Art Schnepfe.

Коровáйникъ, a, m. la forme aux gâteaux au pot, die Form zu Topfkuchen.

Коро́вей, вья, вье, a. de vache; fait de poil de vache, von der Kuh; aus Kuhhaar gemacht.

Коровúкъ, Коровичéкъ, чка, v. Боровикъ.

Коро́вище, a, une grande vache, eine große Kuh.

Коро́вка, и, d. f. une petite vache, eine kleine Kuh.

Коро́вникъ, a, m. l'étable à vaches, der Kuhſtall.

Коро́вница, ы, f. la vachère, bouvière, die Viehmagd.

Коровод, v. Хоровод.

Коровьякъ, а, m. v. Царскій Скипетръ.

Королéва, ы, f. la Reine, die Königinn. Королéвинъ, a, o, a. de la Reine, der Königinn gehörig.

Королéвичъ, a, m. un Prince royal, ein königlicher Prinz. Королевичевъ, a, o, du Prince royal, demſelben gehörig.

Королéвна, ы, f. une Princesse royale, eine königliche Prinzeſſin, — внинъ, a, o, a. de la Princesse royale, derſelben gehörig.

Королéвскій, ая, ое, a. royal, königlich.

Королéвство, a, n. le Royaume, das Königreich.

Королéкъ, лька, v. Кролúкъ.

Королéкъ, лька, m. le souci; le roitelet, der Sommer-Zaunkönig; der Zaunkönig.

Королéкъ сурмя́ный, régule d'antimoine, Spießglanzkönig.

Коро́ль, ля, m. le Roi, der König.

Королько́вый, ая, ое, a. de lapin, vom Kaninchen.

Коромы́сло, a, — слицо, ца, d. n. le ceiceau; le traversier de la balance, das Schulterjoch; der Wagebalken.

Коромы́сло, a, n. la demoiselle; die Waſſerjungfer.

Коро́на, ы, f. la couronne; die Krone.

Коронова́ніе, я, n. le couronnement, die Krönung.

Коронова́нный, ая, ое, a. couronné, gekrönt.

Корону́ю, ешь, нова́лъ, нова́ть, v. a. couronner, krönen.

Корону́юсь, ешся, нова́лся, нова́ться, v. p. être couronné, gekrönt werden.

Коро́ста, ы, f. gâle, die Krätze.

Коро́ставая лягу́шка, v. Жаба.

Коро́стель, я, m. le râle de Genet, der Wachtelkönig, die Schnarrwachtel.

Коро́стовый, ая, ое, a. gâleux, krätzig.

Коро́стѣю, et Коро́стовѣю, ешь, окоро́стѣлъ et окоро́стовѣлъ, окоро́стѣю et окоро́стовѣю, стѣть, окоро́стѣть et окоро́стовѣть, v. n. devenir gâleux, die Krätze bekommen, krätzig werden.

Коротаю, ешь, скоротáлъ, et укоротáлъ, скоротаю, скорóчу, укоротаю, тать et укоротáть, v. a. abréger, verkürzen.

Коро́тенькій, ая, ое, коротéнекъ, нька, нько, a. un peu court, etwas kurz.

Коротизна́, ы, f. la briéveté, die Kürze.

Коро́ткій, en sl. Кра́ткій, ая, ое, Коро́токъ, Кра́токъ, тка, тко, a. court, bref, kurz.

Коро́тко, Кра́тко, ad. courtement, briévement, succinctement, en abrégé, kurz, kürzlich.

Коротковáтость, и, f. une petite briéveté, eine geringe Kürze.

Коротковáтый, ая, ое, a. un peu court, etwas kurz.

Коротконри́вой, ая, ое, a. à courte crinière, von kurzer Mähne.

Коротконо́гій, ая, ое, a. qui a les pieds courts, der kurze Füße hat.

Коро́ткость, и, f. le manque de longueur, die Kürze.

Короткошéйный, ая, ое, a. qui a le col court, furzhalſig.

Коротышка, и, f. un homme de petite taille, ein Menſch von kleinem Wuchſe.

Коро́тышъ, а, m. un morceau découpé d'une poutre, ein abgehauenes Stück eines Balkens.

Коро́че, ad. plus court, kürzer; короче сказать, pour trancher court, pour couper court, bref, kurz, kurz zu ſagen.

Ко́рочка, и, f. d. une petite croute, das Brodrindchen.

Коро́чу, ро́тишь, ро́тить, v. a. an. rendre plus court, raccourcir, accourcir, abkürzen, kürzer machen.

Ко́рпія, и, f. la charpie, die Karpie.

Корплю́, пи́шь, пѣть, v. n. s'occuper sans relâche, travailler assidument, immer über etwas ſitzen.

Ко́рпусъ, а, m. un Corps; la cage d'une montre, ein Corps; das Uhrgehäuſe. Ко́рпусный, ая, ое, a. de, du Corps, zum Corps gehörig.

Корпѣнье, я, n. l'action d'être assis, ou à qch., das beſtändige Sitzen über etwas.

Корре́кторъ, а, m. le correcteur, der Corrector.

Корректу́ра, ы, f. la correction; l'épreuve, die Correctur; der Correcturbogen

Корса́къ, ка́, m. espèce de renard, der Steppenfuchs.

Корсе́тъ, а, m. le corset, das Corſet.

Ко́ртикъ, а, m. un couteau de chasse, ein Hirſchfänger.

Ко́ртышки, шекъ, pl. (fam.) les épaules, die Schultern.

Ко́рча, Ко́рчь, и, f. la crampe, le spasme, der Krampf.

Корча́га, Корча́жка, и, d. f. un grand pot de terre pour le linge, ein Aſch.

Корча́гъ, га, m. (sl.) une grande tasse, un grand gobelet, une cruche, eine Schale, ein Becher, ein Krug.

Корче́мникъ, а, et Корчма́рь, я, m. un cabaretier, der Schenkwirth, der Krüger.

Корче́мница, ы, f. une cabaretière, die Wirthinn, Krügerinn.

Корче́мный, ая, ое, a. de cabaret, zur Schenke gehörig.

Корче́мство, Корче́мничество, ства, n. le métier de cabaretier, die Schenkwirthſchaft.

Корче́мствую, ешь, ствовать et Корче́мничаю, ешь, чать, v. n. tenir cabaret, einen Krug, eine Schenke halten, Krüger ſeyn.

Корче́ніе, я, n. l'action de rétrécir, das Zuſammenziehen.

Корчма́, мы, en sl. Корче́мница, ы, f. un cabaret, eine Schenke, ein Krug.

Корчма́рь, v. Корчемникъ.

Ко́рчу, чишь, чить, v. a. rétrécir, contracter, zuſammen ziehen.

Ко́рчусь, чишся, читься, v. r. se contracter, se roidir, se courber, ſich zuſammen ziehen.

Корчь, v. Корча.

Ко́ршунъ, на, m. le milan royal, die Weihe. Коршу́ній, нья, нье, Ко́ршуновъ, а, о, a. de milan, der Weihe gehörig.

Корыстованіе, я, n. l'action de s'approprier une chose étrangère, die Zueignung einer fremden Sache.

Корыстолю́бецъ, бца, m. un homme avide de gain, un homme intéressé, ein eigennütziger Menſch.

Корыстолю́бивый, ая, ое, a. avide de gain, interessé, âpre au gain, gewinnſüchtig.

Корыстолю́біе, я, l'interêt, l'avidité du gain, l'envie de gagner, der Eigennutz.

Корыстію́сь, ешся, покорыстовался, покорыстуюсь, ваться, покорыстоваться, чѣмъ, v. c. s'approprier une chose étrangère, ſich etwas anmaßen, ſich etwas zueignen.

Корысть, и, f. le butin; le gain, le profit, die Beute; der Gewinn, Vortheil.

Корытникъ, а, m. le faiseur des auges, der Trogmacher.

Корытничей, чьяго, m. le chasseur qui a la mangeaille des chiens entre ses mains, der Jäger, welcher das Hundefutter unter ſeiner Aufſicht hat.

Корытный, ая, ое, a. d'auge, zum Troge gehörig.

Корыто, Корытцо, Корытечко, чка, d. n. l'auge, der Trog.

Корь, и, f. la rougeole, die Maſern.

Корю́, ри́шь, ри́ть, v. a. faire des reproches, reprocher; rendre obéissant, vorwerfen; zum Gehorſam bringen.

Корю́сь, ри́шся, ри́ться, v. r. obéir, ſich unterwerfen, gehorchen.

Ко́рюха, Ко́рюшка, и, d. f. l'éperlan. der Stint.

Коря́къ, ка, m. v. Корецъ.

Коряный, ая, ое, a. fait de racines, aus Wurzeln gemacht.

Коса́, ы, Ко́ска, и, Коси́ца, цы, d. f. une queue, une tresse de cheveux, ein Haarzopf, eine Haarflechte.

Коса́, ы, f. la nageoire abdominale; la faux, die Hinterfloſſe; die Senſe.

Коса́ръ, ря, m. un grand couteau, ein großes Meſſer.

Коса́тикъ, а, m. la chélonite, der Schwalbenſtein.

Коса́тка, Коса́точка, и, d. f. le montardier; l'épaulard; le perlon, die Mauerſchwalbe; der Nordkaper; der Knurrhahn.

Коса́тникъ, а, m. l'iris, die Swerdtlilie.

Коса́тый, ая, ое, a. qui a des plumes recourbées, gebogene Federn habend.

Коса́чь, v. Тетеревъ.

Ко́свенно, ad. de travers, en biais, obliquement, ſchief, ſchröch.

Ко́свенный, ая, ое, Ко́свеннъ, а, о, a. oblique, biais, ſchräg, ſchief.

Косе́цъ, сца́, m. le faucheur, der Schnitter.

Коси́на, ы, v. Ко́сость.

Коси́чка, чки, f. d. une petite tresse de cheveux, eine kleine Haarflechte, das Flechtchen.

Коси́ть, Коси́ться, v. Кошу́, Кошу́сь.

Ко́сма, ы, un flocon, une touffe, eine Flocke, ein Büſchel.

Косма́тина, ы, f. un grand flocon, eine große Flocke.

Косма́тость, и, f. la qualité d'être velu, das Rauchſeyn.

Косматый, ая, ое, Косма́тъ, та, то, a. velu, à longs poils, zottig, rauch.

Косма́тѣю, ешь, тѣть, v. n. devenir velu, rauch werden.

Космачь, а́, m. celui qui a les cheveux ébouriffés, mal peignés, ein Menſch mit ungekämmten Haaren.

Космогра́фія, и, f. la Cosmographie, die Weltbeſchreibung.

Космоло́гія, и, la Cosmologie, die Kosmologie.

Косни́къ, а́, Косничо́къ, чка́, d. m. un ruban que les filles paysannes mettent au bout de leur queue tressée, ein Band, welches die Bauernmädchen unten an ihre Haarflechte binden.

Ко́сно, ad. lentement, langſam.

Ко́сность, и, f. Коснѣ́ніе, я, n. la lenteur, le retardement, das Zögern, das Zaudern.

Косноязы́чіе, я, n. le bégaiement, das Stottern.

Косноязы́чный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. (sl.) bégayant, ſtotternd.

Ко́сный, ая, ое, Ко́сенъ, сна, сно, (sl.) lent, langſam.

Коснѣ́ніе, v. Косность.

Коснѣ́ю, сни́шь, сни́ть ou Коснѣ́ю, ешь, снѣть, v. n. tarder, être lent, langſam ſeyn, zaudern, zögern.

Ко́со, ad. de travers, de biais, ſchief, ſchräg.

Косова́тость, и, f. une petite obliquité, eine geringe Schräge.

Косова́тый, ая, ое, a. un peu de travers; un peu louche, ein wenig ſchief, etwas ſchielend.

Косогла́зый, ая, ое, — глазъ, а, о, a. louche, ſchielend.

Косогори́стый, ая, ое, a. ayant beaucoup de pente, ſehr abhängig.

Косого́ръ, а, m. la pente d'une montagne, der Abhang eines Berges.

Косола́пый, ая, ое, a. baneroche, krummbeinig.

Кособо́кій, v. Косоглазый.

Косоплётина, ы, Косоплёшка, и, d. f. un petit ruban, qui ſert à lier le bout d'une tresse, ein Endchen Band, eine Flechte damit zuzubinden.

Ко́сость, и, Коси́на, ы, f. l'obliquité, die Schiefe.

Костарь, Костырь, я́, m. un joueur de dés, ein Würfelſpieler.

Костёль, я, une église, principalement: une église catholique, eine Kirche, beſonders: eine katholiſche.

Костенёцъ, нца́, m. la ſtellaria, die Sternpflanze.

Костенѣ́ніе, я, n. le calus, die Verhärtung.

Костенѣю, ешь, закостенѣлъ et окостенѣлъ, закостенѣю et окостенѣю, костенѣть, закостенѣть et окостенѣть, v. r. s'ossifier; se roidir, devenir roide, ſich verknöchern; erſtarren.

Костера́, ы, Костёръ, pа́, m. espèce d'esturgeon, eine Störart.

Костёръ, стра́, Костерóкъ, ркà, d. m. un tas de bois, un bûcher, ein Holzhaufen; ein Scheiterhaufen.

Костёрь, pя́, m. la coquiole, die Rockentreſpe.

Кóстеря, ou Костри́ка, и, f. la chenevotte, eine Schäbe, Aches.

Кóсти, Кóсточки (игра́льныя), pl. des dés, Würfel.

Костúстый, Костли́вый, ая, ое, a. qui a beaucoup d'os, beaucoup d'arrêtes, voll Knochen, voll Gräten, grätig.

Костúща, и, f. un gros os, ein großer Knochen.

Костова́тый, ая, ое, a. un peu osseux, qui a quelques arrêtes, etwas knochig, grätig.

Костоло́мный, ая, ое, a. causant des douleurs dans les os, Schmerzen in den Knochen verurſachend.

Костоло́мъ, а, m. l'ostéocope, das Knochenweh.

Костопра́въ, а, m. le bailleul ou renoueur, ein Mann welcher die verrenkten oder zerbrochenen Knochen wieder einrichtet.

Костопра́вный, ая, ое, a. de bailleul, dieſem Manne eigen.

Кóсточка, и, d. f. un osselet, une petite arête, le noyau de cerise, de prune, das Knöchelchen, Grätchen; ein Kirſchkern, Pflaumenkern.

Кострéцъ, цà, m. un gigot de boeuf, les reins, eine Rindskeule; das Kreuz.

Костри́ка, v. Костеря.

Костыль, я́, Костылёкъ, лькà, d. m. une canne en béquille; la bequille, ein Krückenſtock; die Krücke.

Костырь, v. Костарь.

Кóсть, и, f. l'os, l'arrête, der Knochen; die Gräte.

Костя́къ, а́, m. le squelette, das Skelett.

Костяни́ка, и, f. espèce de baies rouges à petits noyaux, die Steinbrombeere. Костяничникъ, ка, m. l'arbriſſeau qui donne ces baies, die Steinbeerenſtaude. Костяничный, ая, ое, a. de ces baies, von Steinbeeren.

Костя́нка, и, f. un fruit pierreux, eine Frucht, die ſteinig iſt.

Костяны́й, ая, óе, a. osseux; d'os, knöchern, von Knochen.

Косу́ля, Косу́лька, и, d. f. la charrue russe, der ruſſiſche Hakenpflug.

Кóсъ, v. Скворецъ.

Кóсы, съ, Коси́цы, цъ, pl. les plumes recourbées dans la queue du coq et d'autres oiseaux, die krummen Schwanzfedern des Hahns und anderer Vögel.

Косы́й, а́я, о́е, Кóсъ, сà, сò, a. courbé, pas droit; louche, krumm, nicht gerade; ſchielend, überſichtig.

Косы́нка, Косы́ночка, и, d. f. une cravatte; un fichu, eine Halskrauſe; ein Frauenshalstuch. Косы́ночный, ая, ое, a. de cravatte, de fichu, zur Halskrauſe, zum Tuche gehörig.

Косы́ня, и, c. (fam.) un louche; l'inégalité, ein Schielender; die Krümme.

Кось, и, v. Кóсость.

Косьбá, ы, l'action de faucher, das Mähen.

Косѣю, ешь, покосѣлъ, покосѣю, сѣешь, покосѣть, v. n. devenir courbé; devenir louche, krumm werden; anfangen zu ſchielen.

Коса́къ, ка́, Косячóкъ, чкà, d. m. le jambage; une brique coupée à biais; une jante; un morceau découpé; une planche à marches pour y descendre dans une barque, der Thür- oder Fenſterſtock; ein ſchräg durchgehauener Backſtein; eine Felge; ein abgeſchnittenes Stück; ein Bret mit kleinen Stufen, um vermittelſt deſſelben auf die Barke zu gehen.

Косяны́й, а́я, óе, a. de queue de cheveux, zum Zopfe gehörig.

Коса́щатый, ая, ое, a. ayant des jambages, des jantes, Pfoſten, Felgen habend.

Кóтва, Кóтвица, ы, f. (sl.) l'ancre, der Anker.

Кóтвенный, ая, ое, a. d'ancre vom Anker.

Котводе́ля, и, m. un faiseur d'ancres, ein Ankerſchmid.

Котёлъ, тла́, Котелóкъ, лкà, d. m. la chaudière; la batterie à mortiers, der Keſſel zu Mörſern.

Котéльникъ, a. m. un chaudronnier, ein Kupferſchmid. Котелковъ,

а, о, a. de chaudronnier, vom Kupferſchmide.

Котéльничаю, ешь, чать, v. n. faire le métier de chaudronnier, Kupferſchmid ſeyn.

Котéльничій, чья, чье, a. de chaudronnier, des Kupferſchmids.

Котéльное мастерствò, le métier de chaudronnier, das Kupferſchmied-Handwerk.

Котéльной, ая, ое, a. de marmite, zum Topfe gehörig.

Котéнокъ, нка, Котéночекъ, чка, n. m. un jeune chat, un chaton, eine junge Katze, das Kätzchen.

Кóтики, Кóтки, des peaux des jeunes ours marins, Felle junger Seebären.

Кóтикъ, а, m. un jeune matou, ein junger Kater.

Котúться ou Окотúться, окотúлась, окòтится, v. r. chatter, faire, mettre bas de jeunes chats, junge Katzen werfen.

Котúще, ща, n. au. un gros chat, eine große Katze.

Коткóння, ни, f. l'herbe à l'airaignier de Virginie, virginiſches Spinnenkraut.

Кóтликъ, а, m. un chaudron, ein Keſſelchen.

Котлúще, а, n. une chaudière, ein großer Keſſel.

Котлóвина, ы, f. un gouffre, ein Wirbel in Flüſſen.

Котóвый, ая, ое, a. de matou, vom Kater.

Котóма, ы, Котóмка, и, d. f. une besace, une valise, ein Querſack, das Felleiſen.

Котóрый, ая, ое, a. qui, que, quel, quelle, wer, welcher, welche, welches, was.

Котъ морскóй, l'ours marin, der Seebär.

Коты, тóвъ, pl. espèce de souliers de cuir, que les paysans portent, eine Art lederner Bauerſchuhe.

Котя, тяти, n. pl. Котята, un jeune chat, un chaton; das Kätzchen; eine junge Katze. Котячій, чья, чье, a. de jeune chat, von einer jungen Katze.

Коýрка, и, f. un cheval alzang clair avec des poils jaunâtres, ein gelb geſprenkelter Lichtfuchs. Коýрый, ая, ое, Коýръ, ра, ро, a. alzang mêlé de jaune, bellroth mit gelb geſprenkelt.

Кóфей ou Кóфе, фея, m. le café, der Kaffee.

Кофéйникъ, а, — чекъ, чка, d. m. la cafetière, die Kaffeekanne.

Кофéйница, цы, f. un vase pour le café en poudre; une femme qui dit la bonne avanture avec du café cuit, eine Kaffeebüchſe; eine Kaffee-Wahrſagerinn, eine Schälchengießerinn.

Кофéйный, ая, ое, a. de café; de couleur de café, von Kaffee; kaffeebraun.

Кофешéнкъ, а, m. le domestique qui fait le café, der Bediente, welcher den Kaffee kocht, —ковъ, а, о, —скій, ая, ое, a. de cafétier, demſelben eigen.

Кóфта, ы, f. un corset, ein Korſet.

Кóфточный, ая, ое, a. de corset, vom Korſet.

Кóхра, ы, f. la tipule, die Schnake.

Кóхти, v. Коготь.

Кочáнная капýста, chou pommé, der Kopfkohl.

Кочáнъ, а, Кóченъ, чна, Кочешóкъ, шка, Кочешéчикъ, чка, d. m. une tête de chou, ein Kohlkopf.

Кочеванье, нья, n. la vie nomade, die nomadiſche Lebensart, das Nomadiſiren.

Кочевúще, а, Кочевьé, вья, n. la contrée où un peuple nomade séjourne, der Ort, wo ein Nomaden-Volk herum ziehet.

Кочевый, Кочевный, áя, óе, a. nomade, nomadiſch.

Кочедыкъ, а, m. Кочедычéкъ, чка, d. m. espèce d'alêne, eine Art Pfrieme.

Кочéнѣю, ешь, окоченéлъ, окоченѣю, нѣть, окоченéть, v. n. s'engourdir, transir, devenir roide, erſtarren, ſteif werden.

Кочергá, и Кочерéжка, и, d. f. le fourgon, le râble, die Ofenkrücke, Ofengabel. Кочерéжный, ая, ое, de râble, von der Ofenkrücke.

Кочерыга, и, Кочерыжка, и, d. f. le trognon de chou, der Kohlſtrunk.

Кóчетъ, а, m. le coq, der Hahn.

Кóчка, Кóчечка, и, d. f. un petit monceau de terre, une taupinière, ein kleiner Erdhügel, ein Maulwurfshaufen.

Кочковáтый, ая, ое, a. plein de taupinieres, voll Maulwurfshügel.

Кочóвка, и, f. v. Кочевáнье.

Кочую́, ешь, чевáть, v. n. errer, mener une vie nomade, herum ziehen, ein Nomaden-Leben führen, nomadisiren.

Кочу́ющій, ая, ее, a. errant, herum ziehend.

Кóша, и, f. Кóшъ, а, m. Кошни́ца, ы, d. f. une corbeille, ein Korb, ein Körbchen.

Кошевóй, ваго, m. chez les cosaques: le maitre des harnois, der Schirrmeister bey den Kosaken.

Кошевóй, áя, óе, a. de bagage, zum Gepäcke gehörig.

Кошелéкъ, лькá, Кошелéчекъ, чка, d. m. une bourse; une bourse à cheveux, der Geldbeutel; ein Haarbeutel.

Кошелéчница, ы, f. une femme qui fait des bourses et des bourses à cheveux, eine Frau, die Geld- und Haarbeutel macht.

Кошелéчный, ая, ое, a. de bourse, zum Beutel gehörig.

Кошéль, лá, m. la besaque; une boite ou un panier d'écorce; la banne, der Brodsack; ein Kober die Wagenflechte.

Кошéльный, ая, ое, a. appartenant au panier, zum Kober gehörig.

Кошени́ль, я, m. la cochenille, die Koschenille.

Кошéніе, я, n. le fauchage; das Mähen.

Кóшеный, ая, ое, a. fauché, abgemähet.

Кóшечей, чья, чье, a. de chat, von Katzen.

Кóшечей глазъ, l'oeil de chat, quartzagathe chatoyant, das Katzenauge, der Pseudopal.

Кóшечье-золото, l'or de chat, Katzengold.

Кóшечье серебро, mica blanc, Katzensilber.

Кóшечьи лапки, pied de chat; herbe, die Ruhrpflanze.

Кóшечья мята, herre terrestre, Gundermann.

Кóшечка, и, d. f. un chaton, un petit chat, das Kätzchen.

Кóшка, и, f. la chatte; un chat; un ancre à catre pattes, die Katze; eine Katze; ein Anker mit vier Schaufeln.

Кóшка дúкая, le chat sauvage, die wilde Katze, Schilfkatze.

Кóшка степная, le chat de steppes, die Steppenkatze.

Кóшки, шекъ, pl. espèce de fouet à plusieurs cordes poissés, eine Art Karbatsche aus mehrern getheerten Stricken.

Кошлáкъ, á, m. un jeune castor de Kamtchatka, ein junger Biber von Kamtschatka. Кошлáковый, вая, вое, a. de ce castor, von diesem Biber.

Кошмá, ы, f. une feutre mince et grand, ein dünner und großer Filz.

Кóшница, и, f. v. Коша.

Коштъ, а, m. v. Иждивéніе.

Кошу́, кóсишь, косúть, v. a. faucher, couper, mähen.

Кошу́, кóсишь, скóсилъ, скошу́, косúть, скосúть, v. a. couper de travers, schief hauen.

Кошу́сь, косúшся, покосúлся, покошу́сь, косúться, покосúться, v. r. se courber; loucher; regarder qn. de travers, sich krümmen; schielen, einen scheel ansehen.

Кощéй, я, m. un homme extrêmement maigre, un homme sec et décharné, un squelette, ein ausgetrockneter Körper, ein Gerippe.

Кощу́нникъ, et Кощу́нъ, а, m. (sl.) un railleur, un ricaneur, moqueur, ein Spötter, Spottvogel.

Кощу́нскій, ая, ое, a. satyrique, spöttisch.

Кощу́нство, ства, n. Кощу́ны, нонъ, pl. la raillerie, la moquerie, la dérision, der Spott.

Кощу́нствую, ешь, ствовать, v. n. se rire, spotten.

Крáбія, бій, f. v. Коробья.

Крава, v. Корова.

Кравій, v. Коровей.

Крáвчей, чаго, m. un Officier de la Cour des Tsars, dont les fonctions répondoient à celles du Grand-Echanson et au Grand-Maréchal de la Cour, ein Beamter bey dem Hofe der Zaren, dessen Amt ungefähr dem Amte eines jetzigen Obermundschenken und Oberhofmarschall gleich kam.

Крагуй, я, m. le gerfault, der Geyerfalke.

Крáденіе, я, n. l'action de voler, das Stehlen.

Крáденое, наго, n. une chose volée, eine gestohlne Sache.

Кра́деный, ая, ое, a. volé, geſtohlen.

Крадли́вый, ая, ое, — ли́въ, а, о, a. enclin au vol, diebiſch.

Кра́ду, дешь, красть, дывать, v. a. voler, dérober, ſtehlen, entwenden.

Крады́нъ, а, m. un voleur, larron, ein Dieb.

Крады́нья, и, f. une voleuse, larronne, eine Diebinn.

Крадьба́, ы, f. le vol, larcin, der Diebſtahl.

Кра́дусь, дешся, красться, v. r. se gliſſer furtivement dans qch., s'en aller à la dérobée, ſich einſchleichen, ſich wegſchleichen.

Краегра́діе, я, n. (sl.) le fauxbourg, die Vorſtadt.

Краегранéсіе, я, n. (sl.) l'acroſtiche, die Anfangsbuchſtaben von Verſen, welche zuſammen einen Gedanken geben.

Краéкъ, крайка, крáешекъ, шка, m. d. un petit bord, une petite bordure, das Rändchen, Säumchen.

Краеуго́льный, ая, ое, a. qui ſe trouve au coin, an der Ecke befindlich.

Кра́жа, и, f. le vol, le larcin, der Diebſtahl.

Край, я, m. le bord, le rebord; le rivage; le région, la contrée, le pays; la fin, l'extrêmité, le bout, der Saum; das Ufer; die Gegend, das Land; das Ende; der Rand.

Крáйне, ad. extrêmement, ſehr, äuſſerſt.

Крáйній, яя, ее, a. dernier; * extrême, der letzte; * äuſſerſt.

Крáйность, и, f. la fin, le bout, le bord, das Ende, das Aeuſſerſte; до крайности, à l'extrêmité, aufs Aeuſſerſte.

Кра́ля, и, f. aux cartes: la dame, die Dame in der Karte.

Крамо́ла, ы, f. l'émeute, la révolte, une ſédition, der Aufruhr, die Empörung.

Крамо́льникъ, а, m. un mutin, un rebelle, ſéditionnaire, ein Aufrührer. Крамо́льница, ы, f. une rebelle, eine Aufrührerinn.

Крамо́льничій, чья, чье, — ческій, ая, ое, a. de rebelle, dem Rebellen eigen.

Крамо́льный, ая, ое, a. rébelle, aufrühreriſch.

Крамо́льство, Крамо́льничество, а, n. la rébellion, la ſédition, der Aufruhr

Крамо́льствую, ешь, ствовать, Крамо́льничаю, ешь, чать et Крамо́лю, лишь, лить, v. n. rébeller, ſe rébeller, ſe révolter, rebelliren, einen Aufruhr erregen.

Кранъ, а, m. le robinet, der Hahn an einem Gefäße.

Крапаніе, я, n. l'action de marbrer, das Sprenkeln.

Крáпанный, v. Крáпленный.

Крáпаю, плешь, пать et Крапаю, ешь, крáпать, v. n. dégoutter, tröpfeln: v. a. marbrer, ſprenkeln, marmoriren.

Крапи́ва, ou Кропи́ва, ы, Крапи́вка, и, d. f. l'ortie, die Brenneſſel.

Крапи́вистый, ая, ое, a. plein d'orties, voll Neſſeln.

Крапи́вникъ, ou Кропи́вникъ, а, m. le troglodyte, oiſeau, der Zaunkönig.

Крапи́вный, ou Кропи́вный, ая, ое, a. d'ortie, von der Neſſel.

Крáпина, ы, Крáпинка, и, d. f. une goutte, un petit point, der Tropfen, das Tröpfchen; das Tüpfelchen, ein Pünctchen.

Крáпленный, Крáпанный, ая, ое, a. moucheté, marbré, geſprenkelt, marmorirt.

Крáплю, v. Крапаю.

Краппъ, le garance, der Krapp.

Краса́, ы, f. l'ornement, l'embelliſſement, la beauté, die Zierde, der Schmuck, der Schönheit.

Красава, v. Красавица.

Краса́вецъ, вца, Краса́вчикъ, а, d. m. un bel homme, ein ſchöner Mann.

Краса́вица, ы, f. une belle fille, femme, une beauté, ein ſchönes Mädchen oder Frau, eine Schönheit.

Красавица трава, la bella donna, die Tollbeere.

Краса́вицынъ, а, о, a. d'une belle femme ou fille, einer ſchönen Frau oder Mädchen eigen.

Краса́вцевъ, а, о, a. d'un bel homme, eines ſchönen Menſchen.

Красенъ, v. Красный.

Краси́во, ad. beau, joliment, élégamment, ſchön, hübſch.

Краси́вость, и, f. la beauté, l'élégance, die Schönheit.

Краси́вый, ая, ое, Краси́въ, а, о, Краси́венкій, ая, ое, — некъ, нька, нько, a. beau, joli, ſchön, hübſch.

Краси́льникъ, Краси́льщикъ, a, m. un teinturier, ein Schönferber. Краси́льниковъ, Краси́льщиковъ, a, o, Краси́льническій, ая, ое, a. de, du teinturier, dem Färber gehörig.

Краси́льница, ы, f. la teinturière, die Färberinn. Краси́льщицынъ, a, o, a. de la teinturière, der Färberinn gehörig.

Краси́льня, и, f. la teinturerie, die Färberey.

Кра́ска, и, f. la couleur, die Farbe.

Красная мѣдь, v. Мѣдь.

Кра́сная рыба, on comprend sous ce nom les estourgeons, sevriougas, les chipes, les belougas, darunter begreift man: die Störe, Sewriugen, den Schip und die Hauſen.

Красна́я строка́, une ligne écrite en caractère romain; un alinea, eine mit Canzelley-Schrift geſchriebene Zeile; der Abſatz.

Красне́нькій, ая, ое, — е́некъ, нька, нько, a. rougeâtre, röthlich.

Красне́хонекъ, нька, нько, a. très, tout rouge, ſehr, ganz roth.

Кра́сно, ad. de, en rouge, élégamment, joliment; il fait beau, roth, ſchön, zierlich; es iſt ſchönes Wetter.

Краснобай, я, m. un excellent parleur, un harangueur, ein Menſch, der ſich gut ausdrückt, ein guter Redner.

Краснобро́въ, a, m. v. Красной гусь.

Красновато́сть, и, f. une petite rougeur, eine geringe Röthe.

Красноватый, ая, ое, a. rougeâtre, röthlich.

Красноглаго́ланіе, — ливый, v. Краснорѣчіе, — чивый.

Краснодушный, ая, ое, — шенъ, шна, шно, a. (sl.) qui a l'ame belle, vertueux, der eine ſchöne Seele hat, tugendhaft.

Кра́сное де́рево, du bois rouge, Mahagoni-Holz.

Кра́сное окно́, la grande fenêtre à carreaux dans les maisons des paysans russes, in den ruſſiſchen Bauerhäuſern das große Fenſter mit Rauten.

Красное перо́, la nageoire dorsale, die Rückenfinne.

Красное сло́во, словцо́, une flatterie, un compliment, eine Schmeicheley.

Красной гусь, le flamingo, der Flamingo.

Красной лѣсъ, les arbres à feuilles aciculaires, Nadelholz.

Краснолі́чный, ая, ое, a. beau de visage, ſchön von Geſicht.

Краснопе́рка, и, f. v. Плотица.

Краснорѣчи́вый, ая, ое, — чивъ, a, a. disert, éloquent, beredt.

Краснорѣчіе, я, n. l'éloquence; la Rhétorique, die Beredſamkeit; die Redekunſt.

Краснослóвіе, я, n. l'éloquence, die Wohlredenheit.

Краснослóвъ, a, m. un homme disert, ein beredter Mann.

Краснощо́кій, ая, ое, a. qui a de belles joues, des joues vermeilles, der ſchöne, der rothe Backen hat, rothbäckig.

Кра́сный, ая, ое, Красе́нъ, сна́, сно́, a. rouge; beau, roth; ſchön.

Краснѣю, ешь, покраснѣлъ, покраснѣю, нѣешь, покраснѣть, v. n. devenir rouge; rougir; paroitre rouge, roth werden, erröthen; glühend werden, roth ſcheinen, röthen.

Краснѣюсь, ешся, закраснѣлся, закраснѣюсь, нѣешься, закраснѣться, v. r. paroitre rouge; rougir (de honte), roth ſcheinen; röthen; (vor Scham) roth werden, erröthen.

Красота́, ы, f. la beauté, die Schönheit.

Краса́тка, Краса́точка, и, d. f. une beauté, une belle femme ou fille, eine Schönheit, ein ſchönes Frauenzimmer.

Краса́ткинъ, a, o, a. de la beauté, von einer Schönheit.

Кра́ста, v. Коро́ста. Кра́стовый, v. Коро́стовый.

Крастель, v. Коростель.

Красть, v. Краду.

Красу́юсь, ешся, соваться, v. r. se réjouir, se glorifier, ſich freuen, frohlocken, ſich rühmen; въ чемъ, être paré de qc., briller, ſtolzieren.

Кра́ма, ы, f. fois, mahl. un signe mis sur l'й étant précédé d'une voyelle, ein Zeichen, welches über

das Й geſetzt wird, wenn vor demſelben ein Vocal ſtehet.

Кра́ткій, v. Коро́ткій, Кра́тковре́менность, — менный, v. Маловре́менность, — менный.

Кра́ткожи́зненный, ая, ое, — ненъ, а, о, a. de courte vie, de courte durée, kurz lebend, nicht lange während.

Кра́ткоконе́чный, ая, ое, a. ayant le bout court; * de courte durée, eine kurze Spitze habend; * von kurzer Dauer.

Кра́ткосло́вie ou Кра́ткослове́сie, я, n. la concision, la briéveté, die Kürze in Worten.

Кра́ткослове́сный, ая, ое, a. laconique, lakoniſch.

Кра́ткость, v. Коро́ткость.

Крахма́ленie, Крухма́ленie, я, n. l'empesage, das Stärken, Steifen.

Крахма́леный, ou Крухма́леный, ая, ое, a. empesé, geſtärkt.

Крахма́лъ ou Крухма́лъ, ла, m. l'amidon, l'empois, die Stärke, das Kraftmehl.

Крахма́льный ou Крухма́льный, ная, ное, a. d'amidon, von Stärke.

Крахма́льщикъ, ou Крухма́льщикъ, а, m. l'amidonnier, der Stärkenmacher.

Крахма́лю ou Крухма́лю, лишь, лить, v. a. empeser, ſtärken.

Крашени́на, ы, Крашени́нка, и, d. f. de la toile glacée peinte, gefärbte Glanzleinwand.

Крашени́нникъ, а, m. celui qui fait ou qui vend cette toile, der dieſe Leinwand macht oder verkauft.

Крашени́нный, ая, ое, a. de cette toile, von dieſer Leinwand.

Кра́шеный, ая, ое, a. teint, peint, gefärbt, angeſtrichen.

Кра́шу, кра́сишь, кра́ситъ, v. a. peindre, couvrir d'une couleur; teindre; orner, embellir, anſtreichen; färben; zieren, ſchmücken.

Кра́шусь, кра́сишся, кра́ситься, comme v. p. être peint, angeſtrichen werden; v. r. se parer, ſich ſchmücken.

Краю́ха, Краю́шка et Краю́шечка, и, d. f. l'entamure, der Anſchnitt vom Brodte.

Кремéнь, мня, Кремешóкъ, шка, d. m. Кремни́ще, а, n. au. une pierre à feu, un caillou, * un avare, chiche, der Feuerſtein, Kieſelſtein; * ein Geitzhals.

Кремня́къ, а, m. une pierre à feu, ein Feuerſtein.

Крéмль, мля, m. l'ancienne citadelle de Moscou; le Kremle, die alte Feſtung in der Stadt Moſkwa, der Kreml.

Кремни́стый, ая, ое, a. plein de pierres à feu, de cailloux; dur comme un caillou, voll Feuerſteine, voll Kieſel; ſo hart wie ein Kieſel, ſteinhart.

Крéндель, ou Крéнгель, я, Кренделéкъ, лька, Кренделéчикъ, чка, d. m. Крéнделище, ща, n. au. un craquelin, un petit craquelin, eine Krengel, eine Bretzel, ein Krengelchen. Крéндельный, ая, ое, a. de craquelin, zur Bretzel gehörig.

Крéндельщикъ, а, m. celui qui fait des craquelins, der Bretzelbäcker.

Крепъ, а, m. la crêpe, der Krep.

Крéповый, ая, ое, a. de crêpe, von Krep.

Крéсла, ы, ou Крéслы, селъ, pl. f. le fauteuil, der Lehnſtuhl.

Крéссъ, а, m. le cresson, die Kreſſe.

Крествованie, я, n. la crucification, die Kreuzigung.

Крестéцъ, стца, m. un tas de vingt cinq gerbes; les reins; la croupe de cheval, ein Haufen von fünf und zwanzig Garben; das Kreuz eines Menſchen, eines Pferdes oder andrer Thiere.

Крéстикъ, а, m. une croisette, ein Kreuzchen.

Крести́льница, ы, f. les fonts baptismaux, de baptême; le baptistère, der Taufſtein; eine Sakriſtey oder Kapelle zum Taufen.

Крести́льный, ая, ое, a. de baptême, zur Taufe gehörig.

Крести́нный, ая, ое, a. do baptême, was bey einer Taufe iſt.

Крести́ны, стúнъ, pl. le baptême, die Kindtaufe.

Крести́тель, я, m. le baptiseur, der Täufer.

Крестить, v. Крещу́.

Крéстная дочь, v. Крестница.

Крéстная мать, le marraine, die Taufzeuginn, Taufmutter.

Крéстной отецъ, le parrain, der Taufzeuge, Taufvater.

Крéстный сынъ, v. Крестникъ.

Крёстной ходъ, une procession, eine Procession.

Крёстникъ, а, m. le filleul, der Taufpathe.

Крёстница, ы, f. la filleule, die Taufpathe.

Крёстный, ая, ое, a. de croix, zum Kreutze gehörig.

Крестóвая, ой, aux enfans trouvés: la chambre où l'on inscrit et baptise les enfants apportés, im Findelhause: das Zimmer, wo die gebrachten Kinder eingeschrieben und getauft werden, das Taufzimmer.

Крестóвая цéрковь, la chapelle, die Hauskapelle.

Крестови́дный, ая, ое, a. de la figure d'une croix; en forme de croix, en croix, kreutzförmig.

Крестóвикъ, a, m. un rouble à la croix, un rouble croisat; espèce de renard en Sibérie, ein Kreutzrubel; der Kreutzfuchs.

Крестóвникъ, a, m. croisette, herbe, Kreutzkraut.

Крестóвой походъ, la croisade, der Kreutzug.

Крестóвой сводъ, une voûte d'arrêtes, ein Kreutzgewölbe.

Крестóвый, ая, ое, a. de trefle, Treff.

Крестоно́сецъ, сца, m. un croisé, ein Kreutzbruder.

Крестоно́сный, ая, ое, a. portant la croix, croisé, das Kreutz tragend.

Крестообра́зно, ad. en forme de croix, en croix, en sautoir, kreutzweise.

Крестообра́зный, ая, ое, —зенъ, зна, зно, a. — зно, ad. croisé, en croix, kreutzweise, kreuzförmig.

Крестопреступникъ, a, m. un parjure, ein Meineidiger.

Крестоявле́нно, ad. (sl.) en forme de croix, en sautoir, kreutzweise.

Крестцóвый, ая, ое, a. mis en croix, kreutzweise gelegt.

Крестча́тый, ая, ое, a. ayant la forme d'une croix, kreutzförmig.

Крестъ, á, m. la croix, das Kreutz.

Крестъ нáкрестъ ou накрестъ, ad. en croix, en sautoir, kreutzweise, wie ein Kreutz.

Кресты, стóвъ, pl. m. treffle, Treff.

Крестья́нинъ, а, m. le paysan, der Bauer. Крестья́ниновъ, а, о, a. appartenant au paysan, des Bauern.

Крестья́нка, и, f. la paysanne, die Bäuerinn.

Крестья́нскій, ая, ое, a. de, du paysan, bäuerisch, dem Bauern gehörig.

Крестья́нство, а, n. l'état du paysan, der Bauernstand.

Кречáтій, v. Кречетъ.

Кречетни́къ, á, m. le fauconnier, der Falkenier. Кречетникóвъ, а, о, a. du fauconnier, demselben eigen.

Кречéтъ, а, m. le gerfault, der Geyerfalke. Кречáтій, чья, чье, et Кречетовъ, а, о, a. de gerfault, vom Geyerfalken.

Крещáю, еши, щý, щáти, крести́ти, v. a. fr. (sl.) baptiser, taufen.

Крещаюсь, v. r. et p. (sl.) se faire baptiser, être baptisé, sich taufen lassen, getauft werden.

Крещéніе, я, n. le baptême; la fête des Rois, Epiphanie, das Fest der heil. drey Könige.

Крещéнскій, ая, ое, a. ce qui se fait au tems de la fête des Rois, was während der heil drey Könige ist.

Крещý, крести́шь, сти́ть, v. a. baptiser; tenir sur les fonts de baptême; (fam.) faire le signe de croix, taufen; das Kreutz machen.

Кривéнекъ, нька, нько et Кривова́тый, ая, ое, a. un peu courbé, un peu du travers, etwas krumm.

Кривúзна, ы, f. la courbure, tortuosité, die Krümme.

Кривлéніе, я, n. l'action de courber, das Krümmen.

Кривлю́, ви́шь, покриви́лъ, покривлю́, ви́ть, покриви́ть, et Кривля́ю, ешь, изкривля́лъ, изкривлю́, вля́ть, изкривля́ть, v. a. courber, plier, krümmen, krumm machen.

Кривлю́сь, ви́шся, покриви́лся, покривлю́сь, ви́ться, покриви́ться et Кривля́юсь, ешся, вля́ться, v. r. se courber, se plier, sich krümmen, sich biegen.

Кри́во, ad. de biais, de travers, * injustement, krumm, schief; * ungerecht, falsch.

Кривобо́кій, ая, ое, a. courbé d'un côté, eine krumme Seite habend.

Кривова́тость, и, f. une petite courbure, eine gerinde Krümmung.

Кривова́тый, ая, oe, a. un peu de travers, etwas ſchief.

Кривовѣ́рный, ая, oe, a. hérétique, irrgläubig.

Кривовѣ́ръ, a, m. un faux croyant, ein Irrgläubiger. Кривовѣ́рка, и, f. une hérétique, die Irrgläubige.

Криводо́нный, ая, oe, a. ayant un fond tortu, einen krummen Boden habend.

Криводу́шіе, я, n. le manque de conscience, la fourberie, malhonnéteté, die Gewiſſenloſigkeit.

Криводу́шникъ, a, m. Криводу́шница, ы, f. une personne qui a la conscience large, eine gewiſſenloſe Perſon.

Криводу́шничаю, ешь, чать, v. a. agir sans conscience, avoir la conscience large, gewiſſenlos handeln.

Криводу́шный, ая, oe, a. qui est sans conscience, gewiſſenlos.

Кривозу́бый, ая, oe, a. qui a les dents inégales, de travers, der ſchiefe Zähne hat.

Кривоко́ъ, вка, et Кривецъ, вца, m. la pie de mer, die Meeralſter, der Auſternfiſcher.

Кривоно́гій, ая, oe, a. qui a des jambes tortues, un bancroche, une bancalle, krummbeinig.

Кривоно́сикъ, a, m. l'avocette, Säbelſchnäbler.

Кривоно́сый, ая, oe, a. qui a le nez courbé, eine krumme Naſe habend.

Кривосу́діе, я, n. une sentence injuste, ein ungerechtes Urtheil.

Кривота́, ы, Кри́вда, ы, f. l'injustice, die Ungerechtigkeit.

Кривото́лкъ, a, m. un faux interprète, ein falſcher Ausleger.

Кривоще́я, и, f. qui a le col tors, krummhälſig.

Кривуля, и, Кривули́на, ы, f. la partie tortueuse d'un arbre, der ſchiefe Theil eines Baums.

Крива́й, а́я, о́е, Кри́въ, ва́, во́, a. courbé, de travars, tortu, borgne, * injuste, faux, ſchief, krumm; einäugig; ungerecht, falſch.

Кривѣ́ю, ешь, окривѣ́ть, окривѣ́ю, вѣ́шь, окривѣ́ть, v. a. devenir borgne, perdre un oeil, einäugig werden.

Крижакъ, и, овъ, m. les croisés, die Kreuzfahrer.

Крикли́вость, и, f. la criaillerie, die Neigung zum Schreyen.

Крикли́вый, ая, oe, Крикли́въ, а, о, a. criard; criarde; grondeur, viel ſchreyend; brummiſch.

Крику́нъ, а, m. un criard, ein Schreyhals. Крику́нья, и, f. une criarde, eine Schreyerinn.

Кри́къ, a, m. le cri; la querelle, des cris, das Geſchrey; der Zank, Streit.

Кри́мза, ы, f. du vitriol blanc, weiſſer Vitriol.

Кри́нка ou Крынка, и, Кри́ночка, и, d. f. un pot rond de terre, entouré d'écorce de tilleul, ein irdener runder Topf mit Birkenrinde umflochten.

Кри́нъ, a, m. les lis, die Lilie.

Кристаллиза́ція, и, f. Кристаллообразова́ніе, я, n. la crystallisation, die Kryſtalliſirung.

Кристалли́ческій, Кристаллови́дный, Кристаллообра́зный, ая, oe, ressemblant à du cristal, kryſtallähnlich.

Кристалль, a, (fam.) Хруста́ль, я́, m. le crystal, der Kryſtall.

Криста́льный, (fam.) Хруста́льный, ая, oe, a. de crystal, kryſtallen.

Кри́тика, и, f. la critique, die Kritik.

Критикую, ешь, кова́ть, v. a. critiquer, kritiſiren.

Кри́тикъ, a, m. le critique, der Kritiker.

Крити́ческій, ая, oe, a. critique; épineux, kunſtrichteriſch, kritiſch; bedenklich.

Кри́ца, ы, du fer batu, Kritzeiſen. Кри́чный, ная, ное, a. de fer battu, von Kritzeiſen.

Крича́ніе, я, n. le cri, das Schreyen, das Geſchrey.

Кричу́, чи́шь, кри́кнулъ, кри́кну, крикну́ть, чать, v. n. crier, ſchreyen; на кого, gronder qn., einen ſchelten.

Кровавлю, ви́шь, окровави́лъ, окровавлю, ви́ть, окровави́ть, et fam. Кровеню, ни́шь, окровени́лъ, окровеню, ни́ть, окровени́ть, v. a. ensanglanter, souiller de sang, blutig machen.

Крова́вый, ая, oe, Крова́въ, а, о, sanglant, blutig.

Крова́тища, и, f. au. un grand bois de lit, eine große Bettſtelle.

Кровáтка, и, d. f. un petit bois de lit, eine kleine Bettstelle.
Кровáть, и, f. le bois de lit, die Bettstelle. Кровáтный, ая, ое, a. de bois de lit, zur Bettstelle gehörig.
Крóвелька, и, f. un petit toit, ein kleines Dach.
Крóвельный, ая, ое, a. de toit, zum Dache gehörig.
Крóвельщикъ, а, m. le couvreur; der Dachdecker. Крóвельщиковъ, а, о, a. du couvreur, dem Dachdecker gehörig.
Кровенóсный, ая, ое, et Кровеный ou Кровяный, áя, óе, (Кровя́ный, ая, ое,) a. rempli de sang, sanguinolent, voll Blut.
Кровенѝю, v. Кровавлю̀.
Крови́стый, ая, ое, a. sanguin, vollblütig.
Крóвля, и, f. le toit, das Dach.
Крóвность, и, f. la consanguinité, die Blutsverwandtchaft.
Крóвный, ая, ое, a. consanguin, blutsverwandt.
Кровови́къ, à, m. l'hématite, le ferret d'Espagne, der Blutstein; rother Glaskopf.
Кровожáждущій, ая, ое, et Кровожáдный, ая, ое, a. sanguinaire, blutgierig, blutdürstig.
Кровопійство, а, n. la cruauté, l'acharnement, der Blutdurst.
Кровопійца, цы, c. (sl.) un homme, une femme sanguinaire, un tyran cruel, ein blutdürstiger Tyrann, ein blutdürstiges Weib.
Кровопроли́тецъ, тцà, m. un assassin, ein Mörder.
Кровопроли́тіе, я, n. l'action de tuer; le massacre, carnage, das Tödten der Opferthiere; das Blutvergießen.
Кровопроли́тный, ая, ое, a. sanglant, blutig, mörderisch.
Кровопускáніе, я, n. la saignée, der Aderlaß.
Кровопускáтель, я, m. celui qui saigne, der zur Ader läßt.
Кровопускáтельный, ая, ое, a. servant à la saignée, zum Aderlassen dienend.
Кровосмѣшéніе, я, n. l'inceste, die Blutschande.
Кровотечéніе, я, n. l'hémorrhagie, der Blutfluß.
Кровоточи́вый, ou Кровотóчный, ая, ое, a. ayant l'hémorrhagie, den Blutfluß habend.
Кровохáрканіе, я, n. le crachement de sang, das Blutspeyen.
Кровочисти́тельный, ая, ое, a. purifiant le sang, blutreinigend.
Кровоядéніе, я, n. l'action de manger du sang, das Blutessen.
Кровъ, ва, m. (sl.) le toit; la demeure; * la protection, la défense, das Dach; eine Wohnung; * der Schutz.
Крóвь, и, f. le sang, das Blut.
Кровяный, v. Кровеный.
Кроéніе, я, n. l'action de couper, das Zuschneiden.
Кроéный, ая, ое, a. coupé, zugeschnitten.
Крои́льница, ы, f. T. l'écofrai, das Werkbret, Zuschneidebret.
Крои́льщикъ, а, m. le maître-garçon, le goret, der Werkmeister.
Крóка, и, f. (sl.) la trame, der Eintrag, Einschlag.
Крокоди́лъ, а, m. le crocodile; der Krokodill. Крокоди́ловъ, а, о, a. de crocodile, vom Krokodill.
Крóликъ, а, m. le lapin, das Kaninchen. Крóликовый, ая, ое; — ковъ, а, о, a. de lapin, vom Kaninchen.
Кромà, ы, f. un grand morceau de pain découpé, ein großes Stück Brodt.
Кромà, ы, Крóмка, Крóмочка, и, d, f. la lisière; le bord d'une planche sciée, die Egge, das Zettelende, der Anschrot; der Rand eines gesägten Bretes.
Кромѣ, prp. hors, hormi, excepté, outre, sans, à la reserve, ausser, ausgenommen.
Кромѣшній, ая, ее, a. (sl.) dernier, äusserst.
Кропáніе, я, n. le bousillage, das Pfuschen.
Кропáю, ешь, пáть, v. a. an bousiller, pfuschen, etwas hinhudeln, schlecht arbeiten. Кропáть стихѝ, compiller des vers, rimailler, Verse zusammen stoppeln, schlechte Verse machen.
Кропи́ва, Кропи́вникъ, Кропи́вный, v. Крапи́ва, Крапивникъ, Крапивный.
Кропи́ло, а, m. v. Донникъ.
Кропи́ло, Кропи́льцо, а, d. n. l'aspergès, l'aspersoir, der Weihwedel.

Кропи́льница, ы, f. le bénitier, der Weihkeſſel.

Кропи́льный, ая, ое, a. de l'aspérſeoir, zum Weihwedel gehörig.

Кро́пкій, ая, ое, a. caſſant, aigre, ſec, pailleux, ſpröde.

Кро́пкость, и, f. l'aigreur, la rudeſſe, die Zerbrechlichkeit.

Кропле́ніе, я, n. l'aſperſion, die Beſprengung.

Кроплю́, пи́шь, покропи́лъ, покроплю́, пи́ть, покропи́ть, v. a. arroſer, asperger, beſprengen.

Кроплю́сь, пи́шся, покропи́лся, покроплю́сь, пи́ться, покропи́ться, v. r. s'asperger, ſich beſprengen, ſich beſpritzen.

Кропотли́вость, и, f. la moroſité, ein mürriſches Weſen.

Кропотли́вый, ая, ое, a. grondeur, rechigné, rébarbatif, mürriſch.

Кропоту́нъ, а, m. un homme grondeur, ein mürriſcher Mann. Кропоту́нья, и, f. une femme rechignée, grondeuſe, ein mürriſches, brummiſches Weib.

Кропотъ, а, m. l'action de gronder, das Murren.

Кропчу́ ou Кропочу́, ешь, пота́ть, v. n. grogner, mürriſch ſeyn, ſchelten.

Кро́сны, сенъ, pl. le métier de tiſſerand, der Weberſtuhl.

Кро́ткій, ая, ое, Кро́токъ, тка́, тко, a. doux, paiſible, ſanft.

Кро́тко, ad. doucement, ſanft, gelinde.

Кроткоду́шіе, я, n. la douceur, die Sanftmuth.

Кродкоду́шный, ая, ое, a. doux, ſanftmüthig.

Кротконра́віе, я, n. la douceur, la bonté, bénignité, die Sanftmuth.

Кро́тконра́вный, ая, ое, a. d'un caractère doux, ſanftmüthig.

Кротови́къ, а, m. lierre terreſtre, epheuartige Gundelrebe.

Крото́вый, ая, ое, a. de taupe, vom Maulwurfe.

Кроторы́я, и, f. la taupe, der Maulwurf.

Кро́тостный, Кро́тостнѣ, v. Кроткій, Кротко.

Кро́тость, и, f. la douceur, die Sanftmuth, Milde, Güte.

Кро́тъ, Кро́тикъ, а, d. m. la taupe, der Maulwurf.

Крохá, Кро́шка, Кро́шечка, и, d. f. une mie, miette; * le reſte du bien, die Brodkrume, ein Krümchen; * der Reſt des Vermögens.

Крохáль, я́, m. le harle, die Tauchergans.

Крохобо́ръ, а, m. Крохобо́рка, и, f. une perſonne qui prend toute ſorte de bagatelles chez d'autres, eine Perſon, die allerhand Kleinigkeiten bey andern nimmt.

Кро́шево, а, n. des choux hachés, klein gehackter Kohl.

Крошéніе, я, n. l'action d'émier, d'émietter, das Zerkrümeln.

Кро́шечку, ad. fort peu, un tant ſoit peu, un tout petit morceau, etwas weniges, ein ganz kleines Stückchen, ſehr wenig.

Кро́шечный, ая, ое, a. extrêmement petit, tout petit, ſehr klein.

Кро́шица, цы, v. Форель.

Кро́шня, Крошéнка, и, d. f. une corbeille faite de houſſines, ein von dünnen Stäbchen geflochtener Korb.

Крошу́, кро́шишь, кро́шить, v. a. émier, émietter, couper en petits morceaux; faire tomber, zerkrümeln; fallen laſſen.

Крошу́сь, шишся, шиться, v. a. s'émietter, s'effeuiller; ſich zerkrümeln, aus einander fallen, ſich brökkeln.

Крою́, кро́ишь, кро́ить, v. a. couper une étoffe pour un habit, zuſchneiden.

Кро́ю, en. sl. Кры́ю, ешь, кры́ть, v. a. a. couvrir, revêtir; couper (p. c. une carte); cacher, récéler, decken, zudecken; überziehen; ſtechen; verbergen, verhehlen, verſtecken.

Кро́юсь, ешся, кры́ться, v. r. ſe couvrir; ſe cacher, ſich bedecken; ſich verbergen; v. p. être couvert, revêtu, bedeckt, bezogen werden.

Кругленькій, ая, ое, — некъ, нька, нько, a. un peu rond, etwas rund.

Кругле́хонькій, — некъ, нька, нько, a. aſſez rond, rondelet, ziemlich rund.

Кругловáтость, и, f. une petite rondeur, eine etwas runde Form.

Кругловáтый, ая, ое, a. un peu rond, etwas rund.

Круглолúцый, ая, ое, a. ayant un viſage rond, ein rundes Geſicht habend.

Круглопродолговáтый, ая, ое, a. oblong, oval.

Кру́глость, и, Кругло́тà, ы, Кругли́нà, ы, f. la rondeur, la rotondité, die Rundung.

Кру́глый, ая, ое, Кру́глъ, à, ò, a. rond, rund.

Круглы́шъ, a, ou Кругля́къ, кà, m. un tronc rond, une pierre ronde, ein runder Klotz oder Stein.

Круглѣ́ю, ешь, покруглѣ́лъ, покругле́ю, лѣть, покруглѣ́ть, глѣ́ть, v. n. s'arrondir, devenir rond, ſich rúnden, rund werden.

Круглю́, гли́шь, гли́ть, v. a. arrondir, rondir, gironner, rund machen, rúnden.

Кругови́на, ы, Круговéнька, и, d. f. le rond, le cercle, die Runde, der Kreis.

Круговы́й, áя, óе, a. circulaire, orbiculaire, en forme de cercle, kreisförmig.

Круго́мъ et Вокру́гъ, ad. autour, tout autour, à l'entour, à la ronde, um, rings herum, in die Runde, kreiſe, rund herum.

Кру́гомъ, ad. en rond, en cercle, in die Runde.

Кругообращéніе, я, n. la rotation, die kreisförmige Bewegung.

Кру́гъ, a, m. le cercle, le rond, (fam.) un détour, der Kreis, Umkreis; ein Umweg.

Кругъ лу́нъ, le cycle lunaire, der Monds-Zirkel.

Кругъ солнцу, le cycle solaire, der Sonnen-Zirkel.

Кружáло, a, n. le passe-balle, passe-boulet; une mesure pour les perles; le cintre; (fam.) un cabaret, das Kugellehr; das Perlenmaß; der Lehrbogen, das Bogengerüſte; (fam.) eine Schenke.

Кру́жевница, ы, f. une marchande ou faiseuse de dentelles, eine Spitzenhändlerinn oder Spitzenklöpplerinn.

Кру́жевный, ая, ое, a. de dentelles, von Spitzen.

Кру́жево, Кру́жевцо, a, d. n. la dentelle; le point, die Spitze; Kante.

Кружéніе, я, n. l'action de tourner à la ronde, das Umdrehen in die Runde. Круженіе головы, le vertige, der Schwindel.

Кружéцъ, жцà, Кружóкъ, жкà, Кружéчикъ, чка, d. m. un petit cercle, un petit rond, ein kleiner Kreis.

Кру́жечный, ая, ое, a. de la cruche, vom Kruge.

Кру́живо, v. Кру́жево.

Кружи́тся головà, закружи́лась, закружится, la tête me tourne, s'il me prend un vertige, nur wird, iſt ſchwindelin.

Кружится, вскружилась, вскружится голова, j'ai la tête entièrement perdue, confondu, der Kopf geht mir in die Runde, iſt mir ganz confus.

Кружи́ще, a, n. au. un grand cercle, ein großer Kreis.

Кру́жка, Кру́жечка, и, d. f. la cruche, le tronc pour les pauvres, mesure pour les liquides, faisant la huitième partie d'un seau, der Krug; die Armenbüchſe; ein Maß für Getränke, welches den achten Theil eines Eimers ausmacht.

Кружóкъ, жка, v. Кружéцъ.

Кружу́, жи́шь, жи́ть, v. a. arrondir, rund machen; tourner en rond, in die Runde drehen.

Кружу́, жишь, окружи́лъ, окружу́, жи́ть, faire des détours, biaiser, krumme Wege einſchlagen, nicht gerade zu handeln.

Кружу́сь, жи́шся, жи́ться, v. r. se tourner, ſich umdrehen.

Крупà, ы, Кру́пка, ки, d. f. le gruau (cru), die (rohe) Grütze, Graupe.

Крупà перло́вая, de l'orge mondée, Perlgraupen.

Крупéникъ, a, m. Крупéня, и, f. un gâteau de gruau, ein Grützkuchen.

Кру́пина, ы, Кру́пинка, и, d. f. un grain du gruau; un grain, ein Grützkörnchen; ein Körnchen.

Крупи́цы, пицъ, pl. (sl.) des miettes, des mies, Brodkrumen, die Brodſamen.

Крупи́чатая мукà, la plus fine farine de froment, la fleur de farine, das Kraftmehl, das Stärkmehl.

Крупи́чатый, ая, ое, a. fait de gruau de froment; fait, cuit de fleur de farine, von Weitzengraupen gemacht; von Kraftmehl gebacken.

Кру́пно, ad. grossièrement, grandement, durement, grob, groß.

Крупнова́тый, ая, ое, a. un peu gros, etwas grob.

Кру́пность, и, f. la grosseur, die Dicke, Größe.

Кру́пный, ая, ое, — пенъ, пна, пно, a. gros, épais, à gros grains, grand, groß, dick, grobkörnig, groß.

Крупнѣю, ешь, нѣть, v. a. devenir gros, engraisser, ſtark werden.

Крупча́тка, и, f. un moulin à froment; la fleur de farine, eine Mühle zu Weitzen; das feinſte Weizzenmehl, Kraftmehl.

Крупча́тый, Крупи́чатый, ая, ое, a. grenu, körnig.

Крупяный, ая, о́е, a. fait de gruau, aus Graupen.

Крупе́некъ, нька, нько, a. un peu roide, etwas ſteif.

Кру́тень, тня, m. un tournant d'eau, un tourbillon, eine wirbelförmige Bewegung der Luft oder des Waſſers, ein Wirbel.

Крутизна́, ы, la hauteur escarpée, die Jähe.

Кру́тикъ, а, m. de l'indigo ordinaire, gemeiner Indig.

Крути́ло, а, n. le rouet du cordier, das Seilerrad.

Крути́льня, и, f. la corderie, die Seilerbahn.

Кру́то, ad. trop tors; roidement; épais; durement, rudement, zu drall; ſteil; zu dick; ſtreng.

Крутобере́гій, ая, ое, a. ayant un rivage escarpé, ein ſteiles Ufer habend.

Кру́тость, и, f. la roideur, la hauteur escarpée; l'austérité, dureté, l'inflexibilité; la rigueur, l'apreté; die Jähe, der ſteile Abhang; die Unbiegſamkeit; die Strenge, Heftigkeit.

Крутоя́ръ, а, m. un rivage roide, ein ſteiles Ufer. Крутоя́рый, ая, ое, a. ayant des rivages roides, ſteile Ufer habend.

Крутый, ая, о́е, Кру́тъ, а, о, a. trop tors; roide, escarpé; (des mets) épais; dur, austère, sévère; rude, violent, zu drall gedrehet; ſteil; (von Speiſen); dick; ſtreng; heftig.

Кру́ть, и, f. la roideur, die Jähe, Steile.

Крухма́лъ, Крухма́лю, v. Крахм.

Кручёніе, я, n. l'action de corder trop, das Drehen.

Кручёный, ая, ое, a. trop tors, zu drall gedrehet.

Кручи́на, ы, Кручи́нушка, и, d. f. (vulg.) le chagrin, l'affliction; le mécontentement, das Herzeleid, das Misvergnügen.

Кручи́нный, ая, ое, a. affligé, betrübt.

Кручи́ню, нишь, окручи́нилъ, окручи́ню, нить, окручи́нить, v. a. causer, faire du chagrin à qn., affliger qn., einem Herzeleid verurſachen, ihn betrüben.

Кручи́нюсь, нишся, ниться, v. r. se chagriner, s'affliger, s'attriſter; se fâcher, être fâché contre qn.; ſich grämen, ſich betrüben; aufgebracht auf jemanden ſeyn.

Кру́чь, и, f. la roideur, die Jähe, Steile.

Крушёніе, я, n. l'action d'affliger qn., das Betrüben; l'affliction, die Betrübniß.

Крушёцъ, щца, m. (sl.) le minéral, das Erz.

Крушина́, ы, f. la bourdaine, der Faulbaum, Elſebaum.

Круши́нникъ, а, et Крушня́къ, а, m. un bois de bourdaines, ein Gehölz von Faulbäumen.

Крушинный, ая, ое, a. de bourdaine, von Faulbaum.

Кру́шка, v. Кружка.

Крушу́, ши́шь, ши́ть, v. a. an. casser, briser; * affliger, attriſter, zerbrechen; betrüben.

Крушу́сь, ши́шся, ши́ться, v. r. s'attriſter, s'affliger, ſich betrüben, ſich grämen.

Крыжо́вникъ, а, m. le groseiller blanc; des groseilles, der Stachelbeerſtrauch; Stachelbeeren.

Кры́жъ, Кры́жикъ, а, d. m. un astérisque, ein Sternchen in Büchern.

Крыла́тый, ая, ое, Крыла́тъ, а, о, a. ailé, geflügelt.

Крыла́стый, ая, ое, a. ayant de grandes ailes, große Flügel habend.

Крыла́тѣю, ешь, окрыла́тѣлъ, окрылатѣю, окрылатѣть, тѣть, v. n. recevoir des ailes, le bout d'aile; Flügel bekommen.

Крыле́чко, а, n. un petit perron, ein kleiner Auftritt vor einem Hauſe.

Крыле́чный, ая, ое, a. de perron, dazu gehörig.

Крылье, лья, n. les ailes, die Flügel.

Крылъ ou Крилъ, а, m. l'aile; le bout d'aile; le rebord de chapeau,

der Flügel, fittig; der Federwisch; die Hutkrämpe.

Кры́лосъ, v. Кли́росъ.

Кры́лошанинъ, v. Кли́росникъ.

Кры́льный, ая, ое, a. d'aile, zum Flügel gehörig.

Кры́льца, лецъ, pl. n. les palerons, die Schulterblätter.

Крыльцо́, а, n. le perron, der Auftritt vor dem Eingange eines Hauses, die Freytreppe.

Кры́лышко, а, n. une petite aile, das Flügelchen.

Кры́са, ы, Кры́ска, и, d. f. un rat, eine Ratze. Крысёнокъ, нка, m. un jeune rat, eine junge Ratze. Кры́сища, и, f. au. un gros rat, eine große Ratze.

Кры́сій, сья, сье et Крыся́чій, чья, чье, a. de rat, von der Ratze.

Кры́тіе, я, n. l'action de couvrir, das Decken.

Кры́тый, ая, ое, a. couvert, bedeckt, gedeckt, überzogen.

Кры́шечка, и, d. f. un petit couvercle, das Deckelchen.

Кры́шечный, ая, ое, a. de toit, de couvercle, zum Dache, zum Deckel gehörig.

Кры́шка, и, f. le toit; le couvercle; le dessus, la couverture, das Dach; der Deckel; der Ueberzug, das Ueberzeug.

Кры́ю, v. Крою.

Крѣпи́тельный, ая, ое, a. confortatif, stärkend.

Крѣ́пкій, ая, ое, Крѣ́покъ, пка, пко, a. dur, fort, ferme, durable, robuste; puissant, vaillant; rigoureux, violent; avare, dur à la desserre; dur, insensible; acre, fort, mordicant; mortaillable, serf, hart, fest, stark, dauerhaft, robust; mächtig, tapfer; heftig, streng; geitzig; zäh; unbarmherzig; unempfindlich; beissend; leibeigen.

Крѣ́пко, ad. fortement, solidement, vaillamment, rigoureusement, sévèrement; profondement, stark, fest, standhaft; heftig.

Крѣпковато, ad. un peu fortement, etwas stark.

Крѣпковатость, и, f. une force médiocre, eine mäßige Stärke.

Крѣпкова́тый, ая, ое, a. un peu fort, etwas stark.

Крѣпкоголо́вый, Крѣпкоу́здый, ая, ое, a. fort en bouche, dur à l'appui, hartmäulig.

Крѣпле́ніе, я, n. la fortification, die Befestigung.

Крѣплю́, ешь, укрѣпля́ль, укрѣпля́ю, пля́ть, укрѣпля́ть, v. n. devenir puissant, fort, stark, mächtig werden.

Крѣплю́, пи́шь, пи́ть, v. a. an. affermir, fortifier; corroborer; contre-signer; за собою; se faire adjuger qch., befestigen, fest machen; stärken; ridimiren; sich gerichtlich zuerkennen lassen.

Крѣплюсь, пи́шся, пи́ться, v. r. se fortifier; tenir ferme, persister dans qch., sich befestigen; auf etwas bestehen, standhaft seyn.

Крѣпну, нешь, окрѣпъ, окрѣпну, пнуть, окрѣпнуть, v. n. se roidir, devenir roide; recouvrer peu à peu ses forces, devenir roide, steif werden; nach und nach wieder zu Kräften kommen.

Крѣпо́нькій, ая, ое, Крѣпо́некъ, нька, нько, a. assez fort, ziemlich stark.

Крѣпостни́ый, а́я, о́е, a. de forteresse; serf, mortaillable; ce qui a rapport à l'expédition des lettres d'achat, zur Festung gehörig; leibeigen; die Ausfertigung eines Kaufbriefs angehend.

Крѣпостца́, ы, d. fort, eine kleine Festung.

Крѣпость, и, f. la dureté, solidité, la fermeté, la forse (d'une boisson) la forteresse; un titre qui assuret la possession d'un bien ou d'un serf, une lettre d'achot, un contrât de vente, die Härte, Dichte; die Festigkeit; die Stärke (des Weines); die Festung; ein gerichtliches Document, das mir den Besitz eines Hauses, Gutes oder eines Leibeignen zusichert, ein Eigenbrief; Kaufbrif.

Крѣпши́на, ы, f. une corbe de chanvre, ein hanfner Strick.

Крѣпы́шъ, а, m. (vulg) un avare; un homme robuste, ein Geitzhals, ein starker Mensch.

Крѣпь, и, f. la force; une place fortifier; un crampon, die Stärke; ein befestigter Ort, eine kleine Klammer.

Крюкова́тый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. ressemblant à un cro-

chet; (dn chemin) tortueux, haken-förmig; (vom Wege); krumm.

Крюковатый крестъ, T. la croix potencée, de Lorraine, das Krücken-kreutz.

Крю́къ, а, m. le croc; le gond d'une porte, der Haken.

Крючёкъ, Кручо́къ, чка, d. m. un petit crochet; un chicaneur; une chicane, ein Häkchen; ein Rabbuliſt; der Rank, Ränke.

Крючёчикъ, чка, d. m. un petit crochet, ein Häkchen.

Крючкова́тый, ая, ое, a. chicaneur; embrouillé, ſchikanirend, verworren, verwickelt.

Крючкотво́ренъ, рна, m. le chicaneur, der Schikanenmacher.

Крючкотво́рство, а, n. des chicanes, das Schikaniren, die Ränke.

Крючкотво́рствую, ешь, вать, v. a. chicaner, faire des chicanes, ſchikaniren.

Крю́чникъ, я, m. un manoeuvre qui travaille avec le croc, ein Arbeiter mit dem Haken.

Крючо́къ, v. Крючекъ.

Крю́чу, чишь, чить, v. a. courber en croc; tourmenter, tracasser, krumm biegen, plagen, quälen.

Крю́чусь, чишся, читься, v. r. se courber, se plier, ſich krümmen.

Кряжеви́на, ы, f. un arbre ténace, ein zäher Baum.

Кряжъ, жа, Кря́жикъ, а, d. m. Кря́жище, а, n. au. un tronc, un billot; une chaîne de montagne; des montagnes; une couche; la terre franche; un homme ramassé, ein kurzes und dickes Stück Balken; ein Gebirge; eine Lage; die Muttererde; ein unterſätziger Menſch.

Кря́каніе, я, n. le caquet des canards, das Schnattern der Enten.

Кря́каю, ешь, кря́кнулъ, кну, кать, кря́кнуть, v. n. caqueter; gémir, soupirer, ahaner, ſchnattern; ächzen, krächzen.

Кря́ква, ы et Кряку́ша, ши, v. Селезниха.

Кря́ква, вы ou Кря́ковка, и, f. les bâtons de derrière de la kibitka, kleine Stecke hinten an der Kibitka.

Кси, la lettre Ksi, der Buchſtabe Kſi.

Кто, prn. qui, wer. Къ тому, ad. en outre, outre cela, au surplus, auſſerdem, dazu.

Кубаре́мъ, ad. cul par dessus tête, en culbutant, über Hals Kopf, mit einem Burzelbaume.

Куба́рь, я, Куба́рикъ, а, d. m. le sabot, der Kreiſel.

Куба́рю, ришь, рить, v. a. battre le pavé, être oisif, herum ſchlendern.

Ку́бикъ, а, d. m. un petit alambic, ein kleiner Diſtillierkolben.

Куби́ческій, ая, ое, a. cubique, kubiſch.

Кубо́вая краска, l'indigo, der Indig.

Кубова́тый, Кубо́вастый, ая, ое, a. ventru, bauchig.

Ку́бовый, ая, ое, a. d'alambic, zum Diſtillierkolben gehörig.

Кубо́къ, бка, m. un bocal, der Pokal.

Кубъ, а, m. l'alambic, die Branntweinblaſe.

Кубъ, ба, m. le cube; le nombre cubique, der Cubus; die Kubik-Zahl.

Кубы́шечный, ая, ое, a. de ce vase, dazu gehörig.

Кубы́шка, и, f. l'holothurie, die Seeblaſe.

Кубы́шка, Кубы́шечка, и, d. f. un vase ventru, ein bauchiges Gefäß.

Кувши́нчики, ковъ ou Кубы́шечки, чекъ, pl. lis d'étang, die gelbe Nymphäa.

Кувши́нъ, Куфши́нчикъ, а, d. m. Куфши́нище, а, n. au. espèce de cruche de terre ventrue à large ouverture, eine Art irdener bauchiger Krüge ohne Deckel mit weiter Oeffnung, (die Kruke.)

Кувы́рканіе, я, n. la culbute, das Kollern, Ueberſchlagen.

Кувы́ркаю, ешь, перекувы́рнулъ, перекувы́рну, кать, нуть, перекувы́ривать, перекувы́рнуть, кать, v. a. tourner, umdrehen, umlegen.

Кувы́ркаюсь, ешся, перекувы́рнулся, перекувы́рнусь, каться, перекувы́рнуться, v. r. culbuter, faire une culbute, einen Burzelbaum machen oder ſchießen.

Куда́, ad. où, wohin, wo.

Куда́ нибу́дь, Куда́ ніе́сть, куда либо, ad. quelque part, irgendwo.

Куда́хтанье, я, n. le caquet des poules, das Gackſen der Hühner.

Куда́хчу, чешь et Куда́хтаю,

чешь, хпать, v. n. caqueter, gackſen.

Куде́ль et Куде́ля, Куде́лька, и, d. f. une quenouille; de la codille, ſorte inférieure de chanvre, ein Spinnrocken; Kodilje, eine ſchlechtere Sorte Hanf. Куде́льный, ая, ое, a. de quenouille, dazu gehörig.

Куделя горная, v. Амiантъ.

Кудерь, дря, v. Кудри.

Куде́сникъ, а, m. un joueur de gobelets, un prestigiateur; un petulant, espiègle, ein Taſchenſpieler, Gaukler; ein muthwilliger Menſch. Куде́сница, цы, f. une joueuse de gobelets; une femme pétulante, eine Taſchenſpielerinn, eine Gauklerinn; muthwillige Frauensperſon.

Куде́сю, сишь, сить, v. a. faire des tours de passe-passe pour imposer au peuple, faire des prestiges, gaukeln, Gaukeleyen, Blendwerk vormachen.

Кудесъ, v. Кудъ.

Кудрева́тость, и, f. la frisure des cheveux, die Friſur.

Кудрева́тый, ая, ое, a. un peu crêpu, un peu frisé, etwas kraus.

Кудри, дре́й, pl. les boucles des cheveux, die Locken.

Кудря́во, ad. en forme de boucles; d'une manière surchargée, kraus; bunt.

Кудря́вость, и, f. l'état de celui qui a de cheveux crêpus, die Krausköpfigkeit.

Кудря́вый, ая, ое, a. crêpu, frisé; touffu; * bigarré, affecté, surchargé d'ornemens, kraus, lockig; dicht, belaubt; bunt, buntſcheckig, mit Zierrathen überladen.

Кудря́вѣю, ешь, окудря́вѣлъ, окудря́вѣю, вѣть, v. n. devenir crêpu, frisé, se moutonner, ſich kräuſeln, kraus werden.

Кудъ, ou Кудесъ, а, m. l'esprit malin; l'évocation, la citation des esprits, der böſe Geiſt; das Geiſterbannen, Citiren der Geiſter.

Куды, v. Куда.

Кузне́цкій et Кузне́ческій, ая, ое, a. de maréchal, von dem Schmiede.

Кузнецо́въ, а, о, a. appartenant au maréchal, dem Schmiede gehörig.

Кузне́цъ, а, m. le maréchal, forgeron, der Schmid.

Кузне́чество, а, n. le métier de maréchal, das Schmiedehandwerk.

Кузне́чикъ, чика, m. le grillon, der Grashüpfer.

Кузнечи́ха, и, f. la femme du maréchal, die Frau des Schmiedes.

Ку́зница, ы, f. la forge, die Schmiede.

Кузовъ, а, Кузово́къ, вка, d. m. Кузове́нька, и, d. f. Кузови́ще, а, n. espèce de corbeille faite d'écorce de tilleul, eine Art Körbchen aus Lindenrinde.

Ку́ка, ки, f. le manche de la vis de la presse, der Griff an der Schraube oder Druckerpreſſe, der Bengel.

Куканъ, а, m. une corde, tirée par les ouies d'un poisson; des poissons enfilés, ein durch die Fiſchkiemen gezogener Strick; an Schnüre gereihete Fiſche.

Ку́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, ку́кнуть, v. n. (fam.) se faire entendre, parler, souffler, einen Laut von ſich geben, muckſen.

Ку́кла, ы, Ку́колка, и, d. f. la poupée; la marionette; la chenille, die Puppe; die Marionette; die Larve.

Куклева́нецъ, нца, m. l'appât, l'éche, der Köder.

Ку́коль, я, m. de livraie, de la mauvaise herbe, de la zizanie, das Unkraut, der Loich.

Ку́кольникъ, а, m. le poupetier, der Puppenmacher.

Ку́кольный, ая, ое, a. de poupées, zur Puppe gehörig.

Кукоре́каю, ешь, chanter comme un coq, krähen.

Куку́ль, я, m. le cucule, die Mönchskappe.

Ку́кша, ши, f. le petit merle de roche, die Steindroſſel.

Ку́кшу, ксишь, ксить, v. a. et Ку́кшусь, ксишся, кситься, v. r. (fam.) se frotter les yeux avec la main, ſich die Augen mit der Hand reiben.

Кула́га, и, f. de la pâte de seigle, Roggenteig.

Кула́къ, а, Кулачо́къ, чка, d. m. Кулачи́ще, а, n. au. le poing; un petit poing; un gros poing; la hachette; * un acapareur, die Fauſt; das Fäuſtchen; eine grobe Fauſt; der große Maurerhammer; * ein Aufkäufer.

Кулачный бой, le pugilat à coups de poing, das Boxen.

Кулга́нъ, а, Кулга́нецъ, нца, d. m. un cruchon de métal ventru à gou-

lot et à couvercle, eine Lase von Metall.

Кулебя́ка, Кулебя́чка, и, d. f. espèce de pâtés fait de poisson, de grau et d'oignon, un pâté au poisson, eine Art Pastete von Fisch, besonders Lachs, Grütze und Zwiebeln, eine Fischpastete.

Кулевый, áя, óе, a. ce qui se vend par sacs, was sackweise verkauft wird.

Кулёкъ, лкà, Кулёчикъ, а, d. m. un petit sac de nattes, ein kleiner Sack von Matten.

Кулёма, ы, f. espéce de traquenard pour les cursès ou les zibelines, eine Bären- oder Zobelfalle.

Кулёчный, ая, ое, a. de sac de nattes, von dem Mattensacke.

Куликáла, ы, c. un biberon, une biberonne, ein Zecher.

Куликáнье, я, n. l'action de s'enivrer, das Betrinken.

Куликáю, ешь, кáпь, v. n. (vulg.) s'énivrer, se souler, sich betrinken, den Trunk lieben.

Кули́къ, а, Куличóкъ, чка, d. m. la bécasse, die Schnepfe. Куликóвъ, а, о, a. de la bécasse, von der Schnepfe.

Кули́къ степной, la barge, die Wasserschnepfe.

Кули́чъ, а, Кули́чикъ, ка, d. m. Кулича́ще, а, n. au. pain blanc ronde qu'on fait pour la fête de Pâques, das Osterbrodt.

Култу́къ, а, m. un bras ou baie de rivière ou de mer, der Arm eines Flusses oder ein Meerbusen.

Куль, я, m. Кули́ще, а, n. au. un sac; mesure de grains et de sel contenant dix pouds de grains ou de farine et douze pouds de sel, ein Sack; ein Getreide- und Salzmaß, das bey dem ersten gewöhnlich 10 Pud, bey dem leztern aber 12 Pud enthält.

Кульбáба, ы, v. Одуванчики.

Культя́, ы, f. le moignon, der Stumpf eines Gliedes.

Культя́вый, ая, ое, a. estropié, verstümmelt.

Культя́вѣю, ешь, вѣть, v. n. boiter, clocher, hinken.

Кумà, мы, f. la commère, die Gevatterinn.

Кума́ниха, Кума́ника, и, f. espèce de ronce, eine Art Brombeere.

Кума́чникъ, а, un habit long des femmes du commun de Koumatche, eines langes Kleid der gemeinen Frauenzimmer aus Kumatsch.

Кума́чъ, à, m. étoffe bouchare de coton et teinte en rouge, le koumatche, der Kumatsch, ein bucharischer baumwollner rother Zeug.

Кума́чный, ая, ое, a. de koumatche, von Kumatsch.

Куми́нъ, à, ò, a. de la marraine, von der Gevatterinn.

Куми́рница, ы, et Куми́рня, и, f. une pagode, ein Götzentempel.

Кумирослужéніе, Кумиропоклонéніе, я, n. l'idolâtrie, die Abgötterey.

Кумирослужи́тель, я, m. l'idolâtre, der Götzendiener.

Куми́ръ, а, m. l'idole, das Götzenbild, der Abgott.

Кумлю́сь, ми́шся, ми́лься, v. r. (fam.) entrer en parentage de parrain ou de marraine, zusammen Gevatter stehen.

Кумовствò, à, n. le parentage entre les parrains, die Gevatterschaft.

Ку́мушка, и, d. f. la commmère, die Gevatterinn.

Кумъ, а, m. Куманёкъ, нькà, d. m. le compère, der Gevatter. Ку́мовъ, а, о, a. du compère, dem Gevatter gehörig.

Ку́на, ы, f. anciennement: une peau de martre qui avoit le cours d'argent; de petits morceaux de pelleterie comme fronts ou musseaux de martre ou d'écureuil marqués au timbre, qui servoient d'argent, in alten Zeiten: ein Marderfellchen, das statt Geldes ging; gestempelte Stückchen Marder- oder Eichhörnchen-Felle von der Stirn oder Schnauze, welche als Geld dienten.

Куни́ца, ы, f. la martre, der Marder. Ку́ній, ья, ье, a. de martre, vom Marder.

Кунжу́тъ, а, m. le sesame, la jugeoline, der Sesam.

Кунжу́тное мáсло, de l'huile de sesame, das Sesam-Oehl.

Ку́па, ы, f. (sl.) un tas, une foule, ein Haufen; eine Menge.

Купáльница, ы, f. v. Люпикъ.

Купáльня, f. une petite baignoire dans une rivière, Badehäuschen in einem Flusse.

Купа́ніе, я, n. l'action de se baigner, das Baden.

Купа́ю, ешь, выкупа́лъ, выкупаю, пать, выкупать, v. a. baigner, guéer, baden; ſchwemmen.

Купа́юсь, ешся, выкупа́лся, выкупаюсь, паться, выкупаться, v. r. se baigner, ſich baden.

Купе́ль, и, f. en sl. un étang, ein Teich.

Купена́ ou Купина́, ы, f. le sceau de Solomon, grenouillet, die Weißwurz.

Купе́цъ, пца, m. le marchand, le négociant; l'acheteur, l'acquéreur, der Kaufmann, Negoziant, Handelsmann; der Käufer.

Купе́ческій et Купе́цкій, ая, ое, a. de marchand, de négociant, dem Kaufmann gehörig, kaufmänniſch.

Купе́чество, а, n. le Corps des marchands, die Kaufmannſchaft.

Купина́, ы, f. (sl.) le buisson, der Buſch.

Купи́ть, v. Купу́ю.

Ку́пленый, ая, ое, a. acheté, gekauft.

Ку́пля, и, f. (sl.) le commerce; l'achat, der Handel; der Kauf.

Ку́пно, ad. ensemble, conjointement, zuſammen, vereint.

Ку́пный, ая, ое, a. conjoint, commun, gemeinſchaftlich, vereint.

Ку́полъ, а, m. la coupole, die Kuppel.

Купоро́съ, а, m. le vitriol, der Vitriol.

Купоро́сный, ая, ое, a. de vitriol, der Vitriol.

Ку́поръ, а, m. espèce de tonnelier qui fait principalement des tonneaux de vin, der Küfer, Großbinder.

Ку́порю, ришь, рить, v. a. boucher, zuſtopfen.

Куплю́, ешь, пи́лъ, плю, пи́ть, v. a. acheter, kaufen.

Ку́пчая, чей, n. la lettre d'achat, der Kaufbrief.

Купчи́на, ы, m. un homme qui fait les achats, un faiseur d'emplettes, der Einkäufer.

Купчи́ха, и, f. la marchande, die Kaufmannsfrau. Купчи́хинъ, на, но, de la marchande, derſelben gehörig.

Купчи́шка, и, m. un pitoyable marchand, ein elender Krämer.

Кура́нты, товъ, pl. un carillon, das Glockenſpiel.

Ку́рва, ы, f. (vu.) la putain, die Hure. Курви́нъ, а, о, a. de putain; von der Hure.

Курга́нъ, Курга́нчикъ, а, d. m. une élévation de terre sur une fosse, espèce de grand bocal, le vase pour garder le chrême, ein Grabhügel; ein großer Pocal; das Gefäß zu Aufbewahrung des geweihten Oehls.

Кургу́зый, ая, ое, — гузъ, а, о, a. courtaud, kurzſchwänzig.

Кургу́зъ, ить, окургу́зить, v. a. courtauder, den Schwanz ſtutzen.

Курдю́къ, а, m. la queue large et grasse des moutons des Kirghises et de Kalmouks, der Fettſchwanz der kirgiſiſchen und kalmükiſchen Schafe.

Ку́рево, а, n. la fumée, der Rauch.

Курега́, и, f. v. Априкосъ.

Куре́ніе, я, n. l'action de parfumer, la distillation de l'eau de vie, das Räuchern; das Branntweinbrennen.

Куре́ный, ая, ое, a. enfumé, noirci par la fumée, beräuchert.

Куре́нь, я, m. une société de marchands qui vendent des comestibles et des boissons, eine Geſellſchaft von Leuten, die Eßwaaren und Getränke verkaufen.

Кури́льница, ы, et Кури́ленька, и, f. un encensoir, ein Rauchfaß.

Кури́льный, Кури́тельный, ая, ое, a. servant à parfumer, à fumer; zum Räuchern, zum Rauchen dienend.

Кури́тель, я, m. un fumeur de tabac, ein Tobackraucher.

Кури́тельный порошокъ, de la poudre à parfumer, à parfum, das Räucherpulver.

Кури́тельный тобакъ, du tabac à fumer, der Rauchtoback.

Ку́рица, ы, f. la poule, die Henne.

Курье́ръ, а, m. le courier, der Courier. Курье́рскій, ая, ое, a. de courier, vom Courier.

Ку́рій, рья, рье, Кури́ный, ая, ое, Куря́чій, чья, чье, a. de poule, vom Huhne.

Курлу́къ, а, m. du blé sarrasin sauvage de Siberie, wilder ſibiriſcher Buchweitzen.

Курлыканье, я, n. le cri d'une grue, das Kranichgeſchrey.

Курлы́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. crier comme une grue, ſchreyen wie ein Kranich.

Курно́сый, ая, ое, a. qui a le nez retroussé, camus, ſtumpfnaſig.

Куроглаше́ніе, я, n. le chant du coq, das Hahnengeſchrey.

Куро́къ, рка, m. le chien du fusil, l'esse, der Hahn an Schießgewehren; der Achſennagel.

Куроле́шу, ле́сишь, накуроле́силъ, накуроле́шу, ле́сить, накуроле́сить, v. a. faire des sottises, dummes, albernes Zeug machen; angeben.

Куропа́ть, et Куропа́тка, и, полевая, f. la perdrix, das Rephuhn; Бѣлая куропатка, la lagopede, das Schneehuhn.

Куропа́чій, чья, чье, a. de perdrix, vom Rephuhne.

Куросле́пникъ, a, m. le cornouiller blanc, der Hartriegel mit weiſſen Beeren.

Куросле́пъ, a, m. mouron, Gauchheil.

Ку́рочка, и, f. une jeune poule, eine junge Henne.

Ку́рочка Дунайская, v. Лысуха.

Курсъ, a, le cours de change, der Wechſel-Cours.

Ку́ртка, ы, Ку́ртка, и, d. f. une veste à manches et à petits pans qu'on met en voyage, eine Art Wamms, das man gewöhnlich auf Reiſen trägt.

Курфи́рство, a, n. l'Electorat, das Churfürſtenthum.

Курфи́рстъ, a, m. l'Electeur, der Churfürſt. Курфи́рстскій, ая, ое, a. électoral, churfürſtlich.

Курчава́тость, и, f. une petit frisure, eine geringe Krauſe.

Курчава́тый, ая, ое, a. un peu frisé, etwas gekräuſelt.

Курча́вость, и, f. la frisure naturelle, die natürliche Krauſe.

Курча́вый, ая, ое, a. frisé, moutonné, cotonné, kraus, gekräuſelt, krausköpfig.

Курча́вѣю, ешь, окурча́вѣлъ, окурча́вѣю, вѣть, окурча́вѣть, v. n. devenir moutonné, recevoir des cheveux cotonnés, krauſes Haar bekommen.

Куръ, зелье, mercuriale, das Bingelkraut.

Куры, куръ, pl. le coq avec les poules, Hahn und Hühner.

Курю, ри́шь, ри́лъ, ри́ть, v. a. parfumer; fumer; distiller; s'enivrer souvent, aimer à boire, räuchern; rauchen; abziehen; brennen; ſich oft betrinken.

Курю́сь, ри́шся, ри́лся, ри́ться, v. r. an. fumer, donner de la fumée, rauchen; v. p. être parfumé, être distillé, geräuchert werden; abgezogen, gebrannt werden.

Куря́, ря́ти, n. Куре́нокъ, нка, m. un poulet, ein Küchelchen.

Куря́тина, ы, Куря́тинка, и, d. f. la chair de poule, Hühnerfleiſch.

Куря́тникъ, a, m. le poulailler; le juchoir; le poulailler, celui qui vend de la volaille, der Hühnerſtall, das Hühnerhaus; der Hühnerhändler.

Куря́тный рядъ, le marché aux poules, der Hühnermarkt.

Куря́тна, и, f. le poulailler, der Hühnerſtall.

Куря́чій, v. Ку́рій.

Куря́чья сле́пота, espèce de renoncule, l'ortie morte; la grande chélidoine, eine Art Hahnenfußes; taube Neſſel; das große Schöllkraut.

Кусака́, и, c. qui aime à mordre, beißig.

Куса́ніе, я, n. l'action de mordre; das Beißen.

Кусаю, ешь, укуси́лъ, укушу́, куса́ть, укуси́ть, v. a. découper avec le dents, mordre; piquer, brûler, abbeißen, beißen; brennen.

Кусаю́сь, ешся, ка́ться, comme v. a. aimer à mordre, être hargneux, beißig ſeyn.

Кусково́й, ая, ое, a. de pièces, aus Stücken.

Кусо́къ, ска, m. un morceau, une pièce (entière), ein Stück, der Biſſen; ein ganzes Stück.

Кусо́чикъ, чка, d. m. un petit morceau, une petite pièce, das Stückchen, Bischen.

Кустарникъ, a, m. des buissons, arbrisseaux, Geſträuche, Strauchwerk.

Ку́стикъ, a, Кусто́къ, тка, d. m. un petit arbrisseau, ein kleiner Buſch.

Кусто́вый, ая, ое, a. croissant en buissons, buſchweiſe wachſen.

Кустъ, а, m. l'arbrisseau, un buisson, die Staude, der Strauch.

Кусъ, са, m. un morceau, ein Stück, Biſſen. v. Кусо́къ.

Ку́таніе, я, n. l'action de voiler, das Verhüllen.

Ку́таю, ешь, тать, v. a. envelopper, voiler, affubler, einwickeln, verhüllen.

Ку́таюсь, ешся, таться, v. r. s'envelopper, ſich einhüllen, ſich einwickeln.

Куте́йникъ, а, m. (fam.) un homme d'église, ein Kirchendiener.

Кутерма̀, ы, f. un temps gros, orageux et neigeux; * la discord, diſſension, das Schneegeſtöber; * die Zwietracht.

Кутія̀, и, f. du froment ou du ris cuit avec du miel qu'on mange après l'enterrement d'un mort, Graupen oder Reis in Honig gekocht, welcher nach der Beerdigung eines Todten gegeſſen wird.

Кутна̀, ы̀, f. étoffe rayée de coton et de soie de Bucharie, ein bucariſcher halbſeidner Zeug.

Кутъ, а, m. un coin dans une chambre; le bous, la fin d'un golfe, ein Winkel in einem Zimmer; das Ende eines Meerbuſens.

Ку́фа, ы, f. une grande cuve, une futaille, eine große Kufe.

Кухáрка, и, f. la cuisinière, die Köchinn.

Ку́хенный, Ку́хонный, ая, ое, a. de cuisine, zur Küche gehörig.

Кухме́йстеръ, а, m. le chef, l'intendant de cuisine, der Küchenmeiſter.

Ку́хня, и, f. la cuisine, die Küche.

Ку́хонка, ки, d. f. une petite cuisine, eine kleine Küche.

Ку́ча, Ку́чка, и, d. f. un tas, un monceau, une foule, ein Haufen.

Ку́чами, ad. par tas, par troupes, haufenweiſe.

Кучеля́ба, бы, v. Цѣлибу́ха.

Ку́черъ, а, m. le cocher, der Kutſcher. Ку́черскій, ая, ое, a. de cocher, dem Kutſcher gehörig.

Кучу́, кути́шь, кути́ть, v. a. (fam.) (du vent): tourbillonner, tournoyer; * désunir, brouiller des gens, wirbeln, ſich in Wirbel drehen; veruneinigen, Uneinigkeit ſtiften.

Ку́чусь, чишся, покучи́лся, покучу́сь, чи́ться, покучи́ться, v. c. supplier, prier instamment, inſtändigſt bitten.

Ку́ша, ши, f. le marteau, der Hammerhai.

Кушакъ, а̀, Кушаче́къ, чка, d. m. la ceinture, die Leibbinde.

Ку́шаніе ou Ку́шанье, я, m. l'action de manger; le manger, das Speiſen; das Eſſen, die Speiſe.

Ку́шаю, ешь, шалъ, шать, v. a. manger, boire, ſpeiſen, eſſen, trinken.

Ку́шуръ, v. Ситникъ.

Ку́ща, и, Ку́щица, ы, d. f. (sl.) une cabane, une tente; le tabernacle, die Hütte, das Zelt; die Lauberhütte.

Кущепочте́ніе, я, n. la fête des Tabernacles, das Lauberhüttenfeſt.

Ку́щникъ, а, m. (sl.) qui demeure dans une tente, ein Zeltbewohner.

Кую́, ешь, кова́ть, v. a. an. forger; ferrer, ſchmieden; beſchlagen.

Куюсь, ешся, кова́ться, v. p. être forgé, geſchmiedet werden.

Къ, v. Ко.

Кумва́лъ, v. Кимвалъ.

Л.

Лабазни́къ, а, m. espèce de spirée, die Ulmarig.

Лаба́зникъ, а, m. le maître d'un magazin à blé, der Beſitzer eines Speichers.

Лаба́зный, ая, ое, a. de magazin, zum Speicher gehörig.

Лаба́зъ, Лаба́зикъ, а, d. m. Лаба́зня, и, f. un magazin dans lequel on garde ou vend, des grains ou de la farine, ein Speicher zu Getreide oder Mehl.

Ла́бженье, я, n. l'action de flatter, das Schmeicheln.

Ла́бжусь, ла́бзишся, за́ться, зиться, v. c. flatter, cajoler, einem den Bart ſtreichen, einem ſchmeicheln.

Лабири́нтъ, ou Лавири́неъ, а, m. le labirinthe, das Labyrinth.

Лаборато́рія, и, f. le laboratoire, das Laboratorium.

Лава, ы, f. la lave, die Lave.

Ла́ва, ы, f. un petit pont, un pontet, un pont volant, ein Steg; eine fliegende Brücke.

Лаве́нда ou Лава́нда, ы, f. de la lavande, Lavendel.

Лавирова́ніе, я, n. l'action de louvoyer, das Laviren.

Лавирую, ешь, ировать, v. a. louvoyer, laviren.

Ла́вка, и, f. un banc; la boutique, die Bank; die Bude, der Laden.

Ла́вочникъ ou Лавошникъ, а, m. un mercier, ein Krämer. Ла́вошниковъ, а, о, a. du mercier, des Krämers.

Ла́вочный ou Ла́вошный, ая, ое, a. de boutique, zur Bude gehörig.

Лавра, ы, f. nom donné préférablement aux principaux monasteres de Kiow, de la sainte Trinité (Тро́ицкая) et au couvent de St. Alexandre Newskoy, ein Nahme, der vorzugsweiſche das Kloſter von Kiew, das Kloſter der h. Dreieinigkeit bey Moskwa, und des h. Alexander Newſkoy führen.

Лавро́вый, ая, ое, a. de laurier, von Lorbeeren.

Лавро́вые ли́стья, des feuilles de laurier, Lorbeer-Blätter.

Лавро́выя я́годы, des grains, des baies de laurier, Lorbeeren.

Лавръ, а, m. le laurier, der Lorbeerbaum.

Лагерь, я, m. le camp, das Lager. Лагерный, ая, ое, a. de camp, zum Lager gehörig.

Лагу́нъ, а, Лагу́нчикъ, а, d. m. et Лагу́нка, f. Лагу́шка, и, d. f. la boite au goudron, die Theerbüchſe, der Schmiereimer. Лагу́нный, ая, ое, a. de cette boite, zur Theerbüchſe gehörig.

Ладанъ, v. Ладонъ.

Ладе́йный, ая, ое, a. de vaisseau, zum Schiffe gehörig.

Ладія, и, m. (sl.) un vaisseau, à un mât et à tillac; une grand barque à fond plat; une nacelle; au jeu d'echec: la tour, ein einmaſtiges Schiff; ein Fahrzeug mit flachem Boden; ein Kahn; der Rochen.

Ла́дно, ad Ладне́нько, d. en bonne harmonie; d'accord, unanimement; bien, passe pour cela, assez bien, einig; einſtimmig; gut.

Ла́донница, ы, f. une boite à l'encens, la navette, das Weihrauchkäſtchen.

Ла́донный, ая, ое, a. de l'encens, von Weihrauch.

Ла́донъ, а, m. le sandaraque, der Sandarak.

Ла́донъ росной, le benjoin, die Benzoe.

Ла́донъ земной, petite valériane, kleiner Baldrian.

Ладо́нь, Ладо́ша, Ладошка, и, d. f. la paume de la main, die flache Hand.

Ладу́нка et Ляду́нка, и, f. le cartouchier; le calbotin, saint-crépin, die Patrontaſche; der Schuſterkorb.

Ладъ, а, m. l'harmonie, l'accord, la bonne intelligence, la concorde; la bandoulière d'un instrument de musique, der Accord; die Einigkeit, Eintracht; der Riemen an muſikaliſchen Inſtrumenten.

Лаженіе ou Лаженье, я, n. l'action d'accorder, das Stimmen.

Ла́жу, ла́дишь, ла́дить, v. n. accorder; ajuster; * vivre amicalement, bien avec qn., ſtimmen; anpaſſen; auf einem guten, freundſchaftlichen Fuß zuſammen leben, ſich ſehr gut mit jemanden vertragen.

Лазаре́тъ, а, m. l'hôpital, das Lazareth. Лазаре́тный, ая, ое, de l'hôpital, zum Hoſpitale gehörig.

Лазе́й, я, m. ouverture pour y passer ventre à terre, eine Oeffnung zum durchkriechen.

Лазня́, и, f. une planche à grands trous pour servir d'échelle, ein Bret mit großen Löchern, das ſtatt einer Leiter dient.

Лазо́ревый, ая, ое, a. azuré, bleu céleste, azurnen; himmelblau.

Лазу́рикъ, а. m. le lazulite, la pierre d'azur, Zéolite bleue, Laſurſtein.

Лазу́рь, и, f. l'outremer; la smalte en poudre; l'azur, das Ultramarin; die Schmalte; die himmelblaue Farbe.

Лазу́тчикъ, а, m. un espion, ein Kundſchafter. Лазу́тчица, ы, f. une espionne, eine Kundſchafterinn.

Лай, а, m. l'aboyement, das Bellen.

Ла́йка, и, f. un peau de chien passée en mégie; du canepin, ein weiß gegärbtes Hundefell; weisses Leder. Ла́йковый, ая, ое, a. de canepin, vom weissem Leder.

Ла́йно, а, n. de la boue, der Koth, Unrath.

Лакирова́ніе, я, n. l'action de vernisser; de cirer les bottes, das Lakkiren; das Stiefelwichsen.

Лакиро́ванный, ая, ое, a. vernissé; ciré, lackirt; gewichst.

Лакиро́вка, и, f. l'action de vernisser; le vernis, die Lackirung; der Lack.

Лакиро́вщикъ, — ва́льщикъ, а, m. le vernisseur, der Lackirer.

Лакирую, ешь, рова́ть, v. a. verniser, mettre de la cire, lackiren, wichsen.

Лаки́рщикъ, а, m. qui fait le vernis, der Lackmacher.

Ла́комка, и, c. un friand, une friande, ein Leckermaul.

Ла́комлю, мишь, мить, v. a. dépenser en friandises, vernaschen.

Ла́комлюсь, мишся, миться, v. c. être friand, aimer les bons morceaux, die Näscherey lieben, ein Leckermaul seyn.

Ла́комство, а, n. la friandise, des friandises; l'amour des présens, das Naschen; das Naschwerk; *das Geschenknehmen.

Ла́комый, ая, ое, Ла́комъ, а, о, a. friand, aimant qch., naschhaft, lüstern.

Ла́коть, v. Локоть.

Лакъ, а, m. le vernis, le laque, der Lack, der Firniß.

Лаке́й, я, m. le laquais, le domestique, der Bediente, Lakey. Лаке́йскій, ая, ое, de laquai, demselben eigen.

Лаке́йская, кой, f. la chambre des domestiques, das Bedientenzimmer.

Лалъ, а, m. le rubis, der Rubin.

Лампада, ы, Лампа́дка, Лампа́дочка, и, d. f. la lampe; le luminaire, die Lampe; die Lampe vor einem Heiligenbilde. Лампадный, ая, ое, a. de la lampe, zur Lampe gehörig.

Ландграфъ, а, m. le Landgrave, der Landgraf. Ландгра́финя, и, f. la Landgrave, die Landgräfinn. Ландгра́фство, а, n. le Landgraviat, das Ladgrafthum.

Ландка́рта, ы, f. la carte géographique, die Landkarte.

Ла́ндышъ, а, m. le muguet, das Mayblümchen.

Лани́та, ы, f. (sl.) la joue, die Wange. Лани́тный, ая, ое, de joues, von den Wangen.

Ланце́тъ, а, m. la lancette, die Lanzette.

Ла́нь, и, f. le daim, la daine, der Damhirsch.

Ла́па ы, f. la patte; les pincettes pour tirer les boulets rouges du feu; la penture d'une porte; la patte d'ancre, die Pfote, Tatze; die Zange, um glühende Kugeln aus dem Feuer zu nehmen; das Thürband; die Ankerschaufel.

Ла́пистый, ая, ое, a. ayant de grandes pattes, große Tazzen habend.

Ла́пище, а, une grosse patte, eine große Tatze.

Ла́пка, v. Ла́почка.

Ла́потникъ, а, m. qui porte des souliers d'écorce de tilleul, der Bastschuhe trägt.

Ла́потный, ая, ое, a. de soulier d'écorce de tilleul, vom Bastschuhe.

Ла́поть, пти, Ла́патокъ, а, d. m. Лапти́ще, а, n. au. chaussure faite avec de l'écorce de tilleul, der Bastschuh, die Basteln.

Ла́почка, и, f. d. une petite patte, das Pfötchen.

Лапу́ха, и, la bardane; la petite vérole confluente, die Klette, zusammen fließende Blattern.

Ла́пчатый, ая, ое, a. fait de peaux de pattes, aus Pfotenfellen gemacht.

Лапша́, и, f. du vermicelle, Fadennudel.

Ларе́цъ, рца, m. une caisse, ein Kasten. Ларе́шный, ая, ое, a. de caisse, dazu gehörig.

Ла́рчикъ, а, m. d. une cassette, un coffret, ein Kästchen, eine kleine Lade.

Ларь, ря, Ла́рикъ, а, d. m. une caisse, un coffre, der Kasten, die Lade. Лари́ще, а, n. au. une grande caisse, ein großer Kasten, eine Truhe.

Ла́са, ы, Ла́сочка, и, f. une tache oblongue, ein länglicher Fleck.

Ла́сица, ы, Ла́ска, ки, f. la petite belette de neige, das Schneewiesel.

Ла́ска, v. Ла́сточка.

Ла́ска, и, f. la caresse, douceur, die Liebkosung, das Wohlwollen.

Ласка́ніе, я, n. l'action de caresser, de flatter, das Liebkosen, Schmeicheln.

Ласка́тель, я, m. un flatteur, ein Schmeichler.

Ласка́тельно, ad. d'une manière flatteuse, obligeante, schmeichelhaft, verbindlich.

Ласка́тельство, а, n. la flatterie, die Schmeicheley.

Ласка́тельствую, ешь, ствовать, v. n. flatter, schmeicheln.

Ласка́ю, ешь, ска́ть, v. a. caresser, flatter, liebkosen, schmeicheln.

Ласка́юсь, ешся, ка́ться, v. c. къ кому ou около кого, tâcher de s'insinuer auprès de qn.; se flatter, sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen; sich schmeicheln.

Ла́сково, ad. gracieusement, poliment, höflich, gefällig, leutselig.

Ла́сковость, и, f. la politesse, die Höflichkeit.

Ла́сковый, ая, ое, Ла́сковъ, а, о, a. poli, affable, höflich, leutselig, freundschaftlich.

Ласкосе́рдіе, я, Ласкосе́рдство, а, n. (sl.) la mollesse, die Weichlichkeit.

Ласкосе́рдствую, ешь, ствовать, (sl.) v. n. être efféminé, weichlich seyn.

Ласкосе́рдый, ая, ое, a. (sl.) mol, weichlich.

Ла́стица, цы, f. (sl.) l'hirondelle, die Schwalbe.

Ла́стовица, ы, et Ла́стовка, и, f. le gousset, der Achselzwickel.

Ла́сточкинъ, а, о, a. d'hirondelle, von der Schwalbe.

Ла́сточка, и, f. l'hirondelle, die Schwalbe.

Ластъ, ста, m. le laste, mesure, contenant douze tchetvertes, die Last, ein Getreidemaß, das zwölf Tschetwert enthält. Ла́стовый, ая, ое, a. de transport, zum Verfahren dienend.

Лати́нникъ, ка, m. un bon latiniste, ein guter Lateiner.

Лати́нскій, ая, ое, a. latin, lateinisch.

Лати́нь, и, f. le latin, das Latein.

Ла́тникъ, а, m. un homme cuirassé, ein geharnischter Mann.

Ла́тный, ая, ое, a. de cotte de mailles, zum Panzer gehörig.

Лату́нь, и, f. du laiton, Messingblech.

Латы, латъ, pl. la cotte de maille, der Panzer, Harnisch.

Латы́шъ, а, m. un paysan livonien, ein liefländischer Bauer.

Ла́цканъ, а, m. le revers, die Rabatte.

Лафе́тъ, а, m. l'affût du canon, die Laffete. Лафе́тный, ая, ое, a. d'affût de canon, zur Lavette gehörig.

Лачтакъ, ка, m. espèce de veau marin de la grandeur d'un boeuf, eine Art Seehunde von der Größe eines Ochsen, das Seekalb.

Лачу́га, Лачу́жка, и, d. f. une chétive chaumière, cabane, un taudis, eine elende Hütte.

Ла́шу, ла́сишь, зала́силъ, зала́шу, ла́сить, зала́сить, v. a. remplir de taches, salir, beflecken, beschmutzen.

Лащусь, ла́стишься, ла́ститься, v. c. caresser, flatter qn., faire des caresses à qn., einen liebkosen.

Ла́ю, ешь, ла́ять, v. n. an. aboyer; gronder; crier, bellen; * schelten.

Ла́юсь, ешся, ла́яться, rfl. se gronder, se dire des injures, sich schelten.

Ла́яніе, я, n. l'aboyement, das Bellen.

Ла́ятель, я, m. (sl.) un calomniateur, der Verläumder.

Лби́на et Лобови́на, ы, f. le front, die Stirn.

Лби́ще, а, n. un grand front, eine große Stirn.

Лганіе, я, n. le mentir, das Lügen.

Лгу́, лжешь, солга́лъ, солгу́, лга́ть, солга́ть, v. n. mentir, dire des mensonges, lügen.

Лгу́нъ, а, et Лже́цъ, а, m. le menteur, der Lügner. Лгу́нья, ньи, f. une menteuse, eine Lügnerinn.

Лебеда́, ы, la patte d'oie; bonne-dame ou follette, Gänsefuß; die Gartenmelde.

Лебеди́ный, ая, ое, et Лебя́жій, жья, жье, a. de cygne, vom Schwane.

Ле́бедь, я, m. Ле́бедка, и, d. f. le cygne, der Schwan.

Лева́да, ы; f. un parc (d'haras), ein Geſtütgehege.

Лева́шникъ, а, m. un gâteau avec des baies, ein Kuchen mit Beeren.

Ле́викъ, ка, d. m. un lionceau, ein junger Löwe.

Левка́съ, а, m. T. la couche, die Grundfarbe.

Левка́шу, ка́сишь, налевка́силъ, налевка́шу, касить, налевка́ситъ, v. a. donner une couche, den Grund auftragen, legen, grunden.

Левко́й, я, m. la giroflée; le giroflier; der Levkoi; der Levkoiſtock.

Левскій, v. Львиный.

Левъ, льва́, m. le lion; le signe du lion, der Löwe; das Zeichen des Löwen.

Левъ морской, le lion marin, der Seelöwe.

Лега́ніе, я, n. (sl.) le coucher, das Liegen.

Ле́гель, я, m. la panne, die Dachfette.

Легіо́нъ, а, m. la légion, die Legion.

Ле́гкій, ая, ое, Легокъ, гка́, гко́, a. léger; facile, aisé; leste, nicht ſchwer; behend, gewandt.

Легко́, ad. légèrement, facilement, aisément, leicht.

Легковѣ́ріе, я, n. Легковѣ́рность, и, f. la crédulité, die Leichtgläubigkeit.

Легковѣ́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. crédule, leichtgläubig.

Легковѣ́ръ, а, m. un homme crédule, ein Leichtgläubiger.

Ле́гкое, каго, ou Ле́гкія, кихъ, pl. n. le poumon, die Lunge.

Легкомы́сленный, ая, ое, — сленъ, нна, нно, a. léger, étourdi, leichtſinnig, leichtfertig.

Легкомы́сліе, я, n. — сленность, сти, f. la légèrté, die Leichtſinnigkeit.

Ле́гкость, и, f. la légèreté, facilité, l'agilité, die Leichtigkeit; die Hurtigkeit.

Легкота́, ы́, f. (sl.) l'étourderie, die Unbeſonnenheit.

Легóнькій, ая, ое, a. un peu léger, etwas leicht.

Легóнько, ad. doucement, légèrement, lentement, ſanft, leicht, ſachte, langſam.

Легчаю, ешь, ча́ть, v. n. an. devenir plus léger; s'adoucir, diminuer, leichter werden; nachlaſſen.

Легчу́, чи́шь, чи́ть, v. a. an. alléger, faciliter, soulever, erleichtern, Linderung verſchaffen.

Ледвя́цъ, цà, m. la vesse, des vesses, die Wikke, Wicken.

Леденя́цъ, нцà, m. du sucre candi, Zuckerkand.

Леденѣ́ю, ешь, оледенѣлъ, оледенѣ́ю, нѣть, оледенѣть, v. n. se couvris de glace; s'engourdir, se roidir, mit Eiſe überzogen, bedeckt werden; erſtarren, ſteif werden.

Леде́шникъ, v. Зимородокъ.

Ле́дникъ, а, m. une glacière, ein Eiskeller.

Ледови́тый, ая, ое, a. glacial, glacé, mit Eiſe bezogen. Ледовитое море, la mer glaciale, das Eismeer.

Ледоко́лъ, et Ледоко́льщикъ, а, m. un ouvrier qui brise des blocs de glace pour les vendre, ein Arbeiter, welcher Eisblöcke zum Verkaufe bricht.

Ледоко́льный, ая, ое, a. servant à briser des blocs de glace, zum Eisbrechen dieneng.

Ледоко́лья, и, f. l'endroit où l'on brise des blocs de glace, die Stelle, wo man Eisblöcke bricht.

Ледо́къ, дка, d. m. un petit morceau de glace; de la glace mince, ein Stückchen Eis; dünnes Eis.

Ледъ, льда́, льду́, m. la glace, das Eis.

Ледя́нка, и, f. du froment d'hiver; espèce de cabane qu'on fait l'hiver, der Winterweizen; eine Art Winterhütte.

Ледяно́й ou Ледены́й, а́я, о́е, a. de glace, von Eis.

Лежа́лый, ая, ое, a. vieux, gâté, verlegen, verdorben.

Лежа́ніе, я, n. le coucher, das Liegen.

Лежа́нка, и, f. la barge, die Lehmſchnepfe.

Лежа́нка, и, f. un banc auprès du fourneau, die Ofenbank. Лежа́ночный, ая, ое, appartenant à ce banc, dazu gehörig.

Лежебо́къ, а, m. un paresseux, fainéant, ein Tagedieb, ein Faulenzer.

Ле́жень, жня, m. une solive; un fainéant, ein Grundbalken; ein Faulenzer.

Ле́жка, и, f. le repos après le travail, die Erholung von der Arbeit.

Ле́жмя лежа́ть, des malades et des paresseux: être couché sans cesse, von Kranken und Faulen: gar nicht aufstehen.

Лежу́, жи́шь, ле́гъ, ля́гу, жа́ть, ле́чь, v. n. coucher; coucher, être couché, être mis, posé, placé; se coucher; être malade; être situé, liegen; sich niederlegen; krank seyn; liegen.

Лезвее́, я́, n. le tranchant, die Schneide.

Лейбгва́рдія, и, f. la garde du corps, die Leibwache.

Ле́йка, Ле́ечка, и, d. f. l'arrosoir; l'écope; un entonnoir, die Gießkanne; die Wasserschaufel; ein Trichter.

Ле́ксиконъ, а, m. v. Словарь.

Ле́лекъ, ка, v. Козодой.

Лелѣю, ешь, воэлелѣялъ, лелѣять, v. a. dorloter, verzärteln.

Лелѣяніе, я, n. l'action de dorloter, das Verzerteln.

Ле́мехъ ou Лемешь, ша, m. v. Сошникъ.

Ле́на, ы, f. un fief, ein Lehn.

Ленолистникъ, а, m. le linaire, das Leinkraut.

Ле́нта, ы, f. le ruban; le cordon, das Band; das Ordensband, der Orden.

Ле́нтіе, я, n. (sl.) l'essuiemain, das Handtuch.

Ле́нтный, Ле́нточный, ая, ое, a. de ruban, von Band.

Ле́нточка, и, d. f. un petit ruban, das Bändchen.

Ле́нточникъ, а, m. un rubanier, der Bandmacher.

Ленъ, льна́, m. le lin, der Flachs, Lein.

Леопа́рдъ, а, m. léopard, panthère, der Leopard, Pardel.

Ле́пестъ, а, Лепесто́къ, стка́, d. m. un morceau arraché, ein abgerissenes Stück.

Лепета́ніе, я, n. le bégayement, das Stottern.

Лепету́нъ, а, m. Лепету́нья, и, f. un bègue, une bègue, der Stotterer, die Stammlerinn.

Лепе́ха, Лепе́шка, Лепе́шечка, и, d. f. un gateau, ein Kuchen.

Лепечу́, чешь, пета́ть, v. n. bégayer, balbutier, stottern; von Kindern; stammeln, lallen.

Лепе́шки, (лѣкарственныя) des trochisques, pastilles, Kuchen.

Леса́, ы, f. la ligne de l'hameçon, die Angelschnur.

Ле́стный, ая, ое, Ле́стенъ, стна, стно, captieux, artificieux; désirable, avantageux, flatteur, obligeant, listig, schmeichlerisch, verfänglich; schmeichelhaft, vortheilhaft.

Лесть, и, f. des caresses; la fausseté; les charmes, die Falschheit; der Reiz.

Летаніе, я, n. le vol, der Flug.

Лета́ю, ешь, та́ть, v. fr. voler, fliegen.

Легко́мъ, ad. trés-vîte, en courant, im Fluge, schnell.

Лету́честь, и, f. la volatilité, die Flüchtigkeit.

Лету́чій, ая, ее, a. pouvant voler, volatil, was fliegen kann; flüchtig.

Летѣніе, я, n. l'action de voler, das Fliegen.

Летъ, m. le vol, der Flug.

Летя́га, и, f. l'écureil volant, das fliegende oder Schweizer, Eichhörnchen.

Лечу́, лети́шь, полетѣлъ, полечу́, тѣть, полетѣть, v. n. voler, passer rapidement, s'écouler, fliegen, verstreichen.

Леща́дникъ, а, m. espèce de pierre noirâtre, eine Art schwärzlicher Steine.

Ле́щедь, Леща́дка, и, d. f. espèce de pierre calcaire taillée en carreau planchéie, eine Art Fliesen von Kalkstein zum Dielen.

Лещъ, а, Ле́щикъ, а, d. m. la brême, der Brachsen.

Лжеапо́столъ, а, un faux apôtre, ein falscher Apostel.

Лжеглаго́ливый, ая, ое, — ливъ, а, о, a. qui dit des mensonges, menteur, mensonger, der Unwahrheiten redet, lügenhaft.

Лжеоклевета́ю, еши, та́ти, v. a. (sl.) calomnier, verläumden.

Лжепроповѣ́дникъ, а, m. un faux docteur, ein falscher Lehrer.

Лжепроро́къ, а, m. un faux prophète, ein falscher Prophet.

Лжесвидѣ́тель, я, m. un faux témoin, ein falscher Zeuge.

Лжесвидѣ́тельство, а, n. un faux témoignage, ein falsches Zeugniß.

Лжесвидѣ́тельствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) porter un faux témoignage, ein falsches Zeugniß ablegen.

Лжесловéсникъ, а, m. qui enseigne des faussetés, der Unwahrheiten vertrágt.

Лжесловíе, я, n. de fausses paroles, die Unwahrheit.

Лжеучéніе, я, n. une fausse doctrine, eine falſche Lehre.

Лжеучúтель, я, m. un faux docteur, un imposteur, ein falſcher Lehrer.

Лжехрúстъ, а, m. un faux Méssie, ein falſcher Meſſias.

Лжецáрь, я, un usurpateur, ein Kronráuber.

Лжецъ, v. Лгунъ.

Лжúвость, и, f. le penchant pour le mensonge, der Hang zum Lügen.

Лжúвый, ая, ое, Лжúвъ, а, о, a. mensonger, lügenhaft.

Лжúца ou Лóжица, ы, f. (sl.) une cuiller d'or ou d'argent avec laquelle on distribue la sainte Cène, ein goldner oder ſilberner Löffel, womit man das Abendmahl austheilt.

Ли ou Ль, est-ce que? si; ou, soit, eine Fragepartikel, die im Fragen ſelten überſetzt werden kann, ob, denn; entweder, oder.

Ливáнъ, а, m. l'encens, der Weihrauch. Ливановый, ая, ое, a. de l'encens, von Weihrauch.

Лúвень, вня, m. une pluie, à verse, ein Platzregen.

Лúверъ, а, m. le foie et le poumon avec le gosier; le larron, le siphon, das Geſchlinke; der Heber.

Ливрéя, реи, f. la livrée, die Livree.

Лижý, жéшь, лизнýлъ, знý, зáть, знýть, v. a. lécher, lecken.

Лижýсь, жешся, вылизался, вылижусь, вылизаться, v. r. se lécher, ſich lecken; v. p. être léché, geleckt werden.

Лизáнье, я, n. l'action de lécher, das Lecken.

Лизýнщикъ, а, m. un jeune chien, ein junger Hund.

Ликéръ, а, m. la liqueur, der Likór.

Ликováніе et Ликовствováніе, я, n. des cris d'alégresse, de joie, das Frohlocken.

Ликостоя́ніе, я, (sl.) le choeur, das Chor.

Ликýю et Ликовствýю, ешь, вовать, v. n. jetter, pousser des cris de joie, d'alégresse, se réjouir, frohlocken; ein Freudengeſchrey anſtimmen.

Ликъ, а; m. le choeur; des cris d'alégresse; l'assamblée (des Anges) das Chor; ein Freudengeſchrey; die Verſammlung (der Engel, Heiligen).

Лилúкъ, а, m. (sl.) le plongeon, der Taucher.

Лилéйный, ая, ое, a. de lis, von Lilien.

Лилія, и, f. le lis, die Lilie.

Лимáнъ, а, m. la baie, die Bucht, der Meerbuſen.

Лимонáдъ, а, m. la limonade, die Limonade.

Лимóнный, ая, ое, a. de citron, von Citronen.

Лимóнъ, а, m. le citron, le limon, die Citrone, Limone.

Линевáть, налиневáлъ, налинюю, v. a. a. régler, liniren.

Линéйка, и, f. une règle, ein Lineal.

Линéкъ, а, m. un bout de cable, ein Stück Tau, der Zagel, Stripps.

Линéйный, ая, ое, a. de ligne, zur Linie gehórig.

Лúнія ou Линéя, и, f. la ligne, die Linie.

Линь, я, Линéкъ, нька, d. m. la tanche, die Schleihe.

Линючесть, и, f. la déteinte, das Verſchießen.

Линючій, ая, ее, Линючь, ча, че, a. qui se ternit, qui se déteint, was verſchießt.

Линя́лый, ая, ое, a. terni, décoloré; qui a perdu les poils, ou les plumes, qui a mué, verſchoßen; ein Thier, das gehaart, gemauſert hat.

Линя́ніе, я, n. la déteinte; la mue, das Verſchießen; die Mauſter, das Haaren.

Линя́ю, ешь, нять, v. n. an. se passer; être en mue, muer, verſchießen, haaren, mauſern.

Лúпа, ы, Лúпка, Липóчка, Лúпинка, и, d. f. le tilleul, die Linde.

Лúпецъ, пца, m. la meilleure sorte de miel, miel de tilleul; espèce d'hydromel fort et agréable, le Lipetse, die beſte Art Honig, Lindenhonig; eine Art ſtarken und angenehmen Methes, der Lipetz.

Лúпина, ы, et Лúпища, и, f. au. un gros tilleul, eine große Linde.

Лúпкій, ая, ое, Лúпокъ, пка, пко, et Липучій, ая, ее, a. gluant, visqueux, klebrig.

Ли́пкость, и, f. la viscosité, die Klebrigkeit.

Ли́пну et Льну́, пнешь, льнешь, пнуть, льнуть, v. n. s'attacher, se coller, ankleben.

Ли́повица, ы, f. du suc tiré au printems des tilleuls, Lindensaft.

Ли́повка, и, f. un cylindre creux à fond, fait d'un tilleul, ein hohler, aus einer Linde gemachter Ständer.

Ли́повый, ая, ое, a. de tilleul, von Linden.

Ли́ра, ы, f. la lyre, die Leyer.

Ли́рикъ, а, m. un poète lyrique, der Lyriker.

Лири́ческій, ая, ое, a. lyrique, lyrisch. Лири́ческое стихотвореніе, un poëme lyrique, ein lyrisches Gedicht. Лирическій стихотворецъ, ein lyrischer Dichter.

Ли́рный, ая, ое, a. de lyre, von der Leyer.

Ли́са, Ли́сица, ы, Лись, и, f. le renard, der Fuchs.

Лисёнокъ, нка, m. un jeune renard, ein junger Fuchs.

Ли́сій, сья, сье, et Лися́чій, чья, чье, a. de renard, vom Fuchse.

Ли́ственница, ы, f. le mélèze, der Lärchenbaum.

Ли́ственничная губа, губка, l'agaric, der Lärchenschwamm.

Ли́ственничный, ая, ое, a. de mélèze, vom Lärchenbaum.

Лиственѣю, ешь, облиственѣлъ, облиственѣю, нѣть, облиственѣть, v. n. (sl.) pousser des feuilles, Blätter bekommen, gewinnen.

Ли́ственный et Ли́ственый, ая, ое, a. feuillu, belaubt.

Листово́е желѣзо, du fer de tôle ou en feuilles, de la tôle, Eisenblech.

Листово́е зо́лото, de l'or en plaques, des plaques d'or, Blattgold.

Листовый, ая, ое, a. en feuilles, en plaque, in Platten.

Листи́ще, а, n, au. une grande feuille, ein großes Blatt.

Листо́къ, тка, Листо́чекъ, чка, m. d. une petite feuille, das Blättchen.

Листопа́дъ, а, m. la chûte des feuilles, die Zeit, wo das Laub fällt.

Листо́чный, ая, ое, de feuilles, von Blättern.

Листъ, ста, m. une feuille, das Blatt. Въ листъ, in folio, in Folio.

Ли́стья, евъ, pl. des feuilles (d'arbre), Baumblätter.

Листы, о́въ, pl. de feuilles (de papier), Papierblätter.

Лись, v. Лиса.

Литавра, ы, f. la timbale, die Pauke.

Литавръщикъ, а, m. le timbalier, der Paukenschläger.

Литейный, ая, ое, a. de fonte, zum Gießen gehörig.

Литейный дворъ, une fonderie, das Gießhaus, eine Gießerey.

Литейщикъ, а, m. un fondeur, der Gießer.

Ли́тера, ы, f. la lettre, le caractère, der Buchstabe; die Letter.

Литецъ, тца, v. Литейщикъ.

Ли́тикъ, а, m. une pierre factice, eine Glaspaste, ein falscher Edelstein.

Литіе, et Литье, я, n. l'action de verser; la fonte, das Eingießen; das Gießen, Schmelzen.

Литургиса́ніе, я, n. l'action de dire, de célébrer la messe, die Haltung oder Lesung der Messe.

Литургиса́ю, ешь, са́ть, v. n. dire, célébrer la messe, das Hochamt halten, Messe lesen.

Литурги́я, и, f. la liturgie, la messe, die Liturgie, die Messe.

Литы́й, ая, о́е, a. fondu, gegossen.

Лифъ, а, m. la taille d'un habit, der Schnitt eines Kleides.

Ли́хва, ы, f. l'usure, der Wucher.

Лихій, ха́я, хо́е, Ли́хъ, ха́, хо́, a. méchant, malin, bös, arg.

Ли́хо, ха, n. la méchanceté, die Bosheit.

Лиходѣй, я, m. Лиходѣйка, и, f. une personne qui nous veut du mal, une personne mal-intentionée, eine Person, die uns nicht wohl will.

Лиходѣйный, ая, ое, a. mal-veuillant, übel gesinnt.

Лиходѣйствую, ешь, вовать, v. n. avoir de mauvaises intentions, feindselig gesinnt seyn.

Лихоиманіе, я, (sl.) et Лихоимство, ства, n. l'usure, der Wucher.

Лихоимецъ, мца, m. l'usurier, der Wucherer.

Лихоимный et Лихоимственный, ая, ое, a. usuraire; acquis par usu-

re, wucherhaft; durch Wucher erworben, erwuchert.

Лихоимствую, ешь, вовать, v. a. prêter à usure, faire l'usurier, wuchern.

Лихорадка et Лихоманка, и, f. la fièvre, das Fieber.

Лихорадочный, ая, ое, a. fébrile, fieberhaft.

Лихость, и, f. la méchanceté, die Bosheit.

Лице, а, n. le visage; la mine; l'homme, la personne; le personnage, l'acteur, le rôle; la surface; le dessus, l'endroit; la face, das Angesicht, die Miene; der Mensch, die Person; die handelnde Person, die Rolle; die Oberfläche; die rechte Seite, die Aussenseite eines Tuchs; die Vorderseite.

Лицедѣй, я, m. l'acteur, der Schauspieler. — ный, ая, ое, a. d'acteur, vom Schauspieler.

Лицедѣйствіе, я, n. le spectacle, das Schauspiel. Лицедѣйственный, ая, ое, a. de spectacle, theatrisch.

Лицезрѣніе, я, n. (sl.) le regard, der Anblick.

Лицемѣрка, и, f. une hypocrite, bigotte, eine Heuchlerinn, eine Scheinheilige.

Лицемѣрный, ая, ое, a. hypocrite, heuchlerisch, scheinheilig.

Лицемѣрство, а, et Лицемѣріе, я, n. l'hypocrisie, die Heucheley.

Лицемѣрствую, ешь, ствовать et Лицемѣрю, ришь, рить, v. n. faire l'hypocrite; faire le cagot, affecter de la dévotion, heucheln.

Лицемѣръ, а, m. l'hypocrite, der Heuchler.

Лицемѣрюсь, ришся, риться, v. rfl. se dissimuler, sich verstellen, heucheln.

Лицепріятіе, я, n. la partialité, die Partheylichkeit.

Лицепріятный, ая, ое, a. partial, partheyisch.

Лицо, v. Лице.

Лицовый, ая, ое, a. de devant, de l'endroit, das von der Vorderseite, von der rechten Seite ist.

Личико, а, d. n. un petit visage, das Gesichtchen.

Личина, ы, Личинка, и, d. f. le masque; le balustre, la cache-entrée, die Maske; das Schlüsselschild.

Личинный, ая, ое, a. de masque, zur Maske gehörig.

Личище, ща, n. au. un visage difforme, ein unförmliches Gesicht.

Лично, ad. personellement; de bouche; persönlich; mündlich.

Личный, ая, ое, a. du dessus, de l'endroit; personel, von der rechten Seite; persönlich.

Лишаевый, Лишаеватый, ая, ое, a. ayant des feux volants ou des dartres, Flechten habend.

Лишай, я, m. Лишаекъ, йка, d. m. des dartres, du feu volant, die Flechte, Schwinde.

Лишаистый, ая, ое, a. plein de dartres, voll Schwinden.

Лишаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить чего, v. a. priver, ôter, enlever, berauben, entziehen, nehmen.

Лишаюсь, ешся, шился, шусь, шаться, шиться, v. r. perdre, être privé, verlieren, beraubt werden, um etwas kommen.

Лишекъ, шка, Лишечекъ, чка, d. m. le surplus, der Ueberschuß. Съ лишкомъ, ad. trop, zu viel.

Лишеніе, я, n. la privation, la perte, le dépouillement, la destitution, die Beraubung, der Verlust.

Лишенный, ая, ое, a. privé, déposé, beraubt, entsetzt.

Лишне, ad. trop, zu viel.

Лишній, яя, ее, Лишенъ, шна, шно, a. superflu, qui est de trop, überflüssig.

Лишь, ad. à peine, il n'y a qu'un moment, aussitôt, seulement, kaum, so eben, augenblicklich.

Лишь бы, ad. pourvu que, wenn nur.

Лію et Лью, ешь, лить, v. a. verser; fondre; couler, eingießen; gießen; fließen.

Люсь et Льюсь, ешся, литься, v. r. couler, fliessen; laufen; v. p. être fondu, gegossen werden.

Лило, а, n. la moule, die Form.

Литіе, v. Литіе.

Литый, ая, ое, a. (sl.) fondu, gegossen.

Лобанъ, а, m. Лобастый, ая, ое, a. qui a un grand front, der eine große Stirn hat.

Лобзаніе ou Лобызаніе, я, n. l'action de baiser, le baiser, das Küssen, der Kuß.

Лобза́ю ou Лобыза́ю, ешь, облобыза́лъ, лобжу́ ou облобыза́ю, за́ть, облобыза́ть, v. a. embrasser, donner un baiser, baiser, küssen, umarmen.

Лобза́юсь ou Лобыза́юсь, ешся, облобыза́лся, облобыза́юсь, за́ться, v. rfl. s'embrasser, se baiser, sich küssen, umarmen.

Ло́бикъ, Лобо́къ, бка, Лобо́чекъ, чка, d. m. un petit front, eine kleine Stirn.

Лобко́вый мѣхъ, un sac de pelleterie fait de pièces du front, ein Sack von Pelzwerk, der aus Stirnstückchen zusammen gesetzt ist.

Ло́бное мѣсто, le lieu du supplice, der Richtplatz, das Hochgericht.

Ло́бный, ая, ое, et Лобовы́й, а́я, о́е, a. de front, von der Stirn.

Лобъ, лба, m. le front, die Stirn.

Лове́цъ, вца, m. le chasseur, der Jäger.

Лови́тель, я, m. le chasseur, l'oiseleur; un soldat mis an embuscade, ein Jäger; ein Soldat, der im Hinterhalte liegt.

Лови́тельный et Лови́льный, ая, ое, a. servant à prendre, zum Fangen dienlich.

Лови́тельство, а, n. l'action de prendre; une embuscade, das Fangen; der Hinterhalt.

Ло́вкій, ая, ое, Ло́вокъ, вка, вко, a. commode; * alerte, adroit, actif, bequem, das zur Hand ist; * flink, behend.

Ло́вко, ad. aisément, bequem.

Ло́вкость, и, f. l'adresse, die Behendigkeit.

Ловле́ніе, я, n. la chasse, la pêche, das Fangen.

Ловлю́, ло́вишь, ви́ть, v. a. an. prendre, saisir, fangen, auffangen.

Ловлю́сь, ло́вишся, ви́ться, v. p. an. être pris, gefangen werden.

Ло́вля ры́бная, la pêche, die Fischerey, der Fischfang.

Ло́вля звѣ́риная, la chasse, die Jagd.

Ло́вля, и, f. l'action de prendre, das Fangen, der Fang.

Лову́шка, и, f. une attrape, une souricière, eine Mäusefalle.

Ло́вчій, ая, ее, a. dressé à la chasse, zur Jagd angerichtet.

Ловчій, чаго, m. anciennement: le Grand-Veneur, ehemals: der Oberjägermeister.

Логари́емъ, а, le logarithme, der Logarithmus.

Ло́гика, и, f. la Logique, die Logik.

Логи́ческій, ая, ое, a. logique, logisch.

Ло́гикъ, ка, m. un logicien, ein Logiker.

Ло́гіонъ, v. Свѣтъ et Истина.

Логови́ще, а, n. Ло́говъ, а, m. la tanière, le repaire, le terrier, die Höhle, das Lager eines wilden Thieres.

Ло́гъ, га, m. un endroit creux et bas; la vallée, ein hohler niedriger Ort; das Thal.

Ло́дка, Ло́дочка, и, d. f. un esquif, canot, une nacelle, der Kahn, Nachen, das Both.

Ло́дочникъ, а, m. le maître d'une nacelle, der Fährmann, Bothsmann.

Ло́дочный, ая, ое, a. d'esquif, zum Bothe gehörig.

Лодыга, Лодышка, и, d. f. la cheville du pied, der Fußknöchel.

Лодыжный, ая, ое, a. de cheville, vom Knöchel.

Ло́дья, v. Лодка et Ладія.

Ло́жа, и, f. le fût, la monture d'un fusil, le bois, der Schaft am Gewehre.

Ложби́на, ы, f. un creux, une cavité, eine Vertiefung, Höhlung.

Ло́женный, ая, ое, a. de fût, zum Schafte gehörig.

Ложесна́, plur. f. le ventre de la mère, les flancs; le vagin, der Mutterleib; die Mutterscheide.

Ло́жечка, и, d. f. une petite cuiller, das Löffelchen.

Ло́женница, ou Ло́жешница, ы, f. le creuset, der Schmelztiegel.

Ло́жечный, ая, ое, a. de cuiller, zum Löffel gehörig.

Ло́жечная трава, la cochléaria, l'herbe aux cuillers, das Löffelkraut.

Ложжи́на, ou Лощи́на, ы, Лощи́нка, и, d. f. une vallée, ein Thal.

Ложжи́новатый, ou Лощи́новатый, ая, ое, a. ayant beaucoup de vallées, plein de vallées, voll Thäler, viel Thäler habend.

Ложжу́, жи́шь, выложжи́лъ, выложжу, жишь, выложжить, v. a. caver, creuser, aushöhlen.

Ло́жка, и, f. une cuiller; le bout de l'os poitrinal, der Löffel; das Ende des Bruſtknochens.

Ло́жница, ы, f. (sl.) la chambre à coucher, das Schlafzimmer.

Ло́жно, ad. faussement, à faux, falſch unrichtig.

Ло́жность, и, f. la fausseté, die Unrichtigkeit, Unwahrheit, Falſchheit.

Ло́жный, ая, ое, a. faux, falſch, unwahr.

Ложу́, жи́шь, жи́ть, v. a. mettre, poser, legen, ſtellen.

Ложу́сь, жи́шся, жи́ться, v. r. se coucher, se mettre, ſich legen, ſich niederlegen.

Ложь et Лжа, лжи, f. le mensonge, die Lüge.

Лоза́, зы, f. la verge; une branche; un sarment, die Ruthe; der Zweig; die Rebe.

Ло́занъ, на, m. un coup de verge, de bâton, ein Hieb, ein Stockſchlag.

Ло́зный, ая, ое, Ло́зенъ, зна, зно, a. de vigne, vom Weinſtocke.

Ло́зочка, Ло́зка, и, f. d. une petite verge, ein Ruthchen.

Ло́зунгъ, га, m. le signal, le mot; la devise, die Loſung, Parole; die Loſung, der Wapenſpruch, die Aufſchrift eines Wappens, Ritterordens.

Ло́й, ло́я, m. une chose fondue, etwas Geſchmolzenes.

Лока́ніе, я, n. l'action de laper, das Lecken.

Лока́ю, ешь, et Лочу́, лоче́шь, кну́лъ, кну́, ка́шь, локну́ть, v. n. laper, lecken.

Ло́конъ, а, m. une boucle de cheveux, eine Locke.

Ло́коть, кти́, Локоте́къ, тка́, d. m. le coude; une aune, der Elbogen; die Elle. Ло́котный, ая, ое, a. de coude, zum Elbogen gehörig.

Ло́маная, ной, f. la croche, eine Achtels-Note.

Ломаніе, я, n. l'action de rompre, de casser, das Brechen, Zerbrechen.

Ло́маный, ая, ое, a. cassé, rompu, gebrochen, zerbrochen.

Ломаю, ешь, малъ, ма́ть, v. a. fr. casser, rompre, abattre, briser, brechen, zerbrechen, einreiſſen.

Ломаюсь, ешся, ма́лся, ма́ться, v. fr. être cassé, brisé, rompu, gebrochen, zerbrochen werden; v. r. se casser, se rompre; faire des grimaces, contorsions, Grimaſſen, wunderliche Geberden machen.

Ло́мберъ, а, m. l'hombre, das l'Hombreſpiel. Ло́мберный, ая, ое, a. de l'hombre, zum l'Hombre gehörig.

Ло́мка, и, f. l'action de casser; la carrière; un chariot, das Brechen, Zerbrechen; der Steinbruch; der Karren.

Ло́мкій, ая, ое, Ло́мокъ, мка, мко, a. qui se casse aisément, revêche, rouverin, das leicht bricht, bruchig, ſpröde.

Ло́мкость, и, f. l'aigreur des métaux, die Sprödigkeit der Metalle.

Ломле́ніе, я, n. l'action de casser, die Zerbrechung.

Ломлю́, ло́мишь, ми́ть, v. a. an. casser, rompre, briser; travailler, tourmenter, mitnehmen, zuſetzen brechen, zerbrechen.

Ломлю́сь, ло́мишся, лома́ться, v. r. an. se casser, se rompre, se briser; vul. se houspiller, zerbrechen; ſich herum haben.

Ломова́я ло́шадь, cheval de collier, de charette, der Karngaul, das Zugpferd.

Ломовы́й, а́я, о́е, a. servant à casser, zum Zerbrechen dienend.

Ломо́та, ы, f. des élancemens, das Reiſſen in den Gliedern.

Ломо́ть, мтя́, Ло́мтикъ, а, d. m. Ломти́ще, а, n. au. un marceau de pain coupé, ein abgeſchnittenes Stück Brodt.

Ло́мъ, а, des morceaux cassés, une pince; des élancemens, Bruchſtücke; die Brechſtange; das Reiſſen in den Gliedern.

Ло́но, а, n. (sl.) le sein, der Schooß; Buſen.

Ло́панецъ, нца, n. un pot de terre qui se casse aisément; la larme de ver, larme batavique, ein irdener Topf, der leicht ſpringt; das Springglas, Platzglas.

Ло́паніе, я, n. l'action de crever, das Zerplatzen.

Ло́пасть, v. Лопость.

Лопа́та, ы, f. la pelle, die Schaufel.

Лопа́тка, и, d. f. l'os humeral; une gousse de poids verds; une spatule, der Schulterknochen, eine unreiſe Erbſenſchote; der Saptel.

Лопа́тникъ, а, m. le fossoyeur, der Gräber.

Лопа́тный et Лопа́точный, ая, ое, a. de pelle, zur Schaufel gehörig.

Ло́паю, ешь, пнулъ, пну, ло́пать, ло́пнуть, v. n. crever, crevasser, fêler, se fêler, se fendre, zerplatzen, ſpringen, berſten.

Ло́паюсь, ешся, паться, v. r. se casser, se fendre, crever, se fêler, ſpringen, berſten, rieſſen.

Ло́пость, и, f. l'aile d'un bonnet; le plat ou la pelle d'une rame, der Flügel an einem Kopfzeuge; die Schaufel am Ruder.

Лопотня́, и́, f. le fracas, das Krachen.

Ло́поть, и, f. Лопо́тье, я, n. un habit uſe; (vul.) le maillot, ein altes Kleid; die Windeln.

Лопуха́, и́, f. la petite vérole volante, die Windpocken.

Ло́сей, сья, сье, a. d'élan, vom Elende. Лосья кожа, une peau d'élan, die Elendshaut.

Лоси́на, ы, f. une peau d'élan paſſée en mégie; une peau paſſée en mégie, gar gemachtes Elendsleder; ſämiſches Leder.

Лоси́нный, ая, ое, a. de peau d'élan; de peau paſſée en mégie, von Elendsleder; ſämiſch.

Лосковый, ая, ое, a. ſervant à donner du luſtre, Glanz, Politur gebend.

Лоскутникъ, ка, m. un fripier, ein Trödler; un homme déguenillé, ein Menſch mit zerlumpten Kleidern.

Лоскутный, ая, ое, a. de chiffons, zu Lumpen gehörig. Лоскутной рядъ, la friperie, der Trödelmarkt.

Лоскуто́къ, тка́, Лоскуто́чекъ, чка, d. m. un petit morceau, un petit chiffon, ein Stückchen, ein Läppchen.

Ло́скутъ, а, m. un morceau, un lambeau, ein Stück, ein Fleck, ein Lappen.

Лоскутье, я, n. des morceaux découpés, des chiffons, abgeſchnittene Stücke, Lappen.

Ло́скъ, а, m. le luſtre; le luiſant, le poli, der Glanz, die Politur.

Лосни́стый, ая, ое, Лосни́стъ, ста, сто, a. ayant du luſtre, poli, Politur, Glanz habend, appretirt.

Лоснѣю, ешь, нѣть, v. n. an. prendre du poli, devenir luiſant, Politur annehmen.

Ло́снюсь, ни́шся, ни́ться, v. c. an. avoir du poli, luire, glänzen, Politur haben.

Ло́сосей, сья, сье, a. de truite ſaumonnée, von der Lachsforelle.

Лососи́на, ы, f. de la chair de truite ſaumonnée, Fleiſch von Lachsforellen.

Ло́сось, я, Лосо́сокъ, ска, d. m. la truite ſaumonnée, die Lachsforelle.

Лось, ло́ся, Ло́сикъ, ка, d. m. l'élan, das Elendthier.

Лотере́йный, ая, ое, a. de lotterie, zur Lotterie gehörig.

Лотере́я, и, f. la lotterie, die Lotterie.

Лотко́вый, Лото́чный, ая, ое, a. d'auge, zur Mulde gehörig.

Лото́къ, тка́, Лото́чекъ, чка, d. m. l'auge; la gouttière; un pelleron; un plat oblong, die Mulde; die Rinne; eine kleine Schaufel; eine länglichte Schüſſel.

Лотъ, а, m. une demi-once, ein Loth.

Лотъ, а, m. la ſonde, das Bleyloth, das Seukbley.

Лоха́нь ou Лаха́нь, Лоха́нка, и, f. le lavoir, le lavemain; le cuvier, das Waſchbecken; das Waſchfaß.

Ло́хъ, а, m. un ſaumon qui a hiverné dans un lac; l'olivier ſauvage, ein Lachs, der in einem See überwintert hat; der Oleaſter.

Ло́цманъ, а, m. le pilote, der Lothsmann. Ло́цманскій, ая, ое, a. de pilote, dem Lothsmanne gehörig.

Лошаде́нка, и, f. un mauvais cheval; une haridelle, mazette, eine Mähre, ein elendes Pferd.

Лошади́ный, ая, ое, a. de cheval, vom Pferde.

Лошади́ща, щи, f. au. un grand cheval, ein großes Pferd.

Лоша́дка, Лоша́дочка, Лоша́душка, ки, d. f. un petit cheval, ein kleines Pferd, ein Pferdchen.

Ло́шадь, и, f. un cheval, ein Pferd.

Лошако́во ухо, v. Сальной корень.

Лошако́вый, ая, ое, a. de mulet, vom Mauleſel.

Лошакъ, а́, m. Лошаче́къ, чка́, d. m. le bardeau, le mulet, der Mauleſel, das Maulthier.

Лощéніе, я, n. l'action de donner du luſtre, la poliſſure, das Poliren, die Polirung.

Лощёнка, и, f. du bougran, steife Leinwand.

Лощёный, ая, ое, a. lissé, lustré, geglättet.

Лощи́ло, а, m. le polissoir, brunissoir, régloir, das Glättholz.

Лощи́ло стекля́ное, le lissoir, der Glättstein, (das Knüppelglas).

Лощи́льный, ая, ое, a. servant à lisser, zum Glätten dienend.

Лощи́льня, и, f. l'atelier où l'on polit, das Polirzimmer.

Лощи́льщикъ, а, m. le polisseur, der Polirer.

Лощи́на, ы, f. la cavée; un ravin, die Rachel, ein Riß vom Regen; der Hohlweg.

Лощу́, и́шь, щи́ть, v. a. polir, lisser, lustrer, donner du lustre, poliren, glätten. Лощу́сь, щи́шся, щи́ться, v. p. être poli, lissé, lustré, polirt, geglättet werden.

Лубо́къ, бка̀, Лубо́чекъ, чка, d. m. un morceau, une planchette d'écorce d'arbre, ein Stück, ein Bretchen von Baumrinde.

Лубо́чный, ая, ое, et Лубяны́й, а́я, о́е, a. d'écorce, von Baumrinde.

Лу́бъ, а, m. pl. Лу́бья, l'écorce d'arbre, die Baumrinde.

Луго́вая Ру́та, v. Золоту́ха трава.

Лугови́на, ы, Лужа́йка, и, f. une partie d'une prairie, ein Theil einer Wiese.

Лу́говица, ou Лу́говка, v. Пиголица.

Луго́вой чай, v. Полу́шечная трава.

Луговы́й, а́я, о́е, a. de prairie; abondant, riche en prairies, en près, auf der Wiese wachsend; wiesenreich.

Лу́гъ, а, m. le prés, la prairie, die Wiese.

Лу́да, ы, Лу́дка, и, d. f. un écueil, eine Klippe.

Луди́льщикъ, а, m. celui qui étame, der Verzinner.

Лу́жа, и, un bourbier, une mare, eine Pfütze, ein Sumpf.

Лужёние, я, n. l'action d'étamer, das Verzinnen.

Лужёный, ая, ое, a. étamé, verzinnt.

Лу́жица, ы, f. un petit bourbier, eine kleine Pfütze.

Лу́жища, и, f. un grand bourbier, eine große Pfütze.

Лужо́къ, жка̀, Лужо́чикъ, чка, m. dim. une petite prairie, eine kleine Wiese.

Лужу́, луди́шь, вы́лудилъ, вы́лужу, луди́ть, вы́лудить, v. a. étamer, verzinnen.

Лузга̀, и, f. la couture d'un sac à farine, die Nath eines Mehlsackes.

Лузгъ, а, m. le coin de l'oeil, der Augenwinkel.

Лука̀, и, f. la courbure, le bout courbé d'une selle russe; la sinuosité d'une rivière, un rivage tortueux, die Beugung, Krümme; das gebogene oder krumme Ende eines russischen Sattels; die Krümmung eines Flusses, eines Ufers.

Лука́вецъ, вца, m. un homme rusé, artificieux, ein hinterlistiger, hämischer, verschmitzter Mensch. Лука́вица, ы, f.

Лука́влю, вишь, слука́вилъ et полука́вилъ, слука́влю et полука́влю, вить, слука́вить, et полука́вить, v. n. ruser, user de finesse, List gebrauchen, hinterlistig handeln.

Лука́вный, ая, ое, v. Лукавый.

Лука́во, Лука́вно, Лука́внѣ, ad. artificieusement, avec ruse, hinterlistig.

Лука́вство, а. Лука́вствіе, я, n. la ruse, l'artifice, la fourberie, die Hinterlist.

Лука́вствую, v. Лука́влю.

Лука́вый, ая, ое, Лука́въ, а, о, a. rusé, artificieux, faux; malicieux, méchant, hinterlistig, falsch; bös.

Лука́ю, ешь, кать, et Лукаюсь, ешся, каться, v. n. lancer, jetter avec une fronde, fronder, schleudern.

Лу́ковица, ы, Лу́ковка, и, d. f. un oignon, la bulbe, die Zwiebel.

Лу́ковничный, ая, ое, a. d'oignon; bulbeux, zur Zwiebel gehörig; zwiebelartig.

Лу́ковый, ая, ое, Лучны́й, а́я, о́е, a. d'ail, von Knoblauch.

Луко́шко, а, Лукно̀, а̀, Луко́шечко, чка, d. n. une corbeille d'écorce de tilleul, ein Korb von Lindenrinde. Луко́шечной, ая, ое, a. de cette corbeille, von diesem Korbe.

Лукъ, а, m. l'arc à tirer, l'arbalète, der Bogen, die Armbrust.

Лукъ, а, m. l'ail, das Knoblauch, Lauch.

Луна́, ы, f. la lune, der Mond.

Луна́тикъ, а, m. un lunatique, ein Mondſüchtiger.

Лу́нка, Лу́ночка, и, d. f. une petite fosse ronde, eine kleine runde Grube.

Лу́нный, ая, ое, a. de lune, zum Monde gehörig.

Лунь, я́, m. le milan à longue queue, der langgeſchwänzte Falke.

Лупе́жникъ, а, m. des poutres depouillées de leur écorce, abgeſchälte Bröthölzer.

Лупле́ніе, я, n. l'action de peler, das Abſchälen.

Лу́пленый, ая, ое, a. pelé, abgeſchält.

Луплю́, лу́пишь, пи́ть, v. a. ôter l'écorce, peler, pelurer, abſchälen.

Луплю́, лу́пишь, слупи́лъ, слуплю́, слупи́ть, surfaire, überſetzen, ſchnellen, prellen.

Луплю́сь, v. r. se gercer, aufſpringen.

Луска́, и, Лу́ща, и, Лущи́на, ы, f. l'écale, die Schale einiger Früchte.

Лутóкъ, тка́, m. le harle huppé, der Meerrachen.

Лутóчекъ, чка, m. le petit harle huppé, der Rheintaucher.

Лутóшка, и, f. un jeune tilleul, ein Lindenſtämmchen.

Лучеза́рность, и, f. la clarté, l'éclat, le brillant, der Glanz, die Helle.

Лучеза́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. luisant, resplendissant, rayonant, hell glänzend, licht.

Лучеобра́зный, ая, ое, a. en forme de rayons, ſtrahlenförmig.

Лучи́на, ы, Лучи́нка, и, d. f. une allumette, eine Spleiſſe, ein Pergelhölzchen.

Лучи́стый, ая, ое, a. donnant beaucoup de rayons, rayonant, ſehr ſtrahlend.

Лучи́ца, ы, f. (sl.) le roseau, das Schilf.

Лучóкъ, чка́, d. m. un petit arc, ein kleiner Bogen.

Лу́чше, ad. mieux, beſſer, lieber.

Лу́чшій, ая, ее, a. meilleur; le meilleur, beſſer; der beſte.

Лучу́, чи́шь, чи́ть, v. a. prendre des poissons en les éblouissant avec un flambeau, Fiſche durch feuer blenden und fangen.

Лучъ, ча́, m. et Луча́, чи́, f. le rayon, der Strahl.

Лущéніе, я, n. l'action de cerner, d'écaler, die Auskernung, Aushülſung.

Лущéнный, ая, ое, a. cerné, écossé, ausgekernet, ausgehülſet.

Лущу́, щи́шь, щи́ть, v. a. cerner, écosser, écaler, auskernen, aushülſen.

Лущу́сь, щи́шся, щи́ться, v. r. tomber de la coque verte, (von Nüſſen): ausfallen.

Лы́ва, ы, f. une forêt épaisse sur un marais, ein Bruch.

Лы́жа, Лы́жка, и, d. f. une planche mince courbée à la pointe, dont on se sert au lieu de souliers, pour marcher plus lestement sur la neige, der Schneeſchlittſchuh.

Лы́ко, а, Лы́чко, чка, d. n. l'écorce de tilleul, der Lindenbaſt.

Лы́ковый, Лы́чный, ая, ое, a. fait d'écorce de tilleul, von Baſte gemacht.

Лылы́, (vulg.) la tromperie, der Betrug.

Лы́сина, ы, Лы́синка, и, d. f. une place chauve; l'étoile, le chanfrein blanc; (sur des étoffes teintes) une tâche, eine kahle Stelle; eine Bläſſe; (auf gefärbten Zeugen): ein Tupfel von anderer Farbe.

Лы́сто, v. Лышка.

Лысу́нъ, на́, m. un veau marin environ d'un an; sa peau, ein Seehund von ungefähr einem Jahr; deſſen Fell.

Лысу́ха, и, f. la foulque, das rußfarbene Waſſerhuhn.

Лы́сый, ая, ое, Лысъ, са, со, a. chauve; des chevaux: ayant une étoile au front, kahl; von Pferden: eine Bläſſe habend.

Лысе́ю, ешь, облысе́лъ, облысе́ю, се́ть, облысе́ть, v. n. devenir chauve, kahl werden.

Лыта́ю, ешь, та́ть, пролыта́ть, v. n. (vulg.) battre le pavé, faineanter, faullenzen, herum ſchlendern, ſich herum treiben.

Лы́шка, и, f. la jambe, das Bein.

Ль, v. Ли.

Льве́нокъ, нка, en sl. Львичищъ, а, m. un lionceau, ein junger Löwe.

Льви́ный, Львово́вый, en. sl. Лéвскій, ая, ое, a. de lion, vom Löwen.

Львúца, ы, f. la lionne, die Löwinn.

Львúще, а, n. au. un gros lion, ein großer Löwe.

Львообрáзный, ая, ое, — зенъ, зна, зно, a. semblable à un lion, löwenartig.

Льгóта, ы, f. l'immunité de certains impôts, die Remiſſion von gewiſſen Abgaben.

Льгóтная грáмота, un décret dans lequel un Souverain accorde à ses sujets pour un certain tems une immunité de certains impots, ein Remiſſionsdocument, ein Erlaßbrief.

Льгóтно, ad. facillement, leicht.

Льгóтный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. qui allège, erleichternd.

Льгóчу, льгóтишь, тить, v. n. an. remettre au peuple certains impots pour un tems fixé, gewiſſe Abgaben dem Volke auf eine beſtimmte Zeit erlaſſen.

Льдúна, ы, Льдúнка, и, d. f. un glaçon, eine Eisſcholle.

Льдúстый, ая, ое, a. plein de glaçons, voll Eisſchollen.

Льзя, on péut, man kann.

Льну, v. Лúпну.

Льнянка, и, f. espèce d'élatine, Leinkraut.

Льняный, áя, óе, a. de lin, von Flachs, flächſen.

Льстéцъ, á, m. le flatteur, adulateur, der Schmeichler, Fuchsſchwänzer.

Льстúвый, ая, ое, a. flatteur, ſchmeichleriſch.

Льщéніе, я, n. la flatterie, cajolerie, die Schmeicheley.

Льщу́, льстúшь, льстúть, v. a. flatter, cajoler, charmer, séduire, ſchmeicheln; reitzen, verführen.

Льщу́сь, льстúшься, польстúлся, польщу́сь, льстúться, польстúться, v. r. se flatter, ſich ſchmeicheln.

Лью, Льюсь, v. Лію.

Лéвица, цы, f. (sl.) la main gauche, die linke Hand.

Лéво, въ лéво, на лéво, ad. à main gauche, links, linker Hand.

Лéвша, шú, c. un gaucher, une gauchère; la main gauche, eine Perſon, die linkſch iſt; die linke Hand.

Лéвый, ая, ое, a. gauche, link.

Лѣзáніе, et Лáзанье, я, n. l'action de monter sur qch., das Hinaufklettern.

Лѣзáю et Лáзаю, ешь, зáть et Лáжу, лáзишь, слáзилъ, слáжу, лáзить, слáзить, v. n. monter, grimper, gravir, hinaufſteigen, klettern.

Лѣзу, зешь, лѣзъ, лѣзть, v. n. an. monter, grimper; tomber; se déchirer, s'user, erſteigen; hinaufklettern; gehen, paſſen; ausfallen; zerreißen.

Лѣйка, v. Лейка.

Лѣкарéвъ, а, о, a. du chirurgien, dem Wundarzte eigen.

Лѣкáрскій, ая, ое, a. de chirurgien, von dem Wundarzte.

Лѣкáрственный, ая, ое, a. médical, mediciniſch.

Лѣкáрственныя трáвы, des simples; Medicinal-Kräuter.

Лѣкáрство, а, n. la médecine, die Arzeney.

Лѣкáрша, и, f. la femme du chirurgien, die Frau des Wundarztes.

Лѣкáрь, я, m. le chirurgien, der Wundarzt.

Лѣнúвецъ, вца, m. un fainéant, un paresseux, ein Faulenzer. Лѣнúвица, ы, f. une paresseuse, fainéante, eine Faullenzerinn.

Лѣнúво, ad. paresseusement, avec paresse, faul, träge.

Лѣнúвость, Лѣность, Лéнь, и, f. la paresse, l'oisiveté, die Faulheit, der Müſſiggang.

Лѣнúвый, ая, ое, Лѣнúвъ, а, о, a. paresseux, fainéant, faul, träge.

Лѣностный, ая, ое, — стенъ, стна, стно, a. paresseux, faul.

Лѣность, Лéнь, v. Лѣнúвость, Лѣнтяй, тяя, m. v. Лѣнúвецъ.

Лѣнúось, нúшся, излѣнúлся, излѣнюсь, нúться, излѣнúться, v. c. être paresseux, devenir paresseux, faul ſeyn, faul werden.

Лѣпка, и, f. l'action de modeler; l'ouvrage modelé, das Modelliren; die modellirte Arbeit.

Лѣпкій, v. Липкій.

Лѣплéніе, я, n. l'action de modeler, das Modelliren.

Лѣплю́, лѣпишь, пúть, v. a. an. modeler, mouler; coller ensemble, modelliren, in Gyps oder Thon ausgießen; zuſammen leimen.

Лѣплю́сь, лѣпи́шся, пи́ться, v. r. se coller, tenir; passer une chose avec peine, zuſammen kleben; * mit Mühe über etwas gehen.

Лѣпно́й, а́я, о́е, a. modelé, modellirt.

Лѣпщи́къ, Лѣпи́льщикъ, a, m. le maître des moules, der Modellmeiſter.

Лѣпо, ad. élégamment, joliment; il faut, il convient, il sied, ſchön; es geziemt ſich, es muß, es ſteht gut.

Лѣпота́, ы, f. Лѣпотство, a, n. (sl.) la beauté, l'élégance, la magnificence, die Schönheit, Pracht.

Лѣпотный, ая, ое, a. (sl.) beau, élégant, magnifique, ſchön, prächtig, vortefflich.

Лѣпотствую, ешь, вовать, v. n. aller bien, orner, gut ſtehen, kleiden.

Лѣ́ный, ая, ое, Лѣпъ, па, по, a. beau, joli, magnifique, convenable, propre, ſchön, vortreflich, prächtig; ſchicklich, anſtändig.

Лѣ́са, ы, f. la ligne de l'hameçon, die Angelſchnur.

Лѣса́, со́въ, pl. l'échafaudage, das Gerüſte.

Лѣсенка, и, d. f. une petite échelle; un petit escalier, ein Leiterchen, eine kleine Leiter; eine kleine Treppe, ein Treppchen.

Лѣси́стый, ая, ое, Лѣси́стъ, ста, сто, a. plein de forêts, couvert de bois, waldig, waldreich.

Лѣсо́йще, а, n. au. une grande forêt, ein großer Wald.

Лѣсни́къ, Лѣсовщи́къ, ка́, Лѣсни́чій, чаго, m. le garde-forêt, der Waldhüther, Holzwächter. Лѣсниково́ъ, а, о, a. de garde-forêt, dem Waldhüther gehörig.

Лѣсница, v. Лѣстница.

Лѣсный, et Лѣсовый, а́я, ое, a. de bois, im Holze wachſend.

Лѣсо́къ, ска́ et Лѣсо́чикъ, чка́, d. m. un bocage, ein Gehölz, ein Wäldchen.

Лѣстница, Лѣсница, en sl. Лѣствица, ы, f. un escalier; une échelle, eine Treppe; eine Leiter.

Лѣстничный, ая, ое, a. d'escalier; d'échelle, von der Treppe; von der Leiter.

Лѣсъ, а, m. le bois, la forêt, du bois, das Holz, der Wald; Holz.

Лѣтній, яя, ее, a. d'été, was im Sommer iſt.

Лѣ́то, а, n. l'été; l'an, l'année, der Sommer; das Jahr.

Лѣтовище, а, n. le séjour en été, der Sommeraufenthalt.

Лѣтомъ, ad. dans l'été, pendant l'été, im Sommer.

Лѣтопи́сецъ, сца, m. l'annaliste, der Annaliſt, der Chronikſchreiber.

Лѣтопи́сный, ая, ое, a. de chronique, zur Chronik gehörig.

Лѣтопись, и, f. les annales, la chronique, die Jahrbücher, die Chronik.

Лѣторасль, и, f. un rejetton d'un an, der Schoß von einem Jahre.

Лѣтослове́цъ, вца, v. Лѣтопи́сецъ.

Лѣ́тось, ad. (fam.) l'été passé, l'anné passée, den vorigen Sommer, das vorige Jahr.

Лѣточисле́ніе, я, n. la Chronologie, die Zeitrechnung.

Лѣтошній, яя, ее, a. de l'été passé, de l'année passée, vom vorigen Sommer, vom vorigen Jahre.

Лѣтую, ешь, пролѣтовалъ, пролѣтую, товать, пролѣтовать, v. n. passer l'été quelque part, den Sommer wo zubringen.

Лѣчебникъ, а, m. un livre médicinal, ein Arzneybuch, der Arzt.

Лѣче́ніе, я, n. la guérison, la cure, die Cur, Heilung.

Лѣчу, чишь, чи́ть, v. a. guérir, heilen, curieren.

Лѣчу́сь, чишся, чи́ться, v. r. se guérir, eine Cur brauchen, ſich curieren laſſen.

Лѣшій, шаго, m. un satyre, der Waldteufel, Satyr.

Любе́зно, ad. amicalement, cordialement, liebreich.

Любе́зный, ая, ое, — зенъ, зна, зно, a. aimable, cher, liebenswürdig, lieb.

Люби́мецъ, мца, Люби́мичъ, а, m. un favori, ein Liebling. Люби́мица, ы, f. une favorite eine Favoritinn.

Люби́мцевъ, а, о, a. du favori, dem Lieblinge eigen.

Люби́мый, ая, ое, — би́мъ, а, о, a. aimé, chéri, geliebt.

Люби́тель, я, m. un amateur, der Liebhaber. Люби́тельница, ы, f. une amateur, eine Liebhaberinn.

Любле́ніе, я, n. l'amour, die Liebe.

Любле́ный, ая, ое, a. aimé, chéri, geliebt.

Люблю́, лю́бишь, люби́ть, v. a. aimer, chérir, lieben; gern mögen.

Люблю́сь, лю́бишься, люби́ться, v. rfl. s'entre-aimer, s'aimer, ſich lieben.

Лю́бо, ad. cela fait plaisir, cela plait, c'est un plaisir, das gefällt, es behagt.

Любобезмо́лвный, ая, ое, a. aimant le repos, une vie paisible, ein ſtilles Leben, die Ruhe liebend.

Любови́на, ы, f. le maigre de la viande, das Magere vom Fleiſche.

Любо́вникъ, а, m. l'amant, der Liebhaber; — никовъ, а, о, a. de l'amant, des Liebhabers.

Любо́вница, ы, f. une amante, maitresse, eine Liebhaberinn, Maitreſſe. — цынъ, а, о, a. de l'amante, der Liebhaberinn gehörig.

Любо́вно, ad. amicalement, freundſchaftlich.

Любо́вный, ая, ое, a. amoureux, verliebt, verbuhlt.

Любо́вь, бви, f. l'amour, l'inclination, die Liebe.

Любодобродѣтельный, ая, ое, a. aimant la vertu, der die Tugend liebt.

Любодѣ́й, дѣ́я, Любодѣ́ющій, аго, m. un adultère, der Ehebrecher.

Любодѣ́йный, ая, ое, a. adultère, ehebrecheriſch.

Любодѣ́йство, а, n. l'adultère, der Ehebruch.

Любодѣ́йствую, еши, вовати, v. n. commettre un adultère, ehebrechen, einen Ehebruch begehen.

Любодѣ́йца, ы, f. une femme adultère, die Ehebrecherinn.

Любодѣ́ющій, v. Любодѣ́й.

Любодѣ́йчищъ, а, m. (sl.) un fils naturel, un bâtard, ein natürlicher Sohn, ein Baſtard.

Любоми́лостивый, ая, ое, — стивъ, а, о, a. (sl.) miséricordieux, mitleidig.

Любому́дренно, ad. philosophiquement, philoſophiſch.

Любому́дрецъ, дреца, m. un philosophe, der Philoſoph.

Любому́дріе, я, n. la Philosophie, die Philoſophie.

Любому́дрственный, — дренный, ая, ое, a. philosophique, philoſophiſch.

Любому́дрствую, ствуешь, ствовать, v. n. raisonner en philosophe, philoſophiren.

Любому́дрый, ая, ое, a. aimant la Philosophie, die Weltweisheit liebend.

Любонача́ліе, я, n. (sl.) la soif de règner, l'amour de la domination, die Herrſchſucht.

Любопра́здничественный, ая, ое, a. (sl.) gai, joyeux, froh, frohlockend.

Любопри́тельный, ая, ое, — телень, льна, льно, a. aimant la dispute, ſtreitſüchtig.

Любопрѣ́ніе, я, m. l'envie de quereller, die Streitſucht.

Любопы́тно, ad. curieusement, avec curiosité, neugierig, mit Neugier.

Любопытный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. curieux, rare, neugierig; ſelten.

Любопы́тство, а, n. la curiosité, die Neugier.

Любопы́тствую, ешь, во́вать, v. n. être curieux, neugierig ſeyn.

Любосла́стный, ая, ое, v. Сластолюбивый.

Любосло́віе, я, n. la Philologie; l'affabilité, die Philologie; die Geſprächigkeit.

Любосло́вный, ая, ое, a. un philologue; affable, der Philologe: geſprächig.

Любостяжа́ніе, я, n. (sl.) la cupidité, die Habſucht.

Любостяжа́тель, я, m. (sl.) un homme avide du gain, ein Habſüchtiger.

Любостяжа́тельный, ая, ое, a. avide du gain, habſüchtig.

Люботру́дно, a. diligemment, mit Fleiß, emſig.

Любоуче́ніе, и, n. le désir d'apprendre, die Lehrbegier.

Любоучи́тельнъ, льна, льно, a. (sl.) aimant à apprendre; lehrbegierig.

Любоче́ствуюсь, ешся, вовашися, v. r. (sl.) être ambitieux, ehrgeizig ſeyn.

Любочести́вый, ая, ое, a. ambitieux, glorieux, ehrgeizig, ehrſüchtig.

Любоче́стіе, я. n. l'ambition, der Ehrgeiz.

Люблю́сь, ешся, налюбова́лся, налюбуюсь, ваться, налюбова́ться, v. r. se plaire à qch, trouver du plaisir à qch., ge-

garder, voir qc. avec plaisir, etwas mit Vergnügen ansehen, an etwas Vergnügen finden.

Любый, бóй, áя, óе, a. choisi par option, qui plait le plus, gefällig.

Люди, la lettre lioudi, der Buchstabe Ljudi.

Лю́ди, дéй, pl. les hommes, les gens, die Menschen, Leute; das Gesinde.

Людúнъ et Людянúнъ, на, m. (sl.) un séculier, ein Weltlicher.

Лю́дный, ая, ое, Люденъ, дна, дно, a. peuplé, populeux, volkreich, bevölkert.

Людоя́дъ, Людое́дъ, а, m. un anthropophage, ein Menschenfresser.

Людская, óй, f. la chambre des domestiques, die Gesindestube.

Людскóй, ая, óе, a. humain, d'homme; du peuple; étranger, autrui; de gens, appartenant aux gens, aux domestiques, menschlich; dem Volke gehörig; ein anderer, fremd; den Bedienten gehörig.

Лю́дски, Полюдски, ad. en homme, als Mensch.

Лю́дскость, и, f. la politesse, le savoir-vivre, l'urbanité, die Höflichkeit, die gute Lebensart.

Лю́дство, а, n. une quantité de monde, eine Menge Volks.

Лю́лька, и, f. le berceau, die Wiege.

Люлю́каю, ешь, улюлю́калъ, улюлю́каю, кать, улюлю́кать, v. a. endormir un enfant, bercer un enfant pour l'endormir, ein Kind einsingen, durch Wiegen oder Singen in den Schlaf bringen.

Лю́тикъ, а, m. douve, herbe, der Wasserhahnenfuß.

Лютни́стъ, а, m. le joueur du luth; un faiseur de luth, der Lautenschläger; ein Lautenmacher.

Лю́тня, ни, f. le luth, die Laute.

Лю́то, ad. cruellement, grausam.

Лютозра́чный, ая, ое, a. d'un air farouche, féroce, einen wilden, grausamen Blick habend.

Лю́тость, и, f. la cruauté, férocité, die Grausamkeit, Wildheit.

Лю́тый, ая, ое, Лю́тъ, та, то, a. cruel, féroce; dur, terrible, grausam, grimmig; hart, schrecklich.

Лютѣ́ю, ешь, ѣ́ть, v. n. devenir cruel, grausam werden.

Лягáвая собáка, un chien couchant, d'arrêt, ein Hühnerhund, Vorstehrhund.

Лягáніе, я, n. l'action de ruer, das Hintenausschlagen.

Лягáю, ешь, гнýлъ, гнý, гáть, гнýть, v. a.; et Лягáюсь, ешся, гáться, v. r. ruer; avoir la coutume de ruer, hinten ausschlagen.

Лягли́вый, ая, ое, Лягли́въ, а, о, a. qui rue, das ausschlägt.

Лягýшечій, чья, чье, a. de grenouilles, von Fröschen.

Лягýшка, Лягýшечка, и, d. f. une grenouille, der Frosch.

Лядá, ды, Лядúна, ны, Лядúнка, ки, d. f. un champ couvert de jeunes arbres, ein mit jungem Holze bewachsenes Feld.

Лядáщій, щая, щее, a. mauvais, misérable, chétif, elend, schlecht.

Лядвéйный, ая, ое, a. de cuisses, zu den Lenden gehörig.

Лядвея́, v. Ля́шка.

Лядúна, v. Ля́да.

Лядýнка, v. Ладýнка.

Ладенѣю, ешь, оляденѣ́лъ, оляденéю, нѣ́ть, оляденѣ́ть, v. n. se couvrir de jeunes arbres, mit jungem Holze bewachsen.

Ля́дъ, да, m. le malheur, le désastre, das Unglück, Misgeschick.

Ля́ка, и, f. un chien qui a le dos courbé, ein Hund mit gebogenem Rückgrat.

Ля́кій, ая, ое, a. (sl.) bossu, buckelig.

Ля́мка, и, f. le collier de la hansière, der Gurt zum Schiffziehen, das Tragband.

Ля́мошникъ, а, m. celui qui hale un vaisseau, der Schiffszieher.

Ля́панье, я, n. le bousillage, die Pfuscherey.

Ля́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. bousiller, faire de la mauvaise besogne, schlechte Arbeit machen, pfuschen.

Ля́пнуться, пнулся, пнусь, v. r. an. se faire du mal, se blesser grièvement, sich sehr verletzen.

Ля́шка, и, en. sl. Лядвея́, вей, Ля́шечка, и, d. f. la cuisse; le cuissot; d'un boeuf; le trumeau; de mouton; le gigot, die Lende, der Schenkel; die Keule von Wildpret; die Keule.

Ля́ща, и, f. (sl.) la lentille, die Linse.

M.

Маа́ніе, я, v. Ма́ніе.

Мааю, ешн, маа́ти, поманути, помаа́ти, v. a. (sl.) faire signe, donner un signe de la tête, des yeux, ein Zeichen geben, winken.

Магази́нщикъ, а, m. le magazinier, der Magazinverwalter.

Магази́нъ, а, m. un magazin, das Magazin.

Магистратъ, а, m. le Magistrat, der Magistrat. — скій, ая, ое, a. du Magistrat, das Magistrats.

Магни́тъ, а, m. l'aimant, la pierre d'aimant, der Magnet. Магни́тный, ая, ое, a. magnétique, d'aimant, magnetisch.

Магни́ченный, Намагни́ченный, ая, ое, a. aimanté, mit einem Magneten bestrichen.

Магни́чу, гни́тишь, намагни́тилъ, намагни́чу, гни́тишь, намагни́тить, v. a. aimanter, frotter d'aimant, mit einem Magneten bestreichen.

Маеранъ, а, m. marjolaine, Majoran.

Маетникъ, а, le balancier d'une horloge ou d'une pendule, der Pendikel, die Unruhe an einer Uhr.

Ма́етностный, ая, ое, a. de la terre, dazu gehörig.

Маетность, и, f. une terre, un village, une Seigneurie, ein Gut, Landgut.

Ма́жу, жешь, ма́зать, v. a. oindre, graisser, salben, schmieren.

Мажусь, ешся, ма́заться, v. r. s'oindre, se frotter de qch. de gras, frotter d'huile ou de suif, sich salben, sich schmieren.

Ма́зальщикъ, а, m. un homme qui peint les toits, der Anstreicher.

Ма́заніе, Ма́занье, я, n. l'action d'oindre, de graisser, das Salben, Schmieren.

Ма́занка, и, f. une maison ou chambre enduite par dehors de terre glaise; du bousillage, ein mit Lehm beworfenes Haus oder Zimmer; das Fachwerk.

Ма́заный, ая, ое, a. oint graissé, frotté, gesalbt, geschmiert, gerieben.

Мази́лка, и, f. un gros pinceau de soies de cochon, une brosse, ein großer Pinsel.

Мазилка дегтярная, un écouvillon à goudron, ein Theerwedel.

Мазну́ть, знулъ, ну́, v. a. an. oindre, graisser une fois, einmahl salben, schmieren.

Мазъ, а, m. Ма́зикъ, a. d. m. la masse de billiard, die Billiardmasse.

Мазь, и, f. l'onguent, die Salbe.

Май, Ма́я, m. le Mai, le mois de Mai, der May, der Maymonath.

Ма́йка, и, f. le hanneton de Mai, der Maykäfer.

Майна, ы, v. Ледоко́льня.

Ма́йскій, ая, ое, a. de Mai, vom May.

Маіо́ръ, а, m. le Major, der Major. Маіо́ровъ, а, о, Маіо́рскій, ая, ое, a. du, de Major, dem Major gehörig.

Мака́ніе, я, n. l'action de tremper, de plonger (des chandelles), das Eintauchen, Ziehen (der Lichter).

Ма́каный, ая, ое, a. trempé, plongé, getaucht, gezogen.

Макаю, ешь, кнулъ, кну, ка́ть, кну́ть, v. a. frq. et Мачу́, ма́чешь, tremper, plonger, eintauchen, eintunken, ziehen.

Ма́клеръ, а, m. le courtier, l'agent de change, der Mäkler, Sensal. — скій, ая, ое, — ровъ, а, о, de, du courtier, vom Mäkler.

Ма́ковица, ы, Ма́ковка, и, f. la tête de pavot; la couronne de la tête; la pomme d'un clocher, la cime d'un arbre ou d'un haut bâtiment, der Mohnkopf; die Krone auf dem Kopfe; der Knopf eines Thurms, der Gipfel eines Baums oder hohen Gebäudes.

Ма́ковникъ, а, Ма́ковничекъ, чка, d. m. Макъ медово́й, des confitures de pavots, Mohnplätzchen.

Ма́ковый, Ма́ковный, ая, ое, a. de pavot, von Mohn.

Макре́ль, и, f. le maquereau, die Makreele.

Ма́куша, и, Ма́кушка, и, d. f. la couronne de la tête, die Krone, der erhabene Theil des Kopfes.

Макъ, а, m. le pavot, des grains de pavot, der Mohn, Mohnkopf; Mohnsaamen.

Малакія, и, f. la masturbation, die Selbſtbefleckung.

Малахáй, я, Малахáйчикъ, ка, d. m. un grand bonnet fourré à quatre bouts, eine große Pelzmütze mit vier Zipfeln.

Малахúтъ, а, m. la mine de cuivre, l'agate malachite, la malachite, der Malachit. Малахúтовый, ая, ое, a. d. malachite, von Malachit.

Мáленькій, ая, ое, — некъ, нька, нько a. d. petit, klein.

Малéхонькій, ая, ое, — некъ, нька, нько, a. très petit, tout petit, ganz, ſehr klein.

Малúкъ, à, la piste de lièvre, die Haſenfährte.

Мализнà, ы, f. la petitesse, die Kleinheit.

Малúна, ы, f. une framboise, des framboises; le framboisier, die Himbeere, Himbeeren; der Himbeerenſtrauch.

Малúнникъ, а, m. le framboisier, der Himbeerenſtrauch.

Малúнный, ая, ое, a. de framboises, von Himbeeren.

Малúновка, и, f. du vin, de la liquer de framboises, Himbeerenwein, Himbeerenlikör.

Малúновка, и, f. la fauvette des roseaux, der Rohrſänger, die Weidenmücke, das Bleykehlchen. Малúновкинъ, а, о, a. de fauvette, von der Weidenmücke.

Малúновый, ая, ое, a. de framboises; cramoisi, l'amarante, von Himbeeren; karmeſinfarben.

Мáло, ad. peu; trop peu, wenig; zu wenig.

Маловáжность, и, f. l'inutilité, la futilité, die Geringfügigkeit, Unerheblichkeit, Unwichtigkeit.

Маловáжный, ая, ое, a. peu important, de nulle importance, de peu de valeur, unwichtig, unbedeutend.

Маловáтость, и, f. la petitesse, die Kleinheit.

Маловáтый, ая, ое, a. un peu petit, etwas klein.

Маловóдный, ая, ое, a. ayant peu d'eau, waſſerarm.

Маловрéдный, ая, ое, a. peu nuisible, wenig ſchädlich.

Маловрéменность, и, f. la courte durée, die kurze Dauer.

Маловрéменный, ая, ое, a. de courte durée, von kurzer Dauer, vergänglich.

Маловéріе, я, n. le peu de foi, die Kleingläubigkeit.

Маловéръ, а, m. Маловéрка, и, f. une personne qui croit peu, ein Kleingläubiger.

Маловéтвенный, ая, ое, —твенъ, на, но, a. ayant peu de branches, wenig Zweige habend.

Маловéчный, ая, ое, — ченъ, чна, чно, a. ayant une courte vie, éphémère, nicht lange lebend.

Малогóдный, ая, ое, a. qui vaut peut, wenig tauglich.

Малодýшничаю, ешь, чать, en sl. Малодýшествую, ствовати, v. n. perdre le courage, se décourager, verzagen.

Малодýшіе, я, n. la pusillanimité, le manque de courage, die Muthloſigkeit.

Малодýшно, ad. en poltron, timidement, verzagt, kleinmüthig, muthlos.

Малодýшный, ая, ое, a. pusillanime, poltron, découragé, kleinmüthig, zaghaft, verzagt.

Мáлой, лаго, m. un garçon, le domestique, ein Knabe, Junge, der Bediente.

Малоискýсный, ая, ое, — сенъ, сна, сно, a. qui sait peu, peu expert, wenig wiſſend, wenig erfahren.

Малокрóвіе, я, n. le manque de sang, der Mangel an Blut.

Малокрóвный, ая, ое, — венъ, вна, вно, a. ayant peu de sang, wenig Blut habend.

Малолéтный, ая, ое, a. — тенъ, тна, тно, a. mineur, minderjährig, unmündig.

Малолéтство, ства, n. la minorité, la jeunesse, die Minderjährigkeit, die Jugend.

Малолю́діе, я, Малолю́дство, а, n. le manque de gens, der Mangel an Leuten.

Малолю́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. mal peuplé, ſchlecht bevölkert.

Мáло-Мáльски, ad. (fam.) un tant soit peu, un peu, passablement, ſo ſo, etwas, ein wenig.

Маломóщіе, я, n. l'impuissance, la foiblesse, die Kraftloſigkeit, Schwäche.

Маломо́щный, ая, ое, a. impuissant, foible, manquant de force; pas riche, ſchwach, unvermögend; nicht reich, unbemittelt.

Ма́ло не, ad. (sl.) près que, peu s'en faut, faſt, beynahe.

Малоплóдie, я, n. le manque de fruits, der Mangel an Früchten.

Малоплóдный, ая, ое, a. peu fructueux, wenig Früchte habend.

Мало по малу, ád. peu à peu, nach und nach, allmählig.

Малопомѣстный, ая, ое, a. qui ne possède qu'une petite terre, qui n'a pas un grand terrain, kein groſſes Landgut beſitzend, wenig Land habend.

Малорóслый, ая, ое, a. pas grand, klein von Wuchſe.

Малорѣчie, я, n. la taciturnité, das Stillſchweigen.

Малорѣчивый, ая, ое, a. taciturne, der wenig ſpricht.

Малосемéйный, ая, ое, a. ayant une petite famille, eine kleine Familie habend.

Малоси́лie, v. Маломо́щie.

Малоси́льный, v. Маломо́щный.

Малосóльный, ая, ое, a. trop peu, pas assez salé, zu wenig geſalzen.

Малосóчный, ая, ое, a. ayant peu de suc, wenig ſaftig.

Ма́лость, и, f. la petitesse; une bagatelle, die Kleinheit; eine Kleinigkeit.

Мало что, ad. (sl.) peu, wenig, etwas.

Малоýмie, я, n. la stupidité, die Blödſinnigkeit.

Малоýмный, ая, ое, a. stupide, blödſinnig.

Ма́лый, ая, ое, Ма́лъ, лá, лó, petit, court, klein, gering; kurz.

Мальха́нчикъ, а, m. un charlatan, ein Quackſalber.

Мальха́нъ, а, m. de l'onguent miton mitaine, die Quackſalberey.

Ма́льчикъ, а, Мальчýга, Мальчи́шка, и, m. un petit garçon, ein kleiner Junge, ein Knabe.

Малѣйшiй, ая, ее, a. le plus petit, le moindre, der kleinſte, der geringſte.

Малѣю, ешь, омалѣлъ et помалѣлъ, омалѣю et помалѣю, лѣть, омалѣть et помалѣть, v. n. diminuer, aller en diminuant, abnehmen, kleiner, geringer werden.

Ма́лю, лишь, обмали́лъ, обмалю́, лить, обма́лить, v. a. diminuer, faire trop petit, verkleinern, zu klein machen.

Ма́люсь, лишися, литися, v. r. an. (sl.) diminuer; * s'abaisser, abnehmen; * ſich erniedrigen.

Малю́тка, и, Мальгà, и, c. un petit enfant, ein Kind.

Ма́ма, мы, maman; une bonne, Mama; eine Wärterinn.

Мамáнтъ, а, m. le mamonte, der Mamont.

Мамантовыя кости, dents fossiles de l'éléphant que l'on appelle Mamonte, die Mamantsknóchen.

Маминька, и, f. mà chère mère, maman, liebe Mutter.

Ма́минъ, а, о, a. appartenant à la maman; à la bonne, der Mutter; der Wärterinn gehörig.

Ма́мка, и, f. la nourrice, die Amme. Ма́мкинъ, а, о, a. de la nourrice, der Amme gehörig.

Мамóна, ы, f. les richesses, der Mammon, Reichthum.

Мамóнъ, а, m. (fam.) l'estomac, der Magen.

Ма́мушка, и, f. la bonne, la donegne, la nourrice, die Wärterinn, die Amme. Ма́мушкинъ, а, о, a. de la bonne, de la nourrice, von der Wärterinn, von der Amme.

Ма́на, ы, f. l'action d'attirer; l'appâs, l'amorce, le leurre, die Lockſpeiſe.

Манéжъ, а, m. le manège, die Reitbahn. Манéжный, ая, ое, a. de manège, von der Reitbahn.

Манéнie, я, n. le signe soit de la main ou de la tête, der Wink.

Манéрка, и, f. le bidon, die Feldflaſche.

Манéръ, v. Образъ.

Манжéта, ы, Манжéтка, и, d. f. la manchette, die Manſchette. Манжéтный, ная, ное, a. de la manchette, von der Manſchette.

Манжéтница, ы, f. une femme qui fait des manchettes, eine Frau, die Manſchetten macht.

Манифакту́ра, ы, f. la manufacture, die Manufactur.

Мани́ша, Мани́шка, и, d. f. espèce de demi-chemise sans manches, la chemissette, ein halbes Oberhemd ohne Aermel, das Oberhemdchen.

Ма́нна, ы, f. la manne, das Manna.

Ма́нный, ая, ое, a. de manne, von Manna.

Ма́нныя крупы́, manne de Pologne, graine de grémil, Schwaden, Schwadengrütze.

Мановéніе, я, n. le signe, der Wink.

Ма́нтійца, ы, f. un petit manteau, ein kleiner Mantel.

Мантúлья, и, f. le mantelet, die Mantilje.

Ма́нтія, тій, f. le manteau des Monarques ou Chevaliers, la chape d'un Evêque, der Fürsten-, Bischofs- oder Ordensmantel.

Мануфакту́ра, v. Манифакту́ра.

Ма́нщикъ, a, m. l'appelant, la chanterelle, der Lockvogel.

Маню́, ни́шь, fut. passé: подма́нивaю et приманивaю, манить, подманить et приманить, v. a. faire signe (soit de la tête ou de la main), winken, ein Zeichen geben.

Маню́, ни́шь, fut. passé: прома́нивaю ни́ть, прома́нивать, attirer, leurrer, repaître, locken, hinhalten, herumziehen, abspeisen.

Маракýю, ешь, ковать, v. n. écorcher une langue, eine Sprache schlecht sprechen.

Марáлъ, a, m. nom du cerf aux environs du Caucase, Benennung des Hirsches am Caucasus.

Марáльщикъ, a, m. un barbouilleur, ein Schmierer.

Маранíе, я, n. Мáрка, и, f. le barbouillage, das Beschmieren.

Мáраный, ая, ое, a. barbouillé, noirci; rayé, corrigé, beschmiert, schwarz; durchstrichen, corrigirt.

Мараю́, ешь, рáпь, v. a. an. salir, souiller, barbouiller; corriger, *noircir, schmutzig machen; corrigiren; * anschwärzen.

Мараюсь, ешся, рáпься, v. r. se salir, devenir sale, mal-propre, sich beschmutzen, schwarz, schmutzig werden; v. a. décharger la couleur, salir, abfärben.

Марганéцъ, нцà, m. la magnésie, la manganèse, der Braunstein. Марганцовый, ая, ое, a. de manganèse, von Braunstein.

Маргари́тки, токъ, pl. la marguerite, die Gänseblume.

Маргари́тъ, v. Жемчугъ.

Марéона, ы, f. la garance, die Färberröthe, der Krapp.

Мáрка, v. Маранíе.

Маркитáнтъ, a, m. le vivandier, der Marketender. Маркитáнтовъ, a, o, Маркитáнтскій, ая, ое, a. du, de vivandier, dem Marketender gehörig, von dem Marketender.

Мáркій, ая, ое, Мáрокъ, рка, рко, a. qui lâche la couleur, salissant; délicat, das abfärbt, das schmiert; was leicht schmutzig wird.

Мáрморный ou Мрáморный, ая, ое, Мáрморовый, ая, ое, a. de marbre, marmorn, von Marmor.

Мартиролóгъ, a, m. le Martyrologe, die Geschichte der Märtyrer.

Мáртовскій, ая, ое, a. du Mars, was im März ist.

Мартышка, и, f. le cercopithèque; l'hirondelle de mer, die Meerkatze, die Meerschwalbe.

Мáрьинъ Кóрень, la pivoine, die Päonie, Pfingstrose.

Мáска, и, f. le masque, die Maske.

Маскарáдъ, a, m. le bal masqué, la mascarade, die Maskerade. Маскарáдный, ая, ое, a. de mascarade, von der Maskerade. Маскарáдное плáтье, un domino, der Domino.

Мáсленикъ, a, m. espèce de champignon, der Butterbilz.

Мáсленикъ, a, m. l'huilier, le beurrier, der Oehl- oder Butterhändler.

Мáсленица, ы, f. la semaine qui précède le grand carême, le carnaval; un boîte au beurre; espèce de pâtisserie, die Woche vor der großen Fasten, die Butterwoche; die Butterbüchse; eine Art Backwerkes.

Мáсленичный, ая, ое, a. le carneval, de carneval, was in der Butterwoche Statt hat.

Маслéнки, нокъ, pl. des olives, Oliven.

Мáсленый, ая, ое, a. d'huile; de beurre, von Oehl, von Butter; öhlig, butterig.

Мáслина, ны, et Мáсличина, ны, f. l'olivier, der Oehlbaum.

Мáслицо, a, n. un peu de beurre, ein wenig Butter.

Маслúчіе, я, n. l'olivet, der Olivengarten.

Мáсличный, ая, ое, a. d'olivier, vom Oehlbaum.

Мáсло, a, m. l'huile; le beurre, das Oehl; die Butter.

Мáсло деревáнное, de l'huile, der Baumöhl.

Ма́сло конопля́ное, l'huile de chanvre, Hanföhl.

Масло коро́вье, le beurre, die Butter.

Масло по́стное, l'huile de semences, de carême, aus Saamen gepreßter Oehl, Faſtenöhl.

Маслобо́йня, и, f. un moulin à huile, eine Oehlmühle.

Ма́слю, слишь, слить, v. a. an. frotter avec de l'huile, avec du beurre, mit Oehl oder Butter ſchmieren.

Ма́слюсь, слишся, слиться, v. r. se salir avec de l'huile, avec du beurre, ſich mit Oehl oder Butter beſchmieren.

Масля́нка, и, f. le proscarabé, der Zwitterkäſer.

Мастери́ца, ы, f. une femme habile, la maîtresse, eine Meiſterinn.

Мастерова́тъ, а, о, a. assez habile, ziemlich geſchickt.

Мастерова́я, ма́ſтерска́я, о́й, f. atelier, die Werkſtatt.

Ма́стеровъ, а, о, a. du maître, dem Meiſter gehörig, eigen.

Мастеровой человѣкъ, un artisan, un homme de métier, ein Handwerksmann.

Мастерски́, ad. en maître, parfaitement, meiſterhaft.

Мастерски́й, а́я, о́е, a. de maître, fait en maître, fait avec art, parfait, vom Meiſter; meiſterhaft.

Мастерство́, а, n. le métier, la profession, das Handwerk.

Ма́стеръ, а, m. le maître; un homme qui excelle en qch., der Handwerksmeiſter; der eine Sache gut verſtehet, ein Meiſter.

Мастерю́, ри́шь, смастери́лъ, смастерю́, ри́шь, смастери́ть, v. a. faire, inventer, machen ausdenken.

Масти́ка, и, f. le mastic, du ciment, der Maſtix; Kitt.

Масти́тая ста́рость, un âge avancé, ein hohes Alter.

Масти́тый, ая, ое, a. (sl.) odoriférant, duftend, wohlriechend.

Масть, и, f. (sl.) le beaume, der Balſam.

Масть, и, f. aux cartes: la couleur, im Kartenſpiele: die Farbe.

Матежъ, жа, n. du feu sauvage au visage d'une femme enceinte, eine Flechte im Geſichte einer ſchwangern Perſon.

Математика, и, f. les Mathématiques, die Mathematik, die Größenlehre.

Математика чистая, les Mathématiques pures, die reine Mathematik.

Математика прикладна́я, les Mathématiques appliquées, die angewandte Mathematik.

Математикъ, а, m. un mathématicien, ein Mathematiker.

Математи́ческій, ая, ое, a. mathématique, mathematiſch.

Матери́къ, а, m. la terre franche; la terre ferme, die Muttererde, das feſte Land.

Ма́теринскій, ая, ое, maternel, mütterlich.

Ма́теринъ, а, о, a. de la mère, mütterlich.

Матеріа́лы, ловъ, pl. les matériaux, die Materialien.

Матеріа́льный, ая, ое, a. matériel, materiell.

Мате́рія, и, f. la matière, l'étoffe, die Materie, der Stoff; der Zeug.

Матерникъ, v. Бѣлокопы́тникъ.

Ма́терній, яя, et ая, ое, a. de la mère, maternel, mütterlich.

Матеро́сть, и, f. une grandeur extraordinaire, eine auſſerordentliche Größe.

Матероубі́йство, а, n. le matricide, der Muttermord.

Матероубі́йца, ы, f. un, une matricide, ein Muttermörder, eine Muttermörderinn.

Матерщи́на, ы, f. de gros mots, des vilénies des mots indécents, niedrige, pöbelhafte Ausdrücke, pöbelhafte Schimpfwörter.

Мате́рый, ая, ое, et Матерый, а́я, о́е, Матёръ, ра, ро, a. ferme; extraordinairement grand, gros, feſt; auſſerordentlich groß, ſtark.

Ма́терь, и, f. (sl.) la mère, die Mutter.

Ма́тка, и, f. la femelle; la reine des abeilles; la matrice; le mal hiſtérique, le mal de mère, la maladie hiſtérique; la matrice des minérais, la boussole, das Weibchen, die Sie, das Siechen; die Mutterbiene; die Gebärmutter; die Mutterbeſchwerde; die Mutter der Erze; der Seecompaß.

Мапня́, ни́, f. la partie du milieu d'un filet à pêcher, der mittlere Theil eines Netzes.

Ма́точная трава́, f. ou Ма́точникъ, а, m. la melisse des jardins, la citronelle, die Citronen-Melisse.

Ма́точникъ, а, m. un cage, où l'on enferme une reine des abbeilles, ein Mutterbienenhäuschen.

Ма́точный, ая, ое, a. de la matrice, zur Gebärmutter gehörig.

Матро́зъ, а, m. le matelot, der Matrose. Матро́зовъ, а, о, Матро́зскій, ая, ое, a. du, de matelot, dem Matrosen gehörig, von dem Matrosen.

Ма́тушка, и, f. mère, Mutter! ma chere! meine Liebe! Liebe! Ма́тушкинъ, а, о, a. appartenant à la mère, der Mutter eigen, gehörig, mütterlich.

Ма́ть, тери, f. la mère, die Mutter.

Ма́тъ, а, m. *au jeu d'échec*: mat; * l'extrêmité, im Schachspiele: matt; * das Aeusserste.

Ма́ть и Ма́чиха, v. Бѣлокопы́тникъ.

Ма́унъ, на, m. la grande valériane, Baldrian.

Маха́лка, и, f. l'émouchoir, der Fliegenwedel.

Маха́ло, v. Опаха́ло.

Маха́нье, я, n. l'action de faire du vent avec un éventail, das Fächern.

Маха́ю, ешь et Машу́, шешь, хну́лъ, хну́, ха́ть, хну́пь, v. a. faire du vent, éventer, remuer, agiter avec la main; faire avec vitesse, s'expédier vite, fächern, Wind machen; etwas geschwind machen.

Маха́юсь, ешся et Машу́сь, ма́шешся, хну́лся, хну́сь, ха́ться, хну́ться, v. r. s'éventer; ondoyer, jouer au gré du vent, sich fächern; flattern.

Маха́на, et Маши́на, ы, f. la machine, die Maschine. Маха́нный et Маши́нный, ая, ое, a. de la machine, von der Maschine.

Маханистъ, Машинистъ, а, ou Маши́нный мастеръ, m. un machiniste, der Maschinist, Maschinenmeister.

Махну́ть рукою, renoncer entièrement à qch., eine Sache gänzlich aufgeben.

Маховóе движéніе, l'oscillation, die Schwingung.

Маховый, áя, óе, a. d'ailes d'un moulin à vent, zu den Flügeln der Windmühle gehörig.

Маховы́я пéрья, les pennes, les vannes, die Schwungfedern.

Махрóвый, ая, ое, a. (des fleurs): double, (von Blumen): gefüllt.

Махъ, ха, m. un mouvement dans l'air; l'aile d'un moulin à vent, ein Schlag in die Luft; der Windmühlenflügel. Въ махъ, съ маху, ad. dans un instant, en un clin d'oeil, sogleich, in einem Augenblicke.

Маца, ы, f. la balle d'imprimeur, der Buchdruckerballen.

Ма́чиха, и, f. la belle mère, die Stiefmutter. Ма́чихинъ, а, о, a. appartenant à la belle-mère, der Stiefmutter gehörig.

Мачтóвникъ, а, m. du bois de mâture, Masten- oder Schiffsbauholz.

Мачтóвый, ая, ое, a. de mât, zum Maste gehörig.

Мачу, v. Макаю.

Машúна, v. Махина.

Машта́бъ, а, m. l'échelle à mesurer, der Maßstab.

Машу́, Машу́сь, v. Махаю, Маха́юсь.

Мащу́, масти́ши, масти́ти, v. a. (sl.) oindre d'huile, de chrême, mit Oehl, mit Chrisam salben.

Маю, ешь, ума́ялъ, ума́ю, ма́ять, ума́ять, v. c. fatiguer; abattre, ermüden, entkräften.

Ма́юсь, ешся, ма́яться, v. c. languir, souffrir extrêmement, schmachten, sehr leiden.

Ма́якъ, а, m. un fanal, le phare, eine Feuerbake, der Leuchtthurm. Ма́ячный, ая, ое, a. de fanal, von dem Leuchtthurme.

Ма́нье, я, n. l'abbattement, die Entkräftung.

Маячу, чишь, промаячилъ, промаячу, чить, промаячить, (fam.) languir dans la misère, vivoter, sich kümmerlich durchhelfen.

Мгла, ы, f. (sl.) le brouillard, der Nebel.

Мгли́стый, et Мгля́ный, ая, ое, a. nébuleux, nebelig.

Мгновéніе, я, n. un clin d'oeil, un moment, un instant, ein Augenwink, ein Augenblick.

Мгновéнно, ad. dans un moment, en un clin d'oeil, dans un instant, in einem Augenblicke.

Мгновéнный, ая, ое, — вéнъ, нна, нно, a. momentané, augenblicklich.

Мéбель, и, f. le meuble, die Meubel.

Медáль, и, f. la médaille, die Schaumünze. Медáльный, ая, ое, a. de médaille, von der Medaille.

Медальóнъ, а, m. le medaillon, der Medaillon.

Мéдвеникъ, а, m. l'asile velu, die Schwebfliege.

Мéдвеный, et Мéдовный, ая, ое, a. de miel, von Honig.

Медвѣдецъ, дца, Медвѣдокъ, дка, d. m. un ourſin, ein kleiner Bär.

Медвѣдина, и, f. de la chair d'ours, Bärenfleiſch.

Медвѣдица, ы, f. l'ourse, die Bärinn; T. la grande et la petite ourse, der große und kleine Bär.

Медвѣдище, а, n. au. un gros ours, ein großer Bär.

Медвѣдки, дковъ, pl. espèce de chariot pour transporter des fardeaux pesants, ein Wagen zum Transportiren ſchwerer Laſten.

Медвѣдокъ, дка, m. ou Медвѣдка, и, f. la courtilliere, die Erdgrille, Maulwurfsgrille, der Reitwurm.

Медвѣдь, я, m. l'ours, der Bär.

Медвѣжья лáпа, v. Борщъ.

Медвѣжье ýхо, le bouillon blanc mâle; die wollige Königskerze.

Медвúная роса, la miellée, der Honigthau.

Медицúна, ы, f. la Médicine, die Arzneykunſt. Медицúнскій, ая, ое, a. médicinal, de médecine, mediciniſch, zur Medicin gehörig.

Медлéніе, я, n. le retardement, délai, das Zögern, der Aufſchub.

Мéдленность, Медлúтельность, и, f. la lenteur, die Langſamkeit, Saumſeligkeit.

Медлúтельно, et Мéдленно, ad. lentement, tardivement, langſam, ſaumſelig.

Медлúтельный et Мéдленный, ая, ое, — ленъ, льна, льно, und Мéдленъ, нна, нно, a. lent, tardif, langſam, ſaumſelig.

Мéдлю, длишь, длить, v. n. être lent, tarder, zögern, zaudern, langſam ſeyn.

Медовáрня, и, f. une brasserie d'hydromel, eine Methbrauerey.

Медовáръ, pa et Медоставъ, а, m. un brasseur d'hydromel, ein Methbrauer.

Медовúкъ, а, m. Медовичéкъ, чка, d. m. un pain d'épice; le mélithite, ein Pfefferkuchen; der Honigſtein.

Медовщúкъ, а, m. un vendeur d'hydromel, ein Methverkäufer.

Медовый, áя, óе, a. de miel; mielleux, von Honig; honigſüß.

Медóкъ, дка, d. m. un peu de miel, etwas Honig.

Медото́чный, ая, ое, a. éloquent, disert, beredt.

Медуни́ца, ы, f. la grande pulmonaire, das Lungenkraut.

Медуни́шникъ, v. Лабáзникъ.

Мéдъ, мéда, m. le miel; l'hydromel, der Honig; der Meth.

Межá, и, f. la borne, die Gränze, der Gränzſtein, der Rain.

Межго́рный ou Междугóрный, ая, ое, a. situé entre des montagnes, zwiſchen Bergen liegend.

Межго́рie, Междугóрie, я, n. une contrée située entre des montagnes, eine zwiſchen Bergen gelegene Gegend.

Междомéтie, я, n. l'interjection, die Interjection.

Междомéсячie et Межимéсячie, я, n. le tems où la lune n'est pas visible, die Zeit, wo der Mond nicht ſichtbar iſt.

Междорáмie, я, n. (sl.) la place entre les deux épaules, die Stelle zwiſchen den Schultern.

Междорéчie, я, n. (sl.) une contrée située entre deux rivières, eine Gegend zwiſchen zwey Flüſſen.

Междоусóбie, я, et Междоусóбство, а, n. des troubles intérieures, civiles, des dissensions intérieures, innerliche, bürgerliche Unruhen.

Междоусóбный, ая, ое, a. intérieur, innerlich.

Междоусóбствую, ешь, вать, v. n. avoir des troubles intérieures, innerliche Unruhen haben.

Мéжду, Межъ, prp. entre, parmi, zwiſchen, unter.

Междубрóвie, я, n. la place entre les sourcils, die Stelle zwiſchen den Augenbraunen.

Междукóстный, ая, ое, a. ce qui est entre les os, was zwiſchen Knochen liegt.

Междуребéрный, ая, ое, a. ce qui est entre les côtes, was zwiſchen den Ribben iſt.

Междустóлпіе, пія, n. (sl.) l'entre-colonne, die Säulenweite.

Междуцáрствіе, я, n. l'interrègne, das Zwiſchenreich.

Межевáніе, я, n. l'arpentage, la géodésie, das Vermeſſen, Feldmeſſen.

Межéванный, ая, ое, a. arpenté, vermeſſen, gemeſſen.

Межевáть, v. Межýю.

Межевáя, вой, f. le Bureau d'arpentage, die Meß-Kanzelley.

Межевáя цéпь, la chaine d'arpenteur, die Meßkette.

Межевщúкъ, á, m. l'arpenteur, der Feldmeſſer. Межевщúковъ, a, o, Межевщúчій, чья, чье, a. d'arpenteur, dem Feldmeſſer gehörig.

Межевóй, áя, óе, a. marquant les bornes; servant à arpenter, die Gränze beſtimmend; zum Meſſen dienend.

Межени́на, ы, f. la sécheresse, die Dürre.

Межéнный, ая, ое, a. ce qui est au milieu de l'été, mitten im Sommer.

Межéнь, и, f. le milieu de l'été, die Mitte des Sommers.

Межýю, ешь, жевáть, v. a. arpenter, mettre des bornes, faire l'arpentage d'une terre, ein Feld meſſen, Gränzſteine ſetzen.

Мéздникъ, а, m. (sl.) un manoeuvre, ein Tagelöhner.

Мездрá et Мязгрá, ы, f. le côté de la chair, die Fleiſchſeite. Мездрúнный et Мязгрúнный, ая, ое. a. de côté de la chair, von der Fleiſchſeite.

Мекáю, ешь, кáть, v. a. (fam.) soupçonner, avoir qch. en idée, muthmaßen, vorhaben.

Мездрю, úшь, дрúть, v, a. T. écharner, aaſen, abaaſen.

Меланхóликъ, а, m. un atrabiliaire, mélancolique, ein Melancholicus, Milzſüchtiger.

Меланхолúческій, ая, ое, a. atrabiliaire, mélancolique, melancholiſch, milzſüchtig.

Меланхóлія, и, f. la mélancolie, die Melancholie.

Мелéдá, ы, f. le retardement; un travail qui demande du tems, die Zögerung, der Aufſchub; eine langwierige Arbeit.

Мéледно, Мéледный, v. Медлúтельный.

Мележý, ледúшь, помележý, ледúть, v. n. tarder, être lent, zögern, ſaumſelig ſeyn.

Мéленъ, на, m. l'anse d'un moulin à bras; un pilon pour piler le tabac, der Griff an einer Handmühle; eine Tobacksſtampfe.

Мéливо, а, n. la mouture, das Mahlen.

Мелочь, v. Мéлочь.

Мелузгá, и, f. de petits poissons, kleine Fiſche.

Мéль, и, f. le banc de sable, die Sandbank.

Мельзéніе, я, n. (sl.) l'action de traire, das Melken.

Мéльзю, зúши, зúти, v. n. (sl.) traire, melken.

Мелькáніе, я, n. une apparition momentanée ou passagère, eine augenblickliche Erſcheinung.

Мелькáю, ешь, кнý, кáть, кнýть, v. r. passer rapidement, hinſchwinden, ſchnell vorbey ſtreichen.

Мéлькомъ, ad. rapidement; * à la hâte; pas en détail, ſchnell; eiligſt, in der Geſchwindigkeit; nicht umſtändlich.

Мéльниковъ, а, о, Мéльничій, чья, чье et Мéльническій, ая, ое, a. du meûnier, des Müllers.

Мéльникъ, а, m. la meûnier, der Müller.

Мéльница, ы, f. le moulin, die Mühle. Мéльничный, ая, ое, a. de moulin, zur Mühle gehörig.

Мелéю, ешь, обмелéлъ, обмелéю, лéть, обмелéть, v. n. baisser, s'abaisser, ſeichter werden.

Мелю, úшь, размелúлъ, размелю, úть, размелúть, úть, v. a. mettre en pièces, en morceaux, dépécer, in Stücke zerſchneiden, zerſtücken.

Мелю, мéлешь, смолóлъ, смелю, молóть, смолóть, v. a. moudre; * radoter, dire des fadaises, mahlen; * Albernheiten ſagen, abgeſchmacktes Zeug reden.

*

Мелю́сь, ме́лешся, моло́ться, v. p. être moulu, gemahlen werden.

Меньша́къ, а, m. (fam.) le fils cadet, der jüngſte Sohn.

Мень, ня, менёкъ, нька, d. m. la barbotte, le tourbot, die Quappe, Aalraupe.

Ме́ньше, ad. moins, plus petit, weniger, geringer, kleiner.

Ме́ньшій, ая, ее, Меньшо́й, шая, шо́е, a. moindre, plus petit; cadet, le plus jeune, geringer, kleiner; der jüngſte.

Ме́ргель, я, m. la marne, der Mergel. Ме́ргельный, ая, ое, a. de marne, von Mergel.

Мере́жа, и, Мере́жка, и, d. f. espece de filet à pêcher, eine Art Fiſchernetze.

Мере́щится, померещилось, помереще́ться, помере́щиться, v. i. on ne voit pas clair, es ſchimmert vor den Augen, man ſieht nicht deutlich.

Мерзавецъ, вца, m. un homme détestable, abominable, ein abſcheulicher, verabſcheuungswürdiger Menſch.

Ме́рзкій, Ме́рзостный, ая, ое, Ме́рзокъ, зка, зко, Ме́рзостенъ, стна, стно, a. abominable, détestable, verabſcheuungswürdig, abſcheulich.

Ме́рзко, ad. abominablement, détestablement, abſcheulich, häßlich.

Ме́рзлость, и, f. l'état d'une choſe qui eſt gelée, das Gefrieren.

Ме́рзлый, ая, ое, a. gelé, gefroren.

Мерзля́къ, а, m. un homme frileux, ein frohziger Menſch.

Мерзля́тина, ы, f. une choſe gelée, eine gefrorne Sache.

Ме́рзну, знешь, знуть, v. n. geler, gefrieren, frieren.

Ме́рзостный, v. Ме́рзкій.

Ме́рзость, и, f. l'abomination, der Gräuel, der Abſcheu.

Мерзѣніе, я, n. le dégoût, l'aversion, der Ekel, Abſcheu.

Мерзѣю, ешь, омерзѣлъ, омерзѣю, зѣть, омерзѣть, v. n. donner du dégoût, de l'aversion, Widerwillen, Ekel verurſachen, zuwider ſeyn.

Мерзю, зи́шь, омерзи́лъ, омерзю, зи́ть, омерзи́ть, v. a. avoir en horreur, en abomination, déteſter qch., etwas verabſcheuen.

Меридіа́нъ, а, m. le méridien, die Mittagslinie.

Ме́ринъ, а, m. un cheval hongre, ein Wallach.

Ме́ркну, нешь, кнуть, помёркнуть, v. n. s'offuſquer, s'obſcurcir, s'éclipſer, ſich verdunkeln.

Мерлу́ха, и, Мерлу́шка, и, d. f. des peaux d'agneau paſſées, gegärbte Lämmerfelle.

Мерлу́шечій, чья, чье, a. de peaux d'agneau, von Lämmerfellen.

Ме́ртвенность, и, f. la pâleur de la mort, die Todtenfarbe. Ме́ртвенный, ая, ое, a. d'un mort, von einem Todten.

Мертве́цъ, а, m. un mort, un corps mort, un cadavre, eine Leiche, der Leichnam, ein Todter Körper.

Мертвечи́на et Мертвя́чина, ы, la charogne, das Aas. Ме́ртвечинный, ая, ое, Мертвечи́ненъ, нна, нно, a. (ſl.) de charogne, vom Aaſe.

Ме́ртвость, и, f. la couleur de la mort, l'étourdiſſement, die Todtenfarbe; die Unempfindlichkeit.

Ме́ртвый, ая, ое, Ме́ртвъ, а, о, a. mort, todt.

Мертвый якорь, la maîtreſſe ancre, l'ancre de la cale, der große, der Hauptanker.

Мертвѣніе, я, n. (ſl.) le ſaiſiſſement, das Erblaſſen vor Furcht.

Мертвѣю, ешь, омертвѣлъ et помертвѣлъ, омертвѣю et помертвѣю, твѣть, омертвѣть, et помертвѣть, v. n. pâlir de frayeur, être ſaiſi de frayeur, reſter immobile, vor Schrecken erblaſſen, des Todes ſeyn.

Мескъ, мска, m. (ſl.) le mulet, das Maulthier.

Ме́стникъ, Месть, v. Мститель, Мще́ніе.

Металловый, Мета́ллическій, ая, ое, a. de métal; métallique, metallen; metalliſch.

Металлу́ргикъ, Металлу́ргистъ, а, m. le métallurgiſte, der Metallurgiſt.

Металлу́ргія, и, f. la Métallurgie, die Metallurgie. Металлу́ргическій, ая, ое, a. métallurgique, metallurgiſch.

Мета́ллъ, а, m. le métal, das Metall.

Метáніе, я, n. l'action de jetter, le jet; une inclination, revérence, das Werfen, der Wurf; eine Verbeugung.
Метáтель, я, m. celui qui jette, der wirft.
Метáтельный, ая, ое, a. ce qu'on peut jetter, werfbar.
Метáть жрéбій, tirer au sort, loſſen, das Los werfen.
Метáть икрý, frayer, être en frai, laichen.
Метáть ружьéмъ, faire l'exércice, exerciren.
Метáться на кого, на что, en vouloir à qn.; vouloir avoir, être avide, einem zu Leibe wollen; hinter etwas her ſeyn.
Метáю, ешь, тáть, fr. et Мечý, мéчешь, метнýть, v. a. jetter, tirer, lancer; werfen, ſchießen, ſchleudern; Junge werfen; —
Метáюсь, fr. Мечýсь, мéчешься, тáться, v. r. se jetter, anfallen; v. n. jetter, werfen.
Метафúзика, и, f. la Métaphysique, die Metaphyſik. Метафúзическій, ая, ое, a. métaphysique, metaphyſiſch.
Метáфора, ы, f. la métaphore, die Metapher. Метафорúческій, ая, ое, a. métaphorique, figürlich.
Метéлица, ы et Метéль, и, f. un tems orageux et neigeux, une chûte de neige, das Schneegeſtöber.
Метелéкъ, лька, Метелóчикъ, чка, d. m. un petit balai, ein kleiner Beſen. Метельный, ая, ое, a. de balai, vom Beſen.
Метéніе, я, n. l'action de balayer, das Fegen, Kehren. Метéный, ая, ое, a. balayé, gefegt.
Метлá, ы, f. un balai, der Beſen.
Метлúка, и, ou Метлúца, ы, f. le bromos de seigle, die Roggentreſpe.
Метлúща, и, f. un grand balai, ein großer Beſen.
Метý, тéшь, мéсть, v. a. balayer; fegen, kehren, ausfegen.
Метýсь, ешься, мести́ся, v. p. être balayé, gefegt, ausgefegt gekehrt werden.
Механúка, и, f. la Mécanique, die Mechanik. Механúческій, ая, ое, a. mécanique, mechaniſch. Механúкъ, а, m. le mécanicien, der Mechanicus.
Мечебúтецъ, тца, Мечебóецъ, a. m. le gladiateur, der Fechter.
Мечебúтный, ая, ое, a. de gladiateur, von dem Fechter.
Мечеnóсецъ, сца, m. et Мечеnóша, и, m. le porte-glaive, der Schwerdtträger.
Мечéтный, ая, ое, a. de la mosquée, von der Moſchee.
Мечéть, и, f. la mosquée, die Moſchee.
Мéчикъ, а, m. un petit glaive, ein kleines Schwerdt, ein Schwerdtchen.
Мéчникъ, а, m. le bourreau, der Scharfrichter.
Мéчный, ая, ое, a. de glaive, vom Schwerdte.
Мечтá, ы, f. la vision, l'illusion, la chimère, die Fantaſie, Grille, die Täuſchung der Sinne, die Einbildung.
Мечтáется, тáлось, тáться, v. r. i. paroître, rêver; s'imaginer, träumen, vorkommen; ſich einbilden.
Мечтáтельно, ad. par imagination, illusoirement, in der Einbildung.
Мечтáтельность, и, f. l'illusion; l'orgueil, la fierté, die Einbildung; der Stolz.
Мечтáтельный, ая, ое, — лéнъ, льна, льно, a. imaginé, chimérique; visionnaire, fantastique; fier, orgueilleux, eingebildet, fantaſtiſch; ſtolz.
Мечтáю, ешь, тáть, v. r. s'imaginer, ſich einbilden, ſich dünken.
Мечý, Мéщу, v. Метáю, Метáюсь.
Мечъ, á, m. le glaive, das Schwerdt.
Мжа, Мзга, Зга, и, f. v. Зги.
Мжúти, v. n. (sl.) cligner les yeux, clignoter, blinzen, blinzeln.
Мзга, v. Мзга.
Мздовоздаю, éши, я́ти, v. n. (sl.) rémunérer, récompenser, belohnen, vergelten.
Мздовоздаяніе, я, n. la rémunération, la récompense, die Belohnung, Vergeltung.
Мздовоздаятель, я, m. le rémunérateur, der Vergelter.
Мздоúмецъ, мца, m. celui qui reçoit des présents, der Geſchenke nimmt.
Мздоúмственный, ая, ое, a. recevant des présents, Geſchenke nehmend.
Мздоúмство, а, n. l'action de recevoir des présents, das Geſchenknehmen.

Мэдолю́бецъ, бца, m. un homme intéressé, avide de gain, ein gewinnſüchtiger-, ein eigennütziger Menſch.

Мига́ніе, я, n. le clignement des yeux, das Blinzen mit den Augen.

Мига́ю, ешь, гну́лъ, гну́, га́ть, гнуть, fr. et Мижу́, ешь, v. n. cligner les yeux; faire signe des yeux, blinzen, blinzeln; mit den Augen winken.

Мигу́нъ, на, m. Мигу́нья, ньи, f. une personne qui cligne, eine Perſon, die blinzelt.

Ми́гъ, а, m. un clin d'oeil, un moment, der Augenblick.

Мизги́рь, я, m. espèce de tarantule; l'araignée, eine Art Tarantel; die Spinne.

Мизи́нецъ, нца, Мизи́нчикъ, а, d. m. le doigt auriculaire, der kleine Finger.

Мизи́нный, ая, ое, a. le plus petit, le cadet, der jüngſte.

Микроско́пъ, а, m. le microscope, das Mikroſkop.

Ми́ленькій, ая, ое, a. d. cher, aimable, lieb.

Милліо́нщикъ, а, m. un millionnaire; ein Millionnär.

Милліо́нъ, а, m. un million, eine Million. Милліо́нный, ая, ое, a. millionième, eine Million machend.

Ми́ло, ad. d'une manière charmante, aimable, liebreich.

Ми́лованіе, я, n. la pitié, la compassion, miséricorde; l'affection, das Mitleiden, Erbarmen; die Zuneigung.

Милова́ніе, я, n. l'action de faire des caresses, das Liebkoſen.

Милови́дность, и, f. un air gracieux, une mine agréable, eine holde, leutſelige Miene. Милови́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. qui a un air gracieux, d'une mine, d'une physionomie agréable, freundlich, liebreich.

Милосе́рдіе, я, n. la miséricorde, die Barmherzigkeit.

Милосе́рдо, ad. miséricordieusement, avec bonté, barmherzig, mit Barmherzigkeit, gütig.

Милосе́рдованіе, я, n. la compassion, das Erbarmen.

Милосе́рдую et — ствую, ешь, вовать, v. n. avoir pitié, être miséricordieux, mitleidig ſeyn.

Милосе́рдый et Милосе́рдный, ая, ое, — се́рдъ, да, до et денъ, дна, дно, a. miséricordieux, barmherzig.

Ми́лостивецъ, вца, m. le bienfaiteur, protecteur, der Wohlthäter, Gönner. Ми́лостивица, цы, f. une bienfaitrice, protectrice, eine Wohlthäterinn, Gönnerinn.

Ми́лостивый, ая, ое, — стивъ, ва, во, a. gracieux, bienveillant, gütig, gnädig.

Ми́лостникъ, а, m. un favori, der Liebling.

Ми́лостыня, и, Ми́лостинка, и, d. f. l'aumône, das Almoſen.

Ми́лость, и, f. la miséricorde; la bonté, le plaisir; la grace, la faveur, la bienveillance, die Barmherzigkeit; die Gnade, Güte, die Gefälligkeit; die Gunſt, Gewogenheit.

Ми́лую, ешь, поми́ловалъ, поми́лую, вать, поми́ловать, v. a. avoir pitié, faire grace à qn., pardonner qn. Mitleiden haben, ſich eines erbarmen, einen vergeben, Verzeihung wiederfahren laſſen.

Милу́ю, ешь, ловать, v. a. caresser, ſchmeicheln, liebkoſen. Милу́юсь, ешся, ловаться, v. rfl. s'aimer mutuellement, s'entre-aimer, ſich wechſelſeitig lieben.

Ми́лый, ая, ое, Ми́лъ, а, ъ, a. aimable, agréable, plein de graces, angenehm, hold, liebreich.

Ми́ля, и, f. la mille, die Meile.

Ми́мо, pr. devant, près, vorbey.

Мимогряду́ et Мимоиду́, де́ши, грясти́, ити́, v. n. (sl.) passer, vorbey, vorüber gehen.

Мимохожде́ніе, я, n. l'action de passer, das Vorübergehen.

Мимохо́домъ, ad. en passant, chemin faisant, im Vorbeygehen.

Мимохожу́, хо́дишь, ходи́ть, v. n. passer, vorbey, vorüber gehen.

Мимоше́дшій, ая, ее, p. passant, vorüber gehend.

Минда́лина, ы, Минда́линка, и, d. f. une amande, ein Mandelkern.

Минда́ль, и, f. l'amande, die Mandel. Минда́льный, ая, ое, a. d'amandes, von Mandeln.

Минера́лъ, а, m. le minéral, das Mineral. Минера́льный, ая, ое, a. minéral, mineralisch.

Мине́ръ, а, m. le mineur, der Minirer. Ми́нерный, ая, ое, a. de mineur, von dem Minirer.

Министе́рія, и, f. le Ministère, das Miniſterium.

Мини́стръ, а, m. le Ministre, der Miniſter. Мини́стровъ, а, о, Министе́рскій, ая, ое, a. du, de Ministre, dem Miniſter gehörig, von dem Miniſter.

Минія, ніи, f. le livre qui contient l'office qui doit se faire à la fête de chaque Saint, das Buch, welches den Gottesdienſt von dem Feſte eines jeden Heiligen enthält.

Минія четія, ſa. Четіи Минёй, la Légende des Saints, le Ménologue, die Heiligen-Legende.

Минова́ніе, я, n. l'action de passer, de manquer, das Vorbeygehen, Unterlaſſen.

Мино́га, и, f. la lamproie, lamproie de mer, die Neunauge, Lamprete.

Мину́вшій, ая, ее, p. passé, vergangen, verwichen.

Мину́та, ы, Мину́точка, и, d. f. la minute, le moment, die Minute, der Augenblick.

Мину́тникъ, а, m. Мину́тная стрѣлка, f. l'aiguille à minutes, der Minutenzeiger.

Мину́тный, ая, ое, a. d'une minute, momentané, was eine Minute währt; augenblicklich.

Мину́ю, ешь, нова́лъ, нова́ть, v. a. manques; passer, ne pas toucher; se passer, s'écouler; échapper, éviter, ermangeln; vorüber gehen, nicht berühren; vergehen, verfließen; entgehen, entkommen.

Мину́юсь, ешся, нова́лся, нова́ться, v. r. se passer, cesser, vorbey ſeyn, verfließen.

Мирво́лю, лишь, помирво́лилъ, помирво́лю, во́лить, помирво́лить, v. n. gâter qn., einen verziehen, verwöhnen.

Мире́ніе, я, n. la pacification, die Friedensſtiftung.

Ми́рно, ad. en paix, en repos, friedlich, ruhig.

Ми́рный, ая, ое, Ми́ренъ, рна, рно, a. pacifique, de paix, friedlich, ruhig, ſtill.

Ми́ро, v. Муро.

Мирова́я, во́й, f. un accommodement, un accommodoment, à l'amiable, ein gütlicher Vergleich.

Мировщи́къ, а, m. le médiateur, le pacificateur, l'arbitre, der Vermittler, Friedensſtifter.

Мирода́вецъ, да́вца, Мирода́тель, я, m. de Dieu: le donateur de la paix, von Gott: der Geber des Friedens.

Миролю́бецъ, бца, m. l'amateur de la paix, ein friedliebender, friedfertiger Menſch.

Миролюби́вый, ая, ое, — би́въ, ва, во, a. aimant la paix, porté, enclin à la paix, pacifique, friedliebend, friedfertig.

Миролю́біе, я, n. l'amour de la paix, die Friedfertigkeit.

Миронаруши́тель, я, n. l'infracteur, le violateur de la paix, der Friedensbrecher, Friedensſtöhrer.

Миронача́льникъ, а, m. de Dieu: la source de la paix, von Gott: der Urheber des Friedens.

Миро́нъ, а, m. le barbeau, die Barbe.

Миропомазаніе, v. Муропомазаніе.

Миротво́рецъ, рца, m. le pacificateur, der Friedensſtifter.

Миротвори́тельный, ая, ое, a. procurant la paix, zum Frieden beytragend.

Миротворю́, ри́шь, миросотворилъ et умиротворилъ, умиротворю, ри́ть et миротво́рствую, ри́шь, ешь, вова́шь, v. n. rendre la paix, procurer la paix, den Frieden wieder herſtellen, Frieden ſtiften.

Ми́рра, ы, f. la myrrhe, die Myrrhe.

Ми́рствую, еши, ствовати, v. n. (sl.) vivre en paix, in Friede leben.

Мирть, а, m. le myrte, der Myrtenbaum. Ми́ртовый, ая, ое, a. de myrte, von Myrten. Ми́ртовое де́рево, un myrte, die Myrte, der Myrtenbaum.

Мирую, еши, рова́ти, v. n. (sl.) vivre en paix avec qn., mit jemanden in Friede leben.

Ми́ръ, а, m. la paix, der Friede.

Мирю, ри́шь, помири́лъ, помирю, ри́шь, помири́ть, v. a. pacifier, réconcilier, Friede ſtiften, vergleichen.

Мирюсь, ри́шся, помири́лся, помирюсь, ри́шься, помири́ться, v. r. se réconcilier, se raccomoder,

ſich wieder vertragen, ſich ausſöhnen, ſich vergleichen.

Ми́са, ы, Ми́ска, Ми́сочка, и, d. f. une écuelle, terrine, eine tiefe Schüſſel, Terrine.

Митка́ль, я, m. le mitkal, de la grosse mousseline, der Mitkal. Митка́левый, — ли́нный, ая, oe, a. de mitkal, von Mitkal.

Ми́тра, ы, f. la mitre, die Biſchoffsmütze.

Митрополи́тъ, а, m. un Métropolitain, ein Metropolit. Митрополи́товъ, а, о, Митрополи́чій, чья, чье, Митрополи́тскій, кая, кое, a. du, de Métropolitain, vom Metropoliten.

Митропо́лія, и, f. la métropole, capitale; le diocèse d'un Métropolitain, die Hauptſtadt; der Sprengel eines Metropoliten.

Ми́чманъ, а, m. le Midshipman, der Mitſchmann.

Мише́нь, и, f. la butte, le blanc ou l'on vise à tirer; la pinnule, dioptre, die Scheibe, das Weiſſe; die Diopter, das Viſir. Мише́нный, ая, oe, a. de butte, de pinnule, zur Scheibe, zum Viſire gehörig.

Мише́ню, нишь, нить, v. n. viser au blanc, nach dem Weiſſen zielen.

Мишура́, ы, f. de faux or ou de faux argent, du clinquant, falſches Gold oder Silber. Мишу́рный, ая, oe, a. de faux or ou de faux argent, von falſchem Golde oder Silber.

Миѳоло́гія, и, f. la Mythologie, die Götterlehre.

Міробы́тіе, я, n. la durée du monde, die Dauer der Welt.

Міродержа́ніе, я, n. l'empire du monde, die Weltbeherrſchung.

Міродержецъ, жца et Міродержа́тель, я, m. (sl.) le Souverain de l'univers, der Weltbeherrſcher, der Herr des Weltalls.

Міроописа́ніе, я, n. la Cosmographie, die Cosmographie.

Міроописа́тель, я, m. le cosmographe, der Cosmograph.

Міроописа́тельный, ая, oe, a. cosmographique, kosmographiſch.

Міроправи́тель, я, m. celui qui gouverne le monde, der Weltregierer.

Міросозда́ніе, я, n. la création du monde, die Erſchaffung der Welt.

Мірскій, а́я, о́е, a. mondain, de monde, vain; séculier, d'une communauté des paysans d'un village, d'un village, weltlich, von der Welt; eitel; von einer Bauergemeinde.

Міръ, а, m. le monde, l'univers; une communauté des paysans, un village, eine Bauergemeinde, Bauerſchaft.

Міря́нинъ, а, m. un homme séculier; un paysan, ein Weltlicher; ein Bauer.

Мкну́, мкне́шь, мкну́ть, v. a. boucher, verſtopfen.

Младе́нецъ, нца, m. un enfant, ein unmündiges Kind.

Младе́нствую et Младе́нчествую, ешь, вовать, v. n. être enfant, passer son enfance quelque part, Kind ſeyn, ſeine Kindheit wo zubringen.

Младе́нцевъ, а, о, a. de l'enfant, vom Kinde.

Младе́нческая, кой, f. v. Роди́мецъ.

Младе́нческій, ая, ое, a. enfantin, kindiſch.

Младе́нческій во́зрастъ, Младе́нчество, а, n. l'enfance, die Kindheit.

Мла́дость et Мо́лодость, и, f. la jeunesse, die Jugend.

Мла́дшій, ая, ее, a. le plus jeune, le cadet, der jüngſte, der jüngere.

Младый, v. Молодый.

Млатобіецъ, бійца, m. le maréchal ferrant, der Schmid.

Млатъ, v. Мо́лотъ.

Млаче́ніе, v. Молоче́ніе.

Млеко́, а, n. (sl.) le lait, die Milch.

Млекови́дный, ая, ое, a. blanc comme du lait, weiß, wie Milch, milchfarben.

Млекопитающія живо́тныя, des animaux à mamelles, Säugethiere.

Мле́чный, ая, ое, a. (sl.) de lait, von Milch. Млечный путь, la voie lactée, die Milchſtraße.

Млѣю, ешь, обомлѣлъ, обомлѣю, млѣть, обомлѣть, v. n. demeurer stupéfait, confondu, ganz beſtürzt bleiben, in die größte Beſtürzung gerathen.

Мни́мый, ая, ое, a. soi-disant, prétendu, imaginaire, vermeint, ſo genannt.

Мни́тельность, и, f. le scrupule, le soupçon, die Bedenklichkeit.

Мни́тельный, ая, ое, — лен, льна, льно, a. scrupuleux, minutieux, soupçonneux, bedenklich, argwöhnisch, eigen.

Мни́тся, помни́лось, помни́ться, мни́ться, v. i. il semble, il paroît, es scheint, es kommt so vor, es dünkt.

Мни́хъ, Мни́шескій, Мни́шество, v. Монахъ, Мона́шескій, Мона́шество.

Мній, ая, ее, a. (sl.) le cadet, der jüngste.

Мно́гажды, Мно́гащи et Мно́жицею, ad. (sl.) bien des fois, souvent, vielmahls, oft.

Мно́гій, ая, ое, Мно́гъ, га, го, a. plusieurs, beaucoup, viel.

Мно́го, a. beaucoup, viel.

Многоблагоутро́бный, ая, ое, a. très miséricordieux, sehr mitleidig.

Многобога́тный, ая, ое, a. (sl.) très riche, sehr reich.

Многобо́жіе, я, Многобо́жество, a, n. le polythéisme, die Vielgötterey.

Многобо́жникъ, а, m. Многобо́жный, ая, ое, a. un polythée, einer, der mehr als einen Gott glaubt.

Многоболѣзненный, ая, ое, a. (sl.) accablant, onéreux, höchst beschwerlich, lästig.

Многобра́чіе, я, n. — бра́чность, сти, f. l'état de celui qui a été marié plusieurs fois, eine mehrmalige Heurath.

Многобѣдственный, ая, ое, a. calamiteux, très misérable, jammervoll, sehr elend.

Многово́діе, я, n. l'abondance en eau, der Ueberfluß an Wasser.

Многовоздыха́ю, ешь, ха́шь, v. n. (sl.) se tourmenter beaucoup, s'affliger extrêmement, sich sehr ängstigen.

Многово́дный, ая, ое, a. abondant en eau, wasserreich.

Многовре́дный, ая, ое, a. très nuisible, sehr schädlich.

Многовѣщанный, ая, ое, a. (sl.) éloquent, beredt.

Многоглаго́ланіе, я, n. la superfluité de paroles, der Ueberfluß an Worten.

Многоглаго́ливый, ая, ое, — ливъ, ва, во, a. parlant beaucoup, wortreich.

Многоголо́вникъ, а, m. le capillaire blanc, Mauerraute.

Многогрѣшный, ая, ое, — шенъ, шна, шно, a. (sl.) qui a fait beaucoup de péchés, ein grosser Sünder.

Многодне́вный, ая, ое, a. de longue vie, lange lebend.

Многоде́тный, ая, ое, a. ayant beaucoup d'enfans, viel Kinder habend.

Многожёлчный, ая, ое, a. ayant beaucoup de fiel, viel Galle habend.

Многоже́нство, я, n. la polygamie, die Vielweiberey.

Многоиме́нный, ая, ое, a. ayant beaucoup de noms, viel Nahmen habend.

Многоискусный, ая, ое, a. (sl.) bien instruit, prudent, klug, erfahren.

Многоиспытнъ, ad. (sl.) assujetti à beaucoup de tourmens, vielen Martern ausgesetzt.

Многокленуся, нёшися, многокля́тися, v. r. (sl.) jurer souvent, viel schwören.

Многоколѣнный, ая, ое, a. à beaucoup des noeuds, mit vielen Knoten.

Многокостный, ая, ое, a. de beaucoup d'os, osseux, viel Knochen habend, knochig.

Многокра́тно, ad. plusieurs fois, à différentes reprises, souvent, verschiedene Mahl, zu wiederhohlten Mahlen, oft.

Многокра́тный, ая, ое, a. réitéré, öfter, oft.

Многокро́віе, я, n. l'abondance de sang, la pletore, die Vollblütigkeit.

Многокро́вный, ая, ое, a. sanguin, vollblütig.

Многоли́ственный, ая, ое, a. qui a beaucoup de feuilles, touffu, starf belaubt, dicht.

Многоле́тіе, я, n. une longue vie; prière que le choeur chante pour la conservation et la prolongation du Monarque et de sa famille, ein langes Leben; ein Gebeth, welches das Chor für die Erhaltung und Verlängerung des Lebens des Monarchen und dessen Familie singt.

Многоле́тный, ая, ое, a. de longue durée, langewährend.

Многолѣ́тствую, ешь, овать, v. n. souhaiter une longue vie, ein langes Leben wünſchen.

Многолю́дie, я, — ство, а, n. une grande population, eine große Bevölkerung.

Многолю́дный, ая, ое, — денъ, дна, дно, a. très peuplé, volkreich.

Многоми́лостивый, ая, ое, a. très gracieux, ſehr gütig, ſehr gnädig.

Многомо́щie, я, n. une grande puiſſance, force, eine große Macht, Stärke.

Многомо́щный, ая, ое, — щенъ, щна, щно, a. très fort, très puiſſant, ſehr ſtark, ſehr mächtig.

Многому́дрie, я, n. la foi erronnée, qui provient d'un raiſonnement trop recherché, das Vernünfteln.

Многому́дрый, ая, ое, a. erronné, irrgläubig.

Многомяте́жный, ая, ое, a. très tumultueux, ſehr unruhig.

Многонача́лie, я, Многонача́льство, а, n. une polyarchie, die Regierung Vieler.

Многообра́зie, я, n. Многообра́знoсть, и, f. la variété, die Mannigfaltigkeit.

Многообра́зный, ая, ое, Многообра́зенъ, зна, зно, a. divers, different, de différentes manières, varié, mannigfaltig, mancherley.

Многооча́тый, ая, ое, a.(sl.) qui a beaucoup d'yeux, vielaugig.

Многоплеме́нный, ая, ое, a. qui a une grande poſtérité, der eine zahlreiche Nachkommenſchaft, Familie hat.

Многопло́дie, я, n. la fertilité, die Fruchtbarkeit.

Многопло́дный, ая, ое, a. fertile, fruchtbar.

Многопопечи́тельный, ая, ое, Многопопечителенъ, льна, льно, a. chargé de ſoucis, mit Sorgen beladen.

Многоразли́чie, я, n. Многоразличность, и, f. la variété, diverſité, die Mannigfaltigkeit.

Многоразли́чный, ая, ое, Многоразли́ченъ, чна, чно, a. différent, varié, divers, mannigfaltig, verſchieden.

Многоро́гій, ая, ое, a. à beaucoup de cornes, mit vielen Hörnern.

Многорѣ́чивый, ая, ое, a. babillard, plauderhaft.

Многорѣ́чie, я, n. la cauſerie, die Schwatzhaftigkeit.

Многосла́вный, ая, ое, Многосла́венъ, вна, вно, a. très célèbre, ſehr berühmt.

Многосле́зный, ая, ое, a. accompagné de beaucoup de larmes, ſehr beweint.

Многосло́вie, — вный, v. Многорѣ́чie, — чивый.

Многосло́влю, вишь, вить, v. n. parler beaucoup, viel reden.

Многосло́жный, ая, ое, a. polyſyllabe, vielſylbig.

Многосо́чный, ая, ое, a. très ſucculent, ſehr ſaftig.

Многострада́льный, ая, ое, a. qui a ſouffert beaucoup, un martyre, der viel gelitten hat, ein Märtyrer.

Многостру́нный, ая, ое, a. à beaucoup de cordes, mit vielen Saiten.

Многотру́дie, я, n. un grand travail, un travail pénible, eine große, beſchwerliche Arbeit.

Многотру́дный, ая, ое, a. très pénible, très difficile, ſehr ſchwer, ſehr mühſam.

Многоуго́льникъ, а, m. un polygone, ein Vieleck. Многоуго́льный, ая, ое, a. polygone, vieleckig.

Многоцвѣ́тный, ая, ое, a. de pluſieurs couleurs, de couleurs différentes, vielfarbig, bunt.

Многоцѣ́нность, и, f. le grand prix, la grande valeur, der große Werth, die Koſtbarkeit.

Многоцѣ́нный, ая, ое, a. précieux, koſtbar.

Многоча́дный, ая, ое, a. ayant beaucoup d'enfans, viel Kinder habend, kinderreich.

Многоча́стный, ая, ое, a. de pluſieurs parties, vieltheilig.

Многочи́сленно, ad. en grande quantité, häufig, in großer Menge.

Многочи́сленность, и, f. un grand nombre, une grande quantité, eine große Anzahl, Menge.

Многочи́сленный, ая, ое, a. nombreux, zahlreich, häufig.

Многоязы́чный, ая, ое, a. contenant pluſieurs langues, polyglote, verſchiedene Sprachen enthaltend.

Множа́йшій, ая, ее, a. plus, mehr.

Множе́нie, я, n. la multiplication, l'augmentation, die Vermehrung, Vervielfältigung.

Мно́жественное число́, le pluriel, der Plural.

Мно́жество, а, n. la quantité, la multitude, la pluralité, die Menge, Vielheit.

Мно́жимое число́, le multiplicande, die zu multiplicirende Zahl, das Multiplicandum.

Множи́тель, я, m. le multiplicateur, der Multiplicator.

Мно́жу, жишь, жить, v. a. an multiplier, augmenter, vermehren, vervielfältigen.

Мно́жусь, жи́шся, жи́ться, v. r. se multiplier, croitre, ſich vermehren, ſich vervielfältigen, zu nehmen.

Мну́, мнёшь, мя́ть, v. a. an. pétrir; broyer, fouler, écraser, chiffonner, kneten; brechen, als Hanf, zertreten, zerknüttern.

Мнусь, мнёшся, мя́ться, v. r. se chiffonner; refuser par timidité, ſich zerknüttern; (fam.) ſich weigern.

Мнѣ́ніе, я, n. l'opinion, le sentiment, l'avis, la pensée, die Meinung, das Gutachten, der Gedanke.

Мню́, мни́шь, помни́лъ, помню́, мни́ть, по́мни́ть, v. a. penser, croire, être d'avis, meinen, glauben, dafür halten.

Мню́сь, мни́шься, мни́ться, v. r. (sl.) se croire, s'imaginer, ſich für etwas halten, ſich einbilden.

Моги́ла, ы, Моги́лка, и, d. f. la fosse; une colline, das Grab; ein Hügel.

Моги́льникъ, а, Могиля́къ, а́, m. le fossoyeur, der Todtengräber.

Моги́льница, ы, f. l'élévation par dessus une fosse, der Grabhügel.

Моги́льный, ая, ое, a. de la fosse, zum Grabe gehörig.

Могиля́къ, а́, m. le bouclier, fossoyeur, scarabé, der Aaskäfer, Todtengräber.

Могоре́цъ, рца́, ou Могорычъ, а́, m. la paye, le payement; le gain, le profit, der Sold, die Bezahlung; der Gewinn, Profit.

Могу́, мо́жешь, мо́чь, v. n. pouvoir, être en état, se porter, können, vermögen; ſich befinden.

Могу́тникъ, а, m. un homme fort, ein ſtarker Menſch.

Могу́тный, ая, ое, Могу́чій, ая, ее, Могучь, ча, чо, a. fort, ſtark.

Могу́тство, а, n. (sl.) Могу́честь, и, et Могута́, ы, f. la force corporelle, die Leibesſtärke.

Могу́щественный, ая, ое, a. puissant, mächtig.

Могу́щество, а, n. — венность, и, f. la force, la puissance, die Macht, Stärke.

Мо́да, ы, f. la mode, die Mode.

Моде́ль, и, le modèle, das Modell.

Мо́дница, ы, f. une femme à la mode, qui suit la mode, eine Frau nach der Mode.

Мо́дный, ая, ое, a. qui est à la mode, was nach der Mode iſt.

Мо́жетъ быть, Мо́жетъ статься, ad. peut-être, cela se peut, vielleicht, es kann ſeyn.

Мо́жется, моглось, v. imp. se porter, ſich befinden.

Можжеве́лина, ы, Можжевелинка, и, f. une graine de genièvre, eine Wachholderbeere.

Можжеве́ловый, Можжеве́льный, ая, ое, a. de genièvre, vom Wachholderbeerſtrauche.

Можжеве́льникъ, а, Можжеве́льничекъ, чка, d. m. le genevrier, der Wachholderbeerſtrauch.

Можжечёкъ, чка, d. m. le cervelet, das kleine Gehirn.

Можжу́, жи́шь, жи́ть, v. a. faire éclater, fendre, zerſplittern.

Можжу́ха, и, f. Можжу́шникъ, а, des graines de genièvre mûres, reife Wachholderbeeren.

Мо́жно, v. i. on peut, cela se peut, c'est possible, man kann, es gehet an.

Мозги́, го́въ, pl. un plat de moëlle, ein Gericht von Gehirn.

Мо́зглость, и, la pourriture, die Fäule.

Мо́зглый, ая, ое, Мозгль, лà, лò, a. gâté, pourri; amaigri, decharné; (du bois) trop humide, verfault, muffig; abgezehrt, äuſſerſt mager; (vom Holze): zu näß.

Мозгля́вость, и, f. une maigreur extraordinaire, eine auſſerordentliche Magerkeit.

Мозгля́вый, ая, ое, a. amaigri, abgezehrt.

Мозгля́къ, а́, m. un homme extrêmement maigre, exténué, ein auſſerordentlich magerer, ein ausgezehrter Menſch.

Мозгова́тый, ая, ое, a. un peu moëlleux, etwas markig.

Мозго́вый, ая, о́е, a. de moëlle, zum Marke gehörig.

Мозгъ, а, m. la cervelle, le cerveau; la moëlle, das Gehirn; das Mark.

Мозолева́тый, ая, ое, a. un peu calleux, etwas schwielicht.

Мозо́ликъ, а, d. m. un petit cor au pied, ein kleines Hühnerauge.

Мозоли́стый, ая, ое, a. rempli, plein de cors, voller Hühneraugen.

Мозо́ль, и, f. le cor aux pieds ou aux mains; un durillon; le derrière des singes, das Hühnerauge, der Leichdorn; die Schwiele; der kahle Hintere der Affen.

Мозо́льный, ая, ое, a. plein de cors, de durillons, de cor, voll Hühneraugen, voll Schwielen, zu den Hühneraugen gehörig.

Мозо́лю, лишь, лить, v. a. faire, produire des cors, des durillons, Leichdornen, Schwielen machen.

Мо́й, моя́, мое́, pr. mon, ma, mon, le mien, la mienne, mein, meine, mein, der, die, das meinige.

Мокло́къ, а́, m. un os qui sort; de la terre endurcie, ein hervorragender Knothen; ein Stück verhärteter Erde.

Мо́клый, ая, ое, a. humide, mouillé, naß, naß geworden.

Мо́кну, кнешь, кнуть, v. n. devenir, être mouillé, humide, contracter de l'humidité, naß, feucht werden, seyn.

Мокей, v. Аккула.

Мокре́цъ, ца́, m. la rape, maladie des chevaux, die Rappe, eine Pferdekrankheit.

Мокри́ца, ы, f. la cloporte, mouron, herbe, die Assel, der Kellerwurm; Vogelkraut.

Мокро́, ad. dans un état humide, mouillé, feucht, naß.

Мокрова́тый, ая, ое, a. un peu mouillé, un peu humide, etwas naß, etwas feucht.

Мокрота́, ы́, f. l'humidité, die Nässe.

Мокро́та, ы, f. le flegme, la pituite, der Schleim.

Мокро́тина, ы, la salive, der Speichel.

Мокро́тистый, ая, ое, a. Мокротистъ, ста, сто, a. très pituiteux, viel Schleim habend.

Мокро́тный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. pituiteux, flegmatique, schleimig.

Мо́крый, ая, ое, Мо́кръ, пра, про, a. mouillé, humide, naß, feucht.

Молва́, ы, f. (sl.) le bruit; le mécontentement, das Gerücht; das Misvergnügen.

Мо́лвить, вилъ, влю, v. r. an. dire, sagen.

Мо́лвю, виши, вити, v. r. (sl.) murmurer; se soucier, s'inquiéter, murren; sich Sorgen machen; sich ängstigen.

Моле́бенъ, бна, m. la prière d'action de graces, le Te Deum, das Dankgebeth, das Te Deum.

Моле́бникъ, а, m. celui qui prie Dieu, der Bether.

Моле́бный, ая, ое, a. contenant une prière d'action de graces, ein Dankgebeth enthaltend.

Моле́бствіе, я, n. une prière générale, une litanie; une prière d'action de graces, un Te Deum, ein allgemeines, öffentliches Gebeth, die Litaney; ein Dankgebeth, ein Te Deum.

Моле́бствую, ешь, вовать, v. n. chanter un Te Deum, ein Te Deum anstimmen.

Моле́льщикъ, а, m. un homme qui prie, un pélerin, ein Bether, ein Pilger. Моле́льщица, ы, f. une femme qui prie Dieu, une pélerine, eine Pilgerinn, Betherinn.

Моле́ніе, я, n. l'action de prier Dieu, de supplier, das Bethen.

Молето́чина, ы, f. le trou que les tignes ont rongé, la rognure des teignes, der Motterfraß, Mottenlöcher.

Моли́тва, ы, f. la prière, l'oraison, das Gebeth.

Моли́твенникъ, а, m. un homme qui prie Dieu; un prié-Dieu; un livre de prières, ein Bether; ein Bethstuhl; ein Gebethbuch.

Моли́твенница, ы, f. une femme qui prie Dieu, eine Betherinn.

Моли́твенный, ая, ое, a. de prières, zum Gebethe gehörig.

Молитвоіелей, лея, m. v. Елеосвященіе.

Молитвосло́віе, я, n. l'action de dire des prières, das Bethen.

Молитвосло́въ, а, m. un livre de prières, ein Gebethbuch.

Моли́твую, еши, вова́ти, v. n. (sl.) prier Dieu, bethen.
Моли́тельный, ая, ое, a. suppliant, inständigst bittend.
Мо́лица, ы, f. la vermoulure, der Wurmfraß.
Молніеви́дный, ая, ое, a. semblable à l'éclair, dem Blitz gleich, ähnlich.
Молніено́сный, ая, ое, a. portant des éclairs, blitztragend.
Мо́лнія, и, f. ou Мо́лніе, я, n. l'éclair, der Blitz.
Молода́я, до́й, f. une jeune femme, la nouvelle mariée, eine junge Frau.
Молоде́жникъ, а, m. du jeune bois, junges Holz.
Молоде́жъ, а, m. de jeunes gens, de la jeunesse, junge Leute, junges Volk.
Моло́денкій, ая, ое, a. un peu, assez jeune, etwas, ziemlich jung.
Молоде́хонекъ, нька, нько, a. fort jeune, sehr jung.
Молоде́цки, ad. en brave, comme il faut, brav.
Молоде́цъ, дца̀, m. un jeune homme, un jeune garçon, un homme entreprenant, hardi, ein junger Mensch, ein junger Bursche; ein flinker Mensch. Молоде́цкій et Молоде́ческій, ая, ое, a. de garçon brave, von dem jungen Menschen brav.
Молоде́чество, а, n. l'activité, die Gewandtheit.
Мо́лодило, а, m. poivre des murailles, Mauerpfeffer.
Моло́дка, и, Молоди́ца, ы et Молодушка, и, d. f. une jeune femme, ein junges Weib.
Моло́дка, и, f. une jeune poule, eine junge Henne.
Моло́дкинъ, а, о, a. de la jeune femme, von dem jungen Weibe.
Молодо́й, да́го, m. le nouveau marié, ein junger Ehemann.
Мо́лодость, v. Мла́дость.
Молодцова́тый, ая, ое, Молодцова́тъ, та, то, a. bien fait, robuste, wohl gebauert, stark.
Молодцо́въ, а, о, a. du jeune garçon, dem jungen Burschen eigen.
Моло́дчикъ, а, d. m. un jeune garçon, ein junger Bursche.
Молодчи́на, ы, m. au. un jeune homme, un jeune garçon, ein junger Mensch.
Мо́лодъ, и et Молодизна̀, ы, f. l'écume sur la bière récente ou fraiche, der Schaum oder frischem Bière.
Молоды́й, en sl. Мла́дый, да́я, до́е, Мо́лодъ, Мла́дъ, да̀, до̀, a. jeune, jung, jugendlich.
Молодѣ́ю, ешь, помолодѣ́лъ, помолодѣ́ю, дѣть, помолодѣ́ть, v. n. rajeunir, jung werden, sich verjüngen.
Моложа́вость et Моложева́тость, и, f. un air de jeunesse, jeune, ein jugendliches Ansehen.
Моложа́вый et Моложева́тый, ая, ое, a. qui a lair jeune, qui paroît plus jeune qu'il n'est, ein jugendliches Ansehen habend, jung aussehend.
Моло́же, ad. plus jeune, jünger.
Моложу̀, лоди́шь, лоди́ть et Подмолаживаю, ешь, подмолоди́ть, v. a. de la bière: la rendre douce, das Bier süß machen, süßen.
Моло́ки, ковъ, pl. la laite ou laitance des poissons, die Milch der Fische.
Молоко̀, а̀, n. le lait, die Milch.
Молокосо́съ, а, m. un blanc-bec, ein Helbschnabel.
Молоти́ло, а, n. le fléau, der Dreschflegel. Молоти́льной, ая, ое, a. de fléau, dazu gehörig.
Молоти́льщикъ, а, m. le batteur de blé, der Drescher.
Молотко́выя карты, des cartes de la première sorte, Karten von der ersten Nummer.
Молотова́я, во́й, f. une forge, das Hammerwerk.
Молотови́ще, а, n. le manche du marteau, der Hammerstiel.
Молотовы́й, ая, о́е, a. de marteau, zum Hammer gehörig.
Молото́къ, тка̀, d. m. un petit marteau, ein kleiner Hammer.
Мо́лотъ, sl. Млатъ, та, m. le marteau, der Hammer.
Мо́лотый, (Моло́тый), ая, ое, a. moulu, gemahlen.
Моло́тье, я, n. l'action de moudre, das Mahlen.
Молотьба̀, ы, f. l'action de battre le blé et le tems où l'on bat le blé, das Dreschen, die Dreschzeit.
Молоче́ніе, я, n. l'action de battre le blé, das Dreschen.
Молоче́ный, ая, ое, a. battu, gedroschen.

Моло́чистый, ая, ое, a. laité, milchig.

Молочко́, а, d. n. un peu de lait, etwas Milch.

Молочу́, лотишь, лоти́ть, en sl. v. a. battre le blé, dreſchen.

Молочу́сь, ло́тишся, лоти́ться, v. p. être battu, gedroſchen werden.

Моло́шникъ, а, — ничекъ, чка, d. m. le pot au lait; un jeune animal, qui est encore à la mamelle, der Milchtopf; die Milchkanne; ein Thier, das noch ſäugt.

Моло́шница, ы, f. la laitière; l'aphte, die Milchfrau; die Schwämmchen.

Моло́шный, ая, ое, a. de lait, von Milch.

Мо́лча, Мо́лкомъ, ad. tacitement, taciturnement, en silence, ſtillſchweigend.

Молчали́вость, и, f. la taciturnité, le caractère silencieux, die Verſchwiegenheit, das Stillſchweigen.

Молчали́вый, ая, ое, — ли́въ, а, о, a. taciturne, silencieux; discret, ſchweigend, verſchwiegen.

Молча́льный, ая, ое, a. solitaire, einſam.

Молча́ніе, я, n. le silence, das Stillſchweigen, Schweigen.

Молчу́, чи́шь, ча́ть, v. n. se taire, ſchweigen.

Моль, и, f. la tigne, die Motte.

Мольба́, ы, f. la prière, das Gebeth.

Мольби́ще, а, n. (fam.) l'oratoire, l'endroit où l'on prie Dieu, der Ort, wo man bethet.

Молю́, мо́лишь, ли́ть, v. a. an. supplier, inſtändig bitten.

Молю́сь, v. rfl. supplier; prier Dieu, flehen, demüthig bitten; bethen.

Монарха́ня, и, f. la Souveraine, la Monarque, die Monarchinn.

Монархи́ческій, ая, ое, a. monarchique, monarchiſch.

Монархія, и, f. la Monarchie, die Monarchie.

Монархъ, а, m. le Souverain, le Monarque, der Monarch.

Монарше́скій, ая, ое, et Монарши́й, ая, ее, a. d'un Monarque, dem Monarchen eigen.

Монастырка, и, f. une personne qui vit ou qui a été élevée au couvent, eine Perſon, die im Kloſter lebt oder da erzogen iſt.

Монастырскій, ая, ое, a. de couvent, monastique, zum Kloſter gehörig.

Монастырь, я. Монастыре́къ, рка, d. m. le couvent; un monastère, l'enclos autour d'une église, das Kloſter; der eingeſchloſſene Platz um kleine Kirche.

Мона́хиня, и, f. la religieuse, die Nonne. Мона́хининь, а, о, a. de la religieuse, der Nonne gehörig.

Мона́ховъ, а, о, a. de religieux, dem Mönche gehörig.

Мона́хъ, Мнихъ, а, m. le religieux, le moine, der Mönch.

Мона́шески, ad. en religieux, en moine, als Mönch.

Мона́шескій, Мни́шескій, ая, ое, a. monachique, monacal, des Mönchs, vom Mönche.

Мона́шество, Мни́шество, а, n. l'état monacal, la vie monacale, der Mönchsſtand, das Mönchsleben.

Мона́шествую, ешь, ствовать, v. n. être moine, im Mönchsſtande leben.

Моне́та, ы, f. la monnoie, die Münze. Моне́тный, ая, ое, a. de monnoie, zur Münze gehörig.

Моне́тный дворъ, la monnoie, la cour, l'hôtel des monnoies, die Münze; der Münzhof.

Моне́тчикъ, а, m. le monnoyeur, der Münzer.

Мони́сто, а, n. (sl.) un collier, das Halsband.

Монуме́нтъ, v. Памятникъ.

Мопсъ, а, Мо́псикъ, ка, d. m. et Мо́ська, и, f. le petit doguin, le mopse, der Mops.

Моргáніе, я, n. le clignotement, das Blinzeln.

Моргáю, ешь, гáть, v. n. clignoter, blinzen, blinzeln.

Моргу́нъ, а, m. Моргу́нья, ньи, f. une personne qui clignote, eine Perſon, die blinzelt.

Мо́рда, ы, Мо́рдка, и, d. f. le museau, die Schnauze.

Морда́стый, ая, ое, a. à grand museau, mit einer großen Schnauze.

Мордашка, и, f. espèce de petit dogue, der Bullenbeiſſer.

Мордо́вникъ, а, m. napel, aconit, Eiſenhüthchen.

Мо́ре, я, n. la mer, das Meer, die See.

Море́ль, я, m. la merise, die Waldkirſche.

Море́ніе, я, n. l'action de faire mourir, de tuer, das Umbringen, Tödten.

Море́ный, ая, ое, a. préparé, rendu plus piquant, zubereitet, ſtärker gemacht.

Мореплава́ніе, я, Мореходство, a, n. la navigation, die Schiffahrt.

Мореплава́тельный, Мореходный, ая, ое, a. de navigation, zur Schiffahrt gehörig.

Мореплава́тель, ля, Мореходецъ, дца, m. le navigateur, marinier, der Seefahrer, Schiffer.

Моржо́вина, ы, f. de la chair de morse, Wallroßfleiſch.

Моржо́вый, ая, ое, a. de morse, vom Wallroß.

Мо́ржъ, а, m. la morse, le cheval marin, das Wallroß.

Морко́вникъ, а, m. l'herbe aux carottes; un plat de carottes, das Kraut an den Möhren; ein Gericht aus Möhren.

Морко́вный, ая, ое, a. de carottes, von Möhren.

Морко́вь, Морко́вка, и, d. f. la carotte, die Möhre.

Морова́я я́зва, la peste; die Peſt.

Мо́ровый, ая, ое, a. de moire, de mouaire, von Mohr.

Моровы́й, а́я, о́е, a. contagieux, pastilenciel, anſteckend, peſtartig.

Моро́женіе, я, n. l'action de faire congeler qch., das Frierenlaſſen.

Моро́женое, наго, n. des glaces, Gefrorenes.

Моро́женый, ая, ое, a. gelé; congelé, gefroren.

Моро́жу, ро́зишь, ро́зить, v. a. faire geler, gefrieren laſſen.

Моро́жусь, ро́зишся, зиться, v. p. se congeler, geler, gefrieren.

Моро́зецъ, зца, d. m. un petit froid, ein kleiner Froſt.

Моро́зитъ, зитъ, v. i. il gèle, es frieret.

Моро́зно, ad. il fait froid, es iſt kalt, es friert.

Моро́зный, ая, ое, a. froid, kalt.

Моро́зъ, Мразъ, a. m. le froid, la gelée, die Kälte, der Froſt.

Морокую, v. Маракую.

Моросить, си́ло, си́ть, v. n. il fait une pluie menue, il pluvine, es nieſelt, es fällt ein Staubregen.

Моро́ченіе, я, n. l'action de tromper adroitement, der Betrug.

Моро́чу, чишь, чить, v. a. tromper adroitement, finement, fein betriegen.

Моро́шка, и, f. la framboise jaune, die gelbe Himbeere, Moltebeere.

Морска́я ве́треница, l'ortie de mer, die Meerneſſel.

Морска́я гу́сеница, la chenille de mer, die Seeraupe.

Морско́е деревцо́, la gorgonia, zoophyte, die Hirnkoralle, Meerſtaude.

Морска́я соро́ка, la pie ou becasse de mer, l'huitrier, die Seeälſter, der Auſternfreſſer.

Морско́й, (ско́й), а́я, ое, a. de mer, maritime; naval, zum Meere oder zur See gehörig, vom Meere, von der See.

Мо́рсъ, а, m. le jus pressuré d'un fruit, le rob, der ausgepreßte Saft einer Frucht.

Морти́ра, ы, Морти́рка, и, d. f. le mortier, der Bombenmörſer. Морти́рный, ая, ое, a. de mortier, zum Mörſer gehörig.

Морти́рца, ы, f. l'éprouvette, die Pulverprobe.

Морще́ніе, я, n. le refrognement, das Runzeln.

Морщи́на, ы, Морщи́нка, и, d. f. la ride, die Runzel, Falte. Морщинова́тый, ая, ое, Морщинова́тъ, а, о, a. ridé, runzlig.

Мо́рщу, щишь, щить, v. a. faire des rides, des plis, falten, runzeln.

Мо́рщусь, щишся, щиться, v. r. se plier, se chiffonner, se rider; rider le front, se refrogner, ſich falten, ſich runzeln; die Stirn runzeln.

Моръ, а, m. la moire, der Mohr.

Моръ, а, m. la peste, la contagion, die Peſt, die Seuche.

Морю́, ри́шь, умори́лъ, уморю́, ри́ть, умори́ть, faire mourir, tuer qn., einen umbringen, zu Tode quälen.

Морю́, ришь, заморилъ, заморю́, заморить, préparer, rendre plus fort, plus piquant, anmachen, zubereiten, ſtärker machen.

Моря́на, ы, f. un vent de mer, der Seewind.

Моря́нинъ, а, m. un habitant des côtes, ein Küſtenbewohner.

Моско́вка, и, f. la mesange noire, la petite charbonnière, die Tannenmeiſe, die Waldmeiſe.

Москоти́льной ря́дъ, le marché aux drogues, die Droguerеybuden.

Мосо́лъ, сла́, m. le gros os de boeuf, der große Rindsknochen.

Мости́льщикъ, а, m. le paveur, der Pflaſterer.

Мости́ще, а, n. au. un grand pont, eine große Brücke.

Мостки́, ко́въ, pl. un pontet; un trottoir de planches; espèce d'escalier ou d'échelle, der Steg; gelegte Breter für Fußgänger; eine Art Trepper oder Leiter.

Мостова́я, во́й, f. le pavé, das Pflaſter.

Мостови́на, ы, f. une poutre d'un pont, ein Brückenbalken.

Мостово́е, а́го, n. et Мостовщи́на, ы, f. le droit de passage, le pontage, das Brückengeld, den Brückenzoll.

Мостовщи́къ, а, m. l'inspecteur ou l'entreteneur d'un pont, der Brückenaufſeher, oder der eine Brücke unterhält. Мостовщико́въ, а, о, Мостовщи́чій, чья, чье, a. de l'inspecteur de pont, dem Brückenaufſeher gehörig.

Мостовы́й, а́я, о́е, a. de pont, zur Brücke gehörig.

Мосто́къ, стка́, d. m. un petit pont, un pontet, das Brückchen.

Мо́стъ, а, m. le pont, die Brücke.

Мо́ська, v. Мопсъ.

Мота́льница, ы, f. le dévidoir, die Zwirnwinde. Мота́льный, ая, ое, a. servant à dévider, zum Aufwinden dienend.

Мота́льщикъ, а, m. le dévideur, die Haſpler.

Мота́ніе, я, n. l'action de dévider; de secouer la tête, das Aufwinden; das Kopfſchütteln.

Мота́ю, ешь, мотну́лъ, помота́лъ, мотну́, помота́ю, мота́ть, тну́ть, помота́ть, v. a. an. secouer, branler, bewegen, ſchütteln.

Мота́ю, ешь, смота́лъ, смота́ю, мота́ть, смота́ть, dévider mettre en peloton, aufwinden, aufwickeln.

Мота́ю, ешь, мота́ть, v. a. dissiper, prodiguer, dépenser follement, verſchwenden, durchbringen, vergeuden.

Мота́юсь, v. r. branler, se détacher, los gehen, wanken; v. p. être dévidé, aufgewickelt werden.

Моти́шка, и, c. un prodigue, ein Verſchwender, Durchbringer.

Мотова́то, ad. en prodigue, verſchwenderiſch.

Мотови́ло, Мотови́льцо, а, d. n. le devidoir, die Weife, der Haſpel, die Zwirnwinde.

Мото́вка, и, f. une prodigue, eine Verſchwenderinn.

Мотовски́, по мотовски́, ad. en prodigue, d'une manière prodigue, prodigalement, auf eine verſchwenderiſche Art.

Мотовскій, а́я, о́е, a. prodigue, répensier, verſchwenderiſch.

Мотовство́, а́, n. la profusion, prodigalité, dissipation, die Verſchwendung.

Мотовя́зъ, а, m. Мотовя́зга, и, f. une ficelle, cordelette, ein Bindfaden, Schnürchen.

Мотоди́ль, я, m. vermiculaire acre, sedum acre, Kazzentraube.

Мото́къ, v. Мотъ.

Мото́ря, и, f. un rouleau à dévider, eine Rolle zum Aufwinden.

Моту́шка, и, f. un petit bâton sur lequel on dévide le fil, ein Stöckchen zum Aufwickeln.

Мотъ, та, Мото́къ, тка́ et Мото́чикъ, чка, d. m. un écheveau de fil, die Strähne.

Мотъ, а, Моты́га, и, m. le prodigue, un dissipateur, der Verſchwender.

Моты́ка, и, f. un hoyau, die Haue, der Karſt.

Моты́ль, я́, m. Моты́лекъ, лька, m. le papillon, der Schmetterling.

Моты́ляю, ешь, ля́ть, v. n. voler çà et là, voltiger, herum fliegen.

Мо́ха, Мо́шка, и et Мши́ца, цы, d. f. l'amafleur, insecte, der Blaſenfuß.

Мохна́, ны, f. les plumes aux pieds de quelques oiseaux; un flocon de laine, die Federn an den Füßen einiger Vögel; eine Flocke Wolle.

Мохна́тость, и, f. l'état d'une chose velue, le velu, die Rauche.

Мохна́тый, ая, ое, a. velu, couvert de poil, pelu, haarig, rauch.

Мохнáтѣю, ешь, тѣть, обмохнатѣть, v. n. devenir velu, rauch werden.

Мохноногій, ая, ое, a. qui a les pieds velus, rauchbeinig.

Мохноно́жка, ы, f. une poule pattue, ein rauchfüßiges Huhn.

Моховáтый, ая, ое, a. un peu mousseux, etwas mooſig.

Моховóй, áя, óе, a. mousseux, mooſig.

Мохóръ, хрà, Мохорóкъ, ркà, m. au. pl. Мóхры, ou Мохры, les franges, die Franſen.

Мохровáтый, ая, ое, a. garni de quelques franges, mit einigen Franſen beſetzt.

Мохрóвый, v. Махровый.

Мóхъ, мхà, Мошóкъ, шкà, Мошéчúкъ, чка, d. m. la mousse, das Moos.

Мочà, и, f. l'urine, der Urin.

Мочáлка, и, f. un torchon de tille, ein Lindenbaſtwiſch.

Мочáло, Мочáльцо, a, d. n. la tille, der Lindenbaſt. Мочáльный, ая, ое, a. de tille, baſten.

Мочалю, лишь, измочáлилъ, измочáлю, лить, измочáлить, v. a. fendre, faire éclater, zerſplittern.

Мочáлюсь, лишся, измочáлиться, измочáлюсь, литься, измочáлиться, v. r. se fendre, s'éclater, zerſplittern.

Мочéніе, я, n. l'action de tremper, de mouiller, das Einweichen, Anfeuchten.

Мочéный, ая, ое, a. trempé, mouillé, eingeweicht, angefeuchtet, gekrimpt.

Мóчечный, ая, ое, a. du bout de l'oreille, vom Ohrläppchen.

Мóчка, Мóчечка, и, d. f. le filament, la fibre, la fibrille; le lobe, le bout d'oreille, lobule, der Faſen, die Faſer, Fiber; das Ohrläppchen.

Мóчка, и, f. l'action de tremper, das Einweichen.

Мóчка, v. Мычка.

Мочковáтый, ая, ое, — вáтъ, а, о, a. plein de filamens, de fibres, faſerig.

Мóчный, ая, ое, Мóченъ, чна, чно, a. fort, vigoureux, robuste, ſtark.

Мочý, мóчишь, чúть, v. n. mouiller; humecter; trempér, naß machen, befeuchten; einweichen, wäſſern.

Мочýсь, мóчишся, чúться, v. r. devenir mouillé; lâcher l'eau, uriner, naß werden; ſein Waſſer abſchlagen.

Мóчь, en sl. Мóщь, и, f. la force, des forces, die Stärke, Kraft.

Мошéнникъ, а, m. un filou, un coquin, ein Spitzbube, Betrüger. Мошéнница, ы, f. une coquine, eine Spitzbubinn, Betrügerinn.

Мошéннича́ю, ешь, чать, v. n. filouter, faire des filouteries, des fourberies, betrügen, Spitzbüberey treiben.

Мошéннически, ad. en filou, en coquin, ſpitzbübiſcher, ſchelmiſcher Weiſe.

Мошéннический, ая, ое, a. de coquin, de filou, ſpitzbübiſch.

Мошéнничество, а, n. la filouterie, la friponnerie, die Spitzbüberey.

Мóшка, и, f. v. Мóха.

Мошнà, ы, Мощóнка et Мошóночка, и, d. f. une bourse, ein Beutel.

Мошóночный, ая, ое, a. de la bourse, vom Beutel.

Мощéніе, я, n. l'action de paver, de planchéier, das Pflaſtern, Dielen.

Мóщи, щéй, pl. des reliques; * un homme décharné, une momie, * Reliquien, ein abgezehrter Menſch.

Мóщный, ая, ое, Мóщенъ, щна, щно, a. (sl.) fort, puissant, ſtark, mächtig.

Мощý, мости́шь, мости́ть, v. n. an. paver, pflaſtern.

Мощь, v. Мочь.

Мóю, мóешь, мы́ть, v. a. laver, blanchir, waſchen. Мóюсь, ешся, мы́ться, v. r. le laver, ſich waſchen.

Мрáвій, v Муравéй.

Мравóлевъ, ва, m. le fourmilon, der Ameiſenlöwe.

Мрáзный, v. Морóзный, Мразъ, v. Морóзъ.

Мракъ, а, m. l'obscurité; les ténèbres, die Dunkelheit, Finſterniß.

Мрáморъ, Мрáморный, v. Мáрморъ.

Мрачно, ad. obscurement, il fait obscure, dunkel; es wird dunkel.

Мрáчность, и, f. l'obscurité, die Dunkelheit.

Мрáчный, ая, ое, Мрáченъ, чна, чно, a. obscur, sombre, dunkel, finſter.

Мрачнѣю, ешь, чнѣть, v. n. devenir obscur, s'obscurcir, dunkel werden, ſich verdunkeln.

Мрачу́сь, чишся, чи́ться, v. r. s'obscurcir, ſich verfinſtern.

Мре́жа, и, f. Мре́жица, ы, d. f. (sl.) un filet, rets, das Netz.

Мре́жный, Мере́жный, ая, ое, a. de filet; en forme de filet, zum Netze gehörig; netzförmig.

Мру́, мре́шь, мере́ть v. n. an. mourir, ſterben.

Мскусъ, а, m le musc, der Biſam, Moſchus.

Мскусовый, ая, ое, a. de musc, von Biſam.

Мсти́тель, я, en sl. Ме́стникъ, а, m. le vengeur, der Rächer.

Мсти́тельность, и, f. le désir de se venger, l'ésprit de vengeance, die Rachſucht, die Rachgier.

Мсти́тельный, ая, ое, a. vindicatif, rachgierig, rachſüchtig.

Мсти́ть, v. Мщу.

Мсто, n. ou Ме́стъ, мста, m. le mont der Moſt.

Мудо́, а, n. le testicule, die Hode.

Мудрено́, ad. habillement, ingénieusement; difficilement, il est difficile, geſchickt; ſchwer, es iſt ſchwer.

Мудре́ный, ая, ое, Мудре́нъ, на, но, a. ingénieux, admirable; difficile; bizarre, capricieux, erfinderiſch, künſtlich; ſchwer; wunderlich.

Мудре́цъ, а, m. le sage, der Weiſe.

Му́дро, ad. sagement, prudemment, weiſe, klug.

Мудрова́ніе, я, n. la subtilité, das Klügeln.

Му́дрость, и, f. la sagesse, prudence, la difficulté, die Weisheit, Klugheit; die Schwierigkeit, das Schwere.

Му́дрствованіе, я, n. l'action de philosopher, das Philoſophiren.

Му́дрствую, ешь, вовать, v. n. penser, philosopher, denken, philoſophiren.

Мудру́ю, ешь, ва́ть et Мудрю́, ри́шь, дри́ть, v. n. subtiliser, raffiner, klügeln.

Му́дрый, ая, ое, Му́дръ, а, о, a. intelligent, savant, prudent, sage, einſichtsvoll, klug, verſtändig, weiſe.

Мудрю́, v. Мудру́ю.

Мужа́тая, той et Мужа́тица, ы, f. (sl.) une femme mariée, eine verheurathete Frau.

Мужа́ю, ешь, жа́ть, v. n. atteindre l'âge viril, mannbar werden.

Мужа́юсь, v. r. s'encourager, prendre courage, se rassurer, se conduire en homme, ſich ermannen, Muth faſſen, ſich als einen Mann zeigen.

Му́жевъ, а, о, a. du mari, des Mannes.

Мужело́жецъ, жца, m. le sodomite, der Knabenſchänder.

Мужело́жствую, ешь, вовать, v. n. abuser d'un garçon, être adonné à la pédérastie, Knabenſchänderey treiben.

Мужело́жство, ства, n. la pédérastie, die Knabenſchänderey.

Мужему́дренный, ая, ое, a. (sl.) égalant un homme adulte en sagesse, einem Manne an Weisheit gleich kommend.

Муженеистовству́ю, ешь, вовать, v. n. aimer les hommes à la fureur; avoir la fureur utérine, mannſüchtig, manntoll ſeyn.

Му́жески, ad. en homme, als ein Mann.

Му́жескій, ая, ое, a. viril, masculin, männlich.

Му́жественно, ad. vaillamment, courageusement, en brave, männlich, tapfer.

Му́жественный, ая, ое,—ственъ, нна, нно, a. vaillant, courageux, brave; bien fait, de bonne taille, männlich, tapfer; wohl gebildet, anſehnlich.

Му́жество, а, n. l'âge viril, la virilité, das männliche Alter, die Mannbarkeit.

Му́жествую, ешь, вовати, v. n. (sl.) combattre vaillamment, tapfer fechten.

Мужеубі́йство, а, n. le meurtre, der Mord.

Мужеубі́йца, ы, f. une meurtière, eine Mörderinn.

Мужикова́тость, и, f. la rusticité, die Grobheit, Ungeſchliffenheit.

Мужикова́тый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. un peu grossier, etwas grob, bäuriſch.

Мужи́къ, а, m. un paysan, villageois; un homme du commun; * un homme grossier, un manant, un

vrai rustre, ein Bauer; ein Kerl; * ein ungeſchliffener, ein grober Menſch.

Мужико́въ, а, о, a. du paysan, des Bauers.

Мужи́цкій, ая, ое, Мужи́чій, чья, чье, a. rustique, rustaud, grossier, báuerisch, plump, ungeſchliffen.

Мужичёкъ, чка, Мужичёнко, а, d. m. un paysan, ein Bauer.

Мужичи́на, ы et Мужичи́ще, а, m. au. un gros paysan, un gros rustaud; un gros garçon, un garçon fort, ein ſtarker Bauer; ein großer Kerl.

Му́жній, яя, ее, a. du mari, dem Manne gehórig.

Мужскій, v. Му́жескій.

Му́жъ, а, m. un homme; le mari, ein Mann; der Ehemann.

Му́за, ы, f. la Muse, die Muſe.

Му́зыка, и, f. la Musique, die Muſik, die Tonkunſt.

Музыка́льный, ая, ое, a. musical, de musique, muſikaliſch, zur Muſik gehórig.

Музыка́нтъ, а, m. le musicien, der Muſikant.

Му́зыкосочини́тель, я, m. le compositeur en musique, der Componiſt.

Мука́, и, Му́чка, и, d. f. la farine, das Mehl.

Му́ка, и, f. le tourment, la douleur, die Plage, der Schmerz.

Мукомо́льная мёльница, un moulin à blé, eine Getreidemühle, eine Kornmühle.

Мукосе́й, я, m. Мукосе́я, се́и, f. une personne qui blute la farine, eine Perſon, die das Mehl beutelt.

Мукосе́йный, ая, ое, a. servant à bluter la farine, zum Beuteln dienend.

Мукосе́йня, и, f. la bluterie, die Beutelkammer.

Мулъ, ла, m. le mulet, das Maulthier, der Mauleſel.

Му́мія, и, f. la momie, die Mumie.

Му́нда, ы, v. Вьюнъ.

Мундирный, ая, ое, a. d'uniforme, zur Montur, zur Uniform gehórig.

Мундирую, ешь, обмундировалъ, обмундирую, вать, обмундирова́ть, v. a. équiper, habiller, montiren, kleiden.

Мундиръ, ра, m. un uniforme, l'habillement de soldat, die Uniform, die Montur.

Мундше́нкъ, а, m. l'échanson, der Mundſchenk.

Мурава́, ы, f. l'herbe verte jeune, junges grünes Gras.

Мура́ва, ы, f. le vernis, l'enduit vitrifié, die Glaſur.

Муравей́, вья, m. la fourmie, die Ameiſe.

Муравейникъ, а, m. une fourmillière; espèce de petits ours, der Ameiſenhaufen; eine Art kleiner Bären.

Мура́вленіе, я, n. l'action de vernisser, das Glaſiren.

Мура́вленый, ая, ое, a. vernissé, glaſirt.

Мура́влю, вишь, вить, v. a. vernisser, glaſiren.

Мура́влюсь, вишся, виться, v. p. être vernissé, glaſirt werden.

Муравьи́ный, ая, ое, a. de fourmie, von die Ameiſe.

Муравьи́стый, ая, ое, a. plein de fourmies, voll Ameiſen.

Муравьёдъ, а, m. le fourmillier, der Ameiſenbär.

Мура́шки, шекъ, pl. des oeufs de fourmies séchés, getrocknete Ameiſeneyer.

Му́рза, ы, m. un Mourse ou Prince tartare, ein Murſa oder tartariſcher Fürſt.

Му́ринъ, а, m. un more, maure, ein Mohr.

Мури́нскій, ая, ое, a. moresque, mohriſch.

Мурлы́канье et Мурны́канье, нья, n. l'action de gronder, das Gnurren.

Мурлы́чу ou Мурны́чу, чишь, чать et Мурны́каю, ешь, кать, v. n. gronder; * marmoter, gnurren; * murmeln.

Мурча́нье, я, n. le grognement de lours, das Brummen des Bären.

Мурчу́, чи́шь, ча́ть, v. n. grogner, brummen.

Муса́тить, тилъ, v. a. an. aiguiser sur le tourne-fil, auf dem Stahle wetzen.

Муса́тъ, а, m. le tourne-fil, l'acier, der Wetzſtahl.

Мусикійскій, Музикійскій, ая, ое, a. de musique, musical, muſikaliſch.

Мусикія, v. Му́зыка.

Мусія ou Моза́ика, и, f. la mosaique, die Muſivarbeit.

Мусле́ніе, я, n. l'action de salir de bave, das Begeifern.

Му́слю, слишь, слить, v. a. an. salir de bave, baver sur qc., begeifern.

Му́слюсь, ишся, слиться, v. r. se salir de bave, ſich begeifern.

Му́соръ, а, m. du gravois, Schutt von Mauern.

Му́тность, и, f. le manque de clarté, das Trübe.

Му́тный, ая, ое, Му́тенъ, тна, тно, a. trouble, trübe.

Мутóвка, — вочка, и, d. f. le moulinet, der Quirl.

Му́ть, и, f. ce qui rend trouble, das, was trübe macht.

Му́фта, ы, f. le manchon, der Muff. Му́фточный, ая, ое, a. de manchon, en forme de manchon, von dem Muffe, muffenförmig.

Муха, Мушка, и, d. f. la mouche, die Fliege.

Мухолóвка, и, f. le gobemouche, la moucherolle; espèce de petit filet pour prendre des papillons, der Fliegenfänger, der Fliegenſchnapper; ein Netz um Schmetterlinge zu fangen.

Мухомóръ, а, m. le champignon aux mouches, le tuemouches, Fliegenſchwamm.

Мухóрый, ая, ое, a. un cheval bai a bouche blanche, ein braunes Pferd mit weiſſem Maule.

Мухоя́ръ, а, espèce d'étoffe sabisée de demi-soie de Bucharie, ressemblante à du camelot, ein gewäſſerter bucharſcher, dem Camelot ähnlicher halbſeidener Zeug, der Muchojar. Мухоя́ровый, ая, ое, de cette étoffe, von Muchojar.

Му́ченикъ, а, m. un martyr, der Märterer. Му́ченниковъ, а, о, a. du martyr, dem Märterer eigen.

Му́ченица, цы, f. une martyre, eine Märterinn.

Му́ченическій, ая, ое, a. de martyr, vom Märterer.

Му́ченичество, а, n. le martyre, der Märtererthod.

Му́ченіе, я, n. l'action de tourmenter; le tourment, la peine, das Peinigen; die Marter, Qual.

Му́ченый, ая, ое, a. tourmenté, martyriſé, gequält, gepeiniget.

Мучи́телевъ, а, о, a. du tyran, vom Peiniger.

Мучи́тель, я, m. le tyran, le bourreau, der Peiniger, Tyrann.

Мучи́тельница, ы, f. une femme cruelle, ein Tyranninn.

Мучи́тельный, ая, ое, — ленъ, льна, льно, a. tourmentant, pénible, douloureux, quälend, qualvoll.

Мучи́тельскій, ая, ое, a. cruel, grauſam.

Мучи́тельство, ства, n. la cruauté, die Grauſamkeit.

Мучи́тельствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) agir en tyran, cruellement, sévir, grauſam, tyranniſch verfahren.

Мучный et Мушный, ая, óе, a. de farine, zum Mehle gehörig.

Мучу́, мути́шь, мути́ть, v. a. troubler, rendre trouble, trübe machen, trüben; * кому на кого, inciter, irriter qn. contre qn., einen gegen jemanden aufbringen, aufhetzen.

Му́чу, чишь, чить, v. a. an. tourmenter, faire souffrir, martyriser, quälen, martern, peinigen.

Мучу́сь, мути́шься, мути́ться, v. p. se troubler; devenir trouble, trübe werden.

Му́чусь, чишся, читься, v. r. se tourmenter, souffrir; se donner beaucoup de peine, se tuer, ſich martern, ſich quälen leiden, ſich ſehr viel Mühe geben, ſich quälen.

Му́шій, шья, шье, a. de mouche, von der Fliege.

Му́шка, и, d. f. une petite mouche; une mouche, eine kleine Fliege; das Schönpflästerchen.

Мушкатéръ, а, m. le mousquetaire, der Musquetier. Мушкатéрный et Мушкатéрскій, ая, ое, a. de mousquetaire, von dem Musquetier.

Мушкатéль, я, m. du vin muscat, Muſkatellerwein.

Мушкатный, ая, ое, a. de muscade, von Muskat.

Мушкáтъ, Мускатъ, а, m. la noix muscade, die Muſkatennuß.

Мушкетóнъ, а, m. le mousqueton, ein Musqueton.

Мушкетъ, а, m. un mousquet, die Muskete, Flinte. Мушкéтный, ая, ое, a. de mousquet, von der Flinte.

Мушни́къ, а, m. un farinier, ein Mehlhändler. Мушникóвъ, а, о, a. du farinier, appartenant au farinier, dem Mehlhändler gehörig.

Мушни́стый, ая, ое, a. donnant beaucoup de farine, viel Mehl gebend, mehlicht.

Мушный, v. Мучный.

Мушню, и́шь, замушни́лъ et измушни́лъ, замушню, ни́шь, замушни́ть, v. a. enfariner, mit Mehl beſtäuben, voll Mehl machen.

Мушту́къ, а, m. l'embouchure, das Mundſtück, Gebiß. Мушту́чный, ая, ое, a. de l'embouchure, vom Gebiſſe.

Му́шчатый, ая, ое, a. à mouches, mouchetté, mit Muſchen, gemuſcht.

Мущи́на, ы, m. un homme, eine Mannsperſon.

Мча́ніе, я, n. l'action de transporter vite qch., das ſchnelle Fortbringen.

Мчу́, мчи́шь, мча́ть, v. a. transporter vite, ſchnell fortbringen.

Мчу́сь, v. r. courir, aller vite, grand train, ſchnell laufen, fahren. v. p. être entraîné rapidement, fortgeriſſen werden.

Мша́рина, ы, f. Мшари́нникъ, а, m. un endroit couvert de mousse, ein mit Moos bewachſener Platz.

Мша́ристый, ая, ое, a. scabreux, rude, dur, rauh.

Мша́рю, ришь, замша́рилъ, замша́рю, ришь, замша́рить, v. a. rendre inégal, âpre au toucher, rauh, uneben machen.

Мша́рюсь, ришься, замша́рился, замша́рюсь, ришься, замша́рится, v. r. devenir scabreux, rude, âpre au toucher, rauh werden.

Мшелои́мецъ, мца, m. (sl.) un homme intéressé, avide du gain, un usurier, ein gewinnſüchtiger, eigennütziger Menſch, ein Wucherer.

Мшелои́мный, ая, ое, a. intéressé, avide du gain, gewinnſüchtig, eigennützig.

Мшелои́мство, а, n. l'intérêt, der Eigennutz.

Мше́лъ, и, f. (sl.) l'usure, der Wucher.

Мшени́къ, а, m. un étable d'hiver, ein Winterſtall.

Мше́ніе, я, n. l'action de boucher avec de la mousse, das Zuſtopfen mit Mooſe.

Мщи́на, ы, f. une petite élévation couverte de mousse, ein mit Mooſe bewachſenes Hügelchen.

Мши́стый, ая, ое, a. rempli de mousse; mooſig, mit Mooſe bewachſen.

Мши́ца, ы, f. une chenille, eine Raupe.

Мшо́ный, ая, ое, a. bouché de mousse, mit Mooſe verſtopft.

Мшу́, мши́ть, замши́лъ, обомши́лъ, замшу́, обомшу́, мши́ть, замши́ть et обомши́ть, v. a. garnir, boucher de mousse, mit Mooſe belegen, verſtopfen.

Мшу́сь, мши́шся, замши́лся, замшу́сь, мши́ться, замши́ться, v. p. être garni, être bouché de mousse; se cotonner, se corder, mit Mooſe belegt, verſtopft werden; faſerig werden.

Мща, мщати, n. (sl.) un jeune mulet, un bardeau, ein junge, Mauleſel.

Мще́ніе, я, n. et Ме́сть, и, f. la vengeance, die Rache.

Мщу́, мсти́шь, мсти́ть et Мщаю, ешь, мщати, v. n. venger, rächen, Rache üben.

Мы, pl. nous, wir.

Мы́за, ы, f. une maison de campagne, une métairie, ein Landhaus, Vorwerk.

Мы́зникъ, а, m. l'intendant d'une métairie; der Verwalter eines Vorwerkes.

Мы́зный, ая, ое, a. d'une métairie, zum Vorwerke gehörig.

Мы́каница, ы, Мы́канка, и, d. f. la grège, ein eiſerner Kamm, den Hanfſaamen abzuſtreifen.

Мы́каніе, я, n. l'action de faire passer par l'affinoir, das Hecheln.

Мы́каный, ая, ое, a. affiné, passé par l'affinoir, gehechelt.

Мы́каю, v. Мы́чу.

Мы́леніе, я, n. l'action de savonner, das Einſeifen.

Мы́ленка, v. Мыльница.

Мы́лкій, ая, ое, Мы́локъ, лка, лко, a. qui se délaye facilement, leicht zergehend.

Мы́лкость, и, f. la qualité d'un savon qui se délaye facilement, die leichte Auflöslichkeit der Seife.

Мы́ло, а, n. le savon, * la sueur blanche sur les chevaux, die Seife; der weiſſe Schaum auf den Pferden.

Мыловаре́ніе, я, n. l'action de faire du savon, das Seifeſieden.

Мыловарня, и, f. une savonnerie, die Seifenſiederey.

Мыловаръ, а, m. un savonnier, der Seifenſieder.

Мы́льная трава́, le saponaire, das Seifenkraut.

Мы́льникъ, а, m. le savonnier, faiseur ou vendeur de savon, der Seifensieder, Seifenhändler.

Мы́льница, ы, Мы́ленка, и, d. f. une boîte à savon, die Seifenbüchse.

Мы́льный, ая, ое, a. de savon, von der Seife.

Мы́льня, и, l. l'étuve, die Badstube.

Мыло́вка, и, f. du talc, der Talk.

Мы́льцо, ца, d. n. un morceau de savon, ein Stückchen Seife.

Мы́лю, лишь, лить, v. a. savonner, einseifen.

Мы́люсь, лишся, ли́шься, v. r. se laver, se frotter du savon, sich mit Seife waschen, sich einseifen.

Мы́сленно, ad. en pensant, in Gedanken.

Мы́сленный, ая, ое, a. de pensée, d'imagination, imaginable, was man in Gedanken hat.

Мысле́те, la lettre Mysleté, der Buchstabe Müßlete.

Мы́слится, v. i. il paroît, il semble, es scheint, mich dünkt.

Мы́сль, сли, f. la pensée, l'idée, l'opinion, l'avis, le sentiment, la fantaisie, l'intention, der Gedanke, die Meinung, der Einfall, die Absicht. По мысли, ad. à souhait, nach Wunsch.

Мысъ, а, Мысо́къ, ска, m. le promontoire, le cap, das Vorgebirge.

Мытаре́въ, а, о, a. du douanier, des Zöllners.

Мытарный, ая, ое, a. faux, falsch.

Мытарский, ая, ое, a. de douanier, dem Zöllner eigen.

Мытарство, а, n. l'escroquerie, die Prellerey, Beutelschneiderey.

Мытарь, я, m. (sl.) le douanier; * un escroc, der Zöllner, Zolleinnehmer; * ein listiger Betrüger.

Мытарю, ришь, рить, v. n. escroquer, tromper, einen anführen, betrügen.

Мытіе, Мытьё, я, n. l'action de laver, das Waschen.

Мы́тникъ, Мы́тчикъ, а, Мытовщи́къ, а, et Мытоймецъ, мца, m. le douanier, le péager, der Zolleinnehmer.

Мы́тница, ы, Мы́тня, и, f. la douane, der Zoll, das Zollamt, Zollhaus.

Мы́тной дворъ, la douane, das Zollhaus, Zollamt.

Мы́тный et Мы́тенный, ая, ое, a. de douane, zum Zoll gehörig.

Мы́то, а, n. (sl.) la douane, le péage, der Zoll.

Мытъ, а, m. la diarrhée des chevaux, der Durchfall bey den Pferden.

Мы́тый, ая, ое, a. lavé, blanchi, gewaschen.

Мышь, v. Мою.

Мыча́ніе, я, n. Мы́къ, а, m. le mugissement, das Brüllen.

Мычу́, чи́шь, ча́шь, v. a. mugir, beugler, brüllen.

Мы́чу, чешь et Мы́каю, ешь, кать, v. a. an. serancer, porter, mettre souvent, hecheln; oft tragen, oft anziehen.

Мычу́сь, мыши́шся, мыши́тся, v. r. des animaux: avoir le cours de ventre, von Thieren: den Durchfall haben.

Мыша́чій, v. Мы́шій.

Мы́шей горо́хъ, des vesses, Wicken.

Мы́шей Те́рнъ, la myrte sauvage ou épineuse, du buis piquant, der Mäusedorn.

Мышело́вка, — ло́вня, и, f. la souricière, die Mäusefalle. Мышело́вный, ая, ое, a. servant à prendre les souris, zum Mäusefange dienlich.

Мышело́въ, а, m. le preneur de souris et de rats, der Mäuse- und Ratzenfänger.

Мыше́нокъ, нка, Мыше́ночекъ, чка, d. m. une jeune souris, eine junge Maus, das Mäuschen.

Мы́шій, шья, шье, et Мыша́чій, чья, чье, a. de souris, von der Maus.

Мы́шка, и, d. f. une petite souris, das Mäuschen.

Мышле́ніе, я, n. l'action de penser, das Denken.

Мы́слю, мы́слишь, мы́слить, v. n. penser, considérer, réfléchir, être intentionné, avoir en idée, denken, erwägen, überlegen; gesonnen, willens seyn.

Мы́шца, ы, en sl. Мы́шка, и, f. le muscle, en sl. le bras; la force, puissance, der Muskel; der Arm; die Macht, Stärke.

Мы́шчица, ы, f. (sl.) le bras d'un fauteuil, l'accoudoir, die Lehne, der Arm am Lehnstuhle.

Мышь, и, f. la souris, die Maus.

Мышь лету́чая, la chauve-souris, die Fledermaus.

Мышья́къ, а, m. l'arsenic, Arſenik. Мышьякъ желтый, de l'orpiment, Operment.

Мѣдиковачъ, ча, v. Мѣдникъ.

Мѣдиплави́льный заводъ, une forge à cuivre, eine Kupferhütte.

Мѣдникъ, а, m. un chaudronnier, der Kupferſchmid. Мѣдниковъ, а, о, Мѣдническій, ая, ое, a. du, de chaudronnier, dem Kupferſchmide gehörig, eigen.

Мѣдница, ы, f. (sl.) une monnoie de cuivre, un vase de cuivre, une chandière, eine Kupfermünze, ein kupfernes Gefäß, ein Keſſel.

Мѣдничество, а, n. le métier de chaudronnier, das Kupferſchmidshandwerk.

Мѣдный, ая, ое, a. de cuivre, kupfern, von Kupfer.

Мѣдова́тый, ая, ое, a. contenant un peu de cuivre, kupferhaltig.

Мѣдь, и, f. le cuivre, de l'argent de cuivre, das Kupfer; Kupfergeld.

Мѣдь жёлтая, du cuivre jaune, das Meſſing.

Мѣдяница, ы, f. l'orvet, die Blindſchleiche.

Мѣдя́нка, и, f. le verd de gris, der Grünſpan.

Мѣле́ніе, я, n. l'action de blanchir avec de la craie, das Kreiden.

Мѣлкій, ая, ое, Мѣлокъ, лка, лко, a. petit, menu, pas grand; bas, pas profond; médiocre, klein, fein; ſeicht, nicht tief; mittelmäßig.

Мѣлко, ad. petitement, finement; pas profondement, klein, fein; ſeicht, nicht tief.

Мѣлкова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu petite, un peu profonde, eine geringe Kleinheit, Tiefe.

Мѣлкова́тый, ая, ое, Мѣлкова́тъ, а, о, a. un peu petit, un peu profond, etwas klein, gar nicht tief.

Мѣлково́діе, я, n. un bas-fond, eine Untiefe, ein ſeichter Grund.

Мѣлково́дный, ая, ое, a. bas, pas profond, ſeicht.

Мѣлкопомѣстный, ая, ое, a. qui n'a qu'une petite terre, der nur ein kleines Gütchen hat.

Мѣлкость, и, et Мѣлкота́, ы, f. la petitesse, le peu de grandeur; le manque; le peu de profondeur, die Kleinheit; die Untiefe.

Мѣлова́тый, ая, ое, a. crayonné, cretacée, Kreide enthaltend, kreidenhaft.

Мѣлови́дный, ая, ое, a. blanc comme la craie, kreideweis.

Мѣловы́й, ая, о́е, a. de craie, aus Kreide, kreiden.

Мѣлочный, ая, о́е, a. petit, de peu de valeur, de peu d'importance, klein, geringfügig, unbedeutend.

Мѣлочь, и et Мѣлизна́, ы, f. une bagatelle, une vétille, un rien, une minutie, eine unbedeutende Sache, eine Kleinigkeit.

Мѣлъ, а, m. la craie, die Kreide.

Мѣлѣю, ѣешь, лѣлъ, лѣть, v. n. devenir plus bas, (de l'eau), ſeicht werden.

Мѣлю́, ли́шь, ли́ть, v. a. marquer ou blanchir avec de la craie, kreiden, mit Kreide beſtreichen, weiß machen.

Мѣлю́сь, ли́шься, ли́ться, v. r. se blanchir avec de la craie, ſich mit Kreide weis machen.

Мѣна́, ы, f. le troc, le change, der Tauſch, Wechſel.

Мѣновы́й, ая, о́е, a. destiné au troc; obtenu, reçu par troc, zum Tauſche beſtimmt; eingetauſcht.

Мѣновый торгъ, le troc, le change, der Tauſchhandel.

Мѣновщикъ, а, m. le changeur, der Geldwechsler.

Мѣня́ніе, я, n. l'action de changer, de troquer, das Tauſchen, Wechſeln.

Мѣня́ю, ѣешь, ня́ть, v. a. changer, troquer, tauſchen, umſetzen, verwechſeln.

Мѣня́юсь, ѣешься, ня́ться, v. rfl. troquer, changer, baratter, tauſchen, umtauſchen.

Мѣра, ы, f. la mesure, das Maß, die Maßregel.

Мѣри́ло, а, m. (sl.) la mesure, la balance, das Maß, die Wage.

Мѣри́тельный et Мѣри́льный, ая, ое, a. servant à mesurer, zum Meſſen dienend.

Мѣрка, Мѣрочка, и, d. f. la mesure, das Maß.

Мѣрный, ая, ое, a. qui a la mesure juste, mesuré, das rechte Maß habend, gemeſſen.

Мѣрю, ришь, рять et Мѣряю, ѣешь, рять, v. a. mesurer, meſſen.

Мѣ́рюсь, st Мѣ́ряюсь, ешся, ря́ться, v. r. se mesurer, entrer en lice avec qn., sich mit jemanden messen. v. p. être mesuré, gemessen werden.

Мѣ́рянie, я, n. l'action de mesurer, das Messen.

Мѣ́раный, ая, oe, a. mesuré, gemessen.

Мѣ́рятель, я, Мѣ́ряльщикъ, а, m. le mesureur, l'auneur, der Messer.

Мѣси́во, а, n. de la dragée, de la provende, das Mengfutter.

Мѣстéчко, а, n. une petite place, un bourg, une villette, ein Plätzchen, ein Stellchen; ein Städtchen, Flecken.

Мѣ́стничество, ства, n. la dispute sur les prérogatives quant à la naissance, á l'ancienneté de la famille, et au rang, der Streit über den Vorzug in Ansehung der Geburth, des Alters der Familie und des Ranges.

Мѣ́стный, ая, oe, a. du lieu, de la place, zum Orte, zum Platze gehörig.

Мѣ́сто, а, n. le lieu, l'endroit, la place, le passage dans un livre, un emploi; les secondines, der Ort, Platz, die Stelle, ein Amt, der Dienst; die Nachgeburt.

Мѣстоблюсти́тель, я, m. le vicaire, der Stellvertreter.

Мѣ́стоблюсти́тельство, а, n. le vicariat, die Stellvertretung.

Мѣ́стоиме́нie, я, n. le pronom, das Fürwort.

Мѣ́стонача́льникъ, а, m. l'Intendant d'une ville, der Oberaufseher eines Orts.

Мѣ́стоописа́нie, я, n. la topographie, die Topographie.

Мѣ́стоописа́тельный, ая, oe, a. concernant la déscription d'un endroit, die Beschreibung eines Ortes betreffend.

Мѣ́стоположе́нie, я, n. la situation, le site, die Lage.

Мѣся́тка, и, f. la pâtée, dont on engraisse les chapons; du son ou de l'avoine pilée qu'on mêle dans la provende, Nudeln zum Mästen der Kapaunen, Kleye oder gestoßener Hafer, den man unter das Mengefutter mischt.

Мѣсяцослóвъ, а, m. le calendrier, l'almanac, der Kalender, Almanach.

Мѣсяцослóвный, ая, oe, a. d'almanac, vom Kalender.

Мѣ́сяцъ, а, m. la lune; le mois, der Mond; der Monath.

Мѣ́сячина, ы, f. la portion de vivres, qu'on reçoit par mois, das monathliche Deputat.

Мѣ́сячникъ, а, une bête qui á un mois, ein Thier, das einen Monath alt ist.

Мѣ́сячно, ad. il fait clair de lune, es ist Mondschein. Помѣ́сячно, par mois, monathlich.

Мѣ́сячное, наго, n. en sl. Мѣ́сячина, ны, f. les règles, die monathliche Reinigung.

Мѣ́сячный, ая, oe, a. de lune, lunaire; du mois, de chaque mois, ce qui se fait par mois; clair (de lune) vom Monde; monathlich; hell (vom Monde.).

Мѣ́сячный, наго ou Мѣ́сячникъ, а, m. un lunatique, somnambule, ein Mondsüchtiger, Nachtwanderer.

Мѣ́та, ы, f. le but; * le dessein, das Ziel; * die Absicht.

Мѣ́тка, f. Мѣ́точка, и, f. la marque, le signe, das Zeichen, Kennzeichen.

Мѣ́ткій, ая, oe, Мѣ́токъ, тка, тко, a. qui ne manque pas, qui vise bien, der gut trifft, der gut Zielt.

Мѣ́тко, ad. justement, genau, treffend.

Мѣ́ткость, и, f. la justesse, le coup d'oeil juste, die Accurateſſe im Schießen oder Werfen.

Мѣховщи́къ, а, m. le marchand-pelletier; le pelletier, der Pelzhändler, der Rauchhändler, Kürschner.

Мѣ́ховый, ая, óe, a. de soufflet, de pelleterie, de fourrure, vom Blasebalge; von Pelzwerk.

Мѣхъ, а, m. loutre; un soufflet, la pelleterie, le fourrure, der Schlauch; der Blasebalg; das Rauchwerk, Pelzwerk.

Мѣ́ченie, я, n. l'action de marquer, de viser, das Zeichnen; Zielen.

Мѣ́ченый, ая, oe, a. marqué, gezeichnet.

Мѣ́чу, мѣ́тишь, мѣ́тить, v. a. marquer, faire ou mettre une marque; viser, zeichnen, merken; zielen.

Мѣша́лка, и, f. une palette, espatule pour mêler; la queue du grand esturgeon (chouga), ein Rührstock, Rührlöffel der Schwanz des Hausen.

Мѣшани́на, ы, f. un mélange, ein Gemenge.

Мѣша́ніе, я, n. le mélange, le remuement, das Mengen, Mischen, Umschütteln.

Мѣша́ный, ая, ое, a. mêlé, remué, gemengert, gemischt, umgerührt.

Мѣша́ю, ешь, ша́ть, v. a. an. mêler, remuer, tremper; empêcher, interrompre, mengen, mischen, umrühren, umstechen; verhindern, stören.

Мѣша́юсь, ешся, ша́ться, v. p. être mêlé, remué, umgerührt, gemischt werden; v. r. se mêler, s'entremêler; * s'ingérer de ou dans qch.; devenir confus, s'embarrasser, sich vermischen, vermengen; * sich in etwas mischen; stecken bleiben.

Мѣше́чикъ, чка, d. m. un petit sac, das Säckchen, Beutelchen.

Мѣше́чный, ая, оё, a. de sac, vom Sack.

Мѣ́шканіе, а, n. Мѣшкота́, ы, f. le retardement, délai, der Aufschub, Verzug, das Zaudern.

Мѣ́шкаю, ешь, кать, v. n. retarder, tarder, zaudern, verweilen.

Мѣшковатый, ая, ое, Мѣшкова́тъ, та, то, a. d'un habit: qui se poche; qui grimace; * lent, lambin, von Kleidern: sackig; * langsam, schwerfällig.

Мѣшкотный, ая, ое, — тенъ, тна, тно, a. lent, nonchalant, tardif, langsam, nachlässig, zögernd.

Мѣшо́къ, шка́, m. un sac, der Sack.

Мѣшу́, мѣсишь, мѣси́ть, v. a. pétrir, fouler, kneten, treten. Мѣшу́сь, мѣсишся, мѣси́ться, v. p. être pétri, foulé, geknetet, getreten werden.

Мѣщани́новъ, а, о, a. du bourgeois, das Bürgers.

Мѣщани́нъ, а, m. un bourgeois, ein Bürger.

Мѣщанка, и, f. la bourgeoise, die Frau eines Bürgers.

Мѣща́нскій, ая, ое, ое, a. bourgeois, bürgerlich.

Мѣща́нство, а, n. la Communauté des bourgeois, die Bürgerschaft.

Мя́гкій, ая, ое, Мя́гокъ, гка, гко, a. mou, tendre, doux, weich, mürbe; sanft.

Мягкова́тость, и, f. la mollesse, délicatesse médiocre, eine geringe Weichheit.

Мягковатый, ая, ое, — ва́тъ, та, то, a. un peu mou, mollet, etwas weich.

Мягконра́віе, я, n. un caractère doux, la douceur, ein sanfter Charakter.

Мягконра́вный, ая, ое, a. d'un caractère doux, bénin, von sanftem Charakter, weichmüthig.

Мя́гкость, и, f. la mollesse, douceur, sensibilité, die Weichheit, Sanftmuth.

Мягкотѣ́лie, я, n. des fruits: la délicatesse; de la chair: le tendre, von Früchten: die Zartheit; die Weisheit des Fleisches.

Мягче́ніе, я, n. l'amollissement, die Erweichung.

Мягчи́тельный, ая, ое, — лен, льна, льно, a. amollissant, erweichend.

Мягчу́, чи́шь, чи́ть, v. a. an. amollir, adoucir, erweichen, weich machen.

Мягчу́сь, чи́шся, чи́ться, v. r. s'amollir, weich werden, sich erweichen.

Мягчѣ́ю, v. Мя́кну.

Мязга́, v. Мзга.

Мяздрю́, ри́шь, ри́ть, v. a. T. nettoyer une peau de la chair, eine Haut abaßen.

Мяки́на, ы, f. le bourrier, la bâle, das Kaff, die Spren.

Мяки́нница, ы, f. le grenier au bourrier, die Spreukammer.

Мяки́нный, ая, ое, a. de bourrier, von Spreu.

Мя́кишъ, а, Мя́кишекъ, шка, d. m. la mie; la chair de fruits; le bout du doigt, die Krume; das Fleisch der Früchte; die Fingerspitze.

Мя́кну, ешь, кнуть et Мягчѣ́ю, ешь, чѣ́ть, v. n. s'amollir, weich werden, sich erweichen.

Мяко́нькій, ая, ое, Мяко́некъ, нька, нько, a. assez mou, assez tendre, assez délicat; ziemlich weich, ziemlich mürbe, ziemlich zart.

Мя́коть, и, f. le partie molle de la chair, la chair des fruits; T. le pulvérin, der weiche Theil, das Fleisch der Früchte; das Mehlpulver.

Мя́котный, ая, о́е, a. a. charnu; de mie, fleischig; zur Krume gehörig.

Мякуш́ка, и, f. un fruit gâté pourri, eine verfaulte Frucht.

Мя́ло, а, n. et Мя́лица, цы, Мя́лка, и, d. f. le brisoir; die Hanf- oder Flachsbreche.

Мя́льный, ая, ое, a. de brisoir, zur Hanfbreche gehörig.

Мя́льня, и, f. l'endroit où l'on brise du lin ou du chanvre, die Brechstube.

Мясни́стый, тая, тое, a. charnu, potelé, fleischig, rund.

Мясни́къ, а́, m. le boucher, der Fleischer, Metzger, Knochenhauer. Мясникóвъ, а, о, Мясни́чій, чья, чье et Мясни́ческій, ая, ое, a. du, de boucher, dem Fleischer gehörig, eigen.

Мясни́чанье, я, n. la vente des viandes; * un massacre, der Fleischhandel; * ein Gemetzel.

Мясни́чаю, ешь, чать, v. n. faire le métier de boucher, das Fleischerhandwerk treiben.

Мясни́чество, а, n. le métier de boucher, das Fleischerhandwerk.

Мясно́й ря́дъ, la boucherie, die Fleischbank.

Мясны́й, ая, óе, a. de chair, charneux, fleischig,

Мя́со, а, Мясцо́, а, d. n. la chair; la viande, das Fleisch.

Мясопу́стъ, ста, m. et Мясопу́стіе, я, n. le jour où il n'est plus permis de faire gras, le commencement du careme, der Tag, von welchem es nicht mehr erlaubt ist Fleisch zu essen, der Anfang der Fasten. Мясопу́стный, ая, ое, a. de commencement du carême, zu diesem Tage gehörig.

Мясоѣ́дъ, а, m. en sl. Мясоѣ́стіе, я, n. le tems où il est permis de faire gras, les jours gras, die Zeit, da man Fleisch essen darf, die Fleischzeit.

Мя́та, ы, f. la mente crêpue, die Krausemünze.

Мятéжливость, и, f. l'esprit mutin, der Geist des Aufruhrs.

Мятéжливый, ая, ое, — ли́въ, ва, во, a. séditieux, mutin, aufrührerisch,

Мятéжникъ, а, m. un rébelle, mutin, séditionnaire, insurgent, ein Rebell, Aufrührer, Aufwiegler. Мятéжниковъ, ва, во et Мятéжничій, чья, чье, a. du, de rebelle, von dem Rebellen.

Мятéжница, ы, f. la mutine, die Aufwiegelerinn.

Мятéжничаю, ешь, чать, v. n. se révolter, se soulever, se rebeller, sich empören, sich auflehnen.

Мятéжный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. séditieux, turbulent, unruhig, aufrührerisch.

Мятéжъ, а́, m. la rébellion, sédition, l'insurrection, révolte, der Aufruhr, die Empörung.

Мя́тіе, я, n. l'action de briser le chanvre; de pétrir, de fouler; de chiffonner, das Hanfbrechen; das Kneten, das Treten; Zerknüttern.

Мя́тлина, ы, f. espèce d'ivraie, eine Tresenart.

Мя́тный, ая, ое, a. de menthe crêpue, von Krausemünze.

Мяту, шéшь, мясти́, v. a. agiter, troubler, beunruhigen, verwirren.

Мятýсь, тéшся, мясти́ся, v. r. s'inquiéter, se troubler, s'agiter, sich Sorge und Unruhe machen, sich ängstigen.

Мя́тый, ая, ое, a. chiffonné, froissé, zerknüllt, zerdrückt.

Мяу́каніе, нья, n. le miaulement, das Miauen.

Мяу́каю, ешь, кать et Мяу́чу, чишь, чать, v. n. miauler, miauen.

Мяхóнька, и, f. des coquerets, Judenkirschen.

Мя́чевый, ая, ое, a. de balle, vom Spielballe.

Мя́чикъ, а, d. m. une petite balle, ein kleiner Ball.

Мячи́ще, ща, n. au. une grosse balle, ein großer Ball.

Мячъ, ча́, m. une balle (à jouer), der Ball, Spielball.

Мурный, ая, ое, a. (sl.) de parfum, de chrême, von Wohlgerüchen; vom Chrisam.

Муро, а, n. (sl.) des parfums; le chrême, wohlriechende Sachen, wohlriechende Essenzen; das Chrisam.

Муроваре́ніе, я, n. (sl.) l'action de cuire le chrême, das Kochen des Chrisams.

Муроваре́цъ рца et Муровáръ, ра, m. Муровáрница цы, f. une personne qui sait faire des parfums ou cuire du chrême, eine Person, die wohlriechende Sachen machen oder Chrisam kochen kann.

Муровáрный, ая, ое, a. (sl.) de la préparation de chrême, zur Bereitung des Chrisams gehörig.

Мурово́ніе, я, n. du parfum, une odeur suave, ein lieblicher Geruch, ein Wohlgeruch.

Мурово́нный, ая, ое, a. d'une odeur suave, odoriférant, wohlriechend.

Муроно́сица, ы, f. c'est ainsi qu'on appelle les saintes femmes qui embaumoient le corps de Christ, so heißen die heiligen Frauen, welche den Leichnam Christi einbalsamirten.

Муропома́заніе et. Мурова́ніе, я, n. (sl.) onction, un des sept sacremens de l'église grecque, die Salbung, eines von den sieben Sacramenten der griechischen Kirche.

Муропома́зую, ешь, зова́ть, v. n. (sl.) oindre, salben.

Муропрода́вецъ, ца, m. celui qui vend de l'huile sacrée, der heiliges Oehl verkauft.

Муропрода́вица, ы, f. l'endroit où l'on vend de l'huile sacrée, der Ort, wo heiliges Oehl verkauft wird.

Мироточи́вый, ая, ое, a. exhalant un parfum, Wohlgerüche duftend.

Мироуха́нный, ая, ое, a. odoriférant, d'une odeur suave, wohlriechend.

Мру́ю, ешь, рова́ти, v. Муропома́зую.

H.

На, prp. sur, an, à, pour, en, auf, nach, zu, für.

На, i. eh bien, donc, nu da.

Набалда́жникъ, а, m. le pommeau d'une canne, der Stockknopf.

Набала́тываю, болта́лъ, ешь, ва́ть, болта́ть, v. a. mêler, entremêler; parler trop, babiller trop; médire, parler mal de qn., einrühren; zu viel plaudern; von einem übel reden.

Наба́тъ, а, m. Набатный ко́локолъ, le tocsin, die Sturmglocke.

На́бережная, ной, f. le quai, der Kai.

На́бережный, ая, ое, a. ce qui est situé sur le rivage, am Ufer befindlich.

Набива́ніе, я, n. l'action d'enfoncer, de chasser, de remplir, das Einstampfen, Anschlagen.

Набиваю, ешь, би́лъ, ва́ть, би́ть, v. a. chasser, enfoncer, hier; remplir, emplir, combler, bourrer, empailler, tirer, tuer; des étoffes; imprimer, einschlagen, aufschlagen, auftreiben, eintreiben, rammen; voll füllen, anfüllen, voll stopfen, ausstopfen; schießen, erlegen; drucken.

Набиваю цѣну, je donne plus qu'un autre, je surhausse, ich überbiethe.

Набива́юсь, ешся, би́лся, ваться, би́ться, v. r. s'offrir, offrir ses services par force, s'ingérer; accourir, venir en foule, sich aufdringen, sich eindringen; haufenweise kommen. съ чѣмъ, se donner beaucoup de peine avec qch., sich viel Mühe um etwas geben.

Набивка, и, f. l'action de chasser; la jettée, das Einstampfen, Antreiben, das Eingestampfte.

Набивно́й, (он) а́я, о́е, a. des étoffes: imprimé, von Zeugen: gedruckt.

Набо́йки, ло́къ, pl. T. la chasse, l'abattant, die Lade.

Набира́ніе, я, n. l'action de lever des soldats; l'action de composer, das Einsammeln; das Werben; das Setzen.

Набира́ю, ешь, бра́лъ, беру́, ра́ть, брать, v. a. recevoir, prendre, lever des soldats, recruter; T. composer; travailler en marqueterie, plaquer; plier, plisser, mettre en plis, orner, annehmen, anwerben, recrutiren; setzen; fürnirte Arbeit machen; in Falten legen, fälteln; ausputzen.

Набира́юсь, ешся, бра́лся, брать-ся, бира́ться, v. r. s'assembler, accourir; s'accoutumer, apprendre, sich versammeln; sich angewöhnen.

Набо́рка, и, f. petite corbeille pour ramasser des champignons ou des baies; l'action de lever des soldats; l'action de composer, ein Körbchen um Pilze oder Beeren zu sammeln; das Werben; das Setzen.

Набúтый, ая, ое, a. tout rempli, chargé, ganz voll, geſtopft voll

Наблошня́ю, ешь, шня́ть, v. a. remplir de puces, voll Flöhe machen.

Наблошня́юсь, ешся, шня́ться, v. r. (vulg.) se dégourdir, se former, ſich bilden.

Наблюдалúще, а, n. un observatoire, die Sternwarte.

Наблюда́ніе, я, n. l'accomplissement, die Befolgung.

Наблюда́тель, я, m. l'exécuteur, l'observateur, der Vollzieher: der Beobachter.

Наблюда́ю, ешь, блюлъ, да́ть, блюсти, v. a. observer, remplir, faire des observations, beobachten, erfüllen; Beobachtungen anſtellen.

Наблюде́ніе, я, n. l'exécution; l'accomplissement; l'observation, die Vollziehung; die Beobachtung.

Набогащаю, ешь, гатúлъ, ща́ть, гатúть, v. a. enrichir, bereichern.

Набогащаюсь, ешся, гатúлся, ща́ться, гатúться, v. r. s'enrichir, ſich bereichern.

На́божничаю, ешь, чать, v. n. révérer, adorer Dieu; faire le dévot, le dévote, Gott verehren; den Andächtigen ſpielen.

На́божно, ad. dévotement, andächtig.

Набожность, и, f. Набожничество, а, n. la dévotion, piété, die Andacht, Gottesfurcht.

На́божный, ая, ое, На́боженъ, жна, жно, a. dévot, religieux, andächtig, fromm.

Набóйка, и, f. de la toile peinte, gedruckte Leinwand.

Набóйливый, v. Назóйливый.

Набóйникъ, а, m. le refouloir, der Setzkolben.

Набóйный, v. Набивный.

Набóйчетый, ая, ое, a. de toile peinte, von gedruckter Leinwand.

Набóйщикъ, а, m. l'imprimeur (de toile peinte) der Kattundrucker.

Наболóтный, ая, ое, a. ce qui se trouve sur un marais, was auf einem Moraſte iſt.

Набольшій, ая, ое, a. le premier, le chef, der erſte, das Oberhaupt.

Набóристый, ая, ое, a. plein de plis, faltig, voll Falten, in viele Falten gelegt.

Набóрка, и, f. T. la composition, das Setzen.

Набóрная Доскà, le composoir, das Setzbret.

Набóрный, ая, ое, a. plaqué, de marqueterie, garni, furnirt; beſetzt.

Наборóздить, v. a. an. faire, tirer beaucoup de sillons, viele Furchen ziehen.

Набóрщикъ, а, m. le compositeur, der Schriftſetzer. Набóрщиковъ, а, о, a. du compositeur, dem Schriftſetzer gehörig.

Набóръ, а, m. рекрутскій наборъ, la levée de soldats; la composition, die Rekrutirung; das Setzen.

Набрáживаюсь, ешся, броди́ться, v. r. se lasser, être fatigué, las à force de marcher, ſich müde gehen.

Набранный, ая, ое, ramassé; levé; composé, zuſammen gebracht; geworben; geſetzt.

Набрáсываніе, я, n. l'action de jetter sur qch., das Werfen auf etwas.

Набрáсываю, ешь, броса́лъ, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. jetter sur qch., auf etwas werfen.

Набрóдъ, а, m. des gens du commun de différents endroits, gemeines Volk aus verſchiedenen Gegenden.

Наброжу́, бро́дишь, бре́лъ, бреду́, бре́сть, сти, на что, v. n. rencontrer, heurter contre qch., auf etwas, an etwas ſtoßen.

Набро́санный, ая, ое, a. jetté sur qch., auf etwas geworfen.

Набрызгиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Beſprützen.

Набрызгиваю, ешь, галъ, вать, гать, v. a. arroser, beſprützen.

Набрюзжáть, зжáлъ, зжу́, кому, v. n. an. gronder beaucoup, einem etwas vorbrummen.

Набýхиваю, ешь, хать, v. a. (fam.) verser, mettre trop, verser tout plein, zu viel einlegen, eingießen, ganz voll ſchenken.

Набѣгáніе, я, n. l'action d'atteindre, das Einhohlen.

Набѣгаю, ешь, бѣгъ, бѣжáлъ, гать, жать, v. n. rencontrer qch. dónner contre qch.; atteindre, auf etwas ſtoßen; einhohlen.

Набѣгиваюсь, ешся, гивался, ваться, гаться, v. r. courir à son aise, ſich ſatt laufen.

Набѣгомъ, ad. tout d'un coup, à l'improviste, plötzlich, unerwartet.

Набѣгъ, а, m. l'incursion, l'invasion, der Einfall, Anfall, die Streiferey.

Набѣжáніе, я, n. l'action d'atteindre qn.; de rencontrer qch., de donner contre qch. das Einhohlen; das Gerathen, Aufſtoßen.

Набѣлéніе, Набѣливаніе, я, n. l'action de blanchir, das Weiſſen, Schminken.

Набѣливаю, ешь, и́лъ, лю́, вать, и́ть, v. a. blanchir, weiß anſtreichen, weiſſen, weiß ſchminken.

Набѣливаюсь, ешся, и́лся, лю́сь, ваться, и́ться, v. r. mettre du blanc, ſich weiß ſchminken, weiße Schminke auflegen.

Навага, и, f. la navaga, poisson de la mer Blanche, die Nawaga, eine Art kleiner Dorſche im weiſſen Meere.

Нава́дникъ, а, m. le calomniateur, der Verläumder. Нава́дница, ы, f. la calomniatrice, die Verlemderinn.

Наважда́ю, еши, жда́ти, v. a. (sl.) instiguer, inciter, anreitzen, anhetzen.

Наважде́ніе, я, n. l'instigation, die Anſtiftung.

Нава́кшиваю, ешь, ва́ксилъ, ва́ксить, вать, v. a. cirer, wichſen.

Нава́ленный, ая, ое, a. entassé, amoncelé, mis en tas, aufgehäufet, aufgehäufet.

Нава́ливаю, ешь, и́лъ, лю́, вать, и́ть, v. a. entasser, mettre en tas, amonceler, corder, ranger en tas; donner contre qch.; charger qn. de qch., auf einander werfen, aufſetzen, aufhäufen; anſtoßen; aufladen.

Нава́ливаюсь, ешся, лился, ваться, и́ться, куда, на кого, v. r. tomber, s'écrouler, être couché sur qn.; tomber sur qn., le persécuter; se jetter sur qch., entrer en foule, fallen, einfallen; auf jemanden liegen; einen drücken, über einem her ſeyn; über etwas herfallen; haufenweiſe hereinkommen.

Нава́лка, и, f. jeu de cartes, ein Kartenſpiel.

Нава́лъ, а, m. (fam.) la persuasion; une chose reçue sans peine et contre toute attente, das Ueberreden; eine Sache, die man unerwartet und ohne Mühe erhalten hat.

Нава́льный, ая, ое, a. emboisé; obtenu sans peine et contre toute attente, angeſchwatzt, aufgedrungen, ohne Mühe und wider Erwarten erhalten.

Нава́льщина, ы, f. la chose même qu'on nous a persuadé de prendre, die angeſchwatzte Sache.

Нава́ля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler, rouler beaucoup, viel walken, viel rollen.

Нава́ля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. r. an. se vautrer à son aise, ſich ſatt wälzen.

Нава́ра, ы, f. la graisse qui surnage; du bouillon, das oben ſchwimmende Fett; die Kraftbrühe.

Навариваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. préparer, cuire; faire; ajouter en forgeant, refaire en forgeant, reforger, Zubereiten, kochen; anſchweiſſen, ausbeſſern, umſchmieden.

Нава́рка, и, f. l'action de refaire, d'ajouter en forgeant, das Umſchmieden, Anſchmieden.

Нава́рный, ая, ое, a. couvert de graisse, extrêmement gras; refait, ajouté en forgeant, reforgé, ſehr fett, angeſchmiedet, umgeſchmiedet, ausgebeſſert.

Нава́ръ, а, m. le fer qu'on a ajouté à une chose en la reforgeant, das Angeſchmiedete.

Навращиваю, v. a. v. Навакшиваю.

Наведéніе, я, n. l'action de mener sur qch., de mettre dessus, de bâtir sur l'eau; * le malheur, das Aufführen; Auftragen; das Aufführen, Aufſchlagen (einer Brücke); * das Unglück, der Unfall.

Наведéнный, ая, ое, — дéнъ, нá, нó, a. attiré; dressé, pointé, couvert; mis, zugezogen, gerichtet, gezielt; überzogen, bezogen, angeſtrichen, aufgeſchlagen, gebauet.

Навезéніе, я, n. l'amenage, die Zufuhr.

Навéрстываю, ешь, стáлъ, стáю, стать, тывать, что чѣмъ, v. a. compenser, dédommager, erſetzen, entſchädigen.

Навéртываніе, я, n. l'action d'envelopper, das Umwickeln.

Навéртываю, ешь, вернýлъ, ртѣлъ, вать, рнуть, ртѣть, v. a. entortiller; faire de cornets, umwickeln; Düten machen.

Навéртываюсь, ешся, рнулся, ваться, рнýться, v. r. se tourner, attaquer inopinement, tomber sur qn. à l'improviste; se rencontrer, se trouver par hazard, ſich

drehen laſſen, einen unvermuthet überfallen; ſich treffen.

Наве́рчиваніе, я, n. l'action de faire des trous, das Einbohren an verſchiedenen Stellen.

Наве́рчиваю, ешь, **вертѣ́лъ**, вать, **ртѣть**, v. a. faire des trous en plusieurs endroits, Löcher an verſchiednen Stellen einbohren.

Навеселѝться, **лѝлся**, **лю́сь**, v. r. an. se divertir à son aise, s'en donner, ſich recht luſtig machen.

На весе́лѣ, ad. en pointe de vin, etwas luſtig, mit einem kleinen Räuſchchen.

Навече́ріе, я, n. la veille d'une fête, der Abend vor einem Feſte, der heilige Abend.

Навзгля́дъ, ad. à la vue, im Angeſichte, vor Augen.

Навзни́чь, ad. à la renverse, le ventre en haut, rücklings.

Навзрѣ́зъ, ad. tout pleinement, ganz voll.

Навзра́чь, ad. ayant vu, à la premiere vue, ſo wie er ihn ſah, beym erſten Anblicke.

Навива́ніе, я, n. l'action de rouler, de dévider, das Aufrollen, Aufwickeln.

Навива́ю, ешь, **ви́лъ**, вать, **нави́ть**, v. a. rouler, dévider, mettre en peloton; ajouter en tordant, faire plus long; charger un chariot, aufrollen, aufwinden; länger drehen; einen Wagen beladen.

Нави́вка, и, f. la chargé, la charge même, das Laden; die Ladung ſelbſt.

Навизжа́ть, **жа́лъ**, **зжу́**, v. a. an. laſſer qn. de ses cris, de ses pleurs, einem etwas vorwinſeln, vorweinen.

Нави́нчиваніе, я, n. l'action de visser sur qch., das Anſchrauben.

Нави́нчиваю, ешь, **винти́лъ**, вать, **винти́ть**, v. a. attacher à vis, visser, aufſchrauben.

Навира́ть, **вра́лъ**, **вру́**, v. a. an. radoter beaucoup; calomnier, mentir, viel dummes Zeug ſchwatzen; belügen, verläumden.

Навира́ться, **вра́лся**, **вру́сь**, v. r. an. mentir, radoter à son aise, ſich ſatt lügen, ſich ſatt ſchwatzen.

Нави́сльй, ая, ое, a. avancant, saillant, vorſpringend.

Нави́снуть, **ви́съ**, **ви́сну**, v. n. an. descendre, pencher, herab hängen.

Навлека́ю, ешь, **влёкъ**, **влечь** et **Навола́киваю**, ешь, **лочь**, **лочи́ть**, v. a. trainer beaucoup de choses à un endroit; s'attirer, viel zuſammen ſchleppen; ſich zuziehen.

Навлече́ніе, я, n. (sl.) l'action d'attirer, das Zuziehen.

Наводне́ніе, я, n. l'inondation, die Ueberſchwemmung, Ergießung.

Наводно́й, ая, ое, a. vernissé, peint, lackirt, gemahlt.

Наводня́ю, ешь, **дни́лъ**, **дня́ть**, **дни́ть**, v. a. inonder, überſchwemmen, überſtrömen, unter Waſſer ſetzen.

Наводня́юсь, ешся, **дни́лся**, **дня́ться**, **дни́ться**, v. p. être inondé; se déborder, überſchwemmt werden, austreten.

Наво́дчикъ, а, m. un vernisseur; der Lackirer.

Наво́дъ, а, m. l'action de faire un dessein sur qch.; la conclusion, das Zeichnen, Auftragen; die Schlußfolge.

Навожу́, **во́дишь**, **ве́лъ**, **води́ть**, **ве́сть**, v. a. amener en quantité; causer, attirer; couvrir; pointer, dresser, braquer; faire, bâtir, jetter (un pont), in Menge herbey bringen; zuziehen; überziehen; richten; (eine Brücke) ſchlagen.

Навожу́, **во́зишь**, **ве́зъ**, **вози́ть**, **везти́** et **Нава́живаю**, ешь, **вози́лъ**, вать, v. a. amener en quantité, in Menge zuführen.

Навожу́, **во́зишь**, **во́зить**, v. a. engraisser, enfumer, düngen.

Наво́зный, ая, ое, a. de fumier, von Miſt.

Наво́зъ, а, m. l'engrais, le fumier, der Dünger, Miſt.

Наво́й, я, m. l'ourdissoir, der Weberbaum, Zettelzug.

Наво́йня, и, f. le cylindre d'une grue, die Welle eines Krahns.

Навола́киваю, v. Навлека́ю.

На́волока, **На́волочка**, и, d. f. la taie d'oreiller, der Ueberzug eines Kiſſens.

На́волокъ, а, m. une prairie située auprès d'une rivière, eine an einem Fluſſe gelegene Wieſe.

Наволо́чный, ая, ое, a. d'une telle prairie, zu einer ſolchen Wieſe gehörig.

На́волочный, ая, ое, a. de taie, zum Ueberzuge gehörig.

Навоня́ть, ня́лъ, ня́ю, v. a. an. empuantir, empester, mit Geſtank anfüllen.

Навопи́ть, v. n. an. gémir, pléurer devant qn., einem etwas vorwinſeln.

Навопи́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. pleurer, gémir à son aise, ſich ſatt weinen, ſich ſatt klagen.

Наворáживаю, ешь, рожи́лъ, вать, рожи́ть, v. a. charmer; gagner qch. en faisant des prestiges, en disant la bonne aventure, beſprechen; mit Zaubern, mit Wahrſagen verdienen.

Наворáчиваю, ешь, воротúлъ, вать, ротúть, v. a. entasser; aborder; charger qn. d'un travail pénible, aufſtapeln; anlegen; einem eine ſchwere Arbeit auflegen.

Наворовáть, вáлъ, рую, v. a. an. s'enrichir par le vol, zuſammen ſtehlen.

Напрáть, v. Навирáть.

Навращáю, ешь, врати́хъ, щу́, щати, врати́ти, v. a. (sl.) remettre dans le premier état, wieder in den vorigen Zuſtand ſetzen.

Навсегдá, ad. pour toujours, à jamais, immer, ſtets.

Навыбѣгъ, ad. en un moment, in einem Augenblicke.

Навыкáю, ешь, выкъ, кáть, выкнуть, v. n. apprendre, prendre une coutume, lernen, ſich gewöhnen.

Навы́клый, ая, ое, a. accoutumé, angewöhnt.

Навыкновéніе, я, n. l'action de s'accoutumer, das Angewöhnen.

Навыкъ, а, m. Навы́чка, и, f. une habitude, coutume, eine Fertigkeit, Gewohnheit.

Навы́ться, вы́лся, во́юсь, v. c. an. pleurer, hurler à son aise, ſich ſatt weinen, ſich ſatt heulen.

Навьючéнный, ая, ое, a. chargé, beladen.

Навьючúваніе, я, n. l'action de charger, das Packen.

Навьючúваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. entasser balot sur balot; charger (p. e. un cheval), Ballen auf Ballen legen, packen; bepacken, beladen, z. E. Pferd.

Навьювáетъ, v. i. навьéяло много снѣгу, le vent a entassé beaucoup de neige, der Wind hat viel Schnee zuſammen gewehet.

Навѣдываюсь, ешся, вѣ́дался, вѣ́даюсь, ваться, даться, v. c. s'informer, s'enquérir, s'instruire, ſich erkundigen, Nachricht von etwas einziehen.

На вѣ́сти ou На вѣ́стяхъ, ad. d'ordonnance, auf Ordinanz.

Навѣ́съ, а, m. un auvent, ein Wetterdach, der Schuppen.

Навѣ́тки, токъ, pl. des paroles ambigues, des detours, Umſchweife.

Навѣ́тникъ, а, m. un perturbateur, un calomniateur, un homme artificieux, rusé, ein Friedensſtörer, ein Verläumder; ein hinterliſtiger Menſch.

Навѣ́тница, ы, f. une femme turbulente, calomniatrice, une femme artificieuse, eine Friedesſtörerinn, Verläumderinn, ein hinterliſtiges Weib.

Навѣ́тую, ешь, товáти, v. a. (sl.) calomnier, dresser des embuches à qn., verläumden; einem nachſtellen.

Навѣ́тъ, а, m. la calomnie; des embuches, pièges, die Verläumdung; die Nachſtellung.

Навѣ́шиваніе, я, n. l'action de suspendre, das Aufhängen.

Навѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, вѣ́шу, шаю, вать, шать, вѣ́сить, v. a. pendre à qch. suspendre, aufhängen.

Навѣ́щаніе, я, une visite, ein Beſuch.

Навѣ́щаю, ешь, вѣ́стилъ, щу, щать, вѣ́стить, v. a. aller voir qn., faire, rendre une visite à qn., einen beſuchen, einen Beſuch abſtatten.

Навязáетъ, вя́зло, вя́знетъ, v. i. il reste entre, es bleibt ſtecken.

Навя́зка, и, f. une chose qui est attachée, qu'on a ajouté en tricotant à une autre, das Angeheftete, Angeſtrickte.

Навя́зчивый, ая, ое, Навя́зчивъ, а, о, a. insolent, ennuyant, frech, läſtig.

Навя́зываніе, я, n. l'action d'ajouter en tricotant, das Anſtricken.

Навя́зываю, ешь, зáлъ, вяжу́, вать, зáть, вязти́, v. a. attacher qch.; lier, préparer; ajouter en tricotant, allonger; * charger qn. d'un travail pénible, etwas anbinden; viel fertig binden, machen; anſtricken; * einem etwas ſchweres aufbürden.

Навя́зываюсь, ешся, за́лся, вяжу́сь, ваться, за́ться, v. r. s'offrir par force, sich aufdringen.

Нага́дить, ди́лъ, гажу́, v. a. an. souiller, salir, gâter, beſchmutzen, beſudeln.

Нага́йка, и, f. un fouet, eine Peitſche.

Нага́ниваніе, я, n. l'action d'atteindre, das Einhohlen.

Нага́ниваю, ешь, гоня́лъ, гоня́ю, вать, v. a. fr. atteindre, einhohlen.

Нага́ръ, а, m. la mouchure de chandelles, die Lichtſchnuppe.

Нага́чиваю, ешь, гати́лъ, гачу́, гати́ть, вать, v. a. faire un passage, un chemin avec des faſcines, einen Weg von Faſchinen machen.

Нагбе́ніе, Нагиба́ніе, я, n. le pliement, das Einbiegen, Krümmen.

Нагбе́нный, ая, ое, a. courbé, plié, gekrümmt, gebogen.

Нагиба́ю, ешь, гну́лъ, гну́, ба́ть, гну́ть, v. a. plier, courber; tourner, biegen, krümmen; lenken.

Нагиба́юсь, ешся, гну́лся, гнуться, ба́ться, гну́ться, v. r. se plier, se courber, se baisser, ſich biegen, ſich krümmen, ſich bücken, krumm werden.

Наги́бъ, а, m. le pli, der Bug.

Нагишо́мъ, ad. tout nud, ganz nackt.

На́гій, а́я, о́е, На́гъ, га, го, a. nud, nackt, bloß.

Нагла́віе, я, n. (sl.) la tiare du Grand-Sacrificateur des juifs, die Mütze des jüdiſchen Hohenprieſters.

Наглецъ, а, m. un effronté, un inſolent, un impertinent, ein frecher, ein unverſchämter Menſch.

На́гло, ad. insolemment, en effronté, impudemment, auf eine freche, unverſchämte, gewaltige Art.

На́глость, и, f. l'insolence, l'effronterie, la violence, véhemence, die Frechheit, Unverſchämtheit, Gewalt, Ungeſtümheit.

На́глый, ая, ое, На́гълъ, гла, гло, a. effronté, du vent impétueux, véhement, frech; vom Winde: heftig, reißend.

Нагля́дка, и, f. l'action d'apprendre qch. en le voyant faire, das Abſehen.

Наглядѣться, дѣлся, гляжу́сь, v. r. an. voir à son aise, regarder assez, ſich ſatt ſehen.

Нагнаніе, я, n. l'action d'atteindre; de chasser beaucoup dans un endroit, das Einhohlen; Erreichen; das Zuſammentreiben. Нагнанный, ая, ое, a. atteint; chassé dans un endroit, eingehohlt, erreicht; in Menge zuſammen getrieben.

Нагнетаю, ешь, гнёлъ, шу́, тать, гнести́, v. a. presser, pressurer; faire mal, causer des douleurs, von oben preſſen, drücken; ſchmerzen.

Нагну́тый, ая, ое, a. courbé, baissé, gebogen, niedergebogen.

Нагну́ть, v. Нагибаю.

Наговариваніе, я, n. la calomnie; la conjuration, l'action de charmer, die Verläumdung; das Beſprechen.

Говаривáю, ешь, ворилъ, рю, вать, ворить, v. a. raconter qch.; ennuyer qn. de ses discours; calomnier, médire; charmer, conjurer, vorplaudern; vorſchwatzen; verläumden beſprechen.

Наговариваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. parler à son aise, ſich ſatt ſprechen.

Наговóрка, и, f. Наговóръ, а, m. la calomnie, die Verläumdung.

Наговóрщикъ, а, m. le calomniateur, rapporteur, der Verläumder, Zuträger. Наговóрщица, ы, f. une calomniatrice, rapporteuse, eine Verläumderinn, Ohrenbläſerinn.

Наго́льный, ая, ое, a. seulement des habillemens d'hiver: sans couverture, nur von Winterkleidern: ohne Ueberzug.

Наго́нъ, а, m. l'action de chasser en quantité dans un endroit; T. l'action de chasser qch. sur qch., das Herbeitreiben, das Auftreiben, das Antreiben.

Нагора́живаю, ешь, роди́лъ, рожу́, вать, роди́ть, v. a. faire beaucoup de cloisons dans une chambre; entasser beaucoup de choses l'une sur l'autre; insérer, fourrer, viele Abtheilungen in einem Zimmer machen; viele Sachen auf einander legen; anfüllen, voll ſtopfen, hinein bringen.

Нагора́ю, ешь, рѣлъ, рю, ра́ть, рѣть, v. n. devenir chaud, rouge, heiß, glühend werden.

Нагóрбиться, бился, бится, v. r. se baisser, se courber, ſich bücken, ſich krümmen.

Нагóрье, я, n. un endroit montagneux, une élevation, eine Anhöhe,

bergite Gegend. Нагóрный, ая, ое, ce qui se trouve sur les montagnes, montagnard, auf den Bergen befindlich.

Нагости́ть, сти́лъ, гощу́, v. n. an. rester quelque tems en visite chez qn., nicht lange bey jemanden zu Gaste seyn. Нагости́ться, сти́лся, гощу́сь, v. r. an. rester longtems chez qn. en visite, lange bey einem zum Besuch bleiben.

На́гость, и, et Нагота́, ы́, f. la nudité, die Nacktheit.

Нагомýю, ешь, v. n. an. (sl.) être nu, nackt seyn.

Награда́, ы́, f. la récompense, la rémunération, die Belohnung.

Награди́тель, я, m. le rémunérateur, das Belohner, Vergelter. Награди́тельница, ы, f. la rémunératrice, die Belohnerinn.

Награждáю, ешь, гради́лъ, ждý, ждать, ди́ть, v. a. récompenser, rémunérer; dédommager; compenser, réparer, belohnen, vergelten; ersetzen, entschädigen.

Награждáюсь, ешся, ди́лся, ждýсь, ждаться, ди́ться, v. r. être recompensé; être compensé, belohnt, vergolten werden; ersetzt werden.

Награжде́ніе, я, n. la récompense, la rémunération, die Belohnung, Vergeltung.

Нагреба́ніе, я, n. l'action d'amasser (avec un rateau), das Zusammenharken.

Нагребáю, ешь, гре́бъ, гребý, ба́ть, сги́, гре́сть, v. a. amasser (avec un rateau), zusammen harken.

Нагребе́нный, ая, ое, a. amassé, zusammen geharket.

Нагре́зить, зи́лъ, гре́жу, v. a. an. parler beaucoup en dormant, rêver beaucoup; * radoter beaucoup, viel im Schlafe reden; * viel dummes Zeug reden.

Нагрози́ть, зи́лъ, грожу́, v. n. an. ménacer qn., einem drohen.

Нагромозди́ть, зди́лъ, зжу́, v. a. an. entasser, dresser mal, aufstapeln, schlecht aufstellen.

Нагруби́ть, би́лъ, блю́, v. n. an. faire, dire beaucoup de grossièretés à qn., offenser qn. par des grossièretés, sich sehr grob gegen jemanden betragen, durch Grobheiten beleidigen.

Нагру́дникъ, а, m. le rational du Grand-Sacrificateur des Juifs, la mammellière de la cotte de mailles, das Brustschild des jüdischen Hohenpriesters; das Bruststück am Harnische.

Нагру́дный, ая, ое, a. porté sur la poitrine, was auf der Brust getragen wird.

Нагружáю et Нагру́живаю, ешь, грузи́лъ, жу́, живать, жа́ть, грузи́ть, v. a. charger, embarquer, laden, beladen; einschiffen.

Нагруже́ніе, Нагру́живаніе, я, n. Нагру́зка, и, f. l'action de charger, das Beladen.

Нагруже́нный, ая, ое, a. chargé, beladen.

Нагрызáю, ешь, грызъ, зу́, за́ть, грызть, v. a. casser beaucoup avec les dents, viel mit den Zähnen aufbeißen.

Нагрѣва́ніе, я, n. l'action de chauffer, das Wärmen.

Нагрѣвáю, ешь, грѣ́лъ, грѣю, вать, грѣ́ть, v. a. c. chauffer, échauffer, faire rougir, wärmen, erwärmen, warm, heiß machen, warm machen.

Нагрѣва́юсь, ешся, грѣ́лся, грѣ́юсь, ваться, грѣ́ться, v. r. devenir chaud, se rechauffer, warm werden, sich erwärmen.

Нагрѣ́тый, ая, ое, a. chauffé, gewärmt.

Нагрѣши́ть, ши́лъ, шу́, v. n. an. pécher beaucoup, viel sündigen.

Нагрязни́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. salir (de crotte), rendre mal-propre, schmutzig machen, beschmutzen.

Нагýбникъ, а, m. la muselière, der Maulkorb.

Нагуля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. s'attirer qch. par ses débauches, sich durch Ausschweifungen zuziehen.

Нагуля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. c. an. se promener à son aise, genug spatzieren gehen.

Надавáть, ва́лъ, даю́, v. a. an. donner beaucoup de choses à qn., einem viel geben, schenken.

Надавле́ніе, Надавливаніе, я, n. l'action de pressurer, das Ausdrücken, Volldrücken.

Надавливаю, ешь, ви́лъ, влю́, вать, ви́ть, v. a. remplir une chose (d'un jus pressuré), etwas anfüllen (mit einem ausgedrückten

Safte,); comme v. i. presser, serrer, drücken, klemmen.

Надалбливаю ou Наддалбливаю, ешь, долби́лъ, долблю́, вать, долби́ть, v. a. faire des cannelures jusqu'à une certaine profondeur; creuser beaucoup (p. e. d'arbres) bis zu einer gewissen Tiefe falzen; viel aushöhlen (z. E. Bäume).

Надаре́нный, ая, ое, a. donné, geschenkt.

Надари́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. faire beaucoup de cadeaux à qn., einen mit Geschenken überhäufen.

Надба́вка, и, f. la hausse, das Ueberbiethen.

Надбавля́ю, ешь, вилъ, влю́, ба́вить et Надба́вливаю, вля́ть, вать, v. a. mettre l'enchère à qch., hausser, überbiethen, steigern.

Надбра́сываніе, я, n. l'action de jetter encore dessus, das Hinzuwerfen.

Надбра́сываю, ешь, бро́силъ, вать, бро́сить, v. a. ajouter à ce qu'on a déjà jetté, noch mehr dazu werfen.

Надвиганіе, Надви́гиваніе, я, n. l'action de pousser sur qch., das Draufschieben.

Надвига́ю, et Надви́гиваю, вать, двину́лъ, двину́, га́ть, дви́нуть, v. a. donner contre qch., sur qch., pousser, aufstoßen, andrängen.

Надви́нутый, ая, ое, a. poussé dessus, draufgeschoben.

Надво́рный, ая, ое, a. ce qui est dans la cour; de Cour, aulique, was im oder auf dem Hofe ist; vom Hofe.

Надво́рный Сове́тникъ, un Conseiller aulique, de la Cour, ein Hofrath.

Надво́рье, рья, n. la cour, der Hof.

Надвышаю, ешь, вы́силъ, ша́ть, вы́сить, v. a. enchérir, donner plus, surenchérir, überbiethen, mehr biethen.

Надвыше́ніе, я, n. le renchérissement, die Ueberbiethung.

Надгиба́ю, ешь, надогну́лъ, надогну́, ба́ть, надогну́ть, v. a. plier, courber un peu, etwas biegen, einbiegen.

Надгля́дываю, ешь, вать, v. a. avoir l'inspection, die Aufsicht haben.

Надгро́біе, я, n. Надгро́бная надпись, une épitaphe, eine Grabschrift.

Надгро́бный, ая, ое, a. de tombeau, vom Grabmahle.

Надгру́дный, v. Подгру́дный.

Надгрыза́ю, ешь, гры́зъ, зу́, за́ть, гры́сть, v. a. ronger le dessus, annagen.

Надгрыза́ніе, я, n. l'action de ronger; das Annagen.

Наддава́ніе, я, n. le renchérissement, das Ueberbiethen.

Наддалбливаніе, я, n. l'action de faire des rainures, das Falzen.

Наддáнный, ая, ое, a. ajouté, renchéri, zugegeben, überbothen.

Наддáча, и, f. l'enchère, la somme donnée par dessus le marché; die über den gesetzten Preise gegebene Summe, die Zugabe.

Наддаю, ешь, да́лъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. ajouter; enchérir, surenchérir, darüber geben; überbiethen, mehr biethen.

Наддира́ніе, Надодра́ніе, я, n. l'action de déchirer un peu d'en haut, das Einreißen.

Наддира́ю, ешь, наддира́ть, надодра́ть, v. a. déchirer un peu, etwas einreißen.

Наддо́лбленный, ая, ое, a. creusé jusqu'à un certain point, bis auf eine gewisse Weite ausgehöhlt.

Наддѣлка, и, f. ce qu'on a ajouté à un bâtiment, das Zugebauete.

Наддѣлываніе, я, n. l'action d'ajouter qch. à un bâtiment, das Zubauen.

Наддѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, дѣлать, v. a. ajouter, faire, anmachen, ansetzen, zubauen, anbauen.

Надéжда, ы, f. l'espérance, die Hoffnung.

Надéжно, ad. surement, avec assurance, zuversichtlich, getrost.

Надéжный, ая, ое, Надéженъ, жна, жно, a, sûr, certain, sicher, zuverlässig.

Надéргиваю, ешь, галъ, гаю, гать, гивать, v. a. arracher beaucoup, viel ausreißen.

Надержа́ть, жа́лъ, жу́, v. a. an. pouvoir tenir, pouvoir garder, halten können.

Надéрживаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, жа́ться, v. r. se tenir longtems à qch., rester, sich lange

an etwas halten, etwas lange halten, bleiben.

Надёрнуть, нулъ, ну, v. a. an. habiller à la hâte, jetter sur soi; amener en quantité, geschwind anziehen, überwerfen; in Menge zuführen.

Надёрнутый, ая, ое, a. mis à la hâte, in der Geschwindigkeit angezogen.

Надёсно, ad. (sl.) à droite, rechts.

Наджига́ніе, я, n. l'action d'allumer un peu, das Anbrennen.

Наджига́ю, ешь, жёгъ, надожгу́, га́шь, жёчь, v. a. allumer, un peu, anbrennen.

Надзира́ніе, я, n. l'inspection, die Aufsicht.

Надзира́тель, я, m. l'inspecteur, der Aufseher. Надзира́телевъ, а, о, — скій, ая, ое, a. d'inspecteur, vom, das Aufsehers.

Надзира́тельница, ы, f. l'inspectrice, die Aufseherinn. Надзира́тельницынъ, а, о, a. appartenant à l'inspectrice, der Aufseherinn gehörig.

Надзира́ю, ешь, ра́ть, v. a. avoir l'inspection, soin de qch., die Aufsicht über etwas haben, warten.

Надиви́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. an. s'étonner assez, beaucoup, sich satt wundern.

Надка́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. fendre un peu, etwas spalten, einstechen.

Надка́лываніе, я, n. l'action de piquer jusqu'à un certain endroit, das Einstechen.

Надки́дываніе, я, n. l'action de jetter encore dessus; le renchérissement, das Hinzuwerfen; das Ueberbiethen.

Надки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. jetter encore dessus; surenchérir, noch mehr zuwerfen; überbiethen.

Надкла́дка, и, f. ce qu'on a ajouté à ce qu'on avoit déjà mis, das Hinzugestellte.

Надкла́дываніе, я, n. l'action d'ajouter à ce qu'on avoit déjà mis, das Hinzustellen.

Надкла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, кла́сть, v. a. mettre encore à ce qu'on a déjà mis, ajouter encore, noch hinzuthun.

Надко́лотый, Надко́ленный, ая, ое, a. fendu, piqué un peu, ein wenig gespalten, angestochen.

Надколѣ́нный, ая, ое, a. ce qui est au dessus du genou, was über dem Knie liegt.

Надку́сываю, ешь, си́лъ, кушу́, вать, са́шь, v. a. mordre un peu, anbeissen, einbeissen.

Надла́мываніе, я, n. l'action de rompre un peu, das Anbrechen, Einbrechen.

Надла́мываю, ешь, ломи́лъ, ломлю́, вать, ломи́шь, v. a. casser, rompre un peu, etwas einbrechen.

Надлежа́щій, ая, ее, regardant, concernant; convenable, nécessaire, du, betreffend; gehörig, erforderlich, gebührend.

Надлежи́тъ, жа́ло, жа́шь, v. i. il faut, il convient, man muß, es gehört sich.

Надлежу́, жи́шь, жа́шь, v. n. appartenir à, toucher, concerner, betreffen, gehören.

Надломле́ніе, v. Надла́мываніе.

Надло́мленный, ая, ое, a. rompu, angebrochen.

Надло́мъ, а, m. l'endroit rompu, der Bruch.

Надмева́ю, ешь, ми́лъ, ва́шь, ми́шь, v. a. rendre fier, enfler, stolz machen, aufblähen.

Надмева́юсь, ешся, ми́лся, ва́шься, ми́шься, v. r. s'enorgueillir, s'enfler, sich aufblasen, stolz werden.

Надме́ніе, я, n. Надме́нность, и, f. l'orgueil, la fierté, der Stolz, Hochmuth.

Надме́нный, ая, ое, Надме́нъ, нна, нно, a. fier, orgueilleux, stolz, hochmüthig.

Надмѣ́рно et Непомѣ́рно, ad. d'une manière extraordinaire, über die Maßen.

Наднесе́нный, ая, ое, a. suspendu, schwebend.

Надношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́шь, не́сть, v. a. suspendre, pendre au dessus de qch., ajouter, donner, mettre encore, aufhängen; zulegen, zugeben.

На́добно, v. i. il faut, il convient, man muß, es gebührt sich.

На́добность, и, f. et На́добье, бья, n. le besoin, la nécessité, das Bedürfniß, die Nothwendigkeit.

На́добный, ая, ое, На́добенъ, бна, бно, a. nécessaire, nöthig, nothwendig.

На́добье, v. На́добность.

Надодра́ніе, v. Наддира́ніе.

Надо́дранный, ая, ое, a. déchiré un peu par en haut, etwas eingeriſſen.

Надожде́ніе, я, n. l'arrosement, die Befeuchtung.

Надожде́нный, ая, ое, a. arrosé, humecté par la pluie, befeuchtet, bewäſſert.

Надожда́ю, ешь, жди́ть, v. a. (sl.) faire pleuvoir, humecter, regnen laſſen.

Надожда́юся, ешься, жди́тися, v. p (sl.) être arrosé, humecté par la pluie, beregnet werden.

Надои́ть, v. a. an. recevoir beaucoup de lait, viel Milch bekommen; v. n. donner beaucoup de lait, viel Milch geben.

Надоку́чиваю, ешь, ва́ть, ку́чить, v. a. être à charge, ennuyer, läſtig, beſchwerlich ſeyn, zur Laſt fallen.

На́долба, ы, f. la charpente; espèce de barrière de bois, das Zimmerwerk; eine Art hölzerner Schranken.

Надо́рванный, ая, ое, a. déchiré un peu; blessé à force de lever ou de travailler, eingeriſſen; von vielem Heben oder übermäßiger Arbeit beſchädigt.

Надорва́ть живо́тъ, se faire du mal, se blesser au ventre à force de lever ou de travailler; se donner un tour des reins, ſich verheben.

Надоса́дить, да́лъ, сажу́, v. a. an. ennuyer extrêmement, einem ſehr viel lange Weile machen, ſehr läſtig fallen.

Надоу́мленный, ая, ое, a. instruit, avisé, unterrichtet.

Надоу́мливаніе, я, n. l'instruction, der Unterricht.

Надоу́мливаю, ешь, милъ, млю, вать, мить, v. a. instruire, conseiller, einen unterrichten, ihm rathen.

Надпи́ленный, ая, ое, a. scié un peu, angeſägt.

Надпи́ливаніе, я, n. l'action de scier un peu, das Anſägen.

Надпи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вать, ли́ть, v. a. scier un peu, anſägen, einſägen.

Надписа́ніе, я, n. l'inscription, l'adresse, die Ueberſchrift, Aufſchrift.

Надпи́санный, ая, ое, a. inscrit, adressé, überſchrieben, adreſſirt.

Надпи́сываніе, я, n. l'action de faire une inscription, das Ueberſchreiben.

Надпи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, вать, са́ть, v. a. faire une inscription, l'adresse, le dessus, eine Aufſchrift machen.

Надпи́сываюсь, ешся, са́лся, пишу́сь, ваться, саться, v. p. être adressé à, porter l'adresse; aufgeſchrieben, adreſſirt werden.

На́дпись, и, f. l'inscription, l'adresse, die Inſchrift, Aufſchrift.

Надра́ніе, я, n. l'action de déchirer un peu d'en haut, das Einreiſſen.

На́дранный, ая, ое, a. déchiré en quantité; pélé en quantité, in Menge zerriſſen; in Menge abgeſchält.

Надруба́ніе, Надрубле́ніе, я, n. l'action d'entamer d'un coup de hache, das Anhauen.

Надрубаю, ешь, би́лъ, блю, ба́ть, би́ть, v. a. marquer d'un coup de hache, anhauen, anlaſchen.

Надру́бленный, ая, ое, a. entamé d'un coup de hache, angehauen.

Надрыва́ніе, я, n. l'action de déchirer un peu, das Anreiſſen.

Надрыва́ю, ешь, дорва́лъ, дорву́, рыва́ть, надорвать, v. a. déchirer un peu, anreißen, einreißen.

Надрыва́юсь, ешся, дорва́лся, дорву́сь, рыва́ться, надорва́ться, v. r. se casser un peu; se blesser en levant un trop grand fardeau; se donner un tour de reins, ſich verheben.

Надры́въ, ва, m. l'endroit où une chose s'est déchirée; un tour de reins, die eingeriſſene Stelle; das Verheben.

Надрѣ́заніе et Надрѣ́зываніе, я, n. l'action d'entamer, de faire une incision, das Einſchneiden, Aufſchneiden.

Надрѣ́зъ, а, m. l'incision, l'entamure, der Einſchnitt, Anſchnitt.

Надрѣ́зываю, ешь, рѣ́залъ, рѣ́жу, вать, рѣ́зать, v. a. faire une incision, entamer, einſchneiden, anſchneiden, darauf ſchneiden.

Надса́да, ды, f. un épuisement de forces causé par un trop grand travail, eine Entkräftung, eine ſchwere Arbeit.

Надса́дный, ая, ое, a. pénible, accablant, drückend, ſchwer.

Надсаждáю et **Насажáю**, ешь, садúлъ, сажý, саждáть, садúть, v. a. affoiblir par le travail, épuiser, harasser, durch ſchwere Arbeit ſchwächen, abmatten.

Надсаждáюсь et **Надсажáюсь**, ешся, садúлся, жýсь, сажáться, садúться, v. r. se donner un tour de reins, ſich verheben.

Надсвéрленный, ая, ое, a. troué, angebohrt.

Надсвéрливаніе, я, n. l'action de forer, das Anbohren.

Надсверлúть, лúлъ, лю́, v. a. an. trouer, einbohren, anbohren.

Надсмáтриваніе, **Надсмотрѣніе**, я, n. **Надсмóтръ**, а, m. l'inſpection, die Aufſicht.

Надсмáтриваю, ешь, вать, v. a. avoir l'inſpection, veiller ſur qch., die Aufſicht haben.

Надсмóтрщикъ, а, m. l'inſpecteur; le viſiteur, der Aufſeher; der Viſitator.

Надсмóтрщица, ы, f. l'inſpectrice, die Aufſeherinn.

Надсмóтрщичій, чья, чье, et **Надсмóдрщескій**, ая, ое, a. d'inſpecteur, vom Aufſeher.

Надстрáиваніе, я, n. l'action de bâtir deſſus, das Daraufbauen.

Надстрáиваю, ешь, стрóилъ, стрóю, вать, стрóить, v. a. bâtir par deſſus, darauf bauen, noch darauf ſetzen.

Надстрáиваюсь, ешся, стрóился, стрóюсь, v. p. être bâti par deſſus, darauf gebauet, aufgeſetzt werden.

Надстрóенный, ая, ое, a. bâti par deſſus, darüber gebauet.

Надстрóйка, и, f. le bâtiment qu'on a fait par deſſus; l'action de bâtir par deſſus, das daraufgeſetzte Gebäude; das Daraufbauen.

Надстрóчный, ая, ое, a. ce qu'on met au deſſus les lignes, au deſſus les lettres, was über die Zeilen, über die Buchſtaben geſetzt wird.

Надсѣдáю, ешь, сѣлъ, сáду, дáть, сѣсть, v. n. se caſſer un peu, ſe fendre, ſe déchirer un peu, s'affaiſſer un peu, einen kleinen Riß bekommen, ſich etwas ſenken, einen Riß bekommen.

Надсѣкáніе, я, n. l'action d'entamer d'un coup de hache; das Anhauen, Einhauen.

Надсѣкáю, ешь, сѣкъ, кý, кáть, сѣчь, v. a. entamer d'un coup de hache, anhauen, anfangen zu behauen.

Надсѣсться, сѣлся, сúдусь, v. r. an. se donner un tour du reins, ſich verheben.

Надсѣчéніе, v. **Надсѣкáніе**.

Надсѣчéнный, ая, ое, a. entamé d'un coup de hache, angehauen.

Надтя́пываніе, я, n. **Надсѣканіе**.

Надтя́пываю, v. **Надсѣкаю**.

Надувáніе, я, n. l'action d'enfler, das Aufblaſen.

Надуваю, ешь, дýлъ, дýю, дувáть, дýть, v. a. enfler, faire enfler, aufblaſen, aufſchwellend machen.

Надуваюсь, ешся, дýлся, дýюсь, вáться, дýться, v. r. s'enfler, ſe gonfler, ſich aufblaſen, aufſchwellen; v. p. être enflé, aufgeblaſen werden.

Надýматься, мался, маюсь, v. c. an. ſe réſoudre après avoir longtems réfléchi, nach langem Nachdenken ſich entſchließen.

Надурáчиться, чился, чусь, v. r. an. faire aſſez de folies, folâtrer, genug ſchäkern, genug Poſſen machen.

Надури́ть, ри́лъ, рю́, v. n. an. faire de folies, Poſſen machen, ſchäkern.

Надуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. empuantir, mit Geſtank erfüllen.

Надýться, дýлся, дýюсь, v. r. an. bouder, être fâché, böſe ſeyn, maulen, ſchmollen.

Надъ, prp. au deſſus, par deſſus de, ſur, über, oben.

Надъи́збица, ы, f. le grenier, der Boden.

Надыми́ть, ми́лъ, млю́, v. c. an. faire de la fumée, remplir de fumée, Rauch machen.

Надымáю, ешь, мáть, v. a. ſouffler, faire enfler, aufblaſen.

Надымáюсь, ешся, мáться, v. r. s'enfler, enfler, aufſchwellen, ſchwellen.

Надыша́ть, ша́лъ, шу́, v. a. an. chauffer par l'haleine, durchs Hauchen warm machen.

Надѣваніе, я, n. l'action d'habiller, das Anziehen.

Надѣваю, ешь, дѣлъ, дѣну, вать, дѣть, mettre, habiller, anziehen, anlegen.

Надѣва́юсь, ѣшся, да́лся, да́нусь, ва́ться, да́ться, v. r. s'habiller, se mettre, aller, ſich anziehen; ſich anziehen laſſen; angehen.

Надѣ́ланный, ая, oe, a. fait, préparé en quantité, in Menge, fertig gemacht.

Надѣле́ніе, я, n. l'action de pourvoir, das Verſehen, Verſorgen.

Надѣле́нный, ая, oe, a. pourvu, donné, verſehen, verſorgt.

Надѣ́лъ, ла et Надѣ́локъ, лка, m. la portion de ſuccession, das Antheil, Erbtheil.

Надѣ́лываю, ешь, да́лалъ, лаю, лать, вать, v. a. faire, préparer en quantité; faire, machiner, causer, attirer, in Menge machen, fertig machen; anſtiften, angeben, anrichten, machen, zuziehen.

Надѣ́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. pourvoir qn. de qch., verſehen, verſorgen.

Надѣ́тый, ая, oe, a. mis, habillé, angezogen.

Надѣ́юсь, ешся, дѣ́лся, яться, v. c. espérer; se fier, hoffen; ſich verlaſſen.

Наединѣ, ad. (sl.) ſeul, à part, tout ſeul, en particulier, allein jeder beſonders.

Нае́житься, жился, v. c. an. s'hériſſer, ſich borſten.

Нае́млю, млешь, наня́ть, v. a. (sl.) louer, miethen.

Нае́млюсь, млешься, наня́тся, v. r. ſe louer au ſervice de qn., ſich vermiethen.

Нае́мникъ, ка, m. (sl.) un mercénaire, ouvrier, ein Miethling, ein Tagelöhner. Нае́мница, ы, f. une ouvrière, eine Arbeiterinn.

Нае́мническій, ая, oe, et Нае́мничій, чья, чье, a. de, du mercénaire, des Miethlings.

Нае́мничество, а, n. l'état de mercénaire, der Stand eines Miethlinges.

Нае́мный, ая, oe, a. à louer, de louage, loué, was zu vermiethen iſt, gemiethet.

Нае́мщикъ, а, m. celui qui loue des manoeuvres, der Tagelöhner miethet.

Нае́мъ, найма́, m, Наймы́, pl. l'action de louer; le louage, le loyer, das Miethen; das Miethsgeld, die Miethe. Отдать въ наймы, louer, donner à louage, vermiethen. Взять въ займы, louer, prendre à louage, miethen.

Нажа́лованный, ая, oe, a. donné en quantité, reichlich geſchenkt.

Нажа́ловать, валъ, лую, v. a. an. donner, avancer, gratifier beaucoup, viel, in Menge befördern, begnadigen, viel ſchenken.

Нажа́ловаться, вался, луюсь, v. c. an. ſe plaindre, ſich beklagen, ſich beſchweren.

Нажа́рить, рилъ, рю, v. a. rôtir beaucoup; chauffer extrêmement, viel braten; ſehr ſtark heitzen.

Нажа́тіе, я, n. l'action de preſſurer, das Ausdrücken.

Нажа́той, ая, оё, a. moiſſonnée, eingeärndtet.

Нажа́тый, ая, oe, a. preſſuré, ausgedruckt.

Наждакъ, а, m. l'émeri, der Schmergel.

Нажёванный, ая, oe, a. mâché, zerkauet.

Нажева́ть, ва́лъ, жую, v. a. an. mâcher, kauen, zerkauen.

Нажже́ніе, я, n. l'action de chauffer; de préparer en brûlant, das Anheitzen; das Fertigbrennen.

Нажи́ва, ы, f. le profit, le gain; l'appât, le leurre, l'amorce, der Gewinn, Profit; der Köder.

Наживаю, ешь, нажилъ, ву, вать, жи́ть, v. a. acquérir, gagner, erwerben, gewinnen.

Наживаюсь, ешся, жился, живу́сь, ва́ться, жи́ться, v. c. demeurer long-tems quelque part; s'enrichir, remplir sa bourse, devenir riche, ſich lange an einem Orte aufhalten; erwerben, reich werden, ſich bereichern.

Наживля́ю, ешь, ви́лъ, влю, вля́ть, ви́ть, v. a. mettre l'appât, den Köder anſtecken.

Наживля́юсь, ешся, ви́лся, влюсь, вля́ться, ви́ться, v. r. s'enrichir, ſich berichern.

Нажи́вный, ая, oe, a. ce qu'on emploie pour le leurre, was man zum Köder braucht.

Нажигаю, ешь, жёгъ, жгу́, гать, жечь, v. a. fortement chauffer, préparer beaucoup en brûlant, échauffer (auprès du feu), ſehr heiß machen, ſtark heitzen, viel fertig brennen; (am Feuer) erhitzen.

Нажида́ніе, я, n. le retard, das Zaudern.

Нажида́ю, ешь, жда́лъ, жду́, жида́ть, жда́ть, на себя, v. a. attendre jusqu'à ce qu'un autre vienne vers nous; so lange warten, bis ein andrer auf uns zukommt.

Нажима́ніе, я, n. l'action de pressurer, das Auspressen.

Нажима́ю, ешь, жа́лъ, жму́, ма́ть, жа́ть, v. a. presser, pressurer; serrer, niederdrücken; auspressen; drücken.

Нажина́ю, ешь, жа́лъ, жну́, на́ть, жать, v. a. recueillir des bleds, faire la recolte, einernten.

Нажи́точный, ая, ое, et Нажи́вный, ая, о́е, a. avantageux, lucratif; acquis, vortheilhaft, einträglich; erworben.

Нажи́тый, а́я, о́е, a. acquis, erworben, erlangt.

Нажи́ть, v. Нажива́ю.

Нажра́ться, жра́лся, жру́сь, v. r. an. (pop.) manger son soul, sich satt fressen.

Нажужжа́ть, жа́лъ, жу́, v. n. an. incommoder par un bourdonnement, ennuyer, étourdir qn. de ses discours, * rompre les oreilles à qu., durch Summen lästig fallen; * einem beständig in den Ohren liegen.

Назади́, ad. derrière, à la fin, hinten, am Ende, zuletzt.

Наза́дъ, ad. derrière, en arrière, zurück, hinter sich.

Наза́дъ! i. retournez! zurück!

Назва́нивaюсь, ешся, звони́лся, ни́ться, v. r. sonner à son aise, sich satt läuten.

Названіе, я, n. le nom, le titre, der Nahme, Titel.

На́званный, ая, ое, На́званъ, на, но, a. nommé, appelé, dit, genannt, benannt.

На́звище, а, n. un sobriquet, ein Spitznahme.

Наздаю́, ешь, здалъ, здано́, дава́ть, да́ть, v. a. donner trop (des cartes), zu viel (Karten) geben.

Назида́ніе, я, n. (sl.) la construction; l'édification, der Bau; die Erbaulichkeit.

Назида́тель, я, m. le constructeur, der Erbauer.

Назида́ю, ешь, да́ти, v. a. (sl.) édifier; construire, erbauen; aufführen.

Назира́ніе, я, n. (sl.) l'observation, l'inspection, die Beobachtung, Aufsicht, Bemerkung.

Назира́тель, я, m. l'observateur, der Beobachter.

Назираю, ешь, на́зрилъ, на́зрю, ра́ть, на́зрить, v. a. (sl.) regarder, remarquer, observer, ansehen, anschauen, bemerken.

Назначе́ніе, я, n. (sl.) l'indication, la signification; la prédiction, die Anzeigung, Deutung; die Vorhersagung, Weissagung.

Назначенный, ая, ое, a. signifié, indiqué, prédit, angezeigt, angedeutet, vorher gesagt.

Назначаю, ешь, на́ти, v. a. (sl.) signifier, indiquer prédire, anzeigen, andeuten, vorher sagen.

Назнача́ю, ешь, зна́чилъ, зна́чу, ча́ть, зна́чить, v. a. marquer, fixer, désigner, nommer, merken, bezeichnen, festsetzen, ernennen, bestimmen.

Назначе́ніе, я, n. la destination, désignation, die Bestimmung, Ernennung.

Назначенный, ая, ое, — чень, на, но, a. distiné, designé, fixé, ernannt, fest gesetzt, bestimmt.

Назобáться, бался, v. r. se remplir le gosier, le jabot, sich den Kopf, den Hals voll stopfen.

Назо́йливый, ая, ое, — ливъ, ва, во, a. insolent, impertinent, frech, unverschämt.

Назо́йливость, и, f. l'insolence, l'impertinence, die Unverschämtheit, die Frechheit.

Назо́ла, ы, f. l'ennui, die lange Weile.

Назо́ромъ, sans perdre de vue, à la piste, ohne aus den Augen zu lassen.

Назу́бокъ, бка, m. la lime avec laquelle on taille les dents d'une scie, eine Feile, die Zähne einer Säge auszufeilen.

Называю, ешь, на́звалъ, назову́, вать, зва́ть, v. a. (sl.) appeler, nommer; inviter beaucoup de monde, rufen; nennen, heißen; viel Gäste einladen.

Называ́юсь, ешся, зва́лся, зовусь, ваться, назва́ться, v. r. s'appeler, se nommer; s'invitez soi-même, heißen, sich nennen; zu Gaste bitten.

Назы́вчивый, ая, ое, Назы́вчивъ, ва, во, a. qui s'offre lui-même sans être demandé, der sich selbst anbiethet, ohne gebethen zu seyn.

Наи, particule qu'on met devant quelques adjectifs pour former le superlatif. eine Partikel, welche vor einigen Adjectiven zur Formirung des Superlativs gesetzt, aller. Наилучшій, le meiller (de tous) der aller beste.

Найгранный, ая, ое, a. gagné au jeu, im Spiele gewonnen.

Наигра́ться, гра́лся, гра́юсь, v. r. an. jouer à son aise, sich satt spielen.

Найгрываніе, я, n. l'action de jouer sur un instrument, das Spielen auf einem Instrumente.

Найгрываю, ешь, гра́лъ, гра́ю, вать, гра́ть, v. a. gagner beaucoup au jeu; joner qch. sur un instrument, viel im Spiele gewinnen; etwas auf einem Instrumente spielen, aufspielen, vorspielen.

Найде́нный, ая, ое, a. trouvé, gefunden.

Найде́ныш, а, m. un enfant trouvé, ein Findling.

Наизворотъ, ad. à l'envers, * de travers, à contre-sens, verkehrt; * unrecht, verkehrter Weise.

Наизу́стъ, ad. par coeur, au hazard, sans réflexion, inconsidérement, auswendig; aufs Geradewohl, unüberlegt.

Наимаю, v. Нанима́ю.

Наименова́ніе, я, n. la dénomination, die Benennung.

Наименова́нный, ая, ое, a. nommé, appelé, genannt, benannt.

Наименова́ть, валъ, ну́ю, v. a. an. nommer, nennen, benennen, heißen.

Наименова́ться, ва́лся, ну́юсь, v. r. an. se nommer, s'appeler, sich nennen, heißen, genannt werden.

Наймитъ, а, m. un mercénaire, un manoeuvre, ein Tagelöhner.

Наипа́че et Наипаче же, ad. principalement, sur-tout, d'autant plus, besonders, vorzüglich, um so mehr, am meisten.

Наиска́ть, скалъ, ищу́, v. a. an. trouver, amasser beaucoup, viel finden, viel einsammeln.

Наиска́ться, скался, ищу́сь, v. r. an. chercher long-tems, lange suchen.

Наи́тіе, я, n. (sl.) la descente, die Herabsteigung.

Накади́ть, ди́лъ, кажу́, v. a. an. parfumer beaucoup, viel räuchern.

Наказаніе, я, n. (sl.) l'instruction; la connoissance; la punition, le châtiment, der Unterricht; die Kenntniß; die Strafe, Züchtigung.

Нака́занный, ая, ое, a. en sl. enseigné; puni, châtié, belehrt, unterrichtet; bestraft, gezüchtiget.

Наказа́тель, я, m. (sl.) l'instituteur, der Lehrer.

Наказный, ая, ое, a. instructif, unterrichtend.

Наказу́ю, ешь, за́ти, v. a. (sl.) enseigner, instruire; punir, châtier, unterrichten, belehren; strafen, züchtigen.

Наказу́юся, ешися, зыва́ися, за́тися, v. r. (sl.) apprendre, lernen; v. p. être puni, châtié, gestraft, gezüchtiget werden.

Наказъ, а, m. l'instruction, die Anweisung, Vorschrift.

Нака́зный, ая, ое, a. contenant une instruction, eine Anweisung enthaltend.

Наказываю, ешь, за́лъ, кажу́, вать, зать, v. a. punir, châtier, bestrafen, strafen, züchtigen; кому, ordonner, charger, befehlen, auftragen.

Нака́зываюсь, ешся, за́лся, кажу́сь, ваться, заться, v. p. être puni, châtié, gestraft, bestraft, gezüchtiget werden.

Нака́лываніе, я, n. l'action de faire des trous, de tuer; d'attacher avec des épingles; de piquer, das Durchlöchern; das Schlachten; das Anstecken; das Stechen.

Нака́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. faire rougir, glühend machen, glühen.

Нака́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. faire des trous, tuer en quantité, couper, fendre en quantité, attacher, piquer, blesser, Löcher machen; viel schlachten; viel hauen, spalten; anstecken, aufstecken; stechen.

Накаля́каться, калася, каюсь, v. r. an. babiller à son aise, sich satt plaudern.

На кану́нѣ, la veille de, den Abend vor.

Нака́пать, палъ, паю, v. a. an. remplir en faisant couler dessus, tröpfeln, auftröpfeln, voll tröpfeln.

Нака́пчиваю, ешь, копти́лъ, копчу́, вать, копти́ть, v. a. enfumer; fumer en quantité, durch Rauch ſchwarz machen, ſchwarz anlaufen laſſen; viel räuchern.

Нака́пываю, ешь, копалъ, копаю, вать, копа́ть, v. a. tirer beaucoup en bêchant, viel ausgraben.

Накаша́ть, ма́лъ, ма́ю, v. a. an. promener qn. long-tems, einen lange ſpatzieren fahren.

Наката́ться, ма́лся, ма́юсь, v. r. an. se promener (en voiture), à son aise, recht viel herum fahren.

Ната́тка, и, f. la planchette à calandrer, das Rollbret.

Нака́тный, ая, oe, a. (du plafond): de poutres, (von der Decke): aus Balken.

Нака́тъ, а, m. un plafond de poutres, non voûté, eine ungewölbte, hölzerne Decke.

Нака́тываніе, я, n. l'action de promener qn.; l'action de rouler, das Herumführen; das Anwälzen.

Нака́тываю, ешь, ма́лъ, маю, вать, ма́ть, v. a. remplir en roulant, voll wälzen.

Накача́ть, ча́лъ, ча́ю, v. a. an. puiser de l'eau, balancer qn. beaucoup, Waſſer ſchöpfen; einen ſatt ſchaukeln.

Накача́ться, ча́лся, ча́юсь, v. r. an. se balancer assez, ſich ſatt ſchaukeln, ſich nach Herzensluſt ſchaukeln.

Нака́чиваю, ешь, кати́лъ, качу́, вать, кати́ть, v. a. rouler sur qch., darauf wälzen.

Нака́чиваюсь, ешься, кати́лся, чусь, v. r. rouler sur qch., auf etwas rollen.

Нака́шиваю, ешь, коси́лъ, кошу́, вать, коси́ть, v. a. moissonner, einerndten, mähen.

Наква́шенный, ая, oe, a. trop imprégné d'acide, rendu trop aigre, von Säure zu ſehr durchdrungen.

Наква́шиваніе, я, n. l'action de rendre qch. aigre, das Einſäuern.

Наква́шиваю, ешь, кваси́лъ, шу, вать, ква́сить, v. a. imprégner d'acide, mit Säure ſchwängern.

Наки́данный, ая, oe, a. entassé, aufgehäuft.

Наки́дка, и, f. Наки́дываніе, я, n. l'action d'entasser, das Aufhäufen.

Наки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. jetter sur qch.; mettre vite, jetter beaucoup, auf etwas werfen; umwerfen, z. E. ein Kleid; aufwerfen.

Накипа́ю, ешь, пѣлъ, плю, пать, пѣть, v. n. s'augmenter en bouillant; bouillonner; (des pierres) se former, ſich während des Kochens anhäufen; aufwallen; (von Steinen): ſich anſetzen.

Накипь, и, f. l'écume; le grattin; la croute pierreuse qui se forme autour d'un corps dans quelques eaux, der Schaum; der Anſatz in den Töpfen; die Steinrinde, der ſteinige Ueberzug inkruſtirter Körper.

Наки́пѣлый, ая, oe, a. accumulé; qui a du grattin, angehäuft; was Anſatz hat.

Накисаю, ешь, ки́съ, ки́сну, са́ть, ки́снуть, v. n. être pénétré d'acide, s'imprégner d'acide, von der Säure durchdrungen werden.

Накла́денный, ая, oe, a. mis dessus, darauf gelegt.

Накладка, и, f. la hausse, l'augmentation; la garniture d'une robe, die Erhöhung; der Beſatz eines Damen-Kleides.

Накла́дно, ad. désavantageusement, c'est désavantageux, nachtheilig, es iſt nachtheilig.

Накла́дный, ая, oe, — денъ, дна, дно, a. désavantageux, nachtheilig.

Накладны́й, ая, о́е, a. haussé; faux, factice, postiche; d'argent appliqué, erhöhet, plattirt, belegt mit Silber.

Накладъ, а, m. la perte, der Verluſt, Schade.

Накла́дываніе, я, n. l'action de mettre dessus, das Aufladen, Auflegen.

Накла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, кла́сть, v. a. mettre beaucoup, charger de beaucoup; mettre dessus qch., imposer, charger, garnir un habit, viel auflegen, voll legen, voll laden; aufſetzen, legen; auflegen; ein Kleid garniren.

Накладываю, ешь, ложи́лъ, ложу́, вать, жи́ть, imposer, mettre sur qch., charger, garnir un habit, mettre la garniture à un habit; hausser, augmenter, auflegen; den Beſatz auf ein Kleid nähen; erhöhen, aufſchlagen.

Накла́дываюсь, ешся, ваться, v. p. être augmenté, haussé, erhöhet werden.

Наклева́ться, ва́лся, клюю́сь, v. r. an. (des oiseaux): manger assez, (vom Geflügel): ſich ſatt freſſen.

Накле́вываюсь, ешся, клю́нулся, клю́нусь, ваться, клю́нуться, v. c. (des poulets); commencer à éclore, (von Küchlein): anfangen auszukriechen.

Накле́ѣніе, Накле́иваніе, я, n. l'action de coller, das Leimen.

Накле́ѣнный, ая, ое, a. collé, geleimt, angeleimt.

Накле́иваю, ешь, и́лъ, клею, вать, и́ть, v. a. coller, encoller, enduire de colle; coller beaucoup, leimen, durch Leim ziehen; viel leimen.

Накле́иваюсь, ешся, и́лся, клеюсь, v. p. être enduit de colle, mit Leimwaſſer getränkt werden.

Накле́пываю, ешь, па́лъ, ва́ть, v. a. calomnier qn., mentir sur qn., einen verläumden, belügen.

Наклобу́чиваю ou Нахлобу́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. enfoncer, eindrücken.

Наклобу́чка, ou Наклобу́чка, и, f. un coup sur la tête, ein Schlag auf den Kopf.

Наклоне́ніе, я, n. l'action de plier; l'inclination; le mode, das Niederbiegen, die Verbeugung; der Modus.

Наклоне́нный, ая, ое, a. incliné, courbé, plié en bas, niedergebogen.

Накло́нность, и, f. la pente; * le penchant, l'inclination, * der Abhang; die Neigung.

Накло́нный, ая, ое, — ненъ, на, но, a. courbé, baissé, qui va en pente; * incliné, disposé, nieder gebogen, geſenkt; * geneigt, Neigung habend.

Накло́нъ, a, m. la pente, der Abhang.

Наклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ни́ть, ни́шь, v. a. incliner, baisser, pencher; * fléchir, neigen, herunter biegen; * lenken.

Наклоня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ня́шься, ни́шься, v. r. se courber, se baisser, s'incliner, pencher, ſich neigen, hangen, ſich biegen.

Наковаленный, ая, ое, a. d'enclume, zum Amboſe gehörig.

На́ковальня, На́коваленка, и, f. une enclume, ein Amboß.

Нако́ванный, ая, ое, a. forgé en quantité, in Menge fertig geſchmiedet.

Нако́вка, и, f. l'action de forger beaucoup, d'ajouter en forgeant, das Schmieden in Menge, das Anſchmieden.

Нако́вываю, ешь, ва́лъ, кую, ывать, ковать, v. a. forger, qch. sur qch., ajouter en forgeant; forger, faire en quantité, aufſchmieden; in Menge fertig ſchmieden.

Наковы́риваю, ешь, ра́лъ, ряю, вать, ря́ть, v. a. éplucher, ausklauben.

Наковыря́ть лаптей, v. a. faire beaucoup de souliers de tille, viele Baſtelſchuhe machen.

Наколачиваніе, я, n. l'action d'affermir sur qch. en frappant, das Antreiben, Auftreiben.

Наколачиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, колоти́ть, v. a. abattre; chasser qch. sur qch.; frapper, sonner plus qu'il ne faut; cogner (des clous) abſchlagen; auftreiben, aufſchlagen, antreiben; zu viel anſchlagen; einſchlagen (Nägel).

Наколдо́ванный, ая, ое, a. charmé, ensorcelé, beſprochen, behext.

Наколдо́вываніе, я, n. l'ensorcelement, das Behexen.

Наколдо́вываю, ешь, дова́лъ, дую, ывать, колдова́ть, v. a. charmer, ensorceler, beſprechen, bezaubern, behexen.

Наколобро́живаю, ешь, бро́дилъ, бро́жу, бро́дить, v. n. faire beaucoup d'indécences, se conduire fort indecemment, ſich ſehr unanſtändig betragen.

Наколо́тый, ая, ое, a. piqué; attaché; coupé, fendu; tué, eingeſtochen; angeſteckt; zerhauen; abgeſchlachtet.

Наколу́панный, ая, ое, a. épluché, ausgeleſen.

Наколу́пываю, ешь, па́лъ, паю, вать, ла́ть, v. a. éplucher, ôter avec le bout des doigs, ausklauben, ausleſen.

Наколѣ́нникъ, a, m. la genouillère d'une cuirasse; d'une botte, das Knieſtück am Harniſche; die Stiefelſtülpe.

Наконе́шникъ, a, Наконе́шничекъ, чка, d. m. la bouterolle, das Ohrband.

Накопа́ніе, я, n. l'action de bêcher beaucoup, das Graben.

Накопле́ніе, Нака́пливаніе, я, n. l'action d'amasser, das Zusammenscharren.

Накопля́ю, Нака́пливаю, ешь, пи́лъ, плю́, вать, пи́ть, v. a. amasser, accumuller, zusammen scharren; anhäufen.

Накопля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, v. r. s'amasser, s'accumuler, s'accroître, sich anhäufen, sich aufhäufen, sich häufen.

Накопти́ть, v. Нака́пчиваю.

Накорми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. donner à manger, allaiter, zu essen geben, stillen, die Brust geben, säugen.

Нако́рмленный, ая, ое, a. nourri, allaité, gesäugt.

На́кось et На́искось, ad. de travers, de biais, schief, schräg.

Накра́дываю, ешь, кра́лъ, ду́, вать, кра́сть, v. a. amasser par vol, voler, zusammen stehlen.

Накра́панный, ая, ое, a. marbré, mouchete, gesprenkelt, marmorirt.

Накра́пываю, ешь, па́лъ, паю, вать, пать, v. n. pleuvoir à petites gouttes, moucheter, vom Regen: tröpfeln; sprenkeln, mormoriren.

Накрахма́ленный, ая, ое, a. empesé, gestärkt.

Накрахма́лить, лилъ, лю, v. a. an. empeser le linge, die Wäsche stärken.

Накра́шиваніе, я, n. l'action de teindre, de peindre, das Anstreichen, Färben.

Накра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, кра́сить, v. a. couvrir, d'une couleur épaisse, mettre beaucoup de couleur; teindre beaucoup, dick anstreichen; viel färben.

На́крестъ, ou Крестъ на крестъ, ad. en croix, en forme de croix, en sautoir, kreutzweise.

Накрича́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. crier beaucoup, viel schreyen.

Накрои́ть, и́лъ, крою́, v. a. couper beaucoup, viel zuschneiden.

Накропа́ть, па́лъ, паю, v. a. an. bousiller; écrire mal, faire de mauvaises compositions, zusammen pfuschen, schlecht schreiben.

Накро́шенный, ая, ое, a. émietté, eingebrockt.

Накро́шиваніе, я, n. l'action d'émietter, das Einbrocken.

Накроши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. émietter, couper de petits morceaux, einbrocken, einschneiden.

Накроши́ться, ши́лся, шу́сь, v. r. an. s'émietter; s'écailler, sich zerbröckeln, sich zerblättern.

Накру́чиваю, ешь, крути́лъ, чу́, вать, крути́ть, v. a. tordre trop, en quantité; charger trop, surcharger, zu drall, zu viel drehen; zu schwer beladen, überladen.

Накрыва́ю, ешь, кры́лъ, кро́ю, ва́ть, кры́ть, v. a. couvrir; paroître tout d'un coup et en quantité, decken, bedecken, zudecken, plötzlich und in Menge zum Vorscheine kommen.

Накрыва́юсь, ешся, кры́лся, кро́юсь, ваться, кры́ться, v. p. et r. se couvrir, mettre son chapeau; être couvert, sich bedecken; den Hut aufsetzen; bedeckt werden.

Накры́тіе, Накрыва́ніе, я, n. l'action de se couvrir, das Bedecken, Zudecken.

Накрѣ́пко, ad. très sévèrement, aufs strengste.

Накупа́ніе, я, n. l'action d'acheter en quantité, das Aufkaufen.

Накупа́ю, ешь, па́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. acheter en quantité, faire provision; acheter une charge en faisant des cadeaux, obtenir une charge par des cadeaux, in Menge kaufen; viel einkaufen; eine Stelle erkaufen oder durch Geschenke erhalten.

Накупа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, v. r. commencer soi même; acheter assez, selbst anfangen; zur Gnüge kaufen.

Накупленный, ая, ое, a. acheté en quantité, in Menge gekauft.

Накупъ, а, m. l'action d'obtenir qch. par des présents, das Erlangen durch Geschenke.

Накуре́нный, ая, ое, a. enfumé, rempli de fumée; destillé, voll Rauchs; abgezogen.

Наку́риваніе, Накуре́ніе, я, n. l'action d'enfumer, die Anfüllung mit Rauch.

Накури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. parfumer trop, remplir de fumée à forcer de brûler de l'encens; distil-

ler, zu viel räuchern, mit Rauch anfüllen; abziehen.

Накутанный, ая, ое, a. affublé, eingehüllt, verhüllt.

Накути́ть, ти́лъ, кучу́, v. a. an. faire beaucoup de sottises, viel dumme Streiche machen.

Наку́тываніе, я, n. l'action d'affubler, das Einhüllen.

Наку́тываю, ешь, ку́талъ, ку́таю, вать, ку́тать, v. a. affubler, einhüllen; * на кого, calomnier, medire de qn., einem Böses nachsagen.

Нала́вливаю, ешь, лови́лъ, ловлю́, вать, лови́ть, v. a. prendre en quantité, in Menge fangen.

Налага́ніе, я, n. l'imposition, das Auflegen.

Налага́ю, ешь, ложи́ть, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. mettre, imposer, charger, auflegen, beladen.

Налагаюсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, гаться, жи́ться, v. p. être mis, être imposé, fixé, auf etwas gelegt, aufgelegt werden; fest gesetzt werden.

Нала́женный, ая, ое, a. accordé, gestimmt

Нала́живаніе, я, n. l'action d'accorder, das Stimmen.

Нала́живаю, ешь, ла́дилъ, жу, вать, ла́дить, v. a. accorder; * disposer, instruire, styler qn., stimmen; * einen stimmen.

Налако́тникъ, а, m. le brassard de la cotte de mailles; espèce de fausse-manche, die Armschiene eines Harnisches; Halbärmel.

Нала́мываю, ешь, лома́лъ, лома́ю, вать, лома́ть, v. a. rompre, casser, tirer en quantité, in Menge brechen.

Нала́щиваніе, я, n. l'action de polir, de lustrer, das Glanz geben, das Poliren.

Нала́щиваю, ешь, лощи́лъ, лощу́, вать, лощи́ть, v. a. polir, lustrer, Glanz geben, poliren.

Нала́ять, ла́лъ, ла́ю, v. n. an. aboyer beaucoup, * crier, gronder; viel bellen; * schreyen, schimpfen.

Налгать, га́лъ, гу́, v. a. an. mentir beaucoup, dire beaucoup de mensonges, viel verlügen.

Налеганіе, я, n. l'oppression, la persécution, une diligence extraordinaire, un effort, das Drücken, die Verfolgung; ein ausserordentlicher Fleiß, die Anstrengung.

Налегаю, ешь, лёгъ, ля́гу, га́ть, лёчь, v. n. s'appuyer, peser sur qch., presser; persécuter, oppresser; s'attacher, s'efforcer, s'appliquer avec soin, assidument, auf etwas liegen, drücken; verfolgen; sich auf etwas legen, sich anstrengen.

На легкѣ, ad. légèrement, à la legère, leicht.

Належать, жа́лъ, жу́, v. n. an. se faire du mal à force d'être couché, sich aufliegen, sich durchliegen.

Належу́, жи́ть, жалъ, жать, v. n. oppresser, persécuter, s'appliquer avec soin, verfolgen, drücken; sich auf etwas legen.

Налета́ю, ешь, тѣлъ, лечу́, та́ть, тѣть, v. n. fondre sur qch. en volant; voler en quantité sur qch.; s'attacher, se poser; accourir, voler, auf etwas im Fluge stoßen; auf etwas fliegen; sich setzen; herbey eilen.

Нале́тныя пти́цы, des oiseaux de passage, Zugvögel.

Нали́ваніе, я, n. l'action de remplir en versant, de verser, das Vollgießen, Eingießen.

Наливаю, ешь, на́лилъ, налью́, вать, ли́ть, v. a. remplir; verser, repandre sur; fondre en quantité, füllen; aufgießen, gießen; in Menge gießen.

Наливаюсь, ешся, лился́, льюсь, ваться, ли́ться, v. r. se remplir; couler, entrer dans qch., (des fruits:) monter en sève; (de la petite vérole), confluer, jetter de pus, sich anfüllen; einfließen; (vom Getreide) sich füllen; (von den Pocken) eitern.

Нали́вка, и, f. une liqueur faite par infusion de toutes sortes de baies, eine Art Likör aus Beeren.

Наливныя я́блоки, des pommes transparentes, Glasäpfel.

Нали́мъ, а, m. le barbout, die Quappe. Нали́мей, мья, мье, a. de barbout, von der Quappe.

Налипаю, ешь, ли́пнулъ et нальну́лъ, ли́пну et нальну́, ну́ть, ли́пнуть et нальну́ть, v. n. s'attacher, sich ansetzen.

Нали́пный, ая, ое, a. s'attachant en quantité, in Menge anklebend.

Нали́тіе, я, n. l'action de remplir; de fondre en quantité, das Anfüllen, Füllen; das Gießen in Menge.

Нали́тый, áя, óе, rempli, gefüllt, voll gegossen.

На лицо́, ad. réellement, existant, effectiv, wirklich vorhanden.

Нали́чникъ, а, m. le chambranle; l'écusson, le balustre, die Thüreinfassung; das Schlüsselschild.

Нали́чность, и, f. le comptant, die Baarschaft.

Нали́чный, ая, ое, a. comptant, existant; qui est de devant, de face, baar, wirklich vorhanden; vorder, vorn.

Нало́бникъ, а, m. le frontal; das Stirnband.

Нало́вленный, ая, ое, a. pris, attrapé, ertappt.

Нало́гъ, а, m. l'impôt, le tribut, die Auflage, Steuer.

Наложе́ні, я, n. l'imposition, die Auflegung.

Наложе́нный, ая, ое, a. mis dessus, imposé, fixé, aufgelegt, gesetzt.

Нало́жница, ы, f. une maîtresse, eine Maitresse.

Нало́жническій, ая, ое, et Нало́жничій, чья, чье, a. bâtard, naturel, unehelich.

Нало́й, ло́я, m. le pupitre, das Pult.

Наломáніе, я, n. l'action de casser, de rompre, das Zerbrechen, Brechen.

Налощéніе, я, n. l'action de polir, de lustrer, das Poliren, Glätten.

Налощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. an. lustrer, polir, glätten, poliren.

Налыта́ться, та́лся, та́юсь, v. a. an. battre le pavé à son aise, recht herum schlendern.

Налѣзáю, ешь, лѣзъ, лѣзу, за́ть, лѣзть, v. n. monter sur qch., auf etwas steigen, klettern.

Налѣпле́ніе, я, n. l'action de coller sur qch., das Aufkleben.

Налѣпля́ю, ешь, пи́лъ, пля́ю, пля́ть, пи́ть, v. a. coller sur qch., aufkleben.

Налѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. se coller, ankleben; v. p. être collé sur qch., aufgeklebt werden.

Наляцáніе, я, n. (sl.) la tension, das Spannen.

Наляцáю, ешь, цáти, v. a. (sl.) tendre, spannen.

Намáзаніе, Намáзываніе, я, n. l'action de frotter (d'onguent), das Bestreichen, (mit Salbe).

Намазываю, ешь, залъ, ма́жу, вать, ма́зать, v. a. oindre, enduire, farder, salben, einschmieren, schminken.

Намáзываюсь, ешся, зался, ма́жусь, ваться, заться, v. r. et p. se frotter de qch. être frotté, sich bestreichen; geschmiert werden.

Намака́ть, кáлъ, каю, v. a. an. faire des chandelles, Lichter ziehen.

На ма́лъ, ad. peu, etwas, ein wenig.

Намараніе et Намáрываніе, я, n. l'action de barbouiller, de salir, das Beschmutzen, das Beschmieren.

Намáрываю, ешь, рáлъ, раю, вать, рать, v. a. salir, barbouiller, voll schmieren.

Намáсленіе, Намáсливаніе, я, n. l'action du mettre du beurre, das Buttereinlegen.

Намáсленный, ая, ое, a. frotté de beurre ou d'huile, mit Butter oder Oehl beschmiert, getränkt.

Намасливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. mettre du beurre ou de l'huile, frotter avec du beurre, Butter oder Oehl in etwas thun, mit Butter schmieren, bestreichen. Намасливаюсь, ешся, маслился, слюсь, ваться, слиться, v. p. être préparé ou frotté avec du beurre, mit Butter angemacht, geschmiert werden.

Намáтываніе, я, n. l'action de dévider, das Aufwinden.

Намáтываю, ешь, мотáлъ, мочу́, вать, мотать, v. a. dévider, mettre en peloton, aufwinden, aufwickeln.

Намáтываюсь, ешся, мотáлся, мочу́сь, ваться, мотаться, v. p. être dévidé, aufgewickelt, aufgespult werden.

Намáчиваніе, я, n. l'action de tremper, das Einweichen.

Намáчиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. arroser, humecter; tremper, mouiller, besprengen, anfeuchten, naß machen, sprengen; einweichen.

Намащиваніе, я, n. l'action de paver, das Pflastern.

Намащиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a. paver, pflastern.

Намека́ю, ешь, кнулъ, кну́, ка́ть, мекнуть, v. a. faire entendre, donner à entendre, insinuer, zu verſtehen geben.

Наме́ки, ковъ, pl. des avis indirects, Fingerzeige.

Намерза́ніе, я, n. l'action de s'attacher en gelant; das Anfrieren.

Намерза́ю, ешь, мёрзъ, мёрзну, зать, мерзнуть, v. n. s'attacher en gelant, anfrieren.

Наметáніе, Наме́тываніе, я, n. l'action de jetter dessus, dedans, das Aufwerfen, Einwerfen.

Наметéніе, я, n. l'action de remplir en balayant, das Vollfegen.

Наме́тка, и, f. un lambeau, un coupon, ein Fleck.

Наме́тный, ая, ое, a. accru; donné par dessus, angeſchwemmt; angeſpült; zugegeben.

Наме́тъ, а, m. la couverture; la partie supérieure d'une tente; espèce de filet, die Decke; der obere Theil des Zeltes; eine Art Vogelgarns.

Наме́тываніе, v. Наметáніе.

Наме́тываю, ешь, та́лъ, мечу́, вать, та́ть, v. n. jetter dessus ou dedans; coudre légèrement, einwerfen; leicht annähen.

Наме́тываюсь, ешся, ваться, v. p. être jetté dessus, darauf geworfen werden.

Нами́нка, и, f. une froissure, eine Quetſchung.

Намня́сь, ad. l'autre jour, dernièrement, neulich, unlängſt.

Намо́клый, ая, ое, a. mouillé, naß geworden.

Намо́кнуть, мо́къ, мо́кну, v. n. an. devenir mouillé, naß werden.

Намола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. obtenir en battant, (avec le fleau), ausdreſchen.

Намоло́ть, мо́лъ, мелю́, v. a. an. obtenir en moulant; * radoter beaucoup, dire beaucoup de fadaises, aufmahlen; * Unſinn reden.

Намоло́ченный, ая, ое, a. obtenu en battant, ausgedroſchen.

Намо́рдникъ, а, m. la muselière, der Maulkorb.

Намороженный, ая, ое, a. gelé, gefroren.

Наморо́зить, зилъ, ро́жу, v. a. an. faire geler, frieren laſſen.

Намо́рщеніе, я, n. l'action de rider, das Runzeln.

Намо́рщенный, ая, ое, a. ridé, runzelig.

Намо́рщиваю, ешь, щилъ, щу, вать, щить, v. a. rider, runzeln, Runzeln ziehen.

Намо́рщиваюсь, v. r. se rider, se ratatiner; * se refrogner, faire un visage sombre, runzelig werden; * die Stirn runzeln, ziehen, ein finſteres Geſicht machen.

Намо́танный, ая, ое, a. dévidé, mis en peloton, aufgewickelt, aufgewunden.

Намо́ченный, ая, ое, a. mouillé, naß gemacht.

Намошéнничать, чалъ, чаю, v. a. an. voler beaucoup, s'enrichir d'une manière mal-honnête, zuſammen ſtehlen, auf eine ſchelmiſche Art erwerben.

Намощéніе, я, n. l'action de paver, das Pflaſtern.

Намýтки, токъ, pl. des calomnies, Verläumdungen.

Намучáю, ешь, мути́лъ, чу́, ча́ть, мути́ть, v. a. troubler, trübe machen: * на кого, calomnier, noircir qn., einen verläumden, anſchwärzen.

Намýчиться, чился, чусь, v. r. an. épuiser ses forces à force de travailler, se tuer de travail, ſich abarbeiten, ſich abmatten.

Намушни́ть, ни́лъ, нію, v. a. an. couvrir de farine, mit Mehl beſtäuben.

Намываю, ешь, мылъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver beaucoup, viel waſchen.

Намыливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. savonner, frotter avec du savon, délayer du savon, einſeifen, Schaum ſchlagen.

Намели́ть, ли́лъ, лю, v. a. an. blanchir avec de la craie, mit Kreide beſtreichen.

Намéниваю, ешь, ня́лъ, ня́ю, вать, ня́ть, v. a. obtenir par un troc, troquer, changer, barattter, ein wechſeln.

Намéняннный, ая, ое, a. troqué, changé, eingetauſcht, eingewechſelt.

Намéреніе, я, n. le dessein, l'intention, le projet, das Vorhaben, die Abſicht, der Vorſatz.

Намéренный, ая, ое, Намéренъ, на, но, a. résolu, proposé, intentionné, beſchloſſen, vorgenommen.

Намѣ́риваю, ешь, мѣ́рялъ, ряю, вать, рять, v. a. mesurer, abmeſſen.

Намѣ́ряюсь et Намѣ́реваюсь, ешся, вознамѣ́рился, вознамѣ́рюсь, ряться, вознамѣ́риться, v. r. avoir l'intention, être intentionné, resolu, geſonnen, entſchloſſen, willens ſeyn, vorhaben.

Намѣси́ть, си́лъ, мѣшу́, v. a. an. mêler la mangeaille, das Futter einmengen, einrühren.

Намѣ́стникъ, а, m. le Gouverneur; le Prieur d'un couvent, der Statthalter; der Prior.

Намѣ́стниковъ, а, о, Намѣ́стничій, чья, чье, a. du Gouverneur; du Prieur; dem Stadthalter; dem Prior gehörig.

Намѣ́стническій, ая, ое, a. de gouvernement; de Gouverneur, von der Statthalterſchaft; von dem Statthalter.

Намѣ́стничество, а, n. le gouvernement, die Statthalterſchaft.

Намѣ́стный, ая, ое, a. du lieu, de ce lieu, de là, dortig, daſig.

Намѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, мѣ́чу, чать, мѣ́тить, v. a. marquer qch., faire des marques sur qch.; viser, mirer, braquer, etwas zeichnen, merken; zielen, richten.

Намѣ́ченный, ая, ое, a. marqué; visé, miré, gemerkt, gezeichnet; gezielt.

Намѣ́чиваніе, я, n. l'action de marquer, de viser, das Zeichnen, Zielen.

Намѣ́шанный, ая, ое, a. mêlé, vermiſcht.

Намѣ́шенный, ая, ое, a. bien mêlé ensemble, gut durch einander gemiſcht.

Намѣ́шиваніе, я, n. l'action de mêler, das Miſchen.

Намѣ́шиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, вать, ша́ть, v. a. mêler, tremper, vermiſchen.

Нами́тый, ая, ое, a. préparé en pétrissant, durchgeknatet, durchgearbeitet.

Нами́ть, ма́лъ, мну́, v. a. an. préparer en pétrissant, en travaillant; se froisser, se faire du mal, durcharbeiten; ſich quetſchen.

Нанесе́ніе, я, n. l'action de porter dessus; de charrier; l'action de causer qch., das Auftragen; das Anſchwemmen; * die Zufügung, Verurſachung.

Нанесе́нный, ая, ое, a. charrié; fait, angeſpült; zugefügt.

Нани́занный, ая, ое, a. enfilé, aufgereihet.

Нани́зываніе, я, n. l'action d'enfiler, das Aufreihen.

Нани́зываю, ешь, за́лъ, нижу́, вать, за́ть, v. a. enfiler, aufreihen; anreihen.

Нани́зываюсь, ешся, за́лся, нижу́сь, ваться, заться, v. p. être enfilé, aufgereihet werden.

На низъ, v. Низъ.

Нанима́ю, ешь, на́нялъ, найму́, ма́ть, на́ть, v. a. louer, miethen.

Нанима́юсь, ешся, нанялся, найму́сь, ма́ться, на́ться, v. r. s'engager, prendre service, ſich vermiethen; Dienſte nehmen, in Dienſte treten.

Наноси́ть, си́лъ, ношу́, v. a. an. porter sur qch., auf etwas tragen.

Нано́сный, ая, ое, a. charrié; médisant, calomnieux, angeſpült, angeſchwemmt; * verläumderiſch.

Нанесе́ніе, я, n. l'action de porter sur qch., das Auftragen.

Нанашу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, не́сть, v. a. entasser; mettre l'un sur l'autre, amonceler, accumuler, charrier; causer, faire, häufen; anhäufen, anſetzen; zufügen.

Нанашу́сь, ешся, носишся, не́ссь, несу́сь, носи́ться, v. p. être porté, charrié, aufgetragen, angeſchlämmt werden.

Нанѣ́дренникъ, а, m. v. Панагія.

Нанюха́ться, лся, аюсь, v. r. faire entrer par le nez, flairer, sentir trop, tirer par le nez, einziehen, ſchnupfen.

Наня́тіе, я, n. l'action de louer, das Leihen, Miethen.

Наня́тый, ая, о́е, На́нятъ, та́, на́нято, a. loué, gemiethet.

Наостри́ть ou Навостри́ть, стри́лъ, стрю, v. a. an. aiguiser, rendre aigu, ſchärfen, ſcharf machen, wetzen.

Наостри́ться ou Навостри́ться, стри́лся, стрю́сь, v. p. an. être aiguisé; (fam.) se former, geſchärft werden; ſich bilden.

Наопкось, ad. un peu biais, etwas ſchief.

Наóхриваю, ешь, óхрилъ, óхрю, вать, óхрить, v. a. frotter avec de l'ocre, mit Oker reiben.

Нападáю, ешь, палъ (d'une quantité: падалъ) падý (d'une quantité: падаю) дáть, пáсть, v. n. tomber en quantité; descendre; attaquer, assaillir; vexer, persécuter; se jetter; rencontrer; surprendre, auf etwas fallen; herab steigen; angreifen; drücken; über etwas herfallen; auf etwas stoßen; überfallen.

Нападéніе, я, n. l'attaque, l'assaut, l'invasion, der Anfall, Angriff, Ueberfall.

Нападки, ковъ, pl. des vexations, oppressions, die Unterdrückung, Verfolgung.

Напакостить, стилъ, кощу, v. a. an. aire des mal-propretés, souiller, beschmutzen, unrein machen.

Напáлзываю, ешь, пóлзъ, ползý, вать, ползти, v. n. ramper sur qch.; entrer, venir en quantité en rampant, aufkriechen; in Menge herbey kriechen, einkriechen.

Напáлокъ, лка, Напáлочекъ, чка, d. m. le pouce aux mitaines, der Daum an Fausthandschuhen. Напáлочный, ая, ое, a. de ce pouce, von diesem Daume.

Напáлый, ая, ое, a. tombé dessus, ausgefallen.

Напáмятываю, ешь, товалъ, тую, товать, v. a. rappeler, faire souvenir qn. de qch., einen an etwas erinnern.

Напáриваніе, я, n. l'action de cuire à l'étuvée, das Schmoren.

Напáриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. cuire beaucoup, (l'étuvée), viel schmoren.

Напáрье, я, Напáрьице, ца, d. n. une tarière, der Vorbohrer.

Напасáю, ешь, пáсъ, пасý, сáть, пасти, v. a. faire grande provision, viel anschaffen, sich stark womit versehen.

Напасéнный, аа, ое, a. fourni en abondance, hinreichend versehen.

Напáствую, еши, вовать, v. n. (sl.) être malheureux, souffrir, unglücklich seyn; leiden.

Напáстный, ая, ое, a. malheureux, unglücklich.

Напáсть, и, f. le malheur, le désastre, das Unglück, die Wiederwärtigkeit, Trübsal.

Напáсть, v. Нападáю.

Напахáть, хáлъ, хáю, v. a. an. labourer une certaine étendue de terrein, einen bestimmten Strich Landes pflügen.

Напáчканный, ая, ое, a. souillé, beschmiert.

Напáчкать, калъ, каю, v. a. an. barbouiller, salir, besudeln, beklekſen.

Напекáю, ешь, пёкъ, кáть, пéчь, v. a. cuire une certaine quantité, eine gewisse Anzahl hacken.

Напереди, ad. devant, en avant, voran, voraus.

Напередъ, ad. devant, par devant; auparavant, voran, voraus, zuvor.

Напéрсникъ, а, m. le pectoral; un favori, das Brustschild; ein Liebling, Günstling. Напéрсниковъ, а, о, a. du favori, vom Günstlinge.

Напéрстокъ, et Напéрстникъ, а, Напéрсточекъ, чка, d. m. un dé, ein Fingerhut. Напéрсточный, ая, ое, a. de dé, vom Fingerhute.

Напечатаніе, я, n. l'impression d'un livre, der Druck.

Напечáтать, талъ, таю, v. a. an. imprimer, drucken.

Напечéніе, я, n. l'action de cuire, das Backen.

Напивáюсь, ешся, пился, пьюсь, вáться, питься, v. c. boire à son aise, se rassasier à boire, sich satt trinken.

Напи́ленный, ая, ое, a. pilé, fertig gesagt.

Напили́ть, ли́лъ, лю, v. a. an. piler une certaine quantité, eine gewisse Menge fertig sägen.

Напи́локъ, лка, m. la lime sourde, die Sägefeile.

Напинáюсь, ешся, пнýлся, пнýсь, нáться, пнýться, v. r. broncher contre qch., über etwas stolpern.

Напирáніе, я, n. l'action de pousser, das Drängen.

Напирáю, ешь, пéръ, прý, рáть, перéть, v. a. pousser avec véhémence contre qch., pousser vivement, serrer de près, gegen etwas andrängen; zusetzen, auf einen eindringen.

Написáніе, я, n. l'action d'écrire; l'inscription, das Aufschreiben; die Inschrift, Aufschrift.

Написáтися, v. r. an. (sl.) se faire inscrire, sich einschreiben lassen.

Напи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, сывать, са́ть, v. a. et n. écrire, marquer, composer, faire, ſchreiben, voll ſchreiben, auf ſchreiben, anſchreiben, aufſetzen, machen.

Напита́ніе, Напи́тываніе, я, n. l'action de nourrir, de rassasier, das Nähren, Sättigen.

Напитанный, ая, ое, a. nourri, rassasié; rempli, imprégné, genährt, geſättiget; angefüllt, geſchwängert.

Напи́токъ, тка, m. une boisson, ein Getränk.

Напи́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. donner à manger, nourrir, rassasier; abreuver, imprégner, zu eſſen geben, nähren, ſättigen; tränken.

Напи́тываюсь, ешся, та́лся, та́юсь, ваться, та́ться, v. r. se rassasier; être abreuvé, imprégné, ſich ſättigen; getränkt ſeyn.

Напиха́ніе, Напи́хиваніе, я, n. l'action de fourrer dedans, das Einſtecken, Stopfen.

Напи́хиваю, ешь, ха́лъ, ха́ю, вать, ха́ть, пихну́ть, v. a. mettre, fourrer dedans; einſtecken, ſtopfen, einſtopfen.

Напла́въ, ва, m. l'incrustation, die Incruſtirung.

Напла́каться, калася, пла́чусь, v. c. an. pleurer à son aise, ſich ſatt weinen.

Напле́ванный, ая, ое, a. sali, souillé de crachat, beſpuckt.

Наплева́ть, ва́лъ, плюю, v. a. an. cracher sur qch., beſpucken.

Напле́скиваю, ешь, ска́лъ, плещу́, вать, ска́ть, v. a. arroser, beſprengen.

Напле́сть, пле́лъ, плету́, v. a. an. faire, tresser beaucoup, viel machen, viel klöppeln.

Наплете́нный, ая, ое, fait en quantité, in Menge gemacht.

Напле́чки, чковъ, pl. la partie de la chasuble depuis le collet jusqu'aux épaules, der Theil des Gewandes von dem Kragen bis zu den Schultern.

Наплута́ться, та́лся, та́юсь, v. n. an. errer, roder, herum ſtreichen, herum irren.

Наплуто́ванный, ая, ое, a. gagné par des filouteries, volé, zuſammen geſtohlen.

Наплутова́ть, ва́лъ, тую, v. a. an. acquérir par des filouteries, voler; faire beaucoup de filouteries, zuſammen ſtehlen; viel Schelmſtreiche begehen.

Наплыва́ю, ешь, плы́лъ, ву́, ва́ть, плыть, v. n. donner contre qch., en naviguant, im Schiffen auf etwas gerathen.

Наплы́тіе, я, n. l'action de donner sur qch. en naviguant, das Aufſegeln.

Напляса́ться, са́лся, пляшу́сь, v. c. an. danser beaucoup, ſich ſatt tanzen.

Наподдаю́, ешь, да́лъ, да́мъ, да́ть, дава́ть, v. a. augmenter la chaleur dans une étuve en versant de l'eau bouillante sur les pierres, die Hitze in einer Badſtube durch Aufgießen von heißem Waſſer vermehren.

Напое́ніе, я, n. l'abreuvement, das Tränken.

Напо́йка, и, f. une prise de tabac, eine Priſe Toback.

Напои́ть, и́лъ, пою́, v. a. an. abreuver, tränken.

Наполне́ніе, я, n. le remplissage, das Vollfüllen.

Наполня́ю, ешь, по́лнилъ, по́лню, ня́ть, по́лнить, v. a. remplir, emplir, voll füllen.

Наполня́юсь, ешся, по́лнился, по́лнюсь, ня́ться, по́лниться, v. r. et p. se remplir, être rempli, voll, angefüllt werden.

Наполо́ть, ло́лъ, лю́, v. a. an. sarcler, jäten.

Напо́льные полки́, de régimens de campagne, Feld-Regimenter.

Напо́льный, ая, ое, a. ce qui se trouve aux champs, was auf dem Felde iſt.

Напомина́ется, v. r. an. on rappelle, on fait souvenir, man erinnert.

Напомина́ніе, я, n. l'admonition, die Erinnerung.

Напомина́ю, ешь, мяну́лъ, ну́, мина́ть, мяну́ть кому о чемъ, v. a. faire souvenir, ressouvenir qn. de qch., rappeler à qn. qch., einen an etwas erinnern.

Напо́мнить, мнилъ, мню, v. a. an. faire souvenir, ressouvenir, erinnern.

Напо́рный, ая, ое, a. serrant avec force, mit Gewalt drückend.

Напоро́ться, ро́лся, ро́сь, v. r. an. s'empaler, ſich ſpießen.

Напороши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. couvrir de poussière, beſtäuben.

Напороши́ться, ши́лся, шу́сь v. n. an. se couvrir de poussière, ſich beſtäuben.

Напо́ръ, а, m. un choc, un coup impétueux, ein heftiger Stoß.

Напослѣдокъ, ad. enfin, à la fin, endlich, zuletzt.

Направле́ніе, я, n. la direction, die Richtung.

Напра́вленный, ая, ое, a. dirigé; passé, affilé, gerichtet; abgezogen.

Направля́ю et Напра́вливаю, ешь, напра́вилъ, напра́влю, направля́ть, напра́вить, v. a. diriger, conduire; passer, affiler, richten, lenken, leiten, führen; abziehen.

Направля́юсь et Напра́вливаюсь, ешся, направлюсь, ваться, напра́виться, v. p. être dirigé, conduit, être passé, affilé, gerichtet, geleitet werden; abgezogen werden.

Напра́сливый, ая, ое, Напра́сливъ, а, о, a. (sl.) injuste, violent, effronté, ungerecht, gewaltthätig, unverſchämt.

Напра́сно, ad. en vain, vainement, inutilement, injustement, sans raison, à tort; en sl. inopinement, vergeblich, umſonſt, ungerechter Weiſe, ohne Urſach; unverſehens.

Напра́сный, ая, ое, a. vain, inutile; injuste; soudain, imprévu, vergeblich, ungerecht; plötzlich.

Напра́шиваніе, я, n. l'action de demander beaucoup, das Zuſammenbetteln.

Напра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, проси́ть, напра́шивать, v. a. recevoir, obtenir beaucoup en priant, à force de prier, viel zuſammen betteln.

Напра́шиваюсь, ешся, проси́лся, прошу́сь, ваться, проси́ться, v. r. s'offrir, ſich anbiethen.

Напре́дъ сего́, ad. avant cela, zuvor.

Напресто́льный, ая, ое, a. ce qu'on met sur l'autel, qui est dans le Tout saint, was auf dem, im Allerheiligſten befindlichen, Altare, gelegt wird.

Напро́сливость, и, f. l'impudence, die Unverſchämtheit.

Напротивъ, prp. vis à vis, c. au lieu, au contraire, gegen über; hingegen, im Gegentheile, dahingegen.

Напруже́ніе et Напру́живаніе, я, n. l'action d'enfler, das Aufſchwellen.

Напру́женный, ая, ое, a. enflé, aufgeſchwollen.

Напру́живаю, ешь, жилъ, жу, живать, жить, v. a. faire enfler, gonfler, aufſchwellen, auftreiben.

Напру́живаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. s'enfler, se gonfler, aufſchwellen, auflaufen.

Напры́гаться, гался, гаюсь, v. c. an. sauter à son aise, ſich ſatt ſpringen; * отъ чего, s'effrayer, avoir peur, bange werden, erſchrecken.

Напрыгну́ть, гну́лъ, гну́, v. n. an. sauter sur qch., hinauf ſpringen, auf etwas ſpringen.

Напры́сканіе, Напры́скиваніе, я, n. l'aspersion, die Beſprengung.

Напры́сканный, ая, ое, a. arrosé, beſprengt.

Напры́скиваю, ешь, напры́скалъ, напры́скаю, напры́скивать, напры́скать, v. a. arroser, asperger, beſprengen, beſpritzen.

Напры́скиваюсь, ешся, скался, скаюсь, скаться, ваться, v. r. répandre sur soi, ſich beſpritzen, ſich beſprengen.

На́прыскъ, а, m. la marbrure d'une reliure, das Geſprenkelte, das Marmorirte eines Bandes.

Напряга́й, я, m. (fam.) une verte reprimande, une mercuriale, ein derber Verweis.

Напряга́ю, ешь, напря́гъ, гу́, га́ть, напря́чь, v. a. tendre, * faire tous ses efforts, s'efforcer, ſpannen; alle ſeine Kräfte anwenden, ſich anſtrengen.

Напряга́юсь, ешся, напря́гся, гу́сь, га́ться, напря́чься, v. r. s'enfler, se gonfler, aufſchwellen.

Напря́денный, ая, ое, a. filé en quantité, in Menge geſponnen.

Напряже́ніе, я, n. l'action de tendre, la tension; l'enflement; un effort, das Spannen; das Aufſchwellen; die Anſtrengung, das Beſtreben.

Напряже́ніе, я, n. l'action de faire dans du beurre, das Backen in Butter.

Напря́женный, ая, ое, a. frit dans du beurre, in Butter gepacken.

Напряже́нный, ая, ое, a. tendu; gonflé, enflé, geſpannt; aufgelaufen.

Напря́жить, жилъ, жу, v. a. an. faire dans du beurre, in Butter backen.

Напря́сть, пря́лъ, пряду́, v. a. an. filer en quantité, viel fertig ſpinnen.

Напря́танный, ая, ое, a. caché en quantité, verſteckt in Menge.

Напря́тать, талъ, пря́чу, v. a. an. cacher, mettre (beaucoup) quelque part, (viel) irgendwo hinſtecken.

Напу́ганный et Напу́жанный, ая, ое, a. effrayé, effarouché, épouvanté, ſcheu gemacht, erſchreckt.

Напуга́ть et Напужа́ть, га́лъ et жа́лъ, га́ю et жа́ю, v. a. an. effrayer, épouvanter, effaroucher, erſchrecken, ſcheuchen.

Напуга́ться et Напужа́ться, гался et жа́лся, га́юсь et жа́юсь, v. r. an. s'épouvanter, s'effrayer, ſehr erſchrecken.

Напу́дренный, ая, ое, a. poudré, gepudert.

Напу́дрить, дрилъ, дрю, v. a. an. poudrer, mettre de la poudre, pudern.

Напу́дриться, дрился, дрюсь, v. r. an. se poudrer, ſich pudern.

Напуска́ніе, я, n. le relâchement d'un reſſort, das Nachlaſſen einer Feder.

Напуска́ю et Напуща́ю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скать, ща́ть, пусти́ть, v. a. на кого, se lancer ſur qch., attaquer, se jetter; lâcher; manger avidement; cauſer; (vulg.) donner une verte reprimande, gronder d'importance, los ſtürzen; anfallen; los machen; begierig eſſen; verurſachen; einem derben Verweis geben. v. a. an. laisser entrer beaucoup, viel einlaſſen.

Напускаюсь, ешся, сти́лся, ска́ться, пусти́ться, v. r. ſe jetter ſur, manger avidement, ſich über etwas hermachen, verſchlingen.

Напускъ, а, m. le choc, ein ungeſtümer Angriff.

Напу́танный, ая, ое, a. embrouillé, verwickelt.

Напу́тать, талъ, таю, v. a. an. embrouiller; radoter, dire des ſottiſes; verwickeln; albernes Zeug ſchwatzen.

Напу́тное, наго, n. (sl.) ce qu'on donne à qn. pour ſon voyage en vivres ou en d'autres choses, was man einem mit auf dem Weg gibt, die Wegkoſt.

Напу́тствую, ешь, вовать, v. a. pourvoir qn. de vivres pour ſon voyage, einen mit Wegkoſt verſehen.

Напу́хнуть, нулъ, ну, v. a. an. enfler un peu, etwas ſchwellen.

Напущаю, v. Напускаю.

Напуще́нный, ая, ое, a. lâché; cauſé; reprimandé, los gelaſſen; verurſacht; ausgeſcholten.

Напыли́ть, ли́лъ, лю, v. a. an. remplir de pouſsière, beſtäuben, voll Staub machen.

Напыща́ю, ешь, пы́щилъ, пы́шу, ща́ть, пы́щить, v. a. gonfler, enfler, bourſoufler; * rendre fier, enorgueillir, aufblaſen; * aufblähen.

Напыща́юсь, ешся, пы́щился, пы́шусь, ща́ться, пы́щиться, v. r. s'enfler, ſe gonfler, bouffir; * s'enorgueillir, devenir fier, aufſchwellen; * ſich aufblaſen, ſtolz werden.

Напыще́ніе, я, n. l'enflement, das Aufſchwellen.

Напы́щенный, ая, ое, a. enflé, bouffi, bourſoufflé; * ampoulé, aufgeblaſen; * ſchwülſtig.

Напѣва́ніе, я, n. l'entonnement; le reproche, la reprimande, das Anſtimmen; der Verweis.

Напѣва́ю, ешь, пѣ́лъ, пою́, ва́ть, пѣ́ть, v. a. chanter, entonner, * reprocher, reprimander, anſtimmen, ſingen; * Vorwürfe machen.

Напѣ́въ, а, m. l'air, die Melodie.

Напѣ́ться, пѣ́лся, пою́сь, v. r. an. chanter aſſez, à ſon aiſe, ſich ſatt ſingen.

Напя́ленный, ая, ое, a. élargi, étendu, weit gemacht, ausgedehnt.

Напя́ливаніе, я, n. l'action d'étendre, das Ausſpannen.

Напя́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. étendre, élargir, weiter machen, ausdehnen. Напя́ливаюсь, ешся, ваться, литься, v. p. être étendu, élargi, ausgedehnt, weiter gemacht werden.

Напя́тить, тилъ, пя́чу, v. a. an. en pouſsant donner contre qch., im Schieben an etwas ſtoßen.

Напя́ченный, ая, ое, a. donné contre qch., an etwas geſtoßen.

Нарабо́таніе, я, n. l'action de gagner par le travail, de travailler, das Arbeiten, Erarbeiten.

Нарабо́тываю, ешь, талъ, таю, вать, бо́тать, v. a. travailler; obtenir, gagner par son travail, arbeiten, verfertigen, erarbeiten.

Нарабо́тываюсь, ешся, тался, таюсь, таться, v. c. se fatiguer du travail, à force de travailler, ſich müde arbeiten.

Наразу́мить et Надоразу́мить, милъ, млю, v. a. an. enseigner, conseiller, inspirer, an die Hand geben, eingeben, anrathen.

Наразумле́ніе, я, n. l'action de conseiller, d'enseigner, d'inspirer, das Eingeben, Anrathen.

Нарастáніе, я, n. l'action de croître sur qch.; * l'augmentation, das Aufwachſen; * das Anwachſen.

Нарастáю, ешь, рóсъ, росту́, стáть, рости́, v. a. croître sur qch., croître en quantité, * s'augmenter, accroître, grossir, über, auf etwas wachſen; in Menge wachſen; anwachſen, auflaufen, ſich vermehren.

Наращáю, ешь, рости́лъ, рощу́, щáть, рости́ть, v. a. planter, élever, pflanzen, ziehen.

На́рванный, ая, ое, a. cueilli, gepflückt.

Нарва́ть, рва́лъ, рву́, v. a. an. cueillir en quantité, viel pflücken.

Нардъ, да, m. le nard indien, die Narde. На́рдный, ая, óе, a. de nard, von der Narde.

Нардѣ́лый, ая, ое, a. (d'un ulcère): mûr, (von Geſchwüren): reif.

Нардѣ́ть, рдѣ́лъ, рдѣ́етъ, v. n. an. mûrir, reif werden.

Нарека́ніе, я, n. la dénomination; la calomnie, le reproche, das Nennen; der Vorwurf, die Nachrede.

Нарека́ю et Нарица́ю, ешь, ре́къ, ку́, ка́ть et рица́ть, v. a. nommer, appeler, nennen, heißen.

Нарека́юсь ou Нарица́юсь, ешся, ре́кся, реку́сь, ца́ться, рещи́ся, ре́чься, v. r. s'appeler, être appeler, se nommer, ſich nennen, heiſſen.

Нарече́ніе, я, n. l'imposition d'un nom, la nomination, die Beylegung eines Nahmens, die Benennung.

Нарече́нный, ая, ое, a. appelé, nommé, destiné, genannt, beſtimmt.

Нарисо́ванный, ая, ое, a. dessiné, gezeichnet.

Нарисова́ть, валъ, су́ю, v. a. an. dessiner, zeichnen.

Нарица́тельное имя, un nom appellatif, ein Nomen apellativum oder Gattungswort.

Нарица́ю, v. Нарека́ю.

Народи́ть, ди́лъ, рожду́, v. a. an. accoucher de beaucoup d'enfans, viel Kinder gebähren.

Народи́ться, ди́лся, рожду́сь, v. r. an. naître en quantité, viel geboḥren werden.

Наро́дный, ая, ое, a. du peuple, populaire, publique, das Volk angehend, Volks, (z. E. Volkslind).

Народовѣща́тель, я, m. un docteur de la religion, ein Volkslehrer.

Народоначáльникъ, а, m. le chef du peuple, das Oberhaupt des Volks.

Наро́дъ, а, m. une nation, un peuple; des gens, du monde, eine Nation, ein Volk, eine Völkerſchaft; Volk, Leute.

Нарожде́ніе, я, n. un grand accroissement; le commencement de la nouvelle lune, ein ſtarker Anwuchs; der Anfang des Neulichtes.

Наро́комъ, ad. à dessein, de propos délibéré, mit Vorſatz, mit Fleiß.

Наро́къ, а, m. (sl.) le terme, der Termin, die Friſt.

Наро́слый, ая, ое, a. cru dessus, darauf gewachſen.

На́росль, и, f. une excroissance; die Knaſt, Auswuchs an Bäumen.

Нарости́, v. Нарастáю.

Наро́стовать, ростую, v. n. an. des harengs: frayer, laichen.

Наро́сть, и, m. une loupe, une bosse, une excroissance, le germe de l'oeuf, ein Ueberbein, eine Beule; ein Auswuchs; der Hahnentritt.

Наро́читый, ая, ое, — чит, та, то, a. (sl.) célèbre, distingué; considérable, berühmt, vornehm, beträchtlich, anſehnlich.

Наро́чно, ad. à dessein; de propos délibéré, mit Vorſatz, mit Fleiß, vorſetzlich.

Наро́чной, аго, m. un exprès, ein expriſſer Bothe.

Наро́чный, ая, ое, a. exprès, vorſetzlich, beſonder.

Нарощéніе, я, n. l'action de croître dessus; * l'augmentation, la crue,

das Aufwachsen; * die Vermehrung, das Anwachsen.

На́рта, ты, f. un traineau du Kamtchatka, ein kamtschatkischer Schlitten.

Нарубáніе, я, n. l'action de couper beaucoup; de marquer avec la hache, das Zuhauen; das Anhauen.

Нарубúть, бúлъ, блю́, v. a. an. couper une certaine quantité; marquer d'un coup de hache, fertig hauen, fällen, einhauen.

Нарубúться, бúлся, блю́сь, v. c. an. couper assez, viel hauen.

Нару́бка, и, f. l'action de couper; l'endroit où l'on a abattu du bois; das Hauen; der Hau, der Schlag.

Нару́бленный, ая, ое, a. coupé, gehauen.

Наругáніе, я, Наругáтельство, а, n. la dérision, l'affront, l'outrage, l'insulte, der Spott, der Schimpf.

Наругáть, рáлъ, рáю, v. an. gronder, insulter, schimpfen, schelten.

Наругáться, рáлся, рáюсь, v. c. an. se moquer, insulter, faire affront à qn., auslachen, beschimpfen.

Нару́жно, ad. de dehors, extérieurement, äusserlich.

Нару́жность, и, f. l'extérieur, le dehors, l'apparence, das Aeusserliche, das äussere Ansehen, die Aussenseite, der Schein.

Нару́жный, ая, ое, a. extérieur, de dehors, äusserlich, auswendig.

Нару́жу, ad. ouvertement, offenbar.

Нару́жъ, ad. dehors, à découvert, offen, bloß.

Нарукáвники, ковъ, pl. des gardes-manches, Ueberärmel.

Нарумя́неніе, я, n. l'action de se farder, das Schminken.

Нарумя́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. farder, schminken.

Нарумя́ниваюсь, ешся, нился, нюсь, v. r. mettre du rouge, sich schminken.

На́ручи, чей, pl. les brassards, die Armschienen.

Нарушáю, ешь, ру́шилъ, ру́шу, шáть, ру́шить, v. a. violer, enfreindre, transgresser; troubler, interrompre, brechen, übertreten, verletzen; stören.

Нарушáюсь, ешся, ру́шился, ру́шусь, шáться, ру́шиться, v. p. être rompu, enfreint, transgressé, troublé, gebrochen, übertreten, verletzt, gestört werden.

Нарушéніе, я, n. la violation, transgression, l'interruption, die Verletzung, Brechung, Störung.

Нарушúтель, я, m. un infracteur, ein Uebertreter. Нарушúтельница, ы, f. une infractrice, eine Uebertreterinn.

Нарцúссъ, а, m. le narcisse, die Narcisse. Нарцúссовый, ая, ое, a. de narcisse, von der Narcisse.

На́ры, ръ, pl. le lit de camp, die Pritsche.

Нарывáетъ, рвáло, рвéтъ, вáть, v. i. suppurer, schwären.

Нарывáніе, я, n. la suppuration; l'action de tirer en bêchant, das Ausgraben.

Нарывáю, ешь, рылъ, рóю, вáть, рыть, v. a. bêcher, déterrer, graben, aufgraben.

Нарывный, áя, óе, a. suppuratif, Eiter ziehend.

Нарывъ, а, m. un abcès, un clou, ein Geschwür, ein Blutschwären.

Нарыльникъ, а, m. la muserolle, der Nasenriem.

Нарыскъ, а, m. le traces, la piste de renard, die Fährte eines Fuchses.

Нарытіе, я, n. l'action de déterrer, de bêcher, das Ausgraben, Aufgraben.

Нарытый, ая, ое, a. déterré, ausgegraben.

Нарѣзаніе, Нарѣзываніе, я, n. l'action de couper en quantité, das Schneiden in Menge.

Нарѣзвúться, звúлся, влю́сь, v. c. an. folâtrer à son aise, s'en donner, ganz ausgelassen seyn.

Нарѣзываю, ешь, залъ, жу, зать, v. a. couper en quantité, schneiden, zerschneiden.

Нарѣчіе, я, n. le dialecte; un adverbe, die Mundart, der Dialect; das Nebenwort.

Наря́дно, ad. d'une manière parée, avec parure, geputzt.

Наря́дный, ая, ое, a. nommé, détaché; paré, orné, ernannt, detaschirt; geputzt, geschmückt.

Наря́дчикъ, а, m. l'inspecteur des ouvriers; celui qui a soin de couvrir la table, der Aufseher über die Arbeiter; der Tafeldecker.

Наря́дъ, а, m. la désignation, la disposition des ordres; la composi-

tion de fusées; la parure, l'ajustement; le menu d'un repas, die Ernennung, die Ertheilung der Befehle; der Raketenſatz; der Putz; der Küchenzettel.

Наряжа́ніе et Наряже́ніе, я, n. l'action de disposer, de nommer, de détacher; de parer, d'ajuster, die Austheilung der Befehle; das Schmücken.

Наряжа́ю, ешь, ряди́лъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. a. nommer, désigner, commander, détacher; ajuster, parer, bestimmen, ernennen, commandiren; anziehen, ankleiden, schmücken.

Наряжаюсь, ешся, ряди́лся, жу́сь, жа́ться, v. r. et p. se parer, s'ajuster; être commandé; être paré; ajusté, sich putzen, sich ankleiden; commandirt werden; geputzt werden.

Наряженный, ая, oe, a. nommé, commandé; paré, ajusté, ernannt, commandirt; geputzt, angekleidet.

Наса́дка, и, f. T. l'ajutage, ein Aufſatz auf die Röhren der Springbrunnen.

Насажде́ніе, я, n. l'action de planter, la plante, das Pflanzen; die Pflanze.

Насажде́нный ou Наса́женный, ая, oe, a. planté; mis dessus, attaché, emmanché; rempli; cousu à qch., gepflanzt; angeſteckt; beſetzt; angenähet.

Наса́живаніе, я, n. la plantation; l'action de mettre, d'attacher; de coudre à qch., die Pflanzung; das Anſtecken, Anmachen; das Annähen.

Наса́живаю, ешь, сади́лъ, жу́, вать, сади́ть, v. a. planter (en quantité); mettre, emmancher, remplir, mettre tout plein; coudre, attacher à qc., anpflanzen; anmachen, aufſtecken, anſtoßen, befeſtigen; beſetzen, voll ſetzen; annähen.

Наса́живаюсь, ешся, сади́лся, жу́сь, ва́ться, сади́ться, v. p. être planté; mis, emmanché; attaché, cousu, beſtanzt werden; angeſtoßen, aufgeſteckt; angenähnt werden.

Наса́леніе, Наса́ливаніе, я, n. l'action de graisser, das Einſchmieren.

Наса́ленный, вя, oe, a. graissé, eingeſchmiert.

Наса́ливаю, ешь, са́лилъ, лю, вать, ля́ть, v. a. graisser de suif, mit Talg ſchmieren, einſchmieren.

Наса́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être graissé de suif, mit Talg oder Inſchlitt geſchmiert, eingeſchmiert werden.

Насандаленіе, я, n. l'action de teindre de sandal, das Färben mit Sandelholz.

Насандали́ть, лилъ, лю, v. a. an. teindre de sandal, mit Sandelholz färben.

Наса́риваніе, я, n. l'action de remplir de poussière, das Beſtäuben.

Наса́риваю, ешь, сори́лъ, сорю́, вать, сори́ть v. a. remplir de poussière, engorger, beſtäuben, mit Staub, mit Sand anfüllen, voll Staub machen, verſanden, verſchlämmen.

Наса́риваюсь, ешся, сори́лся, сорю́сь, ваться, со́риться, v. p. être rempli, comblé de poussière, de sable, mit Staub, mit Sand angefüllt, zugeworfen werden.

Наса́сываю, ешь, соса́лъ, сосу́, вать, соса́ть, v. a sucer, tirer en suçant, ausſaugen, ſaugen.

Насверле́ніе, Насве́рливаніе, я, n. l'action de forer, das Bohren.

Несве́рленный, ая, oe, a. foré, eingebohrt.

Насверли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. forer, faire des trous avec un foret, Löcher bohren.

Насвиста́ть, ста́лъ, свищу́, v. a. an. siffler beaucoup, viel pfeiffen.

На́свистъ, а, m. le sifflement d'un air, das Pfeiffen eines Liedes.

Насви́стываніе, я, n. l'action de siffler, das Pfeiffen.

Насви́стываю, ешь, вать, v. a. siffler un air, ein Lied pfeiffen.

Населе́ніе, я, n. la population d'une contrée, l'établissement d'une colonie, der Anbau einer Gegend, die Bevölkerung, das Beſetzen mit Einwohnern.

Населе́нный, ая, oe, a. peuplé, cultivé, bevölkert, angebauet.

Насели́тель, я, m. celui qui établit de colons, der Anbauer, Anſiedler.

Насе́льникъ, а, m. (sl.) un indigène, ein Einheimiſcher.

Населя́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. peupleur, cultiver, anbauen, bevölkern; v. n. habiter, bewohnen.

Населя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. p. et r. être peuplé, cultivé; s'établir, se domi-

cilier, angebauet, bevölkert werden; ſich häuslich niederlaſſen.

Насидѣться, дѣлся, сижу́сь, v. a. an. être, rester long-tems quelque part, ſich lange wo aufhalten.

Насиже́ніе, я, n. **Наси́дка**, и, f. l'action de distiller de l'eau de vie; de couver des oeufs, das Branntewеinbrennen; das Ausbrüten.

Наси́женный, ая, oe, a. distillé; (d'un oeuf): germé, abgezogen; (vom Eye) brütig.

Наси́живаю, ешь, сидѣ́лъ, жу́, вать, сидѣть, v. a. distiller; faire germer les oeufs en couvant, diſtillieren, abziehen; die Eyer durch Brüten zum Keimen bringen.

Наси́живаюсь, ешся, сидѣлся, жу́сь, сидѣ́ться, v. r. an. être las, se lasser à force d'être assis, ſich müde ſitzen, müde vom Sizzen ſeyn; v. p. germer, keimen.

Наси́лie, я et **Наси́льство**, ва, n. la violence, die Gewalt.

Наси́лованіе et **Наси́льствованіе**, я, n. l'action de violenter, de violer, das Nothzüchtigen, das Gewaltanthun.

Наси́лованный, ая, oe, a. forcé, gezwungen.

Наси́лую, **Наси́льствую** et **Наси́льничаю**, ешь, льствовать, ничать, v. a. forcer, violenter; violer, zwingen, Gewalt anthun; nothzüchtigen;

Наси́льникъ, а, m. celui qui obtient par force qch., der etwas durch Gewaltthätigkeit erhält.

Наси́льно et **Наси́льственно**, a. violemment, par force, mit Gewalt, gewaltſamer Weiſe.

Наси́льный et **Наси́льственный**, ая, oe, a. violent, véhément, gewaltſam, gewaltthätig, heftig.

На-си́лу, ad. à peine, kaum.

Насине́нный, ая, oe, a. bleui, rendu bleu, geblauet.

Насини́ть, ни́лъ, нію, v. a. an. bleuir, blauen.

Наска́бливаніе, я, n. l'action de séparer beaucoup en raclant, en rabotant, das Abſchaben, Abhobeln.

Наска́бливаю, ешь, скобли́лъ, скоблю́, вать, скобли́ть, v. a. séparer beaucoup en raclant, en rabotant, viel abſchaben, abhobeln.

Наска́зываніе, я, n. la calomnie, die Verläumdung.

Наска́зываю, ешь, за́лъ, скажу́, вать, за́ть, v. a. raconter beaucoup, viel vorplaudern, vorſchwatzen; на кого, parler mal, médire de qn., ſchlecht von jemand ſprechen.

Наскака́ться, кался, скачу́сь, v. c. an. sauter à son aise; * avoir peur, craindre, recht herum ſpringen; * bange werden.

Наска́киваю, ешь, скочи́лъ, скочу́, вать, скочи́ть, v. n. sauter, courir contre qn., an einen anrennen, auf einen zurennen.

Наскверни́ть, ни́лъ, нію, v. a. an. souiller, beflecken, verunreinigen.

Насквозь, ad. outre, en outre, durch und durch.

Наскита́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. errer long-tems, lange herum irren, wandern.

Наскобле́ніе, v. **Наска́бливаніе**.

Наско́бленный, ая, oe, a. raclé, raboté en quantité, viel abgehobelt, abgeſchabt.

Наско́къ, а, m. un saut, bond, ein Sprung, Anſprung.

На́скоро, ad. sans délai, d'abord; à la hâte, à la légère, légèrement, ohne Verzug, ſogleich; obenhin, überhin.

Наскоче́ніе, v. **Наска́киваніе**.

Наскребе́ніе, я, n. l'action de balayer en tas, das Zuſammenfegen.

Наскребаю, ешь, скре́бъ, бу́, ба́ть, скре́сть, v. a. balayer en tas, zuſammen fegen.

Наскрипѣть, пѣлъ, плю́, v. n. an. crire, knarren.

Наслажда́юсь, ешся, слади́лся, слажу́сь, жда́ться, сладиться, v. r. jouir, profiter, se divertir, s'amuser, genieſſen, ſich zu Nutze machen, Vergnügen finden, ſich ergötzen.

Насла́ніе, я, n. l'action d'envoyer beaucoup, das Zuſchicken in Menge.

Насла́ть, v. **Насыла́ю**.

Насла́щиваю, ешь, сласти́лъ, щу́, вать, сласти́ть, v. a. rendre doux, édulcorer, ſüß machen.

Наслоня́ться, ня́лся, ня́юсь, v. c. an. roder, battre le pavé, recht herum ſchlendern.

Наслу́шаться, шался, шаюсь, v. n. an. entendre à son aise, ſich ſatt hören.

Наслу́шиваюсь, ешся, шался, шаюсь, шаться, v. c. apprendre

en écoutant, remarquer, attraper à la dérobée, auffchnappen.

Наслышка, и, f. l'ouï-dire, das Hörenſagen.

Наслѣдіе, v. Наслѣдство.

Наслѣдникъ, а, m. l'héritier, le successeur, der Erbe, Nachfolger. Наслѣдниковъ, а, о, a. de l'héritier, des Erben.

Наслѣдница, ы, f. l'héritière, die Erbinn.

Наслѣдничій, чья, чье, a. appartenant aux héritiers, den Erben Eigen.

Наслѣдный, ая, ое, a. héréditaire, successif, erblich.

Наслѣдованіе, я, n. l'action d'hériter, das Beerben.

Наслѣдственный, ая, ое, a. hérité, ererbt, erblich.

Наслѣдство, а et Наслѣдіе, я, n. l'héritage, die Erbſchaft.

Наслѣдую, ешь, довалъ, довать, v. a. hériter, succéder, ererben, erben.

Намáливаніе, Намолéніе, я, n. l'action de poisser, de goudronner, das Verpichen, Betheeren.

Намáливаю, ешь, смолúлъ, смолю, вать, смолúть, v. a. goudronner, poisser, betheeren, verpichen, mit Theer beſtreichen.

Намáтриваніе, я, n. l'action de regarder, d'observer, das Zuſetzen, Beobachten.

Намáтриваюсь, ешся, смотрѣлся, смотрюсь, ваться, смотрѣться, v. c. regarder, observer; regarder à son aise, se satisfaire à la vue de qch.; acquérir de l'expérience, beobachten, zuſehen; ſich ſatt ſehen; viel erfahren.

Намолéніе, v. Намáливаніе.

Намолéнный, ая, ое, a. poissé, goudronné, betheert, gepicht.

Намóрканный, ая, ое, a. sali de morve, mit Rotze beſchmutzt.

Наморкáть, кáлъ, кáю, v. a. an. salir de morve, voll Rotz machen.

Намóркъ, а, m. le rhume, le catarre, der Schnupfen.

Намотрѣніе, я, n. la satisfaction, qu'on sent à la vue d'une chose, das Vergnügen bey dem Anblicke einer Sache.

Намѣхáюсь, ешся, смѣялся, смѣюсь, хáться, смѣяться, надъ кѣмъ et кому, v. r. se rire, se moquer de qn., einen zum Beſten haben.

Насмѣшúть, шúлъ, шу, v. a. an. faire rire, zu lachen machen.

Насмѣшка, и, f. la raillerie, moquerie, der Spott, der Scherz.

Насмѣшливо, ad. ironiquement, par moquerie, höhniſch.

Насмѣшливость, и, f. un caractère satyrique, die Spottſucht.

Насмѣшливый, ая, ое, a. moqueur, satyrique, ironique, ſpöttiſch, ſatyriſch.

Насмѣшникъ, а, m. un railleur, moqueur, ein Spötter.

Насмѣшница, цы, f. une railleuse, eine Spötterinn.

Насмѣшничаніе, я et Насмѣшничество, а, n. l'action de railler, de se moquer, das Spotten, Aufziehen.

Насмѣшнически, ad. par moquerie, ſpöttiſch.

Насмѣшническій, ая, ое, a. moqueur, raillant, ſpöttiſch, höhniſch.

Насмѣяться, смѣялся, смѣюсь, v. r. an. rire son soûl; надъ кѣмъ ou кому, se moquer de qn., persifler; mépriser, rire de qn., ſich ſatt lachen; jemandes ſpotten, ihn auslachen; verlachen.

Насовáніе, я, n. l'action de pousser qn. sur qch. de fourer dans qch., das Aufſtoßen, das Einſtecken.

Насóванный, ая, ое, a. poussé dessus, darauf, auf etwas geſtoßen.

Насóвываю, ешь, валъ, сунулъ, сýну, вать, сýнуть, v. a. pousser qn. sur qch.; mettre vite, à la hâte, einen auf etwas ſtoßen; geſchwind anziehen.

Насóвываю, ешь, совáлъ, сую, вывать, совáть, v. a. fourrer, mettre beaucoup dans qch., viel einſtecken.

Насóвываюсь, ешся, сýнулся, сýнусь, ываться, сýнуться, v. r. se pousser, donner contre qch., an etwas ſtoßen, auf etwas gerathen.

Насóвываюсь, ешся, вался, сýюсь, ываться, совáться, v. r. s'attrouper, zuſammen laufen.

Насолéніе, я, n. la salaison, das Salzen, Einſalzen.

Насóливаю, ешь, солúлъ, солю, вать, солúть, v. a. saler, mettre dans la saumure, einſalzen: — кому,

fâcher, irriter; mortifier, ärgern, aufbringen, kränken.

Насоре́ніе, v. Насы́риваніе.

Насо́ренный, ая, ое, a. engorgé, bouché par le sable, versandet, verschlämmt, verstopft.

Насоса́ть, са́лъ, су́, v. r. an. пятно на рукѣ, produire une tache sur la main à force de sucer, aufsaugen.

Насоса́ться, са́лся, су́сь, v. r. an. sucer son soûl, sich voll saugen.

Насо́съ, а, m. Насосе́цъ, сца, m. une pompe; une pompe à lait; une seringue; un siphon, larron, eine Pumpe; die Brust- oder Milchpumpe; eine Spritze; ein Heber.

Насо́съ да́вящій, une pompe refoulante ou de compression, ein Druckwerk das Wasser in die Höhe zu treiben, Patererstenwerk.

Насо́съ нагни́вающій, une pompe aspirante, ein Saugwerk.

Насо́хлый, ая, ое, a. attaché en séchant, angetrocknet.

Наспа́ть, спа́лъ, сплю́, v. a. an. s'attirer du mal à force de dormir, sich durch Schlafen eine Krankheit zuziehen.

Наспа́ться, спа́лся, сплю́сь, v. n. an. dormir la grasse matinée, son soûl, sich satt schlafen.

Наспѣхъ, ad. à la hâte, eilends.

Настави́тельный ая, ое, a. instructif, lehrreich.

Наста́вка, и, f. l'action de mettre dessus, la pièce qu'on a cousue, das Aufsetzen, der Flecken, das angesetzte Stück.

Наставле́ніе, я, n. l'action de mettre dessus; * l'instruction, die Aufsetzung, das Aufsetzen; * der Unterricht.

Наста́вленный, ая, ое, a. mis dessus; pointé, braqué; cousu, ajouté à qch., alongé; * instruit, enseigné, auf etwas gestellt; gerichtet; angesetzt, angestückt; * unterwiesen, unterrichtet.

Наставля́ю et Наста́вливаю, ешь, ста́вилъ, влю, вливать, вля́ть, ста́вить, v. a. remplir, mettre en quantité sur qch.; braquer, pointer; alonger, mettre une alonge, ajouter; (*dans cette acception le Fréquentatif* Наставливаю, *n'est pas d'usage*) enseigner, instruire, conduire, voll stellen; auf etwas richten; anstücken; (in dieser Bedeutung ist das Frequentativ nicht gebräuchlich). lehren; unterrichten, leiten.

Наставля́юсь et Наста́вливаюсь, ешся, вился, влюсь, ваться, вля́ться, виться, v. p. être mis rempli; être braqué, pointé; être alongé, ajouté; être enseigné, instruit, besetzt, voll gestellt werden; gerichtet; angesetzt, angestückt; unterrichtet, unterwiesen, geleitet werden.

Наста́вникъ, а, m. un conducteur, précepteur, der Lehrer, Führer.

Наста́вница, ы, f. la conductrice, l'institrice, die Führerinn.

Наста́вническій, ая, ое, a. de conducteur, dem Führer eigen.

Наста́вничество, ства, la charge de conducteur, das Amt eines Führers.

Наставный, а́я, о́е, a. ajouté, angestückt.

Наста́въ, а, m. le fronteau de mire, das Richtvisier.

Наста́иваніе, я, n. l'action de faire infusion, die Zubereitung eines Aufgusses.

Наста́иваю, ешь, стоя́лъ, стою́, ста́ивать, стоя́ть, v. a. faire une infusion, infuser, infundirn, einen Aufguß machen.

Наста́иваюсь, ешся, стоялся, стоюсь, ваться, стоя́ться, v. p. être infusé, infundirt werden; v. n. infuser; se tenir long-tems debout, long-tems attendre, infundirt seyn; lange stehen, lange warten müssen.

Настана́вливаніе et Настановле́ніе, я, n. l'action de mettre en quantité, das Stellen in Menge.

Настана́вливаю, ешь, станови́лъ, новлю́, вливать, нови́ть, v. a. placer en quantité, voll stellen.

Настана́вливаюсь, ешся, новился, новлюсь, ваться, нови́ться, v. p. être mis, placé, posé partout, en quantité, überall, in Menge gestellt, aufgesetzt werden.

Настановле́ніе, v. Настана́вливаніе.

Настано́вленный, ая, ое, a. placé en quantité, voll gestellt.

Наста́ть, ста́лъ, ста́нетъ, v. n. an. se tenir quelque part en grand nombre, in großer Menge wo stehen.

Настаю́, ешь, ста́лъ, ста́ну, ва́ть, настать, v. n. s'approcher, heran rücken ſich nähern.

Настёганный, ая, ое, a. contre-pointé, geſteppt.

Настега́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. déchirer à coups de fouet, sangler; contre-pointer, zerhauen, zerpeitſchen; ſteppen.

Настига́ніе, я, n. l'action d'atteindre, das Einhohlen.

Настига́ю, ешь, сти́гъ, гу́, га́ть, сти́гнуть et сти́чь, v. a. joindre, atteindre, erreichen, einhohlen.

Настиже́нный, ая, ое, a. atteint, joint, eingehohlt.

Настила́ніе, Настла́ніе, я, n. l'action de couvrir, das Belegen.

Настила́ю, ешь, стла́лъ, стелю́, ла́ть, настла́ть, v. a. couvrir, belegen.

Насти́лка, и, f. l'action de couvrir, de mettre sur qch., de planchéier; le trépoint, das Belegen, Dielen; die Brandſohle.

Настла́нный, ая, ое, a. étendu, couvert, planchéié, ausgebreitet, belegt, bedeckt, gedielt.

Насто́й, я, m. Насто́йка, и, une infusion, ein Aufguß.

Настора́живаніе, я, n. l'action de dresser un traquet, das Aufſtellen einer Falle.

Настора́живаю, ешь, жи́лъ, жу́, вать, рожи́ть, v. a. dresser un traquet, une trappe, eine Falle aufſtellen.

Настою́, и́шь, стоя́ть, v. n. s'approcher, être proche, prochain, être à la veille; persister dans qch. insister sur qch., tenir ferme, ſich nähern, herannahen, vor der Thür ſeyn; auf etwas beſtehen, nicht nachgeben.

Настоя́ніе, я, n. l'instance, la prétention, ein dringendes Anſuchen, die Forderung.

Насто́янный, ая, ое, a. infusé, infundirt.

Настоя́тель, я, m. le chef, le Supérieur, der Vorſteher; der Superior.

Настоя́тельница, ы, f. la Supérieure, die Superiorinn.

Настоя́тельскій, ая, ое, a. de Supérieur, dem Superior eigen.

Настоя́тельство, а, n. la dignité de Supérieur; l'intendance, das Superiorat, die Oberaufſicht.

Настоя́тельствую, ешь, вовать, v. n. gouverner, être chef, regieren, Oberhaupt ſeyn.

Настоя́ще, ad. effectivement, vraiment, in der That, gewiß.

Настоя́щій, ая, ее, p. et a. actuel, imminent, présent, pas faux; vrai, juste, gegenwärtig, bevorſtehend; ächt; recht, wahr.

Настра́чиваніе, Настроче́ніе, я, n. l'action de faire une couture blanche serrée aux bottes ou aux souliers, das Abnähen, Durchnähen der Stiefel oder Schuhe.

Настраща́ть, щалъ, щаю́, v. a. an. épouvanter fortement, effrayer, causer de l'épouvante, jetter l'épouvante, heftig erſchrecken.

Настраща́ться, щался, щаю́сь, v. r. s'effrayer extrêmement, s'épouvanter, ſich entſetzen.

Настра́щенный, ая, ое, a. épouvanté, effrayé, allarmé, erſchrocken.

Настра́щиваніе, я, n. l'action d'épouvanter, das Erſchrecken.

Настриганіе, et Настриже́ніе, я, n. l'action de tondre, das Scheeren.

Настрига́ю, ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. tondre (une certaine quantité), ſcheeren (eine gewiſſe Menge).

Настри́женный, ая, ое, a. tondu, geſchoren.

Настроганіе, я, n. l'action de préparer en rabotant, das Behobeln.

Настрога́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. préparer en rabotant, fertig hobeln.

Настраиваніе, Настроéніе, я, n. l'action de bâtir (en quantité); d'accorder un instrument, das Bauen (in Menge) das Stimmen.

Настро́енный, ая, ое, a. bâti; accordé; * instruit, dressé, stylé, gebauet; geſtimmt; abgerichtet.

Настро́иваю, ешь, стро́илъ, стро́ю, ить, строи́ть, v. a. bâtir en quantité, accorder un instrument; * instruire, dresser, styler, faire, causer, preparer, viel bauen; ein Inſtrument ſtimmen; abrichten, ſtimmen; machen, verurſachen, zubereiten.

Настро́иваюсь, ешся, иться, строи́ться, v. r. être bâti; accordé; instruit, dressé; gebauet; geſtimmt; abgerichtet werden.

Настроче́ніе, v. Настра́чиваніе.

Настро́ченный, ая, ое, a. à couture blanche, durchnähet.

Настрочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. faire une couture blanche, abnähen.

Наструже́ніе, я, n. l'action de remplir de copeaux, das Anfüllen mit Hobelſpänen.

Настружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. remplir de copeaux en rabotant, voll Hobelſpäne machen.

Настря́панie, я, n. l'action de préparer beaucoup de plats, das Kochen in Menge.

Настря́пать, палъ, паю, v. a. an. préparer beaucoup de plats, viel Eſſen zu rechte machen.

Насту́женный, ая, ое, a. refroidi, abgekühlt.

Настуди́ть, ди́лъ, стужу́, v. a. an. faire refroidir, rendre froid, kalt machen.

Наступа́ніе, я, n. l'action de marcher dessus; l'approche; l'attaque, das Auftreten; die Annäherung; der Angriff.

Наступа́тельный, ая, ое, a. offensif, attaquant, offenſiv, angreifend.

Наступаю, ешь, и́лъ, лю́, па́ть, пи́ть, v. n. marcher sur qch.; commencer, venir; attaquer, presser qn. vivement, auf etwas treten; anbrechen; anrücken, ſcharf zuſetzen.

Наступающій, ая, ее, p. prochain, bevorſtehend.

Наступле́ніе, я, n. l'attaque, der Angriff.

Насту́пчивость, и, f. la hardiesse, die Dreiſtigkeit.

Насту́пчивый, ая, ое, a. hardi, dreiſt.

На́ступъ, а, m. l'attaque, l'assaut, der Angriff, Anfall.

Настъ, а, m. la croute sur la neige, die Rinde auf dem Schnee.

На́стѣшь et На́стѣжь, ad. tout ouvert, ſperrweit offen.

Насу́ле́нный, ая, ое, a. promis, verſprochen.

Насули́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. promettre beaucoup, viel verſprechen.

Насу́нутый, ая, ое, a. poussé dessus, sur qch., darauf geſtoßen.

Насу́нуть, v. Насо́вываю.

Насупилось на дворѣ, le ciel s'est couvert, s'est troublé, der Himmel iſt bezogen, iſt trübe geworden.

Насу́пить, v. Су́плю.

Насу́пленный, ая, ое, a. d'une mine sombre, ſauer ausſehend, ſauertöpfiſch.

Насупроти́въ et Насупроти́вку, prp. vis à vis, gegen über.

Насурми́ться, ми́лся, млю́сь, v. r. an. se peindre les sourcils de noir, ſich die Augenbraunen ſchwarz färben.

Насурме́нный, ая, ое, a. noirci, (des sourcils), ſchwarz gefärbt, (von den Augenbraunen).

Насу́слиться, слился, слюсь, v. r. an. s'enivrer, se griser, ſich berauſchen.

Насуче́ный, ая, ое, a. cordé, gezwirnt.

Насучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. corder, fertig zwirnen.

Насуше́ніе, я, n. l'action de sécher (en certaine quantité), das Trocknen einer gewiſſen Menge.

Насу́шиваю, ешь, ать, v. a. sécher (en certaine quantité), eine gewiſſe Menge trocknen.

Насу́щный, Су́щный, ая, ое, a. quotidien, täglich.

Насчитаніе, Насчи́тываніе, я, n. l'action de mettre sur le compte, das Anſetzen, Anrechnen.

Насчи́тываю, ешь, та́лъ, таю, вать, та́ть, на кого, v. a. compter trop, mettre trop sur le compte; compter, zu viel zählen, zu viel anſetzen; zählen.

Насыла́ніе, Насла́ніе, я, n. Насы́лка, и, f. l'action d'envoyer quelque part, das Hinſchicken.

Насыла́ю, ешь, сла́лъ, шлю, ла́ть, наслать, v. a. envoyer à qn. beaucoup, envoyer, einem viel zuſchicken, ſchicken, von Gott: verhängen.

Насыла́юсь, ешся, сла́лся, шлюсь, латься, наслаться, v. p. être envoyé, s'inviter soi-même, zugeſchickt werden; ſich ſelbſt einladen.

Насыпаніе et Насыпа́ніе, я, n. Насы́пка, и, f. l'action de jetter dessus, das Beſtreuen.

Насыпаю, ешь, сы́палъ, сыплю, па́ть, сыпать, v. a. jetter dessus, répandre dessus, aufſchütten, beſtreuen.

Насыпаюсь, ешся, сы́пался, сыплюсь, паться, сыпаться, v. r. tomber sur qch. en petits morceaux, in kleinen Stücken auf etwas fallen;

v. p. être jetté, répandu dessus, aufgeſtreuet werden.

Насыпный, áя, óe, a. jetté dessus, aufgeworfen.

Нáсыпь, и, f. un remblai, une jettée; des paillettes d'or ou d'argent parsemées sur une étoffe, la trémie, ein Damm von aufgeführter Erde; auf einem Zeuge angenähete Gold- oder Silberflinkerchen; der Trichter in der Mühle.

Насыхáніе, я, n. l'action de s'attacher en séchant, das Antrocknen.

Насыхáю, ешь, сóхъ, сóхну, хáть, сóхнуть, v. n. s'attacher à qch. en séchant, antrocknen.

Насыщáю, ешь, сы́тилъ, сы́щу, щáть, сы́тить, v. a. rassasier; satisfaire, assouvir, sättigen; befriedigen.

Насыщáюсь, ешся, сы́тился, сы́щусь, щáться, сы́титься, v. r. se rassasier; être satisfait, s'assouvir, ſich ſättigen; befriediget werden.

Насыщéнный, ая, oe, a. rassasié; satisfait, geſättiget; befriediget.

Насѣвáніе, Насѣяніе, я, n. l'action d'ensemencer un champ de qch., das Beſäen.

Насѣвáю, ешь, сѣ́ялъ, сѣ́ю, вáть, сѣ́ять, v. a. ensemencer; sasser, passer par un sas, beſäen; durchſieben.

Насѣвáюсь, ешся, сѣ́ялся, сѣ́юсь, вáться, сѣ́яться, v. p. être ensemencé; être sassé, beſäet; durchgeſiebt werden.

Насѣвъ, а, m. le semailles, die Ausſaat.

Насѣдáю, ешь, сѣ́лъ, ся́ду, дáть, сѣ́сть, v. n. se mettre, s'attacher, s'asseoir, ſich anſetzen, ſich ſetzen.

Насѣдка, и, f. une poule couveuse, eine Glucknenne.

Насѣдуетъ курица, la poule glousse, die Henne glucket.

Насѣдъ, а, m. le germe dans oeuf, der Keim im Eye.

Насѣкáніе, я, n. l'action de couper, de faire une marque avec la hache, das Einſchneiden, Anhauen.

Насѣкáю, ешь, сѣкъ, кý, кáть, сѣчь, v. a. couper; marquer d'un coup de hache, ſchneiden, zerſchneiden, einſchneiden; anlaſchen, anhauen.

Насѣкóмое, маго, n. l'insecte, das Inſect.

Насѣ́лый, áя, oe, a. ce qui s'est attaché, was ſich angeſetzt hat.

Насѣ́рить, рилъ, v. a. an. souffrer, ſchwefeln.

Насѣ́сть, f. Насѣ́стка, и, d. f. le jouchoir, die Aufſitzſtange der Hühner des Nachts.

Насѣ́сть на кого́, vexer, persécuter qn., einen drücken, verfolgen.

Насѣчéніе, я, n. l'action de couper; de marquer d'un coup de hache, das Einſchneiden; die Anhauung.

Насѣчéнный, ая, oe, a. coupé; marqué d'un coup de hache, geſchnitten; angehauen, angelaſcht.

Насѣ́чка, и, f. l'action de couper, de marquer d'un coup de hache; la marque sur un arbre; la damasquinure, das Schneiden, Anhauen; der Anhieb; damaſcirte Arbeit, die Damaſcirung.

Насѣ́яніе, v. Насѣ́ваніе.

Насѣ́янный, ая, oe, a. ensemencé, beſäet.

Натáлкиваю, ешь, толкну́лъ, толкну́, вать, толкну́ть, v. a. pousser qn. sur qch., einen auf etwas ſtoßen.

Натáпливаніе, Натопле́ніе, я, n. l'action de chauffer beaucoup; l'action de faire fondre, das ſtarke Heitzen; das Schmelzen.

Натáпливаю et Натопля́ю, ешь, топи́лъ, топлю́, тáпливать, топи́ть, v. a. chauffer beaucoup, trop; fondre une certaine quantité, ſtark einheitzen; eine gewiſſe Menge ſchmelzen.

Натáпливаюсь et Натопля́юсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, тáпливаться et топля́ться, топи́ться, v. r. se chauffer, devenir chaud; couler, s'écouler, warm werden; ausfließen, ausſchmelzen.

Натáриваніе, я, n. l'action de dresser; de polir, das Abrichten; Zuſtutzen.

Натáриваю, ешь, тори́лъ, торю́, вать, тори́ть, v. a. dresser, polir, abrichten, zuſtutzen.

Натáриваюсь, ешся, тори́лся, торю́сь, ваться, тори́ться, v. r. se former, ſich bilden.

Натáскиваніе, Натáскиваніе, я, n. l'action de trainer sur qch., d'amasser, das Herbeyſchleppen, Aufeinanderhäufen.

Натаска́ться, ска́лся, ска́юсь, v. r. an. battre le pavé, roder, le trainer, ſich herum treiben.

Натáскиваю, ешь, тащи́лъ, тащу́, тащи́ть, скивать, таскáть, v. a. amener en quantité, in Menge zuführen.

Натáскиваюсь, ешся, скиваться, v. p. être amené en quantité, in Menge zugeführt, zugeſchleppt werden.

Натáяніе, я, n. l'action de fondre, das Schmelzen.

Натáять, тáялъ, тáю, v. a. an. fondre en certaine quantité, zergehen, ſchmelzen laſſen.

Натвéрженный, ая, ое, a. appris par coeur, imprimé, eingeprágt.

Натвéрживаю, ешь, твердúлъ, жу́, вать, твердúть, v. a. imprimer, dans la mémoire, dans l'esprit, apprendre par coeur, einprágen, einſchárfen.

Натвориúть, рúлъ, рю́, v. a. an. apprêter, préparer, zurichten, zubereiten.

Натекáніе, я, n. l'action de couler dedans, das Einfließen.

Натекáю, ешь, тéкъ, ку́, кáть, течь, v. n. couler dedans, entrer en quantité, in Menge einfließen.

Натерéбленіе, Натерéбливаніе, я, n. l'action d'arracher beaucoup, das Ausziehen in Menge.

Натерéбленный, -ая, ое, a. arraché en quantité, in Menge ausgezogen.

Натерéбливаю, ешь, бúлъ, блю́, вать, бúть, v. a. arracher en quantité, in Menge ausziehen, ausraufen.

Натерпéться, пéлся, плю́сь, v. c. an. soufrir beaucoup, viel ausſtehen.

Натéртый, ая, ое, a. râpé, fertig gerieben.

Натéсанный, ая, ое, a. dégrossi, zugehauen.

Натесáть, салъ, тешу́, v. a. an. préparer en dégrossissant, zuhauen.

Натечéніе, я, n. l'action de couler dans qch., das Einlaufen, Einfließen.

Натéчка, и, la poursuite d'une bête, das Verfolgen, Verfolgen.

Натирáніе, et Натéртіе, я, n. l'action de préparer en râpant, das Zureiben.

Натирáю, ешь, тéръ, тру́, рáть, терéть, v. a. préparer en râpant; frotter de qch.; froisser, reiben, fertig reiben; mit etwas reiben; wund reiben.

Натирáюсь, ешся, тéрся, тру́сь, рáться, терéться, v. r. se frotter de qch., ſich womit reiben; comme v. p. être râpé, frotté, gerieben werden.

Натúрка, и, f. v. Натирáніе.

Натискáніе, я, n. l'action de presser, de serrer, de faire entrer en pressant, das Drücken, Preſſen, Hineindrücken.

Натúскиваю, ешь, скáлъ, тúснулъ, скаю́, тúсну, вать, скать, тúснуть, v. a. serrer, presser, empaqueter, emballer fortement, faire entrer en pressant, preſſen, drücken, einpreſſen.

Натúскъ, а, m. une empreinte, der Abdruck, das Gepráge.

Натисненіе, я, n. l'action d'imprimer, d'empreindre, das Aufdrücken, Eindrücken.

Натиснúть, снúлъ, тúсну, v. a. an. imprimer sur qch., empreindre eindrücken, aufdrücken.

Наткáніе, я, n. l'action de préparer en tissant, das Weben.

Наткáнный, ая, ое, a. tissé, fertig gewebt.

Наткáть, ткáлъ, ткý, v. a. an. tisser, fertig weben.

Наткнýть, кого́ на кого́, v. a. an. pousser qn. sur qn.; * instruire, dresser qn. à qch., einen auf jemanden ſtoßen; abrichten.

Натолкáть, кáлъ, кáю, v. a. an. faire du mal en poussant trop, durch zu vieles Stoßen Schmerzen verurſachen.

Натолкáться, кáлся, кáюсь, v. a. an. se trainer, courir, ſich herum treiben.

Натолковáть, валъ, кую́, v. a. an. dire, vorſagen.

Натолóчь, лóкъ, толкý, v. a. an. piler, zerſtoßen.

Натолчéніе, я, n. l'action de piler, das Zerſtoßen.

Натомúться, мúлся, млю́сь, v. a. an. languir long-tems, lange ſchmachten.

Натопленіе, v. Натáпливаніе.

Натóпленный, ая, ое, a. chauffé

fortement; fondu, ſtark geheizt; geſchmolzen.

Натопля́ю, v. Натапливаю.

Натопы́рь ou Нетопы́рь, я́, m. la chauve-ſouris, die Fledermaus.

Натопы́рить, рилъ, рю, v. a. an. déployer les ailes, die Flügel ausbreiten.

Натопы́риться, рился, рюсь, v. n. an. dresser les plumes, die Federn ſträuben.

Наторговать, ва́лъ, гу́ю, v. a. an. acquérir par le commerce, durch den Handel erwerben.

Наторе́лый, ая, ое, a. accoutumé, gewöhnt.

Наторе́ніе, я, n. l'action d'accoutumer, das Gewöhnen.

Наточе́ніе, я, n. l'action de tourner, das Drechſeln.

Наточи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. tourner; aiguiſer, drechſeln; wetzen.

Натощакъ, ad. à jeun, nüchtern.

Натрепа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. broyer, brechen.

Натре́скаться, скался, скаюсь, v. r. manger ſon ſoûl, boire ſon ſoûl, ſich ſatt freſſen, ſich ſatt ſaufen.

Натру́ситься, сился, тру́шусь, v. a. an. avoir peur, bange ſeyn.

Натру́ска, и, f. l'action de jetter qch. dans qch., le fourniment, das Einſchütten; die Pulverflaſche der Kanoniere.

Натруче́ніе, Натру́чиваніе, я, n. l'action de ſerrer, de faire du mal en ſerrant; de briſer un peu, das Drücken, Klemmen; das Einknicken.

Натру́ченный, ая, ое, a. bleſſé, froiſſé; briſé un peu, gedrückt, wund gedrückt; eingeknickt.

Натру́чиваю, ешь, тру́тилъ, чу, тру́тить, froiſſer; caſſer, briſer un peu, ſich quetſchen; einbrechen, einknicken.

Натрясаю et Натря́сываю, ешь, тря́съ, су́, са́ть, тря́сть, сти, v. a. faire tomber en ſecouant, abſchütteln.

Натрясаюсь, ешся, трясся, сусь, саться, стися, v. r. tomber, abfallen.

Натрасе́ніе, я, n. l'action de faire tomber, das Abſchütteln.

Натуга, и, f. un excès en travail; l'épreinte, le ténesme, eine zu große Anſtrengung; der Stuhlzwang.

Натуже́ніе, Натуживаніе, я, n. l'action de roidir, d'étendre, das Ziehen, Anziehen.

Натуженный, ая, ое, a. tendu, roidi, angezogen, ſtraff.

Натуживаю, ешь, тужи́лъ, тужу́, вать, тужи́ть, v. a. étendre, roidir; employer ſes forces, s'efforcer, ſtraff ziehen, ausziehen; ſich anſtrengen.

Натуживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. ſe roidir, faire un excès en travail, travailler au delà de ſes forces, ſtraff werden; ſich überarbeiten.

Натужный, ан, ое, a. pénible, mühſam, beſchwerlich.

Натура, ы, f. la nature, le tempérament, la conſtitution, die Natur, das Naturell.

Натура́льный, ая, ое, a. naturel, natürlich, angebohren.

Натыка́ніе, Натыканіе, я, n. l'action de ficher en quantité dans qch., das Einſtecken in Menge.

Натыканный, ая, ое, a. fiché dans qch; geſteckt.

Натыкать, калъ, каю, v. a. an. ficher, mettre qch. en quantité, in Menge ſtecken, einſtecken.

Натыкаюсь, ешся, ткну́лся, ткну́сь, ка́ться, кну́ться, v. r. donner contre qch., an etwas ſtoßen.

Натѣшить, шилъ, шу, v. a. an. rendre gai, réjouir qn. beaucoup, lui faire plaiſir, faire ſa volonté, einen recht luſtig, aufgeräumt machen, einem etwas zu Gefallen, ihm zu Willen ſeyn.

Натѣшиться, шился, шусь, v. r. an. ſe réjouir, ſich luſtig machen.

Натя́гиваніе, я, n. l'action d'étendre, de tendre, la tenſion, das Anziehen, Ausziehen, Spannen.

Натя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, вать, тяну́ть, v. a. étendre, roidir, tendre, bander, mettre avec peine, anziehen, ausziehen, ſpannen, aufziehen; mit Mühe anziehen.

Натя́гиваюсь, ешся, тянулся, ваться, ну́ться, v. p. être tendu, roidi, etendu, angezogen, aufgezogen, geſpannt werden.

Натя́жка, ки, f. l'action d'étendre, de tendre; * un mot explétif, une cheville; la contorſion des loix, das Anziehen, Ausdehnen, Spannen;

* ein Flickwort; die Geſetzverdrehung.

Натя́нутіе, я, n. la tension, die Ausdehnung, Spannung.

Натя́нутый, ая, ое, a. étendu, tendu, bandé; guindé, empesé, ausgezogen, ſtraff gezogen, angedehnt, geſpannt; gezwungen.

Наугóльникъ, а, m. une armoire pour le mettre dans un coin, ein Eckſchrank, Winkelſchrank.

Наугóльный, ая, ое, a. se trouvant au coin, faisant le coin, an einer Ecke ſtehend.

Нау́дить, дилъ, у́жу, v. a. an. prendre à la ligne, angeln.

Нау́женіе, я, n. l'action de prendre à la ligne, das Angeln.

Нау́женный, ая, ое, a. pris à la ligne, geangelt.

Нау́ка, и, f. la science; la leçon, die Wiſſenſchaft, Kunſt; die Lehre, die Warnung.

Научáю, ешь, учи́лъ, учу́, учáть, учи́ть, v. a. enseigner, instruire, lehren, unterrichten.

Научáюсь, ешься, учи́лся, учу́сь, учáться, учи́ться, v. r. apprendre, lernen, erlernen.

Научéніе, я, n. l'instruction, l'enseignement, der Unterricht, die Lehre.

Научéнный, ая, ое, a. instruit, enseigné, gelehrt, unterrichtet.

Нау́шникъ, а, m. un flagorneur, rapporteur, ein Ohrenbläſer. Нау́шница, ы, f. une flagorneuse; rapporteuse, eine Ohrenbläſerinn.

Нау́шничанье, я, n. la flagornerie, die Ohrenbläſerey.

Нау́шничаю, ешь, чать, v. a. flagorner, verläumden, ein Ohrenbläſer ſeyn.

Наущáю, ешь, усти́лъ, щу́, щáть, усти́ть, v. a. instiguer, inciter, suborner, aposter, antreiben, anreitzen, anſtiften, anſtellen.

Наущéніе, я, n. l'instigation, l'incitation, die Anreitzung, Anſtiftung.

Наущéнный, ая, ое, a. instigué, incité, aposté, angeſtiftet, abgerichtet, angetrieben.

Нахáлъ, а, m. un insolent, un impertinent, effronté, ein unverſchämter Menſch. Нахáлка, и, f. une insolente, ein freches Weib.

Нахáльно, ad. effrontement, impertinement, frech, unverſchämt.

Нахáльный, ая, ое, a. effronté, impertinent, unverſchämt, frech.

Нахáльство, а, n. l'effronterie, l'impertinence, die Unverſchämtheit, die Frechheit.

Нахáлюсь, лишся, литься, v. c. être effronté, impertinent, frech, verwegen ſeyn.

Нахáркать, калъ, каю, v. an. souiller en crachant, beſpucken.

Нахвали́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. louer, loben.

Нахвали́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. être loué, beaucoup, ſehr gelobt werden.

Нахвáстать, сталъ, стаю, v. a. an. faire des fanfaronnades, prahlen.

Нахватáніе, я, n. l'action d'enlever, de saisir; d'acquérir par des fourberies, das Wegnehmen, die Aufhebung; das Zuſammenſtehlen.

Нахватанный, ая, ое, a. enlevé, saisi; acquis par de fourberies, weggenommen, aufgehoben; zuſammen geſtohlen.

Нахватáть, тáлъ, тáю, v. a. an. saisir, enlever, prendre, attraper (beaucoup), acquérir par des fourberies, auffangen, aufheben, erwiſchen, wegnehmen; zuſammen ſtehlen.

Нихи́тить, тилъ, хищу́, v. a. an. gagner par des rapines, zuſammen rauben, ſtehlen.

Нахищéнный, ая, ое, a. gagné par des rapines, zuſammen geraubt.

Нахлебáться, бáлся, бáюсь, v. c. an. se rassasier, ſich ſatt eſſen.

Нахлестáть et Нахлыстáть, сталъ, хлещу́, v. a. an. donner beaucoup de sanglades, viele Stiemen mit Peitſche ſchlagen.

Нахлéстка, и, f. un lambeau, un morceau de cuir, ein Stück Leder, ein lederner Fleck.

Нахлопотáться, v. c. an. essuier, avoir beaucoup de soucis, beaucoup de peines, viel Sorgen haben, ſichs ſauer werden laſſen.

Нахлéбникъ, а, m. un pensionnaire, ein Koſtgänger. Нахлéбница, ы, f. une pensionnaire, eine Koſtgängerinn.

Нахлюстáться, стался, стаюсь, v. r. an. s'enivrer, se griser, ſich betrinken, ſich ein Räuſchgen zeugen.

Нахмурéніе, Нахмýриваніе, я, n. le froncement du sourcil, das Sauerſehen.

Нахму́ренный, ая, ое, a. refrogné, mürriſch.

Нахму́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. froncer, runzeln.

Нахму́риваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. froncer les sourcils, se refrogner; (des oiseaux) être triste, laisser aller la tête, hérisser les plumes de maladie ou de faim, ein finſteres Geſicht machen; (vom Geflügel), den Kopf hängen.

Нахму́рилось нà небѢ, le ciel se noircit, le tems s'obscurcit, der Himmel beziehet ſich.

Находка, Находо́чка, и, d. f. la trouvaille, der Fund.

Находи́ться, дился, хожу́сь, v. c. an. marcher, aller assez; se fatiguer, se lasser, genug gehen; müde werden.

Находный, ая, ое, a. trouvé, gefunden.

Находя́щійся, аяся, ееся, p. se trouvant, befindlich.

Нахожу́, хо́дишь, нашелъ, найду́, ходи́ть, найти́, v. a. rencontrer qch., trouver, découvrir, auf etwas treffen; finden, entdecken.

Нахожу́сь, v. p. être trouvé, découvert, gefunden, entdeckt werden; v. r. se trouver, être, ſeyn, ſich befinden.

Нахолоди́ть, дилъ, ложу́, v. a. an. refroidir, kalt machen.

Нахоло́женный, ая, ое, a. refroidi, kalt gemacht.

Нахо́хливаюсь, ешся, хлился, хлюсь, ваться, литься, v. c. se hérisser, hérisser les plumes, s'enfler, die Federn ſträuben, ſich ſträuben, ſich aufblähen.

Нахохота́ться, тался, хочу́сь, v. r. rire beaucoup, à son aise, ſich ſatt lachen, herzlich lachen.

Нацарапаніе, я, n. l'action d'égratigner, das Zerkratzen.

Нацарапанный, ая, ое, a. égratigné, zerkratzt.

Нацарапать, палъ, паю, v. a. égratigner, déchirer avec des ongles, zerkratzen.

Нація, и, f. v. Наро́дъ.

Нацѣже́ніе, я, n. l'action de remlir qch., das Vollzapfen.

Нацѣживаю, ешь, цѣди́лъ, жу́, вать, цѣди́ть, v. a. tirer du tonneau pour remplir qch. voll füllen.

Нацѣливальщикъ, a, m. le pointeur, der Stückrichter.

Нацѣлова́ться, вался, луюсь, v. r. donner beaucoup de baisers, ſich recht ſatt küſſen.

Нацѣлить, v. Цѣлю.

Начади́ть, v. Чажу́.

Нача́ла, ча́лъ, pl. les élémens, les fondemens, rudimens, les premiers principes; des principes, die erſten Anfangsgründe; Grundſätze.

Нача́ло, a, m. l'origine, le commencement; la cause, le principe, der Urſprung, Anfang; Grund.

Началобы́тный, ая, ое, a. (sl.) éternel, ewig.

Началоро́дный, ая, ое, a. originaire, urſprünglich.

Началочисле́ніе, я, n. l'ère, die Zeitrechnung.

Нача́льникъ, a, m. le Chef, Supérieur, Commandant, l'auteur, der Obere, Vorgeſetzte, Befehlshaber; der Urheber.

Нача́льниковъ, a, o, Нача́льничій et Нача́льническій, ая, ое, a. de, du chef, de, du Supérieur, von dem Obern, des Obern.

Нача́льница, ы, f. la Supérieure, la Directrice, die Vorſteherinn.

Нача́льный, ая, ое, a. initial, du commencement; le premier, anfänglich, den Anfang machend; der erſte.

Нача́льство, a, n. le commandement, les Supérieurs, les Chefs; le Gouvernement, das Commando, die Oberherrſchaft; die Obern; die Regierung.

Нача́льствованіе, я, n. l'action de commander; die Führung der Oberherrſchaft.

Нача́льствую, ешь, ствовалъ, v. a. être Chef, être le maître, zu befehlen haben, die Herrſchaft führen.

Начáтіе, я, n. Начáтокъ, тка, m. le commencement, der Anfang.

Начáтки, pl. les premiers élémens, die erſten Anfangsgründe.

Начатый, ая, óе, et Нáчатъ, à нáчато, a. commencé, angefangen.

Начéлокъ, лка, Начéлочекъ, чка, et Начéльникъ, a, d. m. un ruban que les jeunes paysannes attachent autour de leurs têtes, ein Band, welches die Bauernmädchen um den Kopf binden.

Начерни́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. noircir, ſchwarz machen, ſchwärzen.

Начерни́ться, ни́лся, нюсь, v. r. an. se noircir, se salir, ſich ſchwarz machen, ſich beſchmutzen.

Начёрпаніе, я, n. l'action de remplir en puisant, das Vollſchöpfen.

Начёрпывaю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. remplir en puisant, voll ſchöpfen, anfüllen.

Начерта́ніе, я, n. l'action de dessiner, d'esquisser, de projetter, das Zeichnen, Entwerfen.

Начерта́ніе, я, n. l'esquisse, le projet, le plan; le dessein, la figure, der Entwurf, Abriß, Plan; die Zeichnung, Abbildung.

Начерта́нный, ая, oe, a. esquissé, dessiné, projetté, entworfen, gezeichnet.

Начёртывaю, et Начертавáю, ешь, тáлъ, тáю, вáть, тать, v. a. esquisser, projetter, faire un plan, zeichnen, entwerfen.

Начерче́ніе, Начёрчиваніе, я, n. l'action de rayer en beaucoup d'endroits; l'action de dessiner, das Durchſtreichen; das Zeichnen.

Начёрченный, ая, oe, a. dessiné, esquissé, projetté; rayé en beaucoup d'endroits, entworfen, gezeichnet; durchſtrichen.

Начёрчиваю, ешь, чертúлъ, чу́, вать, черти́ть, v. a. esquisser, projetter; rayer, biffer, entwerfen, zeichnen; durchſtreichen.

Начеса́ніе, я, n. l'action de préparer en peignant; l'action d'écorcher, das Hecheln; das Aufkratzen.

Начеса́ть, сáлъ, чешу́, v. a. an. préparer en peignant, écorcher à force de gratter, hecheln; aufkratzen, wund kratzen.

Начёть ou Начóтъ, a, m. un manque, un déficit, der Defect, das Deficit.

Начина́ніе, я, n. l'action de commencer, das Anfangen.

Начётный, ая, oe, a, manquant au compte, verrechnet.

Начина́тель, я, et Начи́нщикъ, a, m. celui qui commence, le premier monteur, le boute-feu, der Anfänger, Anſtifter.

Начина́ю, ешь, на́чалъ, начну́, на́ть, начáть, v. a. commencer, se mettre, anfangen.

Начина́юсь, ешся, чался́, начну́сь, на́ться, чáться, v. p. être commencé, angefangen werden; v. r. commencer, ſich anfangen, angehen.

Начине́ніе et Начи́ниваніе, я, n. l'action de remplir; de farcir, das Anfüllen; das Füllen.

Начине́нный, ая, oe, a. chargé; farci, angefüllt; gefüllt.

Начи́ниваю et Начиня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. charger; farcir, anfüllen; füllen, ſtopfen.

Начи́ниваюсь et Начиня́юсь, ешся, ваться, ни́ться, v. p. être chargé; farci, angefüllt, gefüllt, geſtopft werden.

Начи́нка, и, f. le farci, die Fülle, das Füllſel.

Начи́нщикъ, v. Начина́тель, Начи́нщица, ы, f. la première motrice, l'auteur; die Anfängerinn, Urheberinn.

Начи́нъ, a, m. le commencement, der Anfang.

Начисто, ad. au net, au blanc, proprement; * entièrement, totalement, ins Reine, rein, weiß; * gänzlich, völlig.

Начитáется, начлóсь, начтéтся, v. p. an. on compte, on met sur le compte de qn., es wird angerechnet.

Начитáніе, я, n. l'action de mettre sur le compte du qn., das Anrechnen.

Начита́ть, тáлъ, тáю, v. a. an. remarquer, retenir en lisant, lire, im Leſen bemerken, behalten, leſen.

Начита́ться, тáлся, тáюсь, v. r. an. lire à son aise, assez; avoir une grande lecture, acquerir beaucoup de connoissances à force de lire, recht viel leſen, ſich ſatt leſen; eine große Lectüre haben, ſich durch vieles Leſen große Kenntniſſe erworben haben.

Начитáю, ешь, чéлъ, чту́, тáть, чéсть, v. a. trouver faux le compte de qn., trouver de faux emplois dans le compte de qn.; mettre trop sur le compte de qn., enfler le compte de qn., jemandes Rechnung unrichtig, falſch finden, einem zu viel anſetzen.

Начтéнный, ая, oe, a. compté trop, zu viel angeſetzt.

Нашали́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. faire des folies, des niches, folâtrer, ſchäfern, Muthwillen treiben.

Нашата́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. courir, roder beaucoup, se fatiguer à force de courir, fainéanter, battre le pavé, viel herum ſtreichen, von Herumſtreichen müde werden; herum ſchlendern, faulenzen.

Нашатырь, я́, m. le sel ammoniac, der Salmiak. Нашатырный, ая, ое, а. de sel ammoniac, von Salmiak.

Нашепты́ваю, ешь, шепта́ть, v. n. an. chûchoter, parler à l'oreille, zuziſcheln.

Нашествіе, я, n. la descente; l'incursion, l'invasion, die Herabſteigung; der Einfall.

Нашествую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) donner contre qch., rencontrer qch.; faire une incursion, une invasion, auf etwas ſtoßen, gerathen; einen Einfall thun, einfallen.

Нашиваю, ешь, ши́лъ, шью, ва́ть, ши́ть, v. a. coudre à ou sur qch.; se faire; se faire coudre beaucoup, aufnähen, annähen, ſich viel machen, machen laſſen.

Нашива́юсь, ешся, ва́ться, v. p. être cousu sur ou à qch., auf etwas genähet, aufgenähet werden.

Наши́вка, и, f. l'action de coudre à ou sur qch.; une applique, un morceau, lambeau qu'on a cousu dessus, das Aufnähen, Annähen; ein Fleck.

Нашивно́й, а́я, о́е, a. cousu sur ou à qch., aufgenähet.

Наши́тіе, я, n. l'action de coudre sur ou à qch., die Aufnähung.

Наши́тый, ая, ое, a. cousu dessus, aufgenähet.

Нашко́леніе, я, n. l'action de dresser, das Zuſtutzen.

Нашко́ленный, ая, ое, a. dressé, déniaisé, dégourdi, zugeſtutzt.

Нашко́лить, лилъ, лю, v. a. an. dresser, instiger, zuſtutzen; aufhetzen.

Нашко́литься, лился, люсь, v. r. an. se former, ſich bilden.

Нашлёпать, палъ, паю, v. a. an. frapper qn. fortement, donner un coup fort à qn., einem einen empfindlichen Schlag geben.

Нашпиковáть, v. Шпикýю.

Нашумéть, мéлъ, млю, v. n. an. faire beaucoup de bruit, beaucoup de tapage, du vacarme, viel Lärm machen.

Нашути́ть, ти́лъ, шучу́, v. a. an. badiner, ſpaßen, ſcherzen.

На́шъ, на́ша, на́ше, pr. notre, le, la nôtre, unſer, unſere, unſer.

На́шъ, а, m. la lettre nache, der Buchſtabe Naſch.

Нащепа́ніе, я, n. l'action de couper des allumettes, das Schneiden der Pergelhölzer.

Нащепа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. préparer de petits morceaux de bois résineux pour des allumettes, couper des allumettes, Pergelholz ſchneiden.

Нащечи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. ramasser en lésinant, zuſammen ſcharren, geitzen.

Нащипа́ніе, я, n. l'action de cueillir, das Pflücken.

Нащипа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. cueillir, (en quantité); faire du mal en donnant des coups de bec, abpflücken (in Menge); picken, daß es weh thut.

Наѣда́ю, ешь, е́лъ, е́мъ, да́ть, ѣсть, v. a. mordre sensiblement; consumer, zerbeißen, empfindlich beißen; verzehren.

Наѣда́юсь, е́лся, е́мся, ѣда́ться, ѣсться, v. r. se rassasier, manger son soûl, ſich ſatt eſſen.

Наѣзднико́ъ, а, m. un partisan; un pirate, corsaire, ein Parteygänger; ein Seeräuber. Наѣзднический, ая, ое, a. du, de partisan, du, de corsaire, von dem Partheygänger, von dem Seeräuber.

Наѣзды, а, m. l'incursion, l'invasion, die Streiferey.

Наѣзжа́ніе, я, n. l'action de donner contre qch.; das Stoſſen an etwas.

Наѣзжа́ю, ешь, е́халъ, е́ду, ѣзжа́ть, е́хать, v. n. donner contre qch., rencontrer qch.; s'assembler, venir en quantité, auf etwas ſtoßen, gerathen; in Menge kommen.

Наѣзженіе, Наѣзживаніе, я, n. l'action de dresser un cheval, das Zureiten.

Наѣзживаю, ешь, е́здилъ, е́зжу, ва́ть, е́здить, v. a. dresser un cheval, zureiten.

Наѣзживаюсь, ешся, е́здился, е́зжусь, ва́ться, е́здиться, v. p. être dressé, zugeritten werden; v. r.

monter beaucoup à cheval, ſehr viel reiten.

Наѣзжій, ая, ее, a. arrivé, étranger, angekommen, fremd.

Наѣханіе, v. Наѣзжаніе.

Наэлектризованіе, я, n. l'action d'électriser, das Electriſiren.

Наэлектризованный, ая, ое, a. électriſé, electriſirt.

Наэлектризовать, v. Электризую.

Наябедничать, чалъ, чаю, v. n. an. diffamer, calomnier qn., einen verläumden.

На яву et въ явѣ, ad. en plein jour, publiquement, effectivement, réellement, am hellen lichten Tage, öffentlich, wirklich, in der That.

Наянливость, и, f. l'impertinence, l'insolence, die Frechheit.

Наянливый, ая, ое, = ливъ, а, о, a. insolent, impertinent, frech, unverſchämt.

Наянство, а, n. une conduite insolente, ein freches Betragen.

Наянюсь, янишся, понаянился, понаянюсь, наяниться, понаяниться, v. c. être insolent, faire des insolences, unverſchämt ſeyn.

Не, ad. ne pas, non, point, nicht.

Небережливо, ad. sans menage, prodigalement, verſchwenderiſch, nicht ſparſam.

Небережливый, ая, ое, a. prodigue, verſchwenderiſch, nicht ſparſam.

Небеса, v. Нёбо.

Небесная, ныя, f. le ciel, der Himmel.

Небесный, ая, ое, a. céleste, d'air, himmliſch.

Неблагодарно, a. en ingrat, d'une manière ingrate, avec ingratitude, undankbarer Weiſe.

Неблагодарность, и, f. l'ingratitude, der Undank.

Неблагодарный, ая, ое, Неблагодаренъ, рна, рно, a. ingrat, undankbar, unerkenntlich.

Неблагонравный, ая, ое, a. mal morigéné, impoli, ungeſittet, grob.

Нёбо, а, n. pl. Небеса, съ, le ciel, l'air, der Himmel, die Wohnung der Seligen.

Нёбо, a. le palais dans la bouche, der Gaum.

Небожители, лей, pl. les habitans des cieux, les bienheureux, die Seligen.

Неболѣзнованіе, я, n. (sl.) l'insouciance, l'incurie, l'indolence, die Gleichgültigkeit, die Sorgloſigkeit.

Небопарный, ая, ое, a. (sl.) planant dans les airs, in den Lüften ſchwebend.

Небрегу, брежёшь, брещи, v. n. (sl.) négliger, n'avoir pas soin, vernachläſſigen, verabſäumen.

Небережёніе, en sl. Небрежёніе, я, n. la nonchalance, négligence, die Sorgloſigkeit, Unachtſamkeit, Nachläſſigkeit, Vernachläſſigung.

Небрежливый, ая, ое, a. paresseux, indolent, faul, nachläßig.

Небрёжность, и, f. la paresse, die Faulheit.

Небылица, ы, f. une chimère, un non-être, un non-ens, ein Unding.

Невечерніе дни, jours sans nuit, Tage ohne Nächte.

Невещественность, и, f. l'incorporalité, l'immatérialité, die Unkörperlichkeit, Immaterialität.

Невещественный, ая, ое, a. incorporel, immatériel, unkörperlich, immateriell.

Не взирая, malgré, ungeachtet.

Невзначай, ad. inopinément, soudainement, unverſehens, unvermuthet.

Невидаль, и, Невидальщина, ы, f. une chose inouie, rare, une merveille, eine Seltenheit, ein Wunderding.

Невидимка, и, c. une perssone qui peut se rendre invisible, eine Perſon, die ſich unſichtbar machen kann.

Невидимо, ad. invisiblement, unſichtbarer Weiſe.

Невидимость, и, f. l'invisibilité, die Unſichtbarkeit.

Невидимый, ая, ое, a. invisible, unſichtbar.

Невинно, ad. innocemment, unſchuldig, unſchuldiger Weiſe.

Невинность, и, f. l'innocence, la candeur, die Unſchuld.

Невинный, ая, ое, Невиненъ, нна, нно, a. innocent, unſchuldig.

Невкусный, ая, ое, a. insipide, fade, unſchmackhaft.

Невлажный, ая, ое, a. (sl.) sec, trocken.

Невместный, ая, ое, a. qui n'est pas à sa place, qui n'est pas à propos, qui ne convient pas, das nicht an ſeiner Stelle iſt, das ſich nicht paßt.

*

Невóвремя, ad. mal à propos, à contre-tems, zur Unzeit, zu ungelegener Zeit.

Невóдъ, а, Неводóкъ, дка, Неводóчикъ, чка, d. m. un filet à pêcher, ein Fiſchernetz.

Невозбрáнно, ad. librement, sans empêchement, ohne Hinderniß.

Невозбрáнный, ая, oe, a. libre, frey, unverwehrt.

Невозвратúмый, Невозврáтный, ая, oe, a. irréparable, irrévocable, unerſetzlich, unwiederruflich.

Невозврáтно, ad. sans retour, irrévocablement, unerſetzlich, unwiederbringlich.

Невоздéржно, ad. immodérément, en incontinent, unenthaltſam.

Невоздéржность, и, f. l'incontinence, die Unenthaltſamkeit, Unmäßigkeit.

Невоздéржный, ая, oe, a. incontinent, qui ne se menage pas, immodéré, unenthaltſam, der ſich nicht ſchont, unmäßig.

Не возмóжно, i. on ne peut pas, es gehet nicht.

Невозмóжность, и, f. l'impossibilité, die Unmöglichkeit.

Невозмóжный, ая, oe, impossible, unmöglich.

Невóлею, За невóлю, По невóлѣ, ad. malgré, à contre-coeur, wider Willen.

Невóльникъ, а, m. un esclave; un prisonnier, ein Sclave, Leibeigener; ein Gefangener. Невóльница, ы, f. une esclave, eine Sclavinn.

Невóльничество, а, n. l'esclavage, die Sclaverey.

Невóльничій, чья, чье, Невóльническій, ая, oe, a. d'esclave, dem Sclaven gehörig.

Невóльный, ая, oe, Невóленъ, льна, льно, a. forcé, pas libre, dépendant des autres, gezwungen, nicht frey; von andern abhängend.

Невóля, и, f. l'esclavage, la captivité; la nécessité; die Sclaverey, Gefangenſchaft; die Nothwendigkeit, der Zwang.

Нéвороть, и, f. un habit pas encore retourné, ein Kleid, das noch nicht gewandt iſt.

Невразумúтельный, ая, oe, inintelligible, obscur, unverſtändlich, dunkel.

Невредúмо, ad. entièrement, sans être endommagé, unverſehrt, ganz.

Невредúмость, и, f. la qualité d'une chose qui n'est pas endommagée, die Eigenſchaft einer Sache, die unverſehrt iſt.

Невредúмый, ая, oe, a. entier, sain, unverſehrt, unverletzt.

Неврéдный, v. Безвредный.

Невреждéнный, ая, oe, —ждéнъ, нá, нò, a. entier, sans dommage, non endommagé, ganz, unbeſchädigt.

Невсту́пно, ad. pas entièrement, pas tout-à-fait, nicht ganz.

Невы́годный, ая, oe, a. désavantageux, nachtheilig, unbequem.

Невѣдомо, ad. on ne sait pas, man weiß nicht.

Невѣдомый, ая, oe, a. inconnu, unbekannt.

Невѣдéніе, я, n. l'ignorance, die Unwiſſenheit.

Невѣдéніемъ, ad. par ignorance, par mégarde, aus Unwiſſenheit, aus Verſehen.

Невѣ́жа, и, Невѣ́жда, ы, un idiot, ignorant; un homme grossier, sans éducation, ein roher, unwiſſender Menſch; ein grober Menſch.

Невѣ́жество et Невѣ́жство et Невѣ́жествіе, я, n. l'ignorance, la grossièreté, rusticité, Unwiſſenheit; die Grobheit.

Невѣ́жничаю, ешь, чать, v. n. être grossier, faire des grossièretés, grob ſeyn.

Невѣ́жствую et Невѣ́ждествую, еши, вати, v. n. (sl.) rester, persévérer, dans l'ignorance, in der Unwiſſenheit bleiben.

Невѣ́йка, и, f. du blé, qu'on n'a pas vanné, ungeworfeltes Getreide.

Невѣ́рie, я, n. l'incrédulité, der Unglaube.

Невѣ́рно, ad. infidélement, perfidement; faussement, pas justement, untreu, treuloſer Weiſe, treulos; unrichtig, falſch.

Невѣ́рность, и, f. la fausseté, l'erreur; l'infidélité, la perfidie, die Unrichtigkeit, Unwahrheit; die Untreue.

Невѣ́рный, ая, oe, Невѣ́ренъ, рна, рно, a. infidèle; incrédule; faux, perfide; pas fondé, faux, inexact, pas juste, ungläubig; ungläubig, mißtrauiſch; falſch, treulos; ungegründet, unrichtig.

Невѣроя́тно, ad. sans vraisemblance, il n'est pas vraisemblable, unwahrſcheinlich; es iſt unwahrſcheinlich.

Невѣроя́тность, и, f. l'improbabilité, le manque de vraisemblance, die Unwahrſcheinlichkeit, Unglaublichkeit.

Невѣроя́тный, ая, ое, a. pas vraisemblable, unwahrſcheinlich.

Невѣ́рствіе, я, **Невѣ́рство**, а, n. l'incrédulité, der Unglaube.

Невѣ́рствую, ешь, ствовать, v. n. être incrédule, ungläubig ſeyn.

Невѣ́ста, ы, f. la promise; une fille mûre, die Braut; ein mannbares Mädchen.

Невѣ́стка, и, **Невѣ́стушка**, и, f. la femme du fils ou du frère, die Schwiegertochter; die Schwiegerinn.

Невѣ́сткинъ, на, но, a. de la belle fille, de la belle soeur, der Schwiegertochter, der Schwiegerinn gehörig.

Невѣ́стоводи́тель, я, et **Невѣ́стово́децъ**, дца, m. (sl.) le chevalier des noces, der Brautführer.

Невѣ́стоводи́тельствую, ешь, вовати, v. a. (sl.) conduire la promise au promis, die Braut dem Bräutigame zuführen.

Невѣ́стокраси́тельница, ы, f. celle qui pare la promise, die, welche die Braut ankleidet.

Не́гдѣ, ad. il n'y a pas de place où, es iſt kein Platz da.

Негиблемый, ая, ое, **Неги́блемъ**, ма, мо, et **Неги́блющій**, щая, щее, **Неги́блющъ**, ща, ще, a. (sl.) incorruptible, unverweslich.

Не́гли, ad. (sl.) peut-être, vielleicht, es kann ſeyn.

Негніючее де́рево, v. **Тисъ**.

Негніющій et **Негніючій**, ая, ее, a. incorruptible, unverweslich.

Него́дникъ, ка, m. un vaurien, un mauvais sujet, ein Taugenichts. **Него́дница**, цы, f. une vaurienne, ein ſchlechtes, nichtswürdiges Frauenzimmer.

Него́дность, и, f. l'inutilité, die Untauglichkeit.

Него́дный, ая, ое, **Него́денъ**, дна, дно, a. qui ne vaut rien, inutile, untauglich, unnütz.

Негодованіе, я, n. l'indignation, der Unwille, das Misvergnügen.

Негодую, ешь, дова́ть, v. n. s'indigner, unwillig werden.

Него́дъ, m. indl. du malheur; une mauvaise année, une mauvaise recolte, das Unglück, ein ſchlechtes Jahr.

Негодя́й, я, m. un vaurien, un mauvais sujet, ein ſchlechter Menſch.

Негодя́йка, и, f. une vaurienne, ein ſchlechtes Weib.

Негоди́тся, v. i. il ne vaut rien, cela ne convient pas, c'est vilain, das taugt nichts, es ſchickt ſich nicht.

Недавно, ad. il n'y a pas long tems, unlängſt, vor kurzem.

Недви́жимое имѣніе, un immeuble, unbewegliches Vermögen.

Недви́жимый, ая, ое, a. immobile, unbeweglich.

Недобо́ръ, а, m. le reste, der Reſt.

Недоброжела́тельный, ая, ое, a. mal-affectionné, mal-veillant, abgeneigt.

Недоброжела́тельство, а, n. la mal-veillance, der Widerwille.

Недоброхо́тный, ая, ое, a. malveillant, abgeneigt.

Недоброхо́тствую, ешь, ствовать, v. n. vouloir du mal à qn., einem nicht wohl wollen.

Недоброхо́тъ, а, m. un homme mal-veillant, ein Mann, der uns nicht wohl will.

Недоваре́ный, ая, ое, a. pas assez cuit, nicht gar gekocht.

Недови́дѣнный, ая, ое, a. pas vu, nicht geſehen.

Недовижу, ви́дишь, ви́дѣлъ, ви́дѣть, v. a. avoir la vue foible, ein ſchwaches Geſicht haben.

Недово́льный, ая, ое, **Недово́ленъ**, льна, льно, insuffisant mal-content, nicht zureichend, unzufrieden; misvergnügt.

Недовѣдо́мый, ая, ое, a. impénétrable, unerforſchlich.

Недовѣре́ніе, **Недовѣ́рie**, я, n. **Недовѣ́рка**, и, f. la méfiance, das Mißtrauen, der Argwohn.

Недовѣ́рчивость, и, f. un caractère méfiant, ein mißtrauiſcher Character.

Недовѣ́рчивый, ая, ое, **Недовѣ́рчивъ**, а, о, a. méfiant, défiant, mißtrauiſch, argwöhniſch.

Недовѣ́ряю, ешь, ря́ть, кому въ чемъ, v. a. se défier, se méfier de qn., ein Mißtrauen in jemanden ſetzen.

Недовѣ́ряюсь, ешся, ря́ться о чемъ, v. r. se méfier, se défier, zweifeln.

Недовѣсъ, а, **Недовѣсокъ**, ска, m. ce qui manque au poids, das Fehlende am Gewichte.

Недовѣшиваю, ешь, **вѣсилъ**, вать, **вѣсить**, v. a. peser faux, pas donner le juste poids, falſch wiegen.

Недога́дка, и, f. l'imprudence, die Unvorſichtigkeit.

Недога́дливый, ая, ое, **Недога́дливъ**, а, о, qui ne sait facilement devenir une chose, der nicht gut rathen kann.

Недодѣлка, и, f. ce qui manque encore à l'achévement d'une chose, das was noch an der völligen Beendigung eines Dinges fehlt.

Недожаренный, ая, ое, a. pas assez rôti, nicht gar gebraten.

Недои́мка, **Недоимочка**, и, d. f. arrérages, le reste, rückſtändige Steuern, der Rückſtand.

Недоимочный, ая, ое, a. de reste, zum Reſt gehörig.

Недомогаю, ешь, га́ть, v. n. être indisposé, unpaß ſeyn.

Недомѣръ, а, m. ce qui manque à la mesure, das was am Maße fehlt.

Недомѣсъ, а, m. de la pâte mal pétri, ſchlecht gekneteter Teig.

Недоноси́ть, си́ла, v. a. an. accoucher avant terme, avorter, zu früh niederkommen; avortiren.

Недоно́сокъ, ска, m. un avorton, eine unzeitige Geburt.

Недопе́ка, и, f. du pain pas assez cuit, nicht ausgebackenes Brodt.

Недопечатка, и, f. des lettres pas clairement imprimées, ſchlecht ausgedrückte Buchſtaben.

Недопеча́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. p. être mal imprimé, nicht leſerlich abgedruckt, ausgedruckt ſeyn.

Недопродаю, ешь, продалъ, да́мъ, дать, давать, v. a. ne pas vendre tout, nicht alles verkaufen.

Недорабо́танный, ая, ое, a. pas entièrement achevé, nicht völlig beendiget.

Недоразумѣва́ю, ешь, ва́ть, умѣть, v. a. (sl.) ne pas concevoir clairement, entièrement, etwas nicht völlig verſtehen.

Недоразумѣніе, я, n. un mesentendu, ein Misverſtändniß.

Недорда́лый, ая, ое, a. (d'un clou) pas encore mûr, (von einem Geſchwüre): noch nicht reif.

Недоро́дъ, а, m. la disette, une année stérile, der Miswachs.

Не́дорослъ, я, m. un enfant mineur, qui est en bas âge; * un enfant gâté, ein minderjähriges Kind; * das Mutterſöhnchen.

Не́дорослый, ая, ое, a. qui ést encore mineur, minderjährig.

Недоро́стокъ, тка, m. un enfant mineur, qui est en bas âge, ein unerwachſenes Kind.

Недоси́женный, ая, ое, a. pas assez couvé, nicht genug gebrütet.

Недослы́шка, и, f. une mauvaise ouie, une oreille dure; le mesentendu, das Misverſtändniß, das ſchlechte Gehör.

Недослы́шу, шишь, шалъ, шать, v. a. avoir l'oreille dure; ne pas entendre entièrement, distinctement, harthörig ſeyn, ein ſchlechtes Gehör haben; etwas nicht völlig, nicht recht hören.

Недосо́лъ, а, m. le manque de sel dans une chose, der Mangel an Salze in einem Gerichte.

Недосо́хлый, ая, ое, a. pas assez séché, nicht genug getrocknet.

Недостаётъ, стало, ста́нетъ, v. i. il manque, es fehlt.

Недоста́токъ, тка, m. le manque, le défaut, der Mangel; der Fehler.

Недоста́точно, ad. insuffisamment, pas assez, unzulänglich.

Недоста́точный, ая, ое, a. insuffisant, imparfait; pas riche, unzulänglich, nicht hinreichend, unvollſtändig; unbemittelt.

Недосто́йный, ая, ое, a. indigne, unwürdig.

Недосту́пный, ая, ое, **Недоступенъ**, пна, пно, inaccessible, unzugänglich.

Недосу́гъ, у меня недосугъ, je n'ai pas le tems, le tems me manque, ich habe keine Zeit, es fehlt mir an Zeit.

Недото́ченъ, чна, чно, a. pas participant, der nicht Antheil hat.

Недотро́га, **Недотыка**, и, c. un homme susceptible, ein kricklicher Menſch.

Недоу́здокъ, дка, m. le licou, die Halfter.

Недоумѣва́ю et **Недоумѣ́ю**, ешь, вать, v. a. et **Недоумѣва́юсь**, v. r. (sl.) ne pas pouvoir comprendre,

hésiter, nicht begreifen können, unentschlossen seyn.

Недоумѣніе, я, n. la précipitation, die Unüberlegtheit.

Нéдоучъ, а, m. un homme superficiel, ein seichter Kopf.

Недочéтъ, а, m. le manque, un déficit; ein Defect.

Недочитáюсь et Недочи́тываюсь, ешся, чéлся, чту́сь, тáться, чéсться, v. r. ne pas trouver la somme juste dans un compte, einen Defect in einer Rechnung finden.

Недоѣдки, ковъ, pl. le reste du manger, une trop grande abstinence, das was vom Eisen nachgeblieben ist; eine zu große Enthaltsamkeit von Speisen.

Недремáнно, ad. vigilamment, avec vigilance, wagsam.

Недремáнный, ая, ое, a. vigilant, wachsam.

Нéдругъ, а, m. un adversaire, un ennemi, ein Feind.

Нéдруговъ, ва, во, Недру́жній, яя, ее, a. de l'ennemi, dem Feinde gehörig, feindlich.

Недру́жба ы, f. l'inimitié, die Feindschaft.

Неду́гованіе, я, n. (sl.) un état valétudinaire, maladif, ein kränklicher Zustand, die Kränklichkeit.

Недру́жно, ad. pas bien ensemble, pas également, nicht gut zusammen, nicht gleich.

Неду́гую, еши, говáти, v. n. (sl.) être malade, krank seyn.

Неду́гъ, га, m. (sl.) la maladie, die Krankheit.

Неду́жный, ая, ое, Неду́женъ, жна, жно, a. malade, krank.

Недѣйстви́тельность, и, f. la nullité, die Ungültigkeit.

Недѣйстви́тельный, ая, ое, Недѣйствителенъ, льна, льно, a. inefficace, sans effet, unwirksam; ungültig.

Недѣ́льно, ad. mal à propos, abgeschmackt.

Недѣ́льный, ая, ое, a. de dimanche, de la semaine, * absurde, vom Sonntage; wöchentlich; * ungereimt.

Недѣ́ля, и, Недѣ́лька, и, d. f. la semaine, die Woche.

Нéжели, c. que, als.

Незабвéнный, ая, ое, a. qui ne peut être oublié, unvergeßlich.

Незави́дный, ая, ое, a. de peu de considération, de peu de valeur, n'excitant pas d'envie, das nicht zu beneidend ist, unbedeutend.

Незави́симость, и, f. l'indépendance; die Unabhängigkeit.

Незави́симый, ая, ое, Незави́симъ, ма, мо, a. indépendant, unabhängig.

Незави́стно, ad. sans être envie, sans envie; richement, abondamment; unbeneidet; reichlich.

Незави́стный, ая, ое, a. qui n'est pas envié; riche, abondant; pur, unbeneidet; reichlich, überflüssig; unverfälscht.

Незаглáдимый, ая, ое, — димъ, а, о, a. impardonnable; ineffaçable, indélébile, unverzeihlich; unauslöschlich.

Незадóрно, ad. pas trop bien, médiocrement, fort ordinairement, nicht allzu gut.

Незадóрный, ая, ое, a. pas trop bon, fort médiocre, fort ordinaire, sehr mittelmäßig, ganz gewöhnlich.

Незазóрно, ad. irrépréhensiblement, untadelhaft.

Незазóрный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. (sl.) irrépréhensible, untadelhaft.

Незакóнный, ая, ое, a. illégitime, illégal; naturel, bâtard, unrechtmäßig, widerrechtlich; unehelich.

Незвáнный, ая, ое, a. pas invité, nicht eingeladen.

Незгодовáть, валъ, ду́ю, v. n. an. ne pas pouvoir vivre un an, kein Jahr leben können.

Незгóдье, дья, n. et Незгóда, ы, f. le malheur, le désastre, das Misgeschick, das Unglück.

Нездорóвый, ая, ое, Нездорóвъ, а, о, a. indisposé, malade, unpäßlich, krank.

Незлóба, ы, f. Незлóбіе, я, n. la bonhommie, la douceur, die Gutherzigkeit, Sanftmuth.

Незлóбный, Незлóбивый, ая, ое, a. doux, patient, sanftmüthig, geduldig.

Незнáемо, ad. sans savoir, ohne zu wissen.

Незнáемость, и, f. l'incertitude, die Ungewißheit.

Незнáніе, я, n. l'ignorance, die Unwissenheit.

Незре́лый, ая, ое. a. verd, pas mûr, unreif.

Незыблемый, ая, ое, a. (sl.) inébranlable, ferme, feſt, unerſchütterlich.

Неизбе́жи́мо, Неизбе́жно, ad. inévitablement, unvermeidlich.

Неизбе́жи́мость et Неизбе́жность, и, f. la nécessité absolue, die Unvermeidlichkeit.

Неизбе́жи́мый et Неизбе́жный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. inévitable, unvermeidlich.

Неизве́стность, и, f. l'incertitude; l'obscurité, die Ungewißheit; die Dunkelheit.

Неизве́стный, ая, ое, Неизве́стенъ, стна, стно, a. inconnu, unbekannt.

Неизглаго́ланный, Неизглаго́лимый, ая, ое, Неизглаго́лимъ, а, о, а, inexprimable, unausſprechlich.

Неизлѣчи́мость, и, f. l'incurabilité, die Unheilbarkeit.

Неизлѣчи́мый, ая, ое, a. incurable, unheilbar.

Неизме́нно, ad. invariablement, constamment, unveränderlich, beſtändig.

Неизме́нный, ая, ое, — менъ, нна, нно, a. fidèle; constant, invariable, treu, beſtändig, unveränderlich.

Неизме́римость, и, f. l'immensité, die Unermeßlichkeit.

Неизме́ри́мый, ая, ое, a. immense, unermeßlich.

Неизрѣче́нный, ая, ое, a. inexprimable, inexpressible, unausſprechlich.

Неимове́рный, ая, ое, a. incroyable, pas vraisemblable, unglaublich, unwahrſcheinlich.

Неимущество, я, n. l'indigence, die Dürftigkeit.

Неиму́щій, ая, ее, a. indigent, pauvre, arm.

Неиме́ніе, я, n. le manque, der Mangel.

Неиску́сный, ая, ое, a. mal habile, ungeſchickt.

Неиспове́ди́мый, ая, ое, a. impénétrable, incomprehensible, unerforſchlich, unbegreiflich.

Неисправность, и, f. l'inexactitude, la négligence, die Nachläßigkeit, die Unachtſamkeit.

Неисправный, ая, ое, a. inexact, négligent, nachläßig, unachtſam.

Неи́стовство, а, n. la fureur, rage, die Wuth.

Неи́стовствую et Неи́стовую, ешь, вова́ти, v. n. être en fureur, entrer en furie, raſend ſeyn, raſen, toben.

Неи́стовствуюсь, ешися, ва́тися, v. r. (sl.) sévir, wüthen, toben.

Неи́стовый, ая, ое, — и́стовъ, а, о, a. furibond, enragé; courroucé, furieux, violent, unſinnig, raſend; grimmig, tobend.

Неиспощи́мый, ая, ое, a. inépuisable, unerſchöpflich.

Неисче́тно, ad. innombrablement, unzählig.

Неисче́тный, ая, ое, a. innombrable, unzählig.

Не́каюсь, ешся, кашься, v. r. refuser qch., faire des difficultés, ſich weigern.

Неква́сный, ая, ое, a. sans levain, ungeſäuert.

Некла́деный, ая, ое, a. pas coupé, pas châtré, nicht geſtutzt, nicht verſchnitten.

Неключи́мость, и, f. l'inutilité, la futilité, die Unbrauchbarkeit, Nichtswürdigkeit.

Неключи́мый, ая, ое, a. inutile, unnütz.

Некни́женъ, жна, жно, a. a non lettré, ungelehrt.

Неконча́емый, ая, ое, a. infini, unendlich.

Неко́рмленный, ая, ое, a. qu'on n'a pas nourri, ungefüttert.

Неко́рмный, ая, ое, a. qui n'est pas nourrissant, maigre, wenig Weide gebend.

Некорыстный, ая, ое, Некорыстенъ, стна, стно, a. mauvais, pas durable, ſchlecht, nicht dauerhaft.

Некорыстолюби́вый, ая, ое, Некорыстолюби́въ, а, о, a. désintéressé, uneigennützig.

Некорыстолю́біе, я, n. le désintéressement, die Uneigennützigkeit.

Неко́шной, наго, le diable, der Teufel.

Некраси́во, ad. sans graces, peu élégamment, nicht hübſch, nicht ſchön.

Некраси́вый, ая, ое, — си́въ, а, о, a. pas joli, peu élégant, nicht hübſch, nicht ſchön.

Некраснорѣчивый, ая, ое, a. peu éloquent, unberedt.

Не́крестъ, и, f. un payen, un infidèle, ein Heyde, ein Ungläubiger.
Некрѣпкій, ая, ое, a. foible, nicht ſtark, ſchwach.
Не́куда, ad. nulle part, nirgends.
Нело́жность, сти, f. la vérité, sincérité, die Wahrheit, Aufrichtigkeit.
Нело́жный, ая, ое, Нело́женъ, жна, жно, a. vrai, sincère, wahr, aufrichtig.
Нельзя́, v. i. cela ne se peut pas, on ne sauroit, il est impossible, es gehet nicht an, es iſt nicht möglich.
Нелѣпо, ad. contre la bienséance, indécemment, unanſtändig, unſchicklich.
Нелѣпость, и et Нелѣпица, ы, f. l'indécence, die Unanſtändigkeit, Frechheit.
Нелѣпый, ая, ое, Нелѣпъ, а, о. a. indécent, vilain, unanſtändig, frey.
Нелюбы́й, а́я, о́е, a. qui déplait, das miſfällt.
Нелюбопы́тный, ая, ое, a. pas curieux, nicht neugierig.
Нелюди́мый, ая, ое, Нелюди́мъ, ма, мо, a. sauvage, misanthrope, menſchenſcheu, finſter.
Немалова́жный, ая, ое, a. pas peu important, ziemlich wichtig.
Нема́лый, ая, ое, Нема́лъ, а, о, a. pas grand, nicht groß.
Неме́дленно, ad. sur le champ, sans délai, sans retard, ſogleich, unverzüglich.
Немерца́ющій et Немерца́емый, ая, ое, a. toujours brillant, inaltérable, indéfectible, immer glänzend, immerwährend.
Неми́ло, ad. désagréablement, auf eine unfreundliche Art.
Немилосе́рдіе, я, l'inclemence, die Unbarmherzigkeit.
Немилосе́рдо, ad. impitoyablement, sans commiseration, unbarmherzig, ohne Erbarmen.
Немилосе́рдый, ая, ое, a, impitoyable, barbare, cruel, unbarmherzig, hart.
Неми́лостиво, ad. avec indignation, ungnädig.
Немилости́вый, ая, ое, — сти́въ, ва, во, a. pas miséricordieux, mal afectionné, unmitleidig; ungünſtig.
Неми́лость, и, f. la disgrace, la malveillance, die Ungnade, Ungunſt.
Неминуе́мо, ad. enévitablement, indispensablement, absolument, unvermeidlich, durch aus.
Неминуе́мость, и, f. la nécessité absolue, die Unumgänglichkeit.
Неминуе́мый, ая, ое, a. inévitable, absolu, unumgänglich.
Неми́рный, ая, ое, a. déſuni, unzinig.
Немогу́, мо́жешь, мо́чь, v. n. être malade, indisposé, krank, unpaß ſeyn, ſich nicht wohl befinden.
Немно́го, ad. peu, un peu, wenig, ein wenig.
Немно́жко, ad. un tout petit peu, ein klein wenig.
Неми́рно, ad. en discorde, en mauvaise intelligence, in Uneinigkeit, unfriedlich.
Немо́кренный, ая, ое, a. (sl.) sec, trocken.
Немолоды́й, а́я, о́е, Немо́лодъ, а, о, a. qui n'est plus jeune, un peu vieux, ältlich.
Немо́лчно, a. sans se taire, ohne Aufhören.
Немо́лчный, ая, ое, a. parlant toujours, ſtets redend.
Немощество́ваніе, я, un état valétudinaire, ein kränklicher Zuſtand.
Немоществу́ю, ешь, ствова́ть, v. n. (sl.) être malade, krank ſeyn.
Не́мощный, ая, ое, Не́мощенъ, щна, щно, a. malade, infirme, foible, krank, ſiech; ſchwach.
Не́мощь, ou Не́мочь, и, f. la maladie, l'infirmité, die Krankheit, Schwachheit.
Не́мощь че́рная, le mal caduc, l'épilepsie, die Epilepſie, fallende Sucht.
Немрачный, ая, ое, a. serein, clair, hell, heiter.
Немужественно, ad. en poltron, timidement, auf eine furchtſame, feige Art.
Немужественный, ая, ое, a. timide, poltron, furchtſam, feig.
Немутный, ая, ое, a. clair, klar.
Немы́тый, ая, ое, a. mal propre, unrein.
Ненабожность, и, f. l'indévotion, die Nichtandächtigkeit.
Нена́божный, ая, ое, a. indévot, unandächtig.
Ненавиди́мый, ая, ое, a. haï, gehaſſet.
Ненавидѣ́ніе, я, n. la haine, der Haß.

Ненави́жу, en sl. **Ненави́жду**, **ви́дишь**, **дѣть**, **возненави́дѣть**, **возненави́дѣлъ**, v. a. haïr, haſſen, anfeinden.

Ненави́ствую, **ешь**, **вовать** et **Ненави́стничаю**, **ешь**, **чать**, v. n. porter inimitié à qn., vouloir du mal à qn., feindſelig gegen jemanden geſinnt ſeyn.

Ненави́стливый, **ая**, **ое**, **Ненави́стливъ**, **ва**, **во**, a. celui qui hait, gehäſſig, einen haſſend.

Ненави́стникъ, a, m. celui qui hait; un ennemi, der jemanden haßt; ein Feind. **Ненави́стница**, **ы**, f. une ennemie, eine Feindinn.

Ненави́стный, **ая**, **ое**, a. plein de haine; odieux, insupportable, voll Haß; verhaßt.

Ненавѣ́тенъ, v. **Безнавѣ́тный**.

Ненагля́дной, **ая**, **ое**, a. celui dont la vue nous charme extrêmement, charmant, enchantant, an dem man ſich nicht ſatt ſehen kann, bezaubernd.

Ненагради́мый, **ая**, **ое**, a. irréparable, unerſetzlich.

Ненаде́жно, ad. pas surement, unzuverläſſig.

Ненаде́жность, **и**, f. l'incertitude, die Unzuverläſſigkeit.

Ненаде́жный, **ая**, **ое**, **Ненаде́женъ**, **жна**, **жно**, a. pas sûr, douteux, incertain, unzuverläſſig.

Ненака́занный, **ая**, **ое**, a. pas instruit; impuni, nicht unterrichtet; ungeſtraft.

Ненако́рмленный, **ая**, **ое**, a. qui n'a point mangé, ungegeſſen.

Ненапо́лненный, **ая**, **ое**, a. pas rempli, nicht voll gefüllt.

Ненаро́чно, ad. par mégarde, sans deſſein, aus Verſehen, nicht mit.

Ненаро́чный, **ая**, **ое**, a. non prémédite, ohne Vorſatz geſchehen, gethan.

Ненаруши́мость, **Неруши́мость**, **и**, f. l'inviolabilité, die Unverbrüchlichkeit.

Ненаруши́мый, **Неруши́мый**, **ая**, **ое**, a. inviolable, unverletzlich.

Ненасту́ливый, **Ненасту́ный**, **ая**, **ое**, a. pluvieux, regenhaft.

Ненасту́е, **я**, n. un tems pluvieux, Regenwetter.

Ненасы́тность, **Ненасыти́мость**, **и**, f. et **Несы́тство**, **а**, n. l'insatiabilité, une avidité, insatiable, die Unerſättlichkeit.

Ненасы́тный, **ая**, **ое**, **Ненасы́тенъ**, **тна**, **тно**, **Ненасыти́мый**, **мая**, **мое**, **Ненасыти́мъ**, **ма**, **мо**, a. insatiable, unerſättlich.

Ненаѣ́да, **ы**, c. un gourmand, ein Vielfraß.

Необдѣ́ланный, **ая**, **ое**, a. pas achevé, pas fini, nicht beendiget.

Необино́венный, **ая**, **ое**, a. sincère, aufrichtig.

Необита́емый, **ая**, **ое**, a. inhabité, désert, unbewohnt, öde, wüſte.

Необла́чный, **ая**, **ое**, a. serein, unbewölkt.

Необори́мо, ad. (sl.) invinciblement, unüberwindlich.

Необори́мость, **и**, f. l'invincibilité, die Unüberwindlichkeit.

Необори́мый, **ая**, **ое**, a. (sl.) invincible, unüberwindlich.

Необрѣ́занный, **ая**, **ое**, a. pas coupé; incirconcis, unbehauen; unbeſchnitten.

Необу́зданность, **и**, f. l'extravagance, die Zügelloſigkeit.

Необу́зданный, **ая**, **ое**, a. effréné, indomptable, zügellos, unbändig.

Необу́тый, **ая**, **ое**, a. déchaussé, ohne Schuhe und Strümpfe, barfuß.

Необучѐ́нный, **ая**, **ое**, a. pas instruit, nicht unterrichtet.

Необходи́мо, ad. indispensablement, inévitablement, durchaus, unumgänglich.

Необходи́мость, **и**, f. la nécessité absolue, nécessitante, die Nothwendigkeit, Unvermeidlichkeit.

Необходи́мый, **ая**, **ое**, a. inévitable, indispensable, unentbehrlich, unvermeidlich, unumgänglich.

Необходи́тельный, **ая**, **ое**, a. insociable, ungeſellig.

Необъемлемый, **ая**, **ое**, a. qu'on ne peut embrasser, was man nicht umfaſſen kann.

Необы́кновенно, ad. contre l'usage, contre coutume, ungewöhnlich.

Необыкнове́нность, **Необыча́йность**, **и**, f. la rareté, die Seltenheit.

Необыкнове́нный, **Необыча́йный**, **ая**, **ое**, a. inusité, peu commun, extraordinaire, rare, ungewöhnlich, ſelten.

Необъѣ́зженный, **ая**, **ое**, a. pas dressé, nicht zugeritten.

Необъя́вленный, **ая**, **ое**, a. pas publié; nicht bekannt gemacht.

Необъя́тный, ая, ое, a. extraordinairement grand, qui surpasse les forces, auſſerordentlich groß.

Необя́занный, ая, ое, a. pas obligé, nicht verbunden.

Неогоро́женный, ая, ое, a, sans haie, unumzäunt.

Неограни́ченный, ая, ое, a. absolu, illimité, unbegränzt.

Неодержи́мо, ad. (sl.) sans fondement, ohne Grund.

Неодожди́мый, ая, ое, a. pas arrosé, nicht beregnet.

Неодоли́мый, ая, ое, a. invincible, unüberwindlich.

Неодушевле́нный, ая, ое, a. inanimé, leblos.

Неоде́тый, ая, ое, a. pas habillé; unangekleidet.

Неожида́емо et **Неожида́нно**, ad. contre attente, unerwartet.

Неожида́емый, et **Неожида́нный**, ая, ое, a. inattendu, imprévu, unerwartet.

Неопали́мый, ая, ое, a. incombustible, unverbrennlich.

Неопа́льно, ad. sans brûler, ohne zu verbrennen.

Неопа́льный, ая, ое, a. (sl.) pas brûlé, unverbrannt, unverſehrt.

Неокóнчанный, ая, ое, a. pas fini, ungeendiget.

Неопи́санный, ая, ое, a. inexprimable, unbeſchreiblich, unausſprechlich.

Неопла́тный, ая, ое, a. impayable, unbezahlbar.

Неоплóшно, ad. avec attention, attentivement, aufmerkſam.

Неоплóшный, ая, ое, a. attentif, aufmerkſam.

Неопредéлéнный, ая, ое, a. indéterminé, unbeſtimmt.

Неопровержéнный, ая, ое, a. pas réfuté, unwiderlegt.

Неопровержи́мый, ая, ое, a. incontestable, irréfutable, unwiderleglich, unumſtößlich.

Неопря́тно, ad. mal-proprement, saleiment, unreinlich, ſchmutzig.

Неопря́тность, и, f. la mal-propreté, la saloperie, die Unreinlichkeit.

Неопря́тный, ая, ое, **Неопря́тенъ**, тна, тно, a, mal-propre, sale, unrein, unreinlich.

Неора́нный, ая, ое, a. non labouré, unbeackert.

Неоскудный, ая, ое, a. abondant, überflüſſig.

Неоскудева́емый et **Неоскудéемый**, ая, ое, a. inépuisable, unerſchöpflich.

Неослабно, ad. sans relâche, continuellement, unabläßlich.

Неосла́бный, ая, ое, a. continuel, unabläſſig.

Неослуша́ніе, я, n. obéissance, der Gehorſam, die Folgſamkeit.

Неосслу́шный, ая, ое, a. obéissant, docile, gehorſam, folgſam.

Неосмотри́тельность, и, f. **Неосмотрѣніе**, я, n. l'imprudence, la précipitation, l'étourderie, die Unbedachtſamkeit.

Неосмотри́тельный, ая, ое, **Неосмотри́теленъ**, льна, льно, a. imprudent, étourdi, précipité, unvorſichtig, unbedachtſam, übereilend.

Неосмотрѣнный, ая, ое, a. pas visité, unbeſichtiget.

Неоснова́тельность, и, f. le peu de fondement, la fausseté; die Seichtigkeit, Falſchheit.

Неоснова́тельный, ая, ое, a. mal fondé, superficiel, faux, ſeicht, ungegründet.

Неоспо́римость, и, f. l'évidence, die Unſtreitigkeit.

Неоспо́римый, ая, ое, a. incontéstable, unſtreitig.

Неостарокъ, рка, m. pas trop vieux, nicht ſehr alt.

Неосторо́жно, ad. imprudemment, indiscrétement, unvorſichtiger, unbedachtſamer Weiſe.

Неосторо́жность, и, f. l'imprudence, l'indiscrétion, die Unvorſichtigkeit, Unbedachtſamkeit, Unbehutſamkeit.

Неосторо́жный, ая, ое, **Неосторо́женъ**, жна, жно, a. imprudent, indiscret, unvorſichtig, unbedachtſam.

Неосужде́нной, ad. (sl.) sans préjudice, sans honte, ohne Nachtheil, ohne Schande.

Неосяза́емый, ая, ое, a. impalpable, unfühlbar.

Неотвóренный, ая, ое, a. fermé, zugemacht.

Неотврати́мый, **Неотврати́тельный**, ая, ое, a. inévitable, unvermeidlich.

Неотврати́тельный, ая, ое, a. pas dégoûtant, nicht widrig.

Неотвѣ́данный, ая, ое, a. pas éprouvé, unverſucht.
Неотдѣ́ланный, ая, ое, a. pas achevé, ungeendiget.
Неоткро́мленный, ая, ое, a. pas engraiſſé, ungemäſtet.
Неотло́жно, ad. ſans délai, ſans retard; absolument, ſogleich; durchaus.
Неотло́жный, ая, ое, a. ce qu'on ne ſauroit différer, ce qui ne ſouffre point de délai, das keinen Aufſchub leidet.
Неотлуче́нный, ая, ое, a. pas ſéparé, unabgeſondert.
Неотмще́нный, ая, ое, a. impuni, ungeſtraft.
Неотмѣ́нно, ad. immanquablement, ſans faute, à coup ſur, unfehlbar, ganz gewiß.
Неотмѣ́нный, ая, ое, a. immanquable, immuable, unfehlbar, unveränderlich.
Неотсту́пно, ad. continuellement, ſans ceſſe; inſtamment, beſtändig; inſtändig.
Неохо́тно, ad. à contre-coeur, à regret, malgré ſoi, ungern, wider Willen.
Неоцѣне́нный, ая, ое, inappréciable, inestimable, unſchätzbar.
Неощути́тельный, ая, ое, a. inſensible, imperceptible, unmerklich.
Непа́ханный, ая, ое, a. pas labouré, ungepflügt.
Непереи́мчивый, ая, ое, a. indocile; qui a la tête dure, ungelehrig.
Непече́ный, ая, ое, a. pas cuit ou frit, ungebacken.
Неплоди́ствую, ешь, овать, v. n. être ſtérile, unfruchtbar ſeyn.
Неплоди́е, я, Неплоди́ство, а, n. Неплоди́ность, и, f. la ſtérilité, die Unfruchtbarkeit.
Неплоди́ый, ая, ое, a. ſtérile, inutile, unfruchtbar; unnütz.
Неплоды ou Неплодовъ, ind. (sl.) des femmes: ſtérile, von Frauen: unfruchtbar.
Непобори́мый, ая, ое, a. insurmontable, unüberſteiglich.
Непобѣди́мый, ая, ое, a. invincible, unüberwindlich.
Непобѣжде́нный, ая, ое, a. non vaincu, unüberwunden.
Неповадно, ad. pour ſervir d'admonition, zur Warnung.
Непови́нность, и, f. l'innocence, die Unſchuld.
Непови́нный, ая, ое, Непови́ненъ, а, о, a. innocent, unſchuldig.
Неповиновéніе, я, n. la désobéiſſance, der Ungehorſam.
Неповоро́тливый, ая, ое, a. maladroit; unbehend, unbehülflich, langſam.
Неповрежде́нный, ая, ое, a. ſain et ſauf, unbeſchädigt.
Непогашéнный, ая, ое, a. non éteint, unausgelöſcht.
Непого́да, ы et Не́погодъ, и, f. du mauvais tems, ſchlechtes Wetter.
Непого́жій, ая, ее, a. mauvais, pluvieux, ſchlecht, regenhaft.
Непогрéбенный, мертвéцъ, (fam.) un homme qui s'est retiré du monde, qui s'enterre, ein Menſch, welcher der Welt abgeſtorben iſt.
Неподвéрженный, ная, ное, a. pas ſoumis, nicht unterworfen.
Неподви́жно, ad. fermement, ſan se mouvoir, ſans bouger, unbeweglich.
Неподви́жность, и, f. l'immobilité, die Unbeweglichkeit.
Неподви́жный, ая, ое, женъ, жна, жно, a. fixe, immobile, unbeweglich.
Непо́длинный, ая, ое, a. contrefait, nachgemacht.
Непо́длый, ая, ое, a. pas commun, nicht gemein.
Неподо́ба, ы, f. l'indécence, die Unſchicklichkeit.
Неподо́бный, ая, ое, a. non reſſemblant; peu convénable, unähnlich, nicht gleichend; unſchicklich.
Неподозри́тельный, ая, ое, a. pas ſoupçonneux, nicht argwöhniſch.
Неподража́емый, ая, ое, a. inimitable, unnachahmlich.
Неподѣ́льный, ая, ое, a. injuſte, ungerecht.
Непозво́ленный, ая, ое, a. illicite, non permis, unerlaubt.
Непока́янный, ая, ое, a. (sl.) endurci dans le péché, verſtockt.
Непоко́йный, ая, ое, Непоко́енъ, йна, йно, a. inquiet, incommode, unruhig, unbequem.
Непоколеби́мость, сти, f. l'immobilité; * la fermeté, conſtance, die Unbeweglichkeit; * die Feſtigkeit, die Unerſchütterlichkeit, Standhaftigkeit.
Непоколеби́мый, ая, ое, Непоколеби́мъ, ма, мо, a. immobille,

solide; * ferme, constante, unbeweglich, feſt; * ſtandhaft.

Непокóрность, и, f. la déssobéissance, der Ungehorſam, die Widerſpánſtigkeit.

Непокóрный, ая, ое, a. désobéissant, ungehorſam, widerſpánſtig.

Неполéзный, v. Безполéзный.

Неполуженный, ая, ое, a. pas étamé, unverzinnt.

Непомéрно, ad. outre mesure, excessivement, à l'excès, über die Maßen, übermáßig.

Непомéрный, ая, ое, a. exorbitant, excessif, übermáßig.

Непоня́тность, и, f. **Непоня́тие**, я, n. l'indocilité, die Ungelehrigkeit.

Непоня́тный, ая, ое, **Непоня́тенъ**, тна, тно, a. incompréhensible; indocile, unbegreiflich; ungelehrig.

Непоро́чно, **Непоро́чность**, **Непорочный**, v. Безпоро́чно.

Непоря́докъ, **Непоря́дочный**, v. Безпоря́докъ, Безпоря́дочный.

Непослушáніе, я, n. **Непослу́шность**, и, f. la désobéissance, der Ungehorſam.

Непослу́шникъ, a, m. un homme désobéissant, ein ungehorſamer Menſch.

Непослу́шный, ая, ое, a. désobéissant, ungehorſam.

Неповспѣшно, ad. lentement, négligemment, langſam, ſaumſelig.

Неповспѣшность, и, f. la lenteur, négligence, die Langſamkeit, Nachläſſigkeit.

Непосре́дственный, ая, ое, a. immédiate, unmittelbar.

Непостижи́мость, et **Непости́жность**, и, f. l'incompréhensibilité, die Unbegreiflichkeit.

Непостижи́мый et **Непостигаемый**, ая, ое, **Непостижи́мъ**, ма, мо, a. incompréhensible, unbegreiflich.

Непостоя́нникъ, a, m. un homme inconstant, un étourdi, ein unbeſtändiger, flüchtiger Menſch. **Непостоя́нница**, цы, f. une femme inconstante, une étourdie, eine unbeſtändiges, flüchtiges Frauenzimmer.

Непостоя́нство, ства, n. l'inconstance; le légèreté, die Unbeſtändigkeit, Leichſinnigkeit.

Непостоя́нный, ая, ое, **Непостоя́ненъ**, нна, нно, a. inconstant, léger, unbeſtändig, leichtſinnig.

Непостоя́нствую, ешь, вовать, v. n. être inconstant, léger, unbeſtändig ſeyn.

Непосѣдъ, a, m. un homme inquiet, ein unruhiger Menſch.

Непотéрянный, ая, ое, a. pas perdu, unverloren.

Непотре́бно, ad. d'une manier dissolue, indignement, auf eine ausſchweifende, liederliche Art.

Непотре́бный, ая, ое, **Непотребенъ**, бна, бно, a. inutile, mauvais; déréglé, dissolu, unnütz, ſchlecht; liederlich, nichtswürdig.

Непотре́бство, a, n. le déréglement, ein heilloſes Leben.

Непотре́бствую, ешь, вовать, v. n. mener une vie dissolue, ein liederliches Leben führen.

Непочатый, ая, ое, a. pas entamé, unangefangen.

Непочти́тельный, ая, ое, a. irrévérent, unehrerbietig.

Непра́вда, ы, f. la fausseté, die Unwahrheit, Falſchheit.

Непра́вдованіе, я, n. l'action de faire du tort, die Begehung des Unrechts.

Неправди́вый, ая, ое, a. injuste, ungerecht.

Непра́вдую, ешь довати, v. n. (sl.) agir injustement, unbillig handeln.

Непра́вильность, и, f. irrégularité, die Unregelmäßigkeit.

Непра́вильно, ad. irrégulièrement, unregelmäßig.

Непра́вильный, ая, ое, a. irrégulier, unregelmäßig.

Непра́вый, ая, ое, a. injuste, ungerecht.

Непра́здность, и, f. l'occupation, la grossesse, die Beſchäftigung; die Schwangerſchaft.

Непра́здство, a, (sl.) des inquiétudes, des soins, die Unruhen, die Sorgen.

Непреéмный, ая, ое, a. perpétuel, unaufhörlich.

Непрекло́нный, ая, ое, a. inflexible; unerbittlich.

Непрело́жно, ad. immuablement, absolument, durchaus.

Непрело́жность, и, f. la nécessité absolue, die Nothwendigkeit.

Непрело́жный, ая, oe, a. absolu, immuable, ferme, unveränderlich, feſt, nicht wankend.

Непрему́емость, и, f. l'inévitabilité, die Unvermeidlichkeit.

Непрему́емый, ая, oe, a. inévitable, unvermeidlich.

Непреме́нно, ad. immanquablement, infailliblement, unfehlbar, durchaus.

Непреме́нный, ая, oe, a. infaillible, unfehlbar.

Непреодоли́мый, ая, oe, a. invincible, insurmontable, unüberwindlich, unüberſteiglich.

Непрерывный, Непреста́нный, v. **Безпрерывный, Безпреста́нный.**

Непреткнове́нно, ad. sans broncher; sans manquer, sans faire un faux pas, sans pécher, ohne zu ſtolpern; ohne zu fehlen.

Непреткнове́нный, ая, oe, irréprochable, untadelhaft, unſträflich.

Непривы́клый, ая, oe, a. pas accoutumé, nicht gewohnt.

Непривы́чка, и, f. le manque d'habitude, die Ungewohnheit.

Непривы́чный, ая, oe, a. pas accoutumé, ungewohnt.

Неприва́занный, ая, oe, a. libre, ungebunden, frey.

Неприго́жій, ая, ее, **Неприго́жъ**, а, о, a. laid, pas joli; indécent, nicht hübſch, häßlich; unanſtändig.

Неприкоснове́нный, ая, oe, a. impalpable, das ſich nicht berühren läßt.

Неприли́чествуетъ, v. i. il ne convient pas, il ne sied pas, es ſchickt ſich nicht.

Неприли́чность, и, f. **Неприли́чіе**, чія, n. l'indécence, die Unanſtändigkeit.

Неприли́чный, ая, oe, a. indécent, unanſtändig.

Неприле́жность, и, f. la négligence, paresse, die Nachläſſigkeit, Faulheit.

Неприле́жный, ая, oe, a. négligent, paresseux, nachläſſig, faul.

Непримири́мый, ая, oe, a. irréconciliable, unverſöhnlich.

Непримѣ́тный, ая, oe, a. imperceptible, unmerklich.

Непримѣ́шенный, ая, oe, a. pas mêlé, unvermiſcht.

Непринужде́нно, ad. librement, sans contrainte, volontairement, ungezwungen, frey, von freyen Stücken.

Непринужде́нный, ая, oe, a. volontaire, libre, freywillig, ungezwungen.

Непристо́йно, ad. indécemment, unanſtändiger Weiſe.

Непристо́йность, и, f. l'indécence, die Unanſtendigkeit.

Непристо́йный, ая, oe, a. indécent, unanſtändig.

Непристу́пность et Непристу́пчивость, и, f. l'inaccessibilité, die Unzugänglichkeit.

Непристу́пный, ная, ное, Непристу́пенъ, пна, пно, a. inaccessible, unzugänglich.

Непрису́тственные дни, des jours où il n'y a point de séance, Tage, an welchen keine Sitzung iſt.

Непритво́рно, ad. sans feinte, unverſtellter Weiſe.

Непричастный, -ая, oe, a. pas participant, nicht theilhaftig.

Непрія́зненность, и, f. l'inimitié, die Feindſchaft.

Непріязненный, ая, oe, a. ennemi, feindſelig.

Непрія́тель, я, m. l'ennemi, l'adversaire, der Feind. **Непрія́тельница**, ы, f. une ennemie, eine Feindiene.

Непрія́тельски, ad. en ennemi, hostilement, als Feind, feindſeliger Weiſe.

Непрія́тельскій, ая, oe, a. ennemi, hostile, feindlich, feindſelig.

Непрія́тно, ad. désagréablement, d'une manière désagréable, auf eine unangenehme Art.

Непрія́тность, и, f. le désagrément, die Unannehmlichkeit.

Непрія́тный, ая, oe, **Непрія́тенъ, тна, тно**, a. desagréable, unangenehm.

Непрово́рный, ая, oe, a. mal-adroit, lent, langſam, unbehend.

Непрово́рство, а, n. la lenteur, die Langſamkeit.

Непродолжи́тельный, ая, oe, a. qui se fait sans délai, das ohne Aufſchub geſchicht. **Въ непродолжительномъ времени**, sans délai, sans aucun retard, incessamment, ohne den mindeſten Aufſchub, unverzüglich.

Непроница́емость, и, f. l'impénétrabilité, die Undurchdringlichkeit.

Непроница́емый, ая, oe, a. impénétrable, undurchdringlich.

Непростѝтельный, ая, ое, a. impardonnable, inexcusable, unverzeihlich.

Непроходѝмость, и, f. un chemin impraticable, die Unwegſamkeit.

Непроходѝмый, ая, ое, a. impraticable, unwegſam.

Непро́чность, и, f. la qualité d'une chose qui est peu durable, le manque de solidité, die Nichtdauerhaftigkeit.

Непро́чный, ая, ое, a. peu durable, qui n'es pas fait solidement, qui n'est pas de durée, nicht dauerhaft.

Непрощѐнно, ad. (sl.) impardonnablement, unverzeihlich.

Непря́мо, ad. pas droitement; indirectement, nicht grade, nicht grade zu, durch Umwege.

Непрямы́й, ая, о́е, a. pas droit, courbé, indirect, nicht grade.

Непщева́ніе, я, n. l'opinion, l'imagination, le soupçon, die Meinung, Einbildung, der Argwohn.

Непщу́ю, ещи, ѣпи, v. a. (sl.) croire, opiner, soupconner, meinen, glauben, muthmaßen.

Нерáвенство, a, n. l'inégalité, die Ungleichheit.

Нерáвно, ad. inégalement, ungleich.

Нерáвный, ая, ое, a. inégal, disparate, ungleich, verſchieden.

Нерадѝвецъ, вца, m. un homme négligent, qui n'a soin de rien, ein nachläſſiger Menſch.

Нерадѝвость, и, f. Нерадѣніе, я, n. la négligence, nonchalance, die Nachläſſigkeit.

Нерадѝвый, ая, ое, Нерадѝвъ, а, о, et Нерадѣтельный, ая, ое, a. négligent, nonchalant, nachläßig.

Нерадѣю, v. Радѣю.

Неразводѝмый, Неразво́дный, ая, ое, a. indissoluble, unauflöslich.

Неразвя́зчивый, ая, ое, a. importun, dont on ne sauroit se défaire, läſtig.

Нераздѣлѐнный, ая, ое, a. pas partagé, ungetheilt.

Нераздѣлѝмость, и, f. l'indivisibilité, die Untheilbarkeit.

Нераздѣлѝмый, ая, ое, a. indivisible, untheilbar.

Нераздѣльность, и, f. la totalité d'une chose, der Zuſtand einer Sache, die ungetheilt iſt.

Нераздѣ́льный, ая, ое, a. indivisible; pas partagé, untheilbar; ungetheilt.

Неразка́янный, ая, ое, a. impénitent, unbußfertig.

Неразлу́чно, ad. inséparablement, unzertrennlicher Weiſe.

Неразлу́чность, и, f. l'inséparabilité, die Unzertrennlichkeit.

Неразлу́чный, ая, ое, a. inséparable, unzertrennlich.

Неразо́бранный, ая, ое, a. pas encore assorti, pas encore arrangé ou mis en ordre, noch nicht in Ordnung gebracht; noch nicht aſſortirt.

Неразруши́мый, Неразруша́емый, ая, ое, a. impérissable, unvergänglich.

Неразры́вно, ad. indissolublement, solidement, unauflöslicher, unzertrennlicher Weiſe.

Неразры́вный, ая, ое, a. indissoluble, unauflöslich.

Неразрѣши́мый, ая, ое, a. irrémissible, unerlaßlich.

Неразсуди́тельный, Неразсу́дный, v. Безразсу́дность.

Неразсу́дливость, Неразсу́дность, v. Безразсу́дность.

Неразу́міе, я, n. le manque d'esprit, der Unverſtand.

Неразу́мливый, ая, ое, a. (sl.) imprudent, unverſtändig.

Неразу́мный, ая, ое, a. étourdi, unverſtändig.

Неразумѣніе, я, n. l'état, où l'on ne comprend pas qch., der Zuſtand, wo man etwas nicht verſtehet.

Нерасстворѐнный, ая, ое, a. pur, ungemengt.

Нерастлѣ́нный, ая, ое, a. non corrompu, sain, unverdorben.

Нерачѐніе, v. Нерадѝвость, Нерачѝтельный, v. Нерадѝвый.

Нервъ, v. Жѝла.

Неро́бкій, ая, ое, a. intrépide, unerſchrocken.

Неро́бко, ad. intrépidement, unverzagt.

Неро́бкость, и, f. l'intrépidité, die Unerſchrockenheit.

Нерукоплетѐнный, ая, ое, (sl.) pas fait de mains d'homme, nicht mit Händen gemacht.

Нерукосѣ́чный, ая, ое, a. (sl.) pas taillé de mains d'hommes, nicht mit Händen gehauen.

Нерукотворѐнный, ая, ое, a. pas fait, pas peint de mains d'homme,

nicht von Menschenhänden gemacht, gemahlt.

Нерѣшенный, ая, ое, a. indécis, unentschieden.

Нерѣшимость, и, f. l'irrésolution, die Unentschlossenheit.

Нерѣшимый, ая, ое, a. irrésolu, unentschlossen.

Неряха, и, c. une personne malpropre, une salope, ein säuischer Mensch, eine schweinische Frauensperson.

Неряшество, а, n. la mal-propreté, die Unreinlichkeit.

Несвойственность, и, f. l'impropriété, der uneigentliche Gebrauch.

Несвойственный, ая, ое, a. impropre, uneigentlich.

Несвѣдомый, ая, ое, a. incompréhensible, unbegreiflich.

Несвѣтлый, ая, ое, a. pas clair, sombre, nicht helle, dunkel.

Несвязанный, ая, ое, a. pas lié, pas noué, ungebunden, nicht verbunden.

Несвязица, цы, f. des choses où il n'y a point de connexion, point de sens, Sachen, worinn kein Zusammenhang, kein Sinn ist.

Несвязный, ая, ое, a. mal-fais, disproportionné, qui est sans connexion, schlecht gewachsen, nicht proportionirt; nicht zusammen hängend.

Несвязность, и, f. le manque de connexion, der Mangel an Zusammenhange.

Несеніе, а, n. l'action de porter, das Tragen.

Несенный, ая, ое, part. porté, getragen.

Несетъ, несло, несть, v. i. il sort rapidement, il fait un vent coulis, es zieht, ist ein Zugwind.

Несильно, ad. foiblement, nicht stark, schwach.

Несильный, ая, ое, a. foible, impuissant, inefficace, kraftlos, schwach, unwirksam.

Несказанный, ая, ое, a. ineffable, inexprimable, unaussprechlich.

Нескверный, ая, ое, a. immaculé, rein, unbefleckt.

Нескладица ы, f. la confusion, le désordre; du non-sens, un galimatias, die Verwirrung, Unordnung; der Unsinn.

Нескладно, ad. confusement, sans connexion, incongruement, ohne zusammenhang, ungereimt.

Нескладный, ая, ое, a. confus, mal fait de corps, verworren, das ohne zusammenhangist; übel gebildet.

Несклонность, и, f. la mauvaise volonté, la mauvaise humeur, die Abneigung, der Widerwillen.

Несклонный, ая, ое, **Несклоненъ**, на, но, a. pas incliné, pas disposé, nicht geneigt.

Нескоро, ad. pas sitôt, lentement, nicht so bald, langsam.

Нескорый, ая, ое, a. lent, tardif, langsam.

Нескудный, ая, ое, a. abondant, reichlich.

Неславный, ая, ое, a. obscur, unberühmt.

Несловесный, ая, ое, a. peu éloquent, nicht beredt.

Несложный, ая, ое, a. simple, einfach.

Неслыханный, ая, ое, a. inoui, unerhört.

Неслыханно, ad. c'est inoui, das ist unerhört.

Несмирный, ая, ое, a. tumultueux, unruhig.

Несмутный, ая, ое, a. tranquille, ruhig, ungestört.

Несмысленно, ad. insipidement, abgeschmackt.

Несмысленность, и, f. la bêtise, die Dummheit.

Несмысленный, ая, ое, a. irraisonnable; stupide; unvernünftig; dumm.

Несмѣлый, ая, ое, a. timide, furchtsam, blöde.

Несмѣтный et **Безсмѣтный**, ая, ое, a. innombrable, unzählig, zahllos.

Несмѣшенный, ая, ое, a. pas mêlé, pur, unvermischt, rein, lauter.

Несносно, ad. d'une manière insupportable; c'est insupportable, auf eine unerträgliche Art; es ist unausstehlich.

Несносность, и, f. l'impossibilité de supporter qch., die Unerträglichkeit.

Несносный, ая, ое, **Несносенъ**, сна, сно, a. insupportable, unerträglich, unausstehlich.

Несобственный, ая, ое, a. impropre, uneigentlich.

Несовершенно, ad. imparfaitement, unvollkommener Weise.

Несовершéнность, и, f. Несовершéнство, ства, n. l'imperfection, die Unvollkommenheit.

Несовершéнный, ая, ое, a. imparfait; pas achevé, unvollkommen; unvollendet.

Несогла́сie, я, n. la dissonance, la discorde, désunion, dissention, der Uebelklang, Mislaut; die Uneinigkeit, die Zwietracht.

Несогла́сный, ая, ое, Несогласенъ, сна, сно, a. discordant, dissonant, pas conforme, pas d'accord, pas consentant, unharmonisch, widrig lautend; nicht übereinstimmend, nicht beystimmend.

Несогласу́юсь, v. Согласу́юсь.

Несодѣ́ланный, ая, ое, a. pas fini, pas achevé, nicht geendiget, nicht vollendet.

Несоедине́нный, ая, ое, a. pas uni, unvereinigt.

Несоедини́мый, ая, ое, a. incompatible, unvereinbar.

Несозданный, ая, ое, a. increé, unerschaffen.

Несоленъ, нà, нò, a. pas assez salé, nicht genug gesalzen.

Несоле́ный, ая, ое, a. pas salé, ungesalzen.

Несомнѣ́нно, Несомни́тельно, ad. indubitablement; il n'y a pas de doute, ohne Zweifel, ganz gewiß; es ist gar kein zweifel.

Несомнѣ́нный, Несомни́тельный, ая, ое, a. indubitable, sûr, certain, ungezweifelt, sicher.

Несонли́вый, ая, ое, a. vigilant, éveillé, wachsam, wach.

Несостоя́тельный, ая, ое, ad. insolvable, qui n'a pas de quoi payer, insolvent, der nicht bezahlen kann.

Несо́чный, ая, ое, a. sans suc, saftlos.

Несою́зный, ая, ое, a. pas uni, pas allié, désuni, nicht vereinigt, nicht verbunden.

Неспа́нie, я, n. la veille, das Wachen.

Неспоко́йный, Неспоко́йствie, v. Безпоко́йный, Безпоко́йность.

Неспори́тъ, Неспори́тся, v. i. (sl.) il n'avance pas, das gehet nicht vorwärts.

Неспо́рный, ая, ое, a. incontestable, unstreitig, keinem Streite unterworfen.

Неспосо́бно, ad. d'une manière incommode; c'est incommode ce n'est pas convenable, unbequem; es ist unbequem.

Неспосо́бность, и, f. l'incommodité; l'incapacité, die Unbequemlichkeit; die Unfähigkeit.

Неспосо́бный, ая, ое, a. incommode, pas convenable, incapable, ungelegen, unbequem; unfähig, untüchtig.

Несправедли́во, ad. injustement; s'est injuste, ungerechter Weise, es ist ungerecht.

Несправедли́вость, и, f. l'injustice; l'iniquité, die Ungerechtigkeit, Unrechtmäßigkeit.

Несправедли́вый, ая, ое, Несправедли́въ, а, о, a. injuste, illégitime, ungerecht, widerrechtlich.

Неспѣ́лость, и, f. le manque de maturité, la crudité, die Unreife.

Неспѣ́лый, ая, ое, a. verd, pas mûr, unreif.

Несравне́нно, ad. incomparablement, beaucoup plus, ungemein, ungleich mehr.

Несравне́нный, ая, ое, a. incomparable, unvergleichlich.

Несро́дный, ая, ое, a. non naturel, unnatürlich.

Нестерпи́мый, ая, ое, a. intolérable, unerträglich.

Нести́ до́лжность, avoir, administrer une charge, ein Amt bekleiden.

Нестранноло́бивый, ая, ое, a. pas hospitalier, nicht gastfrey.

Нестраши́вый, ая, ое, a. intrépide, unerschrocken.

Нестра́шный, ая, ое, a. qui ne fait pas peur, pas formidable, nicht fürchterlich.

Нестри́женный, ая, ое, a. pas rasé, pas tondu, nicht geschoren.

Нестро́йно, ad. confusement, unordentlich.

Нестро́йность, и, f. la dissonance; la disproportion, die Disharmonie; die Ungleichheit.

Нестро́йный, ая, ое, a. confus; dissonant, pas d'accord, pas accordé, verwirrt; nicht gestimmt, unharmonisch.

Нестя́жанie, я, n. la pauvreté, l'indigence, die Armuth, Dürftigkeit.

Нестя́жательный, ая, ое, Нестя́жателенъ, льна, льно, a. desintéressé, uneigennützig.

Несу́, се́шь, не́сть, v. a. porter; charrier; pondre (des oeufs) tragen, bringen; führen; legen, (Eyer).

Несу́сь, сёшся, нести́ся, v. p. être porté, flotter, nager, getragen werden, ſchweben. Comme v. a. pondre des oeufs, Eyer legen.

Несу́шка, и, f. une poule qui pond des oeufs, ein Huhn, das Eyer legt.

Несущество́, а, n. un non-être, ein Unding.

Несхо́дно, ad. différemment, ungleich; это несходно, cela ne va pas; cela ne me convient, ne m'arrange pas, das gehet nicht an, das kann ich nicht eingehen, es iſt mir nicht anſtändig.

Несхо́дность, и, f. Несхо́дство, а, n. la différence, disproportion, die Ungleichheit, Verſchiedenheit.

Несхо́дный, ая, ое, a. différent, dissemblable, disproportionné, ungleich, unähnlich; unbillig.

Несы́тный, ая, ое, a. pas nourrissant, pas alimenteux, nicht nahrhaft.

Несы́тство, v. Ненасы́тность.

Несъ̀ко́мый, ая, ое, a. qui ne peut être disséqué, was ſich nicht zerſchneiden läßt.

Несъ̀ко́мое, v. Насъ̀ко́мое.

Нетвёрдость, и, l'inconstance; die Unbeſtändigkeit.

Нетвёрдый, ая, ое, a. inconstant, qui n'est pas ferme, der nicht ſtandhaft iſt, unbeſtändig.

Не́тель, и, f. une genisse, eine Kalbe.

Нетерпѣли́вость, и, f. l'impatience, die Ungeduld.

Нетерпѣли́во, ad. impatiemment, ungeduldig.

Нетерпѣли́вый, ая, ое, Нетерпѣли́въ, ва, во, a. impatient, ungeduldig.

Нетерпѣ́ніе, я, n. v. Нетерпѣли́вость.

Нете́ртый, ая, ое, a. pas broyé, ungerieben.

Нете́санный, ая, ое, a. pas taillé, unbehauen.

Нетка́нный, ая, ое, a. pas tissu, ungewebt.

Нетлѣ́ніе, я, n. l'incorruptibilité, die Unverweslichkeit.

Нетлѣ́нный, ая, ое, Нетлѣ́ненъ, нна, нно, a. incorruptible, unverweslich, unvergänglich.

Нетороплі́вый, ая, ое, — ли́въ, ва, во, a. pas précipité, nicht übereilt.

Нетро́нь меня, la sensitive, plante, die Sinnpflanze.

Нетру́дно, ad. facilement, leicht.

Нетру́дный, ая, ое, a. facile, aisé, leicht.

Нетрусли́вый, ая, ое, a. courageux, herzhaft, muthig, beherzt.

Нетщесла́вный, ая, ое, a. non ambitieux, nicht ehrgeitzig.

Не ў, ad. (sk.) pas encore, noch nicht.

Неубавленный, ая, ое, a. entier, ganz.

Неубранный, ая, ое, a. pas arrangé, nicht aufgeräumt.

Неувядаемый et Неувядающій, ая, ое, a. impérissable, incorruptible, unverwelklich.

Неугаса́емый, Неугаси́мый, ая, ое, a. inextinguible, unauslöſchlich.

Неугодность, и, f. le déplaisir, das Misfallen.

Неугодный, ая, ое, a. déplaisant, misfällig.

Неугомо́нный, ая, ое, Неугомо́ненъ, нна, нно, a. turbulent, bruyant, mutin; extrêmement laborieux, infatigable, unruhig; unermüdet.

Неуда́лой, ая, ое, a. mauvais, pas fort, ſchlecht, nicht ſtark.

Неуда́ча, и, f. le manque de réussite, le coup manqué, das Mislingen, я имѣлъ въ то́мъ неуда́чу, l'affaire ne m'a pas réussi, je n'ai pas réussi en cela, die Sache iſt mir nicht gelungen, iſt mir fehl geſchlagen.

Неуда́чливо, Неуда́чно, ad. pas heureusement, sans succès, sans réussir, nicht nach Wunſche.

Неуда́чливый et Неуда́чный, ая, ое, a. qui n'a pas réussi, qui n'a pas eu de succès, mislungen.

Неудобоизбѣ́жный, ая, ое, Неудобоизбѣ́женъ, жна, жно, a. qu'on ne sauroit facilement éviter, das nicht leicht zu vermeiden iſt.

Неудо́бно, ad. incommodement, mal-à-propos, pas convenablement, unbequem.

Неудо́бность, и, f. Неудо́бство, ства, n. l'incommodité; la difficulté, die Unbequemlichkeit, Schwierigkeit.

Неудо́бный, ая, ое, a. incommode, qui est mal-à-propos, unbequem, beſchwerlich.

Неудобовари́мый, ая, ое, a. indigeste, unverdaulich.

Неудобовосходи́мый, ая, ое, a. (sl.) de difficile accès, ſchwer zu beſteigen.

Неудобопоня́тный, ая, ое, a. difficile à comprendre, ſchwer zu begreifen.

Неудобопости́жный, ая, ое, a. difficile à atteindre, ſchwer zu erreichen.

Неудоботерпи́мый, ая, ое, a. ce qu'on ne sauroit trop bien souffrir, das nicht wohl zu ertragen iſt.

Неудо́бь, ad. (sl.) il n'est pas possible, il ne se peut pas, es iſt nicht möglich, es gehet nicht an.

Неудосто́енный, ая, ое, a. reputé indigne, pas daigné, nicht gewürdiget.

Неудосто́иваю, ешь, вать, сто́ить, v. a. réputer indigne, nicht würdigen.

Не ужѣ ли, не ужъ ли, не ужто? ad. seroit-il possible? wie? ſollte es ſeyn? wäre es möglich?

Неукло́нно, ad. fermement, inébranlablement, feſt, ſtandhaft.

Неукло́нный, ая, ое, Неукло́ненъ, нна, нно, a. (sl.) ferme, constant, inébranlable, feſt, unbeweglich; ſtandhaft.

Неукосни́тельно, Неукоснѣ́нно, ad. sans délai, incessamment, unverzüglich.

Неукосни́тельный, ая, ое, a. pas retardé, ungeſäumt.

Неукра́шенный, ая, ое, a. pas embelli, ungeſchmückt.

Неукроти́мость, и, f. l'inflexibilité, la férocité, die Unbändigkeit.

Неукроти́мый, ая, ое, a. indomptable, unbändig.

Неукрѣпле́нный, ая, ое, a. non fortifié, unbefeſtiget.

Неумале́нный, ая, ое, a. pas diminué, ungeſchmälert.

Неумоли́мость, и, f. l'inflexibilité, die Unerbittlichkeit.

Неумоли́мый, ая, ое, a. inexorable, inflexible, unerbittlich.

Неумы́вка, и, une salope, eine ſaüiſche Perſon.

Неумы́вкою, ad. sans être lavé, ungewaſchen.

Неумы́шленный, ая, ое, a. (sl.) incorruptible, unbeſtechbar.

Неумѣ́ренно, ad. excessivement, avec excès, outre mesure, über die Maße, unmäßig.

Неумѣ́ренность, и, f. l'intempérance, l'excès, die Unmäßigkeit, das Uebermaß.

Неумѣ́ренный, ая, ое, a. excessif, immodéré, übermäßig, unmäßig.

Неумѣ́ющій, ая, ее, a. ne sachant pas, ne comprenant pas, ignorant, der nichts verſtehet.

Неупотреби́тельный, ая, ое, a. inusité, ungebräuchlich.

Неупроси́мый, ая, ое, a. inexorable, unerbittlich.

Неурожа́й, я, m. une année stérile, une mauvaise recolte, der Mißwachs.

Неурѣ́живаю, ешь, вать, v. n. souvent aller quelque part, fréquenter souvent un endroit, oft wohin gehen.

Неуслу́жливый, ая, ое, a. désobligeant, undienſtfertig.

Неусто́йка, и, f. le manque de parole, le défaut, die Nichterfüllung.

Неустраши́мо, ad. intrépidement, courageusement, unerſchrocken.

Неустраши́мость, и, f. l'intrépidité, die Unerſchrockenheit.

Неустраши́мый, ая, ое, Неустраши́мъ, ма, мо, a. intrépide, courageux, unerſchrocken, beherzt.

Неусту́пчивость, и, f. l'opiniâtreté, die Halsſtarrigkeit.

Неусту́пчивый, ая, ое, Неусту́пчивъ, а, о, a. obstiné, opiniâtre, eingeſinnig, halsſtarrig.

Неусы́пно, ad. infatigablement, unermüdet, unabläßig.

Неусы́пность, и, f. l'assiduité infatigable, die Unermüdlichkeit.

Неусы́пный, ая, ое, a. infatigable, assidu, unermüdet.

Неупе́рпчивый, ая, ое, a. indiscret; incontinent, unvorſichtig im Reden; unenthaltſam.

Неутоли́мый, ая, ое, a. insatiable, unerſättlich.

Неутоми́мо, ad. infatigablement, unermüdet.

Неутоми́мость, и, f. l'assiduité infatigable, die Unermüdlichkeit.

Неутоми́мый, ая, ое, a. infatigable, assidu, unermüdet.

Неутралите́тъ, а, m. la neutralité, die Neutralität.

Неутральный, ая, ое, a. neutre, neutral.

*

Неутѣшный et Неутѣши́мый, ая, oe, a. inconsolable, untröſtlich, troſtlos.

Неучёный, ая, oe, a. indocte, ungelehrt.

Неучти́во, ad. impoliment, incivilement, unhöflich.

Неучти́вость, и, f. Неучти́вство, n. l'incivilité, l'impolitesse, die Unhöflichkeit.

Неучти́вый, ая, oe, a. impoli, incivile, grossier, unhöflich.

Не́фороч, и, f. petite absinthe, pontique, römiſcher Wermuth.

Нефть, и, f. la naphte, Naphta.

Нехи́трый, ая, oe, a. non rusé, sincère, aufrichtig, ohne Liſt.

Нехоро́шій, ая, ee, a. laid, pas joli, häſslich, nicht hübſch.

Нехотѣніе, я, n. la répugnance, der Widerwille.

Нехрабрый, ая, oe, a. poltron, timide, verzagt.

Нечáсто, ad. pas souvent, rarement, nicht oft, ſelten.

Нечáстый, ая, oe, a. pas fréquent, rare, ſelten, nicht häufig.

Нечáяніе, я, n. le désespoir, die Verzweifelung.

Нечáянно, ad. inopinément, à l'improviste, unvermuthet, unverſehens.

Нечáянность, и, f. un cas imprévu, un hazard, ein unverhoffter Zufall, ein Ungefähr.

Нечáянный, ая, oe, a. inattendu, inespéré, inopiné, unerwartet, unverhofft, unvermuthet.

Нечёсанный, ая, oe, a. pas peigné, pas coiffé, ungekämmt, unfriſirt.

Нечествую, ешн, вовáти, v. n. (sl.) agir en impie, gottlos handeln.

Нечести́вецъ, вца, m. un homme impie, ein gottloſer Menſch.

Нечести́во, ad. irreligieusement, d'une manière impie, auf eine gottloſe Weiſe, gottloſer Weiſe.

Нечести́вый, ая, oe, impie, irréligieux, gottlos, ruchlos.

Нечёстіе, я, n. l'impiété, l'irréligion, die Gottloſigkeit, Ruchloſigkeit.

Нечёстный, ая, oe, a. malhonnête, unehrlich, ſchändlich.

Нечи́сто, ad. mal-proprement, salement, unreinlich.

Нечистотá, ы, f. la mal-propreté, l'impureté, die Unreinigkeit, Unſauberkeit.

Нечи́стый, ая, oe, a. impur, mal-propre, sâle, unrein, ſchmutzig.

Нéчисть, и, f. la gâle; le mal vénérien, die Krätze; die Luſtſeuche.

Нечи́танный, ая, oe, a. pas lu, ungeleſen.

Нечу́вственно, ad. sans connoissance, ohne Gefühl, ohne Beſinnung.

Нечу́вственность, и, f. l'insensibilité, die Gefühlloſigkeit.

Нечу́вственный, ая, oe, a. qui est sans connoissance, insensible, gefühllos, ſinnlos.

Нечувстви́тельно, ad. insensiblement, peu à peu, unvermerkt, nach und nach.

Нечувстви́тельность, и, f. l'insensibilité, l'apathie, die Unempfindlichkeit, Gefühlloſigkeit.

Нечувстви́тельный, ая, oe, a. dur, insensible, unempfindlich, unmerklich.

Нечу́ткій, ая, oe, a. qui n'as pas l'odorat fort, d'un odorat foible, der keinen ſtarken Geruch hat.

Нечу́ть, ad. on n'entend rien, man hört nichts.

Нешу́мно, ad. sans bruit, sans fracas, ohne Lärmen, ohne Geräuſch.

Нешу́мный, ая, oe, a. qui ne fait point de bruit, der keinen Lärm macht.

Нешутá, ad. sans badinage, badinage, raillerie à part, ohne Scherz, Scherz beyſeite.

Нещáдно, v. Безпощáдно.

Нещáстіе, я, n. le malheur, le désastre, l'infortune, das Unglück, der Unfall, Unſtern.

Нещáстно, ad. malheureusement, funestement, unglücklicher Weiſe, unglücklich.

Нещáстный et Нещастли́вый, ая, oe, a. malheureux, infortune, désastreux, unglücklich.

Нещéдрый, ая, oe, a. peu libéral, avare, nicht freygebig, karg.

Неявка, и, f. le défau, das Nichterſcheinen.

Неявочный, ая, oe, a. qui a fait défaut, nicht erſchienen.

Неявно, ad. pas clairement, nicht deutlich.

Неявный, ая, oe, a. pas clair, pas manifeste, nicht deutlich, nicht offenbar.

Неясность, и, f. le manque de clarté, die Undeutlichkeit Dunkelheit.

Неясный, ая, ое, a. obscur, embrouillé, dunkel.

Неясыть, и, f. (sl.) la chouette, die Eule.

Ни, c. ni, weder, noch; comme ad. (sl.) non, nein.

Ни́ва, ы, f. le champ, das Feld, Ackerfeld, die Flur.

Нивелирова́ніе, я, n. le nivellement, das Nivelliren.

Нивелиру́ю, ешь, рова́лъ, рова́ть, v. a. niveler, invelliren.

Нижа́йшій, ая, ее, a. très-humble, très-bas, le plus bas, der unterste, niedrigste, unterthänigste.

Ни́же, ad. plus bas, niedriger.

Ниже, c. ni, non plus, pas même, weder, so gar nicht, nicht einmal, weder auch nicht.

Нижеподписавшійся, аяся, ееся, p. le soussigné, la soussignée, Endesunterschriebener, Endesunterschriebene.

Нижепомяну́тый, ая, ое, a. mentionné ci-dessous, ci-après, unten erwähnt, unten gemeldet.

Нижерече́нный, ая, ое, a. dit, marqué, mentionné ci-dessous, unten genannt.

Ни́жній, яя, ее, a. inférieur, bas, niedrig, unter.

Ни́жу, ни́зишь, ни́зить, v. a. an. rendre bas, niedrig machen.

Нижу́, ни́жешь, низа́ть, v. a. enfiler, aufreihen, Perlen anreihen.

Ни́жусь, зишся, ни́зиться, v. r. devenir bas; * tomber en décadence, déchoir, niedrig machen; * in Verfall gerathen.

Ни́жусь, ешся, низа́ться, v. p. être enfilé, aufgereihet werden.

Ни́занie, я, n. l'enfilage, das Aufreihen.

Ни́занье, я, n. un fil, collier de perles, eine Schnur Perlen.

Низведе́ніе, я, n. l'action de conduire, de mettre en bas, das Herunterführen, die Herunterſetzung.

Низведе́нный, ая, ое, a. conduit, mis en bas; déposé, déstitué, herunter geſetzt, geführt; erniedriget, herab geſetzt.

Низверга́ю, ешь, та́ти, ве́ргнути, v. a. (sl.) jetter, pousser en bas; alléger; humilier, abattre, herab ſtürzen; erleichtern; erniedrigen, niederſchlagen.

Низверга́юсь, ешся, та́ться, гнуться, v. r. se jetter dans, se ruer sur qch.; être humilié, déposé, dégradé, ſich herab ſtürzen; erniedriget, abgeſetzt, degradirt werden.

Низверже́ніе, я, n. l'action de jetter en bas, de dégrader, das Hinabſtürzen; die Abſetzung.

Низве́рженный, ая, ое, a. jetté, mis en bas; dégradé, déposé, hinab geſtürzt; degradirt, abgeſetzt.

Низвлека́ю, ешь, вле́чь v. a. (sl.) tirer en bas, herunter ziehen.

Низвлече́ніе, я, n. l'action de tirer en bas, das Hinabziehen.

Низвлече́нный, ая, ое, a. tiré en bas, hinab, herunter gezogen.

Низво́дный, ая, ое, a. conduit, mis en bas, hinab geführt.

Низвожду́, во́дши, ди́ши, вести́, v. a. conduire, mettre en bas, faire descendre, humilier, hinab führen, herunter ſetzen, erniedrigen.

Низвожду́сь, во́дишся, ди́шися, вести́сь, v. r. descendre, monter en bas, être jetté en bas, hinab, herunter gehen, hinab geſtürzt werden.

Низвраща́ю, ешь, щи́ти, ти́ши, v. a. (sl.) renverser; détruire, ruiner, umſtürzen; vernichten, zerſtören.

Низвраще́ніе, я, n. le renversement, la déstruction, l'anéantissement, die Umſtürzung, Zerſtörung, Vernichtung.

Ни́зенькій, ая, ое, Низе́некъ, нька, нько, a. Низе́нько, ad. un peu bas, etwas niedrig.

Низе́хонько, ad. très-bas, très-profondement, ſehr niedrig, ſehr tief.

Ни́зина, ы, f. un lieu bas, ein niedriger Ort.

Ни́зкій, ая, ое, Ни́зокъ, зка, зко, a. bas; vil, lâche; mauvais, de bas alloi, d'un bas prix, niedrig, tief; gering, niederträchtig; ſchlecht, gering.

Ни́зко, ad. bas, bassement, profondement; vilainement, en rampant, lâchement, niedrig, tief, niederträchtig, kriechend.

Низкова́тость, и, f. l'état d'une chose qui est un peu basse, eine geringe Niedrigkeit.

Низкова́тый, ая, ое, a. un peu bas, etwas niedrig.

Ни́зкость, Ни́зость, и, f. l'état d'une chose qui est basse, * la bassesse, une naissance obscure, die

Niedrigkeit; die Niederträchtigkeit; ein niedriger Stand.

Низлага́ю, ешь, **ложи́лъ**, **ложу́**, га́ть, **ложи́шь**, v. a. (sl.) jetter à bas, renverser, nieder werfen, nieder ſtürzen.

Низлага́юсь, ешся, **ложи́лся**, **ложу́сь**, га́ться, v. p. être jetté à bas, être renversé, niedergeſtürzt, niedergeworfen werden.

Низложе́ніе, я, n. l'action de renverser, das Niederwerfen.

Ни́зменный, ая, ое, a. bas, situé bas, niedrig, niedrig gelegen.

Ни́зовый et **Пони́зовый**, ая, ое, a. situé vers l'embouchure d'une rivière, an bas d'une rivière, der Mündung eines Fluſſes näher, unterwärts liegend.

Ни́зомъ, ad. (des évacuations): par en bas, (von Ausleerungen): nach unten.

Ни́зость, v. **Ни́зкость**.

Низпадаю, ешь, **дать**, **па́сти**, v. n. (sl.) tomber à terre, en bas; devenir malheureux, nieder fallen, herab fallen; unglücklich werden.

Низпаде́ніе, я, n. la chûte; * le malheur, das Niederfallen, Herabfallen; das Unglück.

Низпосла́ніе et **Низпосыла́ніе**, я, n. l'action d'envoyer d'en haut, die Herabſendung.

Низпо́сланный, ая, ое, a. envoyé d'en haut, herab geſandt.

Низпосыла́ю, ешь, **ла́ть**, **сла́ть**, v. a. envoyer d'en haut, faire descendre, herab ſenden, herab ſchicken.

Низпосыла́юсь, ешся, **слался**, **пошлю́сь**, **ла́ться**, **сла́ться**, v. p. être envoyé d'en haut, von oben herab geſandt werden.

Низпуска́ніе, **Низпуще́ніе**, я, n. l'action de faire descendre, das Hinablaſſen.

Низпуска́ю et **Низпуща́ю**, ешь, **скати**, **сти́ти**, v. a. (sl.) faire descendre, baisser, hinab, herab laſſen.

Низпуска́юсь, ешся, **ска́тися**, **сти́тися**, v. r. (sl.) descendre, ſich hinab laſſen; v. p. être laissé en bas, hinab gelaſſen werden.

Низриновéніе, я, n. l'action de terrasser, de renverser, die Niederwerfung.

Низри́нуться, нулся, нусь, v. r. an. se jetter dans, fondre, se ruer sur qch., ſich hinein, ſich in etwas hinab ſtürzen.

Низрѣ́яю et **Низрѣва́ю**, еши, **ри́ну**, **рѣва́ти**, **ри́нути**, v. a. jetter à terre, terrasser, renverser, nieder werfen, zu Boden werfen, hinab werfen, hinab ſtürzen.

Низумѣва́ю, v. **Изумѣва́ю**.

Низхожде́ніе, я, n. l'action de descendre, la descente, la descente d'une montagne, la descension (d'une bombe), das Hinabſteigen; der Abhang eines Berges; der Weg einer Bombe im Fallen.

Низхожду́, **хо́диши**, **ди́ти**, v. n. (sl.) descendre, hinab gehen, herab ſteigen.

Низше́ствіе, v. **Соше́ствіе**.

Ни́зъ, a, n. le bas, la partie inférieure; le rez de chaussér, der untere Theil, das Untere; das Erdgeſchoß.

Никакі́й, а́я, о́е, a. nul, personne, aucun, keiner, keine, kein, niemand.

Ника́къ, a. d'aucune manière, aucunement, nullement; apparemment, sans doute, auf keinerley Weiſe, ganz und gar nicht; gewiß, ohne Zweifel.

Ники́й, а́я, о́е, ou **Никій же**, а́я же, о́е же, pr. (sl.) nul, personne, aucun, kein, keiner, keine, kein, niemand.

Ни́кну, кнешь, **кнуть**, v. n. s'incliner, se baisser, ſich niederbeugen; ſich verbeugen.

Нико́гда, **Николи́**, ad. jamais, nie, niemals, nimmermehr.

Ни́комъ, v. **Ни́цъ**.

Никто́, **никого́**, pr. personne, nul, keiner, niemand.

Никуда́, ad. nulle part; aucunement, point du tout, nirgend, ganz und gar nichts.

Нима́ло, ad. point du tout, gar nicht, nicht im mindeſten.

Нима́лый, ая, ое, a. aucun, nul, kein.

Нить, **Ни́тка**, **Ни́точка**, и, d. f. un fil, un filet, der Faden, das Fädchen.

Ни́тки, **токъ**, pl. du fil, der Zwirn.

Ни́тяный, ая, ое, a. de fil, zwirnen, von Zwirn.

Ницъ ou **Ни́цы**, (sl.) (fam.) **Ни́комъ** ou **Ничко́мъ**, ad. sur le devant, le visage, la face contre terre, auf dem Bauche gelegen, mit dem Geſichte zur Erde.

Ни́ченки, нокъ et Ни́ченицы, цъ, la chaîne de tisserand, der Zettel.

Ничтò, Ничегò, pr. rien, nichts.

Ничто́жество, a. f. l'anéantissement, die Vernichtung.

Ничто́жность, и, f. la corruptibilité, fragilité, die Vergänglichkeit.

Ничто́жный, ая, Ничто́женъ, жна, жно, a. périssable, corruptible, passager, fragile; méprisable, de rien, vergänglich; gering, unbedeutend.

Нища́ю, ешь, щать, v. n. devenir pauvre; s'appauvrir, arm werden, verarmen.

Нища́юсь, ешся, ща́ться, v. n. faire le pauvre, sich arm stellen.

Ни́щая, ей, ія, f. une mendiante, une pauvre quêteuse, ein Bettelweib.

Нищелю́біе, я, n. (sl.) la bienfaisance, la charité, die Wohlthätigkeit gegen Arme.

Нищелюби́вый, ая, ое, a. (sl.) charitable, wohlthätig gegen Arme.

Нищеобразно, ad. comme un pauvre, wie ein Bettler.

Ни́щенскій, ая, ое, a. gueux, mendiant, bettlerisch, bettelhaft.

Нищета́, ы, f. la pauvreté, mendicité, die Armuth, der Bettelstab.

Нище́тный, ая, ое, a. (sl.) pauvre, indigent, arm, bedürftig.

Нище́тство, a, n. la pauvreté, mendicité, die Armuth.

Нище́тствую, ешь, вовать, v. n. vivre dans la misère, être à la besace, in Armuth leben, sein Brodt vor den Thüren suchen.

Ни́щій, щаго, m. un pauvre, un mendiant, ein Armer, ein Bettler.

Ни́щій, ая, ее, Нищъ, а, е, a. pauvre, indigent, arm.

Но, c. mais, aber, allein, sondern.

Но́венькій, ая, ое, Нове́некъ, нька, нько, a. assez neuf, nouveau, récent, ziemlich neu.

Новизна́, v. Но́вость.

Нови́на, ы, Нови́нка, и, d. f. de la toile nouvellement faite; un fruit hâtif; une novale, neue Leinwand; eine frühzeitige Frucht; der Neubruch, das Neuland.

Нови́къ, а, Новичо́къ, чка, d. m. un novice, apprentif, ein Neuling, Lehrling.

Но́во, ad. (sl.) depuis peu, vor kurzem, neulich.

Новобра́нный et Новонабранный, ая, ое, a. une recrue, ein Rekrut.

Новобра́чный, ая, ое, a. (sl.) nouveau-marié, nouvelle-mariée, neu vermählt.

Нововводи́мый, ая, ое, a. nouvellement introduit, neuf, nouveau, neu gemacht, neu.

Нововожду́, во́дишь, ди́ти, ввести́, v. a. faire qch. de nouveau, introduire des nouveautés, etwas neues machen, Neuigkeiten einführen.

Нововъре́цъ, рца, m. un homme nouvellement baptisé, un nouveau catéchumène, ein Neugetaufter, Neubekehrter.

Нововъ́рка, и, f. une femme nouvellement baptisée, eine Neugetaufte, Neubekehrte.

Нововъ́рный, ая, ое, a. nouvellement baptisé, neubekehrt.

Новодѣ́йство, а, n. (sl.) la régénération, die Wiedergeburt.

Новозавѣ́тный, ая, ое, a. du Nouveau Testament, vom neuen Testamente.

Новозако́ніе, я, n. une nouvelle législation, eine neue Gesetzgebung.

Новозда́нный, ая, ое, a. nouvellement bâti, érigé, neu erbauet.

Новоземе́льный, ая, ое, a. cru sur une novale, auf einem Neubruche gewachsen.

Новозе́мецъ, мца, m. un colon, ein Kolonist. Новозе́мка, и, f. une femme nouvellement établie sur une terre, eine Kolonistinn.

Новоизда́нный, ая, ое, a. nouvellement publié, neu heraus gegeben.

Новомѣ́сячіе, я, n. la nouvelle lune, der Neumond, das Neulicht.

Новомѣ́сячникъ, v. Зиморо́докъ.

Новомѣ́сячный, ая, ое, a. de nouvelle lune, was zur Zeit des Neumondes geschiehet.

Новоопредѣле́нный, ая, ое, a. nouvellement nommé, neu, vor kurzem ernannt, angestellt.

Новопожа́лованный, ая, ое, a. nouvellement avancé, vor kurzem befördert.

Новопросвѣще́нный, ая, ое, a. nouveau baptisé, neubekehrt.

Новорожде́нный, ая, ое, a. nouvellement né, neugebohren.

Новосажде́нный, ая, ое, a. de nouveau planté, neu gepflanzt.

Но́вость, и, et Новизна́, ы, f. la nouveauté ; une nouvelle , die Neuheit; die Neuigkeit.

Но́вый, ая, ое, Новъ, а, о, a. neuf, nouveau, récent, neu.

Новѣю, ешь, ѣть, v. n. paroître nouveau, neu ſcheinen.

Нога́, и, f. le pied, la jambe, der Fuß, das Bein.

Ноготки́, ко́въ, pl. le souci, la calendule, die Ringelblume.

Ногото́къ, тка́, d. m. un petit ongle, l'onglet, ein kleiner Nagel.

Но́готь, гтя, l'ongle, der Nagel am Finger.

Ногтое́да et Ногтое́дица, ы, f. un panaris, der Wurm am Finger.

Ногтя́ный, ая, ое, a. d'ongle, zum Nagel gehörig.

Ноже́никъ, а, et Ножевщи́къ, а, m. le coutelier, der Meſſerſchmid.

Ножевщи́на, ы, f. la querelle, le démêlé, der Zank, Streit.

Ноже́вый, ая, ое, a. de couteau, zum Meſſer gehörig.

Но́женки, нокъ, pl. de petits ciseaux, das Scherchen.

Но́жикъ, а, m. un couteau, das Meſſer.

Но́жикъ перочи́нный, но́жичекъ, un canif, ein Federmeſſer.

Ножи́ща, и, f. au. un grand pied, ein großer Fuß.

Ножи́ще, ща, n. au. un grand couteau, ein großes Meſſer.

Но́жка, Ноже́нька, и, d. f. un petit pied; le pied, piedestal, ein kleiner Fuß, das Füßchen; der Fuß, das Fußgeſtell.

Но́жницы, ницъ, pl. les ciseau, die Schere.

Но́жны, же́нъ, pl. en. sl. Но́жница, ы, f. le fourreau, die Scheide.

Ножный, ая, о́е, a. de pied, zum Fuße gehörig.

Но́жъ, жа́, m. le couteau, das Meſſer.

Ноздрева́тость, и, f. la porosité, die Poroſität, Schwammigkeit.

Ноздрева́тый, аа, ое, Ноздрева́тъ, а, о, a. spongieux, poreux, ſchwammig, locker.

Ноздря́, и, f. la narine, das Naſenloch.

Но́й, я, m. une douleur sourde, ein tauber Schmerz.

Но́мерю, ишь, рилъ, заномерилъ, заномерю, рить, зано́мерить, v. a. numeroter, numeriren, mit Nummern bezeichnen.

Номеръ, ſm. Нумеръ.

Нора́, ы, Но́рка, и, d. f. le terrier, das Loch, die Grube, Höhle, das Lager eines Thiers.

Но́рка, и, f. la loutre de marais, le noerza, der Norz, die Sumpfotter.

Норовлю́, ви́шь, ви́ть, v. n. an. complaire, connivir; attendre, épier un moment favorable, nachgeben, durch die Finger ſehen; den günſtigen Augenblick abwarten.

Норовлю́сь, ви́шься, ви́ться, v. c. an. être intentionné, geſonnen ſeyn.

Но́ровъ, а, m. l'usage, coutume, die Sitte, der Gebrauch.

Носа́тый, аа, ое, a. à grand nez, avec un grand nez, großnaſig.

Но́сикъ, ка, m. d. un petit nez, das Näschen.

Носи́ло, а, n. et Носи́лки, локъ, pl. une civière, un brancard, un bard; une chaise à porteurs, eine Tragbahre; eine Sänfte.

Носи́льный, аа, ое, a. portant, servant à porter, tragend, zum Tragen dienlich.

Носи́льщикъ, а, m. un porte-faix, porteur, crocheteur, ein Träger. Носи́льщица, ы, f. une portense, eine Trägerinn.

Носи́мый, аа, ое, p. qu'on porte, porté, was getragen wird, getragen.

Но́ска, и, f. l'action de porter, das Tragen, Schleppen.

Но́ская, qui pond beaucoud d'oeufs, viel Eyer legend.

Носки́, ко́въ, pl. les pointes des souliers; de chaussons, die Schuhſpitzen; Socken.

Но́ский, аа, ое, Но́сокъ, ска, ско, a. d'un bon usage, fort, durable, dauerhaft, ſtark.

Носовщи́къ, а, m. celui qui se trouve sur la proue d'un navire, der ſich auf dem Vordertheile eines Schiffes befindet.

Носовый, а́я, о́е, a. de nez, zur Naſe gehörig.

Носо́къ, ска, Носо́чикъ, чка, d. m. le tuyau, p. e. d'un pot à thé; le pied d'un bas; la pointe des souliers ou des bottes, die Röhre eines Theekeſſels; der Fuß eines Strumpfes; die Spitze an Schuhen oder Stiefeln.

Носоро́гъ, а, m. le rhinocéros, das Naſehorn. Носоро́говый, ая, ое, a. de rhinocéros, vom Naſehorn.

Носъ, а, m. le nez; le bec; une pointe de terre, la proue de vaisseau; der Schnabel; die Landspitze; der Vordertheil des Schiffes.

Носящій, ая, ее, a. portant, tragend.

Нóта, ы, f. la note, die Note.

Нотаріусъ, а, m. le notaire, der Notarius.

Нóчвы, чвъ, Ночóвки, вокъ, pl. un van à vanner, eine Schwinge, Futterschwinge.

Ночеваніе, я, n. l'action de passer la nuit quelque part, das Uebernachten.

Ночéсь, ad. (fam.) la nuit passée, die vergangene Nacht.

Ночéшный, ая, ое, a. ce qui s'est fait la nuit passée, was die vergangene Nacht geschehen ist.

Ночлéгъ, а, m. le gîte, la couchée, das Nachtlager.

Ночлéжникъ, а, m. celui qui passe la nuit quelque part, der sein Nachtlager wo hält.

Ночникъ, à, Ночничéкъ, чка, d. m. une lampe de nuit, de veille, eine Nachtlampe.

Ночный, ая, óе, a. de nuit, nocturne, nächtlich.

Ночýю, ешь, вáть, v. n. passer la nuit quelque part, coucher, giter, übernachten.

Нóчь, Нощь, Нóчка, и, d. f. la nuit, die Nacht.

Нóчью, ad. pendant la nuit, de nuit, des Nachts, bey Nacht.

Нóша, Нóшка, и, d. f. une charge, eine Tracht, eine Bürde.

Ношáкъ, кá, v. Носильщикъ.

Ношéніе, я, n. l'action de porter, das Tragen.

Нóшеный, ая, ое, a. porté, getragen.

Ношý нóсишь, сúлъ, носúть, v. a. porter, tragen.

Ношýсь, нóсишся, носúлся, носúться, v. p. être porté; voler, voltiger, flotter, getragen werden; schweben, sich schwingen, schwimmen.

Нощный, Нощь, v. Ночный, Ночь.

Нóю, ешь, ныть, v. n. sentir une douleur sourde, un mal cuisant; * s'affliger, se tourmenter, einen tauben, beissenden Schmerz fühlen; * sich ängstigen.

Ноябрь, бря, m. le Novembre, der November. Ноябрьскій, ая, ое, a. de Novembre, was im November ist.

Нрáвлюсь, вишся, виться, v. c. plaire, être agréable, gefallen, angenehm seyn.

Нрáвно, v. i. il plait, es gefällt, es ist angenehm.

Нравный, ая, ое, Нрáвенъ, вна, вно, a. capricieux, bizarre, wunderlich, eigensinnig.

Нравоучéніе, я, n. la morale, die Sittenlehre, Moral.

Нравоучúтельно, ad. moralement, selon la morale, moralisch, nach der Moral.

Нравоучúтельный, ая, ое, a. moral, moralisch.

Нравоучúтель, я, m. un docteur en morale, ein Sittenlehrer, Moralist.

Нрáвственность, и, f. la morale, la moralité; die Moralität; die Moral.

Нрáвственный, ая, ое, a. moral, moralisch.

Нравъ, а, m. le caractère, l'humeur; les moeurs, la coutume, der Character, die Gemüthsart; die Sitten, die Gewohnheit.

Ну et Нýже, i, ça! or ça! allons! eh bien! nu! nun!

Нýжда, ы, f. le besoin; la nécessité, le manque, l'indigence, la contrainte, la force, la pauvreté, das Bedürfniß, das Anliegen; die Noth, Nothdurft, das Elend, die Dürftigkeit; die Gewalt, der Zwang.

Нýжда, ы, f. l'aigrette, la garzette, le héron blanc, der Silberreiher, der kleine weisse Reiher.

Нуждáюсь, ешся, ждáться, v. c. an. avoir besoin de qch., etwas bedürfen, an etwas Mangel haben.

Нýждица, ы, f. un petit besoin, ein kleines Bedürfniß, ein kleines Anliegen.

Нýжникъ, а, m. Нýжное мѣсто, les lieux, la garderobe, les aisances, das heimliche Gemach, der Abtritt.

Нýжно, ad. il faut, il est nécessaire, es ist nöthig, nothwendig.

Нýжный, ая, ое, Нуженъ, жна, жно, a. nécessaire, nöthig, nothwendig.

Нýжу & Нýжду, нýдишь, нýдить, v. a. obliger, contraindre, forcer, nöthigen, zwingen.

Нýжусь, Нýждусь, нýдишся, нýдиться, v. r. s'efforcer, faire ses efforts, sich bestreben, sich Mühe geben; v. p. être obligé, contraint

forcé, genöthiget, gezwungen werden; en sl. être obtenu avec peine, par force, mit Mühe, mit Gewalt erlangt werden.

Ну́каю, ешь, кать, v. a. presser, talonner, antreiben, anſpornen.

Ну́тка, i, eh bien! voyons donc! nu! wir wollen doch ſehen, zeigen ſie mahl!

Ну́тникъ, a, m. celui qui pousse, qui presse qn., der jemanden antreibt.

Нутре́цъ, а, m. un cheval bistourné, der Klopfhengſt.

Нутрозе́мъ, a. m. ce qu'on tire hors de la terre, was man aus der Erde ziehet.

Ну́тръ, а, m. Ну́трь, и, f. et Нутро́, а, n. l'intérieur, das Innere, Inwendige.

Ны́нѣ, ad. aujourd'hui, à present, actuellement, heute, jetzt, heutiges Tages.

Ны́нѣшній, яя, ее, a. d'aujourd'hui, actuel, d'à présent, de ce tems, heutig, jetzig.

Ныро́къ, рка, m. l'harle couronné ou la piette, die weiſſe Tauchente, Eisente, Winterente.

Ныро́къ, рка, m. Ныря́ніе, нія, n. l'action de plonger sous l'eau, das Untertauchen.

Ныря́ю, ешь, рну́лъ, рну́, ря́ть, нуть, v. n. plonger, untertauchen.

Ны́ю, v. Но́ю.

Нѣга, и, f. la mollesse, mignardise, die Weichlichkeit, Verzärtelung.

Нѣгдѣ, ad. quelque part, en quelque lieu, irgendwo.

Нѣдро, а, n. (sl.) le sein; l'intérieur, der Schoß; das Innere.

Нѣженіе, я, n. l'action de dorloter; das Verzärteln.

Нѣженка, и, f. une personne efféminée, ein verzärtelter, weichlicher Menſch.

Нѣженый, ая, ое, a. dorloté, amadoué; verzärtelt.

Нѣжно, ad. agréblement; tendrement; délicatement; mollement, ſanft, angenehm; zärtlich; feyn, ſauber, weichlich.

Нѣжность, и, f. la tendresse, délicatesse, die Zartheit, Weichlichkeit, die Feinheit, das Sanfte, die Zärtlichkeit.

Нѣжный, ая, ое, Нѣженъ, жна, жно, a. agréable, tendre, fin, délicat, angenehm, ſanft; zart, zärtlich, ſauber, fein.

Нѣжу, жишь, жить, v. a. dorloter, amadouer, amignoter, mitonner, gâter, verzärteln, verziehen.

Нѣжусь, жишся, житься, v. r. s'écouter, se dorloter, se mitonner, ſich verzärteln, ſich verwöhnen.

Нѣкакій, ая, ое, a. un certain, quelqu'un, ein gewiſſer, jemand.

Нѣкакъ, ad. d'un certaine manière, auf eine gewiſſe Art.

Нѣкій, ая, ое, a. un certain, quelqu'un, ein gewiſſer.

Нѣкогда, ad. un jour, autrefois, einmahl, ehemals, vor dieſem.

Нѣкоторый, ая, ое, pr. quelqu'un, un certain, ein gewiſſer, einige.

Нѣкто, pr. un certain, quelqu'un, jemand, ein gewiſſer.

Нѣкуда, ad. quelque part, irgendwo.

Нѣмецкій, ая, ое, a. allemand; germanique, deutſch.

Нѣмо, ad. pas distinctement, undeutlich, unverſtändlich.

Нѣмова́ніе et Нѣмотствова́ніе, я, n. Нѣмота́, ы́, f. l'état d'un muet, die Stummheit.

Нѣмотствую, Нѣмоту́ю et Нѣму́ю, ешь, ствова́ть, това́ть, мова́ть, v. n. être muet, ſtumm ſeyn.

Нѣмы́й, а́я, о́е, Нѣмъ, а, о, a. muet, ſtumm.

Нѣмѣю, ешь, онѣмѣ́лъ, онѣмѣ́ю, мѣ́ть, онѣмѣ́ть, devenir muet; s'engourdir, ſtumm werden, verſtummen; erſtarren, einſchlafen.

Нѣсколько, ad. un peu, etwas, wenig.

Нѣсмь, нѣси, нѣсть, (sl.) je ne suis pas, ich bin nicht.

Нѣтъ, ad. non; il n'y a point, nein; es iſt nicht da.

Нѣчто, нѣчего, pr. quelque chose, etwas.

Нѣщечко, a. m. une chose curieuse, rare; quelque chose de curieux, eine ſeltene Sache, eine Seltenheit, etwas Rares, etwas Seltenes.

Нюха́ніе, я, n. l'action de sentir, de prendre par le nez, l'odorat, l'odeur, das Riechen.

Нюха́тельный, ая, ое, a. ce qu'on peut sentir, was man riechen, ſchnupfen kann.

Нюха́тельный тобакъ, du tabac en poudre, der Schnupftobak.

Нюхаю, ешь, халъ, хнý, хать, хнýшь, v. a. sentir, flairer, prendre (par le nez), riechen, ſchnupfen.

Ня́нинъ et Ня́нкинъ, а, о, a. de la bonne, appartenant à la bonne, der Wärterinn gehörig.

Ня́нчу, чишь, чить, v. a. Ня́нчусь, чишся, читься, comme v. a. avoir soin d'un enfant; bercer un enfant sur les bras; ein Kind warten; ein Kind auf den Armen wiegen.

Ня́ня, ни, f. Ня́нька et Ня́нюшка, и, f. la bonne, la douegne, die Wärterinn, Aufſeherinn.

О.

О, pr. de, pour, a, jusques, von, um, an, bis.

О! i. o! ach.

Оба, Обѣ, nu. tous les deux, tous deux, l'un et l'autre, beyde, alle beyde.

Обава́ніе, я, n. (sl.) enchantement, l'ensorcelement, die Bezauberung.

Обава́тель, я, m. (sl.) un sorcier, ein Zauberer.

Обава́ю, еши, вати, v. a. (sl.) charmer, ensorceler, bezaubern.

Обагре́нный, ая, ое, a. teint en pourpre, en rouge; ensanglanté; teint de sang, in Purpur, roth gefärbt; in Blut getaucht, blutig.

Обагряю, ешь, обагри́ть, гря́ть, v. a. (sl.) teindre en pourpre; ensanglanter, tremper dans le sang, in Purpur färben; mit Blut beflecken.

Обáлтываніе, я, n. l'action de calomnier, das Verläumden.

Обáлтываю, ешь, вать, оболтáть, v. n. (fa.) calomnier, accuser faussement, verläumden, fälſchlich angeben.

Обана́десять, Обана́десяте, nu. (sl.) douze, zwölf.

Обая́нникъ, а, m. (sl.) un devin, ein Wahrſager.

Обáче, ad. (sl.) toutefois, pourtant, doch, jedoch.

Оббѣга́ніе, я, n. l'action de courir autour de qch., de dévancer, das Umlaufen, das Zuvorkommen.

Оббѣга́ю, ешь, бѣжа́лъ, га́ть, бѣжáть, v. a. courir autour de qch.; dévancer (en courant), um etwas herum laufen; zuvor kommen, vorbey laufen.

Оббѣ́гиваюсь, ешся, гался, гаться, бѣжáться, v. r. s'accoutumer à la course, ſich zum Laufen gewöhnen.

Оббѣжáніе, я, n. l'action de courir autour de qch., de devancer, das Umlaufen um etwas; das Zuvorkommen.

Обважда́ю et Обожда́ю, еши, да́ти, v. a. (sl.) calomnier qn., einen verläumden.

Обважде́ніе, я, n. (sl.) la calomnie, die Verläumdung.

Обва́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. couvrir de qch., jeter sur qch.; renverser, aufſchütten; umſtoßen, umwerfen.

Обваливаюсь, ешся, ли́лся, ваться, ли́ться, v. r. tomber, s'écrouler, s'ébouler, einſtürzen, einfallen.

Обва́лъ, а, m. un endroit qui s'est écroulé, eine eingefallene Stelle.

Обваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. mêler qch. d'une autre matière en foulant, etwas im Walken mit einer andern Sache verſetzen.

Обваре́ніе, Обва́риваніе, я, n. Обва́рка, и, f. l'action d'échauder, das Abbrühen, Abſengen.

Обва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. échauder, abbrühen, abſengen.

Обва́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. se brûler, ſich verbrühen.

Обва́стриваніе, я, n. l'action d'aiguiser, das Schärfen.

Обва́стриваю, ешь, востри́лъ, вострю, вать, востри́ть, v. a. aiguiser, rendre pointu, zuſpitzen, ſchärfen.

Обва́щиваю, ешь, вощи́лъ, вать, вощи́ть, v. a. cirer, wichſen.

Обведе́ніе, я, n. l'action de mener à l'entour; l'action d'entourer, das Herumführen; die Umgebung.

Обве́ртка, и, f. une enveloppe, couverture, un couvert, der Umſchlag, die Decke, das Convert.

Обве́рточная бумага, papier d'enveloppe, Packpapier.

Обве́рточный, ая, ое, a. bon à des enveloppes, zu Umſchlägen tauglich.

Обве́ртъ, та, m. le couvert d'une lettre, der Umſchlag eines Briefes.

Обве́ртываніе, я, n. l'action d'envelopper, das Einſchlagen.

Обве́ртываю, ешь, верну́лъ, вать, верну́ть, вертѣть, v. a. envelopper, empaqueter, einwickeln, einſchlagen, bewickeln.

Обве́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, верну́ться, v. r. s'envelopper, ſich einwickeln.

Обветша́лый, v. Обетша́лый.

Обветша́лость, v. Обетша́лость.

Обвива́ніе, я, n. l'entortillement; l'enveloppement, das Umwinden.

Обвива́ю, ешь, ви́лъ, ва́ть, ви́ть, v. a. entortiller, envelopper, lier autour, umwickeln, umwinden, bewickeln.

Обвива́юсь, ешся, ви́лся, ва́ться, ви́ться, v. r. s'entortiller, ſich ſchlingen, winden.

Обви́вка, и, f. l'action d'entortiller, ce dont une chose est entortillée, das Umwickeln; das, womit etwas bewunden iſt.

Обвине́ніе, я, n. l'accusation, l'imputation, die Anklagung, die Beſchuldigung.

Обвини́тель, я m. l'accusateur, der Ankläger. Обвини́тельница, ы, f. l'accusatrice, die Anklägerinn.

Обвини́тельный, ая, ое, a. accusatoire; anklagend.

Обвиня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть кого въ чемъ, v. a. imputer qch. à. qn., accuser qn. de qch., einen einer Sache beſchuldigen.

Обви́слый, ая, ое, a. penchant en avant, descendant, herab, herüber hängend.

Обви́снуть, ви́съ, ви́сну, v. n. an. descendre, pencher en bas, ſich ſenken, herab hängen.

Обви́тіе, v. Обви́ваніе.

Обви́тый, ая, ое, a. entortillé, enveloppé, umwickelt, bewickelt, bewunden.

Обво́дный, ая, ое, a. qu'on tire autour, das um etwas gezogen wird.

Обво́дъ, а, m. v. Обведе́ніе.

Обвожде́ніе, я, n. l'action de conduire autour, das Herumführen.

Обвожу́, во́дишь, ве́лъ, води́ть, обве́сть, v. a. conduire qn. autour; entourer de qch., faire qch. autour, einen um etwas herum führen; mit etwas umgeben, umziehen.

Обвожу́, во́зишь, ве́зъ, вози́ть, ве́зть, v. a. transporter, conduire par un détour, durch einen Umweg führen.

Обвола́киваю, ешь, волокъ, ло́чь, v. a. traîner autour de qch., um etwas herum ſchleppen.

Обвора́живаю, ешь, рожи́лъ, вать, рожи́ть, v. a. ensorceler; tromper, beheren, bezaubern; betrügen, anführen.

Обворова́ть, валъ, рую, v. a. voler beaucoup, viel ſtehlen.

Обвороже́ніе, я, n. l'action d'ensorceler, das Beheren.

Обвостре́нный, ая, ое, a. aiguisé, geſchärft.

Обвѣнча́ть, ча́лъ, чаю, v. a. marier, donner la bénédiction nuptiale, copuliren, trauen.

Обвѣсъ, са, m. la tromperie, la supercherie au poids, du faux poids, der Betrug im Wägen, im falſches Gewicht.

Обвѣшенный, ая, ое, a. garni, orné de qch., behangen.

Обвѣшиваніе, я, n. l'action de frauder au poids, das Bevortheilen im Wagen.

Обвѣшиваю, ешь, вѣсилъ, шу, вать, вѣсить, v. a. frauder au poids, donner faux poids, im Wägen bevortheilen, betriegen.

Обвѣшиваю, ешь, вѣсилъ, шу, вать, шать, обвѣсить, v. a. pendre à qch., couvrir de qch., suspendre (beaucoup), an etwas hängen, behängen.

Обвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, вѣсти́ть, v. a. publier, notifier, bekannt machen.

Обвяза́ніе, Обвя́зываніе, я, n. l'action de lier tout autour, das Umbinden.

Обвя́зка, и, f. l'action de lier tout autour; ce qu'on a lié autour, das Umbinden; was man umgebunden hat.

Обвя́зываю, ешь, за́лъ, вяжу́, вать, за́ть, v. a. lier tout autour, envelopper, umbinden, bebinden.

Обвя́зываюсь, ешся, за́лся, вяжу́сь, ваться, за́ться, v. r. s'envelopper, s'affubler, ſich einwickeln, ſich verhüllen.

Обга́дить, дилъ, га́жу, v. a. an. salir, souiller, beſchmutzen, zuſchmutzen.

Обгиба́ніе, я, n. l'action de plier autour de qch., das Umbiegen.

Обгибаю, ешь, обогну́лъ, обогну́, ба́ть, обогну́ть, v. a. plier autour de qch., um etwas biegen.

Обгля́даю ou Огля́даю, Огля́дываю, ешь, дѣлъ, гляжу́, вать, дѣть, v. a. regarder de tous côtés, um und um beſehen, betrachten.

Обгнива́ю, ешь, гни́лъ, гнію, гни́ть, v. n. pourrir tout autour, rund herum faulen.

Обгоня́ю, ешь, обогна́лъ, обгоню́, ня́ть, обогна́ть, v. a. dévancer qn., einem zuvor kommen.

Обгора́ю, ешь, рѣлъ, рію, ра́ть, рѣть, v. n. brûler tout autour, um und und brennen.

Обгорѣ́лый, ая, ое, a. brûlé de tous côtés, brûlé partout, überall verbrannt.

Обгрыза́ю, v. Огрыза́ю.

Обда́ла, ы, c. (fa.) un trompeur, escroc, ein Betrüger.

Обдаю, е́шь, далъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. échauder, verser de l'eau bouillante sur qch., abbrühen.

Обдёрганый, ая, ое, a. arraché tout autour, déplumé, um und um ausgeriſſen, ausgerupft.

Обдёргиваніе, я, n. l'action de déplumer, das Berupfen.

Обдёргиваю et Одёргиваю, галъ, гаю, ешь, вать, дёргать, v. a. arracher tout autour, überall ausreißen.

Обдергиваю, ешь, обдёрнулъ ou одёрнулъ, обдёрну ou одёрну, обдёрнуть ou одёрнуть, entourer, couvrir qch. de, mettre qch. devant; arranger en tirant, vorſtellen, vorziehen, verdecken; zu recht ziehen.

Обдержа́ніе et Обдёрживаніе, я, n. (sl.) la possession, der Beſitz.

Обдёрживаю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, живать, v. a. rendre bon en s'en servant, durch den Gebrauch gut machen.

Обдёрживаюсь, жа́лся, ваться, жа́ться, v. r. p. devenir bon par l'usage, durch den Gebrauch gut werden.

Обдержу́, дёржиши, жа́ти, v. a. (sl.) posséder, entourer, presser, beſitzen; umgeben, zuſetzen.

Обдержу́сь, дёржишися, жа́тися, v. p. (sl.) être empêché, gehindert werden.

Обдёрнутый, ая, ое, a. couvert de qch., überzogen, bezogen.

Обдира́ніе, я, n. l'action d'arracher partout, das Abreiſſen.

Обдира́ю, ешь, ободра́лъ, обдеру́, ра́ть, ободра́ть, v. a. arracher, déchirer partout; dépouiller, voler, dévaliser, überall abreiſſen, zerreißen; plündern, ausplündern.

Обдира́юсь, ешся, ободра́лся, ра́ться, ободра́ться, v. r. se déchirer partout, déchirer, user; écorcher avec les ongles, überall zerreißen; ſich abreißen; ſich zerkratzen.

Обди́рка, и, f. v. Обдира́ніе.

Обдува́ніе et Одува́ніе, я, n. l'action d'enlever en soufflant dessus, das Wegblaſen.

Обдуваю et Одуваю, ешь, ду́лъ, ду́ю, вать, обду́ть, оду́ть, v. a. ôter soufflant, dessus; * dépouiller, escroquer, wegblaſen; betrügen, ausziehen.

Обду́мываніе, я, n. l'action de réfléchir, das Ueberlegen.

Обду́мываю, ешь, ду́малъ, маю, вать, мать, v. a. réfléchir, considérer, examiner, déliberer, überlegen, nachdenken.

Обду́тый, ая, ое, a. nettoyé en soufflant, weggeblaſen.

Обдѣ́ланіе, Обдѣ́лываніе, я, n. l'action de travailler bien un ouvrage; l'enchassure, die Ausarbeitung; Einfaſſung.

Обдѣ́ланный, ая, ое, a. travaillé, enchassé, ausgearbeitet; eingefaßt.

Обдѣле́ніе, я, n. l'action de faire du tort à qn. au partage, die Bevortheilung bey einer Theilung.

Обдѣле́нный, ая, ое, a. préjudicié,

trompé au partage, in der Theilung bevortheilet.

Обдѣлка, и, f. l'enchassure, la façon, die Einfaſſung.

Обдѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. achever; perfectionner; monter; nettoyer, polir, enchasser, ausarbeiten, einfaſſen; zu recht, glatt machen.

Обдѣляю, ешь, лилъ, лю, лить, v. a. préjudicier, tromper, faire tort au partage, einen in der Theilung unrecht thun.

Обезвиняю, еши, нять, нити, v. a. disculper qn., einen rechtfertigen.

Обезглавленіе, я, n. (sl.) la décollation, die Enthauptung.

Обезглавляю, еши, главити, v. a. (sl.) décapiter, trancher la tête, enthaupten.

Обездѣнежать, жалъ, жаю, v. n. an. avoir besoin d'argent, Mangel an Gelde leiden, kein Geld haben.

Обезживотить, тилъ, вочу, v. a. an. affoiblir; rosser, abmatten; durchprügeln.

Обезживотиться, тился, вочусь, v. r. an. se blesser à force de travailler, ou en levant un trop grand fardeau, s'éreinter, ſich überheben, ſich durch Arbeiten oder Heben ſchaden.

Обеззабоченный, ая, ое, a. tranquille, sans souci, ſorgenlos, ruhig.

Обеззаботить, тилъ, ботилъ, бочу, вать, ботить, v. a. rendre tranquille, tranquilliser, beruhigen.

Обеззаботиться, тился, ботилися, бочусь, ботиться, v. r. ne pas s'inquiéter, être sans inquiétude, se tranquilliser, ſich beruhigen, ruhig ſeyn.

Обезображаю et Обезображиваю, ешь, образилъ, бражу, вать, жать, бразить, défigurer, contrefaire, difformer, entſtellen; verunſtalten.

Обезображаюсь, Обезображиваюсь, ешся, бразился, бражусь, ваться, бразиться, v. p. être défiguré, entſtellt verunſtaltet werden.

Обезображеніе, я, n. l'action de défigurer, die Entſtellung.

Обезнародить, дилъ, v. a. an. dépeupler, entvölkern.

Обезнародѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. an. devenir déserte, dépeuplé, öde, entvölkert werden.

Обезопасить, силъ, пашу, v. a. an. mettre qn. à l'abri, en sureté, einen vor Gefahr ſichern.

Обезоруженіе, я, n. le désarmement, die Entwaffnung.

Обезоруженный, ая, ое, a. désarmé, entwaffnet, wehrlos gemacht.

Обезоруживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. désarmer, entwaffnen, wehrlos machen.

Обезоруживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. p. être désarmé, wehrlos gemacht werden.

Обезпеченный, ая, ое, a. mis à couvert, mis hors de peine, gedeckt, ſicher geſtellt.

Обезпеченіе, я, n. l'action d'assurer, die Verwahrung.

Обезпечиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. mettre à couvert, à l'abri, tranquilliser, beruhigen, ſichern, Sicherheit geben.

Обезпокоеніе, Обезпокоиваніе, я, n. l'importunité, die Beunruhigung.

Обезпокоиваю, ешь, коилъ, коію, вать, коить, v. a. incommoder, inquiéter, déranger, troubler, beunruhigen, ſtören, läſtig, beſchwerlich fallen.

Обезпокоиваюсь, ешся, коился, коюсь, ваться, коиться, v. r. s'inquiéter, se faire des inquiétudes, s'incommoder, ſich beunruhigen, ſich incommodiren.

Обезсиленіе, Обезсиливаніе, я, n. la privation de forces, l'affoiblissement, die Schwächung.

Обезсиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, силить, v. a. affoiblir, débiliter, atténuer, entkräften, die Kräfte benehmen, ſchwächen.

Обезсиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, ситься, v. r. devenir foible, s'affoiblir; dépérir, ſchwach werden; in Abnahme gerathen.

Обезсилѣть, лѣлъ, лѣю, v. n. an. devenir foible, s'affoiblir, ſchwach werden.

Обезславленіе, Обезславливаніе et Безславленіе, я, n. l'action de diffamer, das Verläſtern.

Обезславленный, ая, ое, a. décrié, diffamé, en mauvaise réputation,

verſchrien, übel berüchtigt, in ſchlechtem Rufe ſtehend.

Обезславливаю, ешь, вилъ, влю, вать, вить et Безславлю, вишь, вить, v. a. décrier, diffamer, verläſtern, verſchreyen.

Обезсмертовати, v. a. an. (sl.) rendre immortel, unſterblich machen.

Обезстудствоватися, v. c. an. perdre la honte, devenir effronté, unverſchämt werden, alle Scham verlieren.

Обезтлѣнити, v. a. an. (sl.) rendre incorruptible, unverweslich machen.

Обезчадити, v. a. an. (sl.) priver d'enfans, kinderlos machen.

Обезчестить, v. Безчещу.

Обезчещеніе, я, n. la proſtitution, die Beſchimpfung.

Обезьяна, ы, Обезьянка, и, d. f. un ſinge, un petit ſinge, ein Affe, ein Aeffchen.

Оберегатель, я, m. le gardien, der Hüter, Wächter.

Оберегательный, ая, ое, a. défenſif, vertheidigung.

Оберегательство, а, n. la garde, la défenſe, la précaution; der Schutz, die Vorſicht.

Оберегаю, ешь, регъ, гать, речь, v. a. garder, défendre, avertir, bewahren, warnen.

Оберегаюсь, ешся, регся, гаться, речься, v. r. ſe garder, ſich hüten.

Обереженіе, я, n. une inſtruction, un ordre, eine Vorſchrift, ein Befehl.

Оберѣменѣла, нѣетъ, нѣть, v. n. an. devenir enceinte, groſſe; concevoir, ſchwanger werden, empfangen.

Оберъ-Гофмаршалъ, le Grand-Maréchal de la Cour, der Oberhofmarſchall.

Оберъ-Гофмейстеръ, le Grand-Maitre de la Cour, der Oberhofmeiſter.

Оберъ-Егермейстеръ, le Grand-Veneur; der Oberjägermeiſter.

Оберъ-Каммергеръ, le Grand-Chambelan, der Oberkammerherr.

Оберъ-Полиціймейстеръ, le Grand-Maitre de la Police, der Ober-Polizeymeiſter.

Оберъ-Офицеръ, un Officier (ſubalterne), ein Ober-Officier.

Оберъ-Секретарь, le premier Secrétaire, der Ober-Secretär.

Оберъ-Сталмейстеръ, le Grand-Ecuyer, der Oberſtallmeiſter.

Обетшалость, и, f. la caducité, der Verfall.

Обетшалый, ая, ое, a. délabré, verfallen.

Обечайка, и, f. le cerceau autour d'un crible, der Reif um ein Sieb.

Обчея, Обечейка, v. Ячея.

Обживаю, ешь, жилъ, ву, вать, жить, v. a. rendre une maiſon habitable en y demeurant, ein Haus durchs Bewohnen, wohnbar machen.

Обживаюсь, ешся, жился, вусь, ваться, житься, v. c. s'arranger, ſe faire, s'accoutumer (dans une nouvelle place ou maiſon), ſich gewöhnen, ſich einrichten.

Обжигалная печь, un poêle à griller, ein Roſt.

Обжигальня, f. l'atelier où ſe trouvent les poêles à griller, die Roſtſtätte.

Обжигальщикъ, а, m. celui qui fait griller les mines, der Arbeiter, welcher das Erz röſtet.

Обжиганіе, я, n. l'action de brûler le bout d'une choſe, p. e. d'un pieu; l'action de cuire; p. e. des briques; le grillage des mines, das Brennen, z. E. eines Pfahls; das Brennen, z. E. der Ziegel; das Röſten der Erze.

Обжигаю, ешь, жегъ, гу, гать, жечь, v. a. brûler le bout d'une choſe; brûler, p. e. des briques, pots etc.; griller du minérai, anbrennen; brennen, als Ziegel; Erz röſten.

Обжигаюсь, ешся, жегся, обожгусь, гаться, жечься, v. r. ſe brûler, ſich verbrennen; v. p. être brûlé, gebrannt werden.

Обжиданіе et Обожданіе, я, n. l'attendement, das Warten.

Обжидаю, ешь, обождалъ, обожду, дать, обождать, v. a. attendre, warten, abwarten.

Обжираюсь, ешся, обожрался, обожрусь, раться, обожраться, v. r. (vulg) ſe piffrer, ſe crever à force de manger, ſich überfreſſen.

Обжирство, а, n. la gourmandiſe, die Gefräßigkeit.

Обжора, ры, c. un gourmand, une gourmande, ein Freſſer, eine Freſſerinn.

Обжо́рливый, ая, ое, a. gourmand, gourmu, gefräßig, gierig

Обжо́рной рядъ, la place où sont les gargottes, der Platz, wo die Garküchen stehen.

Обзира́ніе, я, n. l'action de regarder autour, das Umhersehen.

Обзира́ю, ешь, обозрѣ́лъ, обозрю́, ра́ть, обозрѣ́ть, v. a. regarder autour, de soi, jetter les yeux partout, umher sehen.

Обива́ніе, я, n. l'action de battre à bas: de ferrer, das Herabschlagen; das Beschlagen.

Обиваю, ешь, би́лъ, ва́ть, би́ть, v. a. battre à bas, faire tomber, nettoyer en frappant; ferrer, abschlagen, abklopfen, herab schlagen; beschlagen.

Обиваюсь, ешся, би́лся, ва́ться, би́ться, v. r. s'user à force de frotter; sich abreiben; обиться чѣмъ, manquer de qch., Mangel an etwas haben.

Оби́вка, и, f. l'action de ferrer; la ferrure; das Beschlagen; der Beschlag.

Оби́да, ы, f. l'offense, le tort, le préjudice, die Beleidigung, Kränkung.

Оби́дно, ad. d'une manière offensante, insultante, à tort, auf eine beleidigende Art.

Оби́дный, ая, ое, a. offensant, insultant, préjudiciable, beleidigend, kränkend, nachtheilig.

Оби́дчивый et Оби́дливый, ая, ое, a. qui offense, der beleidiget.

Оби́дчикъ, а, m. Оби́дчица, цы, f. un chicaneur, une chicaneuse, ein Beleidiger, eine Beleidigerinn.

Обижа́ніе, я, n. l'offense, die Beleidigung.

Обижаю, ешь, оби́дѣлъ, оби́жу, жа́ть, би́дѣть, v. a. offenser, insulter, faire tort, préjudicier, beleidigen.

Обижаюсь, ешся, жа́ться, v. p. être offensé, se trouver, se sentir offensé, beleidiget werden, sich für beleidigt halten.

Оби́женный, ая, ое, a. offensé, insulté, préjudicié, beleidigt.

Оби́лie, я, Оби́льство, а, n. Оби́льность, и, f. l'abondance, la superflu, der Ueberfluß, die Menge.

Оби́лую, v. Изоби́лую.

Оби́льно, ad. abondamment, en abondance, überflüßig, in Ueberfluß.

Оби́льный, ая, ое, Оби́ленъ, льна, льно, a. abondant, überflüßig.

Обиновéніе, я, n. (sl.) la crainte; le doute, la méfiance, die Furcht, Besorgniß; der Zweifel, das Mistrauen.

Оби́нуюсь, ешися, ну́тися, v. c. (sl.) hésiter, chanceler; balancer; craindre, appréhender; cacher, wanken zweifeln; befürchten; verhehlen, verhalten.

Обинякѝ, ко́въ, pl. des équivoques, des détours, zweydeutige Ausdrücke, Reden, Umschweife.

Обира́ніе, я, n. la récolte, l'action de trier, das Einerndten, Einsammeln; das Auslesen.

Обира́тель, я, m. le recueilleur, der Einsammler.

Обираю, ешь, обра́лъ, обобра́лъ, ра́ть, обра́ть, обобра́ть, v. a. recueillir, faire la récolte; trier, nettoyer; dépouiller, dévaliser, spolier qn., einsammeln; auslesen; einen ausplündern, ausziehen, berauben.

Обиро́ха, и, m. un escroc, ein Gauner.

Обита́емый, ая, ое, a. habitable, habité, bewohnbar, bewohnt.

Обита́лище, я, n. l'habitation, die Wohnung.

Обита́льникъ, а, m. (sl.) un étranger, ein Fremder.

Обита́ніе, я, n. (sl.) la demeure, die Wohnung.

Обита́ю, ешь, та́лъ, та́ть, v. n. (sl.) demeurer, loger, wohnen, bewohnen.

Оби́тель, и, f. (sl.) la demeure, la maison; l'hotellerie, l'auberge, die Wohnung, das Haus; das Wirthshaus; ein Kloster.

Оби́тельный, ая, ое, a. (sl.) habitable, bewohnbar.

Оби́тый, ая, ое, a garni; drapé, beschlagen; ausgeschlagen.

Обихо́дъ, а, m. le ménage; l'entretien, das Hausgeräth; der Unterhalt.

Обка́лываніе. Ока́лываніе, я, n. Обко́лка et Око́лка, и, f. l'action de défaire tout autour en frappant dessus, das Abschlagen rund herum.

Обка́лываю et Ока́лываю, ешь, околóлъ, околю́, вать, околóть, v. a. nettoyer, défaire tout autour en frappant, etwas rund herum abſchlagen.

Обка́пываю ou Ока́пываю, ешь, па́лъ, вать, па́ть, v. a. bêcher tout autour, faire en foſſé ou une jettée tout autour, rund herum graben, einen Graben, oder einen Aufwurf von Erde um etwas machen.

Обка́тываніе, я, n. d'un traîneau: l'action de le rendre bon à l'usage en s'en ſervant ſouvent, von einem Schlitten: das Einfahren.

Обка́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. rendre bon à l'usage en s'en ſervant ſouvent, durch den Gebrauch bequem machen.

Обки́дываю, ешь, далъ, даю, вать, да́ть, v. a. faire une jettée tout autour, rund herum einen Aufwurf machen.

Обкла́денный, ая, ое, a. garni, mis tout autour, rund herum belegt.

Обкла́дка, и, f. l'action de garnir de qch., das Belegen.

Обкла́дываніе, ou Окла́дываніе, я, n. l'action de garnir de qch., das Belegen.

Обкла́дываю ou Окла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, обкла́сть et окла́сть, v. a. border, garnir, mettre qch. de qch. tout autour, rund herum belegen.

Обкла́дываю ou Окла́дываю, ешь, обложи́лъ, ложу́, вать, ложи́ть, border, faire une bordure; mettre des impôts, imposer des droits, faire le taux, régler, fixer; ne pas mettre à ſa place, ſe tromper en mettant, einfaſſen, beſetzen; belegen; beſtimmen, feſt ſetzen, an den unrechten Ort legen, verlegen.

Обкла́дываюсь et Окла́дываюсь, ешся, кла́лся, ду́сь, ваться, кла́ться, v. r. ſe barricader, s'entourer, ſich umgeben, ſich vergraben, ſich verſchanzen.

Обкла́дываюсь, et Окла́дываюсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, ложи́ться, de la barbe: ſe couvrir, commencer à pouſſer; du ciel: ſe couvrir, vom Barte: hervorkommen, ſich zeigen; vom Himmel: ſich beziehen.

Обкла́дываюсь et Окладываюсь, ешся, ваться, v. p. être bordé, entouré; être garni; être mis, être imposé, eingefaßt, belegt werden.

Обко́лотый et Ока́лотый, ая, ое, a. nettoyé à force de frapper deſſus, ausgepocht.

Обкра́денный et Окра́денный, ая, ое, a. celui à qui l'on a tout volé, emporté, volé, beſtohlen.

Обкра́дываю et Окра́дываю, ешь, обокра́лъ, обокра́ду, вать, обкра́сть, v. a. voler tout, ou voler à beaucoup de monde, alles ſtehlen, oder viele beſtehlen.

Обку́сываніе, я, n. l'action de mordre, de ronger, das Abbeiſſen, Benagen.

Обку́сываю, et Ока́сываю, ешь, са́лъ, са́ю, вать, са́ть, v. a. mordre, ronger tout autour, rund herum abbeißen, benagen.

Облага́ніе, я, n. l'action de mettre autour; d'orner; de ſurcharger, das Umlegen; das Schmücken; das Belaſten.

Облага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. mettre, bâtir autour, entourer, garnir, border; impoſer, charger, umgeben, bebauen, einfaſſen, beſetzen; belegen, auflegen.

Облагодѣте́льствованный, ая, oe, a. comblé de bienfaits, mit Wohlthaten überhäuft.

Облагодѣте́льствовать, валъ, ствую, v. a. an. combler de bienfaits, mit Wohlthaten überhäufen.

Облада́емый, ая, ое, a. gouverné, dominé, beherrſcht.

Облада́ніе, я, n. la domination, die Beherrſchung.

Облада́тель, я, m. le Monarque, le Souverain, le Maître, der Beherrſcher, der Monarch. Облада́тельница, цы, f. la Souveraine, die Beherrſcherinn, die Monarchinn.

Облада́тельство, а, n. v. Облада́ніе.

Облада́ю, ешь, далъ, да́ть, чѣмъ, (sl.) règner, poſſéder, herrſchen, beſitzen.

Обла́живаю, ешь, ла́зилъ, жу, ла́зать, ла́зить, v. n. lécher tout autour, überall belecken.

Облако, а, n. m. la nue, le nuage, die Wolke.

Обла́мываніе, я, n. l'action de caſſer; de caſſer tout autour, das Zerbrechen; das Abbrechen.

Обла́мываю, ешь, ломи́лъ, ломлю́, вать, ломи́ть, v. a. démolir, abattre, einreißen.

Обла́мываю, ешь, лома́лъ, лома́ю, лома́ть, casser, rompre tout autour, rund herum abbrechen.

Обла́мываюсь, ешся, ломи́лся, ломлю́сь, ваться, ломи́ться, v. r. s'écrouler, tomber en ruine; tomber au travers de qch.; se casser tout autour, einſtürzen, einfallen; durchfallen; rund herum brechen.

Обла́пить, пилъ, плю, v. a. an. embrasser avec ses pattes; * embrasser grossièrement, mit den Tatzen umfaſſen; * einen unſanft umfaſſen.

Обласка́ть, ска́лъ, скаю, v. a. an. caresser qn., lui faire des caresses, la cour, combler de politesses, liebkoſen, ſchmeicheln, um einen herum ſeyn.

Областнача́льникъ, Областникъ, a, m. le Chef d'un district, das Oberhaupt einer Provinz.

Областно́й, а́я, о́е, a. de district, de province, de région, zum Kreiſe, Diſtricte, zur Provinz gehörig.

Область, и, f. la jurisdiction; une province, un district, une domination; le pouvoir, die Gerichtsbarkeit; eine Provinz, ein Gebiet; die Macht, Gewalt.

Облача́ю, ешь, чи́лъ, ча́ть, чи́ть, v. a. (sl.) habiller, vêtir, mettre les ornemens sacerdotaux, ankleiden, den prieſterlichen Schmuck anlegen.

Облачаюсь, ешся, чи́лся, ча́ться, чи́ться, v. r. s'habiller, se vêtir, mettre ses habits, ſich ankleiden, ſich kleiden.

Облаче́ніе, я, n. l'action de mettre les habits sacerdotaux, das Anlegen der prieſterlichen Kleidung.

Облачко, а, d. n. un petit nuage, ein Wölkchen.

Облачный, ая, oe, a. couvert de nuages; de nues, wolkig, bewölkt; aus Wolken beſtehend.

Обла́ять, ла́ялъ, ла́ю, v. a. an. aboyer contre qn.; gronder qn., anbellen; einen ausſchelten.

Облегаю, ешь, ле́гъ, га́ть, ле́чь, v. n. entourer; assiéger; blocquer, umgeben; belagern; einſchließen.

Облегчаю, ешь, чи́лъ, чу, ча́ть, чи́ть, v. a. rendre plus léger, plus leste, alléger; faciliter, adoucir, soulager, leichter machen, ein Fahrzeug lichten; vermindern, erleichtern.

Облегча́юсь, ешся, чи́лся, чусь, ча́ться, чи́ться, v. p. être allégé, facilité, adouci, soulagé, erleichtert, vermindert, gelindert werden.

Облегче́ніе, я, n. l'allégement, l'adoucissement, le soulagement, la diminution, das Lichten eines Fahrzeuges, die Linderung, Verminderung.

Облегче́нный, ая, oe, a. allégé, facilité, adouci, soulagé, erleichtert, vermindert, gelindert.

Облегчи́тельный, ая, oe, a. adoucissant, soulageant, erleichternd, lindernd.

Облежа́ніе et Облеже́ніе, я, n. (sl.) le siège, le blocus, die Belagerung, Berennung.

Облека́ю, ешь, ка́ти, облечь, облещи, v. a. (sl.) vêtir, revêtir, kleiden, bekleiden.

Облека́юся et Оболка́юсь, ешися, ка́тися, облещи́ся, v. r. (sl.) s'habiller, se revêtir, ſich kleiden, ſich ankleiden.

Облета́ніе, я, n. l'action de voler autour de qch.; de dévancer en volant, das Herumfliegen um etwas; das Zuvorfliegen.

Облета́ю, et Облета́ываю, ешь, тѣлъ, лечу́, та́ть, тѣть, v. n. voler autour de qch. dévancer en volant; tomber; parcourir à la hâte, um etwas herum fliegen; zuvor fliegen; abfallen; * ſchnell durchreiſen.

Облетѣ́ніе, я, n. v. Облета́ніе.

Обливанецъ, нца, m. on comprend dans l'église Russe sous ce nom un homme qui a été baptisé par aspersion, unter dieſem Nahmen wird in der Ruſſiſchen Kirche ein Menſch verſtandan, der die Taufe durch Begießung erhalten hat.

Облива́ніе, я, n. l'arrosement, l'aspersion, die Begießung, Beſprengung.

Обливаю, ешь, о́блилъ, оболью, вать, обли́ть, v. a. verser, jetter, répandre dessus, begießen.

Обливаюсь, ешся, ли́лся, оболью́сь, ваться, ли́ться, v. r. répandre, jetter sur soi, ſich begießen.

Обли́занный, ая, oe, a. léché tout autour, ganz beleckt.

Обли́зываніе, я, n. l'action de lécher tout autour, das Belecken.

Обли́зываю, ешь, за́лъ, лижу́, зывать, за́ть, v. a. lécher tout autour, belecken.

Обли́зываюсь, ешся, за́лся, лижу́сь, ваться, за́ться, v. r. se lécher, ſich belecken.

Обликъ, v. Обли́чіе.

Облипа́ю, ешь, ли́пнулъ et оболну́лъ, ли́пну et обо́льну, на́ть, ли́пнуть, v. n. se coller tout autour, rund herum ankleben.

Облиста́ніе, я, n. (sl.) la lueur, splendeur, der Schein, Glanz.

Облиста́ю, ешь, ста́лъ, ста́ть, v. a. (sl.) resplendir, éclairer, umſcheinen, umleuchten.

Обли́тіе, я, n. l'action de répandre qch. sur qch., die Begießung.

Обличе́ніе et Изобличе́ніе, я, n. la conviction, die Ueberführung.

Обличе́нный et Изобличе́нный, ая, oe, a. convaincu, überführt, überwieſen.

Обличи́тель et Изобличи́тель, я, m. celui qui a convaincu qn., der Ueberführer. Обличи́тельница et Изобличи́тельница, ы, f. celle qui a convaincu qn., die Ueberführerinn.

Обли́чіе, я, n. et Обликъ, а, m. la figure, les traits, die Geſtalt, die Geſichtszüge.

Облобыза́ніе, я, n. le baiser, das Küſſen.

Обло́й, я, m. la pruine, der Reif.

Обложе́ніе, я, n. l'entourage; le bord, die Umlegung; die Einfaſſung, der Beſatz.

Обло́женный, ая, oe, a. mis autour; garni, enchassé; chargé, herum gelegt; beſetzt, eingefaßt; belegt.

Обложи́ться, жи́лся, жу́сь, v. c. an. se tromper en mettant, pas mettre à la place qu'on vouloit mettre, nicht an den rechten Ort legen, verlegt ſeyn.

Облока́чиваюсь, ешся, коти́лся, кочу́сь, ваться, коти́ться, v. c. s'accouder, ſich aufſtämmen, ſich auf den Elbogen lehnen.

Обло́манный, ая, oe, a. cassé, rompu, zerbrochen.

Обло́мка, и, f. v. Обла́мываніе.

Обло́мленный, ая, oe, a. cassé, rompu, gebrochen.

Обло́мокъ, мка, Обло́мочекъ, чка, d. m. un morceau cassé, ein abgebrochenes Stück.

Облупа́ніе, я, n. l'action d'écorcer, das Abſchälen.

Облупа́ю, et Облупля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пать, пи́ть, v. a. peler, écorcer, ôter la peau; dépouiller, plumer, escroquer, abſchälen, ſchälen; ausziehen, rupfen.

Облупа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, v. r. s'écorcer, se peler, se dépouiller de sa pelure, s'écailler, ſich abſchälen, ſich abſchilfern, abgehen.

Облупле́ніе, v. Облупа́ніе.

Облу́пленный, ая, oe, a. pelé, écorcé, abgeſchält, geſchält.

Облёзлый, ая, oe, a. tombé, ausgefallen.

Облёпка, и, f. l'action de coller autour; l'enduit, das Bekleben; die Beklebung.

Облёпле́ніе, я, n. l'action de coller tout autour, die Beklebung, Leimung.

Облёпленный, ая, oe, a. collé, geleimt.

Облёпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́ пля́ть, пи́ть, v. a. coller tout autour; * se poser en quantité sur qch. rund herum bekleben; ſich in Menge auf etwas ſetzen.

Облёпля́юсь, пи́лся, пля́ться, пи́ться, v. p. être collé tout autour, überall beklebt werden.

Обма́заніе, Обма́зываніе, я, n. l'action de peindre qch., das Anſtreichen, Anfärben.

Обма́зываю, ешь, залъ, ма́жу, вать, зать, v. a. enduire de couleur, frotter, anſtreichen, bewerfen.

Обма́зываюсь, ешся, зался, ма́жусь, ваться, заться, v. r. se frotter de qch., s'oindre, ſich mit etwas ſchmieren; v. p. être enduit, couvert de qch., mit etwas bewerfen, angeſtrichen werden.

Обма́киваніе, я, n. l'action de tremper, de mouiller, das Eintauchen, Benetzen.

Обма́киваю, ешь, макну́лъ, ну́, вать, кну́ть, v. a. tremper, mouiller, enfoncer, plonger, eintauchen, eintunken, benetzen.

Обма́кнутый, ая, oe, a. trempé, enfoncé, passé, getunkt, eingetunkt, eingetaucht.

Обма́нный, ая, ое, a. illusoire, trompeur, frauduleux, täuſchend, betrügeriſch.

Обма́нутый, ая, ое, a. trompé, betrogen.

Обма́нчивость, и, f. illusion, die Täuſchung.

Обма́нчивый, ая, ое, a. trompeur, illusoire, fallacieux, captieux; betrüglich, täuſchend, verführeriſch.

Обма́нщикъ, a, m. un trompeur, ein Betrüger. Обма́нщица, ы, f. une trompeuse, eine Betrügerinn.

Обма́нщически, ad. en trompeur, frauduleusement, betriegriſcher Weiſe.

Обманщическій, ая, ое, et Обманщичій, чья, чье, a. de trompeur, frauduleux, dem Betrüger eigen, betrügeriſch, betrüglich.

Обма́нъ, a, m. la tromperie, la fraude, der Betrug, die Betrügerey.

Обма́нываніе, я, n. l'action de tromper, das Betrügen.

Обма́нываю, ешь, ну́лъ, ну́, вать, ну́ть, v. a. tromper, duper, frauder, décevoir, attraper, betrügen, hintergehen, anführen.

Обма́нываюсь, ешся, ну́лся, ну́сь, ваться, ну́ться, v. r. et p. se tromper, se méprendre; être trompé, dupé, ſich irren, fehlen; betrogen, hintergangen werden.

Обмара́ніе et Обма́рываніе, я, n. l'action de souiller, de salir, das Beſchmutzen, Beſchmieren.

Обма́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. salir, noircir, rendre sale, souiller; * calomnier, tacher la reputation de qn., beſchmieren, ſchmutzig machen, beſchmutzen; * einen verläumden.

Обма́рываюсь, ешся, ра́лся, ра́юсь, ваться, ра́ться, v. r. se salir, ſich beſchmutzen, ſich beſchmieren.

Обма́тываніе, я, n. l'action de lier autour, das Umwickeln.

Обма́тываю, ешь, мота́лъ, мота́ю, вать, мота́ть, v. a. lier autour, entortiller, umwinden, bewickeln.

Обма́хиваніе, я, n. l'action de chasser les mouches en éventant, das Wegwehen, das Wegjagen der Fliegen.

Обма́хиваю, ешь, ха́лъ et хну́лъ, хну́ et ха́ю, хивать, ха́ть et хну́ть, v. a. nettoyer en balayant, chasser, abfegen, wegjagen.

Обма́хиваюсь, ешся, ваться, v. r. s'éventer, ſich fächern.

Обма́чиваніе, я, n. l'action de tremper, das Eintunken.

Обма́чиваю, en sl. Омочаю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, моча́ть, v. a. tremper, enfoncer, mouiller, eintunken, naß machen, benetzen.

Обма́чиваюсь, мочи́лся, мочу́сь, ваться, моча́ться, v. r. se mouiller, ſich naß machen; v. p. être trempé, mouillé, eingetunkt, benetzt werden.

Обма́щиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, моста́ть, v. a. paver autour de qch. um etwas pflaſtern.

Обмежеваніе, Обмежёвываніе, я, n. l'action d'arpenter tout autour, das Meſſen, Abmeſſen.

Обмежёванный, ая, ое, a. arpenté, limité, um und um abgemeſſen.

Обмежёвываю, ешь, валъ, жу́ю, вывать, жева́ть, v. a. arpenter, limiter tout autour, um und um abmeſſen, ausmeſſen.

Обмерза́ю ешь, мерзъ, мёрзну, зать, мёрзнуть, v. n. geler tout autour, rund herum frieren.

Обмета́ніе, Обмете́ніе, я, n. l'action de nettoyer en balayant, das Abfegen.

Обмета́ніе, Обме́тываніе, я, n. l'action de renverser; de coudre des boutonnières, das Umwerfen; das Benähen der Knopflöcher.

Обме́танный, ая, ое, a. renversé; cousu, autour, umgeworfen; benähet.

Обметаться, ма́лось, ме́чется, v. r. an. recevoir des ébullitions, einen Ausſchlag bekommen.

Обмета́ю, ешь, ме́лъ, му́, ма́ть, ме́сть, v. a. nettoyer en balayant, abfegen, wegfegen.

Обмете́нный, ая, ое, a. balayé, abgefegt.

Обме́тъ, a, m. les points-coulets de la boutonnière, die Einfaſſung eines Knopfloches.

Обме́тъ Кобольтовый, enduit de cobalt ou fleur de cobalt superficielle, der Kobaltbeſchlag.

Обме́тываю, ешь, та́лъ, мечу́, вать, та́ть, v. a. combler de qch.; coudre autour, zuwerfen, zuſchütten; benähen.

Обмина́ніе, я, n. l'action de chiffonner entièrement, das Zerknittern.

Обмина́ю, ешь, обмя́лъ, обомну́, мина́ть, обмя́ть, v. a. fouler, chiffonner entièrement; monter un cheval après qu'il a été long-tems sans mouvement, eindrücken, ganz zerknittern; ein Pferd reiten, nachdem es lange gestanden hat.

Обмина́юсь, ешся, мя́лся, обомну́сь, на́ться, мя́ться, v. r. se chiffonner entièrement, sich ganz zerknittern.

Обмира́ніе, я, n. l'évanouissement, la foiblesse, défaillance, die Ohnmacht.

Обмира́ю, ешь, ра́ть, мере́ть, v. n. s'évanouir, tomber en foiblesse, in Ohnmacht fallen.

Обмишу́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. manquer le but; se tromper, das Ziel verfehlen, nicht ins Ziel treffen; sich irren, fehlen.

Обмога́ніе, я, n. le rétablissement de la santé, die Genesung.

Обмога́юсь, ешся, обмо́гся, могу́сь, га́ться, мо́чься, v. c. se rétablir, relever de maladie, wieder gesund werden, genesen.

Обмока́ю, ешь, мо́къ, мо́кну, ка́ть, мо́кнуть, v. n. devenir mouillé partout, se mouiller jusqu'aux os, durch und durch naß werden.

Обмо́клый, ая, ое, a. mouillé partout, durch und durch, ganz naß geworden.

Обмоло́ться, ло́лся, мелю́сь, v. r. an. dévenir uni à force de moudre, vom Mahlen glatt werden.

Обмолоче́ніе et Обмола́чиваніе, я, n. l'action de battre le blé, das Ausdreschen.

Обмола́чиваю et Омола́чиваю, лоти́лъ, лочу́, ешь, вать, лоти́ть, v. a. battre le blé, ausdreschen.

Обмора́чиваніе, я, n. l'action d'enchanter qn., das Einnehmen.

Обмора́чиваю, ешь, ро́чилъ, ро́чу, вать, моро́чить, v. a. enchanter, captiver, charmer, einnehmen, bezaubern.

Обморо́женный, ая, ое, a. gelé, um und um gefroren.

Обморо́зить, зилъ, ро́жу, v. a. an. faire geler qch. entièrement, etwas durch und durch frieren lassen.

Обморокъ, ка, m. la défaillance, la foiblesse, pamoison, die Ohnmacht.

Обморо́ченіе, v. Обмора́чиваніе.

Обморо́ченный, ая, ое, a. captivé, charmé, enchanté, eingenommen, bezaubert, verblendet.

Обмота́ніе, я, n. v. Обма́тываніе.

Обмо́танный, ая, ое, a. lié autour, entortillé, umwickelt.

Обмоче́ніе et Омоче́ніе, v. Обма́чиваніе.

Обмо́ченный, ая, ое, a. mouillé partout, durch und durch, ganz naß gemacht.

Обмундирова́ніе, я, n. l'action d'habiller les soldats, das Montiren der Soldaten.

Обмундирова́ть, v. Мундирую.

Обмыва́ніе et Омове́ніе, я, n. l'action de laver partout, das Abwaschen.

Обмыва́ю et Омыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver partout; (de l'eau): emporter, abwaschen; (vom Wasser): wegspühlen, abspühlen.

Обмыва́юсь, et Омыва́юсь, ешся, омы́лся, омо́юсь, ваться, омы́ться, v. r. se laver, sich waschen; v. p. être lavé, abgewaschen werden.

Обмы́лки, ковъ, pl. l'eau qui reste après le blanchissage du linge, das Seifenwasser.

Обмы́локъ, лка, Обмы́лочекъ, чка, d. m. un reste de savon, ein Stück übriggebliebener Seife.

Обмы́тіе et Омы́тіе, v. Обмыва́ніе.

Обмы́тый et Омы́тый, ая, ое, a. lavé, abgewaschen.

Обмышле́ніе, я, n. l'action de réfléchir, das Nachdenken, das Ueberlegen.

Обмы́шленный, ая, ое, a. réfléchi, bedacht, überlegt.

Обмышля́ю, ешь, мы́слилъ, мышлю, шля́ть, мы́слить, v. a. réfléchir, penser, considérer, bedenken, überlegen, erwägen.

Обме́на, ы, f. Обме́нъ, а, m. l'échange, le change, le troc, der Tausch, die Verwechselung.

Обме́нное, Обме́ниваніе, я, n. l'action de troquer, de changer, le troc, der Tausch, das Verwechseln.

Обмѣне́нный, ая, ое, a. troqué, baratté, changé, getauſcht.

Обмѣ́ниваю, Обмѣня́ю, ешь, ни́лъ, ня́ть, ню & ня́ю, вать et ня́ть, v. a. changer, barattер, troquer, vertauſchen, eintauſchen, barattiren.

Обмѣ́ниваюсь, ешся, ни́лся, ни́ось, ваться, ня́ться, v. p. être baratté, troqué, getauſcht werden; v. réfl. changer, prendre l'un pour l'autre, verwechſeln.

Обмѣнь, v. Обмѣна.

Обмѣ́нный, ая, ое, a. troqué, eingetauſcht.

Обмѣ́риваніе, Обмѣря́ніе, я, n. l'action de mesurer, das Ausmeſſen, die Ausmeſſung.

Обмѣ́риваю, ешь, вать, рить, рять, v. a. mesurer tout autour; tromper en mesurant, donner fausse mesure, völlig ausmeſſen; falſch meſſen, im Meſſen bevortheilen.

Обмѣ́риваюсь, ешся, рился, ряюсь, ваться, риться, ряться, v. r. se tromper en mesurant, ſich im Meſſen irren; v. p. être mesuré tout autour, überall gemeſſen werden.

Обмѣ́ръ, ра, m. le fausse mesure, das falſche Meſſen, falſches Maß.

Обмѣ́ряніе, v. Обмѣ́риваніе.

Обмѣ́ранный, ая, ое, a. mesuré; faussement mesuré, gemeſſen; falſch gemeſſen.

Обмя́тый, ая, ое, a. chiffoné tout autour, ganz zerknittert.

Обнадёживаніе, я, n. l'action d'assurer, die Vergewiſſerung.

Обнадёживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. assurer qn., donner espérance à qn., einen vergewiſſern, einem Hoffnung machen.

Обнадёжиться, жился, жусь, v. r. s'assurer, ſich vergewiſſern, ſich verſichern.

Обнажа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. mettre à nud, découvrir; déshabiller, dépouiller; tirer l'épée; * mettre au jour, montrer, entblößen; entkleiden, ausziehen; den Degen ziehen; * entdecken, aufdecken.

Обнажа́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. r. se découvrir, se montrer tout nud; * se manifester, être mis au jour, ſich entblößen, an den Tag kommen.

Обнаже́ніе, я, n. l'action de découvrir; de tirer l'épée, die Entblößung; das Ziehen des Degens.

Обнаже́нный, ая, ое, a. découvert, nu, entblößt, bloß.

Обнаро́дованіе я, n. la publication, la manifestation, die öffentliche Bekanntmachung.

Обнаро́дованный, ая, ое, a. publié, promulgué, öffentlich bekannt gemacht, ausgerufen.

Обнаро́дываю, ешь, довалъ, дую, дывать, довать, v. a. publier, promulguer, öffentlich bekannt machen, ausrufen.

Обнаро́дываюсь, ешся, ваться, v. p. être publié, promulgué, öffentlich bekannt gemacht werden.

Обнару́женіе, я, n. l'action de découvrir, de manifester, die Bekanntmachung, Entdeckung.

Обнару́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. mettre à nu, faire voir, mettre au jour, découvrir, manifester, entblößen, ſehen laſſen; an den Tag bringen, bekannt machen, offenbaren.

Обнару́живаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. se découvrir; * devenir public, venir au jour, être découvert, ſich entblößen; bekannt werden, auskommen.

Обна́шиваюсь, ешся, носи́лся, ношу́сь, носи́ться, чѣмъ, v. c. user tout les habits, alle Kleider vertragen.

Обнесе́ніе, я, n. l'action de porter autour; d'entourer; de calomnier, die Herumtragung; die Einfaſſung; Verläumdung.

Обне́сть, v. Обношу́.

Обнижа́ю, ешь, ни́зилъ, ни́жу, жа́ть, ни́зить, v. a. rendre plus bas, baisser, niedriger machen.

Обнижа́юсь, ешся, ни́зился, ни́жусь, жа́ться, ни́зиться, v. r. s'abaisser, devenir plus bas; baisser, se diminuer, niedriger werden; fallen, niedriger werden.

Обниже́ніе, я, n. l'action de rendre plus bas; le baissement du prix, das Erniedrigen, Niedrigmachen; das Fallen des Preiſes.

Обниза́ніе, я, n. l'action de garnir de perles tout autour, die Beſetzung mit Perlen.

Обни́зываю, ешь, за́лъ, нижу́, вать, за́ть, v. a. garnir tout au-

tour de perles, überall mit Perlen beſetzen.

Обниманіе, я, n. l'embrassement, die Umarmung.

Обнима́ю, ешь, sl. Обыма́ю, ешь, о́бнялъ & объ́ялъ, обыму́, обнима́ть, et обыма́ти, v. a. entourer; embrasser; fortifier autour; * saisir, umgeben, faſſen; umarmen; rund herum befeſtigen; ergreifen.

Обнища́лый, ая, ое, a. appauvri, reduit à la misère, verarmt.

Обнища́ніе, я, n. l'appauvrissement; un état pauvre, misérable, das Verarmen; ein armſeliger Zuſtand, die Armuth.

Обнищева́ю, ешь, ща́лъ, ща́ю, ва́ть, ща́ть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir, tomber dans la misère, verarmen, in Armuth gerathen.

Обно́ва, ы, Обно́вка, и, f. un habit neuf ou quelque autre chose de neuf, ein neues Kleid, oder eine andere neue Sache.

Обнови́тель, я, m. le rénovateur, restaurateur, der Erneuerer, Wiederherſteller.

Обновле́ніе, я, n. la rénovation, la restauration; la consécration d'une église, die Erneuerung, Wiederherſtellung; die Einweihung einer Kirche.

Обновле́нный, ая, ое, a. renouvellé, rétabli; consacré, erneuert, wieder hergeſtellt; eingeweihet.

Обновля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. renouveller, restaurer; consacrer (une église); faire renaître; se servir d'une chose neuve, nouvellement faite, mettre un habit neuf, erneuern, wieder herſtellen, eine Kirche einweihen; von neuem beleben; eine neue Sache tragen.

Обновля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, вля́ться, ви́ться, v. p. et r. être renouvellé, restitué; consacré, dédié; se renouveller, renaître, erneuert, wieder hergeſtellt, eingeweihet werden; ſich verneuen, neu werden.

Обно́сокъ, ска, Обно́сочекъ, чка, d. m. un habit vieux etc. ein altes Kleidungsſtück.

Обно́съ, а, m. la calomnie, die Verläumdung.

Обношу́, но́сишь, не́съ, несу́, но́сить, не́сть, v. a. porter qch. autour de qch.; entourer; calomnier qn., um etwas herum tragen; umgeben; verläumden.

Обношу́сь, но́сишся, не́сся, несу́сь, но́ситься, не́стись, v. p. être porté autour de qch., um etwas getragen werden.

Обноще́вати et Обноче́ствова́ти, v. n. (sl.) passer la nuit, übernachten.

Обно́щный, ая, ое, a. (sl.) ce qui dure toute la nuit, was die ganze Nacht dauert.

Обно́щь, ad. (sl.) tout la nuit, die ganze Nacht.

Обню́хиваю, ешь, халъ, хаю, хивать, хать, v. a. flairer partout, beriechen.

Обнятый, ая, ое, saisi, ergriffen.

Обоброче́нный, ая, ое, a. mis à la taille, dem eine Kopfſteuer aufgelegt iſt.

Обоброче́ваніе, я, n. l'action de mettre la taille, die Auflegung einer Kopfſteuer.

Обоброче́ваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. imposer, mettre le cens, Zins auflegen.

Обоброче́чка, и, f. Обоброче́ніе, я, n. l'action de mettre fixer l cens, das Auflegen, die Beſtimmung des Zinſes.

Обогати́тель, я, m. celui qui enrichit, derjenige, welcher reich macht.

Обогаща́ю, ешь, гати́лъ, щу́, щать, гати́ть, v. a. enrichir, rendre riche, reich machen, bereichern.

Обогаща́юсь, ешся, гати́лся, щаться, гати́ться, v. r. s'enrichir, ſich bereichern, reich werden.

Обогаще́ніе, я, n. l'enrichissement, die Bereicherung.

Обо́гнутый, ая, ое, a. plié autour, umgebogen.

Обогрѣва́ю et Огрѣва́ю, ешь, грѣлъ, грѣю, вать, обогрѣть, v. a. chauffer, réchauffer, erwärmen, wärmen.

Обогрѣва́юсь, ешся, грѣлся, грѣюсь, ваться, грѣться, v. r. se chauffer, se réchauffer un peu, ſich etwas wärmen, ſich etwas erwärmen.

Ободво́ръ, ad. tout à côté, dicht neben einander.

Ободесноручный, ая, ое, a. qui se sert également de ses deux mains, der beyde Hände gleich brauchen kann.

Ободра́ніе, я, n. l'action d'arracher, das Abreißen.

Обо́дранный, ая, ое, a. maigre; déchiré, égratigné; déguenillé; dépouillé, mager; zerriſſen, zerfratzt; zerlumpt; beſtohlen.

Ободре́ніе, я, n. l'encouragement, die Aufmunterung.

Ободре́нный, ная, ное, a. encouragé, animé, ermuntert.

Ободри́тель, я, m. celui qui encourage, der ermuntert.

Ободри́тельно, ad. d'une manière encourageante, auf eine ermunternde Art.

Ободри́тельный, ая, ое, a. encourageant, donnant du courage, aufmunternd, Muth machend.

Ободря́ю, ешь, дри́лъ, дря́ть, ри́ть, v. a. encourager, exciter, aufmuntern, Muth machen.

Ободря́юсь, ешся, дри́лся, ря́ться, дри́ться, v. r. prendre courage, se ranimer, Muth ſchöpfen, faſſen, ſich ermuntern.

Ободъ, а, Ободо́къ, дка et Ободо́чикъ, чка, d. m. la jante; un cercle, un anneau, die Radfelge; der Reif, Ring, das Band.

Обожа́емый, ая, ое, a. adoré, angebethet, verehret.

Обожа́ніе, я, n. l'adoration, die Anbethung, Verehrung.

Обожа́тель, я, m. l'adorateur, der Verehrer, Anbether.

Обожаю, ешь, жи́лъ, жа́ть, v. a. adorer; rendre un culte divin, aimer qn. au dernier degré, anbethen; verehren.

Обожгло́, обожже́тъ, жигаетъ, comme v. im. on s'est brulé, man hat ſich verbrannt.

Обоже́ніе, я, n. (sl.) la communication de la grace divine, die Mittheilung der göttlichen Gnade.

Обожже́ніе, я, n. l'action de brûler, de rôtir, de se blesser en brûlant, das Brennen, Röſten; das Verbrennen.

Обожже́нный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt.

Обо́зной, аго, m. le vaguemestre, le conducteur du bagage, des chariots, der Wagenmeiſter.

Обозрѣва́ніе, я, n. l'action de regarder qch., das Beſehen.

Обозрѣва́ю, ешь, зрѣ́лъ, зрю́, вать, зрѣ́ть, v. a. regarder, voir, beſehen, überſehen.

Обозрѣва́юсь, ешся, зрѣ́лся, зрѣ́ться, v. r. regarder derrière soi, se tourner; s'orienter; se tromper, se méprendre en regardant; T. perdre de vue, ſich umſehen, ſich umwenden; ſich bekannt machen; ſich verſehen, falſch ſehen; aus dem Geſichte verlieren.

Обозрѣ́ніе, я, n. l'action de regarder, la perquisition; un précis, aperçu, das Beſehen, die Beſichtigung; die Ueberſicht.

Обо́зъ, а, Обо́зецъ, зца, m. le bagage, l'équipage, le train, des transports, des chariots chargés, das Gepäck, der Transport.

Обо́й, я, m. des fruits que le vent a fait tomber, das vom Winde abgeworfene Obſt.

Обо́и, обо́евъ, pl. des tapisseries, Tapeten.

Обо́йма, ы, f. un anneau de fer ou crampon qu'on met autour d'une bande de roue qui s'est éclatée, das Ziehband.

Обо́ймица et Обнима́льница, ы, f. le jeu d'une poulie, der Spielraum.

Обо́йный, ая, ое, a. de tapisserie, zu Tapeten gehörig.

Обойти́сь, v. Обхожу́сь.

Обо́йщикъ, а, m. le tapissier, celui qui fait des tapisseries, der Tapezierer; der Tapetenmacher.

Оболва́ниваніе, я, n. l'action de dégrossir, d'ébaucher, das Arbeiten aus dem Groben, das Behauen.

Оболва́ниваю, ешь, нилъ, нить, v. a. dégrossir, ébaucher; travailler mal, grossièrement qch., aus dem Gröbſten arbeiten, das Gröbſte abarbeiten; etwas ſchlecht, grob machen.

Оболга́ніе et Облыга́ніе, я, n. le mentir sur le compte de qn., la calomnie, das Belügen, Verläumden.

Обо́лганный, ая, ое, a. calomnié, verläumdet.

Оболга́тель, я, m. le calomniateur, der Verläumder.

Оболга́ю et Облыга́ю, ешь, оболга́лъ, оболгу́, лыга́ть, оболга́ть, v. a. mentir de, sur le compte de qn., diffamer qn., einen belügen, verläumden.

Оболока́ю et Обола́киваю, v. Облекаю.

Оболока́юсь et Обола́киваюсь, v. Облека́юсь.

Оболо́нка, Оболо́ночка, и, d. f. la tunique, pellicule, das Häutchen.

Оболо́чка, и, f. l'enveloppe; T. le tégument, la tunique, la pellicule, der Umschlag; das Häutchen, die Bedeckung.

Обольсти́тель, я, m. le séducteur, der Verführer.

Обольща́ю, ешь, обольсти́лъ, щу́, обольсти́ть, v. a. tromper, séduire, abuser, betrügen, überlisten, verführen.

Обольща́юсь, ешся, сти́лся, щу́сь, ща́ться, сти́ться, v. r. se faire séduire, être séduit, ébloui, sich verführen lassen, geblendet, betrogen werden.

Обольще́ніе, я, n. la tromperie, séduction, l'éblouissement, die Täuschung, Verführung, der Betrug.

Обомлѣть, v. Млѣю.

Обоня́емый, ая, ое, a. flairé, senti, gerochen.

Обоня́ніе, я, n. l'odorat, das Riechen, der Geruch.

Обонпо́лъ, ad. (sl.) au delà, jenseit.

Обоня́тельный, ая, ое, a. servant à sentir, zum Riechen dienend.

Обоня́ю, ешь, ня́ть, v. a. flairer, sentir, riechen.

Оборачиваніе, я, n. l'action de tourner et de se tourner, das Umdrehen, Umwenden.

Оборачиваю, ешь, роти́лъ, рочу́, вать, роти́ть, v. a. tourner, retourner; changer, métamorphoser, umdrehen, umkehren, umstürzen; verwandeln.

Оборачиваюсь, ешся, оборо́тился, обернулся, ваться, роти́ться, обернуться, v. r. se tourner, regarder derrière soi; se metamorphoser, se changer en, sich umdrehen, sich umkehren, sich drehen; sich verwandeln.

Оборваніе, я, n. l'action d'arracher, de cueillir, das Abreissen, Abpflücken.

Обо́рванный, ая, ое, a. cueilli, déchiré, dégénillé, abgepflückt; zerrissen, zerlumpt.

Оборе́ніе, я, n. (sl.) la victoire, das Besiegen.

Оборо́на, ы, f. la défense, protection, die Vertheidigung, Beschützung, Gegenwehr.

Оборони́тель, я, m. le défenseur, der Vertheidiger, der Beschützer. Оборони́тельница, ы, f. la protectrice, die Beschützerinn, Vertheidigerinn.

Оборони́тельный, ая, ое, a. défensif, vertheidigend.

Обороня́ю, ешь, ни́лъ, ня́ть, ни́ть, v. a. défendre, vertheidigen, beschützen.

Обороня́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, отъ кого, v. r. se défendre, faire resistance, sich vertheidigen, sich wehren.

Оборотень, тня, m. un loup garou, der Wärwolf.

Оборо́тъ, а, m. le côté opposé, le retour; la vente, le débit; la tournure, das Umgekehrte, die umgekehrte Seite; der Umsatz; die Wendung; на — ad. à contre sens, à l'envers, verkehrter Weise.

Оборо́ченный, ая, ое, a. tourné, umgekehrt.

Обо́ръ, a. f. le rebut, der Ausschuß.

Обо́ры, ровъ et Обо́рки, ковъ, des ficelles ou courroies, Schuhbänder oder Riemchen.

Обо́рышъ, а, m. le rebut, der Ausschuß.

Обоюдный, ая, ое, a. à deux faces, zweyseitig.

Обоюду, ad. de deux côtés, von beyden Seiten.

Обоямо, a. (sl.) de deux côtés, von beyden Seiten.

Обрабо́тываніе, Обрабо́таніе, я, n. la défrichement, le labourage, la culture, le travail, das Umpflügen, die Bearbeitung.

Обрабо́тка, и, f. l'action de finir un ouvrage, die Beendigung einer Arbeit.

Обрабо́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. cultiver, défricher, labourer, travailler, finir, umpflügen, urbar machen, bearbeiten, ausarbeiten.

Обра́вниваніе, я, n. l'action d'égaliser en coupant, das Gleichhauen.

Обра́вниваю, ешь, ровня́лъ, ровня́ю, вать, ровня́ть, v. a. égaliser en coupant, gleich hauen, abstutzen.

Обра́дованіе, я, n. l'action de réjouir qn., die Erfreuung.

Обра́дованный, ая, ое, a. réjoui, erfreuet.

Обра́довать, валъ, дую, v. a. an. réjouir; causer de la joie, erfreuen.

Обра́доваться, вался, дуюсь, v. r. se réjouir, avoir de la joie, ſich freuen.

Образе́цъ, зца́, m. le modèle, l'exemple, das Muſter, Modell, Formular, Beyſpiel.

Образи́на, ы, f. un gros visage, un visage laid, ein groſſes, häßliches Geſicht.

Образки́, ко́въ, pl. pied de veau, Aronwurzel.

Образна́я, о́й, f. une chambre où l'on a placé beaucoup d'images; l'atelier d'un peintre d'images, ein Zimmer mit vielen Heiligenbildern; das Zimmer eines Mahlers von Heiligenbildern.

Образно́й, а́я, о́е, a. d'image, zum Bilde gehörig.

Обра́зно, ad. de même, semblablement, eben ſo, auf gleiche Weiſe.

Обра́зный, ая, ое, a. figuré, figürlich.

Образова́ніе, я, n. la formation, la repréſentation, die Bildung, Vorſtellung.

Образо́ванный, ая, ое, a. formé, gebildet.

Образова́тельный, ая, ое, a. typique, vorbildlich.

Образумле́ніе, Образу́мливаніе, я, n. l'action de s'éclaircir, das Verſtändigen.

Образу́мливаю, ешь, у́милъ, у́млю, ва́ть, у́мить, v. a. faire entendre qch. à qn., éclaircir qn. sur qch., einem etwas begreiflich machen.

Образу́мливаюсь, ешся, у́мился, у́млюсь, ва́ться, у́миться, v. r. s'aviser, se reconnoître, rentrer en soi-même, revenir à soi, se remettre, ſich bedenken; wieder zu ſich kommen, ſich erhohlen.

Образу́ю, ешь, зова́лъ, зова́ть, v. a. former; repréſenter, ſignifier, bilden, ausbilden; vorbilden, bedeuten.

Образу́юсь, ешся, зовался, зова́ться, v. r. se former, ſich bilden.

Образцо́вый, ая, ое, a. ſervant de modèle, d'échantillon, zum Muſter, zur Probe dienend.

Обра́зчикъ, а, d. m. un petit modèle; un échantillon, ein kleines Muſter; eine Probe.

Образъ, а, m. la forme, la figure; le portrait; l'image; l'exemple, le modèle; le moyen, le remède; la façon, la manière, die Geſtalt, Form; das Bildniß; das Heiligenbild; das Muſter, Beyſpiel; das Mittel; die Weiſe, Art.

Обра́нье, я, n. l'action de cueillir, das Einſammeln.

Обра́тно, ad. de retour, zurück; wieder.

Обра́тный, ая, ое, a. qui retourne, was zurück kehrt.

Обра́тный путь, le retour, die Rückreiſe, Rückkehr.

Обраща́тель, я, m. un convertiſeur, der Bekehrer.

Обраща́тельный, ая, ое, a. qui ſe tourne facilement, das ſich leicht umdrehet.

Обраща́ю, ешь, обрати́лъ, щу́, ща́ть, ти́ть, v. a. tourner, retourner; diriger; convertir; changer, métamorphoſer, transformer; employer, mettre, umwenden, umkehren; wenden, richten; bekehren; verwandeln; anwenden.

Обраща́юсь, ешся, ти́лся, щу́сь, ща́ться, ти́ться, v. r. s'en retourner, retourner, revenir; ſe retourner, regarder derrière ſoi; circuler; ſe changer, être changé, métamorphoſé; ſe convertir; s'occuper de qch., pratiquer, exercer qch.; converſer avec qn., fréquenter qn, ſe conduire, en uſer, zurück kommen; ſich umkehren, ſich umſehen; umlaufen; ſich verwandeln, verwandelt werden; ſich bekehren; etwas treiben; mit jemanden umgehen.

Обраще́ніе, я, n. l'action de tourner, le tour noyement; le mouvement autour de qch., la rotation, la circulation; la converſion; le commerce, l'uſage du monde, le ſavoir-vivre, das Drehen, Wenden; die Bewegung um einen Körper, die Schwingung, der Umlauf; die Bekehrung; der Umgang.

Обрека́ніе, я, n. la promeſſe, le voeu, das Verſprechen, Gelübte.

Обрека́ю, ешь, рекъ, ку́, ка́ть, обре́чь, v. a. promettre, geloben, ein Gelübde thun, verſprechen.

Обрека́юсь, ешся, ре́кся, ку́сь, ка́ться, ре́чься, v. r. faire voeu, ein Gelübde thun, geloben.

Обременéніе, я, n. l'action de surcharger, d'accabler, die Ueberhäufung, Beläſtigung.

Обремени́тель, я, m. celui qui accable, der beläſtiget. Обремени́тельница, ы, f. une personne qui surcharge qn. de travaux, eine Perſon, die mit Arbeiten überladet.

Обремени́тельный, ая, oe, a. accablant, beläſtigend, niederdrückend.

Обременя́ю, ешь, ни́лъ, ня́ть, ни́ть, v. a. surcharger, accabler, beſchweren, überhäufen, überladen.

Обременя́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, v. r. se charger, se surcharger, ſich überladen, ſich belaſten.

Обреченіе, я, n. la promesse; die Verſprechung.

Обрече́нный, ая, oe, a. promis, voué, dévoué, verſprochen, gelobt.

Обрива́ніе et Обри́тіе, n. l'action de raser, das Abſcheeren.

Обрива́ю, ешь, бри́лъ, ва́ть, обри́ть, v. a. raser, tondre; dépouiller, détrousser, dévaliser, abſcheeren, ſcheeren; ausziehen, ausplündern.

Обрива́юсь, ешся, обри́лся, ва́ться, бри́ться, se faire la barbe, ſich barbieren.

Обри́тіе, v. Обрива́ніе.

Обри́тый, ая, oe, a. rasé, barbirt.

Обрисова́ть, ва́лъ, су́ю, v. a. desſiner, ébaucher, einen Abriß machen, entwerfen.

Обро́къ, а, m. la paye, les gages; le cens, la redevance, der Sold, die Beſoldung; der Zins.

Обро́ненный, ая, oe, a. perdu, égaré, verloren, abhanden gekommen.

Оброни́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. laiſer tomber, perdre, verlieren, fallen laſſen.

Обро́слый, ая, oe, a. couvert, bewachſen.

Обраста́ніе, я, n. l'action de se couvrir en croiſſant, das Bewachſen.

Обраста́ю, ешь, ро́съ, расту́, ста́ть, рости́, v. n. se couvrir en croiſſant, bewachſen.

Оброта́ть, та́лъ, та́ю, v. a. mettre le licou, die Halfter anlegen.

Обротный, ая, oe, a. de licou, von der Halfter.

Оброть, и, f. le licou, die Halfter.

Оброче́ніе, я, n. l'action de mettre le licou, das Halftern.

Обро́чка, и, f. la redevance, der Zins, die Abgabe.

Обро́чникъ et Обро́тчикъ, а, m. un paysans qui doit payer une redevance, un censitaire, ein Zinsbauer.

Обро́чный, ая, oe, a. payant un cens, der Zins erlegt.

Обруба́ніе, Обрубле́ніе, нія, n. et Обру́бка, и, f. l'action de border, d'ourler; de couper autour, das Säumen; das Behauen.

Обруба́ю, ешь, би́лъ, блю, ба́ть, би́ть, v. a. couper autour, ébrancher; border, ourler, umher behauen, einfaſſen, ſäumen.

Обруба́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé autour, être ébranché, émondé; être ourlé, behauen werden; geſäumt werden.

Обрубле́ніе, я, n. v. Обруба́ніе.

Обру́бленный, ая, oe, a. coupé autour; ourlé, geſäumt.

Обру́бокъ, бка, Обру́бочекъ, чка, d. m. un billot, un tronc, ein Klotz.

Обру́бъ, ба et Обру́бецъ, бца, m. la cage de bois, die hölzerne Einfaſſung, das Gehäuſe.

Обруга́ніе, я, n. l'outrage, l'insulte, die Beſchimpfung, Schmähung.

Обру́ганный, ая, oe, a. outragé, insulté, geſchmähet, geſchimpft.

Обруга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. outrager, insulter, ſchmähen, ſchimpfen.

Обрусѣ́ть, сѣ́лъ, сѣ́ю, v. n. an. embraſſer les manières, les moeurs russes, devenir Russe, die Ruſſiſchen Sitten annehmen, zum Ruſſen werden.

Обрусѣ́лый, ая, oe, a. celui qui est devenu russe, ganz zum Ruſſen geworden.

Обруча́льный, ая, oe, a. de fiançailles, zum Verlöbniſſe gehörig.

Обруча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть чи́ть, v. a. promettre en mariage, fiancer, verſprechen, verloben.

Обруча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. rl, se fiancer, ſich verloben.

Обруче́ніе, я, n. les fiançailles; die Verlobung.

Обручи, чей, pl. la solandre, die Rappe.

Обру́чикъ, а, d. m. un petit cerceau; le bourrelet d'enfans, das Reifchen; der Fallhut.

Обру́чникъ, а. m. un homme fiancé; un tonnelier, ein Verlobter; der Faßbinder, Böttcher.

Обру́чница, ы, f. une fille ou veuve fiancée, eine Verlobte.

Обручны́й, а́я, о́е, a. de cerceau, zum Reife gehörig.

Обру́чъ, а, m. (sl.) un anneau, une bague; un bracelet, ein Ring; das Geſchmeide.

Обручъ, а, m. un cerceau, cercle, der Reif, Ring.

Обру́шеніе, Обру́шиваніе, я, n. le renversement, das Umwerfen.

Обру́шенный, ая, ое, a. renversé, bouleversé, umgeſtürzt; eingefallen.

Обру́шиваю, ешь, шилъ, шу, вать, шить, v. a. renverser, abattre, bouleverser, umſtürzen, umſtoßen, einreißen.

Обру́шиваюсь, ешся, шился, шусь, ваться, шиться, v. r. tomber, s'abattre, s'écrouler, tomber en ruine, einſtürzen, umfallen.

Обрыва́ніе, я, n. l'action de cueillir; de bêcher autour, das Abbrechen; das Graben um etwas.

Обрыва́ю, ешь, рылъ, ро́ю, рыть, v. a. bêcher tout autour, entourer d'un fossé, rund herum graben, einen Graben um etwas ziehen.

Обрыва́ю, ешь, оборва́лъ, оборву́, рва́ть, оборва́ть, v. a. arracher, cueillir, abreißen; abpflücken.

Обрыва́юсь, ешся, оборва́лся, оборву́сь, ва́ться, оборва́ться, v. r. s'abattre, s'ébouler; se déchirer, tomber, einfallen, einſtürzen; reißen; fallen, durchfallen.

Обры́въ, а, m. l'action de tomber au travers de qch., das Durchfallen.

Обрыда́ти, да́лъ, да́ю, v. a. (sl.) pleurer qch., etwas beweinen.

Обры́зганный, ая, ое, a. arrosé, beſprengt.

Обры́згиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Beſprengen.

Обры́згиваю, ешь, знулъ, гивать, гать, обры́знуть, v. a. arroser, éclabousser, beſpritzen, beſprengen.

Обры́згиваюсь, ешся, знулся, гаться, знуться, v. r. s'éclabousser, ſich beſpritzen.

Обры́тіе, v. Обры́ваніе.

Обры́тый, ая, ое, a. entouré d'un fossé, mit einem Graben umzogen.

Обрѣзанецъ, нца, m. un circoncis, ein Beſchnittener.

Обрѣза́ніе, Обрѣ́зываніе, я, n. la coupe, la taille; la circoncision, das Abſtutzen, Beſchneiden; die Beſchneidung.

Обрѣзанный, ая, ое, a. coupé, découpé, circoncis, abgeſchnitten, gekappt; beſchnitten.

Обрѣзны́й, а́я, о́е, a. coupé, beſchnitten.

Обрѣ́зокъ, зка, m. un morceau découpé, une rognure, ein abgeſchnittenes Stück, das Schnitzelchen.

Обрѣ́съ, а, m. la tranche de livres ou du papier; le fût de couteau de relieur; un baquet, la moitié d'un tonneau scié en deux; le talus d'un mur, der Schnitt der Bücher oder des Papiers; der Buchbinderhobel; die Hälfte eines zerſägten Faſſes; Abſatz einer Mauer.

Обрѣ́зываю, ешь, залъ, рѣ́жу, вать, зать, v. a. couper, tailler, écimer, raccourcir; circoncire, trancher, rogner une portion de terrain en mesurant, beſchneiden, abſchneiden; beſchneiden; ein Stück Landes einem abſchneiden, abmeſſen.

Обрѣ́зываюсь, ешся, зался, рѣ́жусь, ваться, рѣ́заться, v. r. se circoncire, ſich beſchneiden; v. p. être coupé, taillé, circoncis, abgeſchnitten, verſchnitten, beſchnitten werden.

Обрѣта́ю, ешь, обрѣ́лъ, ту́, & обря́щу, та́ть, обрѣ́сти, v. a. trouver, finden.

Обрѣта́юсь, ешся, обрѣ́лся, ту́сь, обря́щусь, та́ться, обрѣ́стись, v. p. et r. être trouvé, se trouver; se porter, gefunden werden, ſich finden; ſich befinden.

Обрѣте́ніе, я, n. l'invention, la découverte, die Entdeckung, Erfindung.

Обрѣ́тенный, ая, ое, a. trouvé, gefunden.

Обрю́токъ, тка, m. un jeune chien à grosses pattes, ein junger Hund mit dicken Pfoten.

Обрю́зглый, ая, ое, a. flétri, défait, spongieux, runzelig.

Обрю́згнуть, v. Брю́згну.

Обрюха́тѣть, v. Брюха́тѣю.

Обря́дливый, ая, ое, Обря́дливъ, а, о, cérémonieux, der Ceremonien, Umstände liebt.
Обря́дный, ная, ое, a. regardant les cérémonies, die Ceremonien betreffend.
Обря́дъ, а, m. la cérémonie, l'usage, die Ceremonie, der Gebrauch.
Обряжа́ю, ешь, ди́лъ, жу́, жа́ть, обряди́ть, v. a. T. nettoyer une bête tuée, ein geschlachtetes Stück Vieh rein machen.
Обряже́ніе, я, n. l'action de nettoyer une bête tuée, die Reinmachung eines geschlachteten Thiers.
Обса́да, v. Оса́дка.
Обса́дка, и, f. Обсаже́ніе, я, n. l'action de planter autour, das Bepflanzen.
Обса́женный, ая, ое, a. planté autour, umpflanzt.
Обса́живаю, ешь, сади́лъ, жу́, вать, сади́ть, v. a. entourer, planter autour, besetzen, bepflanzen.
Обса́живаюсь, ешся, сади́лся, жу́сь, ваться, сади́ться, v. p. être planté autour, être entouré, bordé de, besetzt, bepflanzt, umpflanzt wergen.
Обса́сываніе, я, n. l'action de sucer tout autour, das Besaugen.
Обса́сываю, ешь, соса́лъ, сосу́, вать, соса́ть, v. a. sucer tout autour, besaugen.
Обселя́ю, v. На́селяю,
Обселя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ли́ться, v. r. s'établir, s'emmenager, sich einrichten.
Обска́киваю, ешь, вать, ка́ть, v. a. dévancer qn. à cheval, bey einem vorbeyjagen.
Обсоса́ніе, v. Обса́сываніе.
Обсо́санный, ая, ое, a. sucé, besogen.
Обсо́хлый, ая, ое, a. séché autour, völlig vertrocknet.
Обставле́ніе, я, n. l'action de mettre tout autour, das Herumstellen.
Обста́вленный, ая, ое, a. mis, posé autour, herum gestellt.
Обставля́ю et Обста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́ть, вать, ста́вить, v. a. mettre, poser, placer tout autour, herum stellen, herum setzen, umgeben.
Обставля́юсь et Обста́вливаюсь, ешся, ста́вился, ста́влюсь, ваться, ста́виться, v. r. s'entourer de qch., sich mit etwas umgeben, etwas um sich stellen.
Обста́ть, ста́лъ, ста́ну, v. n. se placer autour de qn., entourer qn., sich um einen stellen, einen umgeben.
Обстою́, и́ть, стоя́ть, v. a. assièger, belagern.
Обстоя́ніе, я, n. (sl.) le siège; * la calamité; le malheur, die Belagerung; * die Drangsal.
Обстоя́тельно, ad. en détail, d'une manière détaillée, avec toutes les particularités, umständlich, weitläufig.
Обстоя́тельный, ая, ое, a. circonstancié, détaillé, exact, umständlich, ausführlich, genau.
Обстоя́тельство, а, n. la circonstance, le cas, la conjoncture, l'état; la particularité, le détail, der Umstand, die Beschaffenheit; der Zustand; der Umstand.
Обстра́иваю et Обстро́иваю, ешь, стро́илъ, строю́, вать, стро́ить, v. a. enturer une place de bâtiments, bâtir tout autour, bebauen.
Обстра́иваюсь, ешся, стро́ился, стро́юсь, ваться, стро́иться, v. p. être bâti tout autour, bebauet werden.
Обстра́чиваніе, v. Обстроче́ніе.
Обстра́чиваю, ешь, строчи́лъ, строчу́, вать, строчи́ть, v. a. faire une couture blanche tout autour, mit einer weissen Nath benähen.
Обстрига́ю, v. Острига́ю.
Обстрога́ніе, Острога́ніе et Оструже́ніе, я, n. l'action de raboter tout autour, das Behobeln.
Обстро́ганный, Остро́ганный et Остру́женный, ая, ое, a. dégrossi, poli, behobelt.
Обстро́гиваніе, Остро́гиваніе et Остру́живаніе, v. Обстрога́ніе.
Обстро́гиваю, Остро́гиваю et Остру́живаю, ешь, га́лъ, стружи́лъ, га́ю, жу́, гивать, га́ть, стружи́ть, v. a. raboter, polir, unir avec le rabot, behobeln.
Обстро́гиваюсь, Остро́гиваюсь, et Остру́живаюсь, ешся, га́лся, стружи́лся, га́юсь, стружу́сь, ваться, га́ться, стружи́ться, v. p. être raboté, uni par le rabot, behobelt werden.

Обстрочéніе, я, n. l'action de faire autour une couture blanche, die Abnähung.

Обступáніе, я, n. le blocus, das Berennen, Blockiren.

Обступáю et Оступáю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́шь, v. a. cerner, entourer, se mettre autour, assiéger, umgeben, einſchließen, berennen, belagern.

Обступáюсь et Оступáюсь, ешся, пи́лся, плюсь, паться, пи́шься, v. c. faire un faux pas, manquer du pied, fehl treten.

Обступлéніе, я, n. l'action d'entourer, das Einſchließen.

Обсу́шиваю, v. Осу́шиваю.

Обсчи́тáніе et Обсчи́тываніе, я, n. l'erreur de calcul, das falſche Berechnen.

Обсчи́тываю, ешь, та́лъ, обчелъ, та́ю & обочту́, ва́ть, че́сть, та́ть, v. a. faire du tort à qn. en comptant, mettre trop sur le compte de qn., compter trop, einem im Berechnen zu nahe thun, zu viel anrechnen.

Обсчи́тываюсь, ешся, та́лся, чéлся, та́юсь & обочту́сь, v. c. se méprendre, se tromper en son calcul, ſich verrechnen.

Обсыла́ю, ешь, обосла́лъ, обошлю́, сыла́ть, обосла́ть, v. a. renvoyer en divers endroits, umher ſchicken.

Обсыла́юсь, ешся, обосла́лся, обошлю́сь, ла́ться, обосла́ться, v. c. se faire annoncer, faire savoir qu'on viendra chez qn.; envoyer, faire des cadeaux à qn., ſich anmelden laſſen; einem etwas zum Geſchenke ſchicken.

Обсы́лка, и, f. l'action de se faire annoncer, die Anmeldung.

Обсыпаю, v. Осыпáю.

Обсыха́ніе, я, n. l'état d'une chose qui sèche, das Vertrocknen.

Обсыха́ю et Осыха́ю, ешь, со́хъ, со́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. sécher autour, devenir sec, se sécher, tarir, um und um trocknen, vertrocknen.

Обсѣва́ніе, я, n. l'action d'ensemencer tout autour, das Beſäen.

Обсѣвки, овъ, pl. la balle, die Spreu.

Обсѣвокъ, вка, m. une friche, eine unbeſäete Stelle.

Обсѣвъ, а, m. et Обсѣвка, и, f. l'action d'ensemencer tout autour, das Beſäen.

Обсѣдéніе, я, n. le siège, blocus, die Berennung, Belagerung.

Обсѣжду́, ди́ши, сѣсти, v. a. (sl.) assiéger, belagern.

Обсѣка́ніе, я, n. l'action d'ébrancher, das Behauen der Aeſte.

Обсѣка́ю et Осѣка́ю, ешь, сѣкъ, ку́, ка́ть, обсѣчь, v. a. couper tout autour; ébrancher, abkappen, aus dem Groben bearbeiten.

Обсѣка́юсь et Осѣка́юсь, ешся, сѣкся, ку́сь, ка́ться, сѣчься, v. p. être coupé, ébranché, behauen werden; comme v. r. se fendre; manquer, rater, ſich ſpalten; verſagen.

Обсѣчéніе, я, n. v. Обсѣка́ніе.

Обсѣченный, ая, ое, a. coupé, taillé, ébranché, behauen, abgekappt.

Обсѣчка, и, f. v. Обсѣка́ніе.

Обсѣя́ніе, я, n. v. Обсѣва́ніе.

Обсѣя́нный, ая, ое, a. ensemencé partout, überall beſäet.

Обта́иваніе, Обта́яніе, я, n. l'action de faire fondre, de fondre, das Schmelzen, Aufthauen.

Обта́иваю, ешь, та́ялъ, та́ю ва́ть, та́ять, v. n. se fondre tout autour, ſchmelzen, aufthauen. Comme v. a. faire fondre, ſchmelzen, aufthauen laſſen.

Обта́чиваніе, я, n. l'action de tourner, das Abdrehen.

Обта́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, ва́ть, точи́ть, v. a. tourner, abdrehen, drechſeln.

Обта́чиваюсь, ешся, точи́лся, точу́сь, ва́ться, точи́ться, v. p. être tourné, travaillé autour, abgedrehet, fertig gedrechſelt werden.

Обта́яніе, v. Обта́иваніе.

Обта́янный, ая, ое, a. fondu tout autour, rund herum abgeſchmolzen.

Обтека́ніе, я, n. l'action de couler autour, das Umfließen.

Обтека́ю, ешь, те́къ, ку́, ка́ть, чь, v. n. couler autour, umfließen.

Обтéртіе, Обтира́ніе, я, n. l'action de frotter, d'essuyer, das Abwiſchen, Abreiben.

Обтеса́ніе, Обте́сываніе, я, n. l'action de dégrossir, das Behauen.

Обтёсываю, ешь, сáлъ, шу́, вать, тесáть, v. a. dégrossir, tailler, aviver, behauen.

Обтéченіе, я, n. la fin d'un voyage, die Beendigung einer Reiſe.

Обтираніе, я, n. l'action de frotter, d'essuyer, das Abreiben, Abwiſchen.

Обтира́ю et Отира́ю, ешь, обтёръ & отёръ, обтру́ & отру́, ра́ть, тере́ть et отере́ть, v. a. frotter, essuyer, abreiben, abwiſchen.

Обтира́юсь et Отира́юсь, ешся, обтёрся, обтру́сь, ра́ться, тере́ться, v. r. se frotter, s'essuyer; s'user, ſich reiben, ſich abwiſchen; ſich abnutzen, ſich abreiben.

Обти́рка, и, f. l'action de frotter, das Abreiben.

Обтомъ, v. Оттомъ.

Обточе́ніе, v. Обта́чиваніе.

Обто́ченный, ая, ое, a. tourné, travaillé autour, gedrechſelt.

Обтыка́ніе et Обты́каніе, я, n. l'action de ficher autour, das Umſtecken.

Обтыка́ю, ешь, калъ, ты́каю et ты́чу, ка́ть, ты́кать, v. a. ficher, planter autour, beſtecken, beſetzen.

Обтя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, вать, тяну́ть, v. a. couvrir, garnir de qch.; être à charge, überziehen; beſchwerlich fallen.

Обтя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, тяну́сь, ваться, тяну́ться, v. r. étendre sur soi, se couvrir, ſich bedecken, etwas über ſich ziehen; v. p. être couvert, garni, bezogen werden.

Обтя́жка, и, f. l'action de couvrir; la couverture, garniture, das Ueberziehen; der Ueberzug.

Обтя́нутіе, v. Обтя́гиваніе.

Обтя́нутый, ая, ое, a. couvert, garni, entouré, überzogen.

Обува́льникъ, а, m. un chauſſe-pied, ein Schuhanzieher.

Обува́ніе, я, n. l'action de chauſſer, das Anziehen der Schuhe und Strümpfe.

Обува́ю, ешь, бу́лъ, вать, обу́ть, v. a. chauſſer; fournir la chauſſure à qn.; * duper qn., anziehen; jemanden mit Schuhen und Stiefeln verſehen; * anführen.

Обува́юсь, ешся, обу́лся, ва́ться, обу́ться, во что, v. r. se chauſſer, Schuhe und Strümpfe anziehen.

Обувь, и, f. la chauſſure, Schuhe und Strümpfe.

Обузда́ніе, Обу́здываніе, я, n. l'action de dompter, das Bändigen.

Обу́здываю, ешь, дáлъ, даю, вать, обуздáть, v. a. dompter, reprimer, refréner, zähmen, bändigen.

Обу́здываюсь, ешся, дываться, дáться, v. p. être dompté, reprimé, refréné, gebändiget werden.

Обу́мъ, На Обу́мъ, ad. sans réfléchir, à sa fantaisie, par caprice, nach ſeinem eigenen Kopfe, wie es einem einfällt.

Обуревáемый, ая, ое, a. agité par le vent, vexé, beſtürmt, geplagt.

Обурева́ніе, я, n. l'agitation de la mer, das Toben des Meers.

Обурева́юсь, ешся, ва́ться, v. r. être agité par la tempête, être le jouet des flots, du vent, vom Sturm auf dem Meere herum getrieben werden, ein Spiel der Wogen, des Windes ſeyn.

Обу́тый, ая, ое, a. chaussé, an den Füßen bekleidet.

Обу́хъ, а, m. le dos d'une hache, der Rücken einer Art.

Обуча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, учáть, учи́ть, кого чему, v. a. enseigner qch. à qn., einen worinn unterrichten.

Обуча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чáться, чи́ться, v. r. apprendre, lernen; v. p. être enseigné, instruit, gelehrt werden.

Обуче́ніе, я, n. l'instruction; l'action d'apprendre, der Unterricht; das Lernen.

Обуче́нный, ая, ое, a. instruit, enseigné, unterrichtet, unterwieſen.

Обу́шіе, я, m. (sl.) le cartilage de l'oreille, der Ohrknorpel.

Обу́ща, и, f. (sl.) un cadeau, don, ein Geſchenk, eine Gabe.

Обуя́ніе, я, n. le délire, la folie, die Verrücktheit, Thorheit.

Обуя́ю et Обува́ю, ешь, я́лъ, обуя́ть, ва́ть, v. n. (sl.) perdre l'esprit; se gâter, den Beſtand verlieren, verderben.

Обхвата́ть et Охвата́ть, та́лъ, та́ю, v. a. salir à force de le manier avec les mains, von vielem Angreifen ſchmutzig machen.

Обхва́тываніе, я, n. l'action d'embrasser, die Umfaſſen,

Обхва́тываю et Охва́тываю, ешь, обхвата́лъ & охвата́лъ, обхвачу́ & охвачу́, ва́ть, ти́ть, v. a. embrasser; saisir, envelopper, umfaſſen; ergreifen.

Обхвач**е́**ніе, я, n. l'action d'embrasser; de saisir, das Umfaſſen; Ergreifen.

Обхло́паніе, Обхлопываніе, я, n. l'action de nettoyer en secouant, en frappant qch., das Abſchütteln, Abklopfen.

Обхло́пываю, Охло́пываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. nettoyer en frottant, en secouant, abreiben, abſchlagen.

Обходи́тельно, ad. poliment, d'une manière polie, affable, civile, auf eine höfliche, umgängliche, feine Art.

Обхо́дительный, ая, ое, Обходителенъ, льна, льно, a. sociable, poli, umgänglich, höflich.

Обходи́ть, дилъ & обоше́лъ, обхожу́, v. n. an. aller, courir partout, parcourir tout, faire le tour, überall herum gehen.

Обхо́дъ, а, m. l'action d'aller autour de qch., das Umgehen.

Обхожде́ніе, я, n. l'action d'aller autour; la conversation, das Umgehen; der Umgang.

Обхожу́, хо́дишь, обше́лъ, обойду́, ходить, обойти́, v. n. faire le tour de qch., parcourir; entourer, cerner; dévancer qn. en allant; faire un passe-droit à qn., um etwas gehen; herum gehen; umgeben, umringen; einem im Gehen zuvor kommen; einen übergehen, einen Unrecht thun.

Обхожу́сь, хо́дишься, обше́лся, обойдусь, ходи́ться, обойти́ся, обойти́сь, v. r. converser avec qn. fréquenter qn., savoir vivre; manqueur, ne pas rencontrer qn; coûter, revenir, mit einem umgehen; einem verfehlen; zu ſtehen kommen, koſten; безъ чего, se passer de qch., etwas entbehren.

Обчеса́ніе, Обче́сываніе, я, n. l'action de peigner autour; de gratter tout autour, das Kämmen; das Kratzen.

Обче́сываю et Оче́сываю, ешь, са́лъ, чешу́, вать, чеса́ть, v. a. peigner tout autour; serancer tout, rund herum kämmen; alles hecheln.

Обче́сываюсь, ешся, са́лся, чешу́сь, ваться, са́ться, v. r. se peigner, se gratter tout autour, ſich kämmen; ſich überall kratzen.

Обчища́ю, ешь, чи́стилъ, чи́щу, ща́ть, чи́стить, v. a. nettoyer; émonder un arbre, reinigen, rein machen; einen Baum ſchneiteln.

Обчо́тъ, а, m. un mécompte, ein Verſtoß in der Rechnung.

Обшанцова́ть, валъ, цу́ю, v. n. an. retrancher, palissader, verſchanzen.

Обшарить, рилъ, рю, v. a. an. fouiller partout, überall herum ſtänkern.

Обшива́ніе, я, n. l'action de coudre autour, das Umnähen.

Обшива́ю, ешь, шилъ, обошью, ва́ть, ши́ть, v. a. coudre autour, border, faire des habits pour qn.; garnir, revêtir de qch. p. e. de bois, de cuivre, umnähen, beſetzen; die Kleider für jemanden nähen; beſchlagen, bekleiden, z. E. mit Holz, Kupfer.

Обшива́юсь, ешся, ва́ться, v. p. être cousu autour, être couvert, revêtu, umgenähet, beſchlagen, bekleidet werden.

Обши́вка, и, f. la garniture, la bordure, l'ourlet, der Beſatz, die Verbrämung, der Saum.

Обшивни, вней, pl. espèce de traîneau large fait de grosses pièces d'écorce d'arbre, eine Art bleiter Schlitten von dicken Stücken Baumrinde.

Обши́вный, а́я, ое, bordé, ourlé, beſetzt, geſäumt.

Обши́рно, ad. ſpacieuſement, largement, au large, geräumig, weitläufig.

Обши́рность, и, f. l'étendue, la grandeur, la largeur, die Weite, Größe, der Umfang.

Обши́рный, ая, ое, Обши́ренъ, рна, рно, a. grand, étendu, vaste, spacieux, groß, ausgedehnt, weitläufig, geräumig.

Обши́тие, v. Обшива́ніе.

Обши́тый, ая, ое, a. cousu autour, garni, bordé, ourlé, revêtu, umgenähet, beſetzt, bekleidet, beſchlagen.

Общаюся, ешися, общатися, v. c. (sl.) prendre part, participer, Theil, Antheil nehmen.

Обще, ad. ensemble, conjointement, en commun, gemeinſchaftlich, zuſammen.

Общежи́тельный, ая, ое, a. de la vie commune, zum gemeinen Leben gehörig.

Общежи́тіе, я, et Общежи́тельство, ства, n. la vie commune, das gemeine Leben.

Общенаро́дно, ad. généralement, universellement, allgemein.

Общенаро́дный, ая, ое, a. général, universel, allgemein, überall.

Общéніе, я, n. communication; le don; la Sainte Cène, die Gemeinschaft; die Gabe; das heil. Abendmahl.

Общéственный, ая, ое, a. commun, universel, gemeinschaftlich, allgemein.

Общество, а, n. la société, compagnie, die Gesellschaft.

Община, ы, f. un bien commun, ein gemeinschaftliches Gut.

Общипáніе, Ощипáніе, Общи́пываніе et Ощи́пываніе, я, n. l'action de plumer, das Berupfen.

Общи́пываю et Ощи́пываю, ешь, пáлъ, плю, пывать, пáть, v. a. plumer partout, überall berupfen. Общи́пываюсь et Ощи́пываюсь, ешся, ваться, паться, v. p. être plumé partout, überall berupft werden.

Общи́тель, я, m. (sl.) l'intéressé, der Theilnehmer.

Общи́тельность, и, f. l'esprit de communauté, der Gemeinsinn.

Общи́тельный, ая, ое, Общи́тенъ, льна, льно, a. (sl.) libéral, freygebig.

Общій, ая, ее, Общъ, ща, ще, a. commun, général, conjoint, allgemein, gemein, vereint.

Общникъ, а, m. un participant, der Theilnehmer. Общница, ы, f. celle qui participe, die Theilnehmerinn.

Объ, pr. à, contre, de, an, um.

Объе́млю, лешь, я́ть, v. a. (sl.) embrasser; saisir, umfassen; ergreifen.

Объе́млюсь, лешися, я́тися, v. rfl. s'embrasser, sich umarmen; v. p. être embrassé; * être saisi, umarmt werden; * ergriffen werden.

Объе́мъ, а, m. la circonférence qu'un homme peut embrasser des deux bras, das Umklaftern.

Объиграніе et Объи́грываніе, я, n. l'action de gagner à qn. jeu, das Abgewinnen.

Объи́гранный, ая, ое, a. à qui on a gagné, le perdant; devenu meilleur à force d'avoir été joué, der verloren hat, der verlierende; ausgespielt.

Объи́грываю, ешь, игра́лъ, играю, ать, играть, v. a. gagner à qn. au jeu; jouer pour rendre le son d'un instrument meilleur, einem abgewinnen; ein Instrument ausspielen.

Объи́грываюсь, ешся, игра́лся, аться, играться, v. r. devenir meilleur à force d'être joué, gagner à être joué, ausgespielt werden.

Объиска́ніе et Объи́скиваніе, я, n. l'action de visiter, de fouiller, die Durchsuchung.

Объи́скиваю, ешь, иска́лъ, ищу́, ать, искать et обыскать, v. a. fouiller partout; visiter, überall suchen; durchsuchen.

Объи́скиваюсь, ешся, иска́лся, ищу́сь, аться, искаться, v. p. être trouvé, gefunden werden; v. r. chercher partout chez soi, alles bey sich durchsuchen.

Объискъ et Обыскъ, а, m. la perquisition judiciaire, eine gerichtliche Untersuchung, Durchsuchung.

Обыскный, ая, óе, a. qui sert de témoin dans une affaire douteuse; appartenant à la perquisition, der in einer bedenklichen Sache zeuget; zur Untersuchung gehörig.

Объѣда́ла, ы, et Объѣда́льщикъ, а, m. un écornifleur, parasite, ein Schmarotzer.

Объѣда́ніе, я, n. l'action d'écornifler, das Schmarotzen.

Объѣда́ю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, да́ть, ѣсть, v. a. manger autour; ronger; * écornifler, courir ou piquer les tables, rund herum abfressen, benagen; zerfressen; * schmarotzen.

Объѣда́юсь, ешся, ѣлся, ѣмся, да́ться, ѣсться, v. r. manger trop, manger au delà de ses forces, sich überessen.

Объѣденный, ая, ое, a. rongé autour, rund herum benagt.

Объѣди, ей, pl. le reste du foin que les chevaux laissent, das von den Pferden übriggelassene schlechte Heu.

Объѣдки, овъ, pl. ce qui est resté du manger; das nachgebliebene Essen.

Объѣздка, и, f. v. Объѣзжаніе.

Объѣздникъ, а, m. la patrouille de la nuit, die Patrouille.

Объѣздъ, да, m. le détour; la patrouille à cheval, der Umweg; die reitende Scharwache.

Объѣзжа́ніе, я, n. l'action d'aller autour de qch., das Fahren um etwas.

Объѣзжа́ю, ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжа́ть, ѣхать, v. n. aller autour de qch., environner; devancer; * duper, tromper, umfahren, um etwas fahren, umschiffen; umzingeln; * vorbeyfahren; * einen anführen.

Объѣзженный, ая, ое, a. dressé, zugeritten.

Объѣзживаніе et Объѣзженіе, я, n. l'action de dresser un cheval, das Zureiten eines Pferdes.

Объѣзживаю, ешь, ѣздилъ, ѣзжу, вать, ѣздить, v. a. dresser un cheval, ein Pferd zureiten.

Объѣзживаюсь, ешся, ѣздился, ѣзжусь, ваться, ѣздиться, v. r. être dressé, zugeritten werden.

Объѣханіе, я, n. l'action de faire le tour (en voiture ou en vaisseau), das Umfahren, Umschiffen.

Объюродѣть, v. Юродѣю.

Объявитель, я, m. le porteur, der Vorzeiger.

Объявительница, ы, f. la porteuse, die Ueberbringerinn.

Объявительный, ая, ое, a. présentant, notifiant, déclaratoire, indicatif, anzeigend, bekannt machend.

Объявленіе, нія, n. & Объявка, и, f. la déclaration; la publication, l'annonce, la notification, dénonciation, die Erklärung; eine Anzeige, Bekanntmachung.

Объявленный, ая, ое, a. publié, annoncé, notifié, déclaré, angezeigt.

Объявля́ю, ешь, явилъ, явлю, вля́ть, ви́ть, v. a. déclarer, notifier, indiquer, publier, annoncer, faire voir, anzeigen, erklären, bekannt machen.

Объявля́юсь, ешся, явился, явлю́сь, вля́ться, ви́ться, v. r. se manifester; se déclarer, sich zeigen, sich offenbaren; v. p. être publié, annoncé, notifié, être déclaré, bekannt gemacht, angezeigt werden.

Объяде́ніе, я, n. l'action de manger plus qu'il ne faut, das übermäßige Essen.

Объяри́нный, ая, ое, a. de moire, von Mohr.

Объярь, и, f. de la moire, Mohr.

Объясачить, чилъ, чу, v. a. mettre un impot, eine Steuer auflegen.

Объясне́ніе, я, n. explication, l'éclaircissement; la justification, die Erklärung; die Rechtfertigung.

Объясне́нный, ая, ое, a. expliqué, éclairci, erklärt, erläutert.

Объясни́тель, ля, m. le commentateur, der Erklärer.

Объясни́тельный, ая, ое, a. explicatif, erklärend.

Объясня́ю, ешь, ясни́лъ, ясню, ясня́ть, ясни́ть, v. a. expliquer, éclaircir, erklären, erläutern, erörtern.

Объясня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. s'expliquer, se faire entendre sur qch., se déclare sur qch., déclarer qch. à qn. sich erklären, einem etwas vorstellen, vortragen. Comme v. p. être expliqué, erklärt, erläutert werden.

Объя́тіе, я, n. Объя́тія, тій, pl. l'embrassement, die Umarmung.

Объя́тый, ая, ое, a. embrassé, saisi, umfasset; ergriffen.

Обыва́тель, я, m. l'habitant, der Einwohner. Обыва́тельница, ы, f. l'habitante, die Einwohnerinn.

Обыва́тельскій, ая, ое, a. d'habitant, dem Einwohner gehörig.

Обыкаю, ешь, обыкъ, ать, обы́кнуть, v. n. s'accoutumer, se faire, s'habituer; avoir la coutume, l'habitude, être accoutumé, gewohnt seyn.

Обы́клый, ая, ое, a. accoutumé, habitué, gewohnt.

Обыкнове́ніе, я, n. la coutume, l'usage, die Gewohnheit, der Gebrauch, die Sitte.

Обыкнове́нно, ad. à l'ordinaire, comme de coutum, à l'accoutumée, communement, gewöhnlich, gemeiniglich.

Обыкнове́нный, ая, ое, a. ordinaire, usité; coutumier, gewöhnlich, gebräuchlich.

Обы́кшій, v. Обы́клый.

Обыманіе, v. Обниманіе.

Обымаю, Обнимаю.

Обы́чай, я, m. la coutume, l'usage, l'abitude, la mode; le caractère, les moeurs, die Gewohnheit, der Gebrauch, die Weise, Sitte; die Sitten, der Character.

Обычайно, ad. ordinairement, comme de coutume, gewöhnlich.

Обычайный, ая, ое, a. d'usage, usité, gebräuchlich, gewöhnlich.

Обы́чно, v. Обыкнове́нно.

Обы́чный, ая, ое, Обы́ченъ, чна, чно, a. usité; opiniâtre, gewöhnlich; eigensinnig.

Обѣ, v. Оба.

Обѣга́ю, ешь, га́ть чего, v. n. éviter, fuir, meiden, fliehen.

Обѣда́ние, я, n. l'action de dîner, das zu Mittag essen.

Обѣда́ю, ешь, да́лъ, да́ть, v. a. dîner, zu Mittag essen, speisen.

Обѣ́денный et Обѣ́дный, ая, ое, a. de dîner, zum Mittagsessen gehörig.

Обѣдня́лый, ая, ое, a. appauvri, arm geworden.

Обѣдня́ть, Обѣдне́ть, v. Бѣднѣю.

Обѣдня, и, f. la messe, la liturgie; (fam.) l'église, die Messe, das Hochamt; die Kirche.

Обѣ́дъ, а, m. Обѣдецъ, дца, m. le tems de dîner, le repas, der Mittag, die Mittagszeit; die Mittagsmahlzeit.

Обѣ́дянный, ая, ое, a. ce qui est, ou ce qui se fait pendant la messe, was während der Messe ist oder geschiehet.

Обѣле́ніе, Обѣ́ливаніе, я, n. l'action de blanchir, das Weissen.

Обѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, ливать, ли́ть, v. a. blanchir, weissen.

Обѣ́лка, и, f. l'action de blanchir, das Weissen.

Обѣ́тный, ая, ое, a. promis, versprochen, verheissen.

Обѣтуется, v. i. an. (sl.) il est promis, es wird versprochen.

Обѣтованіе, я, n. (sl.) la promesse, das Versprechen.

Обѣтова́нный, ая, ое, a. (sl.) promis, versprochen, gelobt.

Обѣтую, ешь, еши, товати, v. a. (sl.) promettre, versprechen, verheissen, geloben.

Обѣтъ, а, m. la promesse; le voeu, die Versprechung; das Gelübde.

Обѣшенный, ая, ое, a. pendu, gehenkt.

Обѣшиваю, еши, обѣсити, v. a. (sl.) pendre, suspendre, aufhängen, hängen.

Обѣшиваюся, ешися, ситися, v. p. (sl.) être pendu, suspendu, aufgehangen werden; v. r. se pendre, sich erhängen.

Обѣща́ніе, я, n. la promesse; un voeu, das Versprechen, die Versprechung; ein Gelübde.

Обѣща́никъ, а, m. Обѣща́нница, ы, f. un homme ou une femme qui a fait un voeu, eine Person, die ein Gelübde gethan.

Обѣща́нный, ая, ое, a. promis, versprochen.

Обѣща́тель, я, m. qui promet qch., der Versprecher.

Обѣщаю, ешь, щалъ, щать, v. a. promettre, donner parole, versprechen, geloben.

Обѣща́юсь, ешся, щался, щаться, щаватися, comme v. a. promettre; faire voeu, versprechen, geloben, ein Gelübde thun.

Обяза́ніе, v. Обвяза́ніе.

Обя́занность, и, f. le devoir, l'obligation, die Verpflichtung, die Verbindlichkeit.

Обя́занный, ая, ое, Обя́занъ, на, но, a. lié, enveloppé; obligé, umbunden, umwunden; verpflichtet.

Обяза́тельный, ая, ое, a. obligatoire, verpflichtend.

Обяза́тельство, а, n. l'engagement, l'obligation, le devoir, die Verbindlichkeit, Verpflichtung, Verbindung.

Обязу́ю et Обя́зываю, ешь, за́лъ, обяжу́, зывать, зать, v. a. lier autour, panser; obliger, umbinden, verbinden; verpflichten.

Обязу́юсь, et Обя́зываюсь, ешся, за́лся, обяжу́сь, ваться, заться, v. r. s'obliger, s'engager, sich verbinden, sich anheischig machen, sich verpflichten.

Ова́льность, и, f. l'ovale, das Ovale.

Ова́льный, ая, ое, a. ovale, oval, eyförmig.

Овдовѣ́лый, ая, ое, a. devenu veuf, verwittwet.

Овенъ, овна, m. (sl.) le belier, der Widder; Mauerbrecher.

Овершье, шья, n. la couche extérieure d'une meule de foin, die äussere Lage eines Heuschobers.

Овёсъ, овса, m. l'avoine, der Haser, Haber.

Овечка, и, f. une petite brebis, das Schafchen.

Овечье рунышко, v. Вѣтреница.

Овечьи рожки, la caroube; le caroubier, Johannisbrod; der Johannisbrodbaum.

Овечій, чья, чье, sl. Овчій, чая, чее, a. de brebis, von Schafen, den Schafen gehörig.

*

Овúнъ, а, Овúнецъ, нца, d. m. un bâtiment avec un four où l'on seche le blé, la touraille, die Riege, Korndörre. Овúнный, ая, ое, a. de touraille, von der Korndörre.

Овладѣти, дѣлъ, дѣю, v. a. an. (sl.) subjuguer, réduire sous son pouvoir, se soumettre, ſich unterwerfen.

Овый, ая, ое, Овъ, а, о, pr. (sl.) tous deux, l'un et l'autre, der eine, der andere.

Овнiй, ая, ое, a. (sl.) de belier, vom Widder.

Ово, ad. et c. (sl.) quelque-foi, tantôt, bisweilen, bald, entweder, oder.

Овогда, ad. (sl.) une autre fois, quelquefois, ein andermahl, bisweilen.

Овóдистый, ая, ое, a. plein d'oestres, voll Bremſen.

Овóдъ, а, m. l'oestre, die Bremſe, Pferdebremſe.

Овощи, щéй, pl. des fruits, Früchte, Obſt.

Овóщная, ой, f. la chambre à fruits, die Obſtkammer.

Овóщникъ, а, m. un vendeur de fruits, ein Obſthändler.

Овóщница, ы, f. un jardin fruitier, ein Fruchtgarten.

Овóщный, ая, ое, a. de fruits, von Früchten.

Овóщный рядъ, le marché aux fruits, der Obſtmarkt.

Овóщъ, щá, m. v. Овощи.

Овráгъ, а, m. une cavée, un ravin, ein Hohlweg, eine Schluft.

Овражистый, ая, ое, a. ayant beaucoup de ravins, viel Hohlwege habend.

Овсяникъ, а, m. un pain de farine d'avoine, ein Haferbrod.

Овсянка, и, f. l'ortolan, die Gartenammer.

Овсяный, ая, ое, a. d'avoine, von Hafer.

Овцá, ы, f. la brebis, das Schaf.

Овчá, чáти, n. (sl.) l'agneau, das Schäfchen, Lamm.

Овчáрка, и, f. le chien berger, der Schäferhund.

Овчáрня, и, f. ou Овчáрникъ, ка, l'étable à brebis, der Schafſtall.

Овчáръ, а, m. un berger, pasteur, ein Schafhirt, Schäfer.

Овчúна, ы, Овчúнка, и, f. dr une peau de mouton avec les poils, ein Schaffell mit der Wolle.

Овчúнникъ, а, m. qui sait passer les peaux de mouton, der die Lämmerfelle gar macht.

Огáрки, овъ, pl. des scories, die Schlacken.

Огарокъ, рка, Огáрочекъ, чка, d. m. un bout de chandelle; de bougie, ein Endchen Talg- oder Wachslicht.

Огарь, а, m. une couleur bazanée produite par la chaleur du soleil, eine braune, von der Sonnenhitze verurſachte Farbe.

Оглавлéніе, я, n. le précis, le sommaire, contenu, der Inhalt.

Оглавлéнный, ая, ое, a. qui a un sommaire, mit einem kurzen Inhalte.

Оглавлáю, ешь, вилъ, влю, v. a. faire un sommaire, einen kurzen Inhalt machen.

Оглагóланіе, я, n. (sl.) l'accusation, die Anklage.

Оглагóлую, ешн, лати, гóловати, v. a. (sl.) dénoncer, accuser; calomnier, anklagen, verklagen; verläumden.

Оглагóльникъ, а, m. l'accusateur; un calomniateur, der Kläger; ein Verläumder.

Оглáживаніе, я, n. l'action de polir, das Poliren.

Оглáживаю, ешь, глáдилъ, жу, вать, v. a. rendre uni, polir, lisser; caresser, cajoler; * dépouiller, eben, glatt machen; ſtreicheln; * einen ausziehen, ausplündern.

Огласи́тельный, ая, ое, a. indiquant, publiant; diffamatoire, anzeigend, bekannt machend; verläumderiſch.

Оглáска, и, f. la publication, la notoriété; une mauvaise renommée, die Bekanntmachung; der ſchlechte Ruf.

Оглашáю, ешн, огласúхъ, (сúлъ) шу, шáти, глаcúти, v. a. (sl.) enseigner; publier les ennonces, jeter les bans; déclarer, lehren; aufbiethen; erklären.

Оглашáюсь, ешся, шáться, глаcúться, v. r. devenir public, être publié, se divulguer, bekannt werden, auskommen.

Оглашéніе, я, n. la catéchèse; les annonces, les bans, die Catechiſation; das Aufgebothe.

Оглашéнный, ая, ое, a. (sl.) un catéchumène; celui et celle dont on a publié les bans, ein Katechumen; aufgebothen.

Оглóбельный, ая, ое, a. de brancard, zur Feuerstange gehörig.

Оглóбля, Оглóбелька, и, f. d. le brancard, die Feuerstange, die Stange einer Gabeldeichsel.

Оглóданный, ая, ое, a. rongé tout autour, benagt.

Оглóдышъ, а, m. le reste de ce qu' on a rongé, das was vom Benagten nachgeblieben ist.

Оглóхлый, ая, ое, a. devenu sourd, assourdi, taub geworden, betäubt.

Оглóхнуть, v. Глóхну.

Оглушáю, ешь, шúлъ, шу́, шúпь, шáть, v. a. assourdir, étourdir, betäuben, taub machen.

Оглушéніе, я, n. l'étourdissement, die Betäubung.

Огля́дка, и, f. l'action de regarder derrière soi, de se retourner; * la précaution, prudence, circonspection, das Umsehen, Umkehren; * die Vorsicht.

Огля́дываю, v. Оглядáю.

Огля́дываюсь, ешся, оглянýлся, оглянýсь, ваться, оглянýться, v. r. regarder derrière soi, se retourner, sich umsehen, umwenden.

Огляде́ться, де́лся, огляжýсь, v. r. an. regarder, examiner exactement, s'orienter, genau nachsehen, untersuchen; sich umsehen; sich mit etwas bekannt machen.

Огневи́дный, Огнезрáчный, ая, ое, a. de couleur de feu, feurig, feuerfarben.

Огневолшéбникъ, а, m. (sl.) le pyromancien, der Wahrsager aus dem Feuer.

Огневолшéбство, а, n. la pyromancie, das Wahrsagen aus dem Feuer.

Огнедышущая гора, un volcan, ein feuerspeyender Berg, ein Volcan.

Огнедышущій et Огнедыхáтельный, ая, ое, a. jettant du feu; * outré de rage, furieux, Feuer ausswerfend; * vor Zorn ausser sich, wüthend.

Огненный, ая, ое, a. ardent; fougueux, vif, feurig, glühend; hitzig.

Огненóсный, ая, ое, a. (sl.) contenant du feu, feurig.

Огнестрéльное орудіе, une arme à feu, ein Schießgewehr.

Огни́вица, ы, f. un briquet, das Feuerzeug.

Огни́во, а, n. Огни́вко, et Огни́вцо, а, n. le fer à battre du feu, der Feuerstahl.

Огни́стый, ая, ое, a. donnant du feu, Feuer gebend.

Огнушáемый, ая, ое, a. déteste, abhorré, verabscheuet.

Огнушáю, ешь, шáти, огнуси́ти, v. a. (sl.) rendre détestable, mettre en mauvaise odeur, gehäßig, verabscheuungswürdig machen.

Огнушéніе, я, n. l'action de rendre odieux qn., einen verhaßt machen.

Огня́нка, et Огнéвка, и, f. un renard roux, ein Brandfuchs.

Оговáриваніе, я, n. la défense, die Gegenschrift.

Оговáриваю, ешь, вори́лъ, ворю́, вать, вори́ть, v. a. blâmer, reprendre; dénoncer, inculper, accuser; défendre, plaider, tadeln; einem Schuld geben, ihn angeben; vor Gericht vertheidigen.

Оговариваюсь, ешся, вори́лся, ворю́сь, ваться, вори́ться, v. r. s'excuser, se justifier, sich entschuldigen, sich rechtfertigen.

Оговóрка, и, f. une excuse; la défense, die Entschuldigung; die Vertheidigung.

Оговóрщикъ, а, m. le dénonciateur, le délateur, der Angeber.

Оговóръ, а, m. la dénonciation, l'inculpation, la délation, die Beschuldigung.

Оголя́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. rendre nu, dénuer, raser; découvrir, kahl machen; abscheeren; entblößen.

Оголя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. se découvrir, sich entblößen.

Огонёкъ, нька, d. m. un petit feu, ein kleines Feuer.

Огóнь, Огнь, огня́, m. le feu; la vivacité, das Feuer; die Lebhaftigkeit.

Огораживаніе, я, n. l'action d'entourer d'une haie, die Umzäunung.

Огораживаю et Огорожáю, ешь, роди́лъ, рожу́, вать, огороди́ть, v. a. entourer d'une haie, einzäunen.

Огора́живаюсь et Огорожа́юсь, ешся, роди́лся, рожу́сь, ваться, роди́ться, v. p. être entouré d'une haie, d'un enclos, eingeſchloſſen, umzäunet, eingezäunet werden.

Огóрклый, ая, ое, a. devenu amer, bitter geworden.

Огóркнуть, кнулъ, кну, v. n. an. devenir amer, bitter werden.

Огородéцъ, дца, d, m. un petit jardin potager, ein kleiner Küchengarten.

Огородникъ, а, m. un jardinier potager; le maître d'un jardin potager; der Kohlgärtner, Küchengärtner; der Beſitzer eines Küchengartens.

Огородниковъ, а, о, Огóдничій, чья, чье, a. du, de jardinier potager; dem Kohlgärtner gehörig, eigen.

Огóдный, ая, ое, a. de potager, was in einem Küchengarten wächſt.

Огóродъ, а, m. le jardin potager; der Küchengarten.

Огороженный, ая, ое, a. entouré d'une haie, d'un enclos, umzäunt, eingezäunt.

Огорчáю et Огорчевáю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́шь, чева́ть, чи́ть, v. a. aigrir, affliger, causer du chagrin, irriter, aufbringen, kränken, verbittern.

Огорчáюсь et Огорчевáюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ва́шься, чи́шься, v. r. s'irriter, se chagriner, affliger, empfindlich werden, ſich betrüben, ſich kränken.

Огорче́ніе, я, n. la mortification; le chagrin, l'affliction, die Kränkung; der Verdruß, die Betrübniß.

Огорче́нный, ая, ое, a. irrité, aigri, mortifié, erbittert, getränkt.

Огорчи́тель, я, m. Огорчи́тельница, ы, f. celui ou celle qui irrite, qui afflige, qui chagrine, eine Perſon, die jemanden kränkt.

Огорчи́тельный, ая, ое, a. sensible, chagrinant, mortifiant, empfindlich, kränkend.

Огорѣлышъ, а, m. un homme hâlé du soleil, ein von der Sonne ſchwarz gebrannter Menſch.

Ограби́ть, билъ, блю, v. a. an. dépouiller, piller; reduire à la misère, berauben, beſtehlen, plündern; ausplündern.

Ограбленіе, я, n. l'action de dépouiller, de piller, das Beſtehlen, Ausplündern.

Ограбленный, ая, ое, a. pillé, dépouillé, beſtohlen, geplündert.

Ограда, ы, f. la fortification, le retranchement; le mur autour d'un couvent ou d'une église, l'enclos; * la défense, barrière, die Befeſtigung, Verſchanzung; die Mauer um ein Kloſter oder eine Kirche; * der Schutz, die Vormauer.

Огра́дный, ая, ое, de fortification, de barrière, zur Befeſtigung, zur Vormauer gehörig.

Огражда́ю, ешь, ждúхъ, жду́, жда́ть, ди́ти, v. a. (sl.) entourer d'un mur ou d'un enclos; défendre, protéger, mit einer Mauer oder mit einem Zaune umgeben; vertheidigen, beſchützen.

Огражда́юсь, ешся, жда́ться, ди́ться, v. p. et r. être entouré d'une haie; être défendu, se garantir, mit einem Zaune umgeben werden; geſchützet werden, ſich ſchützen.

Огражде́ніе, я, n. l'enclos, la haie, le mur d'enclos, un mur; la défense, fortification, ein Zaun, eine Planke, eine Mauer; die Befeſtigung; die Schutzmauer.

Огражде́нный, ая, ое, a. entouré de haie, de mur d'enclos, de mur; fortifié, défendu, mit einem Zaune, einer Planke, einer Mauer umgeben; befeſtiget, beſchützt.

Ограни́ваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́шь, v. tailler à facettes, facettiren.

Ограни́ченно, ad. modiquement, d'une manière limitée, mäßig, auf eine beſchränkte Weiſe.

Ограни́ченность, и, f. la modicité, die Mäßigkeit.

Ограни́ченный, ая, ое, a. borné, limité, modifié, eingeſchränkt, beſchränkt.

Ограни́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. borner, restreindre, limiter, modifier, mettre des bornes, einſchränken, beſchränken, Gränzen ſetzen.

Огребáніе, я, n. l'action de racler, das Zuſammenrechen.

Огребáю, ешь, грéбъ, бáть, огрéсть et огрести́, v. a. racler; emporter avec le balai, balayer, zuſammen rechen; wegfegen.

Огро́мно, ad. grandement, amplement, groß, weitläufig.

Огро́мность, и, f. la grandeur, une grande étendue; la quantité, die Größe, Weitläufigkeit; die Menge.

Огро́мный, ая, ое; Огро́менъ, мна, мно, a. ample, vaste, nombreux, grand; superbe, magnifique, ungemein groß, weitläufig; zahlreich, ansehnlich; prächtig, herrlich.

Огро́мъ, а, m. la grandeur, l'étendue, die Größe, Weitläufigkeit.

Огрубѣлый, ая, ое, a. devenu grossier, grob geworden.

Огрубѣть, бѣлъ, бѣю, v. n. an. devenir grossier, grob werden.

Огрузаю, ешь, огру́зъ, огру́зну, зать, зну́ть, v. n. s'enfoncer, sinken.

Огру́злый, ая, ое, a. enfoncé, gesunken.

Огрыза, ы, Огрызень, зня, c. (pop.) qui donne des repliques grossières, der grobe Antworten giebt.

Огрыза́ю et Обгрыза́ю, ешь, огры́зъ, зу́, зать, огрызть et обгры́зть, v. a. ronger tout autour, benagen.

Огрыза́юсь, ешся, огры́знулся, заться, v. c. être hargneux, méchant; répliquer, répondre grossièrement, montrer les dents à qn., böse beißig seyn; gros antworten, einem die Zähne zeigen.

Огрызливый, ая, ое, Огрызливъ, а, о, a. qui a la coutume de répondre brusquement, der grob antwortet.

Огрызокъ, зка, m. le reste de ce qu'on a rongé, das vom Benagen nachgeblieben ist.

Огрязни́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. salir qn. de crotte, éclabousser, einen mit Koth bespritzen.

Огуре́цъ, рца, Огурчикъ, ка, d. m. un concombre, eine Gurke.

Огуре́шникъ, а, m. la bourrache, Berretsch.

Огуре́шный, ая, ое, a. du, de concombre, von Gurken.

Огу́рливость, и, et Огу́рство, ства, m. l'opiniâtreté, l'obstination, der Eigensinn, die Hartnäckigkeit.

Огу́рливый, ая, ое, Огу́рливъ, а, о, a. opiniâtre, obstiné, eigensinnig, hartnäckig.

Огу́рникъ, а, Огу́рь, я, m. un homme opiniâtre, obstiné, ein hartnäckiger, eigensinniger Mensch.

Огуря́юсь, ешся, ря́ться, v. c. être opiniâtre, s'opiniâtrer, hartnäckig seyn.

Огустѣваю, ешь, стѣлъ, стѣю, ва́ть, стѣть, v. n. (sl.) devenir épais, dick werden.

Огустѣлый, v. Загустѣлый.

Огущаю, ешь, огусти́лъ, щу́, щать, огусти́ть, v. a. épaissir, rendre épais, dick machen, verdicken.

Ода, ы, f. l'ode, die Ode.

Ода́бриваю, v. Одобря́ю.

Ода́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. presser, peser sur qch.; presser, serrer qch. dans qch., niederdrücken, lasten; eindrücken.

Одаль, prp. pas loin, unweit, nicht weit.

Одаре́ніе, я, n. l'action de donner; le talent, le don, das Beschenken; die Gabe, das Talent.

Одаре́нный, ая, ое, Одаре́нъ, на, но, a. gratifié; doué, beschenkt; begabt.

Ода́ря́ю et Ода́риваю, ешь, ри́лъ, рю, ри́ть, вать кого чѣмъ, v. a. faire des cadeaux à qn.; douer, einen beschenken; begaben.

Оде́жда, ы et Оде́жа, и, f. le vêtement, l'habillement, l'habit, die Kleidung, das Kleid.

Одежда́юсь, ешися, жда́тися, v. r. s'habiller, sich ankleiden.

Оде́ргиваю, v. Обде́ргиваю.

Одеревенѣлый, ая, ое, a. devenu dur; hart, fest geworden; steif, starr werden.

Одеревенѣть, v. Деревенѣю.

Одержа́ніе, я, n. l'action d'obtenir; la possession, die Erhaltung; der Besitz, das Eigenthum.

Оде́рживаю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, вать, v. a. arrêter, retenir; remporter, obtenir, aufhalten, anhalten; erhalten, davon tragen.

Одержи́мый, ая, ое, Одержи́мъ, а, о, a. détenu, tenu, saisi, ergriffen, angehalten, befallen.

Одержу́, жи́шь, жа́ти, v. a. (sl.) occuper; environner, entourer; saisir, besetzen; umgeben; ergreifen.

Одесну́ю, ad. (sl.) à la droite, zur rechten Hand, rechts.

Одеся́тствованіе, я, n. (sl.) la levée de la dime, das Zehenten.

Одеся́тствовати, v. a. an. (sl.) lever la dîme, den Zehenten heben.
Одина́кій, ая, ое, a. le même; seul, gleich einerley; einzeln.
Одина́ково, ad. également, de la même manière, gleich, eben ſo.
Одиначество, а, m. un état solitaire, célibataire, der einſame, der ehelose Stand.
Одина́чка, и, f. un seul, une pièce séparée, ein einzelnes, abgeſondertes Stück.
Оди́ннадцать, и, nu. onze, eilf.
Оди́ннадцатый, ая, ое, a. l'onzième, der eilfte.
Оди́ннадцатью, ad. onze fois, eilf Mahl.
Одинцо́вый, ая, ое, a. des étoffes: simple, einfach.
Оди́нъ, одна́, одно́, a, nu. un, une; le, la même; seul, seule, ein, einer, eine, ein; der, die, das nämliche; allein.
Одира́ніе, v. Обдира́ніе.
Одира́ю, v. Обдираю.
Одича́лый, ая, ое, a. devenu sauvage, misanthrope, menſchenſcheu, wild geworden.
Одича́ть, ча́лъ, ча́ю, v. n. an. devenir sauvage, farouche, wild, menſchenſcheu werden, verwildern.
Оди́ческій, ая, ое, a. d'ode, zur Ode gehörig.
Одна́жды et Однова́, c. une fois, einmal, einſtens.
Одна́ко, Одна́коже, c. pourtant, toutefois, doch, dennoch.
Одновесе́льный, ая, ое, a. à une rame, einruderig.
Одновёрецъ et Одновёрный, v. Единовёрецъ, etc.
Одноглавый, ая, ое, a. à une tête, einköpfig.
Одного́дки, дковъ, pl. des personnes du même âge, Perſonen von gleichem Alter.
Одногорбый Верблю́дъ, le dromedaire, der Dromedar.
Однодво́рецъ, рца, m. espèce de paysan libre qui a sa terre à lui, ne relevant que du Souverain, un odnodvoretse, eine Art freyer Bauern oder Leute, die einen eigenen Hof haben und blos dem Monarchen Zins geben, ein Einhöfner.
Однодво́рцовъ, а, о, a. appartenant à un tel paysan, dem Einhöfner gehörig.
Одноземецъ, v. Единоземецъ.
Однозначи́тельный, ая, ое, a. de la même signification, du même sens, gleichbedeutend.
Однока́либерный, ая, ое, a. du même calibre, von gleichem Caliber.
Одноко́лка, и, f. un cabriolet, eine Karriole. Одноко́лочный, ая, ое, a. de cabriolet, von der Karriole.
Одноко́лый, ая, ое, a. à une roue, einräderig.
Одноколённый, ая, ое, a. d'un jet; dans la Musique: d'une partie, von einem Schuſſe; von einem Theile.
Одноконе́чный, ая, ое, a. à une pointe, einſpitzig.
Одномёсячникъ, а, m. v. Вётреница.
Одноно́гій, ая, ое, a. qui n'a qu'un pied, einfüßig.
Одноплеме́нный, v. Единоплеме́нный.
Однополча́нинъ, а, m. un camarade de régiment, ein Regiments-Camerad.
Однополённыя дрова, du bois de la longueur de deux à quatre quarts d'archine, Brennholz von zwey bis vier Viertelarſchinen Länge.
Одноро́гій, ая, ое, a. à une corne, einhörnig.
Однороде́цъ, дца, m. un homme d'une même famille, ein Menſch von derſelben Familie.
Одноро́дный, ая, ое, a. homogène, gleichartig.
Одноруко́й, ая, ое, a. à une main, einhändig.
Односло́жный, ая, ое, a. d'une syllabe, einſylbig.
Одноцвётный, ая, ое, Одноцвётенъ, тна, тно, a. d'une même couleur, gleichfarbig.
Одночле́нный, ая, ое, a. consistant d'une proposition logique, aus einem logiſchen Satze beſtehend.
Одношёрстный, ая, ое, a. du même poil, de la même couleur, von gleichem Haar, gleichfarbig, von einerley Farbe.
Одобре́ніе, я, n. l'approbation, la recommandation, die Billigung, die Genehmigung; die Empfehlung.
Одо́бренный, ая, ое, a. approuvé, recommandé, gebilliget, genehmigt, empfohlen.
Одобри́тельный, ая, ое, a. de recommandation, empfehlend.

Одобря́ю et Одо́бриваю, ешь, одо́брилъ, одо́брю, бря́ть, одо́брить, v. a. agréer, approuver, recommander, billigen, genehmigen, seinen Beyfall geben, gut heissen, empfehlen.

Одожде́ніе, я, n. l'action d'abreuver, das Beregnen.

Одожда́ю, ешь, ждѝти, v. a. (sl.) arroser de pluie, beregnen, tränken, bewässern.

Одожда́юсь, ешися, ждѝтися, v. p. être arrosé de la pluie, être abreuvé, beregnet, bewässert werden.

Одолжа́ть, жа́лъ, жа́ю, v. n. an. faire, contracter des dettes, Schulden machen.

Одолжа́ю, ешь, жѝлъ, жу́, жа́ть, жѝть, v. a. prêter; obliger, faire plaisir à qn., leihen; verbinden, verpflichten, jemanden einen Gefallen thun.

Одолже́ніе, я, n. un prêt; un service, l'obligation, das Geliehene; die Gefälligkeit, der Dienst.

Одолже́нный, ая, ое, a. obligé, verbunden.

Одолжи́тель, я, m. un homme qui m'a obligé, qui m'a rendu un service, ein Mann, der mir eine Gefälligkeit erzeigt hat, dem ich Verbindlichkeiten schuldig bin.

Одолжи́тельный, ая, ое, a. obligeant, verbindlich.

Одоли́мый, ая, ое, a. surmontable, überwindlich.

Одолѣва́ю, ешь, лѣ́лъ, лѣ́ю, ва́ть, лѣть, v. a. vaincre, surmonter, avoir le dessus, überwinden, bezwingen.

Одолѣ́ніе, я, n. l'action de vaincre, die Besiegung.

Одолѣ́нный, ая, ое, a. soumis, vaincu, unterworfen, besiegt.

Одо́нье, нья, Одо́ньице, ца, d. n. un tas de gerbes; le reste, ein Haufen Garben; das Uebrige.

Одра́ніе, v. Обдира́ніе.

Одранный, v. Обо́дранный.

Одрань, и, f. et Одеръ, дра, m. du vieux, du mauvais bétail, altes, schlechtes, faules Vieh.

Одръ, а, m. (sl.) le lit; la bière, das Bette; die Todtenbahre.

Одря́хлый, ая, ое, a. usé, caduc, gebrechlich.

Одряхлѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, v. n. an. devenir cassé, caduc de vieillesse, tomber de vieillesse, hinfällig, schwach, gebrechlich werden.

Одува́ніе, v. Обдува́ніе. Одува́ю, v. Обдува́ю.

Одува́нчики, овъ, pl. dent de lion, pissenlit, Löwenzahn, Hundeblumen.

Одумчивый, ая, ое, Одумчивъ, а, о, a. qui pénètre facilement qch., der eine Sache leicht einsiehet.

Одумываюсь, ешся, мался, маюсь, ваться, маться, v. r. faire réflexion, rentrer en soi, sich bedenken, überlegen.

Одура́чить, чилъ, чу, v. a. an. tourner qn. en ridicule, se railler de qn., einen zum Besten haben.

Одура́читься, чился, чусь, v. r. an. se rendre ridicule, sich lächerlich machen.

Одурь, и, f. une absence d'esprit, ein Anfall von Verrücktheit.

Одурѣ́лый, ая, ое, a. devenu fou, närrisch geworden.

Одутловатость, и, f. l'état de celui qui est un peu bouffi, das Aufgeblasene.

Одутловатый, ая, ое, a. un peu bouffi, ein wenig aufgeblasen.

Одутый, v. Обдутый.

Одушевле́ніе, я, n. l'action d'animer, die Belebung, Beseelung.

Одушевле́нный, ая, ое, a. animé, belebt, beseelt, lebendig.

Одушевля́ю, ешь, ви́лъ, влю, вля́ть, ви́ть, v. a. animer, donner la vie, beleben, beseelen.

Одышка, и, f. la poitrine oppressée, l'asthme, das Asthma, die Engbrüstigkeit.

Одышливый, ая, ое, Одышливъ, а, о, a. asthmatique, engbrüstig.

Одѣва́ніе, я, n. l'action d'habiller et de s'habiller, das Anziehen, die Ankleidung.

Одѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣ́ну, ва́ть, одѣ́ть, v. a. habiller, ankleiden, bekleiden.

Одѣва́юсь, ешся, одѣ́лся, одѣ́нусь, одѣва́ться, одѣ́ться, v. r. s'habiller; se couvrir, sich anziehen, sich ankleiden, sich zudecken.

Одѣле́ніе, я, n. l'action de combler de présents, das reichliche Beschenken.

Одѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. combler de présents, einen reichlich beſchenken.

Одѣ́тый, ая, ое, Одѣ́тъ, а, о, a. habillé; couvert, angezogen, angekleidet; zugedeckt.

Одѣя́ло, ла, Одѣя́льцо, ца, d. n. une couverture de lit, eine Bettdecke.

Одѣя́льный, ая, ое, a. de couverture, zur Bettdecke gehörig.

Одѣя́ніе, я, n. l'habillement, die Kleidung.

Одѣ́янный, ая, ое, Одѣ́янъ, а, о, a. habillé, vêtu, angekleidet, angezogen, bekleidet.

Ожегъ, а, m. espèce de fourgon, eine Art Ofenkrücke.

Оженя́тися, ня́хся, ня́ся, v. r. an. (sl.) se marier, ſich verheurathen.

Ожере́локъ, лка, Ожере́лочекъ, чка, d. m. le collet de pelleterie d'une pelisse, ein Pelzkragen.

Ожере́лье, я, Ожерельице, а, d. n. un collier, eine Halsſchnur, ein Halsband.

Ожесточа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. rendre dur, endurcir, hart machen, verhärten; verſtocken.

Ожесточа́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. s'endurcir, s'obstiner, ſich verhärten, verſtockt werden.

Ожесточе́ніе, я, n. l'endurcissement du coeur, die Verſtockung.

Ожестѣ́лый, ая, ое, a. (fa.) endurci, devenu dur, hart geworden.

Ожже́ніе, я, n. l'action de se brûler, das Verbrennen.

Ожже́нный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt.

Оживаю, ешь, о́жилъ, ву́, ва́ть, ожи́ть, v. n. ressusciter, revivre, wieder lebendig werden, wieder aufleben.

Оживле́ніе, я, n. la résurrection; l'adoucissement, l'allègement, die Auferweckung; die Erleichterung.

Оживле́нный, ая, ое, a. ressuscité; animé, auferweckt; belebt.

Оживля́ю, ешь, ви́лъ, влю, вля́ть, ви́ть, v. a. ressusciter; vivifier, animer, auferwecken; beleben, ermuntern.

Оживля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, ешся, вля́ться, ви́ться, v. p. être animé, vivifié, neues Leben erhalten, belebt werden.

Оживотворе́ніе, нія, n. la ressuscitation; la résurrection, die Auferwerckung; die Auferſtehung.

Оживотворе́нный, ая, ое, a. ressuscité, auferweckt.

Оживотвори́тельный, ая, ое, a. vivifiant, belebend.

Оживотворя́ю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, v. a. ressusciter, * animer, vivifier, auferwecken; * beleben.

Оживотворя́юсь, ешся, ри́лся, рюсь, ря́ться, ри́ться, v. r. et p. se ranimer, être vivifié, neues Leben erhalten, wieder aufleben.

Ожи́вшій, ая, ее, p. ressuscité, auferweckt.

Ожига́ю, ешь, оже́гъ, ожгу́, га́ть, оже́чь, v. a. brûler bien pour rendre plus dur, gut ausbrennen.

Ожига́юсь, ешся, оже́гся, ожгу́сь, га́ться, оже́чься, v. r. se brûler, ſich verbrennen.

Ожида́ется, v. i. on attend, man erwartet, es wird erwartet.

Ожида́ніе, я, n. l'attente, die Erwartung, das Warten.

Ожида́ю, ешь, да́лъ, да́ть, чего, v. n. attendre qch., s'attendre à qch., erwarten, gewärtig ſeyn.

Ожи́на, ы, f. v. Си́тникъ.

Ожина́ніе, я, n. l'action de moissonner, das Erndten.

Ожина́ю, ешь, ожа́лъ, ожну́, нать, ожать, v. a. moissonner, cueillir, erndten.

Ожо́га, и, f. la brûlure, der Brandſchaden.

Озабо́ченный, ая, ое, Озабо́ченъ, на, но, a. inquiété, chargé de soucis, von Sorgen beunruhiget.

Озабо́чиваю, ешь, бо́тилъ, бо́чу, вать, бо́тить, v. a. donner des soucis, causer des embarras, Sorgen machen.

Озабо́чиваюсь, ешся, бо́тился, бо́чусь, ваться, бо́титься, v. r. se donner des soucis, s'inquiéter, ſich Sorgen machen.

Озадь, ad. derrière, zurück, hinter.

Озаре́ніе, я, n. (sl.) l'éclat, l'illumination, der Glanz, die Erleuchtung.

Озаре́нный, ая, ое, a. éclairé, illuminé, erleuchtet, beſchienen.

Озаря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. (sl.) illuminer, éclairer, beſcheinen, erleuchten.

Озаря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. p. être éclairé, illuminé, beſchinnen, erleuchtet werden.

Оздоравливаю, ешь, ро́вѣлъ, ро́вѣю, вливать, ро́вѣть, v. n. se rétablir, recouvrer sa santé, geneſen.

Оземленя́ю, ешь, ни́ть, v. a. (sl.) sécher, trocknen.

Оземъ, ad. à terre, à bas, zu Boden, nieder.

Озерко́, а́, d. n. un petit lac, ein kleiner See.

Озерны́й, а́я, о́е, a. de lac, im, vom See.

Озеро, а, n. le lac, der See.

Зи́мный et Зи́мый, а́я, о́е, a. de blé d'automne, zur Winterſaat gehörig.

Зи́мь, и, f. les gros grains, le blé d'automne, das Wintergetreide, Winterforn.

Озимѣніе, я, n. l'action d'hiverner, das Ueberwintern.

Озимѣть, мѣхъ, мѣю, v. n. an. (sl.) hiverner, überwintern.

Озира́ю, ешь, ра́ть, v. a. regarder autour, jetter les yeux partout, herum ſehen.

Озираюсь, ешся, ра́тися, озрѣ́тися, v. r. (sl.) regarder autour de soi, ſich umſehen, ſich umwenden.

Озлащаю, ешь, озлати́ть, v. a. (sl.) dorer, vergolden. Озлаща́юсь, ешися, ти́ися, v. p. être doré, vergoldet werden.

Озлащённый, а́я, о́е, a. doré, vergoldet.

Озлобле́ніе, я, n. (sl.) le chagrin; le malheur, le désastre, die Kränkung; das Unglück.

Озло́бленный, а́я, о́е, a. (sl.) chagriné, gekränkt.

Озлоблю́, ёшь, би́лъ, би́ть, Озлобля́ть, v. a. chagriner, affliger, betrüben, kränken.

Озлобля́юсь, ешся, бился, би́ться, бля́ться, v. r. s'aigrir, se fâcher, erbittert, böſe werden.

Ознаменаю, ешь, ни́лъ, ню́, на́ть, ни́ть, v. a. (sl.) signaler, anzeichnen, bezeichnen.

Ознаменова́ніе, я, n. (sl.) l'action de marquer, das Zeichnen.

Означа́ю, ешь, означи́лъ, означу́, чи́ть, означи́ть, v. a. marquer, désigner; signifier, indiquer, dénoter, bezeichnen, merken; bedeuten, anzeigen.

Означа́юсь, ешся, означи́лся, означу́сь, означи́шься, v. p. se montrer, se faire voir, paroître, ſich zeigen, erſcheinen.

Означе́ніе, я, n. l'action de marquer, das Zeichnen, Bemerken.

Означе́нный, а́я, о́е, Означе́нъ, на́, но́, a. marqué, indiqué, désigné; nommé, mentionné, gemerkt, angezeigt, bezeichnet; angeführt, erwähnt.

Озно́ба, ы, f. une engelure, eine Froſtbeule.

Озноблѣніе, я, n. l'action de se geler les extrêmités, das Erfrieren.

Озно́бленный, а́я, о́е, a. gelé, erfroren.

Озно́бъ, а, m. le frisson, frissonnement, der Schauer.

Озолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. an. enrichir; faire un cadeau en or, bereichern; ein Geſchenk in Gold geben.

Озорни́къ, а́ et Озо́ръ, а, m. un homme insolent, pétulant, téméraire, ein frecher, verwegener, unverſchämter Menſch. Озорни́ца, ы, f. une femme petulante, téméraire, ein freches, unverſchämtes Frauenzimmer.

Озорни́чество, а, n. l'insolence, la pétulance, der Muthwillen, die Unverſchämtheit.

Озорно́й, а́я, о́е, a. v. Озорни́къ. Озорни́ца.

Озя́баю, ешь, озя́бъ, озя́бну, ба́ть, озя́бнуть, v. a. avoir froid, frieren.

Ой! oh! helas! ouai! ouf! ach! o weh! ey.

Оказа́ніе, Ока́зываніе, я, n. le témoignage, die Erweiſung, Erzeigung.

Ока́занный, а́я, о́е, a. témoigné, bewieſen, erzeigt.

Ока́зія, v. Слу́чай.

Ока́зываю, ешь, за́лъ, окажу́, ва́ть, оказа́ть, v. a. témoigner, rendre, erweiſen, erzeigen.

Ока́зываюсь, et Оказу́юсь, ешся, за́лся, окажу́сь, ва́ться, оказа́ться, v. r. se faire voir, se montrer, se manifester, ſich zeigen, ſich äußern.

Ока́лина, ы, f. des scories, die Schlacken.

Ока́лываніе, v. Обка́лываніе, Ока́лываю, v. Обка́лываю.

Окаля́ю, ешь, ля́ти, v. a. (sl.) souiller, unrein machen.

Окаменѣ́лость, и, f. une pétrification, eine Versteinerung.

Окаменѣ́лый, ая, ое, a. pétrifié, versteinert.

Окаменѣ́ніе, я, n. la pétrification, * l'endurcissement, die Versteinerung; * die Verhärtung.

Окаменѣ́нный, ая, ое, a. endurci, verhärtet.

Окаменя́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ни́ть, v. a. pétrifier; endurcir, versteinern; verhärten, verstocken.

Окаменѣ́ть, v. Каменѣ́ю.

Ока́нчиваніе, я, n. l'action de finir, das Beendigen.

Ока́нчиваю, ешь, оконча́лъ, оконча́ю & окончу́, вать, оконча́ть et око́нчить, v. a. achever, finir, conduire à sa fin, endigen, zu Ende bringen, beendigen, beschließen.

Ока́нчиваюсь, ешся, оконча́лся, оконча́юсь & око́нчусь, око́нчиться, оконча́ться, оканчиваться, v. r. et p. se finir, être achevé, fini, sich endigen, beendiget werden.

Ока́пчиваніе, я, n. l'action de fumer tout autour, das Beräuchern.

Ока́пчиваю, ешь, окопти́лъ, вать, окопти́ть, v. a. enfumer tout autour, überall beräuchern.

Ока́пываю, v. Обка́пываю.

Ока́пываюсь, ешся, окопа́лся, окопа́юсь, ваться, окопа́ться, v. r. faire des retranchemens, faire un fossé autour de soi; être entouré de retranchemens, de fossés, sich verschanzen, einen Graben um sich ziehen; durch Schanzen oder Gräben befestiget werden.

Ока́рмливаю, ешь, окорми́лъ, окормлю́, вать, окорми́ть, v. a. empoissonner, vergiften, vergeben.

Ока́ченный, ая, ое, a. versé de l'eau par tout le corps, ganz mit Wasser begossen.

Ока́чиваніе, я, n. l'action de verser de l'eau sur soi; l'action d'arrondir, das Begießen mit Wasser; das Ründen.

Ока́чиваю, ешь, окати́лъ, чу́, вать, окати́ть, v. a. verser de l'eau sur, mouiller par tout, arrondir, überall begießen, übergießen; ründen.

Ока́чиваюсь, ешся, окати́лся, чу́сь, ваться, окати́ться, v. r. se mouiller d'eau par tout, verser de l'eau sur soi, sich ganz mit Wasser begießen.

Окашиваніе, я, n. l'action de faucher, das Abmähen.

Ока́шиваю, ешь, окоси́лъ, окошу́, вать, коси́ть, v. a. faucher tout, partout, überall abmähen.

Окая́нный, ая, ое, a. (sl.) misérable, malheureux, unglücklich.

Окая́нство, а, n. la misère, un état malheureux, ein elender Zustand.

Окая́нствую, еши, вовати, v. n. (sl.) périr, devenir malheureux, umkommen, unglücklich werden.

Окая́ю, еши, я́ти, v. a. condamner, verdammen.

Океа́нъ, а, m. l'océan, der Ocean.

Окида́ю, v. По́кидаю.

Оки́дываю, ешь, да́лъ, оки́нулъ, окида́ю, вать, да́ть, v. a. embrasser, prendre, saisir de tous côtés; jetter sur ou contre qch., couvrir de qch. en jettant; causer une efflorescence, des feux, von allen Seiten fassen; bewerfen; ausfahren, ausschlagen.

Оки́дываюсь, ешся, окинулся, оки́нусь, ваться, да́ться, оки́нуться, v. r. s'entourer de qch., se retrancher; pousser des feuilles; recevoir des ébullitions, des levures, s'envelopper dans qch.; sich einhüllen, Blätter bekommen; den Ausschlag bekommen.

Окиса́ніе, я, n. l'aigreur, das Sauern.

Окиса́ю, ешь, оки́съ, оки́сну, са́ть, оки́снуть, v. n. devenir aigre, s'aigrir, sauer werden, versauern.

Оки́слый, ая, ое, a. devenu aigre, versauert.

Окла́денный, Окла́дка, v. Обкла́денный, Обкла́дка.

Окладистый, ая, ое, Окладистъ, а, о, a. large, grand, breit, groß.

Окла́дный, ая, ое, a. de bordure; à bordure, ayant une bordure; fixé, reglé selon l'état, zum Beschlage gehörig; mit einem Beschlage versehen; nach dem Staate bestimmt, etatsmäßig.

Окла́дъ, а, m. l'enchassure d'une image; les traits, la forme du visage; l'état fixé, le taux, die Einfassung um ein Heiligenbild; die Gesichtszüge; der Staat, Etat.

Окла́дъ подуш́ный, la capitation, la taille, die Kopfsteuer.

Окла́дываніе, Окла́дываю, Окла́дываюсь, v. Обкладъ.

Оклевета́ніе, я, n. la calomnie, die Verläumdung.

Оклевета́нный, ая, ое, a. calomnié, verläumdet.

Оклевета́ю et Оклевещу́, ешь, та́лъ, вещу, вать, та́ть, кого предъ кѣмъ, v. a. calomnier qn., médire de qn., einen verläumden.

Оклевета́юсь et Оклевещу́сь, ешься, та́ться, v. p. être calomnié, verläumdet werden.

Оклее́ніе, Оклеи́ваніе, я, n. l'action de coller tout autour, das Bekleben, Zuleimen.

Оклее́нный, ая, ое, a. collé tout autour, bouché; plaqué, verklebet; furnirt.

Оклейка, и, f. l'action de coller, de plaquer, das Verkleben, Furniren.

Оклеи́ваю, ешь, и́лъ, оклею, вать, и́ть, v. a. coller tout autour; plaquer, marqueter, verkleben, verklei-ſtern; furniren. Оклеи́ваюсь, ешься, и́лся, ваться, v. p. être collé tout autour; être marqueté, plaqué, beklebt, verklebt, furnirt werden.

Окликаю, ешь, окли́кнулъ, окли́кну, вать, окли́кнуть, окли́кать, v. a. appeler, crier après qn., einem zurufen, anrufen.

Оклико́ъ, а, m. Окликаніе, я, n. l'appel, das Zurufen.

Оклинаю, ешь, оклялъ, оклену́, на́ть, окля́сти, v. a. (sl.) maudire, verfluchen.

Окно́, а, n. la fenêtre, das Fenster, die Fensteröfnung.

Око, ка, au pl. Очи et Очеса́, очей, n. (sl.) l'oeil, les yeux, das Auge, die Augen.

Око, о́ка, n. poids d'environ trois livres, ein Gewicht von ungefähr drey Pfunden.

Окоболѣніе, я, n. (sl.) l'ophtalmie; das Augenweh.

Кова́ніе, Ково́ваніе, я, n. l'action de ferrer; l'action de mettre aux fers, das Beſchlagen; das Einſchmieden.

Ково́анный, ая, ое, a. ferré, garni; enchainé, beſchlagen; eingeſchmiedet, angefeſſelt.

Ково́вка, и, f. l'action de ferrer; la ferrure, das Beſchlagen; der Beſchlag.

Ково́вы, въ, pl. les fers, les chaines, die Feſſeln, Ketten.

Ково́вываю, ешь, ва́лъ, кую, вывать, кова́ть, v. a. ferrer; mettre aux fers, enchainer; beſchlagen; ſchließen, in Ketten ſetzen.

Ково́вываюсь, ешься, ваться, v. p. être ferré; être enchainé, mis aux fers, beſchlagen werden; gefeſſelt, geſchloſſen werden.

Околачиваніе, я, n. l'action de défaire en battant tout autour, das Abſchlagen.

Околачиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. défaire tout autour en battant dessus, abattre tout autour, rund herum abſchlagen.

Околдо́ванный, ая, ое, a. ensorcelé, behext.

Околдо́вываю, ешь, ва́лъ, дую, вывать, дова́ть, v. a. ensorceler, enchanter, bezaubern, beheren.

Околеси́ть, си́лъ, лешу́, v. a. an. faire un détour, einen Umweg machen.

Околе́сица, ы et Околе́сная, ой, f. un détour; des platitudes, des fadaises, der Umweg; abgeſchmacktes Zeug.

Око́лица, ы, f. l'enceinte, le circuit; espèce de pacage; un détour, der Umfang; Bezirk; eine umzäunte Trift; ein Umweg.

Околи́чно, ad. par détours, mit Umſchweifen.

Околи́чность, и, f. le circuit, la circonférence; un détour, circuit de paroles, der Umfang, Bezirk einer Stadt; der Umſchweif.

Око́лка, v. Обка́лываніе.

Около, prp. autour, à l'entour, (alentour) tout autour; environ, à peu près, presque; pas loin, dans les environs, um, herum, umher; ungefähr, faſt, beynahe; nicht weit, unweit.

Околотень, тня, m. un homme paresseux, incorrigible, obstiné, opiniâtre, ein fauler, unverbeſſerlicher, eigenſinniger, halsſtarriger Menſch.

Околоти́ть, v. Околачиваю.

Околóтокъ, тка, m. des environs, des habitations ou villages voisins, contigus, die benachbarten, umher liegenden Gegenden, angränzende Wohnungen oder Dörfer.

Окóлотый, v. Обкóлотый.

Околочéніе, v. Околáчиваніе.

Околóченный, ая, ое, a. abattu tout autour, rund herum abgeschlagen.

Окóлъ, а, Окóлышъ, ша, Окóлышекъ, шка, d. m. la bordure d'un bonnet fourré, das Gebräme an einer Pelzmütze.

Окóльность, и, f. le circuit, l'arrondissement, der Umfang, Bezirk.

Окóльный, ая, ое, a. d'alentour, circonvoisin, voisin, ne demeurant pas loin, umher gelegen, benachbart; angränzend.

Окомгновéніе, я, n. une oeillade, un clin d'oeil, un coup d'oeil, un moment, ein Augenwink, ein Augenblick.

Окомéлокъ, лка, m. un balai usé, ein abgenutzter Besen.

Окóнница et Окóнчина, ы, f. le chassis, la fenêtre, der Fensterrahm, das Fenster.

Окóннишникъ, а, m. un vitrier, der Glaser.

Окóннишный, ая, ое, a. de guichet, de fenêtre, zum Fensterrahme, zum Fenster gehörig.

Оконопáченіе, Оконопáчиваніе, я, n. l'action de calfater, das Kalfatern.

Оконопáчиваю, ешь, пáтилъ, чу, ешь, пáтить, v. a. calfater, kalfatern.

Окóнцо, а, v. Окóшко.

Окончáніе, я, n. la fin, conclusion, die Beendigung, das Ende, der Beschluß.

Окóнчанный, ая, ое, a. fini, achevé, terminé, geendiget, beendiget, abgemacht.

Окончáтельный, ая, ое, a. final, définitif, endlich, schließlich.

Окóнчина, v. Окóнница.

Окопáніе, я, n. l'action de faire un fossé, une jettée tout autour, das Ziehen eines Grabens, das Aufwerfen der Erde.

Окóпанный, ая, ое, a. entouré, umgeben, umzogen.

Окопúть, пúлъ, плю, v. n. an. se noircir de fumée, von Rauche schwarz werden.

Окóпъ, а, m. le retranchement, die Verschanzung, die Schanze. Окóпный, ая, ое, a. de retranchement, zur Verschanzung gehörig.

Окóпываю, v. Обкáпываю.

Окорáчиваю, ешь, рóтилъ, рочу, ешь, рóтить, v. a. raccourcir, rendre plus cours, écourter, abkürzen, kürzer machen.

Окоренúвшійся, áяся, éеся, p. enraciné, eingewurzelt.

Окоренéлый, ая, ое, a. enraciné, eingewurzelt.

Окорéнію, ешь, нúлъ, нію, нúть, нúть, v. a. affermir qn. dans qch., einen worin befestigen.

Окорéняюсь, ешся, нúлся, нюсь, нúться, нúться, v. r. prendre racine, s'enraciner; s'affermir, einwurzeln; Wurzel schlagen; sich fest setzen.

Окормлéніе, я, n. l'empoisonnement, die Vergiftung.

Окóрмъ, а, m. et Окóрмка, и, f. l'empoisonnement; le poison, die Vergiftung; das Gift.

Окóрнанный, ая, ое, a. raccourci, essorillé, écourté, abgeschnitten, kürzer gemacht, abgestutzt.

Окорнáть, v. Корнаю.

Окорокъ, а, Окорочекъ, чка, d. m. le jambon, der Schinken.

Окоростéлый, ая, ое, a. galeux, teigneux, grindig.

Окорóченіе, я, n. l'action de raccourcir, das Verkurzen.

Окорочный, ая, ое, a. de jambon, vom Schinken.

Окосматéлый, ая, ое, a. devenu velu, rauch geworden.

Окосматéть, v. Косматéю.

Окостенéлость, и, f. l'ossification; la roideur, die Verknócherung; die Erstarrung.

Окостенéлый, ая, ое, a. ossifié; roidi, devenu dur, verknóchert; verhártet.

Окостенéніе, я, n. l'ossification; l'état d'une chose qui s'endurcit, die Verknócherung, Verbeinerung; das Hartwerden.

Окостенéть, v. Костенéю.

Окотúться, v. Котúться.

Окоченéлость, и, f. la roideur de froid, die Erstarrung.

Окоченѣлый, ая, ое, a. transi de froid, vor Kälte erſtarrt.

Окоченѣніе, я, n. la roideur, das Erſtarren.

Окоченѣть, v. Коченѣю.

Окóшко, а, d. n. une fenêtre, ein Fenſter.

Окрáденный, v. Обкрáденный. Окрáдываю, v. Обкрáдываю.

Окрашéніе, Окрáшиваніе, я, n. l'action de teindre, de mettre en couleur, das Färben, das Anſtreichen.

Окрáщенный, ая, ое, a. teint, peint, gefärbt, angeſtrichen.

Окрáшиваю, ешь, окрáсилъ, шу, вать, окрасить, v. a. teindre, couvrir de couleur, peindre, färben, anmahlen anſtreichen.

Окрáшиваюсь, ешся, окрáсился, шусь, ваться, окраситься, v. r. être teint, peint, angeſtrichen, gefärbt werden.

Окреснúю, ешь, нúлъ, ню, нúть, v. a. examiner plus près, eine Sache genauer erörtern.

Окрести́ть, сти́лъ, окрещу́, v. a. baptiser, taufen.

Окрести́ться, сти́лся, окрещу́сь, v. r. se faire baptiser, ſich taufen laſſen.

Окре́стность, и, f. le circuit, les environs, der Umfang, die umliegenden Gegenden.

Окре́стный, ая, ое, a. d'alentour, voisin, situé aux environs, umher gelegen, benachbart.

Окрестъ, prp. autour de, aux environs, pas loin, umher, unweit.

Окрещéнный, ая, ое, a. baptisé, getauft.

Окривéлый, ая, ое, a. devenu borgne, einäugig geworden.

Окривéть, v. Кривéю.

Окрúкиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, окрúкнуть, v. a. appeler qn. einem zurufen.

Окрикъ, ка, n. une réprimande sévère, ein derber Verweis.

Окрúнъ, а, m. (sl.) une tasse, eine Schale.

Окровáвить, v. Кровáвлю.

Окровавлéніе, Окровенéніе, я, n. l'action de souiller de sang, das Beflecken mit Blute.

Окровавлéнный, Окровенéнный, ая, ое, a. ensanglanté, mit Blute befleckt, blutig gemacht.

Окроúться, úлся, окроюсь, v. r. an. se méprendre en coupant, ſich im Zuſchneiden verſehen.

Окрóмѣ, v. Крóмѣ.

Окроплéніе, я, n. l'aspersion, l'arrosement, die Beſprengung.

Окропля́ю, ешь, пúлъ, плю́, плять, пúть, v. a. arroser, asperger, beſprengen, benetzen, beſprizzen.

Окропля́юсь, ешся, пúлся, плю́сь, пля́ться, пúться, v. r. et p. s' asperger, être arrosé, aspergé, beſprizt werden.

Округлéніе, я, n. l'action d'arrondir, l'arrondissement, die Rundung, das Runden.

Округло, ad. un peu rondement, etwas rund.

Округлость, и, f. la rondeur, la circonference, die Runde, Rundung, der Umfang.

Округлый, ая, ое, a. un peu rond, un peu arrondi, etwas rund.

Округля́ю, ешь, гля́ть, гля́ть, v. a. arrondir, rund machen.

Округъ, а, m. et Округа, и, f. le circuit, le cercle, le district, l'arrondissement, der Umkreis, der Kreis, Bezirk.

Окружáю, ешь, жúлъ, жу́, жáть, жúть, v. a. arrondir, entourer, environner, enveloper, cerner, runden, rund machen; umgeben.

Окружáюсь, ешся, жúлся, жу́сь, жáться, жúться, v. p. être entouré, environné, cerné, umgeben, umringt, eingeſchloſſen werden.

Окруженіе, я, n. l'action d'entourer, l'enveloppement, die Umgebung, der Einſchluß.

Окружéнный, ая, ое, a. entouré, environné, enveloppé, cerné, umgeben, umringt, eingeſchloſſen.

Окру́жистый, ая, ое, a. grand, spacieux, ample, groß, geräumig, weitläufig.

Окру́жность, и, f. la circonférence, la périphérie, le circuit, der Umfang.

Окру́жный, ая, ое, a. de cercle, de district, d'arrondissement; d'alentour, voisin, zum Kreiſe gehörig, nah gelegen.

Окры́ситься, сился, окры́шусь, v. c. an. des animaux: s'irriter, se corroucer, von Thieren: böſe, grimmig werden.

Окрѣпле́ніе, я, n. l'affermissement, die Verſtärkung, Befeſtigung.

Окрѣ́плый, ая, ое, a. roidi; devenu aigre, âcre, ſteif geworden, ſauer, herbe geworden.

Окрѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю, пля́ть, пи́ть, v. a. rendre compact, ferme, affermir, feſt, hart machen, feſt ſtampfen.

Окрѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плюсь, пля́ться, пи́ться, v. r. reprendre ſes forces, ſa vigueur, ſe fortifier, prendre courage, wieder zu Kräften kommen, ſich ſtärken, ſich faſſen.

Окрѣ́пнуть, v. Крѣ́пнуть.

Октава, ы, f. l'octave, die Octave.

Октя́брь, я́, m. l'Octobre, der October. Октя́брьскій, ая, ое, a. d'Octobre, was im October iſt.

Окуне́вый, ая, ое, a. de perche, vom Barſe.

Оку́нываніе, я, n. l'action de plonger, das Untertauchen.

Оку́нываю, ешь, нулъ, ну, вать, нуть, v. a. enfoncer, plonger, untertauchen, eintauchen.

Оку́нываюсь, ешся, нулся, нусь, ваться, нуться, v. r. et p. se plonger; s'enfoncer dans l'eau, submerger, être enfoncé; trempé, untertauchen, untergetaucht, eingetunkt werden.

Оку́нутый, ая, ое, a. enfoncé, submergé, plongé, untergetaucht, eingetaucht; eingetunkt.

Окунь, ня, Окуне́къ, нька, d. m. la perche, der Bars oder Barſch.

Окуре́ніе, я, n. l'action de parfumer tout autour, das Beräuchern.

Оку́ренный, ая, ое, a. encensé, parfumé, beräuchert, durchräuchert.

Оку́риваю, ешь, ри́лъ, рю, вать, ри́ть, v. a. encenser, parfumer tout autour, beräuchern, durchräuchern.

Оку́танный, ая, ое, a. enveloppé, affublé, eingehüllt, vermummt.

Оку́тываніе, я, n. l'action d'envelopper, das Verhüllen.

Оку́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. envelopper, affubler, verhüllen, einhüllen, vermummen.

Оку́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. s'envelopper, s'affubler, s'emmitoufler, ſich einhüllen.

Ола́дья, v. Ала́дья.

Оледенѣ́лый, ая, ое, a. glacé, zu Eis geworden.

Оледенѣ́ть, v. Леденѣ́ю.

Оле́нина, ы, f. du cerf; de la chair de renne; un peau de cerf ou de renne qui n'est pas tannée, Hirſchfleiſch; Rennthierfleiſch, eine ungegärbte Hirſchhaut.

Оле́ній, нья, нье, a. de cerf; de renne, fait de peau de cerf, ou de renne, vom Hirſche oder Rennthiere; von Hirſch- oder Rennthierleder.

Оле́нь, sl. Еле́нь, ня, m. le cerf, der Hirſch.

Оле́нь сѣверной, le renne, das Rennthier.

Оле́нь лету́чій, le cerf volant, der Hirſchkäfer.

Оли́ва, ы, f. l'olivier, der Oehlbaum.

Оли́вки, вокъ, pl. des olives, Oliven.

Оли́вковый, ая, ое, a. d'olivier, vom Oehlbaum.

Оли́вный, ая, ое, a. d'olivier, von Oliven.

Оли́фа, ы, f. l'huile d'imprimeur; le ciment, das Druckeröhl; der Kitt.

Оли́флю, фишь, фить, v. a. cimenter, kitten.

Олове́нникъ, а, m. un vaisseau d'étain, ein zinnernes Gefäß.

Олово, а, n. l'étain, das Zinn.

Оловя́нишникъ, а, m. le potier d'étain, der Zinngießer. Оловя́нишниковъ, а, о, a. du potier d'étain, dem Zinngießer gehörig.

Оловя́нный, ая, ое, a. d'étain, Zinn enthaltend, von Zinn.

Олта́рь, Алта́рь, я́, m. l'autel, der Altar.

Олта́рный, ая, ое, a. de l'autel, d'autel, vom Altare.

Олухъ, а, m. un nigaud, lourdaut, ein Tölpel, Lümmel.

Ольха, хи, f. l'aune, die Erle, Eller, Elſe.

Ольхо́вина, ы, f. un aune, der Erlenbaum.

Ольхо́вникъ et Оле́шникъ, а, m. un bois d'aunes, ein Erlenwald.

Ольхо́вый, ая, ое, a. d'aune, de bois d'aune, ellern, von Erlenholz.

Оляденѣть, v. Ляденѣю.
Оманъ, v. Девесилъ.
Омегъ, га, m. la cigue, Waſſerſchierling, Wüterich.
Омела, ы, f. le gui, die Miſtel.
Омерзить, v. Мерзю.
Омерзѣлость, и, f. le dégoût, l'aversion, der Ekel, Widerwillen, Abſcheu.
Омерзѣніе, v. Мерзѣніе.
Омерзѣть, v. Мерзѣю.
Омертвѣлость, и, f. la pâleur de mort, die Todtenbläſſe.
Омертвѣлый, ая, ое, a. pâli, blaß geworden.
Омертвѣніе, я, n. l'action de pâlir, das Blaßwerden.
Омертвѣть, v. Мертвѣю.
Оме́мъ, ма, m. (sl.) le rebord, le bord d'un habit; un tas, der Saum, die Einfaſſung eines Kleides; ein Haufen.
Омовеніе, v. Обмываніе.
Омочаю, Омоченіе, v. Обмачиваю, Обмачиваніе.
Омофо́ръ, а, m. l'omophore, espèce de bande que les Archevêques portent par deſſus les deux épaules, quand ils officient, ein Streif, welchen die Biſchöfe während des Gottesdienſtes um den Hals tragen.
Омрачаю, ешь, чилъ, чу, чать; читься, v. a. obscurcir, aveugler, verdunkeln, verfinſtern, verblenden.
Омрачаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. s'aveugler, s'obscurcir, ſich verdunkeln, verfinſtert werden.
Омраченіе, я, n. s'aveuglement, l'obscurcissement, die Verblendung, Verfinſterung.
Омутъ, а, m. un endroit profond dans une rivière ou dans un lac, eine tiefe Stelle in einem Fluſſe oder See.
Омывальница, ы, f. (sl.) un bassin, un cuvier, ein Waſchbecken, Waſchfaß.
Омываю, v. Обмываю.
Омытый, v. Обмытый.
Она, v. Онъ.
Онагрь, я, m. l'onâgre, der wilde Eſel.
Онагрій, яя, ее, a. de l'onagre, von dem wilden Eſel.
Онамо, ad. (sl.) là, dort, dahin.
Ондѣ ou Вондѣ, ad. (sl.) quelque part, irgendwo.
Оникъ, а, m. l'onyx, der Onyx.
Оно, v. Онъ.
Ономедни, Ономеднись et Ономнясь, ad. il y a quelques jours, dernièrement, ces jours-ci, neulich, vor kurzem.
Ономѣднишный et Ономняшный, ая, ое, a. qui est passé dernièrement, ces jours-ci, das neulich geſchehen iſt.
Онуча, и, f. le morceau de toile ou d'étoffe de laine, dont les paysans enveloppent leurs pieds au lieu de bas, das Stück Leinwand oder wollen Zeug, womit die Bauern ihre Füße; ſtatt der Strümpfe, bewickeln.
Онъ, она, оно, pr. il, lui, elle, er, ſie, es.
Оный, ная, ное, celui, celle, ce, cela, ce, cette, jener, jene, jenes.
Онѣмѣлый, ая, ое, a. devenu muet; des membres engourdi, verſtummt; von Gliedern: eingeſchlafen.
Онѣмѣть, v. Нѣмѣю.
Опадаю, ешь, опалъ, ду, дать, опасть, v. n. tomber; baiſſer, abfallen; niedriger werden, fallen.
Опаденіе, я, n. la chûte, l'abaiſſement, das Abfallen, die Verminderung.
Опаздываю, ешь, опоздалъ, здаю, здывать, поздать, v. n. tarder, venir trop tard, ſich verſpäten, zu ſpät kommen.
Опакій, ая, ое, a. retourné, umgekehrt, verkehrt.
Опако ou Наопако, ad. à contre sens, auf der unrechten Seite, verkehrt.
Опала, ы, f. le ban de l'Empire, la confiscation, die Reichsacht; die Einziehung des Vermögens.
Опаленіе, я, n. l'action de brûler, das Verbrennen.
Опальный, ая, ое, a. confiſqué, eingezogen.
Опалъ, а, m. l'opale, der Opal.
Опалываніе, я, n. l'action de sarcler partout, das Jäten.
Опалываю, ешь, опололъ, ополю, вать, ополоть, v. a. sarcler partout, ausjäten.
Опалый, ая, ое, a. tombé; amaigri, abgefallen; mager geworden.
Опаляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. brûler, verſengen, verbrennen.

Опаля́юсь, ешся, ли́лся, люсь, ля́ться, ли́ться, v. p. être brûlé, versengt, verbrannt werden.

Опа́мятываюсь, ешся, товался, туюсь, товаться; v. c. revenir à soi, se rassurer, reprendre ses esprits, se remettre, se reprendre, ſich erhohlen, wieder zu ſich kommen; ſich eines beſſern beſinnen, in ſich gehen.

Опара, ы, f. de la farine délayée avec de la levure pour des patisseries, eingerührtes Mehl mit Hefen zu Backwerke.

Опарéніе, я, n. l'action de faire passer la plus grande chaleur d'une étuve, das Vermindern der Hitze einer Badſtube.

Опа́риваю, ешь, ри́лъ, рю, вать, ри́ть, v. a. diminuer la grande chaleur d'une étuve, die zu große Hitze in einer Badſtube vermindern.

Опаршúвѣть, v. Паршúвѣю.

Опáрываніе, я, n. l'action de découdre, de défaire, das Auftrennen, Losſtrennen.

Опáрываю, ешь, опоро́лъ, опорю́, опáрывать, опоро́ть, v. a. découdre, défaire; charger qn. de coups, le rosser d'importance, auftrennen, abtrennen; einen tüchtig durchprügeln.

Опáрываюсь, ешся, опоро́лся, опорю́сь, ваться, опоро́ться, v. r. se découdre, se défaire, ſich auftrennen, los gehen.

Опаса́ю, ешь, опа́съ, су́, са́ть, опасти́, v. a. garder, avoir soin, bewahren, auf etwas Acht haben.

Опаса́юсь, ешся, опа́сся, опаса́лся, су́сь, са́ться, опасти́сь, v. r. prendre garde; craindre, appréhender, avoir peur, ſich in Acht nehmen; befürchten, beſorgen, bange ſeyn.

Опасéніе, я, n. la crainte, l'appréhension, la peur; la précaution, die Beſorgniß; die Vorſicht.

Опа́сливый, ая, oe, Опа́сливъ, а, о, a. circonspect, prudent, vorſichtig.

Опа́сно, ad. dangereusement; avec precaution, gefährlich; vorſichtig.

Опа́сность, и, f. le danger, le péril, die Gefahr.

Опа́сный, ая, oe, Опасенъ, сна, сно, a. dangereux; circonspect, prudent, discret, avisé, gefährlich; vorſichtig.

Опа́ство, а, n. la circonspection, die Vorſichtigkeit.

Опахáло, а, Опахáльцо, ца, n. d. l'éventail, der Fächer.

Опахáльщикъ, а, m. celui qui fait, ou vend des éventails, der Fächermacher, Fächerhändler.

Опахáльный, ая, oe, a. d'éventail, vom Fächer.

Опáхиваю, ешь, хнулъ, хну́, вать, опахну́ть, v. a. éventer, fächern.

Опáхиваюсь, ешся, хнулся, хнусь, ваться, хнуться, v. r. s'éventer, faire du vent avec l'éventail; s'envelopper, ſich fächern; ſich einwickeln, ſich einhüllen.

Опашь, и, f. la queue des animaux, der Schwanz der Thiere.

Опéка, и, f. la tutelle, die Vormundſchaft.

Опекýнскій, ая, oe, Опекунóвъ, а, о, a. de tuteur, dem Vormunde eigen, gehörig.

Опекýнство, а, n. la tutelle, die Vormundſchaft.

Опекýнствую, ешь, ствовать, надъ кѣмъ, v. a. être tuteur de qn., jemandes Vormund ſeyn.

Опекýнъ, а, m. le tuteur, der Vormund. Опекýнша, и, f. la tutrice, die Vormünderinn.

Опéнки, овъ, pl. espèce de champignon mangeables, eine Art eßbarer Erdſchwämme.

Опера, ы, f. l'opéra, die Oper. Оперный, ая, oe, a. d'opéra, zur Oper gehörig.

Операція, и, f. l'opération, die Operation.

Опереженіе, Опережèваніе, я, n. l'action de prévenir qn., das Zuvorkommen.

Опереженный, ая, oe, a. prévenu, zuvor gekommen.

Опережèваю, ешь, передúлъ, жу́, живать, редúть, v. a. dévancer qn. à la course; prévenir, einem im Laufen, Fahren zuvor kommen; zuvor kommen.

Опереніе, я, n. l'état d'être empenné, das Befiedern.

Опéренный, ая, oe, a. empenné, befiedert.

Оперя́юсь, ешся, ри́лся, рюсь, ря́ться, ри́ться, v. c. s'emplumer; * faire ses choux gras, s'enri-

chir, Federn bekommen; * ſich bereichern, ſich etwas machen.

Опеча́леніе, я, n. l'action de chagriner, das Betrúben.

Опеча́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, лить, v. a. chagriner, affliger, attrister, einen kránken, betrúben.

Опеча́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. s'affliger, se chagriner, ſich betrúben.

Опечáтанный, ая, ое, a. manqué en imprimant; scellé, verdruckt; verſiegelt.

Опеча́тка, и, f. une faute d'impression, errata, erreur typographique, der Druckfehler.

Опеча́тываю, ешь, талъ, таю, вать, ча́тать, v. a. faire une faute d'impression, manquer en imprimant; mettre, apposer le scellet, le sceau, sceller, verdrucken; verſiegeln.

Опеча́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. & p. manquer en imprimant, faire une faute d'impression; être manqué en imprimant; être scellé, ſich verdrucken; verdruckt werden; verſiegelt werden.

Опе́чекъ, v. Припе́чекъ.

Опива́льщикъ, а, Опива́ло, ла, Опивóха, и, m. qui aime à boire aux dépens d'autrui, ein Schmarotzer im Trinken.

Опива́ніе, я, n. l'action de s'enivrer aux dépens d'autrui; l'action de se faire du mal par l'ivrognerie, à force de boire, das Trinken auf andrer Unkoſten; die Zuziehung ſchlimmer Folgen durch Saufen.

Опива́ю, ешь, опи́лъ, опью́, ва́ть, опи́ть, v. a. boire aux dépens de qn., auf jemandes Unkoſten trinken.

Опива́юсь, опился, опью́сь, & обопью́сь, ва́ться, опи́ться, v. r. se tuer à force de boire, raccourcir sa vie à force de boire, ſich zu Tode, ſaufen.

Опи́вки, вокъ, pl. le reste d'une boisson, die Neige.

Опи́ленный, ая, ое, a. ôté avec la lime, abgefeilt.

Опи́ливаніе, я, n. Опи́лка, и, f. l'action d'ôter avec la lime, das Befeilen.

Опи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. limer autour, befeilen.

Опи́лки, ковъ, pl. la limaille, das Feilicht, das Feilſel.

Опира́ніе, я, n. l'action de s'appuyer sur qch., das Aufſtützen.

Опира́юсь, ешся, опе́рся, ра́ться, опере́ться, v. r. s'appuyer, s'accouder sur qch., ſich auf etwas ſtützen.

Описа́ніе, Опи́сываніе, я, n. la déscription; la confiscation, die Beſchreibung; die Confiscirung, Confiscation.

Опи́санный, ая, ое, a. décrit; confisqué, beſchrieben; confiscirt.

Описа́тель, я, m. Описа́тельница, ы, f. celui ou celle qui fait la description d'une chose, der Beſchreiber, die Beſchreiberinn.

Опи́ска, и, f. une faute d'écrivain, de copiste; la correspondence, ein Schreibfehler; der Briefwechſel.

Описный, ая, óе, a. confisqué, confiscirt, eingezogen.

Опи́сываю, ешь, са́лъ, опишу́, вать, са́ть, v. a. décrire, faire, donner une déscription; confisquer, beſchreiben; confisciren, gerichtlich einziehen.

Опи́сываюсь, ешся, са́лся, опишу́сь, ваться, са́ться, v. r. & p. être decrit; être confisqué, beſchrieben; confiscirt werden; v. rfl. s'informer par écrit, ſchriftliche Nachricht einziehen; v. c. faire une faute en écrivant, ſich verſchreiben.

Опись, и, f. la déscription; un inventaire; la confiscation, die Beſchreibung; das Inventarium, das Verzeichniß; die Confiscation.

Оплáканный, ая, ое, a. pleuré, beweint.

Оплáкиваніе, я, n. l'action de déplorer qn., das Beweinen.

Оплáкиваю, ешь, калъ, оплачу́, вать, кать, v. a. déplorer qch., répandre des larmes pour qn., jemanden beweinen.

Опла́та, ы, f. Оплаче́ніе, Опла́чиваніе, я, n. le payement, die Bezahlung.

Опла́чиваю, ешь, плати́лъ, чу́, вать, оплати́ть, v. a. payer la dette de qn., eines andern Schuld bezahlen.

Опла́чиваюсь, ешся, оплати́лся, чу́сь, ваться, оплати́ться, v. c. payer, s'acquitter de ses dettes, ſeine Schulden abtragen.

Оплева́ніе, я, n. l'action de cracher sur qch ; * le mépris, das Beſpucken; * die Verachtung.

Оплева́нный, ая, ое, a. craché dessus; méprisé, beſpuckt; verachtet.

Оплева́ть, ва́лъ, оплю́ю, v. a. an. cracher sur qch.; * mépriser, auf etwas ſpucken; * verachten.

Оплёвываюсь, ешся, вался, оплю́юсь, ываться, ваться, v. r. se salir de crachat; avoir qch. en aversion, détester, ſich beſpucken; verabſcheuen.

Оплёта et Оплета́ла, ы, c. un trompeur, une trompeuse, ein Betrüger, eine Betrügerinn.

Оплетаніе, Оплетёніе, я, n. l'action d'entortiller: * la tromperie, das Bewinden; * der Betrug.

Оплета́ю, ешь, оплелъ, ту́, тать, опле́сть, v. a. entortiller, mettre autour; * duper, attraper, bewinden, bewickeln, umwickeln; betriegen, anführen.

Оплета́юсь, ешся, опле́лся, ту́сь, та́ться, опле́стися, v. r. s'entortiller, ſich um etwas ſchlingen, ſich um etwas winden; v. p. être entortillé, umwickelt werden.

Оплетённый, ая, ое, a. entortilé; umſchlungen.

Оплеу́ха, хи, et Оплеу́шина, ы, f. un soufflet, eine Ohrfeige, eine Maulſchelle.

Опле́чье, я, n. un ornement, sur la chasuble du collet jusqu'à l'épaule, eine Zierrath auf dem Meßgewande von dem Kragen bis an die Schulter.

Оплодотворя́ю, ешь, ря́ть, ри́ть, v. a. feconder, befruchten.

Опло́тъ, а, m. la haie, un mur de cloture; * la défence, l'appui, * der Zaun; der Schutz.

Оплошалый, ая, ое, a. devenu négligent, nachläſſig geworden.

Оплоша́ть, v. Плошаю.

Опло́шно, ad. négligemment, nachläſſig.

Опло́шность et Опло́шливость, и, f. la négligence, die Nachläſſigkeit.

Опло́шный, ая, ое, Опло́шенъ, шна, шно, Опло́шливый, ая, ое, qui n'a soin de rien, négligent, nonchalant, nachläſſig.

Оплываніе, я, n. l'action de doubler, das Umſchiffen.

Оплыва́ю, ешь, оплы́лъ, вý, ва́ть, оплы́ть, v. n. doubler; couler; se dissoudre, s'ébouler, aller autour en vaisseau, umſchiffen; fließen, laufen; ſich abſpühlen.

Оплывчивый, ая, ое, a. qui coule, qui s'éboule, das läuft, das ſich abſpühlt.

Оплёшивёлый, ая, ое, a. devenu chauve, kahl geworden.

Оплёшивёть, v. Плёшивёю.

Опога́неніе, я, n. la profanation, souillure, die Verunehrung, Beſudelung, Entheiligung.

Опога́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. profaner, souiller, beſudeln, entheiligen.

Опога́ниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. se souiller, se rendre impur, ſich verunreinigen.

Опо́екъ, Опо́йка, m. une peau de veau tannée, ein gegärbtes Kalbfell.

Опое́ніе, я, n. l'empoisonnement, die Vergiftung.

Опозда́лый, ая, ое, a. venu trop tard, der zu ſpät gekommen iſt.

Опозда́ніе, я, n. le retard, die Verſpätung.

Опозда́ть, v. Опа́здываю.

Опозна́чить, чилъ, чу, v. a. an. remarquer le gite, das Lager eines Thieres bemerken.

Опознаю, Опознаваю, ешь, зна́лъ, зна́ю, зна́ть, знава́ть, v. n. reconnoître, remettre, wieder erkennen.

Опознаюсь, ешся, зна́лся, зна́ться, v. p. être reconnu, erkannt werden; v. r. se méprendre, se tromper; faire connoissance, ſich verſehen; ſich bekannt machen, Bekanntſchaft machen.

Опо́зорить, v. Позорю.

Опо́йковый, ая, ое, a. de cuir de veau, kalbledern.

Опо́ка, и, f. la pierre de roche, die Waſe.

Опокида́ніе, Опоки́нутый, Опоки́даю, v. Покиданіе, Поки́нутый, Покидаю.

Опола́сканный, ая, ое, a. gué, ausgeſpühlt.

Опола́скиваніе, я, n. l'action de guéer; de verser, das Ausſpühlen; das Begießen.

Опола́скиваю, ешь, лоска́лъ, лощу́, вать, лоскать, лоснуть,

v. a. guéer, égayer; verser, arroser tout autour, spühlen; abspühlen.

Опола́скиваюсь, ешся, лоска́лся, лоснýлся, лощýсь, ваться, лоска́ться, лоснýться, v. r. verser sur soi de l'eau, Wasser über sich giessen, sich mit Wasser begiessen.

Опо́лосканный, ая, ое, a. versé partout, abgespühlt.

Опо́лотый, ая, ое, a. sarclé, gejätet, ausgejätet.

Ополчáю, ешь, чи́лъ, чý, чáть, чи́ть, v. a. (sl.) armer, appareiller, bewaffnen, rüsten.

Ополчáюсь, ешся, чи́лся, чýсь, чáться, чи́ться, v. r. s'armer, sich rüsten, sich bewaffnen.

Ополче́ніе, я, n. le combat, la bataille; des troupes; l'armement, der Streit, das Treffen; das Kriegsheer; die Bewaffnung.

Ополче́нный, ая, ое, a. armé, gerüstet, bewaffnet.

Опо́мниться, мнился, мнюсь, v. c. an. se remettre, revenir à soi; faire réflexion à qch., considérer, wieder zu sich kommen, sich wieder erhohlen; bedenken, sich bedenken.

Опóна, ы, f. (sl.) une couverture, ein Ueberzug. Опóнный, ая, ое, a. de couverture, vom Ueberzuge.

Опóра, ы, f. le soutien, l'appui, die Stütze.

Опоражниваніе et Опорожне́ніе, я, n. l'évacuation, die Ausleerung, Ausräumung.

Опоражниваю, ешь, опóзнилъ, опóзню, вать, опóзнить, v. a. évacuer, vider, ausleeren, ausräumen.

Опоражниваюсь, ешся, опóзнился, опóзнюсь, ваться, опóзниться, v. p. être vidé, evacué; vaquer, ausgeleert; leer, vacant werden.

Опорóжненный, ая, ое, a. évacué; vacant, geräumt, ausgeleert; leer, offen.

Опороси́ться, v. Пороси́ться.

Опóротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Опорóченіе, Опорóчиваніе, я, n. la calomnie, die Anschwärzung.

Опорóченный, ая, ое, a. noirci, calomnié, diffamé; déshonoré; angeschwärzt, verläumdet; geschändet, zu Fall gebracht.

Опорóчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. calomnier décrier, noircir; déshonorer; rejetter, blâmer, anschwärzen, in bösen Ruf bringen; tadeln, verwerfen. Опорóчиваюсь, ешся, ваться, v. p. être calomnié, blâmé, rejetté, verläumdet, getadelt, verwerfen werden.

Опóръ, а, m. l'appui, die Stütze, Lehne. Во весь опоръ, ad. ventre à terre, à toute bride, spornstreichs.

Опохмеля́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. donner à qn. à boire une boisson forte après l'ivresse, désenivrer, dessaouler, einem nach der Trunkenheit etwas starkes zu trinken geben, einen wieder nüchtern machen.

Опохмеля́юсь, ешся, ли́лся, ля́ться, ли́ться, v. r. prendre une boisson forte après l'ivresse, se désenivrer, nach der Trunkenheit etwas starkes trinken, den Rausch wieder vertreiben.

Опочива́ніе, я, n. le repos, die Ruhe, der Schlaf.

Опочива́ю, ешь, валъ, чію, ва́ть, чи́ти, v. n. reposer, dormir, ruhen, schlafen.

Опоя́саніе, я, n. l'action de ceindre; la ceinture, die Umgürtung, der Gürtel.

Опоя́санный, ая, ое, a. ceint, gegürtet, umgürtet.

Опоя́ска, и, le ceinture, f. le ceinturon, der Gürtel.

Опоя́сываніе, я, n. l'action de ceindre, das Gürten.

Опоя́сываю, sl. Опоя́сую, ешь, салъ, я́шу, вать, я́сать, v. a. ceindre, gürten, umgürten.

Опоя́сываюсь, sl. Опоя́суюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. se ceindre, sich gürten, sich schürzen.

Опра́ва, ы, f. l'action de garnir, d'enchasser, la sertissure, l'enchassure, la garniture; l'armure (d'une pierre d'aimant) la chasse (des lunettes), das Einfassen; die Einfassung.

Оправда́ніе, я, n. la justification, die Rechtfertigung.

Оправда́тель, я, m. le justificateur, der Rechtfertiger.

Оправда́тельный, ая, ое, a. justificatif, rechtfertigend.

Опра́вдываю, ешь, да́лъ, даю, вать, да́ть, v. a. justifier, disculper, rechtfertigen, los sprechen.

Опра́вдываюсь, ешся, да́лся, да́юсь, ваться, да́ться, v. r. et p. se justifier, se disculper, être justifié, disculpé, sich rechtfertigen, gerechtfertiget werden.

Оправле́ніе, я, n. l'action de justifier; de garnir; d'arranger, de refaire, das Rechtfertigen, das Einfassen; das Verbessern, Zurechtmachen.

Опра́вливаю et Оправля́ю, ешь, вилъ, влю, вать, опра́вить, v. a. justifier, disculper, enchasser, garnir, sertir, armer, arranger, refaire, rechtfertigen; einfassen, beschlagen; zu rechte machen, wieder machen.

Опра́вливаюсь et Оправля́юсь, пра́вился, пра́влюсь, ваться, виться, v. r. se justifier, se purger, se disculper; se rétablir, se remettre, sich rechtfertigen; sich erhohlen, genesen; v. p. être justifié; garni, serti, enchassé, armé, gerechtfertiget; eingefaßt werden.

Опра́шиваніе, я, n. l'action de questionner, das Ausfragen.

Опра́шиваю, ешь, опроси́лъ, опрошу́, вать, опроси́ть, v. a. tirer les vers du nez à qu., einen aushohlen.

Опредѣле́ніе, я, n. la définition; la détination; la décision, résolution, décret, l'arrêt, die Definition, beschreibung; die Bestimmung; der Beschluß, das Urtheil.

Опредѣле́нно, ad. précisement, définitivement, positivement, bestimmt.

Опредѣле́нность, и, f. la précision, die Bestimmtheit.

Опредѣле́нный, ая, ое, Опредѣле́нъ, на́, но́, a. défini; placé; fixe, fixé, destiné, beschrieben, definirt; angestellt; bestimmt.

Опредѣли́тельно, v. Опредѣле́нно.

Опредѣли́тельный, ая, ое, a. fixe, positif, bestimmt, gewiß.

Опредѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ли́ть, ли́тъ, v. a. définir, déterminer; arrêter, décréter: destiner, fixer, beschreiben; beschließen, verordnen; bestimmen, fest setzen. Опредѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ли́ться, ли́ться, v. p. être défini; être nommé, désigné, placé, erklärt, definirt, beschrieben werden; angestellt, angesetzt werden.

Опри́чь, prp. hors, hormis, excepté, sans, ausser, ohne.

Опроверга́тельство, а, n. la réfutation, die Widerlegung.

Опровергаю, ешь, ве́ргнулъ, верглъ, гать, гнуть, v. a. renverser, bouleverser; rejetter, réfuter, umwerfen; verwerfen, widerlegen.

Опрове́ргнутый, Опрове́рженный, ая, ое, a. renversé, bouleversé; rejetté, refuté, umgeworfen, zerstört; verworfen, widerlegt.

Опроверже́ніе, я, n. le renversement, la distruction; la réfutation, das Umwerfen, die Zerstörung; die Widerlegung.

Опроки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. renverser, jetter à bas, umwerfen, umstoßen.

Опроки́дываюсь, ешся, ки́нулся, ки́нусь, ваться, ки́нуться, v. r. tomber à la renverse, être renversé, umstürzen, umfallen, umgeworfen werden.

Опроки́нутый, ая, ое, a. renversé, umgeworfen.

Опроме́тчивость, и, f. la précipitation, die Uebereilung.

Опроме́тчивый, ая, ое, Опрометчивъ, а, о, a. précipité, übereilt.

Опроме́тываюсь, ешся, тну́лся, тну́сь, ваться, тну́ться, v. r. manquer en visant, manquer le coup, fehl zielen, fehl schießen.

Опрометью, ad. en grande hâte, avec précipitation, tête baissée, über Hals über Kopf.

Опро́съ, а, m. l'action d'examiner, das Ausforschen.

Опру́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. renverser, jeter à bas, umwerfen.

Опру́живаюсь, жился, жусь, ваться, житься, v. r. tomber à la renverse, être renversé, umfallen.

Опры́сканіе, Опры́скиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Besprißen.

Опры́скиваю, ешь, скалъ, снулъ, скаю, сну, вать, скать, снуть, v. a. arroser, mouiller, besprißen.

Опры́скиваюсь, ешся, скался, снулся, скаюсь & снусь, ваться, скаться, v. r. et p. jeter, répandre sur soi, être arrosé, sich besprißen, besprißt werden.

Опрѣснóкъ, а, m. de l'azyme, ungesäuertes Brod.

Опря́таніе, Опря́тываніе, я, n. l'action d'habiller un mort, die Ankleidung einer Leiche.

Опря́тливость, и, f. l'amour de la propreté, la propreté, die Nettigkeit in Kleidern.

Опря́тливый, ая, ое, a. aimant la propreté, propre, die Reinlichkeit liebend, reinlich.

Опря́тность, и, f. la propreté, netteté, die Reinlichkeit, Sauberkeit.

Опря́тный, ая, ое, Опря́тенъ, тна, тно, a. propre, net, reinlich, sauber.

Опря́тываю, ешь, талъ, пря́чу, тать, v. a. habiller un mort, eine Leiche ankleiden.

Опря́тываюсь, ешся, тался, чусь, ваться, таться, v. r. se retirer, s'en aller, sich entfernen.

Óптика, и, f. l'Optique, die Optik.

Опти́ческій, ая, ое, a. optique, optisch.

Óптомъ, ad. en gros, im Großen.

Оптовы́й, áя, óе, a. ce qui se vend en gros, was im Großen verkauft wird.

Опуска́ніе, Опуще́ніе, я, n. l'action de faire descendre, de descendre, das Herunterlassen, das Senken.

Опуска́ю et Опущáю, ешь, стилъ, скалъ, щу́, ска́ть, опусти́ть, v. a. faire descendre, baisser; lâcher; négliger, laisser échapper, omettre, oublier, passer sous silence, niederlassen, senken, einsenken; los lassen, nachlassen; vorbey lassen, auslassen, übergehen.

Опуска́юсь et Опущáюсь, ешся, стился, скáлся, щу́сь, скáться, сти́ться, v. r. et p. tomber, descendre, être baissé, se relâcher, s'affaisser; * devenir triste, nonchalant, abattu, s'abandonner, herunter fallen, niedergelassen werden; nachgeben, sich senken; nachläßig, unordentlich werden, den Muth sinken lassen.

Опускна́я ши́рма, un abatant, ein Querladen.

Опускны́й, áя, óе, a. qui se laisse baisser, was man niederlassen kann.

Óпускъ, а, f. la descente, le baissement, die Niederlassung, die Senkung.

Опустошáю, ешь, ши́лъ, шу́, шать, ши́ть, v. a. dévaster, désoler, ravager, ruiner, verheeren, verwüsten, zu Grunde richten, veröden.

Опустошáюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, шáться, ши́ться, v. p. être devasté, désolé, ravagé, ruiné, verheert, verwüstet werden.

Опустоше́ніе, я, n. désolation, le ravage, die Verheerung, Verwüstung.

Опустоши́тель, я, m. le déstructeur, le désolateur, der Verheerer.

Опустѣваю, ешь, стѣлъ, стѣю, вать, стѣть, v. n. devenir désert, wüste werden.

Опустѣлый, ая, ое, a. désolé, devenu désert, wüste, öde geworden.

Опустѣніе, я, n. la dévastation, die Verwüstung.

Опу́таніе, Опу́тываніе, я, n. l'action d'entortiller, d'envelopper, das Bewickeln, Umwickeln.

Опу́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. entortiller, envelopper; * imputer qch. à qn., bewickeln, umwickeln; * einem Schuld geben.

Опу́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться v. r. et p. s'envelopper; être entortillé, calomnié, sich einwickeln; eingewickelt, verläumdet werden.

Опу́хлый, ая, ое, a. enflé, gonflé, geschwollen.

Опу́хнуть, опу́хъ, опу́хну, v. n. an. s'enfler, aufschwellen.

Óпухоль, и, f. l'enflure, die Geschwulst.

Опушаю et Опу́шиваю, ешь, ши́лъ, шу́, вать, ши́ть, v. a. border, garnir (de pelleterie), bebrämen.

Опушаюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, шáться, ши́ться, v. r. s'emplumer, recevoir des plumes, Federn bekommen; v. p. être garni, (de pelleterie), (mit Pelzwerke), bebrämet werden.

Опу́шенный, ая, ое, a. garni (de pelleterie), verbrämt.

Опу́шиваніе, Опуше́ніе, я, n. l'action de border, das Verbrämen.

Опу́шка, et Опушь, f. Опу́шечка, и, d. f. la bordure de pelleterie, le bord d'une forêt ou d'une isle l'about, das Gebräme; der Rand, die äußersten Gränzen einer Insel.

Опущáю, v. Опускáю.

Опущéніе, я, n. l'action de faire descendre; l'omission; le relâchement, la négligence, die Niederlaſſung, die Einſenkung; die Auslaſſung; die Nachlaſſung, die Nachläßigkeit.

Опущéнный, ная, ое, a. baissé; omis, négligé; lâché, relâché, niedergelaſſen; ausgelaſſen; nachgelaſſen.

Опытность, и, f. expérience, die Erfahrung.

Опытный, ая, ое, Опытенъ, тна, тно, a. expérimental; expert, expérimenté, auf Erfahrung gegründet; erfahren, verſucht.

Опытъ, а, m. l'essai, l'expériment, l'épreuve, l'expérience, der Verſuch; die Erfahrung.

Опѣнять, нялъ, v. a. an. couvrir d'écume, mit Schaum bedecken.

Опѣшить, шилъ, шу, v. n. an. marcher à pied faute de cheval; * être un peu poltron, un peu timide, zu Fuße marſchieren aus Mangel eines Pferdes; * etwas furchtſam, bange ſeyn.

Опѣшиться, шился, v. r. an. descendre du cheval et marcher à pied, abſitzen und zu Fuße marſchieren.

Опять, ad. de nouveau, derechef, wieder, wiederum.

Оракулъ, а, m. l'oracle, das Orakel.

Орало et Рало, а, n. la charrue, der Pflug.

Оранжерéя, и, l'orangerie, die Orangerie. Оранжерéйный, ая, ое, a. d'orangerie, zur Orangerie gehörig.

Орáніе, я, n. le labourage, das Pflügen.

Орáрій, я, Орáрь, а, m. l'étole, die Stola.

Орáтай, Рáтай, я, Орáтель, я, et Орáчъ, а, m. (sl.) le laboureur, der Ackersmann, Pflüger.

Орáтельный, ая, ое, a. de labourage, aratoire, zum Ackern gehörig.

Оратóрія, и, f. la Rhétorique; un oratoire, die Redekunſt; das Oratorium.

Ораторъ, а, m. l'orateur, der Redner.

Органúстъ, а, m. l'organiste, le joueur d'orgue, der Organiſt.

Органъ, а, m. l'orgue, die Orgel.

Орга́нный, ая, ое, a. d'orgue, von der Orgel.

Органскій, ая, ое, a. résonnant; clair, laut, hell.

Орда́, ы, f. la horde, die Horde.

Óрденъ, а, m. l'ordre, le cordon, der Orden.

Óрдеръ, а, m. l'ordre, der Befehl.

Ордина́рецъ, рца, m. l'ordonnance, die Ordonnanz.

Орéлъ, орла́, m. l'aigle, der Adler.

Оригиналъ, а, m. l'original, das Original, die Urſchrift.

Оркéстръ, а, m. l'orchestre, das Orcheſter.

Орлéніе, я, n. l'action d'apposer les armes de l'Empire russe, das Stempeln mit dem ruſſiſchen Reichsſiegel.

Орлéный, ая, ое, a. contrôle, timbré, geſtempelt.

Орлéнокъ, нка, Орлúчищъ, а, m. un jeune aigle, un aiglon, ein junger Adler.

Орлéцъ, ца, m. la roche de corne, Hornſtein.

Орлики, ковъ, pl. l'ancolie, die Glockenblume.

Орлúный, ая, ое, et Орлíй, яя, ее, a. d'aigle, vom Adler.

Орлúца, ы, f. la femelle d'un aigle, das Adlerweibchen. Орлúцынъ, а, о, a. de la femelle de l'aigle, von dem Adlerweibchen.

Орлúчищъ, v. Орлéнокъ.

Орлю, лúшь, заорлúлъ, заорлю, лúпь, заорлúть, v. a. timbrer, contrôler, ſtempeln.

Орошáю, ешь, орóсилъ, шу, шать, орóсить, v. a. arroser, humecter, benetzen, beſpühlen. Орошáюсь, ешься, орóсился, шусь, шаться, орóситься, v. p. être arrosé, humecté, benetzt, beſpühlt werden.

Орошéніе, я, n. l'action d'arroser, das Befeuchten.

Орýдіе, я, n. l'instrument; un canon, das Werkzeug; die Kanone.

Орудéнúть, нúлъ, ню, v. a. an. ensanglanter, blutig machen.

Оружебóрецъ, рца, m. (sl.) un guerrier armé, ein bewaffneter Krieger.

Оружебóрный, ая, ое, a. combattant, ſtreitend.

Оружебóрственный, ая, ое, a. de combat, zum Treffen gehörig.

Оружебо́рство, а. n. le combat, das Treffen, Gefecht.

Оружебо́рствую, ешь, вовати, v. n. (sl.) combattre, ſtreiten, fechten.

Оружено́сецъ, сца, m. l'écuyer, le satellite, der Waffenträger, das Trabant.

Оружехра́нилище, а. n. l'arsenal, das Zeughaus.

Ору́жіе, я, n. les armes, die Waffen.

Орѣховый, ая, ое, a. de noix; de bois de noyer, von der Nuß; nußbaumen.

Орѣхъ, ха, m. la noisette, die Nuß.

Орѣхъ Грецкой, la noix, die wälſche Nuß, Wallnuß.

Орѣшина, ы, f. un noyer, noisetier, der Nußbaum.

Орѣшникъ, а, m. un bois de noisetiers, ein Wald von Nußbäumen.

Орю́, оре́шь, взора́лъ, взорю́, взора́ть, v. a. labourer; * crier, brailler, pflügen, ackern; * laut ſchreyen, plärren.

Орю́сь, оре́шься, взора́лся, взорю́сь, ора́ться, взора́ться, v. p. être labouré, gepflügt, geackert werden.

Оса́, ы, ou Оса, ы, f. la guépe, die Weſpe.

Оса́да, ы, f. le siége, die Belagerung.

Оса́дина, ы, f. la froissure, foulure, die Quetſchung.

Оса́дка, и, f. l'action de planter tout autour; l'affaissement; les fondrilles, le dépot, le marc, das Bepflanzen; das Setzen; der Bodenſatz.

Оса́дненный, аа, ое, a. froissé, foulé, gequetſcht.

Оса́днить, v. Сажу.

Оса́дный, ая, ое, a. de siége, zur Belagerung gehörig.

Осажде́ніе, я, n. l'action de froisser, de fouler, das Quetſchen.

Осаждатель, я, m. l'assiégeant, der Belagerer.

Осаждаю, ешь, осади́лъ, жду́, ждать, осади́ть, v. a. assiéger, belagern.

Осаждаюсь, ешся, ди́лся, жду́сь, ждаться, диться, v. p. être assiégé, belagert werden.

Осаждающій, ая, ее, a. assiégeant, belagernd, der Belagerer.

Осажде́ніе, я, n. le siége, die Belagerung.

Осаже́ніе, Оса́живаніе, я, n. l'action de garnir de qch., de planter autour; la précipitation, das Bepflanzen, Beſetzen; die Präcipitation.

Оса́женный, ая, ое, a. planté autour; précipité, bepflanzt; präcipitirt.

Осаживаю, ешь, осади́лъ, жу́, вать, осади́ть, v. a planter autour, border; froisser, fouler; enfoncer, faire entrer plus profondement; précipiter, beſetzen, bepflanzen; wund drücken; niedriger machen, tiefer einſchlagen; präcipitiren. Оса́живаюсь, ешся, осади́лся, жу́сь, ваться, ди́ться, v. p. être bordé, entouré; être précipité, bepflanzt, beſetzt; präcipitirt werden.

Оса́нка, и, f. la prestance, un bel air, un bel exterieur, ein ſchönes Anſehen, eine ſchöne Geſtalt.

Оса́нистый, ая, ое, a. de bel air, d'un extérieur agréable, anſehnlich, von ſchönem Wuchſe, ſtattlich.

Оса́чиваю, ешь, осо́чилъ, осо́чу, вать, осо́чить, v. a. entourer le gite d'une bête; écorcer un arbre, das Lager eines wilden Thiers umſtellen; einen Baum abſchälen.

Освидѣтельствованіе, я, n. le témoignage, die Erzeigung, Erweiſung.

Освидѣтельствовать, валъ, вую, v. a. an, temoigner, faire, bezeigen, erweiſen.

Освиста́ніе, Освиста́ваніе, я, n. l'action de siffler qn., das Ausſpeifen.

Освиста́ваю, ешь, ста́лъ, освищу́, вать, ста́ть, v. a. ſiffler qn., einen ausſpeiffen.

Освободи́тель, я, m. le libérateur, le sauveur, der Befreyer, Retter.

Освободи́тельница, ы, f. la libératrice, die Befreyerinn, Retterinn.

Освобожда́ю, ешь, боди́лъ, божду́, ждать, боди́ть, v. a. delivrer, sauver, befreyen, los machen.

Освобожда́юсь, ешся, боди́лся, божду́сь, даться, боди́ться, v. r. et p. se delivrer, se sauver, être sauvé, ſich frey machen, ſich los reiſſen, befreyet werden.

Освобожде́ніе, я, n. la délivrance, die Befreyung.

Освобожде́нникъ, а, m. délivré, sauvé, befreyet.

Освѣдомля́ю, v. Увѣдомля́ю.

Освѣдомля́юсь, ешся, освѣ́домился, освѣ́домлюсь, мля́ться, вѣ́домиться, v. r. s'informer, s'enquérir, prendre connoissance, s'instruire, ſich erkundigen, Nachricht einziehen.

Освѣжевать, v. Свѣжу́ю.

Освѣжи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. raffraichir, erfriſchen, abkühlen.

Освѣща́ю, ешь, освѣти́лъ, щу́, щать, освѣти́ть, v. a. éclairer, illuminer, erleuchten, illuminiren.

Освѣща́юсь, ешся, освѣти́лся, щу́сь, щаться, освѣти́ться, v. p. être éclairé, illuminé, erleuchtet, illuminirt werden.

Освѣще́ніе, я, n. l'action d'éclairer, l'illumination, die Erleuchtung, Illumination.

Освяти́тель, я, m. le conſécrateur, der die Weihe gibt.

Освяти́тельный, ая, ое, a. de conſécration, zur Weihe, Einweihung gehörig.

Освяща́ю, ешь, освяти́лъ, щу́, щать, освяти́ть, v. a. bénir, sacrer, faire la dédicace (d'une église), weihen, einweihen. Освящаюсь, ешся, освяти́лся, щу́сь, щаться, освяти́ться, v. p. être sacré, béni, geweihet, eingeweihet werden.

Освященіе, я, n. la conſécration, la dédicace, le sacre, die Weihe, Einweihung.

Осе́локъ, лка, Осе́лочекъ, чка, d. m. la pierre à aiguiser, à rasoir; la pierre de touche, de Lydie, der Wetzſtein, Schleifſtein; der Probierſtein.

Осе́лочный, ая, ое, a. de pierre à aiguiser, de pierre de touche, vom Wetzſteine, vom Probierſteine.

Осе́лъ, сла, l'âne; * un homme paresseux, der Eſel, ein fauler Menſch.

О́сень, sl. Есень, и, f. l'automne, der Herbſt. Осе́нній, sl. Есе́нній, яя, ее, a. d'automne, automnal, herbſtlich, was im Herbſte iſt.

Осерди́ть, ди́лъ, осержу́, v. a. an. fâcher, irriter, mettre en colère, erzürnen, aufbringen.

Осерди́ться, ди́лся, осержу́сь, v. r. an. se fâcher, se mettre en colère, ſich erzürnen, aufgebracht werden, in Zorn gerathen.

Осеребри́ть, бри́лъ, брю́, v. a. an. donner de l'argent à qn., faire un cadeau d'argent; * argenter, einem Silbergeld ſchenken; * verſilbern.

Осержéніе, я, n. l'action d'irriter qn., das Erzürnen.

Осержéнный, ая, ое, a. fâché, irrité, mis en colère, aufgebracht, geärgert.

Осерча́лый, ая, ое, a. fâché, böſe geworden, aufgebracht.

Осерчать, ча́лъ, чаю, v. n. an. se fâcher, ſich ärgern.

Осетри́на, ы, f. de la chair d'eſturgeon, Störfleiſch.

Осе́трій, яя, ее et Осетро́вый, ая, ое, a. d'eſturgeon, vom Störe.

Осе́тръ, тра, m. l'eſturgeon, der Stör.

Осе́тъ, а, m. le chardon, die Diſtel.

Оси́леніе, Оси́ливаніе, я, n. l'action de vaincre, die Bezwingung.

Оси́ленный, ая, ое, vaincu, beſiegt, bezwungen.

Оси́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. avoir le deſſus, vaincre, dompter, bezwingen, überwinden.

Оси́на, ы, Оси́нка, и, d. f. la tremble, die Eſpe.

Оси́нникъ, а, m. une tremblaie, du bois de tremble, ein Eſpenwald; Eſpenholz.

Оси́новый, ая, ое, a. de tremble, von der Eſpe.

Оси́ный, ая, ое, a. de guêpes, von Weſpen.

Осипаніе, я, n. l'enrouement, die Heiſerkeit.

Оси́паю, ешь, оси́пъ, оси́пну, пать, оси́пнуть, v. n. s'enrouer, perdre la voix, heiſer werden.

Оси́плость, и, f. l'enrouement, die Heiſerkeit.

Оси́плый, ая, ое, a. enroué, heiſer.

Осиротѣлый, ая, ое, a. devenu orphelin, verwaiſt.

Осиротѣніе, я, n. l'état d'orphelin, der Waiſenſtand.

Осиротѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. devenir orphelin, orpheline, zur Waiſe werden.

Оси́стый, ая, ое, a. touffu, qui a de longs poils et en quantité, dick- und langhaarig.

Осія́ваю, ешь, осія́лъ, осія́ю, ва́ть, осія́ть, v. a. éclairer, beſcheinen, beſtrahlen.

Осіяніе et Осіяніе, я, n. l'action d'éclairer, das Beſcheinen, Beſtrahlen.

Осіянный, ая, ое, a. éclairé, erleuchtet.

Оскабливаніе, Оскобленіе, я, n. l'action d'enlever qch. en raclant, das Abſchaben.

Оскаблюваю, ешь, оскобли́лъ, оскоблю́, вать, оскобли́ть, v. a. racler, enlever, ôter en raclant, abſchaben, abkratzen, beſchaben.

Осквернéніе, я, n. la contamination, profanation, die Verunreinigung, Entweihung.

Оскверняю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. souiller, profaner, verunreinigen; entweihen.

Оскверняюсь, нился, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. se contaminer, se souiller; être souillé, profané, ſich beſudeln; verunreinigt, entheiliget werden.

Оскабленіе, я, n. le ris, le sourire, das Lächeln.

Осклабля́юсь, ешися, бля́тися, оскла́би́тися, v. c. (sl.) sourire, lächeln.

Оскобленіе, v. Оскабливаніе.

Оскоменя́тися, ни́хся, ню́ся, v. c. an. (sl.) s'agacer les dents, ſich die Zähne ſtumpf machen.

Оскомина, ы, f. l'agacement des dents, das Stumpfwerden der Zähne von Säuren.

Оскоминный, ая, ое, Оскоменъ, нна, нно, a. qui produit un agacement aux dents; agacé, die Zähne ſtumpf machend; ſtumpf gemacht.

Оскорби́тель, я, m. celui qui fait du chagrin, qui offense, der jemanden kränkt, beleidigt, ein Beleidiger.

Оскорби́тельно, ad. d'une manière chagrinante, auf eine beleidigende, kränkende Art.

Оскорби́тельный, ая, ое, a. chagrinant, mortifiant, beleidigend, empfindlich, kränkend.

Оскорбленіе, я, n. la mortification, l'affliction, die Kränkung, Beleidigung.

Оскорбля́ю, ешь, би́лъ, блю́, Оскорбля́ть, би́ть, v. a. chagriner, mortifier, affliger, kränken, beleidigen.

Оскорбля́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, бля́тися, би́ться, v. r. se chagriner, s'affliger, ſich kränken, ſich betrüben.

Оскребáніе, я, n. l'action de racler tout autour, das Beſchaben.

Оскребáю, ешь, оскрéбъ, бу́, ба́ть, оскре́сть, v. a. balayer en tas, zuſammen ſchaufeln.

Оскрéбки, бокъ, pl. ce qu'on a entassé, das Zuſammengeſcharrte.

Оскудѣваніе, Оскудѣніе, я, n. l'appauvrissement; l'affoiblissement, die Verarmung; die Entkräftung.

Оскудѣваю, ешь, дѣлъ, дѣю, вать, дѣть, v. n. appauvrir; devenir foible, verarmen; ſchwach werden.

Ослáба, ы, f. l'adoucissement; l'indulgence, die Erleichterung; die Nachſicht.

Ослабленіе, я, n. l'affoiblissement, die Schwächung.

Ослабля́ю, ешь, осла́билъ, осла́блю, ослабля́ть, ослабить, v. a. affoiblir; débiliter; relâcher, détendre; avoir de l'indulgence, pardonner, ſchwächen, entkräften; nachlaſſen; Nachſicht haben, verzeihen.

Ослабѣваніе, Ослабѣніе, я, n. l'affoiblissement, die Entkräftung.

Ослабѣваю, ешь, бѣлъ & осла́бъ, бѣю, вать, осла́бнуть, et ослабѣть, v. n. devenir foible, s'affoiblir, se relâcher, devenir mou, ſchwach werden; nachlaſſen, erſchlaffen.

Ослабѣлый, ая, ое, a. affoibli, relâché, geſchwächt, erſchlafft.

Осла́вить, вилъ, влю, v. a. an. diffamer, décrier, verſchreyen, in übeln Ruf bringen.

Осла́вленіе, я, n. l'action de diffamer, das Verſchreyen.

Осленóкъ, нка, m. un âneon, ein kleiner Eſel.

Осли́злый, ая, ое, a. devenu glissant, glatt geworden.

Осли́ный, ая, ое, Ослій, яя, ее, a. d'âne, vom Eſel.

Осли́ца, ы, f. sl. Ослꙗ, ти, n. l'ânesse, die Eſelinn. Осли́цынъ, а, о, a. d'âne, von der Eſelinn.

Осло́вый, ая, ое, a. d'âne, vom Eſel.

Ослопи́на, ы, f. Ослóпъ, па, m. un gros bâton, un levier; * un gros bûtor, ein Prügel, ein Hebebaum; * ein Tölpel.

Ослóнie, я, n. de gros bâtons, des leviers, Prügel, Stangen.

Ослóпный, ая, oe, a. gros, lourd, groß, plump.

Ослушáніе, я; Ослýшство, Ослушáтельство, а, n. la désobéissance, der Ungehorſam.

Ослýшаться, шался, шаюсь, v. r. an. pas écouter; pas obéir, désobéir, nicht hören; nicht gehorchen.

Ослы́шаться, шался, шусь, v. c. an. mal entendre, mal comprendre, verhören, unrecht hören.

Ослы́шка, и, f. la faute de ne pas comprendre ce qu'on dit, das Verhören.

Ослѣплéніе, я, n. l'aveuglement, die Verblendung.

Ослѣплённый, ая, oe, a. aveuglé, ébloui, verblendet.

Ослѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пи́ть, v. a. aveugler; éblouir, blenden; verblenden.

Ослѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. p. être aveuglé, geblendet werden; v. r. se laisser éblouir, ſich verblenden laſſen.

Ослѣпнуть, v. Слѣпну.

Осля́, v. Осли́ца.

Осля́тникъ, m. le meneur d'âne, der Eſeltreiber.

Осма́ливаніе, Осмолéніе, я, n. l'action de poisser, le poissement, das Betheeren, Pichen.

Осма́ливаю, ешь, осмоли́лъ, осмолю́, вать, осмоли́ть, v. a. poisser, pichen.

Осма́триваніе, я, n. l'action de regarder, d'examiner, das Beſehen, die Beſichtigung.

Осма́триваю, ешь, осмотрѣ́лъ, осмотрю́, вать, осмотрѣ́ть, v. a. regarder, examiner, visiter, beſehen, betrachten, in Augenſchein nehmen, unterſuchen, beſichtigen.

Осма́триваюсь, ешся, осмотрѣ́лся, осмотрю́сь, ваться, осмотрѣ́ться, v. r. regarder autour de soi; examiner bien; se tromper, se méprendre; s'orienter, ſich umſehen; genau unterſuchen; ſich verſehen, ſich bekannt machen.

Осмери́къ, а, m. contenant huit, dont huit font une livre, acht enthaltend, wo acht auf ein Pfund gehen.

Осмери́цею, ad. huit fois, achtmal.

Осмери́чный, ая, oe, a. de huit, aus acht beſtehend.

Осме́рка, и, f. le huit des cartes, die Achte im Kartenſpiele.

Осмидне́вный, v. Восмидневный.

Осмиконе́чный, ая, oe, a. à huit pointes, achteckig.

Осмилѣ́тный, ая, oe, a. de huit ans, achtjährig.

Осми́на, ы, f. mesure de grains contenant quatre tchetwerikes, l'osmina, ein Getreidemaaß, das vier Tſchetwerik enthält; die Oßmina.

Осмиуго́льникъ, а, m. un octogone, ein Achteck.

Осмиуго́льный, ая, oe, a. octogone, achteckig.

Осмоле́ніе, v. Осма́ливаніе.

Осмоле́нный, ая, oe, a. poissé, getheert, gepicht.

Осмотри́тельно, ad. prudemment, avec précaution, vorſichtig, bedachtſam, behutſam.

Осмотри́тельность, и, f. la précaution, la prudence, discrétion, die Bedachtſamkeit, Behutſamkeit, die Vorſichtigkeit.

Осмотри́тельный, ая, oe, a. prudent, reservé, circonspect, vorſichtig, bedachtſam, behutſam.

Осмо́трщикъ, а, m. le visiteur, der Viſitator. Осмо́трщичій, чья, чье, Осмо́трическій, ая, oe, a. du, de visiteur, dem Viſitator gehörig, eigen.

Осмо́тръ, а, m. la perquisition, la visitation, Durchſuchung, die Beſichtigung.

Осмотрѣ́ніе, я, n. l'action de regarder; la circonspection, prudence, das Beſehen; * die Behutſamkeit, Bedachtſamkeit, Vorſichtigkeit.

Осмо́трѣнный, ая, oe, a. visité, beſehen, beſichtiget.

Осму́ха, Осму́шка, и, d. f. la huitième partie d'un tchetverike, un stofe, mesure; ein Achtel eines Tſchetwerik; ein Stof.

Осмы́й, ая, óe, a. le, la huitième, der, die, das achte.

Осмыганный, ая, oe, a. rendu uni ou lisse, glatt gemacht.

Осмыгать ou Осмыкать, гал, гаю, v. a. an. des cordes: rendre uni ou lisse, von Sticken: glatt, eben machen.

Осмыгаться ou Осмыкаться, гался, гаюсь, v. r. devenir poli à force d'être tiré, von vielem Ziehen glatt werden.

Осмь, v. Во́семь.

Осьмна́дцать, nu. dix-huit, achtzehn. Осьмна́дцатый, ая, oe, a. le, la dix-huitième, der, die, das achtzehnte.

Осмѣ́иваніе, Осмѣя́ніе, я, n. la dérision, die Verſpottung.

Осмѣ́иваю et Осмѣха́ю, ешь, ва́ть, Осмѣя́ть, v. a. se rire de qch., tourner qch. en dérision, belachen, verſpotten.

Осмѣ́иваюсь, ешся, осмѣ́ялся, осмѣ́юсь, ваться, осмѣ́яться, v. p. être tourné en dérision, verlacht, verſpottet, aufgezogen werden.

Осмѣя́тельный, ая, oe, a. digne de décision, ridicule, belachenswerth, lächerlich.

Оснастка, и, f. l'action d'appareiller un vaisseau, les agrès, das Takelm; das Takelwerk.

Оснастчикъ, a, m. l'agréeur, der Takelmeiſter.

Оснаще́ніе, я, n. l'équipement, die Ausrüſtung eines Schiffes.

Оснасти́ть, v. Оснащу́.

Осно́ва, ы, f. le commencement, la base, la chaine, der Anfang, der Keim; der Grund; der Weberaufzug, Zettel.

Основа́ніе, я, n. le fondement, la base, la fondation, construction, * les premiers principes, les commencemens, der Grund, die Grundlage; die Gründung, Erbauung; * die Anfangsgründe, die Erſten Grundſätze.

Осно́ванный, ая, oe, a. fondé, gegründet.

Основа́тель, я, m. le fondateur, der Gründer, Stifter. Основа́тельница, цы, f. la fondatrice, die Gründerinn.

Основа́тельность, и, f. la solidité, die Gründlichkeit.

Основа́тельный, ая, oe, Основа́теленъ, льна, льно, a. solide, fondamental, profond, gründlich.

Осно́вываніе, я, n. l'action de poser les fondements, d'ourdir une chaine, die Grundlegung, die Aufziehung des Zettels.

Осно́вываю, ешь, ывать, ва́ть, v. a. fonder, ériger, établir, gründen, den Grund legen, errichten, ſtiften.

Осно́вываюсь, ешся, ва́лся, осну́юсь, ываться, ва́ться, v. r. et p. se fonder, être fondé, ſich gründen, gegründet werden.

Осо́ба, ы, f. la personne, die Perſon.

Осо́бенно, Особли́во, ad. à part, séparément, principalement, particulièrement, sourtout, beſonders, abgeſondert; vornähmlich, inſonderheit, vorzüglich.

Осо́бенность, Особли́вость, и, f. la séparation, solitude, particularité, die Abſonderung, Einſamkeit, ein beſonderer Umſtand.

Осо́бенный, Особли́вый, Осо́бый, ая, oe, a. particulier, singulier, distingué, extraordinaire, séparé, seul, beſonder, vorzüglich, auſſerordentlich, abgeſondert, allein.

Особня́къ, а, m. un homme seul, ein einzelner Menſch.

Осо́бь, Осо́бо, v. Осо́бенно.

Осо́бюсь, (Осо́блюсь) бишся, биться, v. c. vivre séparément, particulièrement, dans la solitude, abgeſondert, für ſich, in der Einſamkeit leben.

Осо́ка, и, f. de l'algue, das Riethgras.

Осоко́рь, и, f. le peuplier noir, die ſchwarze Pappel, die Rheinweide.

Осоле́ніе, я, n. l'action de saler, das Salzen.

Осоле́нный, ая, oe, a. salé, geſalzen.

Осоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. saler, saupoudrer de sel, ſalzen, mit Salz beſtreuen.

Осоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. p. an. être salé, geſalzen werden, ſeyn.

Осо́сокъ, ска, m. un cochon de lait, ein Spanferkel.

О́сотъ, v. Осетъ.

Осо́чный, ая, oe, a. d'algue, von Riethgraſe.

О́спа, ы, f. la petite vérole, die Blattern, Pocken.

О́спенный, ая, oe, a. de petite vérole, qui a la petite vérole, von den Pocken; der die Pocken hat.

О́спина, ы, f. une pustule de la petite vérole, eine Pocke.

Оспо́ренный, ая, oe, a. contesté, ſtreitig gemacht.

Оспо́риваніе, я, n. la contestation, die Streitigmachung.

Оспо́риваю, ешь, рилъ, рю́, ва́ть, ривать, v. a. avoir le dessus, sur qn. dans une dispute, contester, im Diſputiren einen zum Schweigen bringen; ſtreitig machen.

Оспо́римый, ая, ое, a. contestable, disputable, streitig.

Оставáніе, я, n. l'action de rester en arrière, das Zurückbleiben.

Оставлéніе, я, n. la rémission, l'abandon, die Erlassung; die Aufgebung, Verlassung.

Оставля́ю, ешь, вилъ, оставлю, влять, оста́вить, v. a. laisser, abandonner, quitter qch., renoncer à qch., remettre, pardonner, lassen, verlassen, aufgeben; erlassen, vergeben.

Оставля́юсь, ешся, вляться, оста́виться, v. p. être quitté, abandonné, pardonné, verlaßen, aufgegeben, nachgelassen, erlaßen.

Оста́вшійся, аяся, ееся, p. resté, laissé, nachgeblieben, nachgelassen.

Оста́въ, а, m. le squelette, das Skelett, das Gerippe.

Осталь, и, f. le reste, der Rest.

Остальный, ая, óе, a. resté, nachgeblieben.

Остана́вливаніе, v. Остановлéніе.

Остана́вливаю, ешь, новúлъ, новлю, вливать, новúть, v. a. arrêter, retenir, anhalten, zurück halten verhindern.

Остана́вливаюсь, ешся, новúлся, влюсь, вливаться, новúться, v. r. s'arrêter, demeurer, faire halte, still stehen, stocken, Halt machen; v. p. être arrêté, fini, suspendu, eingestellt, aufgehoben werden.

Остано́вка, и, f. le retardement, un empêchement, l'arrêt, der Aufenthalt, die Verhinderung; das Hinderniß.

Остановлéніе, я, n. l'action d'arrêter, de retenir, die Zurückhaltung, Hemmung.

Остано́вленный, ая, ое, a. arrêté, retenu, suspendu, angehalten, zurück behalten, eingestellt.

Оста́нокъ, нка ou Оста́нцы, ковъ, pl. (sl.) le reste, der Rest.

Остáрокъ, нка, m. un homme vieux, infirme, ein alter, gebrechlicher Mann.

Остарéлый, ая, ое, a. devenu vieux, alt geworden.

Остарéть, рéлъ, рéю, v. a. an. devenir vieux, alt werden.

Оста́токъ, тка, Оста́точекъ, чка, d. m. le reste, le restant, der Rest, Ueberrest.

Оста́точный, ая, ое, a. restant, übrig geblieben.

Оста́юсь, ешся, оста́лся, оста́нусь, таваться, v. c. rester, être de reste, bleiben, verbleiben.

Остéгнутый, ая, ое, a. sanglé, mit dem Ende einer Peitsche gehauen.

Остегну́ть, гну́лъ, гну́, v. a. an. sangler, donner des sangles, Peitschenhiebe geben, zerhauen.

Остеоло́гія, и, f. l'Ostéologie, die Knochenlehre.

Остепеня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ни́ться, v. r. commencer à devenir posé, solide, anfangen gesetzt zu werden.

Остервенéніе, я, n. l'acharnement, der Grimm.

Остервеня́ю, ешь, ни́лъ, ню, на́ть, ни́ть, v. a. acharner, faire enrager, in Wuth bringen, aufhetzen.

Остервеня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, на́ться, ни́ться, v. r. s'acharner, se décharner, in Wuth gerathen, wüthen.

Остерега́ніе, я, n. l'avertissement, l'action de garder, die Warnung, das Bewachen.

Остерега́тель, я, m. qui préserve, qui avertit qn. de qch., der jemanden schützt, warnet.

Остерега́ю, ешь, ре́гъ, гу́, га́ть, ре́чь, v. a. avertir; préserver, veiller, garder, warnen, verwahren, verhüten, bewachen.

Остерега́юсь, ешся, ре́гся, гу́сь, га́ться, ре́чься, v. r. prendre garde, se tenir sur ses gardes, sich hüten, auf seiner Hut seyn.

Остереженіе, с. Остерега́ніе.

Остереже́нный, ая, ое, a. averti, préservé, gardé, gewarnt, verhütet, bewacht.

Ости́стый, ая, ое, a. des épis: barbu, ayant des barbes fortes, von Aehren: starke Grannen habend.

Остіе, я, n. les épines aux plantes, die Stacheln an Gewächsen.

Остолбенéть, нéлъ, нéю, v. n. an. demeurer stupéfait, rester interdit, immobile, unbeweglich bleiben, bestürzt werden.

Остолопъ, а, m. un lourdaut, butor, ein Tölpel.

Осторо́жность, и, f. la précaution, circonspection, die Vorsicht, Behutsamkeit.

Осторо́жный, ая, ое, Осторо́женъ, жна, жно, a. circonspect, prudent, behutsam, vorsichtig.
Остра́стка, и, f. l'action de faire peur à qn, d'intimider qn., das Bangemachen, Erschrecken.
Острасти́ть, сти́лъ, остращу̀, v. a. faire peur à qn., intimider qn., einem bange machen, ihn in Furcht setzen.
О́страя, ой, f. l'accent aigu, der scharfe Accent.
Остреѐ, ou Остріѐ, я̀, n. le tranchant, la pointe, die Schärfe, Spitze.
Остре́ніе, я, n. l'action d'aiguiser, das Schärfen.
Остре́нькій, ая, ое, a. un peu aigu, etwas scharf.
Остригáніе, я, n. l'action de tailler, das Beschneiden.
Остригáю et Обстригáю, ешь, остри́гъ, гу̀, гáть, остри́чь, v. a. couper, raser, beschneiden, bescheeren.
Остригáюсь, ешся, остри́гся, гу́сь, гáться, остри́чься, v. p. et r. être coupé; couper les cheveux, beschnitten werden; sich die Haare beschneiden.
Остриже́ніе, v. Остригáніе.
Остри́женный, ая, ое, a. coupé, rasé, beschnitten, beschoren.
Остро̀, Вострò, ad. en pointe, finement, spitzig; witzig.
Островáтый ou Востровáтый, ая, ое, a. un peu aigu, un peu pointu, etwas scharf, etwas spitzig.
Острови́дъ, да, m. v. Рысь.
Острови́тянинъ, а, m. un insulaire, ein Inselbewohner.
Островскій, áя, óе, a. d'isle, von der Insel.
О́стровъ, а, Острово́къ, вкà, d. m. l'isle, die Insel.
Острогà, ѝ, f. la gaffe, die Fischgabel.
Остроглáзый, ая, ое, a. qui a la vue perçante, scharfsehend.
Остро́гъ, а, m. espèce de maison de correction, un lieu fortifié d'un mur de pallisades, eine Art Zuchthauses; ein mit Pallisaden befestigter Ort.
Остро́жный, ая, ое, a. de cette fortification; des prisons publiques, von dem befestigten Orte; von dem öffentlichen Gefängnisse.
Остроконе́чный, ая, ое, a. pointu, spitzig.
Остроно́сый, ая, ое, a. pointu, spitzig.
Остроо́кій, v. Остроглáзый.
Остропе́стрь, а, m. ou Остро̀-Пестро̀, а, n. chardon-marie, Mariendistel.
Острость, и, f. le tranchant, die Schärfe.
Острота̀, ы̀, f. l'âpreté, l'acrimonie, * la pénétration, die Schärfe, das Herbe; * die Schärfe des Verstandes.
Остроуго́льный, ая, ое, a. acutangle, spitzwinkelig.
Остроу́міе, я, n. la sagacité de l'esprit, die Scharfsinnigkeit, der Witz.
Остроу́мный, ая, ое, Остроу́менъ, мна, мно, a. ingénieux, spirituel, witzig, sinnreich.
Остру́живаю, Остру́живаюсь, v. Обстро́гиваю, Обстро́гиваюсь.
Остру́жины, нъ, pl. le copeaux, die Hobelspäne.
Острупля́юсь, пля́ться, v. c. v. Струпѣ́ю.
О́стрый, ou Во́стрый, ая, ое, Остръ, à, ò, a. aigu; tranchant, acre; âpre, aigre, acrimonieux, fort, violent, pointu, bon, ingénieux, spirituel, scharf, spitzig; scharf, herbe, beissend; scharf; stark, heftig; stark; scharfsinnig, witzig.
Острю̀ et Вострю̀, ри́ть, остри́ть, v. a. aiguiser, émoudre, * donner de la saillie, schärfen, wetzen; * schärfen.
Острю́сь, ри́шся, ри́ться, v. p. être aiguisé, geschärft werden.
Остря́къ et Востря́къ, à, m. un espiègle, ein muthwilliger Mensch.
Осту́да, ы, f. le mécontentement, das Misvergnügen.
Остужáю, ешь, осту́дилъ, жу̀, жáть, ди́ть, v. a. faire refroidir, désunir, kalt werden lassen; entzweyen.
Остужáюсь, ешся, ди́лся, жу́сь, жáться, v. c. se refroidir, erkalten.
Остуже́ніе, я, n. l'action de refroidir, das Abkühlen.
Оступáю, v. Обступáю.
Оступаюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, паться, пи́ться, v. c. faire un faux pas, fehl treten.
Остывáю, ешь, осты́лъ, осты́ну, вáть, осты́нуть, осты́ть, v. n.

refroidir, se refroidir, kalt werden, erkalten.

Остыжáю, ешь, остыдúлъ, жý, жать, остыдúть, v. a. faire honte, faire rougir, beſchámen, Schande machen.

Остыжáюсь, ешся, стыдúлся, жýсь, жáться, дúться, v. r. se couvrir de honte, se déshonorer, ſich Schande machen, ſich entehren.

Остыжéніе, я, n. l'action de couvrir de honte, de faire rougir, das Beſchámen.

Óсть, и, f. les pointes des épis, die Grannen an der Aehre.

Остѣнéнный, ая, ое, a. entouré defendu, umgeben, beſchützt.

Остѣняю, ешь, нúлъ, ню, нять, нúть, v. a. (sl.) entourer, défendre, umgeben, beſchützen.

Осудúтель, я, m. celui qui condamne, einer der verurtheilet.

Осуетúться, тúхся, осуечýсь, v. c. an. (sl.) devenir vain, eitel werden.

Осуждáю, ешь, осудúлъ, жý, ждать, дúть, v. a. condamner, critiquer, verdammen, verurtheilen; tadeln.

Осуждаюсь, ешся, дúться, v. p. être condamné, jugé, blâmé, verurtheilt, verdammt, getadelt werden.

Осýжденникъ et Осýженникъ, а, m. un condamné, un pénitent, ein Verurtheilter, ein armer Sünder.

Осуждéніе, я, n. la condamnation, le blâme, reproche, die Verurtheilung; der Tadel, Vorwurf.

Осуждéнный, ая, ое, Осуждéнъ, à, ó, a. condamné, jugé, blâmé, verurtheilt, verdammt; getadelt.

Осýнуться, нулся, нусь, v. c. an. avoir les joues abattues, eingefallene Backen haben.

Осушéніе, Обсушéніе, Осýшиваніе et Обсýшиваніе, я, n. l'action de sécher, de dessécher, das Austrocknen.

Осушéнный, ая, ое, a. desséché, ausgetrocknet.

Осýшиваю, Осушáю et Обсýшиваю, ешь, шúлъ, шу, вать, шúть, v. a. faire sécher; essuyer, austrocknen lassen; abtrocknen.

Осýшиваюсь, ешся, щúлся, шýсь, ваться, шúться, v. p. être desséché, trocken werden lassen.

Осýшка, и, f. v. Осушéніе.

Осуществóванный, ая, ое, a. conservé, erhalten.

Осыпáніе, Обсыпáніе, я, n. l'action de garnir, de jetter, das Beſetzen, Bewerfen.

Осы́панный, ая, ое, a. jetté dessus, garni, enrichi, beworfen, beſtreuet, beſetzt.

Осыпáю et Обсыпáю, ешь, осы́палъ, осы́плю, Обсыпáть, осы́пать, v. a. couvrir tout autour, mettre tout autour, garnir, enrichir, * combler, um und um beſtreuen, umſchütten; beſetzen, einfaſſen; * überhäufen.

Осыпáюсь, осы́пался, осы́плюсь, ешся, пáться, осы́паться, v. r. s'écrouler, s'élfiler, einſtürzen; ausfaſen, ſich einfädeln; v. p. être jetté tout autour de qch.; être garni rund herum mit etwas beworfen werden; beſetzt werden.

Осыпка, и, f. v. Осыпáніе.

Осыпный, ая, óе, a. garni, beſetzt.

Óсыпь, и, des monceaux de terre, de sable aux environs des rivages, la garniture, Haufen Erde oder Steine an Ufern; der Beſatz.

Ось, óси, f. l'essieu; l'axe, die Achſe.

Осьми́ца, ы, f. un nombre de huit, eine Zahl von achten.

Осѣдáю, ешь, осѣлъ, осáду, дать, осѣсть, v. n. s'affaisser, ſich ſenken, ſetzen.

Осѣдланный, ая, ое, a. sellé, geſattelt.

Осѣдлáть, v. Сѣдлáю.

Осѣкáю, Осѣкáюсь, v. Обсѣкáю, Обсѣкáюсь.

Осѣлый, ая, ое, a. qui s'est affaissé, was ſich geſenkt hat.

Осѣнéніе, Осѣняніе, я, n. l'action d'ombrager, de faire ombre, das Beſchatten, die Beſchattung.

Осѣнéнный, ая, ое, a. ombragé, beſchattet.

Осѣня́льный, ая, ое, a. servant à doner la bénédiction, zum Segnen dienend.

Осѣняніе, v. Осѣнéніе.

Осѣняю, ешь, нúлъ, ню, нять, нúть, v. a. (sl.) ombrager, donner la bénédiction, beſchatten; den Segen ertheilen, ſprechen.

Осѣня́юсь, ешся, нúлся, нюсь, нять, нúться, v. p. être ombragé, beſchattet werden; v. r. faire le signe de croix, das Kreuz machen.

Осѣтить, тилъ, осѣчу, v. a. an. entourer de filets, mit Netzen umstellen.

Осѣчéніе, v. Обсѣчéніе.

Осязáемый, ая, ое, a. palpable, fühlbar.

Осязáніе, я, n. l'attouchement, le tact, die Berührung; das Gefühl, das Fühlen.

Осязáнный, ая, ое, a. touché, berührt, angefühlt.

Осязáтельный, ая, ое, a. servant à toucher; à tâter, zum Anrühren, Befühlen dienend.

Осязаю, ешь, зáлъ, осяжý, зáть, v. a. toucher, tâter, manier, anrühren, angreifen, betasten.

Осязаюсь, ешся, зáться, v. p. être touché, attouché, tâté, angefühlt, berührt, angegriffen werden.

Отава, ы, f. le regain, das Grummet.

Отай, ad. (sl.) doucement, imperceptiblement, en cachette, unvermerkt, leise, in geheim.

Отáптываніе, я, n. l'action de rendre uni en marchant dessus; das Niedertreten.

Отáптываю, ешь, отоптáлъ, отопчý, вать, отоптáть, v. a. fouler, rendre uni à force de marcher, nieder treten, eben treten.

Отáптываюсь, ешся, отоптáлся, ваться, отоптáться, v. r. s'élargir, sich austreten.

Отбавка, и, f. la diminution, le retranchement, das Abnehmen, die Verminderung.

Отбавля́ю, ешь, бáвилъ, et Отбáвливаю, ешь, влять, вать, v. a. ôter, diminuer, abnehmen, abschütten, wegnehmen.

Отбáживаюсь, ешся, божи́лся, ваться, божи́ться, v. r. se purger par serment, se justifier de qch. en faisant serment, sich los schwören.

Отбездѣловать, вал, дѣлую, v. a. an. gâter, salir, verderben, zuschmutzen.

Отбиваніе, я, n. Отби́вка, и, f. l'action de repousser, de rompre, de détacher, das Zurückschlagen, Abstoßen, Abschlagung.

Отбиваю, ешь, би́лъ, вать, би́ть, v. a. repousser, reprendre, cesser de battre, battre l'appel, débaucher, (de fusil): repousser, zurückschlagen; wieder nehmen, wieder erobern; aufhören zu schlagen; Appel schlagen; abschäftig machen; (vom Gewehre): stoßen.

Отбиваюсь, ешся, би́лся, ваться, би́ться, v. r. se défendre, s'éloigner, s'écarter, se défaire; sich vertheidigen; sich entfernen, auf Abwege gerathen; sich los machen.

Отбира́ніе, я, n. l'action d'ôter; de choisir, das Abnehmen; das Auslesen.

Отбира́тель, я, m. qui choisit, der auswählt, aussucht.

Отбираю, ешь, отобра́лъ, ра́ть, отобра́ть, v. a. ôter, prendre, choisir, élire, abnehmen, wegnehmen; auswählen, auslesen.

Отби́тіе, я, n. l'action de repousser, das Zurückschlagen.

Отбо́й, я, m. l'action de repousser, de se défaire, das Zurückschlagen; das Losmachen.

Отбо́йный, ая, ое, a. impétueux, reißend, heftig.

Отбора́ниваю, ешь, рони́лъ, нова́лъ, нова́ть, рони́ть, v. a. et Отбора́ниваюсь, ешся, рони́лся, рони́ться, v. r. cesser, finir de herser, das Egen beendigen, aufhören zu egen.

Отбо́рка, и, f. le petit bord autour d'une sculpture; en T. de petites rainures, der kleine Rand und eine Bildhauerarbeit; kleine Falze.

Отбо́рный, ая, ое, a. choisi, exquis, auserlesen, ausgesucht.

Отбо́рщикъ, а, m. le jaugeur, le juré trieur, der Bracker.

Отбо́ръ, а, m. des choses choisies, l'élite, das Auserlesene, die Auswahl.

Отбо́тать, тал, v. a. an. (vu.) rosser qn. d'importance, einen derb durchprügeln.

Отбоя́риваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. refuser qch. poliment à qn., dire à qn. ses vérités, einem etwas höflich abschlagen, einem der Wahrheit sagen.

Отбра́ниваюсь, ешся, вался, ваться, v. rfl. se défendre à force de disputes, sich herumzanken.

Отбра́сываніе, я, n. la répercussion, réverbération, die Zurückwerfung, Zurückprallung.

Отбра́сываю, ешь, бро́силъ, бро́шу, вать, бро́сить, v. a. rejet-

ter, séparer, trier, zurückwerfen; absondern, ausleſen.

Отбра́сываюсь, ешся, бро́сился, ваться, бро́саться, бро́ситься, v. r. reculer, s'éloigner précipitamment en sautant, zurückſpringen, ſich ſchnell entfernen.

Отбро́шенный, ая, ое, a. rejetté, weggeworfen.

Отбыва́ніе, я, n. le départ, l'éloignement, l'effort pour éviter qch., pour se défaire de qch. die Abreiſe, Entfernung; das Beſtreben etwas zu vermeiden, ſich los zu machen.

Отбыва́ю, ешь, был, ва́ть, бы́ть, v. n. partir, se défaire, wegreiſen, ſich los machen.

Отбы́тіе, я, n. le départ, die Abreiſe.

Отбѣга́ю, ешь, бѣгъ, бѣжа́лъ, гать, бѣжа́ть, v. n. s'enfuir, s'éloigner, weglaufen, ſich entfernen.

Отбѣ́жаніе, я, n. l'action de s'enfuir, das Weglaufen.

Отбѣ́ливаніе, Отбѣ́леніе, я, n. Отбѣ́лка, и, f. l'action de blanchir, le blanchissage, das Weißmachen, das Weißen.

Отбѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, ли́ть, вать, v. a. blanchir, rendre blanc; weißen, weiß machen.

Отбѣ́ливаюсь, ешся, ли́лся, ли́ться, ваться, v. r. finir de mettre en blanc, achever de blanchir, das Weißen beendigen.

Отвага, и, f. le risque, hazard, das Wagen, Gerathewohl.

Отвадка, и, f. Отва́живаніе, я, n. l'action de se déssaccoutumer, la déssaccoutumance, das Abgewöhnen, die Entwöhnung.

Отваженный, ая, ое, a. déssaccoutumé, abgewöhnt.

Отва́живаю, ешь, вади́лъ, ва́дить, вать, v. a. déssaccoutumer qn. de qch., faire perdre une coutume à qn. einem etwas abgewöhnen, entwohnen.

Отва́живаю, ешь, ва́жилъ, жить, вать, v. a. rendre hardi, inspiser du courage, kühn, Muth machen.

Отва́живаюсь, ешся, вадился, ва́диться, ваться, v. r. déssaccoutumer, se défaire d'une habitude, ſich abgewöhnen, ſich entwöhnen.

Отва́живаюсь, ешся, ва́жился, житься, ваться, v. r. risquer, s'enhardir, être téméraire, wagen, ſich erkühnen, ſich unterſtehen.

Отва́жно, ad. hardiment, audacieusement, auf eine dreiſte, kühn.

Отва́жность, и, f. la hardiesse, la témérité, die Kühnheit, Verwegenheit.

Отва́жный, ая, ое, Отва́женъ, жна, жно, a. hardi, téméraire, déterminé, dreiſt, verwegen, entſchloſſen.

Отва́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вать, ли́ть, v. a. jetter, rouler en bas, démarrer, wegwälzen, abwerfen; vom Lande abſtoßen.

Отва́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, литься, v. r. se détacher, se défaire, los gehen, abgehen, abfallen.

Отва́ливаюсь, ешся, лялся, ва́ливаться, ля́ться, v. r. cesser de se vautrer; * se défaire, se soustraire, aufhören ſich zu wälzen; * ſich los machen, ſich entziehen.

Отва́лина, ы, f. un morceau détaché, ein los gegangenes Stück.

Отва́лъ, а, m. le creux d'une montagne; l'éloignement du rivage, eine Berkluft; das Abſtoßen vom Lande.

Отвальное, наго, a. l'ancrage, le moullage, das Hafengeld.

Отваля́ть, ля́лъ, ляю, v. a. an. achever la foulure, cesser de fouler, das Walken beendigen, aufhören zu walken.

Отва́риваніе, я, n. l'action de cesser de cuire; d'emporter les parties nuisibles d'une chose par la coction, die Beendigung des Kochens; die Wegbringung der ſchädlichen Theile durchs Kochen, das Auskochen.

Отва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. achever, cesser de cuire, de brasser; faire partir par la coction, das Kochen, Brauen beendigen, abkochen; durchs Kochen reinigen, auskochen.

Отва́рка, и, f. v. Отва́риваніе.

Отварный, ая, ое, a. cuit, abgekocht.

Отва́ръ, а, m. l'eau, dans lequel on a cuit quelque chose, Waßer, in welchem etwas abgekocht worden iſt.

Отведе́ніе, я, n. l'action d'emmener; la séparation, distribution, die Wegführung; die Trennung Vertheilung.

Отведе́нный, ая, ое, a. emmené, assigné, weggeführt; angewieſen.

Отвезéніе, я, n. l'action de transporter ailleurs, das Wegführen.

Отвергáю, ешь, вергóхъ, вéргль, гáти, вергнýти, v. a. (sl.) jetter; rejetter, wegwerfen; verwerfen.

Отвергáюсь, ешься, гóхся, вéргься, гáтися, вéргнуться кого, v. p. être jetté, weggeworfen werden; v. r. rénier, rejetter, s'éloigner, verläugnen, verwerfen.

Отвердѣлость, и, f. la dureté; le calus, die Verhärtung, der Callus.

Отвердѣлый, ая, ое, a. endurci, verhärtet.

Отвердѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. s'endurci; faire calus, hart werden; sich verhärten.

Отверженіе, я, n. l'action de renoncer à qch. la renonciation, l'abnégation, die Entsagung, Abläugnung.

Отверженный, ая, ое, a. jetté; rejetté, weggeworfen; verworfen.

Отверзáю, еши, вéрзлъ, зáти, вéрзнути, (sl.) ouvrir, öffnen.

Отверзáюсь, ешся, вéрзлся, зáтися, вéрзтися, v. r. (sl.) s'ouvrir, être ouvert, sich öffnen, geöffnet werden.

Отверзéніе, я, n. l'action d'ouvrir, das Oeffnen.

Отвéрнутый, ая, ое, a. ouvert, offen, geöffnet.

Отвéрстіе, я, n. l'ouverture, die Oeffnung.

Отвéрстый, ая, ое, a. ouvert, offen.

Отвéртка, и, f. une clef à vis, un tourne-vis, ein Schraubenschlüßel, ein Schraubenzieher.

Отвéрточный, ая, ое, a. servant à ouvrir en vissant, zum Aufschrauben dienend.

Отвéртываю, ешь, вернýлъ, вернý, тывать, рнýть, ртѣть, v. a. ouvrir en vissant, en tournant, aufdrehen, aufschrauben.

Отвéртываюсь, ешся, рнýлся, ваться, рнýться, ртѣться, v. r. et p. se détacher, s'éloigner vite; éviter, los gehen, sich schnell entfernen; ausweichen.

Отвесшій, ѵ, Отвожý.

Отвиваніе, я, n. et Отвúвка, и, f. l'action de dévider, das Abwinden, Abspulen.

Отвиваю, ешь, вúлъ, отовью, вать, вúть, v. a. cesser de dévider; dévider, développer, aufhören abzuwickeln; aufhören abzuspulen, abwinden.

Отвúнчиваю, ешь, вúнтилъ, отвинчý, вать, тúть, desserrer la vis, démonter, abschrauben, los schrauben.

Отвúслый, ая, ое, a. pendant, herabhängend.

Отвúснуть, вúсъ, вúсну, v. n. an. pendre, descendre, herab hängen.

Отвлекáтельный, ая, ое, a. servant à détourner, zum Abziehen dientlich.

Отвлекáю, ешь, влекъ, кý, влéчь, влещи, v. a. tirer; détourner, retirer, éloigner, wegziehen; abziehen, abbringen, abwendig machen, abwenden.

Отвлекáюсь, ешся, влéкся, кáться, влéчься, влещися, v. r. et p. être entraîné; se détourner, être détourné, fortgezogen werden; abgezogen werden.

Отвлечéніе, я, n. l'action d'entraîner, de tirer, de détourner, das Wegziehen, Wegschleppen, Abziehen.

Отвлечéнный, ая, ое, a. tiré d'un endroit à l'autre; abstrait, fortgezogen; abstract.

Отвóдный, ая, ое, servant à emmener, zum Ableiten dienend.

Отвóдчикъ, а, m. commissaire nommé pour assigner qch., ein Beamter, der etwas anweisen muß.

Отвóдъ, а, m. l'action d'emmener, de détourner; d'assigner; le prétexte, refuge, le conducteur, das Wegführen, die Ableitung; das Anweisen, der Vorwend; der Ableiter, Blitzableiter.

Отвожденіе, я, n. l'action d'emmener, die Wegführung.

Отвожý, вóдишь, вéлъ, водúть, вести, v. a. emmener, conduire; détourner; dériver, écarter; assigner, führen, wegführen; abbringen; ableiten; abwenden; anweisen.

Отвожý, вóзишь, вéзъ, везý, возúть, вéзть, v. a. transporter, conduire, wegfahren, wegführen.

Отвожýсь, вóдишся, вéлся, водúться, вéстися, v. c. être emmené, weggeführt werden.

Отвожýсь, вóзишся, возúться, везтúся, v. r. être transporté, être conduit, gebracht; geführt werden.

Отвóзка, и, f. Отвóзъ, а, m. le transport, die Abführung, der Transport.

Отвóзный, ая, ое, a. de transport, zum Transporte, zur Abführung gehörig.

Отволáживаю, ешь, лóжилъ, вать, лóжить, v. a. mûller, humecter, naß machen, anfeuchten.

Отволáкиваю, ешь, лóкъ, вать, лóчь, v. a. entraîner, traîner, wegſchleppen, wegziehen.

Отвóглый, ая, ое, a. devenu humide, feucht geworden.

Отволóчка, и, f. l'action d'entraîner; le retardement, das Wegſchleppen; das Verzögern.

Отвора́живаю, ешь, рожи́лъ, вать, рожи́ть, v. a. désenchanter; désensorceler, entzaubern, den Zauberlöſen.

Отвора́чиваніе, я, n. l'action de détourner; de retrousser, das Abwenden; das Zurückſchlagen, Aufkrämpen.

Отвора́чиваю, ешь, вороти́лъ, ворóчалъ, рочу́, рóчаю, вать, вороти́ть, ворóчать, v. a. rouler vers un autre endroit; détourner; retrousser; rosser qn., wegwälzen; abwenden; aufſchlagen, aufkrämpen; einen durchprügeln.

Отвора́чиваюсь, ешся, роти́лся, рочу́сь, ваться, роти́ться, v. r. se détourner; se retrousser, ſich abkehren; ſich zurückſchlagen.

Отвореніе, я, n. l'action d'ouvrir, l'ouverture, das Oeffnen, Aufmachen.

Отворе́нный, ая, ое, a. ouvert, geöffnet, aufgemacht.

Отворожéніе, et Отвора́живаніе, я, n. le désenchanter, die Entzauberung.

Отворожéніе, v. Отвора́живаніе.

Отвóротный, ая, ое, a. ce qu'on peut retourner, * servant à rendre odieux un objet aimé, was man umwenden kann; * gehäſſig machend.

Отворóтъ, а, m. le collet; les revers, der Kragen; die Rabatte, die Klappe.

Отворя́ніе, v. Отворéніе.

Отворя́ю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, v. a. ouvrir, aufmachen.

Отворя́юсь, ешся, ри́лся, рюсь, ря́ться, ри́ться, v. r. et p. s' ouvrir, être ouvert, aufgehen, aufgemacht werden.

Отврати́тель, я, m. un homme qui détourne qn. de qch., ein Menſch, der einen wovon abzieht.

Отврати́тельный, ая, ое, a. dégoutant, rebutant, widrig, efelhaft.

Отвращáю, ешь, врати́лъ, щу́, щать, врати́ть, v. a. détourner, éloigner, abwenden, entfernen.

Отвращáюсь, ешся, врати́лся, щусь, щáться, врати́ться, v. r. se détourner; éviter qch., avoir en aversion qch., abandonner qch., ſich wegwenden; vermeiden, verabſcheuen, verlaſſen.

Отвращéніе, я, n. l'action de détourner; le dégoût, la repugnance, die Abwendung; der Widerwille, der Eckel.

Отвсю́ду, de toutes parts, des tous côtés, von allen Orten her.

Отвыка́ніе, я, n. l'action de se désaccoutumer, das Abgewöhnen.

Отвыка́ю, ешь, вы́къ, вы́кнулъ, вы́кну, ка́ть, вы́кнуть, отъ чего, v. n. se désaccoutumer, se défaire, quitter une coutume, das Abgewöhnen.

Отвы́клый, ая, ое, a. déshabitué, désaccoutumé, abgewöhnt, entwöhnt.

Отвы́чка, и, f. la désaccoutumance, désuétude, die Abgewöhnung, Entwöhnen.

Отвѣ́данный, ая, ое, a. goûté, essayé, tenté, gekoſtet, probirt, verſucht.

Отвѣ́дываніе, я, n. l'action de goûter, d'essayer, das Koſten, Probiren, Verſuchen.

Отвѣ́дываю, ешь, вѣ́далъ, даю, вать, дать, v. a. goûter, essayer, tenter, koſten, probiren, verſuchen.

Отвѣ́нчать, чалъ, чаю, v. a. achever la bénédiction nuptiale, die Trauung endigen.

Отвѣ́ня́ю, ешь, ню, ня́ти, ни́ти, v. a. (sl.) doter, die Ausſteuer geben, ausſtatten.

Отвѣ́сный, ая, ое, perpendiculaire, ſenkrecht.

Отвѣ́съ, са, m. le niveau, le plomb, das Bleyloth, die Waßerwage.

Отвѣ́тный, ая, ое, a. de réponse, zur Antwort gehörig.

Отвѣ́тствованіе, я, n. l'action de répondre, das Antworten.

Отвѣтствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. a. répondre, antworten.

Отвѣтчикъ, a, m. celui qui répond; l'accusé, der Antwortet; der Verklagte. Отвѣтчица, цы, f. l'accusée, die Beklagte, Verklagte.

Отвѣтъ, a, m. la réponse, justification; le compte, die Antwort, Verantwortung, Rechenschaft.

Отвѣчаю, ешь, чалъ, чать, v. a. répondre, répliquer, faire raison, antworten, erwiedern; entsprechen, sich verantworten.

Отвязываю, ешь, залъ, вяжу, вать, зать, v. a. défaire, détacher, abbinden, los binden.

Отвязываюсь, ешся, зался, жусь, ваться, заться, v. r. se défaire, se détacher, los gehen, sich los machen.

Отгавливаю, ешь, говѣлъ, говѣю, вливать, говѣть, v. n. finir le carême, cesser de faire maigre, die Fasten schließen, aufhören zu Fasten.

Отгаданіе, Отгадываніе, я, n. l'action de deviner, la solution, die Errathung, die Auflösung.

Отгадка, и, f. la solution, le mot de l'énigme, die Errathung, Auflösung.

Отгадчикъ, a, m. celui qui devine, der etwas erräth.

Отгадываю, ешь, далъ, даю, вать, дать, v. a. deviner, errathen.

Отганиваніе, я, n. l'action de chasser, das Verjagen.

Отгащиваю, ешь, гостилъ, гощу, вать, гостить, cesser d'être en visite, den Besuch endigen.

Отгибаніе, я, n. l'action de rendre droit ce qui est courbé, das Gradebieren.

Отгибаю, ешь, отогнулъ, отогну, бать, отогнуть, v. a. rendre droit ce qui est courbé, grade biegen.

Отгнаніе, v. Отганиваніе.

Отгниваю, ешь, гнилъ, гнію, вать, гнить, v. n. se pourrir, abfaulen.

Отговариваніе, я, n. l'action de déconseiller, la dissuasion, die Abrathung, das Ausreden.

Отговариваю, ешь, горилъ, горю, вать, горить, v. r. dissuader, finir un discours; désenchanter, abrathen, aufhören zu reden; entzaubern.

Отговариваюсь, ешся, горился, горюсь, ваться, горить, v. r. se disculper; s'excuser, se défaire, sich heraus reden; sich entschuldigen, sich los machen.

Отговорка, и, f. une excuse, une défaite, un détour, eine Ausrede, Entschuldigung, Einwendung.

Отголосокъ, ска, m. l'écho, das Echo, der Wiederhall.

Отгонщикъ, а, m. un homme qu'on envoie à la poursuite, ein Nachsetzender.

Отгонъ, а, m. et Отгонка, и, f. l'action d'emmener, d'enlever, das Wegtreiben, Wegnehmen.

Отгоняю, ешь, отогналъ, отгоню, отогнать, отгнать, v. a. chasser, repousser; emmener, enlever, fortjagen, vertreiben; wegtreiben, wegnehmen.

Отгоняюсь, ешися, гнахся, гнатися, v. n. (sl.) être chassé, vertrieben werden.

Отгораживаніе, я, n. l'action de séparer qch., de faire une cloison, das Absondern, Abzäunen.

Отгораживаю, ешь, городилъ, рожу, вать, родить, v. a. séparer, faire une cloison ou séparation, absondern, einen Verschlag machen.

Отгородка, и, f. la séparation, cloison, ein Verschlag.

Отгороженный, ая, ое, a. séparé, abgesondert.

Отгребаніе, я, n. l'action d'enlever avec le rateau; de s'éloigner en ramant, das Wegrechen; das Fortrudern.

Отгребаю, ешь, бу, бать, грести, et грести, v. a. enlever avec un rateau, avec un balai; partir en ramant; cesser d'aller à la rame, weg rechen, weg fegen; wegrudern; aufhören zu rudern.

Отгребаюсь, ешися, батися, v. r. (sl.) l'éloigner, éviter, sich entfernen, meiden.

Отгребенный, ая, ое, a. emporté, enlevé avec un rateau ou balai, weggekehrt, weggefegt.

Отгрызаю, ешь, грызъ, зу, зать, грызть, v. a. emporter, arracher avec les dents, abbeißen.

Отгрызáюсь, ешся, отгрызся, зусь, заться, грызться, v. c. se défendre à coups des dents; se tirer d'affaire à force de dispute, ſich durchbeißen, ſich durchſtreiten.

Отгýливаю, ешь, лúлъ, вать, лúть, v. n. manquer à son devoir, ne pas venir, fehlen, nicht kommen.

Отгýливаюсь, ешся, лúлся, лúться, v. c. reprendre des forces en se promenant à l'air, ſich im Freyen wieder erhohlen.

Отдавáніе, я, n. l'action de rendre, die Abtragung.

Отдáвливаніе, я, n. l'action de cesser de presser, die Beendigung des Preßens.

Отдáвливаю, ешь, вúлъ, влю, вать, вúть, v. a. cesser de presser; écraser, aufhören zu preſſen; zerquetſchen.

Отдáѣтъ, отдáло, дáетъ, дáть, v. i. devenir plus chaud; sentir quelque soulagement; (des fusil): repousser, gelinder, wärmer werden; Linderung ſpüren; (von Flinten): ſtoßen.

Отдáѣтся, далóсь, дáется, дáться, даваться, v. i. retentir, résonner, wiederſchallen, wiederhallen.

Отдалéніе, я, n. l'éloignement; l'action de s'éloigner, d'éviter, die Entfernung; das Entfernen, Meiden.

Отдалéнно, ad. loin, weit.

Отдалéнность, и, f. l'éloignement, la distance, die Entfernung, Weite.

Отдалéнный, ая, ое, a. éloigné, reculé; banni, entfernt, abgeſondert; verwieſen.

Отдалéче, ad. loin, weit.

Отдаля́ю, ешь, лúлъ, лю, лúть, лúть, v. a. éloigner, écarter; bannir, interdire, entfernen, trennen; verweiſen, unterſagen.

Отдаля́юсь, ешся, лúлся, люсь, лúться, лúться, v. r. s'éloigner, s'écarter, l'éviter, fuir, ſich entfernen, ſich entziehen, meiden, fliehen.

Отдáніе, я, n. l'action de rendre, de remettre, das Abgeben, Wiedergeben.

Отдáриваніе, я, n. l'action de faire un cadeau réciproque, das Wiederbeſchenken.

Отдáриваю, ешь, рúлъ, рю, вать, рúть, кого чѣмъ, v. a. faire un cadeau réciproque, ein Gegengeſchenk machen.

Отдáрокъ, рка, m. un cadeau réciproque, ein Gegengeſchenk.

Отдáточный, ая, ое, a. donné; ce qui est à louer, abgegeben; was zu vermiethen iſt.

Отдáтчикъ, а, m. celui qui transporte des recrues; le Commissaire de vivres, der Recruten transportirt; der Proviantverwalter. Отдáтчиковъ, а, о, a. appartenant à celui qui transporte des recrues; du Commissaire de vivres, dem Recrutenführer; dem Proviantverwalter eigen.

Отдáча, и, f. l'action de rendre, de payer, die Einhändigung, Bezahlung.

Отдаю́, ешь, отдалъ, отдáмъ, давáть, дáть, v. a. payer; rendre; remettre; lâcher, relâcher, bezahlen, abgeben, wiedergeben; nachgeben, nachlaſſen.

Отдаю́сь, ешся, дался, дáмся, вáться, дáться, v. r. se rendre; céder, se retirer, ſich ergeben; weichen, ſich zurückziehen; v. p. être rendu, donné, wieder gegeben, abgegeben, erwieſen werden.

Отдвиráніе, нія, n. l'action de pousser, d'ôter d'une place, das Wegſchieben, Abrücken.

Отдвигáть, гáлъ, гаю, v. a. an. reculer, pousser d'une place, ôter, viele Sachen abſchieben.

Отдвигаю ou Отодвигáю, Отдвúгиваю, ешь, двúнулъ, двúну, гивать, гáть, двúнуть, v. a. reculer, ôter, pousser d'une place, repousser, abſchieben, wegſchieben, abrücken.

Отдвигáюсь ou Отодвúгаюсь et Отдвигиваюсь, ешся, двúнулся, двúнусь, ваться, двúнуться, v. r. se faire reculer, se reculer, se relâcher, ſich los ſchieben, ſich abſchieben.

Отдвижный, áя, óе, a. ce qu'on peut ôter ou pousser d'une place, was man abrücken kann.

Отдéргиваніе, я, n. l'action de retirer, das Zurückziehen.

Отдéргиваю, ешь, дéрнулъ, дéргаю, дéрну, вать, дéрнуть et дéргать, v. a. arracher, tirer; cesser d'arracher (p. e. du lin); retenir, empêcher, détourner, ausreißen, ausraufen, abziehen; aufhören zu raufen; abhalten, verhindern.

Отдёргиваюсь, ещся, дёрнулся, дёрнусь, гиваться, дёрнуться, v. p. être tiré, weggezogen, abgezogen werden.

Отдира́ніе, я, n. l'action d'arracher, das Abreißen.

Отдира́ю, ешь, отодра́лъ, отдеру́, дира́ть, отодра́ть, v. a. arracher, abreißen, los reißen.

Отдираюсь, ешся, отодра́лся, отдеру́сь, ра́ться, отодра́ться, v. r. se défaire, s'arracher, los gehen, sich los reißen, sich los machen.

Отди́рка, ки, f. v. Отдира́ніе.

Отди́рокъ, рка, m. un morceau arraché, ein abgerissenes Stück.

Отдневáть, вáлъ, дню́ю, v. n. an. cesser d'être de jour, seinen Dejour endigen.

Отодра́ніе, v. Отдира́ніе.

Отóдранный, ая, ое, a. arraché, abgerissen.

Отдоéніе, я, n. l'action de sevrer un enfant, die Entwöhnung.

Отдоéнный, ая, ое, a. (sl.) sevré, entwöhnt.

Отдои́ти, и́хъ, дою́, v. a. an. (sl.) sevrer, entwöhnen.

Отдои́тися, и́хся, дою́ся, v. p. an. (sl.) être sevré, entwöhnt werden.

Отдои́ть, и́лъ, v. a. an. cesser de traire, aufhören zu melken; v. n. cesser de donner du lait, se tarir, aufhören Milch zu geben.

Отдохновéніе, я, n. le délassement, le repos, la récréation, die Erholung, das Ausruhen.

Отдохну́ть, v. Отдыха́ю.

Отдува́ніе, я, n. l'action de chauffer en soufflant, das Erwärmen durch Hauchen.

Отдува́ю, ешь, дýлъ, дýю, вáть, дýть, v. a. chauffer, faire revenir de la chaleur en soufflant; nettoyer en soufflant, souffler; fouetter, rosser, Wärme einhauchen, durch Aufhauchen wieder zu sich bringen; wegblasen; prügeln, peitschen.

Отдуваюсь, ешся, дýлся, дýюсь, вáться, дýться, v. c. se défaire, se débarasser, se dégager, sich los machen, sich heraus ziehen.

Отдýмываніе, я, m. le changement d'avis, de dessein, die Aenderung seines Entschlusses.

Отдýмываю, ешь, малъ, вать, дýмать, v. n. changer d'avis, de sentiment, se raviser, sich bedenken, seine Meinung ändern.

Отдýтый, ая, ое, a. qu'on a fait revenir à force de souffler; durch Hauchen wieder zu sich gebracht.

Отдýшина, ы, Отдýшинка, и, f. et Отдухъ, а, m. un soupirail; un ventilateur, ein Zugloch; ein Ventilator.

Отдыха́ю, ешь, дохнýлъ, дохнý, ха́ть, дохнýть, v. n. se reposer, se délasser, prendre du repos, du relâche; *des animaux*: revenir à soi, ruhen, ausruhen, sich erholen; von Thieren: sich wieder erholen, wieder zu sich kommen.

Óтдыхъ, а, m. Отды́шка, и, f. le repos, le délassement, le relâche, die Ruhe, das Ausruhen, die Erholung.

Отдѣ́ланіе, Отдѣ́лываніе, я, n. l'action d'achever, de finir, das Beendigen, Fertigmachen.

Отдѣ́ланный, ая, ое, a. achevé, fini, fertig gemacht, beendiget.

Отдѣле́ніе, я, n. la séparation, division; section, l'article, la partie, die Abtheilung, Absonderung; der Abschnitt, der Artikel.

Отдѣле́нно, a. à part, séparement, besonders.

Отдѣле́нность, и, f. la séparation, die Abtheilung.

Отдѣле́нный, ая, ое, Отдѣле́нъ, на, но, a. séparé, divisé, partagé, abgesondert, getrennt, abgetheilt.

Отдѣли́мый, ая, ое, a. ce qui se fait séparer, séparable, was sich absondern läßt, theilbar.

Отдѣли́тельный, ая, ое, a. servant à séparer, qui sépare, disjonctif, abtheilend.

Отдѣ́лка, и, f. l'achevement, l'élaboration, le fini, das Beendigen, das Ausarbeiten.

Отдѣ́лъ, а, m. la séparation; l'aile; une commission; le partage des enfans, die Abtheilung, der Flügel; die Commission; die Erbabtheilung.

Отдѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. achever, finir, mettre la dernière main; gâter, abimer, vollenden, fertig machen; verderben.

Отдѣлываюсь, ешся, лался, лаюсь, ваться, латься, v. r. finir; le défaire, endigen; sich los machen.

Отдѣ́льно, ad. à part, séparement, besonders.

Отдѣ́льный, ая, ое, a. séparé, abgesondert, abgetheilt.

Отдѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. partager, séparer, diviser, détacher, abtheilen, trennen, absondern, scheiden.

Отдѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. p. et r. être divisé, séparé, détaché; se séparer, getrennt, abgetheilt werden; sich trennen, los gehen, abgehen.

Отдѣ́тска, ad. (sl.) dès l'enfance, von Kindheit an, von Kindesbeinen an.

Отека́ніе, я, n. l'action de couler, das Fließen.

Отека́ю, ешь, отёкъ, кý, ка́ть, отéчь, v. n. couler; enfler, s'enfler, fließen, laufen; schwellen, aufschwellen.

Отемнѣ́ніе, я, n. l'obscurcissement, die Verdunkelung.

Отемня́ю, ешь, мни́хъ, мню, мня́ти, мни́ти, v. a. (sl.) obscurcir, verfinstern, verdunkeln.

Отемня́юся, ешися, мни́хся, мня́тися, мни́тися, v. p. (sl.) s'obscurcir, devenir sombre, obscur, sich verdunkeln, finster werden.

Отерéбки, бковъ, pl. le déchet, les peignures, der Abfall.

Отереблéніе, Отерéбливаніе, я, n. l'action de sarcler tout autour, das Ausraufen.

Отерéбливаю, ешь, би́лъ, блю, ва́ть, би́ть, v. a. arracher, sarcler tout autour, rund herum ausraufen. Отерéбливаюсь, ешся, ва́ться, v. p. être arraché, sarclé tout autour, rund herum ausgerissen, ausgerauft werden.

Отéцкій, ая, ое, a. de père, paternel, vom Vater, des Vaters.

Отéцъ, отца́, m. le père, der Vater; der Pater.

Отéческій et Отчéскій, ая, ое, a. paternel, de père, väterlich.

Отечествоначальникъ, a. m. (sl.) le fondateur de la patrie, der Gründer des Vaterlandes.

Отéчественный, ая, ое, a. de la patrie, natal, vaterländisch.

Отéчество, Отчество, a. et Отéчествіе, я, n. la patrie, le pays natal; le nom formé du nom de baptême du père, qui se termine en овъ et en ичъ, das Vaterland, der Geburtsort; der von dem Taufnahmen des Vaters gebildete Nahme, welcher sich auf овъ und ичъ endigt.

Отéчникъ, a, m. (sl.) la biographie des saints Pères, die Lebensgeschichte der Kirchenväter.

Отженя́ю, еши, ня́ти, ни́ти, v. a. (sl.) éloigner, chasser, entfernen, wegschaffen.

Отживáю, ешь, о́тжилъ, ву́, ва́ть, жи́ть, v. a. cesser de vivre, mourir; cesser d'être logé, de servir chez qn. aufhören zu leben, sein leben endigen, sterben; nicht mehr bey einem wohnen, dienen.

Отжига́льница, ы, f. un petit vase de métal dans lequel on essaie l'eau de vie en l'allumant, ein kleines metallenes Gefäß, in welchem man den Branntewein durch Anzünden probiert.

Отжига́ніе, я, n. l'action d'essayer par le feu, das Abbrennen, das Probieren des Branntweins durch Anzünden.

Отжигáю, ешь, жéгъ, отожгу́, га́ть, отжéчь, v. a. séparer en brûlant; amollir par le feu; essayer l'eau de vie par le feu, en la brûlant, abbrennen; durchs Feuer weich machen; den Branntewein durch Anzünden probieren.

Отжигъ, а, m. l'action d'essayer l'eau de vie par le feu, das Probieren des Branntweins.

Отжидѣ́ть, дѣ́лъ, дѣетъ, v. n. an. devenir un peu liquide, etwas flüssig werden.

Отжинáю, ешь, жáлъ, отожну́, на́ть, жáть; v. a. achever de faucher le blé ou l'herbe, die Getreide- oder Heuernde beendigen.

Отжинáюсь, ешся, жáлся, жáться, v. c. cesser de faucher le blé ou le foin, aufhören Korn zu schneiden, oder Heu zu mähen.

Отжи́нъ, а, m. l'action d'achever de couper le blé, das Abmähen.

Отжирѣ́ть, рѣ́лъ, рѣю, v. n. an. reprendre de l'embonpoint, wieder zunehmen.

Отзваниваю, ешь, звони́лъ, звоню, ни́ть, v. a. achever, cesser de sonner, aufhören zu läuten, auslauten.

Отэдѣ, ad. (sl.) d'ici, de cet endroit, de ce tems, d'aujourd'hui, von hier; von heute, von dieser Zeit.

Отзываю, ешь, отозвалъ, отзовý, вать, отозвáть, v. a. détourner; rappeler; inviter, abbringen; zurück berufen; einladen.

Отзываюсь, ешся, отозвался, ваться, отозваться, v. r. retentir, résonner; répondre (à un appel) déclarer, se déclarer, donner un témoignage; donner signe qu'on courre la bête; avoir un goût, wiederschallen, wiederhallen; antworten (auf einen Ruf); sich äußern, einem ein Zeugniß geben; ein Zeichen geben, daß das Thier gejagt wird; schmecken, einen Geschmack haben.

Отзывный, ая, ое, a. de rappel; résonnant, retentissant, zur Zurückberufung gehörig; wiederschallend, wiederhallend.

Отзывчивый, ая, ое, Отзывчивъ, а, о, a. qui résonne, das einen Wiederschall gibt.

Отзывъ, а, m. le rappel; l'appel; la réponse; l'écho, die Zurückberufung; der Zuruf; die Antwort; das Echo.

Отзябнуть, зябъ, v. n. an. s'engeler, se geler, erfrieren, abfrieren.

Отираніе, я, n. l'action d'essuyer, de nettoyer, das Abwischen, Abrocknen.

Отираю, v. Обтираю.

Отишіе, я, n. (sl.) un port, der Hafen.

Отказáніе, Откáзываніе, я, n. le refus, la rénonciation; l'action de leguer, die Weigerung, Entsagung, die Verzicht; das Vermachen.

Отказанный, ая, ое, a. refusé; legué, abgeschlagen; vermacht.

Откáзный, ая, ое, a. legué; refusant, contenant un refus, vermacht; abschlägig.

Откáзъ, а, m. un refus, déni; la démission; l'introduction, l'ensaisinement, eine abschlägige Antwort; die Entlassung; die Einweisung.

Отказываю, ешь, залъ, кажý, вать, зать, кому въ чемъ, v. a. refuser qch. à qn., dénier; contremander; leguer; donner la démission, refuser, remercier qn.; за кого, mettre en possession, etwas abschlagen, versagen; abbestellen; vermachen; кому отъ чего, einem absagen, aufkündigen, ihn verabschieden; за кого, in den Besitz setzen.

Откáзываюсь, ешся, зался, кажýсь, ваться, зáться, v. r. отъ чего, renoncer, se désister, se dédire; donner le congé à qn., le renvoyer; être legué, entsagen, absagen, sich einer Sache begeben; einen absetzen, ihm den Abschied geben; vermacht werden.

Откáлываніе, я, n. l'action de couper en fendant, das Abspalten.

Откáлываю, ешь, колóлъ, колю, вать, колóть, v. a. couper en fendant; défaire ce qui étoit attaché avec des épingles, abspalten; abstecken.

Откáлываюсь, ешся, колóлся, колюсь, ваться, колóться, v. r. se défaire, se détacher, los gehen, abspringen.

Откáпываніе, я, n. l'action d'ouvrir en béchant, das Aufgraben.

Откáпываю, ешь, копáлъ, паю, вать, копáть, v. a. ouvrir en béchant, aufgraben.

Откáпываюсь, ешся, копáлся, копаюсь, ваться, копáться, съ чѣмъ, v. a. finir de bêcher, aufhören zu graben.

Откараýливать, ливъ, ливъ, v. n. an. finir les heures de sa garde, finir d'être en faction, seine Stunden auf der Wache ausstehen.

Откáрмливаніе, я, n. l'action d'engraisser, das Mästen.

Откáрмливаю, ешь, кормúлъ, кормлю, вать, кормúть, v. a. engraisser, mettre à l'engrais; finir d'allaiter, mästen, in die Mast schicken; aufhören zu säugen.

Откáтываю, ешь, тáлъ, таю, вать, тать, v. a. éloigner en roulant; cesser de calandrer, fortwälzen, wegwälzen; aufhören zu rollen.

Откáтываюсь, ешся, тáлся, таюсь, ваться, таться, v. r. finir ses promenades en voiture ou en traîneau, aufhören herum zu fahren, die Spazierfahrt endigen.

Откáчиваю, ешь, чáлъ, чаю, вать, чать, v. a. cesser de balancer qn., de pomper; faire revenir en vie, rendre la vie à un noyé en le roulant, aufhören zu schaukeln, zu pumpen; einen Ertrunkenen durchs Rollen wieder ins Leben bringen.

Отка́чиваюсь, ча́лся, ча́юсь, ча́ться, v. r. cesser de se balancer, aufhören, ſich zu ſchaukeln.

Отка́чнуться, нулся, ну́сь, v. r. an. s'éloigner, se séparer; cesser de fréquenter, ne plus voir qn., abſtehen; einen nicht mehr beſuchen.

Отка́шиваю, ешь, коси́лъ, кошу́, вать, коси́ть, v. a. finir de faucher; faucher, nettoyer en fauchant, das Mähen endigen; abmähen.

Отка́шиваюсь, ешся, коси́лся, кошу́сь, ваться, коси́ться, съ чѣмъ, v. r. finir de faucher, das Mähen beendigen.

Отка́щикъ, ка, m. celui qu'un Tribunal envoye avec un ordre, qui contient l'ensaisinement d'un bien, derjenige, welchen ein Tribunal mit einem Befehl ſchickt, welcher die Beſitznehmung eines Gutes enthält.

Отки́данный, ая, ое, a. rejetté, weggeworfen.

Отки́дываніе, я, n. l'action de rejetter, das Wegwerfen.

Отки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, дывать, ки́нуть, v. a. jetter, ôter; renvoyer, congédier, wegwerfen; einen fortſchicken; aus dem Dienſte jagen.

Отки́дываю, ешь, да́лъ, да́ю, дать, jetter en quantité, en tas, in Menge werfen.

Отки́нутый, ая, ое, a. jetté, ôté, weggeworfen.

Откла́дка, и, f. l'action de mettre à part, de finir à entasser; * l'action de différer, le délai, das Weglegen, die Beendigung des Aufſtellens; * das Aufſchieben, der Aufſchub.

Откла́дъ, а, m. la délai, retard, die Verſchiebung, der Aufſchub.

Откла́дываніе, я, n. l'action de dételer; de remettre, le délai, das Abſpannen; der Aufſchub, das Zögern.

Откла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, кла́сть, v. a. achever d'entasser, de murer, de faire (p. e. un fourneau) das Aufſchichten, das Mauern, Setzen (eines Ofens) beendigen.

Откла́дываю, ешь, ложи́лъ, ложу́, вать, ложи́ть, mettre à part, séparer; dételer; différer, remettre; abandonner, beyſeit legen, beſonders legen; ausſpannen, abſpannen; aufſchieben, verſchieben; aufgeben, fahren laſſen.

Откла́дываюсь, ешся, кла́лся, ду́сь, ваться, кла́сться, съ чѣмъ, v. r. achever de faire, de murer, d'empiler, das Mauern, Setzen beendigen.

Откла́дываюсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, ваться, ложи́ться, se dételer; se séparer, se détacher. Comme v. p. être separé, mis à part; être dételé, être différé, remis, ſich ausſpannen; ſich trennen; abgeſondert, beyſeit gelegt werden; ausgeſpannt werden; verſchoben werden.

Откла́ниваюсь, ешся, ня́лся, ня́юсь, ваться, v. r. prendre congé, dire adieu, faire ses adieux, Abſchied nehmen, ſich beurlauben.

Откле́е́ніе, Откле́иваніе, я, n. l'action de cesser de coller; de décoller, die Beendigung des Klebens; das Loskleben.

Откле́иваю, ешь, и́лъ, клею, вать, клеи́ть, v. a. coller entièrement; décoller, völlig leimen; was geleimt iſt, trennen, los machen.

Откле́иваюсь, ешся, и́лся, клею́сь, ваться, и́ться, v. r. se décoller; se défaire, los gehen, aus dem Leim gehen.

Откликаюсь, ешся, кли́кнулся, кли́кнусь, киваться, ка́ться, кли́кнуться, v. c. répondre à un appel, à un cri, auf einen Ruf antworten.

Откли́къ, а, m, la réponse à un appel, die Antwort auf einen Zuruf.

Отклоня́ю, ешь, нилъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. éloigner, détourner, entfernen, abbringen.

Отко́вка, ки, f. et Отко́вываніе, я, n. l'action de finir de forger, das Beendigen des Schmiedens.

Отко́вываю, ешь, валъ, кую, вывать, вать, v. a. Отко́вываюсь, ешся, вался, куе́тся, ваться, v. r. finir la forge, finir de ferrer, aufhören zu ſchmieden, zu beſchlagen.

Отковы́риваніе, я, n. l'action d'éplucher, das Abklauben.

Отковы́риваю, ешь, рялъ & рнулъ, ряю & рну, ря́ть et рнуть, v. a. éplucher, abklauben.

Отковы́рнутый, ая, ое, a. épluché, abgeklaubt.

Отколо́чиваніе, я, n. l'action d'abattre, das Abſchlagen.

Отколо́чиваю, ешь, колоти́лъ, лочу́, вать, колоти́ть, v. a. cesser de battre; abattre, enfoncer,

aufhören zu ſchlagen; abſchlagen, aufſchlagen.

Отколдо́вываю, ешь, ва́лъ, дую, ва́ть, дова́ть, v. a. desenchanter, entzaubern.

Отко́лка, и, f. v. Отка́лываніе.

Отко́локъ et Оско́локъ, лка, m. un éclat de bois, der Splitter.

Отко́лотый, ая, ое, a. séparé, détaché, abgeſpalten; abgeſtockt.

Отколоче́ніе, v. Отколачиваніе.

Отколо́ченный, ая, ое, a. abattu, abgeſchlagen.

Отко́лъ, ad. (fam.) d'où? de quel endroit? woher? von wo?

Откопаніе, v. Отка́пываніе.

Отко́панный, ая, ое, a. ouvert en béchant, aufgegragen.

Отко́рмленный, ая, ое, a. engraissé, gemäſtet.

Отко́съ, a, m. la pente, la descente, der Abhang.

Откоче́вка, ки, f. Откоче́вываніе, я, n. (des nomades): l'action de changer de lieu, (von Nomaden): die Veränderung des Orts, der Aufbruch.

Откоче́вываю, ешь, ва́лъ, чую, ва́ть, чева́ть, v. n. changer de lieu, se transportor ailleurs, den Wohnung verändern, weiter ziehen.

Откра́шиваніе, Откра́щеніе, я, n. l'action de couvrir de couleur, das Anſtreichen.

Откра́шиваю, ешь, кра́силъ, кра́шу, ва́ть, кра́сить, v. a. finir de mettre en couleur, das Anſtreichen beendigen.

Откра́шиваюсь, ешся, кра́сился, крашусь, ваться, краситься, v. r. être entièrement peint, völlig angeſtrichen ſeyn.

Откровéніе, я, n. la révélation; la découverte, die Offenbarung, Eingebung; die Entdeckung.

Откровéнно, ad. à découvert; sincèrement, franchement, ingenûment, bloß, unbedeckt; aufrichtig, offenherzig, freymüthig.

Откровéнность, и, f. la sincérité, la franchise, die Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit.

Откровéнный, ая, ое, a. découvert; franc, sincère; découvert, trouvé; révélé, bloß, unbedeckt; aufrichtig; offenherzig, freymüthig; entdeckt; geoffenbart.

Откры́ваніе, я, n. l'action d'ouvrir, de découvrir, das Aufdecken, Entdecken.

Откры́ваю, ешь, кры́лъ, кро́ю, ва́ть, кры́ть, v. a. ouvrir; découvrir; öffnen, aufmachen; eröffnen, entdecken.

Откры́ваюсь, ешся, кры́лся, кро́юсь, ва́ться, кры́ться, v. r. se découvrir; s'ouvrir, ouvrir son coeur, se déboutonner, ſich aufdecken; ſich entdecken; v. p. être ouvert; être découvert, éclater; se montrer, se faire voir, se manifester, geöffnet werden, aufgehen; entdeckt werden, auskommen; ſich zeigen.

Откры́тіе, я, n. l'ouverture, la découverte, die Eröffnung, Oeffnung, die Entdeckung.

Откры́то et Откры́тно, ad. ouvertement, à découvert, offenbar, öffentlich.

Откры́тый, ая, ое, Откры́тъ, а, о, a. ouvert; découvert, offen, geöffnet, entblößt; entdeckt.

Отку́да ou Отку́ду, ad. d'où? de quel endroit? woher? von wo?

Отку́паренный et Раскупаренный, ая, ое, a. débouché, aufgemacht.

Отку́париваніе et Раскупариваніе, я, n. l'action de déboucher une bouteille, das Aufmachen einer Buteilje.

Отку́париваю et Раскупариваю, ешь, ва́ть, ри́ть, v. a déboucher, décoiffer une bouteille, eine Buteilje aufmachen, öffnen.

Отку́паю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. accaparer, acheter tout; prendre à ferme, louer, aufkaufen; pachten, miethen.

Отку́паюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, v. r. se racheter, se redimer, ſich los kaufen.

Отку́пленный et Отку́пный, ая, о́е, a. pris à ferme, gepachtet.

Отку́пщи́къ, а, m. le fermier, der Pächter. Отку́пщико́въ, ва, во, a. du fermier, dem Pächter gehörig.

Отку́пщи́ца, ы, f. la fermière, die Pächterinn.

О́ткупъ, а, m. l'action de prendre à ferme; la ferme, das Pachten; die Pacht.

Отку́сываю, ешь, ва́ть, са́ть et си́ть, v. a. emporter, arracher avec les dents, abbeißen.

Отку́танiе et Отку́тываніе, я, n. l'action de développer, das Enthüllen.

Отку́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. développer, dévoiler, los machen, enthüllen.

Отку́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. ôter le voile, ſich enthüllen.

Отку́шать, шалъ, шаю, v. a. an. finir le dîner, le souper, dîner chez qn., abſpeiſen; bey einem ſpeiſen.

Отку́шеніе, я, n. l'action d'emporter avec les dents, das Abbeißen.

Отку́шиваніе, я, n. l'action de goûter, d'essayer, das Koſten, Verſuchen.

Отку́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, v. a. goûter, essayer, koſten, ſchmecken, verſuchen.

Отлага́ніе, я, n. l'action de séparer; * de différer, le délai, das Abſondern; das Aufſchieben, der Aufſchub.

Отлага́тель, я, m. qui différe, der etwas aufſchiebt.

Отлага́тельство, а, n. le délai, retardement, der Aufſchub, die Zögerung.

Отлага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. séparer, mettre à part; différer, remettre; se défaire de, abandonner qch., abſondern, beyſeit legen; verſchieben; aufſchieben; ablegen.

Отлага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, га́ться, ложи́ться, v. r. séparer, quitter le parti de qn. se soustraire; * être différé, remis, ſich trennen, abfallen; aufgeſchoben, ausgeſetzt werden.

Отла́мываніе, я, n. l'action d'arracher, das Abbrechen.

Отла́мываю, ешь, ломи́лъ, ломлю́, (*en parlant d'un quantité*: ломалъ, ломаю), вать, ломи́ть, v. a. casser, arracher, abbrechen.

Отла́мываюсь, ешся, ломи́лся, ломлю́сь, ваться, ломи́ться, v. r. se casser, se rompre, abbrechen.

Отлега́ю, ешь, лёгъ, ля́гу, га́ть, ля́чь, v. n. se poser, ſich ſetzen.

Отлёглый, ая, ое, a. se qui s'est posé, geſetzt.

Отлёживаю, ешь, жа́лъ, жу́, вать, жа́ть, v. a. s'écorcher la peau, se faire mal pour être long-tems couché, ſich durchliegen.

Отлёживаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, ваться, жа́ться, v. c. reprendre ses forces étant couché; faire le malade pour se soustraire à qch., ſich im Liegen wieder erhohlen; ſich krank ſtellen, um ſich einer Arbeit zu entziehen.

Отлета́ніе, я, n. l'action de s'envoler, das Wegfliegen.

Отлета́ю et Отлёты́ваю, ешь, тёлъ, лечу́, та́ть, тёть, v. n. s'envoler; sauter, se défaire, wegfliegen; abſpringen, los gehen.

Отлётный, ая, ое, a. qui s'envole, wegfliegend.

Отлётныя пти́цы, des oiseaux de passage, Zugvögel.

Отлётъ, а, m. l'action de s'envoler, das Wegfliegen.

Отлива́ніе et Отли́тіе, я, n. l'action de verser de qch., de fondre, das Abgießen; das Gießen.

Отлива́ю, ешь, ли́лъ, отолью, ва́ть, ли́ть, v. a. verser de qch.; fondre; faire revenir qn. en versant de l'eau sur lui; (*des étoffes*) jouer, faire voir différentes couleurs, abgießen, ausgießen; gießen; einen Ohnmächtigen durch Begießen mit Waſſer wieder zu ſich bringen; (von Zeugen): ſchillern.

Отлива́юсь, ешся, ли́лся, отолью́сь, ваться, ли́ться, v. p. être fondu, gegoßen werden.

Отли́въ, а, m. la fonte; le flux; le jeu des couleurs, der Guß; die Ebbe; das Schillern.

Отли́ка, и, f. la différence, der Unterſchied.

Отли́кій, ая, ое, Отли́къ, ка, ко, a. (fam.) différent, verſchieden.

Отли́тіе, v. Отлива́ніе.

Отли́тый, ая, ое, a. versé; fondu, abgegoſſen; gegoſſen.

Отлича́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть чи́ть, v. a. distinguer, mettre de la différence, unterſcheiden, auszeichnen, hervor ziehen.

Отлича́юсь, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. et p. se distinguer, se signaler; être distingué, ſich auszeichnen, ſich hervor thun, vorgezogen werden.

Отлича́ніе, я, n. la distinction, das Auszeichnen, der Vorzug.

Отлича́ствую, ешь, вовать, v. n. se distinguer, différer, verſchieden ſeyn, ſich auszeichnen.

Отличи́тельно, ad. préférablement, vorzüglich.

Отличи́тельность, и, f. la différence, die Verſchiedenheit.

Отли́чіе я, n. et Отли́чность, и, f. la différence; la distinction; l'excellence, der Unterſchied; die Auszeichnung; das Auſſerordentliche, die Vortrefflichkeit.

Отли́чно, ad. extraordinairement, avec distinction, d'une manière distinguée, auſſerordentlich, vorzüglich.

Отли́чность, v. Отли́чіе.

Отли́чный, ая, ое, Отли́ченъ, чна, чно, a. différent; distingué, excellent, extraordinaire, verſchieden; vorzüglich, ausnehmend, auſſerordentlich.

Отло́гій, ая, ое, a. penchant, allant en pente, abſchüſſig, abhängig.

Отлогобере́гій, ая, ое, a. ayant un rivage qui va en pente, das ein abſchüſſiges Ufer hat.

Отло́гость, и, f. Отло́гъ, га, m. le penchant, la pente, die Abſchüſſigkeit, der Abhang.

Отложе́ніе, я, n. l'action de rejetter; le délai, das Verwerfen, Weglegen; der Aufſchub.

Отло́женный, ая, ое, a. séparé, mis à part; dételé; différé, remis, abgelegt, zu recht gelegt; abgeſpannt; verſchoben, verlegt.

Отло́жистый, ая, ое, a. qui va un peu en pente, etwas abſchüſſig.

Отложи́ть, v. Отлага́ю, Отлага́юсь.

Отло́манный, ая, ое, a. détaché, rompu, abgebrochen.

Отломле́ніе, я, n. Отло́мка, и, f. l'action de rompre qch. d'une autre, das Abbrechen.

Отло́мокъ, мка, Отло́мочекъ, чка, d. m. un morceau rompu, un éclat, ein abgebrochenes Stück, ein Splitterchen.

Отло́мъ, а, m. la cassure, der Bruch.

Отлуча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. éloigner, séparer, écarter, abſondern, trennen, entfernen.

Отлуча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. s'éloigner, s'absenter; éviter, ſich entfernen; meiden.

Отлуче́ніе, я, n. l'éloignement, la séparation, die Entfernung, Trennung.

Отлуче́нный, ая, ое, a. exclus, excommunié, ausgeſchloſſen, in den Bann gethan.

Отлу́чка, и, f. l'absence, die Abweſenheit.

Отлыга́ю, ешь, отолга́лъ, отолгу́, га́ть, отолга́ть, v. a. et Отлыга́юсь, е́шся, отолга́лся, отолгу́сь, га́ться, отолга́ться, v. r. se tirer d'une affaire par des mensonges, ſich durchlügen.

Отлѣза́ю, ешь, лѣзъ, лѣзу, за́ть, лѣзть, v. n. s'éloigner en rampant; * (vu.) tâcher de se défaire des chicanes de qn., fortkriechen, wegkriechen; * ſich von jemandes Ränken los zu machen ſuchen.

Отлѣпле́ніе, я, n. le décollement, das Loskleben.

Отлѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. décoller, dégluer, détacher qch., etwas los kleben, los machen.

Отлѣпля́юсь, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. se décoller, se détacher, se défaire, aus dem Leim gehen, abfallen.

Отля́пать, Отля́пнуть, пнулъ, пну, v. a. an. emporter, couper d'un coup, auf einmahl abhauen.

Отма́ненный, ая, ое, a. débauché, séduit, abſpänſtig gemacht, verführt.

Отма́ниваніе, я, n. l'action de débaucher, de séduire, das Abſpänſtigmachen.

Отма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, ва́ть, ни́ть, v. a. débaucher, séduire, abſpänſtig machen, verführen.

Отмахиваніе, я, n. l'action de chasser en faisant du vent, das Wegwehen, Wegjagen.

Отмахива́ю, ешь, ха́лъ, ху́лъ, ху́, хива́ть, ха́ть, ху́ть, v. a. chasser en faisant du vent; couper, * emporter d'un coup, wegwehen, wegjagen; * mit einem Mahle trennen.

Отмахиваюсь, ешся, ха́лся, ха́юсь, ва́ться, ха́ться, v. r. se défendre contre qch., chasser qch. de soi (en l'agitant), ſich gegen etwas vertheidigen, etwas (durch Schwingen) von ſich jagen.

Отма́хъ, а, m. Отма́шка, и, f. le coup, le mouvement qu'on fait pour chasser qch., der Schlag, die Schwingung, die man macht, um etwas abzuwehren.

Отма́чиваніе, я, n. Отмо́чка, и, f. l'action de décoller en mouillant qch., das Losweichen.

Отма́чиваю, ешь, чи́лъ, чу́, вать, мочить, v. a. décoller en mouillant qch., etwas los weichen.

Отмачиваюсь, ешся, мочи́лся, мочу́сь, v. r. se décoller par l'humidité, aufweichen.

Отма́шъ, Наотма́шъ, ad. avec l'arrière main, mit der verkehrten Hand.

Отмежева́ніе et Отмежева́ываніе, я, n. l'arpentage, l'action de priver en arpentant, das Abmessen; die Entziehung durch abmessen.

Отмежева́ываю, ешь, ва́лъ, жу́ю, ывать, жева́ть, v. a. arpenter; emporter, ôter, priver en arpentant, abmessen, messen; durch Messen entziehen.

Отме́лый, ая, ое, a. qui a des basfonds, des bancs de sable, das Untiefen, Sandbänke hat.

Отмель, и, f. un banc de sable qui s'étend du rivage dans une rivière, eine Sandbank, die sich von einem Ufer in den Fluß hin erstreckt.

Отмерзаетъ, мёрзъ, мёрзну, зать, мёрзнуть, v. i. se geler, perdre (*un membre*) par le froid, erfrieren, abfrieren.

Отме́рзлый, ая, ое, a. gelé, erfroren, abgefroren.

Отметаніе, v. Отметеніе.

Отмета́ніе et Отме́тываніе, я, n. l'action de rejetter, das Wegwerfen, Verwerfen.

Отмета́ю, ешь, ме́лъ, ту́, тать, мести, v. a. balayer, nettoyer, emporter avec le balai, wegkehren, wegfegen.

Отмета́ю, (sl.) Отме́щу, ешь, тать, v. a. rejetter, verwerfen.

Отмета́юсь, Отме́щусь, ешся, таться, ну́ться, v. r. renier, désavouer, abandonner, se révolter, verläugnen; abfallen.

Отметеніе, я, n. l'action de balayer de côté, das Wegfegen.

Отметённый, ая, ое, a. balayé de côté, weggefegt.

Отме́тникъ, а, m. un rébelle, un apostat, ein Abgefallener, Abtrünniger.

Отме́тный, ая, ое, a. rejettable; revolté; exquis, rare, verwerflich; abgefallen; auserlesen, vortrefflich.

Отме́тываю, ешь, тна́лъ, мечу́, вать, тну́ть, та́ть, v. a. jetter de côté, wegwerfen.

Отмола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. cesser, achever de battre le blé, ausdreschen.

Отмола́чиваюсь, ешся, лоти́лся, лочу́сь, ваться, лоти́ться, съ чёмъ, comme v. a. achever de battre tout le blé, alles Korn ausdreschen.

Отмо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. déconseiller, dissuader, abrathen.

Отмоло́ченный, ая, ое, a entièrement battu, völlig ausgedroschen.

Отмока́ю, ешь, мо́къ, мо́кну, ка́ть, мо́кнуть, v. n. se défaire par l'humidité, von der Nässe los gehen.

Отмо́клый, ая, ое, a. qui s'est défait par l'humidité, los geweicht.

Отмоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. finir, achever ses prières; cesser de prier Dieu; se défaire de qch. à force de prières, aufhören zu bethen; sich los bitten.

Отмоло́ть, мо́лъ, мелю́, v. a. an. cesser, achever de moudre, aufhören zu mahlen, abmahlen.

Отмоло́дка, и, f. l'action de remouiller l'albâtre préparé, mais devenu sec, die Wiederaufweichung des bereits fertigen und wieder dick gewordenen Albasters.

Отмора́живаю, ешь, мо́зилъ, мо́жу, вать, мо́зить, v. a. laisser geler, perdre par le froid, frieren lassen, abfrieren.

Отморо́женіе, я, n. l'action de blesser un membre par le froid, das Erfrieren eines Gliedes.

Отмо́ченный, ая, ое, a. décollé, los geweicht.

Отмо́чка, и. f. v. Отма́чиваніе.

Отмсти́тель, я, et Отме́стникъ, а, m. le vengeur, der Rächer. Отмсти́тельный, ы, f. la vengeresse, die Rächerinn.

Отмсти́тельный, ая, ое, a. vengeant, rächend.

Отмща́ется, мсти́лося, мсти́тся, v. i. il est vengé, es wird gerächt.

Отмща́ю et Отмщева́ю, ешь, мсти́лъ, мщу́, вать, мщать, мсти́ть кому, v. a. venger, prendre, tirer vengeance, se venger, rächen, sich rächen.

Отмщева́ніе, я, n. l'action de venger, das Rächen.

Отмще́ніе, et Отме́стіе, я, n. la vengeance, die Rache.

Отмще́нный, ая, ое, a. vengé, gerächt.

Отмыва́ніе, я, n. l'action de laver, das Abwaſchen.

Отмыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver, emporter, nettoyer en lavant; finir de laver, abwaſchen, auswaſchen; völlig auswaſchen.

Отмываюсь, ешся, мы́лся, мо́юсь, ваться, мы́ться, v. r. s'en aller au lavage; съ чѣмъ, laver tout, cesser de laver, ſich auswaſchen laſſen, ausgehen; alles auswaſchen.

Отмы́вка, и, f. l'action de nettoyer, d'emporter en lavant, die Abwaſchung, Auswaſchung.

Отмыка́ніе, я, n. l'action d'ouvrir qch. avec une clef, das Aufſchließen.

Отмыка́ю, ешь, отомкну́лъ, отомкну́, ка́ть, отомкну́ть, v. a. ouvrir avec une clef; ôter, défaire, aufſchließen; abnehmen.

Отмыка́юсь, ешся, отомкну́лся, отомкну́сь, каться, отомкну́ться, v. r. se faire ouvrir, s'ouvrir, aufgehen, ſich aufſchließen laſſen.

Отмы́тый, ая, ое, a. emporté en lavant, abgewaſchen.

Отмы́чка, и, f. T. la fauſſe-clef, le crochet, der Haken der Schlöſſer, eine Art Dieterich.

Отмѣна, ы, f. l'abolition, l'abrogation; la différence; la diſtinction, die Abſchaffung; der Unterſchied; der Vorzug.

Отмѣне́ніе, я, n. l'action d'abolir; de diſtinguer, die Abſchaffung; das Vorziehen.

Отмѣне́нный, ая, ое, a. diſtingué; aboli, annullé; diſtingué, unterſchieden; aufgehoben; ausgezeichnet.

Отмѣни́то, ad. d'une manière diſtinguée, particulière, auf eine ausgezeichnete Weiſe.

Отмѣни́тость, и, f. l'excellence, das Auszeichnende.

Отмѣни́тый, ая, ое, Отмѣни́тъ, а, о, a. excellent, ſe diſtinguant, vortrefflich, ſich auszeichnend.

Отмѣнно, ad. différement, particulièrement, préférablement, d'une manière diſtinguée, supérieurement, extrêmement, beſonders, verſchieden; ſehr, vorzüglich, auſſerordentlich.

Отмѣнность, и, f. la différence, variété; la ſupériorité, diſtinction, die Verſchiedenheit, der Unterſchied; Vorzug.

Отмѣнный, ая, ое, Отмѣненъ, нна, нно, a. différent; particulier, diſtingué, extraordinaire, ſupérieur, verſchieden; vorzüglich, auszeichnend, beſonder, auſſerordentlich.

Отмѣня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. diſtinguer, abolir, annuller; diſtinguer, unterſcheiden; ausſetzen, abſchaffen, aufheben; auszeichnen.

Отмѣня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. différer, ſe diſtinguer; ſe ſignaler, ſich unterſcheiden, verſchieden ſeyn; ſich auszeichnen, ſich hervor thun; v. p. être différé, être interdit, aboli, caſſé; être diſtingué, préféré, récompenſé, ausgeſetzt, unterſagt, abgeſagt werden, aufgehoben werden; ausgezeichnet, hervorgezogen, belohnt werden.

Отмѣриваніе, Отмѣря́ніе, я, n. l'action de meſurer qch., le meſurage, das Abmeſſen, die Abmeſſung.

Отмѣриваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, ва́ть, ри́ть, ря́ть, v. a. meſurer, abmeſſen.

Отмѣ́тка, Отмѣ́точка, и, d. f. une marque, ein Zeichen.

Отмѣча́ніе, я, n. l'action de marquer, das Zeichnen, Bemerken.

Отмѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, чу, ча́ть, мѣ́тить, v. a. marquer, faire une marque; marquer, écrire les déciſions, zeichnen, merken, ein Zeichen machen; die Beſchlüſſe eintragen, aufſchreiben.

Отмя́клый, ая, ое, a. devenu mou, weich geworden.

Отмя́кнуть, кнулъ, кну, v. n. an. devenir mou, s'amollir, weich werden.

Отнѣ́лѣже, ad. (sl.) depuis que, ſeitdem, von der Zeit an.

Отнесе́ніе, я, n. l'action de porter ailleurs; d'emporter, das Wegtragen, Fortbringen.

Отниманіе, et Отъиманіе, я, n. l'action d'ôter, de prendre, das Wegnehmen, die Wegnahme.

Отнима́ю et Отъима́ю, ешь, ня́лъ, отъиму́, ма́ть, отня́ть, v. a. ôter, prendre, nehmen, wegnehmen.

Отнима́юсь et Отъима́юсь, ешся, ня́лся, отъиму́сь, ма́ться, от-

ня́ться, v. p. se défaire ; s'affoiblir, devenir foible, los gehen, ſich abnehmen laſſen ; ſchwach werden.

Относи́тельно, ad. relativement, par rapport, in Beziehung, in Rückſicht, beziehungsweiſe.

Относи́тельность, и, f. la relation, le rapport, die Beziehung.

Относи́тельный, ая, ое, a. relatif, regardant, ſich auf etwas beziehend, etwas betreffend.

Относъ, а, m. et Относка, и, f. v. Отнесе́ніе.

Отноше́ніе, я, n. l'action de porter ailleurs; le rapport, la relation, das Hintragen ; die Beziehung, der Bezug.

Отношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, не́сть, v. a. porter ailleurs; attribuer, imputer, rapporter, mettre ; couper, emporter, séparer, chasser, transporter, hinbringen, hintragen ; zueignen, ſetzen; abhauen; trennen, wegtreiben.

Отношу́сь, но́сишся, не́сся, несу́сь, носи́ться, нестись, v. p. être porté, hingetragen werden ; v. r. se rapporter, regarder, être relatif ; s'adresser, avoir recours, ſich beziehen, betreffen; ſich wenden.

Отны́нѣ, ad. dès aujourd'hui, dès à présent, desormais, von jetzt an, von nun an.

Отнюдуже, ad. (sl.) d'où, von, wo, woher.

Отнюдъ, не, ad. point du tout, en, d'aucune manière, durchaus nicht, keinesweges.

Отня́тіе, я, n. l'action d'ôter, d'enlever, die Abnehmung, die Wegnehmung.

Отня́тый, ая, ое, Отня́ть, а, о, a. enlevé, emporté, ôté, weggenommen, abgenommen.

Отня́ть, v. Отнима́ю.

Отобра́ніе, v. Отбира́ніе.

Отобра́нный, ая, ое, a. enlevé ; choisi, mis à part, abgenommen; ausgeſucht, abgelegt.

Отобрать, v. Отбира́ю.

Отобѣда́ть, дала́ъ, даю́, v. n. an. finir le repas; dîner, manger, abſpeiſen, abeſſen; eſſen, ſpeiſen.

Отогна́нный, ая, ое, Отогна́ъ, на, но, a. chassé, éloigné; enlevé, pris, entfernt, vertrieben; weggenommen, abgenommen.

Отогна́ть, v. Отгоню́.

Отогну́тый, ая, ое, a. rendu droit en pliant, ausgebogen, grade gebogen.

Отогрѣва́ніе, я, n. l'action de chauffer, das Erwärmen.

Отогрѣва́ю, ешь, грѣ́лъ, грѣ́ю, ва́ть, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer, erwärmen.

Отогрѣва́юсь, ешься, грѣ́лся, грѣ́юсь, ваться, грѣ́ться, v. r. se chauffer, se réchauffer, ſich erwärmen.

Отогрѣ́тый, ая, ое, a. réchauffé, erwärmet.

Отодвигаю, v. Отдвига́ю.

Отодви́нутый, ая, ое, a. repoussé, zurückgeſchoben.

Отодра́ніе, v. Отдира́ніе.

Отодра́нный, ая, ое, a. arraché, abgeriſſen.

Отожже́нный, ая, ое, a. brûlé; éprouvé au feu, abgebrannt ; durch Feuer probirt.

Отозва́нный, ая, ое, a. rappelé, zurück berufen.

Отозва́ть, v. Отзыва́ю.

Отокъ, а, m. (si.) une isle, l'anasarque, die Inſel; das Bauchwaſſer.

Отолсте́лый, ая, ое, a. devenu gros et gras, dick und ſtark geworden.

Отолсте́ніе, я, n. l'état de celui qui prend de l'embonpoint, das Dickwerden.

Отолсте́ть, сте́лъ, сте́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, devenir gros & gras, devenir puissant, ſtark werden, zunehmen.

Отомкну́тіе, я, n. l'action d'ouvrir avec la clef, das Aufſchließen.

Отомкну́ть, v. Отмыка́ю.

Отоне́ніе, я, n. l'action de rendre pointu, das Zuſpitzen.

Отони́ть, v. Тоню́.

Отонудуже, ad. (sl.) d'où, von wo, woher.

Отопо́къ, пка, Отопочекъ, чка, d. m. un soulier usé, une botte usé, ein abgetragener Schuh, Stiefel.

Отопрѣва́ю, ешь, прѣ́лъ, прѣ́ю, ва́ть, прѣ́ть, v. n. se défaire, tomber à force de suer, par l'humidité, von vielem Schwitzen, von vieler Feuchtigkeit los gehen.

Отопта́нный, ая, ое, a. élargi, ausgeweitet.

Отора́чиваніе, я, n. le bordé de ruban, die Einfaſſung mit Band.

Отора́чиваю, ешь, рочи́лъ, рочу́, вать, ро́чить, v. a. garnir, border de ruban, mit Band einfaſſen.

Отора́чиваюсь, ешся, ваться, рочи́ться, v. p. être garni, bordé de ruban, mit Band eingefaßt werden.

Оторва́ніе et Отрыва́ніе, я, n. l'action d'arracher, das Abreiſſen.

Отóрванный, ая, ое, a. séparé, arraché, getrennt, abgeriſſen.

Оторва́ть, v. Отрываю.

Отороплéлость, и, f. Отороплéніе, я, n. la frayer, l'épouvante, das Entſetzen, der Schrecken.

Отороплéлый, ая, ое, a. saisi de frayeur, effrayé, erſchrocken.

Отороплéть, v. Торопéю.

Отороче́ніе, v. Отора́чиваніе.

Отóроченный, ая, ое, a. garni, bordé, eingefaßt.

Отóрочка, и, f. l'action de garnir; la garniture, das Einfaſſen; die Einfaſſung.

Отосла́ніе, я, n. l'envoi, die Wegſchickung; das Fortſchicken.

Отосла́ть, v. Отсыла́ю.

Ототка́ть, v. Отпыка́ю.

Ототкну́тіе, Отпыка́ніе, я, n. l'action de déboucher, das Aufpfropfen.

Отощалый, ая, ое, a. affoibli à force de jeûne, durch vieles Faſten geſchwächt.

Отоща́ніе, я, n. l'action d'affoiblir par le jeûne, die Schwächung durch Faſten.

Отоща́ть, v. Тощаю.

Отпада́ю, ешь, па́лъ, ду́, да́ть, па́сть, v. n. tomber; apostasier; sl. tomber en décadence, abfallen; abtrünnig werden; in Verfall gerathen.

Отпаде́ніе, я, n. l'action de tomber; la chute; la révolte; l'apostasie, das Fallen, Abfallen; der Abfall, die Empörung, die Verläugnung des Glaubens.

Отпа́дшій, ая, ее, a. tombé; révolté; un apostat, gefallen; abgefallen.

Отпа́иваніе, я, n. l'action d'engraisser avec du lait, das Fettmachen durch Milch.

Отпа́иваю, ешь, пои́лъ, пою́, вать, пои́ть, v. a. engraisser avec du lait, mit Milch aufziehen, fett machen.

Отпа́лзываніе, я, n. l'action de s'éloigner en rampant, das Fortkriechen.

Отпа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, вать, по́лзать, v. n. s'éloigner en rampant, fortkriechen, wegkriechen.

Отпа́лый, ая, ое, a. tombé, abgefallen.

Отпа́рываніе, я, n. l'action de découdre, das Abtrennen.

Отпа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, вать, поро́ть, v. a. découdre, abtrennen, los trennen.

Отпа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ваться, поро́ться, v. r. se découdre, se défaire, los gehen, ſich los trennen.

Отпе́ртый, ая, ое, a. ouvert, offen, aufgeſchloſſen.

Отпечата́ніе, Отпеча́тываніе, я, n. l'action de finir l'impression; d'imprimer qch., die Beendigung des Drucks; das Abdrucken.

Отпечата́нный, ая, ое, a. qu'on a achevé d'imprimer; imprimé, abgedruckt; gedruckt.

Отпечатываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. finir l'impression de qch.; imprimer, den Abdruck beendigen, völlig abdrucken; etwas drucken.

Отпечата́тываюсь, ешся, тался, тываться, таться, съ чѣмъ, comme v. a. finir l'impression de qch., den Abdruck beendigen; v. p. être imprimé; se décharger, s'imprimer, abgedruckt werden; ſich abdrucken.

Отпи́ваю, ешь, о́тпилъ, отопью́, вать, пи́ть, v. a. boire un peu de qch., abtrinken.

Отпи́ваюсь, ешся, отпился, отопью́сь, ваться, пи́ться, v. r. se guérir de qch. en buvant, ſich etwas vertrinken, ſich durch Trinken von etwas curiren.

Отпиле́ніе, Отпи́ливаніе, я, n. Отпи́лка, и, f. l'action de couper qch. avec la scie, das Abſägen.

Отпи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. couper, séparer avec la scie, abſägen, durchſägen.

Отпи́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. p. être scié; cesser de scier, abgeſägt werden; aufhören zu ſägen.

Отпи́локъ, лка, m. un morceau coupé avec la scie, ein abgefägtes Stück.

Отпира́ніе, я, n. l'action d'ouvrir, das Oeffnen, Aufſchließen.

Отпираю, ешь, отперъ, отопру́, ра́ть, отпере́ть, v. a. ouvrir, déverrouiller, aufmachen, aufriegeln.

Отпира́юсь, ешся, перся, отопру́сь, ра́ться, пере́ться, v. r. s'ouvrir, nier; désavouer, ſich öffnen, aufgehen läugnen, nicht geſtehen. v. p. être ouvert, geöffnet, aufgemacht werden.

Отпи́рка, и, f. l'action d'ouvrir; un loquet, das Aufſchließen; die Klinke, der Drücker.

Отписа́ніе, Отпи́сываніе, я n. l'action de répondre par écrit, das Wiederſchreiben.

Отпи́санный, а́я, о́е, a. répondu, geantwortet.

Отпи́сный, а́я, о́е, a. confiſqué, confiſcirt.

Отпи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, ваш, писа́ть, v. a. confiſquer; écrire, faire ſavoir, confiſciren, einziehen; ſchreiben, melden.

Отпи́сываюсь, ешся, са́лся, пишу́сь, ваться, са́ться, v. p. être confiſqué, eingezogen, confiſcirt werden; v. c. ceſſer, finir d'écrire, aufhören zu ſchreiben, mit dem Schreiben fertig ſeyn.

О́тпись, Отпи́ска, и, f. une information qu'un inférieur donne à ſon Supérieur; une quittance, un récépiſſe, ein Bericht, den ein Unterer an ſeinen Obern ſchreibt; eine Quittung; die Confiſcirung.

Отпи́ханный, Отпи́хнутый, ая, ое, a. repouſſé, abgeſtoßen.

Отпи́ханіе, я, n. l'action de repouſſer, das Abſtoßen.

Отпи́хиваю, ешь, халъ, хну́лъ, хаю & хну́, вать, ха́ть et хну́ть, v. a. repouſſer, abſtoßen, wegſtoßen, zurückſtoßen.

Отпи́хиваюсь, ешся, хну́лся, хну́сь, ваться, хну́ться, v. r. s'éloigner de qch., dériver, ſich entfernen, abſtoßen.

Отпла́та, ы, f. Отплаче́ніе, Отплачиваніе, я, n. la rétribution; la récompenſe, die Wiedervergeltung.

Отпла́чиваю, ешь, платы́лъ, чу́, вать, платы́ть, v. a. rendre la pareille, wieder vergelten.

Отпла́чиваюсь, ешся, платы́лся, чу́сь, ваться, платы́ться, v. c. ſe défaire de qch. en payant, ſich los kaufen.

Отпле́скиваніе, я, n. l'action de diminuer en puiſant, das Abſchöpfen.

Отпле́скиваю, ешь, скалъ, плещу́, вать, плеска́ть, v. a. diminuer en puiſant, jetter dehors, ausſchöpfen.

Отпле́скиваюсь, ешся, скался, плещу́сь, ваться, скаться, v. r. comme v. a. diminuer en puiſant, ausſchöpfen.

Отплета́ю, ешь, плелъ, шу́, тать, плесть, v. a. achever de treſſer, de faire; défaire, ôter qch. d'une treſſe, aufhören zu flechten, zu klöppeln; etwas aus einer Flechte ausflechten.

Отплета́юсь, ешся, плелся, шу́сь, таться, плестися, v. r. ſe défaire; * aller avec peine, ſe trainer, los gehen; kaum gehen können, ſich ſchleppen.

Отплета́ніе, Отплете́ніе, я, n. l'action de défaire une treſſe, das Aufflechten.

Отплете́нный, ая, ое, a. défait, aufgeflochten.

Отплыва́ніе, Отплы́тіе, я, n. l'action de faire voile, das Abſegeln.

Отплыва́ю, ешь, плы́лъ, ву́, ва́ть, плы́ть, v. n. démarrer, dériver, partir, faire voile, vom Lande abſtoßen, abſchiffen, abſegeln.

Отпляса́ть, са́лъ, пляшу́, v. n. an. finir, ceſſer de danſer, finir la danſe, aufhören zu tanzen.

О́тповѣдь, и, f. la réponſe, replique, die Antwort, Gegenantwort.

Отповѣдный, а́я, о́е, a. de réponſe, eine Antwort enthaltend.

Отпое́ніе, v. Отпа́иваніе.

Отпое́нный, ая, ое, a. engraiſſé avec du lait, mit Milch fett gemacht.

Отполаскиваю, ешь, лоскалъ, лощу́, лоскать, v. a. ceſſer d'égayer le linge, die Wäſche völlig abſpühlen.

Отполне́ніе, я, n. l'action d'ôter qch. en verſant, das Abgießen.

Отполне́нный, ая, ое, a. diminué en verſant, abgegoſſen.

Отполони́ть, ни́лъ, нію, v. a. an. ôter à l'ennemi les priſonniers qu'il a faits, dem Feinde die Gefangenen wieder abnehmen.

Отполня́ю, ешь, по́лнилъ, по́лню, ня́ть, по́лнить, v. a. diminuer, ôter qch. en versant, abgießen.

Отполоска́ніе, я, n. l'action de cesser d'égayer le linge, das völlige Abſpühlen der Wäſche.

Отпоро́тый, ая, ое, a. décousu, abgetrennt.

Отпо́ръ, а, m. la resistance, défense, der Widerſtand, die Gegenwehr.

Отпо́тчивать, валъ, ваю, v. a. an. régaler, arranger qn. d'une bonne manière, lui dire ses vérités; rosser qn., bewirthen; einem derb die Wahrheit ſagen; einen durchprügeln.

Отпотѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. suer, sinter, ſchwitzen.

Отправле́ніе, я, n. l'administration, la gestion; l'expédition, l'envoi, die Verwaltung, die Abfertigung, Verſendung.

Отпра́вленный, ая, ое, a. administré, exécuté; envoyé, expédié, dépêché, ausgeführt; abgefertiget, verſendet, abgeſchickt.

Отправля́ю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, пра́вить, v. a. exercer, administrer, faire, célébrer; expédier, dépêcher, verwalten, verſehen, feyern; verrichten; halten, abſchicken, abfertigen.

Отправля́юсь, ешся, пра́вился, правлюсь, вля́ться, пра́виться, v. p. être exercé, administré; expédié, envoyé, se faire, ausgeführt, verwaltet, verrichtet werden, abgefertiget, geſchickt werden; v. r. partir; se mettre en marche, en chemin; finir, achever, abreiſen; ſich auf den Marſch begeben; beendigen, fertig werden.

Отпра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. obtenir qch. de qn. (par des prières) etwas erbitten.

Отпра́шиваюсь, ешся, проси́лся, прошу́сь, ваться, проси́ться, v. r. demander permission d'aller quelque part, um Erlaubniß bitten, wohin zu gehen, ſich abbitten.

Отпры́гиваніе, я, n. le reculement, das Zurückſpringen.

Отпры́гиваю, ешь, гнулъ, гну́, вать, гну́ть, v. r. sauter en arrière; rebondir, zurück ſpringen, wegſpringen; zurück prallen.

Отпрыска́ніе, Отпрыски́ваніе, я, n. l'action de bourgeonner, das Treiben der Ableger.

Отпрыски́ваю, ешь, снулъ, сну́, вать, скать, v. n. pousser des jets, bourgeonner, Nebenſchößlinge treiben.

О́тпрыскъ, а, m. un bourgeon, rejetton, ein Nebenſchößling, ein Ableger.

Отпряга́ніе, я, n. l'action de dételer, das Ausſpannen.

Отпряга́ю, ешь, пря́гъ, гу́, га́ть, пря́чь, v. a. dételer, ausſpannen.

Отпряга́юсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, пря́чься, v. r. et p. se dételer, être dételé, ſich ausſpannen, ausgeſpannt werden.

Отпряже́ніе, я, n. Отпря́жка, и, f. v. Отпряга́ніе.

Отпря́сть, пря́лъ, пряду́, v. n. an. achever la quenouille, achever de filer, abſpinnen, aufhören zu ſpinnen.

Отпу́ганный, et Отпу́жанный et Отпу́гнутый, ая, ое, a. effarouché, verſcheuchet.

Отпу́гиваніе, я, n. l'action d'effaroucher, das Verſcheuchen.

Отпу́гиваю, ешь, гнулъ & галъ, гну́ & га́ю, вать, гну́ть et пуга́ть, v. a. chasser, effaroucher, verſcheuchen.

Отпуска́ніе, я, n. l'action de laisser aller, d'envoyer, die Entlaſſung, das Verſchicken.

Отпускаю et Отпущаю, ешь, пусти́лъ, ска́лъ, щу́, ска́ть, пусти́ть, v. a. laisser aller, congédier; envoyer, expédier; remettre, pardonner, lâcher, entlaſſen, verabſchieden; ablaſſen, verſchicken, verſenden; verzeihen; los laſſen. Отпускаюсь et Отпущаюсь, ешся, ска́лся, щу́сь, ска́ться, сти́ться, v. p. être envoyé, expedié; être élargi, remis; pardonné, verſchickt, verſendet abgelaſſen werden; ausgelaſſen, los gelaſſen, vergeben werden.

Отпу́скная, о́й, f. une lettre d'affranchissement, ein Freyheitsbrief.

Отпускный, а́я, о́е, affranchi; de congé; frey gelaſſen; zum Abſchiede gehörig.

Отпу́скъ, а, m. l'expédition, l'envoi; une lettre d'affranchissement; une prière que le prêtre dit à la fin de l'office divin, le dimissoire, das Versenden; die Ablassung; ein Freyheitsbrief; ein Gebeth, welches der Priester am Ende des Gottesdienstes sagt.

Отпу́таніе, Отпу́тываніе, я, n. l'action de défaire, das Loswickeln.

Отпу́танный, ая, ое, a. défait, los gewickelt.

Отпу́тываю, ешь, талъ, таю, тывать, пу́тать, v. a. défaire, los wickeln, los machen.

Отпу́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se défaire, sich los machen.

Отпущéніе, я, n. l'action d'expédier, d'envoyer; l'affranchissement; le pardon, la remission, die Versendung, Verschickung; die Freylassung; die Vergebung, Erlassung.

Отпу́щенникъ, а, m. un affranchi, ein Freygelassener. Отпу́щенница, ы, f. une affranchie, eine Freygelassene.

Отпу́щенный, ая, ое, Отпущенъ, а, о, a. expédié, envoyé; licencié, congédié; affranchi; pardonné, geschickt, verschickt; beurlaubt; frey gelassen; vergeben.

Отпѣ́ваніе, я, n. le service d'un mort, die Haltung eines Todtenamtes.

Отпѣ́ваю, ешь, пѣ́лъ, пою, ва́ть, пѣ́ть, v. a. finir de chanter; finir la messe; officier, faire le service à un enterrement, ausſingen, aufhören zu ſingen; die Meſſe endigen; ein Todtenamt halten.

Отпѣ́въ, ва, m. la fin du chant de la messe, die Beendigung des Geſanges bey der Meſſe.

Отпѣ́тіе, я, n. l'action de finir un chant, die Beendigung, eines Geſanges.

Отпѣ́тый, ая, ое, a. achevé d'être chanté, ausgeſungen.

Отпя́чиваніе, я, n. l'action de retirer, de repousser en arrière, das Zurückziehen, Zurückſchieben.

Отпя́чиваю, ешь, пя́тилъ, чу, ва́ть, пя́тить, v. a. retirer, repousser, zurück ziehen, zurück ſchieben.

Отпя́чиваюсь, ешся, пя́тился, чусь, ваться, пя́титься, v. r. sortir; se défaire, heraus gehen; ſich los ſchieben.

Отрабо́таніе, Отрабо́тываніе, я, n. l'action de finir le travail, die Beendigung der Arbeit.

Отрабо́танный, ая, ое, a. travaillé, fait, achevé, fertig gemacht, geendiget.

Отрабо́тываю, ешь, талъ, таю, тывать, тать, v. a. cesser de travailler, finir un travail; mettre la dernière main, donner le fini, aufhören zu arbeiten, die Arbeit endigen; fertig machen.

Отрабо́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, comme v. a. cesser de travailler, finir un travail; payer une dette de son travail, se défaire d'une dette par le travail, aufhören zu arbeiten, die Arbeit beendigen; abarbeiten; comme v. p. être achevé, ausgearbeitet werden.

Отра́ва, ы, f. le poison, le venin, das Gift.

Отравле́ніе, Отра́вливаніе, я, n. l'empoisonnement, die Vergiftung.

Отра́вливаю, et Отравля́ю, ешь, вилъ, влю́, вливать, ви́ть, v. a. empoisonner, vergiften.

Отра́вливаюсь, ешся, ви́лся, влю́сь, ваться, ви́ться, v. r. et p. s' empoisonner, être empoisonné, ſich vergiften, vergiftet werden.

Отра́вникъ, а, m. un empoisonneur, ein Giftmiſcher.

Отра́вный, ая, ое, a. de poison, vénimueux, vénéneux, von Gifte, giftig.

Отра́да, ы, f. l'adoussisement, le soulagement, die Linderung, Erquickung.

Отра́дный, ая, ое, a. adoucissant, soulageant, lindernd.

Отражаю, ешь, рази́лъ, жу́, жа́ть, рази́ть, v. a. parer, repousser, réfuter, rejetter; réfléchir, réverbérer, abwehren, zurück ſchlagen; widerlegen, verwerfen; zurück werfen.

Отража́юсь, ешся, рази́лся, жу́сь, жа́ться, рази́ться, v. p. être repoussé, paré; être réfuté, rejetté; être réfléchi, réverbéré, abgeſchlagen; zurück geſchlagen werden; widerlegt, verworfen werden; zurück geworfen werden, zurückprallen, abprallen.

Отраже́ніе, я, n. l'action de repousser, de parer; la réfutation; la ré-

flexion, la répercussion, réverbération, das Zurückschlagen, Abwehren; die Widerlegung; die Zurückprallung der Sonnenstrahlen.

Отрази́тельный, ая, ое, a. qui pare, qui pousse, abschlagend.

Отра́сль, и, f. un rejetton, un rejet, le jet, une pousse, der Sprosse, Schößling, der Schoß; der Zweig.

Отрастáніе, я, n. l'état d'une chose qui recroît, das Wiederwachsen.

Отрастáю, ешь, рóсъ, рóсту, стáть, сти, v. n. pousser, croître de nouveau, wieder wachsen.

Отращивáю, et Отрощáю, ешь, ращивалъ, рости́лъ, рощу́, ра́щивать, ращáть, стúть, v. a. faire croître, faire recroître, wachsen lassen.

Отра́щиваюсь, ешся, рости́лся, рощу́сь, ваться, щáться, v. p. croître de soi-même, von selbst wachsen.

Отре́би, бъ, pl. et Отре́бiе, я, n. les balayures, le rebut, das Auskehricht.

Отребле́ніе, я, n. l'ébranchement, das Beschneiden der Bäume.

Отребля́ю, ешь, би́хъ, блю́, бля́ти, би́ти, v. a. ébrancher, ébourgeonner, ausschneiteln, beschneiden.

Отребля́юсь, ешися, бля́тися, v. p. être ébranché, ébourgeonné, beschnitten werden.

Отрека́ніе et Отрица́ніе, я, n. le reniement, le désaveu, la renonciation, l'abjuration, die Verwerfung, die Entsagung, die Begebung seines Rechts, das Läugnen, die Verneinung.

Отрека́ю, Отрица́ю, ешь, ре́къ, ку́, ка́ть, ца́ть, ре́чь et отрещи́, v. a. réfuter, rejetter, verwerfen.

Отрека́юсь et Отрица́юсь, ешся, ре́кся, ка́ться, ца́ться, ре́чься et рещи́ся, v. r. renoncer à qch., rejetter qch., se dérire de qch., nier, désavouer, sich los sagen, einer Sache entsagen, verneinen, läugnen.

Отрепа́ніе, Отре́пываніе, я, n. le serancement, das Hecheln.

Отре́пки, ковъ, pl. de l'étoupe, die Hede, das Werg.

Отре́пливаю, ешь, па́лъ, плю́, вать, пать, v. a. serancer, hecheln. Отре́пливаюсь, ешся, пался, ваться, пáться, v. p. être serancé, gehechelt werden.

Отре́нье, нья, n. des haillons; l'étoupe, Lumpen; das Werg.

Отрече́ніе, я, n. l'action de rejetter, de se démettre, die Verwerfung, Lossagung, Entsagung.

Отриновéніе, я, n. l'action de rejetter, die Verwerfung.

Отриновéнный, ая, ое, a. rejetté, verworfen.

Отрица́ніе, v. Отрека́ніе.

Отрица́тель, я, m. qui nie qch. der etwas verneint.

Отрица́тельно, ad. négativement, verneinungsweise.

Отрица́тельный, ая, ое, a. négatif, verneinend.

Отрица́ю, v. Отрека́ю.

Отро́гъ, га, m. une branche de montagne, ein Nebengebirge.

Отро́дiе, дья, n. la race; T. la variété, die Art, Race; die Abenderung.

Отро́докъ, дка, m. le rejetton, der Schößling, Ableger.

Отрожда́юсь, ешся, роди́лся, рожу́сь, жда́ться, ди́ться, v. r. recroître, wieder wachsen.

Отрожде́ніе, нія, n. *des arbres sechés*: l'action de pousser derechef; la régénération, von vertrockneten Bäumen: ein neuer Wuchs; die Wiedergeburt.

Отрожде́нный, ая, ое, a. régénéré, wiedergeboren.

Отро́иваюсь, ешся, ро́ился, ро́юсь, ваться, ро́иться, v. c. cesser d'essaimer, ausschwärmen.

Отрокови́ца, цы, f. (sl.) une fille; une servante, eine Jungfer; eine Magd.

Отро́къ, а, m. un homme qui n'a jamais été marié; un domestique, eine Mannsperson die ein verheurathet gewesen ist, ein Junggesell; ein Diener, Bedienter.

Отро́стокъ, стка, m. un jet, rejetton, der Sprosse, Schoß.

Отрочá, чáти, n. l'enfant, das Kind.

Отрочески, ad. en enfant, kindischer Weise.

Отрочéскій, ая, ое, et Отрочъ, ча, че, a. de garçon, enfantin, puérile, vom Knaben, kindisch jugendlich.

Отрочество, а, n. l'enfance, la jeunesse, die Kindheit.

Отрощéніе, я, n. l'action de faire croître, das Wachſenlaſſen.

Отрóщенный, ая, ое, a. cru, gewachſen.

Отрóчищъ, а, m. Отрочá, чáти, n. (sl.) un garçon, ein Knabe.

Отрубáніе, я, n. Отрýбка, и, f. l'action de couper, d'abattre, das Abhauen.

Отрубáю, ешь, бúлъ, блю́, бáть, бúть, v. a. couper, trancher, abattre, abſchlagen, abhauen, abſchneiden.

Отрубáюсь, ешся, бáться, бúться, v. p. être coupé, tranché, abattu, abgehauen, abgeſchlagen werden.

Отрýби, Отрéби, бей, pl. du son, die Kleye.

Отрублéніе, v. Отрубáніе.

Отрýбленный, ая, ое, a. coupé, abattu, abgehauen.

Отрýбокъ, бка, Отрýбочекъ, чка, m. un tronc, un billot, der Klotz, Stamm.

Отрýбъ, а, m. la coupe, das Abhauen, die Abhauung.

Отрýшать, шалъ, шу, v. a. ant. couper, abſchneiden.

Отрывáніе, v. Оторвáніе.

Отрывáю, ешь, оторвáлъ, оторвý, вать, оторвáть, v. a. arracher, enlever, emporter, détourner, empêcher, abreißen, wegreißen; einen wovon abziehen, einen abhalten.

Отрывáю, ешь, рылъ, рóю, вать, рыть, v. a. séparer en bêchant, abgraben.

Отрывáюсь, ешся, оторвáлся, оторвýсь, ваться, оторваться, v. r. se casser, se déchirer, rompre, se défaire, abreißen, los reißen, los gehen, ſich los reißen, ſich entziehen.

Отрывúсто, ad. courtement, une esquisse, un fragment, kurz, abgebrochen.

Отрывúстый, ая, ое, a. entrecoupé; concis, gebrochen; kurz, gedrängt.

Отрывóкъ, вка, Отрывóчекъ, чка, m. un morceau détaché; une esquisse, un fragment, ein abgeriſſenes Stück; eine Skizze.

Отрыгáется, des renvois de l'estomac, das Aufſtoßen haben.

Отрыгáется, гнýлось, гнéтся, гнуться, v. c. i. *des maladies*: revenir, se renouveller, se rouvrir; * se manifester, venir au jour, être mis au jour, von Krankheiten: wieder kommen, wieder aufbrechen; * an den Tag kommen, bekannt werden.

Отрыгáетъ, рыгнулъ, рыгнетъ, гать, рыгнуть, v. n. *des maladies*: revenir, se rouvrir, von Krankheiten: wieder kommen, wieder aufbrechen.

Отрыгáніе, я, n. l'action de roter, das Aufſtoßen.

Отрыгáю, ешь, рыгнулъ, рыгну, гать, v. n. avoir des renvois de l'estomac, aufſtoßen; — (жвачку), ruminer, wiederkäuen.

Отрыжка, и, f. une rechute, le retour de la maladie; un renvoi de l'estomac, un rot, ein Recidiv, der Wiederkehr der Krankheit; das Aufſtoßen des Magens, ein Rülps.

Отрыпіе, Отрываніе, я, n. l'action de séparer en bêchant, das Abgraben.

Отрѣвáю et Отрѣю, ешь, вáть, рúнуть, v. a. (sl.) rejetter, rebuter, verwerfen, verſtoßen.

Отрѣзаніе, Отрѣзываніе, я, n. l'action de couper, das Abſchneiden.

Отрѣзокъ, зка, m. un morceau découpé; un segment, ein abgeſchnittenes Stück; das Segment.

Отрѣзъ, а, m. l'entamure, la tranche, der Anſchnitt, Durchſchnitt. На отрѣзъ, nettement, franchement, sans façon, brusquement, rund, kurz, frey, gänzlich.

Отрѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, зывать, зать, v. a. découper, couper, abſchneiden.

Отрѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, abgeſchnitten werden.

Отрѣшаю, ешь, шúлъ, шу, шáть, шúть, v. a. exclure qn., destituer, démettre, excommunier; sl. détacher, ausſchlieſſen, abſetzen, abdanken; los binden.

Отрѣшаюсь, ешся, шúлся, шýсь, шáться, шúться, v. r. se délivrer, sortir; sl. se détacher, ſich befreyen, los kommen; ſich los machen; v. p. être exclu, destitué, demis, excommunié, abgeſetzt, abgedankt; ausgeſchloſſen; excommunicirt werden.

Отрѣшéніе, я, n. l'exclusion, la cassation, die Abdankung, Abſetzung, Ausſchließung.

Отрѣю, v. Отрѣвáю.

Отрѣяюсь, ешся, ялся, рúнуться, v. d. (sl.) être rejetté,

rebuté, verworfen, verſtoßen werden.

Отря́дъ, а, m. un détachement, ein Detaſchement.

Отряжа́ю, ешь, ряди́лъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. a. détacher, destiner, detaſchiren, beſtimmen.

Отряжа́юсь, ешся, ряди́лся, жу́сь, жа́ться, ряди́ться, v. p. être détaché, destiné, abgeſchickt, detaſchirt, beſtimmt werden.

Отряже́ніе, Отряжа́ніе, я, n. l'action de détacher, das Abſchicken, Detaſchiren.

Отряса́ю et Отря́сываю, ешь, тря́съ, су́, са́ть, сывать, отря́сти, v. a. secouer, faire tomber, en secouant, ſchütteln, abſchütteln.

Отряса́юсь et Отря́сываюсь, ешся, трясся, су́сь, ваться, са́ться, отря́стись, v. r. et p. se défaire d'une chose en secouant, se secouer; être secoué, ſich ſchütteln, ſich abſchütteln; abgeſchüttelt werden.

Отрясе́ніе, Отря́сываніе, Отря́хиваніе, я, n. l'action de secouer, le secouement, la secousse, die Abſchüttelung.

Отря́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́, вать, хну́ть, v. a. défaire, ôter en secouant, abſchütteln.

Отря́хиваюсь, ешся, хну́лся, хну́сь, ваться, хну́ться, v. r. se défaire de qch. en secouant, secoure, ſich abſchütteln.

Отря́хнутый, ая, ое, a. secoué, abgeſchüttelt

Отса́дка, и, f. Отса́живаніе, я, n. l'action de séparer, d'éloigner, die Abſetzung, das Abſtellen.

Отсаженный, ая, ое, a. séparé, éloigné, abgeſetzt, abgeſtellt.

Отса́живаю, ешь, сади́лъ, жу́, вать, сади́ть, v. a. éloigner, ôter, séparer, abſetzen, wegſtellen, wegſetzen.

Отса́живаюсь, ешся, сади́лся, жу́сь, ваться, сади́ться, v. p. être éloigné, ôté, séparé, abgeſetzt, weggeſtellt, weggeſetzt werden.

Отсасываніе, Отсоса́ніе, я, n. l'action de cesser de tetter, die Beendigung des Saugens.

Отсасываю, ешь, сосалъ, сосу́, вать, соса́ть, v. a. cesser de tetter; faire sortir à force de sucer, aufhören zu ſaugen; heraus ſaugen.

Отсвёркиваю, ешь, вать, v. a. (fam.) réfléchir, renvoyer des rayons, einen Wiederſchein geben.

Отсвётъ, а, m. le reſplendiſſement, l'éclat, der Wiederſchein, Glanz, Schimmer.

Отсвѣ́чиваемся, ваться, v. i. et Отсвѣ́чиваю, ешь, свѣти́лъ, чу́, чивать, свѣти́ть, v. a. reluire, jetter de l'éclat, ſchimmern, glänzen, einen Wiederſchein geben.

Отсвѣ́чиваніе, я, n. le reſplendiſſement, l'éclat, der Wiederſchein, Schimmer.

Отсе́лѣ et Отсе́ль, ad. de ce tems, désormais, dès à présent; d'ici, von jetzt an, hinfüro; von hier.

Отси́живаю, ешь, сидѣлъ, жу́, вать, сидѣть, v. a. engourdir à force d'être assis, durch langes Sitzen auf eine Zeitlang betäuben, fühllos machen, lähmen ſteif.

Отска́бливаніе, я, n. l'action d'enlever en raclant, das Abſchaben.

Отска́бливаю, ешь, бли́лъ, блю́, вать, бли́ть, v. a. enlever, nettoyer en raclant; finir de raboter, abſchaben, abkratzen; völlig abhobeln.

Отска́киваніе, я, n. le reculement, le rebondiſſement, das Zurückſpringen, das Zurückprallen.

Отска́киваю, ешь, скокнулъ & скочи́лъ, скокну́, скочу́, вать, скокну́ть et отскочи́ть, v. n. sauter en arrière, faire un saut en arrière, rebondir, zurück ſpringen, abſpringen, zurück prallen, apprallen.

Отскобле́ніе, v. Отска́бливаніе.

Отскобле́нный, ая, ое, a. raboté entièrement, völlig abgehobelt.

Отскоче́ніе, v. Отска́киваніе.

Отскребаніе, я, n. l'action d'enlever en ratissant, en raclant, das Abkratzen.

Отскре́бки, бокъ, pl. les raclures, das Abſchabſel.

Отскребле́нный, ая, ое, a. raclé, ratissé, abgeſchabt, abgekratzt.

Отскре́бываю, ешь, скре́бъ, бу́, бать, скре́сть, v. a. racler, ratisser, nettoyer, ôter en raclant, abſchaben, abkratzen.

Отсла́ниваніе, Отслоне́ніе, я, n. l'action d'ouvrir, das Aufmachen, Oeffnen.

Отсла́ниваю, ешь, слонялъ, слоню́, вать, слонить, v. a. ou-

vrir, ôter, aufmachen, öffnen, wegnehmen.

Отсла́ниваюсь, ешся, слони́лся, слонюсь, ваться, ня́ться, ни́ться, v. r. se retirer, s'ôter, auf die Seite gehen, aus dem Lichte gehen.

Отслоне́ніе, v. Отсла́ниваніе.

Отсло́ненный, ая, ое, a. ouvert, geöffnet, offen.

Отслу́га, и, f. un service réciproque, ein Gegendienst.

Отслуже́ніе, Отслу́живаніе, я, n. le service; l'action de finir la messe, das Dienen; die Beendigung des Gottesdienstes.

Отслуже́нный, ая, ое, a. servi, fini, gedient, beendiget.

Отслу́живаю, ешь, жи́лъ, жу́, вать, жи́ть, v. a. servir, faire son service; finir la messe, finir l'office divin; rendre service à qn., témoigner sa reconnoissance, rendre le reciproque, dienen, seinen Dienst verrichten; die Messe endigen; einen Gegendienst erweisen, seine Erkenntlichkeit bezeigen.

Отслу́шать, шалъ, шаю, v. a. an. écouter, assister jusqu'à la fin, bis zu Ende anhören.

Отсовѣ́тываніе, я, n. la dissuasion, das Abrathen.

Отсовѣ́тываю, ешь, товалъ, тую, тывать, товать, v. a. dissuader, déconseiller, wiederrathen.

Отсо́вываніе, я, n. l'action de repousser, das Abstoßen.

Отсо́вываю, ешь, су́нулъ, су́ну, вывать, су́нуть, v. a. repousser, abstoßen.

Отсоса́ніе, v. Отса́сываніе.

Отсо́хлый, ая, ое, a. desséché, séché, vertrocknet.

Отсро́ченіе, Отсро́чиваніе, я, n. Отсро́чка, и, f. le délai, la prolongation, der Aufschub, die Verlängerung.

Отсро́ченный, ая, ое, a. différé, remis, prolongé, aufgeschoben, ausgesetzt, verlängert.

Отсро́чивается, ваться, v. p. être différé, remis, prolongé, aufgeschoben, ausgesetzt, verlängert werden.

Отсро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. différer, remettre, prolonger; aufschieben, aussetzen, verlängern.

Отсро́чный, ая, ое, a. de délai, de terme, de prolongation, zum Aufschub, zur Verlängerung des Termins gehörig

Отста́вка, и, f. l'action de mettre d'un autre côté; * le congé, la démission, das Abstellen; der Abschied, die Entlassung.

Отставле́ніе, я, n. l'action d'éloigner; d'abolir, l'abolissement, l'annullation, la cassation, l'abdication, l'action de congédier, das Abstellen, Wegstellen, die Aufhebung; das Verabschieden.

Отставленный, ая, ое, a. mis d'un autre côté; annullé, aboli; congédié, licencié, herunter gesetzt, abgeschafft; verabschiedet.

Отставля́ю et Отста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ставлю, вливать, вли́ть et ста́вить, v. a. mettre d'un autre côté; abolir, abroger, annuller; congédier, licencier, herunter sezzen; abschaffen, aufheben; verabschieden, abdanken, entlassen.

Отставля́юсь, ется, ставился, ста́влюсь, ваться, ставиться, вля́ться, v. p. être ôté; aboli, annullé, abrogé; congédié, licencié, démis, abgestellt, abgeschoben werden; abgeschaft, aufgehoben werden; verabschiedet, abgedankt werden.

Отставны́й, а́я, о́е, a. congédié, verabschiedet, abgedankt.

Отста́иваю, ешь, стоя́лъ, стою, ивать, стоя́ть, v. a. se tenir debout jusqu'à la fin, être sur ses pieds jusqu'au bout du terme; sauver; ноги —, se lasser à force d'être debout, bis zu Ende stehen; retten, schüzzen; sich müde stehen.

Отстаиваюсь, ется, стоялся, стоюсь, ваться, стояться, v. r. s'arrêter pendant un gros tems dans un lieu sûr; s'éclaircir, se rasseoir, s'épurer, se reposer, während eines Sturmes an einem sichern Orte stehen bleiben; sich setzen, klar werden.

Отста́лый, ая, ое, a. resté en arriere; détombé, décollé, zurück geblieben; los gegangen, abgefallen.

Отстана́вливаю et Отстановля́ю, ешь, новилъ, новлю, вать, ви́ть, v. a. écarter l'un de l'autre, séparer, absondern, abtheilen.

Отстою, ешь, стоялъ, стою, стоять, стать, v. n. demeurer,

rester en arrière; se défaire; céder; quitter abandonner, se désister; tomber, se décoller; retarder, zurück bleiben; sich los machen; nachgeben; sich abgewöhnen, aufgeben; los gehen, abfallen; zu langsam, zu spät gehen.

Отстёганный, ая, ое, a. séparé par un coup de fouet; fini en contre-pointant, mit der Peitsche abgehauen, zu Ende gesteppt.

Отстёгиваніе, я, n. l'action de déboutonner, de déboucler, das Aufknöpfen, Aufschnallen.

Отстёгиваю, ешь, гáлъ, гáю, вать, гáть, v. a. finir qch. en contre-pointant; fouetter qn., etwas fertig steppen; einen durchpeitschen.

Отстёгиваю, ешь, гнулъ, гнý, вать, гнýть, v. a. déboutonner, déboucler; dételer le cheval de volée, aufknöpfen, los schnallen; das Handpferd abspannen.

Отстёгиваюсь, ешся, гнýлся, гнýсь, ваться, гнýться, v. r. se déboutonner, se déboucler, se défaire, sich los schnallen, los gehen.

Отстёгнутый, ая, ое, a. déboutonné, débouclé; dételé, aufgeknöpft, los geschnallt; ausgespannt.

Отстóй, я, m. un abri à la mer pendant un gros tems; le marc, les fondrilles, ein Zufluchtsort auf dem Meere während eines Sturms; der Bodensatz.

Отстороня́ться, ни́лся, нúсь, v. r. an. faire place, se retirer de côté, ausweichen, auf die Seite treten, Platz machen.

Отстою́, и́шь, я́ть; v. n. être distant, être éloigné;* céder, être inférieur, abstehen, entlegen seyn; * nachstehen.

Отстоя́лый, ая, ое, a. épuré, clair, abgestanden, klar.

Отстоя́ніе, я, n. la distance, l'éloignement, die Entfernung, der Abstand.

Отстоя́ніе, я, n. la défense, l'action de sauver, die Rettung.

Отстоя́нный, ая, ое, a. sauvé, gerettet.

Отстра́иваніе, Отстроéніе, я, n. Отстрóйка, ки, f. l'action d'achever un bâtiment, die Beendigung eines Baues.

Отстра́иваю, ешь, строи́лъ, строю, вать, строúть, v. a. achever de bâtir, finir un bâtiment, einen Bau vollenden, ausbauen.

Отстра́иваюсь, ешся, строи́лся, строи́ваться, строúться, v. p. être achevé, ausgebauet werden; comme v. a. finir un bâtiment, einen Bau endigen.

Отстрани́ться, ни́лся, нúсь, v. c. quitter sa patrie, aller dans les pays étrangers; se retirer, s'éloigner, sein Vaterland verlassen, nach fremden Ländern reisen; auf die Seite gehen.

Отстра́чиваніе, Отстроченіе, я, n. l'action de finir une couture blanche, das Durchnähen.

Отстрасти́ть, сти́лъ, страшу́, v. a. an. effrayer, faire peur, einen bange machen, einen in Furcht setzen, drohen.

Отстра́стка, и, f. l'épouvante, la menace, die Drohung, das Bangemachen.

Отстрига́ніе, Отстриженіе, я, n. l'action de tondre, das Abscheeren.

Отстрига́ю, ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. couper, raser, abschneiden, abscheeren.

Отстрига́юсь, ешся, стри́гся, гусь, га́ться, стри́чься, v. p. être coupé, rasé, abgeschnitten, abgeschoren werden.

Отстри́женный, ая, ое, a. coupé, tondu, abgeschnitten, abgeschoren.

Отстроéніе, Отстрóйка, v. Отстраиваніе.

Отстроéнный, ая, ое, a. fini, ausgebauet.

Отстрочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. finir la couture blanche, das Durchnähen beendigen.

Отстрѣ́ленный, ая, ое, a. emporté avec des armes à feu, abgeschossen.

Отстрѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. emporter avec des armes à feu, emporter par un coup de canon, de fusil, abschießen.

Отстря́паться, пался, паюсь, v. c. an. achever d'apprêter le manger, das Essen fertig kochen.

Отступа́ніе, я, n. la retraite; l'éloignement, l'écart, das Zurückziehen, der Abzug; die Abweichung.

Отступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пать, пи́шь, v. a. s'éloigner, se retirer; s'écarter; apostasier, abge-

hen, zurück treten; sich entfernen; vom Glauben abfallen.

Отступаюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, v. r. céder, abandonner qch., renoncer à qch., abtreten, sich wovon los sagen, sich einer Sache begeben.

Отступле́ніе, я, n. la retraite; l'écart, l'apostasie, der Rückzug, Abmarsch; die Abweichung; der Abfall von der Religion.

Отсту́пникъ, а, m. un apostat, renégat, ein Abtrünniger. Отсту́пница, ы, f. une apostate, renégate, eine Abtrünnige.

Отсту́пническій, ая, ое, a. d'apostat, von dem Abtrünnigen.

Отсту́пничество, а, m. l'apostasie, der Abfall.

Отсту́пный, ая, ое, a. revolté; de retraite, de retirade, abgefallen; vom Rückzuge.

О́тступъ, а, m. la retraite, der Rückzug.

Отсуждаю, ешь, суди́лъ, сужу́, жда́ть, суди́ть, v. a. décider, porter une sentence; (sl.) venger, punir, ein Urtheil sprechen; rächen, strafen.

Отсужде́ніе, я, n. l'action de décider, de faire une sentence, die Entscheidung, Fällung eines Urtheils.

Отсужде́нный, ая, ое, a. jugé, verurtheilt.

Отсу́ленный, ая, ое, a. promis, versprochen.

Отсу́ливаніе, я, n. la promesse, das Versprechen.

Отсу́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, ва́ть, ли́ть, v. a. promettre, versprechen.

Отсу́нутіе, я, n. l'action de repousser, das Zurückstoßen.

Отсупроти́ву, ad. (sl.) du côté opposé, von der Gegenseite.

Отсу́тствіе, я, n. l'absence, die Abwesenheit.

Отсу́тствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. être absent, abwesend seyn.

Отсучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. cesser de tordre le fil; défaire, dérouler, das Zwirnen beendigen; herunter lassen, los wickeln.

Отсучи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. an. se défaire, los gehen.

Отсуше́ніе, я, n. l'action de cesser de sécher, die Beendigung des Trocknes.

Отсуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. finir de sécher, aufhören zu trocknen, das Trocknen beendigen.

Отсчита́ніе, Отсчи́тываніе, я, n. la supputation de qch., das Abzählen.

Отсчи́тываю, ешь, талъ, оточту́, вать, та́ть, че́сть, v. a. compter, abzählen, zählen.

Отсчи́тываюсь, ешся, таюсь, тываться, таться, че́сться, v. p. être compté, abgezählt werden.

Отсыла́ніе, я, Отсы́лка, и, f. v. Отосла́ніе.

Отсыла́ю, ешь, отосла́лъ, отошлю, ла́ть, отосла́ть, v. a. envoyer, renvoyer, schicken, wegschicken. Отсыла́юсь, ешся, отосла́лся, отошлю́сь, латься, отосла́ться, v. p. être envoyé, renvoyé, geschickt, weggeschickt, fortgeschickt werden.

Отсыпа́ніе et Отсы́паніе, я, n. Отсы́пка, и, f. l'action de verser un peu, das Abschütten.

Отсыпа́ю, ешь, сы́палъ, сы́плю, па́ть, сы́пать v. a. en verser, en ôter un peu; mesurer en versant; * payer cher, abschütten; abmessen; teuer bezahlen.

Отсыпа́юсь, ешся, сы́пался, сы́плюсь, па́ться, сы́паться, v. p. en être versé un peu, abgeschüttet werden; * v. r. se défaire de qch. en payant, sich los kaufen.

Отсырѣлый, ая, ое, a. devenu humide, feucht geworden.

Отсырѣть, рѣлъ, рѣю, v. n. an. devenir humide, feucht werden.

Отсыха́ніе, я, n. l'action de se dessécher, das Vertrocknen.

Отсыха́ю, ешь, со́хъ, со́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. sécher, se dessécher, vertrocknen, verdorren.

Отсѣка́ніе, Отсѣче́ніе, я, n. l'action de couper, de trancher, das Abhauen.

Отсѣка́ю, ешь, сѣкъ, ку́, ка́ть, сѣ́чь, v. a. couper, abhauen.

Отсѣка́юсь, ешся, сѣкся, ку́сь, каться, сѣ́чься, v. p. être coupé, abgehauen werden.

Отсѣченный, ая, ое, a. coupé, abgehauen.

Отсѣяніе, я, n. l'action d'achever de semer, die Beendigung des Säens.

Отсѣ́ять, сѣ́ялъ, сѣ́ю, v. a. an. achever l'ensemencement, das Säen beendigen.

Отсю́да, ad. d'ici, von hier.

Отта́иваніе, Отта́яніе, я, n. l'action de dégeler, das Aufthauen.

Отта́иваю, ешь, та́ялъ, та́ю, вать, та́ять, v. n. dégeler, se séparer en dégelant, aufthauen, los thauen; v. a. faire dégeler, aufthauen lassen.

Отта́лкиваніе, я, n. le repoussement, le recul, das Abstoßen, Zurückstoßen.

Отта́лкиваю, ешь, толка́лъ, толкну́лъ, толкну́, толка́ть, толкну́ть, v. a. repousser, pousser, wegstoßen, zurück stoßen.

Отта́мо, ad. de là, von dort.

Отта́нцовать, ва́лъ, цу́ю, v. n. an. cesser de danser, austanzen, aufhören zu tanzen.

Отта́пливаніе, я, n. l'action d'ôter en fondant, das Abschmelzen.

Отта́пливаю, ешь, топи́лъ, топлю́, вать, топи́ть, v. a. nettoyer, emporter en faisant fondre, abschmelzen lassen.

Отта́пливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ваться, топи́ться, v. p. être nettoyé ayant été fondu, abgeschmolzen werden.

Отта́птываю, ешь, та́лъ, топчу́, вать, пта́ть, v. a. user à force de marcher, ablaufen.

Отта́скиваніе, я, n. l'action d'entrainer, das Wegziehen.

Отта́скиваю, ешь, тащи́лъ, тащу́, вать, тащи́ть, v. a. entrainer, emporter, trainer de côté, wegschleppen, wegziehen.

Отта́чиваніе, я, n. l'action d'aiguiser, das Schleifen.

Отта́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. aiguiser, schärfen, schleifen.

Отта́чиваюсь, ешся, точи́лся, точу́сь, ваться, точи́ться, v. p. être aiguisé, geschliffen, geschärft, scharf gemacht werden.

Оттащённый, ая, ое, a. entraîné, weggezogen.

Отта́яніе, v. Отта́иваніе.

Отта́янный, ая, ое, a. fondu, abgeschmolzen.

Оттепель, и, f. le dégel, das Thauwetter.

Оттере́бленіе, Оттере́бливаніе, я, n. l'action d'achever d'arracher, das Beendigen des Raufens.

Оттере́бливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. achever d'arracher, de serancer, p. e. du chanvre; arracher, das Raufen beendigen; abreissen.

Оттерпливаюсь, ешся, пе́лся, плю́сь, ваться, пе́ться, v. c. souffrir jusqu'à la fin, ausdauden, ausstehen.

Оттёртие et Оттира́ніе я, l'action d'enlever en frottant, das Ausreiben, Abreiben.

Оттёртый, тая, тое, a. nettoyé en frottant, ausgerieben.

Оттираю, ешь, тёръ, оттру́, ра́ть, тере́ть, v. a. enlever, nettoyer en frottant; rechauffer, faire revenir en frottant, ausreiben, abreiben; warm reiben, durch Reiben wieder zu sich bringen.

Оттира́юсь, тёрся, оттру́сь, раться, тере́ться, v. r. s'en aller en frottant, sich ausreiben lassen; v. p. être enlevé en frottant, ausgerieben werden.

Отто́лкнутый, ая, ое, a. poussé, repoussé, abgestoßen, zurück gestoßen.

Отто́лѣ, ad. depuis, de ce tems, von der Zeit, seitdem.

Оттопле́ніе, v. Отта́пливаніе.

Оттопле́нный, ая, ое a. enlevé en fondant, abgeschmolzen.

Отторга́ніе, Отторже́ніе, я, n. l'action d'arracher, d'ôter, das Abreissen, Wegnehmen.

Отторга́ю, ешь, то́ргнулъ, то́ргну, га́ть, то́ргнуть, v. a. arracher, ôter par force; attirer, enlever, débaucher, abreißen, wegreißen; an sich ziehen, entziehen.

Отторга́юсь, ешся, то́ргнулся, торгнусь, гаться, то́ргнуться, v. p. être arraché, séparé par force, abgerissen, weggerissen werden.

Отто́рженный, Отто́ргнутый, ая, ое, a. arraché, enlevé, pris par force, abgerissen, entrissen, genommen.

Отточе́ніе, v. Отта́чиваніе.

Отто́ченный, ая, ое, a. aiguisé; marqué de points, geschärft, geschliffen; punctirt.

Отто́чить, чилъ, чу, v. a. an.

marquer qch. de points, mit Punkten bemerken.

Отпре́панный, ая, ое, a. serancé völlig gehechelt.

Отпрепа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. achever de serancer, aufhören zu hecheln.

Отпрясаю, ешь, пря́съ, су́, сать, прясти́, v. a. secouer, abschütteln.

Отпрясе́ніе, я, n. l'action de secouer, das Abschütteln.

Отпрясе́нный, ая, ое, a. secoué, abgeschüttelt.

Отпу́да et Отпу́ду, ad. de-là, d'où, von da, von dort, von der Zeit an, daher.

Отпушева́ть, ва́лъ, шу́ю, v. a. an. laver un dessein, tuschen.

Отпушо́вка, и, f. l'action de laver, le lavis, das Tuschen.

Отпыканіе, v. Отопкну́тіе.

Отпыка́ю, ешь, отопкну́лъ, отопкну́, ка́ть, отопкну́ть, v. a. débouche, débondonner, faire descendre, p. e. un habit qui étoit retroussé, ein aufgeschürztes Kleid herunter lassen.

Отпыка́юсь, ешся, отопкну́лся, отопкну́сь, ка́ться, отопкну́ться, v. p. être débouché, débondonné, aufgemacht werden.

Оттѣне́ніе, Оттѣ́ниваніе, я, n. l'action d'ombrer, das Schattiren.

Оттѣне́нный, ая, ое, a. ombré, schattirt.

Оттѣ́ниваю, ешь, ни́лъ, нію, ва́ть, ни́ть, v. a. ombrer, schattiren.

Оттѣ́ниваюсь, ешся, ва́ться, ни́ться, v. p. être ombré, schattirt werden.

Оттѣ́нка, и, f. l'action d'ombrer; les ombres; la nuance, das Schattiren; die Schattirung, Nüance.

Оттѣ́нь, ни, f. l'ombre; la nuance, der Schatten; die Nüance.

Оттѣсне́ніе, я, n. l'action de séparer en pressant, das Abpressen.

Оттѣсня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. séparer en pressant, déplacer qn., faire sauter qn. de sa charge, abpressen; einen verdrängen.

Оттѣсня́юсь, ешся, сня́ться, v. p. être séparé en pressant; être déplacé par qn., abgepreßt; verdrängt werden.

Оттяга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. gagner par un procès, erprocessiren.

Оття́гиваніе, Оття́нутіе, я, n. l'action d'étendre, das Ausdehnen, die Ausdehnung.

Оття́гиваться, тя́жусь, v. r. nier, läugnen.

Оття́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, ва́ть, тяну́ть, v. a. étendre, tirer; emporter, entrainer; différer, trainer en longueur, ausdehnen, ausziehen; wegziehen; aufschieben, in die Länge ziehen.

Оття́жка, и, f. l'action d'étendre; * la longueur, die Ausdehnung; * das Verschieben.

Оття́нутый, ая, ое, a. tiré, étendu, ausgedehnt.

Отуже́инать, налъ, наю, v. n. an. finir de souper, souper, zu Abend abspeisen, zu Abend essen.

Отупѣть, пѣлъ, пѣю, v. n. an. s'émousser, stumpf werden.

Оттури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. tourner un vaisseau sur un endroit où le courant d'eau est rapide; rendre confus, confondre, déconcerter, ein Fahrzeug an einem Orte, wo der Strohm reissend ist, wenden; einen confus machen.

Отту́рка, и, f. l'action de tourner dans un endroit où le cours de l'eau est rapide, die Wendung eines Schiffes an einer Stelle, wo der Strohm sehr reißend ist.

Отучаю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. oublier qch. qu'on a appris; désaccoutumer; cesser d'enseigner, finir l'instruction, verlernen; abgewöhnen; aufhören zu lehren, den Unterricht schließen.

Отучаюсь, ешся, учи́лся, учу́сь, чаться, чи́ться, v. r. oublier ce qu'on a appris; se défaire, se déshabituer; cesser d'apprendre, verlernen; sich abgewöhnen, aufhören zu lernen, auslernen.

Отуче́ніе, я, n. Отучка, и, f. l'action de se déshabituer, das Abgewöhnen.

Отуче́нный, ая, ое, a. désaccoutumé, abgewöhnt.

Отхаркнуть, кнулъ, кну, v. a. an. cracher en toussant, los husten.

Отхлебну́ть, бну́лъ, бну́, v. a. an. diminuer en goûtant, en humant, etwas abschlürfen.

Отхло́пнуть, хло́пнулъ; хло́нну, v. a. an. pincer en fermant qch., klemmen.

Отхо́дная, ой, f. la prière pour une heureuse mort, la prière des agonisans, das Gebeth, welches über einem Sterbenden geleſen wird.

Отхо́дчивый, ая, oe, Отхо́дчивъ, а, о, a. qui ne boude pas, pas vindicatif, nicht nachtragend, nicht rachgierig.

Отхо́дъ, а, m. le départ, la retraite; les lieux, les commodités, les aisances, la garderobe, die Abreiſe, der Rückzug; der Nachtſtuhl.

Отхожде́ніе, я, n. le départ, das Weggehen.

Отхожу́, хо́дишь, отошёлъ, отойду́, ходи́ть, отойти́, v. n. s'en aller, partir; éviter, céder; quitter, abandonner; se mourir; toucher à sa fin, se finir, weggehen; meiden; nachſtehen; verlaſſen, abgehen; ſich erwärmen; aufthauen; ſterben; zu Ende gehen, ſich endigen.

Отхо́теться, тѣлось, хо́чется, v. i. p. l'envie me passe, die Luſt vergehet, iſt vergangen.

Отцвѣ́лый, ая, oe, a. défleuri, abgeblühet.

Отцвѣта́ніе, я, n. l'état d'une plante qui cesse de fleurir, das Abblühen.

Отцвѣта́ю, ешь, цвѣ́лъ, тý, тать, цвѣсти́, v. n. défleurir, cesser de fleurir, verblühen, ausblühen.

Отцёвъ, а, о, Отцо́вскій ou Отцо́вскій, ая, oe, a. paternel, väterlich.

Отцеубійство, а, n. le parricide, der Vatermord.

Отцеубійца, ы, c. le ou la parricide, der Vatermörder, die Vatermörderinn.

Отцо́вскій, v. Отцёвъ.

Отцо́вщина, ы, f. le bien paternel, das väterliche Vermögen.

Отцѣже́ніе, Отцѣживаніе, я, n. l'action de vider un tonneau, das Abzapfen, Abziehen.

Отцѣживаю, ешь, цѣди́лъ, жу́, вать, цѣди́ть, v. a. tirer, vider, mettre en bouteilles, abzapfen, abziehen.

Отцѣпка, и, f. Отцѣпле́ніе, я, n. l'action de décrocher, de défaire, das Loshaken, Losmachen.

Отцѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. décrocher, détacher, déprendre, los haken, los machen, abnehmen.

Отцѣпля́юсь, v. r. se défaire, lâcher; laisser en repos, laisser tranquille, ſich los machen, los laſſen; * einen in Ruhe laſſen.

Отча́леніе, Отча́ливаніе, я, n. l'action de démarrer, de quitter le rivage, das Abſtoßen vom Ufer.

Отча́ливаю, ешь, лилъ, лю́, ливать, лить, v. a. demarrer; détacher un navire; ôter le cordeau, vom Lande abſtoßen; ein Fahrzeug los machen; die Richtſchnur abnehmen.

Отча́ливаюсь, v. p. être détaché; démarrer, abgebunden werden; vom Lande abſtoßen.

Отча́сти, ou Отъча́сти, ad. en partie, zum Theil, theils.

Отчаява́емый, ая, oe, a. réduit au désespoir, désespéré, zur Verzweifelung gebracht, verzweifelt.

Отчаява́юсь, ешся, ча́ялся, ча́юсь, ва́ться, ча́яться, v. n. désespérer, se désespérer, n'avoir plus d'espérance, verzweifeln, alle Hoffnung aufgeben, verzagen.

Отча́яніе, я, n. le désespoir, die Verzweiflung.

Отча́янно, ad. en desespéré, verzweifelter Weiſe, verzweifelt.

Отча́янность, и, f. le desespoir, die Verzweiflung.

Отча́янный, ая, oe, a. désespéré, verzweifelt.

Отчёрпнутый, ая, oe, a. puisé, enlévé en partie, abgeſchöpft, ausgeſchöpft.

Отчёрпываніе, я, n. l'action de puiser, d'enlever un peu, das Ausſchöpfen, Abſchöpfen.

Отчёрпываю, ешь, пнулъ, пну́, вать, пну́ть, v. a. puiser, enlever un peu, ausſchöpfen, abſchöpfen.

Отческій, v. Отéческій, Отчество, v. Отéчество.

Отчётъ, а, m. le compte, die Rechnung, Rechenſchaft.

Отчи́зна, ы, f. la patrie, le pays natal, das Vaterland, der Geburtsort.

Отчи́мъ, (fam.) Бóтчимъ, а, m. le beau-père, der Stiefvater. Отчимóвъ, а, о, a. du beau-père, vom Stiefvater.

Отчина, (fam.) Вотчина, ы, f. un bien patrimonial, un patrimoine, ein Erbgut.

Отчинный, Вотчинный, ая, ое, a. de biens patrimoniaux, von den Erbgütern.

Отчинникъ ou Вотчинникъ, а, m. un Seigneur héréditaire, der Erbherr. Отчинниковъ et Вотчинниковъ, а, о, a. du Seigneur héréditaire, von dem Erbherrn.

Отчищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer, reinigen.

Отчищаюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé, rein gemacht, gereinigt werden.

Отчищеніе, я, n. l'action de nettoyer, die Reinigung.

Отчуждаю, ешь, ждилъ, ждў, ждать, чуждить, v. a. éloigner, aliéner, chasser, entfernen, von sich stoßen, veräussern.

Отчуждаюсь, ешся, ждаться, v. r. s'éloigner, éviter qch., sich entfernen, etwas meiden.

Отчужденіе, я, n. l'action d'aliéner, die Entfernung.

Отчужденный, ая, ое, a. éloigné, entfernt.

Отшагнуть, гнулъ, гнў, v. n. an. se retirer pas à pas, sich Schritt vor Schritt zurück ziehen.

Отшатиться, et Отшатнуться, тнулся, тнусь, v. r. an. se mettre de côté, se retirer; * s'éloigner, s'égarer, beyseit gehen, auf die Seite treten; * sich entfernen, abweichen.

Отшедшій, ая, ее, a. parti, sorti, abgegangen, weggegangen.

Отшельникъ, а, m. un ermite, solitaire, ein Einsiedler, Eremit.

Отшельничество, а, n. la vie solitaire, das Einsiedlerleben.

Отшельничій, чья, чье, Отшельническій, ая, ое, a. d'ermite, de solitaire, einsiedlerisch.

Отшествіе, я, n. le départ, la retraite, die Abreise, der Abzug.

Отшибаніе, я, n. l'action d'abattre, das Abschlagen.

Отшибаю, ешь, шибъ, бў, бать, бить, v. a. abattre, casser, rompre; se blesser, abschlagen, zerschlagen; sich verletzen.

Отшибаюсь, шибся, бусь, баться, биться, v. p. être cassé, rompu, abattu, abgeschlagen, zerschlagen werden; v. r. (*des oiseaux*): s'écarter, (von Vögeln); sich verfliegen.

Отшибенный, ая, ое, a. abattu, cassé, blessé, abgeschlagen, zerschlagen, verletzt.

Отшибить, v. a. an. et Отшибиться, шибся, отошьюсь, v. n. achever de coudre, aufhören zu nähen.

Отшлепать, палъ, паю, v. a. an. user; fouetter, battre qn., ablaufen, abtragen, einen peitschen, schlagen.

Отшлифованіе, я, n. l'action de polir, das Schleifen.

Отшлифовать, v. Шлифую.

Отшучиваю, ешь, шутилъ, чў, чивать, шутить, v. a. an. riposter, Scherz mit Scherz vertreiben.

Отшучиваюсь, ешся, шутился, чусь, ваться, шутиться, v. r. se défaire de qch. en badinant, sich durch Spaß von etwas los machen.

Отщепенецъ, нца, m. un sectaire, schismatique, ein Sectirer.

Отщепокъ et Отщепокъ, пка, Отщепочекъ, чка, d. m. un éclat, der Splitter.

Отщепываніе, я, n. l'action de couper en fendant, das Abspalten.

Отщепываю et Отщепляю, пилъ, плю, вать, пать, пить, v. a. couper en fendant, abspalten.

Отщетенецъ, нца, m. qui enlève ou qui endommage, der etwas entwendet oder verdirbt.

Отщетеніе, я, n. l'action de priver, d'endommager, das Entwenden, Beschädigen.

Отщетѣваю, ешь, вать, тить, v. a. (sl.) causer une perte, Schaden zufügen.

Отщетѣваюсь, ешся, ваться, титься, v. r. (sl.) se priver; faire une perte, perdre qch., sich entziehen, sich berauben; Schaden leiden.

Отщипнутый, ая, ое, a. ôté en pinçant, abgekneipt.

Отщипываю, ешь, пнулъ, пнў, вать, v. a. ôter en pinçant, emporter avec les ongles, avec des tenailles, abkneipen.

Отъ, prp. de, de chez, depuis, dès; contre, von, vor; wider, gegen.

Отъемлю, леши, отъялъ, отъиму, отъяти, v. a. (sl.) ôter, enlever; délivrer, wegnehmen, entreißen; befreyen.

Отъе́млюся, шися, я́кся, иму́ся, я́тися, v. p. (sl.) être emporté, ôté, s'en aller, weggenommen werden; verſchwinden.

Отъе́мный, ая, ое, a. emporté, weggenommen.

Отъе́мный островокъ, un bois entouré de tous cotés de champs, ein rund herum mit Feldern umgebens Gehölz.

Отъе́момъ, ad. par force, mit Gewalt.

Отъе́мщикъ, a, m. qui prend qch. par force, der etwas mit Gewalt wegnimmt.

Отъе́мъ, a, n. la saisie par contrainte; ce qu'il a été ôté; la meilleure eau de vie, die gewaltſame Entreiſſung; das Abgenommene; der beſte Branntewein.

Отъи́гранный, ая, ое, a. racquitté, regagné, achevé, fini de jouer, abgeſpielt, zurück gewonnen; ausgeſpielt.

Отъи́грываніе, я, n. l'action de se racquitter au jeu, das Abſpielen.

Отъи́грываю, ешь, гра́лъ, гра́ю, вать, грать, v. a. regagner au jeu; finir, achever, jouer jusqu'à la fin (p. e. *un air*) zurück gewinnen; von einem Liede: ausſpielen, zu Ende ſpielen.

Отъи́грываюсь, ешся, гра́лся, гра́юсь, ваться, граться, v. r. se racquitter; se défaire de qch. par des flatteries, par des caresses, ſich quitt ſpielen; ſich durch Schmeicheleyen wovon los machen.

Отъималка, и, f. un torchon à écurer; * un habit mal-propre, sale; une salope, une personne mal-propre, ein Wiſchlappen, Scheuerwiſch; ein ſchmutziges Kleid; ein ſchmutzig gekleideter Menſch.

Отъимальщикъ, a, m. qui prend qch. par force; qui met qch. en ordre, der etwas mit Gewalt wegnimmt; der etwas aufräumt.

Отъиманіе, v. Отниманіе, Отъимаю, v. Отнимаю.

Отъисканіе, Отъи́скиваніе, я, n. l'action de retrouver, de ratrapper, das Wiederfinden, Wiederbekommen.

Отъи́сканный, ая, ое, a. retrouvé, ratrapé, wieder gefunden, wieder bekommen.

Отъи́скиваю, ешь, искалъ, ищу́, вать, искать, v. a. retrouver, ratraper; rechercher, wiederfinden, wiederbekommen; aufſuchen.

Отъи́скиваюсь, ешся, искался, ищу́сь, скаться, v. r. se trouver, se retrouver, ſich finden, ſich wiederfinden.

Отъутю́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, житъ, v. a. achever de repasser avec un fer, völlig ausbügeln, das Bügeln beendigen.

Отъѣда́ніе, я, n. l'action de cesser de manger, das Abeſſen.

Отъѣда́ю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣда́ть, ѣсть, v. a. cesser de manger; manger, ronger, aufhören zu eſſen; abnagen, zerfreſſen.

Отъѣда́юсь, ешся, ѣлся, ѣмся, да́ться, ѣсться, v. r. s'engraisser, devenir gros & gras à force de manger; * (*vul.*) se tirer d'affaire à force de dispute, venir à bout à force de querelles, von eſſen dick und fett werden; * ſich durchbeißen.

Отъѣденный, ая, ое, a. rongé, abgenagt.

Отъѣздить, дилъ, ѣзжу, v. n. an. abandonner le métier de voiturier, das Fuhrweſen aufgeben.

Отъѣздъ, a, m. le départ, le partir, die Abreiſe.

Отъѣзжаніе, Отъѣханіе, я, n. l'action de partir, le départ, das Abreiſen, die Abreiſe.

Отъѣзжаю, ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, ѣхать, v. n. partir, s'en aller, wegreiſen, abreiſen, abfahren, wegfahren.

Отъѣзжій, ая, ее, a. un homme qui est sur son départ, qui part, ein Abreiſender, ein Wegreiſender.

Отъявить, v. Заявить. Отъявка, v. Заявка.

Отъя́тіе, v. Отня́тіе.

Отълеси́ться, сился, v. r. (sl.) se corporifier, einen Körper an ſich nehmen.

Отяготи́тель, я, m. celui qui surcharge, accable, der beſchwert, unterdrückt.

Отяготи́тельно, ad. d'une manière onéreuse, accablante, auf eine läſtige, beſchwerliche Art.

Отяготи́тельный, ая, ое, Отяготителенъ, льна, льно, a. pe-

sant, accablant, onéreux; lästig, beſchwerlich.

Отяготи́нный, Отягощённый, ая, ое, Отяготи́нъ, Отягощёнъ, а, о, a. accablé, fatigué, appesanti, ermüdet, beſchwert, überhäuft.

Отягощаю et Отягчаю, ешь, гчилъ, отяготи́лъ, гчу & отягочу́, гча́ть, гоща́ть, гчи́ть et отяготи́ть, v. a. surcharger, accabler, appesantir, beſchweren, überladen, belaſten, überhäufen.

Отягощаюсь, ешся, готи́лся, гощу́сь, ща́ться, готи́ться, v. r. et p. se charger, se surcharger; être surchargé, accable, ſich überladen, ſich belaſtigen; überladen, beſchwert werden.

Отягощёніе et Отягчёніе, я, n. la surcharge, l'accablement, l'appesantissement, die Beſchwerung, Bedrückung, Ueberhäufung.

Отягощённый, v. Отяготи́нный.

Отяжелѣть, v. Тяжелѣю.

Офице́ръ, а, m. un Officier, ein Officier. Офице́рскій, ая, ое, a. d'Officier, vom Officier.

Оханье, я, n. le gémissement, des soupirs, das Seufzen, Aechzen.

Охапка, и, Охапочка, и, f. l'embrassement; une brassée, das Umfaſſen; ein Armvoll.

Охапываніе, я, n. l'embrassement, das Umfaſſen.

Охапываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. embrasser, prendre entre les bras, umfaſſen.

Охаю, ешь, о́хать, охну́ть, v. n. soupirer, gémir, ſeufzen, ächzen, (ſtöhnen).

Охватать, Охва́тываю, Охва́тъ, v. Обхватать, Обхватываю, Обхва́тъ.

Охлада, ы, f. l'action de faire refroidir, das Abkühlen.

Охладѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. devenir froid; se refroidir, s'attiédir, kalt werden; erkalten, lau werden.

Охлаждаю, ешь, охлади́лъ, жду́, жда́ть, ди́ть, et Охолажаю, ешь, охолоди́лъ, охоложу́, жа́ть, лоди́ть, v. a. faire refroidir, rafraîchir, rendre tiède, kalt machen, abkühlen; lau machen.

Охлаждаюсь, ешся, охлади́лся, ждусь, да́ться, ди́ться, et Охолажаюсь, ешся, охолоди́лся, охоложу́сь, жа́ться, лоди́ться, v. r. et p. se refroidir, erkalten, kalt werden.

Охлажде́ніе, я, n. l'action de faire refroidir, das Erkalten.

Охлажде́нный et Охоложе́нный, ая, ое, a. refroidi, erkaltet, abgekühlt.

Охлесну́ть et Охлы́снуть, сну́лъ, сну́, v. a. an. frapper qn. du bout d'un fouet, einem mit der Peitſche Schmitze geben.

Охлесну́ться et Охлы́снуться, сну́лся, сну́сь, v. r. an. se donner un coup de fouet, ſich mit der Peitſche hauen.

Охлеста́ть et Охлыста́ть, ста́лъ, охлащу́, v. a. an. user le bout du fouet, das Ende einer Peitſche weghauen.

Охло́покъ, v. Хло́покъ, Охло́нье, v. Хло́нье.

Охло́пываю, v. Обхло́пываю.

Охмелѣть, v. Хмѣлѣю.

Охмыли́ть, v. Хмы́лю.

Оходъ, а, m. l'estomac, der Magen.

Охорашиваюсь, ешся, ваться, v. r. arranger la parure, s'ajuster, den Putz zu rechte machen, in Ordnung bringen.

Охо́та, ы, f. l'envie, l'inclination; le plaisir, l'amour; la chasse, die Luſt, Neigung; das Vergnügen, Wohlgefallen; die Jagd.

Охо́тникъ, а, m. un amateur, curieux de qch.; un chasseur, ein Liebhaber, ein Freund; ein Jäger. Охо́тниковъ, а, о, d'amateur, de chasseur, dem Liebhaber, dem Jäger eigen.

Охо́тница, ы, f. une amateur; une chasseuse, eine Liebhaberinn; eine Jägerinn.

Охо́тническій, ая, ое, Охо́тничій, чья, чье, a. de chasseur, de chasse, dem Jäger, zur Jagd gehörig.

Охо́тно, ad. volontiers, avec plaisir, de bon gré, gern, mit Vergnügen.

Охо́тный, ая, ое, a. de bonne volonté, disposé, willig, bereitwillig.

Охо́чій, ая, ее, Охо́чъ, а, е, a. qui a envie de qch., der zu etwas Luſt hat, ein Liebhaber.

Охо́чусь, хо́тишься, пооохо́тился, пооохо́чусь, охо́титься, пооохо́титься, v. r. avoir envie, vouloir, Luſt haben, gern wollen.

Охра, (fam.) Бóхра, ры, f. l'ochre, der Ocker oder Ocher.

Охрабри́ть, бри́лъ, брю́, v. a. an. encourager, Muth machen.

Охрабри́ться, бри́лся, брю́сь, v. r. an. prendre courage, se ranimer, Muth faſſen.

Охране́ніе, я, n. la protection, la défense, der Schutz.

Охране́нный, ая, ое, a. défendu, protégé, geſchützt, bewahrt.

Охрани́тельный et Охра́нный, ая, ое, a. garantissant, défendant, de défense, vertheidigend, beſchützend.

Охраня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. défendre, garantir, garder, mettre à couvert, beſchützen, vertheidigen, verwahren.

Охраня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ня́ться, ни́ться, v. r. se garantir, se mettre à couvert, se garder, ſich hüthen, ſich in Acht nehmen; v. p. être défendu, garanti, beſchützt, vertheidigt werden.

Óхреніе et Бóхреніе, я, n. l'action de couvrir d'ochre, das Beſtreichen mit Ocker.

Охрипа́ніе, я, n. l'enrouement, die Heiſerkeit.

Охрипа́ю, ешь, охри́пъ, хри́пну, на́ть, охри́пнуть, v. n. s'enrouer, perdre la voix, heiſer werden.

Охри́плый, ая, ое, a. enroué, heiſer.

Óхристый, ая, ое, a. contenant, beaucoup d'ochre, ockerhaltig.

Óхрю et Бóхрю, ришь, бóхришь, v. a. couvrir d'ochre, frotter d'ochre, mit Ocker anſtreichen, reiben.

Óхряный, ая, ое, a. d'ochre, von Ocker.

Охуждáю, ешь, ждáть, v. a. blâmer, critiquer, tadeln.

Охуждáюсь, ешся, ждáться, v. p. être blâmé, getadelt werden.

Охуждéніе, Охулéніе, я, n. l'action de blâmer, le blâme, das Tadeln, der Tadel.

Охулéніе, Охýливаніе, v. Охуждéніе.

Охýливаю, ешь, лилъ, лю, вать, ли́ть, v. a. blâmer, reprendre, tadeln.

Охýливаюсь, ешся, ваться, v. p. être blâmé, repris, getadelt werden.

Охъ! helas! ahi! ey! auweh!

Оцáпка, и, f. l'accrochement, das Anhaken.

Оцарáпанный, Оцарáпнутый, ая, ое, a. égratigné, éraflé, gekratzet, geritzet, geſchrammt.

Оцарáпленіе, Оцарáпываніе, я, n. l'action d'égratigner, d'érafler, das Ritzen, Schrammen.

Оцарáпываю, ешь, пнулъ & пилъ, пну & паю, вать, пнуть et пить, v. a. égratigner, érafler, kratzen, ritzen, ſchrammen.

Оцвѣтаю, ешь, тати, v. n. (sl.) fleurir, blühen.

Оцѣждáю, ешь, ждáти, v. a. (sl.) filtrer, filtriren, durchſeihen.

Оцѣжде́ніе, я, n. la filtration, das Durchſeihen.

Оцѣне́ніе, Оцѣниваніе, я, n. l'estimation, l'appréciation, die Schatzung, Taxirung.

Оцѣне́нный, ая, ое, Оцѣне́нъ, на, но, a. estimé, taxé, évalué, prisé, geſchätzt, angeſchlagen, taxirt.

Оцѣниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. estimer, apprécier, priser, évaluer, taxer, ſchätzen, taxiren, anſchlagen.

Оцѣниваюсь, ешся, ваться, ни́ться, v. p. être estimé, prisé, apprécié, évalué, geſchätzt, taxirt werden.

Оцѣнка, и, f. la taxe, le prix réglé, l'estimation, der Preis, die Taxe, die Schätzung.

Оцѣнщикъ, а, m. le priseur, l'estimateur, der Taxator.

Оцѣпенѣваю, ешь, нѣлъ, ню, вать, нѣть, v. n. s'engourdir, se roidir, erſtarren, ſteif werden.

Оцѣпенѣлость, и, f. l'engourdissement, die Erſtarrung.

Оцѣпенѣлый, ая, ое, a. engourdi, roidi, erſtarret, ſteif geworden.

Оцѣпенѣніе, я, n. l'engourdissement, das Erſtarren.

Оцѣпъ, а, m. la bascule, der Brunnenſchwengel.

Очáгъ, а, m. le foyer, der Feuerheerd.

Очáжный, ая, ое, a. de foyer, zum Feuerheerde gehörig.

Очажóкъ, жка, m. d. m. un petit foyer, ein kleiner Feuerheerd.

Очанка, f. v. Рострóгъ.

Очарованіе, я, n. l'enchantement, die Bezauberung.

Очарóванный, ая, ое, a. enchanté, ensorcelé, bezaubert, behext.

Очаро́зываю, ешь, ва́лъ, ру́ю, вывать, рова́ть, v. a. enchanter, ensorceler, bezaubern, beheren.

Очеви́децъ, дца, m. un témoin oculaire, ein Augenzeuge.

Очеви́дно, ad. évidemmment, clairement, à vue d'oeil, augenſcheinlich, klar.

Очеви́дный, ая, ое, Очевиденъ, дна, дно, a. évident, clair, oculaire, augenſcheinlich, klar, ſichtbar.

О́чень, ad. très, bien, trop, ſehr, überaus.

О́чепъ, а, m. le bâton auquel les gens du commun suspendent le berceau, die Stange, an welcher die gemeinen Leute die Wiege aufhängen.

Очерви́вѣть, v. Черви́вѣю.

Очервлене́ніе, я, n. l'action de teindre en pourpre, das Färben mit Purpur.

Очервле́ненный, ая, ое, a. teint en pourpre, purpurroth gefärbt.

Очервля́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. teindre en pourpre, purpurroth färben.

Очередно́й, а́я, о́е, a. celui à qui est le tour, dont vient le tour, der nach der Reihe folgt.

О́чередь, и, f. le tour, die Reihe.

О́череть, а, m. v. Камы́шъ.

Очеря́тянка, и, f l'ortolan de roseaux, der Rohrſperling.

Очерне́ніе, Очёрниваніе, я, n. l'action de peindre, teindre en noir, das Schwarzfärben.

Очерне́нный, ая, ое, a. noirci, ſchwarz gemacht.

Очёрниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. teindre, peindre en noir, * calomnier, noircir, ſchwarz färben; * anſchwärzen.

Очёрниваюсь, ешся, ваться, ни́ться, v. p. être teint en noir, être noirci, ſchwarz gefärbt, ſchwarz gemacht werden; v. r. se noircir, ſich ſchwarz machen.

Очертаніе, я, l'esquisse; le contour, der erſte Entwurf; der Umriß.

Очерта́ть, талъ, таю, v. a. an. esquisser, faire l'esquisse, entwerfen.

Очерче́ніе, Очёрчиваніе, я, n. l'action de tracer, de faire un contour, das Zeichnen, das Machen des des Umriſſes.

Очерче́нный, ая, ое, a. contouré, conturirt.

Очёрчиваю, ешь, очерти́лъ, чу́, вать, черти́ть, v. a. tirer, tracer une ligne autour d'un qch., einen Umriß um etwas ziehen.

Очёрчиваюсь, ешся, очерти́лся, чу́сь, ваться, ти́ться, v. r. tirer autour de soi une ligne, eine Linie um ſich ziehen.

Очеса́, v. Очи.

Очёстливый, ая, ое, Очестливъ, а, о, a. poli, höflich.

Очёчникъ, а, m. l'étui aux lunettes das Brillenfutteral.

Очи et Очеса́, pl. (sl.) les yeux, die Augen.

Очине́ніе, я, n. l'action de tailler une plume ou un crayon, das Schneiden einer Feder oder eines Bleyſtiftes.

Очине́нный, ая, ое, a. taillé, geſchnitten.

Очи́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. tailler une plume ou un crayon, eine Feder oder einen Bleyſtift ſchneiden.

Очи́ниваюсь, ешся, ваться, ниться, v. p. être taillé, geſchnitten werden.

Очи́нка, и, m. l'action de tailler; la façon, dont une plume est taillée, la taille, das Schneiden; die Art, wie eine Feder geſchnitten iſt, der Schnitt.

Очи́нъ, а, m. le bec d'une plume, der Schnabel einer Feder.

Очисти́лище, а, n. (sl.) l'autel, der Altar.

Очисти́тельный, ая, ое, a. expiatoire, verſohnend.

Очи́стка, и, f. le nettoyement; l'explication, la justification, l'engagement de celui qui vend un bien d'arranger toutes les prétentions qu'on pourroit faire sur le bien vendu, die Reinigung; Erklärung; Verantwortung; die Verpflichtung des Verkäufers, alle Vorderungen, welche an das verkaufte Gut Statt finden, könnten, zu berichtigen.

Очища́ю, ешь, очи́стилъ, щу, ща́ть, чи́стить, v. a. nettoyer, purifier, affiner; évacuer; voler, dépouiller, dévaliser; prendre sur soi, répondre pour un autre, reinigen; räumen, ausplündern, beſtehlen; für jemanden antworten.

Очища́юсь, ешся, очи́стился, щу́сь, ща́ться, чи́ститься, v.

r. se nettoyer, * se justifier, ſich reinigen, ſich putzen, ſich rein machen; * ſich rechtfertigen; geräumet, v. p. être nettoyé, affiné, évacué, purifié, gereiniget werden.

Очище́ніе, я, n. l'action de nettoyer, de pêler, de purifier, le nettoyement, la purification; * la propiciation, die Reinigung, Aufräumung; Beſchälung; * die Verſöhnung.

Очи́щенный, ая, ое, a. nettoyé, purifié, évacué, rein gemacht, gereiniget, geräumet.

Очки́, ко́въ, pl. les lunéttes, die Brille.

Очко́, à, f. le bourgeon, bouton, l'oeil; le point sur une carte ou sur un dé à jouer, das Auge, die Knoſpe; das Auge auf einer Spielkarte oder einem Würfel.

Очна́я ста́вка, T. la confrontation, die Confrontation.

Очны́й, а́я, о́е, a. des yeux, von den Augen.

Очреватѣлая, ой, f. une femme enceinte, grosse, eine ſchwangere Frauensperſon.

Очреватѣть, v. Чрева́тѣю.

Очувствова́ніе, я, n. l'état de celui qui s'est remis, die Erhohlung.

Очу́вствоваться, вался, вуюсь, v. r. an. revenir à soi, se remettre; rentrer en soi même, se repentir, wieder zu ſich kommen, ſich erhohlen; in ſich gehen, bereuen.

Очну́ться et Очну́ться, ну́лся, ну́сь, v. r. se remettre, revenir à soi, wieder zu ſich kommen, ſich faſſen.

Ошаяніе, я, n. (sl.) l'action d'éviter, l'abstinence, die Vermeidung, Enthaltung.

Ошая́юся, ешся, я́ваться, v. n. éviter, s'abstenir, meiden, ſich enthalten.

Ошёйникъ, а, m. un collier, das Halsband.

Ошиба́етъ, im. il y a une mauvaise humeur, il put, es iſt ein übler Geruch, es ſtinkt.

Ошиба́ю, ешь, оши́бъ, бу́, ба́ть, би́ть, v. a. frapper, battre, abattre, ſchlagen, abſchlagen.

Ошиба́юсь, ешся, оши́бся, бу́сь, ба́ться, би́ться, v. r. se méprendre, se tromper, manquer, ſich irren, ſich verſehen, fehlen.

Оши́бка, и, f. la faute, l'erreur; der Fehler, Irrthum, das Verſehen.

О́шибъ, а, m. la queue d'une bête, der Schwanz eines Thieres.

Оштрафова́ніе, я, n. la punition, die Strafe.

Оштрафова́ть, v. Штрафу́ю.

Ошу́юю, ad. (sl.) à gauche, à main gauche, links, linker Hand.

Ощада́ливость, и, f. la parsimonie, l'économie, die Sparſamkeit.

Ощада́ливый, ая, ое, a. ménager, économe, ſparſam.

Ощастли́вить, вилъ, влю, v. a. an. rendre heureux, beglücken, glücklich machen.

Ощастли́вленный, ая, ое, a. rendu heureux, glücklich gemacht.

Ощети́ниться, v. Щети́нюсь.

Ощепокъ, пка, m. un éclat, une buchette, der Splitter, Span.

Ощипа́ніе, Ощи́панный, v. Общи́пываю.

Ощупа́ніе, Ощу́пываніе, я, n. le tâtonnement, das Befühlen.

Ощу́пываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. tâter, tâtonner, manier, befühlen, betaſten.

Ощупью, ad. à tâtons, durch Fühlen, im Griffe.

Ощути́тельно, ad. sensiblement, perceptiblement, merklich, fühlbar.

Ощути́тельный, ая, ое, a. sensible, perceptible, merklich, empfindlich, fühlbar.

Ощуща́ю, ешь, ощути́лъ, щу́, щать, ощути́ть, v. a. sentir, se ressentir, empfinden, fühlen.

Ощуща́юсь, ощути́лся, щу́сь, щаться, ти́ться, v. p. être senti; se trouver, gefühlt, empfunden werden; ſich befinden.

Ощуще́ніе, я, n. la sensation, die Empfindung.

Конецъ первой части.

У Книгопродавца Ивана Петрова Глазунова въ С. Петербургѣ: въ книжныхъ его лавкахъ состоящихъ въ Гостиномъ дворѣ по суконной линіи отъ воротъ въ первой большой лавкѣ подъ No. *15 и противъ Гостинаго двора зеркальной линіи подъ* No. *21 и 22 мъ; въ Москвѣ, въ собственномъ его домѣ, на Никольской улицѣ подлѣ Синодальной Типографіи и Ремесленной Управы, въ книжномъ Магазинѣ подъ* No. *2. продаются сверьхъ многихъ другихъ и слѣдующія книги:*

1) *Путешествіе Флота Капитана Сарычева по Сѣверо-Восточной части Сибири, Ледовитому морю и Восточному Океану*, въ продолженіе 8 лѣтъ при Астрономической и Географической морской секретной Экспедиціи, бывшей подъ начальствомъ флота Капитана Биллингса; съ 1785 по 1793 годъ, въ 2 частяхъ, съ приобщеніемъ къ онымъ особой книги въ большой листъ, состоящей изъ 51 рисунковъ выгравированныхъ при ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Художествъ искусными граверами — представляющихъ примѣчанія достойныя обряды, одежды, лиценачертанія и упражненія жителей дикихъ народовъ; также виды селеній, острововъ, гаваней, юртъ и положенія мѣстъ; съ приобщеніемъ Меркаторскихъ картъ изображающихъ острова и заливы по частно. Цѣна за обѣ части съ рисунками, 35 руб.

2) *Всемірный Путешествователь, или познаніе стараго и новаго свѣта*, то есть: описаніе всѣхъ по сіе время извѣстныхъ земель въ четырехъ частяхъ свѣта, содержащее каждыя страны краткую Исторію, положеніе города, рѣки, горы, правленіе, законы, военную силу, доходы, вѣру, ея жителей, нравы, обычаи, обряды, науки, художества, рукодѣлія, торговлю, одежду, обхожденія, народныя увеселенія, доможитіе, произрастѣнія, отмѣнныхъ животныхъ, звѣрей, птицъ и рыбъ, древности, знатныя зданія, всякія особливости примѣчанія достойныя и проч. Издан. *Аббатомъ да ла Портъ*, перев. съ Франц. языка Г. Генералъ-Порутчикомъ и Кавалеромъ, Яковомъ Ивановичемъ *Булгаковымъ*, печатанное третьимъ тисненіемъ въ Типографіи *Шнора* и *Ивана Глазунова*, на иждивеніе послѣдняго, 27 частей. С. П. Б. 1800 и 1811 годовъ, 50 руб. въ перен. 70 руб.

3) *Образованіе древнихъ народовъ*, сочиненное *Дандреемъ Бардономъ*, Профессоромъ Парижской и Марсельской Академи, и членомъ Академіи Наукъ, знаній и художествъ; содержащее: обычаи духовныя, гражданскіе, домашніе и воинскіе, Грековъ, Римлянъ, Израильтянъ, Евреевъ, Египтянъ, Персовъ, Скиѳовъ, Амазонокъ, Парфовъ, Даковъ, Сарматъ, и другихъ Восточныхъ и Западныхъ народовъ и проч. Перев. съ Франц. Г. Генералъ-Порутчикомъ *Булгаковымъ*, переводчикомъ Всемірн. путешествователя. Изданное при Географическомъ Кабинетѣ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Департаментѣ, въ 4хъ томахъ въ большую четвертую долю листа, съ 370 хорошо-выгравированными картинами, въ пер. 75 руб.

4) *Полный Нѣмецкой и Россійской Лексиконъ, изъ большаго* Граммашикально-Критическаго Словаря Г. *Аделунга* составленный, съ присовокупленіемъ всѣхъ для совершеннаго познанія Нѣмецкаго языка нужныхъ словоизрѣченій и объясненій. Изданный *обществомъ ученыхъ людей*, въ 2 большихъ томахъ, въ пер. 18 руб.

Иногородныя Особы, желающіе вышеозначенные, или какіе и другія книги имѣть, благоволятъ адресоваться въ вышеозначенные книжныя лавки на имя *Ивана Петрова Глазунова* въ *С. Петербургѣ*, или въ *Москвѣ*.